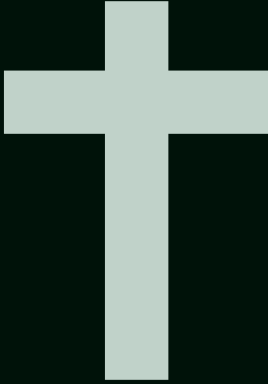


Judenu jto  
nijyanvamyu



New Testament in Yagua (PE:yad:Yagua)

# Judenu jto nijyanvamyu

## New Testament in Yagua (PE:yad:Yagua)

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Yagua

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yagua [yad], Peru

### Copyright Information

© 2008, Bible League International. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

#### The New Testament

in Yagua

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

741209ce-3bea-5617-a721-dc112d0873cd

## Contents

Matévu . . . . .	1
Márcu . . . . .	79
Dúcasiy . . . . .	128
Juán . . . . .	211
Jvaayada . . . . .	268
Róma . . . . .	344
1 Coríntyú . . . . .	377
2 Coríntyú . . . . .	407
Cadásiya . . . . .	426
Evésu . . . . .	439
Vidípo . . . . .	450
Codósasiy . . . . .	458
1 Tesadónica . . . . .	466
2 Tesadónica . . . . .	473
1 Timutévu . . . . .	477
2 Timutévu . . . . .	488
Títu . . . . .	495
Videmó . . . . .	499
Ebrévuveda . . . . .	501
Santiyácu . . . . .	525
1 Pyítu . . . . .	533
2 Pyítu . . . . .	542
1 Juán . . . . .	547
2 Juán . . . . .	555
3 Juán . . . . .	556
Júdasiy . . . . .	558
Dityadoda . . . . .	561

## Samituchoda Sanuyada Matevu Jesucristunchiy

*Jesucrístu munatyavay*  
(Dúcasiy 3.23-38)

<sup>1</sup> Nuțuramusiy sundayada Jesucrístu jiryatiy Davyíbe judébiñi, Avurábay judébi jarye risajuni.

<sup>2</sup> Jesucrístu munatyí Avurábay jita detuyadani Isácubay, jadchintyi Isácubay detuyadani Jacóbubay, jadchintyi Jacóbubay detuyadani Judábay, sataryivedabay jarye yisaju.

<sup>3</sup> Jadchintyi Judábay detuyadani Várvisibe, Sárabay jaryentiy nadimu Tamárajube, jadchintyi Várvisibe detuyadani Esrúmibe, jadchintyi Esrúmibe detuyadani Arábay.

<sup>4</sup> Jadchintyi Arábay detuyadani Amyinadábebe, jadchintyi Amyinadábebe detuyadani Naşúbay, jadchintyi Naşúbay detuyadani Sarumúbay. <sup>5</sup> Jadchintyi Sarumúbay detuyadani Boósibe nadimu Raábijube, jadchintyi Boósibe detuyadani Jobénubay nadimu Rúdijube; jadchintyi Jobénubay detuyadani Isayíbe. <sup>6</sup> Jadchintyi Isayíbe detuyadani Davyíbe jiryatiy jamu nutyityu savichanuyada.

Jadchintyi Davyíbe detuyadani Sadumúbay nadimu Uríyasibe vaturube. <sup>7</sup> Jadchintyi Sadumúbay detuyadani Robovábay, jadchintyi Robovábay detuyadani Abíyasibe, jadchintyi Abíyasibe detuyadani Asábay. <sup>8</sup> Jadchintyi Asábay detuyadani Josavátubay, jadchintyi Josavátubay detuyadani Jorábay, jadchintyi Jorábay detuyadani Jusíyasibe.

<sup>9</sup> Jadchintyi Jusíyasibe detuyadani Jotábay, jadchintyi Jotábay detuyadani Acásubay, jadchintyi Acásubay detuyadani Esequíyabay.

<sup>10</sup> Jadchintyi Esequíyabay detuyadani Manasésibe, jadchintyi Manasésibe detuyadani Amúbay, jadchintyi Amúbay detuyadani Jusíyasibe. <sup>11</sup> Jadchintyi Jusíyasibe detuyadani Jeconíyasibe, sataryivedabay jarye rijyatatyadedanumatiy Judíyueda mityasimyi Babinóniya mucadimuju riy.

<sup>12</sup> Babinóniyamuju jatedivasiy jita sadetuyada Jeconíyasibeñi Sadatyérubay, jadchintyi Sadatyérubay detuyadani Sorobabénubay. <sup>13</sup> Jadchintyi Sorobabénubay detuyadani Abiyúbay, jadchintyi Abiyúbay detuyadani Edyaquıbay, jadchintyi Edyaquıbay detuyadani Jasórubay. <sup>14</sup> Jadchintyi Jasórubay detuyadani Sadócubay, jadchintyi Sadócubay detuyadani Aquıbay, jadchintyi Aquıbay detuyadani Ediyúbay. <sup>15</sup> Jadchintyi Ediyúbay detuyadani Edyasárubay,

jadchintyi Edyasárubay detuyadani Matábay, jadchintyi Matábay detuyadani Jacóbubay. <sup>16</sup> Jadchintyi Jacóbubay detuyadani Jusíbe, nítiiy vichada Mariyajube vanubay. Mariyajube jita detuyadani Jesús jiryatij rütachara Judenu jaryetini.

<sup>17</sup> Ramuni vüdyi riva vuyajuy detuyada, daryajuy detuyada ranchaju Avurábamyusiy, Davyíbe saraju; daryaday Davyíbemyusiy Babinóniyamuju jatedasaraju ravichada vuyajuy detuyada, daryajuy detuyada ranchajuntiy; jadchintyi Babinóniyamuju jatedamusiy, Judenu jaryeti rupedasaraju, ravichada vuyajuy detuyada, daryajuy detuyada ranchaju.

### *Jesús pira rupedanchiy*

*(Dúcasiy 2.1-7)*

<sup>18</sup> Jesucristu pira rupeda jita vichanuyada darya: Sajamuryuadanumatij Mariyabañi Jusíbe, netimyu nanuvichada vatajuu didye, samudasiyada jita Judenu Jnutumusiy variy. <sup>19</sup> Savanubay Jusíbe jita, jiryatij savichanuyada vase jvaarya, ne santaniryuyada vijyomujachenij jivyaturabay Mariyabay. Ramuniday sajachipiyajada: “Ratochij dutyadamusiñi.” <sup>20</sup> Darya sajachipiyajadamu jita, mityamusiy samutijada Judenu jpanu samaryisadamu Jusíbe yimu, suteda variy siva: “Jusiy, Davyíbe judébi, ne yasuvuy jmutyajada yisajuni Mariya jivyaturaju, tapi samudasiitiy Judenu Jnutumusiy. <sup>21</sup> Saday rupachuni jidyenu, yama bay variy sityajura Jesús jiryatij vuryitay Vuryeyada Rañu, tapi niniday raramityanij jiñijyanvavyara jijuuchaveda.” Darya suteda Judenu jpanu siva Jusíbe.

<sup>22</sup> Ravichanuyada jita titaju darya, ratidye jtotanichara Judenu niqejada, jiryatij jityuchoda sajü tuchubay jtosirya: <sup>23</sup> “Jiryajnuj, samudasiichara jita vatura jutu, sarupachu variñi jidyenu. Riryantacharara sitya Emanuvé, ratatij vuryitay: Judenu vuryisa.”

<sup>24</sup> Sidyojadanumatij Jusíbe, sivaayada jita daryatij suteda Judenu jpanu sivara, sumutyajada variy yisajuni vatura. <sup>25</sup> Ne sajatyojada jita sanij, netimyu ne sarupachoda dinñi jidyenu didye. Sarupedanumatij sadenu sabayada jita variy sityajura Jesús.

## 2

### *Rijeñuyada nijyanvay datyavay simu Jesús pira*

<sup>1</sup> Sarupedanumatij Jesús Benimu, savichada jita Jeródesbe jamu nutyityu Judéya mucadimu. Ruutijada jita nijyanvay jaryi datyavay variryundamu, jiñi mutijomusiy Jerusarimu.

<sup>2</sup> Ruutinuvijsada jtajanuvay: “¿Nutyiryani Judíyuvada jamu nutyityu, jiryatij vadi rupini, nutyi? Nudyityi daryaju siva sanuya jdarichiy, samutijadamu, nudyiti jita nuñatidye jadasinu sanachojuyu.” <sup>3</sup> Satuvachodanumatij nutyityu Jeródesberya, parucharij savichada variy ranchiy, Jerusari janvabe jarye tuvachoda parucharij ranacho sisaju. <sup>4</sup> Santyeryadedanumatij Jeródesberyi caserdótevyeda nutyityumibe, Judenu niqejada datyanuvabe jarye ruusaju, nijyanvay cabyimusi, sitajadoda variy jasiryi: “¿Tena sarupachara Judenu jaryeti, Vuryeyada Rayasi, te?” <sup>5-6</sup> Rumutyajada jita variñi: “Tena Benímu, te, jiryatij Judéya mucadimura, tapi darya nucharavitya Judenuju tuchubay niqejadamura:

Ji Bení vichada, ne jivyichasara tamitya pasi vichada, Judéya mucadi vichada cabyiva, nutyityumiy diya; tapi yimusi jita sasipyatay nutyityu nitij ransuchararij rañijyanvay, jiryatij Irayénuveda daryi.”

<sup>7</sup> Jadchij jita sanatutyadeda Jeródesbe nijyanvañiyaresiriy jañuvye jaryi datyavabe. Sani jiyasantada jita variryi: “¿Nutyeryivye samutiti jiryatij sanuyati variy jdarichiy, nutyeryivye?” Rityuchoda jita variy sivara. <sup>8</sup> Supajada jita Jeródesbe variy Benímu riy: “Jiryadatyanuve samij jinu deranchiy. Jiryanutatij diy siva, jiryatuchosij variy riva, ratidye jadasinu sanachojuntidyerye.”

<sup>9</sup> Rityuvachodanumatirya Jeródesbe niqejada, riyada jita variy jadchij. Jdarichij jita, jiryatij ridyityi siva samutijadamu, rañi jiyada jiyanti rimoosij, jasityi saradeda siyu derapudera. <sup>10</sup> Ridiyadanumatij siva jdarichij, riichanayada jita jaryi yichanayadamu.

<sup>11</sup> Rijeyadanumatij rorivyimu sanacho, ridiyada jita siva dera, sunoda Mariyajube jarye yisaju. Riryeyada jita mucomu, riyadasidyoda sanachoju variyu. Rimyuttada jita varirya jibejyo, runtatyada variy sivara sachara jaryi murichetara: óruteru, vurudijuru, vurudiricha jarye risaju. <sup>12</sup> Rimeryisadamu jita sadatyadoda Judenuyu: “Ne jiryatarya simuju Jeródes,” tanuvanuma rityeryada variy jimyucadimuju day.

### *Nanubayada Jesús jayyube Ejiptumuju*

<sup>13</sup> Rityeryadanumatij nijyanvay datyavabe, mityamusij samutijada Judenu jpanu Jusibe maryisadamu yimu, suteda jita variy jasiy siva: “Yanuma nubesumiy, yanuma bay Ejiptu mucadimuju, yapuchij rumuni dera, sunoda yisaju. Yama macho rumu, jasityi ratuchu yiva, tapi sanuma vata Jeródes sanacho dera, suvedaju.”

14 Sanubeseda jita Jusíbe nupora, sapucheda jítani dera, sunodabay yisaju, sayada jita variy Ejíptumuju. 15 Jasiñuma rimechojada Jeródesbe diiyadasaraju, ratidye jtotanirya Judenu niqejada, jiryatij suteda jiyju tuchubamyusiy: “Ejíptumusiy jita rañatumyani radyenu.”

*Suvatyadeda Jeródesberyi deramidyera*

16 Jadchij jita, sadatyadanumatij Jeródesbe: “Riquivuchuma nijyanvay datyavarye,” saniqueyada jaryi variy, supajada variryi sutarumibe, riryatidye jvaryi deramidyera titaju jiryatij vaduryi, danijyajutyavay saraju titaju, jiryatij rivychanuyada Bení juro titaju, daryatij sadatyada Jeródesberya dera rupeda runda, nijyanvay datyavabemyusiy. 17 Ritotadeda jita rata varirya Judenuju tuchubay niqejada, jiryatij Jiryimiyá jtyatibay savichanuyada:

18 “Rityuvachusarara nanansada Ramá vichadamu, jnayada jaryi, sañeyajadasuma jarye, jiryatij nanunuvachara Raquédajuryi jidyedyenjuu. Ne nanuparuryuyada riva nuvayada rinchij, jiryatij diivyeñuma daryaju daryi.”

Darya saniquenuyada Jiryimiyabay tariy.

*Nanutaryajada Jesús jajyube Ejíptumusiy*

19 Jadchij jita, sadiiyadanumatij Jeródesbe, mityamusiy samutijada Judenu jpanu variy simu Jusíbentyi, samaryisadamu, Ejíptumuntij. 20 Suteda jita Judenu jpanu siva: “Yanubesumiy, yanuma jiyata dañi derapude day, sunoda yisaju. Yejiya variy Irayénueda mucadimuju, tapi sadiityimya nitij rañi vatanuyada sanacho derapu, yivedaju.” 21 Sanubesubeda jita Jusíbe variy, sayatadani derapu, sunodabay yisaju, sitojada jita Irayénueda mucadimu. 22 Satuvachodanumatij Jusíberya saticheyada: “Sajamya Arquedávu nutyityuju, Judéya mucadimu, jijyebe Jeródesbe jubivaju,” sasuvuyada Jusíberya jtijada Judéyamu. Sadatyadanumatij Jusíbe jimeryisadamu ne rajiya Judéyamu, sanumuteda variy Cadidéya juroju. 23 Titajunuma sayada variy Nasaryému vichadaju day. Ramusiy sitotadeda jitará Judenuju tuchuvabe niqejada, jiryatij riryajtachara Nasaryémusiñi.

### 3

*Juán Bautístabay tuchodara Judenu niqejada mityatomu  
(Márcu 1.1-8; Dúcasij 3.1-9, 15-17; Juán 1.19-28)*

1 Variryundamu jita suteda Juán Bautístabay tuchu Judéya mityatomu. 2 Saniquejada jita: “Jiryaparuy riva

vacha jachipiyajada, jiryatiy ratuudiñuma Jarichumuvichi nusuyada nijyanvay jachipiyajadamu.”<sup>3</sup> Juán Bautístabaynchii jita satuchoda Judenuju tuchubay Isayiyasiy jtyatibay, jiryatiy saniquejada:

“Tij jtanite natuye tajityomudaque: Yanuma jdutya jityajura nú Vuntyityujiju, vasenu yabarya nú sajiju.”

<sup>4</sup> Juánbay jita jachodara jasijasityera jvaachara jichujay viva, caméllujasityera jvaachara. Sapuchoda jitora jicyannujay caméllu jatyera. Simyisi jita vichanuyada vinya ruvá, to quisijya jarye sisaju. <sup>5</sup> Jadchii jita rudedada nijyanvay simu Juánbay Jerusari janvavyedabay, Judéya mucadijanvavyedabay ruusaju, Jurdája juro vichavabe jarye titaju. <sup>6</sup> Riityuñuyada jita simu Juánbay Jurdájamu riñiquejadanumatii vijyomujachera jiyuuchurveda variy.

<sup>7</sup> Sadiyadanumatii Juánbay ruuva rajuvay Varyisévueda tevabe, Saadusévuveda tevabe jarye ruusaju, jiryatiy ruutitityiyada riryatidye jtyuy variy simu, suteda jita variy ruuva: “Codityevay rapuryamiy, ¿chira datyadosiy jityaju jiryé, chí? Jiryánuma bay rajisii Judenu niqueyada!

<sup>8</sup> Daryatiy rajontay ninu, darya jiryajontay samirya vichadamujuntidye, jiryatidye dityanu ratara vacha jvaayadiva paruyada. <sup>9</sup> Ne jiryajachipiya jivyimu: Avurabay jita vumyunatyí, ramutiy sajantyuy Judenu vuryiva. Ritatyé jita jiryiva: Saryi jude Judenu jiñu ravichumusiy Avurabay dadyeñuju rityidye ratuvachu variy simu. <sup>10</sup> Netimyu ne jiryajontay samirya vichadamuju, jiryama datya: Ninu ruvatuununumara jaseé, runusadaju. Ramuniday riryajnura jiryá nínuvicha jiryatimyu ne samirya jorara, riryatidye jatya jiidamyu variy rivara. <sup>11</sup> Ray jita jtyanu jaata jiryé, jiryatidye dityanu ratara jiryepyaruyada riva vacha jachipiyajada. Niní jita jiryatiy sajti ribivaju savichasara jaryi datyara rimusidye. Ne vinu sasaapatu jtodasara ntate daryé. Niní jita rajtyanu Judenu Jnututa jiryedyé, jiidatya jaryé risaju. <sup>12</sup> Sapapetyu variy jiyomu, satidye jupay varirya yivaajyo, sajato varirya rasiy rabajyovimuju, raquisuy jita sarupay jiidatya jiryatimyu ne vanay jirichasarara.”\*

### *Jesús jtyuyadanchii*

*(Márcu 1.9-11; Dúcasii 3.21-22)*

<sup>13</sup> Jadchii jita suteda Jesús Cadidéyamusii, Jurdája tuudiche, satidye jtyanutanii jasiy Juánbayu. <sup>14</sup> Juánbay rañi jubayada sajisidyerya: “Rañi jita raryi jtyuy yimu. ¿Taraju yinii variy rimu, taraju?” <sup>15</sup> Sumutyajada jita Jesús variñi:

\* **3:12** Sútarya rasiy yimu tuvachuvajyu, raquisuy jita sútay rijyu jiryatimyu ne rityuvachuruy simu.



“Ne, daryanuma racha day, daryanuma vuryajtotaniy títaju Jüdenü jtedamujü darya.” Sumutyajada jíta Juánbay variy jtyadodajüni Jesús. <sup>16</sup> Sityuyadanumaty Jesús, sasipyateda jíta varicharaju jaamusiy, mityamusiy raseteda jarichu variy, sadiyada jíta siva Jüdenü Jnutu variy, nutyu jarityude sajuujeyada variy sivaju. <sup>17</sup> Mityamusiy rarayada niquejada jarichuvimusiy variy simuntiy: “Jiñu jíta radyenu jaryi ravyatası, jaryi richanatyateni.”

## 4

### *Bayantu nutyityu juuchanuruyadani Jesús*

*(Márcu 1.12-13; Dúcasıy 4.1-13)*

<sup>1</sup> Jadchiy jíta sayatasubeda Jüdenü Jnutu tajityomujü variñi Jesús, jasityidye sani juuchanuruyada bayantu nutyityu variñi. <sup>2</sup> Sinrada jítara jmyichara variy, daryajuyü vuyajuy rundasaraju títaju, sajachijada jíta variy rivasiy. <sup>3</sup> Sitijada jíta Juuchanuruñu variy, suteda variy siva Jesús: “Jiñichatiy sitenu Jüdenü denu, yajtay ruuva jivye ravichumiy, riryatıtuy pajojü.” <sup>4</sup> Sumutyajada jíta Jesús variñi: “Ne, nücharanuma Jüdenü niquejadamu daryaju darya: Ne sajñuchara nijyamı ne vinu pata, sajñuchara jíta Jüdenü niquejadata, títaju jiryatıy sutchara nüjyura.”

<sup>5</sup> Jadchiy jíta sapucheda bayantu nutyityüni Jesús Jerusarımuju, jiryatıy rutachara Jüdenümü jiintyasarara vichada. Saranıtıyaniñuvejada Jüdenü rorıvyü nrodencha variñi. <sup>6</sup> Suteda variy siva: “Jiñichatiy sitenu Jüdenü denu, yajatyate mucomu jiicyü, nüchara daryaju darya: Sajpa Jüdenuriy yıpavay rıryatıdye jñutyı jı, jadchintıy: Rıryajıryesumıy jıjyomututa jı, jiñuma jıpatyara jiñumutu sanıy ravichü.”

<sup>7</sup> Suteda jíta Jesús variy sıvantıy: “Nücharanuma Jüdenü niquejadamuntıdyerya: Ne yajantıya mıtıya simu yıntyityü Jüdenü.”

<sup>8</sup> Sayatada jíta bayantu nutyityü jünay jamu musiquisumanchajüni Jesús, sani dıtyadoda variy títaju nijyanvay mucadinı, mucadı sıtyeryasaraju títaju, rádá jarye risaju. <sup>9</sup> Suteda jíta bayantu nutyityü variy siva Jesús: “Raryı say jıırya jırya títaju, jııryıtyı jadasıñu rañıjyü jı.” <sup>10</sup> Jadchiy jíta suteda Jesús siva: “ıYabatyé jıyusıy Satanasıy! nücharanuma daryaju darya:

Vuryajadasıñu jíta Vıntyityü Vuryındenu nijyü vuy, vinu sanıjyü nıday vuryajachıpyasara títaju.”

<sup>11</sup> Jadchiy jíta, satocheda bayantu nutyityüni Jesús. Mıtyamusıy ruutojada Jüdenü jıpavay simu, runumyanıyada variy jasıñi.

*Jesús jotada jvaayada Cadidéyamu  
(Márcu 1.14-15; Dúcasiy 4.14-15)*

12 Satuvachodanumaty Jesús: “Riityemañi Juán Bautista tanuvunujovimu,” sanumuteda jita varyi Cadidéyamuju. 13-16 Sasipyateda jita Nasaryémusiy, savichanuvejada Capernavúmu, jiryatijmityo jidora, jiryatijravichanuyada Saburó jurirya vichajo, Nejtadí jurirya vichajo jarye risaju, ratidye jtotanirya Judenuju tuchubay niquejada, Isayíasibe niquejada:

“Saburó jytatara mucadimu, Nejtadí mucadimu jarye, jiryatijmityojidora, Jurdája rudamyu jarye, Cadidéya mucadi títaju jasityi rivyichasara nijyanvay jiryatimyu ne Judíyurveda daryi, rumu vichavajyuu títaju jiryatijrivyichasara juuchurveda nupocudimu, riñi dimya jita riva nonosuma, ratatijriryadatyara Judenu ramityadeda; rasachama rijyu rityi vichasara diiyada nuvachiy jare, jiryatijrivyichasara diiyasavay.” Daryani suteda Isayíasibe tariy.

17 Jadchijjita sajotada Jesús datyadoda: “Jiryaparuy riva vacha jachipiyajada, jiryatijratuudiñuma Jarichumuvichi nusuyada jiryeñeçhoju.”

*Jesús natuyada jichiityarivajyu riy dañujyuy riicyanuvay  
(Márcu 1.16-20; Dúcasiy 5.1-11)*

18 Sarupiyadamu Jesús, jiryatij sarupiyada Cadidéya jmiityo jido, sadiyada nadiva danujuy nuñi taryijuy. Tiqui savichada Siimyóbay jiryatijrutañuyada Pyítrubantiyiñi, satarji vichada Antrésibe. Nanujatyanuyadara jiryiicya jmiityomu jiryatijnanuvichada riicyanujyuy. 19 Suteda jita Jesús varyi nadiva: “Jiyuju, risijyu, jiryatijrabay sada nijyanvay jurisanujújyu, riryatidye tuvachu varyi simu Judenu. Ne sanajuriñi quivanuday.” 20 Nanutocheda jita varicharajura jiryiicya, nanusiityarijjada jita variñi.

21 Sayada jita Jesús jadchij rayadadejuntiy, sadiñuvejada nadiva tanujuy nuñi taryijuntiyi, Santiyácujube, satarji Juánbatya, jiryatijSebedévubay denujube nada. Nanuvichada riicya curuchuvañujuy jijebejsa cartevimu. Sanatuyada jita Jesús nadantiy. 22 Nanutocheda jita varicharajura cartye, nanujabe risajuntiy, nanusiityarijjada jita jadchiñi Jesús.

*Jesús datyadoda riy rajuvay nijyanvay  
(Dúcasiy 6.17-19)*

23 Sadatyanunumayajada jita Jesús Cadidéya mucadiva títaju, riintyeryanijyovimu, satuchutityiyadara samituchoda Judenu nusuyadanchiy. Samisaniñuyada riy jdivajnuvay títaju, títaju rityi vichanuyada vadiiryovay nijyanvay

cabyiva. <sup>24</sup> Rarayada jita saticheyada variy Síriya mucadimu títaju. Ripyucheda variy simuju riy títaju jdivajnuvay jiryatiy jaryedo jdivajadatavadyeryi, nuvadavye, jurichinimiy jarye ruusaju, jatamyi jarye, rityi vichanuyada bayantutavay yiva títaju. Samisadeda jita títaju variryi. <sup>25</sup> Richiityarinuyada jita nijyanvayuu variñi, jiryatiy ruutijada Cadidéyamusiy, Decápudimusiy, Jerusarimusiy jarye risaju, títaju Judéya mucadimusiy, Jurdárudamyusiy jarye risaju.

## 5

### *Jesús datyadoda jamumusinja*

<sup>1</sup> Sadiyadanumatiy Jesús ruuva nijyanvayuu, sasubeda jita variy jamumusivya. Samasanuvejadanumatiy, rityuudiyada sisa datyavay variyu. <sup>2</sup> Sajotada datyadoda variy jasiryi.

*Muvyerya riñicha Judenu jmutyasavay, muvye  
(Dúcasiy 6.20-23)*

- <sup>3</sup> “Judenu jmutyasavaryi rityi datya jivyichasara jantyuanimiy yintumu, tapitya rijyu jita ravichasara Jarichumuvichí nusujyo day.
- <sup>4</sup> Judenu jmutyasavaryi nuvavye, jiryatiy sajmutyasara riñuvayadajisiyu.
- <sup>5</sup> Judenu jmutyasavaryi sabora jachityavay, jiryatiy riryajmutyara mucadi jiyaruryaju.
- <sup>6</sup> Judenu jmutyasavaryi jiryatiy rivyichasara jachivay, jchumuvye jarye, samirya jachivyeda vichasadajiju, jiryatiy riryecha potyadimiy Judenu jtedamuju.
- <sup>7</sup> Judenu jmutyasavaryi jantyutyavay, jiryatiy riryecha jantyutyasavay.
- <sup>8</sup> Judenu jmutyasavaryi jiryatiy puchara jachityavadyeryi, riryadichara daryaju siva Judenu.
- <sup>9</sup> Judenu jmutyasavaryi rityi datyasara jdutyadara niquetyada, jiryatiy riryajtachara tavay rinchiy: Judenu dadyeñu daryi.
- <sup>10</sup> Judenu jmutyasavaryi jiryatiy rivyichasara jarupantavay vase vichasada jiyadaju, tapitya rijyu jita ravichasara Jarichumuvichí nusuyada day.
- <sup>11</sup> Judenu jmutyasavay jita jiryenicha riry anumatiy javityiye nijyanvay rayadasiy jiryé, riry anumatiy jarupanta jiryentyi, jiryatiy riñiquesara vacha tuchoda quivuyadamu jiryenijyuntiy.
- <sup>12</sup> Jiryajchanayasiy jaryi jchanavye, jiryatiy jamurasuma racha jiryemyurichenusada jarichumu. Darya niday rivyichadeda nijyanvay daryajuriy Judenuju tuchuvabe tariy, jiryatiy jiryemyunatyavaryi, rivyichada Judenu jmutyasavay rucosiy varintiy.”

*Jesús datyadoda: “Judenu siityarivay rañicha nutyu tivyi nta, nutyu nono nta jarye, mucadimu vichavajyu”*

*(Márcu 9.50; Dúcasiy 14.34-35)*

13 “Jiryenicha nutyu tivyi jiryá mucadi janvajyu; varityi jita raryi baryi rativyijyuvyeda, ¿nutyuramusifia vuryi taryataniy tivyi jyuryajuntirya, nutyuramusiy? Ne samirya tarajunudarya, vinu jatyadajura, riryaraniyechara nijyanvay jasirya.

14 Jiryenicha nutyu nonoda jiryá mucadijanvajyu. Ne vanay ridyutya ntara jamu vichada jiryatiy musiquincha jvaacharara. 15 Dantyamuy ne riryupay nijyanvarya jiñonosi y riryatidye mutanu tarata varirya. Ribechara jita rabajyonchayu, jasityi ranononuy rijyu rorimyu vichavay titaju. 16 Ramuni jiryanononutyani rya jiñono nijyanvay diya, riryatidye jnurya jiryevyichada samirya, riryejchanatya variñi Vujye, jiryatiy Jarichumuvichini.”

*Jesús datyadoda Judenu jtedanchiy jiryatiy sabayada samiy vuryinuyadajura*

17 “Ne jiryajachipiya raynchiy: Sani jnichara satidye parutara Judenu jteda, jiryatiy supajada Muyusésibemyusirya, varimyata jiyu tuchuvabe jtosiy. Ne riniy parutadajura, riniy jita ratidye jtotanirya. 18 Ritatye jita sitenu daryaju jiryiva: Netimyu ne raparutay jarichu, mucadi jarye risaju didye, ne raramiy mitya Judenu niquejada nuchara teradera, mitya, raday jtotanimyuchara titajura. 19 Ramuni minityi raryi rrachura Judenu niquejada teradera jiryatiy pasidye vaju nta darya, saryityi datyanusara darya rrachodariy nijyanvantiy, riryajtachara rucosiy sanchiy: Niday vichasara tamityi Jarichumuvichi nusujyomu. Ninijita jiryatiy sitotanirya, sadatyanusara varintyirya, riryajtachara sanchiy: Niday vichasara jaryiñu Jarichumuvichi nusujyomu. 20 Ritatye daryaju jiryiva: Netimyu jiryevyichasara vase vichavavyaju ruumusiy Judenu niquejada datyanuvay, Varyisévuvyeda jarye ruusaju, ne jiryajay Jarichumuvichi nusujyomu variñu day.”

*Jesús datyadoda niqueyadanchiy*

*(Dúcasiy 12.57-59)*

21 “Jiryetyuvachuma jita nutyura suteda Judenu ruuva vumyunatyavay, nutyu: Ne vuryajvay ti. Minityi jvay ti, saryi jmutyara ramurichirya variy rucosiy. 22 Ray jita jtay jiryiva: Minityi niquey riñijyu jityevay nijyanvay, saryi jmutyara ramurichirya rucosiy varintyidye. Nitiy javityiyeryi jityevay, saryi nta jiya cadnadumu, satidye jmutyara ramurichirya; ni jarye jiryatiy sajatyara vacha niquejada riñijyu jityevay,

saryi nta jmutyara jiidatyomu jatyasada variy ruçosintyidye. <sup>23-24</sup> Ramun̄ityi, yintatyarun̄umatirya tara Judenunijyu, jiejchipyatyiy varirya: Ratyenu jita jachipiya tara vacha niqejada rañijyu, variñi jita yaťojo munatyara yintatyasara, ruṁutyajomu, yaťidye jdutyanuve munatya sisa jityenura, rivasiy jita yajnutatya Judenu nijyura jicheyasara.

<sup>25</sup> Yajachipiya samiy, yaťidye jdutya sisa jityuchutira, yanumatyiy jiya sisa cadnadumu, sañuma jurityaniy nuťyu jimyityasiy nta cadnaduta ji, cadnadu jita rapuchityaniy jivusetavay variy ji, riryatidye tanuvunu tanuvunujovimu variy ji. <sup>26</sup> Ritatyē sitenu yiva: Ne vanay yasipyatay jadchiy netimyu ne yamurichenu tamitya jicyuriquitya jiyadaju didye.”

### *Jesús datyadoda jmuchanutavaynchiy*

<sup>27</sup> “Jiryetyuvachuma jita nuťyu suteda Judenu: Ne jiryarupi ti vaturujsa. <sup>28</sup> Ray jita jtay jiryiva: Min̄ityi rajnuy vaturuñecho jiñiruyadamu, sani rupimya nadisa jiejchimyū. <sup>29</sup> Nuťyi raniday jiñisiy nutyityuday rañi care Judenu nuťjisiy ji, yasitya varirya jiñisityadi, yajatya variy yimusirya. Samiryavaju daryaju jiijyu yacaretanirya taraqui jivyutera, riñuma jatya miryanuvu jiidatyovimuju riva ji. <sup>30</sup> Nuťyi raniday jiyomutu nutyityuday rañi care Judenu nuťjisiy ji, ne jiryēcharaju, yajatya variy yimusirya; samiryavaju daryaju jiijyu yacaretanirya taraqui jivyutera, jiiñuma jti miryanuvu jiidatyovimuju riva.”

### *Jesús datyadoda tovajadanchiy*

(Matévu 19.9; Márcu 10.11-12; Dúcasiy 16.18)

<sup>31</sup> “Suteda jita Muyusésibentyi: Min̄ityi jatyan̄i jivyatura, sama say caterava nucharani, tochivyi. <sup>32</sup> Ray jita jtay jiryiva: Ti vanu jiryatyi sani jatya nada jivyaturuy, netimyu naryi rupi ti vanujsa, sajarupanu varirya nanuvichada titaju nijyanvay diya, jiryatyi riryadiy variy nadiva nuťyu jmuchanutanuñada. Daryadantyi minintyi jamuñada jatyanu, sajarupanu ratantirya jivyichada nijyanvay diyantiy jiryatyi riryadiy nuťyu jmuchanutodat̄i variy siva.”

### *Jesús datyadoda Judenu jtyamu niqejadanchiy*

<sup>33</sup> “Jiryetyuvachuma jitantiy nuťyu suteda Judenu ru-  
uva vumyunatyavay: Ne jiryatuchu quivuyada Judenu  
jtyamu tara; yama jtotaniy Judenumujura titaju jiryatyi  
yitay sityamura. <sup>34-35</sup> Ray jita jtay jiryiva: Ne yanique  
Judenu jtyamu mitya, dantyamuy ne vinu jarichunijyu jiry-  
atyi Judenu masajo daryaju darya, dantyamuy ne vinu muca-  
diniyju jiryatyi Judenu numutu bajyo daryajura, dantyamuy  
ne vinu Jerusarinijyu, jiryatyi jamu nutyityu Judenu nijyu

jiintyasara daryaju darya. <sup>36</sup> Daryantyamuy ne yanique yinonijyu, jiryatimyu ne vanay yatitunura tajasiqui yinojasiy pupajasijyu, daryantyamuy ne vadacujasijyu. <sup>37</sup> Yatiytaryuy: Jo, mityani yanique: Jo, varimyata yatiy jtaryuy Ne, mityani yanique: Ne. Jiryetyi nique ranchaju tara, rani jita bayantu nicyaramyusidyerya.”

*Jesús datyadoda jamirya vichadeda murichenutadedanchiy (Dúcasiy 6.29-30)*

<sup>38</sup> “Jiryetyuvachuma jita nutyu suteda Muyusésibe: Nitiy buchara ti nisy, riryama bucha rivara sanisintyidye; nitiy jarupanura ti jada jachejo, riryama jarupanu rivara sa-jachejontidye. <sup>39</sup> Ray jita jtay jiryiva: Ne jiryavanutya sajisiy nicyaray jvaaryayu. Ritatye jiryiva: Saryityi jvay ti jiryentyityuday mayaniy jiryeyyu, jiryajanumitya variy sanachojura ratarya mayantiy. <sup>40</sup> Saryityi jurityaniryuy ti jiryey, saryi sovay jiryimusirya jiryechujay variy, jiryasay jichotajay varintyini. <sup>41</sup> Saryityi tiityataniy taraqui kilometrusaraju ti tara jiyu jiryey, jiryama tiitya darajuy kilometrusaraju sajura. <sup>42</sup> Jiryasani ratiy sajachiñuy ti jiryiva; daryaday ne jiryajbay sajisirya jiryatiy savatatiy ti jiryimusirya tara jityeryatadedaju.”

*Jesús datyadoda: “Vuryantya vatasa riy vumyityasimyi” (Dúcasiy 6.27-28, 32-36)*

<sup>43</sup> “Jiryetyuvachuma jita nutyura ruteda: Vuryama vatani vutyuunuvichi, vumyityasiy jita vuryajavittyuy. <sup>44</sup> Ray jita jtay jiryiva: Vuryama vatasa riy vumyityasimyi; vuryatuchu sisa Judenu riyadajuntiy rityi jarupantasara vuy. <sup>45</sup> Daryamusiy jiryecha sitenu Vujye dadyeñu, jiryatiy Jarichumuvichini, daryatiy sanononutyaniñi jini jidchavu ruumu nicyaray vichavay, samirya vichavamyu jarye. Daryaday supasasantirya rumura jidchavu rinchaju vase vichavantiy, vacha vichavaynchaju jarye ruusaju. <sup>46</sup> Vuryityi vatasa riy, vinu riy, rityi vata da munatya vuy, ztara vuryajmutya ramusiy, tara? Tapi darya riñi jvaavya criquiy jmutyavantiyique, jiryatiy juuchatavaryi. <sup>47</sup> Daryadantiy, vuryityi muchuvachara riy vinu vutyeryiveda, ztara vuryivaay ruumusiy tavay, tara? zNe viy ruuvaay munuñumiy daryantiy? <sup>48</sup> Ramuni vuryecha jamiy samiy vichavay, daryaday savichasara Vujye Jarichumuvichintiy.”

## 6

*Jesús datyadoda samirya jvaayadanchiy*

<sup>1</sup> “Jatyí vuryivaarya vase jvaayada, mityatidye riryadiy nijyanvay riva. Ne vurya jmutyara Vujyē Jarichumuvichī murichedoda variy riva.

<sup>2</sup> Ramunītiy, vuryanumatīy say tara riy jantyuyanīmiy, ne vuryavata ranacho nijyanvay jchanatyada vijyomujache, jutyeryanijyomu, rupijyomu jarye, nūtyu ruuvaay jiryatiy rutuyadamu yivaay Judenu jacharajura. Rītay sītenu jiryiva: Rumutyamūmyara ramurichirya. <sup>3-4</sup> Vuryanumatīy say tarariy jantyuyanīmiy, ne vuryadatyataniryuy tī ranchiy, ne vinu vuryadatyaryuy vujechimyura, vuryatidye sachara dutyadamusirya. Vujyē jīta nītiy dichara riva jiryatiy dutyasara darya, nīday ramurichenu rivantidyevyuy.”

*Jesús datyadoda nūtyuramusiy vuryityuchu sisā Judenu, nūtyuramusiy*  
(Dúcasīy 11.2-4)

<sup>5</sup> “Vuryanumatīy tūchu sisā Judenu, ne vuryatūchu vijyomujache sisā jutyeryanijyomu, rupijyomu jarye, jasītyi riryajnyū nijyanvay ranacho, nūtyu ruuvaay jiryatiy rutuyadamu jiyoráchara Judenu jacharaju. Rītay sītenu jiryiva: Rumutyamūmyara ramurichirya. <sup>6</sup> Vuryanumatīy tūchuruy sisā Judenu, vuryajay vuryorichivyimu variy, vuryamutānu varirya rorijyū. Jasiñuma vuryatūchu Vujyējsā, nītiy vichasara dutyasī. Vujyē jīta, nītiy dichara riva jiryatiy dutyasara ranīcha, nīday ramurichenu rivantivyuy.

<sup>7</sup> Vuryanumatīy tūchuruy sisā Judenu, ne vuryaviñara niquejadajuu mitya, nūtyu riryesááchara māmyi daryá, jiryatiy rijechipiya daryaju: Satuvachuta Judenu rajuurā rañiquejadiva ray. <sup>8</sup> Ne vuryajantyariy darya vichavay, tapitya sadatyā Vujyē daryajura tara vūvyata. Vujechiñuyadajisīy sadatyadara. <sup>9-13</sup> Daryanī jīta vuryatūchu variy sisā Judenu day:

*Yeyē,* jiryatiy Jarichumuvichī jī, suvūchara racha yitya. Ramā juṭī yinsuyada; yajvaarya jivyatara jiyu mucadinchantiy, nūtyu daryatiy yivaay jarichumuntirya. Yasay diye jmyichara nūy, jiryā rundamujū, ravintye suruy tarundaqui nūy. Yaramityaniy mityara nujuuchūveda murichirya, daryanī nūryamityaniy mitya nūntyidyerya jiryatiy ridyivyī tavay nūntyidye. Ne yajaray jantyadamujū nūy, dantyamūy ne yatochiy nuñasiquita ramuyu. Yajantyuy nicyaray bayantujisīy nūdyiva. (Tapi jīberya jīta daryajura nusuyada day, vanuyada jarye, vanda jarye tītaju junareju. Daryanuma rachajayasara.)

14 Tapi vut̄yi ramityaniy mitya daryajura ricyarayada ni-  
jyan̄vay, daryaday Vuj̄ȳ Jarichumovich̄i raramityaniy mit-  
yara vucyarayadantidye. 15 Netim̄ȳ ne vuryaramityaniy  
mityara nijyan̄vay carayada, dant̄yam̄ȳ ne saramityaniy  
Vuj̄ȳ mityara vucyarayada varint̄yidye.”

*Jesús datyadoda jmyichara jnur̄adanchiy*

16 “Vuryan̄umatiy j̄dara jmyichara, ne vuryad̄ityanu  
vayivye varivyuy, n̄tyu riryav̄atya nijyan̄varya  
jim̄yo jiryatiy rut̄uyadamu jidyityanur̄uy Judenunij̄ȳ  
jach̄ipiyav̄ayu. Riñi v̄ata daryaju riryad̄atya tavarya yin̄r̄ada.  
R̄itay s̄itenu jiryiva: Rumutyam̄umyara ramurichirya.  
17-18 Vuryan̄umatiy j̄dara jmyichara, vuryaj̄dutyara  
vuryin̄ojasiy variy, vuryasuutantirya v̄um̄yo varint̄yi, riñuma  
datya nijyan̄varya vuryin̄r̄ada day, vinu Vuj̄ȳ dutyasi  
r̄ad̄atya darya. Vuj̄ȳ j̄ita n̄it̄iy dichara riva jiryatiy dutyasara  
darya, n̄iday ramurichenu rivant̄ivyuy.”

*Jesús datyadoda n̄tyuramusiy vuryēcha jaryi taratavay  
jarichumu*

*(Dúcasiy 12.33-34)*

19 “Ne vuryab̄ay j̄irya mucadimu vuryaj̄ijura jaryi  
murichevarya tara, jasityi r̄abaryisara ruv̄a j̄byedamusiy,  
cansiiyadamusiy jarye, varim̄yata jasityi riryaj̄ay  
paran̄un̄imiy paradodan̄ācho. 20 Vuryan̄uma bay  
jarichumu vuryaj̄ijura jaryi murichevarya tara, jasityim̄ȳ  
ne r̄abaryisara ruv̄a toyedamusiy, dant̄yam̄ȳ ne  
cansiiyadamusiy, dant̄yam̄ȳ ne riryaj̄achara paran̄un̄imiy  
paradodan̄ācho. 21 Jasityi ravichasara v̄uberya jaryi  
murichevarya, jasint̄ya r̄achasara vuj̄echipiyaj̄ada varint̄yi.”

*Jesús datyadoda v̄uv̄ȳ non̄osiin̄chiy*

*(Dúcasiy 11.34-36)*

22 “Vuñ̄is̄iy j̄ita v̄uv̄ȳ non̄osīiy. Ramun̄it̄iy, samichi-  
tyirya vuñ̄is̄iy, jiryatiy vuj̄echipiyasara samirya j̄vaacharani-  
j̄ȳ, t̄it̄aju v̄uv̄ȳ j̄ita r̄acha variy non̄omu. 23 Netim̄ȳ ne  
raryi j̄n̄uy vuñ̄is̄iy samiryan̄ācho, t̄it̄aju v̄uv̄ȳ j̄ita r̄acha  
varīy nupocudi. Varityi r̄avichasara nupocudi vuñ̄ō,  
nupocusuma r̄acha variy vuj̄echim̄ȳ.”

*Jesús datyadoda: “Ne van̄ay vuryivaay Judenuju, criquij̄ȳ  
jarye risaju”*

*(Dúcasiy 16.13)*

24 “Ne van̄ay vuryivaachara dan̄uj̄uy pat̄rūsa. Vuryityi  
j̄vaaryuy nadisa, v̄uryi javitt̄yũñi t̄iqui, v̄uryi v̄atasara variñi  
ratarya pat̄ru, varim̄yata v̄uryi j̄vaay van̄ir̄i sisa t̄iqui, v̄uryi  
javiryut̄ya variñi ratarya pat̄ru. Dant̄yam̄ȳ ne van̄ay



vuryivaay sisa Jüdenü, criquisä jarye, jiryatij vüvyichasara criquiy jüredacanumiy.”

*Jesús datyadoda: “Sunutyasara Jüdenuriy jidyedyeñu”  
(Dúcasij 12.22-34)*

<sup>25</sup> “Ramunij ritay jiryiva: Ne vuryajachipiya jaryi: ¿Tara vuryejmyi, tara? varimyata: ¿Tara vuryajatu vuryinuyadaju, tara? dantyamuy ne vuryajachipiya: ¿Tara vuryajachu vuryiva, tara? ¿Neviy vuryinuyada jaryi jmyichara jiyadaju day, vüvyu jita sujay jiyadajuntidye? <sup>26</sup> Jiryajnyu ruuva vindyamu vichavay viichemyi. Ne rinta, dantyamuy ne riryato jatosara bajyomujura, Vujye Jarichumuvichi jita potyanichara varidyeryi. ¿Neviy vumyurichevay jaryi ruumusidye? <sup>27</sup> ¿Mira vuryisa vichi rasityechu jiejhipiyajadamusirya yinuyada, mi? ratasavu métrusaraju. <sup>28</sup> ¿Tarajuna vuryajachipiya variy ranijyu vuchujay, taraju? Vuryajachipiya ranijyu tova vichara javuñisityu, nutyuramusiy rajavye, nutyuramusiy. Ne rivaay, dantyamuy ne raruyinura nurabijuu jichujajyusara. <sup>29</sup> Ritatye jita jiryiva: Ne vinu nutyityu Sadumúbay samiy yidutyasadamu jivyichada samivaju ramusiy. <sup>30</sup> Saryityi sujañu Jüdenü daryara samirya vachuy jiryatij nudivyara, jiryatij rajavye diye, tarimysiy riryajatya jiidamyura, ¿ne vidye sasujañu Jüdenü jirye, nijyanvay pasidye jachipiyavay? <sup>31</sup> Ramunimuy ne vuryajachipiya: ¿Tara vuryejmyi, tara? dantyamuy ne vuryajachipiya: ¿Tara vuryajatuntiy, tara? dantyamuy ne vuryajtay: ¿Tara vuryajachu vuryivanticyu, tara? <sup>32</sup> Nijyanvay jita vatasara daryajura jirya titaju. Sadatya jita Vujye Jarichumuvichi jiryatij vüvyatasarara jirya titaju. <sup>33</sup> Vuryantya vata munatya ranacho Jüdenü nusuyada nijyanvay jachipiyajadamu, vase vichasada jarye risaju, vuryasarye varirya vuryimysara, vuryatusara jarye risaju titaju. <sup>34</sup> Ramunimuy ne vuryajachipiya jaryi tarimysiy rundamuju, tapitya rani jachipiyasara tarimysiy yajiju. Rasaranuma jita paruchariy nuñi tarundaquiju.”

## 7

*Jesús datyadoda: “Ne vuryajachipiya taji tuchutada tinijyu”  
(Dúcasij 6.37-38, 41-42)*

<sup>1</sup> “Ne vuryajachipiya taji tinijyu, sañuma jachipiya taji variy vuñijyuntidye. <sup>2</sup> Tapitya sajachipiya Jüdenü vuñijyu, daryaday vujechipiya tavañijyuntidye. Daryatij vucharanu tavajyu tara, daryaday riryasaranu variy vujyuntidye. <sup>3</sup> ¿Nutyichiy vuryidyi vutyeryi nisimyu riva radaryudyera, nutyichiy? netimyu ne vudyetya ravicha

jiipudaryuy vuñisimyu. <sup>4</sup> ¿Nutyuramusiy vuryajtay siva vutyeryi, nutyuramusiy? Rađay sipyata jiñisimyusirya radaryudyera, ravichatij jiiipudaryuy vuñisimyu. <sup>5</sup> Netimyu ne vuryituyadamu vichavavyuy, vuryasipyata munatya vuñisimyusirya jiipudaryuy, rivasiy jita vuryadiy riva vanda, vuryatidye sipyata variy vutyeryi nisimyusirya radaryudyerantidye.

<sup>6</sup> Ne vuryatuchururya Judenu datyadoda samirya ruuva, jiryatij rivyichasara nutyu nibyimiy rapuryamiy, riñuma seta suyadamu vuy; varimyatamuy ne vuryajatyara Judenu niqejada samirya ruuva, jiryatij rivyichasara nutyu cuchimiy rapuryamiy, riñuma raniye mucadinubejura.”

*Jesús datyadoda: “Vuryi jachiñuy, vuryi vata, vuryi natuye sanacho rorijyami”*

*(Dúcasij 11.9-13)*

<sup>7</sup> “Vuryama jachiñuyencha Judenuvara vuvyatara, sasay jita variy vurya; vuryama vatatumucha simu ranacho, vuryasarye jita varirya; vuryama natuyeyencha rorijyumu, samuttay jita rorijyami variy vuryajisirya. <sup>8</sup> Tapi nitij jachiñuyencha, sajmutya varirya; nitij vatatumucha ranachontij, sasarye varintyirya; nitij natuyeyencha rorijyumu, daryaday ramuttay variy sajuntij. <sup>9</sup> Saryityi jachiñuy dera siva jiyerya pa, ¿sanitij say variy ravichu dañi? <sup>10</sup> Varimyata saryityi jachiñuy jiyevyani quiva, ¿sanitij say codij varidyeñi? <sup>11</sup> Jirye jita, jiryatij jamirya vichavay jiryedye, jiryedyetyatij sayada tara samirya riy jidyedyeñu, ta jaryivyaju sasay Vuje Jarichumovichi tara samirya vuy vutyi jachiñuy sivara tara.

<sup>12</sup> Ramuni vuryama vichanij darya riy tavantyidye, daryaday vuryivyata riryavichanintyidyevyuy, tapi daryani sadatyadoda Judenu Muyusésibemyusiy vuy, saju tuchuvabemyusiy jaryentij.”

*Jesús datyadoda pasijyu jajyonchij, jasityi vuryajachara Judenu nusujyomuju*

*(Dúcasij 13.24)*

<sup>13</sup> “Vuryajay pasijyu rorijyudemusiy; tapi jajyo jita jiryatij vojotarara, ne surra jajyo darya, rumutij vuryajay vupyarutedaju. Rajuuvay jita jachara rumu day. <sup>14</sup> Tapi jajyo jita rumutij vuryajay junare jnyudaju, jiryatij pasijyuderara, vuje parucharimysiy variy ravimu. Rajuutya varirij jiryatij richeryera pasijyumu jayada.”

*Jesús datyadoda: “Vudyetyara ninu rajomusiy daryatij sadatyasara Judenuni nijyami sivaayadamusintij”*

*(Dúcasij 6.43-44)*

15 “Vuryajnutyasara riryajisivyuy, rityimyu ne sitenu Judenuju tuchuvaderyi. Riñi dityanu nutyu Judenu siityarivay nta vuquebyimuyu, nutyu carnirumiy sabuvye nta. Dañumamuy ne rivyichasara sitenu jijechemistry. Rivyichasara jita nutyu jmyirya jachijadacaniumiy, jiryatij ricyasiryuryi Judenu siityarivay. 16 Vuryadatya ruuvaayadamusiyu, daryani vudyetyara ninu rajomusiy. ¿Vucho nitidyerya samusiy cariitunumusidye? ¿varimyata ramuya jubonumusiy? 17 Darya niday titajura ninu samiñu, rani jontay samijyo; ninu nicyarañu jita jontay nicyarajyo day. 18 Ne vanay rajontay samiñu, nicyarajyo; dantyamuy ne vanay rajontay nicyarañu, samijyo. 19 Riryajnu jitara ninuvicha jiryatimyu ne samirya jorara, riryajatya jiidamyu variy rivara. 20 Darya niday vuryadatya riy nijyanvay ruuvaayadamusiy, nutyu vudyetya daryara ninu jijyomusiy, samiryavidye ranicha.”

*Jesús datyadoda: “Ne riryajay titaju nijyanvay Jarichumuvichi nusujyomuju”*

*(Dúcasij 13.25-27)*

21 “Rityi jtachara riva: Nutyityu, ne riryajay titaju Jarichumuvichi nusujyomuju; vinu rityevay jiryatij ruuvaacharara rajye vatara, jiryatij Jarichumuvichini, vinu riy rajay ramuju. 22 Tamitya rundamu jita riryajtay rajuvay riva: Nutyityu, ¿neviy nutyuchoda yityamu, nujetyadantiriy bayantuveda nijyanvavyasiy yityamuntiy, nudyivaayadantirya rajura mityamusiy judejada yityamuntidye? 23 Jadchij jita rajmutya variriy: ¡Tama radyetyavay jirye, tama; jiryanuma jiya ratyuunusiy, nicyaray vichavaryapurya!”

*Jesús datyadoda nutyura judaryancha vuryi vichajayasara titaju*

*(Dúcasij 6.47-49)*

24 “Titaju nijyami nitij tuvachusarara rañiquejada, sasiitye-sara variy rajuntij, ninij sanicha nutyu vanu datyara jiryatij sivaayada samidyera jiryorij, sumuchura yituvu surrajuntij. 25 Ruboda jita variy, ranijyeyada jita varintij. Jamu riicho jarye jatyojada ranintij, raryi notavya ramusij riicho, jiryatij samij jmuchusara daryajura rutuvu. 26 Titaju nijyami nitij tuvachu jitara rañiquejada, dantyamuy ne sasiityeruy variy rajuj, ninij sanicha nutyu vanu datyisa jiryatij sivaayada tichanchara jiryorij. 27 Ruboda jita, ranijyeyada varintij, jamu riicho jarye jatyojada ranintij, ranotada variy riichora, rajottimuyada titaju varirya, pattaryityera.”

28-29 Sadatyanumuyadanumatiy Jesúsra jiryá datyadoda, rityittáda nijyanvay variryá jiryatiy sadatyadoda jidyiryá datyádata riy, ne nutyu Judenu niquejada datyanuvadye.

## 8

*Jesús misadedani vatajonnibay*  
(Márcu 1.40-45; Dúcasíy 5.12-16)

<sup>1</sup> Sumusadanumatiy Jesús musiquimusiy, richiityarijada nijyanvayyuu variñi. <sup>2</sup> Mityamusiy sadasiñunuvijada vatajojũubay satuunuyu, suteda variy siva Jesús: “Nutyityu, jivyatatiy, yapuy rivasiyá vatajo.” <sup>3</sup> Saratyáda jita Jesúsra jiyase variy sanachojũ, sajatyojada variy saniy. Suteda jita variy siva: “Ravyatantye, saminuma yecha.” Varicharaju rabayada vatajo sivasiy. <sup>4</sup> Suteda jita Jesús variy siva: “Jatyi jityuchosiy tidevara. Yanuma jita jiya, yatiy dityanunuve caserdóte ji. Rapuchama daryaju jivyatajo yivasiyu, ne ti jita rasuvuñuday ji. Ramuni yasadyerya jnutatyasara Judenumu day, jiryatiy Muyusésibe jtedamujura, riryatidyedatya nijyanvay variy ránchiy: Ne rajatay jita jivyatajo tivajunuday.”

*Jesús misadedani sutarumiy nutyityubay muchochibe*  
(Dúcasíy 7.1-10; Juán 4.43-54)

<sup>5-6</sup> Sajayadanumatiy Jesús Capernavúmu, sayasantanuvijada sutarumiy nutyityubay variy jasiñi: “Nutyityu, detiryonuma jurichini ramyuchechiy raryorimyu, paruchariñumaní.” <sup>7</sup> Suteda jita Jesús variy siva: “Raday jiya samisadedanacho.” <sup>8</sup> Sutarumiy nutyityubay jita jmutyajada jasiñi: “Nutyityu, tama racharanu ntate day ji yajtojay raryorimyu, tama. Mitya yaniquera niquejada, saday misasumiy variy ramyuchechiy. <sup>9</sup> Tapi ray jita vichasara sabonichi rayntyityuju day, rachabonintyiryi sutarumintyi. Ritay siva ti: ¡Yejiya! saya variy; nuvantiy: ¡Yajniy! suniy varintyi; ritatyi ramyuchechivyantiy: ¡Yajvaarya jiryá! sivaay varintyiryá.”

<sup>10</sup> Satuvachodanumatiy Jesúsra saniquejada, satittada variryá, suteda variy ruuva jichiityariyay: “Ritatye sitenu jiryiva: Netaramu vinu vutyevay Irayénuveda cabyimu radyi tiva nutyu jiñu, vuryimu tuvachurá. <sup>11</sup> Ritay jiryiva: Riryajti rajuvay jiryatimyu ne Judíyuvada daryi. Riryajti jini mutijomusiy, sapuryejomusintyi Jarichumuvichi nusujyomu, jasityi riryamasa jmyijyomu Avurá bayanusa, Isácu bayanusa jarye, Jacóbu bayanusa jarye ruusaju titaju. <sup>12</sup> Rityi jaryuy nta Judenu nusujyomu, jiryatiy Avurabay dadyeñu daryi, riryecha jatyasavay bimuju, nupocudimuju,

jiryatimyu ne rityuvachuruy daryaju rimu. Jasidye jita riryajnavya nijyanvay variy, riryasuy jita jiyjadajchantiy.”

<sup>13</sup> Suteda jita Jesús variy siva sutarumiy nutyityubay: “Yanuma jiya, daryanuma racha jiijyu daryatijy jityuvachosiy ramu.”

Samisada jita samuchechibe varenude variy.

*Jesús misadedada nada Pyítrubay desedabay*  
(Márcu 1.29-31; Dúcasiy 4.38-39)

<sup>14</sup> Sajayadanumatij Jesús variy Pyítrubay rorivyimu, sadiyada jita nadiva Pyítrubay desedabay nanderuy tiryō saduyadanuy. <sup>15</sup> Sajatyojada jita nanujomutunij, raparuyada jita saduyada variy nadiva. Nanunubesubeda jita variy, nanupotyadeda variy jasiñi Jesús.

*Jesús misadedada riy jdivajnuvajyuubay*  
(Márcu 1.32-34; Dúcasiy 4.40-41)

<sup>16</sup> Sapuryeyadanumatij jiñi, ruutiñada jita Jesús mu riy rajuvay bayantutavabe, sajatyada jiñiquejadada jasiy ruuvasiriy bayantuveda, samisadedada jita riy tiñaju jiryatijy jdivajnuvajy jasidyeryi. <sup>17</sup> Ramusiy jita sitotadedara Judenuju tuchu Isayiasibe jteda:

“Sasovedara vuryidivajada, satiityadara vuryarupantasada variy risaju.”

*Rityi siityariyadani Jesús*  
(Dúcasiy 9.57-62)

<sup>18</sup> Sadiyadanumatij Jesús ruuva nijyanvajyuu yiro, suteda ruuva yisa datyavabe: “Vuryaramityeryi jmityorudamyuju.”

<sup>19</sup> Sutañuvijada jita Judenu niqejada datyanubay variy siva: “Datyanu, rasiityari ji rumutij yejiya.” <sup>20</sup> Suteda jita Jesús variy siva: “Vitiñu jita vuditi, viiche jarye ruutyi, Nijyamidenu jitamuy ne vichajoti jasityi satiryō jimeyadaju.”

<sup>21</sup> Nuntij, sasiityarijavay tenubay jteda siva Jesús: “Nutyityu, rajmuchuchidiy munatyara rajye babyi.” <sup>22</sup> Suteda jita Jesús variy siva: “Yasiityarisara ray. Rityi vichasara jiyju-uchuedamu diivye riryama jmuchuni jiryenu diibyi day.”

*Jesús ndasadedara riicho, riyerya jarye risaju*  
(Márcu 4.35-41; Dúcasiy 8.22-25)

<sup>23</sup> Sumusadanumatij Jesús cartyevimuju, richiityarijada jita sisa datyavayu. <sup>24</sup> Mityamusiy rariichosubeda jita jmi-tyomu, ramutanuruyada riyerya varirya cartye. Jesús jita mayada jasiy variy. <sup>25</sup> Rityuudiyadanumatij sisa datyav-abeyu, riidyoseda jita variñi Jesús jiñiquejadada: “iYajantyuy nudyiva, Nutyityu, vuryanuma caraye!” <sup>26</sup> Suteda jita Jesús variy ruuva: “¿Tarajura jiryechuvuy, pasidye jachipiyavay,

taraju?" Sanubesubeda jita variy, saniquetyada jitara ri-icho, jimityo jarye risaju, juvayanuma ramachojada jaa variy.  
<sup>27</sup> Rityittada jita vaduy varirya: "¿Nutyu nijyamina sanicha jiñu, nutyu? ¿Nutyi ratuvachu riicho simu, jimityojaa jarye tuvachu simuntiy?"

*Jerása jamijuy bayantutanujyube*  
 (Márcu 5.1-20; Dúcasiy 8.26-39)

<sup>28</sup> Sitojadanumatiy Jesús jimityo rudamyu, Jerása janvay mucadimu, nanideda jita danujuy vanujuy bayantutanujyube variy sidchoju. Nanusipyateda suvuchanujyuy bapyo cabyimusi, ne riryamiryiruyada nijyanvay ranúva variy.  
<sup>29</sup> Nanuniquéjasubeda jita mityamusiy: "¿Tara nadyimu jiyu, Judenu denu, tara? ¿Yitimaviy yatidye jantyunuvay murichenutadede rundajisiy nay?"

<sup>30</sup> Riibesadede jita tajuuqui cuchimiyi ripyapude jasiy.  
<sup>31</sup> Riyasantada jita bayantuvedani Jesús: "Yanumatiy jatya nu, yajpajasiy cuchijyuuvaju nu." <sup>32</sup> Suteda jita ruuva: "¡Jiryayuma jiya jiyusiy!" Richipyateda jita vanujubevyasiy, rijeyada variy cuchivya. Mityamusiy richiichiyeyada cuchijyuu titaju nubañucovimu jimityovimuju, ripyaruteda jita jaajariy, pattaryitye titajuriy.  
<sup>33</sup> Cuchiy jnutyavabe jita bayeyada variy, rityuchunuvejada jamu vichadamu titajura, nutyunuma nanuvichada bayantuvedatanujyuntiy.  
<sup>34</sup> Jadchiy jita richipyateda vichada janvavyedabay sidchoju Jesús. Ridyiyadanumatiy siva, riyasantada jitani: "¡Yayuma jiya numyucadimusiy!"

## 9

*Jesús misadedani jurichinibay*  
 (Márcu 2.1-12; Dúcasiy 5.17-26)

<sup>1</sup> Sumusadanumatiy Jesús cartyevimuju, saramityeda jita jimityo rudamyujuntiy, sudeda jita jivyichadamujuntiy.

<sup>2</sup> Mityamusiy ruutitadani jurichinibay detiryo jimeyanca. Sunuyadanumatiy Jesús riñecho, jiryatiy rijechipityajajada sitenu misanirya daryajuni, suteda jita siva jurichinibay: "Yavanutya ji, Pi, jiryatiy jiyuuchurveda raramiy mitya yiva."

<sup>3</sup> Mitya ruteda Judenu niquejada datyanuvay tevabe jivyimu: "Jiñu vanu jita javityiyeni Judenu day."

<sup>4</sup> Sadatyadanumatiy Jesúsra rijechipiyajajada, suteda jita ruuva: "¿Nutyurajura jiryechipiya vacha jiejchimy, nutyuraju?"  
<sup>5</sup> ¿Miryara jaryi datyasara, mirya? ratiy jtay: Jiyuuchurveda raramiy mitya yiva, varimyata rajtay: Yanubesumiy, yarupichiy.  
<sup>6</sup> Jiryatidye jnyyasiy savidye ramityaniy Nijyamidenu sivara jiyuuchurveda

jirya mucadimu,” suteda variy siva jurichinibay: “Yanubesumiy, yanchura jimeya, yanuma jiya jiryorimyuju day.”<sup>7</sup> Sanubesubeda jita, sayada variy jiryorimyuju.<sup>8</sup> Ridiyadanumaty nijyanvajuvedabay variy riva, runteda jita, riichanatyada variñi Judenu, jiryaty sasayada darya jvaayadajuni nijyami.

*Jesús natuyadani Matévubay  
(Márcu 2.13-17; Dúcasíy 5.27-32)*

<sup>9</sup> Saramiryjadanumaty Jesús jadchiy, sadiyada siva nu vanu, samasada criquiy jmutyajomu, Matévu jtyatibay. Suteda jita siva: “Yasiityarisara ray.” Sanubeseda jita variy, sasiityarijada jita jadchiñi Jesús.

<sup>10</sup> Samasadanumaty Jesús jmyijyomu Matévubay rorimyu, mityamusiy rinyasada jita rajuuvay criquiy jmutyavavyedabay, jiryaty juuchataway risajuntiryi sisa Jesús, sisa datyavabejsa jarye.<sup>11</sup> Ridiyadanumaty Varyisévuedabay riva jiryaty sibyeda ruusa juuchatavabe, ruteda jita ruuva Jesúsjsa datyavabe: “¿Taraju simyi jiryedyetyanu ruusa criquiy jmutyavay, taraju? ¿Ne jiryinuy juuchatavadyeryi?”<sup>12</sup> Satuvachodanumaty Jesúsra riñiquejada, suteda jita ruuva: “Jiryatimyu ne jdivajnuvadyeryi, ne rivyatani jdanunoday; jiryaty jdivajnuvadyeryi, riñi jita vatani jindanu day.\*<sup>13</sup> Jiryanuma datyanuve tara ranique, tara: Radyiryuy jita riva jantyutyada, ne vinu jiryaty jiryintatyaní yasi rimu. Ne riniy daryaju samirya vichavay natuyadanacho day, juuchataway natuyadanacho jita rinidye.”

*Ruutajadodani Jesús jmyichara jnuradanchiy  
(Márcu 2.18-22; Dúcasíy 5.33-39)*

<sup>14</sup> Jadchiy jita rudedada Juan Bautistabaysa datyavabe simu Jesúsntiy: “¿Taraju vuryinurasarara jmyichara japichiy, taraju? Varyisévuedajsa datyavay jarye, jiryisa datyavay jita tama riñi jnura darya jmyichara day, tama.”<sup>15</sup> Suteda jita Jesús variy ruuva: “Ne vanay riryayivay musuchavay jamuyada rundamu, netimyu ne sani jiintye jamuñu ruusasiy didye. Rajti rarunda varityi riryasovay riquebyimusiñi vadi jamuñu, variryundamu jita riryandara jmyichara.<sup>16</sup> Ne vucyuruchuvay vadijatyara tarijepyo, tapitya racantya jaryi varirya tarijepyo.<sup>17</sup> Dantyamuy ne vubechara binuja vadija ravimu tarijevypo: vubecharaty ravimu, rabuy tarijevypo variy, rarumiyechara binuja variy, tarijevypo jarye pachitye variy risaju. Vubechara jita vadijavyuvimura

\* **9:12** Juuchataway vichasara jdivajnuvay Judenu diya; jindanu vichasara Vuryeyada Ráñu.

bínuja vadija, rañuma pächitye bínuja, ne vinu sajavyu risajuntiy.”

*Jáyirubay detubay, vaturuy jamundatanube jarye, jiryatij nanumutyeda raniy Jesús sujay*

(Márcu 5.21-43; Dúcasij 8.40-56)

<sup>18</sup> Saniquenuyadanumatirya jirya niquejada ruuva, mityamusiy sadasiñunuvijada tiqui nutyityubay Jesúsnaçhojuyu. Suteda jita siva: “Sadiiyasimya radyetu, dañuma varenunuma yatidye barya jijyomutu saniy, satidye misasumiy radyetu varintyi.” <sup>19</sup> Sanubesubeda jita Jesús variy, sasiityarijada variñi, sisa datyavabe jarye yisaju.

<sup>20</sup> Mityamusiy nanideda jita vaturuy jamundatanube sarudivasiy Jesús, nanujatyojada variy raniy sasujacho. Taraqui vuyajuy nijya ravichada jamunda nadiva, daniyajuy ranchaju. <sup>21</sup> Nanujachipiyajada jita jivyimu: “Raryitye jatyo vinu sasujantyecu, ratidye misanirye.”

<sup>22</sup> Jesús jita janumityeda, sadiyadanumatij nadiva, suteda jita variy nadiva: “Sanajvajuni vanutyayu, Popojuy. Samiy sanujachipiyajadamu jimyisa.” Nanumisada jita varicharaju. <sup>23</sup> Sitojadanumatij Jesús nutyityubay rorimyu, sadiñuvejada jasiy ruuva ruudivye, nijyanvajyuueda jansada jarye. <sup>24</sup> Suteda jita ruuva: “Jiryayuma jiiintye jiyusiy, tama diiñu daryaju sanicha dera, tama, nutyu sani mañindyey.” Rityodiyada jita variy siva. <sup>25</sup> Jatyasavañumatij rivyichada nijyanvajyuueda bimuju, sajayada Jesús, sireda sajomutunij dera babyi variy, sanubesubeda jita dera variy.

<sup>26</sup> Raticheyada jita ruro titaju variy.

*Jesús misadeda nada nisipyuryijyube*

<sup>27</sup> Saramiryijadanumatij Jesús jadchij, nanusiityarijada jita danujuy nisipyuryijyube jadchiñi. Nanuniquejasubeda variy: “iYajantyutyate nay, Davyibe jasi!” <sup>28</sup> Sajayadanumatij Jesús rorivyimu, nanideda jita nisipyuryijyube simu, Jesús jteda variy nadiva: “¿Sada jachipiyay dyetya raryi jvaay daryaday?” Naniteda variy siva: “Joonu, Nutyityu.” <sup>29</sup> Jadchij jita sajatyojada raniy nanunisiy jiiñiquejadamu: “Racha sadaju daryatij sanutuvachu simu Judenu.” <sup>30</sup> Ramuttada jita nanunisiy variy, nanudiyada jita tariva variy. Suteda jita Jesús jamiryamu variy nadiva: “Ne sanadatytanij tira.” <sup>31</sup> Nada jita tuchunuvejadara saticheyada ruro titaju variy.

*Jesús misadedani vanu niquejasabay*

<sup>32</sup> Riyadanumatij Jesúsveda jadchij, mityamusiy ruutitada jitanij vanu niquejasabay, bayantutibay simu Jesús. <sup>33</sup> Jatyasajnumatiñi bayantu, saniquejada vanubay variy rivasiy. Rityittada jita nijyanvajyuueda varirya, riñiquejada



variý: “Ne t̄i diyada tariva darya jvaayada Irayénuveda cabyimu.”<sup>34</sup> Varyisévuvédabay j̄ita niq̄uejada variý: “Bayantu nutyityu jtedamu sani jatyatityiryi bayantuveda nijyanvavyasiy.”

*Jesús jantyutyada riy nijyanvayjuuvedabay*

<sup>35</sup> Sarupityityiyada Jesús variý t̄itaju vichada cabyiva, rorivyíñu cabyiva jarye. Sadatyanunumayajada j̄ita riintyeryanijyovimu, satuchutityiyadara samituchoda Judenu nusuyadanchiy, samisaniñuyadantiryi jdivajnuvavyeda t̄itajuntiy, t̄itaju rityi vichanuyada vadiiryovavyeda.<sup>36</sup> Sadiyadanumaty Jesús ruuva nijyanvayjuuveda, santyutyada variryi, jiryaty rivyichada jarupantasavay, jantyuanimiy jarye, tajnutyiñi carnirumiy ne jnutyitavay.<sup>37</sup> Suteda j̄ita variý ruuva yisa datyavabe: “Jasinrya rajuura jatojadaju, jvaavye j̄itamuy ne rajuuvay.”<sup>38</sup> Ramun̄i jiryajachiñuy siva jatojadajami, satidye jpa riy jvaavye yivaajjomuju.”

## 10

*Jesús jaryetada riy vuyajuy vaduvedabay, danujuy rinchaju, sansubymijyu*

*(Márcu 3.13-19; Dúcasiy 6.12-16)*

<sup>1</sup> Sanatuyada j̄ita variý yimuju riy yisa datyavabe jiryaty rivyichanuyada vuyajuy vaduy, danujuy rinchaju daryi. Sasayada j̄ita datyada variryi, rataty riryajatlanumaya riy bayantuveda jamirya vichavay nijyanvavyasiy; riryamisaniy ratantiryi jaryedo jdivajadatavantiy, jarupantasavay jarye ruusaju t̄itaju.<sup>2</sup> Daryani j̄ita ravichada jivye jtya vuyajuy nusubymibe, danujuy rinchaju: munatya Siimyóbay jiryaty r̄utachara Pyítrun̄i, jadchintiyi sataryi Antrésibe, Sebedévubay denujube Santiyácubay, sataryi Juánbatya.<sup>3</sup> Jadchintiyi Vedípebe, Bartodomévubay, Tumásabay, Matévubay jarye jiryaty criquiy jmutyanubañi, Santiyácubay jarye jiryaty Ajéñubay denubañi, Tadévubay jaryentiy.<sup>4</sup> Jadchintiyi Siimyóbay jiryaty r̄utañuyada jaryi vanira niq̄uerabañi, Judásiy Iscaryótibe jarye jiryaty samityasiñuyadani Jesús.

*Jesús jpajada riy yisa datyavavyedabay riryatidye datyanunumaya*

*(Márcu 6.7-13; Dúcasiy 9.1-6)*

<sup>5</sup> Supajada j̄ita Jesús riy jivye vuyajuy, danujuy rinchaju, suteda variý ruuva: “Ne jiryejiya ruumu jiryatimyu ne Judíyueda daryi, mitya, daryantamuy ne jiryajay Samáriya janvay vichadamu.”<sup>6</sup> Jiryejiya j̄ita ruumu Irayénuveda day,

jiryatij caravye Judenuvasidyeryi. <sup>7</sup> Jiryeyiya tuchuvay: Ratuudiñuma Jarichumuvichī nusuyada. <sup>8</sup> Jiryamisaniriyi jdivajnuvay, diibyimiy jarye jiryānubesityaniy, jiryapuy vatajojūvyevyasirya jivyatajō risajūntiy, jiryajatyantiriyi bayantuveda nijyānvavyasiy tītajūntiy. Daryatij jiryimutyajasiy mityara datyada, daryaday jiryamisaniy mityantidye. <sup>9-10</sup> Ne jiryajtu tara, ne vinu criquiy surraday yimu, dantyamuy ne dusuuy, dantyamuy ne dajajuy sujacya, dantyamuy ne saapatu, dantyamuy ne ruvese mitya, tapi savatasara juvaañu daryajura jimyisara. <sup>11</sup> Mirya vichadamunītīy jiryajay munatya, varimyata rorimyimyu, jiryavata jasiy sanachō nijyamī samiy jachityi, jasityi jiryamachō jiryechipyatedasaraju. <sup>12</sup> Jiryānumatij jay rorivyimu, jiryāmūchuvesiriyi rajānvay: ¡Samirya vichasara jiryeyju! <sup>13</sup> Riryityi vichasara samirya jachityavay, raday machosara samirya vichasada variy rijyu; riryityimyu ne vichasara samirya jachityavay, raday tarya samirya vichasada jiryimujūntiy. <sup>14</sup> Mīnityimyu ne radiryeruy jiryē, dantyamuy ne riryatuvachururya jiryēñiquejada, jiryānumatij sipyatay rivyichadamusiy, jiryāmūchutya jiryēñumutuvāsirya rirujuu riñijyu. <sup>15</sup> Ritatye sītenu jiryiva: Jachintyavaju day racha Sodóma jānvajyu, Comórra jānvajyu jarye, Judenu parutada rundamu, rivyichada jānvamyusiy jiryatimyu ne ridyiryeruy jasiy jiryē.”

*Jesús datyadoda jarupantadanchiy*

*(Márcu 13.9-13; Dúcasiy 21.12-17)*

<sup>16</sup> “Jiryajnuy, rīpa jīta jiryē nūtyu rāsīmīy jmyiryajuu cabyimujū. Ramunī jiryēcha vanīra jachipiyavay nūtyu codiy, nūtyu jārityudentiy jiryēcha tapide vichavay. <sup>17</sup> Jiryinūtyatata nijyamījisiyu, tapitya riryajūriy jiryē riryatidye jarachiy tuchujomujū variy jiryē, riryāmusiyē jūtyeryaniyomu variy jiryentyi. <sup>18</sup> Riryātīy variy japuvedamujū jiryentyi, jāmu nūtyityūvedamujū jarye rayadaju, jiryatidye tūchu vijyomujache ridyīya raynchīy, riryatidye tuvachūntiy jiryatimyu ne Judīyūveda daryi. <sup>19</sup> Riryānumatij say japuvedamu jiryē, ne jiryajachipiyā jaryi variy nūtyuramusiy jiryānique, nūtyuramusiy, tapi jiryajmutyā variryundamura niquejada jiryatidye nique. <sup>20</sup> Tapi ne jiryānique jidyirya day, Vujyē Judenu Jnutu jīta rānique jiryimusiy. <sup>21</sup> Nijyamī rāsaryi jityeryīveda riryatidye munu variy jasiryi, tavañiday rāsaryi jidyedyēñu day riryatidye munu varintyiryi, tavay jīta rānubesumiy jiyemyi jiyaroju, riryatidye munu varintyidyeryi. <sup>22</sup> Jiryāvichasara javittyuchavay variy tītaju nijyānvajyu, rītya jiyadaju. Nīnī jīta jiryatij sajachīnīchara tarījyu rajuyū, sadiiyada saraju,

saday ramityasara varyi riva. <sup>23</sup> Riryānumatiy jarupanta tavichadaquimu jiryē, jiryābay tavichadamujūntiy, tapi rītay sītenu jiryīva: Ne jiryāramiryī tītajū Irayēnuveda vichādiva, Nijyamīdenū jtījadajisīy.

<sup>24</sup> Ne savichasara sisā datyī jaryiñū simusiy jidyetyanū, dantyamūy muchechiy jaryiñū simusiy jipyatru. <sup>25</sup> Rasarañuma jīta sacha sisā datyī nutyu jidyetyanū, muchechiy jarye racha nutyu jipyatru. Riryityī jtay raynchiy: Bayantumiy nutyityū, jiryatiy rañīcha rorijyamī, tā jaryivyajū riryajavityiyēchara jiryē, jiryatiy raryorimyu vichavay jiryē.”

*Jesús datyadoda chīra vuryichuvūchara, chī*  
(Dúcasīy 12.2-7)

<sup>26</sup> “Ramunī ne jiryāsuvūryi nijyanvay, tapi ne taradera ramachō samiy mutanusara, mitya; tītajūtīdye rachasara dītyanusara; dantyamūy ne ramachōsara tara dutyasara, tītajū rachasara datyasara. <sup>27</sup> Jiryatiy rītañūy nupocudimū jiryē, jiryatūchu vīndyamura; jiryatiy jiryetyuvāchu cucuyeyadamū tara, ranī jīta jiryatūchu vijyomujache day. <sup>28</sup> Ne vuryāsuvūryi jivye jiryatiy rūvarya vūvyū, ne vanay riryajvay varīñī vūbeyanu. Vuryāntya suvūy jītānī nītiy parutasara jīdatyomunī vūbeyanu vatajuu vūvyūta. <sup>29</sup> Rajuura criquivyitya samurichevay danūjuy vachuchijyūy, dañumamūy ne sajuūy tīqui vachuchiy tenu mucadincha Vūjyē vaṭāda niyaresiy. <sup>30</sup> Vuryīnojasiy jarye suranusara tītajū saju Jūdenu day. <sup>31</sup> Ramunīmūy ne vuryāsuvūy; vūñī jīta murichevay jaryi ruumusiy vachuchimiy.”

*Jesús datyadoda rinchiy rityi tūchusara vijyomujache sayadaju*  
(Dúcasīy 12.8-9)

<sup>32</sup> “Ramunī, nītiy tūchu vijyomujache nijyanvavya: Ray jīta datyanī Jesús, daryaday ratūchu siva Rajyē Jarichumu-vichīntiy: Ray datyanī jīñū. <sup>33</sup> Mīnintiyī jīta ratūchu nijyanvavya raynchiy: Ne radyetyanī Jesús, daryaday ratūchu siva Rajyē Jarichumuvichī varintyīdye: Ne radyetya dañī jīñū day.”

*Riryamityasiy nūñī tevajyuu Jesúschniyu*  
(Dúcasīy 12.51-53; 14.26-27)

<sup>34</sup> “Ne jiryajachipiyasara ritījada ratīdye barya samiryā vichasāda jīrya mucadimū. Ne ritījada samiryā vichasāda bayadaju, vinu jchityityāta juvedaju jīta day. <sup>35</sup> Rīdeda jīta daryaju satīdye jiyarōnu vanunī jījyē, vatura jīta rajiyarōnu nada yinōda day, nanasīntu jīta rajiyarōnu nada jīdyesedantīdye. <sup>36</sup> Riryamityasiy sarorimyu

vichavay vanuyu. <sup>37</sup> Nĭtiy vatasara jaryi rimusiñi jijye, varimyata sunoda, ne sasara rachiityarisada; daryaday nĭtiy vatasara jaryi rimusiñi jidyenu, varimyata sadetu, ne sasara rachiityarisadantiy. <sup>38</sup> Daryadantiy, nĭtimyu ne sanichujaya jĭtara jicyurusiy, jiryatiy sabay nutyu diñuyy, ne sariryi variñudarya tariy jivyichadanuday, satidye siityarisara varirye, ne sasara rachiityarisada. <sup>39</sup> Nĭday jĭta jiryatiy sasaryera yinuyada, sapachitya mityara. Nĭday jĭta jiryatiy sapachitya rayadajura yinuyada, saday saryesara varintyirya.”

*Jesús datyadoda jiryatiy Judentu murichedodara samiy vichasada murichirya*

*(Márcu 9.41)*

<sup>40</sup> “Nĭday jĭta jiryatiy sani dirye jirye, daryaday sadirye variy ramusintyiderye; nĭtiy radirye varirye, sadirye varintyidyeñi jiryatiy supajada jiyuju ray. <sup>41</sup> Nĭtiy radiryeni Judentuju tuchu jiryatiy satuchu Judentunijyu, sajmutyasarara Judentuju tuchu murichedoda. Daryaday nĭtiy diryeni vanu vase vichara jiryatiy savichasara vase jvaarya, sajmutyasarara vase vichasada murichirya. <sup>42</sup> Daryadantiy minintiy jatutaniy vinu sudojaani tiquidera jivyetyenu, jiryatiy savichasara rachiityarĭnu, ritatye sitenu jiryiva: Ne sacarera jimyurichenusada riva.”

## 11

*Ruutijada Juán Bautĭstabay jpvave simu Jesús*

*(Dúcasiy 7.18-35)*

<sup>1</sup> Sadatyadodanumatiy Jesús riy yisa datyavavyedabay vuyajuy danujuy rinchaju, sayada jĭta jadchiy satidye datyanunumaya, satidye tuchunumaya risaju rivyichadamu.

<sup>2-3</sup> Satuvachodanumatiy Juán Bautĭsta tanuvunujovimusiy ranchiy sivaayada Judentu jaryeti Crĭstu, supajada jĭta riy yisa datyavavyeda simu, riryatidye jtajanuni: “¿Jiñiviy jiryatiy yatiche jtĭjada, varimyata nuryi nutuyasiy tĭjijuntiy?”

<sup>4</sup> Sumutyajada jĭta Jesús riy: “Jiryatuchunuve siva Juán ranchiy tĭtaju jiryatiy jiryetyuvachura, jiryedyje risaju riva.

<sup>5</sup> Runuyasumiy nisipyurymiy, canuyasivyeda jarye rupi, vatajojuvye jarye mĭsa, tuyupurymiy jarye tuvachu, diibyimiy jarye mĭsasumiy, jantyuyadavay jarye tuvachusarara samituchoda. <sup>6</sup> Judentu jmutyasi jĭta sacha nĭtimyu ne sacasinuya rachiityarisadajisiy.”

<sup>7</sup> Riyadanumatiy Juánbay siityarĭvavyedabay, sajotada niquejada Jesús niyjanvavya Juánbaynchiy varintiy: “¿Taranacho jiryevyatanuveti tajityomu, taranacho? ¿Jiryeyati vinu jiryatidye diñuve riva jiryatiy ranuvatyaja

riichora vachuy? <sup>8</sup> ¿Taranacho jiryeyati variy, taranacho? ¿Jiryatidye diy siva nijyamí vasidyajay sujatyí day? Ne jiryinuy, rityi vichasara vasidyajay sujatyavay, riñi vichasara jamu nutyityu rorimyu. <sup>9</sup> ¿Taranacho jiryeyati variy, taranacho? ¿Jiryatidye diy siva Judenuju tuchu day? Jo, jaryivyaju Judenuju tuchu jiyadajuteni. <sup>10</sup> Niní jita sanicha jiryatiy nuchara sanchiy:

Ripa jitaní raynsu byi jimyomuju, satidye jdutyara nú yajiju. <sup>11</sup> Ritay jita sitenu jiryiva: Ne ti nubesumiy jaryiñu Juánmusiy, jiryatiy vaturumyusiy rupini. Dañuma sanicha jaryiñu Juánmusiy, minityi vichasara riryarijyu játarya Jarichumuvichi siityarivamyusiy. <sup>12</sup> Juán Bautísta rundamusiy jita, diyesaraju titaju, rapanatyityi Jarichumuvichi nusuyada, nijyanvay panavye jita rañi juriy vaniravarya. <sup>13</sup> Tapi ruvatadoda jita Judenuju tuchuvabe tuchoda jityaju Judenu nusuyadanchiy, Muyuséibemyusiy, Juán Bautísta saraju titaju. <sup>14</sup> Jiryetyi tuvachuruy ramu, niní Juán sanicha Edíyasíy jiryatiy sajítisara. <sup>15</sup> Jiryetyuvachutata tuyutavay.

<sup>16-17</sup> ¿Nutyura nita rajtay riñijyu nijyanvay jiyomu, nutyura? Riñicha jita nutyu deramiy pudásamu masavay. Rityiyisaruyadamu jityuchuta jityevavyayu: Dañuma nuñi ruudiye jiryeyu, ne jiryeryeyaruy nta variy. Dañuma nuñi sutyaníy nutyi diibyituunu jñayadamu nta, ne jiryinaryuy nta variy ranchintyi. <sup>18</sup> Darya ritay, jiryatiy sudeda Juán jmyichara jnurara, ne sibyeda, dantyamuy ne satoda. Ruteda variy sanchiy: Bayantu siva. <sup>19</sup> Sitíjada jita Nijyamidenu ne jmyichara jnurara, jiryatiy rimyiñuy, ratu jarye risaju, rutay variy raynchiy: Ta jaryi jibyedajachini day, niyuyadacanuy risajuni, niniday criquiy jmutyavay jaamyicyu, jiryatiy juuchatavaryi. Dañuma ravichasara vase jvaayada jiryatiy Judenumusiy datyadamu jvaacharara.”

*Jesús datyadoda tuvachusaminchiy*

*(Dúcasíy 10.13-15)*

<sup>20</sup> Jadchiy jita sajotada Jesús tuchutada riy vichada janvay, jasityi sivaañuyadara mityamusiy judejada, jiryatimyu ne ripyaruryuy riva vacha jachipiyajada variy. <sup>21</sup> “¡Acuu, jiryeniñjyu Curasí janvay! ¡Acuu, jiryeniñjyu Betsáyina janvay! Tapi raryityi jvaayada Tíru janvay cabyimura rivaayada tittasara nutyu jiryequebyimutiy rivaayasíy daryantiy, tariñuma riryi paruyada riva vacha vichada, riryi dityadoda varirya jiñuvayada riva jiryatiy riryimyasa varivyunujay sujatyavay pupujurunube. Sitú janvay jarye raryi jvaayada daryantidye. <sup>22</sup> Ritatyé jiryiva: Jachintyada racha rijyu Tíru janvay, Sitú janvaju jarye jiryimusiy, juuchaveda murichenutadeda rundamu. <sup>23</sup> ¿Va, jiryeque Capernavú

janvay? jiryítay vidye jiryęcha jasuminichavay jarichumuju day. Jiryedye day rachava jmusanichavay jiidatyomuju cay. Raryityi jvaachara daryaju Sodóma janvay cabyimura mityamusiy judejada, daryatij rivaayasij jiryequemyimu, raryi machojada Sodóma diyesaraju. <sup>24</sup> Rítatye jiryiva: Jachintyavaju day racha Sodóma janvabejyu juuchveda murichenutadeda rundamu jiryimusiy.”

*Samusuyada Jesús: “Jiryęntya jniy rimuju jiryatidye datyara sitenu jütuyada”*

*(Dúcasij 10.21-22)*

<sup>25</sup> Variryundamu jita saniquejada Jesús: “Ričhanatyate ji, Yeye, jarichu Nutyityu, jiryatij mucadi Nutyityu jarye risaju ji, jiryatij jidyutyadara jirya datyada riryajisij mityamusij datyavay, datyada jachityavay jarye. Jidyutyadoda jita datyisamimyura. <sup>26</sup> Jo, Yeye, jiryatij samij jvadichara jidyia darya.” <sup>27</sup> Suteda jita variy nijyanvavya: “Sasamyā jita rajye titaju ray. Ne ti datya chira sanicha sadenu, či, vinu rajye datya, dantyamuy ne ti datya chira sanicha rajye, či, vinu sadenu datya, ni jarye jiryatij sadyanuruñi. <sup>28</sup> Jiyuju rimuju jirye titaju jiryatij parucharij jvaatyityivye jirye, jaryi tiityavay risaju jirye, raday jütutyaniy variy jirye. <sup>29</sup> Jiryajmutya nutyu datyanu ray, jiryatidye datyara samij vichasada rimusij, jiryatij ravyichasara tapide jvaarya, ravyichasantij nutyu jantyuyani rajechimyu. Jiryaday sarye varirya jütuyada jiryejehipiyajadamu. <sup>30</sup> Tapitya radyetyadoda jita ne surra day, ratyiyatadeda jarye ne jinra.”

## 12

*Jesúsja datyavavyedabay rotyatityiyadara jaruusibyi jítuyada rundamu*

*(Márcu 2.23-28; Dúcasij 6.1-5)*

<sup>1</sup> Variryundamu jita riryamiryijada Jesúsveda racabyimu jaruusini. Jiryatij riječijada sisa datyavavyeda daryaju, rijyotada rotyatityiyada jibyedajura jaruusibyi variy. <sup>2</sup> Ridiyadanumatij Varyisévuedabay riva, ruteda variy siva Jesús: “Yajnuy, yisa datyavay jvaarya jiryatij jubachara jütuyada rundamu jvaayadajura.” <sup>3</sup> Suteda Jesús variy ruuva Varyisévuedabay: “¿Ne jiryeñiquettara catera padye didye, nutyura sivaayada Davyibe sajachijadanumatij, nutyura? yisa vichavabetya. <sup>4</sup> Nutyuramusij sajayada Judenu rorivyimu, nutyuramusij, sibyeda jítara pa, jiryatij ribeñuyada Judenu jiyadajura, jiryatij jubachara riibyedajisidyerya, daryaday jubachara rijyu sisa vichavabesij variyidyerya, jiryatij vinu caserdótevyeda

jbyedaju ranicha pa day. <sup>5</sup> ¿Daryantyamuy ne jiryeniquettara Muyusésibe nurya Judenu jtedamu day, nutyuramusiy ruuvaañuyada caserdótevyedabay Judenu rorivyimu, nutyuramusiy, jiyuyada rundamu? Ne ti jiyasayada riva varidyeryi. <sup>6</sup> Ritatye jita jiryiva: Sanicha tiqui nijyamí jiyu, jiryatij jaryiñu ramusiy Judenu roriñi. <sup>7</sup> Jiryetyi datyada tara ranique jirya niquejada: Radyiryuy jitará jantyutyada, ne vinu jiryatij runtatyá yasi rimu, jiryeryi jiyasayadava riy jiryatimuy ne jiyasayadatavadyeryi. <sup>8</sup> Tapi Nijyamidenu jita jiyuyada runda jamí day.”

*Vanu jomutu susañubaynchij*  
(Márcu 3.1-6; Dúcasij 6.6-11)

<sup>9</sup> Sayada jita Jesús jadchintiy, sajayada riintyeryanijyovimu variy. <sup>10</sup> Mityamusiy savichada nu vanu jomutu susañubay jasiy. Ruutajadoda jita variñi Jesús: “¿Samiryavidye Judenu diya misadeda jiyuyada rundamu, varimyatamuy ne?” Riñi jachipiyajada tuchutada rivani. <sup>11</sup> Suteda Jesús variy ruuva: “¿Mira jiryetyenu, tiquide jasiti, mi, saryityi juuy sasi jiyuyada rundamu vatajuvimu, nevidye sasipyata variy ravimusiñi? <sup>12</sup> ¡Ta jaryivyaju samurichevay nijyamí simusiy jasi! Ramuni samirya Judenu diya vuryajvaarya samirya jvaayada jiyuyada rundamu.” <sup>13</sup> Jadchij jita suteda Jesús siva jomutu susañubay: “Yaratyara jiyjomutu.” Saratyada vanubay varirya, rataryajada variy yibivaju nutyu rataryarantiy. <sup>14</sup> Rimyaseda jita Varyisévuedabay, rityuchudoda variy sayaroju Jesúsyu: “¿Nutyuramusiy vuryi jvañi, nutyuramusiy?”

*Jesús jtotadedara Judenu niquejada jiryatij Isayíasibe jtosirya*

<sup>15</sup> Sadyatada jita Jesús jiryatij ruvaryuyada Varyisévuedabañi, sanumuteda variy jadchij. Richiityarijajada rajuuvay variñi, sanisadeda jita tijaju variy jasiryi. <sup>16</sup> Suteda jita variy ruuva: “Ne jiryadatyanu tavajyu raynchij.” <sup>17</sup> Rani jita jtotadedara Judenuju tuchubay niquejada, Isayiasij jtyatibay, jiryatij saniquejada:

<sup>18-21</sup> “Jiryajnuñi ramyuchechij jaryetasi, ravyatasi samij jvadichi radiyani. Raday bay rintu siva, saday tuchura ramyurichedoda nijyanvajyu. Ne sanique nta, danyamuy ne sasañeya, danyamuy ne ti ratuvachu vijyomujachera saniquejada. Ne sapatara tachedu jiryatij mururyara, danyamuy ne saryi jiryichara nonosiij jiryatij jaryi ranuvachíityityi, rarundasarájutij savuunu vase jvaayadata tijajura. Riryantuy nijyanvajyuu variy santyutyadajiju.”

*Rityuchutadani Jesús: “Sajatyasarariy bayantuveda ni-  
jyānvavyasiy bayantu nutyityu vanuyadata”*

*(Márcu 3.20-30; Dúcasíy 11.14-23; 12.10)*

<sup>22</sup> Jadchíy jíta ruutitáda Jesús mujuní vanu bayantutibay jiryatíy nisipyuryiñi, níquejasá risajuní. Samísadeda jíta variñi satidye níque variy níquejasabay, sunuyasubeda jíta varintyi. <sup>23</sup> Rityittáda jíta nijyānvabe variñi, ruutajádoda variy: “¿Neviy ní sanícha Davyíbe jasí jiñu day?” <sup>24</sup> Rityuvachodanumatíy Varyisévuedabarya ruutajádoda, rúteda jíta variy ruuva: “Vinu bayantu nutyityu Satanásimysiy sani jatyajayasara jiñu vanuriy bayantuveda nijyānvavyasiy.” <sup>25</sup> Sadatyadanumatíy Jesúsra rijechipiyajada, suteda jíta variy ruuva: “Riryiñumatíy panaryí jiñiqueyadamu curaca nijyānvay nuñi riy jiñiyu, riryaraay variyu, mityanuma ramachó rivyicháda variy; vicháda jānvay jarye rajuraay varintyi. Varimyata roriyānvantyi, riryiñumatíy panaryí jiñiqueyadamu nuñi riy jiñiyuntidye, ne riryichuruy variy. <sup>26</sup> Daryaday ravicha Satanásiy nusuyadamuntiy; riryityi panaryí jiñiqueyadamu Satanásivyeda jiñiyuntidye, ¿nutyichiñuma rasuruy sansuyada varintyi, nutyichiy? <sup>27</sup> Raryityi jatya Satanásimysiryi bayantuveda, ¿chí vanuyadata rijetyasara jiryetyevadyeryi bayantuveda nijyānvavyasidye, chí? Ramunítíy riryadityanu jiryetyevarya jiryecyarayada. <sup>28</sup> Ray jíta raryi jatya Jüdenu Jnututa riy bayantuveda nijyānvavyasiy, ranuma Jüdenu nusuyada rañi jtí jiryimu. <sup>29</sup> ¿Nutyuramusiy tí jayadasara ravimu saroriy vanu vanurya nutyu savichasara bayantu nutyityu, nutyuramusiy? Ne saryi jay yatidye sovarya sabarya variy, tetya sapuchusasiy munatyayu. Rivasiy jíta sasovarya sabarya.

<sup>30</sup> Minítymiyu ne vichasara risá jvaañu, savichasara jíta rayaroju; daryadantyi minintymiyu ne jmutyarurye, jiryatíy rañi juteryaniryuryi nijyānvay, süresara variryi. <sup>31</sup> Ramuní ritay jiryiva: Saramityaniy Jüdenura juuchüveda titaju nijyānvavya, titaju riryavityiyeyadiva jarye; vinu rityi javityiyeñi Jüdenu Jnutu, ne saramityaniy Jüdenu ruuvara.\* <sup>32</sup> Minítíy ranique sayaroju Nijyamidenu, saramityaniy mitya rajyerya. Minintyi jíta ranique sayaroju Jüdenu Jnutu, ne saramityaniy mityara saniquejada, ne vinu diye, dantyamuy ne junareju.”

*Jesús datyadoda: “Vudyetyara ninu rajomusiy”  
(Dúcasíy 6.43-45)*

\* **12:31** Jiryatíy rúteda Varyisévuedabay: “Sani jatyasara Jesús riy bayantuveda nijyānvavyasiy, bayantuveda nutyityu Satanásimysiy,” riryavityiyeyada variñi Jüdenu Jnutu.



33 “Jiryantya datya samiy vuvyichasadanchiy, nutyu ninu, raryityi vicha samiñu, darya samijyo raryicha rajontidye; raryityi vicha nicyarañu, darya nicyarajyo raryicha rajo varintyidye. Tapi vudyetyara ninu nuñi rajonchiy daryaju. 34 ¡Codityevay rapuryamiy! ¿Nutyichiy jiryanique samirya tara, nutyichiy? jiryatiy nicyaramyi daryaju jirye. Vuryitosiy jita rasipyatachara niquejada daryaju, jiryatiy vubeyada vujechimyura. 35 Daryaday sivaachara samiy nijyamira samiy jvaayadantiy, jiryatiy rajontay sajachiy samirya jachipiyajadamusiy. Sivaachara jamirya vicharara vacha jvaayada, jiryatiy rajontay sajachiy vacha jachipiyajadamusiy. 36 Ritay jita jiryiva: Titaju niquejada jiryatiy vuñique mityara, vuryaday murichenura ramurichirya Judenu murichenutadeda rundamu. 37 Tapi vuñiquejadamusiy jita sajtay Judenu vuñicha samivye, varimyata sajtay vuñicha nicyaramyi.”

*Vacha vichavay jachinuyadara mityamusiy dityadoda  
(Márcu 8.12; Dúcasiy 11.29-32)*

38 Jadchiy jita rumutyajada Judenu niquejada datyanuvay tevabe, Varyisévueda tevabe jarye ruusajuni: “Datyanu, nvyata diyada yimusiy riva mityamusiy dityadoda.” 39 Sumutyajada jita Jesús variryi: “Nijyanvay jamirya vichavay, jiryatiy rityochicharani Judenu nutyu rityochichara jmuchanuedacanamiryi jivyatuy, riñi vatasara ranacho mityamusiy dityadoda. Ne riryadiy jita riva mityamusiy dityadoda day, vinu ra jiryatiy sabayada Judenu Jonásibenchiy tuchodara, nitiy vichanuyada tariy Judenuju tuchu. 40 Tapi nutyu savichada Jonásibe mumurundamiy titaju quivasuma vimu, daryaday sachasara Nijyamidenu mumurundamiy titaju mucadinubentiy. 41 Ñíñivye janvay bayanumiy jita ranubesiumiy tamitya rundamu, riryatidye tuchuta riy diye vichavay, tapi rivyitya paruyada variy riva tariy jivyichada, rityuvachodanumatirya Jonásibe niquejada Judenunchiy. Dañuma sanicha tiqui vanu jaryi datyara simusiy Jonásibe, dantyamuy ne rityuvachuruy diye nijyanvay variy simu day. 42 Nananubesiumiy jita ranro nutyityutoda bayanu tamitya rundamu, nanatidye tuchuta variryi diye vichavay, jiryatiy naditijada mucadi sutyeryamusiy, nanatidye tuvachura Sadumúbay datyada. Dañuma sanicha tiqui vanu jiyu, jaryi datyaravaju Sadumúbamyusiy, dantyamuy ne rityuvachuruy diye nijyanvay ramusiy simu day.”

*Jesús datyadoda bayantu jamirya vicharanchiy, jiryatiy sataryajada yibivaju*  
(Dúcasiy 11.24-26)

<sup>43</sup> “Sasipyatedanumatiy bayantu jamirya vichara sivasiy vanu, savutayanumaya vassatova variy, savatanaya ranacho samityo yajiju jasityi sani nta yajituy. Ne sasarye jita daryajura. <sup>44</sup> Jadchiy jita sajachipiya: Raṭaryava ribivaju day. Sasaryenuvi jitanj vanuntiy, nutyu mitya roriy nunichara, samiy jdutyasara nta titajura. <sup>45</sup> Jadchiy jita saya, sapuchiy yisaju riy danujuñjyate bayantu rapuryamiy, jiryatiy jamirya vichavavyaju simusiryi. Rije jita jivyichadaju jasiy siva. Samacho jita vanu variy jaryi jamiryanu rumusiy, tariy jivyichada jiyadaju. Daryaday rachasara rijyu diye vichavay nijyanvay nicyaramyintyi.”

*¿Muvye riñicha sitenu Jesús tevay, muvye?*  
(Márcu 3.31-35; Dúcasiy 8.19-21)

<sup>46</sup> Saniquejadanumatiy Jesús darya ruuva nijyanvay, mityamusiy nanuvichada raniñuy bimu Jesús jnodabay, sataryivedabatya, riñi vaṭada sanacho, riryatidye tuchu sisa. <sup>47</sup> Ti tuchoda variy siva: “Nanuraniy yinoda bimu, jityeryivedata, riñi vaṭa jiñecho riryatidye tuchu yisa.” <sup>48</sup> Sumutyajada jita variñi tuchu: “¿Miñuñā rinoda, miñuy? ¿Mira ratyeryi, mi?” <sup>49</sup> Saratyadanumatirya jiyomutu riñecho yisa datyavavyedabay, suteda variy: “Jiñutyiñada rinoda, jivyetyiryi ratyeryivedantiy. <sup>50</sup> Tapi minityi jvaaryurya ratiy savata rajye Jarichumovichj jvaayada day, niñi jita ratyeryi day, rityamutu jarye, rinoda jarye ruusaju.”

## 13

*Jesús tuchoda nutinchiy*  
(Márcu 4.1-9; Dúcasiy 8.4-8)

<sup>1</sup> Variryundamu jita sayada Jesús, samasanuvejada jmityojiniy variy. <sup>2</sup> Riintyeryadeda jita nijyanvajyuuedabay simuyu. Pariche sumusada cartyevimu, samasanuvejada ravimu variy. Nijyanvajyuuedabay jita rañi radeda tichancha varidye. <sup>3</sup> Satuchoda jitarā rajuura datyadoda, dityadoda niquejadata. Suteda jidyetyadodamu ruuva:

“Sayada jita tiqui nuti nutadanacho. <sup>4</sup> Santadamu jita rajuyajada ratesiy núva, riibyesumiñuvijada jita nipyatavay varirya. <sup>5</sup> Ratesiy jarye juuyada ravichu cabyiva, jiryatimyu ne vatanuco ravichada mucadi jasiy. Varicharaju radipuvesubeda variy jasiy, jiryatimyu ne vatanuco mucadi jasiy. <sup>6</sup> Navapyunumatiy savichada jiñi variy, ramumya variy sadara nutasara, jiryatimyu ne jnutyara ravichada daryaju, ramunityi ramuyada variy.

<sup>7</sup> Tasiñi juuyada cariitujnutincha day, rani cariitu jotada javyeda rajisiy nutasara day, radiryododa variy jasirya. <sup>8</sup> Tasiñi juuyada samiy mucadimu day, jasiñi jita rasinteda samirya. Rajavyedanumatiy, rasayada jita variy, tarani jayada day rasayada taraqui pachasijyu, tarantiy jasayada taraquinijyate vuyajuchijyu, tarantiy jasayada mumuri vuyajuchijyuntidye. <sup>9</sup> Jiryetyuvachutata tuyutavay.”

*Nutyuraju saniquejada Jesús dityadoda niquejadata, nutyuraju*

*(Márcu 4.10-12; Dúcasiy 8.9-10)*

<sup>10</sup> Rityuudiyada jita sisa datyavay variyu, ruteda jita variy siva: “¿Nutyuraju jiñique dityadoda niquejadata ruuva, nutyuraju?” <sup>11</sup> Sumutyajada jita variryi: “Jiryeyyu jita sasayada Judenu darya datyada day, jiryatiy mityamusiy datyada Jarichumuvichi nusuyadanchirya, rijyu jita ne sasayada darya. <sup>12</sup> Tapi simu jiryatiy taratini, sasay Judenu variy junantiyiñi, rajuura racha simu variy. Simusiy jita jiryatimyu ne taratini, sasovay Judenu variy simusintyirya jiryatiy simuntidyerya. <sup>13</sup> Ramuni rañiquesara dityadoda niquejadata ruuva, jiryatiy dañuma runuy, ne ridyi variy tariva; dañuma rityuvachu, ne ridyetya varirya, dantyamuy ne ridyetyaruy. <sup>14-15</sup> Ruumu jita, ritotanimya Judenuju tuchu Isayiasibe tuchoda:

Jiryeni jita ratuvachu, tama jiryadatya varirya, tama, jiryajnuy ranacho, tama jiryadiy variy riva, tama. Tapi ne radatya rijechiy jivye nijyanvay, ne riryadatya variy ramusiy. Rimyutanu dyetyara jiñisiy, riñuma jnuy, jaryi surra riberya jityuyuvudi, riñuma tuvachu, rijechiy jarye jibe surra, riñuma datyara. Riryityi datyara, varityi riryijetyara taji jachipiyajada, variñiday raryijetya ruuvasirya jiyuuchueda.

<sup>16</sup> Jiryeni jita Judenu jmutyasavay, jiryatiy jiryedyi jiñisitya, jiryetyuvachuntiy jityuyuta. <sup>17</sup> Ritatye sitenu jiryiva: Rajuu Judenuju tuchuvabe, vase vichavabe jarye, riñi diryuyada riva jiryatiy jiryedyi diye riva, tama ridiyiyada riva, tama; daryantya, riñi tuvachuruyadantidyerya jiryatiy jiryetyuvachura, tama rityuvachoda nunrya, tama, mitya.”

*Jesús datyatadedara tuchoda nutinchiy*

*(Márcu 4.13-20; Dúcasiy 8.11-15)*

<sup>18</sup> “Jiryayuma tuvachu varirya dityadoda niquejada nutinchiy. <sup>19</sup> Satuvachunumatiy tira Judenu nusuyada datyadoda, netimyu ne sadatya didyerya, sunichara jita bayantu nicyaray variy, sasovacharara jiryatiy nutasara sajachimyura. Jiryatirya rasiy jiryatiy nutasara nuvara.

<sup>20</sup> Rasiy jita jiryatij ravichu cabyiva nutasarara, ranij jita nutyu nijyamij, satuvachunumatirya Judenu niquejada, sumutyasara variy jichanayadamura. <sup>21</sup> Jiryatimyu ne jnutyij daryajuni, sajachinichara vinu taraquidejuyu. Sadatyasaranumatirya parutyasada Judenu niquejadiva, tijiyasantasara Judenu niquejadiva risajuntiñij, ramutij saparuryuchara variy riva. <sup>22</sup> Jiryatij nutasara cariitujnutij cabyiva, ranij jita nutyu nijyamij, sani tuvachura Judenu niquejada, sajachipiyasara jaryi variy taranijyu, jiryavichadivasiy, jaryi suncanucharara taratij vichada jarye variy. Ramunijtiy radiryonusara jasirya Judenu niquejada, ne vanay rajay satuvachodamu variy. <sup>23</sup> Ranij jita jiryatij nutasara samij mucadivara, ranij jita nutyu nijyamij jiryatij rañij tuvachura Judenu niquejada, sadatyasara varirya. Ninij jita nutyu samij nutasarasiy nta sajachara, sasachara jita variy. Tinij jasayada taraqui pacha saraju day, nuntij taraquinijyate vuyajucharaju, tamityintij jasayada mumurij vuyajucharajuntidye.”

*Jesús tuchoda vachunchiy, jiryatij jaruusiy cabyiva nutasarara*

<sup>24</sup> Satuchoda jita Jesúsra ratarya dityadoda niquejada: “Jarichumuvichij nusuyada jita ranicha nutyu vanu nta jiryatij sani nutadara samirya nutasarasiy yindimyu. <sup>25</sup> Nijyanvay mayadamu, sudeda jita samityasiy, santada samij nutasarasiy cabyivara vachutyadi, sataryada jita variy rivasintij. <sup>26</sup> Radipuvañumatiy ravi, rasivyeda varintij, ramutijjada vachuy variy risajuntij. <sup>27</sup> Rudeda jita nudijyamij muhechimij yimu, ruteda variy siva: ¿Nevij yintada nutasarasiy samichij yindimyu day, Patru? ¿Nutyuramusij variy vachuy ramu day, nutyuramusij? <sup>28</sup> Ninij jita jteda ruuva: Jiryavij jita mityasiy jvaayada day. Ruteda jita samuhechimij variy yiva: ¿Jivyatavij nuñasipyatara vachuy? <sup>29</sup> Sumutyajada jita varirij: Ne, jiryevijuma tiirya jaruusij risaju vachuy. <sup>30</sup> Ramaj javye vatajuu, ratosada rundasaraju. Ratosada rundamu jita ratuchosij ruuva jvaavye, riryajato munatyara vachuy, riryapuchu mityatuuju rupedajura. Jaruusij jita riryajato rábajyovimuju day.”

*Jesús tuchoda quicatinchij*  
(Márcu 4.30-32; Dúcasij 13.18-19)

<sup>31</sup> Satuchoda jita Jesúsra ratarya dityadoda niquejadantij: “Jarichumuvichij nusuyada jita rañicha nutyu quicatinchij nta day, jiryatij sireda vanura, santada variy yindimyuntirya. <sup>32</sup> Dañuma pasityadidera ranicha ratadi, rajavyevijumatiy ravicha jamura tiquiraju tara nutasaramusij. Rajavye

jamuqui jiiqui nipyatijijuntiy, jasityi saruuvyeñuvi rajiiçamu variy.”

*Jesús tuchoda pa carivatyanchiy*

*(Dúcasiy 13.20-21)*

<sup>33</sup> Saniquejada jítara ratarya dityadoda niquejada ruuvantiy: “Jarichumuvichi nusuyada jíta ranicha nuțyu pa carivatya nta, jiryatiy nanubayada vaturuy mumuri quinu pajurudinubera, jasicharajutiy racarivay titaju variy.”

*Jesús datyadodariy niyanvay vinu dityadoda niquejadata*

*(Márcu 4.33-34)*

<sup>34</sup> Jiryá datyadoda titaju saniquejada Jesús dityadoda niquejadata ruuva niyanvajyuvedabay. Saniquejada jíta ruuva vinu dityadoda niquejadamu. <sup>35</sup> Rani jíta ranicha satidye jtotanirya Judenuju tuchubay jteda:

“Ramuttara rito ratidye nique dityadoda niquejadata; ratuchu varirya jiryatiy dutyasara mucadi judesadamusidyerya.”

*Jesús datyatadedara tuchoda vachunchiy jiryatiy jaruusiy cabyivara*

<sup>36</sup> Jadchiy jíta satocheda Jesús riy niyanvajyuvedabay, sajayada jíta rorivyimu. Rityuudiyadanumatiy sisa datyavavyedabayu, ruteda variy siva: “Yadatyanu nurya raniquejada tuchoda vachunchiy nta, jiryatiy nutasara nta nudimyura.” <sup>37</sup> Nini jíta jmutyajada variryi: “Nini jíta jiryatiy santada ntara nutasarasiy samichiy, niday sanicha Nijyamidenu. <sup>38</sup> Nudiy nta jíta ranicha jiryá mucadi. Nutasarasiy samichiy nta jíta riñicha Judenu nusuyadamuju javye. Vachuchiy nta jíta ranicha bayantu nicyaray quivuchuvay. <sup>39</sup> Mityasiy jíta jiryatiy santada ntara vachutyadi, bayantu nutyityu daryaju dañi. Ratosada runda jíta ranicha jiryatiy tamitya runda darya. Ratovay jíta Judenu jpavadye. <sup>40</sup> Daryatiy riryatora vachuy jiidamyu rupedaju, daryaday rachasiy tamitya rundamuntiy. <sup>41</sup> Sajpa Nijyamidenu riy yipavay, riryatidye jatosara sansuyadamusirya titaju jiryatiy juchanuvari, Judenu jiyaronuvay jarye ruusaju. <sup>42</sup> Riryajatya ripavay jiidatyomuju variryi. Jasiñi jíta riryajnavya niyanvay variy, riryasuy jíta jiyajadchantiy. <sup>43</sup> Jadchiy jíta riryaviiday vase vichavay, nuțyu jiñi nta, Vujye Judenu nusujyomu. Jiryetyuvachutata tuyutavay.”

*Jesús tuchoda dutyasaranchiy jiryatiy jaryi murichevar-yara*

<sup>44</sup> “Jarichumuvichi nusuyada jíta nuțyu tara nta jiryatiy jaryi murichevarya, jiryatiy ravichanuyada

dutyasara nudivya. Sasaryejadanumatij tiqui nijyamira, samutadodantirya. Sichanayadamu, sayada jita variy, sataryutyadara jiberya titaju jiryatij simura, satidye taryuy variy ramurichiryatara nudiy.”

*Jesús tuchoda pérdanchiy jiryatij jaryi murichevaryara*

<sup>45</sup> “Junantiyi, Jarichumuvichij nusuyada jita nutyu ricyatu nta jiryatij savatanumayajada ranachoj pérda samichiy. <sup>46</sup> Sasaryejadanumatirya tasiqij jaryi jamura murichevaryara, sayada variy, sataryutyadara titaju jiryatij simura, satidye taryuy varirya pérda.”

*Jesús tuchoda jamu riicyanchiy*

<sup>47</sup> “Junantiyi, Jarichumuvichij nusuyada jita vichasara nutyu jamu riicya nta, jiryatij rijetyada jimityomura. Rireda jita jamu riicya variñij quivajuu jaryedo. <sup>48</sup> Rámuchadanumatij riicya quivaju, rityiyada nijyanvay variy tichanchajura. Rimyasada riicyanuvay quiva jaryetadaju variy jasiy. Ribeyada jita jtyuvimuni quiva jiryatij jmyichij dañij; jiryatimyu ne jmyichij dañij, rijetyada variy jaamuntiñij. <sup>49-50</sup> Daryaday racha tamitya rundamuntij. Riryajaryetanuve Judenu jpayaryi nijyanvay nicyaramyi riquebyivasiy vase vichavay, riryajatyasara variy jiidatyomuju variryi. Jasiñij jita riryajnavya nijyanvay variy, riryasuy jita variy jiyjadajchantij.”

*Suteda Jesús: “Jasirya samirya datyada tarijyemyi datyadamu, vadi datyadamu jarye risaju”*

<sup>51</sup> Sitajadoda Jesús variryi yisaj datyavavyedabay: “¿Jiryedyetamavirya jirya titaju day?” Ruteda jita siva: “Joonu.” <sup>52</sup> Ninij jita jteda variy ruuva: “Ramuni nuñij Judenu niqejada datyanuvay tenu jiryatij datyasi Jarichumuvichij nusuyadamu jayadajuni, sanicha nutyu rorijyamij nta nitij rañij sipyatasara rabachajomusirya vadi datyada, tarij datyada jarye risaju.”

*Jesús jañuyada Nasaryému*

*(Márcu 6.1-6; Dúcasij 4.16-30)*

<sup>53</sup> Satuchumuyadanumatij Jesúsra jirya dityadoda niqejada, sayada jita jadchij. <sup>54</sup> Sitijadanumatij jivyichajomuntij, sadatyadoda variy riintyeryanijyomu nijyanvabeyu. Rityittada jitarada sadatyadoda, riñiquejada variy: “¿Tesiya sadatya jiñu vanura darya datyada day, tesiy? darya mityamusiy jvaayada jarye. <sup>55</sup> ¿Ninijta jiray jvaañu denuday? ¿Nevij sunoda Mariya jtyatanuy, sataryiveda jarye Santiyácu, Jusiy, Siimyó, Judásij jarye sisaju day? <sup>56</sup> ¿Va sijyamutueda cay, nutij jiyu jtday riñicha vuryisa day? ¿Tesiya jita sadatya jiñura jirya titaju, tesiy?” <sup>57</sup> Ne samirya ridiyada

vari y sivanuḁday. Suteda jita Jesús vari y ruuva: “Vinu taji vichavañi tuvachu simu Judenuju tuchu, satuunuvichi jitamuy ne tuvachuruy yimu day, sarorimyu vichavay jarye ne tuvachuruy yimu.”<sup>58</sup> Ne sivaañuyada Jesús rajuura mityamusiy tara jasiy, jiryatimyu ne rityuvachuruñuyada daryaju simu.

## 14

*Juán Bautístabay jvachadanchiy*  
(Márcu 6.14-29; Dúcasiy 9.7-9)

<sup>1</sup> Variryundamu jita satuvachoda nutyityu Jeródesberya saticheyada Jesús. <sup>2</sup> Suteda vari y ruuva jimyuchechimyibe: “Jiñutiñi Juán Bautístabay. Samisashumimya diibyimusiy, ramuni ravichasara jaryi datyada simu.”

<sup>3</sup> Tapitya sirityadeda Jeródesbeñi Juán Bautístabay, sapuchutadeda jitaní, sabayada nupocu rorivyimu variñi. Jerodiyajube jiyasayadamu savichadeda darya variñi. Nanuvichada Jerodiyajube Jeródesbe taryibay vaturube, jiryatiy Vedípe jtyatibañi. <sup>4</sup> Jiryatiy suteda Juán Bautístabay siva Jeródesbe: “Jubachara jita yavichasara nadisa jityeryi vaturuy Jerodiyajuy,” ramuni savichadeda daryani Juánbay. <sup>5</sup> Dañuma sūvaryuñuyada Jeródesbeñi Juánbay, sasuvuñuyada riy nijyanvabe jiryatiy ridyiñuyada siva Juánbay nutyu Judenuju tuchu. <sup>6</sup> Jadchiy jita, ravichadanumatiy saniya jtojada Jeródesbe, sarayajada Jerodiyajube detubay musuchavabe diya, jaryi suncanuyada Jeródesbe varirya sarayajada. <sup>7</sup> Suteda Jeródesbe vari y Judenu jtyamu siva jidyetuvichibay: “Raday say ji jiryatiy yajachiñuy rivara.” <sup>8</sup> Sumutyajada vatura variñi daryatiy nanudatanunuyada jityaju sunodabadyeyu: “Yasay Juán Bautísta jno diyede musirye, sidyepyecyavimu.” <sup>9</sup> Sayivatyada jita nutyityu Jeródesbe variyu, dañuma sani jpajada riryasay nira, jiryatiy saniquejasiy Judenu jtyamu jimyusuvye diyara. <sup>10</sup> Supajada jita variryi riryatidye rachara suno Juánbay nupocu rorivyimu. <sup>11</sup> Rutoda jita vari y sidyepyecyavimura suno, richeyada variñi vaturabay, niday jita rañi jtda yinodabamyujura. <sup>12</sup> Juánbaysa datyavavyedabay jita jiryijada varirya sababyi, rumuchoda varirya. Rityuchunuvejada jita siva Jesús vari y ranchiy.

*Jesús potyadeda riy tadajyo varanca vaduy*  
(Márcu 6.30-44; Dúcasiy 9.10-17; Juán 6.1-14)

<sup>13</sup> Satuvachodanumatiy Jesús Juán Bautístabay batyedanchiy, sanumuteda jita cartyevimu jadchiy vayitomuju. Ridyetyadanumatiy nijyanvajuubarya riyada Jesúsveda, richiityarijada jiñnumututa titaju vichadivasiy variñi

Jesús. <sup>14</sup> Ruutanuvejadanumatiy Jesúsveda, ridiyiñuvejada ruuva nijyanvajuubay, santyutyada jita Jesús variryi, samisadeda variryi rudivajnuvay. <sup>15</sup> Riñuvayadamu, ruutijada jita sisa datyavavyedabay yimu, ruteda variy siva: “Vuvyicha vayitomu jiyu. Jiryatiy riñuvañuma, yatuchu ruuva nijyanvajuuu riryatidye jiyasiy rorivyichamu, riryatidye taryuy jimyisaraju variy.” <sup>16</sup> Suteda jita Jesús ruuva: “Ne ravatara riyada. Jiryantya potyaniy jiyu riy nijyanvajuuu.” <sup>17</sup> Ruteda jita variy siva: “Ne tara rajuura jmyichara nudyimu jiyu, vinu tadajoyojo pa, danujuy quivajuy risaju.” <sup>18</sup> Suteda jita ruuva: “Rumusiy jiyujura.” <sup>19</sup> Samasatadeda jitariy nijyanvajuubay vachuncha variy. Siredanumatirya tadajoyojo pa, danujuy quivajuy risaju, sunuyada jita jarichunachō variy, sichanatyada variñi jiyē: “Yabay samiy nujyura jmyichara.” Sapatatiyada jita varirya pajo, sasayada variryi yisa datyavavyedabay, riñuma jita sayada variy nijyanvantiidyerya. <sup>20</sup> Riibyeda jita titaju, ripyoyada variy riva. Riryeda jita jtyu panujora jmyicharajuve, vuyajuy jtyu, dajtyujuy ranchaju. <sup>21</sup> Jiryatiy riibyeda jasiy, rivyichada tadajyo varancatuunu vaduy, rivyichada vatuy jarye, deramiy jarye ruusaju rinchaju.

*Jesús rupiyada jimityo dutuuvya*  
(Márcu 6.45-52; Juán 6.16-21)

<sup>22</sup> Varicharaju sumusanityadeda riy yisa datyavavyedabay cartyevimu: “Jiryanuma jiya rajiju rudamyuju, ratuchuchijedyi ruuva nijyanvadye.” <sup>23</sup> Satuchuchedanumatiy ruuva nijyanvajuuu, sayada jita jamu musimyuju satidye tuchu yasiqita sisa Judenu jasiy. Riñupuyadanuma sasiqita variy jasiyu. <sup>24</sup> Cartyequii jita ripyapunuma munayjisidyerya, rasantajanuma riyerya variy jasiyerya, tapi riicho daryaju jurirya. <sup>25</sup> Rappatyiryamu, sayada Jesús yisa datyavavyedabamyu, jimityo dutuuvya, sarupiyada ruumuju. <sup>26</sup> Sisa datyavavyedabay jita riñi diyadanumatiy siva sarupi jimityo dutuuvya ruumuju, runteda jita variy: “¡Bayantu dyetya!” Richeñeyajada jita jichuvuyadamu variy. <sup>27</sup> Varenude suteda Jesús variy ruuva: “Ne jiryajachipiya ranijyu suvuyada. Randye. Ne jiryajnutay.” <sup>28</sup> Sumutyajada jita Pyítrubay variñi: “Jiñita Nutyityu, yarupityaniy yimuju jaā dutuuvya darye.” <sup>29</sup> Suteda jita siva: “Varenumacu.” Sumusada jita Pyítrubay variy cartyequiiivusiy, sarupicheda jita jaā dutuuvya Jesúsmuju. <sup>30</sup> Sadiyadanumatiy Pyítrubay riva riicho, sasuvuyada jita variy. Sajotada jita jayada variy, sasañeyajada: “¡Yajantyuy riva, Nutyityu!” <sup>31</sup> Varicharaju saratyada Jesúsra jiyase,



sireda j̄ita variy jasiñi, s̄uteda variy siva: “Ne jaryi jachipiyara j̄i. ¿N̄utyuramu j̄ijechipuraya j̄ijechipiyajada, n̄utyuramu?”  
<sup>32</sup> Nanasubeda j̄ita cartyevimuj̄untiy, randasada j̄ita riicho variy. <sup>33</sup> Jiryatiy cartyevimu daryi, riryadasidyoda Jesúsnaçhoj̄uyū, r̄uteda j̄ita variy siva; “j̄iñi s̄itenu J̄udenu denu!”

*Jesús misadeda riy j̄divaj̄nuvabe Jenesaryé mucadimu  
 (Márcu 6.53-56)*

<sup>34</sup> Riryamityedanumat̄iy rudamyuj̄ū, ruutojada j̄ita Jenesaryé mucadimu. <sup>35</sup> Ridyetyadanumat̄iy jasiy vichavay vadubeñi Jesús, rupaj̄ada j̄ita variryi t̄uchuvay ruro vichavamyu t̄itaj̄ū. Ruut̄it̄ada variy Jesúsmu riy t̄itaj̄ū jiryat̄iy j̄divaj̄nuvaryi. <sup>36</sup> Riyasant̄ada variñi: “iVinu jichujay j̄idudyenyi rajatȳaquiii!” Rityi jat̄yajada raniy, rimyisada variy riva.

## 15

*N̄utyuramusiy sam̄inu nijyam̄i J̄udenu diyayu,  
 n̄utyuramusiy  
 (Márcu 7.1-23)*

<sup>1-2</sup> Jadchiy j̄ita ruut̄ijada Varyis̄évuvēdabay, J̄udenu niquejada datyanuvavyedabay jarye Jesúsmu, Jerusar̄imusiy, ruutajadoda variñi: “¿Tarajura riryavatya yis̄a datyavarya tar̄ijyemyi jtedamu vichasada, tarajū? Tapitya ne richuutara j̄ijyomutu j̄ibyedajisiy.” <sup>3</sup> Sumutyajada j̄ita Jesús variryi: “Va j̄iryēque, ¿tarajura j̄iryavatyara J̄udenu jteda, tarajū? j̄iryat̄idye j̄iriryira tar̄ijyemyi jteda variy. <sup>4</sup> Tapi s̄uteda j̄ita J̄udenu vuryiva: Vuryant̄ya tuv̄achu simu vuj̄yē, vuryinodamu jarye, jadchint̄iy: N̄it̄iy rajavityiyēñi j̄ijyē, varimyata sunoda, riryam̄a jvachara variy rivani. <sup>5-6</sup> J̄iryēñi j̄ita rañi j̄tay: Saryityi j̄tay nijyam̄i siva j̄ijyē, varimyata sunodava yitay: Racheyasimyate J̄udenura j̄iryat̄iy raryi j̄m̄tya raberyaterata sada, ne satuv̄achu variy simu j̄ijyē. Ramun̄i j̄iryebeyada mityara J̄udenu niquejada, tar̄ijyemyi jteda siityarijadajū. <sup>7-9</sup> iJ̄iryit̄uyada vichavay j̄iryē! S̄itenuni sani t̄uchoda Isaȳiasibe J̄udenuj̄ū j̄iryenchiy:

J̄ivyē nijyanvay j̄nuvay j̄iñiquejadata rivayu, rijechiy j̄ita ripya rajisiy varidye. Riryadasin̄u mitya ratyuunuyu, j̄iryat̄iy riñi datyadoda n̄utyu J̄udenu jteda ran̄icha daryajū nijyam̄i jteda.

*Nurya sanuyada Isaȳiasibedyerya.”*

<sup>10</sup> Sanatuyada j̄ita Jesús variryi nijyanvabe yimuj̄ū, s̄uteda variy ruuva: “J̄iryetyuv̄achut̄ata, j̄iryedyetyat̄ant̄iy.  
<sup>11</sup> Ne vum̄eçhō j̄iyasachavay r̄uçosiy tara j̄iryat̄iy vuryi

jmyidyerya; rani jita rajuuchanu vuy, jiryatij rasipyatay vujechivimusidye.”

<sup>12</sup> Rityuchunuvijada jita sisa datyavavyedabay variy siva: “¿Jidyetyavidye Varyisévueda vichasij javityiyechavay jiñiquejadiva day?” <sup>13</sup> Sumutyajada jita Jesús rij: “Títaju nijyanvay jiryatimyu ne rityuvachuruy simu Rajye, rivyichasara nutyu nutasara jiryatimyu ne santada Rajye Jarichumuvichira, rachasara variy nuputasara. <sup>14</sup> Riryechamij Varyisévueda. Rivyichasara jita jiyantavamyi nisipyuryimi. Saryityi mutay nisipyuryiñi jityeryi nisipyuryi, nanajuuy mityijyiyuy vatajomu.” <sup>15</sup> Suteda jita Pyítrubay variy siva Jesús: “Yadatyanura raniquejada, jirya dityadoda niquejada.” <sup>16</sup> Suteda jita Jesús variy ruuva: “¿Daryani ne datyavatye jiryetye didye? <sup>17</sup> Ne jiryinutyeyu, jiryatij simyi nijyamira tara, raramijechara variy savimuju, jadchij jita raramijetyityi saquinajjomuju. <sup>18</sup> Rani jita jiryatij rani sipyatay vuryitosij, vujechimusidyerya; rani jita rajarupanuni nijyami. <sup>19</sup> Tapi rasipyatay nijyami jachivyasij jachipiyajada, jiryatij rani jachipiyataniy nicyaray jvaayadajunij, nutyu nijyami juvedaju, ti vaturujsa rupiyadaju, cadnavedacanuyadaju, paradodaju, quivuyada tuchoda tinijyu, javityiyeyadaju jarye titaju. <sup>20</sup> Rani jita jarupanusarani nijyami. Jiryatij sani jmyirya tara netimyu sasuatadara jiyomutu didye, ne rajarupanu variy rivani.”

*Nanutuvachoda taji vichada jamunube simu Jesús  
(Márcu 7.24-30)*

<sup>21</sup> Sayada jita Jesús jadchij, sanumuteda variy Tíru juroju, Sitú juroju jarye risaju. <sup>22</sup> Mityamusij nanumutijada vaturuy Caná jamunube, jiryatimyu ne nanuvichada Judiyutoda day. Nanuniquejasubeda jita jasij: “Yajantyutyate ray, Nutyityu, Davyíbe jasi! Radyetu jita vichasara jaryi jarupantasi bayantuta.” <sup>23</sup> Jesús jita ne jmutyajada nada, mitya. Rityuudiyadanumatij sisa datyavavyedabay, riyasantada variñi: “Yajpa vuryimusij nada, jiryatij nanunatyityi vuryudivasivyuy.” <sup>24</sup> Sumutyajada jita Jesús varirij: “Supajada jita Rajyerye, vinu ratyevay Irayénuedamu, jiryatij caravye Judenu núvasirij.” <sup>25</sup> Nanadasiñunuvijada jita vaturube variy satuunu Jesúsuy, naniteda variy siva: “iNutyityu, yajmutya ray!” <sup>26</sup> Sumutyajada jita variñada: “Ne samirya vuryasovarya Judenu jmutyada, nutyu raryi vicha deramij jmyisara, vuryatidye jatya variy ruumuju jiryatimyu ne Judenu jaryetasavaryi, nutyu vujetyara jmyichara ruumuju vuryasimij nibyimidjera.” <sup>27</sup> Naniteda variy siva: “Jo, Nutyityu, dañuma ranicha, nutyi sani jmyidye nibyidera rarij misara jmyichara daryuujyuu, jiryatij rajuuya sajami

mīsanchasiy.”<sup>28</sup> Jadchiy jīta sūmutyajada Jesús nada: “iVaturuy, jaryi tuvachuruy sada! Daryanuma racha sadaju, daryatiy sadavatasara.” Samisada jīta nanudetubay varicharaju.

### *Jesús mīsadedada riy jdivajnuvajyuubay*

<sup>29</sup> Sayada jīta Jesús variy jadchiy, saramiryijada variy Cadidéya jmityojido. Sasubeda jīta variy riva musiqui, samasada variy jasiy. <sup>30</sup> Ruutijada jīta nijyanvajyuusuma variy simu, ruutitada yisa variryi canuyasivyeda, jarapuyanīmiy, nisipyuryimyi jarye ruusaju, niquejasamiy, rajuuvay tara jdivajadavay jarye ruusaju titaju, ribeyada Jesús numututuunu variryi. Samisadedada jīta variy jasiryi. <sup>31</sup> Rityittada jīta nijyanvaryā, jiryatiy ridiyiyada ruuva niquejasamiy jiryatiy riñiquejada daryaju, jarupanusavay jarye vichada ratyevye, canuyasivyeda jarye vichada vase rupivye varintyi, nisipyuryimyi jarye vichada nisityavay titaju ruusajuntiy, riichanatyada variñi Judenu, Irayénueda nutyityu.

### *Jesús potyadedada riy daryajuyu varanca vadube (Márcu 8.1-10)*

<sup>32</sup> Jesús jīta natuyada variy yimujuriy yisa datyavavyedabay, sūteda variy ruuva: “Rantuyutya jītariy nijyanvay, tapi rimēchosiy mumurundamiñuma jiyu risa riy, netara jñay tara riibyedaju, mitya. Ne riparuy rimusiy jachinumu riy, riñuma diiryovay nūtasā.” <sup>33</sup> Rūteda jīta sīsā datyavavyedabay variy yiva: “¿Tesiya nuñasarye jivye jmyityadedajura pa, tesiy? nuñatidye potyaniryi nijyanvajyuusuma.” <sup>34</sup> Sitajadoda jīta Jesús variryi: “¿Nurijyo pa jiryimu, nurijyo?” Rumutyajadani: “Dajojuñijyate, quivamidye jarye risaju.” <sup>35-36</sup> Samasatadedanumatīy Jesús mucadinchariy nijyanvay, saryeda jīta dajojuñijyate pa, quivamiy jarye risaju, sūteda jīta variy Judenunijyu: “Yentyutyamate pata nuy.” Sapatatityiyada variryā jmyichara, sasayada jīta yisa datyavavyedabay varintyirya, riñi jīta sayada variy nijyanvabentyidyerya. <sup>37</sup> Riibyeda jīta titaju nijyanvay variy, ripyoyada jīta variy riva. Riryeda jīta jtyu panujora jmyichara jve, dajtyujuñijyate riinda. <sup>38</sup> Jiryatiy riibyeda jasiy rivyichada daryajuyu varanca vaduy, rivyichada vatuntiyi, deramiy jarye ruusaju. <sup>39</sup> Sataryatadedanumatīy Jesús riy nijyanvajyuuedabay, sūmusada jīta cartyevimu, sayada variy Mardána juroju.

## 16

*Varyisévuvedabay, Saadusévuvedabatya jachiñuyadara mityamusiy dityadoda*

*(Márcu 8.11-13; Dúcasiy 12.54-56)*

<sup>1</sup> Ruutijada jita Varyisévuvedabay, Saadusévuvedabatya simu Jesús, riñi jantyaruyada saníy Jesús. Ruutajadoda jita variñi: “Yadityanura mityamusiy dityadoda jarichumusiy nuy.”

<sup>2</sup> Niday jita jmutyajada varintyiryi: “Rasachadamu jiryitay: Diye raviiday jaryi, jiryatíy rasacha daryaju samiryunda.

<sup>3</sup> Jiryinuñumatiy nupocu runda, jiryitay variy: Ranuma jmu, jiryatíy radacutyityi rapuryerya. Jiryedyetya jita tuchodara nutyura runda racha taranchiy, nutyura, ne jiryedyetyaruy jita vuryundanchiy, nutyura rachacu.

<sup>4</sup> Nijyanvay jamirya vichavay, jiryatíy rityochicharani Judenu, nutyu rityochichara jmuchanuvedacanumiryi jivyatuy, riñi vatasara ranacho mityamusiy dityadoda. Ne riryadiy jita riva mityamusiy dityadoda, mitya, vinu ra, jiryatíy sabayada Judenu Jonásibenchirya.”

Satochedanumatiy Jesús variryi, sayada jita jadchiy.

*Varyisévuvedabay datyadoda jiryatíy quivuchodatarara*

*(Márcu 8.14-21)*

<sup>5</sup> Ruutojadanumatiy sisa datyavavyedabay jmityo rudamyuntiy, ridyetyada variy jiryatíy ne rijechipityada jtodara pa yimu. <sup>6</sup> Jesús jita jteda variy ruuva: “Jiryinuñyatata rajisíy ricyarivatya Varyisévuvedayu, Saadusévuveda jarye ruusaju.”

<sup>7</sup> Ridyirya jiñiquettada sisa datyavavyedabay varidyeyu: “Sutay dyetya Jesúste dacyu, jiryatímyu ne vuryitura pa.”

<sup>8</sup> Sadatyadanumatiy Jesúsra, suteda variy ruuva: “¿Taraju jiryeniñiquettayu, taraju? ¿Jiryatímyu ne patavay jiryedye, pasídye jachipiyavay?

<sup>9</sup> ¿Ne jiryedyetyate didyejyuú? ¿Ne jiryechipityate nunrya tadajojo pa nudajyuú, jiryatíy tadajyo varanca vadujyuu jmyichirya? ¿Nurintyu panujo jiryatosirya jmyichara jve day, nurintyu?

<sup>10</sup> Va, dajojuñijyate pa jiryatíy daryajuyu varanca vadujyuu jmyijerya, ¿nurintyu jiryatojay varintyi, nurintyu?

<sup>11</sup> ¿Nutyuramusiy ne jiryechara datyadajura, nutyuramusiy? jiryatíy ne rañiquejasíy panchídye. Jiryinuñyatata rajisíy ricyarivatya Varyisévuvedayu, Saadusévuveda jarye ruusaju.”

<sup>12</sup> Jadchiy jita ridyetyada jiryatímyu ne satuchuta Jesús rajisíy pa carivatya, satuchuta jita ridyetyadodajisíy, jiryatíy ridyetyanunuyada Varyisévuvedabarya, Saadusévuvedabay jarye.

*Pyítrubay jteda vijyomujache siva Jesús: “Jiñi jiñicha Judenu jaryeti”*

*(Márcu 8.27-30; Dúcasiy 9.18-21)*

<sup>13</sup> Sitijadanumatiy Jesús ruro Sesaréya Vidípu Vichada, sitajadoda jita riy yisa datyavavyedabay variy: “¿Nutyura riñique nijyanvay Nijyamidenunijyu, nutyura? ¿Chira rañi jtadye rañiday, chi?” <sup>14</sup> Rumutyajada jtani: “Nuy rutay: Juan Bautístabay rutay ji. Tini jtadye: Ne niday, Edíyasibedye, tini jtadye ji: Jiryimiyabay, varimyata: Judenuju tuchuvay tenubay.” <sup>15</sup> Suteda jita variy ruuva: “¿Va jiryequé? ¿Chira jiryitadyerye, chi?” <sup>16</sup> Sumutyajada jita Siimyó Pyítrubay variñi: “¡Jiñi rañicha Judenu jaryeti day, junare vichi Judenu denu!” <sup>17</sup> Sumutyajada jita Jesús variñi: “Judenu jmutyasi ji Siimyó Jonásibe denu, jiryatiy ne jidyetyara jirya nijyamí datyadamusiy. Rajye Jarichumuvichi dityadosiy jiirya. <sup>18</sup> Ritatye yiva: Jiñi rañicha Pyítru (ravichu). Rađay roriirya raryorintyi (jiryatiy rachiitaryarivajyu day) jiñu ravichusumancha, dantyamuy ne riryavuunu jiidatyojamiveda riy rachiitaryarivay. <sup>19</sup> Rađay say jiirya Jarichumuvichi nusuyada yevyijyu. Jiryatiy yapuchu yevyitya jirya mucadincha, ramachó puchusara jarichuvimuntiy, daryaday jiryatiy yavita yevyitya mucadincha, ramachó vitasara jarichuvimuntiy.”

<sup>20</sup> Jadchiy jita subayada Jesús variy yisa datyavavyedabayjisirya ratuchusada: “Ne jiryatuchosiy tidevara jiryatiy rañicha Judenu jaryeti.”

*Jesús tuchoda jibetyedajiju*

*(Márcu 8.31-34; Dúcasiy 9.22)*

<sup>21</sup> Jadchiñi jita sajotada Jesús dityadoda riy yisa datyavavyedabay: “Rama jiya Jerusarimuju jasityi raparutyajayasara ray. Riryavichaniy rimyityumiy darya ray, caserdótevyeda nutyityumiy, Judenu niqejada datyanuvay jarye rusaju ravichanirye. Riryajvay varirye, mumurundamimysiy jita samisanij Judenuntirye.”

<sup>22</sup> Saracheda jita Pyítrubañi Jesús tajiñechoju, sajotada jita niqetyada variñi. Suteda siva: “¡Sama jantyutya Judenu ji, Nutyityu! ¡Tama rachasiy darya jijiyu, tama!” <sup>23</sup> Jesús jita janumityeda sanachóju Pyítrubay, suteda variy siva: “¡Yajiintye rajisiy, Satanasiy rapurya! Jiñicha nutyu taanu rajiju, jiryatimyu ne jijechipiyasarara Judenu jachipiyajada. Jijechipiya jita nutyu nijyamí.”

*Vutyi siitaryiruñi Crístu*

*(Márcu 8.34-9.1; Dúcasiy 9.23-27)*

24 Jadchiy jita suteda Jesús yisa datyavavya: “Saryityi siityariruy ti ray, sama paruy riva yivaaryuyada, sama nichujaya ntara jicyurusiy, jiryatij sabay nutyu diinuyu, ne sariryi varirya tarij jivyichadanuday satidye siityari varirye. 25 Tapi minityi ramityaniryurya yinuyada, sapachitya variy mityara; minintiyi jita pachityara yinuyada rayadaju, saday saryesara varirya. 26 Tapi tarajura saryi canay nijyamira criquiy titaju vichadivasidye, taraju? saryityi care varirya yinuyada riisaju. Tara murichiryanasasay nijyami yinuyadaju, tara murichirya? 27 Tapitya saday jniy Nijyamidenu jijye vandata ruusa yipavay, jadchiy jita samurichenutaniñi nuñi tiqui nijyami yivaayada murichirya. 28 Ritatye sitenu jiryiva: Jiyu daryi jiryetyevay nijyanvay jiryatimyu ne riryadatyara diiyada, netimyu ne ridyi munatya riva suteda Nijyamidenu didye, jiryatij sajniy yinsuyadamu.”

## 17

### *Jesús tituyadanchiy*

*(Márcu 9.2-13; Dúcasij 9.28-36)*

1 Jadchiy jita tarundaquinijyatemusiy, Jesús jarayada yisaju riy Pyítrubay, Juánbay, Santiyácubay jarye, sayatada jita jamumusimyuju riryasiquitayu. 2 Satituyada jita Jesús ridiyadajache variy. Raviideda jita samo, nutyu jini nta variy, sasujay jita vichada jaryi pupajay, vandajay ravichada risaju, nutyu vindya nta. 3 Mityamusiy nanumutijada jita Muyusésijyube bayanu, Ediyasiy bayanu jarye sisaju, jiryatij nanutuchoda Jesúsja. 4 Suteda jita Pyítrubay variy siva Jesús: “iTa jaryi samiryanite nujyute jiyu, Nutyityu, tajaju! Jivyatatiy, rasutay mumutamyi jiyu, tataqui jiyu day, da tataqui Muyusésijyu, da tataqui Ediyasijyu.” 5 Saniquejadamu, mityamusiy racanuvudoda rapuryerya vandasumarya variryi. Rityuvachoda jitarata ti niquejada virinubesi: “iJiñu jita radyenu jaryi vatasij, jaryi richanatyateni! jiryama tuvachu simu!” 6 Rityuvachodanumatij sija datyavavyedabarya jiryata niquejada, riryeyada jita jimyota variy, jichuvuyadamu. 7 Sajatyonuvijada jita Jesús variy riñiy, suteda variy ruuva: “Jiryannubesumiy, ne jiryasuvuy.” 8 Runuyasubedanumatij, ne runuyada tinacho, vinu Jesús.

9 Rumusadanumatij jamumusimyusiy, subayada jita Jesús variy riryajisirya: “Ne jiryatuchu tidevara jiryatij jiryedyiasiy riva. Sanumatij misa Nijyamidenu diibyimusiy, variñuma jita jiryatuchura.”

10 Ruutajadoda jita sija datyavavyedabay variyu: “iNutyura rutay variy Judenu niquejada datyanuvay,

nutyura? Saryi jnijedyi munatya Edíyasiy.” <sup>11</sup> Sumutyajada jita Jesús riy: “Rítatye jita jiryiva: Sunichara jita Edíyasiy, saryi ratyanu titajura tara. <sup>12</sup> Rítatye jita jiryiva: Sunimya jita Edíyasiy, tama ridyetyada variñi, tama, rivyichanichiy rumu tarani, daryatij rivyichaniryuchidyeñi. Darya niday sapatyajasara Nijyamidenu rijyomutumusiyu.”

<sup>13</sup> Jadchij jita ridyetyada sisa datyavavyedabay jiryatij saniquenyada Juán Bautístabaychirya.

*Jesús misadedani dera jatayanibay jiryatij jamiryanu bayantutini*

(Márcu 9.14-29; Dúcasij 9.37-43)

<sup>14-15</sup> Sitijadanumatij nijyanvayuumu, sadasiñunuvijada tiqvi vanu satuunu Jesúsyu, suteda variy siva: “Nutyityu, yajantyutyanij radyenu jiryatij jatayanini, sapatyajasara jaryi rivayu, tapi japichij sajuuy jiidamyu, jaamu jarye sajuuy. <sup>16</sup> Rañi puchesij jita yisa datyavamyuni, ne vanay rimyisaniñi.” <sup>17</sup> Sumutyajada jita Jesús variñi: “Jiii, tara nijyanvay jachipiyajadaruyutavay jiryechi cha day, jiryatimyu ne jiryetyuvachuruy simu Judenu! ¿Nuriryundasaraju ramacho jiryisa, nuriryundasaraju? ¿Nuriryundasaraju rajachinij variy jiryimusirye, nuriryundasaraju? Yapuchij jiyujuni.” <sup>18</sup> Saniquetyada jita Jesús variñi bayantu, sasipyateda jita variy sivasij, samisada jita derapubay varicharaju. <sup>19</sup> Jadchij jita rityuudiyada sisa datyavavyedabay yasiquitayu, ruutajadoda jita variñi: “¿Nutyuramunamuy ne vanay nujetya nuntiyidyeñi bayantuntidye, nutyuramu?” <sup>20</sup> Sumutyajada jita Jesús variriy: “Jiryatij jaryi pasidye jachipiyavay daryaju jiryedye. Tapi ritay sitenu jiryiva: Raryityi vicha jiryetyuvachoda nutyu quicatadidera, jiryejtay variy riva jiryu musiqui: Yajata jiyusij mujyu ji, raday jata variyu. Ne rasutye tara variy jiryivaayadaju. <sup>21</sup> Ne vanay sasipyateda dañu bayantu, tetya vutyuchosij munatya vuryinradamu sisa Judenu.”

*Jesús jatyiyada tuchoda jibetyedajijuntij*

(Márcu 9.30-32; Dúcasij 9.43-45)

<sup>22-23</sup> Riryupiyadanumatij Jesúsveda Cadidévava, suteda jita Jesús ruuva yisa datyavavyedabay: “Ranuma jutó sasachada runda Nijyamidenu, jiryatij sasay tiqvi nijyamij tavay nijyanvay jomuni, riryajvay variñi, samisaniy Judenu mumurundamimysij varintiyiñi.” Riñuvayada jaryi variy saniquejadanchij.

*Samurichedodara criquij Judenu rorij jdutyatanityaju*

<sup>24</sup> Ruutojadanumatij Capernavúmu, rityuudiyada jita vadubeñi Pyítrubay, jiryatij rivyatada ranacho criquij,

Judenu roriy jduyatanityaju. Ruutajadoda jitaní Pyítrubay: “¿Neviy samurichenu jiryedyetyanura criquiy, Judenu roriy jduyatanityaju day?” <sup>25</sup> Sumutyajada jita variryi: “Jo.” Sajayadanumaty Pyítrubay variy rorivyimu, saniquejada Jesús munatya siva: “¿Nutyura jijechipiya Siimyó, nutyura? Jirya mucadiva vichavay nutyityumiy, ¿chimusiy riryi jmutyara criquiy taraju, chimusiy? ¿riñijyanvamyusiy dyetya, varimyata tavamyusiy?” <sup>26</sup> Sumutyajadanumaty Pyítrubañi: “Tavamyusiy jita,” suteda Jesús variy siva: “Ne riryi murichenu variy riñijyanvarya. <sup>27</sup> Dañuma, vuñuma niquettaniryi criquiy jmutyavay, yajachityanuvera jamucajuu jmityomu, jasityi sasiryi quiva toyaní. Nityi yajota piryuyada, yajanantadesiñi, jasityi yadiy riva criquidye. Yasayasíy variy criquiy jmutyavarya, ranuma racha vatajuu vuryimusiy.”

## 18

*¿Mira sanicha niyami jaryiñu Jarichumuvichi nusuyadamu, mi?*

(Márcu 9.33-37; Dúcasíy 9.46-48)

1 Varidyeniday rityuudiyada sisa datyavavyedabay Jesúsyu, ruutajadoda variñi: “¿Mira sanicha niyami jaryiñu Jarichumuvichi nusuyadamu, mi?” <sup>2</sup> Sanatuyada jita Jesús variñi tiqui derapubay, saranityadeda jita riquebyimuni. <sup>3</sup> Suteda jita variy ruuva: “Ritay sitenu jiryiva: Netimyu jiryataryasara nta nutyu deramiy ntaju, ne jiryajachara Jarichumuvichi nusuyadamu. <sup>4</sup> Ramuni minityi racha tapimusiy siityera, nutyu jiñu derapude daryá, nini jita rachasara jaryiñu Jarichumuvichi nusuyadamu. <sup>5</sup> Minintyí jita radirye rityamuni deradera nutyu jiñu, nini radirye varintyirye.”

*Jatyí vucyarení tí Judenu nújisíy*

(Márcu 9.42-48; Dúcasíy 17.1-2)

6 “Minityi racare rajisíy Judenu núquini jivyetyenu, nityi rañi tuvachu rimu, nutyu derapudera, samiryavaju jita raryicha saju, riryityi puchu niyjanvañi ravichusuma sapitasa, riryi jatya variy jamu navajachení. <sup>7</sup> Tajunate niyjanvayyu juuchanitya, taju, tapi raday jniy juuchanitya. ¡Acuu! tajunatedañi, taju, simusityi riti juuchanitya.

8 Nutyi raniday jiyjomutu, varimyata jiñumutu, rañi care Judenu nújisíy ji, ne jiryecharajuu, yajatya variy yimusirya. Samiryavaju daryaju jiiyyu yajay jomutuvu, varimyata numutuvu, junareju jnyadamu, jiiñuma jtí miryanuvu jidatyovimuju. <sup>9</sup> Nutyi raniday jiñisíy rañi care Judenu



nújisiy ji, yasitya varirya jiñsityadi, yajatyā variy yimusintyirya. Samiryavajū daryajū jiiyyū yajay tadañisiy junare jnyadamu, riñuma jatya datadijuy nisityi jiidatyovimujū ji.”

*Jesús tuchoda carniru carañunchiy  
(Dúcasiy 15.3-7)*

<sup>10</sup> “Jiryinutyatata rrachodajisiñi tiquide jivye deramiy tenu, tapi ritatye jiryiva jiryatiy runutyavay jita jnuchara riva samo Rajye Jarichumuvichi, jiryatiy supavay daryajū riy. <sup>11</sup> Tapi sitima jita Nijyamidenu, satidye jantyuy ruuva nijyanvay caravye. <sup>12</sup> ¿Nutyura jiryejehipiya, nutyura? Saryityi vichasara nu vanu taraqui pacha jasiti, saryityi caray tiqui rityenu, ¿neviy satochiy pastumu riy yasi jnura, satidye jiya vatī sanacho carañu? <sup>13</sup> Saryityi saryeñi, ritay sitenu jiryiva: Sīchanatya jaryi variñi saryechi, ruumusiy yasi jnuramiy jiryatimyu ne caravyedyeryi. <sup>14</sup> Darya niday ne savata rajye Jarichumuvichi sacaray tiquide rityenu jivye derapudera.”

*Jesús datyadoda nutyuramusiy vuryaramityaniy mitya siva vutyeryira juuchueda, nutyuramusiy  
(Dúcasiy 17.3)*

<sup>15</sup> “Saryityi juuchuvay ti jityeryi jiiñijyu, yatuchu yasiquita sivara. Saryityi tuvachu yimu, jicyanamanyi jityeryi. <sup>16</sup> Netimyu satuvachuruy yimu, yapuchiy tiquintiy, varimyata danujuy jityevay yisa simu, riryatidye datya danujumyusiy, varimyata munvamyusirya titaju sadaniquejada. <sup>17</sup> Netimyu saryi tuvachuruy nadimuntiy, yatuchu ruuva Judenu siityarivajyuura. Netimyu ne saryi tuvachuruy ne vinu siityarivajyuumu, yavichaniy nutyu nijyamī carañu variñi, varimyata criquiy jmutyanu jiryatiy juuchatini.

<sup>18</sup> Ritatye sitenu jiryiva: Jiryatiy jiryapuchu jirya mucadinchara, ramacho puchusara jarichuvimuntiy. Daryaday jiryatiy jiryavita mucadinchara, ramacho vitasara jarichuvimuntiy. <sup>19</sup> Junantiy ritay jiryiva: Naryityi jachipiya vatajuu danujumyusiy jiryetyenujuy taranchiy, jiryatiy nanajachiñuy Judenuvara, daryani racha nadaju Rajye Jarichumuvichimusi. <sup>20</sup> Tapi jasityi riintyeryaniy rityamu munvamyusiyu, varimyata danujumyusiy, jasiñuma rañicha riquebyimu variy.”

<sup>21</sup> Jadchiy jita satuudiyada Pyitrubañi Jesús, suteda variy siva: “¿Nutyityu, nuriryajura raramityaniy mitya siva ratyeryira juuchueda, nuriryaju? jiryatiy sajuuchuvay rañijyu. ¿Darajuñijyateju day?” <sup>22</sup> Suteda jita Jesús siva: “Ne ritay vinu darajuñijyateju; ritatye jita darajuñijyate vuyajujuura darajuñijyate.”

*Jesús tuchoda muchechinchiy, jiryatimyu ne saramityaniryuy mityara jityenu divyiyada*

<sup>23</sup> “Ramuniday Jarichumuvichī nusuyada ranicha nutyu jamu nutyityu nītiy rañi jdutyaryu jimyuchechimyityara cuenta. <sup>24</sup> Sajotadanumaty jdytyada, rityuudityaniñi tiqui nijyamī, sadivyīñuyada rajuura varanca criquichumanī. <sup>25</sup> Jiryatimyu ne vanay samurichenura jidyivyi, supajada jamu nutyityu rityeryutyadaju variñi, savaturuy jarye yisaju, sadadyeñu jarye, ratatīy samurichenura jidyivyi. <sup>26</sup> Ramunītiy sadasidyoda jita muchechiy satuunuyu, sayasantada jita variñi: ‘iYajachiniy ji, Patru, tapimusiyy ramurichenu titaju jiquiii!’ <sup>27</sup> Santyutyada jita jamu nutyityu variñi jimyuchechiy, sumurya variñi, saramityaniy mitya varirya sadivyintyi. <sup>28</sup> Niday jita, sasipyatedanumaty jadchiy, sasaryejada jitanī tiqui jiryenu muchechiy, jiryatiy sani divyi vinu munvay jarimyuni jvaayada murichiryanī. Siredanumaty sapitasa, suteda siva: ‘iYamurichenura jidyivyi!’ <sup>29</sup> Ramuni sarayada saryenu muchechiy jityuunu, sajachiñuyada variy siva: ‘Yajachiniy ji, tapimusiyy ramurichenu ji.’ <sup>30</sup> Savatavitya. Sayada jita variy, satanuvunutadeda variñi jiryenu muchechiy, jasicharajutiyy samurichenura jidyivyi. <sup>31</sup> Runuyadanumaty saryenu muchechimyi, riyiveda jaryi ranchiy, riyada variy tuchuvay simu jamu nutyityu. <sup>32</sup> Sanatutyadeda jita jamu nutyityu variñi, suteda jita siva: ‘iMuchechiy nicyararyapurya! Raryamityadesiy mitya titajura jidyivyi, jiryatiy jiyasantada riva ray. <sup>33</sup> ¿Neviy jiryi jantyutyani jiryenu muchechiy, daryatiy ray jantyutyasidye ji?’ <sup>34</sup> Saniqueyadamu, sapatru sayada tanuvunujo jnutyavamyujuyu, jasicharajutiyy samurichenu titajura jidyivyi. <sup>35</sup> Darya nday Rajye Jarichumuvichī ravichaniy nuñi tiquimusiy jiryey, jiryeyñuma ramityaniy mitya jijechemyusirya jiryetyenu juuchaveda.”

## 19

*Jesús datyadoda tovajadanchiy*  
(Márcu 10.1-12; Dúcasīy 16.18)

<sup>1</sup> Satuchumuyadanumaty Jesúsra jirya niquejada, sayada variy Cadidéyamusiyy Judéyamuju jiryatiy Jurdája rudamyura. <sup>2</sup> Richiityarijjada nijyanvajyuusumanī, samisadeda jita variy jasiryi.

<sup>3</sup> Rudeda jita Varyisévuedabay variy simu Jesús, riryantyada variñi jiryatiy ruutajadodani: “¿Samiryavidye satovā tiqui nijyamī tariva nada jivyaturuy?” <sup>4</sup> Nini jita jmutyajada variryi: “¿Neviy jiryinuyada catera nucharamu, nutyu sundejada Judenu jotadamuni nijyamī, sundejadani

tiqui vanu, tiqui vatura sisaju day?”<sup>5</sup> Saniquejada jita variy: “Ramuni satochiy vanu nada yinoda, sajay jarye, satidye jamuñi vatura, danujumyusiy nanacha tiqui variy.”<sup>6</sup> Ne danujuy variñada nundy, tiquinuma sachavaridye. Ramunītiy, jiryatiy sabayada Judenu daryá, satiy jamuchara nijyami, ne sajiintyetyaniy ti variñi.”<sup>7</sup> Ruteda jita variy siva Jesús: “¿Tajuramusiy variy suteda Muyusésibe: Sama say vanura cetera nuchara továvi, satidye tova rata nada jivyaturuy?”<sup>8</sup> Sumutyajada riy: “Jiryatiy surra daryajura jiryejehiy, ramunītiy sumutyajada Muyusésiberya jiryevyaturuy tovajada. Ne ravichanuyada daryá jotadamusiy.”<sup>9</sup> Ritatie jita jiryiva: Minītyi tovanada jivyaturuy, netimyu naryi rupi vanujsa, saryityi jamuy ti nadivasintyi, sajarupanu variy ratara nanuvichada titaju nijyanvay diya, jiryatiy riryadiy nadiva nutyu jmuchanutanuy variñada.”<sup>10</sup> Ruteda jita sisa datyavavyedabay variy yiva: “Daryatiy ravichasara vanuju jivyaturuya, ne dyetya samirya vuryajamuy variy.”<sup>11</sup> Suteda jita variy ruuva: “Ne vanay riryajmutya titaju nijyanvarya rañiquejada, vinuni sajūtiy racherya.”<sup>12</sup> Jasidye jitariy nijyanvay jiryatiy riryupedamusiy jiñicha myistyasavay. Jasintyiryi nijyanvantiy jiryatiy riñicha myistyasavay nijyanvay vichadedamusiy. Jadchiy, rivyichasara nijyanvay myistyasavay nta, jiryatiy Jarichumuvichi nusuyada jiyadaju rivyichasara daryá. Nītiy jmutyarurya jirya niquejada, sama jmutyara.”

*Jesús jachiñuyadara Judenu jmutyada deramiy jiyadaju*  
(Márcu 10.13-16; Dúcasíy 18.15-17)

<sup>13</sup> Jadchiy jita ruutitada riy deramidyera simu Jesús satidye jatyo jiyomututa riñiy, satuchu variy riyadaju sisa Judenu. Sisa datyavavyedabay jita niquetyada riy nijyanvabe riva.<sup>14</sup> Jesús jita niquejada variy: “Ne jiryaniquetta riy deramiy, riryama jutí rimu. Ne jiryajbarya ruutijada, tapi ritya rachasara Jarichumuvichi nusuyadamu, riñicha nutyu deramidyera.”<sup>15</sup> Sabayadanumatirya jiyomutu variy riñiy, sayada jita variy jadchiy.

*Satuchoda vaderonubay jaryi tarati sisa Jesús*  
(Márcu 10.17-31; Dúcasíy 18.18-30)

<sup>16</sup> Mityamusiy sutañuvijada tiqui vanubay siva Jesús: “Datyanu, ¿tara jvaayada raryi jvaachara samirya, tara? ratidye vichasara junareju jnyadatí.”<sup>17</sup> Suteda jita Jesús variy siva: “¿Tajura yitajanu ranchiy samirya ray, taju? Tiqui sanicha sitenu sami. Jityi jaryuy junareju jnyadamu, yavichasara sutedamu Judenu.”<sup>18</sup> Suteda

jīta variy siva Jesús: “¿Mirya sūteda, mirya?” Sūteda jīta Jesús siva: “Jīrya: Ne vuryajvañi ti, ne vuryarupi ti vaturujša vūntyi, ne vuryaparānu risajū, ne vuryāniquera quivuyada tīnījyūntiy. <sup>19</sup> Vuryama tuvachu simu vujye, vuryinodamu jarye, jadchintyi: Vuryama vatasarani vūtyuunuvichintidye, nūtyu vūvyatatiy darya vuy.” <sup>20</sup> Sūteda vaderonubay variy siva Jesús: “Ratyuvachumuyada ramu tītajū. ¿Taranuma rasūtye variy rajyū, tara?” <sup>21</sup> Sūteda jīta Jesús variy siva: “Jityi vicharuy sītenu tuvachurá tītajūmu, yejiya, yataruytyara jiryatīy tītajū yimura, yasay variy ramurichirya riy jantyuyadavay. Variñi jīta yecha taratī jarichumu. Varenumacu, yašiityarīsara varirye.” <sup>22</sup> Satuvachodanumatīy vaderonubarya jīrya niquejada, sayada jīta vayivacha variy, jiryatīy jaryi taratī daryajū dañi.

<sup>23</sup> Jesús jīta jteda variy ruuva yisā datyavavyedabay: “Rītatye sītenu jīryiva: Surra jīta rača Jarichumuvichi nusuyadamu jayada sajū nītiy jaryi taratī. <sup>24</sup> Junāntiy rītay jīryiva: Saryityi ramije camélluquisuma rodanrujū vimu, saryi jay jīta jaryi taratī variy Jūdenū nusujyomuntidye.” <sup>25</sup> Rityuvachodanumatīy sisā datyavavyedabarya jīrya niquejada, rityittāda jaryi varirya, riñiquejada variy: “¿Chīranate raramityasarate, chí?” <sup>26</sup> Sūteda jīta Jesús variy yinuyadamu: “Ne vanay sivaayada nijyamīra, Jūdenū jīta tītajū rajvaachara darya.”

<sup>27</sup> Jadchiy jīta sumutyajada Pyírubañi: “Yajnuuy, nuy jīta tochedara jiberya tītajū, nūchiityarijāda variy ji. ¿Tara rača nūdyimu riva, tara?” <sup>28</sup> Sūteda Jesús variy ruuva: “Rītatye sītenu jīryiva: Vadi mucadimu, sanumatīy masa Nijyamīdenū vanda jimyasajoncha, jīrye rachiityariyay, jīryaday masa jimyasajonchantidye, vuyajujyo masajo, dajojuy ranchajū, jasityi jīryajdutyasarara rityuchutasāda Irayēnuveda, jīryatīy rajuumusiy tītajū, taraqui vuyajuy jurīñnutavaryi, dariññujuy ranchajū. <sup>29</sup> Mīnītyi tochiy rītya jīyadajura jīryoriy, varimyata sataryiveda, varimyata sityamutūveda, varimyata sajay, varimyata sunoda, varimyata sadadyeñu, sandiy jarye, saday jmutya taraqui pachajū rubivajū, sajmutyara jīyarurya junarejū jnyada ranchajūntiy. <sup>30</sup> Rajuu jīta jiryatīy rivyichasara munatyavay diye, riryechasara tamityavay rivasiy. Rityi vichasara jīta tamityavay diye, riryechasara jīta munatyavay variy rivasintyi.”

## 20

*Jesús tuchoda jvaavyenchiy*

1 “Jarichumuvichi nusuyada jita rañicha nta nutyu rorijyami, jiryatij sani juuryi satidye vata nudiy jvaavyeñecho. 2 Sudutyadanumatij jvaavyejsara nuriryara samurichenu tarundaqui jvaayada murichirya riy, supajada jita yindimyu variryi, jiryatij ninsijyuunira. 3-4 Samaseda jita junantij mumurij joramusij, sadiyada jita ruuva tavay, mitya ranivye pudásamu, suteda variy ruuva: ‘Jiryánuma jiya jvaavye ninsijyuunimu, ramurichenu vase variy jirye.’ 5 Riyada jita variy. Junantij samaseda jita nuñi mumurij joramusij, sivaayada daryadantij. 6 Taraqui jóradenumatij sutyeda ruuvaamyuyadaju, samaseda rorijyami pudásamuntij, sasaryeda riy tavay ranivyentij, suteda jita variy ruuva: ‘¿Taraqu jiryeryanij pituvye judaca jiyu, taraju?’ 7 Rumutyajadani: ‘Ne ti jvaatyaniryuy daryaju nudye.’ Suteda jita variy ruuva: ‘Jiryejerye rajija jvaavye ninsijyuunimu.’ 8 Jidyenumatij ravichada, suteda rorijyami siva yivaatyanij: ‘Yanuma naturij jvaavye, yamurichenu varintijyij. Yajota murichedoda tamityavamyusij, munatyavacharaju titaju.’ 9 Ruutojadanumatij tamityavay, rumutyajada nuñi tiquimusirya tarundaqui jvaayada murichirya, miryanura. 10 Rutojadanumatij munatyavay, rijechipiyajada: ‘Nuñajmutya dyetya jamura ruumusij.’ Rumutyajada jita titaju nuñi tarundaqui jvaayada murichirya nuñi tiquimusij. 11 Rumutyajadanumatirya, ricyucuyeyada jita rorijyaminiyju. 12 Riñiquejada jita: ‘Jivye tamityavay, rañi jvaayasij taraqui jóradera, jiiñi bay vatajuu nudiyisa riy, jiryatij nujchidesij judaca jvaayada vidyaquisumajareyu.’ 13 Sumutyajada jitanij tiqui rityenu: ‘Ne rapyaranu ji, Jaamyicyu. ¿Nevij vuryidutyajay tarundaqui jvaayada murichirya dajyuú? 14 Yajirirya jiyarurya, yejiya varintij. Ramyurichenururij tamityavay daryatij ramyurichenuntij ji. 15 ¿Samirya dyetya rajvaay racyuriquitya daryatij rivaaryuy? ¿Jamiryamuvij yinuy ranacho jiryatij rivaay samirya mitya day?’ 16 Ramunij, rityi vichasara tamityavay, riryechasara jita munatyavay, daryadantij, rityi vichasara jita munatyavay, riryechasara tamityavay varintij. Tiquitya daryaju riñicha natuchavay, rajyuutya jita jaryetasavadye.”

*Jesús tuchoda junay jibetyedajijuntij*

*(Márcu 10.32-34; Dúcasij 18.31-34)*

17-18 Sayadanumatij Jesús Jerusarí nachoju, saracheda jita riy vinu yisa datyavavyedabay vuyaju, danujuy rinchaju, satuchutitijyada ruuva: “Vuryasumiñuma jita Jerusarimuju. Nijyamidenu riryasachara caserdótevyeda nutyityumimiyuju, Judenu niquejada datyanuvamyu jarye,

riryabay jita diiyasiju variñi. <sup>19</sup> Jadchiy jita riryasay variy mamyimyuni, riryatidye jarupantani, riryatidye musiye varintyiñi, riryajvay variy crusityasa titajuni; jadchiy jita mumurundamimysiy sachha misanichi.”

*Sebedévubay vaturube jachiñuyada simu Jesús jidyenujube jiyadaju*

*(Márcu 10.35-45)*

<sup>20</sup> Jadchiy jita, nanutuudiyada jita Sebedévubay vaturube nanudenujubetyani Jesús, nanadasidyodanumaty satuunuyu, nanujachiñuyada tara variy siva. <sup>21</sup> Niñi jita jteda nadiva: “¿Tarañ sanuvata, tara?” Naniteda variy siva: “Yajtay nanamaşa radyenujuy jityuunu, yinsuyadamu, tiqui racha yintyityudamyuju, nuntiy racha jimyidamyujuntidye.” <sup>22</sup> Sumutyajada jita Jesús variy: “Ne sadadatya tana şani vata. ¿Şanavidye jachiniy rajuura jantyadaju dayu, nuţyi ratyi raparutyajayasara darya ray?” Nanimutyajada jitani: “iNeviy nañajuú!” <sup>23</sup> Suteda Jesús variy nadiva: “Daryaday şanaparutyajayantidyeyu, nuţyu ratyi raparutyajayantidyerye. Tamā vanay ntate rabe rayntyityudamyuju maşadaju ji, tamā, dantyamuy ne ramyidamyuju. Rijyu jita rāchasara daryatiy sudutyama Rajyerya.” <sup>24</sup> Rityuvachodanumaty vuyajuy nanutevaryā darya niqejada, riñiqueyada jita nadisa mityijyi taryijuy. <sup>25</sup> Jesús jita natuyada variy yimuju riy, saniquejada variy: “Jiryedyetyanuma jiryatiy may nutyityu rañi jpa jaryiryi jiryenu mamyi. Niţiy vichasara jaryi mamyi nutyityu nubesī, niñi nusuy jaryiryi jityevay. <sup>26</sup> Jiryequemyimu jitamuy ne raryicha daryā. Niţiy rācharuy jaryiñu jiryimusiy, şama jvaay nuţyu jiryemyuchechiy. <sup>27-28</sup> Niţiy rācharuy munatyī jiryimusiy, şama jvaay nuţyu jiryecyumude, daryatiy şudeda Nijyamidenu, ne şatidye jvaatyanıy jiyadaju riy tavay, şudeda jita şatidye jmutyasara riy tavay, şatidye şacharara yinuyada nijyanvajyuu jantyutyadaju varintyi.”

*Jesús misadeda nada nisipyuryijyube*

*(Márcu 10.46-52; Dúcasıy 18.35-43)*

<sup>29</sup> Richipyatedanumaty Jesúsveda Jericómusiy, richiıtyarijada nijyanvajyuubañi Jesús. <sup>30</sup> Mityamusiy, nanutuvachodanumaty danujuy nisipyuryijyube nıtuvarıya maşanuy: “Saramiryi Jesús,” nanuniquejasubeda jita: “iYajantyutya nay, Davyıbe jasi!” <sup>31</sup> Nijyanvay jita niqętyada nada: “iŞanandasa!” Nanuniquejasubeda jita jaryıvyaju variy: “iNutyityu, yajantyutya nay, Davyıbe jasi!” <sup>32</sup> Saradedanumaty Jesús, sanatuyada variy nada: “¿Nutyura şadavata rāchaniyu, nuţyura?” <sup>33</sup> Naniteda jita

siva: “¡Nutyityu, yamuttara nañisiquiii!” <sup>34</sup> Santyutyadamu jiyetyojada Jesús nanunisimyu, naninuyasubeda varicharaju, nanusiitaryajada jita variñi.

## 21

*Jesús jayada Jerusarímu*

*(Márcu 11.1-11; Dúcasíy 19.28-40; Juán 12.12-19)*

<sup>1-2</sup> Rityuudiyadanumatirya Jerusarí, ruutojada Betuvájemu, Odivu musiquituunu. Jadchiy jita supajada Jesús nada yisá datyanujyubentyi: “Sanajiyá vichadademu jiryatíy vucharara. Jasiñi sanadiñuve siva cavañu puchusi, sadenu yisá jasiy. Sanavitasiñi, sanapuchesiy mityijiyuy rumusiy nanudenutayu. <sup>3</sup> Titiy rajtesiy tara sadiva, sanama jmutyajasiy variñi: Nutyityu vata mityijiyuy nada. Varidye sajajasiy nada.” <sup>4-5</sup> Raní jita vichada daryá, ratidye jotanirya saniquejada Judenuju tuchubay:

“Yatuchu siva Siyó detu daryatíy vuryítay Jerusarí janvañi: Yajnuy, suniy yintyityu yimu, tapimusiy masi cavañuncha, sadenuncha jarye.”

<sup>6</sup> Nadayada jita sisá datyanujyube variy, nadivaañuvejada jita daryatíy suteda Jesús nadiva. <sup>7</sup> Nadaryityada jitani cavañu, sadenu yisaju. Nanubayada jitara jichujayuu nadancha, samasada jita Jesús variy rancha. <sup>8</sup> Riryetyada jita nijyanvajyuu tevaberya jichujay núva. Tini rachada darya nutasarajii titaju vitara day, riryatidye bay núvara. <sup>9</sup> Rityi jiyada jotada nijyamijuu sajiju, rityi rupiyada susintyi, riyarvayatityiyada vatajuu variy: “¡Yajantyutya nuy, Davyíbe jasi! ¡Chanatyasi jita sitenuni nitíy jniy Judenu jtyamu! ¡Yajantyutya navachiy nuy!” <sup>10</sup> Sajayadanumatíy Jesús Jerusarímu, richañeyajada jita vichadajanvabe variy yichanayadamu, ruutajadoda variyu: “¿Chira jiñu, chí?” <sup>11</sup> Rumutyajada jita nijyanvajyuu variy: “Nini sanicha Judenuju tuchu, Jesús jtyati, jiryatíy Nasaryémusini, jiryatíy Cadidéya mucadimura.”

*Jesús jatyada Judenu nijyu jachipiyajomusiryi taryutyavabe*

*(Márcu 11.15-19; Dúcasíy 19.45-48; Juán 2.13-22)*

<sup>12</sup> Sajayada jita Jesús Judenunijyu jachipiyajovimu, sajatyada jita jadchiryi taryutyavabe, jiryatíy rityeryutanuyada jasiy, taryuvebe jarye ruusaju. Sajatyatimuyada jitara criquiy taritanivybe misa variy, putuvinu taryutyavabe masajo jarye risaju. <sup>13</sup> Suteda jita variy ruuva: “Nucharanuma: Riryajtcharara raryoriy Judenusá tuchujo, jiryeni jita vichaniy paranujoju dárya.”

14 Nisipyuryimyi jita jüdeda simu Jesús, Jüdenunijyu jachipiyajovimu, canuyasimyi jarye ruusaju, samisadedada variy jasiryi. 15 Ridyyiyada jita caserdótevyeda nutyityumibe, Jüdenu niqejada datyanuvabetya riva mityamusiy sündejada, rityuvachodantirya riyarovaya derajuubay, jiryatiy rutay: “iYajantyutya, Davyibe jasi!” Riñiqueyada jita variy ranchiy. 16 Ruteda jita variy siva Jesús: “¿Ne jityuvachu nutyura rutay jivye derajuu, nutyura?” Suteda jita Jesús variy ruuva: “Jo. ¿Neviy jiryinutya Jüdenu niqejadamu: Deramidyera, jiryatimyu ne jiiñtevye didyedyeryi, rutosiy jita jichipyatara jchanatyada samirya?”

17 Satochedanumaty variryi, sasipyateda jita Jerusarimusiy Betániamuju, samayada variy jasiy.

*Jesús niqetyadara jigunu, jiryatimyu ne jarya ravichada daryaju*

*(Márcu 11.12-14, 20-26)*

18 Sataryadanumaty tarimysidyera Jerusarimujuntiy, sajachijada jita variy. 19 Sadiñuejada jita nútuvarya riva jigunu, sayada jita: “Rajñudyi,” ne sadiyada riva rajo tiii, mitya, vinu ravivaniy sadiyada day. Saniquettada jita Jesús varirya jigunu: “iNe taramuy yajacharanuday!” Radijeyada jigunu varenude variy. 20 Ridyyiadanumaty sisa datyavavyedabay riva, rityittada varirya: “¿Nutyuramusiy radiijeyasiy jigunu mityamusidye, nutyuramusiy?”

21 Sumutyajada jita Jesús variryi: “Ritatye sitenu jiryiva: Jiryetyi vichasara tuvachodatavay, ne siquityavay jiryechipiyajadamu, jiryajvaachara ne vinu jiryatiy ravyichadesirya jigunu. Jiryetyi jtay jita riva jarya musiqui: Yanuma bay jadchidye, jamu navamu yajatlanuve ji, daryani racha variy. 22 Miryaninty jiryechiñuy siva Jüdenu sisa tuchodamu, jiryaday jmutya varirya, jiryetyi tuvachu simucu.”

*Chi jtedamuju sivaayada Jesús, chi jtedamuju*

*(Márcu 11.27-33; Dúcasiy 20.1-8)*

23 Sajayadanumaty Jesús Jüdenunijyu jachipiyajovimu, ruutijada jita caserdótevyeda nutyityumibe, nijyanvay rimyityumibe jarye simu, sadatyadodamu, ruteda jita jasiy siva: “¿Nutyura jpajadata yivaacharara yivaayada day, nutyura? varimyata ¿chi jtedamuju jiñi jvaadyerya, chi jtedamuju?”

24 Sumutyajada jita Jesús riy: “Rajerye rajtajanu jiryentyidye, jiryetyi jtay rivara jmutyajada, rajerye ratuchu jiryiva nutyura jpajadata rivaacharara rivaayada day, nutyura. 25 ¿Tesi ravichada Juan Bautistabay jtyadoda day, tesiy? varimyata Jüdenu jtedamusirya,



nijyamī jtedamusiy dyetyara.” Riñi jita niqetasadede riva dayu: “Vuryatīy jmutya: Jūdenū jtedamusirya Juánbay jtyadoda, sajtay jita variy vuryiva day: ¿Daryamunimuy ne jiryetyuvachuruyada simu? <sup>26</sup> Vuryatīy jmutya jita: Nijyamī jtedamusirya Juánbay jtyadoda, vuchuvuryi nijyanvayjuu, tapitya rijechipiya daryaju sanijyu Juánbay: Nini dyetyate Jūdenūju tuchū.” <sup>27</sup> Rumutyajada jita variñi Jesús: “Ne nuđyetya day.” Suteda jita variy ruuvantiy: “Dantyamuy ne vinu ray ratuchuntidyerya nutyura jpajadata rivaacharara rivaayada, nutyura.”

### *Jesús tuchoda danujuy denujuy nchiy*

<sup>28</sup> “¿Tara jiryechipiya, tara? Savichada vanu danujuy denuti. Sutañuvejada jita siva jimyunaty: ‘Pi, yejiya juvaañu randimyu diye.’ <sup>29</sup> Sumutyajada jitanī jijye: ‘iNe rajiya!’ Rivasiy jita saparuyada riva jijechipiyajada, sayada variy juvaañu. <sup>30</sup> Sutañuvejada jita vanu variy siva jidyenu tamityi daryantiy, nini jita jmutyajadani: ‘Ray jita rajiya, Yeye.’ Dañumamuy ne sayada varidye. <sup>31</sup> ¿Mira danujumyusiy rañi jvaayadara jijye vatara, mi?” Rumutyajada jitanī Jesús: “Samunaty.” Suteda jita Jesús variy ruuva: “Ritay sitenu jiryiva: Criqui y jmutyavaryapuryamiy, cadnatuveda jarye, riryajay jiryajisiy Jūdenū nusujyomu. <sup>32</sup> Tapi suteda Juán Bautístabay jiryimu Jūdenū núva rupiñu, tama jiryeni tuvachuruyada simu, tama. Criqui y jmutyavay jita, cadnatuveda jarye tuvachoda sitenu simu. Dañuma jiryeni diyada riva, ne jiryepyaruryuyada variy riva jijechipiyajada, jiryatidye tuvachu variy simu Juánbay.”

### *Jesús tuchoda jamirya jvaavyenchiy*

*(Márcu 12.1-12; Dúcasiy 20.9-19)*

<sup>33</sup> “Jiryatuvachura ratarya dityadoda niquejadantiy. Savichanuyada tiqui roriyamī, santada jitarā ninsijyuunī. Sapuryejada jita ravichuta rayada; subeda jitantirya ninsiy muchijyoju risajuntiy, sivaayada jita ninsijyuunimura rorivyūqui, jiryatīy runutyada ravimusirya yindiy. Satocheda jita nutadajamī variy ruumu jvaavyerya, riryatidye jvaadyerya. Rateratanuma nutasarasiy riryamurichenu dañi mucadi jamī day, rateranuma ramacho rijyu day. Sayada jita variy tajijyu day. <sup>34</sup> Ritojadanumatīy ratosada runda, supajada jitarīy jimyuchechimiy ruumu jvaavye, riryatidye jmutyara sayarurya ninusityera. <sup>35</sup> Rureda jita jvaavyeryi samuchechimiy, rimyusiyeyadani tiqui, nuntiy ruveda titaju, puutyi. Tini rijecheda ravichuta day. <sup>36</sup> Sajatyiiyada jpajada ti jimyuchechintiy, nuntiy, nuntiy, nuntiy, jaryi rajuuvavyaju ruumusiy munatya

jpasavaryi, riñi vichadeda jvaavye daryantyiryi. <sup>37</sup> Pariche supajada jitanj jidyenu ruumu, saniquejada varyi: Riryasuvuy dyetyanj radyenu. <sup>38</sup> Ridiyadanumatij jvaavye siva sadenu, riñiquejada jita varyi yiva: Jiñu jita mucadi jamj denu day. Sanumatij diichara sajaj, ninuma ramachosara rajamijjv varintyidye. Vañú, vuryajvañi, vuryatidye jurij vujyura samucadi. <sup>39</sup> Ruredanumatij variñi, rijetyada jita nudimyusiñi, ruveda varyi jasiñi, puutyityeni. <sup>40</sup> Ramunijtiy, sanumatij jtj mucadi jamj yindimyuntiy, ¿nutyura sachaniy variryi jvaavye rapuryamiy, nutyura?” <sup>41</sup> Ruteda varyi siva Jesús: “Ne jantyutyadamusiy saparuta riy nicyaramiy, sasaj varyi tavantyidyerya ninsijyuuñintidye, jiryatij riryasaryurya jiyarurya ratosada rundamu.” <sup>42</sup> Suteda jita Jesús varyi ruuva: “¿Neviy jiryinuñuyada Judenu niquejadamu didyerya jirya niquejada didye?

Ravichu jita jiryatij rrachusj rorij jvaavyejyuni, ninuma rañicha jita rorij surutya, jiryenu ravichumusiy. Rani jirya sivaayada Nutyityu, mityanuma vuryinuy ranacho day, vutyitta varirya.\*

¿Neviy jiryinuñuyada didyerya daryaday? <sup>43</sup> Ramunij ritatyey jiryiva: Sasovay jita Judenu jiryimusirya yinsuyada, sasaj varyi tavantyidyerya jiryatij riryajontay nta daryatij savatada ruumusiy. <sup>44</sup> Niday jita nitij raryijyuy jijn ravichuncha, saryiryotyatimyuy varyi sanchasiy; jijn jita, sanchatij saryijyuy jijn ravichu, saryiñeya vamidideju variñi.”

<sup>45</sup> Rityuvachodanumatij caserdótevyeda nutyityumibe, Varyisévuedabay jarye ruusajura saniquejada dityadoda, ridyetyada jita jijnjy saniquejada darya. <sup>46</sup> Ruuriryuyadanumatij rivasiñi Jesús, richuvuyada riy nijyanvajuubay, jiryatij rijechipiyajada daryaju: “Judenuju tuchu sanicha.”

## 22

*Jesús tuchoda jamuyada vichtyanchiy*  
(Dúcasij 14.15-24)

<sup>1</sup> Sajatyiyada tuchoda dityadoda tuchodata ruuvantij:  
<sup>2</sup> “Jarichumuvichj nusuyada rañicha nutyuj jamu nutyityuj jiryatij sivaayadara vichtya jidyenu jamuyadamu.  
<sup>3</sup> Supajada jitarij jimyuchechimiy: Jiryanuma naturij musuchavay vichtyamuj. Musuchavay jitamuy ne jiyaruyada varyi. <sup>4</sup> Sajatyiyada jpajada tintij: Yanuma tuchu ruuva musuchavay: Jdutyasaranuma ravyichtya.

\* 21:42 Yajnurya Murrapedye 118.22; Nusubiyimiy Jvaachara 4.11; Rajottya Pyitru 2.7

Rivatyanimyanı rasi nuchusi, voca denu. Jdutyasaranuma titajura. Varenuma vichtyamujucu. <sup>5</sup> Musuchavay jita jiyada yavuryutyadamu, nu jiyada yindimyu, nuntiy jvaadyi taryutyada nacho. <sup>6</sup> Rityevay jita rañi jureda riy samuchechimyi, riryarupantada variryi, ruvamyuyada titaju riy, pattaryi. <sup>7</sup> Jamu nutyityu jita niqueyada jaryi variy ranchiy, supajada jita variryi jichutarumiy, riryatidye parutamuryi jvavye, riryarupamyuy varirya rivyichajo. <sup>8</sup> Suteda jita jamu nutyityu variy ruuva jimyuchechimyi: Jdutyasaranuma vichtya, ramyusuvye jita vichasiy nicyaramyi. <sup>9</sup> Jiryanauma jiya nuqui nantaryajumyu, jiryanauma musuy vichtyamujuriy titaju jiryatiy jiryasarye rumuriy. <sup>10</sup> Riyada jita samuchechimyi variy nuquiva, riryatonujejada variryi jicheryevye titaju, nijyanvay nicyaramyi, samivye jarye ruusaju titaju. Rimyuchadeda varirya vichtya roriy. <sup>11</sup> Sajayadanumatiy jamu nutyityu satidye jnuñuvi riy musuchavay, sadiyada jasiy siva tiqui vanu, jiryatimyu ne jamuyada sujatyı dañi. <sup>12</sup> Sutañuvijada jita variy siva: Jaamyicyu, ¿nutyuramusiy jıjeyasiy jıyu, nutyuramusiy? tama jamuyada sujatyı jıñıcha, tama. Samachojada mitya vapuu variy ranchiy. <sup>13</sup> Jadchiy jita suteda jamu nutyityu ruuva jnutyavantiy: Jiryanauma puchumuy titajuni, jiryajatyasiy variy bimujuni, nupocudimuju. Jasidye jita riryajnavya nijyanvay variy, riryasuy jita jıjyadajchantiy. <sup>14</sup> Tıquitya daryaju riñıcha natuchavay, rajuuvatya jita jaryetasavadye.”

*Criquinchiy, jiryatiy jamu nutyityu murichenutaniy nijyanvarya*

*(Márcu 12.13-17; Dúcasıy 20.20-26)*

<sup>15</sup> Riyada jita Varyisévuedabay variy riñiquettadayu: “¿Nutyuramusiy vuryajuriy taji niquejadivanı Jesús, nutyuramusiy?” <sup>16</sup> Rupajada jita variy yisa datyavavyedabay simu Jesús, Jeródesbe siıtyarivabe jarye ruusaju. Ruteda jita variy siva Jesús: “Datyanu, nudyetyara jiryatiy jıñı jita sitenu jtarya. Jıñı jita datyanusara sitenura Judenu nu. Ne yinuy jaryi samıvaju tinacho, dañuma sanıcha ti. <sup>17</sup> Ramuni, yanuma tuchu nudyiva, nutyura jıjechipiya, nutyura: ¿Samiryavidye vuryamurichenura criquiy, jiryatiy jamu nutyityu Sesar murichenutaniy vuryinuyadamusirya?” <sup>18</sup> Sadatyada jita Jesúsra rijechipiyajada jıyaroju, suteda jita variy ruuva: “¿Tajura jiryentya rañiy, taju? Jiryıtuyadamu yıtay. <sup>19</sup> Jiryadityanu rarya criquidye, ratatıy vuryamurichenuracu.” Riryeda jita variy sajura criquidye. <sup>20</sup> Suteda jita Jesús variy ruuva: “¿Chıra sanıcha criquityasa jantyası day, chí? suru nuchara jarye, ¿tara ranıcha

daryamusidye, tara?" <sup>21</sup> Ruṃutyajada jitanī: "Jamū nutyityu Sésar jantyasi." Suteda jadchiy ruuvantiy: "Ramunītiy jiryamurichenu variñi Sésar jiryatīy sabarya darya, jiryamurichenuni Jūdenuntiy jiryatīy sabaryantidyerya." <sup>22</sup> Rityuvachodanumatīrya saniquejada, rityittada variñi. Rityocheda jita variñi Jesús, riyada variy jadchiy.

*Saadusévuvedabay jtajadodani Jesús diibyimusiy misadedanchiy*

*(Márcu 12.18-27; Dúcasīy 20.27-40)*

<sup>23-24</sup> Ruutijada Saadusévuvedabay variryundamu simuntiy. Ne ridyetaṛuñuyada rimyisa diibymiñūday. Ruutajadoda jita variñi: "Datyanu, suteda jita Muyusésibe: Tīqui nijyamītiy raḍīiy dejsa, sataryinuma rajamuy variñi savatura maḥonu, satidye detuchu jityeryibay jiyadajuni. <sup>25</sup> Rivyichanuyada jita danujuñijyate nuñi taryiveda nuquebyimu. Sajamuyada jita rimyunatyī vaturajsa, sadiiyada jita mitya dejsa sisasiy, samacho vatura variy sanijyu vichiju. <sup>26</sup> Daryaday savichada sanijyu vichintiy, nunuma rañi jamuntyiñi, nuñi taryiveda, tamityi saraju, pattaryitye. <sup>27</sup> Tamityanuma jita sadiiyada vaturantidye, puutyitye. <sup>28</sup> Daryamusiy, riryanutatiy mīsa jidyijyomusintiy, mijurate samacho vatura variy, tapi riñi jamuyada titajumusiñi vatura." <sup>29</sup> Sumutyajada jita Jesús variryi: "Jiryecyaramya jitechipiyajadamu, jiryedyety- atya daryajura Jūdenū niqejada, ne vinu sadatyada jarye. <sup>30</sup> Tapitya riryatīy mīsasumiy nijyanvay jidyijyomusiy, ne riryajamucharayu, dantyamuy ne riryajamutyanicharayu, jiryatīy riryechasara daryaju nutyu Jūdenū jṗavay daryá, jiryatīy jarichumu vichavaryi. <sup>31-32</sup> Ranchiy jita jiryatīy rimyīsasara jidyijyomusiy, nutyi jiryēñi niquemā catera nuḥaramuntīrya, jiryatīy suteda Jūdenū jiryivara: Rañuma rañicha Avurabay Jūdenū, Isácubay Jūdenū jarye, Jacóbubay Jūdenū jaryentiy.

*¿Va diibymiy riñichacay? jnuvyentya riñicha jasidye! Ninīta diibymiy Jūdenū day, nutyi ninī jita sanīcha jnuvye Jūdenū."*

<sup>33</sup> Rityuvachodanumatīy nijyanvaryā saniquejada, rityittada variryā sadatyadoda.

*Miryara vichasara jaryinra Jūdenū datyadoda, mirya*

*(Márcu 12.28-34; Dúcasīy 10.25-28)*

<sup>34</sup> Rityuvachodanumatīy Varyisévuvedabarya jiryatīy sandasadedā Jesús riy Saadusévuvedabay, riintyeryadedā jita variy simuyu. <sup>35-36</sup> Tīqui rityenu jiryatīy niqejada datyīni, sanī jtajadoda jita jantyadaju variñi Jesús: "Datyanu, ¿miryara vichasara jaryinra Jūdenū datyadoda titaju suteda cabyimu, mirya?" <sup>37</sup> Sumutyajada jita jasiñi: "Vuryama vatasara

títajū vujechityanī Vuntyityū Jūdenū, títajū vuryintuta jarye, títajū vujechipiyajadata jarye risajū. <sup>38</sup> Rani jīta jaryinra datyadoda jiryatīy munatyara. <sup>39</sup> Darajūjyū datyadoda jīta nūtyu ratiy daryantīy: Vuryama vatasarani vūtyuunu vichintidye, nūtyu vūvyatasaratīy daryantidyevyū. <sup>40</sup> Jīrya darajūy datyadodamusīy rundayada títajū sūteda Jūdenū, jiryatīy sūteda Muyusésibemyusīrya, jījyū tūchuvabe jtomusīy jarye risajū.”

*¿Chīdenū sanīcha Jūdenū jaryetī, chīdenū?*

*(Márcu 12.35-37; Dúcasīy 20.41-44)*

<sup>41-42</sup> Riintyeryadedamu, sitajadoda Jesús Varyisévuedayu: “¿Nūtyura jīryejehīpiya sanchīy Jūdenū jaryetī, nūtyura? ¿Chī denū sanīcha, chī denū?” Rūteda jīta sīva: “Davyíbe jasī.” <sup>43-44</sup> Sūteda jīta varīy ruuva: “Nūtyuramusīy varīy sūteda Davyíbe, Jūdenū Jnutumusīy sīva: ¡Nūtyityū! Sūteda daryajū: Sūteda jīta Jūdenū sīva rayntyityū: Yamaśa rayntyityudamyūjū, jasīcharajūtīy ravuunutanīryī jīmīyīyasīmīy.

<sup>45</sup> Jīryatīy Davyíbeñuma jīta jtay jīntyityūntīdyeñī, ¿nūtyīchīy sacha varīy saśī, nūtyīchīy?” <sup>46</sup> Ne vanay tī jmutyājada varīy taranī, dantīyamūy ne ruutajanurūyada tara junay jadchīñūñī.

## 23

*Jesús tūchutadariy Varyisévuedabay, Jūdenū nīquejada datyanuvabe ruusajū*

*(Márcu 12.38-40; Dúcasīy 11.37-54; 20.45-47)*

<sup>1-2</sup> Jadchīy jīta sanīquejada Jesús ruuva nījyanvajuubay, sīśa datyavavyedabavya jarye: “Rīñī mačhōma Jūdenū nīquejada datyanuvay, Varyisévueda jarye ruusajū Muyusésībe jubīvajū, jiryatīy ridyetyanusarara Jūdenū jteda jiryatīy Muyusésībemyusīrya. <sup>3</sup> Ramunī, títajū jiryatīy rityūchu jiryīva jīryajvaajeyasarara, dantīyamūy ne jīryajvaachara daryatīy rīñī jvaachara, tapītya rīñī jvaaryūy daryatīy rityūchusara. <sup>4</sup> Rīñī puchusara ntara tītyasara nījyanvajuū rajūura rūtedata, jiryatīmyū ne rītyīītyarūy, rīntyā jītamūy ne jatyorūy ne vīnu jījyomutu janāta ranīy, jiryatīmyū ne vīnu rīy jvaaryūrya daryatīy rīñī jvaatyanīryūy nījyanvarya. <sup>5</sup> Ruuvaacharara yīvaayada vīnu rīryatīdye dīy nījyanvay rīva, nūtyu ruuvaachara jamurasumara rīmyōsīy, jasītyī rībeyadara Jūdenū nīquejadatera jīmīyōtaśa, rīchūjachonīy jarye. <sup>6</sup> Rūcanurya maśada vīchtya jamītuunu jīvyīchtyamu, munatya maśajōmu maśadantīy, jūtyeryanījyōmu jarye. <sup>7</sup> Rūcanuntyīrya nījyanvay mūchūveda pudāsamuntīy, jadchīntyī jiryatīy rūtachara nījyanvay ruuva: Datyanū.

<sup>8</sup> Jirye j̄ita, ne jiryaj̄tatyanihara Datyanūyu, tapitya t̄iquide san̄icha jiryedyetyanū. Jiryevyichasara nūñi taryiveda t̄itaju. <sup>9</sup> Dantyamuy ne jiryaj̄tachara siva mucadincha vich̄i nijyam̄i, Vūjye, tapitya t̄iquide san̄icha Vūjye, jiryat̄iy Jarichumuvich̄ini. <sup>10</sup> Dantyamuy ne jiryaj̄tatyaniy yiva: Nutyityu, tapi t̄iquide jiryentyityu, jiryat̄iy Jūdenu jaryet̄ini. <sup>11</sup> N̄iday vichasara jaryiñū jiryequebyimuntiy, n̄it̄iy rācha jiryimutyisiju. <sup>12</sup> Min̄ityi jchanat̄yayu, sācha jantanich̄i riva, daryaday min̄ityi jtay jidyetya pasidyevaju, sācha j̄ita jchanat̄yasi rivantidye.

<sup>13</sup> j̄iii, ran̄itte jiryejyute, ra, Jūdenu niquejada datyanuvay, Varyisévuvēda jarye, jiryat̄iy jiryit̄uyadamu vichaváyu! Jiryemyutanusara daryaj̄ura Jarichumuvich̄i nusuj̄yo nijyam̄ij̄isiy, tapitya ne jiryeñi jaryuy jirye, dantyamuy ne jiryejetyaniryuryi, jiryat̄iy riryi jaryuy. <sup>14</sup> j̄iii, ran̄itte jiryejyute, ra, Jūdenu niquejada datyanuvay, Varyisévuvēda jarye, jiryat̄iy jiryit̄uyadamu vichaváyu! Jiryevyichéchavañuma dayu, nūñi jiryeñi sovacharara bachenodaveda barya, jadchint̄iy jiryit̄uyada jityuch̄u jamucā sisa Jūdenu. Ramun̄it̄iy, jiryeñi j̄ita rajmutyā jaryirya j̄iyuuchūveda murichenusada.

<sup>15</sup> j̄iiii, ran̄itte jiryejyute, ra, Jūdenu niquejada datyanuvay, Varyisévuvēda jarye, jiryat̄iy jiryit̄uyadamu vichavayu! Jirye ramityeñumaya daryaj̄ura j̄mityo, mucadi jarye, jiryat̄idye jatachuni t̄iqui nijyam̄i jichiit̄yar̄inuju. Sasiit̄yar̄inumat̄iy jirye, jiryetyit̄unu j̄iudatyomu parut̄is̄ij̄uni, savichasara jaryi nicyaravyaju jiryimusiy variy.

<sup>16</sup> j̄Acuu, taj̄unate darya jiryejyū jiyantavay n̄isipyuryimiy, taj̄u! Jiryit̄achara daryaju: Saryityi nique t̄i Jūdenunijyū jachipiyajo jtyamu, ne sanique s̄itenu variy riva; saryityi nique t̄i óru jtyamu jiryat̄iy Jūdenunijyū jachipiyajomura, variñi j̄ita sanique s̄itenu. <sup>17</sup> j̄N̄isipyuryimiy datyis̄amiy jirye! ¿Miryara j̄ita jaryinra, mirya? ¿Óruviy, varimyata Jūdenu nijyū jachipiyajo, ratat̄iy j̄iint̄yasara Jūdenu nijyura óru? <sup>18</sup> Jiryit̄acharant̄iy: Saryityi nique t̄i Jūdenu nijyū rupajyo jtyamu, ne sanique s̄itenu variy riva; saryityi nique t̄i sāchara jtyamu, jiryat̄iy Jūdenu nijyū rupajyonchara, variñi j̄ita saryi jt̄ot̄aniy rivara j̄iñiquejada. <sup>19</sup> j̄N̄isipyuryimiy jirye! ¿Miryara j̄ita jaryinra, mirya? ¿Sācharaviy, varimyata Jūdenunijyū rupajyo, ranchat̄iy riryupay Jūdenunijyura? <sup>20</sup> Ramun̄it̄iy, n̄it̄iy nique Jūdenunijyū rupajyo jtyamu, n̄ini nique r̄ityamu, sanique variy r̄ityamunt̄iy t̄itaju jiryat̄iy ravicha rancha risaju. <sup>21</sup> Darya n̄iday, n̄it̄iy nique Jūdenu nijyū jachipiyajo jtyamu, sanique ne vinu r̄ityamu, sanique variy s̄ityamunt̄iy n̄it̄iy vichasara ravimu. <sup>22</sup> Darya n̄iday, n̄it̄iy nique jarichu

jtyamu, sanique ne vinu rityamu Judenu masajo, sanique variy sityamuntiy nityi masasara rancia.

<sup>23</sup> ¡iii, ranitte jiryejyute, ra, Judenu niquejada datyanuvay, Varyisévueda jarye, jiryatij jiryityadamu vichavayu! Jirye-myurichenu daryaju Judenu jiyaruryajura rate nutasara, jiryatij jiryejyevyechu jmyichara jaryedojura, dantyamuy ne jiryinuryuyada ranacho Judenu jteda tera day, jiryatij jaryinrara, jiryatij vase vichasada darya, jantyutyada jarye, Judenumu tuvachoda jarye risajura. Jiryama jvaayasiy darya, dantyamuy ne jiryaparuy riva murichedoda Judenu jiyarurya. <sup>24</sup> ¡Jiyantavay nisipyuryimiy jirye! ¡Jirye ramityanirya ja nta canitujisiy, jiryatij jiryebecharara rajuuru jubayada nijyanvayu, jiryeryamichu nta jita rivasiñi camélluqui nta, jiryatij jiryeparuy riva jantyutyada, Judenumu tuvachoda jarye risaju!

<sup>25</sup> ¡iii, ranitte jiryejyute, ra, Judenu niquejada datyanuvay, Varyisévueda jarye, jiryatij jiryityadamu vichavayu! Jirye jita rañi suutasara rarudivasiy jatusiidyey, siidyey jarye, jiryevyimu jitaro paradoda day, niruyadacanuyadamu vichasada jarye risaju. <sup>26</sup> ¡Varyisévueda nisipyuryimiy jirye! Jiryapuy munatya ravimu jatusiidyey, siidyey jarye, ratidyey vichasara puchara rarudivantiy.

<sup>27</sup> ¡iii, tajunate darya jiryejyute day, tajuj, Judenu niquejada datyanuvay, Varyisévueda jarye, jiryatij jiryityadamu vichavayu! Jiryeñicha daryaju nutyu bapyo muchanusara, riryatidyey diy nijyanvay samirya riva. Ravimu jita di-ibyi binda, javityichara jarye. <sup>28</sup> Darya niday jirye, jiryatij jiryeñicha samiy jvadichavay nijyanvay diya, jirye-jechimyu jita jivyichasara jiryityadamu jachipiyavay, nic-yaray jachipiyajadatavay jarye risaju.

<sup>29-30</sup> ¡iii, ranitte jiryejyute, ra, Judenu niquejada datyanuvay, Varyisévueda jarye, jiryatij jiryityadamu vichavayu! Jirye jita jvaachara bapyonchara rorichidyera, Judenuju tuchuvabe jachipityasadaju, jiryidutyasara samintyirya ribepyontiy, jiryatij rivyichanuyada vase vichavay daryaju, jiryitachara variy: Vuryityi vichada tariy vumyunatyavabe rundamu, ne vuryi vichadeda vatajuu rusariy Judenuju tuchuvabe, jiryatij ruveda riy. <sup>31</sup> Ramuntiy jiryeñi tuchuta jñijyu, jiryatij jiryeñicha ridyedyeñu, rityi juveda riy Judenuju tuchuvabe. <sup>32</sup> ¡Jiryanuma jtotanirya jiryemyunatyavabe jiyasayada day! <sup>33</sup> ¡Codityevay rapuryamiy! ¿nutyuramusiña jiryaramityara jiidatyomuju jatyasada, nutyuramusi? <sup>34</sup> Ramunij ripasara jiryimu riy rajyu tuchuvay, nijyanvay datyavay jarye, Judenu niquejada datyanuvay jarye ruusaju. Jiryajvaryi rityevay, jiryajvay

crusityasantiryi; *tini* jiryamusiyē jutyeryanijyovimuntidye, jiryajarupantanumaya vichadamusiy, ratarya vichadamuju variryi. <sup>35</sup> Jiryatiy jiryajvaachara daryá, *raday juuy* jiryiva juveda murichenusada, jiryatiy riryubedara vase vichavay nuda, samiy vichi Abénubay nudamusiy, Sacaryébay nuda saraju, jiryatiy Baraquíyabay denubañi, jiryatiy jiryeni jvay raparudamu jnutatyasara rupajyo, Judenu nijyu jachipiyajo jarye. <sup>36</sup> Ritatye sitenu jiryiva: *Raday juuy* jiryiva murichenusada *titaju* ruuva jivye jamirya vichavay.”

*Jesús jnayada rivasiy Jerusari*

*(Dúcasiy 13.34-35)*

<sup>37</sup> “Jerusari, Jerusari, jiniñyanvay jita jvachara riy Judenuju tuchuvabe, rijeichichara ravichuta riy, jiryatiy supasara Judenu riy yinsubiyimiy ruumu. Rajuuraju rañi jutyeryaniryuyada riy ridyedyeñu, nutyu tavaryityoda mutanusara jiniñpyata suvucharajisiryi jidyenujuu darya; tiii, riryivyatavara. <sup>38</sup> ¡Tíjyiii, satochimyetteye Judenu mityara jiryevyichajo! <sup>39</sup> Ritatye daryaju jiryiva: Ne jiryadij junay riva rabetyedivasiñuday, netimyu ne jiryajtay didye: ¡Chanatyasite nitij jnitye Nutyityu jtyamute!”

## 24

*Jesús jteda raparutachara Judenu nijyu jachipiyajo*

*(Márcu 13.1-2; Dúcasiy 21.5-6)*

<sup>1</sup> Sasipyateda Jesús variy Judenu nijyu jachipiyajovimusiy. Sayadamu jita, sisa datyavavyedabay dityadoda variy Judenunijyu jachipiyajo rorivyichayu. <sup>2</sup> Sumutyajada jita Jesús variryi: “¿Jiryinūvidye jiryva *titaju* day? Ritay sitenu jiryiva: Ne samachō tī ravichu jiryenu ravichunchanuday. Riryajotatimiyurya roriy variy, pattaryitye *titajura*.”

*¿Nutyuramusiy vuryadatya rajotanuma mucadi baryijada, nutyuramusiy?*

*(Márcu 13.3-13; Dúcasiy 21.7-19; 17.22-24)*

<sup>3</sup> Samaśadanumatij Jesús jamu musincha jiryatij ravichada ritya Odivu, rityuudiyada jita sisa datyavay sasiquita Jesús variy jasiyu, ruteda jita variy siva: “Yatūchu nudyiva: ¿Nutyeryivye racha daryá, jiryatij yitesij darya racha, nutyeryivye? ¿Mirya ranicha rajotara day, mirya? ranchityi nuñadatya: Diye niday sajti, ranumatij baryi jiryva mucadi runda risaju.” <sup>4</sup> Sumutyajada jita Jesús variryi: “Jiryinutyatata quivuchodajisiyu. <sup>5</sup> Tapi riryajnij rajuvay rityamu, riryajtachara variy: Rañi rañicha Judenu jaryeti, riñi racaretanichara riy rajuu nijyanvay variy riva. <sup>6</sup> Jiryatuvachu ranachō juveda, juveda



jaticheyadanacho jarye, jiryinutyatayay, ne jiryasuvuy ranchiy, tapi daryatya racha sitenu, raviy baryite jiryitay didye. <sup>7</sup> Ranuma richatay juveda tavichadajsa, riryanuma richata tavichada janvay munuñumiryay juveda runda. Ranuma vicha jachinu variy, muco siityeyajada jarye tajijyu titaju risajuntiy. <sup>8</sup> Nutyi raday ranicha jirya titaju rajottya parutyajayajada. <sup>9</sup> Jadchiy jita riryajuriy nijyanvay jirye jarupantadamuju, riryajvay variy jirye. Jiryavichasara javittyuchavay variy titaju nijyanvajyu, ritya jiyadaju. <sup>10</sup> Jadchintiy riryaparuy rajuuvay rachiityarisadiva, riryasay jimyityasimiyu, riryajavittyuy varintiyu. <sup>11</sup> Riryamutisara rajuuvay jiryatiy rutuyada yajtay Judenuju tuchuvayu, riryajatachusara Judenu nivasiryi rajuuvay nijyanvay. <sup>12</sup> Jiryatiy rajasachusarara nicyaray vichasada variy, raday sudovachara variy rivyatada rajuuvay Judenunijyu. <sup>13</sup> Nitiy rajachinchara tarijyu rajuyu, sadiiyada saraju, saday ramityasara variy. <sup>14</sup> Riryatuchunumaya jita titaju mucadivara jirya samituchoda Judenu nusuyadanchiy variy, riryatidye tuvachu titaju nijyanvay jasirya. Jadchiy jita rajiti tara baryijada runda.”

### *Parutyada rundanchiy*

*(Márcu 13.14-23; Dúcasiy 21.20-24)*

<sup>15-17</sup> “Jiryanutimatiy diy riva javityichara jiryatiy rabay mityarorirya raryoriy, jiryatiy satuchoda Judenuju tuchu Tañirubay ranchiy, (nitiy rajnuuy ramu variy, jidyetyatata taryera), variñi jita rityi vichasara Judéyamu variryundamu, riryi bay variy jamu musimyuju; nitiy ratuchu sisa jityuunu vichi, dañuma ravicha sabarya jiryorivyimu, ne sajay variy jiberya juredanacho. <sup>18</sup> Darya niday nitiy racha yindimyu, ne sasiityityi jichujay juredanacho jiryorivyimusiy. <sup>19</sup> Tajunate day nitiy mudasiy, taju, nitiy rarupatyaniy variryundamuni jidyenuntiy. <sup>20</sup> Jiryantya vata Judenusa tuchodamura: ne nijya rundamu racha variy, dantyamuy jitungayada rundamu. <sup>21</sup> Tapi rarundamu jita racha parutyada runda, vudyiyadatya riva daryacu, jiryatiy rajotadamusiy judejadara, diye rundasaraju ne vudyi riva, dantyamuy ne vuyadichara daryiva jadchiñundy. <sup>22</sup> Netimyu ne sajmuchaniy Judenu varirya parutyada runda, ne ti dera raryi ramitya nijyamí variy. Jiryatiy savata Judenu daryaju daryi jijeryetasavadye, sajmuchaniy varirya parutyada runda.

<sup>23</sup> Saryityi jtay ti variryundamu jiryiva: ¡Jiñutiy jiyuni Judenu jaryeti! varimyata sajtay jiryiva: ¡Muñumani! ne jiryatuvachu variy ramu. <sup>24</sup> Riryamutisara daryaju rutuyada yajtay Crístuyu, rutuyada yajtay Judenuju tuchuvay jarye

risajuntiyu. Riñi rajvaañuvi mityamusiy tara nijyanvay diya, riñi jtay yaquivuchu ratariy Judenu jaryetasavay variy. <sup>25</sup> Jiryinutyatatayu, rañi tuchuma rajisij jiryivara. <sup>26</sup> Ramuni, riryityi jtay jiryiva: ¡Muñumani, tajityomu! ne jiryeyiya rumu. Riryityi jtay jiryiva: ¡ñutiñi, rorichiy puryesaravimuni! ne jiryatuvachu variy ramu. <sup>27</sup> Tapi Nijyamidenu jtjada rāchasara nutyu raduyara, jiryatij rajaduya nta jiñi mutjomusiy jarichu sutyeryasaraju, daryani rāchasara. <sup>28</sup> Jasityiñi diiby, jasiñi jita riryantyeryaniy didapasuyanuju-uyu.”\*

*Jesús datyadoda nutyura rāchasara Nijyami denu jtjada, nutyura*

*(Márcu 13.24-27; Dúcasij 21.25-28; 17.22-37)*

<sup>29</sup> “Varenude parutyada rundavasiy, jiñi ranupocudivay variy, jarimyuni jarye ne ranuy vanda variy, jdarichiy jarye rajuyaya variy jarichumusiy, jarichu vanuyada ramuchutyecharantiy. <sup>30</sup> Jadchij jita ramuti Nijyamidenu dityanuta jarichumu, riryānuvay nijyanvajyuu, titaju mucadiva vichavay jichuvuyadamu, riryadiy nijyanvay variy siva Nijyamidenu, jiryatij suniy rapuryeryadinube, jaryi vanuyadata, jaryi vandanube jarye risaju. <sup>31</sup> Sajpa jita riy yipavay, natutya jaryi suryata, riryajuryityanumaya tajichiy riy sajaryetavay, jarichu sutyeryamusiy, ráramiryivasij titaju.”

*Jiivyíryanu datyadoda*

*(Márcu 13.28-31; Dúcasij 21.29-33)*

<sup>32</sup> “Jiryānuma datya jiivyíryanumusirya radatyadoda. Radipuvesumiñumatiy ravi, jiryedyiñumatiy variy riva, jiryedyetyanuma ranchiy: Ravicharuñuma nijya rundantiy. <sup>33</sup> Daryaday rāchantiy, jiryānumatiy diy riva jirya titaju daryatij ratyuchosiy jiryivara, ranchiñiday jiryadatyasiy: Ne ripya nunrya sitijadanuday; jativyenumani. <sup>34</sup> Ritay sitenu jiryiva: Ne riryabaryi jivye vacha vichavay, netimyu ne rajtotaniy titajura jirya titaju didye. <sup>35</sup> Jarichu, mucadi jarye risaju rabaryisara, rañiquejada jitamuy ne ramachosara mitya, rajtotanichara titajuyu.”

*Ne ti datyara nutyeryivye racha parutyada runda, nutyeryivye*

*(Márcu 13.32-37; Dúcasij 17.26-30; 21.34-36)*

<sup>36</sup> “Tara rundamunintiyi jiryecha darya, tara rundamu, nutyeryivye nintiyi dyetya, nutyeryivye, titya datya. Dantyamuy ne Judenu jpayay datya jarichumu, netimyu

\* **24:28** Jasityi rivyichasara nijyanvay jaryi nicyarāmyi, rapotiyē rivyichasada Judenuju, nutyu rapotiyēchara diidabi daryá.

ne vinu Sadenu, tapi vinu niday Vujye datya day.  
<sup>37</sup> Daryani rivyichada Nuvébay rundamuntiy, daryaday  
 racha Nijyamidenu judedantiy. <sup>38-39</sup> Tapitya daryani  
 riñi jmyiñuyada, riryatunuyada jarye risaju, jamu nijya  
 parutadajisiy. Rijyamuñuyada, rijyamutyaniñuyadantiyu,  
 Nuvévedabay jmusadasaraju cartyequiiivimu, ne ridyetyada  
 nijyanvay tara, jasicharajutiy ranijyeyada jita riñiyaresiy,  
 rasoveda rivyichajomusiy variy ripyarutedajuyu. Darya  
 niday rachasara Nijyamidenu judedantiy.

<sup>40</sup> Jadchiy jita danujuy vanujuy racha yindimyu, tiqui jita  
 racha jarachi, sisa vichi jita racha tochichi. <sup>41</sup> Nanacha  
 danujuy vaturujuy, tununuvimu tanunujuy, tanuqui  
 jita racha puchichanuy, nadisa vichanuy jita racha  
 tochichanudye. <sup>42</sup> Ramunitiy jiryantya jnuty samiyu,  
 jiryedyetyaviy yinuy nutyeryivye sajniy Vuntyityu,  
 nutyeryivye. <sup>43</sup> Jiryama datya jitarajira: Saryityi datyada  
 rorijyami nutyeryivye sajti paranuni nupora, nutyeryivye,  
 saryi machojada jnutyi paranunjiju, ne saryi jatyadeda  
 jiryorivyimu variñi. <sup>44</sup> Ramunitiy jiryey jarye ramacho  
 jnutyavay, tapi varityimyu ne jiryanutuy sajiju Nijyamidenu,  
 mityamusiy sajtisara variy jiryibiva.”

*Jesús datyadoda muhechiy siityeranchiy, sasiitye-  
 jadasanchiy jarye*

*(Dúcasiy 12.41-48)*

<sup>45</sup> “¿Miranate muhechiy siityera, mi? datyara jarye  
 risajuni, jiryatiy sabay patru jiryoriy jnutyisijuni, satidye  
 sachara riyarurya jmyichara jiryenu muhechimiyu.  
<sup>46</sup> Jchanatyasi jita jiñu muhechiy, nitiy sasaryenuvi sapatru  
 yivaayadamu. <sup>47</sup> Ritay sitenu jiryiva: Saday bay jiberya  
 jnutyijuni, satidye jnutyajaya titaju jasirya. <sup>48-50</sup> Saryityi  
 jachipiyajada jiñu nicyaray muhechiy jivyimu: Saricheñuma  
 rapyatu, saryijyotada jita musiyeyada variryi jiryenu  
 muhechimiyi, saryi jmyi, saryi jatu ruusa niyubymintiyi,  
 sajti jita sapatru varityimyu ne sanutuy sajiju, jiryatimyu  
 ne sadatya sajti daryaju. <sup>51</sup> Satanuvununuvi sapatru  
 variy ruusajuy jiryatiy rutay yituyadamu muhechimiyi  
 ntayu. Jasidye jita riryajnavya nijyanvay variy, riryasuy jita  
 jiyajadajchantiy.”

## 25

*Jesús tuchoda vuyajuy vaturavedanchiy*

<sup>1</sup> “Jadchiy jita Jarichumuvichi nusuyada rañicha nutyu  
 vuyajuy vatuy, jiryatiy riyada nonosiityavay sidchoju vadi  
 jamuñu. <sup>2</sup> Tadjyoy rityevay vichada datyisamiy, darya tadjyoy  
 datyavay varintiyi. <sup>3</sup> Rityi vichada datyisamiy ne rutoda

yimura nonoĵa taratya riryajuchiy ruĵivaju ĵiĵnonosiivymu variy. <sup>4</sup> Vatuy datyavay ĵita ĵtoda putiyavuvimura nonoĵa yimu, ĵiĵnonosiijusaju. <sup>5</sup> Saricheyadanumaty vadi ĵamuĵnu, rimeryuyadamu ĵimeĵnyada vatuy. <sup>6</sup> Nuporatasa ĵita ti niĵuejasubeda: ĵativyenumani vadi ĵamuĵnu! ĵiryayuma ĵiya sidchoĵu! <sup>7</sup> Jadchiy ĵita riĵubesubeda vatuy titaju, ruĵutyada varirya ĵiĵnonosiij sajiju. <sup>8</sup> Vatuy datyisamiy ĵita ĵteda ruuva vatuy datyavay: ĵiryasay ĵiĵnonoĵate nuĵ, ĵiryatiy rabaryiruĵuma nuĵnonoĵa day. <sup>9</sup> Vatuy datyavay ĵita ĵmutyajada variryi: Tama ne rasara ntate vuĵyū titaju darya, tama, ĵiryayuma ĵiya taryuvye, nonoĵa taryutyavamyu. <sup>10</sup> Riyadanumaty taryuvye, suĵeda ĵita vadi ĵamuĵnu. Rityi vichasara vatuy ĵdutyasavay, riĵi jayada variy sisā ĵamuyada vichtyamu. Samutadoda ĵita varirya roriĵyū. <sup>11</sup> Rivasiy ĵita ruĵeda vatuy datyisamintyi, riĵiquejada: ĵNutyityū, Nutyityū, yamutta nuĵajisy! <sup>12</sup> Niĵi ĵita ĵmutyajada riy: Riĵay sitenu ĵiryiva: Ne radyetya ĵiryē. <sup>13</sup> Ramuniĵiy ĵiryentya ĵnutya samiyu, ĵiryedyetyaviy yinuy tara rundamu sajny, tara rundamu, dantyamuy ne tara ĵoramū.”

*Jesús tuchoda Judenu murichenutadedanchiy*

*(Dúcasiy 19.11-27)*

<sup>14</sup> “Ĵudenu nusuyada ĵita raĵa daryaju nutyu vanu ĵiryatiy sayaruyada rupiĵu. Sanatuyada ĵita yimuĵu riy ĵimyuchechimy, sabayada ĵitara ĵiberya ruumu ruĵutyadaju. <sup>15</sup> Tiĵui sasayada tadajyo pacha varanca sonu, tintiy sasayada darajuy pacha varanca, nuntiy taraqui pacha varanca, nuĵi tiĵuimusiy ruĵutyajada ĵidyetyada ĵvaayada saraju. Sayada ĵita vanu variy. <sup>16</sup> Muchechiy ĵita, ĵiryatiy sumutyajada tadajyo pacha varanca sonu, niĵay ĵiyada varicharaju ĵvuaĵnu rata, sacanayada ĵita tadajyo pacha varanca ranchajuntiy. <sup>17</sup> Daryaday, niĵiy ĵmutyajada darajuy pacha varanca, niĵi raĵi canayada darajuy pacha varanca ranchajuntidye. <sup>18</sup> Niĵi ĵita ĵiryatiy sumutyajada taraqui pacha varanca, niĵay ĵiyada, subeda ĵita mucadinube, sadutyada ĵasirya ĵipyatru criquiy. <sup>19</sup> Tariĵiday, tariĵiday, sataryajada patru satidye ĵdutyara ridyivy yimu. <sup>20</sup> Sitiĵadanumaty muĵechiy ĵiryatiy tadajyo pacha varanca ĵmutyanuĵi, sutoda ĵitara tadajyo pacha varanca ranchaju, suteda ĵita ĵipyatruva: Patru, ĵicheyada tadajyo pacha varanca sonu ray. Ĵiryatirya tadajyo pacha varanca raĵanarya ranchaju. <sup>21</sup> Suteda ĵita sapatru variy yiva: ĵRantye ĵi, samirya muĵechiy riĵay variy ĵi! Ĵiryatiy yitotanicharara yinsuchada pasidyeta, ranusutyaniy rajuura ĵi. Yanuma ĵay yintyityū jchanayadamu. <sup>22</sup> Sitiĵada ĵitantiy darajuy pacha

varan̄ca jmutyaṇu, suteda siva jipyatru: Patru, jicheyada darajuy pacha varan̄ca criquirye. Jiryatirya darajuy pacha varan̄ca rácan̄arya ranchajuntiy. <sup>23</sup> Suteda jita sapatru variy yiva: ¡Rantye ji, samirya muchechiy ritay variy ji! Jiryatiy yitotanicharara yinsuchada pasidyeta, ranusutyaniy rajuura ji. Yanuma jay yintyityu jchanayadamu. <sup>24</sup> Niday jita jiryatiy taraqui pacha varan̄ca sonu jmutyaṇuni, rañi jtjadantiy, suteda jita siva jipyatru: Patru, radyetyama ji, jiryatiy jaryi vuryitotanirya ji. Yatosara jitate jiryatimyu ne yirejada tara jasiy. <sup>25</sup> Rachuvuyadamu jita radyutyanduvedadara jicyuriquiy, taraqui pacha varan̄ca, mucadinube. Jiryanuma jiberya. <sup>26</sup> Sumutyajada sapatru variyu: ¡Nicyaray muchechiy piturya! ¿Jidyetyada viy ravyichasara jaryi jaryuvurya, jiryatiy ratosarara tenintimyu ne raynta tara, rajarye, jiryatiy raryichara jadchirya, jesityimyu ne rirejada tara? <sup>27</sup> Ramuni, jiryi bayadara racyuriquiy criquiy jasachuvamyu, raryityi jiryiñuvi rasachusaratayu. <sup>28</sup> Ramuni jiryasovay simusirya taraqui pacha varan̄ca sonu, jiryasay variñi, nitiy vuyajuy pacha varan̄ca sonuti. <sup>29</sup> Tapi simu jiryatiy taratini, sasay Judenu variy junantiyiñi, rajuura racha simu varidye. Simusiy jita jiryatimyu ne tarati dañi, sasovay Judenu variy simusintyirya jiryatiy simuntidyerya. <sup>30</sup> Suteda jita patru varintyi: Jiryanuma jatyan̄i muchechiy rapurya bimuju, nupocudimuju. Jasidye jita riryajnavya nijyanvay variy, riryasuy jita jiyjadajchantiy.”

*Jesús datyadoda tamitya Judenu murichenutadeda rundanchiy*

<sup>31</sup> “Sanumatiy jniy Nijyamidenu jidyamu ruusa yipavay titaju, variñi jita samasa vanda masajoncha. <sup>32</sup> Sajityeryanityaniryi titaju mucadi nijyanvayyuu jityuunuju, satidye jiantyan̄i ti jityevamyusiy, daryan̄i sajiintyasara jasijnutyi riy yasiveda nicyaramyi ruumusiy samivyentyi. <sup>33</sup> Saday bay variryi samivye yintyityudamyuju, nicyaramyi jita sabay jimydámyuju day. <sup>34</sup> Variñi jita sajtay jamu nutyityu ruuva: Jiryatiy rayntyityudamyu jiryey: Jiryanuma jniy, Rajye Judenu jmutyasavay. Jiryanuma jmutyara nusujyo, jiryatiy sudutyada yindejada jotadamusiy jiryeyjura. <sup>35</sup> Ravyichanuyada jachinumu daryaju, jiryepyotyadeda variryey; ravyichanuyadatiy jchumuñu, jiryecheyada jatusara varintyiryey; ravyichanuyadatiy ne ti datyi, jiryedyiryeyada variy yisaju ray. <sup>36</sup> Ravyichanuyadatiy sidyavu, jiryeyechodara sujay variy riva; ravyichanuyadatiy jdivajni, jiryeyejñuyada variy rimuntiy; ravyichanuyadatiy tanuvunujovimu, jiryideda variy rimu. <sup>37</sup> Riryajmutya

vase vichavay variñi: Nutyityu, ¿nutyeryivye nudyiyada jachinumu yiva, nutyeryivye? nupyotyadeda variy ji, varimyata nudyiyada jchumuñu yiva, nucheyada jatusara varintyi ji. <sup>38</sup> ¿Nutyeryivye nudyiyada ne nudyetyi nta yiva, nutyeryivye? nudyiriejada variy ji, varimyata sidyavu, nuñatidye jachura sujay variy yiva. <sup>39</sup> ¿Nutyeryivye nudyiyada jdivajni yiva, nutyeryivye? varimyata nupocu rorivymu, nuñatidye jañuy variy yimu. <sup>40</sup> Sajmutya jita jamu nutyityu variriyi: Ritatye sitenu jiryiva: Jiryatijyryevyichadeda daryani tiquide ratyeryiveda tenu tamityi, jiryevyichadeda darya varintyidyerye.

<sup>41</sup> Jadchiy jita sajtay variy ruuva jiryatijy samidámyu riy: ¡Jiryajiintye ratyuunusiy parutasavay! ¡Jiryajiya jiidamyuju, jiryatijy jdytyasara bayantu nutyityujijura, supavayjiju jarye yisaju! <sup>42</sup> Ravyichada jachinumu daryaju, ne jiryepyotyadeda varirye; ravyichanuyada jchumuñu, ne jiryecheyada jatusara varirye. <sup>43</sup> Ravyichanuyada ne ti datyi, ne jiryedyiriejada variy yisaju ray; varityidye ravyichanuyada sidyavu, ne jiryenjechuruyada varirya sujay riva; ravyichanuyadatiy jdivajni, varimyata tanuvunujovimu, ne jiryenjeñuyada variy rimu. <sup>44</sup> Jadchiy jita riryajmutya variñi: ¿Nutyityu, nutyeryivye nudyiyada jachinumu yiva, nutyeryivye? varimyata jchumuñu, varimyata ne ti datyi, varimyata sidyavu, varimyata jdivajni, varimyata nupocu rorivymu vichi, jiryatimyu ne nuñimutyada variy ji. <sup>45</sup> Jadchiy jita sajmutyariy: Ritay sitenu jiryiva: Jiryatimyu ne jiryevyichadeda daryani tiquide rityenu jivye, dantyamuy ne jiryevyichaniy darya ray. <sup>46</sup> Riryeyjasara variy junareju tanuvunusavajyu. Vase vichavay jita rajay junareju jnuyadamuju day.”

## 26

*Judíyuvada tuchudoda Jesús juredajuyu*  
(Márcu 14.1-2; Dúcasij 22.1-2; Juán 11.45-53)

<sup>1-2</sup> Sacasiyadanumatijy Jesúsra jirya datyadoda titaju, suteda jita ruuva yisa datyavavyedabay: “Jiryedyetyisatya rajti Páscu vichtya runda darundajumyusiy, variñi jita riryasañi Nijyamidenu tavamyu, riryatidye jvay crusityasa variñi.”

<sup>3</sup> Jadchiy jita riintyeryadeda caserdótevyeda nutyityumibe ruusa nijyanvay rimyityumibeyu. Rivyichada caserdóte jamu nutyityu roriquisumavimu, jiryatijy ravichada sitya Cayivásu. <sup>4</sup> Riñiquetasadedayu: “¿Nutyuramusiy vuryajuriy nijyanvay niyaresiñi Jesús, nutyuramusiy? vuryatidye jvay

variñi. <sup>5</sup> Ne vanay nta vichtya rundamu day, riñuma siryi nijyanvay variy sayadaju.”

*Vatura rubedara vurudija siva Jesús*  
(Márcu 14.3-9; Juán 12.1-8)

<sup>6-7</sup> Savichadanumatiy Jesús Betániyamu, Siimyó vatajonnibay rorivyimu, sudeda jita tiqui vatura simu, sititáda jítara vurudija tavuqui, adabástru ravichuteravudera, jaryi murichetara. Sarumiyeyada variy sunova Jesúsra, jiryatiy jmyiyomu satayada variy. <sup>8</sup> Ridyyadanumatiy sisá datyavay riva, riñiqueyada variy ranchiy: “¿Tarajura jirya pachityada, taraju? <sup>9</sup> Saryi taryutyá jamura murichiryara, satidye sayasiy variy jantyuyanira ramurichirya.” <sup>10</sup> Sadatyadanumatiy Jesúsra rivyichadeda, suteda jita ruuva: “¿Tajura jiryarupanta rivani vatura, tajú? Savichadesiy daryaju samirya darye. <sup>11</sup> Riryaday vichasara jantyuyadavay jiryisa, ray jítamuy ne racha junareju jiryisanundyé. <sup>12</sup> Jiryatiy sarumiyeyasirya jirya vurudija riva, sivaayasíy rimuchusadajijura. <sup>13</sup> Rítatye sitenu jiryiva: Tavichadamu jasityi riryatuchusarara samituchoda titaju vichadiva, riryatuchu jítantirya jiryatiy sivaayasíy vaturantirya; ranchiñuma riryajachipityasara nijyanvay variy rivani.”

*Judásibe mityasiyadani Jesús*  
(Márcu 14.10-11; Dúcasíy 22.3-6)

<sup>14</sup> Jadchiy jita Judásiy Iscaryótibe, jiryatiy savichada vuyajuy Jesúsjsá datyavavyedabay tenu, danujuy rinchaju, rañi jiyada caserdótevyeda nutyityumibemyu. <sup>15</sup> Suteda jita variy ruuva: “¿Tara jiryasarye, tara? ratidye say Jesús jirye.” Rimurichedoda jita mumuri vuyajudye pupaday criquitya variñi. <sup>16</sup> Jadchidye jita sajachipiyajada Judásibe: “¿Nutyichitya racheyadate samiryamunicu, nutyichiy?”

*Jesús jbyedara tamitya jidye jmyisara vatajuu yisá datyavatyá*

(Márcu 14.12-21; Dúcasíy 22.7-14; Juán 13.21-30)

<sup>17</sup> Pa suró vichtya runda jotadamu, rityuudiyada jita sisá datyavavyedabay Jesúsnyu: “¿Tera jivyata nuñajdutyara jmyichara jbyedaju, te? Pásco vichtya rundamu jmyisaraju.” <sup>18</sup> Suteda jita ruuva: “Jiryánuma jiya jamu vichadamu simu tiqui nijyamí, jiryajtay variy siva: Sutesiy Datyanu: Ritoma raryunda; nuñajvaarya Pásco vichtya risá datyavatya jiryorimyu.” <sup>19</sup> Ruuvaayada jita sisá datyavay daryatiy sadatyadoda riy, rudutyada jítara Pásco rundamu jmyisara variy jasiy.

<sup>20</sup> Jidyenumatiy ravichada, satayada jita jmyijyomu yisa datyavavyedabatya. <sup>21</sup> Riibyedamu jita, saniquejada Jesús: “Ritay sitenu jiryiva: Tiqui jiryetyenu rasay ramyityasimy-imyu ray.” <sup>22</sup> Riyiveda jita variy ranchiy, rijyotada jtajadoda variy nuñi tiquimusiñi Jesús: “¿Ray vidye, Nutyityu?” <sup>23</sup> Niní jita jmutyajada variryi: “Nítiiy parodesiy jiyomutara pa tapaquivimu vatajuu risa, niní rasay ramyityasimyimyu ray. <sup>24</sup> Sajyasara jita Nijyamidenu jiyusiy, daryatiy riñuyada sanchiy. ¡Acuu, tajunate darya, taju, china sayasitye ni Nijyamidenute day, chi! Sajuni jita raryicha samirya netimyu ne sarupeda day.” <sup>25</sup> Judásibe jita, nítiiy sayadani, suteda variy siva: “¿Ravidyed, Datyanu?” Sumutyajada jitaní: “Yitesimya day.”

*Sadatyadoda Jesús riy: “Pa ravyu, binuja jita rayndajaday”*  
(Márcu 14.22-26; Dúcasiy 22.14-20; 1 Coríntyu 11.23-26)

<sup>26</sup> Riibyedanutimatiy variy, saryeda jita Jesúsra pa, sichanatyadanumatiñi Judenu ranchiy, sapatada jita ratasa pa, sasayada variy yisa datyavavyedabarya. Suteda jita ruuva: “Jiryánuma juriy, jiryánuma jmyirya; jiryatirya ravyu day.” <sup>27-28</sup> Sapuyada jita varirya jatuvu, sichanatyadanumatiñi Judenu ranchiy, sasayada jita variryi, suteda variy ruuva: “Jiryánuma jatura ratera titajumusiy, tapi jiryatirya rayndaja, ratatiy ritotanirya riteda, nijyanvay jantyutyadaju, jiryatiy rumichara nijyanvajyuu jiyadaju darya, ratidye ramityaniy ruuvasirya jiyuuchurveda. <sup>29</sup> Ritay jita jiryiva: Ne rajatu junañudarya nurijuusijyanuday, rarundasaraju varityi rajatu darya vadija jiryisa rajye nusujyomu day.”

*Jesús jteda siva Pyítrubay: “Yarayasiy rayadaju”*  
(Márcu 14.27-31; Dúcasiy 22.31-34; Juán 13.36-38)

<sup>30</sup> Rimyurayadanumatiy Judenu nijyu, richipyateda jita variy jadchiy Odivu musiqui nachoju. <sup>31</sup> Jadchiy jita Jesús jteda variy ruuva: “Jiryeni rasabuyate raynchiy diye nupora, nuçhara Judenu niquejadamu daryajura:

Rajvañi jasijnutyi, riryajurachara jasiveda variy sivasiyu.

<sup>32</sup> Ranumatiy misasumiy radyiijyomusiy, raday jiyanta jirye Cadidéyamuju.” <sup>33</sup> Sumutyajada jita Pyítrubay variñi: “Dañuma riñi sabuy titaju jinchiy, tama rachaburyucharate radye, tama.” <sup>34</sup> Suteda jita Jesús variy siva: “Ritay sitenu yiva: Diye nupora, netimyu ne sasuy tavaryi didye, yarayasiy mumuriju rayada.” <sup>35</sup> Suteda jita Pyítrubay variy siva: “Dañuma riryajvay yisaju ray, dantyamuy ne rarayasiy variy jiyada.” Daryaday ruteda sisa datyavavyedabay titajuntiy.



*Jesús tuchoda Judenusá Jetsemanímu*  
(Márcu 14.32-42; Dúcasíy 22.39-46)

<sup>36</sup> Jadchíy jíta riyáda Jesúsveda vichajomu, ravicháda ritya Jetsemaní. Suteda jíta Jesús ruuva yisá datyavavyedabay variy: “Jiyuní jiryamasajadyi munatya, ratuchujadyi munatya sisá Rajye muy.” <sup>37</sup> Sarayadanumatíy yisaní Pyítrubay, Sebedévubay denujube jarye sisaju, sani jotáda Jesús yivatyadayu, saparutyáda variy risajuyu. <sup>38</sup> Suteda jíta variy ruuva: “Saparutyánuma rintu rimuyu, radyiiyadajiju. Jiyuní jiryamácho jnytyavay munatya rajiju.” <sup>39</sup> Sayáda jíta Jesús nujipyudeju variy, supatyeñuvejada jimyota, satuchoda jíta sisá Judenu jasiy: “Yeje, vanatyí raramityaniy rivara jirya parutyasáda jatusiiy, yaramityanirya. Dañumamuy ne yechaniy darya, daryatíy ravyata yivara, daryani jíta yechanidyerye, daryatíy jivyata dacyu.”

<sup>40</sup> Sataryajada jíta Jesús variy rumusiy, sadiñuvijada jíta ruuva yisá datyavavyedabay mavye. Suteda jíta variy siva Pyítrubay: “¿Daryani ne vanay yinutyasitye taraquidejute rajijutéjuú? <sup>41</sup> Jiryajnytyasíy, jiryatuchu sisá Judenu, jiryatídye ramijeryí sumutyádata jiryimu jantyasadamu, tapi vujechiy rañicha vanira, vuvyu jíta ne.”

<sup>42</sup> Junantíy, darajuju sayadantíy, satuchoda jíta sisá Judenuntíy: “Yeje, netimyu ne vanay raramityaniy jatusiiy rivara jirya parutyáda, netimyu ne raryí jatura, yechaniy darya ray, daryatíy jivyichaniryurye.” <sup>43</sup> Sajatyiiyada jíta taryáda rumusintíy, sadiñuvijada jíta ruuva mavventíy, jaryí rasujeyada riñisije daryajuyu, ramunítimyu ne runuryuyada variy. <sup>44</sup> Ramunítíy satocheda varintíyryí, satuchunuvejada jíta sisá Judenu mumuriju, daryaday satuchodantíy, nutyu satuchoda munatyantíy. <sup>45</sup> Jadchíy jíta sataryáda yisá datyavavyedabamyujuntíy, sutañuvijada variy ruuva: “Jasintyate jiryemejeyasarate jasiy. ¿Ne jiryejíitumyutyedidyejuú? Ratuudimya jítara rarunda, sachinumaní Nijyamídenú juuchatavamuyu. <sup>46</sup> Jiryánubesumíy, vañunuma. Jiryajnyy, jativyenumaní nítíy rasarye.”

*Ruredaní Jesús*

(Márcu 14.43-50; Dúcasíy 22.47-53; Juán 18.1-12)

<sup>47</sup> Jesús niquejadamu jíta sitíjada Judásibe, sisá datyavavyedabay tenu. Sisani jíta rúdeda nijyanvajuubay jichityityatavay, jumutyavay jarye. Rúdeda jíta caserdótevyeda nutyityumibe jpavay, nijyanvay rimyityumibemyusiy jarye ruusaju. <sup>48</sup> Nítíy sayada variñí Jesús, satuchoda jityaju ruuva yisá vichavabe: “Nítíy ramuchuvay siñuvayadamusiy, niní sachasiy, jiryajuresiy jítaní.” <sup>49</sup> Súdada jíta Judásibe vase simu Jesús variy,

saniquejada jita: “¿Jiviyi, Datyanu?” Sasiñuvayajada jita samayaniy variy jasiy. <sup>50</sup> Suteda jita Jesús variy siva Judásibe: “Jaamyicyu, ¿ranacho jivyicha jiyu?” Variñi jita riñi juriñuvijada nijyanvañi Jesús. <sup>51</sup> Mityamusiy, tiqui Jesúsveda tenubay ratyadara jiyomutu, sasityada jita varirya jichityitya, savatajododa jita variñi caserdótevyeda jamu nutyityubay muchechibe, jiryatij sarachadara satuvay. <sup>52</sup> Jadchij jita suteda Jesús sivantij: “Yabarya jichityitya ravichajomuntij, tapi minijiyi jvay jichityityata, daryaday sabatye riva jichityityatantidye. <sup>53</sup> ¿Jijechipiya dyetya ne vanay rajechiñuy siva Rajye, saryi jpa varidye rimuju riy yipavay, taraqui pacha varanca jiyadaju satuunu vichavay? <sup>54</sup> ¿Nutyuramusiy variy rajtotanichara Judenu niquejada, nutyuramusiy? jiryatij suteda daryani ranicha day.” <sup>55</sup> Jadchij jita sitajadoda Jesús riy nijyanvajuubantij: “¿Nutyichij jiryemyasiñuy rayaroju jichityityata, nutyichij? jumutya jarye jiryatidye jurirye, nutyu paranuni nta ranicha variy jiryejyu. Ramyasajayanuyada datyanu titaju rundamu Judenu nijyu jachipiyajovimu, tama jiryireda variy jasirye, tama. <sup>56</sup> Ravichama jiryatitaju, ratidye jtotanirya Judenu niquejada jiryatij rityuchoda sajtu tuchuvaberya.” Jadchij jita ribeyeyada sisa datyavavyedabantij, rityocheda jita sasiquitade variy.

*Ripyucheda nutyityumij rimyityumibemyujuni Jesús*

(Márcu 14.53-65; Dúcasij 22.54-55, 63-71; Juán 18.13-14, 19-24)

<sup>57</sup> Jadchij jita rityi juredani Jesús, ruutótada Cayivásubamyuni, jiryatij caserdótevyeda jamu nutyityubay dañi. Riñi jutyeryadeda Judenu niquejada datyanuvabe jasiyu, nijyanvay rimyityumibe jarye ruusaju. <sup>58</sup> Pyítrubay jita siityarijada ripyasiñi Jesús, caserdótevyeda jamu nutyityubay roriqui vatapadasaraju. Samasanuvejada jita jasiy ruusa jivusetavabe, satidye dij jadchij riva, tesarajura rabaryi, tesaraju, jiryatij riryavichaniñi Jesús. <sup>59</sup> Caserdótevyeda nutyityumibe jita vichada jutyeryanivye ruusa nijyanvay rimyityumibe, tuchujomu. Riñi vatada nijyanvañecho, riryatidye tuchuta jiquivuyadamu sanijyu Jesús, rivatij riryajvatyaniñi. <sup>60-61</sup> Riryi saryevara darya tuchutada sanijyu, dañuma riñi mutijada rajuu tuchutavabe quivuvye. Pariche nanumutijada danujuy, nanutuchoda jita: “Jiñu vanu jteda: Raryi javatyara Judenu nijyu jachipiyajo, ratidye jatij roriyada mumurundamimiyusintiyirya.” <sup>62</sup> Saradeda jita caserdótevyeda jamu nutyityubay variy jasiy, suteda jita siva Jesús: “¿Ne yimutyaruy tara dajyuú? ¿Nutyura yitay ranchij nanutuchutada jiñijyu, nutyura?”

<sup>63</sup> Jesús j̄ita maçhøjada mitya vajerya varyi jasiy. S̄uteda j̄ita caserdótevyeda jamu nutyityubay varyi siva: “R̄itatye yiva J̄udenu jtyamu, yat̄uchu n̄udyiva: ¿Jiñ̄ita J̄udenu jaryeti, s̄itenu sadenu?” <sup>64</sup> S̄uteda j̄ita Jesús varyi siva: “Yitamya daryadarye. Dañuma r̄itay jiryiva: Diyemusi ȳita jiryana diy siva Nijyam̄idenu maš̄i santyityudamyuju n̄ityi Jaryi Vanurya. Jiryaday jnyy sanumatiy jniy rapuryeryadinube jarichumusi.” <sup>65</sup> Jadchiy j̄ita sarotyada caserdótevyeda jamu nutyityubarya jichujay, ¡rooyo! s̄uteda j̄ita varyi: “¡Savityiyemyani J̄udenu! ¿Tarajura vuryivyata junañunryi vijyomu t̄uchuvañuday, taraju? Jiryetyuvachuma diyera savityiyeyada J̄udenu nijyu. <sup>66</sup> ¿Nutyura jiryitay jirye, nutyura?” Rumutyajada j̄ita variñi: “Dañuma riryamunu yivedatani.” <sup>67-68</sup> Rityochiyeyada j̄ita varyi samova day, ruvatyiyada jasintyiñi. T̄ini jvatyiyada samayani jiyomututa day, ruțeda varyi siva: “Yat̄uchu J̄udenu datyadamusi n̄udyiva, J̄udenu jaryeti: ¿Chira juvesiy jiiñiy, chi?”

*Pyítrubay rayada sayada Jesús*

(Márcu 14.66-72; Dúcasiy 22.56-62; Juán 18.15-18, 25-27)

<sup>69</sup> Pyítrubay j̄ita mașada bimu, vatapadamu. S̄udeda j̄ita muchechityubay simu, saniquetada variñi: “Jiñ̄ita vichasiy sisa Jesús Cadidéya jam̄i.” <sup>70</sup> Sarayada j̄ita Pyítrubay varyi sayada, ridiyadajache t̄itaju: “Ne radyetya tara jiñique riva, tara.” <sup>71</sup> Sasipyatedanumatiy Pyítrubay varyi roriy jajyonachoj̄u, nanudiyada tanuy muchechityodabay varyi sivantiy, naniteda j̄ita varyi ruuva jasiy vichavay: “¡N̄in̄iday vichasara sisa Jesús Nasaryémusi!” <sup>72</sup> Sajatyiyada rayada Pyítrubay varyi sayada J̄udenu jtyamu: “¡Ne radyetyani jiñu nijyam̄i!” <sup>73</sup> Varidyeday ruțañuvijada jasiy vichavabe siva Pyítrubantiy: “S̄itenu ijerye rañicha rityenu, jiryatiy jiñique j̄itara Cadidéya jam̄i niquejada day.” <sup>74</sup> Jadchiy j̄ita sajotada jteda: “¡Tama ray rañicha, tama! Ratiy racha, J̄udenu raryichaniy tara varirye. ¡Ne radyetya dañi jiñu nijyam̄i day!” Varidye day sasuyada tavaryi. <sup>75</sup> Sajachipityada j̄ita Pyítrubay varirya Jesús niquejadantiy: “Netimyu ne sasuy tavaryi didye, yarayasiy varyi mumuriju rayada.” Sasipyateda j̄ita Pyítrubay varyi, sunayada jivyara jachipiyajadamu varyi.

*Ripyucheda japu Pyidátubamyujuni Jesús*

(Márcu 15.1; Dúcasiy 23.1-2; Juán 18.28-32)

## 27

<sup>1</sup> Rașachadanumatiy rityuchudoda caserdótevyeda nutyityumibe, nijyanvay rimyityumibe, J̄udenu niquejada

datyanuvabe jarye yisajuyū, riryatidye jvatyaniñi Jesús variy. <sup>2</sup> Ripyuchoda jitanī, rutoda variñi riryatidye sayasiy japu Pyidātu ni.

*Sasotadedada Judásibeyu  
(Jvaayada 1.18-19)*

<sup>3</sup> Jadchiy jita sunuyadanumaty Judásibe jiryatiy ribemya batyisijunī Jesús, saparutyadama variy riva taji jachipiyajada dayu. Sataryatadedada jita variryā criquiy, mumurī vuyajudye pupaday, caserdótevyeda nutyityumibemyujū, niyānvay rimyityumibemyujū jarye. <sup>4</sup> Suteda jita variy ruuva: “¡Rajyuuchuvamyate! Rachemyatenī tiqui niyāmī mitya. Nutyu tara jiyasayadamu nta racheñi.” Ruteda jita variy siva: “Ne dañuma nuñecha mitya day. Yama datya day ji.” <sup>5</sup> Sajatyada jita Judásibe variy Judenu rorivyimujura criquiy, ¡tiriryin! sayada jita variy rivasiy. Sayada jita jichotanichadanacho, jiryatiy sasotadedayu. <sup>6</sup> Caserdótevyeda nutyityumibe jita jiryeda variryā criquiy sajatyajomusiy, riñiquejada jita variy: “Ne vanay vuberya jiryā criquiy rumutyajomu, jiryatiy niyāmī jnyada murichiryā daryajura.” <sup>7</sup> Rityuchudoda jita variyu: “¿Tara vuryajvaay jiryā criquitya, tara?” Rityeryuyada jitarā jiimo jvaañu nudiy variy, taji vichavay bapyojijū. <sup>8</sup> Ramunītyi rutachara niyānvay diye sarajura Nudanudiy. <sup>9-10</sup> Daryanī jita ritotadedada Judenujū tuchubay niquejadayu, jiryatiy saniquejada Jiryimyíabarya:

“Rureda jitarā mumurī vuyajudye criquiy pupaday, niyāmī murichiryā, jiryatiy ribeyada Irayénueda tevaryā samuricheveda, richeyada variy jiimo jvaañu nudiy taryuyadajura, darya sutesiy Judenu riva.”

Ritotadedada variryā Jiryimyíabay tuchoda.

*Jesús vichada japu Pyidátubay tuunu  
(Márcu 15.2-5; Dúcasiy 23.3-5; Juán 18.33-38)*

<sup>11</sup> Jesús jita radeda puchusī japubatyuu. Sitajadoda jita japubay variñi: “¿Jiñita Judíyueda jamu nutyityu?” Sumutyajada jita Jesús jasiñi: “Jityi jtay daryadacyu.” <sup>12</sup> Rityuchutadanumaty caserdótevyeda nutyityumibe, niyānvay rimyityumibe jarye ruusajunī, ne sumutyajada Jesús variy taranuday, mitya. <sup>13</sup> Jadchiy jita suteda japu Pyidátubay siva: “¿Ne jityuvachura jiryatiy rityuchu rajuurā niquejada jiñijyu?” <sup>14</sup> Ne sumutyajada variy taranī, netiy vinu taraqui tuchutadanchiy. Satittada jita japubay jaryi variy rivani.

*Pyidátubay sayada crusityasa jvatyadedajunī Jesús  
(Márcu 15.6-15; Dúcasiy 23.13-25; Juán 18.38-19.16)*

15 Savichech<sub>in</sub>uma japu dajidyeyu, nuñi jamu vichtya rundamu, sumuryasara variñi tiqui jurichi jiryatiy rijechiñuñuyada nijyanvay variy sivan<sub>i</sub>. 16 Savichanuyada variy jasiy jurichi samiy datyasi, Barába jtyatibay. 17 Riintyeryadedanumatiy nijyanvabeyu, suteda jita Pyidátubay variy ruuva: “¿Mira jiryevyata rajmurya yimu, mi? Barábaviy. ¿Jiryevyata dyetya rajmuryani Jesús, jiryatiy rutachara Judenu jaryetini?” 18 Sadatyada jita Pyidátubay daryaju jiryatiy rivyichaniryuy caserdótevyeda nutyityumibe tarani Jesús riva, jiryatiy samiry ridyiryejada nijyanvañi. 19 Jadchiy jita samasadanumatiy Pyidátubay cadnadu masajoncha, nanipajada jita savatururya jiñiquejada yimu: “Ne yajtye sisa jiñu nijyami vase vichara ji, yaniviy vichaniy tara yitañi, ne yinuy samiryaco rameryisasyi vacha simusiy.” 20 Caserdótevyeda nutyityumibe jita, nijyanvay rimyityumibe jarye ruusaju rañi jatachoda riy nijyanvayyuu, riyatidye jachiñuy Pyidátubavya sajmuryani Barábabay ruumu, saporutatan<sub>i</sub> jita variñi Jesús. 21 Junantiy suteda japubay ruuva: “¿Mira danujumyusiy jiryevyata rajmurya yimu, mi?” Rumutyajada jitan<sub>i</sub>: “¡Barábal!” 22 Sitajadoda Pyidátubay variryi: “¿Nutyuna jiryitay ravichaniñi Jesús, nutyu? jiryatiy rutachara Judenu jaryetini.” Rutachadeda variy siva: “¡Sacha batyisi crusityasa!” 23 Suteda Pyidátubay variy ruuva: “¿Tarajura? ¿Tara sivaay nicyaray, tara?” Jaryiñuma richeñeyajada jitate varidye: “¡Sanuma batye crusityasa! ¡Sanuma batye crusityasa!” 24 Sunuyadanumatiy Pyidátubarya ruuvaayada nijyanvayyuu, sajachipiyajada variy: “Tama vanay jtate rimuryani Jesús day, tama, nijyanvayyuu jita rañi jotaruyada jvatyiyada riva.” Sasuutada jita variry jijyomutu jaata nijyanvayyuu diyadajache, suteda jita variy ruuva: “Ne rayasayadamu sabatye jiñu nijyami day. Jiryanuma jnuchara riva.” 25 Rumutyasadede nijyanvayyuu variñi: “¡Sabatyeda jiyasayada rachasara nuñijyu, nudyedyeñunijyu jarye nudysaju!” 26 Jadchiy jita sumuryada Pyidátubay ruusajuni Barábabay. Samusiyetyadedanumatiy variñi Jesús, sasayada jita variy crusityasa batyedajuni.

*Sutarumiy jarupantadani Jesús*  
(Márcu 15.16-20; Juán 19.2-3)

27 Jadchiy jita japu sutarumivyedabay puchedani Jesús japubay roriy vatapadamuju, riintyeryadeda variryi titaju jityevay Jesús tuunuju. 28 Richipyatada jita sivasirya jichujay, rije choda variy sivara sujacya vadacudijay rubivaju. 29 Richamuyadanumatiy cariitujuumusiy sanuviiyu, ribeyada jita sunomu variry. Ribeyadantirya tanchedu

santyityuday jomutuvimuntiy nūtyu jamu nutyityu jiiivuse nta ranicha variy. Jadchintiy riryadasidyodanumatiy satuunuyu, riryarupantada jasiñi: “¡Sajnujeyasara Judiyuveda jamu nutyityu!”<sup>30</sup> Rityochiyeyada jita variy siva, ruredanumatirya tanchedu sajomusiy, ruvatyada varicharaju sunomura.<sup>31</sup> Riryarupantamuyadanumatini, rimerchoda jita variy sivasintyirya sujacyantiy, rije choda jita varirya sasujay yivantiy, riryarayada jadchiñi riryatidye jvay crusityasa variñi.

### *Ruveda crusityasani Jesús*

*(Márcu 15.21-32; Dúcasiy 23.26-43; Juán 19.17-27)*

<sup>32</sup> Rimyasedanumatiy jadchiy, richaryejadani nijyamí Sirénemusi, Siimyó jtyatibay. Jiñu jita rinchutadeda saju Jesúsra crusiy.<sup>33-34</sup> Ruutojadanumatiy vichajomu jiryatiy rutachara Córucotara (jiryatiy rutay Nijyamí Jnosiiy Vichajora), runtatyajajada jita jasiy sivara binu jivyajaa satodaju, jiryatiy nutyi jtijyata jaryenusarara. Santyadanumatirya, saryi jatuva varirya.<sup>35</sup> Ruvedanumatiy crusityasani, riñantajajada jitarasasujay yiva, jiryatiy ribeñuyada jityiyisadamusiy canayadajura.<sup>36</sup> Rimyasada jita variy jasiy, riryatidye jnutya jasiñi.<sup>37</sup> Ribeyada jita suno jiyujura jityuchutasada, tariva ruveda crusityasani, tariva. Ranuchara vichada: “Jiñu jita Jesús, Judiyuveda jamu nutyityu.”<sup>38</sup> Jadchiy jita ruveda crusityasa nada danujuy paranunijuntyi, tiqui santyityudamyuju, nuntiy samidamyuju.

<sup>39-40</sup> Rityi ramiyanuyada satuunu, riñi javityiyeyadani Jesús, rinyichutyajajadara yino yavityiyeyadamuju, ruteda jita variy siva: “Daryamu niday yiteda yajavatyara Judenu roriy, yiteda jitantiy mumurundamimysiy ranubesityanintyirya, yanuma jantyuy jiñuberiy yiva.<sup>41-42</sup> Jiityi rañicha Judenu denu, yanuma jmusa variy crusityasasiy.” Darya niday caserdótevyeda nutyityumibe, Judenu niqejada datyanuvabetya, nijyanvay rinyityumibe jarye ruusaju riñi jarupantada yitedamu: “Santyuyada jita tavavya, tama santyuy yivanticyu, tama. Niñi rañicha Irayénuveda nutyityu, sanumata jmusaniy diye crusityasasiyu, vuryatuvachu variy simu.<sup>43</sup> Sajachipiyasara sanijyu Judenu. Sama jantyuy Judenu diye siva savatasaratiñi, tapi suteda: Rañi rañicha Judenu denu.”<sup>44</sup> Daryaday paranunijubentyi, jiryatiy crusityasa jvachijuy vatajuu sisaju nada, rañi javityiyeyada daryani.

### *Jesús diiyadanchiy*

*(Márcu 15.33-41; Dúcasiy 23.44-49; Juán 19.28-30)*

45 Vase jiñitanuma ravichada, riñupuyada jita variy mucadiva titaju, ninutijcha vichitasaraju riñupuyada. 46 Ninutijcha vichita tuunu, saniquejasubeda jita Jesús: “Elí, Elí, láma sabactáni.” Rani jita jtay: “Rindenu, Rindenu, çtaraju jijiyntemya risasiy, taraju?” 47 Tavay vichada satuunu variy, riñi jita tuvachodara saniquejada day, ruteda jita variy: “Jiñu vanu natuyeñi Ediyasiy.” 48 Tiqui jita rityenu siicheda variy, sireda varirya vatsarijuujay, saparodeda binujatara, sabayada jita tanchedujujchara, suntatyada variy sivara, satidye riñirya. 49 Satevay jita jteda variy: “Jadyityara, vuryajnujedyi savidye jniy Ediyasiy siva jantyuyadaju.” 50 Jesús jita jatyyada sañeyajada, sumuryada jita variñi yintu.

51 Mityamusiy jita rarotyeda Judenu rorijyu mutanujay jache, navachiy mucomuju, isiyooo! mucadi jarye santayajada variy, riryuvayada jita ravichuviñusuma risaju. 52 Ramutteda jita bapyo, rinyisasubeda jita rajuuvay Judenu siityarivabe, jiryatij diibyimiy riñichada bapyovimu. 53 Richipyateda jita bapyovimusiy variy. Jesús misadivasiy, rijeyada jita vichadamu, ridyityadoda variy rajuuyu. 54 Sutariumiy nutyityubay jita, sisa jnytyavabetya, runuyadanumatirya mucadi santayajada, titaju jiryatij ravichada risaju variy, ruteda jaryi variy ranchiy, ruteda jita: “isitenunite Judenu denu sanicha jiñu, sitenu!”

55 Rivyichada jita rajuuvay vatube jasintyi, runuyada ripyapusiy sanacho. Richiityarinuyadani Jesús Cadidéyamusiy jiryatij rumutyatityiñuyadani. 56 Rityevay rañichada Mariya Mardánamusibay, jadchintyi da Mariyajubentyi, jiryatij nanuvichada Santiyacujube jnodabay, Sebedévubay denujube jnodabay jarye risaju nada.

### *Jesús jmuchusadanchiy*

*(Márcu 15.42-47; Dúcasij 23.50-56; Juán 19.38-42)*

57 Ravichadanumatij jidye, sudeda jita jaryi tarati nijyamij Arimatéyamusij, Jusij jtyatibay. Ninij vichanuyada Jesús siityarinuntij. 58 Sitijada jita Pyidátubamyu, savatada variy sivara Jesús babyi. Supajada jita Pyidátubay variryi: “Jiryasay nira sababyi.” 59 Sutoda jita Jusibe varirya sababyi, sarayada jita samij sujajyuutara. 60 Sajachunuvejada jita jibepyovimu varirya sababyi, jiryatij ravichunube jmuchura vadi vudira sabapyo vudi day. Sasiichudoda jitanij jamij ravichu bapyo vudimuju, sayada variy jadchij. 61 Jasidye jita nanuvichada masanuy Mariya Mardánamusibay, ratarya Mariyajubetya, bapyosará.

*Judíyuvédabay jnytyatadedara Jesús bapyo*

<sup>62</sup> Judíyuvédabay jdutyada runda bivadeju, riintyeryadeda caserdótevyeda nutyityumibe Varyisévuvédabatya Pyidátubamyuyu. <sup>63</sup> Ruteda jita varyi siva: “Nudyivi yimu, Nutyityu, nujechipitya daryajura jiryatiy jnuñtidye sanichanutyi jiñu quivuryabay, sani jteda: Mumurundamimyusiy ramisantiy. <sup>64</sup> Ramunítyi yajpa jnutyisiju sabapyomu, rurundasaraju, riñuma jiya sisa datyavay paranuvay, sababyi sipyatadanacho, riryi jtay ruuva nijyanvay: Samisasimya diibyimusiy. Daryamusiy raryicha tamitya quivuchoda, jaryi ramusiy munatya saquivuchoda.” <sup>65</sup> Suteda jita Pyidátubay varyi ruuva: “Jasinryi sunutyavay sutarumiy, jiryánuma jdutyanuve darya jiryetyi datyara.” <sup>66</sup> Riyada jita varyi, rudutyanuvejada samiy varirya bapyo, jiryatiy ribeyada nuçhara vatatu saniy ravichu, ribeyada jita variryi jnutyavabe jasintyi.

## 28

### *Jesús misadanchiy*

*(Márcu 16.1-8; Dúcasiy 24.1-12; Juán 20.1-10)*

<sup>1</sup> Jiituyada rundavasiy, Tummycurunda jasacharyyamu, sudeda jita Mariya Mardánamusibay ratarya Mariyajubetya, nanatidye jnurya bapyo varyi. <sup>2</sup> Mityamusiñiday ravichada mucu sityeyajada jaryi varyi, tapitya sumusada Judenu jpanu jarichumusiy, sasiichununuvijadani ravichu bapyo vudijumusiy, samasada jita varyi sancha. <sup>3</sup> Sadanuyada jita nutyu raduyara nijyanvay diya, sasujay jita vichada jaryi pupajay, vandajay risajura. <sup>4</sup> Richuvuyadamu jita rityutojajada jnutyavabe varyi, rimechojada vadiiryo ruve varyi. <sup>5</sup> Suteda jita Judenu jpanu varyi nadiva vaturajubentyi: “Ne sanasuvuy, radyetya daryaju sadavata sanacho Jesús, jiryatiy ruvaje crusityasani. <sup>6</sup> Nutyu sani misasimya, tama tijnay rañicha jiyunoday, tama. Varenunumacu. Sanajnuñvira satiryoyo. <sup>7</sup> Varenuvaju sanatuchunuve ruuva sisa datyavay: Samisasimya diibyimusiy, nini rajiya jiryajisiy Cadidéyamuju. Jasiñuma jiryadiy siva day. Ritamya sadivara.” <sup>8</sup> Nadayada jita vaniradera bapyomusiy, nanusuvuyadamu, nanichanayadamu jarye risaju. Nanusiicheda jita varyi tuchunujujuy sisa datyavavyedabamyuju day. <sup>9</sup> Mityamusiñiday sasaryejada Jesús nada, samuchueda jita jasiy variñada. Nanutuudiyada jita vaturajubeñi, nadireda varirya sanumutu, nanadasidyoda varyi sanachojuyu. <sup>10</sup> Jadchiy jita suteda Jesús nadiva: “Ne sanasuvuy, sananuma tuchu ruuva ratyeryiveda: Jiryeyiya Cadidéyamuju, muñuma riryajnuñuve ray.”



*Bapyo jnutyavabe tuchoda*

<sup>11</sup> Varidye nadayada niyare, rudedda jita jnutyavay tevabe jamu vichadamu, rityuchunuvejada ruuva caserdótevyeda nutyityumiberya titaju daryatiy ravichada. <sup>12-13</sup> Riintyeryadedanumaty caserdótevyedabay, nijyanvay rimyityumibetyayu, riñiquettaada jita varyyu. Richeyada jita javiñu criquiriyi sutarumibe, riryatidye jtay: “Rudesiy jita sisa datyavay nupora, jasiy ripyaradosiy numeyara Jesús babyi.” <sup>14</sup> Ruteda caserdótevyedabay ruuva sutarumibentyi: “Saryityi tuchuta ti japumu jiryey, nuñasabonidyeñi japu day, jiryatidye macho jachipiyasamiy riva.” <sup>15</sup> Rumutyajada jita sutarumiberya criquiy varyy, rivyichada jita darya, jiryatiy ridyetyadoda caserdótevyeda nutyityumibe darya riy. Ramutyi raticheyada Judíyuedamu diyesaraju riñiquejada.

*Supajada Jesús tuchuvaryi yisa datyavavyedabay*

(*Márcu 16.14-18; Dúcasíy 24.36-49; Juán 20.19-23; Jvaayada 1.6-8*)

<sup>16</sup> Vuyajuy sisa datyavavyedabay jita, tiqui rinchaju, rañi jiyada varyy Cadidéyamuju, jamumusimyu, jiryatiy sadyadoda Jesús ranacho jityaju riy. <sup>17</sup> Ridiyadanumaty siva, riryadasidyoda jita varyy sanachojuyu, tini jachipiyajada day: “¿Sitenuniviy sanicha?” <sup>18</sup> Satuudiyadanumaty Jesús riy, saniquejada varyy ruuva: “Sasamyá Judenu jarichu nusuyadaju ray, mucadi nusuyadaju jarye titaju. <sup>19</sup> Ramunítíy jiryarupiñumaya datyanuvay titaju nijyanvamyu, riryatidye vichasiy rachiityarivay. Jiryajityanutaniy varyy Judenu jtyamu riy, Sadenu jtyamu jarye, Suntú jtyamu jarye risaju. <sup>20</sup> Jiryadatyanunumaya riryá titaju jiryatiy riteda darya jiryiva. Ne jiryinuy, ray rañicha jiryisa titaju rundamu, ravyichasara jiryisa; ritotadeda rundasaraju rañicha jiryisa.”

## Samituchoda Sanuyada Marcubay Jesucristunchiy

*Nıtyu satuchoda Juánbay nijyanvay vichadanachojı  
(Matévu 3.1-12; Dúcasıy 3.1-9, 15-17; Juán 1.19-28)*

1 Nuryamusiy rajotada samirya tuchoda sanchiy Jesucristu, jiryatıy Judenu denunı. <sup>2-3</sup> Judenuju tuchubay jiryatıy Isayıyasıy ravichada sıtya, sanuyada jıta catera padyevya:

“Yajnuıy, ray Judenu jpanı raynsıbyı jimyomuıy, satıdye jđutyara nu yajıju. Tı jtanıte natuyę tajıtyomudaque: Yanuma jđutya jıtyajura nú Vuntyıtyujıju, vasenu yabarya nú sajıju.”

4 Juán Jıtyanubay mutıjada ramu tajıtyo. Sadatyadoda varıy jasıryı nijyanvay: “Jıryaparuy rıva tajı jachıpiyajada, jıryatıdye jıtyanutanıy varıyu, satıdye ramıtyanıy Judenu varıy jıryıvara jıryeıyuuchüveda.” <sup>5</sup> Rudeda jıta Judéya mucadımu vıchavay, Jerusarı vıchada janvay jarye. Rııtyuyada jıta sımu Juánbay, Jurdájamu, rıñıquejadanumatıy jıta vıjyomujachera jıjıyuuchüveda varıy.

6 Juánbay jachodara jasıjasıtyera jvaachara jıchujay yıva, caméllu jasıtyera jvaachara. Sapuchoda jıcyannumura jıcyannujay sajatyera jvaacharantıy. Sımyısı jıta vıchanuyada vındya ruvá, to quisıjya jarye risajı. <sup>7</sup> Sanıquejada ruuva nijyanvay: “Jatıvyenumanı jıryatıy sajıtı rıbıvaju, jıryatıy jaryı datyaravaju rımusıdyeñı. Ne vınu sasaapatu vıtadasara jtate darye, tamı rabyutyajaryuy sasaapatu vıtadanachı ray, tamı. <sup>8</sup> Ray jıtyanusara jaata jıryedye, nıñı jıta rajıtyanunuvı Judenu Jnututa jıryedye.”

*Sıtyuyada Jesús  
(Matévu 3.13-17; Dúcasıy 3.21-22)*

9 Dajıñıma südeda Jesús Nasaryémusıy, Cadıdéya mucadımusıy. Sıtyuyada jıta varıy Juánbamyu, Jurdájamu varıdye. <sup>10</sup> Sasubedanumatıy jaamusıy, varıcharajı sunuyada rasete jarıchu varıy, sadıyada sıva Judenu Jnutu varıy, nıtyu jarıtyude saıjuıjeyada sıvaju. <sup>11</sup> Rarayada nıquejada jarıchıvımusıy varıy sımu: “Jıñıday radıyenu jaryı ravıyatası. Jaryı rıchanatya varıy jı.”

*Jesús jııntyeda tajıjıy  
(Matévu 4.1-11; Dúcasıy 4.1-13)*

12 Jadchıy jıta supajada Judenu Jnutu tajıtyomujunı.  
13 Daryajıyuy vıyajıy rundasarajı samachınuvejada jasıy,

jmyiryajuusa. Sani juuchanuruyada Satanásiy\* variy jasiñi. Jüdenu jpavañuma jnumyanuyada variy jasidyeni.

*Jesús jotada datyadoda Jüdenu nusuyadanchiy Cadidéyamu (Matévu 4.12-17; Dúcasiy 4.14-15)*

<sup>14</sup> Riityejadanumatiñi Juánbay tanuvunujovimu, sayada Jesús variy Cadidéya mucadimuju, sadatyanutityiyada varirya samituchoda, jiryatiy Jüdenumusidyerya. <sup>15</sup> Saniquenuyada variy: “Ritima jita rarunda; jativyenuma jítara Jüdenu nusuyada day. Jiryaparuy riva taji jachipiyajada, jiryatidye tuvachu ramu samituchoda.”

*Jesús natuyada jichiityarivajyu riy dañujuyu riicyanuvay (Matévu 4.18-22; Dúcasiy 5.1-11)*

<sup>16</sup> Saramiryijada jita Jesús Cadidéya jmityojido, sadiñuvejada jita jasiy siva Siimyóbay, sataryi Antrésibe yisaju. Nanuriicyadoda variñi quiva jasiy, jiryatiy quiva jvaañujuy daryaju nada. <sup>17</sup> Süteda jita Jesús nadiva: “Sanasiityarisara ray. Ray jita rabay diye sada nijyanvay canayadaju, riryatidye tuvachu variy simu Jüdenu.” <sup>18</sup> Nanutocheda jítara jiryicya varicharaju, nanusiityarijada jita variñi. <sup>19</sup> Sayada jita Jesús ripyapude rayadadeju, sadiñuvejada nadiva Santiyácujube, sataryi Juánbatya, jiryatiy Sebedévubay denujube nada. Nanucartyevimu jivyichada variy, nanuriicya jicyuruchuvayada variy jasiy. <sup>20</sup> Sanatuyada jita Jesús nada, nanutocheda varicharajuni jijyebe Sebedévubay cartyevimu sanijyanvatya, nanusiityarijada variñi Jesús.

*Tiqui vanubay nchiy jiryatiy bayantu jamirya vichara vichanuyada siva (Dúcasiy 4.31-37)*

<sup>21</sup> Ruutojada jita Jesúsveda variy Capernavú vichadamu. Jituyada rundamu sajayada varicharaju jutyeryaniyovimu, sadatyanunuvejada variy jasiy. <sup>22</sup> Rityittada jita variy sadatyadodanchiy, jiryatiy sadatyadoda jidyirya datyadatariy, ne nutyu Jüdenu niquejada datyanuvadye. <sup>23-24</sup> Varicharaju samutijada tiqui nijyamibay jutyeryaniyovimu, bayantu jamirya vichara vichanuyada siva. Saniquejada jita jaryi variy: “¿Tara jivyata nudyisa, Jesús Nasaryémusi, tara? ¿Yidesivi nuñivachadanacho? Radyetyama ji, chira ji. Jiñiday Jüdenu juintyasi.” <sup>25</sup> Saniquejada jita Jesús jamiryamu siva: “Yandasa, yasipyatay sivasiy.” <sup>26</sup> Bayantu jita siichunujajada variñi nijyami, jaryi sasañeyajadanube jichipyateda variy sivasiy nijyami. <sup>27</sup> Titaju nijyanvay ittada varirya, ruutajadoda nuñi riy variyu: “¿Tara ranicha jirya

\* 1:13 Satanásiy vichada bayantuveda nutyityu.

day, t̄ara? Ranuma ran̄icha vadi datyadoda day, jiryatiy sadiryamusiy jidyetya Jesúsra. ¿Nutyichiñumanā sup̄a sivasinī bayantu v̄acha vicharantiy, nutyichiy? nutyu satuv̄achu simunticyu.”<sup>28</sup> Varicharaju raramityeda Jesús jaticheyada Cadidéya vich̄adivaju t̄itaju.

*Jesús misadeda nada Pyítrubay desedabay*  
(Matévu 8.14-15; Dúcasiy 4.38-39)

<sup>29</sup> Jadchiy j̄ita sayada Jesús jutyeryanijomusiy. Sayada j̄ita Santiyácubatya, Juánbay jarye, Siimyóbay rorimyuju, jiryatiy Antrésibe roriy jaryera. <sup>30</sup> Siimyóbay desedabay j̄ita vich̄ada majevyimu saduyannuy, rityuchoda variy siva Jesús nadaju. <sup>31</sup> Satuudiyada j̄ita variñada, sireda variy nanujomu, sanubesityadeda j̄ita variñada. Raparuyada j̄ita saduyada variy nadivantiy, nanupotyadeda variryi Jesúsveda jasiy.

*Jesús misadeda riy jdivajnuvajyuu*  
(Matévu 8.16-17; Dúcasiy 4.40-41)

<sup>32</sup> Sapuryeyadanumaty j̄iñi, varijidye ruut̄it̄ada simu Jesús riy jdivajnuvaj t̄itaju, bayantutavay jarye. <sup>33</sup> T̄itaju vich̄ada janvay jutyeryadeda variy roriyyutuunuyu. <sup>34</sup> Samisadeda j̄ita variryi rajuu jdivajnuvaj jasiy, jaryedo jdivajadatavay, tavavyasiñi sajatyada riy bayantuveda varidye. Subayada Jesús bayantuvedajisirya niquejada, jiryatiy ridyetyada daryajuni.

*Jesús datyanunumayajada Cadidéya vich̄adiva*  
(Dúcasiy 4.42-44)

<sup>35</sup> Tarimysidyera rasacharamu, sanubeseda, sayada variy yasiquita tajityomuju. Jasiy samachonuvejada tuchodaju sisa Judenu. <sup>36</sup> Siimyóbay, sisa vichavatya, riñi vat̄ada jaryi sanach̄o variy. <sup>37</sup> Ridiyadanumaty siva, ruteda variy siva: “Rivyata t̄itaju nijyanvay j̄iñecho.” <sup>38</sup> Sut̄eda j̄ita Jesús variy ruuva: “Vañú tajijyu, vich̄adamuju, jiryatiy v̄utyuudicherya, ratidye datyanu rumuntidyeryi nijyanvantyidye, tapi ranach̄ovitya rachipyatay jamu vich̄adamusiy.” <sup>39</sup> Sayada j̄ita datyadodanach̄o, jutyeryaniyovimu, Cadidéya vich̄adiva t̄itaju. Sajatyatityiyada variryi bayantuveda nijyanvavyasiy.

*Jesús misadedan̄i vatajojuñubay*  
(Matévu 8.1-4; Dúcasiy 5.12-16)

<sup>40</sup> Sit̄ijada vatajo nutyityurat̄ibay simu varinty. Sayasantanuvijada sivayu, sadasiñunuvijada variy sanach̄ojuyu: “Jivyatatiy yapuy rivasirya vatajo.” <sup>41</sup> Santyutyada Jesús variñi, saratyada j̄itara jiyase variy sanach̄oju, sajatyojada variy saniy. Sut̄eda j̄ita variy siva: “Ravyatantye, sam̄inuma yecha.” <sup>42</sup> Varicharaju

rabayada vatajō sivasiy, samachojada samī rūbiva.  
 43-44 Supajada jīta Jesús variy yimusiñi, jamiryamu: “Jatyī  
 jityuchosiy tīdevara. Yanuma jīta jiya, yatīdye dityanunuve  
 caserdótemyu ji. Jiryatīy rapuchama daryaju jivyatajō  
 yivasiyu, ne tī jīta rasuvuñūday ji. Yaśadyerya jnutatyasara  
 Jūdenumu day, jiryatīy Muyusésibe jtedamujura, riryatīdye  
 datya nijyanvay variy ranchiy: Ne rajatay jīta jivyatajō  
 tivajūnūday.” 45 Sayada jīta variy rivasiy, sajotada  
 tūchunumayajada vatajō nutyityuratī: “Nūryamusiy  
 ramyīsa.” Ramunītimyu ne vanay sitonuyada Jesús  
 vijyomujache jamu vichadamunūday. Samachonuyada taji  
 yasiquta vichajomu, jasityi ruutinuyada titaju taji vichavay  
 simu.

## 2

*Jesús misadedani jurichinibay*  
 (Matévu 9.1-8; Dúcasīy 5.17-26)

1 Sataryada ramuju Capernavú, nuriryundamusiniintiy  
 sataryada, ridyetyada jīta variy: Rorivyimuni.  
 2 Riintyeryadedanumatīy rajuuvay nijyanvay rorimuyyu,  
 ne richara ravichada rorivyimu variñūday, ne vinu  
 vatapadamu jarye risajūnūday. Saniquenuyada Jesús variy  
 rorivyimusiy ruuvara Jūdenu niquejada. 3 Rututityiyada  
 simuju varintyiñi jurichinintiy dañujuyumusiy. 4 Ne  
 vanay ruutotada variy simuni, jaryi nijyanvay daryaju  
 vichada sayada. Ramutiy ribetyada siyusiy Jesús roritye.  
 Rijyutyadanumatīrya rorīy, rumusadedada variy jadchiñi  
 jurichinibay, jimeyancha. 5 Sunuyadanumatīy Jesús riñečo,  
 jiryatīy rijechipityajajada sitenu misanīrya daryajuni, sūteda  
 variy siva jurichinibay: “Jīyūuchūveda raramiy mitya  
 yiva, Pi.” 6-7 Jasiy rimyasada Jūdenu niquejada datyanuvay  
 tevay, rijechipiyajada variy jījechimyu: “¿Taraju sanique  
 daryá jīñu day, taraju? ¿Ne savityiyēñi Jūdenu day? ¿Chī  
 ramityanichara mityara juuchūveda, chī? Vinu Jūdenu  
 ramityanichara mityara.” 8 Varicharaju sadatyada Jesús  
 jījechimyu day, nutyura rijechipiya jījechimyu nijyanvay,  
 nutyura. Sūteda jīta variy ruuva: “¿Nutyurajura jiryitajanu  
 darya jīryejechimyuyu, nutyuraju? 9 ¿Miryara jaryi datyasara,  
 mirya? ratīy jtay siva jurichini: Jīyūuchūveda raramiy  
 mitya yiva, varimyata rajtay siva day: Yanubesumiy,  
 yatuchīrya jimeya, yarupichiy variy. 10-11 Jiryatīdye jnyasiy  
 savīdye ramityaniy Nijyamīdenū sīvara jīyūuchūveda jīrya  
 mucadīmu,” sūteda variy siva jurichinibay: “Rītay yiva:  
 Yanubesumiy, yatuchīrya jimeya, yanuma jiya jīryorimyuju  
 day.” 12 Sanubeseda jīta varicharaju, sūtucheda varīrya

jimeya, sasipyateda jita variy nijyanvay diyadajache. Ramutiy rityittada nijyanvay varirya, riichanatyadani Judenu variy: “Netaramu vudyichara daryiva day.”<sup>13</sup> Samaseda jita Jesús jadchintyi, sayada jmytojiniyyu. Titaju nijyamijuu juteryadeda variy simuyu, sadatyadoda variy jasiryi.

*Jesús natuyadani Devyibe*  
(Matévu 9.9-13; Dúcasiy 5.27-32)

<sup>14</sup> Saramiryjadamu jidyiryjjada siva Devyibe, Ajéñubay denubay, samasada criquiy jmutyajomu. Suteda jita Jesús siva: “Yasiityarisara ray.” Sanubeseda jita variy jadchiy, sasiit-yarijjada jita variñi Jesús.

<sup>15</sup> Savichada Jesús sarorimyu Devyibe, jibyedaju, rivyichada rajuu criquiy jmutyavay, juuchataway jarye sisa Jesús, sisa datyavay jarye, rajuvay siityarinuyada daryajuni.<sup>16</sup> Runuyadanumatyiy simyi Jesús ruusa juuchataway, criquiy jmutyavay, ruteda jita Varyisévueda catera nuyve ruuva Jesúsja datyavay: “¿Tajura simyi ruusa criquiy jmutyavay, tajú? jiryatyy riñicha juuchataway risaju.”<sup>17</sup> Satuvachoda jita Jesúsra ruutajadoda, suteda variy ruuva: “Jiryatimyu ne jdivajnuvadyeryi, ne rivyatani jndanu nuday; jiryatyy jdivajnuvadyeryi, riñi jita vata dañi jndanu day. Ne rinyy samirya vichavay natuyadanacho day, juuchataway natuyadanacho jita rinidye.”

*Ruutajadodani Jesús jmyichara jnuradanchiy*  
(Matévu 9.14-17; Dúcasiy 5.33-39)

<sup>18</sup> Rinranuyada Juánbayjsa datyavay variy, Varyisévuedajsa datyavay jarye. Rudedda jita nijyanvay variy simu Jesús: “¿Tarajura rinrasara Juánjsa datyavarya jmyichara, taraju? Varyisévuedajsa datyavay jarye. Yisa datyavay jitamuy ne datya jnuradara jmyichara.”<sup>19</sup> Suteda variy Jesús ruuva: “¿Tarajuna riryajnura musuchavarya jmyichara jamuyada rundamu day, taraju? Jasicharajutyy savicha vadi jamuñu ruusa, ne vanay rinrada varidyerya.”<sup>20</sup> Tarundamu day ti rasovay riryajisiñi vadi jamuñuntiy, variñi jita riryajnurara jmyichara.<sup>21</sup> Ne vucyuruchuvay vadijatyara tarijepyo; tapitya racantya jaryi varirya tarijepyo.<sup>22</sup> Dantyamuy ne vubechara binuja vadija ravimu tarijevyupo; vuryatyy bay ravimura, rabucha varirya tarijevyupo, rapachitye variy binuja, tarijevyupo jarye rapachitye variy. Ramunitty vuberya binuja vadija ravimu vadijavyu.”

*Jesúsja datyavay rotyatityiyadara jaruusibyi jittuyada rundamu*  
(Matévu 12.1-8; Dúcasiy 6.1-5)

23 Jiituyada rundamu jita saramiryjjada Jesús racabyimu jaruusiñi. Rijyotada rotyatityiyada sisa datyavarya jaruusibi. 24 Ruteda jita Varyisévueda variy siva Jesús: “¿Tajuramuy ne yinuy riñečo yisa datyavay, tajū? jiryatij ruuvaarya jubachara jiituyada rundamu jvaayadajura.” 25 Suteda jita Jesús variy ruuva: “¿Ne jiryetyuchununuyadate didyerya cetera nučhara didyejyuū? nutyura sivaayada Davyibe varityi savatada jmyicharanacho jjechjadamu, sisa vichavatya. 26 Nutyuramusij sajayada Judenu rorivyimu, sibyeda varirya pa jasiy, jiryatij ribeñuyada Judenu jiyadajura. Sasayada jita yisa vichavay variy ratentij, jiryatij jubachara riibyedajisidyerya, tapi vinu caserdótevyeda jbyedaju ranicha day, jiryatij Judenu nijyu jnutatyasara darya. Dajij savichanuyada Abiyatárubay caserdótevyeda nutyityu variy.” 27 Suteda Jesús variy ruuva: “Judenu judejadani nijyamī munatya, jadchij jita sabayadara jiituyada runda nijyamīju. Ne sabayada Judenu munatyara jiituyada runda, dantyamuy ne sūdejadani nijyamī jiituyada rundamuju. 28 Ramunītij Nijyamīdeni vichasara jiituyada rundajamīntij.”

### 3

*Jesús misadedani jomutu susañubay jiituyada rundamu*  
(Matévu 12.9-14; Dúcasij 6.6-11)

1 Sajatyiyada jayada ravimu jutyeryanijyontij. Jasiy savichada variy tiqui vanubay, susarya jomutura. 2 Runuchoda variy Varyisévueda jasiñi Jesús, savidyé misaniy jiituyada rundamuni, riryatidyé tuchuta variy riva ni. 3 Suteda Jesús variy siva jomutu susañu: “Yanubesumij, yajnij rajacheju.” 4 Suteda jita Jesús variy ruuva Varyisévueda: “¿Samiryavidye vuryi jvaarya samirya jvaayada jiituyada rundamu, varimyata vuryi jvaay dyetyara javatyada? ¿Vuryivyidyé jantyuy siva nijyamī, varimyata vuryi javatyanī?” Rimečojada mitya vajeryade variy. 5 Sunuyajada variy jamiryamu riñečo, sayivatyada variyu, tapi surravitya ravichada daryaju rijechij. Suteda variy siva vanu: “Yaratyara jijyomutu.” Saratyadanumatirya jijyase, rudutyeda sajomutu varicharaju titaju. 6 Rimyaseda jita Varyisévueda, varicharaju rityuchudoda Jeródesbe siityarivatya sayaroju Jesúsyu: “¿Nutyuramusij vuryi jvañi, nutyuramusij?”

*Jesús datyadoda rij rajuvay nijyanvayuu jmityojinij*

7 Sajiintyeda Jesús variy jadchij yisa datyavatya, jmityojinijyu. Richiityarijada rajuu nijyanvay variy Cadidéya mucadimusiñi, Judéya mucadimusintij. 8 Jerusarimusij,

Iduméya mucadimusintyi, Jurdája rudamyusiy vichavay jarye, Tíru vichada júrosiy, Sitú vichada júrosiy vichavay jarye, rajuu ramu vichavay jniñuyada simu, rityuvachunuyada daryaju: Rajuura sivaachara. <sup>9</sup> Suteda variy ruuva yisa datyavay: “Jiryabay rajijura cartye, riñuma naya nijyanvay jiyu ray.” <sup>10</sup> Jiryatiy samisaniñuyada daryajuriy rajuuvey nijyanvay, ramutiy rijetyatiñuyada sanchaju Jesús variyu, rityi vichanuyada jdivajnuvay. <sup>11</sup> Ridyiñuyadanumatiy bayantuveda jamirya vichavay siva Jesús, ribyutyanuvenuyada variy jityuvachodamu satuunuyu, richeñeyanuyada variy: “Jiñi jita Judenu denu.” <sup>12</sup> Saniquenuyada jaryimyu variy ruuva: “Ne jiryadatyanu tira chira rañicha day.”

*Jesús jaryetada riy vuyajuy nijyanvay, danujuy rinchaju, sansubymijyu*

*(Matévu 10.1-4; Dúcasiy 6.12-16)*

<sup>13</sup> Sasubeda jita variy jamumusivya, sanatuyada variryi rityi savatada yisa vichisavajyu. Rudeda jita variy simuju. <sup>14-15</sup> Sabayada jita variryi vuyajuy vaduy, danujuy rinchaju, riryatidye vicha sisa vichisavajyu, satidye jpa jasiy variryi, riryatidye tuchunumaya variy rumu, riryatidye jmutyara datyada variy, riryatidye jatya variryi bayantuveda nijyanvavyasiy. <sup>16</sup> Sabayada jitariy jivye nijyanvay vuyajuy, danujuy rinchaju: jiñu Siimyóbay, jiryatiy sabayada Jesúsra sitya Pyítru. <sup>17</sup> Jadchintyi Sebedévubay denujube Santiyácu, jiñuntiy Juán. Sabayadara nanitya Buvanérique, nanitachada ránicha day ruvatarya denujuy. <sup>18-19</sup> Sabayada jadchintyi Antrésibe, Vedípebe, Bartodomévubay, Matévubay, Tumásabay, Santiyácubantiy jiryatiy Ajéñubay denubay savichada. Jadchintyi Tadévubay, Siimyóbay jiryatiy jaryi vanira niquerabañi, jadchintyi, Judásiy Iscaryótibe ninítiy mityasiyada rivasiñi Jesús.

*Rityuchutada rajuumusiñi Jesús: “Bayantu nutyityu vanuyadata sajatyasarariy bayantuveda nijyanvavyasiy”*

*(Matévu 12.22-32; Dúcasiy 11.14-23; 12.10)*

<sup>20</sup> Ruutojada jita Jesúsveda jiryorimyu, riintyeryadeda junay nijyamijjuu variy jasintiyu, ne vanay nta riimiñuyada variy. <sup>21</sup> Ridyetyadanumatiy satevay, riyada jita variy sanacho, riryatidye juriy variñi, ruñañuyada tavay daryajuni: “Jatayani.” <sup>22</sup> Rudeda jita Judenu niqejada datyanuvay Jerusarímusiy, ruteda jita variy saniyyu Jesús: “Bayantu nutyityu saniqueti. Satanásiy jtedamu sani jatyajayasara riy bayantuveda nijyanvavyasiy.”

*Sumutyajada Jesús rityuchutadanchiyu*



<sup>23</sup> Sanatuyada jita Jesús variryi nijyanvay, satuchoda jitara jidyetyadoda variy: “¿Nutyichiña sajatya Satanásiy mityamusiyu, nutyichiy? <sup>24</sup> Riryityi panaryi jiñiqueyadamu curaca nijyanvay nuñi riy jiñijyu, ne vanay rásuruy variñuday. <sup>25</sup> Daryantiy, riryityi panaryi roriyanvay nuñi riy jiñijyu, dantyamuy ne riryasuruy vatajuu variñuday. <sup>26</sup> Nuñi rityi ranubesiya Satanásivyeda jiyaroju, riñantada variy tajijyuriy jityevajyuu, ne riryasuruchara variy, riryabaryisara variy titaju.

<sup>27</sup> Ne ti jayadasara ravimu saroriy vanu vanurya, satidye sovarya sabarya yimusiy, netimyu ne sapuchusasiy munatyayu. Rivasiy jita saryi sovarya sabarya variy yimusiy. <sup>28</sup> Sitenu ritay jiryiva: Saramityaniy jita Judenu nijyanvavyara jiyuuchuvada titaju, riryavityiyeyadiva jarye risaju. <sup>29</sup> Vinu nitiy rajavityieñi Judenu Jnutu, ne ti raramityanichara sivara, jasiñuma ramachosara sayasachada junareju.” <sup>30</sup> Rani suteda Jesús, jiryatiy ruteda nijyanvay daryaju: “Bayantu jamirya vichara siva Jesús.”

*Muvye riñicha sitenu satevay Jesús, muvye  
(Matévu 12.46-50; Dúcasíy 8.19-21)*

<sup>31</sup> Naditijada jita Jesús jnoda sataryivedata, rimechonuvijada bimu, jadchiñuma riñatutyadedani Jesús variy. <sup>32</sup> Jiryatiy rinyasada nijyamijuu suro Jesús, riñuma tuchoda variy siva: “Yajnuy, jiñutyi nanuvata yinoda ji, jityeryiveda jarye, jiñutyi bimu nada.” <sup>33</sup> Sumutyajada jita riy: “¿Miñuñña rinoda, miñuy? ¿Muvyeña ratyeryiveda, muvye?” <sup>34</sup> Sunuyada jita variy riñecho jiryatiy rinyasasadedata jasiy: “Jiñutyiñada rinoda, jivyetyiryi ratyeryiveda. <sup>35</sup> Minityi jvaaryuy jidyirya darya ratiy savata Judenu jvaayada day, niní jita ratyeryi day, rityamutu jarye, rinoda jarye ruusaju.”

## 4

*Jesús tuchoda nutinchiy  
(Matévu 13.1-9; Dúcasíy 8.4-8)*

<sup>1</sup> Sajatyiyada jita datyadoda jmityojinintyiryi. Riintyeryadeda jita rajuu nijyami simuyu; pariche sumusada cartyevimu variy, samasada jita ravimu variy, jiryatiy ravichada jaamu. Titaju nijyanvajyuu vichada variy jmityojiniy. <sup>2</sup> Sadatyadoda rajaura tuchodata riy. Suteda jidyetyadodamu ruuva: <sup>3</sup> “Jiryatuvachu. Sayada jita tiqui nuti nutadanacho. <sup>4</sup> Santadamu jita rajuyada ratesiy núva, ruutijada nipyatavay varidye, riimyimyuyada variy jadchirya. <sup>5</sup> Tajiñechoju rajuyada ratesiy varintyi, ravichu

cabyiva, jiryatimyu ne vatunuco ravichada mucadi jasiy. Varicharaju radipuvesubeda variy jasiy, jiryatimyu ne vatunuco mucadi jasiy. <sup>6</sup> Navapyu savichada jiñi variy, ramunya variy sadara nutasara variy; jiryatimyu ne jnutyara ravichada daryaju, ramunitiy ramuyada variy. <sup>7</sup> Tasiñi juuyada cariitu jnutiy cabyiva day, ranj cariitu jotada javyeda rajisiy nutasarsiy, ramutiy radiryododa varirya nutasara variy, ne rajaryuyada variñuday. <sup>8</sup> Tasiñi juuyada samiy mucadimu day, jasiñi jita rabiveda samirya, rasivyeda jita varintyi. Rajavyedanumatiy, rasayada jita variy, taranj jayada day, rasayada mumuri vuyajuchicharaju, tarantiy jasayada taraquinijyate vuyajuchicharaju, tarantiy jasayada taraqui pachasicharaju.” <sup>9</sup> Suteda jita Jesús varintyi: “Riryama tuvachu tuyutavay.”

*Nutyuraju saniquejada Jesús dityadoda tuchodata, nutyuraju*

*(Matévu 13.10-17; Dúcasiy 8.9-10)*

<sup>10</sup> Riryasiquita jivyichada Jesúsveda variy. Taraqui vuyajuy niyami, danujuy rinchaju, tajuunuma jadchidye richiityarinuyada ruusajuntiñi, titajumusiy ruutajadoda jidyetadodanchiy: “¿Nutyuramuna jityuchu nurya dityadoda tuchoda, nutyuramu?” <sup>11-12</sup> Suteda jita variy ruuva: “Vinu jiryeni sasayada Judenu darya mityamusiy datyada day, Judenu nusuyada datyadaju; tavajyu jita jiryatiy bimuriy, mitya dityadoda tuchodaniday ratyuchu ruuva day, riryavidye datya jadchirya; riryatidye nuy ranacho, ne riryadiy variy riva; riryatidye tuvachura, ¿va riñi datya variryacay? riñuma janumitye junay sanachoju Judenuntiy, ne saramityaniy Judenu variy ruuvara jiyuuchaveda.”

*Jesús datyatadedara tuchoda nutinchiy*

*(Matévu 13.18-23; Dúcasiy 8.11-15)*

<sup>13</sup> Suteda Jesús variy ruuva: “¿Ne jiryedyetya darya jirya dityadoda tuchoda dajyuú? ¿Nutyichiña jiryadatyara tara tuchoda varintyi, nutyichiy? <sup>14</sup> Nuti tuchusadamu, nuti nutara Judenu niquejada. <sup>15</sup> Jivye jiryatiy núvari, jasityi sure jita nuti varirya Judenu niquejada; rityuvachunumatirya, sunichara Satanásiy varicharaju, sasovacharara Judenu niquejada variy ruuvasiy, jiryatiy nutasara ranicha ruuva. <sup>16</sup> Darya niday, darya ranichantiy jiryatiy ravichu cabyiva ruresantiyu; rityuvachunumatirya Judenu niquejada, varidye rumutya jichanayadamura. <sup>17</sup> Netimyu jnutyavay daryajuriy, ne richururyuy tarijyu jityuvachodamu variy. Ridyetyasaranumatirya parutyasada

Jüdenü niqejadiva, ti jiyasantasara riva Jüdenü niqejada risajuntiriyi, varicharaju riryaparuchara riva. <sup>18</sup> Jivyentyi jiryatij juresavay cariiu jnutiy cabyivariy, riñicha nijyanvay jiryatij rityuvachura Jüdenü niqejada. <sup>19</sup> Dañuma riñicha tuyutavay, ripyaryü variy riva jichiityarijada day, jiryatij rijechipiya daryaju taraniyyü jirya vichadivasiy: ¿Nutyuramusiy vuryicha taratavay, nutyuramusiy? Jaryi rucanurya taratavay vichada daryaju, rivyata titaju tara vacha yimuju variy. Ramunitiy radiryovay Jüdenü niqejada variy ruuva, ne vanay rajay rityuvachodamu variy. <sup>20</sup> Jiryatij samiy mucadiva ruresayu, jiryatij rityuvachu darya Jüdenü niqejada day, riñi jita jiridyerya, rajay variy rijyu, tiva rasay mumuri vuyajucharaju, nuva rasay taraquinijyate vuyajucharaju, tamityiva rasay taraqui pachasaraju.”

*Jesús datyadoda nonodanchiy*

*(Dúcasiy 8.16-18)*

<sup>21</sup> Suteda jita variy ruuva: “¿Rajunina vuryerirya nonosiiy vuryatij bay suutapay jarirya, varimyata mayajariy? Nonobajyonchajuni vuryeridyerya. <sup>22</sup> Tapi ne tara jnay tara jiryatij dutyasara diyera, vinu ratidye vicha dityanusara rivasintiy, dantyamuy ne tara mityamusiy datyasara tara, vinu ratidye vicha jvadatyasara rivasintiy. <sup>23</sup> Sama tuvachu, minityi tuyuti.”

<sup>24</sup> Suteda jita variy ruuva: “Jiryantyajnuj, taranacho jiryetyuvachu, taranacho. Daryatij vucharanu tavajyu tara, daryaday riryasaranu variy vujyuntidye, rataday sajasachu Jüdenü vujyuntidye. <sup>25</sup> Tapi simu jiryatij taratini, sasay Jüdenü variy junantyni; simusiy jita jiryatimyu ne taratini, sasovay Jüdenü variy simusintyirya jiryatij simuntidyerya.”

*Jesús tuchoda rasiynchij jiryatij javyeryara*

<sup>26</sup> Suteda variy: “Ravichechara Jüdenü nusuyadayu, nutyu vanu nta jurejadara rasiy mucadiva. <sup>27</sup> Samay, sanubesi, saramityanirya rajuu nupora, rajuu runda jarye risaju. Rasiy dipuvesumiy, rajavye, ne sadatya nijyamij nutyichij rajavye, nutyichiy. <sup>28</sup> Radirya jijyevyesumiy rasiy mucadinubesi, munatya ravintay, jadchij jita rabintantiy, jadchij jita rasivyentyi. <sup>29</sup> Rasuduñumatiy rasiy, satotaniy jita rajamij varirya, ritima ratosada runda daryaju.”

*Jesús tuchoda nutasarasinchij jiryatij quicadadira*

*(Matévu 13.31-32; Dúcasiy 13.18-19)*

<sup>30</sup> Suteda jita Jesús: “¿Nutyuranumatte vuryajtay radityanu Jüdenü nusuyadayu, nutyura? ¿Tara tuchodata vuryadatyanura, tara? <sup>31</sup> Nutyu quicadadi nta ranicha.

Vuyntatij mucadimura, jaryi pasichidyera títaju nutasarasimiyusirya jiryatij mucadivara. <sup>32</sup> Vuyntanumatij jítara, rajavye jíta jamura jtiquiraju tara nutasaramusiy. Rajavye jamuqui jiiqui nipyatijiju, jasityi saruuvye racanuvujomu variy.”

*Jesús datyadodarij nijyanvay vinu dityadoda tuchodata*  
(Matévu 13.34-35)

<sup>33</sup> Tama taraqui tuchodamusiy sani tuchunuyada Jesús dar- yara Judenu niquejada nunday, tama, jasicharajutij ridyetya nijyanvay ramu. <sup>34</sup> Vinu raní saniquenuyada dityadoda tuchodamu ruuva day. Varityi savichanuyada yasiquta sisa datyavatya, variñi jíta sadatyanunuyada títaju samiryi.

*Jesús ndasadedara riicho, riyerya jarye risaju*  
(Matévu 8.23-27; Dúcasij 8.22-25)

<sup>35</sup> Varijidye day, suteda ruuva yisa datyavay: “Vuryaramityeryi jmityo rudamyuju.” <sup>36</sup> Rityocheda variryi nijyanvayuu jasiy, ripyucheda sisa datyavay cartyevimu varidyeyu, jiryatij savichada jasiy. Riyada tavay sisa variy rajuujnu cartyevimuntidye.

<sup>37</sup> Rariichovesubeda jíta variy, riyeyada variy risaju, rajayada jaá variy cartyevimu, ramucharuñuma cartye pariche raju jaá varidye. <sup>38</sup> Jesús jíta mayada variy raquinimu, tiryosuyncha. Ridyoseda jíta sisa datyavay variyu: “¿Ne jidyetyaray vuryacaray jiyu day, Datyanu?” <sup>39</sup> Sanubeseda jíta Jesús variy, saniquetyada varirya riicho. Suteda jíta riva jaá: “Yandasa, ne yasiquityanunday.” Ravurveda jíta riicho variy, juvaya ramachojada jaá varintyi. <sup>40</sup> Suteda jíta variy ruuva: “¿Tajura jiryechuvurya, taju? ¿Ne jiryechipitya jjechityani Judenu didye?” <sup>41</sup> Runteda jaryi variy, ruteda nuñi riy variy yiva: “¿Chirana sanicha jiñu day, chi? Nutyu ratuvachu riicho simu, jmityojaá jarye tuvachu simu.”

## 5

*Jesús misadedani Jerásajami bayantutibay*  
(Matévu 8.28-34; Dúcasij 8.26-39)

<sup>1</sup> Ruutojada jíta jmityo rudamyu, Jerása janvay mucadimu. <sup>2</sup> Sasubedanutatij Jesús cartyevimusiy, sudeda jíta tiqui nijjami variy simuju bapyomusiy, savichada bayantu jamirya vichara siva. <sup>3</sup> Bapyo cabyimu savichanuyada; ne ti puchodasara savichanuyada daryaju, ne vinu cadyidajajuuta puchoda sarani, mitya. <sup>4</sup> Rajuuranuma riñi puchodara sajomutu, sanumutu risaju, sarotyanuyadara cadyidajaju jiyomutu mururyamusiy, savitanuyadara jiñumutu puchusarantij. Ne ti vichanuyada

vanurya sisa, t̄i ravuunujañi. <sup>5</sup> Jnarya, nuporaca jarye risaju sasañeyatityiyada bapyo cabyiva, jamumusiqui cabyiva jarye, savatajonutityiyada ravichuta varyiu. <sup>6</sup> Sadiyadanumaty ripyapu siva Jesús, sasiicheda j̄ita varyi simuju, sadasiñunuvejada varyi satuunuyu. <sup>7</sup> Sasañeyajada jaryi varyi: “¿Tara rimu jiiyyu, Jesús, tara? jiryaty J̄udenu jarichumuvichi denu dajyi. Rañi jiyasanta sitenu ji, J̄udenu jtyamu, ne yajantyunuvay j̄ita ray.” <sup>8</sup> Sutañuyada Jesús daryaju siva: “iYanuma sipyatay sivasiy, jamirya vichara bayantu rapurya!” <sup>9</sup> Sitajadoda Jesús variñi: “¿Tara yityate day, tara?” Sumutyajada j̄ita: “‘Rajuura Varanca’ ritya day, t̄iquijuutya daryaju nuy.” <sup>10</sup> Jaryi sayasantada variñi Jesús: “Ne yajpa j̄ita numyucadijisiy tajijyu nuy.” <sup>11</sup> Savichada tajuuqui cuchiy jasiy, sibyesadeda musimiyare. <sup>12</sup> Riyasantada bayantuveda variñi Jesús: “Yajpa cuchivyaju nuy, nuñatidye jay varyi ruuva.” “Jo.” <sup>13</sup> Richipyateda j̄ita bayantuveda jamirya vichavay, rijeyada j̄ita varyi cuchivya. Jiryaty rivyichada darajuy varanca cuchiy jasiy, richiichiyeyada varyi nubañucovimu jmityomuju, jasiñi rijeyeyada t̄itaju varyi, puritye. <sup>14</sup> Ribeyeyada j̄ita cuchiy jnutyavay varyi, rityuchunuvejada j̄ita jamu vichadamu varirya, ruo vichavavya jarye rityuchunuvejada varyi. Rudeda j̄ita nijyanvajyuu jnuyve varyi, nutyunuma ravichasintyi, nutyu. <sup>15</sup> Ruutijadanumaty simu Jesús, ridyiñuvijada siva vanu, ne tavay jnay bayantuveda varyi sivanuday. Samašada varyi jasiy, sujatyinuma variñi, raratyedama suno varyi, jiryaty varancajuu bayantuveda sipyateda daryaju sivasiy. Vuyntacha rivyichada nijyanvay varyi. <sup>16</sup> Jiryaty ridiyada t̄itaju riva, rityuchoda j̄ita varyi: “Nurya savichasiy bayantuvedati, cuchiy jarye.” <sup>17</sup> Rijyotada j̄ita jiyasantada nijyanvajyuu variñi Jesús: “Yanuma jiya jiyusiy, numyucadimusiy.” <sup>18</sup> Sumusadanumaty Jesús cartyequivimu, sajachiñuyada j̄ita nijyam̄i sivayu, niñiy vichanuyada bayantuvedati: “Ravyicharuy yisa.” Subayada j̄ita Jesús sajisirya: “Ne. <sup>19</sup> Yanuma jiya jiryorimuju, jityenumuju, yatuchunuve ruuva: Nurya savichadesiy Nutyityu yentyutadamu ray.” <sup>20</sup> Jadchiy j̄ita sayada nijyam̄i, sajotada j̄ita tuchoda varyi vuyajuy jamu vichadivara. Satuchoda: “Samirya savichadesiy Jesús rajyura.” Rityittada t̄itaju nijyanvay varirya.

*Jesús misadedani Jáyirubay detubay, vaturuy jamunudatanube jarye*

*(Matévu 9.18-26; Dúcasiy 8.40-56)*

<sup>21</sup> Saramityeda j̄ita Jesús cartyevimu rudamyujuntiy. Rajuu nijyam̄i jutyeryadeda varyi simuyu. Savichada jmityojiniy

variý. <sup>22</sup> Sũdeda j̄ita t̄iqui j̄utyeryaniyyojanvay nutyityubay, j̄iryat̄iy ravichada s̄itya Jáyiru. Sadiyadanumat̄iy siva Jesús, sarayada variý sanumututuunu. <sup>23</sup> Sayasantada variý jaryi jasidyeȳñi: “Radyetude vadiiryõ. Varenuma, yat̄iy barya j̄iyomutu saniy samisadaju, sat̄idye j̄nuý variý.” <sup>24</sup> Sayada j̄ita Jesús variý sisa. Rajuu niyyanvay siityarij̄ada variý rumun̄i, riñi nayarayada varidyeȳñi.

<sup>25</sup> Nanuvichanuyada j̄ita runuy vaturubentyi, jamunudatanuy, taraqui vuyajuy niyya ravichada nadiva, danijyajuy ranchaju. <sup>26</sup> Rajuumunuma nani j̄ndantadedayu, nani jachideda pariche rijyuyu, nanupatyamuyada varidyerya yimu vichara t̄itaju varidye, naryi misáva, tii, mitya. Variñi nanuvichada jaryinra varidye.

<sup>27</sup> Nanutuvachodanumat̄irya sat̄icheyada Jesús varint̄iyi, nanideda j̄ita Jesús rudivasiy niyyanvay cabyiva variý, nanujatyajada raniy sasujay. <sup>28</sup> Naniteda j̄ita daryaju: “Raryityi jatya vinu sasujañityecu, ranuma misa varidye.”

<sup>29</sup> Varicharaju raparayada variý nuda nadiva. Nanudatyada variý jivyimu: “Ramyisama j̄ita samiy.” <sup>30</sup> Sadatyada j̄ita Jesús jidyirya: “Rasipyateda vanuyada rivasiy t̄i misadedaju,” sanumityejada j̄ita niyyanvayyuu cabyimu, suteda j̄ita variý: “¿Chira jatyajasiy rachujañiy, chí?”

<sup>31</sup> Ruteda j̄ita sisa datyavay variý yiva: “Tama taji jiñi j̄nuý riñeyanuma niyyanvayyuu ji, tama, nutyu yitacyu: ¿Chira jatyajasiy rachujañiy, chí?” <sup>32</sup> Sunuyajada j̄ita Jesús t̄itaju tajiñechoju sadatyadaju: “¿Chira jatya rañiy, chí?”

<sup>33</sup> Nanudatyadanumat̄iy vaturuyu: “Ramyisama,” nanumuchutyeda variý yintedamu, nanideda j̄ita variý simu Jesúsnt̄iy, nanubutyanuvjjada variý sanachojunt̄iyu, nanutuchodama variý s̄itenu sivara: “Nurya ravyichasiy, Nutyityu.” <sup>34</sup> Suteda j̄ita Jesús variý nadiva: “Samiy sadajachipiyajadamu jimyisa, Popojuy. Sananuma jiya day; sanumisama. Jasiñuma ramachõ j̄irya j̄divajada sanajisidye.”

<sup>35</sup> Saniquejadatidye Jesús, ruut̄ijada tuchuvay Jáyirubay rorimysiy yimu. Rityuchunuvjjada siva Jáyirubay variý: “Sadiimya jidyetu. ¡Taraju yarupanta junañunñi Datyanu nuday, taraju!” <sup>36</sup> Satuvachodanumat̄iy Jesúsra rityuchoda, suteda variý siva Jáyirubay: “Ne yanutay ranchiñuday, vinu yajachipiya j̄ijechitya.” <sup>37</sup> Ne savatada j̄iyada rajuu yisa, vinu Pyítrubay, Santiyácubay, Juánbay jarye, j̄iryat̄iy Santiyácubay taryin̄i.

<sup>38</sup> Ruutojadanumat̄iy ramu Jáyirubay roriy, sunuchunuvejada riryansadede niyyanvay samõmu, runachadede variý sivasiy diidabi, jaryi runayada variý. <sup>39</sup> Sajañuvejadanumat̄iy rumu, suteda j̄ita Jesús ruuva: “¿Taraju j̄iryansa jaryi darya, taraju? j̄iryat̄iy j̄iryinay mitya. Tama

diiñu sanicha dera, tama, nutyu sani manidyé.” Rityodiyada jita variy siva. <sup>40</sup> Sajatyadanumatiy jadchiryi, sapucheda variñi sajay, sunoda, sisa vichavantyidye. Vinu riñiday sapucheda variy dera babyimujū day. <sup>41</sup> Siredanumatiy variy sajomutuniy dera babyi, suteda siva: “Tadisa cúmyi.” Nurya jtachadamu suteda Jesús siva: “Pochityu, yiva ritay, yanuma nubesumiy.” <sup>42</sup> Varicharaju sanubeseda, sarupicheda jita variy. Ravichada sanijya, vuyajuy, danijyajuy ranchaju. Rityittada jaryi varidyerya. <sup>43</sup> Suteda jita Jesús variy ruuva: “Ne jiryadatyadosiy ti pasidyerara.” Suteda jita nadiva sunodabay: “Sanasay jmyicharani jidyetu.”

## 6

*Jesús jañuyada Nasaryému*

*(Matévu 13.53-58; Dúcasiy 4.16-30)*

<sup>1</sup> Sayada jita Jesús jadchiy sitenu jimyucadimujū, richiitaryajada jita sisa datyavay variyu. <sup>2</sup> Jiituyada rundamuni jita sajotada datyadoda jutyeryanijyovimu. Rityuvachodanumatiy rajuu nijyanvay, rityittada variñi: “¿Tesirya sani datya darya jirya datyadoda day, tesiy? nutyu sadatyanura rajuuracu. ¿Tara datyada sani jmutya yimujū, tara? ¿Nutyichirya sivaay mityamusiy jiyomututa, nutyichiy? <sup>3</sup> ¿Ninita jirajvaañu day, jiryatiy Mariyajudyenuni, jiryatiy Santiyácu taryini, Jusiy taryi jarye, Judásiy, Siimyo jarye sisaju? ¿Va sityamutueda cay, nutyu jiyu jtaday riñicha vuryisa day?” Ne samirya ridiyada variy siva nuday. <sup>4</sup> Suteda Jesús variy ruuva: “Vinu taji vichavañi tuvachu simu Judenuju tuchu day, satuunuvichi jitamuy ne tuvachuruy yimu day, satenu jarye ne tuvachuruy yimu, sarorimyu vichavay jarye ne tuvachuruy yimu.” <sup>5</sup> Ne vanay nta sivaañuyada Jesús mityamusiy tara jasiy, mityani sani bañuyada nuñi ti jdivajninchara jiyomutu, samisadeda variy jasiryi. <sup>6</sup> Satittada varirya jiryatimyu ne rityuvachuruyada simu.

Sarabejada jita variy datyadoda nujiipyudevaju vichadiva.

*Jesús jpajada tuchuvaryi yisa datyavay*

*(Matévu 10.5-15; Dúcasiy 9.1-6)*

<sup>7</sup> Sanatuyada jita variryi yisa datyavay, vuyajuy danujuy rinchaju, supajada jita variryi nuñi danujumyusiy, tanujuy tajijyu, runujuntyi mujyu day. Sasayada variy jidyetyadaterariy, ratatiy riryajatanumaya riy bayantuveda jamirya vichavay ruvasiy nijyanvay. <sup>8</sup> Suteda jita ruuva: “Ne jiryajtu tara yimu jiryupiyadaju, ne vinu ruvese jiryajtu. Ne jiryajtu vinu pa, ne vinu suvo, ne vinu criquiy jiryajtu jicyuriquiy bajyovimu. <sup>9</sup> Jiryantya bay jiñumutuvara

jiñumutujo, jiryajachu jita yivara vinu tajaqui sujacya.”  
 10 Suteda variy ruuva: “Jiryānumatiy jto vichadamu, jasityi jiryajayasiy variy rorivyimu, jasiñi jiryamacho variy jiryechipyateda rundasaraju vichadamusiy. 11 Jiryatij jto tavichadamu, netimyu ne riryadiryeruy jasiy jirye, netimyu ne riryatuvachuruy jiryeñecho, jiryama sipyatay variy jadchintyi, jiryamuchutyara rirujuu riñijyu jiñumutuvasiy, riryatidye datyasiy variy rata: ‘Vuryeyasachadamundyerya.’”  
 12 Riyada jita sisa datyavay, ridyetyanunumayajada variy rumuriy nijyanvay: “Jiryānuma paruy riva taji jachipiyajada.” 13 Rijetyada sisa datyavay variryi rajuu bayantuveda nijyanvayyasiy, rajuu jdivajnuvay jnova rijyuchedara nija, rimyisadeda rata variryi.

*Juán Bautístabay jvachadanchiy*

*(Matévu 14.1-12; Dúcasiy 9.7-9)*

14 Satuvachoda jamu nutyityu Jeródesberya saticheyada Jesús. Ruțeda tavay variy: “Samisāsumimyađyette Juán Bautístabay diiyadamusintyique, ramuni sundenumaya mityamusintyi.” 15 Tavay jteda varidye: “Nini Ediyasidye.” Tavay jtedantidye: “Nini jita sitenu Judenuju tuchute day, nutyu tariy Judenuju tuchubay sitenuni.”  
 16 Satuvachodanumatij Jeródesberya, suteda variy: “Jiñu Juánbay, jiryatij rañi rachatadedara suno, nini misasumintyi.” 17 Sajachipiyajada Jeródesbe daryá jiryatij Jerodiyajube jiyasayadamu sirityaniñuyadani Juánbadye, jadchij jita sabayada nupocu rorivyimuni. Jeródesbe jamuyada nada Jerodiyajube daryaju, jiryatij sataryi Vedipebe vaturuy nada day. 18 Sutañuyada jita Juánbay variy daryaju siva Jeródesbe: “Tama samirya ranicha jityeryi vaturuy jamuyada, tama.” 19 Nanuniqueñuyada Jerodiyajube variy sisa Juánbay rayada, naniteda yajvay variñi. Ne vanay ntate naniveda variñi, sasuvuyada Jeródesbe daryajuni Juánbay. 20 Sadatyanuyada Jeródesbe daryajuni: “Nini jita samirya jachityi, ne juuchati risajuni.” Ne suvatyeniryuy nada variñunñi. Satuvachodanumatij Jeródesbeñi Juánbay, ne sadatyada nutyura saryi jvaay variñunday, nutyura, nutyu sani tuvachoda day samirya sanachocu. 21 Ritinuyada jita nanurunda Jerodiyajube, varityi nanachaniy tara nta variñi Juánbay. Ravichada variy sanijya jtojada Jeródesbe. Sabayada jita varirya vichtya, nijyanvay nutyityumiy jbyedaju, sutaru nutyityumiy jbyedaju jarye, Cadidéya mucadi jamu nutyityumijyu jarye titaju ruusaju. 22 Sajayadanumatij Jerodiyajube detubay, sivaayada jitarayajada variy jasiy. Suncanuyada Jeródesbe jaryi varirya sarayajada, samusuvye jarye jucanuyada varirya. Suteda jita nutyityu Jeródesbe



vari y siva vatura: “Yajachiñuy rivara ratiy jivyata, ratidye say variy jiirya. <sup>23</sup> Sitenu ritay Judenu jtyamu yiva: Taratiy yavata riva, dañuma dyetya rasay raberya taday titaju ji.” <sup>24</sup> Samaseda jita vatura variy jadchiy, suteda variy nadiva yinoda: “¿Tara ravata siva, jayu, tara?” “Juán Bautista jno yavata.” <sup>25</sup> Sajatyiiyada jayada vanirade simu nutyityuntiy, sajachiñuyada variy siva: “Varenudera ravyata yasay Juán Bautista jno ray, sidyepyecyavimu.” <sup>26</sup> Sayivatyada jita nutyityu jaryi variyu, jiryatiy sanique jasiy daryaju Judenu jtyamuju, rityuvachosiy samusuvye variy jasintyi, ramuni ne sani carerurya jiniquejada varidye. <sup>27</sup> Varicharaju supajadani jnutyi, jiryatiy sasutarumiy tenuni: “Yajirye jiyujura Juán Bautista jno.” Sayada jita, sarachada jitara suno nupocu rorivyimu. <sup>28</sup> Saryejada varirya suno sidyepyecyavimu, sasañuvijada jita variy vaturara. Vatura jita sayada variy yinodantidyerya. <sup>29</sup> Rityuvachodanumatiy Juánbayjsa datyavay variy ranchiy, riiryijada jita varirya sababyi, rumuchoda jita varirya.

*Jesús potyadeda riy tadajyo varanca vaduy*

*(Matévu 14.13-21; Dúcasiy 9.10-17; Juán 6.1-14)*

<sup>30</sup> Rityeryada jita Jesús jpavay yimujuntiy, rityuchunuvijada titaju: “Nurya nudyivaamyu, nurya nudyetyanumuntiy.” <sup>31</sup> Suteda jita ruuva: “Jiyuju, jiyuju muy vuryecha, jiryatimyu ne niyami junay jasidye, jiryatiy yasiquita vichajo jasidye. Jiryajituy taraquiju munatya jasiy ratyuunu.” Ramuni suteda ruuva jiryatiy rajuu niyanvay jtinuyada daryaju ruumu; saya siti, saya siti, nutyichitya riryejmyiryuy nta variy. <sup>32</sup> Riyada jita cartyequiiivimu, jasityimyu ne niyami junay, jiryatiy yasiquita vichajo jasidye. <sup>33</sup> Ridiyiyada jita niyanvay ruuva riyadamu, ridyetyada jita jasiryi. Richiichiyajada variy rumu jijnmututa, titaju vichadivasiy variy, riryamichadeda variryi. <sup>34</sup> Ruutanuvejadanumatiy Jesúsveda rumu, ridyiñuvejada ruuva niyamijuu. Santyutyanuvejada Jesús variryi: “Tajnutyiñi carnirumiy rivyicha, ne jnutyitavay.” Jasiy sajotada datyadoda rajuura samirya niquejada variryi.

<sup>35</sup> Riñuvayadamu, ruutijada jita sisa datyavay yimuntiy. Ruteda variy siva: “Jiyuni jita mitya vichajo, jidyenuma day. <sup>36</sup> Yatuchu ruuva niyanvajyuu riryatidye jiyasiy nudimyu, rorivyinmujju jarye, jiryatimyu ne ripya darya, jadchityi riryataryuy tara jibyedaju.” <sup>37</sup> Sumutyajada jita Jesús variryi: “Jiryapotyaniy tarata riy niyanvajyuu.” Ruteda jita variy siva: “¿Nuryityeryuy dyetya darajuy vuyajuchuy pa, ratatiy nuñapotyaniy variryi?” <sup>38</sup> Suteda jita variy ruuva: “¿Nurijyo pa jiryimu, nurijyo? Jiryajnúyá.” Ridyetyadanumatiy, ruteda

jīta: “Tadajyojo pā, danujuy quivā risaju.”<sup>39</sup> Suteda Jesús variy ruuva: “Jiryāmasataniy jītariy niyjanvay rajuumusiy vatadeca vachuy sununcha.”<sup>40</sup> Rimyasada jīta vatadeca variy, tavañi taraqui pacha day, tavañi tadajyo vuyajudye.<sup>41</sup> Sumutyajada jītara tadajyojo pā, danujuy quivajuy risaju, sunuyada jīta jarichunachō variy. Sīchanatyada variñi jijye: “Yentyutyamate pata nuy, Yeye.” Sapatatiyada jītara pā variy, sasayada jīta yisā datyavay varirya: “Jirya jiryasaryi niyjanvay.” Sanantajajadani danujuy quivade rijyu, sasayada variy tītaju ruuvara.<sup>42</sup> Riibyeda tītaju, ripyoyada variy riva.<sup>43</sup> Riryeda jīta jtyu panujora pā jve, quivajuve risaju, vuyajuy jtyu, dajtyujuy ranchaju.<sup>44</sup> Jiryatiy riibyedara pā rivyichada tadajyo varanca vaduy.

*Sarupiyada Jesús jmityo dutuuvya*  
(Matévu 14.22-33; Juán 6.16-21)

<sup>45</sup> Varicharaju sumusanityadeda riy yisā datyavay cartyevimu: “Jiryānuma jiya rajiju rudamyuju, Betsáyina vichadasaraju, ratuchuchijedyi ruuva niyjanvadye.”<sup>46</sup> Satuchuchedanumatiy ruuva niyjanvajyuu, sayada jīta variy jamumusimyuju, satidye tuchu sisā Judenu jasiy.<sup>47</sup> Riñupuyadanumatiy, cartyequii vichada jmityojache variy, Jesús jīta vichada variy yasiquita siinumu day.<sup>48</sup> Sadiyada Jesús jadchiy variy ruuva yisā datyavay, riñi jantya sayajada sadiya, riicho juriy daryaju jasiryi. Rappatyiryamu jīta, sarupicheda variy ruumuju jmityo dutuuvya. Sani ramiryiruyada vaseca ruuva.<sup>49</sup> Runuyadanumatiy sisā datyavarya jiryatiy sarupiyada jmityo dutuuvya, mitya rijechipiyajada variy: “Bayantu dyetya.” Richeñeyajada variy jichuvuyadamu.<sup>50</sup> Tapi ridiyiyada tītaju siva sarupiyadamu, runteda jaryi variy. Varicharaju saniquejada variy ruuva: “Jiryavanutyayu; randye; ne jiryajnutay.”<sup>51</sup> Sumusada jīta ruusā cartyevimu, raparuyada riicho variy. Rityittada jaryi varirya.<sup>52</sup> Ne rijechipityada daryaju ramusiy pā jasachoda, jiryatimyu ne radatyaruyada rijechiy variy.

*Jesús misadeda riy jdivajnuvay Jenesaryé mucadimu*  
(Matévu 14.34-36)

<sup>53</sup> Riryamityeryjjada jīta, ruutanuvejada Jenesaryé mucadimu, ripyuchunuvejada jīta jasirya cartyequii.<sup>54</sup> Sasubedanumatiy ravimusiy cartye, varicharaju day ridyetyada niyjanvañi Jesús.<sup>55</sup> Richiichiyajada jīta tītaju rorivya variy, jadchiy jīta rijyotada jtoda riy jdivajnuvay variy rityiryojoncha simuju, jasityi rityuvachoda savicha Jesús.<sup>56</sup> Rumutiy sayaruñuyada Jesús, vichadademu, jamu vichadamu jarye, rorivyifnumu jarye, rityojada jīta niyjanvay

variryi jdivajnuvay pudásamu. Riyasantada variy jasiñi Jesús: “Dañuma vinu jichujay jidudyenyi riryamutyetye.” Rimyutyedanumaty sasujajidudyenyi, rimiysada jita variy.

## 7

*Nutyuramusiy saminu niyami Judenu diyayu, nutyuramusiy*  
(Matévu 15.1-20)

<sup>1</sup> Riintyeryadeda jita Jesúsnu variyu, Varyisévuedata, Judenu niqejada datyanuvatya, jiryatiy Jerusari vichadamusiy rudeda day. <sup>2</sup> Runuyada jita riñecho Jesúsja datyavay tevay, ne rijetyara juuchueda jiyomutuvasiy jibyedajisiy, jichuutasirata riimyitya darya jiyomutu day. <sup>3</sup> (Nutyu Varyisévuedatyi, tıtajı Judıyuedata, netımyı ne rıryasuuta samıy jnyıyadamusırya jıyomutu, ne rıryejmyı varıy, daryamusıy riıryıryı darya tarıy jıvyıchada day. <sup>4</sup> Rıdedanumatıy jmyıchara tarıyıtıyjomusıy, netımyı ne rijetya jıatara jıyuuuchueda yıvasıdyıdye, ne riımyı varıy dıdye. Jasinrya rajuura rıvyıchadantıy, rıchuutanıyada varırya jatuvı, jıımo, suıtapay jarye.) <sup>5</sup> Jadchıy jita ruıtajadoda Varyisévueda, Judenu niqejada datyanuvay jaryeni Jesús: “¿Tajıramıy ne riıryıryı yısa datıavarya tarıy vıchada, tajı? ¿Tajıra riımyıtya juuchuedatarara jıyomutu, tajı?” <sup>6</sup> Sıteda Jesús varıy ruıva: “Jıryıtıyadamu vıchavay jırye. Sıtenunı sanı tıchoda Isayıyasıbe Judenuju jıryenchıy. Sanıyada jita: Jıvye niyınvay jınyıy jıñıquejadata rıvayu, rıjechıy jita rıpya rajısyı varıdye. <sup>7</sup> Rıryadasıñu mıtya ratıyuuınyu jıryatıy rıñı datıadoda nutıy Judenu jtada ranıcha darya niyımı jtada day. Nırya sanıyada Isayıyasıbedyerya. <sup>8</sup> Tajıyını jıryejetyara Judenu niqejada day, jıryatıdye sııtyarıra niyınvay tarıvye vıchada.” <sup>9</sup> Sıteda varıy ruıva: “Samıryamusıy jıryavıryıtıyıtırya Judenu niqejada, tarıyemyı vıchasada jıyasachıy. <sup>10</sup> Sıteda Mıyusésıbe daryaju: Vuryıntıy tuvıchu sımu vıjıy, vuryınodamu jarye. Nıtıy rajavıtyıyeyı jıjıy, varımyata sunoda, rıryama jvachara varıy rıva nı. <sup>11</sup> Jıryeyı jita rañı jtay: Saryıtyı jtay tıquı niyımı sıva jıjıy, varımyata sunodava jarye yajtay: Ne vanıy ntate racheı raberyate nındıyeyı, tapı Curubánu daryajıra. (Jıryatıy ranıquesa Curubánu jıy, jırya jtachada daryá vuryıtıy vıñıquejadamuju darya: Rıntatıyasımya sıva Judenu darya.) <sup>12</sup> Ramunıtımyı ne jıryechetyanıryıy saıay taranıdayu, sunoda jarye. <sup>13</sup> Ramunıtımyı ne jıryınıryıy ranıcho Judenu niqejada nındıyeyı, tarıy jıryevıchada jıyadaju, jıryatıy jıryedyetyanu

daryi jidyedyeñu day. Jaryi rajuura vichavañite nurya jiryedyevya.”

*Rani jita sitenu samirya jachipiyajada*

<sup>14</sup> Sajatyiyada natuyada riy niyjanvantiy: “Jiryatuvachu titaju rimu, jiryatidye datyasyi. <sup>15</sup> Dañuma saryi jmyi niyjamī titaju tara, ne sajarapuy ručosidye; jiryatiy rasipyatay sajachivyimusidye, rani jita rajarupanu jaryi varidyeñi. <sup>16</sup> Sama tuvachu minityi tuyuti.” <sup>17</sup> Sayada jita Jesús rityuunusiy niyjanvay, sajañuvejada variy rorivyimu. Ruutajadoda sisa datyavay variyu, datyadoda niquejadiva. <sup>18</sup> Suteda jita Jesús variy ruuva: “¿Daryani ne datyavatye jiryeyjuu? ¿Ne jiryinutyeyjuu, jiryatiy sajmyi niyjamī bimusirya, ne sajarapuy suntu ručosidye? <sup>19</sup> Dantyamuy ne rajay sajachivyaju day, mitya savimujuni rajadye, jadchiy jita raramijetyityi saquinajyomuju.” Rata sadatyadoda Jesús: “Ne tara jnay jmyicharanuday jiryatiy juuchatarara.” <sup>20</sup> “Jiryatiy rasipyatay sajachivyasyi niyjamī, rani jita jarupanu varidyeñi. <sup>21-22</sup> Jiryatiy rasipyatay sajachivyimusiy niyjamī, rani jita rajachipiyataniy nicyaray jvaayadaju dañi, ratiy jachipiyataniy jarupanutadeda risaju cadnavedani, paradodaju, niyjamī juvedaju, ti vaturujsa rupiyadaju jarye risaju, ti barya vatadaju, niqueyadajachiju, quivuyadaju, nicyarajyu, tinacho jnuyada jamirya moraju, javityiyeyadaju, jnuvayadaju, datyisaju jarye risaju titaju. <sup>23</sup> Titaju jiryia nicyaray jvaayada sipyatay sajachivyasyi niyjamī, rani jita jarupanusara variñi niyjamiday.”

*Nanutuvachoda taji vichada jamunuy simu Jesús  
(Matévu 15.21-28)*

<sup>24</sup> Sanubeseda jita jadchiy, sayada jadchiy Tíru vichada juroju. Sajayada jita rorivyimu, ne savatada ti radatyajasiyu. Ne vanay nta sadutyada variyu. <sup>25</sup> Varenude nanutuvachoda tanuqui vaturuy sanchiy. Savichanuyada jita bayantu jamirya vichara siva nanudetu. Nanideda jita sunoda, nanurañuvijada variy sanumututuunu Jesús. <sup>26</sup> Jiñuy vaturuy vichada matyoda, Siruvenísiyamusiñuy. Nadayasantadani: “Yajatyani bayantu radyetuvavichi.” <sup>27</sup> Suteda jita Jesús variy nadiva: “Riñi deramiy rapoy munatya, ne samirya daryaju vuryasovay ruumusiy deramirya, vuryatidye jatya simu nibyidera varirya.” <sup>28</sup> Nanimutyajada jita vaturuy variñi Jesús: “Sitenu day Nutyityu, nutyu sani jmyidye nibyidera rariy miša, jiryatiy rijyuchiya deramirya jmyichara daryuujyu.” <sup>29</sup> Suteda jita Jesús variy nadivantiy: “Jiryia sanuniquejadamu yejiya jiryorimyuju. Sasipyatamya bayantu sanudetuvasiy.”

30 Nanujayada j̄ita j̄iryorivyimu, nanudiyada siva jidyetu, satiryojada mayancha, sasipyatedama bayantu sivasiy varidye.

*Jesús misadedani tuyupuryi jiryatiy jarapuyadara ravichanuyada saniquejada risaju*

31 Sataryađa j̄ita Jesús T̄iru mucadimusiy, Cadidéya j̄mityomuju, saramiryj̄jada riva Sitú mucadi, vuyajuy jamu vichada mucadi jarye. 32 Rutoda j̄itan̄i tuyupuryi j̄iryatiy jarapuyadara ravichanuyada saniquejada risaju. Riyasantada j̄itan̄i Jesús: “Yabarya j̄iyomutu sancha tuyupuryi.” 33 Saracheda j̄ita tajiñchoju nijyam̄ijuujiñi, s̄ityejada j̄itara yanā satuyuvimu, satocheda yanajcha, sajatyajada sadachiñiy varintyi. 34 Sunuyada j̄ita ranacho jarichu, sanaryeyajada j̄ita variy. Suteda variy siva: “Eféta,” daryatan̄i vuryit̄arya: “Ramuttay j̄iijyu.” 35 Varidye ramuttada satuyu, varicharaju raviteda sadachintyi, raratyeda j̄ita saniquejada variy. 36 Subayada j̄ityaju variy riryaj̄isirya t̄iva tuchoda. Samiñuma sani jubayada riryaj̄isirya, jaryiñuma rityuchoda t̄iva varidye. 37 Jaryinra rityittada varirya. Ruteda j̄ita variy: “Nin̄i j̄ita s̄itenute vacha datyara, n̄utyichitya sani tuvachutaniryi tuyupuryimyintyi, niqejasam̄iy jarye saniquetaniy risaju.”

## 8

*Jesús potyadeda riy daryajuyu varanca nijyanvay*  
(Matévu 15.32-39)

1-2 Dajiñuma riinteryadeda nijyam̄ijuuuyu, netara j̄n̄ay vichada tara ruumu j̄ibyedaju. Jadchiy j̄ita sanatuyada Jesús riy yisā datyavantyi, suteda variy ruuva: “Ray j̄ita jantyutya riy nijyanvay, tapi rimechosiy j̄iyu mumurundamiñuma risā riy, netara j̄n̄ay tara riibyedaju, mitya. 3 Rat̄iy j̄p̄a jach̄inumu riryorim̄yujuyu, riryadiiryovay n̄utasa j̄iječ̄ijadamu, jativyepusitya sitasiy t̄i.” 4 Rumutyajada j̄ita sisā datyavayu: “¿N̄utyichiña vuryapotyaniryi nijyanvay p̄ata, n̄utyichiy? j̄iyu yasiquita vichajomu.” 5 Sitajadoda j̄ita Jesús variryi: “¿Nurijyo p̄a j̄iryimu, nurijyo?” Rumutyajada j̄itan̄i: “Dajojuñijyate.” 6 Samasatadeda j̄ita Jesús mucadincha riy nijyanvay. Saryeda j̄ita dajojuñijyate p̄a variy j̄iyomuju, suteda j̄ita variy Judenunijyu: “Yentyutyamate p̄ata n̄uy, Yeye.” Jadchiy j̄ita sapatatiyadara p̄a, sasayada j̄ita yisā datyavay varirya, riryatidye s̄aryi nijyanvay riibyedaju; richeyada j̄ita variryi nijyanvay. 7 Jasidye savichada t̄i quivamidye variy r̄uumuntiy, suteda j̄ita variy Judenunijyu: “Ranumatera.” Sasatyadeda j̄ita varintyiryi nijyanvantiy. 8 Riibyeda j̄ita variy, ripyoyada j̄ita variy riva. Riryeda

j̄ita jtyuvimura riinda maçhorá, dajtyujuñijyate panujo saraju. <sup>9</sup> Tavaquitya rivyichada, daryajuyu varanca jtanjite nijyamijuucay. Supajada j̄ita variy jadchiryi. <sup>10</sup> Varidye sumusada Jesús yisa datyavatya cartyevimuntiy, riyada j̄ita Darmanuta mucadimuju variy.

*Rijechiñuyada Varyisévueda siva Jesúsntirya jarichumusiymityamusiy judesarantiy*  
(Matévu 16.1-4)

<sup>11</sup> R̄udeda j̄ita Varyisévueda variy simuju, riñiquettada variy satayu. Riñi vatanuyada simu Jesúsra, savidye jvaay mityamusiy jarichumusiya tara, riryatidye jantya variy saniy. <sup>12</sup> Sadiryanuma jiñeryeyajada varidye, suteda variy: “¿Taraju rivyata jivye nijyanvarya mityamusiy dityadoda, taraju? S̄itenu ritay jiryiva: Tama rañi saryuy nta tara mityamusiy dityadoda jivye nijyanvaju, tama.” <sup>13</sup> Satocheda j̄ita variryi nijyanvay, sumusada j̄ita variy ravimu cartyequiintiy, saramityeryjjada jidyemyuju variy.

*Varyisévueda datyadoda jiryatiy quivuchodatarara*  
(Matévu 16.5-12)

<sup>14</sup> Rijechipucheda darya pa day, vinu tajoquini vichada cartyequiivimu varidye. <sup>15</sup> Suteda Jesús variy ruuva: “Jiryinutyatata Varyisévueda carivatyajisiyu, Jeródesbe carivatyajisintyi.” <sup>16</sup> Ridiryia jiñiquettada sisa datyavay varidyeyu: “Sutay dyetya Jesússte dacyu, jiryatimyu ne patavay vuñichanuday.” <sup>17</sup> Sadatyada Jesús varidye, suteda j̄ita ruuva variy: “¿Taraju jiryeniñiquettayu, taraju? jiryatimyu dyetya ne patavay jiryedye. ¿Ne jiryedyetyate didyejyuú? ¿Ne jiryedyetyaryu nta? ¡Jaryi surranjite jiryechitye tajju! <sup>18</sup> ¡Nutyu nisityavadye rinuy jiryeniñicha, jiryemya jnyu! ¡Nutyu tuyuvuditavadye jiryeniñichantiy, jiryemya tuvachu! ¿Ne jiryechipityate nunrya, jiryatiy rapyatatichiy jiryivara tadajoyo pa, tadajyo varanca vadujyu? ¿Nurintyu panujo jiryatosirya pa patatichara, nurintyu?” <sup>19</sup> Rumutyajada j̄ita variñi: “Vuyajuptyu, dajtyujuy ranchaju.” <sup>20</sup> “Jiryatiy rapyatajay jiryivara dajojuñijyate pa, daryajuyu varanca nijyanvaju, ¿nurintyu panujo jiryatojarya rinda, nurintyu?” Rumutyajada j̄ita variñi: “Dajtyujuñijyate.” <sup>21</sup> Suteda j̄ita variy ruuvantiy: “¿Ne jiryedyetyate didyejyuú?”

*Jesús misadedani nisipyuryi*

<sup>22</sup> Ruutojada j̄ita Betsáyina vichadamu. Ruutitada j̄ita nijyanvañi nisipyuryi simu, riyasantada variy jasiñi: “Yajatyá saniy.” <sup>23</sup> Siricheda sajomu, samutacheda j̄ita vichadajisiy tajiñechoju variñi. Satochedanumatiy sanisimyu, sabayada j̄itara jiyomutu variy sanchantiy; sitajadoda j̄itanj: “¿Jidy

vidye tariva?” <sup>24</sup> Sunuyasubedanumatyiy suteda varyiy: “Radyiñuma ruuva vaduy, nutyu nutasaranuva radyi ruuva, riryupiñumaya.” <sup>25</sup> Sajatyiyada bayada jiyjomutu sanisimyuntiy, varidye jita sunuyasubeda vanda varyiy. Raratyeda jita sanisiy varyiy, sunuyada jita titaju samiy varintyi. <sup>26</sup> Supajada jita Jesús varyiy sarorimuyuy, suteda jita varyiy siva: “Ne vinu vichadamu yajtojasiy.”

*Pyítrubay jteda vijyomujache Jesúsva: “Judenu jaryeti ji”  
(Matévu 16.13-20; Dúcasiy 9.18-21)*

<sup>27</sup> Sayada jita Jesús yisa datyavatya, Sesaréya Vidípu vichada jurora vichada muriyudera. Sitajadoda nútasa riryupijyomuyu: “¿Nutyura riñique nijyanvay raynchiy, nutyura? ¿chira rutarye, chi?” <sup>28</sup> Rumutyajada jita variñi: “Juán Bautístabay rutay ji, tini jtay: Edíyasidye ji, tini jtadye: Niní sanichava dyetya Judenuju tuchuvay tenu.” <sup>29</sup> Sitajadoda riy yisa datyavay varyiy: “¿Va jiryegue? ¿Chira jiryitadyerye, chi?” Sumutyajada jita Pyítrubañi: “Jiñi rañicha Judenu jaryeti day.” <sup>30</sup> Subayada Jesús riryajisiry niquejada tuchoda: “Ne jiryatuchosiy tidevara ravyichada, nutyu ray vichada daryá.”

*Jesús tuchoda jibetyedajiju  
(Matévu 16.21-23; Dúcasiy 9.22)*

<sup>31</sup> Sajotada jita datyadoda riy: “Nijyamidenu raparutyajayasaray. Riryarrachu rimyityumiy variñi, caserdótevyeda nutyityumiy, Judenu niquejada datyanuvay jarye rarrachuni. Riryajvay varyiy rivani, rurundamunuma jita samisasumintyi.” Titaju vijyomujache saniquejada varirya niquejada. <sup>32</sup> Saracheda jita Pyítrubañi Jesús tajiñechoju, sajotada jita niquetyada variñi: “Ne yanique jita daryá.” <sup>33</sup> Sanumityeda jita Jesús, sadiyadanumatyiy varyiy ruuva yisa datyavay, saniquetyada jasiñi Pyítrubay: “Yabay rajisiy, Satanásiy. Ne jijechipityara Judenu jachipiyajada. Jijechipiya nutyu nijyamí jachipiya daryá.”

*Nutyuramusiy vuryichiityarini Jesús, nutyuramusiy  
(Matévu 16.24-28; Dúcasiy 9.23-27)*

<sup>34</sup> Sanatuyada jita riy nijyanvayyuu, sisa datyavay jarye, suteda jita varyiy ruuva: “Saryityi siityariruy ti ray, sama paruy riva yivaaryuyada, sama nichujaya ntara jicyurusiy, jiryatiy sabay nutyu diñuy, ne sariryi varirya tariy jivyichadanuday, satidye siityari varirye. <sup>35</sup> Tapi minityi ramityaniryurya yinuyada, sapachitya varyiy mityara; minintyi jita pachityara yinuyada rayadaju, samituchoda jiyadajuntiy, saramityaniy varirya yinuyada. <sup>36</sup> ¿Tarajura saryicyanay nijyamira criquiy titaju vichadivasidye, taraju?

saryityi caray variy rajisintyi. <sup>37</sup> ¿Tara murichiryana sataryuy yinuyadaju, tara murichirya? <sup>38</sup> Jaryi vuryinuyada ramuvye nijyanvay diye rundamu day, juuchatavay jarye risaju riy. Rivyichechavañi nijyanvay diye dayu. Minityi rityenu rajada riva, rañiquejadiva jarye, daryaday sajada Nijyamidenu varintyidyeni, sanumatiy jutí jiyujuntiy, samiy jdutyasi sajay vandanubedayu, mityijyi ruusa Judenu jpayay.”

## 9

<sup>1</sup> Suteda jita variy ruuva: “Sitenu ritay jiryiva: Jiyu daryi jiryetyevay nijyanvay jiryatimyu ne riryadatyara diiyada, netimyu ne ridyi munatya riva Judenu nusuyada didye jiryatiy riti jivyanuyadata.”

*Jesús tituyadanchiy*

*(Matévu 17.1-13; Dúcasíy 9.28-36)*

<sup>2</sup> Jadchiy jita tarundaquinijyatemusiy, Jesús jarayada yisaju riy Pyítrubay, Santiyácubay, Juánbantyi. Saracheda jita jamumusimyuju riy, rivyichada jita nuñi riy yasiquita taraquiju jasiy. Satituyada Jesús ridiyadajache variy.

<sup>3</sup> Sasujay jita vichada jaryi vandajay, jaryi pupajay risajura, ne ti pupachodasara jiryatiy mucadiva vichini, nutyu sasujay daryá. <sup>4</sup> Mityamusiy samutijada Edíyasíy bayanu, Muyusésibe bayanu jarye sisaju, jiryatiy nanutuchoda Jesúsjsa. <sup>5</sup> Suteda jita Pyítrubay variy siva Jesús: “Ta jaryi samiryanite nujyute jiyu, Datanu. Nuñama sutay mumutamyi: tataqui jijyu day, da tataqui Muyusésijyu, da tataqui Edíyasíjyuntidye.”

<sup>6</sup> Ne sadatyanuyada Pyítrubay daryaju tara sajtay, jiryatiy richuvuñuyada daryaju sisa datyavay. <sup>7</sup> Racanuvudoda virisumarya variy jasiryi. Rarayada jita niqnejada virisumaryanubesiy variy ruumu: “Jiñu jita radyenu jaryi vatasí. Jiryama tuvachu simu.” <sup>8</sup> Mityamusiy runuyajada yiro, ne runuyada tinacho, vinu Jesúsnacho runuyada yisa.

<sup>9</sup> Rumusadanumatiy jamumusimyusiy, subayada jita Jesús variy riryajisirya tuchoda: “Ne jiryatuchu didyerya jiryatiy jiryedyiasiy riva. Vañuma jiryatuchura, sanumatiy misa Nijyamidenu diibyimusiy.” <sup>10</sup> Rityuvachoda variy simu day, rijechipiyanuyada variy: “¿Tara sani jtay daryaday, jiryatiy sutay samisa diibyimusintyi, tara?” <sup>11</sup> Ruutajadoda jita variñi: “Nutyura rutay Judenu niqnejada datyanuvay: Niniday Edíyasíy raryi jniy jotada.” <sup>12</sup> Suteda jita variy ruuva: “Edíyasíy sitenu rajniy munatya satidye ratyanu titajura tara. ¿Nutyura riñuyada Nijyamidenunchintyi, nutyura? jiryatiy sapatyajarayasarayu, riryajavityiyechara nijyanvay risajuni Nijyamidenu. <sup>13</sup> Ritay ray: Sitima jita Edíyasíy,



rivyichanichiy rumu tarani, daryatiy rivyichaniryuchidyeñi, daryatiy ravichada sanuchara dacyu.”

*Jesús misadedani dera jatayani, jamiryanu bayantuti*  
(Matévu 17.14-21; Dúcasíy 9.37-43)

14 Sitjadanumatíy Jesús yisa datyavay tevay machovamyuntiy, ridyiñuvejada tavay nijyanvay ruusa variy, riñiquettada Judenu niquejada datyanuvay variy jasiryi. 15 Varidyera ridiyada variy siva, mitya runuchadedada variy samomusiy, richiicheda variy simuju, rinyuchuvañuvejada variy jasiñi. 16 Sitajadoda Jesús variryi: “¿Tarivara jiryeniquestayu, tariva?” 17 Sumutyajada jita nijyanvay tenuni: “Ritosiñi radyenu yimuju, Datyanu, bayantu daryaju siva, jiryatíy niquejasani. 18 Nutyijiñintiy siriy bayantunicu, jasiy sajatya mucadinchani, rajippudivay variy suto, sasuy jiyajadajcha varintiy, satiinuchiy variy jasiy yiva. Rañi jiyasantasiryi yisa datyavay: Jiryajatyadyenuvasiñi bayantu, ne rijetyadasara nta sivasini, tii, mitya.” 19 Sumutyajada jita Jesús variryi: “Jiii, tara nijyanvay tuvachusa jiryenicha day, tara. Ne samiy jachipiyavay jirye. ¿Nuriryundasaraju rajachiniy jiryisa ray, nuriryunda? Jiryanuma puchiy rimujuni derapu.” 20 Ripyucheda jita variy simujuni. Sadiyadanumatíy bayantu variy siva Jesús, varidye satiiyatadedani derapu. Sanoteda jita derapu variy mucadincha, sasiichinujajada variy jasiyu, ramaseda variy vajippudi sutosiy. 21 Sitajadoda jita Jesús variñi sajay: “¿Tariñuma viy daryani?” Suteda jita sajay variy: “Vadinumusidye savicha daryaday. 22 Rajuuranuma rañi jatya jiidamyuni, jaamu jarye, jiryatíy saparutaruy jasiñi. Jiryityi vichaniryuy tara ntani, yajantyutyantidyenicyu. ¡Yajmutya nuy quiii!” 23 Suteda jita Jesús siva: “¿Tarajuna yitay riva: Jiryityi vichaniryuy tarani, taraju? Sajutiy tuvachu rimu, ¿nutyuramumuy ne rachaniy tarani, nutyuramu?” 24 Varidye jita sasañeyajada derapu jay variy: “Ratyuvachu day yimu, yajmutyavajura ratyuvachoda yimu.” 25 Sunuyadanumatíy Jesús richiityityi nijyamijuu jiñechoju, riintyeryadeda variyu, saniquetyada variñi bayantu jamirya vichara: “¡Yasipyatay ritedamu sivasiy ji, ne yataryo junay sivajunoday, bayantu niquejasa, tuyupyuryi rapurya!” 26 Jadchiy jita sasañeyajada variy, satiiyataniyajanumatíy varintiyiñi, jadchiy jita sasipyateda variy sivasintiy. Samachojada jita derapudera nutyu diibiy variy. Rajuu nijyanvay jteda variy: “Diiñunuma day.” 27 Sireda jita Jesús variy sajomutuniy, sanubesityadeda variñi, saradesubeda jita variy.

28 Sajayadanumatiy Jesús variy rorivyimujū, ruutajadoda jita sisā datyavay variy jasiy yasiquitayu: “¿Nūtyuramunamuy ne vanay nujetya nūntyidyēñi bayantuntidye, nūtyuramu?” 29 Suteda variy ruuva: “Ne vanay sasipyatay dañu, netimyu ne vūtyuchosiy munatya sisā Judenu.”

*Jesús jatyyada tuchoda jibetyedajjuntiy*

*(Matévu 17.22-23; Dúcasiy 9.43-45)*

30-31 Sayada jita Jesús yisā datyavatyā, rityiryorijada jita variy Cadidéya mucadiva. Ne savatanūyada Jesús riryadatya nijyanvay: Jasiryi Jesúsveda, tapitya sadatyanunūyada munatya riy yisā datyavay. Sutañūyada jasiy ruuva: “Sasachara tīni Nijyamīdenu, nijyanvay jomu sasāñi, riryajvay variy jasiñi. Mumurundamimysiy sadiiyadivasiy, yamīsasumintiyi.” 32 Sisā datyavay ne datyanūyadara jiryatiy suteda daryá, richuvuñūyada jtajadodantiñi Jesús saniquejadanchiy.

*Chira sanīcha jaryiñu Judenu diya, chi*

*(Matévu 18.1-5; Dúcasiy 9.46-48)*

33 Jadchiy jita ruutojada Capernavú vichadamu, rivychadanumatiy rorimyu, sitajadoda variy jasiryi: “¿Tarajuna jiryēñi niquettatityi nūvayu, taraju?” 34 Rindasada jita variy, jiryatiy riñiquettatityiñūyada daryaju nūvayu: “¿Mira jaryiñu vūquebyimu, mī?” 35 Samasajayada jita Jesús variy, sanatuyada jita variryi yisā datyavay vuyajuy, danujuy rinchaju. Suteda jita variy ruuva: “Mīnityi račaruy jaryiñu, ne jaryiñu sabay ruumusidyeyu, tītaju nijyamī nusuyasiju sabay variyu.” 36-37 Sireda jita Jesús variñi derapuntiy, saranityadeda ripyarudamu jasiñi, samariyada jita Jesús variy jasiñi, suteda jita variy yisā datyavavya: “Mīnityi rađiryenī deradera nūtyu jiñu, rityamu, nīday rađiryē varintyiryē. Mīnintiyi rađiryē variryē, va ray sanī điryecay, jiñu sadiryē day, jiryatiy supajada jiyuju ray.”

*Mīnityimyu ne jiyaronu jiryē, nīni vichasara jiryeyadaju rañu*

*(Dúcasiy 9.49-50)*

38 Suteda jita Juánbay variy siva: “Muy nūdyi siva tiqui nijyamī, sajatyani bayantu yityamu, Datyanu. Ramunītyi nuñibayasiy sajisirya: Ne yajatyani bayantu Jesús jtyamu, tama jiñi siityari nudyisā daryajuni Jesús, tama.” 39 Suteda jita Jesús variy: “Ne jiryajbay sajisirya nītyi rajvaay mityamusiy tara rityamu, tapi ne sanique vacha varenu rañijyu. 40 Nītyi ne vichaniy vuryeyaroju, nīni jita vichasara vuryisaju. 41 Ritay sitenu jiryiva: Mīnityi rašay jaa jiryatodajuyyu,

vinu jiryatij jiryehi dyetya Crístu siityarijvay daryaju day, niniday rajmutya dárya ramurichirya day.”

*Jatyí vucyare jítateni ti Judenu nújisij*  
(Matévu 18.6-9; Dúcasij 17.1-2)

<sup>42</sup> “Minityi racare rajisij Judenu núquini jiñudera, nityi rañi tuvachu rimu nutyu derapudera, samiryavaju jita raryicha sajū, riryityi puchu nijyanvañi ravichusuma sapitasa, riryi jatya jita variy jamu navajacheni. <sup>43</sup> Nutyu raniday jijyomutu rañi care Judenu nújisij ji, ne jiryecharajuū. Samiryavaju daryaju jiiyū yajiya junare jnujyomuju jomutuvū, jiñuma jiya darajuy jomututi jiidatyomuju, jiryatimyu ne rariryisara jiiday jasiy. <sup>44</sup> Jasiñimuy ne sadiichara chapinu, ne rarichara jiiday variy jasintyi. <sup>45</sup> Nutyu raniday jiñumutu rañi care ji, ne jiryechantiryajuū. Variñi jita yajiya junare jnujyomuju numutuvū, riñuma jatya darajuy numututi jiidatyomuju ji. <sup>46</sup> Jasiñimuy ne sadiichara chapinu, ne rarichara jiiday variy jasintyi. <sup>47</sup> Nutyu raniday jiñisij rañi care ji, ne jichityara jiñisityadantijyuū, ratatij yajay Judenu nusujyomuju nisijyo, riñuma jatya dasijyuy nisityi jiidatyomuju ji. <sup>48</sup> Jasiñimuy ne sadiichara chapinu, dantiamuy ne rarichara jiiday variy jasintyi. <sup>49</sup> Tapi titaju nijyamī rativyinsa jiidatyayu. <sup>50</sup> Tivyi jita samirya; varityi jita raryi baryi rativyijyūvyeda, ¿taratanuma vuryataryatanirya rativyijyūvyedantij, tarata? Jiryama vichasara tivvityavay Judenu diya samirya vichasadaju, daryantij jiryama vichasara samirya nuñi jirye variy.”

## 10

*Jesús datyadoda tovajadanchij*  
(Matévu 19.1-12; Dúcasij 16.18)

<sup>1</sup> Sayada jita Jesús variy jadchij, sitojada jita Judéya mucadimu variy, Peréya mucadimu jarye. Jasidye riintyeryadeda nijyamijuu variy simuntiyu; jasiy sadatyadoda varintyiryi, tapi savichadanuma daryaju dayu.

<sup>2</sup> Varyisévueda judeda variy simuju, ruutajadoda jita yantjadaju variñi: “¿Samirya vidye satova tiqui nijyamī nada jivyaturuy?” <sup>3</sup> Sumutyajada jita variryi: “¿Nutyura suteda Muyusésibe ruuva, nutyura?” <sup>4</sup> Rumutyajada jita variñi: “Muyusésibe nutyanichedara cetera tovaṭa, satidye tova nijyamī nada jivyaturuy variy.” <sup>5</sup> Suteda jita Jesús variy ruuva: “Jiryatij surra daryajura jiryejechij, ramunītij sasacheda Muyusésibe jiryejyura. <sup>6</sup> Sajotadanumatij judejada Judenura tara variy, sūdejada jitanī vanu, vatura sisaju. <sup>7-8</sup> Ramunītij saṭochij vanu nada yinoda, sajay jarye, satidye vichasara sisa jivyatura, danujumyusij nanacha tiqui variy. Ne danujuy variñada nūndye, tiqui ntanuma nanacha varidye.

<sup>9</sup> Ramun̄itiy jiryat̄iy sabayada J̄udenu daryá, sat̄iy jam̄uchara vanu vaturaj̄sa, ne sat̄ovatan̄iy t̄i savaturayu, mitya.”

<sup>10</sup> Ruutaj̄adoda j̄ita sis̄a datyavay jun̄ay rorimyu ranchint̄iy. <sup>11</sup> S̄uteda j̄ita variy ruuva: “M̄in̄ityi tovan̄ada j̄ivyaturuy, saryityi jam̄uy variy t̄i nadivasint̄iy, sajarupanu variy ratara j̄ivyaturuy vich̄ada t̄itaj̄u nijyan̄vay diya, j̄iryat̄iy riryadiy variy nadiva n̄utyu jmuchanutanuñada. <sup>12</sup> Daryaday naryityi tova vaturuñi j̄ivyanu, naryityi jam̄uy variy t̄i sivasint̄iy, nanajarupanu variy ratara j̄ivyanu vich̄ada t̄itaj̄u nijyan̄vay diyant̄iy, j̄iryat̄iy riryadiy n̄utyu jmuchanutodat̄i variy siva.”

*Jesús jachiñuyadara J̄udenu jm̄utyada deramiy jiyadaju*  
(Matévu 19.13-15; Dúcas̄iy 18.15-17)

<sup>13</sup> Ruut̄itanuyada j̄ita nijyan̄varyi deramidyera simu Jesús, sat̄idye jat̄ya variy riñiy, riñiquetyada j̄ita sis̄a datyavay variryi nijyan̄vay: “¿Taj̄ura j̄iryit̄u riy deramiy simuju, taj̄u?” <sup>14</sup> Sadiyadanumat̄iy Jesús riva ruuvaayada, saniqueyada j̄ita variy, s̄uteda j̄ita variy ruuva yisa datyavay: “Ne j̄iryaniquetta riy deramiy, riryama jūt̄i rimu. Ne j̄iryaj̄barya ruut̄ijada, tapi rityi rachasara J̄udenu nusuj̄yomu, riñicha n̄utyu deramidyera. <sup>15</sup> Ritay sitenu j̄iryiva: M̄in̄ityimyu ne raj̄mutyara J̄udenu nusuyada, n̄utyu sumutȳa derade samiy jachitya daryára, ne sajachara variy J̄udenu nusuj̄yomu.” <sup>16</sup> Jadch̄iy j̄ita samariyajada nuñi t̄iquimusiryi deramiy, sabayada j̄ita j̄iyomutu variy riñiy, sat̄uchoda j̄ita variy sis̄a J̄udenu riyadaju.

*Sat̄uchoda vaderõnu jaryi tarat̄i sis̄a Jesús*  
(Matévu 19.16-30; Dúcas̄iy 18.18-30)

<sup>17</sup> Sajot̄adanumat̄iy jiyada Jesúsnt̄iy, sasiityityiyada t̄iqui nijyam̄i variy satuunuju, sadasiñunuvijada variy sanachoj̄uyu. Sitaj̄adoda j̄ita variñi: “¿N̄utyuna raryi vicha, Datyanu sam̄i, n̄utyu? ¿Tara j̄vaayadata raj̄mutyara rayarurya jun̄areju j̄nuyada, tara j̄vaayadata?” <sup>18</sup> S̄uteda j̄ita Jesús variy siva: “¿Taj̄ura yitay sam̄i darye, taj̄u? Ne t̄i sam̄i, vinu J̄udenu. <sup>19</sup> Jiñi j̄ita datyara J̄udenu datyadoda: Ne vuryaj̄vañi t̄i, ne vuryarupi t̄i vaturuj̄sa v̄untyi, ne vuryaparanu risaju, ne vuryaniquera quivuyada t̄inijyunt̄iy; ne vuryaj̄nuy vuñiruyadamu t̄i baryanachont̄iy, vuryama tuvachu simu vuj̄ye, vuryinodamu jarye.” <sup>20</sup> S̄uteda j̄ita variy siva Jesús: “Vadinudemusiy ratyuvachunuyada ramu t̄itaj̄u, Datyanu.” <sup>21</sup> Sunuyada j̄ita Jesús sanachõ, savat̄ada j̄ita variñi. S̄uteda j̄ita variy siva: “Ras̄tyedye tarade ji. Yejiya, yat̄aryutyara jiberya ratiy yimu, jadch̄iy j̄ita yas̄ay ramurichirya riy jantyuyadavay. Variñi j̄ita yecha tarat̄i jarichumu. Varenumacu, yāsiityar̄isara varirye.” <sup>22</sup> Jesús

niquejadamusiy j̄ita, raj̄uujeyada sam̄o variy, saȳada jaryi vayivach̄a jadchiy, jiryatiy jaryi tarat̄i daryaju dañi.

<sup>23</sup> Sun̄uyada j̄ita Jesús variy yiro, sut̄eda j̄ita ruuva yis̄a datyavay variy: “Ta jaryi surra r̄acha rij̄yu jaryi taratavay, J̄udenu nusujyomu jayada day.” <sup>24</sup> Jadchiy j̄ita rityitt̄ada sis̄a datyavay ranchiy saniquejada. Sut̄eda j̄ita Jesús variy ruuvantiy: “iTa jaryi surran̄ite J̄udenu nusujyomu jayadate, Deramiy! <sup>25</sup> Saryityi ramije camélluquisuma rodanrujuvimu, saryi jay j̄ita jaryi tarat̄i variy J̄udenu nusujyomuntidye.” <sup>26</sup> Rityitt̄ada j̄ita jaryi varirya, riñiquejada nuñi riy variy yiva: “¿Chin̄ate r̄aramityasarate, chi?” <sup>27</sup> Sut̄eda j̄ita Jesús yinuyadamu ruuva: “Ne van̄ay s̄aramityasara nijyam̄i, vinu J̄udenu j̄ita r̄aramityatanichara nijyam̄ivara. N̄ini j̄ita raj̄vaajeyasara t̄itajura tara jivyanuyadata.”

*Tara riryajmutya nijyanvay jiryatiy rityochirya jiberya t̄itaju Cr̄istu jiyasachiy, tara*

<sup>28</sup> Sajot̄ada jteda Pyítrubay variy siva: “Nuy j̄ita tocheda t̄itajura jiberya, n̄uchiityarijada variy ji.” <sup>29-30</sup> Sut̄eda j̄ita Jesús ruuva: “R̄itay s̄itenu jiryiva: N̄it̄iy tochiy rayasachirya jivyichajo, varimyata sataryiveda, varimyata s̄ityamutuveda, varimyata sun̄oda, varimyata sajay, varimyata sadadyeñu, varimyata sandiy, samituchoda jiyasachiy jarye satochichara riy, saday jmutya taraqui pachaju rubivaju diye: rorivyíñu, sataryijuu, s̄ityamutujuu, sun̄odaveda, sadadyeñujuu, sandivyich̄a jarye t̄itaju risaju. Riryajarupantajayasara nijyanvay variy risajun̄i, tarundamunuma j̄ita sajmutyasara jun̄areju jnuyada ranchajuntiy. <sup>31</sup> Jaryi taratavay tevay r̄achasara ne taratavay; jiryatimyu ne taratavadyeryi, rityevay j̄ita r̄acha jaryiñuvay varintyidye.”

*Sajatyiyada tuchoda Jesús jibetyedajijuntiy  
(Matévu 20.17-19; Dúcasiy 18.31-34)*

<sup>32</sup> Riyada j̄ita variy Jerusar̄i nachoju, muñuma saya nta Jesús varidyeryi. Rityitt̄ada j̄ita sis̄a datyavay varirya, jiryatiy rudeda rusidye, riñi j̄ita jnutañumaya varidye. Sar̄acheda j̄ita varintyiryi yis̄a datyavantiy, vuyajuy danujuy rinchaju, sajot̄ada tuchoda jasiy ruuva: “Nurya riryechanirye.” <sup>33</sup> Sut̄eda j̄ita: “Vuryasumiñuma j̄ita Jerusar̄imuju. Nijyam̄idenu j̄ita r̄acha sach̄i caserdótevyeda nutyityumimiyu, J̄udenu niquejada datyanuvamyu jarye, riryabay j̄ita diiyasiju variñi. Jadchiy j̄ita riryasay variy mamymyuni. <sup>34</sup> Riryajarupantani, riryajtochiye variy siva, riryamusiyē varintyiñi, riryajvay t̄itaju variñi; jadchiy j̄ita mumurundamimiyusi sam̄isasumintiyi.”

*Sebedévubay denujube jachiñuyada tara siva Jesús  
(Matévu 20.20-28)*

<sup>35</sup> Jadchiy jita nanuvichada Santiyácubay, Juánbatya, jiryatiy Sebedévubay denujubeñada, nanutuudiyajada variñi Jesús. Naniteda jita variy siva: “Navyata yajvaay najyu tara, jiryatiy najechiñuy yiva darya, Datyanu.” <sup>36</sup> Suteda jita nadiva: “¿Tarana sanuvata rajvaay sadaju, tara?” <sup>37</sup> Naniteda jita variy siva: “Yamasaniy tiqui natye yintyityudamyuju, jiñu jita ramasa jimyidamyujuntidye, yinsujyomu.” <sup>38</sup> Suteda jita Jesús nadiva: “Ne sadadatyara tara sadajachiñuy riva. ¿Sanavidye jachiniy rajuura jantyadaju dayu, nutyu ratyi raparutyajayasara darya ray? varimyata ¿sanavidye jachiniy jtyadoda ntaju dayu, nutyu ray rajtyuy nta daryantidye?” <sup>39</sup> Naniteda jita varidye: “Neviy nañajuú.” Suteda jita Jesús variy nadiva: “Daryaday sanaparutyajayantidyeyu, nutyu ratyi raparutyajayantidyerye, daryaday sanajtyuntyidye, nutyu ratyi rajtyuy nta daryantidye. <sup>40</sup> Tama vanay ntate rabe rayntyityudamyuju masadaju ji, tama, dantyamuy ne ramyidamyuju. Rijyu jita rachasara jiryatiy masisavadyeryi.” <sup>41</sup> Rityuvachodanumaty vuyajuy nanutevarya darya niquejada, riñiqueyada jita nadisa Santiyácujube, Juánbatya variy. <sup>42</sup> Jadchiy jita sanatuyada Jesús riy, suteda jita jasiy ruuva: “Jiryedyetya jiryatiy rutay may nutyityujuu riy, riñi jpa jaryiryi jiryenu mamyi. Nitiy vichasara jaryi mamyi nutyityunubesiy, niní nusuchara jaryiryi jityevay. <sup>43</sup> Jiryequemyimu jitamuy ne raryicha darya. Minityi jita racharuy jaryiñu jiryimusiy, sama jvaay nutyu jiryemyuchechiy. <sup>44</sup> Minityi jita racharuy jiyanti jiryimusiy, sama vichasara titaju nijyamiju jvaayasiju. <sup>45</sup> Tapi Nijyamidenu nita ne suteda satidye vichasara rajuu muchechimyityi; suteda jita satidye vichasara vuryimutyijuntidye, satidye sarya yinuyada nijyanvayjuu jiyadaju variy.”

*Jesús misadedani Bartimévubay nisipyuryi  
(Matévu 20.29-34; Dúcasiy 18.35-43)*

<sup>46</sup> Jadchiy jita ruutojada Jericó vichadamu. Sayada Jesús jadchintyi, Jericó vichadamusiy, sisa datyavatya, rajuuvay tavay nijyanvay jarye. Samasada jita nisipyuryi nutuvarya rimoymu, jasityi sajachiñuñuyada tara ruuva nijyanvay. Sitya vichada Bartimévu, jiryatiy Timévubay denuni. <sup>47</sup> Satuvachodanumaty nisipyuryirya saticheyada: “Jativyenumani Jesús Nasaryémusi,” sajotada sañeyajada variy: “¡Jesús, Davyibe jasi, yajantyutyate ray!” <sup>48</sup> Riñiqueťyanuyada rajuuvay nijyanvay variñi: “¡Yandasa! ¿Taraju jiñatuyeyenchani, taraju?” Sanatuyeyada jaryi

varidye: “¡Davyíbe jasi, yajantyutyate ray! ¡Yajantyutyate ray!” <sup>49</sup> Saraniñuvijada jita Jesús variy jasiy, suteda jita variy: “Jiryānatuyani.” Jadchiy jita riñatuyadani: “Ne yasuvuy; yavajuni vanutya ji; yanubesumiy, ne yinuy sanatudye ji.” <sup>50</sup> Varicharaju sajatyadara jichujacya, sanubesubeda jita rayadamusiy, sayada variy jadchiy Jesúsmuju. <sup>51</sup> Suteda jita Jesús variy siva: “¿Nutyura jivyata rachaniy ji, nutyura?” Sumutyajada jita nisipyuryi variñi: “Rinuyasumiryuy junadye, Datyanu.” <sup>52</sup> Suteda jita Jesús variy siva: “Yanuma jiya day, jimyisama day, jiryatij ranyumya jityuvachoda yiva.” Varicharajude raratesubeda sanisij variy, sunuyadama samirya variy, sasiityarijada jita variy núvani.

## 11

*Jesús jayada Jerusarímu nijyanvajyuu jchanayadamu  
(Matévu 21.1-11; Dúcasij 19.28-40; Juán 12.12-19)*

<sup>1-2</sup> Rityuudiyadanumatirya Jerusarí, Betuváje vichada rapuryade jarye, Betániya vichada rapuryade jaryentiy, Odivu musiqui tuunu, supajada jita Jesús nada yisa datyanujyuy: “Muy sanajiya vichadademu jiryatij vucharara, saditjadamu yadiñuve siva cavañudenu puchusi, jiryatimyu ne ti jasumiy sancha didye; sanavitasiy variñi, sanajirye variy jiyujuni. <sup>3</sup> Titiy rajtay sadiva: ¿Tajura sadivaañi, tajú? Sanajmutyajasiy variñi: Nutyityu vatani. Varidyenuma sataryataniñi.” <sup>4</sup> Nadayada jita sisa datyanujyuntiy, nanudiñuvejada jita siva cavañudenu puchusi, vichada cabyimu, núqui jimudchodera, rorijyutuunu. Nanuvitada jita variñi. <sup>5</sup> Rityi vichada jasiy, ruteda jita variy nadiva: “¿Tarajuna sani vitani, taraju?” <sup>6</sup> “Jesús jtedamujuu” nanimutyajada variryi. Ripyaruyada jita variy nadiva. <sup>7</sup> Jadchiy jita nanitoda variñi cavañudenu Jesúsmuju; nanujatyada jitarajichujajyuu variy sancha, cavañudenu, sasubeda jita Jesús variy sancha. <sup>8</sup> Jadchiy jita rijetyada rajuu nijyanvaryajichujajyuu núva, tini rachada varirya nutasarajii titaju vitara nudimysidye, ribetyityiyada núvara, rivatidye sarupitya cavañudenuni Jesús. <sup>9</sup> Rityi jiyada jotada sajiju, rityi judeda susintiy, riyarovayatityiyada titajumusiy variy: “¡Samirya racha vuvyichada! ¡Chanatyasi jita sitenuni, nityi jny Nutyityu jtyamu! <sup>10</sup> Vuryanuma jchanatya daryá, daryatij ravichanuyada vuyapabay Davyíbe nusuyada day, jiryatij ranuma vichasumintiy. ¡Samirya vichasada rachasaraté jarichumu!”

<sup>11</sup> Jadchiy jita sitojada Jesús Jerusarímuntiy, sajañuvejada jita Judenunijyu jachipiyajovimuntiy. Sunuyada jita ranachō ratiy ravimu títaju. Sayada jita jadchintiy Betániya vichadamuju, vuyajuy sisa datyavatya, danujuy rinchaju, jidyenuma daryaju varirya.

*Jesús niquetyadara jígunu jiryatimyu ne jarya ravichada daryaju*

*(Matévu 21.18-19)*

<sup>12</sup> Rurundamunuma, rudedanumatiy Jesúsveda Betániya vichadamusiy, sajachijada Jesús variy. <sup>13</sup> Sadiyada jita Jesús ripya riva jígunu, vitara, sayada jita ranachō, jotara dyetya diyera. Sitojada jita ramu ranu, vinu ravijuuniy ranca day, jiryatimyu ne ravichada rajayada runda varidyidye. <sup>14</sup> Suteda jita Jesús variy riva jígunu: “Ne tide raaturicharanudarya jiyjo nundyē.” Rityuvachoda jita sisa datyavay varidyerya saniquejada day.

*Jesús jatyađa riy taryutyavay Judenu nijyu jachipiyajomusiy*

*(Matévu 21.12-17; Dúcasiy 19.45-48; Juán 2.13-22)*

<sup>15</sup> Ruutojada jita ramu Jerusaríntiy. Sajayada jita Jesús Judenunijyu jachipiyajovimuntiy, sajotada jita jatyađa variy jadchiryi rityi taryutyada tara jasiy, rityi taryuyada jadchintiy. Sanotajajada jítara criquiy taritanivye mīsa variy, sanotajajadantirya putuvinu taryutyavay mašajontiy. <sup>16</sup> Suteda jita variy: “Ne ti raramijetyara tara jiyu.” <sup>17</sup> Sadatyadoda jita variy jasiryi: “Neviy nučhara: Riryajtacharara raryorique: Ranī rachasara Judenujsa tučhujo, títaju nijyanvaju. Jiryē jita bachara paranujoju darya.” <sup>18</sup> Rityuvachoda jita caserdótevyeda nutyityumirya, Judenu niquejada datyanuvay jarye, riñi vatada jita variy: “¿Nutyichirya vuryajvañi, nutyichiy?” Tapi richuvuñuyada daryajuni Jesús day, rityittada daryaju nijyanvarya sadatyadoda. <sup>19</sup> Ravichadanumatiy jidye variy, riyada jita Jesúsveda jamu vichadamusiy.

*Rasusayada jígunu*

*(Matévu 21.20-22)*

<sup>20</sup> Riryamiryijadanumatiy núva rašacharademu, ridyiryijada jita riva jígunu, radiijeyadama variy, runtiy jarye risaju. <sup>21</sup> Sunuyadamu, jijechipityada Pyítrubay varirya, suteda jita variy siva Jesús: “Yajnuy, Datyanu, jiryatiy jiñiquetyajarya jígunu, radiiñuma day.” <sup>22</sup> Sumutyajada jita Jesús variryi: “Jiryama tuvachu jijechitya simu Judenu. <sup>23</sup> Ritay sitenu jiryiva: Titiy rajtay riva jirya jamumusiy: Yanuma bay jadchidye, jamu navamu yajatyanyuve ji, daryani



ra<sub>cha</sub> sa<sub>ju</sub> va<sub>ri</sub>dye, sa<sub>ry</sub>ityi tu<sub>v</sub>a<sub>chu</sub> ji<sub>je</sub>chiv<sub>iy</sub>imu ra<sub>mu</sub>cu. Sa<sub>ry</sub>ityi ja<sub>chi</sub>piya ji<sub>je</sub>chitya day: Ra<sub>vi</sub>dye vi<sub>ch</sub>avate da<sub>ry</sub>a, ne dyetyate ra<sub>ch</sub>ate da<sub>ry</sub>a. <sup>24</sup> Ra<sub>mu</sub>n<sub>i</sub>tiy ri<sub>ta</sub>y j<sub>ir</sub>yiva: Ra<sub>ti</sub>y j<sub>ir</sub>yaj<sub>achi</sub>ñ<sub>u</sub>y Ju<sub>de</sub>nuva, j<sub>ir</sub>yatiy j<sub>ir</sub>yety<sub>u</sub>chu si<sub>sa</sub> ran<sub>chi</sub>y, j<sub>ir</sub>yama tu<sub>v</sub>a<sub>chu</sub> ra<sub>mu</sub>, j<sub>ir</sub>yatiy j<sub>ir</sub>yim<sub>u</sub>tyama<sub>ra</sub>, da<sub>ry</sub>a ra<sub>ch</sub>asa<sub>ra</sub> va<sub>ri</sub>y j<sub>ir</sub>yej<sub>y</sub>u day. <sup>25</sup> Ji<sub>ri</sub>yeñ<sub>u</sub>matiy ra<sub>ni</sub>tyara Ju<sub>de</sub>nusa tu<sub>ch</sub>oda, ji<sub>ir</sub>yityi ja<sub>chi</sub>piya tara ti ji<sub>ya</sub>roju, ya<sub>ra</sub>mityaniy va<sub>ri</sub>dye si<sub>va</sub>sirya, da<sub>ry</sub>aday sa<sub>ra</sub>mityaniy Vu<sub>ji</sub>ye Ja<sub>ri</sub>chumuvich<sub>i</sub> yiva<sub>si</sub>rya j<sub>ir</sub>yuu<sub>ch</sub>ueda j<sub>ir</sub>yuntidye. <sup>26</sup> Ne<sub>ti</sub>myu ne vu<sub>ry</sub>a<sub>ra</sub>mityaniy si<sub>va</sub>sirya tara j<sub>ir</sub>yatiy sa<sub>vi</sub>chaniy tara vu<sub>y</sub>, da<sub>nt</sub>ya<sub>m</sub>uy ne sa<sub>ra</sub>mityaniy Vu<sub>ji</sub>ye Ja<sub>ri</sub>chumuvich<sub>i</sub> vu<sub>ry</sub>iva<sub>si</sub>rya vu<sub>ji</sub>yuu<sub>ch</sub>ueda vu<sub>ji</sub>yuntidye.”

*Ch<sub>i</sub> jtedamu<sub>ju</sub> sivaayada Je<sub>s</sub>u<sub>s</sub>*

*(Matévu 21.23-27; Dúcas<sub>i</sub>y 20.1-8)*

<sup>27</sup> Ja<sub>d</sub>ch<sub>i</sub>y ji<sub>ta</sub> ri<sub>je</sub>tyi<sub>iy</sub>ada jto<sub>ja</sub>da Je<sub>ru</sub>sa<sub>ri</sub>muntiy. Sa<sub>va</sub>utayajadanumat<sub>i</sub>y ra<sub>vi</sub>mu Ju<sub>de</sub>nunij<sub>y</sub>u ja<sub>chi</sub>piya<sub>jo</sub>, rityuudiyada ji<sub>ta</sub> ca<sub>se</sub>rdóte<sub>vy</sub>eda nu<sub>ty</sub>ityu<sub>mi</sub>ñi Je<sub>s</sub>u<sub>s</sub>, Ju<sub>de</sub>nu ni<sub>que</sub>jada da<sub>ty</sub>anu<sub>v</sub>ay, ri<sub>mi</sub>yityumiy ja<sub>rye</sub>. <sup>28</sup> Ru<sub>te</sub>da ji<sub>ta</sub> va<sub>ri</sub>y si<sub>va</sub>: “¿Nu<sub>ty</sub>ura jp<sub>aj</sub>adata yiva<sub>ach</sub>arara yivaayada day, nu<sub>ty</sub>ura? ¿Ch<sub>i</sub> jtedamu<sub>ju</sub> ji<sub>ni</sub> jvaadyerya j<sub>ir</sub>ya day, ch<sub>i</sub>?” <sup>29</sup> Su<sub>te</sub>da ji<sub>ta</sub> Je<sub>s</sub>u<sub>s</sub> va<sub>ri</sub>y ru<sub>u</sub>va: “Ray raj<sub>ta</sub>janu di<sub>ye</sub> j<sub>ir</sub>ye taradeva. J<sub>ir</sub>yaj<sub>mu</sub>tya ray, ray ja<sub>rye</sub> ra<sub>tu</sub>chu va<sub>ri</sub>y j<sub>ir</sub>yiva ch<sub>i</sub> jtedamu<sub>ju</sub> rivaadyerya j<sub>ir</sub>ya day. <sup>30</sup> ¿Te<sub>si</sub>y ra<sub>vi</sub>chada Juán Ba<sub>u</sub>tístabay jtyadoda day, te<sub>si</sub>y? va<sub>ri</sub>myata Ju<sub>de</sub>nu jtedamusidyerya, ni<sub>ya</sub>mi jtedamusiy dyetyara. Ji<sub>ry</sub>ama j<sub>mu</sub>tya ray.” <sup>31</sup> Ja<sub>si</sub>ñuma ji<sub>ta</sub> riñiquetas<sub>ade</sub>da riva dayu: “Vu<sub>ry</sub>atiy j<sub>ta</sub>y: Ju<sub>de</sub>nu jtedamusirya Juánbay jtyadoda, sa<sub>jt</sub>ay ji<sub>ta</sub> va<sub>ri</sub>y vu<sub>ry</sub>iva day: ¿Da<sub>ry</sub>amu<sub>ni</sub>myu ne j<sub>ir</sub>yetyuv<sub>ach</sub>ur<sub>u</sub>yada simu? <sup>32</sup> ¿Mi<sub>ty</sub>ani dyetya vu<sub>ry</sub>ajtadye: Ni<sub>ya</sub>mi jtedamusiy ran<sub>icha</sub>? Vu<sub>ch</sub>uv<sub>u</sub>ryi ni<sub>ya</sub>nva<sub>ji</sub>yuu. Ta<sub>pi</sub>tya ri<sub>je</sub>ch<sub>i</sub>piyan<sub>u</sub>yada da<sub>ry</sub>aju sa<sub>ni</sub>j<sub>y</sub>u Juánbay: Ni<sub>ni</sub> dyetyate si<sub>te</sub>nu Ju<sub>de</sub>nuju tu<sub>ch</sub>ute.” <sup>33</sup> Ra<sub>mu</sub>n<sub>i</sub>tiy ru<sub>mu</sub>tyajada<sub>ni</sub> Je<sub>s</sub>u<sub>s</sub> va<sub>ri</sub>y: “Ne nu<sub>dy</sub>etya day.” Ja<sub>d</sub>ch<sub>i</sub>y ji<sub>ta</sub> su<sub>te</sub>da Je<sub>s</sub>u<sub>s</sub> va<sub>ri</sub>y ru<sub>u</sub>vantiy: “Da<sub>nt</sub>ya<sub>m</sub>uy ne vi<sub>nu</sub> ray ra<sub>tu</sub>chuntidyerya nu<sub>ty</sub>ura jp<sub>aj</sub>adata riva<sub>ach</sub>arara rivaayada, nu<sub>ty</sub>ura.”

## 12

*Je<sub>s</sub>u<sub>s</sub> tu<sub>ch</sub>oda jvaav<sub>ye</sub> ja<sub>su</sub>u<sub>vy</sub>erya<sub>pu</sub>ryanch<sub>i</sub>y*

*(Matévu 21.33-46; Dúcas<sub>i</sub>y 20.9-19)*

<sup>1</sup> Ja<sub>d</sub>ch<sub>i</sub>y ji<sub>ta</sub> sa<sub>jo</sub>tada ni<sub>que</sub>jadara da<sub>ty</sub>adoda tu<sub>ch</sub>oda. Sa<sub>tu</sub>choda ji<sub>ta</sub>: “Sa<sub>nt</sub>ada ji<sub>ta</sub> va<sub>nu</sub>ra ni<sub>ns</sub>ij<sub>y</sub>u<sub>ni</sub>, sa<sub>pu</sub>ryejada ji<sub>ta</sub> ra<sub>vi</sub>chuta rayada; su<sub>be</sub>da ji<sub>ta</sub> va<sub>ri</sub>y ra<sub>mu</sub>chij<sub>yo</sub>ju ni<sub>ns</sub>iy, si<sub>va</sub>ayada ji<sub>ta</sub> ra<sub>vi</sub>mura ro<sub>ri</sub>v<sub>u</sub>qui ja<sub>d</sub>chityi su<sub>nu</sub>tyatanirya. Sa<sub>to</sub>cheda ji<sub>ta</sub> nu<sub>ta</sub>dajami

ruumu nijyanvarya, riñuma rajvaadyerya, rateratanuma nutasarasiy riryamurichenu dañi mucadijamī day, ratera jita ramacho rijyu varintyide. Sayada jita variy tajijyu day. <sup>2</sup> Ritojadanumaty jatojada runda, supajada jitanī tiqui jimyuchechiy ruumu rivaavye: Yajmutyajasirya ninusitye rajyusara ruumusi. <sup>3</sup> Rureda jita rivaavyeñi muchechiy, rimyusiyeyada variñi, rupajada jita mitya tarajsa rivasiñi. <sup>4</sup> Sajatyiyada jpajadani ti muchechintyi. Rivyatajododa jitara suno variy rumu, riryavityiyeyada tamitya rivasiñi. <sup>5</sup> Sajatyiyada jpajadani nuntiy, ninī jita ruveda titaju variy rumu. Tiquitya sani jpajada day, tini rimyusiyeyada day, tini ruveda titaju day. <sup>6</sup> Tiqui sanichada rajamidenu, jaryi vatasī sanichada. Paricheñuma sani jpajadani jidyenu ruumu: Simu dyetya jita riryityuvachu. <sup>7</sup> Ruteda jita nuñi riy jvaavye varidye: Jiñu jita mucadi jamidenu. Sanumaty diichara sajay, ninuma ramachosara rajamiju variy. Vañú, vuryajvañi, vujyunuma ramacho samucadi varidye. <sup>8</sup> Jadchiy jita ruredani, ruveda variñi, puutyityeni. Rijetyada jita bimuju varirya sababyi. <sup>9</sup> ¿Nutyura sacha mucadi jamī varidye, nutyura? Satarya jita variy, satidye paruta variryi jvaavye. Variñi jita sasay tavantyidyerya ninsiyuuntidyē. <sup>10-11</sup> Ne jiryēñiquesityera jiryā catera nucharantijyu:

Ravichu jita jiryaty rrachusi roriy jvaavyejyuni, ninuma rañicha jita roriy surutya, jiryenu ravichumusiy. Rani jiryā sivaayada Nutyityu, mityanuma vuryinuy ranacho day, vutyitta varirya.”\*

<sup>12</sup> Jadchiy jita riñi jantyada jureda caserdótevyeda nutyityumiñi Jesús, jiryaty ridyetyada daryaju jiñijyura sani datyadoda Jesúsra jiryā tuchoda. Richuvuyada varidyeryi nijyanvadye, ramunītyi rityocheda variñi, riyada jita variy.

*Criquinchiy jiryaty jamu nutyityu murichenutaniy nijyanvarya*

(Matévu 22.15-22; Dúcasiy 20.20-26)

<sup>13</sup> Rupajada jita riy Varyisévuveda tevey, Jeródesbe siityarivay jarye, riryatidye jiriryi variy taji niquejadivani Jesús. <sup>14</sup> Ruutojada jita simu, ruteda jita variy siva: “Nudyetyara jiryaty jiiñi jita sitenu jtarya, Datyanu. Ne yinuy jaryi samivaju tinacho, dañuma sanicha ti. Jiiñi jita datyanusara sitenura Judenu nú. ¿Samiryavidye vuryamurichenura criquiy, jiryaty jamu nutyityu Sésar murichenutaniy vuryinuyadamusirya? ¿Vuryavidye murichenu darya, vurya?” <sup>15</sup> Sadatyadama Jesús varidye:

\* 12:10-11 Murrapedye 118.22; Jvaayada 4.11; 1 Pyitru 2.7

“Rutuyadamu yitay,” suteda jita variy ruuva: “¿Tajura jiryentya rañiy, tajū? Yasay surradaryecyu, rajnurya.”  
 16 Riryeda jita variy sajura, suteda jita ruuva: “¿Chira sanicha jiñu criquityasa jantyasi day, chi? surō nuchara jarye.” Rumutyajada jitanī: “Jamū nutyityu Sésar jantyasi.”  
 17 Sumutyajada jita Jesús variryi: “Jiryamurichenu variñi Sésar jiryatīy sabarya darya, jiryamurichenunī Judenuntiy jiryatīy sabaryantidyerya.” Rityittada variñi.

*Saadusévueda jtajadodani Jesús diibymusiy misadedanchiy*

*(Matévu 22.23-33; Dúcasīy 20.27-40)*

18-19 Rūdeda jita Saadusévueda tevay variy simu Jesús. Ne ridyetyaruñuyada rimyisa diibymiñūday. Ruutajadoda jita variñi Jesús: “Datyanū, Muyusésibe nuyada vujyura niquejada: Tiqui niyamitīy radiiy dejsa, sataryinuma rajamuy variñi savatura machonu, satidye detuchu jityeryibay jiyadajunī. 20 Rivyichanuyada danujuñijyate nuñi taryiveda. Sajamuyada jita rimyunatyī vaturajsa, sadiiyada jita dejsa. 21-22 Saniyyu vichinuma rañi jamuy sisantiy, sadiimyata sisasintiy, dejsantiy. Sani jamuy nuntiñi, sani jamuy nuntiñi, daryamusiy ridyiyemyuyada titaju danujuñijyate sisasiy dejsamiy, pattaryitye. Tamityanuma jita sadiiyada vaturantidye, puutyityentiñi. 23 Riryānumatīy mīsa jidyijyomusintiy, mijurate samachō vatura variy, tapi danujuñijyatetya rañi jamuyadani vaturanūday.”

24 Suteda jita Jesús ruuva: “¿Neviy darya jachipiyajadamusiy jiryecyarayada day? Jiryedyetyatya daryajura Judenu niquejada, ne vinu savanuyada jarye. 25 Riryānumatīy misasumiy niyanvay diibymusiy, ne riryajamucharayu, dantyamuy ne riryajamūtyanicharayu, jiryatīy riryechasara daryaju nūtyu Judenu jpatatyī daryá, jiryatīy jarichumu vichavaryi. 26 Jiryēñiquerūtyi diibyi misadanchiy, nūtyu jiryēñi tuchusimyantirya Muyusésibe nuryantiy, jiryunuse tuchusadamuntiy, jiryatīy saniquetada Judenunī Muyusésibe: Rañuma rañicha Avurābay Judenu, Isácubay Judenu jarye, Jacóbubay Judenu jaryentiy. Va diibymiy riñichacay, jnūvyentya riñicha jasidye. 27 Niñita diibymiy Judenu day, nūtyu niñi jita sanicha jnūvyē Judenu. Ne jiryedyetyaruy nta, mitya nīday jiryecyaray riva.”

*Miryara vichasara jaryinra Judenu datyadoda, mirya*

*(Matévu 22.34-40; Dúcasīy 10.25-28)*

28 Sudeda jita tiqui Judenu niquejada datyanuvay tenu, satuvachutada jita riñiquettayu. Sadatyadanumatīy sumutyajasiy jita Jesús samiy, sitajadoda jita variñi:

“¿Miryara vichada jaryinra Judenu datyadoda, títaju datyadoda cabyimusi, miryá?”<sup>29</sup> Sumutyajada jita Jesús: “Rani jita sitenu datyadoda jaryinra: Jiryatuvachu, Irayénueda, Nutyityu Vuryindenu, niní jita vichasara vinu tiqui.<sup>30</sup> Vuryama vatasara títaju vujechityani Vuntyityu Judenu, títaju vuryintuta, títaju vujechipiyajadata, títaju vuvyanuyadata jarye risaju.<sup>31</sup> Jadchiy jita tarantiy: Vuryama vatasarani vutyuunu vichintidye, nutyu vuvyatasaratiy daryantidyevyuy. Ne tara datyadoda jaryi jadchiñuday.”<sup>32</sup> Suteda jita Judenu niquejada datyanuvay tenu siva: “Daryani jita, Datyanu, sitenu yitay: Niní jita Judenu vinu tiquidera, ne ti judenu darya jadchiñundy, vinu nidera.<sup>33</sup> Jiryatiy vuvyatasarani Judenu títaju vujechitya, vudyetyadata, vuvyanuyadata jarye; daryantiy jiryatiy vuvyatasarani vutyuunuvichintidye nutyu vuvyatatiy vudyiryantidyevyuy; rani jita samiryavaju ramusi, jiryatiy vuryi rupañi jasi, vuryatidye say Judenu variñi, daryaday jiryatiy vuryi jvañi jasi, vuryatidye say Judenu varintyiñi.”<sup>34</sup> Sadatyadanumaty Jesús: sumutyajada jita jaryi datyara, suteda variy siva: “Ne ripyate rajisiy Judenu nusuyada nuday ji.” Ne sitajanuruyada ti jadchiñunñi.

*¿Chi denu sanicha Judenu jaryeti day, chi denu?*  
(Matévu 22.41-46; Dúcasíy 20.41-44)

<sup>35</sup> Sadatyadodanumaty Jesús ravimu Judenunijyu jachipiyajo, suteda jita jasiy: “¿Nutyu riñi jtay Judenu niquejada datyanuvay, nutyu: Davyíbe jasini Crístu, Judenu jaryeti? <sup>36</sup> Nutyu niday Davyíbe rañi jtay simusi Judenu Jnutu: Vuntyityu jteda siva rayntyityu:

Yamasa rayntyityudamyuju, jasicharajuti ravuunutaniryi jimyityasimyi.

<sup>37</sup> Sutaty Davyíbe jintyityu dañi, ¿nutyichiy sachavariy sasi day, nutyichiy?” Nijyamijuu tuvachunuyada samiy variy sanacho Jesús.

*Jesús tuchutada riy Judenu niquejada datyanuvabe*  
(Matévu 23.1-36; Dúcasíy 11.37-54; 20.45-47)

<sup>38</sup> Jesús niquejada jidyetyadodamusiy: “Jiryinutyatata Judenu niquejada datyanuvayjisiyu, jiryatiy rucanurya vutayajada jamucayaj sujatya, jadchintyi rucanurya nijyanvay muchueda pudásamu.<sup>39</sup> Jadchintyi rucanuñurya samirya masajoncha masadantiy, jutyeryanijyovimu, vichtya jamituunu jarye, jivyichtyamu.<sup>40</sup> Rivyichechavañumadayu nuñi riñi sovacharara bachenodaveda barya, jadchintyi rutuyada jityuchu jamuca

sisá Jüdenü. Riñi jita rajmutya jaryirya jiyuuchüveda murichenusáda.”

*Bachenoda sayada yentyuyadamusirya jicyuriquiy  
(Dúcasiy 21.1-4)*

<sup>41</sup> Samaşada jita Jesús criquiy jmutyajosaşa, jadchityi sunuyada riñecho nijyanvajyuu, nuťyura riñi barya criquiy rumutyajomu, nuťyura. Jiryatij jaryi criquityavaryi, riñi bay rajuuravaju. <sup>42</sup> Nanideda jita jantyuyadanuy bachenoda, nanubañuvijada jítara criquidyedada jadyuderuy, jiryatij taraqui renura. <sup>43</sup> Sanatuyada jita Jesús variryi yisa datyavay, suteda jita variy ruuva: “Rítay sitenu jiryiva: Jiñuy jantyuyadanuy bachenoda bayasiy rajuudadyevaju titaju ruumusiyanijyanvay, jiryatij ribe criquiy jmutyajomura. <sup>44</sup> Tapi ribemya day jiryatij jaryi taratavadyeryi, nada jita bay yentyuyadata day, ratiy nadimu day, jiryatij ranicha nadimu yinuyadaju day.”

## 13

*Jesús jteda raparutachara Jüdenunijyu jachipiyajo  
(Matévu 24.1-2; Dúcasiy 21.5-6)*

<sup>1</sup> Sasipyateda jita Jesús Jüdenunijyu jachipiyajomusiy, suteda jita sisá datyavay tenu yiva: “Yajnuy, Datyanu, ita jaryi saminite ravichu, taju! ita jaryi samiryanite risajura ravichudimusiy roriichara, taju!” <sup>2</sup> Suteda jita Jesús siva: “¿Jidy riva jiryajamu roriy? Ne tide ramacho ti ravichu jiryenu ravichunchanuday, mitya. Riryajotatimyurya roriy variy, pattaryi titajura.”

*¿Nutyuramusiy vuryadatya rajotanuma mucadi baryijada,  
nutyuramusiy?*

*(Matévu 24.3-14; Dúcasiy 21.7-19)*

<sup>3</sup> Samaşada jita Jesús jamumusinja jiryatij ravichada ritya Odivu, rasara Jüdenunijyu jachipiyajo. Jasiy savichada Pyitrubay variy, Santiyácubay, Juánbay, Antrésibe jarye rusajuntiy. Ruutajadoda jita dutyadamusiy variñi Jesús: <sup>4</sup> “Yatuchu nudyiva: ¿Nutyeryivye racha darya, jiryatij yite-siy darya racha, nutyeryivye? ¿Mirya racha rajotara, mirya? ranchityi vuryadatya: Ranuma jtotanij titaju dayu.”

*Raday vichasara parutyada runda*

<sup>5</sup> Sajotada jita jteda Jesús variy ruuva: “Jiryinutyatata ti carejadajisiyu. <sup>6</sup> Riryajnij rajuuvay rityamu variy, riryajtay variy: Rañi rañicha Crístu, riñi racare riy rajuu nijyanvay. <sup>7</sup> Jiryanutatij tuvachu ranchiy juveda, juvedanchiy jaticheyada jarye, ne jiryanutañumaya variy, daryani racha titaju day. Ravij baryite jiryitay didye. <sup>8</sup> Ranuma richatay

jūveda tavichādajsa, riryānuma richatay tavichāda jānvey munuñumirya jūveda runda; ranuma vicha mucosiityeyajada tajiñechojū tītaju, jachinu jarye račantiy. Nutyi raday ránicha rajotya parutyajajada.”

*Riryajarupanta riva samituchoda vuy*

<sup>9</sup> “Jiryantya jnuj jiyada, tapivitya riryajuriy jiry riryatidye jarachiy tuchujomuju variy jiryentyi. Jadchiy jita riryamusiyē jutyeryanijyomu risaju jiryentyi. Jiryitotata simu cadnaduntiy, nutyityumu jarye rayasachiy, jiryatidye tuchu vijyomujache ridyiya varirya. <sup>10</sup> Samituchoda jita racha datyanusara munatya tītaju nijyanvavya. <sup>11</sup> Riryānumatiy puchiy japumuju jiryentyi, riryatidye tuchuta variy jasiy jiryentyi, ne jiryajachipiya jaryi: Nurya rajtay sivacu. Jiryama nique jasiy, daryatiy jiryajmutyara niquejada dajiy variy, jiryatimyu ne jiryanique jidyirya varidye, Judenu Jnutu ranique day. <sup>12</sup> Nijyamī rasaryi jityeryiveda, riryatidye munu variy jasiryi, tavañiday rasaryi jidyedyeñu day, riryatidye munu varintyiryi; tavay ranubesumiy jiyemyi jiyaroju, riryatidye munu varintyidyeryi. <sup>13</sup> Jiryavichasara javittyuchavay variy tītaju nijyanvajyu, ritya jiyadaju. Nini jita jiryatiy sajachinichara tarijyu rajuyu, sadiiyadasaraju, saday ramityasara variy riva.”

*Riryajavatyara Judéya mucadi*

*(Matévu 24.15-28; Dúcasiy 21.20-24)*

<sup>14</sup> “Jiryēnumatiy diy riva javityichara, javatyisara risajura, jiryatiy sabay tī jasirya, jasityi jubachara bayadajura tara jasiy, (nītiy rajnuj ramu, jidyetyatata taryera), variñi jita rityi vichasara variryundamu Judéya mucadimu, riryama bayasiy variy jadchiy jamumusimyuju day. <sup>15</sup> Jiryetyi ratuchu sisa jityuunuvichi, ne jiryajay variy jiryorivyimu jiberya juredanacho. <sup>16</sup> Jiryetyi racha variy jindimyu, ne jiryatarya variy rumusiy jichujay jurijadanacho. <sup>17</sup> ¡Tajunate day, taju, nītiy mudasiy, nītiy rarupatyaniy variryundamuni jidyenu! <sup>18</sup> Jiryama tuchu Judenusa, satidye bay samiryunda jiryebeyeadajiju, ne rumura runda racha variy.”

*Jaryinra rachasara parutyada runda*

<sup>19</sup> “Variryundamu racha parutyada runda, vudyiyadatya riva daryacu, jiryatiy Judenu judejada rundamusirya, diyerunda saraju ne vudyi daryiva, dantyamuy ne vuryadichara daryava jadchiñundyē. <sup>20</sup> Netimyu ne sumuchaniy Nutyityu varirya parutyada runda, ne tidera raryi ramitya variy. Jiryatiy savatada daryaju daryi jiryetavadye, sumuchanijemya varirya parutyada runda.

<sup>21</sup> Títíy rajtay variy jiryiva: ¡Jiryajnuy, jiñutiñi Jüdenü jaryeti! varimyata sajtay: ¡Nutyi muñi! ne jiryatuvachosiy variy ramu. <sup>22</sup> Riryamutisara rutuyada yajtay Crístuyu, rutuyada yajtay Jüdenü tuchuvay risajuntiyu. Riñi rajvaañuvi mityamusiy tara jiryedyiva. Riñi jtay yaquivuchu rata riy Jüdenü jaryetavay jaryentiy. <sup>23</sup> Jiryantya datyayu, rañi tuchuma rajisiy jiryiva.”

*¿Nutyura rachasara Nijyamidenu jtijada, nutyura?  
(Matévu 24.29-31, 42-44; Dúcasíy 21.25-28)*

<sup>24</sup> “Variryundamu jita, parutyada rundavasiy, sanupocudivay jiñi variy, jarimyuní jarye ne sanuy variy. <sup>25</sup> Jdarichiy jarye rajuyasara variy jarichumusiy, ramuchutyasara jarichu vanuyada varintiyu. <sup>26</sup> Riryadiy nijyanvay variy siva Nijyamidenu, jiryatíy suniy rapuryeryadinube, jiryatíy suniy jaryi vanuyadata, samiy jdyutyasi vandanube daryaju varidyeñi. <sup>27</sup> Jadchiy jita sajpasara riy yipavay, riryatidye jirityanumaya tajichiryi Jüdenü jaryetavay, mucadi suteryavasiy, jarichu suterya sarajusiy titaju.”

*Jiivyíryanu datyadodanchiy  
(Matévu 24.32-35; Dúcasíy 21.29-33)*

<sup>28</sup> “Jiryantya datyara jiryatíy radatyanu jiivyíryanu jiryé. Ranumatíy vicha rajii vasurudijii, ranumatíy dipuvesumiy ravi, variñiday jiryadatya: Ravicharuñuma nijya runda. <sup>29</sup> Darya niday rachantíy, jiryanutimatíy diy riva jiryá, daryatíy ratyuchosiy jiryivara, ranchiñiday jiryadatyasíy: Jativyenumani, sitiruñuma. <sup>30</sup> Ritay sitenu jiryiva: Ne riryabaryi jivye vacha vichavay, netimyu ne rajtotaniy titajura jiryá, jiryatíy ratyuchosiy darya jiryivara.”

*Tama vanay datyasara nta ranicha, tama, nutyeryivyeñuma  
rabaryi mucadicu  
(Matévu 24.36-44; Dúcasíy 21.34-36)*

<sup>31</sup> “Jarichu, mucadi jarye rabaryisara risaju, rañiquejada jitamuy ne ramachosara mitya, rajtotanichara titajuyu. <sup>32</sup> Tara rundamunintiy jiryecha darya, nutyeryivyenintiy dyetya, titya datya. Dantyamuy ne Jüdenü jpavay datya jarichumu, netimyu vinu sadenu, vinu nini Vujye datya day. <sup>33</sup> Jiryantya datyayu, jiryantya jny jiyada, jiryedyetyaviy yinuy nutyeryivye rachasara rarunda, nutyeryivye. <sup>34</sup> Ravichasara nutyu tiqui vanu jiryatíy saya tajijyu. Satochiñumatirya jiryoriy variy, sutachedama jijnijyanvavya varidyerya: Jiryama jvaay nuñi timusirya yivaayada. Roriy jnutyiva suteda: Yinutyatata samirya. <sup>35</sup> Ramunítíy jiryama jnutya samiyu, jiryedyetyaviy yinuy

nuṭyeryivye sajtī rorijyami, nuṭyeryivye. Temusiy sajtī jidye, varimyata nuporataṣa, varimyata tavaryi suyada jōtaramu, varimyata raṣacharamu dyetya. <sup>36</sup> Temusiy sajtī mityamusiy, sadiñuvi jiryemeḡa yiva. <sup>37</sup> Daryatīy rītay jiryiva, rītay tītaju nijyamījuuvantiy: Jiryantya jnūṭya samiyu.”

## 14

*Rityuchudoda Judíyurveda Jesús juredajuyu*  
(Matévu 26.1-5; Dúcasīy 22.1-2; Juán 11.45-53)

<sup>1</sup> Darundajuy suṭyeda variy ramuju Páscō, jasiy ravichada ruravichtya ruṣijyuntiy, jiryatīy riimyīñuyada varirya pa suro, jiryatīmyu ne racarivadye. Caserdótevyeda nutyityumiy rañi jtay yajuriy Judenu niquejada datyanuvavye-datani Jesús, riñiyaresiy nijyanvay, ruvedaju. <sup>2</sup> Ruṭañuyada jīta variy: “Ne vanay nta vichtya rundamu day, riñuma siriyi nijyanvayyuu variy sayadaju.”

*Sarubeda vatura sunova Jesúsra vurudija Betániyamu*  
(Matévu 26.6-13; Juán 12.1-8)

<sup>3</sup> Savichada jīta Jesús Betániya vichadamu, Siimyó vatajonnibay rorīmyu. Satayadanumatīy mīsanīy, sūdeda jīta tīqui vatura, sitītada jītara vurudija tavuqui, adabástru ravichūteravūdera. Vurudija vichada vinu nárdumusiy jvaachara, jaryi murichetara. Samaṭeda jītara ravūdera, rayadasīy, sarumiyeyada variy sunova Jesúsra. <sup>4</sup> Rivyichada jīta ruvantyi, jiryatīy riñiqueñumayanuyada nuñi riy jasīdye, raniyare: “¿Taraju sapachitya mityara vurudija, taraju? <sup>5</sup> Saryityi taryuṭyarurya vurudija, raryi taryuṭya tavaataquimu jvaayada murichirya jiyadajura, ratīy sayasīy jantyuyadavarya.” Riñiqueyadamaḡa siṣa vatura variy. <sup>6</sup> Sūteda jīta Jesús variy ruuva: “Sachamiy, ne jiryajarupanta nunñi. Ninī jīta vichaniy samiryā darye. <sup>7</sup> Riryaday vichasara jantyuyadavay jiryiṣa, jiryatīdye vichaniryūchara samiryā tara riy; ray jīta ne raḡha junareju jiryiṣa nundyē. <sup>8</sup> Sivaayasīy jīta vaturara daryasarajūtiy sadatya. Ninī jīta jvaṣirya vurudija riva, rīmuchusaḡajīju. <sup>9</sup> Rītay sītenu jiryiva: Tavichadamu tītaju vichadiva, jasītyi riryatūchusarara samitūchoda, riryatūchu jītantiryā jiryatīy sivaayada vaturara; riryajachipityasara nijyanvay variy rivani.”

*Judásīy raṣañi Jesús jimyityasimiyu*  
(Matévu 26.14-16; Dúcasīy 22.3-6)

<sup>10</sup> Savichada Judásīy Iscaryótibe, vuyajuy siṣa datyavay tenu, danujuy rinchaju. Sayada jīta ruumuju Caserdótevyeda nutyityumiy, satīdye sayasīy riñi Jesús.



11 Rityuvachodanumatirya jirya, riichanayada jita variy, ruteda yasay variy criquiy samityasiiyada murichiryayu. Jadchiy jita, sajachipiyajada Judásibe variy: “¿Nutyichitya racheyadate samiryamunicu, nutyichiy?”

*Jesús jbyedara tamitya jidye jmyisara vatajuu yisa datyavatyava*

(Matévu 26.17-19; Dúcasiy 22.7-18; Juán 13.1-20)

12 Pa suro vichtya runda jotadamu, rijyutyadanumatiy juveda dajiñi carnirudenu páscomuju day, ruteda jita sisa datyavay Jesús yiva: “¿Nutyijirya jivyata nuñajdutyara jmyichara jbyedaju, nutyijiy? pásco vichtya rundamu jmyisaraju.” 13 Supajada jita nada yisa datyanujyuy: “Sanajiya jamu vichadamu, jasiñi jita sanajdchoniñi vanu, javiñu nichu. Sanasiityari jasiy variñi. 14 Jasityi sajay, sanajtesiy siva rorijyamí: Sutesiy Datyanu: ¿nutyijiña ranicha rorichichumarya, nutyijiy? jasityi rajmyicha Pásco vichtya rundamu jmyisarayu, risa datyavavyedata. 15 Niní jita radityanu variy sadara rorichichuma samiy jdutyasara, navaryorivyimu; jasiñiday sanajdutyasiy nuñajijura jmyichara.” 16 Nadayada jita sisa datyanujyuy jamu vichadamu, daryaday nanudiñuvejada titaju riva nutyu suteda Jesús darya nadiva; nanidutyada jitará Pásco vichtya rundamu jmyisara variy jasiy.

*Satuchoda Jesús: “Tijtanite rasatye ramyityasimyimyute darye”*

(Matévu 26.20-25; Dúcasiy 22.21-23; Juán 13.21-30)

17 Jidyenumatiy ravichada, rudedá jita Jesúsveda vuyajumyusiy munvay rinchaju. 18 Rivyichadanumatiy jmyijyomu jbyedaju variy, suteda jita Jesús variy ruuva: “Ritay sitenu jiryiva: Tiqui jiryetyenu rasay ramyityasimyimyu ray, jiryatíy simyi risa.” 19 Rijyotada jita yivatyada variyu. Jadchiy jita ruteda nuñi tiquimusiy siva Jesús: “¿Ravyidye?” 20 Suteda jita variy ruuva: “Tiqui jiryetyenu, jiryatíy vuyajuy jirye, danujuy jiryenchaju; nitíy paronirya pa tapaquivimu risa, niní rasay ramyityasimyimyuntirye. 21 Sajyasara jita Nijyamídenú jiyusiy, daryani rutay catera nuchara sanchiy. ¡iii, tajunate davya sasayasityeni Nijyamídenute, taju! Sajuni jita raryicha samirya netimyu ne sarupeda day.”

*Sadatyadoda Jesús riy: “Pa ravyu, búnuja jita rayndaja day”*

(Matévu 26.26-29; Dúcasiy 22.19-20; 1 Coríntyu 11.23-26)

22 Riibyedamu, saryeda jita Jesús varirya pa, sichanatyada jitaní Judenu ranchiy variy, sapatada varirya pa, sasayada jita variy rirya. Suteda jita variy: “Jiryánuma juríy, jiryatirya

ravyu.” <sup>23</sup> Saryeda jítara jatuvu variy, síchanatyadanumatiñi Jüdenü, sasayada variryi, riryatoda jíta variy títaju ravimusiy. <sup>24</sup> Suteda Jesús variy ruuva: “Jiryatirya rayndaja, ratatyi raryi nijyanvayjura vadi jnutyä, junareju jnyudaju. Rani rayndaja rarumichara nijyamijuu jiyadaju. <sup>25</sup> Ritay sitenu jiryiva: Ne rajatu junañudarya nutasara nurijjuusijya nuday, rarundasarajutiy rajatu vadiramusiy Jüdenü nusujyomura.”

*Jesús jteda siva Pyítrubay: “Yarqyasiy rayada”*  
(Matévu 26.30-35; Dúcasiy 22.31-34; Juán 13.36-38)

<sup>26</sup> Rimyurramyuyadanumatiy sanijyu Jüdenü, riyada jíta rivasiy Odivu musiquimuju. <sup>27</sup> Suteda Jesús variy ruuva: “Jiryeni rasabuyatecu, tapi darya nucharavitya cateravara, Jüdenü niquejadamu:

Rajvañi jasi jnutyi, riryajurachara carnirujuu variy sivasiyu. <sup>28</sup> Ramyisasubedivasiy diibyimusiy, variñiday rajiya Cadidéya mucadimuju jiryajiju.” <sup>29</sup> Suteda jíta Pyítrubay siva Jesús: “Rindyetya rasabudye, dañita radye.” <sup>30</sup> Suteda jíta Jesús variy sivantiy: “Ritay sitenu yiva: Jirya nupora, netimyu ne sasuy tavaryi darajujyu didye, yarayasiy murijju rayada.” <sup>31</sup> Sani niquejanumucha Pyítrubay siva Jesús: “Dañuma riryajvay yisaju ray, dantyamuy ne rarayasiy variy jiyada.” Nuñi daryani ruteda títaju variy.

*Saparutyajayajada Jesús jidyiryuyada sarajuyu, Jetsemani*

(Matévu 26.36-46; Dúcasiy 22.39-46)

<sup>32</sup> Riyada jíta Jesúsveda vichajomu, ravichada ritya Jetsemani. Suteda jíta Jesús variy ruuva yisa datyavay: “Jiryamasa jiyu munatya, ratuchujadyi munatya Jüdenusa.” <sup>33</sup> Sarayada jíta yisariy Pyítrubay, Santiyácubay, Juánbay jarye. Sani jotada Jesús datyadara jnuteda, saparutyada variy risajuyu. <sup>34</sup> Suteda jíta variy ruuva: “Diyedemusiy saparutyajaya rañisintu, radyiiryuyada sarajuyu. Jiyuni jiryamacho jnutyavay rajiju.” <sup>35</sup> Sayadanumatiy Jesús nujipyudeju, supatyeñujejada jíta jidyirya, mucadincha. Satuchoda jíta variy sisa Jüdenü: “Jiiryidyetyate ramityanichara rivara ratiy vicharuchara diye tara nta variy.” <sup>36</sup> Suteda jíta variy: “Yeye, jiiñi raçhanichara títajura; yaramityaniy rivara jirya parutyasada. Dañumamuy ne yechaniy daryá jiryatiy ravyata yivara; daryani jíta yechanidyerye, daryatiy jivyata dacyu.” <sup>37</sup> Sataryajada jíta Jesús rumusintyi, sadiñuvijada mavve variy ruuva yisa datyavay. Suteda jíta variy siva Pyítrubay: “¿Jimetya Siimyó, jime? ¿Ne vanay yinuyasitye taraquidejute rajijutējuú?”

38 Jiryama jnutyasiy, jiryama tuchu sisa Judenu, jiryatidye ramijeryi sumutyadata jiryimu jantyasadamu. Vujechiy jita rañicha vanira, vuvyu jita nutyu jdívajni day.” 39 Sajatyiyada jiyadantiy, sajatyiyada tuchoda sisa Judenuntiy; daryaday satuchodantiy, nutyu satuchoda munatyantiy. 40 Jasidye sajatyiyada diñuvijada mavve ruuvantiy, jaryi rasuje riñisije daryajuy, ramunitimyu ne runuryuyada variy. Ne ridyetyada nutyura rajmutya variñi, nutyura. 41 Sajatyiyada taryada mumurijuntiy, sutañuvijada variy ruuva: “Jasintyate jiryemejeyasarate jasiy, ¿ne jiryejitumyucharate didyejyuú? Rasaranuma. Ritima rarunda; sachinumaní Nijyamidenu juchatavamyu. 42 jiryānubesiy, vañunuma! Jiryajnuj, jativyenumani nitiy rasarye.”

### *Rureda samityasimiyi Jesúsuy*

*(Matévu 26.47-56; Dúcasíy 22.47-53; Juán 18.1-12)*

43 Jadchintiy, saniquejadanumatiy Jesús, sitojada Judásibe, vuyajuy nijyamí tenu, danujuy rinchajuni. Sisani jita rudedada nijyanvajyuu jichityityata, jumuy jarye. Rudedada jita caserdótevyeda nutyityumiy jpavay, Judenu niquejada datyanuvay jpavay, rimyityumiy jpavay jarye ruusaju. 44 Nitiy rasañi Jesús, sadatyadodama jityaju varidyeryi yisa vichavadye: “Nitiy ramuchuvay siñuvayadamusiy, nini sachasiy; jiryajuresiy variñi, variñi jiryajtosiy samiy jnutyadamusiñi.” 45 Jasidye jita sitijada Judásibe, satuudiyajada variñi Jesús, suteda jita variy siva: “Datyanu,” sasiñuvayajada jita variy samayatasa. 46 Rureda jita jiyomututa variñi Jesús. 47 Tiqui jita jiryatiy saradeda jasiy, sasityada varirya jichityitya, savatajododa jita variñi caserdótevyeda nutyityu muchechiy. Sarachada jitarata satuvay variy. 48 Suteda Jesús variy ruuva: “¿Tajuna jiryititara jichityitya jiryeyjyomu, jumuy jarye, taju? ramutiy jiryajurirye, nutyu paranuni nta rañicha variy jiryeyju. 49 Titaju rundamu rañicha jiryisa Judenunijyu jachipiyajomu, radyetyanunuyada jasiy jiryey, tama jiryireda variy jasirye, tama. Dañuma jiryeyni jtotaniy daryamusirya Judenu niquejada nuchara.” 50 Titaju ribeyeyada sisa datyavay variy, rityochiyajada sasiquitade varidyeyu.

### *Vaderonu nitiy bayada sisasiy Jesús*

51 Tiqui vaderonu siityarijjada variy jasiñi Jesús. Sajachoda jita vinu rajejyuu yiva. Riñi jta y jita yajuriñi. 52 Rasityeda jita sasujajyuuca rijyomu, sasiicheda jita variy sidyavuqui riryajisiy.

*Savichada Jesús jurichí tuchujomu riquebyimu nutyityumiy rimyityumiy*

(Matévu 26.57-68; Dúcasíy 22.54-55, 63-71; Juán 18.13-14, 19-24)

<sup>53</sup> Rutoda jita variñi Jesús caserdótevyeda nutyityumimyuju. Riintyeryadeda jita titaju caserdótevyeda nutyityumiy variyu, rimyityumiy, Judenu niquejada datyanuvay jarye. <sup>54</sup> Sasiityarínuyada Pyítrubay variy ripyasiñi Jesús, caserdótevyeda nutyityu roriy vatapadasaraju. Samasada jasiy rityuunu jurivye, satityoda variy jiidatyuunu. <sup>55</sup> Rivyichada jita caserdótevyeda nutyityumiy tuchujomu nusuvyevyedata. Riñi vatada nijyanvañeço, riryatidye tuchu vase variy sayaroju Jesús, riryatidye jvay variñi. Ne ridyiryuyada variy tiva, ti. <sup>56</sup> Rajuu nijyanvay jita niquejada vijyomujache sanijyura quivuyada, ne vase jasiy riñiquera, tajiñi tiniquejada day. <sup>57</sup> Tiní nique jiñubesubedamu sanijyu darya quivuyada day: <sup>58</sup> “Nuñi tuvachutiirya saniquejada: ‘Ray rajavatyara Judenu roriy, jiryatijomututa jvaacharara, mumurundamimysiy jita ranubesityanirya tarantiy, jomututa jvaachara vitya, mitya.’ ” <sup>59</sup> Netiy vinu daryamusiy riñiquejada samirya, tajiñi tiniquejada varidye.

<sup>60</sup> Saradeda jita Caserdótevyeda nutyityu riquebyimu variy, sitajadoda jasiñi Jesús: “¿Ne yimutyaruy tara dajyuú? ¿Tajuranuma riñi tuchuta jiñijyu day, taju?” <sup>61</sup> Samachojada mitya vajerya variy jasiy, ne sumutyajada taradera. Sajatyiyada jita jtajadoda Caserdótevyeda nutyityuntiñi: “¿Jiñita Crístu, jiryatijchanatyasi denu dajyi?” <sup>62</sup> Suteda jita Jesús variy siva: “Jo, rañi rañicha. Jadyitya jiryinuy satiy masa Nijyamidenu santyityudamyuju Jaryi Vanurya. Jiryaday jnyu sanumatiy jniy rapuryeryadinube jarichumusiy.” <sup>63</sup> Jadchiy jita sarotyada caserdótevyeda nutyityura jichujay, jroooy! “¿Tarajura vuryivyata junañunryi vijyomu tuchuvañuday, taraju? <sup>64</sup> Jiryeni tuvachumara jiryatij savityiyeni Judenu. ¿Nutyura jiryitay jiryey, nutyura?” Rumutyasadede jita variñi: “iSaryi batye riva!” <sup>65</sup> Tiní jotada jtochiyeyada siva day, ripyuryejada jitara sanisiy, ruvatyiyada jita variy siva jiyjomututa. Rutañuyada variy siva: “iYadatyacu! ¿Chira juvesiy jiñiy, chí?” Ruvatyiyada jurivye variy jasiñi.

*Sarayada Pyítrubay sayada Jesús*

(Matévu 26.69-75; Dúcasíy 22.56-62; Juán 18.15-18, 25-27)

<sup>66</sup> Savichadanumatiy Pyítrubay mucomu, vatapadamu, suteda jita Caserdótevyeda nutyityu mucchityu sanachoju. <sup>67</sup> Sadiñuvijadanumatiy siva Pyítrubay satityu samomu, sunuyada jita samiy sanachö, suteda variy siva: “Ji jarye

vichasiy sisa jiñu Nasaryéjami Jesús.”<sup>68</sup> Sarayada jita Pyítrubay variy sayada: “Ne, tama radyetya day, tama, dantyamuy ne radyetyara tara jiñique riva.” Sasipyateda jita variy vatapada jajyomuju. Sasuyada jita tavaryi variy.<sup>69</sup> Sadiyada muchechityu sivantiy, sajatyiiyada jteda ruuva jityuunuvichavay: “Jiñu vanu rañicha Jesúsveda tenu.”<sup>70</sup> Sajatyiiyada rayada Pyítrubay variy sayada, muchechityujisintyi. Taraquipudemusiy jita ruteda Pyítrubay tuunu vichavantyi: “Sitenu jiñi rañicha rityenu sitenu, jiryatiy Cadidéya mucadimusí daryaju ji.”<sup>71</sup> Niní jotada jteda: “Tama ray rañicha, tama. Ratyí racha, Judenu raryichaniy tara varirye.” Suteda jítantiy: “Ne racyarera, sitenuní ratyuchute day. Ne radyetyani jiñu nijyami sanchityi jiryeniñique.”<sup>72</sup> Varidyeday sasuyada tavaryintyi rataryaraju. Sajachipityada jita Pyítrubay varirya Jesús niqejada: “Netimyu ne sasuy tavaryi darajuy didye, yarayasiy mumuriju rayada.” Sajotada jnayada variy jasiy.

## 15

*Ripyucheda japu Pyidátubamyujuni Jesús*

*(Matévu 27.1-2, 11-14; Dúcasíy 23.1-5; Juán 18.28-38)*

<sup>1</sup> Rasacharamu ruuvaayada caserdótevyeda nutyityumirya tuchoda, rimyityumitya, Judenu niqejada datyanuvatya jarye, jiryatiy nusuvye titaju riy. Jadchiy jita ripyuchodani Jesús variy; ripyucheda jadchiñi, richeyada variy Pyidátubañi.<sup>2</sup> Sitajadoda jita Pyidátubañi: “¿Jiñita Judíyurveda jamu nutyityu ji?” Sumutyajada Jesús variñi: “Jityi jtay daryadacyu.”<sup>3</sup> Rityuchutanuyada caserdótevyeda nutyityumiy rajuuranchiñi.<sup>4</sup> Sajatyiiyada jita jtajadoda Pyidátubantyiñi: “¿Ne yimutyarudye? ¿Ne yinuy rajuuranchiy rityuchuta ji?”<sup>5</sup> Ne sumutyaruyada Jesús tara variñuday. Satittada Pyidátubay variñi.

*Pyidátubay sayada crusityasa jvatyadedajuni Jesús*

*(Matévu 27.15-26; Dúcasíy 23.13-25; Juán 18.38-19.16)*

<sup>6</sup> Nuñi vichtya rundamu rumuryanuyadani jurichi, jiryatiy rivyatanuyada Pyidátubavyani jurichi.<sup>7</sup> Jurichavay cabyimu jita savichanuyada tiqui nijyami, Barába jtyatıbay. Varityi riñubesubeda nijyanvay, mamyi nusuyada jiyaroju, suveda Barábabañi nijyami. Niní vichanuyada variy tanuvunujovimu.<sup>8</sup> Rueda jita nijyanvajyuu variy simu Pyidátubay, rijyotada jachiñuyada variy siva: “Yajmuryani jurichi, tapi nuñi dajitya yimuryasarani jurichi vichtya rundamu.”<sup>9</sup> Sumutyajada jita Pyidátubay variryi: “¿Jiryevyataviy rajmurya jiryeyjuni Judíyurveda

jamu nutyityu?" <sup>10</sup> Tapi sadatyanuyadatya Pyidátubay daryaju: rivaniday richeñuyada caserdótevyeda nutyityumiñi Jesús, jiryatij samirya ridyiryejada nijyanvay daryaju dañi. <sup>11</sup> Riryatichunuyada caserdótevyeda nutyityumiriyi nijyanvay variy, riryatidye jachiñuy siva Pyidátubarya: "Yajmuryani Barába, Jesús jubivaju." <sup>12</sup> Suteda jita Pyidátubay jadchij ruuvantij: "¿Nutyuna jiryitay rachaniñi jiñu nijyamij, nutyu? jiryatij jiryeñi jtay Judíyuvada jamu nutyityuntiñi." <sup>13</sup> Richeñeyajada jita varintij: "Yani jvay crusityasani." <sup>14</sup> Suteda jita Pyidátubay variy ruuvantij: "¿Tarajura? ¿Tara sivaay nicyaray, tara?" Jaryiñuma richeñeyajada jitate varidye: "Yani jvay crusityasateni." <sup>15</sup> Jadchij jita jiryatij sani jchanachuruyada Pyidátubay rata riy, sumuryada jita variñi Barába rijyu. Samusityadedanumatij variñi Jesús, sasayada jita varintijni, crusityasa jvachadaju.

*Samusiyechadivasiy riryarupantada Jesúsyu*  
(Matévu 27.27-31; Juán 19.2-3)

<sup>16</sup> Ripyucheda jita sutarumiñi Jesús japu rorij vatapadamuju. Jadchij jita riñatuyada riy titaju yisa vichavay variy. <sup>17</sup> Rijecheda jita sutarumij sivantirya vadacudijajyuuntij, jadchij jita richada sanuviiju cariitujumusij, ribeyada sunomu varirya. <sup>18</sup> Rijyotada muchuvada variñi Jesús: "iSama jnuchara tarijyu Judíyuvada jamu nutyityu!" <sup>19</sup> Ruvatyiyada jita tancheduta sunova, rityochiyeyada variy siva, riryadasidyoda variy satuunuyu, nutyu riñi tuvachu nta yitay variy simu. <sup>20</sup> Riryarupantamuyadanumatiñi, rimerchoda jita variy sivasirya vadacudijajyuu, rijecheda varirya sasujay yivantij.

*Rurveda yivamyurota crusityasani Jesús*  
(Matévu 27.32-44; Dúcasij 23.26-43; Juán 19.17-27)

Riryarayada jita bimujuni jasityi riryajvay crusityasani. <sup>21</sup> Rinchutadedada jita variy crusiñi tiqui vanu jiryatij saramirij variy yindimysij. Niniday Siréne mucadimusij, jiryatij Siimyo jtyatibañi. Ninij vichanuyada Adejántrubay jabe, Rújubatyá. <sup>22</sup> Riryarayadani Jesús ravichajomuju, jiryatij Córucota jtyatarara, jiryatij ruteda Nijyamij Jnosij Vichajora. <sup>23</sup> Runtatyajajada variy sivara binuja, myírata jaryedo; ne sumutyajadara. <sup>24</sup> Rurveda jita yivamyurota crusityasa variñi. Riñantajajada jita sutarumij variy yivara Jesús sujay, nutyu riñi tiyisa rata, chijura ramachó Jesús sujatye, chiju. <sup>25</sup> Vasetuunu jiñita ruveda yivamyurota crusityasani Jesús. <sup>26</sup> Jiryatirya ranuchara tariva ruveda crusityasani Jesús, ranuma ranicha sanuchara: "Judíyuvada jamu nutyityu," jiryatij rityuchutada

daryajunĭ. <sup>27</sup> Ruveda ĵĭta yivamyurota crusijyutyasa nada danujuy paranunĭjuntyi, tĭqui santyityudamyusiy, nuntiy samidámyusiy. <sup>28</sup> Ruutotadedama ĵĭta jasirya ranuchara: “Nutyu jamirya vichara ruťañĭ.” <sup>29</sup> Jiryatĭy riryamiyanuyada nijyanvay rumu, riryavityiyeyadani, rĭmyichutyajajada varirya yino, jiryatĭy ruveda siva: “Uĵu, daryamunĭday yiteda yajavatyara ĵudenu rorĭy. Yiteda ĵĭtantiy: Mumurundamĭmyusiy ranubesityanintyirya rorintiy. <sup>30</sup> Yanuma jantyuy ĵiñuberiy yiva, yimusamata ĵiñuberiy ratasasiy crusiy.” <sup>31</sup> Darya nĭday rĭvyichaniñuyada caserdótevyeda nutyityumitya, ĵudenu niqejada datyanuvatyani, jiryatĭy riryarupantada daryajunĭ: “Tĭva ĵĭta santyuñuyada day, tama santyuy yivantidyecyu, tama. <sup>32</sup> Sanumata ĵmusaniy ĵiñuberiy Crĭstu, Irayénu ĵamu nutyityu crusityasasiyu, vuryajnyasityecu, sĭtenu nĭte, vuryatĭdye tuvachu variy simu.” Jiryatĭy ruveda crusityasa sisaju nada, nada jarye javityiyeyada variñĭ Jesús.

### *Jesús diiyadanchiy*

*(Matévu 27.45-56; Dúcasiy 23.44-49; Juán 19.28-30)*

<sup>33</sup> Vase ĵiñĭtanumatĭy ravichada, rajotada ĵĭta ĵiñupuyada mucadiva tĭtaju variy, nĭnutĭjcha vichĭtasaraju riñupuyada. <sup>34</sup> Jadchĭy ĵĭta, saniquejada Jesús jicheñeyajadamuntiy: “Elóy, Elóy, láma sabactáni.” Daryani ranĭ ĵtadye: “Yeye, Yeye, ĵtajura jityochirye, tajú?” <sup>35</sup> Jasiy ranĭvye tevay rityĭ tuvachodara saniquejada, ruveda variy jadchĭy: “Uĵuu, sanatuyeñumanĭ Edĭyasiy.” <sup>36</sup> Sasiicheda ĵĭta tĭqui nijyamĭ, saparodedara vasarijuujay, bínu ĵudajata, sabayada ĵĭta tancheduĵchara, suntatyada variy sivara satĭdye riñirya, suteda ĵĭta variy: “Rachamiy, vuryajnyu savĭdye ĵmusaniñuvĭ Edĭyasiñĭ.” <sup>37</sup> Jadchĭy ĵĭta sasañeyajada Jesús jaryĭ variy, satiĭjeyacheda tamitya variyu. <sup>38</sup> Jadchĭy ĵĭta raseteda ĵudenu rorivyimu mutanujay jache navachĭy, mucomuju, roooy! <sup>39</sup> Saradeda ĵĭta taraqui pacha sutarumiĭy nutyityu Jesúsjsara. Sunuyadanumatĭy nutyuramusiy satiĭjeyacheda Jesús tamityayu, suteda ĵĭta variy: “ĭSĭtenu ĵudenu denunĭttarye, sĭtenu!”

<sup>40</sup> Jasidye rĭvyichada vatuntyĭ, runuyada rĭpyapusiy sanacho. Rĭvyichada rityevay jasiy Marĭya Mardánamusĭbay, jadchĭy ĵĭta rununtyĭ da Marĭyajubentyĭ, Santiyácujube nijyvichĭ ĵnodabay, Jusĭbe ĵnodabay jarye risajunada, tamityanuy ĵĭta Sadumyĭdyajube. <sup>41</sup> Riñĭ jivye vatuy siityarinuyadani Jesús, riryatĭdye potyaniñĭ, Cadidéya mucadimutĭdye sanĭchanuyada variy. Jasidye rĭvyichada ruvay vatuy ĵunantĭy, rityĭ ĵnuñuyada Jerusarĭ vichadasarajunĭ.

*Jesús jmuchusadanchiy**(Matévu 27.57-61; Dúcasíy 23.50-56; Juán 19.38-42)*

<sup>42-43</sup> Jidyenumatíy ravichada, jiryatíy jdutyada runda ravichada varidye, jiryatíy rutachara jítuyada runda jotada varintyírya, súde da jíta Jusíbe varíy, Arimatéya víchadamusí, jiryatíy nusuvye tenuní. Níday nutuchara rajíjü Jüdenü nusuyadantíy. Dajiryundamuní jíta sabayada vanu sabuyasayu, sayada varíy Pyidátubamyu, sajachiñuyada jíta varíy sivara Jesús babyi. <sup>44</sup> Satíttada Pyidátubay varírya, sajachipiyajada jíta: “¿Sítenuñivíy savichasíy díñu Jesús?” Sanatutyadeda varíñi taraquí pacha sutarumíy nutyityu, sitajadoda jíta varíñi: “¿Díñunuma víy?” “Jo.” <sup>45</sup> Sadatyadanumatíy Pyidátubarya Jesús díyada, súde da varíy siva Jusíbe: “Yanuma jtu darya Jesús babyi day.” <sup>46</sup> Jadchíy jíta sataryuyada Jusíberya rajejyuu, sumusadeda varírya Jesús babyi crusityasíy, sarayada jíta varíy rajejyutara sababyi. Sajachunuvejada jíta bapyovudívimura, ravichunube jmuchuravímu, sasiichudoda varíñi tíqui ravichu bapyovudímuju. <sup>47</sup> Sunuyada jíta Maríya Mardánamusíbay varíy ranacho, nutyíjírya sabayatera, nutyíjíy. Nanuvichada jasintyí da Maríyajubentíy, jiryatíy Jusíbe jñodabay nada.

**16***Jesús mísada díbyimusíy**(Matévu 28.1-8; Dúcasíy 24.1-12; Juán 20.1-10)*

<sup>1</sup> Rabaryíjadanumatíy jítuyada runda, rityeryuyada jíta Maríya Mardánamusíbay, Santiyácubay jñodabay, Sadumídyajubetya varírya vurudíja, riryatídye jvanuve varíy riva Jesús babyíra. <sup>2</sup> Tarímyusídýera tumyícyu rundamu, riyada jívye vatuy sabapyomu, jíñi mutíramu. <sup>3-4</sup> Rutatyítíyada jíta nuñi ríy yíva: “¿Chí rasiichununí ravichu raroríjyumusíy bapyo day, chí?” Jaryí jamí savichada ravichu daryaju. ¡Runuyasubeda jíta varíy sanacho ravichu, síichunusínuma varíy raroríjyumusídýeñi! <sup>5</sup> Jadchíy jíta ríjeyada ravímu bapyovudí, ridyíñuvejada jíta siva vaderonu, samasada ríntyityudamyuju, ravichada sasujay pupajacya. Runteda jaryí varíy. <sup>6</sup> Jadchíy jíta súde da vaderonu ruuva: “Ne jiryajnutay. Jíryeñíday vata sanacho Nasaryémusí Jesús, jiryatíy ruvaje crusityasani. Nutyü sani mísasímya, tama tíjñay rañícha jíyunuday, tama. Ne jiryínuyjuú, jíyuní ríñi bajeñi. <sup>7</sup> Jíryanuma túchu ruuva sísa datyavay, Pyítruva jarye: Níní Jesús rajíyanta jírye Cadidéya mucadímujü. Jasiñuma jíryadíñuve siva day, daryatíy satuchusíy jíryíva day.” <sup>8</sup> Jadchíy jíta ríchípyateda vatuy ravímusíy bapyovudí, ríbeyadamu,



tapitya rimyichutyeda daryaju yintedamu. Ne ruteda tarade tiva, tapitya richuvuyada daryaju.

*Jesús dityadoda Mariya Mardánamusibamyuyu  
(Matévu 28.9-10; Juán 20.11-18)*

<sup>9</sup> Samisadanumaty Jesús tarimyusidyera, tumyicyu rundamu, sajotada dityadoda munatya Mariya Mardánamusibamyuyu, sivasityi sajatyada daryajuriy danujuñijyate bayantuveda. <sup>10</sup> Niday jiyada tuchu ruumuntiy, jiryatiy tariy rivyichanuyada Jesúsjsa, jiryatiy runatya varyiy riryentyuyadamu sivasidyeyu. <sup>11</sup> Satuchodanumaty Mariyabay ruuva: “Tama diiñu sanicha, tama, nutyu rañi dimya siva,” ne rityuvachuruyada varyiy simu day.

*Jesús dityadoda yisa datyanujyuyu  
(Dúcasiy 24.13-35)*

<sup>12</sup> Jadchiy jita rivasintiy, sadyadoda Jesús danujuy rityenujuy varintiyu, tjitánuma varintyidyefi. Nanutaryadanuma daryaju nudimyuju, jamu vichadamusiy. <sup>13</sup> Nanutaryjjada jita varyiy jamu vichadamujuntiy, nanutuchunuvejada jita varyiy ruuva jityevantidyey, ne rityuvachuruyada varyiy nadimu, mitya.

*Jesús dityadoda yisa datyavayu, supajada tuchuvay variryi  
(Matévu 28.16-20; Dúcasiy 24.36-49; Juán 20.19-23; Jvaayada 1.6-8)*

<sup>14</sup> Tamitya jita sadyadoda vuyajuy yisa datyavamyuntiyu, tiqui rinchaju, riibyedamu. Saniquetyada jita varyiy jasiryi: “¿Nutyuramumuy ne jiryetyuvachuruy ramu, nutyuramu? Jaryi surranivite jiryechiy jaryi surra!” Ne rityuvachuruyada daryaju ruumu, rityi rañi diy munatya siva Jesús samisadivasiy. <sup>15</sup> Jadchiy jita suteda Jesús ruuva: “Jiryánuma jiya titaju vichadiva ripyasaraju, jiryatidyey datyanunumaya rumura samituchoda, titaju nijyanvavya. <sup>16</sup> Nitiy ratuvachu ramu, sachá varyiy jtyanusí risaju, niní raramityanichara yivara taji vichadeda. Nitimyu ne ratuvachu ramu, niní jita racha parutisiju rucosidyey. <sup>17-18</sup> Rityi ratuvachusara ramu, riryajvaacharara mityamusiy jvaayada varyiy. Riryajatyasara riy bayantuveda nijyanvavyasiy rityamu, riryániquera vadi niquejada, riryajuriñi codiy jijyomujuntiy. Riryityi jatura tara diichaja, ne riryecha tara rucosidyey; riryabarya jijyomutu jdivajnuvañiy, riryámisa varintiy.”

*Jesús jasubeda jarichunchaju  
(Dúcasiy 24.50-53; Jvaayada 1.9-11)*

19 Nutyityu Jesús jita, saniquejadanumaty ruuva, sayada so<sub>v</sub>achi jarichuvimuju, jasityi samasada J<sub>u</sub>denu nutyityudamyu. <sup>20</sup>Sisa datyavay jita jiyada tuchunumayavay mucadi sutyeryasaraju. Nutyityu jita jvaayada mityijyi ruusa, jiryaty sadityadoda sitenura samituchoda, mitya judejadamusy jiryaty sivaatyadedara. Daryanuma r<sub>a</sub>chasara titaju.

## Samituchoda Sanuyada Ducasiy Jesucristunchiy

*Ramyuchuvay samiy ji, Jaamyi Tiyójinu*

<sup>1-2</sup> Jiryatiy riryantya tavajyuu jdutyadara tuchoda ranchiy titaju jiryatiy jtotanichara nuquebyimu darya, daryani nuñimutya ruumusiy jiryatiy rajotadamusiy rivyichanuyada Jesucristujsa rupivye, saniquejada tuchuvay jarye risajuriy. <sup>3</sup> Daryatiy radyetyatityiyada rajottyamusiy sivaayadanchiy Jesús, rajechipiyajada variy samirya dyetya ranuy vatadeca jiiyyura, Jaamyi Tiyójinu. <sup>4</sup> Rañurya yatidye datya ramusiy, sitenuniviy ranicha tavay datyadoda jiryatiy jityuvachu dyetya ranchiy.

*Juán Jityanu rupedanchiy*

<sup>5</sup> Savichanuyadanumatiy Jeródesbe Judéya mucadi nutyityu, variy savichanuyada nu vanu, Sacaryé jtyatibay, Abiyabavyeda tenu, nitiy jvaañuyada Judenu momu. Savatura Chabédabay jarye vichanuyada Arúbay judébi, Judenu momu jvaavye tenuntiy. <sup>6</sup> Nanuvichanuyada vase vicharujyuy Judenu diya, nanuvichasara siityerajuy daryaju Nutyityu jtedamu, ne nanusutyeryinuyada tarundamu yivaayadamusiy. <sup>7</sup> Ne detanujyuy daryaju nadavichanuyada, suri daryajuni savatura Chabéda, nanurimyityuñuma danujumyusiy titaju, mitya.

<sup>8</sup> Tarundamu jita sivaañuyada Sacaryébay Judenu momuntiy, jiryatiy satevay jiyarurya daryajura. <sup>9</sup> Daryaday ruuvaañuyada satevay Judenu momuntiy, ritojada saju satidye jay Judenu rorimyu, jasityi suntatya Judenumura nuvachiy, jiryatiy vurudi juru rupacharamusirya. <sup>10</sup> Rivyichanuyada rajuu nijyanvay Judenu rorityuunu bimu variy, rijyoráyada variy jasiy, rintuyada vurudi juru rupedajiju daryaju. <sup>11</sup> Mityamusiy samutijada Judenu jpanu, saradeda vurudi juru rupajyo nutyityudamyu, Sacaryébay diya. <sup>12</sup> Sadiyadanumatiy Sacaryébay siva, satittada yintedamu variy. <sup>13</sup> Suteda jita Judenu jpanu variy siva:

“Ne yasuvuy, Sacaryé, tuvachusaranuma daryajura jjechiñurya, tapi saday detuy jivyatura Chabéda jidyenuju, yama jtyanu variy Juán jtyatijuni. <sup>14-15</sup> Jaryi jchanayada racha variy jiiyyu, riryajchanay tavajyuu sarupedamuntiy, tapi sacha jaryiñu variy Judenu diya. Ne sajatura binuja, dantyamuy ne pisijya mitya. Sacha muchanichi

Judenu Jnututa jipyiruyadamusiy. <sup>16</sup> Sajanutumitya jita riy rajuu jityevay Irayénuveda simujuntiy, rintyityu Vuryindenumujuntiy. <sup>17</sup> Sajiya Judenujiju, Edíyasiy jnututa, savanuyadata jarye, satidye janumityara jamyi jachiy jidyedyeñu nachoju, satidye janumitya riy tuvachusamiy vase vichadamuju, riryatidye vichasara nijyanvay ratyanusavay Vuntyityu Judenuju.”

<sup>18</sup> Sumutyajada jita Sacaryébay variñi Judenu jpanu:

“¿Nutyuramusiy radatya sitenuniviy ranicha jirya, nutyuramusiy? rimyityunuma daryaju darye, ravyatura jarye rimyityodadenuma.”

<sup>19</sup> Sumutyajada jita Judenu jpanu variñi:

“Ray rañicha Cabryénu, jiryatiy raryanichara Judenu tu-unu. Supajasiy yimu ray, ratidye niqueta ji, ratuchu varirya jirya samituchoda yiva. <sup>20</sup> Yajnu y diye, yamacho niquejasa. Ne yanique variñuday, rarundasaraju jasityi rajto riteda, jiryatimyu ne jityuvachuruy rañiquejadamu jiryatiy rajto rarundamu.”

<sup>21</sup> Nijyanvay jita nutuyada sajiju Sacaryébay, rityittada variy jiryatiy saricheyada tarijyu daryaju Judenu rorivyimu. <sup>22</sup> Samasedanumatiy rumusiy, ne vanay saniquejada variy ruusa. Ridetyada variy: Sadiy tariva Judenu rorivyimu, jiryatiy sumuyajada mitya vapuu riñecho nijyanvay, jiryatimyu ne vanay niquera daryaju savichada.

<sup>23</sup> Tarundamujuntiy sitotadedanumatiy Sacaryébarya jiyarurya jvaayada Judenu rorimyu, sataryada rivasiy jiryorimyuujuntiy. <sup>24-25</sup> Rivasiñuma jita samudasiiyada Chabédabañi jidyenu, sadutyada variy tadajyo jarimyunisarajuyyu, suteda daryaju:

“Daryani savichaniy Vuntyityu ray, jiryatiy sunuy samiryamu rañecho, satidye puy rivasirya ranada nijyanvay cabyimu, jiryatiy ravyichanuyada suri.”

*Judenu jpanu tuchoda jityaju Jesús rupedanchiy*

<sup>26</sup> Tiquinijyate jarimyunimusiy, supajada jita Judenuntiñi yipanu Cabryénuntiy. Supajada Cadidéya mucadimu vichadademuni, jiryatiy Nasaryé ritya vichada jasiy. <sup>27</sup> Supajada vinu vaturabamyuni, jiryatimyu ne sajatyo vanunidyidye. Sajamuryuyadamu jiñichada jasiy, sani jamuryuyada daryajuni Jusíbe jtyati, Davyíbe judébi. Mariya ravichanuyada sitya vinu vaturabay. <sup>28</sup> Judenu jpanu jayada simu, samuchuveda variy jasiñi:

“¡Chu! Jiñi jita Judenu vatasí jaryi. Vuntyityu Judenu jita sitenu yisa.”

<sup>29</sup> Satittada Mariyabay varirya saniquejada, sa-jachipiyajada jita variy:

“¿Nutyura m̄chuedata sani m̄chuvay jiñu darye, nutyura?”

<sup>30</sup> Suteda j̄ita Judenu j̄panu siva: “Ne yasuvuy Mariya, j̄iñi j̄ita Judenu vatas̄i jaryi. <sup>31</sup> Sanuma piruy jidyenu jivyimu, yarupachu variñi, yama bay s̄ityajura Jesús (Vuryeyada Rañu). <sup>32</sup> Nin̄i racha jaryiñu, Jarichumuvichi denu riryajtañi. Vuntyityu Judenu rabay nutyityujuni Jesús, samunatyi Davyibe jubivaju. <sup>33</sup> Ninuma rachajayasara Jacobubay judevay nutyityuju, ne rabaryisara nutyityu vichada saju variñuday.”

<sup>34</sup> Suteda j̄ita Mariyabay variy siva Judenu j̄panu:

“¿Nutyichirya racha daryá, nutyichiy? ¡Tama rajetyo vanunididyed, tama!”

<sup>35</sup> Judenu j̄panu jmutyajada variñi:

“Judenu Jnutu rajti yivaju. Jarichumuvichi vanuyada racanuvunu ji. Ramun̄itiy riryajtachara Judenu denuni n̄itiy rapiruy yimusi, jiryaty sacha j̄iintyas̄i Judenuju. <sup>36</sup> Yadatya sanchiy jityeryatu vichi Chabédantiy, rimyityodanuma samudasiiy pariche, jiryaty rutañutyi surini. Tiqunijyate jarimyun̄it̄inuma mudasiñi. <sup>37</sup> Ne saramicha Judenu tara jvaayadiva daryaju.”

<sup>38</sup> Suteda j̄ita Mariyabay variy:

“Jiyunrye, ratyidye racha Nutyityu jmutyisiju. Daryani racha rajyu, nutyu j̄iñiquejasityi daryá.”

Sayada j̄ita Judenu j̄panu simusiy variy.

*Mariyabay jañuyada simu Chabédabay*

<sup>39</sup> Sanubesubeda j̄ita Mariyabay variryundamimyu, sayada vanira jaryuve musityomuju, Judéya mucadi vichadamuju.

<sup>40</sup> Jasiy sajañujejada Mariyabay, Sacaryébay rorivyimu, samuchuvañujejada variñi jityeryatu vichi Chabédabay jasiy.

<sup>41</sup> Satuvachodanumaty Chabédabarya Mariyabay m̄chueda, sasiq̄uityajajada sadenu jaryi variy jivyimu, samachojada Chabédabay m̄chanichi Judenu Jnututa variy.

<sup>42</sup> Sasañeyajada j̄ita Chabédabay variy:

“Jiñi rañicha jaryi jchanatyasi t̄itaju vatумыusiy, daryaday sacha jchanatyasi jiryupachuntiy. <sup>43</sup> ¿Tesirya ran̄icha jirya day, tesiy? jiryaty siti rayntyityu jnodajusi rimu. <sup>44</sup> Ne yinuy, varicharajutiy ratyuvachosirya jimyuchueda, sasiq̄uityajajasiy radyenu variy jaryi yichanayadamu ravyimu.

<sup>45</sup> Jchanatyasi j̄itateni, jiryaty satuvachuma ramu Vuntyityu niquejada j̄totadeda, jiryaty sutachiy darya siva.”

*Mariyabay jchanatyada murrayadatani Judenu*

<sup>46-55</sup> Suteda j̄ita Mariyabay variy: “R̄ichanatyate rajechimyuni Vuntyityute, rintuta j̄ita r̄ichanatyete simu

řindenu Rayada Rañute. Sunuy daryaju samirya rañečo, dañuma rañicha sumutyi datyisa. Ramuni riryajtachara titaju nijyanvay: Judenu jmutyasanuy nada, jiryatiy sivaamyā Jaryi Vanuyadatira tittasara rajyu. Jiintyasarate šityate. Santyutyajayasara riy nijyanvay dadyeñu, ridyedyeñujuu jarye titaju, rityi tuvachu jichuvuyadamu simu. Sadityanumara jivyanuyada, jiryatiy surema riy yinnutyavay, jiryatiy riñi jachipiya yecha ti nta. Sajatyama jita riy nutyityuveda jintyityuvedamusiy. Sanubeshumityanintyiryi jantyutyasavanti. Sapotyanimyate samirya jmyicharatateriy jachinumu vichavay, jaryi taratavay jita supā mitya yimusiy. Sumutyamateriy jiñijyanvay Irayenuvedate, jiryatiy santyutya daryajuriy. Daryani suteda tariy ruuva vumyunatyavabetye, vumyunatyi Avurabay, sadadyeñu yisaju junarejute.”

Daryaniday samurrayada titaju Maríyabay.

<sup>56</sup> Samachojada jita Chabédabaysa munvay jarimyunituunusaraju, sataryada jita jiryorimyuju rivasintyi.

### *Juán Bautístabay rupedanchiy*

<sup>57</sup> Ritjada jita Chabédabay rupachoda runda, sarupachoda variñi jidyenu. <sup>58</sup> Rityuvachodanumatyiy nanutuunu vichavabe, nanutevabe jarye jiryatiy santyutyasara Vuntyityu jaryiñada, riichanayada variy nadisaju. <sup>59</sup> Mumurundamiñijyatemusiy jita riintyeryadeda derapu jtyuyadamuyu, riñi jtyanuruyada variñi derapu jijyebe jtyatiju. <sup>60</sup> Nanimutyajada jita sunodabay variy:

“Nenu, Juán jita racha šitya day.”

<sup>61</sup> Ruteda variy nadiva:

“Ne ti Juán jtyati jiryetyenu.”

<sup>62</sup> Rumuyajada jita Sacaryébay nacho variy, satidye dityanura miryara racha sadenu jtya. <sup>63</sup> Sajachiñuyada jitaranupedye variy yimuju, sanuyada riva:

“Rani racha šitya, Juán.”

Rityitada titaju varirya. <sup>64</sup> Ramutteda varicharaju sajū Sacaryébay, sadachiy jarye jmuryada varicharajuyu, saniquenuyada jitaran Judenu jchanatyasada. <sup>65</sup> Runteda jita rityuunu vichavabe titaju ramusiy, raticheyada jiryaniquejada titaju Judéya musityo sutyeryasaraju. <sup>66</sup> Ribeyada jita tuvachuvay jijechimyu titajura, ruteda variy: “¿Nutyuna sachasiy jiñu dera, nutyu?”

Vuntyityu jomutu jita vichada sisa derapu, satidye javye vaniri ramusiy.

*Sacaryébay niquejada jityaju rajiju tará*

67 Sajay Sacaryébay jita vichada mұchanichı Judenu Jnututa, satuchoda jıtyaju variy:

68-79 “Jchanatyasi Vuntyityu, Irayenuveda Judenu, jiryatiy sajañumyate vuryimu, sumuryatanimyantiryi jiñijyanvanti, sanubesityanimyanı Vuryeyada Ráñu, jimyuchechiy Davyıbe judavay cabyimusi, darya saniquejada jıyju tuchuvabe jtosis, jiryatiy jiintyasavay saju taridyeryi. Saday jantyuy vuryiva vumyityasimyjisiy, titaju jiryatiy riryavıtyyuchara vuy, satıdye dityanu yentyutyada riy vumyunatyavay, daryatiy suteda ruuva, satıdye jachipityara yiteda sitenu, darya suteda sitenu niquejadata siva vumyunatyı Avurábay: Rasáy jiryeyura, jiryatıdye vicha jmuryasavay jiryemyityasimyjisiy, jiryatıdye jvaajeyasara jiryechuvuyasadamu jiintyasavay rajyu, vase vichavay jarye radyiya jıyomu. Va ji, radyenudera, riryajtachara Jarichumovichı jiyadaju tuchı ji, yajıya Vuntyityujıju, yatıdye jduytara nu sajıju, riryatıdye datya sanıjyanvaryı jiyada rayada, jiryatiy saramıtyanırıya rıjyuuchaveda yıvasiy, Vuryındenu jantyutyadamusi, ramusityı sajasacha jiñi mutijomusi vuryiva, satıdye nononuy rıjju, jiryatiy rımyasasara nupocudinube, diiyada nuvachiy jare, satıdye mutay samırıya vichadamuju vuy.”

Daryanı suteda Sacaryébay Judenu Jnutumusi.

80 Sadenubay jita javyeñuyada, rasatyityiñuyada suntu vanuyada variy yıva. Savichada mityatomu samutıjıada run-dasaraju Irayenuveda cabyimu.

## 2

### *Sarupeda Jesús* (Matévu 1.18-25)

1 Supajada jita jamu nutyityu Acústubay tarundamura jiñiquejada:

“Titaju nijyanvay ranutyaniyu.”

2 Ratani rıjyotada nutyadedariy nijyanvay, japunuma savichada variy Siréñubay, jiryatiy Síriya mucadi japunı. 3 Riyanuyada jita nuñi jıvyichadamuju, jasityı riñutyaniñuyadayu.

4 Sasubeda Jusıbe Cadidéya mucadimusi variy, Nasaryémusi. Nasaryémusi sayada Judéya mucadimuju, Benımuju. Jiryatiy savichada Jusıbe, Davyıbe judébi, saryenabay daryaju jasiñi, ramunıtiy sayada samucadimuju.

5 Nadayada jita jiñutyadedanacho savatura Marıyabatya, mudasiñuma savichada variy. 6 Savichadatıdye jasiy,

sitotadeda jita variy jasirya jiryupachoda runda.  
 7 Sarupachodanumatifi jiyotyā, nanurayada jita sasujayuutayu, nanubayada jita voca jmyityanijyovimu variñi. Netara jñay vichada vidavijo daryaju nadaju savaturubetya nūday, ramunītiy nanubayada voca jmyityanijyovimuni.

*Judenu jpanu tuchoda ruuva jasijnutyavabe Jesús rupedanchiy*

8 Tajiñechojudera rivyichada jasi jnutyavabe varintyi. Runutyanyuayada riy yasiveda nupora. 9 Samutijada jita Judenu jpanu ruumu. Judenuda nuyada variryi vandaju. Jaryi runteda jasi jnutyavabe variy. 10 Suteda Judenu jpanu variy ruuva:

“Ne jiryajnutay, jiyunuma ratuchunuvi jiryivara tuchoda jiryichanayadaju. Jiryā tuchoda rachasara titaju nijyanvaju. 11 Sarupesiy curaca Davyibe vichadamu, nitiy rarachara jiryeyadaju, ninuma sanicha Vuntyityu, Judenu jaryeti. 12 Ránchiñi jiryadatyasiñi, jiryatiy diñuve siva derapudera sujajuuta rachi, voca jmyityanijyovimu satiryō.”

13 Mityamusiy rimyutijada Judenu sutarujuu jarichumu vichavay, supanujaju. Riichanatyadani Judenu, ruteda variy siva:

14 “Jachipiyajada rachasara jiñijyu, Jarichumuvichi Judenu, jiryā mucadinchantiy, samirya rachasara jivyatavaju.”

15 Rijiintyedanutiy Judenu jpavay rinchiy, navaju, jasi jnutyavabe jtada variy yiva: “Vañú, vuryajnyu rumu, Benimu, jiryatiy Judenu datyadosivyuy.” 16 Riyada jita vanūdyi sanacho, ridyiñuvejada nadiva Maríajube, Jusibe jarye, vuryupideva jarye, detiryō voca jmyityanijyovimu. 17 Ridiyadanumatiy siva, rityuchunuvejada jita sanchiy jiñu vadinu, daryatiy satuchoda Judenu jpanu munatya ruuva. 18 Titaju rityi tuvachoda ranacho, rityittada varirya riñiquejada jasi jnutyavabe. 19 Maríajube jita bañuyada jiejchimyū titajura riñiquejada, nanujachipiyanuyada varidye. 20 Jasi jnutyavabe taryijada variy. Riñiquejada samirya Judenunijyu varintyi, riichanatyada jita titaju variñi Judenu, varidye rityuvachodara, titaju ridiyada variy rivantiy:

“Darya nīday sitenu sutesiy vuryiva.”

21 Sitotadedanutiy mumurundamiñijyate sityuyadaju, riityadoda jita variy jasiñi Jesús, daryani sabayada Judenu jpanu sityaju sapiruyadajiju.

*Jesús jayube dityadoda Judenu nijyu jachipiyajomuyu*



22 Ritojadanumatiy nanurupachodamusiy puchada runda, jiryatiy sabayada Muyusésiberya daryá rijyu vatuy, nanupucheda Jerusarímujuni Jesús, nanatidye dityanu simu Judenuni. <sup>23</sup> Darya nuchara niday Judenu niquejadamura:

“Jiryatiy sarupay munatyi vanu, vuryajuintya Judenujuni.”

24 Vuryajnutatya simu varirya mitya sachara, darya nucharatiy cateramura:

“Danujuy pundutu, varimyata danujuy jarityu denujudyera.”

25 Jadchintyi savichada nu vanubay Jerusarímu, ravichada sitya Simeyú. Nini vichanuyada vase vichara, samirya jachityi risajuni. Santuñuyada sajiju Irayénuveda Jiyada Ráñu, Judenu Jnutu vichada sivantiy. <sup>26</sup> Judenu Jnutu datyadoda jityajuni: “Ne yadiiy netimyu ne yadiy siva Vuntyityu jaryeti didye.” <sup>27</sup> Judenu Jnutu jtedamuju sivijada Judenunijyu jachipiyajomu nadititadanumatiy sajabetyani Jesús pira, nanatidye jtotanirya Judenu niquejada, daryatiy ranique derapunchiy. <sup>28</sup> Saryeda jita Simeyúbay nadimusiy yimuju variñi. Samiy suteda siva Judenu variy. <sup>29</sup> Suteda jita:

“Yanuma jita jmurya titaju jiyusidyerye, ratidye jiya jita richanayadamu, jiryatiy jicyumude ray, daryani ranicha jiniquejada, Nutyityu. <sup>30-31</sup> Tapi radyimya rañisitya siva Nudyeyada Ráñu yimusí, jiryatiy yidutyadara sudeda ridyia nijyanvay titaju. <sup>32</sup> Nini sanicha nono, riryatidye diy nijyanvay riva, sacha vanda rijyu jinijyanvay Irayénuveda.”

<sup>33</sup> Nanutitada jita sajjayuberya Simeyúbay niquejada jidyenunchiy. <sup>34</sup> Saniquejada jita Simeyúbay samirya Judenumusiy nadayadaju, suteda variy nadiva sunoda Maríajubentyi:

“Sanajnuy, jiñu jita sanicha Judenumusiy bachi, riryatidye díryovay rajuu Irayénuveda tevay, rityevay jita ramisashumiy ramusiy diiryovedantiy. Sanicha dityanuju bachintiy, saryojutiy riryanique tavay. <sup>35</sup> Sadaju jita ranuvaday jijechiy, nutyu jichityityata jichityichara, ratidye vichasara jvadichara rijechipiyajada nijyanvajyuu.”

<sup>36-37</sup> Jadchiy jita nanuvichanuyada tanuqui bachenodabay, Judenuju tuchunube. Ravichada nanitya Anajuy, jiryatiy Januvébay detuñada, Áser juriiñutanuy. Nanuvichanuyada jutumusiy danijyajuniyate jivyanubaysa, rivasiy jita nanumachojada bachenoda, vuryimityuuñuma nadavichanuyada variy, jiryatiy mumuriniyate vuyajuy nijyatanuñuma daryaju nada, dañijyajuy ranchajuntiy. Ne nanuparuyada riva jmutyada Judenu rorimyu yinradata, joráyadata jarye, judaca, nuporaca risaju. <sup>38</sup> Nanutuudiyadanumatiy Anajubeñi Jesús pira,

nanichanatyada variñi Jüdenü, nanutuchunuyada nijyanvavya sanchiy Jesús, jiryatij rintuñuyada rajiju Jerusari jiyada rayada.

*Jesús jayyube taryada Nasaryémuju*

<sup>39</sup> Naditotadedanumatij Jüdenü jtedamujura tara titaju, nanutaryada jita Jesús jayyube Nasaryémujuntij, jiryatij Cadidéyamura. <sup>40</sup> Jaryi datyara sajavyeñuyada Jesús pira, jaryi vanurya savichada variy risaju. Jüdenü jachipiyajada daryaju simuju, ramutij savichanuyada daryá.

*Jesús pira jañuyada Jüdenunijyu jachipiyajomu*

<sup>41</sup> Nanuvichechanuy jita jivyichanuyada, nuñi taniyaquimusij sayanuyada Jesús jabe jivyaturubetya Jerusari, Páscó vichtyamu. <sup>42</sup> Taraqui vuyajuy nijyatinumatiy savichada Jesús, danijajuy ranchaju, riyada jita vichtyamuntij, nutyu tarityi nadayanuyada sajajyube daryantij. <sup>43</sup> Ripyarutadanumatirya vichtya runda, rityeryada jita variy rivasintij. Samachojada jita Jesús pira rumu rubiva, riñiyaresij, Jerusari day, ne nanudatyada sunodabay sajabetya daryaju. <sup>44</sup> Nanitamyata jasiñuma riquebyimu rupivyejyuñi, tarundaquinuma nanurupiyada varidye. Nani vatada jita sanacho jidyenu, satevabe cabyimu, sadatyavabe cabyimuntij. <sup>45</sup> Netimyu ne nanudiyada jasiy siva, nanutaryada variy vatanuy Jerusarijumu sanachontij.

<sup>46</sup> Mumurundamimyusiñuma jita nanusaryeda Jüdenunijyu jachipiyajomunij. Samasada riquebyimu Jüdenü niqejada datyanuvabe. Satuvachoda jasiy riñecho, sitajadoda variy jasirij. <sup>47</sup> Rityi tuvachutada jasiñi, rityittada varirya nuryate sadatyadateday, nurya, jiryatij sumutyajada vase daryaju ridiyá. <sup>48</sup> Nanudiñuvejadanumatij sajabetya siva jidyenu, nanutittada variñi. Naniteda sunodabay variy yiva:

“¿Tarajura jivyicha darya nadyisajij, Pichij, taraju? ¿Ne yinuy navyata jiñuvayadamu jiñecho day?”

<sup>49</sup> Suteda jita variy jasiy nadiva:

“¿Tarajura sanuvata rañecho, taraju? ¿Ne sanudatyadamu rajye bajyomu jiyu darye?”

<sup>50</sup> Ne samij nanutuvachoda ranacho, jiryatij saniquejada nadivara.

<sup>51</sup> Sataryada jita variy nadisa Nasaryémujuntij, satuvachunuyada jita jasiy nadimu. Mitya nanubañuyada sunodabay jiejchivara saniquejada. <sup>52</sup> Jesús javyeñuyada datyada jachityi, vaniri titaju variy savichanuyada.

Savichada samiy jvadichí variy Jüdenuju, nijyanvayju jarye risaju.

### 3

*Juán Bautístabay datyadoda mityatomu  
(Matévu 3.1-12; Márcu 1.1-8; Juán 1.19-28)*

<sup>1</sup> Jadchiy jita savichanuyada jamu nutyityu Rómamu, Tibéryu jtyatibay. Savichadanumaty Tibéryubay nutyu jamu nutyityu taraqui vuyajuy nijya, tadajyo nijya ranchaju, savichada Púnsiyu Pyidátubay variy nutyu cadnadu Judéyamu, Jeródesbe jarye vichada Cadidéya nutyityuntidye. Jeródesbe taryi Vedípebe jarye vichada nutyityu variy Ituréyamu day, Traconítymyu jarye. Disáñabantyi vichada nutyityu variy Abidénemuntidye. <sup>2</sup> Nanuvichanuyada jita Anásibe, Cayivásubatya caserdóte nutyityujuy varintyi. Sabayada jita Jüdenü varirya jiñiquejada simu Juánbay, Sacaryébay denu, jiryatiy mityatomu savichada variy. <sup>3</sup> Sitijada Juánbay Jurdája tuudiche, saniquenumayajada jidyetyadodamu:

“Jiryaparuy riva taji jachipiyajada, jiryatidye jtyanutaniy variyu, satidye ramityaniy Jüdenü variy jiryivara jiryejyu-uchüveda.”

<sup>4-6</sup> Darya nuçhara niday catera padyevyara daryatiy saniquejada Isayíasibe, jiryatiy Jüdenuju tuchuní:

“Tí jtaníte natuye tajityomudaque: Yanuma jdutya jityajura nú Vuntyityujiju, vasenú yabarya nú sajiju. Jamumuvicha jita ramacho muchanichara, musiquivicha jita riryámiy, ramacho jita jidchavu variy risaju. Varuyunú jarye ramacho vasenú; varivyununú jarye ramacho vasidyanú, riryajnuy nijyanvayjuu varirya Jüdenü ramityadeda.”

<sup>7</sup> Suteda Juánbay variy ruuva nijyanvayjuu, jiryatiy ruutitityiyada riryatidye jtyuy variy simu:

“¡Codityevay rapuryamiy! ¿Chira datyadosiy jityaju jirye, chí? ¡Jiryánuma bay rajisiy Jüdenü niqeyada!

<sup>8</sup> Daryatiy rajontay ninu, daryaday jiryajontay samirya vichadamujuntidye, jiryatidye dityanu ratara vacha jvaayadiva paruyada. Ne jiryajachipiyá jivyimu: Avurábay jita vumyunatyí, ramutiy sajantyuy Jüdenü vuryiva. Rítatye jiryiva: Saryi jude Jüdenü jiñu ravichumusiy Avurábay dadyeñuju, rityidye ratuvachu variy simu Jüdenü. <sup>9</sup> Netimyu ne jiryajontay samirya vichadamuju, jiryama datya: Ninu ruvatuununumara jaseé, runusadaju. Ramuniday riryajnura jirya ninuvicha jiryatimyu ne samirya jorara, riryatidye jatya jiidamyu variy rivara.”

<sup>10</sup> Ruutajadoda jita nijyanvayjuu variñi Juánbay:

“¿Tara nuñajvaay variy, tara?”

11 Sumutyajada Juánbay variryi:

“Nitiy dajajyuy jasetajatyi, sama say tajaquini jasetajajsa; nitiy jmyicharati, sama jvaay daryantiy.”

12 Criquiuy jmutyavay jarye jtijada variy simuntiy, riryatidye jtyuy simuntiy, ruutajadodantiñi:

“Datyanu, ¿Tara nuñajvaadye, tara?”

13 Suteda variy ruuva:

“Ne jiryamurichenutaniy junay jiyaruryanchaju.”

14 Ruutajadoda sutarumintyini: “Va nuque, ¿tara nuñajvaadye, tara?”

Suteda jita ruuva: “Ne jiryaparanura tara suvuchodamusiy, dantyamuy ne quivuchodata. Jiryamacho samirya jachityavay ramusiy ji yarurya, jiryatiy jiryimutyara criquiuy.”

15 Rijechipiyajada jita nijyanvay variy Juánbaynchiy:

“Nini dyetya sanichate Judenu jaryeti.” 16 Sumutyajada jita Juánbay variy titajuriy: “Ray jita jtyanu jaata jiryedye. Jativyenumani nitiy rajti ribivaju, nini jita jaryi datyara rimusidye. Ne vinu sasaapatu vitadasara jtate darye, jiryatiy jaryiñu daryaju rimusidyeñi. Nini jita rajtyanu Judenu Jnututa jiryedye, jiidatya jarye risaju. 17 Sapapetyu variy jiyomu, satidye jupay varirya yivaajyo, satidye jato varirya rasiy rabajyovimuju, raquisuy jita sarupay jiidatya, jiryatimyu ne vanay jirichasara darya.”\*

18 Daryani sajachipiyatadeda Juánbay ratarya niquejadata riy nijyanvay, satuchoda varirya samituchoda ruuva. 19-20 Nutyityu Jeródesbe jita tanuvudodani Juánbay, jiryatiy saniquetyanuyada vacha jvaayadiva daryajuni, jiryatiy sajamyu yada nada jityeryi vaturuy Jerodiyajuy daryaju, ratarya jamirya vichasadiva jarye saniquetyanuyada Juánbay variy jasiñi. Rivasiy jita sajatyiiyada jvaayada Jeródesbe vacha ranchajuntiy, jiryatiy satanuvudodani Juánbay riva.

*Jesús jtyuyadanchiy*

*(Matévu 3.13-17; Márcu 1.9-11)*

21-22 Riityumyuyadanumatyij nijyanvay, sityuyada jita Jesús varintyidye. Rivasidye jita sajoyadanumatyij, rasetejada jarichu variy, sajuujeyada jita Judenu Jnutu, nutyu jarityude sajuujeyada variy sivaju. Rarayada niquejada jarichu-vimusiy variy simuntiy:

“Jiñiday radyenu jaryi ravyatasij, jaryi richanatyaya variy ji.”

\* 3:17 Sutarya rasiy yimu tuvachuvajyu, raquisuy jita sutay rijyu jiryatimyu ne rityuvachuruy simu.

*Jesucrístu munatyavay**(Matévu 1.1-17)*

<sup>23</sup> Sajotadanumatíy jvaayada Jesúsra mityamusíy júdejada, jdivajnuvay mīsanichada jarye risaju, savichada mumurí vuyajuy nijyatí jta varíy. Savichada Jusíbe denu nta, Jusíbe jíta vichada Edíbe jadchá. <sup>24-38</sup> Edíbe jíta vichada Matátubay denu,

jadchintyi Matátubay vichada Devyíbe denu,  
 jadchintyi Devyíbe vichada Mérquibe denu,  
 jadchintyi Mérquibe vichada Janábe denu,  
 jadchintyi Janábe vichada Jusíbe denu,  
 jadchintyi Jusíbe vichada Matatíyasibe denu,  
 jadchintyi Matatíyasibe vichada Amúsibe denu,  
 jadchintyi Amúsibe vichada Navúbay denu,  
 jadchintyi Navúbay vichada Esdíbe denu,  
 jadchintyi Esdíbe vichada Nacáyibe denu,  
 jadchintyi Nacáyibe vichada Mátubay denu,  
 jadchintyi Mátubay vichada Matatíyasibe denu,  
 jadchintyi Matatíyasibe vichada Saméñubay denu,  
 jadchintyi Saméñubay vichada Jusíbe denu,  
 jadchintyi Jusíbe vichada Judábay denu,  
 jadchintyi Judábay vichada Juanánbay denu,  
 jadchintyi Juanánbay vichada Résabay denu,  
 jadchintyi Résabay vichada Sorobabénubay denu,  
 jadchintyi Sorobabénubay vichada Sadatyérubay denu,  
 jadchintyi Sadatyérubay vichada Nérubay denu,  
 jadchintyi Nérubay vichada Mérquibe denu,  
 jadchintyi Mérquibe vichada Adíbe denu,  
 jadchintyi Adíbe vichada Cusámibe denu,  
 jadchintyi Cusámibe vichada Erumadámubay denu,  
 jadchintyi Erumadámubay vichada Éribe denu,  
 jadchintyi Éribe vichada Josuvébay denu,  
 jadchintyi Josuvébay vichada Edyasárubay denu,  
 jadchintyi Edyasárubay vichada Juríbay denu,  
 jadchintyi Juríbay vichada Matátubay denu,  
 jadchintyi Matátubay vichada Devyíbe denu,  
 jadchintyi Devyíbe vichada Simeyúbay denu,  
 jadchintyi Simeyúbay vichada Judábay denu,  
 jadchintyi Judábay vichada Jusíbe denu,  
 jadchintyi Jusíbe vichada Junámbay denu,  
 jadchintyi Junámbay vichada Edyaquíbay denu,  
 jadchintyi Edyaquíbay vichada Medéyabay denu,  
 jadchintyi Medéyabay vichada Mayinánbay denu,  
 jadchintyi Mayinánbay vichada Matátubay denu,  
 jadchintyi Matátubay vichada Natábay denu,

jadchintyi Natábay vichada Davyíbe denu,  
 jadchintyi Davyíbe vichada Isayíbe denu,  
 jadchintyi Isayíbe vichada Jobénubay denu,  
 jadchintyi Jobénubay vichada Boósibe denu,  
 jadchintyi Boósibe vichada Sarumúbay denu,  
 jadchintyi Sarumúbay vichada Nasúbay denu,  
 jadchintyi Nasúbay vichada Amyínadábebe denu,  
 jadchintyi Amyínadábebe vichada Arábay denu,  
 jadchintyi Arábay vichada Esrúmibe denu,  
 jadchintyi Esrúmibe vichada Várvisibe denu,  
 jadchintyi Várvisibe vichada Judábay denu,  
 jadchintyi Judábay vichada Jacóbubay denu,  
 jadchintyi Jacóbubay vichada Isácubay denu,  
 jadchintyi Isácubay vichada Avurábay denu,  
 jadchintyi Avurábay vichada Tarébay denu,  
 jadchintyi Tarébay vichada Nacórubay denu,  
 jadchintyi Nacórubay vichada Sírubay denu,  
 jadchintyi Sírubay vichada Racábay denu,  
 jadchintyi Racábay vichada Pedyébay denu,  
 jadchintyi Pedyébay vichada Ebérubay denu,  
 jadchintyi Ebérubay vichada Sádabay denu,  
 jadchintyi Sádabay vichada Cayinábay denu,  
 jadchintyi Cayinábay vichada Aruvasábay denu,  
 jadchintyi Aruvasábay vichada Sémyibay denu,  
 jadchintyi Sémyibay vichada Nuvébay denu,  
 jadchintyi Nuvébay vichada Damécubay denu,  
 jadchintyi Damécubay vichada Matúsabay denu,  
 jadchintyi Matúsabay vichada Enócubay denu,  
 jadchintyi Enócubay vichada Jarébay denu,  
 jadchintyi Jarébay vichada Marurábay denu,  
 jadchintyi Marurábay vichada Cayinábay denu,  
 jadchintyi Cayinábay vichada Jenósibe denu,  
 jadchintyi Jenósibe vichada Sétubay denu,  
 jadchintyi Sétubay vichada Arábay denu,  
 Arábay jita vichada Judenu denu sundayadamusiy títajū.

## 4

*Bayantu nutyityu juuchanuruyadani Jesús*  
*(Matévu 4.1-11; Márcu 1.12-13)*

<sup>1</sup> Jesús jita taryada Jurdájamusiy. Savichada muchanichi Judenu Jnututa variy. Sayatanumayajada Judenu Jnutu tajityomu variñi. <sup>2</sup> Daryajuyyu vuyajuy rundasaraju sani juuchanityaniryuyada bayantu nutyityu variy jasiñi. Ne sibyeda variryundamimyu tara, mitya. Ritojadanumaty variryunda sajachijada jita variy. <sup>3</sup> Suteda bayantu nutyityu

variý siva Jesús: “Jiñichatíy sítenu Jüdenü denu, yajtay siva jiñu ravichü, satidye títuy pajü.”

<sup>4</sup> Sumutyajada jíta Jesús variñi:

“Ne, nücharanuma Jüdenü niqejadamu daryaju darya: Ne sajnüchara niyamü vinu pata.”

<sup>5</sup> Sasumityadeda jíta bayantu nutyityü variñi, sadyadoda mityamusiy variy títaju niyanvay mucadini, rasutyeryasaraju títaju. <sup>6</sup> Süteda variy siva Jesús: “Raryi say jiryä jiryä niyanvay mucadijuu, títaju rádä jarye risaju, yatidye nusuy ránchá títaju riy niyanvay, jiryatíy rimutyajada daryajura. Ramuni raryicheñi sajutíy raryisaryurya. <sup>7</sup> Jiryityi jadasíñu rañijyu ji, jüberyä raryicha variy títaju.”

<sup>8</sup> Sumutyajada jíta Jesús variñi:

“Nüchara day,

Vuryajadasíñu jíta Vüntyityü Vuryindenunijyu vuy, vinu saniyu niday vuryajachipiyasara títaju.”

<sup>9-11</sup> Sapücheda jíta bayantu nutyityü Jerusarímuju variñi, saranityaniñuvejada Jüdenü rorivyü rodejcha variñi, süteda variy siva:

“Jiñichatíy sítenu Jüdenü denu, yajatyate jiyusiy jicyü, nücharanuma daryaju darya:

Sajpa Jüdenü riy yipavay riryatidye jnutya samiy ji, riryajiryesumiy jiyomututa ji, jiñuma jpatyara jiñumutu saniy ravichü.”

<sup>12</sup> Sumutyajada jíta Jesús variñi:

“Jtachara day: Ne yajantya mitya simu yintyityü Jüdenü.”

<sup>13</sup> Santyamuyadanumatíy bayantu nutyityü vacha vichadata saniy Jesús, satocheda variy tarundamujü jasiñi.

*Jesús jotada jvaayada Cadidéyamu*

*(Matévu 4.12-17; Márcu 1.14-15)*

<sup>14</sup> Sataryada jíta Jesús, Jüdenü Jnutu vanuyadata Cadidéyamujü. Rarayada jíta saticheyada variy rityuunu vichavamyujü títaju. <sup>15</sup> Sadatyanunuvejada jíta riintyeryanijyomuyu, jasityi riichanatyada niyanvajuuni.

*Jesús jtojada jañüñu Nasaryému*

*(Matévu 13.53-58; Márcu 6.1-6)*

<sup>16</sup> Süteda jíta variy Nasaryémujü, sajavyeyjomujü. Jituyada rundamu sajañuvejada Judíyüveda jutyeryanijyovimu, jiryatíy sajutyada raniy. Sanubesubeda variy catera niqettadaju. <sup>17</sup> Richeyada jíta caterapadye variñi Jesús, Isayiasibe nurya, jiryatíy Jüdenü niqejada nüchara riva. Samuttatityiyadara caterapadye, sasaryejada varirya Jüdenü niqejada nüchara jasityi süteda:

18-19 “Júdenu Jnutu riva, jiryatíy sabayada daryaju ray, ratidyé tuchusara jantyuyadavavyara samituchoda. Supajada jíta tanuvunusavamyu ray, ratidyé tuchu richipyatedaju yivara; nisipyuryivyedamuntiy runuyadaju, sabonichavamyuntiy jantyutyadaju, ratidyé tuchu titajura: Ritoma Vuntyityu nijya, varityi sajnyu samiy vuñecho.”

<sup>20</sup> Satamutyadedanumatirya caterapadye, sataryatadeda jíta jmutyimujuntirya, samasada jíta variy. Mitya runuchoda jutyeryanijyovimu vichavay variñi. <sup>21</sup> Sajotada jteda variy ruuva: “Diye rundani rito jirya niquejada nuchara jiryedyiya.”

<sup>22</sup> Riñiquenuyada jíta titaju variy samirya sanijyu, rityittada varirya saniquejada, jiryatíy jaryi samirya saniquejada daryaju. Ruteda variy: “¿Neviy ni Jusiy denu day?”

<sup>23</sup> Suteda jíta variy ruuva:

“Jiryajtay dyetya riva, daryatíy rutachara nijyanvadyecyu: Yamisaníy ji, judanu! Daryatíy nutyuvachusara yivaachara Capernavúmu, yajvaatye darya jiyu, jimyucadimuntidyecyu.” <sup>24</sup> Suteda variy: “Ritatye jiryiva: Ne ridyiryeruy samucadimu Judenuju tuchuyu.\* <sup>25</sup> Sitenu ritay jiryiva: Rivyichanuyada rajuu bachenodamiy Irayénueda tevay, Edíyasíy rundamu. Variryundamu samutadoda Judenura jarichu rumurajisíy, mumunijyamíy saraju, tiquinijyate jarimyuni ranchajuntiy. Ravichada jíta jachinu rivasiy titaju mucadiva. <sup>26</sup> Ne supajada Judenu variñi Edíyasíy nadimuju Irayénueda tenuy bachenoda. Supajada jíta taji vichanuy bachenodamujuni, jiryatíy Saréptamu vichanuñada, Sitú mucadimu. <sup>27</sup> Rivyichanuyada rajuu vatajojuyve Irayénueda tevay Edisévubay rundamu, jiryatíy Judenuju tuchuni. Ne sapuyada Judenu variñi rityenu, mitya, vinu Namabay, jiryatíy savichada may Síriyamusi.”

<sup>28</sup> Rityuvachodanumatíy jutyeryanijyovimu vichavarya jiryatíy saniquejada Jesús darya, riñiquettada jíta varirya. <sup>29</sup> Riñubesubedanumatíy, ribetyada jíta vichadamusiñi Jesús. Riyatada variy jadchíy nubañucomujuni, musiquisumancha daryajura rivyichada. Riñi jteda yajatyá musiy ramiryamusíñi, nubañucovimu. <sup>30</sup> Jasídyé jíta saramiryítityiyada riquebyivantíy, puriytyeni, sayada variy.

*Tiqui vanubay nchíy jiryatíy bayantu jamirya vichara siva (Márcu 1.21-28)*

\* 4:24 Daryatíy ne rityuvachuruyada tariy rimyunatyavay simu Judenu, daryantíy ne rityuvachuruyada nijyanvay simu Jesús.



<sup>31</sup> Sumusada jita jadchiy Capernavúmuju, jiryatiy Cadedyamura. Sadatyannunuyada jittuyada rundamu jasiryi.  
<sup>32</sup> Rityittada jita variy sadatyadodanchiy, jiryatiy saniquejada daryaju jidyirya datyadata.

<sup>33-34</sup> Savichada nu vanubay riintyeryaniyovimu, bayantu jamirya vichara vichanuyada siva. Sasañeyajadamu jiñiquejada variy:

“¡Jaa! ¿Tara jivyata nudyisa, Jesús Nasaryémusi, tara? ¿Yidesivyi nuñivachadanacho? Radyetyama ji, chira ji. Jiñiday Judenu jiintyasi.”

<sup>35</sup> Saniquejada jita Jesús jamiryamu variy siva:

“Yandasa, yasipyatay sivasiy.”

Sajatyadanumatiy bayantu riquebyimuni, sasipyateda samiryamusiy variy sivasiy. <sup>36</sup> Rityittada nijyanvay varirya, rutañuyada variy yiva: “¿Nutyura niquejada jirya, nutyura? jiryatiy sadirya datyadata, savanuyadata jarye yipa sivasiryi bayantuveda vacha vichavay. ¿Nutyu rityuvachute variy simunticyu, nutyu?”

<sup>37</sup> Raramityityiyada jita saticheyada Jesús rivyichadivaju titaju.

*Jesús misadeda nada Pyítrubay desedabay*

*(Matévu 8.14-15; Márcu 1.29-31)*

<sup>38</sup> Saradesubeda jita Jesús, sasipyateda variy jutyeryaniyovimusiy, sajañuvejada Siimyóbay rorivyimu variy. Siimyóbay desedabay jita saduyada jaryi variy. Riyasantada variy nadajuni Jesús. <sup>39</sup> Saraniñuvejada jita nanutuunu, saniqueyada varirya nanusaduyada, raparuyada variy nadiva. Nanunubesubeda varicharaju, nanupotyadeda variy jasiryi Jesúsveda.

*Jesús misadeda riy jdivajnuvajyuu*

*(Matévu 8.16-17; Márcu 1.32-34)*

<sup>40</sup> Sapuryeyadanumatiy jiñi, ruutitada nijyanvay Jesúsnu riy jdivajnuvay, jaryedo jdivajadatavay. Sajatyotityiyada jiyomututa variy riñiy, samisadeda titaju variryi.

<sup>41</sup> Bayantuveda jarye sipyateda rajuuvasiy variy, richeñeyanuyada bayantuveda variy:

“Jiñi jita sitenu Judenu denu.”

Saniqueyada jita variryi, subayada riryajisiryi niquejada, jiryatiy ridyetyada daryaju sanicha Judenu jaryeti.

*Jesús datyanunumayajada vichadiva*

*(Márcu 1.35-39)*

<sup>42</sup> Rasachadanumatiy, sayada Jesús variy jadchiy yasiq-uita tajityomuju. Rivyatanuyada nijyanvay variy sanacho,

richeryedanumatiñi, riñi tutaniyaruyada varyiy jasiñi, sañuma tochiryi. <sup>43</sup> Suteda varyiy ruuva:

“Rama tuchunuvera samituchoda Judenu nusuyadanchiy taji vichadamu, jiryatiy ráju jpasí ray.”

<sup>44</sup> Satuchunumayajada varyiy Judéya janvay juteryaniyyovara.

## 5

*Riicyadoda jaryi tittasara*

*(Matévu 4.18-22; Márcu 1.16-20)*

<sup>1</sup> Riviyiñutyajajada nijyanvay varyiy rivani, riryatidye tuvachu simusirya Judenu niquejada. Saradeda Jesús varyiy Jenesaryé jmytojiniy. <sup>2</sup> Sadiyada riva dajnujuy cartye jasiy, munañijyu tiichara. Riryasubeda riicyanuvay ravimusiy jicyartye, richuutada varirya jamu riicya.

<sup>3</sup> Sumusada Jesús ravimuju tajnuqui cartye, jiryatiy ravichada Siimyóbay cartye. Suteda varyiy siva Siimyóbay: “Yasiityaniy taraqui rajachenachojura.” Samasadanumatiy ravimu cartye, jadchiñuma sadatyadoda riy nijyanvay varintyi. <sup>4</sup> Saniquemuyadanumatiy ruuva, suteda jita varyiy Siimyóbavya: “Yasiityaniy taraqui nicharijyamuju. Jiryajmuryara jamu riicya jiyu, vinu taraqui juredaju.”

<sup>5</sup> Sumutyajada Siimyóbay variñi: “Yajnuy Maestru, titaju nuporaca nuñi jantyanayajasiy riicyadoda, ne nudiryiryuy nta ti. Yitedamujunuma nuñajmurya darya jamu riicya day.” <sup>6</sup> Rijetyadanumatirya jamu riicyantiy, rureda jita varyiy rajuuni quiva, rani roteryuyadanuma riicya varyiy saju quiva.

<sup>7</sup> Riñuvatyajajada variryi ratarya jnuvimu riicyanuvay, rumutyisavajyu. Ruutjjadanumatiy ruumu, rimumuchadeda varirya dajnujuy cartye quivata, riñi jaryuyadanuma varyiy saju day. <sup>8</sup> Sunuyadanumatiy Siimyó Pyítrubay titajura quiva jureda, sadasidyoda sanachoju Jesús varyiy, suteda varyiy siva: “Yajiintye ratyuunusiy, Nutyityu, tapi ravyitya yinuy vanu juuchati.” <sup>9</sup> Satittada jita Pyítrubay, titaju yisa vichavatyara quivaviñusuma jurichada.

<sup>10</sup> Daryaday nanutittada Santiyácubajyuy Juánbatyantirya, jiryatiy Sebedévubay denujubeñada. Nanuvichanuyada Siimyóbay jmutyijuy. Suteda jita Jesús varyiy siva Siimyóbay: “Ne yajnutay, diyemusiy jita yacanay rimu tuvachodaju riy nijyanvay.” <sup>11</sup> Riyatadanumatirya jicyartye munañijyu, rityochiyajada varyiy jasiy titajura, richiityarijada varyiy jadchiñi Jesús.

*Jesús misadedani vatajojuñubay*

*(Matévu 8.1-4; Márcu 1.40-45)*

12 Savichadanumatiy Jesús tavichadamu variy, sitijada jita nu vanubay vatajojuñu simu. Sadiyadanumatiy siva Jesús, sarayada jita jimyota satuunu, sayasantada variñi: “Nutyityu, jivyatatiy, yapuy rivasirya vatajo.” 13 Saratyada jita Jesúsra jiyase variy sanachoju, “Jo,” sajatyojada variy saniy. Suteda jita variy siva: “Ravyatantye, saminuma yecha.” Varicharaju rabayada vatajo sivasiy. 14 Subayada jita sajisirya tuchoda tiva. “Yanuma jita jiya, yatidye dityanunuve caserdote ji. Jiryatiy rapuchama daryaju jivyatajo yivasiyu, ne ti jita rasuvuñuday ji. Ramuni yasadyerya jnutyasara Judenumu day, jiryatiy Muyusésibe jtedamujura, riryatidye datya nijyanvay variy ranchiy: Ne rajatay jita jivyatajo tivajunuday.” 15 Rarayada jaryivyaju variy saticheyada, ripyanaryijada nijyamijuu saniy variy, riryatidye tuvachura saniquejada, riryatidye misa yidivajadamusintyi. 16 Niday numutañuyada nijyanvayjisiy tajityomuju, satidye tuchu sisa Judenu rumu.

*Jesús misadedani jurichinibay*  
(Matévu 9.1-8; Márcu 2.1-12)

17 Rarundamu jita, sadatyadodanumatirya Judenu niquejada, rimyasanuvejada Varyisévuedabay, Judenu niquejada datyanuvabe jarye ruusaju satuunu. Riñi jtijada rajuu vichadamusiy, Cadidéyamusiy, Judéyamusiy jarye, Jerusarimusiy jarye titaju. Ravichada jita Judenu datyada simu Jesús variy jdivajnuvay misadedaju. 18 Rututityiyada jita vadubeñi jurichinibay. Riñi jteda yajtoa mayancha Jesúsnu ni. 19 Jiryatimyu ne ridiyada riva jajyo, ne tesiy riryijechuni jdivajni, jaryi nijyamijuu vichada roriyumu daryaju, riryasubeda jita variy roriy nupadanchaju, rinyuttadara panuchadi variy sajisiy, riryatidye jmusaniy jadchiñi, nijyanvay cabyimuju, Jesúsnuunuju. 20 Sunuyadanumatiy Jesús riñecho, jiryatiy rijechipityajajada sitenu misanirya daryajuni, suteda jita siva jdivajni: “Jijyuuchueda raramiy mitya yiva, jaamyicyu.”

21 Rijyotada jita jtajadoda Judenu niquejada datyanuvabe Varyisévuedabatyayu: “¿Chira jiñu, chi? jiryatiy savityieñi Judenu. ¿Chi ramityanichara mityara juuchueda, chi? Vinu Judenu ramityanichara mityara.”

22 Sadatyadanumatiy Jesúsra rijechipiyajada, sumutyajada jita variryi: “¿Nutyurajura jiryitajanu jiryejechimyuyu, nutyuraju? 23 ¿Miryara jaryi datyasara, mirya? ratiy jtay: Jijyuuchueda raramiy mitya jiyu, varimyata rajtay: Yanubesumiy, yarupichiy variy. 24 Jiryatidye jnyyasiy savidye ramityaniy Nijyamidenu sivara jiyuuchueda

jirya mucadimu,” suteda variy siva vanu jurichini: “Ritay yiva: Yanubesumi, yanchura jimeya, yanuma jiya jiryorimyuju day.”<sup>25</sup> Saradesubeda jita varicharaju ridiyya, sanchucheda varirya jityiryoyo, sayada jita jiryorimyuju, sichanatyachedani Judenu variy.<sup>26</sup> Rityittada jaryi variy, riichanatyada variñi Judenu, jiryatiy runteda jaryi daryaju, ruteda jita yiva: “iVudyimyate riva tittasarate diye!”

*Jesús natuyadani Devyibe*

(Matévu 9.9-13; Márcu 2.13-17)

<sup>27</sup> Rivasiñuma jita sasipyateda Jesús, sunuchunuvejadani criquiy jmutyanu, Devyiy jtyatibay. Sumutyanyadara criquiy jamu nutyityuju. Samasada Devyibe criquiy jmutyajomu. Suteda jita Jesús variy siva: “Yasiityarisara ray.”<sup>28</sup> Satocheda Devyibe titajura jiberya, sanubeseda jita variy, sasiityarijada variñi Jesús.

<sup>29</sup> Sivaayada jita Devyiberya jamu vichtya Jesúsju jiryorimyu, nijyanvay jbyedaju. Jasiy rivyichada variy rajuu criquiy jmutyavay sisa jivyichtyamu, tavay nijyanvay jarye.<sup>30</sup> Ricyucuyeyada jita Varyisévuedabay,\* jicyatera nuvyevyedabatya riñijyu Jesúsja datyavavyedabay. Ruteda jita variy ruuva: “¿Taraju jiryimyi ruusa, taraju? jiryatu variy ruusa criquiy jmutyavanti. ¿Ne jiryinuy juuchatavadyeryi?”<sup>31</sup> Sumutyajada jita Jesús riy: “Jiryatimyu ne jdivajnuvadyeryi, ne rivyatani judanunuday; jiryatiy jdivajnuvadyeryi, riñi jita vata dañi.”<sup>32</sup> Ne rinii samirya vichavay natuyadanacho day, juuchatavay natuyadanacho jita rinidye, riryatidye paruy riva taji jachipiyajada variy.”

*Ruutajadodani Jesús jmyichara jnuradanchiy*

(Matévu 9.14-17; Márcu 2.18-22)

<sup>33</sup> Ruteda jita tavay variy siva Jesús: “Juánja datyavay jita jnurasara japichirya jmyichara, rityuchu sisa Judenu variy, daryani ruuvaay Varyisévuedajsa datyavanti. Yisa datyavay jitamuy ne datyara jmyichara jnurada day; richiityari jibyeda varidye, riryatu variy risajuntiy.”<sup>34</sup> Suteda Jesús variy ruuva: “¿Vuryaniviy jnurasutaniriyi musuchavay jamuyada rundamu, netimyu ne sani jiiintye jamuñu ruusasidyidye?”<sup>35</sup> Rajti rarunda varityi riryasovay riquebyimusiñi vadi jamuñu, variryundamu jita riryandara jmyichara.”

\* **5:30** Varyisévueda vichanuyada Judenumu tuvachuvay, jiryatiy jaryi jaryuvuyve ruuvaaryuyadamu titaju daryatiy sanuyada Muyusésibe Judenu jtedamu, ratarya datyadoda jarye risajuntiy, jiryatiy nijyanvay jachipiyajadamusirya.

36 Satuchoda varyiy ruuvara niquejada dityanusara: “Ne vucheta sujay vadijatye, tarijepyo curuchutaju. Vuryityi vicha darya, vuryicheta varirya vuchujay vadijay, dantyamuy ne ramacho samirya tarijepyo ramusiy. 37 Dantyamuy ne vubey binuja vadija ravimu tarijevyupo; vubetyi ravimura vadija, rabucha varirya tarijevyupo, rumichaja racha varyiy, rapachitye varyiy sajavyu risajuntiy. 38 Vuryibe dyetya vadijavyuvimura binuja vadija. 39 Daryantyamuy ne vuryatururya saboja, vuryatunumatirya casiya, vuryitay jita varyiy: Casiya jita jaryi samiryavaju.” Daryani sumutyajada Jesús variryi.\*

## 6

*Jesúsja datyavavyedabay rotyatityiyadara jaruusiby jiiituyada rundamu*

(*Matévu 12.1-8; Márcu 2.23-28*)

1 Jiiituyada rundamu jita, saramiryijadanumatiy Jesús racabyimu jaruusini, riryotyatityiyada sisa datyavavyedabay varirya rabi. Riibyeda varirya rasiy, jiryatiy riryasutya jijyomura. 2 Ruteda Varyisévuedabay tevay varyiy siva: “¿Tajura jiryivaarya jiryatiy jubachara Judiyuvedaju jiiituyada rundamu jvaayadajura, tajū?” 3 Sumutyajada jita Jesús riy: “¿Ne jiryeni quettara catera padye didye, nutyura sivaayada Davyibe sajachijadanumatiy, nutyura? yisa vichavatya. 4 Varityi sajayada Judenu rorivyimu, sireda jita varirya pa, jiryatiy ribeñuyada Judenu jiyadajura, sibyeda varirya. Sasayada jita yisa vichavay ratentiy, jiryatiy jubachara ranichanuyada riibyedajisiy daryajura, tapi vinu caserdótevyeda jbyedaju ranichanuyada day, jiryatiy Judenu nijyu jnutatyasara darya.” 5 Suteda Jesús varyiy ruuva: “Nijyamidenu jita jiiituyada runda jamī day.”

*Vanu jomutu susañubay nchiy*

(*Matévu 12.9-14; Márcu 3.1-6*)

6 Ratarya jiiituyada rundamu jita, sajayadanumatiy Jesús jutyeryaniyovimu jidyetyadodaju, savichada nu vanubay jasiy, nutyityuday jomutu susañu. 7 Runuchoda jita Judenu niquejada datyanuvabe, Varyisévuedabatyanī Jesús, savidyē misaniy jiiituyada rundamunī, riryatidye tuchuta varyiy darya jvaayadivani. 8 Sadatyada jita varirya rijechipiyajada, suteda varyiy siva jomutu susañu: “Yanubesumiy, yaranī rajache.” Saradesubeda jita varyiy. 9 Suteda jita Jesús varyiy ruuva: “Ritajanu jiryē, ¿Samiryavidye vuryi jvaarya

\* 5:39 Jirya niquejadata sadyadoda Jesús: Ne vanay vuchiityari samiñi, netimyu ne vutyituy munatya vadi nijyamiju simusiy.

samirya jvaayada jítuyada rundamu, varimyata vuryi jvaay dyetyara javatyada? ¿Vuryivyidye jantyuy siva nijyamí, varimyata vuryi javatyani?”<sup>10</sup> Sunuyajada variy jamiryamu riñečo, suteda jíta siva jomutu susaño: “Yaratyara jiyomutu.” Saratyadanumatirya jiyase, rúduyeda sajomutu varicharaju títaju. <sup>11</sup> Ramuchadeda jíta niqeyada varirya Varyisévueda jachiy, rityuchudoda variy jasiyu: “¿Nutyura vuryechaniñi Jesús, nutyura?”

*Jesús jaryetada riy vuyajuy vadube, danujuy rinchaju, sansubyimijyu*

*(Matévu 10.1-4; Márcu 3.13-19)*

<sup>12</sup> Variryundamu jíta sayada Jesús musimyuju, satidye tuchu sisa Judenu jasiy, nuporaca satuchoda jasiy sisa. <sup>13</sup> Rásachadanumatiy, sanatuyada yimuju riy yisa datyavay variy, sajaryetada riquebyimusiya taraqui vuyajuy vadube, danujuy rinchaju, sabayada variy yinsubyimijyu riy. <sup>14-16</sup> Sabayadani Siimyóbay, jiryatiy sityadoda Pyítruni, jadchintyi sataryi Antrésibe, jadchintyi Santiyácubay, Juánbay, Vedípebe, Bartodomévubay, Matévubay, Tumásabay, Santiyácubay jarye jiryatiy Ajéñubay denubañi. Jadchintyi Siimyóbay jiryatiy rútachara jaryi vanira niqerani, jadchintyi Judásibe, jiryatiy Santiyácubay denubadyeñi, jadchintyi Judásiy Iscaryótibe jiryatiy samityasiñuyadani Jesús.

*Jesús datyadoda riy rajuvay nijyanvajyuu*

*(Matévu 4.23-25)*

<sup>17</sup> Sumusada jíta variy ruusa, saraniñuvejada vapatyomu. Rivyichada jíta rajuu sisa datyavay jasiy, tavay nijyanvajyuu jarye, jiryatiy ruutijada Jesúsmu, riryatidye tuvachu saniquejadamu, riryatidye mīsa yidivajadamusiya varintyi. Riintyeryadeda Judéya janvabeyu, Jerusari janvabe jarye. Jadchintyi jamu navajido vichavay, jiryatiy Tíru tuunu vichavaberyi, Sitú janvabe jarye ruusaju. <sup>18</sup> Jarupantasavay jíta, jiryatiy jamirya vichara bayantu ruuva, rimiysada variy. <sup>19</sup> Riryantyada jatyojada nijyanvajyuu saniy Jesús, jiryatiy rasipyateda vanuyada simusiya, samisadeda jíta títaju variryi.

*Ratyi samirya ratyaju dárya; ratiy vamiryamuju dárya*

*(Matévu 5.1-12)*

<sup>20</sup> Sunuyada jíta riñečo yisa datyavavyedabay, suteda variy ruuva:

“Judenu jmutyasavay jíta jiryeniñicha jantyuyanimiy, jiryatiy jiryeyyu ravichasara Judenu nusujyo day.

<sup>21</sup> Judenu jmutyasavay jíta jiryeniñicha jiryatiy diyedemusiya jachivay jirye, jiryatiy jiryechasara potyadimiy variy.

Judenu jmutyasavay jita jiryenicha jiryatij diyedemusiy jiryecha junavye, jiryatij jiryatodiyechara rivasintyi.

22 Judenu jmutyasavay jita jiryenicha, riryanutatij javityuy nijyanvay jirye, jiryatij riryavittyuy Nijyamidenu jiyadasij jirye, riryanutatij rrachu variy jiryentyi, riryanutatij javityiye jiryentyi, riryanutatij jatya nutyu nicyaray ntara jiryitya variy risajuntiy.

23 Jiryajchanayasiy variryundamu, jiryacaviñechichesiy yichanayadamu varintyi, ne jiryinuy, jamurasuma racha jiryemyurichenusada jarichumu; daryaday rivyichadeda tarijyemyiryi Judenuju tuchuvabentyi, rivyichada Judenu jmutyasavay rucosiy varintyi.

24 Jiii, tajunate jirye, tajū, jiryatij jaryi tara tavañuma jirye, jiryimutyamumya daryajura jiyarurya.

25 Jiii, tajunate jirye, tajū, jiryatij povyeñumate titaju jirye, jiryaday jachi tapi rivasintyi.

Jiii, tajunate jiryetyodiyetye day, taraju, jiryaday nuvavya rivasintyique jiryinayadasaraju.

26 Jiii, tajunate jirye, tajū, riryanutatij baya nijyanvay jiryenijyu, riryajvatanu variy rata jirye, darya niday rivyichadeda tarijyemyiryi, jiryatij ránubesivye Judenuju tuchuvabentyiryi.”

*Jesús datyadoda: “Vuryantya vatasara riy vumyityasimyi” (Matévu 5.38-48; 7.12)*

27 “Ritatye jita jiryiva tuvachuvay: Vuryama vatasara riy vumyityasimyi; vuryama vichanichara samiryarij jiryatij riryavittyuvyuy. 28 Vuryama jachiñuy riyadaju jiryatij ridyeya vuñijyu; vuryama tuchu sisa Judenu riyadaju jiryatij riryavatya vuy. 29 Vuryama janumitya sanachojura ratarya mayantij, nitij jvay vumeyanij vuyyu; ne vuryajubay sajisintyirya vuchujantij nitij sovay vuryajisirya vuchotajay. 30 Vuryama say taranij nitij jachiñuy tara vuryiva; ne vuryajachiñuy junay sivantirya vuberyantij, jiryatij sasovay vuryimusirya. 31 Vuryama vichanij darya riy tavantyidye, daryatij vuryivyata riryavichanintyidyevyuy.

32 Vuryityi vata riy, vinurij rityi vatada munatya vuy, țtarajura riryejchanatya nijyanvay ramusij vuy, taraju? Juuchatavay jarye vatantirij rityi vatada munatya riy. 33 Vuryityi vichanij samiñi, nitij vichanij samij munatya vuy, țtarajura riryejchanatya nijyanvay riva vuy, taraju? Juuchatavay jarye vichanichara daryantij. 34 Vuryityi say taranij, vuryatidye jmutya tarundamu tara simusintyidye, țtarajura riryejchanatya nijyanvay

riva vuy, taraju? Juuchataway jarye sachara riy jiryenu juuchataway tarantidye, riryatidye jmutya darya tara ruumusintyidye. <sup>35</sup> Vuryama vatasara riy vumyityasimi, vuryama vichasara samirya jachityavay; vuryama sachara tarani ti, dañumamuy ne vuryajmutya tara simusintyidye. Jamurasuma jita racha daryaju vumyurichenusada variy, vuryecha variy Jarichumuvichi dadyeñu; tapi nivitya sanicha samirya jachityi riñijyu jiryatimyu ne jchanatyavaryi, vacha jachipiyavañijyu jarye. <sup>36</sup> Vuryecha jantyutyavay, daryani sanicha jantyutyi Vujye Judenuntidye.”

*Jesús datyadoda: “Ne vuryajachipiya taji tuchutada tinijyu” (Matévu 7.1-5)*

<sup>37</sup> “Ne vuryajachipiya taji tinijyu, dantyamuy ne vinu ni rajachipiya taji variy vuñijyuntidye. Ne vuryatuchutani ti, dantyamuy ne satuchuta ti varintyidyevyuy. Vuryaramityaniy mityara ti juuchaveda; ramityanichara dyetya rachasiy variy vujyuntidye. <sup>38</sup> Vuryama vichasara sayada jachityavay, Sasay saranusara varivyuy, samiy muchanichara sasay varivyuy, samiy sanasara; muchutyasara, nupadaquinusara sasay varivyuy. Daryatiy vucharanu tavajyu tara, daryaday riyasaranu variy vujyuntidye.” Sadatyadoda jita Jesús darya niquejadata jasiryi.

<sup>39</sup> Satuchoda jita variy ruuvara niquejada datyanusaran-tiy: “¿Vanavyidye samutay nisipyuryiñi jiryenu nisipyuryi? ¿Neviy nanajuuy mityijiyuy vatajomu day? <sup>40</sup> Ne rivyichasara sisa datyavay jaryiñuvay simusiy jidyetyanu. Samiy datyanusavañumaty riryecha, riryecha jita variy nutyu jidyetyanu.

<sup>41</sup> ¿Nutyichiy vuryidyi vutyeryi nisimyu riva radaryudyera, nutyichiy? netimyu ne vudyetya ravicha jipudaryuy vuñisimyu. <sup>42</sup> ¿Nutyuramusiy vuryajtay siva vutyeryi, nutyuramusiy? Pi, raday sipyata jiñisimyusirya radaryudyera, netimyu ne vudyi vuñisimyu riva jipudaryuy didye. Netimyu ne vuryituyadamu vichavavyuy, vuryasipyata munatya vuñisimyusirya jipudaryuy, rivasiy jita vuryadiy riva vanda, vuryatidye sipyata variy vutyeryi nisimyusirya radaryudyentidye.”

*Jesús datyadoda: “Vudyetyara ninu rajomusiy” (Matévu 7.17-20; 12.34-35)*

<sup>43</sup> “Ne rajontay samiñu darya nicyarajyo day, dantyamuy ne vanay rajontay nicyarañu samijyontidye. <sup>44</sup> Vudyetyara ninu nuñi rajonchiy daryaju. Ne vuchora ramuya jubonumusiy, dantyamuy ne vuchó cariitunumusirya sámusiy. <sup>45</sup> Daryaday vuryivaachara samiy nijyamira



samiy jvaayadantiy, jiryatiy rajontay vujechiy samirya jachipiyajadamusiy. Vuryivaachara jamirya vicharara vacha jvaayada, jiryatiy rajontay vujechiy vacha jachipiyajadamusiy. Vuryitosiy jita rasipyatachara niquejada daryaju jiryatiy vubeyada vujechimyura.”

*Jesús datyadoda nutyura judaryancha vuryi vichajayasara titaju*

(Matévu 7.24-27)

<sup>46</sup> “¿Tarajura jiryitay Nutyityu ray, taraju? tama jiryeni tuvachuruy ramu rañiquejada. <sup>47</sup> Radityanu jirye nutyura sanicha nijyamī nītiy jutī rimu, nītiy tuvachusara variy ramu rañiquejada, sasiitiesara variy rajuntiy. <sup>48</sup> Ninī sanicha nutyu vanu roriñu. Subeda jita nicharijyu, satidye bay surrajura yituvu. Ranijyeyadanumatiy nava, rajatyajada jaā saroriñiy, ne vanay rasiquiyatadedara, jiryatiy samiy jvaachara daryajura. <sup>49</sup> Ninī jita nītiy tuvachura rañiquejada, dantyamuy ne sasiityeruy variy rajū, ninī sanicha nutyu vanu roriñuntiy. Susityada vattadera jiryorintuvu. Rajatyajadanumatiy jaā raniy roriy, rajottimyuyada titaju varirya, pattaryityera.”

## 7

*Jesús misadedani sutarumiy nutyityubay muchechibe*

(Matévu 8.5-13; Juán 4.43-54)

<sup>1</sup> Saniquemuyadanumatiy nijyanvay tuvachodajura yiteda, sajañuvejada Capernavúmu variy. <sup>2</sup> Savichada jita sutarumiy nutyityubay, muchechityi. Samuचेचिय jaryi savatasī jdivajada variy, vadiiryonuma variñi. <sup>3</sup> Satuvachodanumatiy sanchiy Jesús, supajada jita simuriy Judiyuveda rimyityumibe, riryatidye jiyasantani: “Yejiya, yatidye jantyuñuve siva sutarumiy nutyityu muचेचिय.” <sup>4-5</sup> Ruutojadanumatiy simu Jesús, riyasantanuvejada variñi: “Nuñi vata yechaniy daryani, savata daryajuriy vutyevay, saroriyada varirya jutyeryanijyo nuju.” <sup>6</sup> Sayada jita Jesús variy ruusa. Nujipyudenumatiy ravichada sutarumiy nutyityubay roriy, supajada jita sutarumiy nutyityubaryi jidyetyavabe, riryatidye jtay siva Jesús: “Ne yajarupanu ji raryorimyu jtojadate, tama racharānu ntate day ji, tama yajtojay raryorimyu. <sup>7</sup> Dantyamuy ne rajechipiya samiy jvadichi ray, rajtojay yimu. Mitya yaniquera niquejada, satidye misasumiy ramyuचेचिय variy. <sup>8</sup> Tapi ray jita vichasara sabonichi rayntyityuju day, rachabonintyiryi sutarumintiyi. Ritay siva ti: ¡Yejiya! saya variy; nūvantiy: ¡Yajniy! suniy varintiy; ritatyi ramyuचेचियvantiy, ¡Yajvaarya jiryā! sivaay varintyirya.” <sup>9</sup> Satuvachodanumatiy Jesúsra saniquejada, satittada variñi, sanumityeda

nijyanvayuunachojū jiryatīy richiityarinuyadani, sutēda variy ruuva: “Ritay jiryiva: Netaramu vinu ratyevay Irayēnuveda cabyimu radyi tiva nūtyu jiñu, vuryimu tuvachurá.”<sup>10</sup> Ruutijadanumatīy sutarumiy nutyityubay jpaṽabe jiryorimyuntīy, ridyiñuvijada jita siva muchechiy, misinuma day.

*Jesús misadeda diibyimusiñi bachenodabay denubay*

<sup>11</sup> Tarundamunuma jita sayada Jesús vichadamuntīy, Nayí jyataramu. Riyada sisa datyavavyedabay yisa, rajuu nijyanvay jarye ruusantīy.<sup>12</sup> Rityuudiyadanumatīrya vichada juro puryesara rorijyu, jadchīy jita runuyada rututīyiyadani diidabi. Vinu nideni sanichanuyada nanudenu sunoda, jiryatīy bachenoda nada. Rajuu vichada janvay jnyada nadisani.<sup>13</sup> Sadiyadanumatīy Jesús nadiva, santyutyada variñada. Sutēda jita nadiva: “Ne sanajunay.”<sup>14</sup> Sajatyānuvejada jita raniy sabapyojo variy. Riryadeda jita nichuvay variy jasiy. Sutēda jita variy diibyiva: “Yiva ritay, Vaderonu, yanuma nubesumiy!”<sup>15</sup> Samaśasubeda jita diibyī variy, sajotada niqejada varintyī. Sasayada jita Jesús sunodayu.<sup>16</sup> Runtēda titaju nijyanvay variy, riichanatyada jita variñi Judenu, jiryatīy ruteda: “¡Sanubesitye Judenuju tuchū jaryiñute vuquebyimu! ¡Sajañumya jita Judenu jiñijyanvamyu!”<sup>17</sup> Raticheyada jita jiryā tuchoda, Judéya juroju titaju.

*Ruutijada Juán Bautístabay jpaṽabe simu Jesús  
(Matévu 11.2-19)*

<sup>18</sup> Juánbaysa datyavay jita tuchunuvejada variy yiva titaju.<sup>19</sup> Sanatuyada jita Juánbay variñada danujuy yisa datyanujyube, supajada variy Jesúsmu jtajanujyuñada: “¿Jiñiviy jiryatīy yatiche jtijada, varimyata nuryi nutuyasiy tijijuntiy?”<sup>20</sup> Naditojadanumatīy Juánbaysa datyanujyube simu Jesús, naniteda jita siva: “Supajasiy Juán Bautista yimu nay, nañatīdye jtajanu ji: ¿Jiñiviy jiryatīy yatiche jtijada, varimyata nuryi nutuyasiy tijijuntiy.”<sup>21</sup> Varīdye jita samisadeda Jesús riy rajuu jdivajnuvay, jarupantasavay jarye, jamiryanu bayantu tavay jarye, sunuyasumityaniy variryi nisipyuryimiy ruusajuntiy.<sup>22</sup> Sumutyajada jita variñada Juánbaysa datyanujyube: “Sanatuchunuve siva Juán jiryatīy sanudimya riva, sanutuvachuma risajura, nutyuramusiy runuyasumiy nisipyuryimiy, nutyuramusiy, canuyasivyeda jarye rupi, vatajojuyve jarye misa, tuyupuryimiy jarye tuvachu, diibyimiy jarye misasumiy, jantyuyadavay jarye tuvachusarara

samituchoda. <sup>23</sup> Judenu jmutyasi jita sachá minityimyu ne rācasinuyā rachiitarisadajisiy.”

<sup>24</sup> Nadayadanumatiy Juánbaysa datyanujyube, sajotada niqejada Jesús variy nijyanvavya sanchiy Juánbay. “Taranacho jiryevyatānuveti tajityomu, taranacho? ¿Jiryeyati vinu jiryatidye diñuve tiva jiryatiy rajuura jachipiyarani, nutyu vachutyi nuvatyajasara riichomusiy? <sup>25</sup> ¿Jiryevyatati dyetya sanacho nijyamī vasidyajay sujatyī? Ne jiryinuy, rityi vichasara jaryi sujatyavay, jaryi samirya baryatavay jarye, rivyichasara jita jamu nutyityu rorivyimu. <sup>26</sup> ¿Taranacho jita jiryevyatati shtenu variy, taranacho? ¿Judenuju tuchunacho dyetya? Jo, jaryivyajū Judenuju tuchū jiyadajuteni. <sup>27</sup> Nini jita sanicha, jiryatiy nuchara sanchiy:

Ripa jitanī raynsūbyi jimyomujū, satidye jdutyara nū yajiju. <sup>28</sup> Ritay jita jiryiva: Ne tī jaryiñū Juánmusiy, jiryatiy vaturumyusiy rupinī. Dañuma ritay daryá, minityi vichasara riryarijyū jātarya Judenu siityarivamyusiy, sanicha jaryiñū simusiy Juán. <sup>29</sup> Titaju Juánmu tuvachuvay, criquiy jmutyavay jarye, riñi jita dityanunuyada vasera Judenu jvaayada, jiryatiy riityuyada Juán jtyadodata. <sup>30</sup> Varyisévueda jita, Judenu niqejada datyanuvay ruusa, riñi rrachodara Judenu jteda jiñijyū, jiryatimyu ne riityuryuyada Juánmu.

<sup>31</sup> ¿Nutyura nita rajtay riñijyū nijyanvay jiyomucū, nutyura? ¿Nutyura jantýasarata radityanu rinchiy, nutyura? <sup>32</sup> Riñicha jita nutyu deramiy pudásamu masavay. Rityiyisaruyadamu jityuchuta tavayu: Dañuma nuñi ruudiye jiryeyyū, ne jiryeryeyaruy nta variy. Dañuma nuñi sutyaniy nutyu diibyituunu jnayadamu nta, ne jiryinaryuy nta variy ranchintyi. <sup>33</sup> Darya ritay, jiryatiy sūdeda Juán Bautista jmyichara jnurará: ne sibyedara pa, dantýamuy ne satodara bínuja, jiryiteda variy sanchiy: Bayantu siva. <sup>34</sup> Sitima jita Nijyamidenu ne jmyichara jnurará, jiryatiy simyi, satu jarye variy risaju. Jiryitay variy: Ta jaryi jibyedajachi niday, niyuyadacanuy risajunī. Niniday criquiy jmutyavay jaamyicyu, jiryatiy juuchatavaryi. <sup>35</sup> Dañuma riryechasara vasevay jiryatiy Judenumusiy datyavadyeryi.”

*Jesús vichada musuchi Varyisévumu, jiryatiy Siimyo jty-atibañi*

<sup>36</sup> Samusuyada jita Varyisévueda tenubay jbyedajunī Jesús, sajañuvejada jita variy sarorivyimu, satayada jita jbyedaju misaniy. <sup>37</sup> Nanuvichanuyada jita tanuqui vaturube juuchatanuy jasiy. Nanudatyadanumatiy: Muy simyi Jesús, Varyisévu rorimyu, nanitoda variy rumura vurudijavu, jiryatiy adabástrura ravichuteravudera. <sup>38</sup> Nanuraniñuvejada sarudivasiy sanumututuunu Jesús,

naninañuvejada variy jasiy. Rajotada paruyada sanumutu naninayata, nanususajada jita yinojasitya varirya sanumutu. Nanusiidyoda jita sanumutuvantiy, vurudija nadivada sanumutuva varintiy. <sup>39</sup> Sadiyadanumatiy vichtya jamı riva vaturuy vichada, sajachipiyajada yimu variy: “Sitenu Judenuju tuchutiy saryivyichasara jiñu, saryidyetyasiñada vaturuy, chanurya nanicha, nutyura vaturuy nanicha day, jiryatıy nadıvá sivara vurudija, tapi juuchatanuy vitya nanicha daryaju day.” <sup>40</sup> Sumutyajada jita Jesúsra Siimyóbay jachipiyajada: “Siimyó, ritaryuy tara yiva.” “Jo, yanuma jtarya, Datyanu.” <sup>41</sup> Suteda Jesús variy siva: “Nanuvichanuyada danujuy divyityanujuy, nanudivvyıyadani criquityı. Tıqui divvyıyada davaatajuy jvaayada murichirya, nuntiy divvyıyada danujuy jarımyunı jvaayada murichirya. <sup>42</sup> Jiryatımyu ne tarajnay tara nadımu, tarata nanamurichenura jıdyıvyı, saramityadedara nanudivvyıy tıtaju mitya. ¿Mıra ravata jaryı nadımusiy rivasiñı jıpyatru, mı?” <sup>43</sup> Sumutyajada jita Siimyóbay: “Rañı jtatyı mıvara saramityanıy jaryıvyajura.” Suteda jita Jesús variy siva: “Jasıdyı yıtay vasera.”

<sup>44</sup> Sanumityeda Jesús variy vaturuy nachoju, suteda jita siva Siimyóbay; “¿Jıdyı nadıva jiñuy vaturuy? Rajeyasiñumatiy jıryorıvyımu, ne jıcheyasıy jañ rañumutu suutajaju ray. Nada jita parodesiy yınayatara rañumutuday, nanususa jasiy variy yinojasityantırya. <sup>45</sup> Dantıyamuy ne jimyuchuvesiy siıdyodata rajeyadamu ray, nada jıtamuy ne paruy riva siıdyoda rañumutuva rajeyadamusıdyı. <sup>46</sup> Ne jıryubesirya njıñ rınomuntiy, nıtyu jıvyıchanıcharatıy daryanı jañuñu, nada jita jvasıy vurudija rañumutuva day. <sup>47</sup> Ramunıtiy ritay yıva: Ramıyanıcharanuma nanujuuchıvedavıchı day, ramunı nanuvatasara jaryıryı. Ne savata jaryı daryaju ray, sajıutımyuy ne ramıyanıchara jaryırya jıjıyuchıveda.” <sup>48</sup> Suteda jita variy nadıva vaturuy: “Ramıyanıcharanuma sanujuuchıveda.” <sup>49</sup> Jasiñuma jita rıjıyotada nıquejada Jesúsjsa jımyıvyıbe jıvyımu: “¿Chıra sanıcha jiñu day, chí? jıryatıy saramıyanıy mıtyara juuchıvedantıy.” <sup>50</sup> Suteda jita Jesús variy vaturıvyı: “Sanıtuıvıchoda jita jantıyuy yıva, sanunuma jıya samıy.”

## 8

### *Vatıvyıedabay jıryatıy rumıtyanıyadanı Jesús*

<sup>1</sup> Jadchıy jita sarupıñumayajada jamı vıchada cabyıva, pasıvyıchada cabyıva jaryı. Sadatyanunımayajada, satıchunımayajada risajura samıtıchoda Judenu nusıyadanchıy, jıryatıy sansıryuñuma vuryınyıyadamı.

Rivyichanuyada sisa datyavay yisa vuyajuy, danujuy rinchaju. <sup>2</sup> Rivyichanuyada vatuvyedabay misavay sisantiy, jiryatiy samisadedada jamiryanu bayantujisiryi, vacha jdivajadajisiy jarye. Nanuvichada Mariyajube jasiy, Mardánamusiñuy, rimyaseda jita danujuñijyate bayantuveda nadivasiy. <sup>3</sup> Nanuvichada nadisantiy Juánajube, Chúsabay vaturuy, jiryatiy Jeródesbe nusubyni, Susánabay jarye, tavay jarye vichada ruusa. Rumutyanyumayajada jiberyata riy Jesúsveda.

*Jesús tuchoda nutinchiy*

(Matévu 13.1-9; Márcu 4.1-9)

<sup>4-5</sup> Rajuu nijyanvay jutyeryadeda titaju vichadivasiyu, jiryatiy runiñuyada Jesúsmuju. Riintyeryadedanumatiyu, suteda Jesús variy jidyetyadoda niquejadamu ruuva: “Sayada jita tiqui nuti, satidye nutara nutasarasiy. Santadamu jita rajuyyada ratesiy núva, jasityi riryaniyeyada nijyanvaryay, riimyimyuyada jita nipyatavay variy jadchirya. <sup>6</sup> Ratesiy jarye juuyada ravichu cabyiva. Rani dipuvedanumatiy ramumyuyada variy jasiy, jiryatiy rasutyeda jaa daryaju rajū. <sup>7</sup> Ratesiy jarye juuyada cariitujnutiy cabyiva, rani caritu jotada javyeda rajisiy nutasarasidye, radiryododa variy jasirya. <sup>8</sup> Tasiñi juuyada samiy mucadimu day, rajavyeda variy, rasayada jita rasiy variy, taraqui pachasiy saraju.” Satuchodamu yiteda jaryi: “Jiryetyuvachutata tuyutavay.”

*Nutyuraju saniquejada Jesús dityadoda tuchodata, nutyuraju*

(Matévu 13.10-17; Márcu 4.10-12)

<sup>9</sup> Ruutajadodanumatiy sisa datyavayu: “¿Tara ranique jirya jidyetyadoda tuchoda, tara?” <sup>10</sup> Sumutyajada jita: “Vinu jiryeyñiy sasayada Judenu darya mityamusiy datyada day, jiryatiy mityamusiy datyada Judenu nusuyadanchidyerya; tavajyu jita ratyuchu vinu dityadoda tuchodata dárya, dañuma riryajnuy, ne riryadiy tariva; dañuma riryatuvachu, ne riryadatya varirya.”

*Jesús datyatadedara tuchoda nutinchiy*

(Matévu 13.18-23; Márcu 4.13-20)

<sup>11</sup> “Jirya jitarada datyanusada tuchodanchiy: Nutasarasiy jita Judenu niquejada day. <sup>12</sup> Jivye jiryatiy núva riy, rityuvachumara Judenu niquejada. Suniy bayantu nutyityu varidye, sasovay varirya Judenu niquejada rijechivyasiy, riñuma tuvachu variy ramu yentyutyasadamuju. <sup>13</sup> Jivyentyi jiryatiy ravichu cabyiva riy, rityuvachunumatirya saniquejada, rumutyay variy jichanayadamura. Jiryatimyu ne jnutyavay nta daryaju riy, ne richururyuy

jityuvachodamu, jarupantasada rundamu jita ripyaryu varyi riva. <sup>14</sup> Jiryajita, jiryatiryariitu jutyi cabyiva juuryara, dañuma riñicha tuyutavay, ripyaryumya varyi riva jichityarijada, jiryatiryarijechipiya daryaju taranijyu, nutyuramusiy vuryicha taratavay, nutyuramusiy vuryicha jchanayadacanyumiy. Ne rajay rityuvachoda varyi samirya vichadamuju. <sup>15</sup> Jiryajita, jiryatiryari samiy mucadincha juuryara, riñiday tuvachu samirya jachityavay vichadamujura saniquejada, rajay rivyichada tapimusiy vichadata varyi.”

*Jesús datyadoda nonodanchiy*  
(Márcu 4.21-25)

<sup>16</sup> “Vuryupañumatirya nonosiy, ne vumyutanu tarata varirya, danyamuy ne vubey vumeya jarirya. Vubey jita rabajyonchayu, riryatidyey diy nijyanvay jañvye varyi riva rada. <sup>17</sup> Titaju jiryatiryari dityasara diyera, racha varyi dityanusara rivasintiy; titaju jiryatiryari mityamusiy dityasara diyera, jvadityasara racha varintiyi.

<sup>18</sup> Jiryetyuvachutata samiy radyetyadodamu, tapi simu jiryatiryari taratini, sasay Judenu varyi junantiyini; simusiy jita jiryatiryari ne taratini, sasovay Judenu varyi simusintiryari jiryatiryari sadatya nta yimura.”

*Muvye riñicha sitenu Jesús jnoda, sataryiveda jarye nadisaju*

(Matévu 12.46-50; Márcu 3.31-35)

<sup>19</sup> Naditijada jita varyi Jesús jnodabay, sataryivedabatya, ne vanay rityuudiyada nijyamijuumuni. <sup>20</sup> Rityuchoda jita siva Jesús varyi: “Jiyunuma bimu nada yinoda, jityeryivedata, riñi diryuy daryaju yiva.” <sup>21</sup> Suteda jita varyi ruuva: “Rinoda, ratyeryivedata riñicha titaju jiryatiryari rityuvachu ramu Judenu niqejada, ruuvaachara varintiryari.”

*Jesús ndasadedara riicho, riyerya jarye risaju*  
(Matévu 8.23-27; Márcu 4.35-41)

<sup>22</sup> Tarundamu jita sumusada Jesús yisa datyavatya carteyimu. Suteda jita varyi ruuva: “Vuryaramityeryi jmityo rudamyuju.” Riyada jita varyi jadchiy.

<sup>23</sup> Riyadamu samayada Jesús. Rajujujeyada jita jamu riicho jmityomu varyi, rani mucharuyadanuma cartey varyi jaata day, riñi janumityeryuyadanuma varyi jasiy. <sup>24</sup> Rityuudiyadanumatiryari sisa datyavayu, ridyoseda jita varini Jesús jiniqejadata: “¡Maestru, Maestru, vuryanuma caraye riyeryamu!” Sidyojadanumatiryari Jesús, saniqueyada jitarara riicho, riyerya jarye risaju. Randasada jita

mityijyiyuy riicho, riyerya risaju, juvayanuma ramachojada variy. <sup>25</sup> Suteda jita variy ruuva: “¿Nutyijirya ranicha jiryechipiyajada sanijyu Judenu day, nutyijiy?” Rityittada variy jichuvuyadamu, ruteda nuñi riy variy yiva: “¿Chirana sanicha jiñu day, chi? ¿Nutyi ratuvachu riicho simu, nutyi, riyerya jarye, supanutatirya?”

*Jerásajamibay bayantuti*

(Matévu 8.28-34; Márcu 5.1-20)

<sup>26</sup> Ruutojada jita Jesúsveda Jerásajanvay mucadimu, jiryatiy Cadidéya mucadisarara. <sup>27</sup> Sasubedanumatiy Jesús siinumu, sasaryejadani tiqui vanubay bayantuvedati, jiryatiy jamu vichadamusini. Taripyunuma ne sajachuruyadara sujay yiva, dantyamuy ne savicharuyada rorimyunuday, samachojada jita bapyo cabyimu variy. <sup>28</sup> Sadiyadanumatiy siva Jesús, sasañeyajada jita, sarayada variy sanumututuunu. Saniquejasubeda jita variy: “¿Tara rimu jiiyu Jesús, tara? jiryatiy Judenu Jarichumuvichi denu dajyi. Rañi jiyasanta ji, ne yajantyunuvay jitate ray.” <sup>29</sup> Supanuyada Jesús daryajuni jamirya vichara bayantu: “iYanuma sipyatay nijyamivasiy!” Tapi tariñuma siriñuyada bayantu jivyanuyadata daryajudañi. Ripyuchunuyada jita nijyanvay cadyidyajuuta varirya sajomutu, sanumutu risaju, runutyada jivvusetavay variy jasiñi. Sarotyatimyuyadanumatirya cadyidyajuu, bayantu batyada variy tajityomujuni. <sup>30</sup> Sitajadoda jita Jesús variñi: “¿Tara yityate day, tara?” Sumutyajada jita: “Rajuura Varanca,” jiryatiy rivyichada rajuu bayantuveda daryaju siva. <sup>31</sup> Riyasantada jita bayantuveda variñi Jesús: “Ne yajpa vatatovimuju nuy.”

<sup>32</sup> Savichada tajuuqui cuchiy jasiy, sibyesadeda musimyare. Riyasantada jita bayantuveda variñi Jesús: “Nuñajay cuchivya.” Suteda variy ruuva bayantuveda: “Dañuma jiryajay ruuva cuchimyi.” <sup>33</sup> Richipyateda jita bayantuveda nijyamivasiy variy, rijeyada jita variy cuchivyedava. Richiichiyeyada jita cuchiyuu nubañucovimu jmityomuju, rijeyeyada titaju variy, puritye. <sup>34</sup> Ridiyadanumatiy cuchiy jnutyavay riva, nutyura rivyicha cuchiyuu, nutyura, ribeyeyada jita, rityuchunuvejada jita jamu vichadamu varirya, ruro vichavavya jarye. <sup>35</sup> Riyada jita nijyamijuu jnuyve variy, nutyunuma ravichasintiy, nutyura. Ruutijadanumatiy simu Jesús, ridyiñuvijada siva vanu sanumututuunu Jesús. Ne tavay jnay bayantuveda sivanuday, samasada variy sujatyi, raratyedama suno variy. Mitya jnutacha rivyichada nijyanvay variy. <sup>36</sup> Jiryatiy ridiyada titaju riva, rityuchoda jita variy ruuva: “Nuryamusiy samisasiy bayantuvedati.” <sup>37</sup> Rijechiñuyada

jīta niyānvajyuu siva Jesús: “¡Yanuma jiya nudyisasiy!” jiryatīy rireda jaryi suvuyada variy jasiryi Jerása mucadi juro vichavay. Sumusada jīta Jesús cartyevimu variy sataryadaju. 38-39 Ninī jīta jiryatīy savichanuyada bayantuvedatī, sajachiñuñuyada siva Jesús: “Ravyicharuy yisa.” Subayada jīta Jesús sajisiryā: “Ne, yanuma tarya jiryorimuyū, yatuchunuve ruuva, ta jaryi tittasaranite savichadesiy Judenu jiyadaju.” Sayada jīta jadchīy, satuchunumayajada tītaju vichadiva: “Nurya savichadesitye Jesús jaryi rayadaju.”

*Jáyirubay detubay; vaturuy jamundatanube jarye, jiryatīy nanumutyeda raniy Jesús sujay*

*(Matévu 9.18-26; Márcu 5.21-43)*

<sup>40</sup> Sataryadanumatīy Jesús Cadidéyamujū, ridyiryejada jīta niyānvañi, rintuñuyada daryaju rumu sajijū. <sup>41</sup> Suteda jīta tīqui vanu variy, Jáyiru jtyatībay, savichanuyada jutyeryanijyo nutyityū. Sarayadanumatīy Jesús numututuunu, sayasantada jīta variñi: “¡Yajniy raryorimuyū!” <sup>42</sup> Sadetu tīqui vichidera vichanuyada vadiiryō daryaju, savichada vuyajuy niyati, danijyajuy tuunu ranchaju.

Sayadamu Jesús, riñi nayatiryuyada niyānvay variyu. <sup>43</sup> Nanuvichanuyada jīta runuy vaturuntyi, jamunudatanuy, taraqui vuyajuy niyā ravichada nadiva, danijyajuy ranchaju. Nanupachityamuyadanumatirya yimu vichara tītaju jdanuvamyu, ne nanumisaruyada timu tiii, mitya. <sup>44</sup> Nanideda jīta sarudivasiy Jesús, nanujatyojada variy raniy sasujacho, raparuyada jīta varicharaju nuda nadiva. <sup>45</sup> Suteda jīta Jesús variy: “¿Chira sanicha jiñutiy sajatyō rañiy, chí?” Riryeyada variy tītaju jiyada, suteda jīta Pyítrubay variy: “¡Maestru, jiryatīy niyamijuusuma yiro, riñi jatyo jasiy jiñiy!” <sup>46</sup> Suteda jīta Jesús variy: “Ne, tīqui jtanite jatyojasiy rañidyē, jiryatīy radyetyasiy rasipyatay vanuyada varicharaju rivasiy.” <sup>47</sup> Nanudatyadanumatīy vaturuyū: “Ne dutyasi rañichanuday,” nanideda jimyichutyedanube simu, nanubutyanuvijada Jesúsnachojuyū, nanutuchoda vijyomujache niyānvay diya: “Nutyura ratyaju rajetyojasiy saniy, ramyisasubesiya tītaju varicharaju.” <sup>48</sup> Suteda jīta Jesús variy nadiva: “Samiy sanujachipiyajadamu jimyisa, Popojuy. Sananuma jiya samiy.”

<sup>49</sup> Saniquejadatidyē Jesús, sitijada nu vanu Jáyirubay rorimuyasiy, sutañuvijada siva: “Sadiimya jidyetu. Ne yajarupanta nudañi Datyanu nuday.” <sup>50</sup> Satuvachodanumatīy Jesúsra, suteda jīta variy siva Jáyirubay: “Ne yasuvuy ranchiy, yajachipiya jijechitya, saday misasumiy jidyetu.” <sup>51</sup> Sitojadanumatīy Jesús Jáyirubay



rorimyu, s̄ubayada Jesús riryajisiryaya jayada yisa. Vinu Pyítrubay jayada s̄isa, Juánbatya, Santiyácubay jarye, diibyi jajyube jarye ruusaju. <sup>52</sup> Runachadeda j̄ita nijyanvay varyi jasiy, riñuvayada daryaju jaryiñi. Suteda j̄ita Jesús varyi ruuva: “Ne jiryajnay, tama diiñu sanicha dera, tama, nutyu sani mañindyē.” <sup>53</sup> Rityodiyada j̄ita varyi siva, ridyetyada daryaju diiñunuma sanicha. <sup>54</sup> Jesús j̄ita jureda sajomutuniy dera babyi, sanatuyada variñi: “¡Pochityu, yanuma nubesumiy!” <sup>55</sup> Sataryajada suntu varyi yivajuntiy, sanubesubeda varicharaju. Suteda j̄ita Jesús: “Jiryasay tara sibyedajuyū.” <sup>56</sup> Nanutittada j̄ita sajajyuberya; Jesús jubayada riryajisiy tavavya tuchodara jivyichada.

## 9

*Jesús jpajada tuchuvaryi yisa datyavay*  
(Matévu 10.5-15; Márcu 6.7-13)

<sup>1</sup> Sanatuyadanumatiy Jesús riy yisa datyavay jiryatiy rivyichanuyada vuyaju, danuju rinchaju, sasayada j̄ita jivyanuyada tera riy, sadatyada tera risaju, ratatidye riryajatyanyumaya titaju riy bayantuveda nijyanvavyasiy, riryajdanura jdivajadantiy. <sup>2</sup> Supacheda j̄ita varyi tuchodajuriy, riryatidye tuchu Judenu nusuyadanchiy, riryatidye jdanu riy jdivajnuvantiy. <sup>3</sup> Suteda Jesús varyi ruuva: “Ne jiryajtu tara jiryupiyadaju, ne vinu ruvese, dantyamuy ne dusuuy, dantyamuy pa, dantyamuy criquiy, dantyamuy ne dajajuyujacya, mitya. <sup>4</sup> Jasityi jiryajto rorimyu, jasiñuma jiryamachō varyi jiryeyada rundasaraju. <sup>5</sup> Jasityimyu ne riryadiryeruy jirye, jiryanyumatiy sipyatay jadchintiy, jiryamuchutyara rirujuu riñiyu jiryēñumutuvasiy, riryatidye datyasiy rata: Vuryeyasachadamundyerya.” <sup>6</sup> Riyada j̄ita varyi, rityuchutityiyada titaju vichadivara samituchoda, rimiisanityityiyada varintyiryi jdivajnuvantiy.

*Juán Bautístabay jvachada, jiryatiy riryechadara suno*  
(Matévu 14.1-12; Márcu 6.14-29)

<sup>7</sup> Satuvachodanumatiy nutyityu Jeródesberya Jesús jaticheyada, samachojada jachipyanu varyi, jiryatiy ruteda tavay: Samisasumimya Juán Bautístabay. <sup>8</sup> Tavay jarye jteda: “Samutima Ediyasintiy,” (jiryatiy savichanuyada tariy Judenuju tuchu.) Tavay jarye jtedantiy: “Samisasimyumya Judenuju tuchuvabe tenu tarijye.” <sup>9</sup> Suteda j̄ita Jeródesbe varyi: “Raryechatadedara Juánbay jno, ¿chiranate sanicha jiñu, chí? chinchināte ratyuvachura jirya niquejada.” Sani jantyada diryuyada varyi siva Jesús.

*Jesús potyadeda riy tadajyo varanča vaduy  
(Matévu 14.13-21; Márcu 6.30-44; Juán 6.1-14)*

10 Rityeryadanumatiy Jesús nusubyimiy yimujuntiy, rityuchunuvijada jítara yivaayada títaju variy siva. Sapucheda Jesús variryi, riñumuteda variy Betsáynamuju.

11 Ridyetyadanumatiy nijyanvaryá riyada Jesúsveda, richiityarijada variryi. Sadiryejada jíta Jesús variryi, saniquejada ruuva Judenu nusuyadanchiy variy, samisadedantiryi rityi vatadara misada. 12 Riñuvayadamu jíta, ruutijada sisa datyavay yimuntiy, rutañuvijada siva Jesús: “Yatuchu ruuva nijyanvayuu riryatidye jiyasiy rorivyichamu, nudivya jarye, jiryatiy rurora, riryatidye jachiñurya roriy jijiitujoyoju, jmyichara jarye, vuyyicha vayitomu daryaju jiyu.” 13 Suteda jíta Jesús variy ruuva yisadatyavay: “Jiryantya potyaniy tarata riy nijyanvayuu.” Ruteda jíta variy siva: “Ne tara rajuura jmyichara nudyimu, vinu tadajyojo pa, danujuy quivajuy risaju, netimyu ne nudyeya taryuvye jmyicharanachó nijyanvajyu didye.” 14 Rivyichada jíta tadajyo varanča tuunu vaduy jasiy. Suteda jíta Jesús variy ruuva yisa datyavay: “Jiryamasataniy jíta rajuumusiyy vatadeca riy, nuñi tadajyo vuyajuy nijyami.” 15 Ruuvaayada jíta sisa datyavay darya, rimaasatadedariy nijyanvay títaju. 16 Siredanumatiy Jesús variryá tadajyojo pa, danujuy quivajuy risaju, sapatatiyada jíta variryá, sunuyada jíta jarichunachó variy, sichanatyada variñi jijye: “Yentyutyamate pata nuy.” Sasayada jíta yisa datyavarya riryatidye samyu títaju ruuvara. 17 Riibyeda jíta títaju, ripyoyada variy riva. Riryatojada jíta variryá riinda, vuyajuy jtyu, dajtyujuy ranchaju.

*Pyítrubay jteda vijyomujache Jesúsva: “Judenu jaryeti ji”  
(Matévu 16.13-19; Márcu 8.27-29)*

18 Tarundamu jíta rivyichada sisa datyavay yisa sajoráyadamu mityatomu. Sitajadoda jíta Jesús variryi: “¿Nutyura riñique nijyanvay raynchiy, nutyura? ¿chira rutarye, chí?” 19 Rumutyajada jíta variñi: “Juán Bautístabay rutay ji; tñi jtadye: Edíyasiy ji; tñi jtadye: Samisasumiy tiqui Judenuju tuchuvabe tenu.” 20 Suteda jíta Jesús variy ruuva: “Va jiryequé, ¿chira jiryitadyerye, chí?” Sumutyajada jíta Pyítrubañi: “Judenu jaryeti.”

*Jesús tuchoda jibetyedajiju  
(Matévu 16.20-28; Márcu 8.30-9.1)*

21-22 Subayada jíta riryajisiryá rátuchusada: “Ne jiryatuchosiy tidevara,” suteda daryaju: “Nijyamidenu jíta raparutyajayasarayú. Riryarrachu rimyityumiy variñi,

caserdótevyeda nutyityumiy, Judenu niqejada datyanuvay jarye rarrachuni, riryajvay variy rivani, rurundamunuma jita samisaney Judenu varintyini.”

<sup>23</sup> Suteda jita Jesús variy ruuva titaju: “Saryityi siityariruy ti ray, sama paruy riva yivaaryuyada, sama nichujaya ntara jicyurusiy, jiryatiy sabay nutyu diiñuyu, ne sariryi varirya tariy jivyichadanuday satidye siityari varirye. <sup>24</sup> Tapi minityi ramityaniryurya yinuyada, sapachitya variy mityara; minintyi jita pachityara yinuyada rayadaju, saramityaniy varirya. <sup>25</sup> Tapi tarajura saryi canay nijyamira criquiy titaju vichadivasidye, taraju? saryityi caray variy rajisintyi. <sup>26</sup> Minintyi rajada riva, rañiquejadiva jarye, daryaday sajada Nijyamidenu sivantidye ranumatiy jutí radyata, rajyedata jarye, supavay jiintyasavaydata jarye risaju. <sup>27</sup> Ritatye jita jiryiva: Jiyu daryi jiryetyevay nijyanvay jiryatimyu ne riryadatyara diiyada, netimyu ne ridyi munatya riva Judenu nusuyada.”

### *Jesús tituyadanchiy*

*(Matévu 17.1-8; Márcu 9.2-8)*

<sup>28</sup> Mumurundamiñiyatemusiy jita jiryatiy sutedara jiryá niqejada, sarayada jita Jesús yisaju riy Pyítrubay, Juánbay, Santiyácubay jarye, saracheda jita jamumusimyuju riy, satidye joráy jasiy. <sup>29</sup> Sajoráyadamu jita ratituyada jimyo ridiyadajache variy, sasujay jarye danuyada jaryi pupajay varintyi. <sup>30</sup> Mityamusiy jita, nanutuchoda danujuy vanujuy Jesúsja, jiryatiy nanicha Muyusésiy, Edíasitya. <sup>31</sup> Nanumutijada vandanujuy, nanuniquéjada variy Jesús batyedanchiy jiryatiy saparutya Jerusarímuyu. <sup>32</sup> Pyítrubay jita, sisa vichanujuy jarye mayada vatunu. Ridyojasubedanutiy, ridiyada jita variy riva Jesús da, nanuda jarye jiryatiy nanuradedá Muyusésiy, Edíasitya satuunu. <sup>33</sup> Nanutochiryuyadanumatiy Muyusésibe, Edíasityani Jesús, suteda jita Pyítrubay variy siva Jesús: “Ta jaryi samiryanite nujyute jiyu, Maestru. Nuñama sutay mumutamyi: tataqui jiyu day, da tataqui Muyusésiyu, da tataqui Edíasiyuntidye.” Sadatyisadamu jñiquejada Pyítrubay variy daryá. <sup>34</sup> Saniquejadasaraju jita, racanuvudoda virisumarya variryi. Richuvuyada jita jayada ranube virisuma. <sup>35</sup> Rarayada jita niqejada virisumaryanubesi variy: “Jiñu jita radyenu jaryetasi, jiryama tuvachu Simu.” <sup>36</sup> Niquejadivasiy, ridiyada sasiquita Jesús yiva. Rimechojada mitya vapuu ranchiy variy, ne rityuchoda variryundamu tivara yivadiyada.

*Jesús m̄isadedan̄i derabay, jamiryanu bayantuti*  
(*Matévu 17.14-21; Márcu 9.14-29*)

<sup>37</sup> Rurundamu j̄ita, rumusadanumat̄iy Jesúsveda jamumusim̄yusiy, richeryeda nijyanvayjuun̄i. <sup>38</sup> Mityamusiy saniquejasubeda t̄iqui vanubay riquebyimusiy: “Rajechiñ̄uy yiva, Datyanu, yajn̄uy sanach̄o radyenu, jiryat̄iy t̄iqui vichiden̄i radyenu. <sup>39</sup> Mityamusiy siresum̄iy bayantun̄i radyenu, sasañeyajasum̄iy radyenu variy. Sasiichinuja bayantumusiyu jasicharajut̄iy rajippudivay suto, paruchar̄ijyu sabay javatyasin̄i. <sup>40</sup> Rayasantas̄iriyi yis̄a datyavay: Jiryajatyani bayantu radyenuvasiy, ne vanay rijetyani, t̄ii, mitya.” <sup>41</sup> Sumutyajada j̄ita Jesús variñi: “j̄iii, tara nijyanvay jachipiyajadaruyutavay jiryech̄i cha day, jiryat̄im̄ȳu ne jiryetyuvachur̄uy simu Judenu! ¿Nuriryundasarāju ramach̄o jiryis̄a, nuriryundasarāju? rat̄idye jach̄iniy jiryetyuvachusadam̄sirye. Yapuch̄iy rumusiñi j̄idyenu.” <sup>42</sup> Sun̄ityityiyadamu j̄ita sajatyada bayantu mucadincha derapuyu, sasiichunujajada variy jasiñi. Jesús j̄ita niq̄etyadan̄i bayantu jamirya vichara, sam̄isaded̄a variñi derapu, sat̄aryataded̄a j̄ita variy sajamyuj̄ȳu. <sup>43-44</sup> Rityitt̄ada j̄ita t̄itajura: “Ta jaryi datyarani san̄icha Judenu.”

*Jesús jat̄iyada tuchoda jibetyedaj̄ijunt̄iy*  
(*Matévu 17.22-23; Márcu 9.30-32*)

Rityitt̄adanumat̄irya sivaayada, sut̄eda Jesús variy yis̄a datyavavya: “Jiryetyuvachut̄ata sam̄iy rañiquejadamu, tapi ranuma juto Nijyam̄idenu sach̄ada runda, jiryat̄iy sasay t̄i nijyanvay jomun̄i.” <sup>45</sup> Riñi j̄itam̄ȳu ne datyar̄uyadara saniquejada, dutyasara daryaju riryaj̄isirȳa, riñuma datyara. Richuv̄uyada j̄ita sis̄a datyavay jt̄ajadoda Jesús̄ȳu saniquejadanchiy.

*¿Chira san̄icha jaryiñ̄u Judenu diya, ch̄i?*  
(*Matévu 18.1-5; Márcu 9.33-37*)

<sup>46</sup> Rijyot̄ada j̄ita niq̄ett̄ada sis̄a datyavay: “¿M̄ira jaryiñ̄u vuquebyimu, m̄i?” <sup>47</sup> Sadatyadanumat̄iy Jesúsra rijechim̄ȳu jachipiyajada, sireda j̄ita variñi derapu, saranityaded̄a jityuunude variñi. <sup>48</sup> Sut̄eda j̄ita variy ruuva: “M̄in̄ityi rad̄irye r̄ityamun̄i jiñ̄u derapu, daryaday sad̄irye varint̄yirye; m̄in̄it̄ant̄iy rad̄irye ray, daryaday sad̄irye varint̄yini jiryat̄iy sup̄ajada jiyuju ray; tapi n̄it̄iy vichasara jiryarij̄ȳu jat̄arya jiryeqūebyimu, n̄inuma san̄icha jaryiñ̄u jiryimusiy.”

*M̄in̄ityim̄ȳu ne jiyaronu jirye, n̄ini vichasara jiryeyadaju*  
*ráñ̄u*  
(*Márcu 9.38-40*)

49 Sumutyajada jita Juánbay variñi Jesús: “Maestru, nudyiasiy siva vanu jiryatij sajatya yityamuni bayantu. Nuñibayasij variy sajisirya, jiryatimyu ne sani siityari nudyisa daryaju ji.” 50 Suteda jita Jesús variy siva Juánbay: “Ne yajubay rajisiñi, tapi nitimyu ne jiyaronu jirye, nini vichasara jiryisaju.”

*Jesús niqetyada nada Santiyácubay, Juánbatya*

51 Ratuudiyajadanumatirya rarunda varityi sajasumij Jesús navajyu, sajachipiyajada variy jiyada Jerusarimuju. 52-53 Supajada jita yajiju variriyi yinsubymij. Ri-jeñuvejadanumatij Samáriya janvay vichadamu riryatidye jdutyara vichajo sajiju, ne ridyiryeruyada nijyanvay variy jasiñi Jesús, jiryatij sani jachipiyajada jiyada Jerusarimuju. 54 Nanudiyadanumatij Juánbay, Santiyácubatya riva rrachoda, nanitajadoda variy jasiñi Jesús: “¿Nutyityu, jivyatavidye nañanatuy jarichuvimusirya jiiday ripyarutedaju daryatij sivaayada Ediyasij?” 55 Sanumityejada jita Jesús nanunachoju, saniqetyada variñada: “Ne sanudatya nutyura jachipiyajadatanuy sada. 56 Tapi ne suteda Nijyamidenu nijyanvay parutadaju, suteda jita ruuva jantyuyadaju day.” Riyada jita tavichadamuju variy.

*Rityi siityariruyadani Jesús  
(Matévu 8.19-22)*

57 Riyadanumatij núva, suteda tiqui vanubay variy siva Jesús: “Rasiityari ji rumutij yejiya.” 58 Suteda jita Jesús variy siva: “Vitiñu jita vuditi, viiche jarye ruutyi, Nijyamidenu jitamuy ne vichajoti jasityi satiryo jimeyadaju.”

59 Tivani jita suteda Jesús varidye: “Yasiityarisara ray.” Sumutyajada jitanij: “Nutyityu, rajmuchuchidij munatyara rajye babyi.” 60 Suteda jita Jesús variy siva: “Rityi vichasara jiyuuchavedamu diivye, riyama jmuchuni jiryenu diibij day, jiiñi jita rajiya tuchuju Judenu nusuyadanchij.”

61 Suteda jita nu siva Jesúsntij: “Rasiityari ji, Nutyityu. Munatya jita rajiya, ramuchuvachirij raryorimyu vichavay.” 62 Sumutyajada jita Jesús variñi: “Nitij jotada siityarijada ray, netimyu ne saparuruy variy riva tarij jivyichadanacho jachipiyajada, ne vanay ntate saryi jatye Judenu nusujyovimu day.”

## 10

*Jesús jpajada riy darajuñijyate vuyajuy vaduy*

1 Rivasij jita sabayada Nutyityu riy tavay nijyanvay, darajuñijyate vuyajuy nijyami, danujuy rinchaju. Supajada jita yajiju nuñi danujumyusirij nijyanvay, vichadamuju,

vichajomujū jarye títajū jasityi sajtonuve. <sup>2</sup> Suteda jita Jesús variy ruuva: “Jasinryi rajuuvay nijyanvay caravye jatojadajū, jatóvay jita ne rajuuvay. Ramunī jiryajachiñūy siva jatojadajamī, satidyē jpa riy jvaavye jatojadanachō. <sup>3</sup> Jiryānuma jiya. Ripā jita jiryē nūtyu rašimidyera, jmyiryajuu cabyimujū. <sup>4</sup> Ne jiryajtu yimu tara, ne vinu criquichuy, dantyamūy ne dusuuy, dantyamūy ne saapatu. Dantyamūy ne jiryariche mūchuvatyityiyada nūva. <sup>5</sup> Jiryānumatiy jañuve tī rorimyu, jiryajtay munatya ruuva: ¡Samirya jiryēcha jiryorimyu! <sup>6</sup> Saryityi vichasara rorijyamī samirya jachityī, raryimechō samirya jiryēñiquejada variy sajū; netimyu ne saryicha samirya jachityī, rátaryá jiryēñiquejada variy yimujuntiy. <sup>7</sup> Jiryamachonuve variy jasiy rorimyu, jasityi jiryajto. Jiryamā jmyī, jiryamā jatura ratiy riryamuti jiryē, tapi savatasara Judenujū jūvaañu daryajura jimyurichenusada. Ne jiryajātay rorimyusiy, ratarya rorimyuju. <sup>8</sup> Jiryānumatiy jañuve vichadamu, riryānumatiy dirye jiryē, jiryamā jmyirya ratiy riryasay jasiy jiryē. <sup>9</sup> Jiryamā mīsaniryi jdivajnuvay jasiy vichavay, jiryajtay variy ruuva: Ratuudiñuma Judenu nusuyada jiryē. <sup>10-11</sup> Jiryānumatiy jañuve vichadamu jasityimyu ne riryadiryeruy jiryē, jiryajtay vijyomujache riñijyu: Jiryevyichajojuru jita nuñapuy jiñumutuvasiy jiryēñijyu: jiryāntya datya sītenu variy, jiryatiy ratuudiyanuma Judenu nusuyada jiryē. <sup>12</sup> Rītatye jita jiryiva: Jachīntyavajū day račha Sodóma janvayju Judenu parutāda rundamu, jasiy vichāda janvamyusiy, jiryatimyu ne ridiryeruyada jasiy jiryē.”

### *Vichādajanvay tuvachusaminchiy*

*(Matévu 11.20-24)*

<sup>13</sup> “¡Acuu jiryēñijyu Curasí janvay! ¡Acuu jiryēñijyu Betsáyina janvay! tapi raryitiy jvaayada Tíru janvay cabyimura rivaayada tittasara, nūtyu jiryēquebyimuti rivaayasiy daryantiy, tariñuma riryi paruyada riva vācha vichāda, riryi dityadoda varirya jiñuvayāda riva jiryatiy riryimyasa varivyunujay sujatyavay pupujurunube. Sitū janvay jarye raryi jvaayada daryantidyē. <sup>14</sup> Jachīntyāda račha rijyu Tíru janvay, Sitū janvay jarye jiryimusi, juuchaveda murichenutadeda rundamu. <sup>15</sup> ¿Vā jiryēque, Capernavú janvay? jiryitay vidye jiryēcha jasuminichavay jarichumujū day. Jiryedyē day račhavā jmusanichavay jiidatyomujū cay.”

<sup>16</sup> Suteda jita Jesús yisā datyavavya varintyi: “Nītiy tuvāchu jiryimu, daryaday satuvāchu variy rimuntidyē; jiñu jita jiryatiy sani rrachu jiryē, daryaday sani rrachu varintyidyerye.

Nĩtiy rrachu ray, daryaday sani rrachu varintyidyeñi jiryatiy supajada ray.”

*Darajuñijyate vuyajuy jpasavay taryajadanchiy*

<sup>17</sup> Rityeryada jita sansuvye yichanayadamu, jiryatiy supajada riy darajuñijyate vuyajuy vaduy, danujuy rinchaju. Rityuchunuvijada jita siva Jesús: “iBayantuveda jarye jita tuvachunuchiy yityamu nudyimu, Nutyityu!” <sup>18</sup> Suteda jita Jesús variy ruuva: “Rinuchusiñi Satanásiy, jiryatiy sajaujechiy nutyu raduyara jarichuvimusiy. <sup>19</sup> Jiryajnuý, rachemya jiryerya jiryatidye raniye rincha codimyi, norityumincha jarye, vumyityasiy vanuyadancha jarye titaju. Ne rajarupanu tara variy jiryey, mitya. <sup>20</sup> Dañumamuy ne jiryichanachara ramusiy jiryatiy richabuy bayantuveda jiryeyyu. Jiryama jchanachara jita jiryatiy nucharanuma jiryitya jarichumu.”

*Jesús jchanatyadani jiyey*

(Matévu 11.25-27; 13.16-17)

<sup>21</sup> Varidyenuma jita sichanayada Jesús Judenu Jnutumu, suteda jita variy: “Richanatyate ji, Yeye, jarichu Nutyityu, jiryatiy mucadi Nutyityu jarye risaju ji, jiryatiy jidyutyadara jiryaya datyada riryajisiy mityamusiy datyavay, datyada jachityavay jarye. Jidyityadoda jita datyisamimiyura. Jo, Yeye, jiryatiy samiy jvadichara jidyiya darya. <sup>22</sup> Sasamya jita rajyey titaju ray. Ne ti datya chira sanicha sadenu, chi, vinu rajyey datya, dantyamuy ne ti datya chira sanicha rajyey, chi, vinu sadenu datya, ni jarye jiryatiy radyityanuruñi.”

<sup>23</sup> Sanumityejada jita variy yisa datyavañeço, suteda vinu ruuva: “Judenu jmutyasavay jita riy rityi radiy riva rivatiy jiryedyi! <sup>24</sup> Ritay daryaju jiryiva: Rajuu Judenuju tuchuvabe, jamu nutyityumibe jarye, riñi diryuyada riva jiryatiy jiryedyi diye riva, tama ridiyiyada riva, tama; daryantya riñi tuvachuruyadantidyerya jiryatiy jiryetyuvachura, tama rityuvachodanudarya, tama, mitya.”

*Jesús tuchoda Samariya jaminchiy, jiryatiy jaryi jantyut-yarani*

<sup>25</sup> Sanubeseda jita niquejada datyi, satidye jantya variy saniy Jesús. Sitajadoda jitani: “¿Datyanu, tara jvaayadiva rajmutyara rayarurya junareju jnuyadamu, tara?” <sup>26</sup> Sumutyajada jita Jesús variñi: “¿Tara ranique Judenu niquejada, tara? ¿Nutyura jiñiquettara, nutyura?” <sup>27</sup> Sumutyajada jita niquejada datyini Jesús: “Vuryama vatasara titaju vujechityani Vuntyityu Judenu, titaju vuryintuta jarye, titaju vuvyanuyadata jarye, titaju vujechipiyajadata jarye risaju. Vuryama

vatasarani vutyuunu vichintidye, nutyu vuvyatasaratiy daryantidyevyuy.”<sup>28</sup> Suteda jita Jesús variy siva: “Yimutyajasiy vase. Yajvaay daryacu, yatidye jnujeyasara variy.”<sup>29</sup> Niní jita jiryatiy sanicharuy samirya jvadichí variy nijyanvay diya, suteda junay variy siva Jesús: “¿Chira sanichate ratyuunuvichí day, chí?”<sup>30</sup> Sumutyajada jita Jesús variy tuchodataní: “Savichanuyada tíqui vanu, sumusada jita Jerusarímusiy Jericó nachojú. Sayadamu, yitogada vase paranunuvay jomuju. Richipyatada sivasirya jichujay, rimyusiyeyada variñi, rityocheda vadiiryode variy jasiñi.”<sup>31</sup> Taripyudemusiy jita, sani ramiryijada tíqui caserdóte núva varintyi; sadiyadanumatiy siva vadiiryo, sanumutatyityiyada variy sajisiy.<sup>32</sup> Daryaday sitojada tíqui Judenu rorimyu juvaañu simu vadiiryo jityiryojomuntiy, sadiyadanumatiy siva, daryaday sanumutatyityiyada variy sajisintyi.<sup>33</sup> Samárijajamí jarye jtojada jiryupiyadamu simuntiy. Sadiyadanumatiy sivantiy, santyutyada variy jasiñi.<sup>34</sup> Satuudiyadanumatiñi, sindadoda jita nijata variy jasirya savatajo, bínujata jarye risaju, sarayada jita variy rivasirya savatajo. Samasadede variy jicyavañunchani, satidye jtoata nijyanvay jtojomuni, sunuyada variy jasiñi.<sup>35</sup> Ratarimysiy jita sasipyatadara criquiy, danujuy jarimyuni jnutyada murichirya, sasayada jita jtijojamira, suteda variy siva: Yajnutyani musiyéchi; ranumatiy tarya jiyujuntiy, ramurichenunuví varirya jiryatiy rasutye murichedoda ranchaju ji.”

<sup>36</sup> Sitajadoda Jesús variñi niquejada datyi: “Ji-jechipiyajadamu, ¿mira jivye munvamyusiy vichadeda nutyu jityuunu vichini, mi? jiryatiy sitojada paranunuvay jomuju.”<sup>37</sup> Sumutyajada jitaní Jesús: “Niní jita jiryatiy santyutyadani.” “Jo. Yejiya, daryani yajvaajeyasara titaju.”

*Jesús jañuyada nadimu Mártabay, sataryatubay Maríabatya*

<sup>38</sup> Jesúsveda jiyadamu jita, sajañuvejada vichada rapuryademu; jasiy savichada tíqui vatura, Márta jtyatibay, nítii diryeyada jiryorimyuni Jesús.<sup>39</sup> Savichada jita sataryatuntiy, Mariya jtyatibay, nítii masada sanumututuunu Jesús, satuvachunuyada ranacho saniquejada jasiy.<sup>40</sup> Mártabay jita jaryuvuyada Jesús potyadedivayu. Mityamusiy satuudiyada jitaní Jesús, suteda jita variy siva: “¿Ne yitaryuy nta tara variy, jiryatiy ratyeryatu tochiy rasiquita ray, jiryatiy ravychaniy samirya jiyu day ji, Nutyityu? Yajtay variy siva satidye jmutya ray.”<sup>41</sup> Sumutyajada jita Nutyityu ni: “Márta, Márta, jaryi jijechipityajara tara jvaayada, jipyarutyanuma dyetya riva rajuura jvaayada ji.”<sup>42</sup> Vinu rani taraqui vatasara.



Jityeryatu Mariya jaryetasirya samirya jiyarurya, jiryatimyu ne rasovachara simusiñudarya.”

## 11

*Jesús datyadoda nutyuramusiy vuryityuchu Judenusq, nutyuramusiy*

(Matévu 6.9-15; 7.7-11)

<sup>1</sup> Tarundamu jita sajoráñuyada Jesús. Sajorámyuyadanumatiy, suteda jita sisa datyavay tenu yiva: “Yadatyano joráyadata nuntyidye, nutyu sadatyadoda Juán Bautístabaryi yisa datyavay daryantidye.” <sup>2-4</sup> Suteda jita Jesús variy ruuva: “Jiryānumatiy joráy, jiryajtay variy:

Yeye, suvuchara racha yitya. Rama jutí yinsuyada. Yasay nuñi tarundaquiju jmyichara nuy. Yaramityaniy mit-yara nujuuchaveda, tapi nuvyitya ramityanichara mityara ridyivviyada titaju, jiryatiy ridyivyichara nuy. Ne yajaray jantyadamuju nuy, dantyamuy ne yatochiy nuñasiquita ramuyu.”

<sup>5-6</sup> Suteda jita variy ruuva: “Saryityi jiya jiryetyenu nuporatasa simu jiyemyicyu, saryi jiyasanta variñi: Jaamyicyu, yasay mumujomiy pa ray jiryatiy sani jviriyi rajyutyánubi rimu, ne tarata raryi potyaniñi. <sup>7</sup> Tama saryi jmutya sajaamyicyu jiryorivvimusiñi, tama: Ne yajarupanta ray. Mutanusaranuma raryorijyuday, radyedyeñu jarye rajyitutyaniy risaju. Ne vanay rañubesumiy, ne nutyichiy raryiche tara ji. <sup>8</sup> Ritatyey jiryiva, dañumamuy ne sanubesumiy tara sayadajuni jiryatiy sanicha sajaamyicyu, ramusiy jita, jiryatiy sayasantanchani, saday nubesumiy satidye say tarani, ratiy savata. <sup>9</sup> Ritay jita variy jiryiva: Vuryama jachiñuyencha Judenuvara vuyyatara, sasay jita variy vurya; vuryama vatanumucha Simu ranacho, vuryasarye jita varirya; vuryama natuyeyencha rorijyumu, Samuttay jita variy vuryajisirya rorijyu. <sup>10</sup> Tapi nitiy jachiñuyencha, sajmutya varirya; nitiy vatanumucha ranachontiy, sasarye varintyirya; nitiy natuyeyencha rorijyumu, daryaday ramuttay variy sajuntiy.

<sup>11</sup> jSaryityi jachiñuy dera siva jiyeyñi quiva, sanitiy say codyidyeñi! <sup>12</sup> Varimyata satiy jachiñuy jiyeyvayara tavaryi jvada, isanitiy say norityu varidyeñi! <sup>13</sup> Jiryey jita, jiryatiy jamirya vichavay jiryedye, jiryetyi datya sayada tara samirya riyyidyedyeñu, ta jaryivyaju sasay Vujyey Jarichumuvichi Yintu vuy, vutyi jachiñuy sivaní.”

*Rityuchutadani Jesús: “Bayantu nutyityu vanuyadata sajatyasara riyy bayantuveda nijyanvavyasiy”*

(Matévu 12.22-30; Márcu 3.20-27)

14 Jadchiy jita sajatyadani bayantu niquejasa vanubavyasiy. Sasipyatedanumatiy vanuvasiy, saniquejada jita vanu variy. Rityittada jita nijyanvay varirya.

15 Rityevay jita jteda variy: “Bayantu nutyityu Satanásimysiy sajatyajayasara riy bayantuveda nijyanvavyasiy.”

16 Rityevay jita rañi jantyaruyada saniy Jesús, riñi vatada ranacho mityamusiy datyada jarichumusirya simu.

17 Jesús jita sadatyanuyadanumatirya rijechipiyajada, suteda variy ruuva: “Riryiñumatiy panaryi jiñiqueyadamu curaca nijyanvay nuñi riy jiñijyu, riryajraay variyu, mityanuma ramacho rivyichada variy.

18 Daryaday ravicha Satanásiy nusuyadamuntiy; riryityi panaryi jiñiqueyadamu Satanásivyeda jiñijyu, ¿nutyichiñuma rasuruy sansuyada varintyi, nutyichiy? tapi jiryitay ray jatya Satanásiy vanuyadata riy bayantuveda nijyanvavyasiy.

19 Raryityi jatya Satanásimysiryi bayantuveda, ¿chi vanuyadata rijetyasara jiryetyevadyeryi bayantuveda nijyanvavyasidye, chi? Ramunítiy riryadityanu jiryetyevarya jiryecyarayada.

20 Ray jita raryi jatya Judenu janata riy bayantuveda, ritima Judenu nusuyada variy jiryimu.

21 Sunuty anumatiy vanuryara jivyichajo, jiryatiy jvatyati daryajuni, ne ti jvaay varirya sabarya mitya, ramacho samirya titaju variy.

22 Sasijetyanumatiy jiryatiy vanuryavajuni, saryi vuunu jita variñi, saryi sovay simusirya yivatya, ranijyutiy sani vanuy, saryi sañuve varirya vanurya barya sovachara jichiityarivamyu.

23 Minityimyu ne vichasara risa jvaañu, savichasara jita rayaroju; daryadantyi minintymyu ne jmutyarurye, jiryatiy rañi jutyeryaniryuryi nijyanvay, suresara variryi.”

*Jesús datyadoda bayantu jamirya vicharanchiy, jiryatiy sataryajada yibivaju*

*(Matévu 12.43-45)*

24 “Sasipyatedanumatiy bayantu jamirya vichara sivasiy vanu, savutayanumaya vassatova variy, savatanaya ranacho samityo yajiju, jasityi sani nta yajiituy. Netimyu ne sasaryedara, sajachipiya jita variy: Rataryava ribivaju day.

25 Sasaryenuvi jita ntani vanu, nutyu roriy nunichara, mitya roriy, samiy jdutyasara titajura.

26 Saya jita variy, sapuchiy yisaju riy danujuñijyate bayantu rapuryamiy, jiryatiy jaryi jamirya vichavavyaju simusiryi. Rije jita jivyichadaju jasiy siva. Samachojita vanu variy jaryi jamiryanu, tariy jivyichada jiyadaju.”

*Samirya ratyaju sitenura*

<sup>27</sup> Jadchiy jita Jesús niqejadasaraju, nanuniquejasubeda tanuqui vaturuy nijyanvayuu cabyimusi, naniteda variy siva Jesús: “Jchanatyasanuy jita nada, jiryatiy nanurupachodate jivyimusiye ji, nanurupatyadedate jitya varintyi ji.”  
<sup>28</sup> Sumutyajada jita Jesús variñada: “Jchanatyasavavyaju jita riy, rityi tuvachusara ramu Judenu niqejada.”

*Vacha vichavay jachiñuyadara mityamusiy dityadoda*  
*(Matévu 12.38-42; Márcu 8.12)*

<sup>29</sup> Riñeyaruyadanumatyij nijyanvay variñi Jesús, sajotada jita niqejada variy: “Diye vichavay jita jamirya vichavadye. Rivyatasara jita ranacho mityamusiy dityadoda. Ne riryadiy jita riva mityamusiy dityadoda, vinu rá jiryatiy sabayada Judenu Jonásibenchiy tuchodara. <sup>30</sup> Tapi Jonásibetya rañichada vatanuni rijyu Ñiñivye janvabe, daryaday sacha Nijyamidenu diye vichavajyuntiy. <sup>31</sup> Nananubesiy jita ranro nutyityutoda bayanu tamitya rundamu, nanatidye tuchuta variryi diye vichavay, jiryatiy naditijada mucadi sutyeryamusiy, nanatidye tuvachura Sadumúbay datyada. Dañuma sanicha tiqui vanu jiyu, jaryi datyaravaju Sadumúbamyusiy, dantyamuy ne rityuvachuruy diye nijyanvay ramusiy simu day. <sup>32</sup> Ñiñivye janvay bayanumiy jita ranubesiumiy tamitya rundamu, riryatidye tuchuta riy diye vichavay, tapi rivyitya paruyada variy riva tariy jivyichada, rityuvachodanumatirya Jonásibe niqejada Judenunchiy. Dañuma sanicha tiqui vanu jaryi datyara simusiy Jonásibe, dantyamuy ne rityuvachuruy diye nijyanvay variy simu day.”

*Jesús datyadoda: “Vuñisiy nutyu vuvyu nonosiyy nta”*  
*(Matévu 5.15; 6.22-23)*

<sup>33</sup> “Vuryupañumatirya nonosiyy, ne vudyutya variy tajirya, dantyamuy ne vumyutanu tarata varirya. Vubey jita rabajyonchayu, riryatidye diy jañuvye jasiy riva ráda.  
<sup>34</sup> Vuñisiy jita vuvyu nonosiyy; samichityirya vuñisiy, jiryatiy vujechipiyasara samirya jvaacharanijyu, titaju vuvyu jita racha variy nonomu day; netimyu raryi jnuv vuñisiy samiryanacho, vuvyu jita raryicha variy nupocudi. <sup>35</sup> Vuryinutyatata vuy, rañuma vichasara nupocudi vuñoño. <sup>36</sup> Panujotiy vuryivara nono, ne nupocudide tara variy vuryiva, vuryecha variy vandamu titaju, nutyu ranononuchara nonosiyy daryá vujyu.”

*Jesús tuchutada riy Varyisévueda, Judenu niqejada datyanuvay ruusaju*  
*(Matévu 23.1-36; Márcu 12.38-40; Dúcasiy 20.45-47)*

37 Saniquejada cabyimu Jesús, samusuyada jita tiqui Varyisévu jbyedaju variñi. Sajayada jita Jesús jbyedaju, satañuejada jita variy jmyijyomu. 38 Satittada jita Varyisévu variñi Jesús, jiryatimyū ne sasuutadara jiyjomutu jimyityaju. 39 Suteda jita Nutyityū variñi: “Jiryé Varyisévuvēda jita rañi suutasara rarudivasiy jatusiideye, siideye jarye, jiryevyimu jitarā paradoda day, vācha vichasāda jarye. 40 iSītenu datyisamiy jiryé! Nīnī jita jiryatīy sūndejadara jiryatīy vuryivara, nūtyu nīnīday rañi jūdejadantīrya jiryatīy vūvyimuntīrya. 41 Jiryamā say jita samīy jiryevyimu jachīpiyajadata rīy jantyuyadavay, tītaju rācha samīrya Jūdenū diya variy jīryejyū.

42 Jīīī, rānītte jīryejyūte, rā, Varyisévuvēda. Jīryemyurichenu daryaju Jūdenū jīyaruryajura nutasaratera, jiryatīy jīryejyevyechu jmyīchara jaryedojura, dantyamūy ne jīryajachīpityara vase vichasāda, dantyamūy ne jīryejeryuvūy dityadodara Jūdenū vātasara. Jīryamā jvaayasiy daryā, jiryatīy darajūy nūchara jīyura Jūdenū vātasara, dantyamūy ne jīryaparūy rīva murīchedoda Jūdenū jīyarurya, tapī daryatya rūtay saniquejada.

43 jīīī, tajūnāte darya jīryejyūte day, tajū, Varyisévuvēdal Jīryēñī vātasara daryaju ranācho samīrya māsjoncha māśāda jūtyeryanījyovīmu, jīryīcanūy jaryīntīrya mūchūvedantīy jiryatīy rīmūchūvay nījyanvay samīy jīdyetyādata pudāsamū jīrye.

44 Jīīī, tajūnāte darya jīryejyūte day, tajū, jiryatīy jīryevyīcha daryaju nūtyu bapyo puryerya, jiryatīy rīryaniya nījyanvay ranča jīñīyaresīy.”

45 Sūmutyajada jita tiqui niquejada datyī variñi Jesús: “Nūjerye yavītyīyē jīrya nīquejadata.” 46 Suteda jita Jesús variy siva: “jīīī, tā jaryī nīquejada datyavañīte jīryevyīcharasate day, tajū! Jīryetyīītyatānīy daryaju nījyanvarya tīītyasara, jīryedyetyadodata, jiryatīmyū ne vīnū jīryejyōmutu janāta jīryejyetyōrūchara rānīy, jiryatīy ne vīnū jīryīvaaryurya daryatīy jīryēñī jvaatyanīryūy nījyanvarya.

47 iAcūū jīryedyerīdentya day! jiryatīy jīryeryōrīīcharara bapyo rōrīy rījēchīpītyasādajū Jūdenūjū tūchūvabe, jiryatīy rūveda jīryemyunatyavaberyī. 48 Ramūnī jīryedyī samīrya rīva jīmyunatyavabe vichasāda, jiryatīy rūveda rīy Jūdenūjū tūchūvabe, jīrye jita rōrīīchara daryajura bapyo rōrīy rījēchīpītyasādajū. 49-51 Ramūnīday suteda Jūdenū jīdyetyādamū: Rājpa rūmū rīy rajyū tūchūvay, raynsūbyīmīy jarye, tavay rābatye rītye, rītyevay māchōvay jarye rīryajarupantantīy, rātidye jīryī dīye vīchavamyūsīrya

rimyurichirya Jüdenuju tuchuvabe, jiryatij ribetyeda mucadi jotadamusiy, Abénubay batyedamusiy, Sacaryébay batyedasaráju, jiryatij sabatyeda raparudamu jnutatyasara rupajyo, Jüdenu nijyu jachipiyajo jarye. Jo, ritatye jiryiva: Rajiryi diye vichavamyusirya rimyurichirya titaju.

<sup>52</sup> Jiii, ránitte jiryejyute rá, niqejada datyavay, jiryatij jiryechovamyara yevyi nta, ratatij riryi datya nijyanvarya Jüdenu niqejada. Ne jiryejeryuyada nta ramu Jüdenu niqejada day, daryaday jiryibayada tavayjisintyirya ramu jayadantij.”

<sup>53-54</sup> Jesús sipyateda jadchij, rijyotada jita sirijjada Jüdenu niqejada datyanuvay, Varyisévuvedata simu yavittuyadamu. Rijyotada jita jtajadoda titaju tarivani, saryityi jmutyajada taji nta riy, varityi riñi jtay yatuchuta rivani.

## 12

*Jesús datyadoda rayaroju vuryituyada jteda*

<sup>1</sup> Jesús jvaayadasaráju jita riñeyatiñuyada nijyanvajuuyu, jiryatij riintyeryadeda rajuurá varanca nijyanvayu. Sajotada jita jteda Jesús munatya ruuva yisa datyavay: “Jiryinutyatata Varyisévuveda carivatya rapuryajisiyu, jiryatij rutay ituyadamu vichavaryi. <sup>2</sup> Ne taradera ituyadamu vichasada jiryatij ramachó samij mutanusara, mitya; titajutidye rachasara dityanusara; dantyamuy ne ramachosara tara dutyasara, titaju rachasara datyasara. <sup>3</sup> Ramuniday, miryanintyí vuñiquejada nupocudimu, riryatuvachu tavay vidavira; daryadantij, jiryatij vucyucuyeyada tuyumu ti, vumejevymura, riryatuchu vijyomujachera.”

*Jesús datyadoda chira vuryi suvuchara, chi*

*(Matévu 10.26-31)*

<sup>4</sup> “Ritatye jita jiryiva, rajemyicyuvéda: Ne vuryasuvuryi jivye, jiryatij ruvarya vuvyu, rivasiy jita ne riryavichanij taranudavyuy. <sup>5</sup> Radityanu jita jirye mira vuryasuvuy jaryi. Vuryama suvuñi jiryatij vuryivachadivasiy saryi jpasara jiidatyomujuní vubeyanu. Ritatye jiryiva: Niní jita vuryasuvuy.

<sup>6</sup> Rajuurá criquivyitya samurichevay tadajyo vachuchij, dañumamuy ne sajachipuchara Jüdenuní tiquide sate.

<sup>7</sup> Vuryinojasij jarye saranusara titaju saju Jüdenu. Ramunimuy ne vuryasuvuy; vuñi jita murichevay jaryi ruumusij vachuchimiyi.”

*Rityi tuchusara vijyomujache Jesús jiyadaju*

*(Matévu 10.32-33; 12.32; 10.19-20)*

8 “Ritay jiryivantiy: Minitiyi tuchu vijyomujache nijyanvavya: Ray jita datyaní Jesús, satuchu Nijyamidenu vijyomujache ruuva Judenu jpayantiy: Ray datyaní jiñu. 9 Niní jita jiryatiy satuchu nijyanvavya raynchiy: Ne radyetyaní Jesús, daryaday ratuchu ruuva Judenu jpayav varintyidye: Ne radyetya dañi jiñu day.

10 Minintiyi ranique sayaroju Nijyamidenu, saramityaniy mitya rajyerya. Jiñu jita jiryatiy sajavityiyeni Judenu Jnutu, ne saramityaniy mityara savityiyeyada.

11-12 Riry anumatiy jita jutyeryanijyo janvamyuju jiry, nutyityumimiyuju jarye, japovedamuju jaryentiy, ne jiryajachipiya jaryi variy nutyuramusiy jiryajmutya riy, nutyuramusiy, dantyamuy ne tara jiryajtay ruuva, tara, tapi sadatyanu jita Judenu Jnutu variy jiryedyerya, tara jiryajtay variy ruuva.”

### *Vuryinutyasara rajuura baryaveda niruyadajisivyuy*

13 Suteda jita tiqui vanu nijyanvay cabyimusiy siva Jesús: “Datyanu, yatuchu siva ratyeryi sama say rate ray, jiryatiy sumutyara najyebe barya.” 14 Suteda jita Jesús variy siva: “Vaderonu, ¿chiranate bayada cadnadu jiryequebyimu ray, chi? ratidye nantara jiryeberya.” 15 Suteda jita Jesús variy ruuva: “Jiryinutyatata samiy ti barya niruyadajisiyu, jiryatimyu ne vinu tarati vichasara samirya. Daryaday savichasara samiryantiy, jiryatimyu ne tarati sanicha.”

16 Satuchoda jita varirya datyadoda niquejada ti barya niruyadanchiy: “Ranirañuyada jita santará jaryi tarati variy. 17 Sajachipiyaajada jita variy: Tara rajvaay diye, jiryatimyu ne tara jnay vidavijo ratorajjunuday. 18 Suteda jita variy: Nurya rajvaay. Rajottirya ratora bajyo rapurya, ratidye roriy vadiramusiy jamuravajura, jasityi rabarya ratora, raberya jarye titaju risaju. 19 Rajtay variy ravyimu, rintumu jarye: Rajuranuma raberya, ratanuma rajnujeyasara tarijyu titaju. Ranuma jiiituy, rajmyi, rajatu, rajchanay. 20 Nutyu niday Judenu jteda variy siva: ‘¡Datyisa! Diye nupora ravatani yintu jibebyimusiy. ¿Chijunuma ramachosara jiberya varidye, chijju?’ 21 Darya niday, nitiy bacharara jiberya javiñu vinu jijyu, ne sajachipiya variy sanijyu Judenu, ne tarati nta variy Judenu diya dañi.”

### *Sunutyasara Judenu riy jidyedyeñu*

*(Matévu 6.25-34)*

22 Suteda jita Jesús variy ruuva yisa datyavay: “Ramuni ritay jiryiva: Ne vuryajachipiya jaryi: ¿Tara vuryejmyi vuryinuyadaju, tara? dantyamuy ne vuryajachipiya: ¿Tara vuryajachu vuryiva, tara? 23 Tapi vuryinuyadatya jita jaryi

jmyichara jiyadaju day, vuvyū jīta sujay jiyadajuntidye.  
<sup>24</sup> Vuryajachipiya riñijyu tonoveda, varajonoveda, puñivyeda  
 jarye titaju ruusaju: ne rinta, dantyamuy ne riryato. Ne bajy-  
 otavay, dantyamuy ne rorichityavay, jasityi riryabarya tara.  
 Judenu jīta potyanichara varidyeryi. Vuy jīta murichevay  
 jaryi ruumusiy nipyatavay. <sup>25</sup> ¿Mira vuryisa vichi rasityechu  
 jijechipiyajadamusirya yinuyada, mi? ratasavu métrusaraju.  
<sup>26</sup> Netimyu ne vanay vuchityechu pasidyerara vuryinuyada,  
 tarajuna vuryajachipiya taranijyu vuryinuyadaju, taraju?

<sup>27</sup> Vuryajachipiya ranijyu javuñsityu, nutyuramusiy  
 rajavye, nutyuramusiy. Ne rivaay, dantyamuy ne  
 raruyinura nurabijuu jichujajyusara; ritatye jīta jiryiva:  
 ne vinu nutyityu Sadumúbay vichada samivaju dutyasi  
 ramusiy. <sup>28</sup> Saryityi sujañu Judenu daryara samiy vachuy  
 jiryatiy rajavye diye, tarimysiy riryajatya jiidamyura,  
 tarjaryivyaju sasujañu Judenu jirye, nijyanvay pasidye  
 jachipiyavay. <sup>29</sup> Ne jiryavata jaryi jachipiyavay ranacho  
 tara jiryibyedaju, dantyamuy ne jiryatodaju; dantyamuy ne  
 jiryavichasara jaryi jachipiyavay. <sup>30</sup> Tapi titaju mucadiva  
 vichavay vatasara ranacho. Vujye jīta datyara jiryatiy  
 vuyvatasarara. <sup>31</sup> Vuryama vatajayasara nijyanvay  
 jachipiyajada jiyasachirya Judenu nusuyada, vuryasarye  
 varirya vuryimysara, vuryatusara jarye risaju titaju.”

*Jesús datyadoda nutyuramusiy vuryecha jaryi taratavay  
 jarichumu*

*(Matévu 6.19-21)*

<sup>32</sup> “Ne jiryasuvuy, rinutyavadyeri, jiryatiy samiy datyasara  
 rajye diyara, sasay yisa nusuyadaju jirye. <sup>33</sup> Jiryama  
 taryutyara jiberya, jiryasay variy yentyutyadamu riy  
 jantyuvye. Jiryama jvaarya criquiy jiryatimyu ne  
 rarimiytyuuchara, jiryatidye vichajayasara sitenu taratavay  
 jarichumu variy, jasityimyu ne vanay satuudichara  
 paranuni, dantyamuy ne tide rajavatyasara jasirya vuchujay,  
 ne vinu ruvádera, mitya. <sup>34</sup> Jasityi ravichasara vuberya jaryi  
 murichevarya, jasintya rachasara vujechipiyajada varintyi.”

*Jesús datyadoda vuryama vichasara jdutyasavay*

<sup>35-36</sup> “Vuryama vichasara jdutyasavay jvaayadaju,  
 varimyata jañuñu jmutyavajyu, jiryatiy panujosiirya  
 vuñonosiyy, nutyu rintuy vaduy sajiju jipyatru,  
 jiryatiy satarya jamujyomusiy jiryorimyuju, riryatidye  
 mutta sajijura rorijyu, sanumaty jvatyiñuvi raniy.  
<sup>37</sup> Jchanatyasavay jīta samuchechimyi, jiryatiy sasaryeñuvi  
 samiy jnutyavaryi. Ritay sitenu jiryiva, sajdutya  
 ripyatru variyu, samasataniy variryi jimyuchechimyi

jmyijyomu, nutyu saryicha rymyuchechiy, satidye potyaniy jasiryi. <sup>38</sup> Saryityi saryeñuvi jnutyavaryi jimyuchechimiyi nuporatasa, varimyata rasacharajisiy, riryecha jaryi jchanatyasavay varyi. <sup>39</sup> Vuryama datya jitara jirya. Saryityi datyada rorijyami: Sajti paranuni, ne saryi sipyatada jiryorimyusiy, ramutiy sajayada paranuni varyi subiva. <sup>40</sup> Jiryejerye jita ramacho jnutyavay, tapi varityimyu ne jiryanutuy sajiju Nijyamidenu, mityamusiy sajtsara varyi jiryibiva.”

*Jesús datyadoda muchechiy siityeranchiy, sasiitye-jadasanchiy jarye*

*(Matévu 24.45-51)*

<sup>41</sup> Sitajadoda jita Pyítrubay variñi Jesús: “¿Nutyityu, jiñiquejasiy nuñijyura jirya datyadoda niquejada, varimyata tavañijyu titaju?” <sup>42</sup> Sumutyajada Nutyityu variñi: “¿Miranate muchechiy siityera, mi? datyara jarye risajuni, jiryatij sabay sapatru jiryoriy jnutyisijuni, satidye sachara riyarurya jmyichara jiryenu muchechimiyiyu. <sup>43</sup> Jchanatyasi jita jiñu muchechiy, nitij sasaryenuvi sapatru yivaayadamu. <sup>44</sup> Ritay sitenu jiryiva: Saday bay jiberya jnutyijuni, satidye jnutyajaya titaju jasirya. <sup>45-46</sup> Saryityi jachipiyajada jiñu muchechij jivyimu: Saricheñuma rapyatrú, saryijyotada jita musiyeyada variriy jiryenu muchechimiyi, muchechityueda jarye, saryi jmyi, saryi jatu, saryi jniyuy varintiyi, sajti jita sapatru varityimyu ne sanutuy sajiju, jiryatimyu ne sadatya sajti daryaju. Samusiyetyaniñuvi sapatru jaryi varyiyu, satanuvunu siityejasamivveda jsaju variñi.

<sup>47</sup> Jiñu muchechij jita, jiryatij sadatyadara jipyatru vatara, ne vinu daryamusiy sudutyaryuy samiy sajú jipyatrura jiberya, dantiamuy ne sivaaryurya savatara, sajmutyasara varyi rajuurajura jimyusiyechada rivasiy. <sup>48</sup> Ninij jita nitimyu ne datyadara jipyatru vatara, sivaayada jita varirya jiryatimyu ne suncanuy sapatrura, saday jita jmutyara tapi ratya musiyechada rivasiy. Minityi vuchey jaryiñi, vuntuy varyi jaryintiyiñi. Jiryatij ribe jamura criquiy simu ti, rayadajunuma jita riryamurichenutaniy rivantidyeñi.”

*Riryamityasiy nuñi tevajyuu Jesúsnychiyu*

*(Matévu 10.34-36)*

<sup>49</sup> Suteda jita Jesús jadchintiyi: “Rideda jita ratidye jatya mucadinchara jiiday, rañuma tote jiquinchusarara. <sup>50</sup> Rajachiniy vamiryamu ray, jaryi vaparutyasa ravyichasara rarunda jtojadasaraju! <sup>51-52</sup> Jiryejechipiya dyetya ritijada ratidye sarya samirya vichasada jirya mucadimu. Ritatye jita jiryiva: Ne daryá, ne riryajachipiyasara nijyanvay taraqui



vari<sup>y</sup> ramyomusi<sup>y</sup>, tapi diyemusiy jíta jasityi riryecha tada-  
jyo nijyanvay taroriquimu, danujuy racha munvay jiyaroju,  
munvay jarye racha danujuy jiyaroju, daryani rachasara  
titaju. <sup>53</sup> Sajiyarõnu jíta vanuni jidyenu, sadenunuma jíta  
rajiyarõnu varintyidyeyu. Nadayarõnu jíta vaturuñi jidyetu,  
daryaday sajiyarõnu nanudetü varintyidyeyu. Sadeseda  
jarye rajiyarõnu vaturayu, daryaday sajiyarõnu nanasintu  
varintyidyeyu.”

*Nutyuramusiy vuryadatya ranchiy vuryunda,  
nutyuramusiy  
(Matévu 16.1-4)*

<sup>54</sup> Saniqetityiyada Jesús variy ruuva nijyanvajyuu:  
“Runuñumatiy nijyanvay radacutyityi rapuryerya, rutay  
varidye: Ranuma jmu, rumu jíta variy. <sup>55</sup> Runuñumatiy  
rasacha samiryunda, rutay variy: Diye raviiday jaryi,  
sitenuniday raviiday variy. <sup>56</sup> Jiryityadamu vichavayu!  
Jiryedyetya tuchodara nutyura runda racha tariva,  
¿nutyuramusimyu ne jiryedyetya jiryá rundanchiy,  
nutyuramusiy? nutyura rivyichechavay nijyanvay  
diye rundamu vichavayu. <sup>57</sup> ¿Nutyuramusimyu ne  
jiryedyetya jidyiryamusirya jiryatiy vase vichasara darya,  
nutyuramusiy?”

*Vuryajantya jdutyada ruusa vumyityasimyi  
(Matévu 5.25-26)*

<sup>58-59</sup> “Jityi jiyada jityuchutasadamu simu japu, yajantya  
jdutyada sisa jimyityasiy ji, sañuma puchi<sup>y</sup> cadnadumu  
junantiy ji, sañuma say cadnadu jiu<sup>v</sup>setavay jomu variy  
ji, sañuma jatyataniy tanuvunujovimuju ji, jadchityimyu ne  
vanay yasipyatay netimyu ne yamurichenu tamitya sonuta  
jiyadaju didye.”

## 13

*Netimyu ne vuryaparuy riva vacha vichasada,  
vuryaparutay variy riva*

<sup>1</sup> Rivyichada jíta nijyanvay varicharaju jasiy, rityuchoda  
jíta siva Jesús rinchiy Cadidéyajanvay. Runtatyadanumatiy  
Cadidéyajanvay Judenumu riy yasiveda, jiryatiy ruveda  
munatya riy yasiveda, suvatyadeda jíta japu Pyidátubay  
varintyidyeryi, sajaryenutadedara rindaja risa riryasiveda  
nudaja variy. Darya niday rityuchunuvijada siva Jesús.  
<sup>2</sup> Sumutyajada jíta Jesús variryi: “Jiryejechipiya dyetya  
rivyichada jivye Cadidéyajanvay jaryi juuchata<sup>v</sup>ay jitye-  
vamyusiy, jiryatiy rávichadeda darya riy. <sup>3</sup> Ritatye jiryiva: Ne.  
Dañuma, netimyu ne jiryaparuy riva vacha vichada, jiryaday

parutavya daryantidyegue. <sup>4</sup> Varimyata daryaday jirye-jechipiya rinchiy vuyajuy nijyanvay, munvañijyate rinchaju, Siduvémuntiy. Rajuuyada jita panuchavu rincha, ramudoda variy jasiryi. ¿Jiryejechipiya dyetya rivyichada jamirya vichavay jaryi rumusiy Jerusarimu vichavay? <sup>5</sup> Ritatyey jiryiva: Ne. Dañuma, netimyu ne jiryaparuy riva vacha vichada, jiryaday parutavya daryantidyegue.”

*Jesús tuchoda ninunchiy jiryatimyu ne jarya ravichada*

<sup>6</sup> Satuchoda jita Jesús varirya jirya dityadoda tuchoda: “Ravichada jita ninu tiqui vanu nutara cabyimu. Savatadanumatiy rajami rajonacho rancho, ne sadiyada variy tariva tiii, mitya. <sup>7</sup> Suteda jita variy siva jimyuchechiy: Yajnuuy, mumunijyamiñuma rañi vata rajonacho, ne radyichara tariva, tiii, mitya. Yanuma jnura; ¿taraju rapachitya mityara ramyucadi jiyu, taraju? <sup>8</sup> Sumutyajada jita samuchechiy variyu: Jasiñuma racha day, Nutyityu. Tanijaquisaraju rajasiy munatya ruro, raday bay raruvavara voca juvudi. <sup>9</sup> Ratiy jay variy, ramacho samirya variy; netimyu rajaryuy variy, yajnutaniy jita varirya.”

*Jesús misadeda jiiituyada rundamu nada vaturube butyanuy*

<sup>10</sup> Sadatyanunuyada jita Jesús jutyeryanijyomu riy nijyanvay, jiiituyada rundamu. <sup>11</sup> Nanuvichanuyada jita tanuqui vaturuy variy jasiy, jdivajada jamitanuy. Vuyajuy nijya nanuvichanuyada jdivajnuuy, mumunijyamiñijyate ranchajuntiy. Mityanuma nanubutyanumayajadayu, ne vanay nanuradeda vasenuday. <sup>12</sup> Sadiyadanumatiy Jesús nadiva, sanatuyada jita variy yimuju nada, suteda jita variy nadiva: “Popojuy, jdanusanuñuma sanidivajadajisiyu.” <sup>13</sup> Sabayada jitarajijyomutu variy nanuniy, nanuseveda jita varicharaju variy. Nanichanatyada jita variñi Judenu. <sup>14</sup> Saniqueyada jita jutyeryanijyo nutyityu variy ranchiy, jiryatiy samisadeda Jesús nada jdivajnuuy, jiiituyada rundamu. Saniqueyada jita jutyeryanijyo nutyityu variryi nijyanvay: “Jasidyerya tarundaquinijyate vuryivaayadaju. Variryundamuni jita jiryajniy misadanacho day; ne jiryajniy jita jiiituyada rundamu.” <sup>15</sup> Sumutyajada jita Jesús variñi: “Jiryituyadamu jivyicha darya. ¿Va jiryeque, ne jiryeñi jvaay jiryatiy jiryeñi vita jiiituyada rundamuni yasi simyityanijyomusintyi, jiryatidye jita satujomuyu? <sup>16</sup> Va jiñuy vaturuque, nadani nanicha tariy vumyunaty Avurabay jasatuy. Jiryatiy nanuvichanuyada Satanasiy puchunuy, nanuvichanuyada jdivajnuuy vuyajuy nijyasaraju, mumunijyamiñijyate ranchaju, ¿samiryavidye raryivyita nada puchusanuy jiiituyada rundamu?” <sup>17</sup> Jirya Jesús

niquejadanchiy, riryanaða jita títaju samityasivyeda varyi. Riichanatyða jita nijyanvay varirya, jiryatij mityamusij sivaañuyadara tittasara ridyiya.

*Jesús tuchoda quicatadinchiy*  
(Matévu 13.31-32; Márcu 4.30-32)

<sup>18</sup> Ramunij suteda Jesús varyi ruuva: “¿Nutyuranintyi dyetya ranicha Judenu nusuyadacu, nutyu? ¿Mirya tuchodatanintyi radatyanuracu, mirya? <sup>19</sup> Nutyu quicatadi nta ranicha, jiryatij rinta nijyanvay jivyatupada jurora, rajavye ninuju varyi, saruuvye jita nipyati rajiicamu varintyi.”

*Jesús tuchoda pa carivatyanchiy*  
(Matévu 13.33)

<sup>20</sup> Suteda jita junay ruuvantiy: “¿Tara tuchodata radatyanura Judenu nusuyada, tara? <sup>21</sup> Nutyu pa carivatya nta ranicha, jiryatij nanubayada vaturuy mumuri quinu pajurudinubera, jasicharajutij racarivay títaju varyi.”

*Pasijyu jajyonchiy*  
(Matévu 7.13-14, 21-23)

<sup>22</sup> Sadatyanutityiñuyada jita Jesús jamu vichadiva, pasivyichadiva jarye, jiryatij sarupiñuyada varyi Jerusari nachoju. <sup>23-24</sup> Suteda jita rityenu siva Jesús: “¿Mitya vamidyenuma jantyutyasavay?” Suteda jita Jesús varyi ruuva: “Jiryama jantya jayada parucharimyusij pasijyu rorijyudemusij jiryeryamityadaju, jiryatij tiquitya jiryinuy rañi jaryuy Judenu nusujyomu, ne vanay nta riryajay. <sup>25</sup> Sanumatij mutanu rorijyamira rorijyu, jiryenuma jota radeda rorijyutuunu, jiryatidye jvatyi raniy rorijyuday. Jiryajtay varyi siva rorijyami: Nutyityu, yamutta nuñajisij. Sajmutya varyi jirye: Tama radyetya tesivyerya jirye, tama. <sup>26</sup> Jiryajota jteda varyi siva rorijyami: Nutyu nudye rañi jibyeda jidiya, nuñatoda varyi risajuntiy, nutyu jini day rañi datyadoda nvyichadajache. <sup>27</sup> Nini jita rajmutya varyi jirye: Ritatye jiryiva: Ne radyetya tesivyerya jirye; jiryenuma jiya ratyuunusij vacha vichavay! <sup>28</sup> Jasidye jita jiryajnavya varique, jiryasuy jita jiyadajcha varintyi, jiryanutiatij diy siva Avurá bayanu, Isácu bayanu jarye, Jacóbu bayanu jarye sisaju, títaju Judenuju tuchuvay bayanurveda jarye ruusajuntiy, Judenu nusujyomu. Jirye jita rachasara jatyasavay bimuju varyi. <sup>29</sup> Riryajti jita nijyanvay varyi jini mutijomusij, sapuryejomusintyi, ravitasa vichavantyi, jidye vitasa vichavay jarye, riryamaşa jmyijyomu Judenu nusujyomu varyi. <sup>30</sup> Rityi vichasara jita tamityavay diye, riryechasara jita munatyavay varyi rivasintyi; daryaday rityi

vichasara munatyavay diye, riryechasara jita tamityavay varyi rivasintyidye.”

*Jesús jnayada rivasiy Jerusari*  
(Matévu 23.37-39)

<sup>31</sup> Varidye jita ruutojada Varyisévueda simu Jesús, ruñañuejada varyi siva: “Yanuma jiya jiyusiy, jiryatij suvaryuñuma Jeródes ji.” <sup>32</sup> Suteda jita Jesús varyi ruuva Varyisévueda: “Jiryánuma tuchu siva quivurya Jeródes: Diye jita, tarimysiy jarye, rajatyatityiryi bayantuveda, ramisanityityi variryi jdivajnuvay; ratarimysiy jita rajtotanirya rivaayada. Darya niday jiryatuchosiy siva Jeródes. <sup>33</sup> Ranuma jita jiya rupiñu diye, tarimysintyi, ratarimysiy jarye titaju, tapi ne vanay sabatye Judenuju tuchu Jerusarijisiy taji. <sup>34</sup> Jerusari, Jerusari, jiniyanvay jita jvachara riy Judenuju tuchuvabe, rijechichara ravichuta riy, jiryatij supasara Judenu riy yinsubymiy ruumu. Rajuuraju rañi jutyeryaniryuyadanumucha riy ridyedyeñu, nutyu tavaryityoda mutanusara jiniipyata suvucharajisiryi jidyenujuu darya; tiii, riryivyatavara. <sup>35</sup> ¡Tijyiii, satochimyattye Judenura jiryevyichajo! Ritatye jita jiryivantiy: Ne jiryadij junay riva rabetyedivasiñuday, netimyu ne jiryajtadyidye: ¡chanatyasite nitij jnitye Nutyityu jtyamute!”

## 14

*Jesús misadedani vanubay jamura pachityi*

<sup>1</sup> Tarundamu jita jiryatij jiiituyada runda ravichada, sajayadanumatij Jesús jibyedaju sarorivyimu Varyisévueda nutyityu, runuchoda Varyisévueda varyi jasiñi. <sup>2</sup> Savichanuyada tiqui jdivajni sadiya, jamura pachityi. <sup>3</sup> Sitajadoda jita Jesús variryi Judenu niquejada datyanuvay, Varyisévueda jarye: “¿Samiryavidye Judenu diya, misadedana jiiituyada rundamu, varimyatamuy?” <sup>4</sup> Rimechojada mitya vajeryade varyi. Sapucheda jita Jesús variñi jdivajni, misadedana variñi, sumuryada jita varyi jadchiñi. <sup>5</sup> Sitajadoda jita Jesús variryi: “¿Ne jiryeñi jvaay jiiituyada rundamuntiy? ¿Mira jiryetyenu ne saryi sipyata varicharajuni jidyenu varimyata savoca, mira? saryityi juuy jiiituyada rundamu jmuchajuvimu.” <sup>6</sup> Ne vanay rumutyajada varyi ranchiy.

*Jamuyada vichtyamuju musuchavay*

<sup>7-9</sup> Sunuyadanumatij Jesús jiryatij rijeryetanuyada musuchavarya masajo roriyamituunu riryatidye dityanura jivyichada jaryiñuvay jityevamyusiy, satuchoda jita varyi

ruuvara datyadoda niquejada. Suteda jita ruuva: “Titiy raryi musuy jamujyomuji, ne yamasanuve vase vadi jamuñutuunu, saryityi jutí tì jaryiñuvaju yimusiy, sajti jamuyada jamí variy yimu, sajtay variy yiva: Yasay jimyasajoni. Yajota jita variy vatada tamitya masajonacho yanadanube. <sup>10</sup> Sanumatiy musuy tì ji, yantya masanuve jita tamitya masajoncha, satidye jtañuvi vadi jamuñu jasiy yiva: Jaamyicyu, yamasa ratyuunudera, jityidye racha jchanatyasi ridiyya musuchavay titaju variy. <sup>11</sup> Tapi minityi jchanaty nutyu jaryiñuyu, sacha jantanichi riva, daryaday minityi jtay jidyetya pasidyevaju, sacha jita jchanatyasi rivantidye.”

<sup>12</sup> Suteda jita Jesús variy siva jimyusubiyintiy: “Yanumatiy jvaarya vichtya, ne yamusuy variryi jijemyicyuveda, dantyamuy ne jityeryiveda, dantyamuy ne jiryenamiy, dantyamuy ne jityuunu vichavay jaryi taratavay, riñuma musuy ramurichiryantidye ji. <sup>13</sup> Yanumatiy jvaarya vichtya, yama musuy jita riy jantyuyadavay, pañimiyi, canuyasimiyi, nisipyurymiyi jarye ruusaju. <sup>14</sup> Jaryi jchanatyasi jita yecha variy, jiryatimyu ne vanay rimirichenu ramurichirya ji, tii, mitya. Yaday jita jmutyara ramurichirya, vase vichavay misasubeda rundamu.”

### *Jesús tuchoda jamu vichtyanchiy*

*(Matévu 22.1-10)*

<sup>15</sup> Satuvachodanumatiy tiqui Jesúsjsa musuchira saniquejada, suteda variy siva: “Jchanatyasi jita sacha, nityi rajmyi Judenu nusujyomu.” <sup>16</sup> Suteda jita Jesús variy siva: “Tariy savichanuyada tiqui vanu. Sivaayada jitara jamu vichtya rajuuvay musuchavajyu. <sup>17</sup> Vichtya rundamu jita supajadani jimyuchechiy ruumu musuchavay, satidye jtay ruuva: Jiryanauma jiya vichtyamu, jdutyasaranuma daryaju titajura. <sup>18</sup> Rijyotada jita jtada variy siva vichtya jamí muchechiy, jiryatimyu ne vanay nta riryejiya. Suteda munatya musuchi siva muchechiy: Ratyeryumya diyedera nudiy, rajnujedyi riva. Rajechiñuy yiva samá ramityaniy vichtya jamí mitya rivara. <sup>19</sup> Suteda jita nuntiy: Ratyeryumya vuyajuy voca, rajnujedyiryi. Rajechiñuy yiva samá ramityaniy mitya rivara. <sup>20</sup> Suteda jita nuntiy: Rajyamumya ravyaturaju, ramunimuy ne vanay rajiya. <sup>21</sup> Satuchunuvijada jita muchechiy variy siva jipyatrura riñiquejada. Satuvachodanumatiy rorijyamira, suteda jita jamiryamu siva jimyuchechiy variy: Vanira jaryuve yejiya vichada cabyiva, jamu núva, racusiñudeva jarye, jipyuchityata vanira rumusiryi jantyuyadavay, pañimiyi jarye, canuyasivyeda jarye ruusaju. <sup>22</sup> Satuchunuvijada jita muchechiy siva jipyatruntiy: Ritotanimyara yiteda, jasidye

jítara vidavijontiy. <sup>23</sup> Suteda jíta variy siva jimyuchechiy: Yejiya jamunúquiva, mantyanúva jarye, yatidye jaryuvuryi nijyanvay rumusiy, ratidye muchasiy raryoriy variy rijyu. <sup>24</sup> Ritatye sitenute yivacu, ine sajmyi ti musuchavay tenute ravyichtyamu, tii, mitya!”

*Vuryi rrachu titajura vuberya, Jesús siityarisadaju*  
(Matévu 10.37-38)

<sup>25-26</sup> Riyadanumaty rajuuvay nijyanvay sisa Jesús, sanumityejada jíta variy riñechoju, suteda variy ruuva: “Nítíy siityarirurye, netimyu savatasara jaryivyaju nadimusiý jijyejyurye, savaturuy jarye nadisaju, sataryiveda, sityamuturveda jarye titaju, jo, sunuyadasaraju, ne vanay sachasara risa datyi. <sup>27</sup> Minityimyu ne nichusara jidyiyadajijura crusiy, dantyamuy ne sasiityarítityi varirye, ne vanay sachasara risa datyi. <sup>28</sup> Tapi mira jiryetyenu, saryityi roriiryurya panuchavu, ¿ne viy samasa munatya jimyisaníy, ramurichirya suradodaju, rasaranumaviy ranicha criquiy, ratatíy saryi casirya panuchavu? <sup>29</sup> Netimyu ne saryi suranu samirya ramurichirya, saryiñumatiy jota roriiyada, netimyu ne vanay nta sacasirya, riryi jota jarupantada tavañi, jiryatíy ridyi riva sadatyada sutyeda. <sup>30</sup> Riryi jtay jíta variy: Sani jotama jíta roriiyada, ne vanay ntate sacasirya. <sup>31</sup> Daryadantíy, ¿mira jamu nutyityu, mi? saryityi datya: Suniñuma ratarya nutyityu vuñecho, darajuy vuyajuy varanca sutarumitya, ne viy samasa munatya, satidye jachipiya samiy: ‘Vanavyidye vuryasuruy vuyajuy varanca sutarumitya rijyu.’ <sup>32</sup> Vuryityi datya: Ne vucharavay ntate day, ripyapudetidye riryicha vumyityasimiy, vuryi jpa riy vunsuvye rimyomuju, riryatidye jdutya nuñi mityasivyedara. <sup>33</sup> Ramunítíy, minítíy jiryetyenu, netimyu ne sajachipiya samiy satidye rrachura jiberya titaju, ne vanay sachasara risa datyi variñundyé.”

*Jesús tuchoda tivyi tiviyjyuvyedanchiy*  
(Matévu 5.13; Márcu 9.50)

<sup>34</sup> “Tivyi jíta samirya. Varityi jíta raryi baryi rativyijyuvyeda, ¿nutyuramusíña vuryi taryataniy tiviyjyuryajuntirya, nutyuramusiy? <sup>35</sup> Ne samirya mucadijura, mitya, dantyamuy ne voca juvudimuntiy. Vuryi jatya mitya ruujyuujura. Daryani jíta savicha nitimyu ne siityari samirya. Jiryetyuvachutata tuyutavay.”

## 15

*Jesús tuchoda carniru carañunchiy*  
(Matévu 18.10-14)

1 Rityuudiñuyada jita criquiy jmutyavañi Jesús, juuchataway jarye ruusaju, riryatidye tuvachu varirya saniquejada. 2 Ricyucutyada jita Varyisévueda variyu, Judenu niqejada datyanuvay jarye. Ruteda jita: “Sadiryé jita jiñu riy juuchataway, sibyeda variy ruusa.” 3 Satuchoda jita Jesús varirya jiryá datyadoda tuchoda ruuva: 4 “¿Mira jiryetyenu, mi? saryityi caray tiqui sasi taraqui pachamusiy, saryiñitiy tochisadaryi yasiveda binda day, satidye vata sanachó carañu, sasaryechadasaraju. 5 Saryiñumatiy saryeñi, saryi nichu jita yichanayadamu variñi. 6 Saryiñumatiy jutí jiryorimyuntiy, saryi naturyi jiyemyicyuveda yimuju variy, satuunuvichavay jaryentiy, saryi jtay variy ruuva: Jiryajchanay risa, jiryatiy racharyemyani rasi carañu. 7 Darya niday jarichumu, riryejchanachara Judenu tuunu vichavay sanchiy tiqui juuchati, jiryatiy saparuy riva tariy jivyichada. Riryejchanachara jaryivyaju sanchiy, taraqui pacha nijyanvamyusiy, jiryatimyu ne rivyata paruyada riva samiy jivyichada Judenu diya.”

### *Jesús tuchoda criquidye cararyanchiy*

8 “Daryadantiy, ¿miñuy vatururya, miñuy? raryi carera tadaqui criquidye, vuyajudye tera, neviy naryi ruparya jiñonosiyy, naryi nuniy varirya jiryoriy, naryi vatanaya samiy ranachó, rasaryechadasaraju. 9 Naryityi saryerya, naryi natuy jita variryi jiyemyicyuveda yimuju, tavay nanu-tuunu vichavay jaryentiy, nanatidye jtay variy jasiy ruuva: Jiryajchanachara risa, jiryatiy racharyemyara racyuriquidye cararya. 10 Darya niday rachasara jarichumuntiy, jchanayada rachasara Judenu jpavay diya sanchiy tiqui juuchati, jiryatiy saparuy riva tariy jivyichada.”

### *Jesús tuchoda vaderonunchiy, jiryatiy sapachityada mit-yara jivyichada*

11 Suteda jita Jesús variy ruuva: “Savichanuyada tiqui vanu, danujuy denujutyi. 12 Suteda jita sadenu tamityi yiva: Yeye, yanuma say rayarurya jiberyate ray. Sanantajajada jita sajarya jiberya variy danujujyu. 13 Ne rajuu rundamusiy, sarichumuyada sadenu tamityira jiberya titaju, sayada jita variy tara mucadimuju. Rumunuma jita sapachityanuvedadara jicyuriquiy, vacha vichasajomu. 14 Sacasiyadanumatiy titajura jicyuriquiy, rajotasubeda jita jachinu runda variy jasiy mucadimu, sasutyejada jita yinutyavasiy variy. 15 Satuudiñuvejada jitaní tiqui jasiy mucadijanvay tenu. Niní jita jpajada yindimyu, jicyuchiy jnutyadajuni. 16 Sani turiryuyada jitará janujá tera, jiryatiy cuchiy jmyichara darya. Ne tide jmyityaniryuyada

daryaju tarani. <sup>17</sup> Sataryadanumatiy yibivajuntiy, sajachipiyajada jita variy jijechimyu: ¿Nurivyerya rajyejsa jvaavye vichasara jmyicharatavay, nurivye? netimyu rasutyeryi tara jmyichara ruumusiy, jradyentya diiryuvya rajechijadamu jiyu daquiii! <sup>18</sup> Raday nubesumiy, rajiya rajyemyuju, rajtañuve variy siva: Yeye, rajyuuchuvamya Judenunijyu, jidyia jarye risaju. <sup>19</sup> Ne ravyata ntate riryajtay tavay jidyenu nundyerye. Yavichaniy nutyu vivaatyanii nta ray. <sup>20</sup> Sanubesubeda jita variy, sayada jita simu jijye. Ripyapudetidye savichada, sadiyada jita sajay yiva, santyutyada variñi. Sasiicheda jita variy sanacho, samariñuvejada jitanii jidyenu, sasiñuvayeyada variy jasiñi. <sup>21</sup> Suteda jita sadenu variy yiva: Yeye, rajyuuchuvamya Judenunijyu, jidyia jarye risaju: ne ravyata ntate, riryajtay tavay jidyenu nundyerye. <sup>22</sup> Suteda jita sajay variy ruuva jimyuhechimy: Varenu jaryuve jiryejiryera samichujay, jiryatii samijevyajura, jiryajachosiy variy radyenuvara; jiryabañi janajatu sanatasa, saapatu jarye jiryajachu sanumutuvantiy. <sup>23-24</sup> Jadchintiy, jiryajiryeni vocadenu, jiryatii vuñuchumani, jiryajvañuvijasiy variñi. Vuryajmyi, vuryajchanay variy risaju, jiryatii jiñu radyenu rañichanutyi diiñu, diye jita jnuñuntiñi; sanichanutyi carañu, diye jita saryechintiñi. Rijyotada jchanatyada variñi.

<sup>25</sup> Sadenu munatyii jita vichada yindimyu variy. Sataryajada jita, satuudiyadanumatirya jiryoriy, satuvachoda jitara riryudiyada, riryeyajada jarye risaju. <sup>26</sup> Sanatuyada jita yimujuni tiqui muchechiiy, sitajadoda jitanii: ¿Tara ranicha jirya, tara? <sup>27</sup> Sumutyajada jitanii: Sitijasimya jityeryi. Suvatyadesiy jijyeñi vocadenu, jiryatii vuñuchusiñi, jiryatii sumutyajasiy vanirini jityeryi. <sup>28</sup> Saniqueyada jita samunatyii variy ranchiiy, sajaryuyada vitya jita variy jasiy. Sasipyateda jita sajay variy yimu, sayasantada variy jasiñi. <sup>29</sup> Tiii, saryijeryuvya. Sumutyajada jitanii jijye. Yajnuçyü, nurirya nijyasarajura rivaayada siityera yisa, nurirya, tama jicheyada ti jasi rapuryate darye, tama, ratidye jvaarya vichtya rajyemyicyvedatantidye. <sup>30</sup> Diye jita, jiryatii siti jiñu jidyenu, nitiiy pachityara jicyanarya cadnatuvedava, yivatyadesiy jita sajuni vocadenuntiy, jiryatii vuñuchusiñi. <sup>31</sup> Suteda jita sajay variy yiva: Yajnuçyü Pi, jivyichajayasara jita risa. Jiryatii titaju raberya, daryaday jiberya varintyidyerya. <sup>32</sup> Vuryi dyetya jchanay samomusiy, jiryatii jiñu jityeryi rañichanutyi diiñu, diye jita jnuñuntiñi; sanichanutyi carañu, diye jita saryechintiñi.”



## 16

*Jesús tuchoda patru barya jnutyinchiy, jiryatiy sapachityanuyadara jipyatru jvaadyi*

<sup>1</sup> Suteda jita Jesús yisa datyavavyantiy: “Savichanuyada jita nu vanu, jiryatiy sunutyanyadara jaryi tarati barya. Rityuchutada jita tavay sapatruvayu, jiryatiy sapachityanuyadara sivaadyi daryaju. <sup>2</sup> Sanatuyada jita sapatru yimujuni muchechiy, sitajadoda jita variy jasiñi: ¿Taranate ratyuvachu jinchiy, tara? Jiyuju rumusirya cuentapadye. Ne vanay yajvaay junay risanuday. <sup>3</sup> Sajachipiyajada jita jnutyi variy jijechimyu: ¿Taranate rajvaay diye, tara? Sasovamya daryaju rapyatru rimusirya rivaayada day. Ne vanurya ray, rajvaaje nudimyu, raada jita mitya jachiñuyadiva tara. <sup>4</sup> Radyetyadapuñuma tara rajvaay, tara, riryatidye jmutya nijyanvay rinutyadivasiy jiryorimyuju ray. <sup>5</sup> Jadchiy jita sanatuyada nuñi tiqimusiy yimuju riy nijyanvay, jiryatiy ridyivyiñi jipyatru. Suteda jita siva munaty: ¿Nuriryanate jidyivyiñi vupyatru, nurirya? <sup>6</sup> Sumutyajada jitani: Taraqui pacha nijavu data. Suteda jita jnutyi variy siva: Jiryatirya jicuentavi. Yamasa, yanuy varenu riva cateravira tadajyo vuyaju y nijavu data. <sup>7</sup> Suteda jita siva nuntiy: ¿Va ji, nurirya jidyiviyidye, nurirya? Sumutyajadani: Taraqui pacha jaruusichuy. Suteda jita variy siva: Jiryatirya jicuentavi. Yanuy mumuriniyate vuyajuchuy. <sup>8</sup> Sichanatyada jita sapatru variy jnutyiyu, dañumamuy ne sanicha vase jvaarya, jiryatiy sivaayada jidyetyada rapuryatara. Tapi vacha jvaavye jita vichasara jityevatya jaryivyajaju datyavay ruumusiy nono dadyeñu, jiryatiy Judenu nonomu vichavaryi.

<sup>9</sup> Ray jita ranique rimusiy jiryiva: Jiryama datya jvaayada criquiy rapuryata, jiryatidye canay ramusiy jiryeyyu riy jaamyicyueda, ranumatiy baryi jiryecyuriquiy, sadirye Judenu yisa vichavaty junare vichajomuju variy jirye.

<sup>10</sup> Niní jita jiryatiy savichasara jtotaniryá pasidyemusiy, daryaday savichasara jtotaniryá jamura jvaayadamuntiy. Daryadantiy, nitiy ne jtotaniy pasidyetara, daryaday saquivuchara jamura jvaayadatantiy. <sup>11</sup> Netimyu ne vuryivaachara jtotanivye criquitya, ¿chirana rabaryuy vuryimura jiryatiy sitenu jaryi murichetara darya, chi?

<sup>12</sup> Netimyu ne vuryivaachara jtotanivye rata, jiryatiy ti barya darya, ¿tajurana sasaryuy vuryinutyada murichirya vuy, taju?

<sup>13</sup> Ne vanay sivaachara muchechiy danujuy patrusa. Saryityi jvaaryuy nadisa, saryi javittyuñi tiqui, saryi vatasara variñi ratarya patru; varimiyata saryi jvaay vaniri sisa tiqui,

saryi javiryuṭya variñi ratarya patru. Dantyamuy ne vanay vuryivaay sisa Judenu, criquisá jarye, jiryatiy vuvyichasara criquiy juredacanumiy.”

*Jesús niquejada Varyisévuvudava*

<sup>14</sup> Rityuvachoda jita Varyisévuvudara Jesús niquejada titaju. Jiryatiy rivyichasara criquiy jachavay, riryaviryuṭyaḁa variñi. <sup>15</sup> Suteda jita Jesús variy ruuva: “Jirye jita rañi dityanu vase vichavay nijyanvay diyayu, Judenu jita datyasarara jiryechiy; tapi jiryatiy samiy jvadichara ranichasara nijyanvay diya day, Judenu diya jita javityichara varidyerya.”

*Judenu jtedanchiy, sansuyadanchiy jarye*

<sup>16</sup> “Saniquenuyada jita Judenu jiñiquejada nucharamusiy, saju tuchuvabemyusiy jarye, Juán Bautístabay rundasaraju titaju. Variryundamusiy jita, nutyuchunumayara samituchoda Judenu nusujyonchiy, riñi panatyityi nijyanvayyuu ramu jayadaju.

<sup>17</sup> Tama jvadatyisasara ranicha, tama, raryityi parutay jarichu, mucadi jarye risaju ramusiy, jiryatiy raryi sutyepasidyeradera Judenu niquejada jtotedaju.”

*Jesús datyadoda tovajadanchiy*

(Matévu 19.1-12; Márcu 10.1-12)

<sup>18</sup> “Minityi tovanada jivyaturuy, saryityi jamuy variy ti nadivasintyi, sajarupanu variy ratara nanuvichada nijyanvay diya, jiryatiy riryadiy variy nadiva nutyu jmuchanutanuy nada; daryadantyi, saryityi jamuy vinu vanu nada vaturuy tovasanuy, daryaday sajarupanu ratantirya jivyichada nijyanvay diyantiy, jiryatiy riryadiy nutyu jmuchanutodati variy siva.”

*Jesús tuchoda jaryi taratinchiy, jantyuyani Dásarubaynchiy jarye*

<sup>19</sup> “Savichanuyada jita tiqui vanu jaryi tarati, sajachunuyada yivara samichujay, jiryatiy jaryi vasidyajarya, sapotyaniñuyada jita samirya jmyicharatayu. <sup>20</sup> Savichada jita tiqui jantyuyani Dásaru jtyati, satiryojada jita vatajojuñu sarorijyutuunu jatyaside. <sup>21</sup> Sani potyaniryuyada jmyichara daryuutya variy jasiyu, jiryatiy rajuyya riimyijyomusiy. Nibyiveda jita judeda variy savatajomu tanayadanacho. <sup>22</sup> Sadiiyada jita tarundamu Dásaru variy, ripyucheda jita Judenu jpayav Avurabay bayanu tuunujuni sabayanu. Daryaday sadiiyada jaryi taratintiy, rumuchoda variñi. <sup>23</sup> Savichada jita tarati bayanu diiyevye bayanu vichajovimu; sapiradeda jipyarutyadamu navajyu, sadiyada jita ripyapu siva Avurá bayanu, Dásaru bayanu jarye

satuunu. <sup>24</sup> Saniquejasubeda j̄ita variy: ¡Yeyē Avurá! ¡Yajantyutyate ray! ¡Yajpani Dásaru, satidye paroniy jaamura yanamo, satidye canuvunu ratara radyechiy, jiryatimyu ne rajechinitye j̄iday nuyaranube nundyerye, ja cuu! <sup>25</sup> Sumutyajada j̄ita Avurá variñi: Pi, yajachipitya j̄ita diyera, jiryatiy yimutyanyu yada tariy yinuyadamura jiyarurya samirya, nutyu Dásaru jmutyanyu yadara nicyaray varicharajuntiy. Diye j̄ita savichasara jmutyas̄i jiyu rucomu, ji j̄ita siichunujāsi jasiy. <sup>26</sup> Jadchiy j̄ita sabayada Judenura vatajuqūintiy, riñuma ramije jiryimuju rityi rañi ramijeryuy jiyusiy, dantyamuy ne vanay riryaramije rumusiy jiyujunudantiy. <sup>27-28</sup> Suteda j̄ita variy siva Avurá: Rayasantate varidye ji, Yeyē, yatidye jpa rajyēbe rorimyni Dásaru, tapi tadajyo taryiti vitya jasiryē. Sama tuchunuve vacha vichadajisiy samiy ruuva, riñuma jut̄i jirya parutyasajomujuntiy. <sup>29</sup> Sumutyajada j̄ita Avurá variñi: Jasidye ruumura Judenu niquejada nuçhara, jiryatiy Muyusésibemyusirya, Judenuju tuchuvabe nurya jarye. Riryama tuvachu ramu. <sup>30</sup> Saniquejada j̄itantiy: Ne, Tatyā Avurá, t̄it̄iy raryi jiya diibycabyimusiy ruumu, riryi janumitye variy vase vichadaju. <sup>31</sup> Sumutyajada j̄ita variñi: Netimyu ne rityuvachuruy ramu Judenu niquejada, jiryatiy Muyusésibe nuyadara, ne vinu Judenuju tuchuvabe nuryamu jarye, dantyamuy ne riryi tuvachuruy ranchiy, dañuma saryi misasumiy t̄i diibycabyimusiy ridiyia.”

## 17

*Tajunate saju, taju, nit̄iy rajt̄itara juuchanitya*  
(Matévu 18.6-7, 21-22; Márcu 9.42)

<sup>1</sup> Suteda j̄ita Jesús variy ruuva yisa datyavay: “Sitenuco day rajti juuchanitya, tajunate sajute day, taju, nit̄iy rajt̄itara juuchanitya. <sup>2</sup> Samiryavaju j̄ita raryicha saju, riryityi puchu nijyanvañi ravichusuma sapitasa, riryi jatya j̄ita variy jamu navajachen̄i, sañuma juuchanu t̄i rajisiy riquebyimusiy rachiityarivay. <sup>3</sup> ¡Jiryinutyat̄atayu! Saryityi juuchuvay t̄i jityeryi jiñijyu, yanique samiy rajisiy siva. Saryityi tuvachu yimu, saryi paruy variy riva, yaramityaniy variy mitya sivara. <sup>4</sup> Saryityi juuchuvat̄yityi darajuñijyateju tarundaquimu jiñijyu, saryityi janumityetyityi darajuñijyateju jiñechojuntiy, satidye j̄tay variy yiva: Rapyarumya riva, yama ramityadesiy variy mitya sivara jijyuuchvedantiy.”

*Judenumu tuvachoda vanuyada*

<sup>5</sup> Sansubyimiy jteda variy Nutyityu yiva: “Yajasachura nutyuvachoda yimu.” <sup>6</sup> Suteda j̄ita Nutyityu variy ruuva:

“Raryityi vicha jiryetyuvachoda pasidye nutyu quicatatidide, jiryeytay variy riva jirya ninu: Yecha daputasara jiryuvata títaju, yecha jita nutasara rivasiy navajachentiy, raryityuvachu varicharaju jiryimu.”

*Nutyuramusiy vuryi jvaay Judenuju*

7 “Saryityi vichasara muchechityi jiryetyenu, varimyata saryicha jasi jnutyi, varimyata nudimyu jvaanu, saryityi jutí samuchechiy yivaajyomusiy, ne dyetya saryi ntay sapatru yiva: Yanuma jmyi. 8 Temusiy dyetya saryi ntay siva: Yamutivyerya jmyichara rajyu, yajdutya variy ji, yatidye potyaniy varirye. Ranumaty jmyimyuy, rajatu ranchajuntiy, rivasiy jita yejmyi variy juide, yajatu jarye variy risaju. 9 ¿Saryi ntavya variy siva jimyuchechiy: ¡Yentyumyate riva!? 10 Daryaday jirye, jiryanutaty jvaamyuy títaju jiryatiy supasara Judenu jirye, jiryajtay variy siva: Nuñicha muchechimiy datyisamiy. Nudyivaamyumyara vinu jiryatiy yipa nudyivaayadajura.”

*Jesús misadeda riy vuyajuy vatajojuyve*

11 Jesús jiyadamu Jerusarinacho, saramiryjjada jita raparudamu Cadidéya, Samáriya jarye. 12-13 Sajayadanumaty vichada rapuryademu, rimyutijada jita vuyajuy nijyanvay vatajojuyve sidchoju. Riryadeda jita ripyapude variy, riñiquejasubeda jita jaryi variy jadchiy: “¡Maestru Jesús, yajantyutyate nuy!” 14 Sadiyadanumaty ruuva, suteda jita variy ruuvantiy: “Jiryajiya jidyitanusadanacho caserdótevyedamu.” Riyadamu, rabayada rivyatajo variy yivasiy. 15 Tiqui rityenu, sunuyadanumatirya jimyisada, sataryada jita Jesúsnachoju, sichanatyatityiyada jaryi niqejadata variñi Judenu. 16 Sabutyada jita mucomuju Jesús numutu tuunuyu: “Rasaranuma ray. Jimyisanimyate ray.” Niní jita vichada Samáriya jamí. 17 Saniquejada jita Jesús variy: “¿Ne rivyichasiy vuyajudye, jiryatiy rimyisasiy? ¿Nutyijiñariy dañujuyunijyate day, nutyijiy? 18 ¿Neviy rityeryaruy satevadye, riryatidye jchanatyaní Judenu? ¿Vinu jiñu ranrotasa vichini tarya day?” 19 Suteda jita Jesús variy siva: “Yanubesumiy, yanuma jiya. Ramisanimya jityuvachoda ji.”

*Nutyuramusiy rajti Judenu nusuyada vuryimu, nutyuramusiy*

*(Matévu 24.23-28, 36-41)*

20-21 Ruutajadoda jita Varyisévuedani Jesús: “¿Nutyeryivye rajti Judenu nusuyada vuryimu, nutyeryivye?” Sumutyajada jita Jesús variryi: “Ne riti Judenu nusuyada jvadichara vuryimu, dantyamuy ne riryajtay jiryiva: ¡Jiryatirya! ne vinu

riryajtay jiryatij ¡Murya! Jiryama datya: Jasiñuma ranicha jiryequybyimu Judenu nusuyada.”

<sup>22</sup> Suteda jita Jesús variy yisa datyavavya: “Raday jutí runda, varityi jiryadiryuy jaryi riva tarundaquide Nijyamidenu rundate, ne vinu daryamusiy jiryadiy riva. <sup>23</sup> Riryajtay jita tavay variy: ¡Muñumani! varimyata sajmutya ti variy: ¡Jiñutiy jiyuni! Ne jiryajiya muy, dantyamuy ne jiryasiityari variryi tuchuvay. <sup>24</sup> Tapi Nijyamidenu jtjjada rundamu jita racha nutyu raduyara, jiryatij rajaduya jarichu dutuuvya. <sup>25</sup> Munatya jita saparutyasara Nijyamidenu rajuura sarajuyu, riryarrachu diye vichavay variñi. <sup>26</sup> Daryatij rivyichada Nuvébay rundamuntiy, jamu nijya parutadajisij, daryaday racha Nijyamidenu jtjjada rundamuntiy. <sup>27</sup> Riimyiñuyada, riryatunuyada risaju, rijyamuyñuyada, rijyamutyaniñuyadantiyu, Nuvévedabay jmusadasaraju cartyequiivimu, raniyyeyada jita nijyanvay parutedaju variy. <sup>28</sup> Daryaday rivyichanuyada Dótubay rundamuntiy, riimyiñuyada, riryatunuyada risaju, rityeryuñuyadantiy, rityeryutanuyada varintiy; rintanuyada, riryoriiñuyada jarye risaju. <sup>29</sup> Variryundamu jita varityi sasipyateda Dótubay Sodómamusiy, ruboda jita jiiday jarichumusi variy, asújuru quivarya jarye risaju, raparutada jita riy nijyanvay titaju, pattaryite riy. <sup>30</sup> Daryaday racha Nijyamidenu rundamuntiy, sanumatij dityanu Judenu mityamusiy variñi. <sup>31</sup> Variryundamu jita, nitij ratuchu sisa jityuunu vichi, dañuma ravicha sabarya jiryorivyimu, ne sajay variy jiberya juredanacho, dantyamuy nitij racha yindimyu, ne sasiityityi tara juredanacho jiryorivyimusiy. <sup>32</sup> Jiryajachipitya nada Dótubay vaturube (jiryatij nanutituyada tivivyuyuj jiryatij nananumityejada jnuyada ranacho jiberya machora.) <sup>33</sup> Minityi ramityaniryuyadara yinuyada, sacare varirya, minintiy jita racarera yinuyada, sabajeyasara varirya. <sup>34</sup> Ritay jiryiva: Nanacha danujuy vanujuy jimeyamu variñupora, Nijyamidenu rundamu, tiqui jita racha puchichi, sisa mañu jita racha tochichi jasiy. <sup>35</sup> Nanacha danujuy vaturujuy tununuvimu tanunujuy, tanuqui jita racha puchichanuy, nadisa vichanuy jita racha tochichanuy. <sup>36</sup> Danujuy vanujuy racha yindimyu, tiqui jita racha jarachi, sisa vichi jita racha tochichi.” <sup>37</sup> Ruutajadoda jita variñi Jesús riva: “¿Tera ranicha daryá, Nutyityu, te?” Suteda jita ruuva: “Jasityiñi\* diiby, jasiñi jita riryajityeryaniy didapasuanuvedayu.”

\* **17:37** Jasityi rivyichasara nijyanvay jaryi nicyaranyi, rapotiy rivyichasada Judenuju nutyu rapotiyechara diidabi daryá.

## 18

*Jesús tuchoda bachenodanchiy, cadnadunchiy jarye*

<sup>1</sup> Satuchoda jita Jesús datyadoda niquejadata ruuva, nutyuramusiy riryityuchujayasara sisa Judenu, nutyuramusiy, ne riryipyaryuy tarundamu variy riva.

<sup>2</sup> Satuchoda jita: “Savichanuyada tiqui cadnadu, jamu vichadamu. Ne sasuvuñuyadani Judenu, dantyamuy ne sunuyada tinacho, mitya. <sup>3</sup> Nanuvichanuyada jita bachenoda jasintyi, jiryatiy naniniñuyada japichiy simu cadnadu, nanitañuyada jita siva: Yajdutyaya rajyura ratyuchutasada ratyuchutisa. <sup>4-5</sup> Ne sani jmutyaryuyada munatya nada. Rivasiy jita sajachipiyajada jivyimu: Danimyuy ne rachuvucharani Judenu, dantyamuy ne nijyami, jiryatiy nadayasantadanumucha jiñuy bachenoda ray, rajdutyaya nadajura jityuchutasada, nañuma parutyatadedanumucha yidedata ray.”

<sup>6</sup> Saniquejada jita Nutyityu Jesús variy: “Jiryetyuvachutatara cadnadu niquejada, jiryatimyu ne vase jvaaryani. <sup>7</sup> Saryityi jdutyaya cadnadu vacha vicharara tara, ita jaryivyaju sajdutyaya Judenura jiyeryetasavay tuchutasada, jiryatiy rijechiñujeya jnarya, nupora jarye siva, dañuma santutyaniy rijechiñuryajijuyu! <sup>8</sup> Ritay jiryiva: Sajdutyaya varenu jaryuve Judenura rityuchutasada. Dañuma sanumatyiy jutij Nijyamidenu rayadaju ¿savidye sarye mucadimu riy nijyanvay jiryatiy rityuvachusara simu?”

*Jesús tuchoda Varyisévunchiy, criquiy jmutyanunchiy jarye sisaju*

<sup>9</sup> Satuchoda jitarata jiryaya datyadoda tuchoda ruuva nijyanvay, jiryatiy runnuvayu, rijechipiyajadamu daryaju yiteda jivyicha vase jvaavye, riryaviryutyada variryi tavay. <sup>10</sup> Satuchoda ruuva: “Nanasubeda jita danujuy vanujuy Judenu roriñechoju, nanatidye tuchu sisa Judenu. Tiqui vichada Varyisévu, nu jita vichada criquiy jmutyanu. <sup>11</sup> Varyisévu jita radeda tuchuy yasiquita: Judenu, richanatyaya ji, jiryatimyu ne ravyichasara nutyu tavay nijyanvay, jiryatiy paranunimiryi, varuyu jvaavye, jmuchanutodatavay jarye, varimyata nutyu jiñu criquiy jmutyanu rapurya. <sup>12</sup> Rindasarara jmyichara darajuyyu nuñi taraqui simyanumu; rachechara jita Judenujura taraquidera nuñi taraqui vuyajuy rimutyaramusiy. <sup>13</sup> Criquiy jmutyanu jita radeda ripyapude Judenu roriyjisiy, ne sani piradeda navajyu, tii, mitya. Mityanuma svatyañuyada jidyutudincha yanadamu, sutañuyada variy: ¡Yajantyutyate ray, jiryatiy juuchati ray! <sup>14</sup> Ritay jiryiva: Sumusada jaryi samiy jvadichi

Júdenu diya jiryorimyujú Varyisévumusiy, tapi minityi jchanatyayu, sachá jantanichí riva; daryaday sachantiy minityi jtay jidyetya pasidyevaju, sachá jíta jchanatyasi rivantidye.”

*Jesús jachiñuyadara Júdenu jmutyáda deramiy jiyadaju*  
(*Matévu 19.13-15; Márcu 10.13-16*)

<sup>15</sup> Ruutitanuyada jíta nijyanvaryi deramidyera pasiñude saraju simu Jesús, satidye juriy riñiy, riryetyanusadaju. Runuyadanumatiy sisa datyavay rututityiryi deramidyera, rubayada jíta riryajisiryá jidyedyeñu jtítasada. <sup>16</sup> Jesús jíta natuyada yimujú varidyeryi, suteda jíta yisa datyavavya: “Ne jiryaniqueetta riy deramiy, riryama jutí rimu. Ne jiryajbarya ruutijada, tapi rityi rachasara Júdenu nusujyomu, riñicha nutyu deramidyera. <sup>17</sup> Ritay sitenu jiryiva: Minityimyu ne rajmutyara Júdenu nusuyada, nutyu sumutyá derade samiy jachitya daryara, ne sajachara varyi Júdenu nusujyomu, tii, mitya.”

*Satuchoda vaderonu jaryi taratí sisa Jesús*  
(*Matévu 19.16-30; Márcu 10.17-31*)

<sup>18</sup> Sitajadoda jíta tiqui nutyityuni Jesús: “Datyanu sami, ¿tara jvaayadata rajmutyara rayarurya junareju jnyada, tara jvaayadata?” <sup>19</sup> Suteda jíta Jesús varyi siva: “¿Tajura yitay sami darye, taju? Ne ti sami, vinu Júdenu. <sup>20</sup> Jiñi jíta datyara Júdenu datyadoda: Ne vuryarupi ti vaturujsa, ne vuryajvañi ti, ne vuryaparanu risaju, ne vuryaniqueera quivuyada tiniyyuntiy; vuryama tuvachu simu vujye, vuryinodamu jarye.” <sup>21</sup> Suteda jíta nutyityu varyi siva Jesús: “Vadinudemusiy ratyuvachunuyada ramu titaju.” <sup>22</sup> Satuvachodanumatiy Jesúsra saniquejada, suteda jíta siva: “Rasutyedye tarade ji. Yataryutyara jiberya titaju, jadchiy jíta yasay ruuva jantyuyadavarya ramurichirya. Variñi jíta yecha taratí jarichumu. Varenumacu, yasiityarisara varirye.” <sup>23</sup> Satuvachodanumatirya Jesús niquejada, sayiveda jíta jaryi varyi, jiryatiy jaryi taratí daryaju dañi. <sup>24</sup> Jesús jnyada jiñiquejada saraju sanacho, saniquejada jíta varyi: “Ta jaryi surra ravichasara rijyu jaryi taratavay Júdenu nusujyomu jayada day. <sup>25</sup> Saryityi ramije camélluquisuma rodanruju vimu, saryi jay jíta jaryi taratí varyi Júdenu nusujyomuntidye.” <sup>26</sup> Rityi tuvachodara saniquejada, ruutajadoda jíta variñi: “¿China raramityasarate, chí?” <sup>27</sup> Suteda jíta varyi ruuva: “Jiryatimyu ne vanay sivaayada nijyamira, vinu Júdenu jíta rajvaachara darya.” <sup>28</sup> Suteda jíta Pyítrubay varyi siva: “Nuy jíta tochedara jiryoridye, nuchiityarijada varyi ji.” <sup>29-30</sup> Suteda jíta Jesús

variy ruuva: “R̄itay s̄itenu jiryiva: N̄it̄iy tochiy J̄udenu nus̄uyada j̄iyasachirya j̄iryoriy, varim̄yata savatur̄uy, varim̄yata satarȳiveda, varim̄yata sajav̄yeda, varim̄yata sadadyeñ̄u, s̄aday j̄mutyā j̄ita j̄iyomu jaryi rayadaju, tarundamunuma j̄ita sajm̄utyara j̄un̄arej̄u j̄nuyadantiy.”

*Sajatyiyada tuchoda Jesús jibetyedajij̄u*

(Mat̄évu 20.17-19; Márcu 10.32-34)

<sup>31</sup> Sar̄acheda j̄ita Jesús variryi yis̄a datyavay, vuyaj̄uy, danuj̄uy rinchaj̄u, sut̄eda j̄ita variy ruuva: “Vuryas̄um̄iñ̄uma j̄ita Jerusar̄im̄uju. J̄t̄otanichara r̄acha variy J̄udenuju t̄uchuvabe niq̄ejada t̄itaj̄u, j̄iryatiy riñ̄uyada sanchiy N̄ijyam̄idenura. <sup>32</sup> Riryas̄ay j̄ita mam̄yimyuni N̄ijyam̄idenu, riryajarupanta variñ̄i, riryajav̄ityiye risaj̄uni, riryatochiye variy siva risaj̄untiy. <sup>33</sup> Rimyusiyeyadivasiy yajvañ̄i. Mumurundamim̄yusiy j̄ita, sam̄is̄as̄umiy diibym̄usintiy.” <sup>34</sup> Sis̄a datyavay j̄ita, ne datyadara Jesús niq̄ejada, mitya. Dutyasara daryaj̄u rijyura saniquejada, ramunim̄uy ne ridyetyadara.

*Jesús misadedani nisipyuryi, Jericó jam̄i*

(Mat̄évu 20.29-34; Márcu 10.46-52)

<sup>35</sup> Satuudiyadanumatiy Jesúsra Jericó, savichada j̄ita nisipyuryi n̄utuvarya, jadchityi sa-jachiñ̄uñ̄uyada jim̄yasajomusiy tara ruuva nijyanvay. <sup>36</sup> Satuvachodanumatiy nisipyuryirya riryamityityiyada nijyanvajyuu, sitajadoda j̄ita variy: “¿Tara ran̄icha daryamusiy, tara?” <sup>37</sup> Rumutyajada j̄ita variñ̄i: “N̄inuma Jesús ramiryi, Nasaryémusi.” <sup>38</sup> Saniquejasubeda j̄ita variy: “¡Jesús, Davyibe jasi, yajantyutyate ray!” <sup>39</sup> Rityi rupiriyijada Jesúsjisiy, riñ̄iquetyada variñ̄i, riñ̄i ndasaniryuyada variy jasiñ̄i. Sasañ̄eyajada j̄ita jaryi varidye: “¡Davyibe jasi, yajantyutyate ray! ¡Yajantyutyate ray!” <sup>40</sup> Saraniñ̄uvijada j̄ita Jesús variy jasiy, saryityatadeda yimuj̄u variñ̄i. Satuudiyadanumatiy nisipyuryiñ̄i, sitajadoda Jesús variñ̄i: <sup>41</sup> “¿Nutyura jivyata rachaniy ji, nutyura?” Sumutyajada j̄itani: “¡Rinuyasumiryuy jun̄adye, Nutyityu!” <sup>42</sup> Sut̄eda j̄ita Jesús variy siva: “Yanuma j̄nuyasumiy, ran̄tyumya j̄ityuvachoda yiva.” <sup>43</sup> Varicharajude raratyesubeda san̄isiy varidye, sasiityarijada j̄ita variñ̄i Jesús, s̄ichanatyatityiyada variñ̄i J̄udenu. Nijyanvay jarye, j̄iryatiy ridyi daryaj̄u riva sam̄isada, riichanatyada j̄ita variñ̄i J̄udenu riva.

## 19

*Saquívubay diriyuyada siva Jesús*



<sup>1</sup> Sajaryijada jita Jesús Jericómu. <sup>2</sup> Savichada jita tiqui vanu jasiy, Saquívu jyatibay, jiryatiy criquiy jmutyānu nutyityūnī. Savichanuyada jaryi tarati, jiryatiy sumutyānuyadara criquiy, māmyi nutyityūjū. <sup>3</sup> Sani vatanuyada diyada siva Jesús, ¿chira sanicha, chí? Saryi divya siva, jiryatiy nijyamijuu daryaju jarupanu sayada, jiryatiy japunude daryajūnī. <sup>4</sup> Sasiicheda jita nijyanvayjiju, sasumiñuvejada jita ninuncha, satidye diy jadchiy siva Jesús, tapi jasitya saramiryi daryaju. <sup>5</sup> Sitojadanumaty Jesús simu Saquívubay, sunuyasubeda jita sanacho, suteda jita variy siva: “Saquívu, varenude yajmusa, tapi diye rundamu dyetya raryimechonuve jiryorimyu.” <sup>6</sup> Varenude sajaryuvuyada jmusada variyu, sadiryejada jita jichanayadamunī Jesús. <sup>7</sup> Ridiyadanumaty nijyanvay riva sivaayada Jesús, ricyucuyeyada jita variy: “Vanu juchatimu sajañuy.” <sup>8</sup> Saradeda jita Saquívubay variy, suteda jita siva Jesús: “Yajnuy, Nutyityū, rasay raberya tadaryi jantyuyadavay; raryityi murichenutadeda jamurani tī, raryi taryataniy daryajuyujū simujuntirya.” <sup>9</sup> Suteda jita Jesús variy siva: “Diye jita ritijasiy ramityadeda jirya rorimyu vichavajyū, roriyamī Saquívujū jarye, jiryatiy vumyunaty Avurábay jasi daryaju dañi. <sup>10</sup> Tapi sitima jita Nijyamidenu, satidye vata riñecho nijyanvay caravye, satidye jantyuy variy ruuva.”

*Jesús tuchoda vuyajuy criquiy jmutyavanchiy*  
(Matévu 25.14-30)

<sup>11</sup> Rityuvachodanumatirya Jesús niquejada, satuchoda jita ranchajura datyadoda tuchoda, jiryatiy rityuudiñuyada varirya Jerusarí, rijechipiyajada sisa datyavay variy: “Mityamusiy dyetyate ramutisarate Judenu nusuyada vujyū.” <sup>12</sup> Ramunī satuchoda Jesús variy ruuva: “Savichada tiqui vanu, samiy jriñuti, sayada jita tavichadamu, satidye bay jamu nutyityū nutyu nutyityū satevay cabyimuyu, satarya jita variy rivasintyi. <sup>13</sup> Sayadajisiy, sanatuyada jita yimujuriy vuyajuy jimyuchechimyityevay, sasacheda jita tamosiqui criquitye ruuva, nuñi darya titaju sasayada variy ruuva. Suteda jita variy ruuva: Jiryantya jvaay jirya criquitya samiy rajiju, ritijada saraju. <sup>14</sup> Rityevay jita javittyuyadani, rupajada jita susiryi nusuchavay, jamu nutyityūmu, riryatidye jtay siva: Ne nuvyata jintyityujūnī jiñu, mitya. Ne satuvachoda jamu nutyityū variy ruumu. <sup>15</sup> Sataryadanumaty vanu, nutyityūnuma savichada variy. Sanatutyadeda yimujū variryi jimyuchechimyi criquiy jmutyavay, satidye datya nutyura ruuvaañuchiy nuñi tiquimusiy jicyuriquitya, nutyura. <sup>16</sup> Sutañuvijada rimyunaty siva: Patru, rásamya jicyuriquiy mosiy vuyajuy

mosijyu. <sup>17</sup> Suteda jita sapatru variy yiva: ¡Rántyé ji, samirya muchechiy ritay variy ji! Jiryatiy yitotanicharara yinsuchada pasidyeta, yansuchara variy vuyajuy vichadamu. <sup>18</sup> Sutañuvijada nu sivantiy: Patru, rasamya jicyuriquiy mosiy tadajyo mosijyu. <sup>19</sup> Suteda patru variy siva: Ji jita ransuchara tadajyo vichadamu. <sup>20</sup> Sutañuvijada jita nu sivantiy: Patru, jiryatirya jicyuriquiy mosiy, jiryatiy rabeyada paañivimu mosiicharara. <sup>21</sup> Rachuvuchara daryaju ji, jiryatiy jaryi nusuyadajvaañu daryaju ji. Yirichara jitate jadchirya, jiryatimyu ne jibeyada tara jasiy; yatosara jitate, tenintimyu ne jiñi nutada tara. <sup>22</sup> Suteda jita patru variy siva: ¡Jiñiquejadivadentya ratuchutava ji, muchechiy nicyaray rapurya! Jidyetyada viy ravychasara jaryi jaryuvurya, jiryatiy ririchara jadchirya, jasityimyu ne rañi bay tara, rajarye, jiryatiy ratosarara tenintimyu ne rañi nutada tara. <sup>23</sup> ¿Tarajumuy ne jibetyi variy criquiy jasachujomura racyuriquiy, taraju? raryityi jmutyanuvi rasaryata variyu. <sup>24</sup> Suteda jita variy ruuva jityuunu ranivye: Jiryasovay simusirya racyuriquiy, jiryatidye sañi nityi jasachoda vuyajuy mosijyura. <sup>25</sup> (Ruteda jita siva patru, ¡Nutyityu, nutyu vuyajuy mosiy criquityinuma sanicha!) <sup>26</sup> Ritay jiryiva: Minityi tarati, niní jita rasay junay ranchajuntiy; daryadantiy, minityimyu ne tarati, simusiñi jita rasovatyanirya jiryatiy simuntidyerya. <sup>27</sup> Jivye jita, jiryatiy ramyityasimiyiryi, jiryatimyu ne rivyatada jintyityuju ray, ¡jiryajiryitya jiyuju riy, jiryajvamyuy radyiya riy!”

*Jesús jayada nijyanvay jiyarovayajadanube Jerusarímu (Matévu 21.1-11; Márcu 11.1-11; Juán 12.12-19)*

<sup>28</sup> Saniquemuyadanumatiy Jesúsra, sayada jita jiyanti Jerusarí nachoju variy. <sup>29-30</sup> Satuudiyadanumatirya Betuvéje, Betániya jaryentiy, Odivu musiquituunu vichara, supajada jita nada yisa datyanujyuy: “Sanajiya vichadademu, jiryatiy vucharara. Sananumatiy jay ramu, sanadiñuve jasiy siva cavañudenu puchusi, jiryatimyu ne ti jasumiy sancha didye. Sanavitasiñi, sanajirye variy rumusiñi. <sup>31</sup> Tityi rajtajanu sada: ¿Tarajura sanuvitani, taraju? sanajmutyajasiy variñi: Nutyityu vatani.” <sup>32</sup> Nadayada jita supanujuy variy, nanudiñuvejada jita riva, daryatiy suteda nadiva. <sup>33</sup> Nanuvitadanumatiñi cavañudenu, sajanvay jteda variy nadiva: “¿Taraju sanuvitani cavañudenu, taraju?” <sup>34</sup> Nanimutyajada jita variryi: “Nutyityu vatani.” <sup>35</sup> Nanitoda jita Jesúsmuju variñi cavañudenu. Nanujatyadanumatirya jichujajyuu cavañudenuncha, nanumasadeda jitani Jesús sanchantiy. <sup>36</sup> Sayadanumatiy, ribetyityiyada nijyanvarya

jichujajyuu núva, rivatidye sarupitya cavañuderani Jesús.  
<sup>37</sup> Satuudiyadanumatiy Jesúsra Jerusarí, Odivu musiqui juujeryamu, rijyotada jita jchanayada sisa datyavajyuu jasiy, riichanatyadani Judenu variy jiyarovayajadata, ramusiy mityamusiy titudoda titaju jiryatiy ridyíñuyada riva. <sup>38</sup> Ruteda jita variy: “¡Jchanatyasi jita sitenuni jamu nutyityu, nitiy jniy Judenu jtyamu! ¡Samirya vichasada rācharatē jarichumu, samā vichasara Jarichumuvichī Judenudamu!” <sup>39</sup> Varyisévuvēda tevay jita, jiryatiy nijyanvay cabyivariy, ruteda variy siva Jesús: “¡Datyanu, yāndasaniriyi yisā datyavay!” <sup>40</sup> Sumutyajada jita Jesús riy: “Ritatye jiryiva, riryityi dasa jivye, riryi sañeya ravichumiy variy.”

<sup>41</sup> Satuudiyadanumatiy Jesúsra Jerusarí, jadchityi sadiñuvejada riva, sunayada jita variy rinchiy ranijyanvay. <sup>42</sup> Saniquejada jita variy: “Rañuma tote jiryedyetyate diyenidarya samirya vichatacu, jiryatiy dutyasaranuma jita jiryedyetyadajisidyerya. <sup>43</sup> Raday jtī jita rarunda jiryimu, riryānumatiy purye jiryemyityasimi jimyomu jiryechipyatedajisiy, riryaramitya variy jiryē, riryējchōnu variy jiryentyi. <sup>44</sup> Riryajatya mucadincha variy jiryentyi, jiryedyedyēñu jarye yisaju, ne riryamachotaniñi ti ravichu jiryenu ravichuncha, jiryevyichadamu. Jirya titaju racha ramusiy, jiryatimyu ne jiryedyetyara Judenu jañuyada yimu.”

*Jesús jatyadariy taryutyavay Judenu nijyu jachipiyajomusiy (Matévu 21.12-17; Márcu 11.15-19; Juán 2.13-22)*

<sup>45</sup> Sajañuvejadanumatiy Jesús ravimu Judenunijyu jachipiyajo, sajotada jita jatyada rumusiryi taryutyavay. <sup>46</sup> Sutēda jita variy ruuva: “Nūcharanuma: Ranichasara raryoriy Judenusa tuchujoju, jiryē jita bay variy paranujoju dárya.”

<sup>47</sup> Sadatyanunuyada jita titaju rundamu Judenunijyu jachipiyajomu. Caserdótevyēda nutyityumiy jita, Judenu niquejada datyanuvay jarye ruusaju, riñi jvedapuryiruyada variñi Jesús, nijyanvay munatyavay jarye ruusaju. <sup>48</sup> Riryi saryevya tara sayaroju, jiryatiy rityuvachonumucha nijyanvajyuu daryaju ranacho saniquejada.

## 20

*¿Chijtedamuju sivaayada Jesús, chíjtedamuju? (Matévu 21.23-27; Márcu 11.27-33)*

<sup>1</sup> Tarundamuntiy, sadatyadodanumatiy Jesús Judenunijyu jachipiyajomu riy nijyanvay, satuchodanumatirya samituchoda risaju, ruutijada jita caserdótevyēda nutyityumiy, Judenu niquejada datyanuvay jarye ruusaju,

Judíyúveda rimyityumiy jaryentiy. <sup>2</sup> Růtañuvijada jita variy siva: “Yatuchú nudyiva, ¿nutyura jpajadata yivaacharara yivaayada day, nutyura? ¿chijtedamujú jiiñi jvaadyerya, chí jtedamujú?” <sup>3-4</sup> Sumutyajada jita Jesús riy: “Rajerye rajtajanu jiryentyidye, jiryantya tuchú variy rivantidyerya: ¿Tesi ravichada Juan Bautistabay jtyadoda day, tesiy? ¿varimyata Judenu jtedamusivyirya, nijyamijtedamusiy dyetyara?” <sup>5</sup> Jadchiy jita riñiquettasadede riva dayu: “Vuryatijtay: Judenu jtedamusirya Juanbay jtyadoda, sajtay jita variy vuryiva day: ¿Daryamunimuy ne jiryetyuvachuruyada simu? <sup>6</sup> Vuryatijmutya jita: Nijyamijtedamusirya Juanbay jtyadoda, riryajachiy nijyanvay ravichuta riva vuy, tapitya rijechipiya daryaju sanijyu Juanbay: Ninij dyetyate Judenuju tuchú.” <sup>7</sup> Rumutyajada jita ramusiñi Jesús: “Ne nudyetya tesirya Juan jtyadoda day.” <sup>8</sup> Suteda jita Jesús variy ruvantiy: “Dantamuy ne vinu ray ratuchuntidyerya nutyura jpajadata rivaacharara rivaayada, nutyura.”

*Jesús tuchoda jamirya jvaavyenchiy  
(Matévu 21.33-46; Márcu 12.1-12)*

<sup>9</sup> Sajotada jita tuchoda nijyanvavyara jirya dityadoda tuchoda variy: “Santada jita vanura ninsijyuñi. Satocheda jita nutada jamij ruumu nijyanvarya, riñuma rajvaadyerya, rateratanuma nutasarasiy riryamurichenu dañi mucadi jamij day, rateranuma ramachoj rijyu varintyidye. Sayada jita variy tarijyu tajijyu day. <sup>10</sup> Ritojadanumatij ratosada runda, supajada jitanij tiquij jimyuchechiy ruumu. Sutañuvejada jita muchechij ruuva: ‘Jiryasay rapyatrú jiyarurya ninusitye ray.’ Rimyusiyeyada variy jvaavyeñi, rupajada mitya variy yimusiñi. <sup>11</sup> Supajada jita patrúñi saryenu muchechintiy, nij jarye rimyusiyeyada, riryavityiyeyada risajunij, daryaday rupajada mitya yimusintiñi. <sup>12</sup> Sajatyiyiyada jpajadani nuntiy. Ninij jita rivyatajododa, rijetyada variy rumusiñi. <sup>13</sup> Sajachipiyajada jita patrú variy: ¿Taranate rajvaay diye, tara? Raryi jpa dyetyanij radyenu jaryi vatasij; temusiy simu dyetya riryityuvachu. <sup>14</sup> Ridiyadanumatij jvaavye siva sadenu, riñiquejada jita variy yiva: Jiñu jita mucadi jamij denu day. Sanumatij diichara sajaj, ninuma ramachosara rajamijyu varintyidye. Vuryajvañi, ratidye machoj samucadi variy vujyu. <sup>15</sup> Rijetyada jita bimujunij, ruveda variy jasiñi, puutyityeni.

¿Nutyura sachaniy mucadi jamij variryi, nutyura? <sup>16</sup> Satarya jita patrú variy rumusiy, saparuta variryi jvaavye rapuryamiy. Variñi jita sasay tavantidyerya ninsijyuñintidyey.” Rityuvachodanumatij nijyanvarya satuchoda, ruteda jita variy: “iVuryitedamujú ne ráryichate

daryatecu!” 17 Jesús jita jnyada riñeço, saniquejada varyi: “¿Tara ranicha jirya day, jiryatiy nuchara Judenu niqejadamura:

Ravichu jita jiryatiy rrachusí roriy jvaavyeyuni, ninuma rañicha jita roriy surutya, jiryenu ravichumusiy?\*

18 Minityi raryijyuuy jiñu ravichuncha, saryiryotyatimyuuy varyi sanchasiy; jiñu jita, sanchatiy saryijyuuy jiñu ravichu, saryiñeya vamidideju variñi.”

19 Riñi jantyada jureda Judenu niqejada datyanuvay varidyeñi Jesús day, caserdóte nutyityumiy jarye ruusaju, riryi jurivvani, jiryatiy richuvuyada daryaju riy nijyanvay. Ridyetyada daryaju: jiñiyura sani datyadoda Jesúsra jirya tuchoda.

*Criquinchiy, jiryatiy jamu nutyityu murichenutaniy nijyanvarya*

(Matévu 22.15-22; Márcu 12.13-17)

20 Runuchoda jita variñi Jesús, rupajada dutyadamusiryi nijyanvay, jiryatiy rutuyadamu vase vichavayu, riryatidye juriy taji niqejadivani, riryatidye say japu jtedamujuni.

21 Ruteda jita varyi siva Jesús: “Datyanu, nudyetyara jiryatiy jiiñi jita niquesara samiy, vase jarye jidyetyanusara. Ne yinuy jaryi samivaju tinacho, dañuma sanicha ti. Jidyetyanusara jita sitenura Judenu nú.

22 Nudyetyaruy yimusirya: ¿Samiryavidye vuryamurichenura criquiy, jiryatiy jamu nutyityu Sésar murichenutaniy vuryinuyadamusiy?”

23-24 Sadatyada jita Jesúsra riquivuchuruyada, suteda varyi ruuva: “Jiryadityanu rarya criquidyecyu. ¿Chira sanicha criquityasa jantyasi day, chi? suru nuchara jarye, ¿tara ranicha daryamusidye, tara?” Rumutyajada jita variñi:

“Jamu nutyityu Sésar jantyasi.” 25 Suteda jita varyi ruuva: “Jiryamurichenu variñi Sésar jiryatiy sabarya darya, jiryamurichenuni Judenuntiy jiryatiy sabaryantidyerya.”

26 Ne vanay rureda nijyanvay diya taji niqejadivani Jesús. Rityittada jítara sumutyajada, rindasada varyi.

*Saadusévueda jtajadodani Jesús diibyimusiy misqsubedanchiy*

(Matévu 22.23-33; Márcu 12.18-27)

27 Ruutijada jita Saadusévueda tevay varyi simu Jesús. Ne ridyetyarunuyada rinyisa diibymiñuday. 28 Ruutajadoda jita variñi Jesús: “Datyanu, sanuyada Muyusésibe vujyura niqejada: Tiqui nijyamitiy rادیی dejsa, sataryinuma rajamuy variñi savatura machonu, satidye detuchu jityeryibay jiyadajuni.

29 Rivyichanuyada danujunijyate

\* 20:17 Murrapedye 118.22; Jvaayada 4.11; 1 Pyitru 2.7

nuñi taryiveda. Sajamuyada jita rimumunatyı vaturajsa, sadiiyada jita mitya dejsa. <sup>30</sup> Daryaday savichada sanijyu vichintiy. <sup>31</sup> Ninuma rañi jamuntyiñi, daryaday sadiiyada sisasintiy. Sani jamuy nuntiñi, sani jamuy nuntiñi, daryamusiy ridiyiyemyuyada titaju sisasiy nuñi taryiveda, pattaryitye riy. Ne tide detuchodani vatura, mitya titaju. <sup>32</sup> Tamityanuma jita sadiiyada vaturantidye, puutyityentiñi. <sup>33</sup> Daryamusiy, riryannumatiy misa jidyijjomusintiy, mijurate samacho vatura varyi, tapi danujunijyatetya rañi jamuyadani vaturanuday.”

<sup>34</sup> Suteda jita Jesús varyi ruuva: “Jiryunda janvay jita rañi jamucharayu, rijyamutyancharantiyu. <sup>35-36</sup> Jivye jita jiryatiy sabachara Judenu rijyu riryajti satuunuju, riryamisasumiy diibyimusi risaju, ne riryajamucharayu, dantyamuy ne riryajamutyancharayu, tapitya ne vanay riryadiiñuday, jiryatiy riñicha jidchavu ruusa Judenu jpayay. Riñicha Judenu dadyeñu daryaju, jiryatiy misanichavañuma daryaju daryi. <sup>37</sup> Muyusésibe jarye dityadodara jiryatiy rimyisasara diibyimiy, sanuyadanumatiy jiryunuse tuchusadanchiy, jasityi suteda Judenunchiy:

Nini sanicha Judenu Avurabajyu, Isacubajyu jarye, Jacobubajyu jarye nadisajuntiy.

Va diibyimiy riñichacay, jnvyentya riñicha jasidye. <sup>38</sup> Ninita diibyimiy Judenu day, nutyu nini jita sanicha jnvyey Judenu, tapi vñicha jnvyey titaju saju.” <sup>39</sup> Rumutyajada jita Judenu niquejada datyanuvay tevay variñi: “iDatyanu, rantyera yimutyajada!” <sup>40</sup> Ramunitimyu ne ruutajanuruyada tara junay jadchiñunñi.

*¿Chı denu sanicha Judenu jaryeti day, chı denu?*

*(Matévu 22.41-46; Márcu 12.35-37)*

<sup>41</sup> Sitajadoda jita variryi: “¿Nutyu riñi jtay Davyibe jasini Crıstu, Judenu jaryeti, nutyu? <sup>42-43</sup> Nutyu niday Davyibe rañi jtay murrapedyemyu:

Suteda jita Judenu siva rayntyityu: Yamasa rayntyityudamyuju, jasicharajutiy ravuunutaniriy jimyityasimiy.

<sup>44</sup> Davyibeñuma jita jtay jintyityuntidyeni, ¿nutyichiy sacha varyi sasi, nutyichiy?”

*Jesús tuchutada riy Judenu niquejada datyanuvay*

*(Matévu 23.1-36; Márcu 12.38-40; Dúcasiy 11.37-54)*

<sup>45-46</sup> Titaju nijyanvay tuvachodiva suteda varyi ruuva yisa datyavay: “Jiryinutyatata Judenu niquejada datyanuvayjisiyu, jiryatiy rucanurya vutayajada jamucajay sujatya, jadchintiyi rucanurya nijyanvay muchuveda

pudásamu. Daryaday ruçanurya samirya maşajoncha maşadantiy, jutyeryaniyovimuntiy, vichtya jamıtuunu jarye jivyichtyamu. <sup>47</sup> Rivyichehavañumadayu nuñi riñi sovararara bachenoðaveda barya, jadchintyi rutuyada jityuchu jamuca şisa Judenu. Riñi jıta rajmutya jaryirya jıyuuçhaveda murichenuşada.”

## 21

*Bachenoda sayada yentyuyadamusirya jicyuriquiy*  
(Márcu 12.41-44)

<sup>1</sup> Şunuyasubeda jıta Jesús, sadiyada variy ruuva jaryi taratavay, jiryatiy ribeyajada criquiy jmutyajovimura jicherya. <sup>2</sup> Sadiyada jıta nadiva jantyuyanuy bachenoða, nanubañuvijada jıtara criquidyedada jayyudyeruy. <sup>3</sup> Saniquejada jıta Jesús variy: “Rıtay şıtenu jiryıva: Jiñuy jantyuyanuy bachenoða bayasiy rajuudadyevaju tıtaju rumusiy niyanvay, jiryatiy ribe criquiy jmutyajomura. <sup>4</sup> Tapi ribemya day jiryatiy jaryi taratavadyeryi, nada jıta bay yentyuyadata day, tıtaju jiryatiy ranıcha nadımu yinuyadaju day.”

*Jesús jteda raparutachara Judenu niyyu jachipiyajo*  
(Matévu 24.1-2; Márcu 13.1-2)

<sup>5-6</sup> Riñiquejada jıta tavay variy ranchiy Judenu niyyu jachipiyajo, jiryatiy randanivachara samı ravichuta, ratarya şacharata jarye, jiryatiy richeñuyada niyanvay Judenu niyyura. Saniquejada jıta Jesús variy: “Ranchiy jıta jiryatiy jiryedyiñuy rıva, rajtı rarunda varityimyu ne şamacho tı ravichu jiryenu ravichunchanuday. Riryajotatimiyurya roriy variy, pattaryitye tıtajura.”

*¿Nuıtyuramusiy vuryadatya rajotanuma mucadi baryijada, nuıtyuramusiy?*

(Matévu 24.3-14; Márcu 13.3-13)

<sup>7</sup> Ruutajadoda jıta variñi: “Datyanu, ¿nuıtyeryivye raça daryá, nuıtyeryivye? jiryatiy yitesiy darya raça. ¿Mirya raça rajotara, mirya? ranchityi vuryadatya: Diye nıday raça.” <sup>8</sup> Şuteda jıta Jesús variy ruuva: “Jiryınuıtyatata quıvuchodajisiyu, tapi riryajniy rajuuvay rıtyamu, riryajtay variy: ¡Rañi rañıcha Crıstu, ritoma rarunda! Ne jiryasııtyari variryi. <sup>9</sup> Jiryınumatiy tuvachu ranchiy juveda, niyanvay jatachuşada jarye risaju, ne jiryasuvuyasumiy variy ranchiy, tapitya daryanı raça munatya. Ravıy baryıte jiryıtay varıcharaju.” <sup>10</sup> Jadchiy jıta şuteda ruuvantiy: “Ranuma richatay juveda tavıchadajsa, rıryanuma richata tavıchada janvay munuñumiryajuvada runda. <sup>11</sup> Ranuma vıcha jaryi

muco siityeyajada tajijyu títaju, jachinu jarye risajuntiy, jdivajada rapurya jarye risaju. Ranuma vicha suvuchara variy, jarichumusiyy vatadoda jarye risaju. <sup>12-13</sup> Rajisiy jíta riryajuriy nijyanvay jiryey, riryatidye jarupanta jiryentyi, riryasay variy jutyeryaniyyo nutyityumimyu jiryey, tanuvunujomuju jarye risaju. Riryajaray jamu nutyityumuju jiryey, japumuju jaryey, jiryatidye tuchu vijyomujache ritya jiyadaju. <sup>14-15</sup> Jiryentya datya samiy jjechimyu: Ne vuryajachipiya jityaju vuryimutyajadajiju, tapi raday say jiryerya niquejada, datyada jaryey, ratatyy jiryajmutya riy, jiryatimyu ne vanay riryajachiniy jiryemyityasimiy jiryeyjyuy, dantyamuy ne vanay riryanique tara. <sup>16</sup> Riryajtita jíta jiryeyjyevyeda variy tuchujomuyu, jiryetyeryiveda, jiryetyevay jaryey ruusaju, jiryejemyicyueda jaryey rajtítayu. Rivasiy jíta, japuveda rajvaryi jiryetyevay variy riva. <sup>17</sup> Jiryavichasara javittyuchavay variy títaju nijyanvajyu, ritya jiyadaju. <sup>18</sup> Jiryinojasitye jíta, ne racaray ne vinu tajasiquide mitya títaju. <sup>19</sup> Jiryejechidedata jiryacanarya jiryinujeyajada.”

### *Parutyada rundanchiy*

(*Matévu 24.15-21; Márcu 13.14-23*)

<sup>20</sup> “Jiry anumatiy diy riva Jerusari ramityasara sutarujuuta, jiryedyetyatata variy: Ratuudiy anumara rarunda, varityi ramacho javatyasaramusiyy vayi. <sup>21-22</sup> Rityi vichasara Judéyamu variryundamu, riryi bay variy jamu musimyuju. Rityi vicha variy vichadamu, riryi sipyatay variy jadchiy; rityi vicha varicharaju yindimyu, daryaday, ne riryityerya variy vichadamujuntiy, jiryatyy racha Judenu murichenutadeda runda, varityi sajtotanirya títaju jiryatyy sanutyaniyya: Rajti juuchueda murichenutadeda nijyanvamyu. <sup>23</sup> Tajuna taju, rityi mudasiichara variy, daryadantyy rityi rarupatyaniy variryundamuriy jidyedyeyu, tapitya racha parucharay jiryey mucadimu, Judenu niqueyada daryaju rajuy jivyey nijyanvancha. <sup>24</sup> Riryabatyy variy rityevay jichityityata, riryecha variy jurichavay ribyindamiy rajuu, ripyey vichadajanvay cabyimu. Jerusari jíta racha raniyechara rijyu jiryatimyu ne Judiyuveda daryi, variryunda sarajutyi rabaryi riryunda.”

### *¿Nutyura rachasara Niyamidenu jtijada, nutyura?*

(*Matévu 24.29-31, 42-44; Márcu 13.24-27; Dúcasiy 17.22-37*)

<sup>25</sup> Suteda jíta Jesús varintyy: “Variñi jíta racha vatadoda jñimu, jarimyunimu jaryey, jdarichijyuumu jaryey risaju; mucadinchantyy riryecha nijyanvajyuu parucharimysiy, jiryatimyu ne ridyetya nutyuramusiy ransa jaryey jamu nava



jiryera, nutyuramusiy. <sup>26</sup> Riryadiiy nijyanvay mityamusiy taraquideju jichuvuyadamu, jiryatimyu ne ridyetyaruy nutyura rachasara vujyu, nutyura. Tapi ramuchutyasara jarichu vanuyadayu. <sup>27</sup> Riryadiy nijyanvay variy siva Nijyamidenu, jiryatiy suniy rapuryeryadinube, jaryi vanuyadata, jaryi vandanube jarye risaju. <sup>28</sup> Ranumatiy jota vichada daryá, jiryapiradesiy variy navajyu, ratuudiyanuma daryajura jiryentyutyasada.”

*Jiivyíryanu datyadoda*

(*Matévu 24.32-35; Márcu 13.28-31*)

<sup>29-30</sup> Satuchoda jita Jesús variy ruuvara niquejada datyadoda: “Jiryajnyu ranacho jiivyíryanu, tara ninu jarye risaju: ranumatiy dipuvesumiy ravi, jiryadiy variy riva, jiryanuma datya variy ranchiy: Ravicharuñuma nijya runda. <sup>31</sup> Daryaday rachantiy, jiryanutatiy diy riva jiryá, daryatiy ratyuchosiy jiryivara, ránchiñidáy jiryadatyasiy: Ne ripya nunrya Judenu nusuyadanuday. <sup>32</sup> Ritay sitenute jiryiva: Ne riryabaryi jivye vacha vichavay, netimyu ne rajtotaniy jiryá títaju didye. <sup>33</sup> Jarichu, mucadi jarye rabaryisara risaju, rañiquejada jitamuy ne ramachosara mitya, rajtotanichara títajuyu.”

*Ne ti datyara nutyeryivye racha parutyada runda, nutyeryivye*

(*Matévu 24.36-44; Márcu 13.32-37; Dúcasiy 17.26-30*)

<sup>34-35</sup> “Jiryinutyatata nuñi tiquimusiyu, jiryenuma vichasara mitya jiiñosuma jivyumu cadnavedacosiy, niyuyadacosiy jarye risaju, jaryi taranijyu jachipiyajada datyadacosiy jarye títaju, ráñuma jtí paruteda runda jiryeniyaresiy, nutyu taanu jiryimu, tapi rajtí rarunda ruumu títaju mucadincha vichavay. <sup>36</sup> Jiryama jnujeyasara rajiju, jiryajachiñuy Judenuvara vanuyadate, ratatiy jiryaramityanicharara jiryá títaju, jiryatidye ranichara Nijyamidenu tuunu variy.”

<sup>37</sup> Sadatyanunuyada jita Jesús títaju rundamu Judenu nijyu jachipiyajovimu, vinu nupora jita sayanuyada Odivu musiquinchaju jimeyadaju. <sup>38</sup> Nijyanvajyuu jita juuryinuyada, riryatidye tuvachunuvera sadatyadoda.

## 22

*Judíyuvada tuchudoda Jesús juredajuyu*

(*Matévu 26.1-5, 14-16; Márcu 14.1-2, 10-11; Juán 11.45-53*)

<sup>1</sup> Ratuudiyada jítara vichtya runda, varityi riimyiñuyadara pa suro, jiryatiy rutachara Páscu vichtyara. <sup>2</sup> Rivyatada jita caserdótevyeda nutyityumiy, Judenu niquejada datyanuvavyedata ranacho, nutyuramusiy riryajvatyaniñi

Jesús, nutyuramusiy, tapitya richuvuryi nijyanvay. <sup>3</sup> Sajayada jita Satanásiy variy siva Judásibe, jiryatiy rutachara Iscaryótiy musini. Niní vichanuyada Jesúsjsa datyavay tenu, jiryatiy richiityarinuyada mityijyiñi Jesús. <sup>4</sup> Sayada jita jtajadodanacho ruusa caserdótevyeda nutyityumiy, jiuvetavay nutyityumiy jarye ruusaju: “¿Nutyuramusiy raryiche jiryejomujuni Jesús, nutyuramusiy?” <sup>5</sup> Riichanayada jita variy ranchiy, ruteda jita variy siva: “Nuñaday murichenu criquitya ramurichirya ji.” <sup>6</sup> Sumutyajada jita Judásibe variryi: “Jo, rántyéra.” Sajachipiyajada variy jivyimu: “¿Nutyuramusiña raryi say nutyityuvedani Jesús, nutyuramusiy? nijyanvajyuu niyaresiy dyetya.”

*Jesús jbyedara tamitya jidyé jmyisara vatajuu yisa datyavay*

(Matévu 26.17-25; Márcu 14.12-21; Juán 13.21-30)

<sup>7</sup> Ritojada jita Pa Suro vichtya runda variy. Riryi jvañi carnirudenu variy, ratatidyé riryi jachipityara Judenu ramityadeda riy jimyunatyavabe. <sup>8</sup> Supajada jita Jesús variñada Pyítrujube Juánbatya: “Sanajdutyara Pásco rundamu jmyisara vujyu, vuryatidyé jmyirya.” <sup>9</sup> Naniteda jita variy siva: “¿Tera jivyata nañajdutyara, te?” <sup>10</sup> Sumutyajada Jesús variñada: “Sanajnuuy, sananumatyiy jañuve jamu vichadamu sanajdchoniñi vanu, javiñu nichu. Sanasiityari jasiy rorivyimuju variñi, jasityi sajañuve sanudiya. <sup>11</sup> Sanajtesiy siva rorijyamí: Sutesiy Datyanu jiniñiyu: ¿Nutyijyiña ranicha rorichichumarya, nutyijiy? jasityi rajmyicha Pásco vichtya rundamu jmyisarayu, risa datyavavyedata. <sup>12</sup> Niní jita radityanu variy sadara rorichichuma samiy jdutyasara, navaryoriy. Jasiñiday sanajdutyasiy nuñajijura jmyichara.” <sup>13</sup> Nadayada jita variy, darya niday nanudiñuvejada titaju riva, nutyu suteda Jesús darya nadiva. Nanidutyada jitara Pásco rundamu jmyisara variy jasiy.

*Sadatyadoda Jesús riy: “Pa ravyu, binuja jita rayndajaday”*

(Matévu 26.26-30; Márcu 14.22-26; 1 Corínty 11.23-26)

<sup>14</sup> Jdutyasaranumatyiy ravichada jmyichara, satañuvejada jita Jesús variy jmyijyomu, sisa datyavay jarye yisaju. <sup>15-16</sup> Suteda Jita Jesús variy ruuva yisa datyavay: “Jaryi rañiruyadamu rimyiryurya jirya Páscomu jmyisara jirysa, ravatyasada rundajisiy, tapi ritatyé jiryiva: Ne rajmyiñudarya Páscomu jmyisaranuday, jasicharajutyiy rajtotaniy Judenu nusujyomura.” <sup>17-18</sup> Saryeda jita Jesúsra jatuvu variy, sichanatyadanumatiñi Judenu ranchiy, suteda variy ruuva: “Jiryatirya, jiryajatutaniy titaju

ramuyu, rítay daryaju jiryiva: Ne rajatunudarya nutasara nurijuusijya nuday, jasicharajutiy rajtí Judenu nusuyada.”<sup>19</sup> Saryeda jíta Jesús variryá pa, sichanatyadanumatíñi Judenu ranchiy, sapatada jíta variryá, sasayada jíta variryi. Saniquejada variy: “Rani jiryá ravyu, jiryatíy rachey jiryeyadajura. Jiryentya jmyichara daryara, jiryatídye jachipityasara riva ray.”<sup>20</sup> Daryamusídye saryeda jibyedivasiryá jatuvuntiy, saniquejada jíta variy: “Jiryá jatuvu rañicha vadi jnutyá, jiryatíy rayndajamusiryá, jiryatíy rumicharanuma jiryeyadajura.”<sup>21</sup> Jiryajnyu, ravichanuma misancha rajyomutujsa, sajomutu nítíy say ramyityasimiyimu ray.<sup>22</sup> Sajyasara jíta Nijyamídenú jiyusiy, darya bacharatiy sajura. Jiii, tajunáte darya, tajú, chína sayasítye ní Nijyamídenute day, chí.”<sup>23</sup> Rijyotada jíta jtajadoda nuñi danujumyusiy variyu: “¿Mira vutyenu rasaní Jesús jimyityasimiyimu, mí?”

*Nítíy vicharuy jaryiñu, saryi vichasara nutyu muchechíy*

<sup>24</sup> Jadchíy jíta riñiquettadantíy: “¿Mira vutyenu racha jaryetasí vuntiyuju, mí?”<sup>25</sup> Suteda jíta Jesús variy ruva: “Rinsuchara jíta jamu nutyityuveda riy nijyanvajyuu. Rutachara jíta samiy jvaavye variryi, rityi sabonichara riy nijyanvajyuu.”<sup>26</sup> Jiryequebyimu jítamuy ne rachasara daryá; daryani jíta raryichasiy, jiryatíy sacha nutyu tamityi jiryequebyimu nítíy vichasara jaryiñu; jiryentyityu jíta racha nutyu jiryemyuchechíy.<sup>27</sup> ¿Miraná jaryiñu, mí? varimyata jmyijyomu masí, varimyata samuchechíy. ¿Ne víy jaryiñunuday nítíy masa jmyijyomu? Ray jíta vichasara jiryequebyimu nutyu jiryemyuchechídye.

<sup>28</sup> Jirye jíta machojayasara rapyarutyadanube risa.<sup>29-30</sup> Ray jíta bay jiryejyura nusujyo, nutyu sabayada rajye darya rajyuntidyerya, jiryatídye jmyichara, jiryajatusara variy risaju rimyijyomu, raynsujyomu jarye. Jiryamasasara variy cadnadu masajonchantíy, jasityi jiryajdutyasarara rityuchutasada Irayénuveda, jiryatíy taraqui vuyajuy nijyanvaryi, danujuy rinchaju, jiryatíy jaryedo juriiñutavaryi.”

*Jesús tuchudoda jityajuni Pyítrubay: “Yarayasiy rayada”  
(Matévu 26.31-35; Márcu 14.27-31; Juán 13.36-38)*

<sup>31</sup> “Siimyó, Siimyó, yajnyu Satanásiy jachiñuyasiy Judenuva jirye, satídye jantya nutyu jaruusiy muchutyasara jirye, sitenu rachuityarivay vídye jiryeñicha.”<sup>32</sup> Ray jíta tuchosiy sísá Judenu jiyadaju, Siimyó, ráñuma sutye jityuvachoda rimu. Yanumatíy janumitye rañechontíy, yama vanutyaniriyi jityevay varintídye.”<sup>33</sup> Suteda jíta Siimyóbay variy

siva Jesús: “Nutyityu, jdutyasinuma ray, ratidye jiya tanuvunujomuju yisa, varimyata diiyadasaraju titaju.”  
 34 Suteda jita Jesús variy siva: “Ritatye yiva Pyítru, diye, netimyu ne sasuy tavaryi didye, yarayasiy mumuriju rayada. Yajtesiy variy: Ne radyetyani.”

### *Ratuudiyanuma Judenu jantyada runda*

35 Jadchiy jita suteda Jesús ruuva yisa datyavay: “Ripajadanumatiy raynsuyadata criquisamiy jirye, ne vinu dusuutyavay, dantyamyu ne saapatu, zrasutyeda vidye tara jiryeju variy?” Rumutyajada jita: “Ne, mitya.” 36 Suteda Jesús variy ruuva: “Diye jita, nitiy criquityi, sama jtosirya; daryadantiy, nitiy dusuutyi, sama jtosiy varintyidyerya. Minintyimyu ne jichityitya ti, sama taryutyara jichujay, satidye taryuy ramurichiryatara muruta jichityityaju. 37 Tapi ritay jiryiva: Raday jtotaniy rimura jirya niqejada nuchara: Rivyichadeda nutyu jvi nta variñi, tapi jiryatiy nuchara raynchirya, raday jtotanimyuy titajura.” 38 Ruteda jita sisa datyavay variy yiva: “Nutyityu, jiryatirya dadajuy muruta jichityitya.” Suteda variy ruuva: “Rasaranuma.”

### *Jesús tuchoda sisa jiye Jetsemanímu*

(Matevu 26.36-46; Márcu 14.32-42)

39 Sasipyateda jita variy jadchiy, sayada jita daryatiy sajutyadoda Odivu musiquimuyu. Richiityarijada jita sisa datyavay variy rumuntiyu. 40 Sitojadanumatiy vichajomu, jasityi sitoruyada, sutañuvejada jita ruuva: “Jiryanuma tuchu sisa Judenu, jiryatidye jto sumutyadata jiryimu jantyasadamu.” 41 Sanumuteda jita variy nujippyudeju riryajisiy, sadasidyoda jita variy jasiyu, satuchoda variy sisa Judenu. 42 Saniquejada variy: “Yeye, jivyatatiy, yaramityaniy rivara jirya parutyasada; dañumamuy ne yechaniy daryá, daryatiy ravyata yivara, daryani jita yechanidyerye, daryatiy jivyata dacyu.”

43 Samutijada jita tiqui Judenu jpanu jarichumusiy simu Jesús, savanutyadeda jita variy jasiñi. 44 Jiryatiy saparutyada jaryi jijechimyuyu, satuchoda jaryivyaju sisa Judenu variy. Sajatayada jita variy, rasuteda sajataya nutyu nudaja yivasiy mucadincha variy. 45 Sanubesubedanumatiy joráyadivasiy, sataryajada jita yisa datyavamyujuntiy, sadiñuvijada mavye variy ruuva, riñuvayadanube jime. 46 Suteda Jesús variy ruuva: “¿Tajuna jiryeme, taju? jiryanubesumiy, jiryatuchu sisa Judenu, jiryatidye ramijeryi sumutyadata jiryimu jantyasadamu!”

### *Ruredani Jesús*

(Matevu 26.47-56; Márcu 14.43-50; Juán 18.1-12)

47 Jesús niqejadamu jita ruutojada nijyanvayjuu. Riyanti jita savichada Judásiy jtyatıbay, Jesúsjsa datyavay tenu. Satuudiyada jita Judásibe variñi Jesús, satıdye siñuvay jasiñi. 48 Suteda jita Jesús variy siva: “Judásiy, ¿siñuvayadatate jicheñi Nijyamıdenı jimyityasimyimyutecu?” 49 Ridiyadanumatıy Jesúsjsa vıchavay rıva nıtyura racha, nıtyura, rıteda variy siva: “Nutyıtyu, ¿vuryavidye jvatye jıchityıtyata rıy, vurya?” 50 Savatajododa jita tıqui rıtyenu variñi caserdótevyeda nutyıtyu mucıchıy, jıryatıy sarachada daryajura satuvay. 51 Jesús jita niqejada variy: “ıRachamıy!” Sajatıyojada jita variy mucıchıy tuvacomu, samısadeda variy ratanı. 52 Suteda jita variy ruuva caserdótevyeda nutyıtyumıy, jııvısetavay nutyıtyumıy jarye ruusaju, rımyıtyumıy jaryentıy: “¿Nutyıchıy jıryemyasıñıy rayaraju jıchityıtyata, nutyıchıy? jumıtya jarye, nıtyu paranıni nta ravıyıcha variy jıryejıy. 53 Rañıchanıchıtyı Jıdenı nijıy jachıpiyajomu jıryısa, tamı jıryıriñıchıy variy jasırye, tamı. Rıtımı jita jıryeryunda, nıpocudı jtachada jarye risaju.”

*Pyıtrıbay rayada Jesús jıyadaju*

(Matévu 26.57-58, 69-75; Márcu 14.53-54, 66-72; Juán 18.12-18, 25-27)

54 Ruurıtyadeda jita variñi Jesús, ruutotada jita caserdótevyeda jamı nutyıtyu rorımyunı. Pyıtrıbay jita sııtyarıjada nujıpyudeju varıryı. 55 Ruquinchodanumatırya jııday vatapadajache, rımyasasadeda variy jasıy ratuunu, Pyıtrıbay jarye ruusa. 56 Sadıyada jita mucıchıtyu sıva Pyıtrıbay, samasada jııdadyamu, sunıyadanumatıy samıy sanachı, sanıquejada variy: “Jıñı vanı jarye vıchasara sısa Jesús.” 57 Sarayada jita Pyıtrıbay variy sayada: “Vatura, ne radyetya dañı Jesús day.” 58 Rıvasıdye jita sadıyada nu sıvantıy, suteda jita sıva: “¿Jıñıta vıchasara rıtyenuntıy?” Sumıtyajada jita Pyıtrıbay variñi: “ıVanı, ne radye!” 59 Taraqui jıramısyntıy, sanıquejada jita nu jaryıvyaju: “ıSıtenı savıchasara jıñı vanı sısa Jesús, tapı nı vıtya Cadıdeyamısi!” 60 Sanıquejada jita Pyıtrıbay variy: “ıVanı, ne radyetya taranıchıy jıñıque, taranıchıy!” Sanıquejadasaraju sasuyada tavaryı variy jasıy. 61 Sanıumıtyejada jita nutyıtyu Jesús variy, sunıyada sanachı Pyıtrıbay. Sıjachıpyıtyada jita Pyıtrıbay varırya sanıquejada, jıryatıy sıtesıy rıva: “Tavaryı suyadajısyıdıe, yaray mumırijıy rayada.” 62 Sasıpyateda jita Pyıtrıbay variy, sunıyada jıvyara jachıpiyajadamı variy.

*Rıryarupantada jıdyetyısadamıni Jesús*

(Matévu 26.67-68; Márcu 14.65)

63 Jadchiy j̄ita, jiryat̄iy vaduy rañi j̄nuchuni Jesús, riryarupantada jvat̄iyiyada yavatyadamuni. 64 Ripyuryejada j̄itant̄irya san̄isint̄iyi, ruutajadoda variñi: “¡Yadatyacu! ¿Chira juvesiy jiñiy, chi?” 65 Riñiquejada j̄itara vacha niq̄uejada yav̄ityiyeyadamu san̄ijyunt̄iy.

*Ripyucheda nutyityumiy rimyityumimiyujuni Jesús*  
(Matévu 26.59-66; Márcu 14.55-64; Juán 18.19-24)

66-67 Rasacharamu j̄ita, riint̄yeryadeda nijyanvay rimyityumiyu. Rivyichada j̄ita caserdótevyeda nutyityumiy, Judenu niq̄uejada datyanuvay jarye ruusaju jasiy. Ripyucheda j̄ita variñi Jesús jityuchujomuju. Riñiquejada j̄ita variy: “Jiityi rañicha Judenu jaryeti, yat̄uchu n̄udyivaracu.” Suteda j̄ita Jesús variy ruuva: “Raryityi t̄uchu jiryivara, ne jiryetyuvachu variy rimu. 68 Raryityi jtajanu darya jiryentyidye, jiryavidye jmutya varint̄yidyerye. 69 Diyemusiy j̄ita, samasajayasara Nijyam̄idenu sant̄yityudamyu Judenu jaryi vanurya.” 70 Rutachadeda j̄ita variy siva: “¿Jiñita sitenu Judenu denu day?” Sumutyajada j̄ita variryi: “Jiryetyi jtay daryadaryecyu.” 71 Riñiquejada j̄ita variy: “¿Tajura vuvyata riy t̄uchuvay san̄ijyunuday, taju? ¡Vuñi tuvachumara sut̄osiy niq̄uejada!”

## 23

*Ripyucheda japu Pyidátubamyujuni Jesús*  
(Matévu 27.1-2, 11-14; Márcu 15.1-5; Juán 18.28-38)

1 Jadchiy j̄ita, riñubesumimiyuyada nutyityumiy t̄itaju variy, ripyucheda japu Pyidátubamyuju variñi. 2 Rijyotada j̄ita t̄uchutada variy jasiñi: “Nucharyeñi jiñu vanu, jiryat̄iy s̄atachunuryi nut̄yevay, jiryat̄iy s̄ubay daryaju nuñajisirya criquitya murichedodara jiryat̄iy jamu nutyityu Sésar jiyarurya ran̄icha, sutañuy variy: Rañi j̄ita Judenu jaryeti jamu nutyityuju.” 3 Sitajadoda j̄ita Pyidátubay variñi Jesús: “¿Jiñita Judíyuvada jamu nutyityu?” Sumutyajada j̄itani: “Jityi jtay daryadacyu.” 4 Suteda j̄ita Pyidátubay variy ruuva caserdótevyeda nutyityumiy, nijyanvajyuuva jarye: “Tama san̄icha jiñu vanu tara nta rajyu day, tama.” 5 Junay rityuchutanumucha varidyeni Jesús day: “Nutyu nin̄iday rañi jatachunumaya jidyetyadodata riy nijyanvay Judéya vichadiva t̄itaju day. Sajotada datyadoda Cadidéya vichadiva, jiyusaraju t̄itaju.”

*Japu Pyidátubay jpajada Jeródesbemyujuni Jesús*

6 Satuvachodanumat̄iy Pyidátubarya, sitajadoda j̄ita riy: “¿Nin̄ita san̄icha Cadidéyamusi day?” 7 Sadatyadanumat̄iy Pyidátubay, Jeródesbe nusujyomusini Jesús, supajada variy

Jeródesbemyujunĭ, jiryatĭy Jeródesbe jarye vichanuyada variryundamu Jerusarĭmuntiy. <sup>8</sup> Sadiyadanumatĭy Jeródesbe siva Jesús, sĭchanayada jĭta variy samomusiy, tapi ne diyetya sani diryuñuyada sivanuday. Satuvachunuyada daryaju vacha sanchiy Jesús, ramunĭtiy sani diryuñuyada riva tara mityamusiy judejada simusiy. <sup>9</sup> Sitajadoda jĭta variy rajuuranĭ Jesús, saryĭ jmutyava tara jasiñĭ, tii, mitya. <sup>10</sup> Junay richiityarijada tuchutada caserdótevyedanĭ Jesús varidye. Judenu niqejada datyanuvatya rityuchutanuyada jaryĭ niqejadatani. <sup>11</sup> Savityiyeyada jĭta Jeródesbe jichutaruvedata yarupantadamu variñĭ Jesúsntiy. Jadchĭy jĭta, sani jachutadeda Jeródesbe vandajay siva Jesús, supajada jĭta Pyidátubamyuju rivasintyiñĭ. <sup>12</sup> Nanujamyicyuveda jĭta Jeródesbejuy Pyidátubatya variryundamuyu, tapitya rajĭsĭy nani mityasiñuyadayu.

*Pyidátubay sayada crusityasa jvatyadedajunĭ Jesús  
(Matévu 27.15-26; Márcu 15.6-15; Juán 18.39-19.16)*

<sup>13</sup> Pyidátubay jĭta jutyeryanĭtyadedantiryĭ caserdótevyeda nutyityumintyi, nijyanvay nutyityumiy jarye, nijyanvay jarye tĭtajū. <sup>14</sup> Suteda jĭta variy ruuva: “Jiryeni puchesiy rumusiy rimujunĭ jiñu vanu nutyu nijyanvay jatachú nta sanĭcha variy. Nutyu rañĭ jtajanuma samiy jiryetyuununĭ, tama rañĭ jnyu tara ntanĭ jiñu vanu, tama, tarivara jiryeni tuchutanĭ, tariva. <sup>15</sup> Dantyamuy ne sadiyasĭy Jeródes tariva, ramunĭ supajasĭy junay rimuntiñĭ. Tama sanĭcha tara, tama, tarivara nuñatanuvunutanĭy diiyadasarajunĭ, tariva. <sup>16</sup> Ramunĭtiy rajmurya musiyeyadivasiñĭ.” <sup>17</sup> Sajutyasaranuma jmuryada Pyidátubay, nijyanvay jiyadajunĭ tĭqui tanuvunusi, vichtya rundamu day. <sup>18</sup> Riñĭ sañeyajada jĭta jidchavu variy sanĭjyu Pyidátubay: “Yaparutanĭ jiñu Jesús, yajmurya nujyunĭ Barába.” <sup>19</sup> Barábabay vichanuyada tanuvunusi, jiryatĭy sajotada siryĭjada jamu vichadajache, jityevayjĭju, mamyi nusuyada jidchoju, jasityĭ ruvedanĭ nijyamĭntiy. <sup>20</sup> Junay saniquejasubeda Pyidátubay nijyanvañĭjyu varidye, jiryatĭy sani jmuryaruyadanĭ Jesús. <sup>21</sup> Richeñeyajasubeda jĭta variy sanĭjyu Pyidátubay: “¡Crusimyuju, yanĭ jvay crusityasani!” <sup>22</sup> Mumurĭju suteda Pyidátubay ruuva: “¿Tarajura? ¿Tara sivaay nicyaray, tara? Tama rañĭ jnyu savicha nta tara, tama, tarivara ratanuvunu diiyadasarajunĭ. Ramunĭtiy rajmurya musiyeyadivasiñĭ.” <sup>23</sup> Riyasantanumucha jamu niqejadatani Pyidátubay, satidye jvatyanĭy crusityasani Jesús. Rivyuudoda jĭta jicheñeyajadata variñĭ Pyidátubay. <sup>24</sup> Jadchĭy jĭta, suteda Pyidátubay ruuva sutarumiy, riryama vichanĭy daryanĭ, daryatĭy rivyichaniryudyeñĭ.

25 Sumuryada jita rijechnuyadiva jiyu variñi Barábabay, jiryatiy tanuvunusini, jiryatiy sasiryitadedada may nusuyada jiyaroju riy nijyanvay, suvedani nijyamj varyi risaju. Jesús jita sasayada rajaura rivyichadedaju.

*Ruveda crusityasani Jesús*

(Matévu 27.32-44; Márcu 15.21-32; Juán 19.17-27)

26 Riryarachedanumatiñi Jesús, rureda varyi jasiñi tiqui vanu, nityi rañi ramiryijada varyi yindimyusiy. Niñi vichada Sirénemusi, jiryatiy Siimyo jtyatibañi. Ribeyada jitara crusiy varyi sancha, satidye nichu Jesús jusrirya.

27 Richiityarijada jita nijyanvayuu variñi Jesús, vatuy jarye, jiryatiy richutyanyityi nutyu diiblyi jnutyadamu, runachadedada risaju sivasiy. 28-29 Sanumityejadanumatiy Jesús riñechoju, suteda jita varyi ruuva: “Vatuy, Jerusari janvay, ne jiryajnay rivasiy. Jiryama junay yivasidye, jiryedyedyenvasiy jarye risaju, tapi jiryinuy, rajti rarunda varityi riryajtay: Jchanatyasavaryi vatuy suruvye, jiryatimyu ne riryupachusara ti jivyimusiy, dantyamuy ne riryupatyanchara ti yityaniy. 30 Riryajota jteda varyi riva musiqui: ¡Yajuuy nuncha, yajmuchunuy quiii! 31 Tapi riryityi jvaay darya jatyapuuta (jiryatiy vuryitay vacha jvaayada jotaranchiy darya), nutyuramuna raryicha vassaputantiy (jasiyi rasuduchara juuchaveda).”

32 Riryaracheda jita nada danujuy jvjijuntyi, riryatidye jvay varyi Jesúsjsaju nada. 33 Ruutojadanumatiy vichajomu, jiryatiy rutachara: Nijyamj Inosiirya, ruveda jita yivamyurota crusityasani Jesús varyi jasiy, danujuy jvjijuy sisajuntyi, tiqui santityudamyuju, nuntiy samidamyuju. 34 Saniquejada jita Jesús varyi: “Yeye, yaramityaniy ruuvara jiyuuchaveda, riryidyetyava daryaju cay: tara nudyivaay.”

Jasiñi jita riñantajajada sutarumiy yivara Jesús sujay, jiryatiy rityiyisadamusiy jicyanayadara. 35 Nijyanvayuu radeda varyi jasiy, runuyada jita varyi jadchiy. Riryavityiyeyada jita nijyanvay nutyityumiy jasiñi Jesús: “iNutyu santiyuyada ruuva tavantidye, sama jantyuy darya yivantidye, sitenutiy sajaryetada Judenu vuryeyadaju rayasijuni!”

36 Sutarumiy jarye jarupantadani, jiryatiy runtatyanduvedadara binuja jivyajaa siva. 37 Riñi jteda varyi siva: “iJudiyurveda nutyityutyi sitenu ji, yama ramityaniy yivara!”

38 Ravichada jita nuchara sinyuju, ranique jasiy ramu: “Jiñu jita Judiyurveda jamu nutyityu.”

*Tiqui jvi tuvachoda simu Jesús crusityasasiy*



<sup>39</sup> Tiqui jvi tenu jita jasiy sotj, rañi javityiyeyada variñi Jesús: “¿Neviy Judenu jaryeti ji? ¡Yajantyuy yiva! ¡Nadyiva jarye yajantyuy yisaju!” <sup>40</sup> Sumutyajada jita satenu niqueyadamu varintyidyeyu: “¿Ne jichuvudyeñi Judenu day? ¿Neviy yinuy diiyadaju bachj jiyuntiy ji? <sup>41</sup> Vuy jita jmutyara vuryiveda murichirya; jiñu jitamuy ne rañi jvaachara tara, mitya.” <sup>42</sup> Suteda jita variy siva Jesús: “¡Yajachipityaja ray, yanumatij juto yinsujyomu, Jesús!” <sup>43</sup> Sumutyajada jita Jesús variñi: “Ritay sitenu yiva: Diyerundamu jita yecha Parayisumu risa, jasityi rivyichajayasara Judenu jaryetavay.”

*Jesús diiyadanchiy: nutyura ravicha Jesús diiyada rundamu, nutyura*

*(Matévu 27.45-56; Márcu 15.33-41; Juán 19.28-30)*

<sup>44-45</sup> Nutyura vase jiñita ranichada variy, riñupuyada jita variy mucadiva titaju, ninutijcha vichitasaraju riñupuyada, jiryatij sanupocudiveda jiñi variy. Raseteda jita Judenu rorivyimu mutanujay jache varintiy, ¡siyooo!\* <sup>46</sup> Jadchij jita, saniquejada Jesús jaryi niquejadamu: “¡Yeye, jiyomuju rabecharanj rintu!” Saniquejadanumatij darya, satijeyacheda variy tamityayu.

<sup>47</sup> Sadiyadanumatij sutarumij nutyityu riva darya vichadeda, sichanatyada variñi Judenu: “¡Sitenu vase vichara savichanutyi jiñu vanu!”

<sup>48</sup> Nijyanvajyuu jita, jiryatij riintyeryadeda ranacho variyu, ridiyadanumatij riva rajuura vichadeda, riñi taryada jita jiryoriñejojuntiy, riñuvayadamu yivatyyada variy jidyutudiva. <sup>49</sup> Riryadeda jita Jesús datyavay titajumusij nujiipyudera, vatuy jarye, jiryatij richiityarinuyada Cadidéyamusini. Runuyada variy ranacho titaju.

*Jesús jmuchusadanchiy*

*(Matévu 27.57-61; Márcu 15.42-47; Juán 19.38-42)*

<sup>50-51</sup> Savichada jita tiqui vanu, Jusij jtyatibay, jiryatij Arimatéyamusini. Ninij vichanuyada Judiyurveda nutyityumij tenu, samij jvadichj, vase jvaarya jarye risajuni, jiryatimiy ne sajachipiyanuyada vatajuu ruusa jityevay nutyityumij ruuvaayadamu, jiryatij riñi jvaaryuyada sanijyu Jesúsra, tapitya santuchara daryaju Judenu nusuyadajiju. <sup>52</sup> Niday jtojada Pyidátubamyuntiy, satidye jachiñuy sivara Jesús babyi. <sup>53</sup> Sumusadedanumatij crusityasasirya sababyi, sarayada jita variy sujajuutara, sajachunuvejada jita bapyovimu varirya sababyi, ravichunube jumichara, jasityimiy

\* 23:44-45 Ebrévuveda 9.3-15; 10.19

ne rumuchoda t̄i didye. <sup>54</sup> Ravichanuyada jdutyada runda, j̄ituyada rundaj̄iḡu. Rajotadanuma j̄ita j̄ituyada runda variy.

<sup>55</sup> Vatuy j̄ita, j̄iryat̄iy ruut̄ijada Jesúsjs̄a Cadidéyam̄usiy, riñiday siityarij̄ada variryi jmuchuvay, ridiyiyada j̄ita riva bap̄yo, ruḡeda variy: “Nuḡyuran̄ate riberya sababyi ravimu, nuḡyura.” <sup>56</sup> Rityeryada j̄ita vatuy variy, ruḡutyada varirȳa jaryi varudi potiyerya, puyadaj̄is̄iy n̄idi jarye risaj̄u. J̄ituyada rundamu j̄ita rīij̄ituyada variy Juḡden̄u niq̄ejada nuḡchara j̄tedamuḡu.

## 24

*Jesús m̄isasubeda dīibyimusiy*

*(Matévu 28.1-10; Márcu 16.1-8; Juán 20.1-10)*

<sup>1</sup> Tummycyurundamu j̄ita, rij̄yuryij̄ada vatuy, ruḡoda j̄ita bap̄yomura vurudij̄a jdutyasara. <sup>2</sup> Ridyiñuvejada siva ravichu siichunus̄inuma bap̄yo vudij̄umusidyēñi. <sup>3</sup> Rijeyadanumat̄iy ravimu, riryidyivya riva Jesús babyinudaque, mitya. <sup>4</sup> Ne ridyetyada j̄ijechipiyaj̄ada taranij̄ȳu variy yintedamu. Mityamusiñiday nanumut̄ij̄ada danuj̄ȳu vanuj̄ȳu rityuunu, vandaj̄ay sujatyanuj̄ȳu. <sup>5</sup> J̄iryat̄iy richuvuyada variy, ribyutyaj̄aj̄ada mucomuj̄u variy. Nan̄iteda j̄ita danuj̄ȳu vanuj̄ȳu variy ruuva: “¿Taraj̄u j̄iryevȳata dīibymiy cabyimu san̄aḡo junuñu day, taraj̄u?” <sup>6-7</sup> Ne t̄ijnaȳ j̄iyu, sam̄isasimya day. J̄iryajachipityara saniquejada, nuḡyus̄at̄uchusiy Cadidéyamu j̄iryiva: Savicha saḡh̄i Nijyam̄idenu juuchatavam̄ȳu, riryaj̄vay variy crusityas̄ani, sam̄isa j̄ita mumurundamiy jasacharamunt̄iy.” <sup>8</sup> Rijechipityada j̄ita vatuy varirȳa Jesús niq̄ejada. <sup>9</sup> Rityeryadanumat̄iy bap̄yomusiy, rityuchunuv̄ij̄ada j̄ita ruuva Jesúsjs̄a datyavay t̄itaj̄ura, j̄iryat̄iy rivyich̄ada jasiy vuyaj̄ȳu, t̄iqui rinchaj̄u, ruusa vichavay jarye t̄itaj̄u. <sup>10</sup> Rityi tuḡhoda ruuva sans̄ubyim̄irȳa j̄iryá, savich̄ada Maríyabay j̄iryat̄iy Mardánamus̄ini, Juánabay jarye, Maríyaj̄ube j̄iryat̄iy Santiyá cubay j̄n̄odabay nada, tavay vatuy jarye ruusaj̄u t̄itaj̄u. <sup>11</sup> Sans̄ubyim̄ij̄ȳu j̄ita, riñi niq̄ejada vatuy yatayadamura, riryityuv̄achuva variy ramu. <sup>12</sup> Sanubesubeda j̄ita Pyítrubay variy, sasiicheda j̄ita bap̄yomu, sabutyajomusiy yinuñuvejada bap̄yovimu, sadiyada j̄ita riva sujaj̄yuu viñasara jasiy, sat̄aryada j̄ita mitya j̄nutach̄a variy jadch̄iy.

*Jesús saryejada nada yisa datyanuj̄ȳu, Emavúsiy n̄ut̄asa*

*(Márcu 16.12-13)*

<sup>13</sup> Variryundamu j̄ita, nadayada Jesús siityarīnuj̄ȳu Jerusar̄imusiy, vich̄ada rapurya naḡoju, j̄iryat̄iy Emavúsiy j̄yatarara. <sup>14</sup> Jativyepudev̄iy nanut̄uchut̄ityiyada j̄iryupiyadamu yivara, nurya rivyichanichiy t̄itaj̄un̄i Jesús.

15 Jadchiy jita, nanuniquetadanumatiyu, niday Jesús tuudiyada variñada, mityijyiñuma riryupiyada variy jadchiy.

16 Mitya jruryaquisuma naninuyada varicharaju, nañuma datya variy jasiñi Jesús.

17 Suteda jita Jesús variy jasiy nadiva: “¿Tara niquejada sani jvaatyityi jiryupiyadamu day, tara?” Jadchiy jita, nanuraniñuvejada jiñuvayadamu variy.

18 Sumutyajada jita nu, Cudéyupa jtyatibañi Jesús: “¿Vinu jiñi rañicha tavichada jamí Jerusarímu datyisa day? ¿Ne jidyetyava nutyura rivyichajay jiryundamimyucu, nutyura?”

19 Sumutyajada jita nada: “¿Tara?” Nanimutyajada variñi: “Nutyura rivyichanijeñi Jesús Nasaryémusi, nutyura. Niní sanicha Judenuju tuchu, jiryatiy sivaañuyada jaryi datyadata, saniquejada jarye vichanuyada jaryi datyadatara Judenu diya, nijyanvay diya jaryentiy.

20 Riñi saje daryaju caserdótevyeda nutyityumiy, vichada nutyityuvedata japuni Jesús, satidye jtay variy sivara jidyiyada, riryatidye batyaníy crusityasa jasiñi.

21 Nuñi jachipiyanyuy saniyyu day, nutyu nini jita rajantyuy vuryiva, jiryatiy Irayénuveda davyuy. Jadchiy jita, mumurundamiñuma jiryatiy rivyichanije rajaura titajumusiñi.

22-23 Jadchintiyi, tavay vatuy, nuquebyimu vichavay jnutasiy nuy, jiryatiy rijyuryijay bapyomu jiyadaju, riryi saryevyara Jesús babyinuday. Rityeryajasiy variy tuchuvay: Nudyimya nadiva Judenu jpanuyuy, nadani tuchosiy nudyiva: Nutyi jnuñu day sanicha Jesús.

24 Jadchiy jita riyasiy tavay nuquebyimusiy bapyomuntiy, daryaday ridyiñuvejasíy rivantiy, nutyu vatutyi tuchosiy daryantiy. Dantyamuy ne ridiyasiy siva Jesús day.”

25 Suteda jita Jesús variy nadiva: “Ne datyada jachityanujyuy sada. Ne sanutuvachuruy nta ramu Judenuju tuchuvabe niquejada.

26 ¿Neviy saryi parutyasara Judenu jaryeti daryadayu, saryi jañuve variy jivyandamuju day?”

27 Sajotada jita Muyusésibe nuryanchiy, titaju Judenuju tuchuvabe nuryanchiy jarye, sadatyadoda titaju rata nada: “Nurya riñuyada sanchiy Judenu jaryeti.”

28 Rityuudiyada jitará vichada jasityi nadayada, jadchiy jita sani ramiryiruyada Jesús jiyada varidye.

29 Nanibayada jita variy jasiñi: “Jiyunuma yamachó nadyisa, nutyu rani jiñuvañuma rinuy, tama navay sanicha jiñi nuday, tama.” Sajayada jita variy nanurorivyimu satidye machó variy jasiy nadisa.

30 Satayadanumatiy jmyijyomu nadisa, saryeda jitará pa, sichanatyadani Judenu variy rajú. Sapatada jitará, sasayada variy nadivara.

31 Ramuttada jita nanunisiy variy nanudatyadaju, nanudatyada jita variñi. Varicharaju sacarayada nanutuunusiy variy.

32 Naniteda jita variy viva: “iNuryamutiy richanayasiy vujechicyu, jiryatiy

saniquetityiasiy núva vuryiva, jiryatiy sadatyadosiy catera nucharata vuy!”<sup>33</sup> Nanunubesubeda jita varicharaju, nanutaryada variy Jerusarimujuntiy, nanusaryeñuvejada riyy Jesúsjsa datyavay, jasityi riintyeryadedayu, vuyajuy, tiqui rinchaju, ruusa vichavay jarye títaju. <sup>34</sup> Riñi jita tuchoda variy nadiva: “¡Sitenuni samisasyi Vuntyityu, sadyadosimya Siimyóntiyu!”<sup>35</sup> Jadchiy jita nanutuchodara jiryupiyada ruuva: “Nuryamusiy nadyetyasiñi Jesús, jiryatiy sapatasirya pa najyu.”

*Jesús dityadoda yisa datyavayu*

*(Matévu 28.16-20; Márcu 16.14-18; Juán 20.19-23; Jvaayada 1.6-8)*

<sup>36</sup> Nanuniquejada niyare, niday Jesús mutijada riquebyimu varintyi. Suteda jita variy ruuva: “Samirya racha jiryechiy, ne jiryajnutay.”<sup>37</sup> Jaryi runtedamu jimechojada variy jasiy, jiryatiy richuvuyada daryaju, rutamyata bayantuva jidyí. <sup>38</sup> Suteda jita Jesús variy ruuvantiy: “¿Tajura jiryintañumaya jaryi varidye, taju? ¿Tajura raryesumiya jiryechiy jiryechipiyajadamu dayu, taju?”<sup>39</sup> Jiryajnuyy rajyomucu, rañumutuvimuntiy, ravyidye rañicha. Jiryajuriy rañicyu, jiryajnuyy rañechontiy; ¿savityiniviy jiryinuñi bayantu day? dantamuy ne duuti risajuni.”<sup>40</sup> Sutedanumatiy darya ruuva, sadyadoda jita jiyjomutu variryi, sanumutu jarye. <sup>41</sup> Riichanayadamu, rityittadamu jarye, ne rityuvachuruyada variy ramu. Sitajadoda jita variryi: “¿Taravidye jbyedaju jiyu?”<sup>42</sup> Richeyada jita quivasaviy jansara variñi. <sup>43</sup> Sumutyajada jita variy ruumusirya, sibyeda jita variy ridiyadajachera.

<sup>44</sup> Jadchiy jita suteda Jesús ruuva: “Jiryatirya rañiquejada jtotadeda, jiryatiy rañiquenuyada raryupiyadamu jiryisara. Ritatyí variy jiryiva: Raday jtotaníy títajura jiryatiy nuchara ranchidyerya, varimyata Muyusésibe niquejada, varimyata Judenuju tuchuvabe jtoda, varimyata jiryatiy murrapedyemyu nuchara darya.”<sup>45</sup> Variñi jita samuttadara rijejiy riryatidye datya varirya Judenu niquejada nuchara. <sup>46</sup> Suteda jita variy ruuva: “Darya nuchara niday, jiryatiy sapataryasara Judenu jaryetiyu, samisa jita mumurundamiy jasacharamuntiy. <sup>47</sup> Jiryama tuchujaya rityamu ruuva títaju mucadi janvay: riryantya paruy riva vacha jvaayada, satidye ramityaniy Judenu ruuvara jiyuuchurveda. Jiryama jota tuchoda jiyu, Jerusarimu. <sup>48</sup> Jiryé jita diñuyada daryaju riva títaju tara, ramuni jiryatuchuntirya. <sup>49</sup> Jiryajnuyy, ray jita rajpa jiryivani jiryatiy suteda rajye: Rasay jiryeni. Jiryeni jita raryimecho jamu vichadamu jasicharajutiy jiryecha jachusavay Judenu vanuyadata, jiryatiy navachirya.”

*Jesús jasubeda jarichunchaju*  
*(Márcu 16.19-20; Jvaayada 1.9-11)*

<sup>50</sup> Jadchiy j̄ita sar̄acheda Jesús Betániya saraju riy, saryesubedanumatirya j̄ijyomutu navajyū, sajachiñuyada variy siva Judenu riyadaju. <sup>51</sup> Sajachiñuyadamu j̄ita j̄ityocheda variy jasiryi, sasuminichadamu jarichuvimuju. <sup>52</sup> Rijechipiyajadanumatiy sanijyū, rityeryada j̄ita variy yichanayadamu Jerusarímujū. <sup>53</sup> Rivyichasara j̄ita Judenu nijyū jachipiyajomu, riichanatyajayasara t̄itajumusiy variy jasiñi Judenu.

## Samituchoda Sanuyada Juan Jesucristunchiy

*Judenu Niquejada titudoda nijyamijuyu*

<sup>1</sup> Tara jotadamu sanichanuyada Niquejada. Nitiy rañichanuyada Niquejada savichada Judenusa, Niní vichanuyada Judenu titaju. <sup>2</sup> Rajottyamusiy savichanuyada Judenusa. <sup>3</sup> Rundayada jita titaju tara simusiy, ne tara jnay judesara timusiy, mitya, jiryatimyu ne tara judachara simusidye. <sup>4</sup> Simu jita ranichasara jnuyada day, jnuyada jita ranichasara nonoda nijyanvayyu riryatidye datya Judenunchiy. <sup>5</sup> Nonoda jita danuchara nupocudinube, nupocudi jitamuy ne vuunura.

<sup>6</sup> Savichanuyada tiqui vanubay, Judenu jpanu, Juán Bautista jtyatibay. <sup>7</sup> Sitijada jita tuchodanacho satidye tuchu vijyomujache jirya nonodanchiy, riryatidye tuvachu titaju nijyanvay simusirya. <sup>8</sup> Ne sanichada Juánbay nonoday, mitya, vinu tuchuni sanichada nonodanchidye. <sup>9</sup> Sitenu nonoda jiryatij ranononuy titaju riy nijyanvay, niní jita mutinuyada mucadimu variy. <sup>10</sup> Niní rañichada mucadimu, jirya mucadimu jiryatij rundayada simusiy. Mucadiva vichavay jita ne datyaruyadani. <sup>11</sup> Sitijada jita jimyucadimu, samucadiva vichavay jitamuy ne jmutyaruyadayu. <sup>12</sup> Riñi jita jiryatij rumutyajadani, sabayada jita riy riryatidye vichasara Judenu dadyeñu variy, jiryatij rityuvachoda daryaju sityamu day. <sup>13</sup> Ne riñicha detuchavay nijyanvay detuyadamusiy, dantyamuy ne ti nrüyadamusiy, dantyamuy ne vanu vatadamusiy. Riñicha jita detuchavay Judenu vatadamuju.

<sup>14</sup> Niquejada jita titudoda nijyamijuyu, savichanuyada variy vuryisa jiryatij nijyanvadyevyuy. Nudyiyada variy simu riva vanda jiryatij savichasara Judenu denu vinu tiqui. Nudyiyada siva jiryatij sanichada muchanichi Judenu vatadata, sitenu jarye risaju. <sup>15</sup> Juán Bautistabay jita tuchoda vijyomujache sanchiy, jiryatij sanatuyeyada: “Ninuma jiñu sanicha vanu sanchityi ritaje: ‘Nitij rajti ribivaju, niní jita vichasara jaryiñu rimusiy, jiryatij sanicha jaryi munatyivaju rimusintyi.’ ” <sup>16</sup> Jiryatij sanichada muchanichi, vujerye jmutyajadara vumyuchanichada simusiy, samij vichasadamusiy, jaryi samirya vichadamujuntiy. <sup>17</sup> Sasayada Judenu daryajura yiteda Muyusésibemyusiy vase vichadaju, savatara jita rañi jtijada Jesucristumusintyi, sitenu jteda jarye

risaju. <sup>18</sup> Ne t̄i diyada siva J̄udenu, tii, mitya. Sadenu vichasara vinu t̄iquidera, Jesús jtyat̄i, jiryat̄iy savichasara satuunu. N̄ini j̄ita datyanusara vuñi J̄udenu day.

*Juán Bautístabay niquejada Jesucristu jiyadaju*  
(Matévu 3.1-12; Márcu 1.2-8; Dúcasíy 3.15-17)

<sup>19</sup> Ran̄i j̄irya Juán Bautístabay t̄uchoda. Judíyuvēda nutyityumibe jiryat̄iy Jerusar̄imu vichavaryi, riñi j̄pajada riy caserdótevyedabay, rumutyavabe jarye yisaju simu Juánbay, ruutajanunuvejada j̄itan̄i: “¿Ch̄ira day j̄i, ch̄i?” <sup>20</sup> Sutēda samiy variy ruuva; ne sarayada t̄uchoda j̄iyada, t̄itajun̄i sat̄uchoda variy ruuva day: “Ray j̄ita ne rañicha J̄udenu jaryet̄i day.” <sup>21</sup> Ruutajadoda j̄ita varintyñi: “¿Ch̄ira varidye j̄i, ch̄i? ¿Edíyasíy dyetya j̄i?” Saniquejada j̄ita: “Ne ray rañicha Edíyasidye.” “¿J̄udenuju t̄uch̄u dyetya j̄i, jiryat̄iy sabayajada Muyusésibe sanijyū?” Sumutyajada j̄ita: “Ne day.” <sup>22</sup> R̄uteda variy siva: “¿Ch̄ira varidye j̄i, ch̄i? nuñatidye jm̄utya riy rityi j̄pajasiy n̄uy. ¿Ch̄ina yitadye j̄i, ch̄i?” <sup>23</sup> Sutēda variy ruuva: “Ne ray jiryin̄uy natuyē mitya tajityomu day: j̄irya vasenura J̄udenu n̄uqui! daryat̄iy sutēda J̄udenuju t̄uch̄u, Isayíyasibe.” <sup>24</sup> Rivyichanuyada Varyisévuvēda j̄pavay variy jasintyí. <sup>25</sup> R̄uteda j̄ita variy siva: “Netim̄yū ne jiñicha J̄udenu jaryet̄i, dant̄yamun̄i Edíyasíy, dant̄yamun̄i J̄udenuju t̄uch̄u, ¿tarajun̄a yityanusara variy, taraju?” <sup>26</sup> Sumutyajada Juánbay variryi: “Ray j̄ita j̄tyanu jaata day. Saraniy j̄ita t̄i j̄iryequebyimu, jiryatim̄yū ne j̄iryedyetya dañi. <sup>27</sup> Dañuma saj̄t̄i risijyū, tama sasaapatu vitadasar̄a ntate darye, tama.” <sup>28</sup> Ravichanuyada t̄itaju j̄irya Betániamu, jiryat̄iy Jurdája rudamyusidyerya, jasityi s̄ityanunuyada Juánbay.

*Savichasara Jesús J̄udenu carn̄iru vanu vaderonu*

<sup>29</sup> Ratarim̄yusiy j̄ita sadiyada Juánbay siva Jesús, sun̄ityityiyada variy san̄achojū. Saniquejada variy: “J̄iryaj̄nuy, n̄inuma J̄udenu carn̄irudenu,\* n̄ini j̄ita rapuy vuryivasirya v̄ujyūuchuvēda, t̄itaju jiryat̄iy mucadiva vichavavyuy. <sup>30</sup> Jiñu j̄ita vichasara jiryat̄iy r̄itaje sanchiy: N̄it̄iy raj̄t̄i r̄ibivaju, n̄ini j̄ita vichasara jaryiñu rimusidye, jiryat̄iy san̄icha jaryi munatyivaju rimusiy. <sup>31</sup> Ray j̄itam̄yū ne datyanuyadani. Sat̄idye vichasara dityanus̄i Irayénuvēda cabyimu, ramun̄i r̄iniy ray, jaamu j̄tyanus̄ijū.”

<sup>32</sup> Sat̄uchoda Juánbay vijyomujache variy: “Radyim̄ya j̄ita siva J̄udenu J̄nutu, jiryat̄iy sajuujeje nutyū jarityude jarichumusiy, sam̄achojay variy siva Jesús. <sup>33</sup> Ray j̄itam̄yū ne

\* **1:29** J̄udenu j̄tedamu r̄uvañuyada Judíyuvēdani carn̄iru denu vaderonu, j̄ijyūuchuvēda t̄uchodivasiy, sat̄idye ramityaniy variy J̄udenu mitya ruuvara

datyanuyada dañi. Nini jita jiryatij supajada jaamu jtyadodaju ray, nini jteda variy riva: Sivajutij yajnuj sajube Judenu Jnutu, samacho variy sivaju, nini jita rachasara nitij rajtyanusara Judenu Jnututa day. <sup>34</sup> Radyimya jita ray siva, ratyuchuma vijyomujache sanchiy: Nini sanicha Judenu denu.”

*Jesúsja datyanujyube munatyijuy*

<sup>35</sup> Ratarimyusiñuma jita saradeda Juánbay, danujuy sisa datyijubetya. <sup>36</sup> Saramiryijadanumatij Jesús sadiya, suteda jita variy: “Sanajnuj, niniday Judenu carnirudenu.” <sup>37</sup> Nanutuvachodanumatij sisa datyijuberya jiniquejada, nanusiityarijada variñi Jesús. <sup>38</sup> Sanumityejada jita Jesús nanunachoju, sunuyada nanusiityari daryajuy, suteda variy nadiva: “¿Tanacho sanuvata, tanacho?” Nanimutyajada variñi: “¿Terara jivyichajo, Datyanu, te?” <sup>39</sup> Sanatuyada variy nada: “Varenuma, sanatidye datyara.” Nadayada jita, nanudiñuvejada riva, nanumachojada variryunda jasiy sisa. Jidyenuma ravichada daryaju variy.

<sup>40</sup> Jiryatij nanutuvachodara Juánbay niquejada, nanusiityarijada variñi Jesús, tiqui vichada Antrésibe, jiryatij Siimyó Pyítrubay taryini. <sup>41</sup> Antrésibe jita saryeda munatyanij jityeryi Siimyóbay. Satuchoda variy siva: “Nacharyemyani Mesíya, jiryatij Judenu jaryetini.” <sup>42</sup> Saryityajada variñi jityeryi Jesúsmuju. Sadiyadanumatij Jesús siva, suteda variy siva: “Jini day Siimyó, jiryatij Juán denu ji. Riryantachara Sévasiy ji, jiryatij vuryitachara ravichura.”

*Jesús natuyadani Vedípebe, Natañénubay sisaju*

<sup>43</sup> Ratarimyusiñuma jita sani jiyaruyada Jesús Cadidéyamujuntij. Sasaryeda jita variñi Vedípebe, suteda variy siva: “Yasiityarisara ray.” <sup>44</sup> Vedípebe vichada Betsáynamusi, jiryatij Antrésibe vichadantirya, Pyítrubay jarye. <sup>45</sup> Sasaryeda jita Vedípebe variñi Natañénubay, satuchoda variy sivantij: “Nucharyemyani, sanchityi sanuyada Muyusésibe nurya, Judenuju tuchuvabe jarye nuyada sanchiy. Nini sanicha Jesús, Jusiy denuvichi, jiryatij Nasaryémusi dañi.” <sup>46</sup> Suteda jita Natañénubay variy siva Vedípebe: “¿Taravidye raryi sipyatay samirya Nasaryémusidye?” Saniquejada Vedípebe variy: “Varenumacu, yatidye jnyde.” <sup>47</sup> Sunuyada jita Jesús sudeda Natañénubay yimuju, saniquejada variy sanijyu: “Jiryajnuj, jiniuti sitenuni Judenu nijyu jachipiyara, ne tara quivuyada simu, mitya.” <sup>48</sup> Suteda Natañénubay variy siva Jesús: “¿Nutyichirya jidyetya ray, nutyichiy?” Sumutyajada jita Jesús jasiñi: “Vedípe jirityajadajisiy, radyiasiy yiva jiryatij jivyichasiy nutasaranu jariy.” <sup>49</sup> Sumutyajada jita



Natañénubañi: “¡Jiñi day Judenu denu jiryatiy Irayénuveda nutyityu day ji, Datyanu!” <sup>50</sup> Sumutyajada Jesús variñi: “Jiryatiy ritiesiy radyi daryaju nutasaranu ruvamu yiva, ¿ramutiy jityuvachu rimu day? Jadyi yinuyasicyu ratiy vicha jaryinra jita.” <sup>51</sup> Suteda jadchiy sivantiy: “Ritay sitenu jiryiva: Jiryaday diy riva jarichu muttaryá, jiryadiy variy ruuva Judenu tuunu vichavantiy, jiryatiy riryasumiyajanumucha, rumusajajanumucha variy siva Nijyamí denuntiy.”

## 2

### *Jamuyada vichtya vichada Canámu*

<sup>1</sup> Rurundamu ravichada jamuyada, Canámu, Cadidéya mucadimu. Jesús jnōdabay vichada variy jasiy. <sup>2</sup> Rimyusuyada jita jamujyomujuni Jesús, sisa datyavavyedabay jarye yisaju. <sup>3</sup> Rasutyedanumatiy bínujá vadacujá riy, nanutuchoda sunōdabay Jesús variy yiva: “Ne bínujatavay jamuvyeñuday.” <sup>4</sup> Sumutyajada Jesús variñada yinōdabay: “¿Tara sanuvata rimusiy, jayu, tara? Ne riti rimu didye rajvaaje tara rubivaju.” <sup>5</sup> Naniteda Jesús jnōdabay ruuva mútiivyebe variy: “Ratiy sajtay radyenu jiryiva, jiryivaatyata daryá sutedamura.” <sup>6</sup> Jasiy ravichada japatyu, tanuquinijyate ravichūtera jvaachara, jiryatiy ribeyada Judíyurveda jasirya, jiryatiy jdutyasaranuma jatujajijura. Rajay datojuy jimo ravimu, varimyata mumutōmiy, nuñi darya titaju ravichada. <sup>7</sup> Suteda jita Jesús variy ruuva mútiivyebe: “Jiryamuchanirya japatyu jaata.” Rimyuchanimuyyada jita samiy panujodeju varintyirya. <sup>8</sup> Suteda jita Jesús ruuva: “Jiryasay rate ravimusiy, jiryapuchiy simuju bínujá jamira.” Ripyucheda variy simujura. <sup>9</sup> Santyadanumatiy bínujá jamibay ramu, jiryatiy satitudoda Jesús jaamusirya, sanatuyada variñi vadi jamuñubay. (Sadatyadatya bínujá jamibay varidye tesirya riti bínujá, tesiy. Rityi mutiyyadara, vinu riñi jita datyada day.) <sup>10</sup> Suteda jita bínujá jamí variy siva vadi jamuñu: “Vumyutiichara munatyara bínujá jiryatiy samijya darya, niyubyimiñumatiy riryecha nijyanvay, variñi jita vuryi mútiidyerya jiryatiy ne jaryi samijya darya. ¡Nutyu jiñi rañi bachadosiy diyesarajura samijya bínujá, nutyu!” <sup>11</sup> Jesús jotada variy ranchirya mityamusiy dityadoda, ratatiy sadyadodara jidyetyada. Sisa datyavavyedabay tuvachoda variy yimu, jiryatiy ridyetyada Judenu jaryeti daryajuni.

<sup>12</sup> Rivasiñuma jita sayada Jesús Capernavumuju, sunōdabay, sataryivedabay jarye, sisa datyavavyedabay jarye titajuntiy. Jasiy rimechonuvejada variy ramu, ne jaryi rajuu rundasaraju.

*Jesús jatyada Judenu nijyu jachipiyajomusiryi taryutyavabe (Matévu 21.12-13; Márcu 11.15-17; Dúcasíy 19.45-46)*

<sup>13</sup> Ne rajuu rundade sutyeda ramuju, Judíyueda vichtyanuday, jiryatíy Páscó vichtya ritya day. Sayada jita variy Jesús Jerusarímujú. <sup>14</sup> Sadiñuejada Judenu nijyu jachipiyajomu ruuva voca taryutyavabe, carníru taryutyavabe, jarítu taryutyavabe jaryentiy, rímyasada criquiy taryatanivyebé jasiy ruusantiy. <sup>15</sup> Sivaamyuyadanumatíy Jesús yímujura musitya jniyyumusiy, sajatyada jita titaju jadchiryi, Judenu nijyu jachipiyajomusiy, riryasi carníru yisaju, voca jarye. Sarubeda Jesús criquiy taryatanivyebesiryá jicyuriquiy. Sanotadara rímyisa rivantiy. <sup>16</sup> Suteda jita Jesús ruuva jarítu taryutyavabe: “Jiryabatya jiyusiryá jiberya. Ne jiryabay jita taryutyajora rajye roríy.” <sup>17</sup> Sisá datyavavyedabay jachipityada varírya jiryatíy nuçhara ravichada: “Ravuunuma jiryorivya ratyada ray.”

<sup>18</sup> Rumutyajada jita Judíyuedabay variñi Jesús: “¿Tara mityamusiy dityadoda yadityanu nudetyadajuyú, tara, jiryatíy jivyichasara daryá?” <sup>19</sup> Sumutyajada Jesús varíryi: “Jiryajavatyara jiryá Judenu roríy, mumurundamimiyusiñuma ranubesityadesintiyírya.” <sup>20</sup> Riñiquejada variy Judíyueda: “Taniyaquiníyate ranchaju, daryajuyú vuyajuy níyamusiy ruuvaamyuyadara jiryá Judenu roríy. ¿Dacha yítay yanubesityanyí mumurundamimiyusidye, dacha?” <sup>21</sup> Jiryatíy saniquejada Jesúsra Judenu roríy, ránumata savu jiñi nique day. <sup>22</sup> Ramunítíy, samíşasubedanumatíy Jesús jidyiyadacosiy, rijechipityada sisá datyavavyedabarya jiryá saniquejada, rityuvachoda variy ramu Judenu niquejada jiryatíy nuçharara, Jesús niquejada jarye risaju.

*Sadatyada Jesús nuţyú rivyichasara nijyanvay*

<sup>23</sup> Rumutidye savichada Jesús variy Páscó vichtyamu day jiryatíy Jerusarímura, ridiyadanumatíy nijyanvay riva mityamusiy dityadoda simusiy, rityuvachoda jita rajuvay variy simu. <sup>24</sup> Jesús jítamuy ne rañi tuvachoda ramu nijyanvay tuvachoda yimu, tapitya sadatyada daryaju jiryatíy siquityajara jachityavaryi. <sup>25</sup> Ne savatada satuchu ti rinchiy nijyanvay, tapi sadatyadama jidyiryamusidye nuţyura rivyichasara nijyanvay, nuţyura.

### 3

*Nicodémubay jtijada simu Jesús*

<sup>1</sup> Jasidye jita savichada nu vanuntiy, Varyisévueda tenubay, Nicodému ravichada sítya. Niñi vichanuyada

Judíyurveda nutyityumiy tenubay. <sup>2</sup> Nīnī jiyāda simu Jesús nupora, sūteda variy siva: “Datyanū, nūdyetya yiniy Judenumusiy datyanūjū. Tītya jvaay mityamusiy dityadoda tara, nūtyu jityi jvaay darya, netimyu ne Judenu junay yisa.” <sup>3</sup> Sumutyajada Jesús variñi: “Sītenu rītay yiva: Nītimyu ne sapīruy navachiy, ne vanay sadiy variy riva Judenu nusuyada.” <sup>4</sup> Sūteda Nicodémubay variy siva: “¿Nūtyuramusiy saryi pīruy vadiramusiy nijyamī rīmityunumatiñi, nūtyuramusiy? ¿Vanay vidye sajay junay yinodavimuntiy, satidye rupay vadiramusiy varintiy?” <sup>5</sup> Sumutyajada Jesús variñi: “Sītenu rītay yiva: Netimyu ne sapīruy nijyamī jaamusiy, Judenu Jnutumusiy jarye, ne vanay sajay Judenu nusujyomu variy. <sup>6</sup> Rityi vuvyūmusiy pīruchusavay, riñi jīta nijyamī dadyeñu day. Rityi Judenu Jnutumusiy pīruchusavay, riñi jīta Judenu dadyeñu day. <sup>7</sup> Ne yañittara jiryatīy rītay yivara: Yama pīruy navachintiy. <sup>8</sup> Riicho jīta duu, rumujūtiy raduuruy. Vūtyuvāchura rasuyada, vūdyetyatya tesiy rita, tejura raya varintiy. Daryaday tītajuntiryi jiryatīy Judenu Jnutumusiy pīruvyeryi (ne vūdyetya nūtyuramusīya ripyīrucyu).” <sup>9</sup> Sumutyajada jīta Nicodémubay variñi: “¿Nūtyuramusiy ranīcha jīrya day, nūtyuramusiy?” <sup>10</sup> Sumutyajada Jesúsni: “Jīityi ranīcha jaryi datyanū Irayēnuvedaju, ne jidyetyara jīrya, tii! <sup>11</sup> Sītenu rītay yiva: Nūdyetyara taranchīrya nuñique, nūtyūchu vijyōmujachera rivatīy nūdyi; jīrye jītamuy ne tuvāchuruy ramu nūtyūchoda day. <sup>12</sup> Netimyu ne jiryetyuvāchuruy ramu ranīquejada jīrya mucadīmu vichasādanchiy, ¿nūtyuramusiña jīryatuvāchu ramu jarichumu vichasādantīy, nūtyuramusiy? raryityi tūchu ranchiy jīryivantiy. <sup>13</sup> Ne tī jasubeda jarichuvimujū, vinu nī jiryatīy sumusāda jarichuvimusiy, Nijyamīdenu jīta jiryatīy Jarichumovichī dañi. <sup>14-15</sup> Daryatīy sanubesityadeda Muyusésibeñi codiy jantyasi mityatomuntiy, riryatīdye jnyū codiy subyīmīy ranācho, riryatīdye mīsa variy ramusiy, daryaday sācha Nijyamīdenu crusityāsa nubesityanichīntiy, riryatīdye jnujeyāsara junareju tītaju rityi tuvāchu simu.

*Judenu vatasara tītajūriy mucadīva vichavay*

<sup>16</sup> Tapi savatāda Judenu daryasaraju riy mucadīva vichavay, supajada variñi jidyenu vinu tīqui, tītīdye ratuvāchusara simu, ne saparutachara, santya jnujeyāsara junareju variy. <sup>17</sup> Tapi supajada Judenu jīrya mucadīmujūnī jidyenu, ne nijyanvay jiyaroju, satīdye parutajay rijyuuchūveda murichiryayu. Supajada jīta riryantyutyijūnī. <sup>18</sup> Jiñu jīta, jiryatīy satuvāchusara simu, ne sācha parutīsī jīyuuchūvedīva varīdye. Jiñu jīta, jiryatīmyu ne

satuvachusara simu, *nini* *jita* ravichasara parutisiju day, jiryatimyü ne satuvachuruy sityamu Judenu denu day, jiryatiy vinu tiqui dañi. <sup>19</sup> Jiryatirya Judenu jteda riñiyü: ‘Dañuma rani jtimada Judenu nonoda\* jirya mucadimu, riñiruyada nijyanvay jaryi vandamusirya nupocudi, jiryatiy rivyichasara nicyaray vichavay daryaju.’ <sup>20</sup> Tapi nitiy jvaacharara jamirya jvaayada, *nini* javittyucharara nonoda. Ne suniryuy variy nononachojü rañuma dityanura sivaayada rapurya. <sup>21</sup> Jiñu *jita*, jiryatiy sivaacharara sitenu day, sunichara nononachojü, ratidye dityanu nonora sivaayada, jiryatiy Judenumu jvaachara darya.”

*Sajatyiyada niquejada Juán Bautistabay sanchiy Jesúsntiy*

<sup>22</sup> Rivasiñuma *jita* suteda Jesús yisa datyavavyedabatya Judéya mucadimujuntiy, saricheñuvejada jtyadodaju jasiy variy ruusa. <sup>23</sup> Juán Bautistabay jarye jtyanunuyada variy Enómu, jiryatimyü ne jaryi ripya Sanímusirya, jiryatiy vatunujaa daryaju jasiy. Runiñuyada nijyanvay jtyuyadaju simu Juánbay variy. <sup>24</sup> Tapitya ne savichada jatyasi nupocu rorivyimu variy didye. <sup>25</sup> Rijyotada niqetyada Juánbaysa datyavavyedabay sisa Judíyueda tenubayu, nijyanvay juuchueda puchadanchiy. <sup>26</sup> Ruutijada *jita* variy simu Juánbay, ruteda variy siva: “Yajnuý, Datyanu, jiñu jiryatiy savichati Jurdája rudamyu yisa, jiryatiy jityuchuti vijyomujache sanchiy, *nini* *jita* jtyanujayasara jasidye, runiñuy nijyanvajyuu simu.” <sup>27</sup> Sumutyajada Juánbay variryi: “Sumutya nijyamira vinu jiryatiy sasay Judenu jarichumusiy sajura. <sup>28</sup> Jiryeñi tuvachodara ratyuchoda: Ray *jita* ne rañicha Judenu jaryeti day. Ratyuchoda *jita* variy jiryiva: Rañi rañicha nusuñu sayanti. <sup>29</sup> Jamuyadamu *jita*, savichasara vadi jamutyu vinu jivyanuju. Vadi jamuñu jaamyicyu *jita*, jiryatiy saraniy satuunu, *nini* tuvachu jasirya saniquejada, sichanatyá jaryirya saniquejada variy. Daryadantydyerye, richanachara jaryi diye, jiryatiy ritotanimyara richanatyada, jiryatiy ruutitityi nijyanvajyuu simu Jesús. <sup>30</sup> *Nini* *jita* racha jaryiñuvaju rimusiy; ray *jita* jatay sarijyu day.”

*Nitiy jniy navachiy*

<sup>31</sup> Jiñu *jita*, jiryatiy navamyusini, savichasara rincha nijyanvay titaju. Jiñu *jita*, jiryatiy mucadimusi dañi, saniquesara variy mucadimusiy, jiryatiy mucadimusi daryaju dañi. *Nini* jiñu jiryatiy jarichumusini, savichasara rincha nijyanvay titaju. <sup>32</sup> Rani *jita*, jiryatiy sadiñuyada jarichumusi riva, jiryatiy satuvachoda risajura, ranchityi

\* 3:19 Vuryajnuý Juán 8:12 jasityi suteda Jesús: “Rañi rañicha nono mucadiva vichavajyu.”

satuchusara, ne ti tuvachuruy variy ramu, mitya. <sup>33</sup> Jiñu jita jiryatiy sumutyara satuchoda, sadityanu ratara jiryatiy Judenu niqesarara sitenu niquejada. <sup>34</sup> Jiñu jita, jiryatiy savichasara Judenu nusunu, niní jita niqesarara Judenu niquejada day, tapi ne sasachara Judenu pasidyemyusiñi Yintu tivaju. <sup>35</sup> Vujye Judenu vatasara jaryiñi jidyenu, sabamya varirya titaju tara datyada sajomu, sansuyadaju. <sup>36</sup> Minityi tuvachusara sadenumu, sajnujeyasara junareju. Minintyimy ne vichasara siityera sadenuju, ne sadatyara junareju jnyada variy, Judenu niqueyada jita rachasara sanijyu day.

## 4

### *Jesús tuchoda nadisa vaturube Samariyamu vichanuy*

<sup>1-3</sup> Sadatyadanumatiy Jesús: “Rityuvachuma Varyisevueda: Sityanunuy Jesús riy rajuvavyaju nijyanvay simusiy Juán,” sasipyateda Jesús variy jadchiy, Judeyamusiy, sayada variy Cadideyamuju, dañumamuy ne sani jtyanunuyada, vinu sisa datyavavyedabay jtyanunuyada jasiy. <sup>4</sup> Sajtantye ramiryi riva Samariya mucadi daque. <sup>5</sup> Sitonujejada jita Samariya vichadamu, jiryatiy Sicyaru jtyatarara. Nujidye ravichada mucadi jiryatiy rimyunatyí Jacóbubay sayada jidyenu Jusiberya. <sup>6</sup> Jasiñi ravichada Jacóbubay jaaryijyo machorantiy, panuchavumusiryá. Jesús jita, jiryatiy sudivajada riva jiryupiyada, samasanujejada ratuunu jaaryijyo, vasetuununumaní jiñi variy.

<sup>7</sup> Nadijijada jita vaturube variy jasiy, Samariya jamunube, jaa jaryedanacho. Suteda Jesús variy nadiva: “Sanajatutaniy jaa ray.”

<sup>8</sup> Sisa datyavavyedabay jita rañi jiyada vichadamu, jmyichara taryuyada nacho. <sup>9</sup> Naniteda vaturube variy siva Jesús: “¿Nutyu Judíyu jiñicha day, jijecheñujemya rivara ratutadeda, nutyu? ¿Ne ray yinuy Samariyamu vichanudye!”

Yinuvitya rityuudichara Judíyueda Samariya janvatya dayu. <sup>10</sup> Sumutyajada Jesús variñada: “Saryivyaju datyasyi tara sasay Judenu, chira vatasiy sadivara jaa yatodaju, chí, datyarutyi sacha, saryijecheñuyasyi rivara, raryicheyasyi jaa variy sada, jiryatiy vuryinuy raniy.” <sup>11</sup> Nadijajododa vaturube variñi: “Ne tara jaaryitya yimu, Nutyityu, jaryi nicharijyu jaaryijyo. ¿Tesiñara jaa vuryinuyadaju yimu, tesiy? <sup>12</sup> ¿Jiñiviy jaryiñu simusiy vumyunatyí Jacóbubay? Simusiy yinurya jirya jaaryijyo, jadchityi satunuyada jidyedyeñuvedata, sasivedata titaju.” <sup>13</sup> Sumutyajada Jesús variñada: “Minityi jatura jirya jaa, sajchumuy variy rucosidye. <sup>14</sup> Minintyi jita rajatura jirya jaa jiryatiy

rasadyeñi, ne sajchumuchara junay variñuday, mitya. Jirya jaa jita jiryatiy rasay nira, racha ramutsajará, jiryatiy rarurája simusiy junareju jnyudaju.”<sup>15</sup> Naniteda vaturuy variy siva: “Yasay rarya jirya jaa, Nutyityu, rañuma jchumuchara junañuday, dantyamuy ne rajniy jaaryi ripyapuca jiyujunuday.”

<sup>16</sup> Suteda jita Jesús variy rivasiy nadiva: “Sananatuyani jivyanu, sanataryo variy sisantiy.”<sup>17</sup> Nanimutyajada jasiñi: “Ne vanuti ray.” Suteda Jesús variy nadiva: “Vase day sanitay: Ne vanuti ray.”<sup>18</sup> Tapi sada vichada tadajyo vanutanuy. Chijsa sada vichasara diyesaraju day vinu sanimuchanu. Sani tuchosidye sitenu.”<sup>19</sup> Naniteda vaturube variy siva: “Rinuy, Nutyityu, jiryatiy jiñicha Judenuju tuchu. ¿Nutyuramusina jidyetyara ravyichada, nutyuramusiy?”<sup>20</sup> Numyunatyavay jadasinunuyada sanijyu Judenu jirya musiquimuyu. Jirye Judiyuveda jtachara jiryatiy vuryi jadasinu Judenu nijyu Jerusarimu vuy.”<sup>21</sup> Suteda jita Jesús variy nadiva: “Sanatuvachu rimu, vaturuy, ranuma jutí rarunda jiryantumatiy jadasinu Judenu nijyuyu, ne jirya musiquimu, dantyamuy ne Jerusarimu.”<sup>22</sup> Jiryejechipiyasara ranijyu jiryatimyu ne jiryeñi datyara. Nuy jita jachipiyasara ranijyu jiryatiy nudyetya darya, tapi Judiyuveda musivyitya riti vuryamitanichada.<sup>23</sup> Rajti rarunda, jiyunuma ranicha, riryantumatiy jachipiya sitenu jachipiyavay sanijyu Judenu sitenu yintumu, tapi savatasara Vujye riñecho rityi jachipiya darya sanijyu.<sup>24</sup> Judenu jita jnutu day, nijyanvay jita jiryatiy riñi jachipiyaruy sanijyu, riryama jachipiya yintuta sitenu sanijyu.”<sup>25</sup> Naniteda vaturube variy siva: “Radyetya jiryatiy saday jutí Judenu jaryeti (jiryatiy rutachara Crístuni). Sanumaty jutí, niní ratuchunuvisara titaju vuryivara.”<sup>26</sup> Suteda Jesús variy nadiva: “Rañi rañicha Judenu jaryeti, jiryatiy rañique sadiva.”

<sup>27</sup> Varicharaju ruutijada sisa datyavavyedabay. Rityittanuvjjada variñi Jesús, jiryatiy sanique nadisa vaturube daryaju. Dañumamuy ne ruutajadodani: “¿Tara jivyata nadimu, tara?” dantyamuy ne: “¿Tarajura jityuchu nadisa, taraju?”

<sup>28</sup> Nanutocheda vaturube varirya yaviñu jasiy, nadayada jita variy vichadamu. Naniteda variy ruuva nijyanvay:<sup>29</sup> “Vare jiryañuñi nu vanu jiryatiy sutesi rivara ravyichada titaju. ¿Nividye sanicha Judenu jaryeti day?”<sup>30</sup> Richipyateda nijyanvay variy vichadamusiy, runiñuyada simuju.

<sup>31</sup> Variñiyare riyasantada sisa datyavavyedabadyeyu: “Yanuma jmyi, Datyanu.”<sup>32</sup> Suteda jita Jesús variy ruuva: “Darya jmyichara day rimu, ne jiryedyetya darya nutyura

jmyichara simucu.”<sup>33</sup> Rutesadededa sisa datyavavyedabay variy yiva: “¿Títidye jiryítay jítita simu darya jmyichara day?”<sup>34</sup> Suteda Jesús variy ruuva: “Rimýisara jíta vichasara jiryatíy rivaacharara jiryatíy sansuchara rajyerye, ratidye jtotanirya sivaayada.”<sup>35</sup> ¿Ne viy jiryítay: Rasutyedye dañujuyu jarimyuni jaruusiy jatojadaju day? Ritay jíta jiryiva: Jiryama jnyasumiy, jiryatidye diy variy niyanvavya nutyu nutasara nta jiryatíy suduryanuma jatojadajura rasiy.<sup>36</sup> Niní jíta nítíy soora, sumutyá varirya ramurichirya, nutyu sasoo ntara nutasarajo jiryatíy junareju jnyadara, riryatidye jchanay rántavay vatajuu ruusaju ratovay.<sup>37</sup> Raní jíta sitenu vase jtachada: Tiqui vanu vichasara nuti, nu jíta vichasara rátoonu.<sup>38</sup> Ray nusuyada jirye, jiryajatora jiryatímyu ne jiryenutadara. Jiryatíy tavay jvaayada parucharimysirya, jiryeni jíta jchanatyara rintarasiy jatosada day.”

<sup>39</sup> Rajuu Samáriya janvabe jirya vichadamusivye tuvachoda variy simu Jesús, jiryatíy nanutuchoda vaturube ruuva: “Sutesiy rivara ravychada titaju.”<sup>40</sup> Ruutijadanumatíy Samáriya janvabe simu Jesús, riyasantada variñi: “Jiyu yamacho nudysa.” Samachojada jíta variy darundajucharaju jasiy ruusa.<sup>41</sup> Jadchíy jíta rityuvachoda rajuuvavyaju junay simuntíy, sadirya niquejadamusiy.<sup>42</sup> Rutañuyada variy nadiva vaturube: “Ne vinu sanuniquejadamusiy nutyuvachu. Nujeryenuma tuvachuntidyerya, nudyetyama variy: Niní jíta sitenu vichasara mucadiva vichavay jiyada ráñu.”

*Jesús misadedani japubay denubay*

*(Matévu 8.5-13; Dúcasíy 7.1-10)*

<sup>43</sup> Darundajumysiy jíta sasipyateda Jesús jadchíy, sayada variy Cadidéyamuju.<sup>44</sup> Tapi daryani satuchoda Jesús vijyomujache: “Ne rityuvachuruy samucadimu vichavay Judenuju tuchu yimu.”<sup>45</sup> Ramunítíy sitojadanumatíy Jesús Cadidéyamu, ridyiryejada Cadidéya janvabe samiñi, ridiyada daryaju titaju riva sivaayada Jerusarímu, vichtya rundamu, tapi rivyitya jiyatíy vichtyanachontíy.

<sup>46</sup> Sitojada jíta Canámuntíy, jiryatíy Cadidéya mucadimura, jasityi satitudodara jaa bínujaju. Jasiñi jíta savichada japubay. Sadenubay vichada variy jdivajni Capernavúmu, jiryatíy ravichada ripyapuvaju jadchíy.<sup>47</sup> Satuvachodanumatíy jiñu japubarya Jesús jtíjada Judéyamusiy, sayada variy simu. Sayasantada variñi: “Varenuvajuni yejiya raryorimyu, yatidye misaniñi radyenu jdivajni vadiiryo.”<sup>48</sup> Suteda Jesús variy siva: “Netimyu ne jiryedyi riva mityamusiy dityadoda, tittasara jarye, ne jiryetyuvachuruy nta simu Judenu variy, mitya.”<sup>49</sup> Sayasantada japubay junay

varidyen̄i Jesús day: “Radyenu diiyadajisiy yajmusa yimu, Nutyityu.” <sup>50</sup> Suteda Jesús variy siva: “Yanuma jiya, saday jnyy jidyenu.” Satuvachoda jita saniquejadamu, sayada variy. <sup>51</sup> Sumusajayadamu, ridyiryejada samuchechimiyu: “Junuñu day jidyenu.” <sup>52</sup> Ramun̄itiy sitajadoda variryi: “¿Tariñumaviy savichasiy mityavaju?” Rityuchoda variy siva: “Tariy raparuje jidyen̄echoju vichita saduyada siva.” <sup>53</sup> Sadatyada jita sajay variy ranchiy: “Varicharaju vichita sutaje Jesús riva: ‘Junuñu day jidyenu.’ ” Satuvachoda variy simu Jesús, sarorimyu vichavay jarye titaju tuvachoda variy simu. <sup>54</sup> Jiryata sadityadoda Jesús mityamusiy junantiryra jidyetyadantiy, sitijadanumatiy Judéyamusiy Cadidéyamuntiy.

## 5

### *Jesús misadedani jurichinibay Betésdamu*

<sup>1</sup> Rivasiñuma jita ravichada Judíyueda vichtya Jerusarimuntiy. Sayada jita Jesús variy rumu. <sup>2</sup> Ravichada jita janájyo jasiy, carniru taryutyajo tuvarya. Ravichada jita tadajyo rorimyi ratuunujuntiy, Betésda jtya tara, jiryatiy Ebrévu niqnejadamu rutay jantyutyada rorirya. <sup>3</sup> Tadajyo rorimiyjyare rityiryojada jaryedo jdivajadatavay, nisipyuryivyeda, canuyasivyeda jarye, jurichiniveda jarye titaju. Rintuyada jita jasiy rajiju jaa dapusajajada. <sup>4</sup> Ravichada jita daryaju sarunda, variryundamutiy sumusasara Judenu tuunu vichi, satidye dapusajatanirya janájyomu vichara jaa. Jdivajnuvay tenu nitiy jotada musada jaamu, radapusajajadamu, samisada jita varicharaju yidivajadamusiy. <sup>5</sup> Jasiy savichada tiqui vanubay, mumuri vuyajuy nijya, mumunijyamiñijyate ranchaju sdivanuyada. <sup>6</sup> Sadiñuvejadanumatiy Jesús tiryonu siva, sadatyadanumatiy Jesús tariy jdivajn̄inuma, sitajadoda variñi: “¿Jimiyisaruvy?” <sup>7</sup> Sumutyajada jdivajn̄ibañi: “Ne chi raryi jmusaniy janájyomuju ray, jiryatiy rani dapusajanuy jaa variy, Nutyityu. Rañi jmusatiy, tinuma jmusa variy rajisiy ramuntidye.” <sup>8</sup> Suteda Jesús variy siva: “Yanubesumiy, yantuchirya jityiryojay, yarupichiy variy.” <sup>9</sup> Samisada varicharaju, sanubesicheda jita variy. Sapuchedara jityiryojay, sayada variy.

Ravichada jita jiituyada runda. <sup>10</sup> Judíyuedabay jteda variy siva misibay: “Diyera jiituyada runda, jubachara jita tiryojay nichoda diye, jiryatiy jvaayada daryaju dárya.” <sup>11</sup> Sumutyajada variryi: “Nit̄iy misanirye, n̄ini jtesiy riva: Yantuchirya jityiryojay, yarupichiy variy.” <sup>12</sup> Ruutajadoda variñi: “¿Mi vanura jtay darya yiva, mi? Yantuchirya, yarupi.” <sup>13</sup> Ne vinu ni datyadantidyeñi,



sajiintyeda daryaju Jesús jadchiy, nijyanvay cabyimusi. Ramutimyu ne sadatyadani. <sup>14</sup> Rivasiñuma jita sasaryeda Jesús Judenu nijyu jachipiyajomuntiñi. Suteda variy jasiy siva: “Yajnuy, jimyisasubesiy. Ne yajuuchuvay junañuday, yavicha jaryinra riva.” <sup>15</sup> Sayada jita variy vanu misibay, satuchunuvejada ruuva Judíyuedabay: “Nini Jesús jiryitiesiy misanidyerye.” <sup>16</sup> Ramutiy riyasantanuyada Judíyuedabañi Jesús riva, jiryatiy sivaañuyada daryaju jiiuyada rundamu. <sup>17</sup> Sumutyajada jita Jesús variryi: “Rajye jvaajeyasara diyesaraju, daryaday rivaay rantyidye.” <sup>18</sup> Ramutiy ruvaryuñuyada Judíyuedabay variy jaryi rivani, jiryatiy ne vinu savatya yivaayadatara jiiuyada runda, sutañuyadantiy: “Judenu rajye,” suteda jita rata jiñicha jidchavu sisa Judenu.

### *Judenu denu jvaayada jiyje jtedamuju*

<sup>19</sup> Jadchiy jita sumutyajada Jesúsntiryi: “Sitenu ritay jiryiva: Ne vanay sivaachara Judenu denu jidyiryamusiy. Sivaachara jita daryatiy sadiy riva jiyje jvaayada. Daryatiy sivaachara Judenu, daryaday sivaachara sadenu varintyidye. <sup>20</sup> Judenu jita vatasarani jidyenu, sadityanu variy nira yivaayada titaju. Saday dityanuntirya yivaayadantiy, jiryatiy jaryi datyada tarara, jiryatidye titta variry. <sup>21</sup> Tapi daryatiy samisanichara Judenuriy diibyimiy, junareju jnyuyada jarye sasachara variryi, daryaday sasachara sadenuntirya junareju jnyuyadantiy minityi sasaryurya. <sup>22-23</sup> Ne samurichenutanichara Judenu ti vacha jvaayada murichirya, mitya. Sasamya jita jidyenura nijyanvay jvaayada jiyadaju murichenutadeda titaju, riryatidye diy nijyanvay samiy jvadichi siva sadenu, jiryatiy richuvucharani Judenu daryaju. Minintyimyu ne diy samiy jvadichi siva sadenu, dantyamuy ne sasuvucharani Judenu nitiy jpajadani. <sup>24</sup> Sitenu ritay jiryiva: Minityi tuvachu rañiquejadamu, simu jarye nitiy jpajada ray, nini vichasara junareju jnyuyadati, ne sadatyara Judenu murichenutadeda variy, saramityama jidyiyadamusi, sitenu jnyuyadaju. <sup>25</sup> Sitenu ritay jiryiva: Rajti rarunda, jiyunuma ranicha, riryanutatiy tuvachu diibyimirya Judenu denu niquejada. Rityi vicha tuvachuvay riryajnujeyasara variy. <sup>26</sup> Tapi daryatiy savichasara Judenu jnyuyadati, daryaday sasayadani jidyenuntidye. <sup>27</sup> Sasayada juuchueda murichenutadeda juni jidyenuntiy, jiryatiy savichasara Niyamidenu. <sup>28-29</sup> Ne jiryatitara, tapi rajti rarunda, riryanutatiy tuvachu diibyimiy titajura saniquejada, riyaday masiy variy jibepyovimusiy. Rityi vichanuyada samiy nijyanvay Judenu diya, riñi ramisasumiy junareju

jñuyadaju jñan̄tyi; jivye j̄ita jiryat̄iy rivyichan̄uyada v̄acha jvaavye, riñi j̄ita ram̄is̄asumi jimyurichenus̄adaju.”

*Jesús dityadodara yivaayada j̄ijye j̄tedamuj̄u*

<sup>30</sup> “Ne van̄ay rivaachara tara radyirya jachipiyajadamusiy, mitya. Daryat̄iy ratyuv̄achusara rajyemyusiy, daryan̄i ramyurichenutanichara variy. Ramyurichenutadeda j̄ita vase day, tapi rañi j̄tadye rajvaarya sav̄atara n̄it̄iy j̄pajada ray, jiryat̄imyu ne rañi v̄ata darya. <sup>31</sup> Raryityi t̄uchu vijyomujache rayadaju, ne riryi j̄mutya n̄tyu s̄itenu ntara ratyuchoda variy. <sup>32</sup> Satuchusara vijyomujache nu rayadaju, radyetya j̄ita satuchusara s̄itenu raynch̄iy. <sup>33</sup> Jiryipajada riy nijyan̄vay simu Juán Bautista, ruutajadoda variy raynchiñi. Sumutyajada s̄itenu variryi. <sup>34</sup> Dañumam̄uy ne rimutyarurya nijyam̄i t̄uchoda raynch̄iy, mitya rit̄ay jiryat̄idye tuv̄achu jiryentyutyas̄adajura. <sup>35</sup> Juán j̄ita vichan̄uyada n̄tyu nonos̄iyy nta jiryequibyimu, jiryat̄iy san̄uyada vanda jasiy, riryat̄idye datya nijyan̄vay: Sit̄im̄a Judenu jaryeti, Vuryeyada Rañu. Jirye j̄ita rañi jchan̄tyaruyada taraquijura sadá. <sup>36</sup> Jasinrya t̄uchoda raynch̄iy jiryat̄iy jaryinravaju Juán t̄uchodamusirya. Rivaayada j̄ita jiryat̄iy sas̄ayada rajye rivaayadaju darye, rádityanuserara jiryat̄iy sup̄ajada rajyerye. <sup>37</sup> Jadchint̄iy, rajye j̄ita t̄uchusara vijyomujache raynch̄int̄iy, dañumam̄uy ne j̄iryeñi tuv̄achodara saniquejada, dant̄yam̄uy ne j̄iryeñi diyada siva. <sup>38</sup> Ne tara saniquejada mach̄ora jiryejechimyu, jiryat̄imyu ne jiryetyuv̄achuruy simu sup̄anu. <sup>39</sup> Jiryam̄a j̄nurya Judenu niquejada nuçhara, jiryat̄iy jiryejechipiȳa yas̄arye ramusirya jñan̄areju jñuyada. Ran̄i j̄ita t̄uchusara raynch̄iy. <sup>40</sup> Jirye j̄itam̄uy ne j̄niryuy rimuj̄u jiryavichajay tar̄ijyu jñuyadatavay.

<sup>41</sup> Ne rimutyas̄ara j̄itara r̄ichan̄tyas̄ada nijyan̄vamyusiy. <sup>42</sup> Jadchint̄iy radyetyam̄a j̄irye, jiryat̄iy ne jiryevȳatasaran̄i Judenu. <sup>43</sup> Ray j̄ita j̄t̄ijada rajye j̄tyamu, ne vinu ramusiy jiryimutyarurye. Saryityi j̄uti nu jidyirya quiv̄uchodata yityamu, nin̄i j̄ita raryicha j̄mutyasi j̄iryejyu day. <sup>44</sup> ¿N̄utyichitya jiryat̄uv̄achuruy nta rimu, n̄tyich̄iy? Tapi jiryimutyas̄ara nuñi t̄iquimusidyerya yichan̄tyas̄ada day. Ne jiryevȳata ran̄ach̄o jchan̄tyada jiryat̄iy vinu t̄iqui Judenumusidyerya. <sup>45</sup> Ne jiryajachipiȳa rat̄uchuta rajyevya jirye. N̄iday Muyusésibe rat̄uchuta jiryedye, simut̄iy jiryetyuv̄achusara. <sup>46</sup> Jiryetyi tuv̄achusara Muyusésibe niquejadamu, daryaday jiryetyuv̄achusara variy rimunt̄idye, tapi san̄uyadavitya Muyusésibe raynch̄irya. <sup>47</sup> Jiryat̄imyu ne jiryetyuv̄achuruy san̄uryamusiy, ¿n̄utyuramusíña jiryat̄uv̄achu rit̄edamu, n̄tyuramusiy?”

## 6

*Sapotyadeda Jesús riy tadajyo varanca vadube  
(Matévu 14.13-21; Márcu 6.30-44; Dúcasiy 9.10-17)*

<sup>1</sup> Rivasiñuma jita sayada Jesús Cadidéya jmi-tyo rudamyujuntiy jiryatiy Tibéryasiy jtyatarara.  
<sup>2</sup> Richiityarijada nijyamijuuvedabay variñi, jiryatiy ridiyada riva mityamusiy dityadoda simusiy, jiryatiy samisadeda riy jdívajnuvabe daryaju ridiyaya. <sup>3</sup> Sasubeda jita Jesús variy musiquincha, samasada variy jasiy yisa datyavavyedabatya. <sup>4</sup> Ratuudiyajadanuma Judíyurveda vichitya, Pásco jtyatara variy.

<sup>5</sup> Sunuyasubeda jita Jesús variy, sadiyada ruuva nijyanvayuuvedabay jiryatiy rudeda simuju, suteda variy siva Vedípebe: “¿Tesiña vuryataryurya pa riibyedaju jivye nijyanvay, tesiy?” <sup>6</sup> Mitya sitajadoda Jesúsni Vedípebe satidye jantya saniy, sadatyanuyadanuma daryaju nutyura rajvaarya. <sup>7</sup> Sumutyajada Vedípebe variñi Jesús: “Darajuy vuyajuchuy pa ne richara ntate racha riryajmutyajay nuñi tiquimusiy rate.”

<sup>8-9</sup> Antrésibe jita, Jesúsjsa datyavay tenubay jiryatiy Siimyó Pyítrubay taryini, nini rañi jteda variy siva Jesús: “Jiñutiñi muhechey tadajyojo pati, danujuy quivajuy risajuntiy. ¿Tara ranicha jirya nijyanvaju, tara?” <sup>10</sup> Suteda jita Jesús variy siva: “Yajtay ruuva nijyanvay: Jiryamasamuy titaju.” Ravichanuyada vachujuuusuma jasiy. Rimyasada tadajyo varancatuunu vaduy variy rancha. <sup>11</sup> Sapuyada jita Jesús varirya pa. Sichanatyamuyadanumatiñi jijye, sasayada jita variy ruuva masavarya pa. Daryaday sasayada quiva jve risajuntiryi, jasicharajutiy rivyatada. <sup>12</sup> Ripyoyadanumatiy nijyanvay riva, suteda jita Jesús variy ruuva yisa datyavay: “Jiryanuma jatora jmyichara jnura titaju, rañuma pachitye, mitya.” <sup>13</sup> Riryatojada variy jtyu panujora jmyichara jnura, vuyajuy jtyu dajtyujuy ranchaju, jiryatiy tadajyojo pa jnurara, jiryatimyu ne riimyimyuyada nijyanvarya. <sup>14</sup> Ridiyadanumatiy nijyanvay riva mityamusiy sivaayada, ruteda variy yiva: “Nini jita sitenu vichasara Judenuju tuchu jiryatiy jirya mucadimuju jtijasini.” <sup>15</sup> Sadatyadanumatiy Jesús: ruuriryuy nijyanvayu, jiryatiy riñi jtay yabay yintyityujuni, sanumuteda yasiquita variy jadchiy, musiquimuju.

*Jesús rupiyada jaadutuvya  
(Matévu 14.22-27; Márcu 6.45-52)*

<sup>16-17</sup> Riñupuyadanumatiy, rumusada jita Jesúsjsa datyavavyedabay musajomuju variy, rumusada variy

cartyevimu, rijyotada ramityeda Capernavúmuju varintyi. Nupocudenumatiy ravichada, ne suniñuyada Jesús ruumuju varyi didye. <sup>18</sup> Riyeyasubeda jita jmytyo varyi jamu riichomusiy. <sup>19</sup> Tada jyo varanca metru tuununumatiy richeyajada, ridiyada varyi siva Jesús sarupi jaadutuvya. Jiryatiy satuudiyajadara cartye, richuvuyada variñi. <sup>20</sup> Suteda Jesús varyi ruuva: “Randye, ne jiryasuvuy.” <sup>21</sup> Rumutyaruyada varyi cartyevimujuni. Varicharaju ritojada cartye musajomu, jasijyutiy riyada.

### *Nijyanvayjuvedabay vatada sanacho Jesús*

<sup>22</sup> Ratarya rundamu rivychada nijyanvayvedabay rubiva jmytyo rudamyu. Ridyetyadama daryaju richipyataje Jesús sja datyavavyeda cartyevimu, ne ridyije siva Jesús ruusa varyi, jiryatiy ridyetyada daryaju vinu tajnuqui cartye jasiy. <sup>23</sup> Ritijada varicharaju cartyevicha Tibéryasimysiy ruumu. Rivychada nijyanvay vichajotuunu varyi jiryatiy riibyedara pa varyi jasiy, jiryatiy sichanatyada Jesúsra. <sup>24</sup> Jiryatimyu ne ridiyada nijyanvayvedabay jasiy siva Jesús, dantyamuy ne sisa datyavavyedabay, rumusada varyi cartyevichavimuju, riyada varyi Capernavúmu, Jesúsnacho.

### *Jesús vichasara pa junareju jnuvadaju*

<sup>25</sup> Richeryenuvejedanumatiy jmytyo rudamunyi, ruutajadoda jita variñi: “¿Nutyeryivyenuma yitijay jiyuntiy, Datyanu, nutyeryivye?” <sup>26</sup> Sumutyajada jita Jesús variryi: “Sitenute ritay jiryivacu: Jiryevyata rañecho jiryatiy jiryimyjije daryajura pa, jiryepyoje titaju riva. Ne jiryevyata rañecho jiryatiy jiryeni dije riva mityamusiy jvaayada. <sup>27</sup> Jiryajvaay, ne vinu jmyichara varenu jarapurya jiryedaju. Jiryajvaay jita jiryatidye jmyirya jiryatiy rasuruchara junareju jnuvadaju, jiryatiy sasachara Nijyamidenu jiryerya. Vujye jita nitiy Judenu day, sani jantya ma daryaju dañi Nijyamidenu day.”

<sup>28</sup> Ruutajadoda jita variñi Jesús: “¿Nutyura jvaayada nuñajvaachara Judenu jacharaju, nutyura?” <sup>29</sup> Sumutyajada Jesús variryi: “Savatasara jita Judenu jiryatidye tuvachu simu supanu. Rani jita sabay jiryivaayadaju day.” <sup>30</sup> Ruutajadoda varyi jasintyiñi: “¿Tara mityamusiy dityadoda yimu, tara? nuñatidye diy riva, nuñatidye tuvachu varyi yimu. ¿Tara n yivaachara, tara? <sup>31</sup> Numyunatyavatye jbyedatera nutyu paji mityatomute. Daryanuma nuchara darya, jiryatiy sasayada Muyusésibe riibyedajura pa jiryatiy jarichumusidyerya.” <sup>32</sup> Sumutyajada jita Jesús variryi: “Sitenute ritay jiryivacu: Ne sasayada Muyusésibe pa jiryey, jiryatiy jarichumusidyerya, rajye jita sayada darya. Niday

j̄ita saçhara diye jarichumusirya p̄antiy, jiryatiy s̄itenu jmyichara darya. <sup>33</sup> J̄udenu p̄a j̄ita san̄icha jiñu daryaju, n̄it̄iy jmus̄ada jarichuvimusi, sas̄achara varirya jun̄areju j̄nuyada nijyanvayju.” <sup>34</sup> R̄uteda j̄ita variy siva Jesús: “Yañuma sajeyasara n̄urya jirya p̄a, Nutyityu.” <sup>35</sup> S̄uteda Jesús variy ruuva: “Rañi rañ̄icha p̄a rañ̄ityi jiryaj̄nuy. N̄it̄iy j̄nichara rimu, netaramu sajach̄isaran̄uday, daryadant̄iy n̄it̄iy tuv̄achusara rimu, netaramu sajch̄um̄ucharan̄uday. <sup>36</sup> Dañuma rañi niqemuy jiryiva: Dañuma jiryeñi dimya rivant̄iy, ne vinu daryamusiy jiryetyuv̄achuruy variy rimu. <sup>37</sup> T̄itaju nijyanvay jiryat̄iy sas̄achara rajyerye, riryaj̄t̄i variy rimu. N̄it̄iy j̄niy rimu, ne r̄arrachu variñi, t̄ii, mitya. <sup>38</sup> Rimus̄ada j̄ita jarichumusi rat̄idye jvaarya r̄ip̄anu v̄atara, ne rajvaarya radyirya v̄atasara day, mitya. <sup>39</sup> Jiryani j̄ita r̄ip̄anu v̄atara, jiryat̄imyu ne saçare t̄i ritye jiryat̄iy sas̄ayada rirye, rat̄idye misadesumiy tamitya rundamu t̄itaju riy. <sup>40</sup> Tapi rani j̄ita sav̄atasara rajye, m̄in̄ityi rad̄iy siva sadenu, saryityi tuv̄achu variy simu, saryi j̄nujeyasara variy tar̄ijyu, rat̄idye misadesumiy tamitya rundamu variñi.”

<sup>41</sup> Ricyucuyeyada j̄ita Jud̄iyuveda nutyityumibe variy sani-  
j̄yu Jesús, jiryat̄iy s̄uteda daryaju: “Rañi rañ̄icha p̄a jiryat̄iy  
jarichuvimusi jmusarara.” <sup>42</sup> R̄uteda j̄ita variy: “¿N̄in̄ita  
Jesús, Jus̄y denu, jiryat̄iy v̄udyetyasaran̄i sajay, sun̄oda jarye?  
¿Nutyuramusiñ̄a s̄utay variy, nutyuramusiy? rañi jmus̄ada  
jarichuvimusi.” <sup>43</sup> Sumutyajada Jesús variryi: “Jiryañuma  
paruy riva jiccuyeyada. <sup>44</sup> Ne vanay t̄i j̄niy rimuju, ne-  
timyu ne sat̄iy rajyeñi. Supajada j̄ita rajyerye, rajeryetidye  
ram̄isan̄iy diibymusi tamitya rundamu riy jiryat̄iy sat̄iy  
rajye rimuju riy. <sup>45</sup> J̄udenuju t̄uchuvabe cetera padyemyu  
nuçharara: Riryechasara dyetya J̄udenumusi datyanusavay  
t̄itaju. Ramun̄it̄iy rityi tuv̄achusara simu rajye t̄itaju,  
ridyetyasara variy simusi, run̄ichara variy rimuju. <sup>46</sup> Ne t̄i  
diyada siva rajye, vinu n̄i jiryat̄iy simus̄ini, n̄ini j̄ita diyada  
siva day. <sup>47</sup> S̄itenute r̄itay jiryivacu: N̄it̄iy tuv̄achu simu, n̄ini  
vichasara jun̄areju j̄nuyadati. <sup>48</sup> Rañi rañ̄icha p̄a jun̄areju  
j̄nuyadaju. <sup>49</sup> Dañuma riñi j̄byeda jiryemyunatyavarya paji  
mityatomu, jasintya ridȳim̄yuyada day. <sup>50</sup> Jiryat̄irya p̄a  
jarichumusiryá. N̄it̄iy rajmyirya, ne sad̄iichara variñ̄uday,  
mitya. <sup>51</sup> Rañi rañ̄icha p̄a jun̄uñu, jiryat̄iy jarichumusi  
jmusarara. N̄it̄iy rajmyichara jirya p̄ate, sajnujeyasara variy  
jun̄areju. Jirya p̄a, jiryat̄iy ras̄acharára, rani j̄ita rachavidye  
jiryat̄iy ras̄achara mucadi janvay j̄nuyadajura.”

<sup>52</sup> Jud̄iyuveda nutyityumibe j̄ita jot̄ada niqett̄ada ranchiyu:  
“¿Nutyuramusiñ̄a sas̄ay jiñu vurȳib̄yedajura jichaviy,  
nutyuramusiy?” <sup>53</sup> S̄uteda j̄ita Jesús variy ruuva: “S̄itenute

ritay jiryivacu: Netimyu ne jiryeymyi ntara Nijyamidenu saviy, netimyu ne jiryajatu nta risajuntirya sandajantiy, ne jiryechasara variy jnuvadatavay. <sup>54</sup> Nitiy jmyirya rachaviy, satu risajura rayndaja, nini jita ravichasara junareju jnuvadaju, raday misanitye diibyimusiy tamitya rundamute varityeni. <sup>55</sup> Rachaviy jita daryaju sitenu jmyichara day, rayndaja jarye sitenu jatusara risaju. <sup>56</sup> Nitiy jmyicharara rachaviy, satusara risajura rayndajantiy, nini machosara variy rimu, rajerye machosara variy simuntidye. <sup>57</sup> Jiryatiy rajye jnuñu jpajada ray, ray jita vichasara simusiy. Daryamusiñi, nitiy jmyirye, sajnujeyasara rimusiy. <sup>58</sup> Jiryatirya pa, jiryatiy jarichumusiy jmusarara. Nitiy jmyirya jirya pa, sajnujeyasara junareju variy, ne sadiichara variñuday nutyu ridyiñuyada jiryemyunatyavay, jiryatiy riibyedara paji darya.” <sup>59</sup> Jirya titaju suteda Jesús jiryatiy sadatyadoda jutyeryanijyomura, Capernavumu.

*Judenu niquejada jita vichasara ramusityi vuryajnujeyasara junareju*

<sup>60</sup> Ramunitiy, rityuvachodanumatiy rajuuvay sisa datyavavyedabarya jiniquejada, ruteda variy ranchiy: “Rani jita surra niquejada sitenu: ne chi raryi tuvachu ramu.” <sup>61</sup> Sadatyadanumatiy Jesús jivyimu jiryatiy ricyucuyeyada sisa datyavavyeda saniquejadanchiy, suteda variy ruuva: “¿Ramuni dyetya jiryepyaruryuy riva rachiitaryisada? <sup>62</sup> ¿Nutyu raryicha variy, nutyu? saryityi jasumiy Nijyamidenu yibivajuntiy. ¿Jiryetyi raryiryi tuvachoda variy rimu? <sup>63</sup> Vuryintumusiy jita vuryinuy, ne rumutya vuchaviy taraju vuy. Rañiquejada jita jiryatiy rañiquejasiy jiryivara, rani jita jnututara day, ramusiñi jita jiryajnujeyasara day. <sup>64</sup> Dañuma ranichasara rañiquejada jiryinuyadaju, ne vinu daryamusiy rityuvachuruy jiryetyevay rimu.” Sadatyadama Jesús rajottyamusiy daryaju: “Muvye ne ratuvachuruchara rimu, muvye; chira rasay ramyityasimyimyu ray, chi.” <sup>65</sup> Suteda Jesús variy: “Ramuni ritesiy jiryiva: Ne vanay siti nijyamí rimu, netimyu ne sasay rajye jtjadajuni.”

<sup>66</sup> Daryamuniday rityochiyajada sisa datyavajyuubeyu, ne richiitaryiruyada variñunñi. <sup>67</sup> Sitajadoda jita Jesús variryi vuyajuy, danujuy rinchaju: “¿Jiryejeryevyi jiyaruy?” <sup>68</sup> Sumutyajada jita Siimyó Pyítrubay variñi: “¿Chimujura nuñajiya, chimuju? Nuñinutyaju niquejada jita yimu day. <sup>69</sup> Nuy jita sitenu jachipiya, nudyetyama jita sitenu diye ji. Jiñi jiñicha Judenu juintyasi.” <sup>70</sup> Sumutyajada Jesús variñi: “¿Ne yinuy rajeryetada jiryedye, jiryatiy vuyajuy vaduy, danujuy ranchaju jirye? Tiqui jita jiryetyenu vichasara bayantu.” <sup>71</sup> Sani jteda Jesús jirya niquejadata Judasiy Iscaryótibenchiy,

jiryatij Siimyóbay denubañi. Tapi dañuma sanjchada sisa datyavavyedabay tenu, jiryatij sasayasiy samityasimiyu Jesúsyu.

## 7

### *Ne rityuvachuruyada Jesús taryivedabay yimu*

<sup>1</sup> Rivasiñuma jita sarupiñumayajada Jesús Cadidéyavantij. Ne sarupiryuyada Judéyava jiryatij rivyatada Judíyueda daryaju yivedaju sanacho. <sup>2</sup> Ratuudiyánuma varirya Judíyueda vichtya, jasityi richutayada yajiju, riryatidye jachipityajara tarij jimyunatyavay rupiyada mityatova. <sup>3</sup> Ruteda Jesús taryivedabay variy yiva: “Yajatay jiyusiy Judéyamuju, riryatidye diy jichiityarivay jasiy riva yivaayada. <sup>4</sup> Tapi saryityi vicharuy tiqui vanu jaryi jaticherya nijyanvayju, ne sadutyasara varirya yivaayada. Jiryatij yivaacharara tara, datyada tara, yivaatyata nijyanvay diyadajachentirya.” <sup>5</sup> Ne vinu sataryivedabay tuvachunuyada daryaju yimu. <sup>6</sup> Suteda Jesús variy ruuva: “Ne riti rimu didye rajvaaje tara didye. Jiryeju jita titaju rundamu racha samirya. <sup>7</sup> Ne vanay riryavittyuchara jirya mucadincha vichavay jirye. Riryavittyuy jita ray, jiryatij ratyuchu vijyomujache daryaju rinchiy, jiryatij ruuvaacharara nicyaray daryaju. <sup>8</sup> Jiryánuma jiya vichtyamuju. Ray jitamuy ne rajiya, jiryatij ne rito raryunda didye, rajvaaje tara didye.” <sup>9</sup> Saniquejadivasiy, jimechojada variy Cadidéyamu.

### *Jesús vichada Judíyuedabay vichtyamu*

<sup>10</sup> Riyadanumatij Jesús taryivedabay vichtyamu, sayada Jesús variy rumuntidye, dañumamuy ne sayada vijyomujache. Nutyu dutyasi nta sayada variy. <sup>11</sup> Judíyuedabay jita vatanuyada sanacho Jesús vichtyamu, ruteda variy: “¿Nutyijiryaní jiñu, nutyijiy?” <sup>12</sup> Jaryi ricyucuyeyada nijyanvayjubay variy saniyare. Tiní jtadye: “Jiñu vanu samirya vichara.” Tiní jtañuyada day: “Ne, mitya saquivuchu riy nijyanvay.” <sup>13</sup> Ne tidera niqenuyada vijyomujache sanijyu Jesús variy, jiryatij richuvuñuyada daryaju riy Judíyueda nutyityumibe.

<sup>14</sup> Ratasavumunumatij ravichada vichtya, sasubeda jita Jesús Judenu nijyu jachipiyajomu, sadatyadoda variy jasiryi nijyanvay. <sup>15</sup> Rityittada jita Judíyuedabay variñi: “¿Nutyichiy sadatya jiñura catera nuyada day, nutyichiy? Tama sani datyasara tarirya catera nuyada, tama. ¿Tajura mityamusiñiday sadatya daryá, taju?” <sup>16</sup> Sumutyajada jita Jesús variryi: “Rimusiñiviy ranicha radyetyadoda; simusindyerya jiryatij supajada ray.

17 Nĩtiy rajvaaryurya Jüdenü vatará, nĩnĩ rädatyasiy radyetyadodanchiy, Jüdenümusiryá vidye ranicha, varimiyata radyiryamusiy niqnejada dyetya darya. 18 Nĩtiy niqne jidyiryá datyadamusiy, nĩnĩ jĩta vatasarara nijyanvay jchanatyasada. Nĩtiy vatasarara riryejchanatyasara nijyanvani supanu, nĩnĩ jĩta niqnesarara sitenu, ne tara jñay quivuchoda simu. 19 ¿Neviy sasayada Muyusésibe jiryerya Jüdenü niqnejada day? Dañimyu ne ti tuvachuruy jiryetyenu ramu, mitya. ¿Tarajura jiryivaryuy varirye, taraju?” 20 Rumutyajada nijyanvay variñi Jesús: “Bayantu rapuryati ji. ¿Chirana vata juvedaju ji, chi?” 21 Suteda jita Jesús variy ruuva: “Jiryetyittara taraquinchiy jvaayada, jiryatiy rivaayasiy jiituyada rundamura. 22 Dañuma rajotada jiryemyunatyavatya, Muyusésibe jita sayada vuryisa piruvye jmutyododajura, ramusityi jiryimutyonuni vadi rupi jiituyada rundamuntiy. 23 Jiryetyi jmutyonu jiituyada rundamuni vanu, jiryeñuma sutyey Muyusésibe jteda jtotedamu, ¿tarajuna jiryeñique rayaroju, taraju? jiryatiy ramyisadesiy jiituyada rundamu samiñi tiqui vanu. 24 Ne jiryatuchuta mitya tara jvaayadiva ray; jiryama jachipiya vase jachipiyajadata taranijyu.”

### *Jesús tuchoda tesiy suteda*

25 Ruutajadoda jita Jerusari jñavay tevabe variy Jesúsñchiy: “¿Neviy ni jiñu day jiryatiy rivyatasara juvedaju sanacho? 26 ¿Nutyu vuñi jñuy sanique vijyomujache, tama rutay tara siva, tama? Sitenu dyetya ridyetyama nutyityüveda: Nĩnĩ dyetya sitenu Jüdenü jaryeti. 27 Vuy jita datya tesira jiñu. Sanumatiy jutĩ Jüdenü jaryeti, ne ti rädatyá tesĩ sanicha jiñu day.”

28 Jiryatiy sadatyadoda Jesús variy Jüdenü nijyu jachipiyajovimu, saniquejasubeda jita: “Jiryeñi datya dyetya ray, tesira darye. Ne riti jita radyiryamusiy. Riti jita jiryatiy supajada ti ray, jiryatiy sitenu niqnerani. Ne jiryedyetyani, tii, mitya. 29 Ray jita datyasarani jiryatiy riniy simusiy. Nĩnĩ jpajada ray.” 30 Ruuriryuyada tanuvudodaju variñi, ne ti jureda variy jiyomututani, jiryatimyu ne ritijada rarunda didye. 31 Rityuvachoda jita rajuvay nijyanvay variy simu, rüteda daryaju: “Sanumatiy jutĩ Jüdenü jaryeti ¿satintye jvaay jaryi rayadaju mityamusiy judejada day, nutyu jiñu jvaay darya?”

### *Varyisévuedabay jpajada riy jurivyebe riryatidye juriñi Jesús*

32 Varyisévuedabay jita tuvachodara nijyanvay cucuyeyada variy saniyare Jesús. Rupajada caserdótevyeda nutyityumivyedabatya variryi jurivyebe riryatidye juriy



variñi Jesús. <sup>33</sup> Suteda jita Jesús variy ruuva: “Taripyude ravicha jiyu jiryisa, jadchiy jita ratarya simujuntiy jiryatiy supajadantirye. <sup>34</sup> Jirye jita ravata variy rañecho, dantyamuy ne jiryadiy junay rivanuday. Jasityi rachanuvesara, ne jiryitoadasara rachasara rimu.” <sup>35</sup> Judiyuvedabay jtajadoda nuñi vajyuu variyu: “¿Nutyijirya sutay jiya jiñu, nutyijiy? jiryatimyu ne vanay jtojadasara racha jasiy simu. ¿Sajiya dyetya ruumu vutyevey, jiryatiy juravye munuñumimyu riy, satidye datyanu jasiryi munuñumiy? <sup>36</sup> ¿Tarana sutaryuy rata, tara? jiryatiy sutay: Jirye jita ravata variy rañecho, dantyamuy ne jiryadiy junay rivanuday. Jasityi rachanuvesara, ne jiryitoadasara rachasara rimu.”

*Jaasuma jiryatiy Judenumusirya vuryinutyajura*

<sup>37</sup> Tamitya vichtya runda, jiryatiy jaryi riichanatyada runda ravichada, saradeda jita Jesús jasiy riquebyimu, saniquejasubeda variy: “Titiy jchumuy, sama jniy rimu, sama jatu varintyi. <sup>38</sup> Nitiy tuvachu rimu, Judenu jtada jicyatera nucharamu sanchiy, savimusiy jita rasiichara jaasuma junareju jnutyaju.” <sup>39</sup> Suteda Jesúsra jirya niquejada Yintunchiy, jiryatiy riryi jmutya simu tuvachuvañi. Ne savichanuyada Suntu daryaju variy ruuva didye, jiryatimyu ne savandadoda Judenu daryaju dinñi Jesús didye.

*Riñantada nijyanvarya jijechipiyajada Jesúsnychiy*

<sup>40</sup> Rityuvachodanumatiy nijyanvaberya jirya niquejada, ruteda rityevay variy: “Nini jita sitenu Judenuju tuchu.” <sup>41</sup> Tini jtada day: “Nini sanicha Judenu jaryeti.” Tini jtadye: “¿Va sani jniy Judenu jaryeti Cadidéya mucadimusique? <sup>42</sup> ¿Ne viy nuchara Judenu niquejadamu sanchiy Judenu jaryeti saryi vichasara nutyityu Davyíbe judébi, saryi vichasara Benímusi nutyu samunaty Davyíbentyi?” <sup>43</sup> Ratani jita riñantada nijyanvaberya jijechipiyajada Jesúsnychiy. <sup>44</sup> Rityevay jita rañi tanuvunutaniryuyadani Jesús, tama ti jatyo jijyomututa saniy, tama.

*Ne rityuvachuruyada nutyityumibe simu Jesús*

<sup>45</sup> Ruutojada jita jurivyebey variy caserdótevyeda nutyityumibemyuntiy, Varyisévuedabamyu titaju. Ruteda variy ruuva jurivyebey: “¿Nutyuramusimyu ne jiryarachesiy rumusiñi Jesús, nutyuramu?” <sup>46</sup> Rumutyajada jita jurivyebeyi: “Tama taramuy ti niquesara daryá, tama, nutyu jiñutiy nique daryá.” <sup>47</sup> Rumutyajada jita Varyisévuedabay variryi: “¿Nutyu jirye jaryeni jita rañi quivuchutadedantiyu, tamú? <sup>48</sup> Ne ti nutyityu tenu tuvachuruy simu Jesús, dantyamuy ne vinu Varyisévueda tenu tuvachuruy simu. <sup>49</sup> Jivye nijyanvay jita datyisamiy

rapuryamiy, jiryatimyu ne ridyetyasarara Judenu niquejada day.”<sup>50-51</sup> Nicodémubay rañi jdeda simu Jesús nupora, nini savichada Varyisévueda tenubay. Suteda jita ruuva jityevay: “¿Tarajura vuryechaniy Judenu jtedamuju tarani, taraju? Tama vuñi tuvachura saniquejada didye, tama. Vudyetyaviy jiryinuy nutyura savichada day, nutyura.”<sup>52</sup> Rumutyajada jita variñi: “¿Jjeryevyityá Cadidéyamusí, jinerye? Yajnuy ramu catera, jadyitya yinucyu savidye sipyatay Judenuju tuchu Cadidéyamusí.”<sup>53</sup> Riyada variy nuñi jiryorimyuju.

## 8

### *Vaturube jmuchanutanube*

<sup>1</sup> Jesús jita jiyada Odivu musiquimu. <sup>2</sup> Sajuryijada jita Judenu niyyu jachipiyajomuntiy. Riintyeryadeda nijyanvayuubay jasiy simuyu. Samasada jita jasiy, sajotada datyadoda variryi. <sup>3-4</sup> Judenu niquejada datyanuvabe Varyisévuedabatya, riirityada jita nada vaturube Jesúsmuju, vanu jusasiy. Ribeyadanumaty nijyanvay parudamu nada, rityuchoda variy siva Jesús: “Jiñuy vaturuy nudiyasiy vanu jasa, Datyanu, vase nanarupadodamu. <sup>5</sup> Daryani sabayada Muyusésibe títaju darya vichavajyura, riryatidye jvay ravichuta riva jasiryi. ¿Nutyura yitay jiidye, nutyura?”<sup>6</sup> Ruutajadoda daryani jiryatij rütay jivyimu: Vuryamunchu nutyura sajmutya, nutyura. Riñi vatadara taji jmutyajada simusiy, ratatij riñi jtay yatuchutani. Sabutyajayada Jesús variyu, sanuyada yanata mucadincha variy. <sup>7</sup> Jiryatij ruutajadodamuchanuyadani, saradesubeda variy vaseju, suteda variy jasiy ruuva: “Jiryatij jiryisa vichini jiryatimyu ne juuchatini, nini rajota jacheda ravichuta nanunij.”<sup>8</sup> Sajatyiiyada butyajayadantiyu, sanuyada variy mucadincha yanatantiy. <sup>9</sup> Rityuvachodanumatirya saniquejada, richipyatayajada jita variy nuñi tiqimusiy, sajotada jita sipyateda jiryatij jaryi rimyityuvudeni. Nanumachojada jita vaturube Jesússta yasiqita variy jasiy. <sup>10</sup> Sanubesubeda jita Jesús vaseju varintiy, suteda jita variy jasiy nadiva vaturube: “¿Terariy vaduy, te? ¿Ne ti rañichadesiy tara sada?”<sup>11</sup> Nanimutyajada jita variñi: “Tivitya vichanichara tara ray, Nutyityu.” Suteda jita Jesús variy nadiva: “Dantyamuy ne vinu ray ravichaniy tara sada. Sanajiya, jatyí sadajuuchuvay junañuday.”

### *Jesús vichasara mucadi nono*

<sup>12</sup> Saniquejada jita Jesús junay nijyanvabevyantiy: “Rañi rañicha nono mucadiva vichavajyu. Nityi siityarisara ray, ne sarupichara nupocudinube variñuday, sachajayasara jnyuda nonoti variy.”<sup>13</sup> Varyisévuedabay jteda variy

siva Jesús: “Jiñi tuchu mitya jinchiy. Ne sitenu varirya jityuchoda.”<sup>14</sup> Sumutyajada Jesús variryi: “Dañuma ratyuchu vijyomujache raynchiy, ratyuchu sitenu, tapi radyetya tesirya rideda, tejura rajiyantiy. Jirye jitamuy ne datya sitenu tesirya ritijada, dantyamuy ne jiryedyetya tejura rajiyanticyu.<sup>15</sup> Jirye jita jachipiyasara nutyu tavay nijyanvay rañijyu. Ray jitamuy ne jutí ratidye tuchuta tanuvunutadedajuni ti, mitya.<sup>16</sup> Raryityi tuchutaruy ti raryi tuchuta sitenuni, jiryatimyu ne ratyuchutaruy rasiquita. Rajye jita, nití jipajada ray, niní jita tuchutasara risaju.<sup>17</sup> Nucharanuma jiryevyichasadamura: Nanatíy tuchuta danujumyusiy vijyomujache vatajuu niqejadata, nanutuchutasara sitenu.<sup>18</sup> Rañi rañicha rayada rayasi, rajye jarye, nití jipajada ray, niní niqesara rayadajuntiy.”<sup>19</sup> Ruutajadoda jita variñi Jesús: “¿Tenani jiyedye, te?” Sumutyajada jita Jesús variryi: “Jiryedyetyi nitíy yitadyerye, ne vinu rajye jiryedyetyi varintiy. Jiryetyi datya ray, daryaday jiryedyetyani rajye varintiydye.”<sup>20</sup> Saniquejada Jesúsra jirya niqejada Judenu nijyu jachipiyajovimu, jasityi sadatyadoda riy nijyanvay criquiy jmutyajotuunu. Ne ti jureda variñi, jiryatimyu ne ritijada rarunda variy didye.

*Rumutiy sajiya Jesús ne vanay sajto juuchati rumu day*

<sup>21</sup> Suteda jita Jesús junay ruvantiy: “Ranumatíy jiya, jiryavata variy rañecho, dantyamuy ne jiryadiy junay rivanuday. Jasityi ranchanuvesara, ne jiryitojadasara ranchasara variy rimu, jiryatíy jiryadiichara jiyuuchuedanube.”<sup>22</sup> Ruutajadoda Judíyuedabay variyu: “¿Sajvachara dyetyayu, jiryatíy sutay ne vuryitojadasara ranchasara simu?”<sup>23</sup> Suteda jita Jesús variy ruvantiy: “Jirye jita vichasara mucomusivyedye, ray jita vichasara navachintidye. Jirye jita jirya juda janvadye, ray jitamudye.<sup>24</sup> Ramunítíy rítisy jiryiva: jiryadiichara jiyuuchuedanube. Netimyu ne jiryatuvachu ramu jiryatíy ray rañicha, jiryadiichara variy jiyuuchuedanube.”<sup>25</sup> Ruutajadoda varintiyiñi: “¿Va ji, chirana jiñicha day, chi?” Sumutyajada Jesús variryi: “Rañicha daryatíy rañiquenuy jiryiva.<sup>26</sup> Rajuura tuchodati jiryenchirye, jiryatíy ratyuvachoda rajyemyusirya. Mitya ritachara nijyanvavyara jiryatíy supajada ray: Yajtesiy ruuvara, jiryatíy sitenu niquera ray.”

<sup>27</sup> Ne ridyetyaruyadara jiryatíy saniquejada jiyenchirya.<sup>28</sup> Ramunítíy suteda Jesús variy ruuva: “Jiryanutatíy nubesityaniy navajyuni Nijyamidenu, jiryadatya jita variy jiryatíy rañi rañicha, jiryatimyu ne rivaachara radyirya tara. Rañiquesarara vinu daryatíy sadatyadoda rajyerye.<sup>29</sup> Nitíy jipajada ray, savichasara risa, tama satochichara rasiquita

ray, tama, jiryatiy rivaacharara savatara.” <sup>30</sup> Rajuuvay tuvachoda Jesús tuchodamusiy yimu.

*Tavay vichasara Judenu dadyeñu, tavantyi bayantu nutyiyu dadyeñu*

<sup>31</sup> Suteda jita Jesús variy ruuva yimu tuvachuvabe: “Jiryetyi jiriryira tuvachoda ritedamu, jiryecha sitenu risa datyavay variy. <sup>32</sup> Jiryadatya varirya sitenu datyada, ranjita rajmuryataniy variy juuchurveda nusuyadamusiy jiryey.”

<sup>33</sup> Rumutyajada variñi Jesús: “Nuñicha Avurabay dadyeñu, tama nuyvichasara ti cumudemiy, tama, mitya. ¿Nutyuramusiña yitay nuñavichasara jmuryasavay, nutyuramusiy?” <sup>34</sup> Suteda jita Jesús variy ruuva: “Sitenu ritya jiryiva: Rityi juuchuvachara, rivyichasara nutyu juuchurveda cumudemiy ramusiy titaju. <sup>35</sup> Ne rimechosara cumudemiy tarjyusa sisa jipyatru. Sadenu jita machosara satevay jachipityajajiju. <sup>36</sup> Sanumatiy jmuryataniy Judenu denu jiryey, jiryechasara jita sitenu jmuryasavay variy juuchurveda nusuyadamusiy. <sup>37</sup> Radyetyama jiryeyñicha Avurabay dadyeñu, dañuma jiryivaryutya varidyerye, jiryatiy ne tara vidavijo rañiquejadajiju jiryimu. <sup>38</sup> Jiryatiy radyichara rajyemyu riva, rañique variy jasiy, jiryey jaryey jvaacharara jiryatiy jiryetyuvachoda jiyemyusintyidyerya.”

<sup>39</sup> Rumutyajada variñi: “Nunyunaty jita vichanuyada Avurabadye.” Jesús jita jteda variy ruuvantiy: “Jiryetyi raryicha Avurabay dadyeñu, jiryeyjvaachara variy nutyu Avurabatyi jvaanuyada daryá. <sup>40</sup> Diye jita jiryeyñi jvaryurye, jiryatiy rañicha vanu jiryatiy ritiesiy jiryivara sitenu niqnejada, jiryatiy ratyuvachoda Judenumusirya. Tama sivaanuyada Avurabay daryá, tama, mitya. <sup>41</sup> Jiryey jita jvaachara darya jiyey jvaayada day.” Jadchiy jita ruteda Judiyuvadabay siva Jesús: “Nuy jitamuy ne riicho dadyeñu day. Nuñicha tiqui jatavay, jiryatiy Judenu dañi.” <sup>42</sup> Suteda Jesús variy ruuva: “Jiryeyjetyi saryicha Judenu, daryaday jiryevyatasa varintyidyerye, tapi ratya judeda simusiy, ravvichasara variy jiyu. Ne rideda radyiryamusidye, Judenu jita jpajada ray. <sup>43</sup> ¿Tarajumuy ne jiryeyñi tuvachuruy ramu rañiquejada day, taraju? Jiryatimuy ne jiryetyuvachuruy daryaju ramu radyetyadoda. <sup>44</sup> Jiryey jita bayantu rapurya day, ramunityi jiryivaaryucharara savatara. Ninivichasara jvi rajotyamusiy. Ne sadatyaruchara sitenu niqnejadanchiy, tapi ne tara vichasara sitenu niqnejada simu, mitya. Saniquenumatirya quivuyada, saniquesara jidyirya jachipiyajadamusirya, tapi nitya vichasara quivurya, savichasara quivuyada jay titaju. <sup>45</sup> Jiryatiy ratyuchusarara sitenu niqnejada jiryiva, daryamusimuy

ne jiryetyuvachuruy nta varyi rimu. <sup>46</sup> Ne ti jiryetyenu jantyaruy rañiy, juuchatiyidye rañicha. Ratyi niquesarara sitenu niqejada, ¿nutyuramusiamuy ne jiryetyuvachuruy varyi rimu, nutyuramusiy? <sup>47</sup> Nitiy vichasara Judenu denu, niní tuvachusara saniquejadamu. Jirye jitamuy ne tuvachuruy ramu day jiryatimyu ne Judenu dadyeñu daryaju jiryedye.”

### *Crístu vichasara Avurábayjisi*

<sup>48</sup> Rumutyajada Judíyuedabay variñi Jesús: “¡Sitenu jita nuñi jtay jiñicha Samáriya jamí rapurya, jamiryanu bayantuti risaju ji!” <sup>49</sup> Sumutyajada Jesús variryi: “Ne jamiryanu bayantuti rañicha. Ray jita jchanatyasaraní rajyedye, jirye jita rrachusara varidyerye. <sup>50</sup> Ne ravyatasara ravyandadoda nacho day. Judenu jita vatasara ranachó day, sadatya varintyi sitenuvidyerya. <sup>51</sup> Sitenute ritay jiryiva: Minityi tuvachusara ramu rañiquejada, ne sadiichara variñuday, mitya.” <sup>52</sup> Rumutyajada Judíyuedabay variñi: “Diye jita nudyetya sitenu bayantuti ji. Yitay jita: Minityi tuvachusara ramu rañiquejada, ne sadatyara diiyada variñuday. Avurábay jita, Judenuju tuchuvabe jarye diimyyada titaju. <sup>53</sup> ¿Jiñiviy jaryiñuvaju vumyunatyí Avurábamyusiy jiryatíy sadiiyada? Judenuju tuchuvabe jarye diiyemyuyada titaju varyi. ¿Chirana yitadye ji, chí?” <sup>54</sup> Sumutyajada Jesús variryi: “Raryityi jchanatyasirye, ramachó mitya. Rajye jita vandanusara ray, jiryatíy jiryeñi jtachara sanícha Vuryindenu. <sup>55</sup> Ne jiryedyetyani Judenu. Ray jita datyani. Raryityi jtay: Ne radyetyani, raryícha varyi nutyu jirye, quivurya. Rañi jita datya sitenuní, ratyuvachusara ramu saniquejada. <sup>56</sup> Jiryemyunatyí Avurábay jchanayasubeda jiryatíy sadiyada riva raryunda. Sadiyadanumatíy riva, schanatyada varirya.” <sup>57</sup> Ruteda Judíyueda varyi siva Jesús: “Tama tadajyo vuyajuy nijyati jiñicha didye, ¿nutyichiy yitay jidyí siva Avurábay, nutyichiy?” <sup>58</sup> Sumutyajada jita Jesús variryi: “Sitenute ritay jiryiva: Netimyu ne ti jnay vichada Avurábay didye, rañi rañichasara sajisi.” <sup>59</sup> Jadchiy jita riryedani ravichu, riryatidye jachityi satani Jesús. Sadutyada riryajisíy varyiyu, sasipyateda varyi Judenu nijyu jachipiyajomusiy.

## 9

### *Jesús misadedani nisipyuryibe jiryatíy sapirutya ravichada*

<sup>1</sup> Sayadamu, jidyiryijada Jesús siva nisipyuryibe, jiryatíy sarupedamusiy titaju jivyichanuyada nisipyuryi. <sup>2</sup> Ruutajadoda jita sisa datyavavyedabay varyiyu: “¿Mina juuchueda, Datyanu, mi? ¿Jiñuviy, varimiyata sajay,

varimyata sunoda dyetya? ¿Nutyichiñintyi sarupeda nisipyuricyu, nutyichiy?”<sup>3</sup> Sumutyajada jita Jesús variryi: “Ne ti juuchuedamusiy savichasara darya, dantyamuni, ne vinu sajay, dantyamuy sunoda. Nuryamu savichasara darya, riryatidye jnuchara nijyanvay nutyura sachanichara Judenuni, nutyura.”<sup>4</sup> Vuryantya jvaarya ripanu jvaayada jnaryatidye ranicha. Ranumatiy jti nupora, ne ti jvaayadasara raryichasara variñuday.<sup>5</sup> Rañi vichasaratidye jiyu mucomu, ravyichasara ranono variy.”

<sup>6</sup> Jiryatiy suteda variy ruuva darya, satocheda jita variy mucadincha, surita jiñubedodara mucadi, siivada jita variy nisipyuryi nisimyura.<sup>7</sup> Suteda jita variy siva: “Yanuma suuta mudatyomura jiñisiy, jiryatiy Siduvé jtyatarara.” (Jpasi rutachara darya Siduvé). Sayada jita variy, sasuutada jitarra jiñisiy, sataryadanutatiy rumusiy, samiryanuma sunuyada variy.<sup>8</sup> Ruutajadoda jita satuunu vichavay variyu, jivye jarye jiryatiy tariy ridyiñuyada jachiñuñu siva: “¿Niniviy, jiryatiy samasajayanuyada jiyu, sajachiñujeyanuyada jisivuy?”<sup>9</sup> Tini jtañuyada day: “Nini day.” Tini jtadye: “Tama ni ntate day, tama.” Niday jtada day: “Rañi rañicha.”<sup>10</sup> Ruutajadoda variñi: “¿Nutyuramusina yinuy diye, nutyuramusiy?”<sup>11</sup> Sumutyajada jita variryi: “Jiñu vanu jiryatiy rutachara Jesúsni, sadoyasirya mucadi jiyomu, sivasiy variy rañisimyura. Sutesiy variy riva: Yanuma jiya Siduvému, yasuta jasirya jimyo. Rayasiy jita variy mudatyomu, rachuuadasaraju, rinuyasubesiy jita samiy titaju variy.”<sup>12</sup> Ruutajadoda variñi: “¿Tenani jiñu, te? jiryatiy samisadesiy ji.” Sumutyajada variryi: “Tiiya.”

*Varyisévuedabay jarupantanuyada jtajadodani nisipyuryibe misi*

<sup>13</sup> Ripyucheda jita nijyanvabe variy Varyisévuedabamyujuni jiryatiy savichanuyada nisipyuryi tariy.<sup>14</sup> Jiituyada rundamu jita sadoyada Jesúsra mucadi, samuttadara nisipyuryi nisiy variy rata.<sup>15</sup> Ruutajadoda jita Varyisévuedabay junantyiñi vanubantyi: “¿Nutyichiñuma yinuntyi, nutyichiy?” Suteda jita variy ruuva: “Mucadi sabayasiy rañisimyu, rachuuatasiñumatirya, rinuyasubesiy jita variy.”<sup>16</sup> Ruteda jita Varyisévueda tevabentyi: “Tama Judenumusi ntate jiñute daque, nutyu sivaay jiituyada rundamucu.” Tini jtadye: “¿Nutyichitye saryi jvaay juuchati vanu darya mityamusiy judejada day, nutyichiy?” Ne rijechipityada variy vatajuura.<sup>17</sup> Ruutajadoda jita junantyiñi nisipyuryibentyi: “¿Va jique, nutyura yitay sanchiy jiryatiy samuttasirya jiñisiy, nutyura?” Sumutyajada variryi: “Judenuju tuchu ritañi.”<sup>18-19</sup> Ramunیتی ne

rityuvachuruñuyada Judíyuedabay simu, va sítenu nisipyuryi sanichacay, nutyu sunuy jita diyenticyu. Pariche riñatuyadani sajabbe, sunodabay jarye, ruutajadoda variñada: “¿Niniviy jiñu sanudenu jiryatiy sanitañutyi sarupeda nisipyuryi? ¿Nutyichiñuma sunuy diyentiy, nutyichiy?”  
 20 Nanimutyajada jita variy sajabbejyuy, sunodabatya riy: “Nadyetya niní nadyenu, jiryatiy sarupeda nisipyuryi.  
 21 Ne nadyetya nutyichirya sunuy diyecu, dantyamuy ne nadyetya chí muttasirya sanisiy. Jañuma day, jiryajtajanu dañicu, niday ratuchu jidyirya darya.”  
 22 Naniteda daryá jichuvuyadamu, jiryatiy Judíyuedabay jachipiyajada daryaju jjechimyú: “Vuryajatyamuy jutyeryanijyomusiryi rityi jtay vijyomujache: Niní Jesús rañicha Judenu jaryeti.”  
 23 Ramunitiy naniteda nisipyuryibe jajyube: “Jañuma day, jiryajtajanu dañi.”

24 Rijetyiyada natuyada Judíyuedabantiyiñi jiñuntiy, jiryatiy savichanuyada nisipyuryi. Ruteda variy siva: “Yaniquete sítenu sanijyu Judenucu. Nudyetya jita juuchati sanicha Jesús.”  
 25 Sumutyajada vanubay variryi Judíyuedabay: “Tiiya, juuchati dyetya sanicha day, varimyatamuy. Rani jita radyetya day, jiryatiy ravyichanutyi sítenu nisipyuryi, diye jita rinuy samiy sítenu sutedamuju day.”  
 26 Jadchiy jita ruutajadoda junantiyiñi: “¿Nutyurana savichadesiy ji, nutyura? ¿Nutyuramusiy samuttasirya jiñisiy, nutyuramusiy?”  
 27 Sumutyajada jita variryi: “Nutyu rañi tuchosimya tariy jiryivara, ne jiryetyuvachuruy rimu. ¿Tarajura jiryetyuvachuruy junantiyirya, taraju? ¡Jiryaniiviy vicharuy ramusiy sasiityarivantyidye!”  
 28 Riryavityiyeyada jita Judíyuedabay variñi: “Jindyetya sasiityarínu day, nuy jita Muyusésibe siityarivantyidye.”  
 29 Nuy jita datyara jiryatiy saniquejada Judenu siva Muyusésiberya. Jiñunchiy, ne vinu nudyetya tesirya sunicyu.”  
 30 Sumutyajada jita vanubay variryi: “Rani jita sítenu tittasara day, jiryatiy ne jiryedyetya tesirya sita. ¿Ne jiryinuy samuttasirya rañisiy?”  
 31 Vudyetyasara jita ne satuvachusara Judenu simu juuchati. Nitiy jachipiyasara sanijyu Judenu, sivaacharatirya savatarantiy, sumutyasara jita Judenu variñi.  
 32 Tama taramuy vutyuvachusara samutta tira nisipyuryi nisiy, tama, jiryatiy sarupeda nisipyuryi.  
 33 Netimyu ne saryi vichasara Judenumusi, ne saryi jvaachara diye tara, mitya.”  
 34 Rumutyajada jita variñi: “¡Nutyu jiñi jita rupeda sítenu juuchati, yitavyidye yadatanu nudye!” Rijetyada jita variy bimujuni.

35 Satuvachodanumatyiy Jesúsra rijetyama bimujuni, sadiyadanumatyiy rivasiy siva, suteda varyiy siva: “¿Jityuvachuvyiy simu Nijyamidenu?” 36 Sumutyajada variñi Jesús: “¿Nutyityu, chira sanicha day, chi? ramutyiy ratuvachu simu.” 37 Sumutyajada Jesús variñi: “Nutyu jini dimya siva jiryatyiy satuchu yisa.” 38 Suteda jita varyiy siva: “Ratyuvachuntye, Nutyityu.” Sabutyada satuunu varyiyu. 39 Jadchiy jita suteda Jesús: “Rideda jita mucomuju ratidye jvaacharara jiryatyiy vase darya, riryatidye jnyasumichara nisipyuryimyi varintyi, riryatidye vichasara nisipyuryimyi nta rityi rañichanuyada nisityavay munatya.” 40 Ruutajadoda jita Varyisévueda tevabe ranchiñi Jesús, jiryatyiy rityuvachosirya saniquejada: “¿Nujeryetya vichasara nisipyuryimyi, nujerye?” 41 Sumutyajada jita Jesús variryi: “Jiryetyi vichasara nisipyuryimyi, ne jiryevyichasara juuchataway varyiy, mitya. Diye, jiryatyiy jiryitay yinuy, ramachosara jita jiryeyuuchueda varyiy viva.”

## 10

### *Jasijnutyi, sasijuu yisaju*

1 Sadatyadoda jita Jesús jadchintyiryi: “Sitenu ritay jiryiva: Nitimyu ne jachara rorijyumusiy jasi rorivyimu, jiryatyiy sasumichara puryesiy nchasiy, ninj vichasara paranuni, jvi jarye risajuni. 2 Nitiy jachara rorijyumusiy, ninj vichasara jasi jnutyi. 3 Samuttasara rorijyu jnutyira rorijyu, jasi jnutyijisiy. Jasiveda jita datyasarara jijyamj niquejada. Jasi jnutyi natuchara riy yasiveda nuñi sityamu, satidye jiyata bimuju riy. 4 Sasipyatasaranumatiryi yasiveda titaju, sayasara jita riyanti. Sasiveda siityarisara varyiyu, jiryatyiy ridyetya daryajura saniquejada. 5 Ne richiityariruchara daryajuni tara nijyamj. Richiichiyechara samomusiy, jiryatimyu ne ridyetyasarara saniquejada day.”

6 Satuchoda Jesúsra jiryia niquejada jantyasara ruuva ni- jyanvay, ne rityuvachuruyada ramu jiryatyiy sani niquejada ruuvara.

### *Jesús vichasara samiy carniru jnutyi*

7 Suteda jita Jesús junay jichiityarivavyedanchintyi: “Sitenu ritay jiryiva: Rañi rañicha rorijyu rasivedajiju. 8 Rityi judeda rajisiy, rivyichasara paranunuvay titaju, jvavye jarye risaju riy, rasiveda jita ne tuvachuruyada ruumu. 9 Rañi rañicha rorijyu. Titiy jay jasi rorivyimuju rimusiy, sachajantyutyasi varyiy, sajachara varyiy, samasichara varintyi, sasaryechara varintyirya vachuy jibyedajuntiy. 10 Paranuni jita jnichara vinu jipyaradodanacho day,



juvedanaçho jarye, savatyadanachho jarye titaju risaju. Ray jita jdeda day, riryatidye jnujeyasara nijyanvay tarijyu variy, riryatidye vichasara vaniravay risaju. <sup>11</sup> Rañi rañicha samiy jasi jnutyara, carniru jnutyi. Samiy jnutyara rachará riyadaju yasiveda, sabatyedasaraju. <sup>12</sup> Jiryatiy savichasara mitya cumude, jiryatimyu ne savichasara jasi jnutyi day, dantyamuy ne carniru jami, sadiñumaty siva jmyirya, satochichara variy jasiryi jasiveda, sabachara variy jmyiryajisiy. Siiriy jita jmyirya variy jasiñi jasi day, suresara variy jasiryi satevay titaju. <sup>13</sup> Cumude jita badye, jiryatiy sivaay daryaju vinu jicyanayadaju day, ne sajachipiya riñijyu jasiveda day, mitya. <sup>14</sup> Ray jita rañicha samiy carniru jnutyi day. Ray jita datyasara riy, jiryatiy rasiveda daryi, rasiveda jarye datyasara varintyidyeri. <sup>15</sup> Nutyu Rajye datyasara daryantidyeri, daryaday radyetyasara varintyidyeñi. Raryechara riyadaju rasiveda variy, rabetyedasaraju. <sup>16</sup> Jasinryi tavay rasivedantiy, jiryatimyu ne rivyichasara jirya jasi rorivyimu didye. Ratintye jiryetya rumusintyiryi. Riryatuvachusara variy rimu, riryechasara variy tajuuqui titajumusiy rasiveda, rajuutya rañicha runutyi, vinu ray. <sup>17</sup> Ramuni savatasara rajyeri, jiryatiy rasarya rinuyada, ratidye jmutya junantiryia. <sup>18</sup> Ne ti sovay rimusirya rinuyada. Ray jita say radyiryamusirya. Jasideye rimura ratidye sarya rinuyada, ratidye jmutya junantiryia. Rimutyajada rajyemyusirya jirya jpajada.”

<sup>19</sup> Ne rijechipiyajada Judiyuedabay samiy vatajuu Jesús niquejadivasiñuday. <sup>20</sup> Rajuuvay Judiyueda tevabe jteda variy: “Ramuni satachara mitya, jiryatiy bayantu daryaju siva. ¿Taraju jiryetyuvachu sanachho, taraju?” <sup>21</sup> Tini jteda day: “Tama saniquesara nutyu bayantutitiy nique daryaday, tama. ¿Saryiñiviy mutta bayantura nisipyuryi nisidye?”

### *Judiyuedabay rrachodani Jesús*

<sup>22</sup> Ruuvañuyada Judiyuedabay varirya vichtya Jerusarimu, jasityi rijechipityajanuyadara Judenu roriy jdutyasada. Sudora runda ravichada variy. <sup>23</sup> Sarupiñeyajada Jesús variy Judenu nijyu jachipiyajomu, jiryatiy rorimyunajyare rupijyo darya, Pórticu de Sadumú jtyatara. <sup>24</sup> Riryamityajada jita Judiyuedabay variy jasiñi Jesús, ruteda variy siva: “¿Nuriryundasasaraju yajubarya datyada nuñajisiy, nuriryundasasaraju? Jityi vichasara sitenu Judenu jaryeti, yatuchu vijyomujachera.” <sup>25</sup> Sumutyajada Jesús variryi: “Nutyu rañi jtachimya jiryivantiy, ne jiryetyuvachuruy ramu. Jiryatiy rivaachara rajye jtyamura, rani tuchusara raynchidye. <sup>26</sup> Jirye jita ne tuvachuruy rimu, jiryatimyu ne jiryevyichasara rasiveda tevay. <sup>27</sup> Rasiveda

jita tuvachusarara rañiquejada day, radyetyasarantiryi, richiityarisara varirye. <sup>28</sup> Ray jita sacharara junareju jnujada rijyu. Ne riryaparutañuday, mitya, dantyamuy ne ti rasovay rajyomusiryi. <sup>29</sup> Rajye jita jiryatij sasayada raryi, ninj sanicha jaryiñuvaju titajumusiy. Ne ti sovedasara sajomusiryi. <sup>30</sup> Ray jita rajyetyá, tiqui day.”

<sup>31</sup> Rijetyiyada jita jiryeda Judíyuedabañi ravichu jije-chityajuntiy, riryatidye jachiy satani Jesús. <sup>32</sup> Sumutyajada Jesús variryi: “Raañi dityadodara rajuura samiy jvaayada jirye, jiryatij rajyemyusidyerya. ¿Miryivara jiryajachiy ravichuta ray, miryiva?” <sup>33</sup> Rumutyajada jita Judíyuedabañi: “Ne nuñajachiy samirya jvaayadiva ravichuta ji. Ramuni nuñi jachiryuñuy ravichuta ji, jiryatij yavityiyeñi Judenu daryaju. Dañuma nijyamj nta jiñicha, Judenu yitay varidye ji.” <sup>34</sup> Suteda Jesús variy ruuva: “¿Neviy nuchara jiryitay jiñiquejadamu darya, jiryatij Judenumusirya: Riteda jiryeñi rañicha judenumiy? <sup>35</sup> Suteda Judenu riñicha judenumiy jiryatij rumutyajadara saniquejada. Ne vanay ramacho mitya saniquejada nuchara. <sup>36</sup> Ramunijtiy jiryatij sajiintyada Judenu ray, supajada mucomuju varirye, ¿nutyuramusina jiryitay ravityiyeñi Judenu, nutyuramusiy? jiryatij ritesiy Judenu denu rañicha. <sup>37</sup> Netimyu ne raryi jvaacharara rajye vatara, ne jiryetyuvachu variy rimu. <sup>38</sup> Ratyi jvaacharara, dañumamuy ne jiryetyuvachuruy rimu, jiryantya tuvachu vinu rivaayadamu. Variñi jita jiryadatyasara titaju samiy: jiryatij rajye vichasara rimu, rajerye vichasara simu rajye varintyidye.” <sup>39</sup> Riñi juriryuyada junantiyiñi, varicharaju sabayada riryajisidye.

<sup>40</sup> Sajatyiyada jiyada Jurdája rudamyujuntiy, jiryatij Juán Bautístabay jtyadoda munatya jasiy. Samachojada variy jasiy. <sup>41</sup> Rajuuvay jniñuyada jasiy simuju. Rutañuyada jita nijyanvay variy: “Ne sivaañuyada Juán Bautístabarya mityamusiy judejada tarade. Saniquejada jita jiryatij sutañuyada jiñunchirya, rani jita sitenu day.” <sup>42</sup> Rityuvachunuyada rajuu-vay variy jasiy simu Jesús.

## 11

### *Dásarubay diiyada*

<sup>1</sup> Savichanuyada tiqui nijyamj jdivajni, Dásaru jtyatibay. Savichanuyada Betániamu vichi, jiryatij Maríabay vichanuyada jasiy, sataryatu Mártabay jarye yisaju. <sup>2</sup> Jiñu Maríabay jvada Jesús numutuvara vurudija, sadsajada jita yinojasitya varintyirya. Ninj Maríabay nuni sanichada jdivajni, Dásaru jtyati. <sup>3</sup> Nanipajada jita jdivajni jtyamutujuñi tuchu Jesúsmu: “Jivyatasí jdivajni, Nutyityu.”

<sup>4</sup> Satuvachodanumatiy Jesúsra, suteda jita: “Jirya jdivajada ne ránicha sadiityaju. Judenu vandadodamuju jita dárya sudivajada day, satidye vandanu ramusiñi jidyenu.”

<sup>5</sup> Jesús vatanuyada jaryiñi Mártabay, sataryatubay jarye, Dásarubay jarye nadisaju. <sup>6</sup> Satuvachodanumatiy Jesús: Jdivajni ni, samachojada jita variy jasiy darundajucharaju. <sup>7</sup> Jadchiy jita suteda ruuva yisa datyavavyedabanti: “Vuryajaty jiyada Judéyamujuntiy.” <sup>8</sup> Sisa datyavavyedabay jteda variy yiva: “Ne tariy raramiy didye jiryatiy riñi vatasíy Judíyurveda jijechedaju ji, Datyanu, riryatidye jachiy ravichuta ji. ¿Yatintye jaty jiyada rumuntiy, ya?” <sup>9</sup> Sumutyajada Jesús variryi: “¿Neviy vuyajuy jóra tara tarundaqui day, darajuy jóra ranchaju? Sarupityi nijyamí jnarya, ne sacasunuya taranchasiy variy, jiryatiy sadiy jiñdamusiy titaju tariva. <sup>10</sup> Varityi sarupi nupora, sacasunuyasara jita variy taranchasiy, jiryatimyu ne vanda daryaju saju.”

<sup>11</sup> Jadchiy jita suteda Jesús ruuva yisa datyavavyedabanti: “Samamya vujemyicyu Dásaru. Ray jita rajiya sidyosedanacho.” <sup>12</sup> Ruteda jita sisa datyavavyedabay variy yiva: “Samaty, sandyetya misasara varintiy.” <sup>13</sup> Sani jteda Jesús Dásarubay diiyadanchiy, sisa datyavavyedabay jita jachipiyajada mitya dyetya suteda samayadanchiy. <sup>14</sup> Suteda jita Jesús variy sitenu: “Sadiimya Dásaru. <sup>15</sup> Richanay jita jiryeyadaju, jiryatimyu ne ravyichasiy daryaju jasiy, jiryatidye tuvachosiy variy rimu. Vuryejiya simucu.” <sup>16</sup> Tumásabay jita, jiryatiy rutachara Párunasiñi, sani jteda variy ruuva jityevay: “Vañú rumuntidye, mityijyityidye vuryabatye sisaju.”

*Jesús vichasara diiyadamusiy misani, sitenu jnutyá jarye risajuni*

<sup>17</sup> Jadchintiyi sayada jita Jesús, sitojada jita jmuchodabivaju, daryundajuyunuma variy mucojaridyeñi Dásarubadye. <sup>18</sup> Ne ripyade jaryirya Betániya Jerusarimusiy, taraqui jóradeni ránicha rupiyadaju. <sup>19</sup> Rajuuvay Judíyurvedabay jiyada variy jañuvye Mártabamyu, sataryatu Maríyabamyu jarye, riryatidye jnutyá nadisani yidnibabyi. <sup>20</sup> Satuvachodanumatiy Mártabay: Jativyenumani Jesús, sayada jita variy sidchoju. Vinu Maríyabañuma machojada jimyasajomu, jiryorimyu. <sup>21</sup> Suteda jita Mártabay variy siva Jesús: “Jiyutiy jiryichasíy, Nutyityu, ne saryi diichiy raydni variy. <sup>22</sup> Ray jita datya, sasay Judenu ji, ratiy jijechiñuy titaju siva.” <sup>23</sup> Suteda Jesús variy siva: “Saday misasumiy yinni.” <sup>24</sup> Suteda jita Mártabay variy: “Rañi datyama saday misasumiy tamitya runda misasubedamu.” <sup>25</sup> Suteda jita Jesús variy sivantiy: “Rañi

rañicha diiyadamusiy misani, sitenu jnutyā jarye risaju ray. Nityi tuvachusara rimu, dañuma sadiiy, sajnuchara varintyi. <sup>26</sup> Rityi jnujeyasara rimusiy titaju, daryaday rityuvachusara variy rimuntiy, ne riryadiichara variy rivasiy, mitya. ¿Jityuvachusaravidye ramu?” <sup>27</sup> Sumutyajada Mártabay variñi: “Joonu, Nutyityu, ratyuvachuma jita jiryatyi jñicha Judenu jaryeti, sadenu, nityi jtisara mucomu.”

### *Sunayada Jesús Dásarubay bapyotuunu*

<sup>28</sup> Saniquemuyadanumatyi Mártabay daryá, sayada jita jadchiy, sanatuyada jitani jityeryatu Mariyabay. Mitya dutyadamusiy suteda siva: “Jiyunumani Datyanu. Sanatutyaniy ji.” <sup>29</sup> Satuvachumuyadanumatyi Mariyabarya, varicharaju sanubesubeda, sayada variy simu Jesús. <sup>30</sup> Ne sajayada Jesús vichadamu didye. Samachojada jita daryaju variy rumu, rumutiy sasaryejada Mártabay munatya jasiñi. <sup>31</sup> Judíyuedabay jita jiryatyi runutyada sisa Mariyabay jiryorimyu, ridiyadanumatyi siva, jiryatyi sanubesubeda vanira jichipyatedaju, richiityarijada variñi, jiryatyi ruteda daryaju: “Bapyomu dyetya saya, satidye junay jasiy.”

<sup>32</sup> Jadchiy jita sitojada Mariyabay simu Jesús. Sadiñuvejadanumatyi siva, sarayada variy sanumututuunu, suteda jita siva: “Jiyutiy jiryichasiy, Nutyityu, ne saryi diichiy raydñi variy.” <sup>33</sup> Sadiyadanumatyi Jesús siva Mariya jñañu, Judíyueda jarye junachaniy sisaju, saniqueyada variy yintumu, samuchutyeyajada variy. <sup>34</sup> Sitajadoda variryi: “¿Tera jiryebejeñi, te?” Naniteda jita siva: “Vañú, Nutyityu, vuryatyi jnuy.” <sup>35</sup> Sunayada jita Jesús variy. <sup>36</sup> Judíyueda jita jteda variy yiva: “jiryajnuy, ta jaryiñite savatanuchiñi!” <sup>37</sup> Rityevay jita jteda day: “Samuttasirya nisipyuryi nisyi. ¿Ne vanay sivaajetye tara Dásarubay diiyadajisijyu?”

### *Samisasubeda Dásarubay*

<sup>38</sup> Jadchiy jita saniqueyadanumatyi Jesús jivyimuntiy, sitijada bapyomu. Bapyo vichada nubañucovimu, jiryatyi ravichuta mutanusara darya. <sup>39</sup> Suteda jita Jesús ruuva: “Jiryabatya jadchiñi ravichu.” Suteda jita diibyibay jtyamutu machonu Mártabay variy siva Jesús: “Sapotiyenuma day, Nutyityu, jiryatyi daryundajuyujunuma daryaju dañi.” <sup>40</sup> Suteda Jesús variy siva: “Nutyu rañi jtesimya yiva, jiryityi tuvachu Judenumu, jiryi diy variy riva sadá.” <sup>41</sup> Ribetyada jita jadchiñi ravichu variy. Sapiradeda Jesús variy navajyu, suteda jita variy siva jijye: “Yentyumyate riva, Yeye, jityuvachuma daryajura rajechiñuyada. <sup>42</sup> Radyetya jita jityuvachusara rimu, nutyu rañi jtadye nijyanvay jiyadaju, jiryatyi riryaniy riro, riryatidye datya samiy jiryatyi yipajada

ray.” <sup>43</sup> Jadchiy jita sanatusubeda jaryi: “Dásaru, yanuma sipyatay bimuju.” <sup>44</sup> Sasipyateda jita diibi variy, titaju mosiichara sajomutu sujajyuuta, sanumutu risaju. Samo jarye vichada mosiichara paañita. Jesús jteda variy niyanvavya: “Jiryavitani, satidye jiyasiy.”

*Riñiquetasadeda Judiyuvedabay Jesús jiyarojuyu*  
(Matévu 26.1-5; Márcu 14.1-2; Dúcasiy 22.1-2)

<sup>45</sup> Jadchiy jita rajuuvay Judiyuveda tevabe jiryatiy runutyada sisa Maríabay, rumutyada variy nuvayadajisiñi, ridiyadanumatiy riva Jesús misadeda, rityuvachoda variy simu. <sup>46</sup> Tini jiyada Varyisévuvedabamyu day, satuchoda variy ruuva: “Nurya sivaaysiy Jesús.” <sup>47</sup> Jadchiy jita riintyeryadeda caserdótevyeda nutyityumibe, Varyisévuvedabatyayu, ruteda jita variy yiva: “¿Nutyura vuryecha, nutyu? Jiñu Jesús sitenu jvaarya rajuura mityamusiy dityadoda jiryatiy tittasara darya. <sup>48</sup> Vuryityi paruy darya siva, titaju nijyanvay ratuvachu variy simu. Jadchiy jita riryajti Róma janvay, riryasovay variy vuryimusirya ne vinu Judenu nijyu jachipiyajo, vumyucadi jarye titaju risajuntiy.”

<sup>49</sup> Tiqui rityenu jiryatiy Cayivásu ravichada sitya, nini vichada caserdótevyeda nutyityu variy. Suteda jita ruuva: “Ne jiryedyetya tara. <sup>50</sup> Ne jiryejehipiyaruy tara nutyu rani jita rañicha samirya jiryejyu, satidye batye tiqui vanu nijyanvay jiyadaju, riñuma parutay titaju.” <sup>51</sup> Ne suteda Cayivásu jidyiryamusirya jirya. Jiryatiy savichada caserdótevyeda jamu nutyityu tavaataquisaraju variy, satuchoda Judenuju, jiryatiy saryi batyeda Jesús jijnijyanvay jiyadaju. <sup>52</sup> Ne vinu Judiyuveda jiyadaju saryi batyeda variy, daryaday sajityeryaniy tajuuquijuntiryi titaju jiryatiy juravyeryi Judenu dadyeñu day. <sup>53</sup> Variryundamusiy rijyotada jachipiyajada Judiyuveda nutyityumiy sayaroju Jesús, riñi jteda yajvay variñi.

<sup>54</sup> Ramuni ne sarupiñeyajada Jesús vijyomujache Judiyuveda cabyivanuday. Sasipyateda jita Judéyamusiy Evurayimuju, mityatotuunuju. Savichada variy yisa datyavavyedabatya jasiy.

<sup>55</sup> Ne tarijyu ravichada Pásco variñuday, Judiyuveda vichtya. Riyada jita rajuuvay nijyanvay yindivyasiy Jerusarimuju, riryatidye jdutya vichtyamujuyu. <sup>56</sup> Rivyatada jita Jesúsnacho variy. Jiryatiy riryadeda Judenu nijyu jachipiyajomu, ruutajadoda nuñi vajyuu variy jasiyu: “¿Nutyura jiryejehipiya day, nutyura? ¿Savidye jvi vichtyamu day, varimyatamuy ne?”

<sup>57</sup> Caserdótevyeda nutyityumiy jita, Varyisévuvedata riñi jteda daryaju, tityi datyara Jesús vichajo, saryi jtesiy vasera, riryatidye jurityaniy varyi jasiñi.

## 12

*Sivada vaturabarya vurudija Jesús numutuva*  
(Matévu 26.6-13; Márcu 14.3-9)

<sup>1</sup> Tarundaquiniyatenumatiy sutyeda Páscomuju, sayada jita Jesús varyi Betániamu, jiryatiy savichanuyada Dásaru jasiy, jiryatiy samisadeda diibyimusiñi. <sup>2</sup> Jasiy jita riimyityadeda Jesús jchanatyasadamuju riy nijyanvay. Mártabay vichada mútiiñu, Dásaru jita jbyeda Jesúsjsa day. <sup>3</sup> Maríyabay jita jtítadara vurudijavu vinu nárdumusiy jvaachara, jaryi murichetara. Sivada jita titaju Jesús numutuvara. Sasusajada yinojasitya varintyirya. Rapotiyeyada jurura raatyá, ramuchadeda varirya roriy. <sup>4-5</sup> Judásiy Iscaryótiy, Jesúsjsa datyavay tenu, jiryatiy rivasiy saryi say samityasimiyimuyyu, rañi jtajadoda varyi: “¿Tarajuramuy ne sataryutyara vurudija, tavaataqui jvaayada murichirya, satidye sarya ramurichirya jantyuyadavay jmutyasadaju?” <sup>6</sup> Suteda Judásibe daryá, ne jiryatiy sani jantyutyada riy jantyuyadavay. Suteda jítara jiryatiy sanicha paranuñi, jiryatiy criquiy bajyo simu day, jasityi ribeñuyadara criquiy, jiryatiy rumutyanyuyada Jesúsvedara. <sup>7</sup> Suteda Jesús varyi siva Judásibe: “Sachamiy, ne yajarupanta nunñi. Sabayada jityaju daryaju rimuchusada rundajisirya. <sup>8</sup> Riryaday vichasara jita jantyuyadavay jiryisa, ray jitamuy ne.”

*Riñiquetasadeda Judíyuvadabay Dásarubay jiyarobjuyu*

<sup>9</sup> Rajuuvay Judíyuveda tevabe datyada varyi: Jasiñumaní Jesús, rudedada jita varyi Betániamuju. Rudedada jita ne vinu Jesúsnaçho, Dásarubay naçho jarye, jiryatiy samisanichiy Jesús diibyimusiñi. <sup>10-11</sup> Ramunítity rityuchudoda caserdótevyeda nutyityumibe sayaroju Dásarubayu, tapi sivaní rianuyada rajuuvey Judíyuveda japichiy simu Jesús, rityuvachunuyada varyi simu.

*Jesús jayada nijyanvay jiyarovayajadanube Jerusarímu*  
(Matévu 21.1-11; Márcu 11.1-11; Dúcasíy 19.28-40)

<sup>12-13</sup> Ratarimysiy jita, nijyanvajyuubay jiryatiy ruutijada vichtyamu, rityuvachodanumatiy jiryatiy suniñuma Jesús daryaju Jerusarímuju, riryechada jita varirya pachivi yimuju, riyada jita varyi sidchoju. Ruteda jita varyi jicheñeyajadamu: “¡Yajantyuy nudyiva! ¡Jchanatyasite sitenu ni nitiy jniy Vujye jtyamu, jiryatiy Irayénuveda

jamu nutyityuní!”<sup>14</sup> Sasaryeda jíta Jesús variñi cavañu vaderonu, samasada variy sancha daryatiy nuçhara Judenu niquejadamu dárya:

<sup>15</sup> “Ne yasuvuy Siyó detu, (tapi Jerusarijanvatya jiryeniçha), ne yinuy suniy masi jiryentyityu cavañudenuncha day.”

<sup>16</sup> Ne ridyetyada sisa datyavavyedabay varidyerya jirya day. Rivasiy jíta savandanumuyadanumaty Jesúsuy, rijechipityada jíta varirya jiryatiy ravichanuyada nuçhara sanchiy titaju. Rijechipityadantirya jiryatiy ravichada savichanichada titaju.<sup>17</sup> Nijyanvabe jiryatiy rivyichanuchiy sisa Jesús, sanatuchiñumatiñi Dásarubay bapyovimusiy, jiryatiy samisanichiy diibyimusiñi, rityuchunumayajada varirya.<sup>18</sup> Ramuni richipyateda nijyanvajyuubay sidchoju Jesús, jiryatiy rityuvachoda ranchiy mityamusiy sadyadoda.<sup>19</sup> Jadchiy jíta ruteda Varyisévueda nuñi vajyuu yiva: “¡Jiryeni jnumyaviy jíta, vanay vichadedasarama jiryenuberiy tarani! ¡Jiryinnumyaviy, richiityarisaníy nijyanvay titajuni!”

### *Crésiya janvabe vatada Jesúsnaçho*

<sup>20</sup> Rivyichanuyada jíta Crésiya janvabe nijyanvay cabyimuntiy jiryatiy riyada vichtyamu, riryatidye jachipiya sanijyu Judenu variy jasiy.<sup>21</sup> Rityuudiyada jíta jivye Crésiya janvabe variñi Vedípebentyi, jiryatiy Betsáyina jamini, Cadidéyamusi. Riyasantada jíta variñi Vedípebe: “Nutyityu, nujerye diryuy siva Jesús.”<sup>22</sup> Sayada jíta Vedípebe variy, satuchoda variy siva Antrésiberya. Sayada Antrésibe variy Vedípebetya, nanutuchoda variy siva Jesús.<sup>23</sup> Sumutyajada Jesús variñada: “Ritoma Nijyamidenu vandanusada runda.<sup>24</sup> Sitenute ritay jiryiva: Netimyu ne rádiy jaruusichiy rajjuñumatiy mucomu, ramachosara vinu tasiqui variy. Rádiñumatiy, rasivye jaryi variy.<sup>25</sup> Nitiy niruchara jaryirya yinuyada, nini jíta racarera. Nini jíta jiryatiy savittyucharara yinuyada jiyomu, sajnutyasara junareju jnyadajura.<sup>26</sup> Minityi jvaaryuchara risa, sama siityari varirye. Jasityi racha variy, jasidye sacha varintyidye nitiy jvaachara risa. Minintiyi jvaachara risa, sajchanatyasara rajye varintyini.”

### *Jesús tuchoda jityajura jibetyeda*

<sup>27</sup> “Diye jíta ravyimu muchutye. ¿Nutyura rajtay variy, nutyura? ¿Ravidye jtay: Yajantyuy riva, Yeye. Yaramityaniy rivara jiryatiy riryechaniy tara ray? Ne dyetya, tapi ranacho vitya rideda.<sup>28</sup> Yajchanachura yitya, Yeye.” Rarayada jíta niquejada jarichumusiy variy: “Nutyu rañi jchanachumara ritya, raday jatyi jchanachodantirya.”<sup>29</sup> Nijyanvay jíta jiryatiy riryadeda jasiy, rityuvachodanumatirya niquejada,

ruteda jita variy: “Ruvatay.” Tini jteda day: “Judenu jpanu nique sisa Jesús!” <sup>30</sup> Sumutyajada jita Jesús variryi: “Ne rayadaju darya jirya niquejada day. Jiryeyadajuni jita ranicha day. <sup>31</sup> Diye jita sitotaniy Judenura yiteda mucadi janvay jiyaroju, sajatya titaju jadchiy bimujuni nitiy nusuchara ripyarutedaju nijyanvayu. <sup>32</sup> Ratyi vicha nubesityanichi mucadinchasiy crusityasa, ratiy variy titaju rimuju riy nijyanvay.”

<sup>33</sup> Jirya saniquejadata, jidyetyadoda riy nijyanvabe nutyura jvedamusirya sadiichara, nutyura. <sup>34</sup> Rumutyajada nijyanvabe variñi: “Nutyuvachuma Judenu niquejadamusiy jiryatiy sajnujeyasara Judenu jaryeti junareju. ¿Nutyichiña yitay ji saryi vicha nubesityanichi Nijyamidenu, nutyichiy? ¿Chirana sanicha jiñu Nijyamidenu, chi?” <sup>35</sup> Sumutyajada Jesús variryi: “Ne tarijyu sachanonojiryimunuday. Jiryantya rupi nonotavatyidye jiryeñicha, rañuma sarye nupocudi jirye, tapi nitiy rupi nupocudinube, ne sadatya te rayacu. <sup>36</sup> Jiryatiy jiryeñicha nonotavay diye, jiryama jachipiya ranijyu, jiryatidye vichasara nonojami dadyeñu.”

Saniquemuyadanumaty Jesúsra, sayada jita, sadutyada variy riryajisiyu.

### *Ne rityuvachuruyada Judíyuedabay simu Jesús*

<sup>37</sup> Dañuma sani jvaañuyada Jesús ridiyara darya rajaura mityamusiy dityadoda, ne vinu daryamusiy rityuvachuruñuyada simu. <sup>38</sup> Ramusiy dyetya ritotadedara Isayiasibe niquejada jiryatiy satuchunuyada tariy Judenuju. Sitajadoda daryaju:

“¿Chirana tuvachosiy ramu nutyuchoda, Nutyityu, chi? ¿Chirana datyadara Judenu jvaayada jivyanuyadamusiy, chi?”

<sup>39-40</sup> Ramuni ne vanay rityuvachoda ramu jiryatiy sanuyada Isayiasibe rinchintyi:

“Sapuryejada Judenura riñisiy, rijechiy jarye sasuruchoda, riñuma jnyu jiñisitya, riñuma datya jijechitya varintyi, riñuma janumitye Judenu nachojuntiy satidye misaniy rijyuuchuedajisiyu.”

<sup>41</sup> Isayiasibe niquejadara jirya niquejada, jiryatiy sadiyada riva Judenuda, satuchoda rivasiy variy sanchiy. <sup>42</sup> Dañuma riñi tuvachoda rajuvay Judíyueda nutyityumiy tevabe simu Jesús, ne ridyetyataniryuyada variry, jiryatiy richuvuyada daryaju riy Varyisévuedabay, riñuma jatya jutyeryanijomusiryi. <sup>43</sup> Rivyatada jaryi daryajura nijyanvay jchanatyada, Judenu jchanatyadamusiy.



*Jesús niquejada ratuchutasara tamitya rundamuni tuvachusa*

<sup>44</sup> Saniquejasubeda jita Jesús variy: “Nityi tuvachusara rimu, daryani satuvachusara simu nityi jpajada ray, ne vinu rimu satuvachusara variy. <sup>45</sup> Daryadanti nityi diy riva, daryaday sadiy siva ripanu varintyi. <sup>46</sup> Ray jiryatyi rañicha nono, rideda jita jiry mucadimu, sañuma macho nupocudinube minityi tuvachusara rimu. <sup>47</sup> Minintyi tuvachusarara rañiquejada, dañumamuy ne sani siitiesara variy rajū, ne ratuchuta rivani, tapi ne ritijada tuchutadaju mucomu; ritijada jita jantyutyadaju day. <sup>48</sup> Nityi rrachu ray, (ne vinu rañiquejada sumutyaruchara), ninuma rañicha tuchutasi variy. Rañiquejada, jiryatyi rañiquera, rani jita ratuchutasara tamitya rundamuni tuvachusa. <sup>49</sup> Ne ritachara radyiryamusiy daryaju darya. Rajye jita, jiryatyi supajada ray, nini jteda rivara jiryatyi raryi niquera, daryaday raryi datyanu varintyirya. <sup>50</sup> Radyetyantyi jiryatyi suteda rañicha junareju jnyadaju. Ramuni jita, jiryatyi ritay, ritachara daryatyi supajada rajye ritedajura.”

## 13

*Jesús suutadara yisa datyavavyedabay numutu*

<sup>1</sup> Pásco vichyajisiiy sadatyada jita Jesús jiryatyi ritoma sarunda jiiyu, varityi sasipyatay jiry mucadimusiy, satidye tarya jiiyemyujuntiy. Jiryatyi savatanuyada riy jichiityarivay mucomu vichavay titaju, sabatyedasaraju jivyatanuyada riy. <sup>2</sup> Riibyedajisiiy jiryatyi Pásco vichyamu jmyisarara, bayantu nutyityu jita bamyuyada Judásibe jachimyura taji jachipiyajada, jiryatyi Siimyó Iscaryótibe denubañi, satidye mityasiñi Jesús. <sup>3</sup> Jesús jita datyanuyada jiryatyi sasayada sajay jiiyomu titajura. Sadatyadanti jiryatyi sasipyateda jiiyemyusiy, daryaday saryi tarya variy simujuntiy. <sup>4</sup> Sanubesubeda jita Jesús variy misatuunusiy, samasichoda varirya jichujay nichajay. Sapuchoda jita mopujetya jicyannumu variy. <sup>5</sup> Sajucheda jitarajaa suutapavyimu, sajotada suutadara yisa datyavay numutu, sasusajada jita mopujetyara jiryatyi sapuchoda jicyannumu rata. <sup>6</sup> Sitojada jita jichuutadamusiy simu Siimyó Pyítrubay. Sitajadoda Pyítrubay variñi: “¿Yavidye suutara rañumutu, Nutyityu?” <sup>7</sup> Sumutyajada jita Jesúsni: “Jiryatyi rivaarya, ne jidyetyaruy nta diyera. Rivasiy jita yadatyara.” <sup>8</sup> Suteda Pyítrubay variy siva Jesús: “Netaramu yasutara rañumutu day.” Sumutyajada Jesús variñi: “Netimyu ne rasuuta ji, ne tara rachusara jiyarurya variy risa day.” <sup>9</sup> Suteda jita Siimyó Pyítrubay variy siva: “Ne vinu rañumutu, Nutyityu, rajyomutu

jarye, rino risaju.” 10 Suteda Jesús variy siva: “Nitiy janayasiy, ne savata nundyerya suutada nundye, temusiy vinu sanumutu dyetya sutyey suutadaju, jiryatiy samiy suutasinuma daryaju dañi. Jiryechicha samiy suutasavay, ne titaju.” 11 Sadatyada Jesús daryaju: Chira ramityasiirye. Ramunitiy suteda: “Ne titaju samiy suutasavay jiryey.”

12 Sasuutamuyadanumaty Jesúsra riñumutu, sajachoda jítara jichujay nichajay yivantiy, sajatyiyada masada jmyijyomuntiy. Sitajadoda jita Jesús variy jasiryi:

“¿Jiryedyetyantya nutyura ravyichadesiy jiryey, nutyura?

13 Datanu jiryitaryey, Nutyityu jaryey jiryitaryey. Samiryay day jiryechi nta darya ray, tapi ratya rañicha daryá.

14 Rachuutatirya jiryechinumutu, jiryatiy jiryechi jtay Datanu ray, Nutyityu jaryey, nuñi jiryedyey jiryechuutasintyidyerya jiñumutuntidyey. 15 Rache-myay jiryeyyura rantyasara, jiryatidyey siityarisara jvaayada daryá, nutyu ravyichadesityi darya jiryey.

16 Sitenu ritatyey jiryiva: Ne savichasara muhechey jaryiñu simusiy jipyatru, dantyamuy ne savichasara jpanu jaryiñu simusiy nitiy jpanuñi.

17 Jiryedyetyatirya jiryay, jiryecha jchanatyasavay riva, jiryetyey jvaachara daryá. 18 Ne ritay titaju jiryenchiy. Radyetya jita riy rajeryetasavay.

Ritay jítara, ratidyey jtotanirya Judenu niqejada nuchara jiryatiy suteda: Nitiy rañi jmyichara risa, niday mityasiy rivasintyiryey.

19 Ritay jityajura, jiryaynumatiy diy riva, jiryatuvachusara variy rimu, jiryatiy rañi rañicha sitenu.

20 Sitenute ritay jiryiva: Nitiy jmutyasarani ripanu, sumutyasara variy ramusintyiryey. Daryaday nitiy jmutyasara ray, sumutyasara ramusintyidyechi jiryatiy supajada ray.”

*Jesús tuchoda vijyomujache: “Sasay Judasiy ramyityasimy-imyuy ray”*

*(Matévu 26.20-25; Márcu 14.17-21; Dúcasiy 22.21-23)*

21 Sutedanumaty Jesús daryá, samuchutyeyajada jita yintumu varicharaju, satuchoda vijyomujache variy: “Sitenu ritatyey jiryiva: Tiqui jiryetyenu rasay ramyityasimyimuy ray.”

22 Titaju runuyada sisa datyavavyedabay mitya jiñecho variy, jiryatimuy ne ridyetyada daryaju chinijyura saniquejasiy Jesús, chinijyu.

23 Sisa datyavay tenubay tayada Jesús vojoniyyu. Jaryi daryaju savatanuyada Jesúsni.

24 Sunotayajada Siimyó Pyítrubay variy sanachoyu tañu, suteda variy siva: “Yajtajanuni chinijyu saniquejasirya, chinijyu.”

25 Jadchey jita satayada jaryi sadutuudinijyu Jesús, sitajadoda variñi: “¿Chira sanicha, Nutyityu, chi?”

26 Sumutyajada jita Jesús variñi: “Niniday minityi rasarya pajuve

raparonichadivasiy.” Jadchiy jita saparodedara pajuve, sasayada variy Judásiberya, jiryatiy Siimyó Iscaryótibe denubañi. <sup>27</sup> Sumutyajadanumatiy Judásiberya pajuve, varicharaju sajayada Satanásiy siva. Suteda jita Jesús variy siva Judásibe: “Jiryatiy yajvaarya, vaniradeni yajvaarya.” <sup>28</sup> Ne ti datyada jiryatiy riñi masasádeda jasiy: tarajura sutay Jesús darya siva Judásiy, taraju. <sup>29</sup> Jiryatiy ricyuriquiy bajyo daryaju simu Judásibe, ramunítiiy riñi jachipiyajada Jesúsjsa datyavay tevabe variy jiryatiy supajada Jesús tara taryuyada nacho vichtyamujuni, varimyata jantyuyadavay dyetya sasay tara. <sup>30</sup> Sumutyajadanumatiy Judásirya pajuve, varicharadeju sasipyateda ruusasiy. Nuporanuma ravichada variy.

*Vadi jteda jiryatiy Jesús musirya*

<sup>31</sup> Judásibe masedivasiy, suteda jita Jesús variy ruuva yisa datyavavyedabay: “Diye savichasara vandanusi Nijyamidenu, Judenu jita vichasara vandanusi simuntiy. <sup>32</sup> Savichasaratiy Judenu vandanusi simu, daryaday savandadosiy Judenu yimuntidyeni, vaniradevaju savandanuteni. <sup>33</sup> Taraquideju rachi jiryisa, radyedyenu. Rivasiy jita jiryajantya vatada rañecho. Nutyu darya niday rañi jtachiy ruuva Judíyuedantiy, daryaday ritay diye jiryivantiy: Rumutiy rajiya, ne vanay jiryajto rimu. <sup>34</sup> Rache jiryerya vadi jteda: Jiryama vatasara nuñi vajyuuyu. Nutyu ravyatasaratiy darya jiryey, daryaday jiryavatasara nuñi vajyuuntidyeyu. <sup>35</sup> Ramuniday riryadatyasara nijyanvay jiryatiy jiryeniicha rachiityarivay, jiryatiy jiryevyatasara daryaju nuñi vajyuuyu.”

*Jesús tuchoda vijyomujache: “Saray Pyítru rayadaju”  
(Matévu 26.31-35; Márcu 14.27-31; Dúcasíy 22.31-34)*

<sup>36</sup> Sitajadoda jita Siimyó Pyítrubay variñi: “¿Te yejiya, Nutyityu, te?” Sumutyajada Jesús variñi: “Rumutiy rajiya, ne vanay jiryechiityari diye darye. Rivasiy jita jiryasiityari rumu ray.” <sup>37</sup> Sitajadoda Pyítrubay jadchintyiñi: “¿Tajuramuy ne vanay rachiityari diyemusi jì, Nutyityu, taju? Ranuma saraya rinuyada jiyadaju.” <sup>38</sup> Sumutyajada jita Jesús variñi: “¿Yitavyidye yasarya yinuyada rayadaju day? Sitenu ritay yiva: Netimyu ne sasuy tavaryi didye, variñi yarayasiy rayadaju. Mumuriju yarayasiy rayada. Yajtesiy variy: Ne radyetyani.”

## 14

*Jesús vichasara nú jiyemyuju*

1 Suteda jita Jesús variy ruuva yisa datyavavyedabay: “Ne jiryamuchutyetyanirya jijechiy. Jiryama tuvachusara simu Judenu, rimu jarye jiryatuvachusara. 2 Rajye rorimyu jitarara, rajuura vichajo jiryajiju. Netimyu tara jnay raryicha, raryimya tuchu jiryiva. Tapi ratya rajdutyasarara vichajo jiryajiju. 3 Ratiy jiya vichajo jdutyi jiryajiju, rajatyi jdedantiy, ratidye puchichara risaju jiryeye, jiryatidye vichasara rumuntidye, jasityi rachasara. 4 Rumutiy rajiya, ne jiryedyetyisara nu nuday.” 5 Suteda jita Tumásabay variy siva Jesús: “Ne nudyetya tera jiya, ¿nutyichirya nuñadatyara nu varidye, nutyichiy?” 6 Sumutyajada jita Jesús variñi: “Rañi rañichasara nu Judenumuju, rañuma rañichasara sitenu niqejada titajuntiy. Rañi rañichasara junareju jnyadatı jarye titaju risaju. Ne ti jutı rajyemyu, netimyu ne suniy rimusiy simuju. 7 Jiryidyetyatirye, daryaday jiryidyetyani rajye varintiy. Jiryedyetyama jita diyemusiñi, tapi jiryedyimya daryaju siva.” 8 Suteda jita Vedıpebe variy siva Jesús: “Yadityanu nuñi jiyeye, rasaranuma racha variy nuju.” 9 Sitajadoda jita Jesúsni: “Tariñuma rañichasara jiryisa. ¿Diyesaraju ne jiryedyetyaruy didyerye, Vedıpe? Nıtiy diy riva, daryaday sadiy siva rajye varintiyidye. ¿Nutyichiña yitay variy: Yadityanu nuñi jiyeye, nutyichiy? 10 ¿Neviy jityuvachu ramu, jiryatıy ravyichasara simu rajye, jiryatıy rajye jarye vichasara variy rimuntidye? Jiryatıy ritachara jiryivara, ne ritachara radyiryamusirya. Rajye jita jiryatıy savichasara rimu, ninı jvaacharara yivaayada. 11 Jiryama tuvachu rimu, jiryatıy ravyichasara simu rajye, daryaday savichasara rajye rimuntidye. Varimyata jiryatuvachu rivaayada jiyadaju rimu. 12 Sıtenute ritatye jiryiva: Nıtiy tuvachusara rimu, ninı jita rajvaacharara jvaayada, nutyu ratıy jvaachara daryá. Sajvaacharantırya jvaayadantıy, jiryatıy jaryınravaju rivaayadamusidyerya, jiryatıy rajiya simuju rajye. 13 Titaju miryanıntyı jıryejechiñuchara rıtyamu siva rajye, rajvaacharara, satidye vichasara vandanusi rajye jidyenumu. 14 Miryanıntyı jıryejechiñuchara rıtyamu, rajvaachara varırya.”

*Suteda Jesús: “Rajpanı rıntu jiryıva”*

15 “Jıryevyatırye, jiryatuvachu variy rıtedamu. 16 Jadchiy jita rajiyasantanı rajye, satidye say variy jiryımutyijuntiy, jiryatıy sachajayasara junareju titaju jiryisa. 17 Ninı sanıcha Judenu Jnutu, sitenu datyanurá. Ne vanay rumutyá jıvye mucadı janvay jıjechımyunı, jiryatımyu ne ridyichara daryaju siva, dantıyamuy ne ridyetyasaranı. Jırye jita datyasaranı jiryatıy savichasara jiryisa daryaju, samachosara variy jiryımuntiy. 18 Ne ratochichara

bachetadimiy jirye. Rajtĭ jiryimuntiy. <sup>19</sup> Taripyumusiy rivasiy, ne riryadiy jirya mucadi nutyityu janvay rivanuday, jirye jĭta radiy variy riva day. Jiryatiy rinujeyasara, daryaday jiryajnujeyasarantidye. <sup>20</sup> Variryundamu jĭta jiryadatyasara jiryatiy ravyichasara rajyemyu, jiryevyichasara variy rimuntidye, rajerye vichasara jiryimu varintyidye. <sup>21</sup> Nĭtiy jmutyara rĭteda, satuvachutiy variy ramuntiy, sadytanu ramusirya jiryatiy savatasara ray. Rajye jĭta ravatasara varidyeñĭ, rajerye ravatasara variñĭ, radityanusara variy simu ray.” <sup>22</sup> Judásibe jĭta jiryatimyu ne Iscaryótibe denubadyeñĭ, sani jtajadoda variñĭ Jesús: “¿Nutyuramusiy yadityanu nudyiva ji, Nutyityu, nutyuramusiy? jiryatimyu ne riryadiy mucadi nutyityu janvay variy yivantidye.” <sup>23</sup> Sumutyajada Jesús variñĭ: “Savatasaratiy nijyamĭ ray, satuvachusara variy rĭtedamu. Rajye jarye ravatasara variy rivani, nañajtĭsara variy simu, nañavichasara variy sisantiy. <sup>24</sup> Nĭtimyu ne vatasara ray, dantyamuy ne satuvachusara variy rĭtedamu. Jirya jtada jĭta jiryatiy jiryetyuvachura, ne rĭteda day. Rajye jtada jĭta ranĭcha day jiryatiy supajada ray. <sup>25</sup> Rañiquejasirya jirya tĭtaju jiryatiy ravyicha jiryisa. <sup>26</sup> Jmutyĭ jĭta, rajye Jnutu, jiryatiy sajpa rĭtyamuni, nĭni jĭta radatyanusara tĭtaju tara jirye, sajachipityataniy jiryentyirya tĭtaju jiryatiy rĭteda jiryivara. <sup>27</sup> Samirya vichasada ratyochiy jiryejyu. Samirya vichasada jiryatiy rimusirya, rachey jiryerya. Ne rĭtay mityara, nutyu rutachara mucadi nutyityu janvay daryá. Ne jiryamuchutyetyanirya jijechiy, dantyamuy ne jiryajnutay. <sup>28</sup> Jiryetyuvachosimyara jiryatiy rañiquejasiy jiryivara: Rajiya, rajtĭ variy jiryimuntiy. Jiryityi vatasara sĭtenu ray, jiryĭchanachara variy, jiryatiy rañĭ jiya simu rajye, jiryatiy nĭni rañĭcha jaryiñu rimusiy. <sup>29</sup> Rĭtay jĭtyaju jiryivara, jiryatidye tuvachu ramu ranumatiy vicha. <sup>30</sup> Ne ratuchu jaryĭ jiryisa diyemusiy, tapi suniñuma jirya mucadi nutyityu, taratya saju rimu. <sup>31</sup> Darya nĭday rachasara tĭtaju, riryatidye datyasara mucadi nutyityu janvay jiryatiy ravyatasarani rajye, rivaachara variy daryatiy suteda riva. Jiryañuma nubesumiy, vañunuma.”

## 15

### *Nurijuu ruvajuu, racajuu jarye risaju*

<sup>1</sup> Riyadajisiy sadatyadoda Jesúsntiryi: “Rañĭ rañĭcha nurijuu ruvajuu sĭtenu, rajye jĭta runutyĭ day. <sup>2</sup> Nurijuucajuu jĭta, jiryatimyu ne rasivyechara, sarachatichara rajye varirya. Miryanĭntiyĭ sivyechara, sarachasara ránrojuute, ratidye jay jaryivyaju variy. <sup>3</sup> Puchavañuma

jiryeñichasara rañiquejadamusiy, jiryatiy rañiquesara jiryivara. <sup>4</sup> Jiryamachosara rimu, daryatiy ramechosara jiryimu. Nutyu nurijuucajuu, jiryatiy rotyasara rajajyuunchiyu, ne vanay nta rasivye variñuday; daryaday jiryentyi, ne vanay jiryivaacharara rivaayada, netimyu ne jiryemechosara vatajuu rimu. <sup>5</sup> Rañi rañicha nurijuusijyu, jirye jita rañicha racajuu day. Minityi machosara vatajuu rimu, rajerye variy simuntidye, sasivye nta jaryi variy riva. Ne vanay nta jirye jvaarya tara, jiryetyi vichasara jiintyasavay rimusiy. <sup>6</sup> Minityimyu ne machosara rimu, saryicha jatyasi variy nutyu rijetyasara nijyanvaryaninujii rachasara, rasmusachara variy. Rivasiy jita riryatosara varintyirya, riryatidye rupamyu varirya. <sup>7</sup> Jiryetyi machosara rimu, raryityi machosara rañiquejada jiryimuntiy, jiryajachiñuyasiy rivara jivyatara, ratidye say variy jiryerya. <sup>8</sup> Savichasara vandanusi rajye jiryatiy jiryivaacharara rivaayada. Daryamusiñiday jiryechasara rachiityarivay. <sup>9</sup> Daryatiy savatasara rajyerye, daryani ravyatasara jiryentyidye. Jiryamachojasiy ravyatadamu. <sup>10</sup> Jiryetyuvachusaratiy ritadamu, jiryamachosara variy ravyatadamu, nutyu ratyuvachusara rajye jtedamuntidye, ramechosara variy savatadamu. <sup>11</sup> Ritesiy jiryivara jirya titaju, jiryatidye datyara richanayada jijechimyu, jiryatidye datya titaju samidyera.

<sup>12</sup> Jiryatirya riteda jiryejyu, jiryatidye vatasara nuñi vajyuuyu, nutyu raty vatasara jirye darya. <sup>13</sup> Ne tara vatada jaryinra ramusiy, jiryatiy sabatye nu vanu jijemyicyuveda jiyadaju. <sup>14</sup> Jiryeñi jita rajemyicyuveda, jiryetyi jvaachara ritadamu. <sup>15</sup> Ne ritachara muhechimy jiryeñundy, jiryatimyu ne sadatyasara daryaju muhechirya jipyatru jvaayada. Ritachara rajemyicyuveda jirye, jiryatiy radyetyanumuy jirye titajura jiryatiy ratyuvachusara rajyemyusirya. <sup>16</sup> Ne jiryeñi jaryetada ray. Rañi jita jaryetada jiryedye, rabeyada variy jiryentyi, jiryatidye sivye nta variy, ratidye ramachosara jiryivaayada, satidye say rajye variy jiryerya miryanintyi jiryejechiñuy rityamu siva. <sup>17</sup> Ritay jita jiryiva: Jiryama vatasara nuñi vajyuuyu.”

*Mucadi janvay javittyucharani Jesús, sasiityarivay jarye yisaju*

<sup>18</sup> “Riryityi javittyuchara mucadi janvay jirye, jiryentya datyara jiryatiy riryavittyuchara jiryajisirye. <sup>19</sup> Jiryetyi vichasara mucadi janvay tevay, riryi vatasara variy jirye. Jiryatiy rajeryetada mucadi janvay cabyimusiy jirye, ne jiryevyichasara rityevay variñundy, ramunityi riryavittyuchara variy jirye. <sup>20</sup> Jiryajachipityara jiryatiy

rĭtesiy jiryivara: Ne savichasara muchechiy jaryiñu simusiy jipyatru. Richiityarĭsaratiy jiyasantada ray, daryaday riryasiityarĭsara jiyasantada jiryentyidye. Rityuvachusaratiy rañiquejadamu, daryaday riryatuvachusara jiryeñiquejadamuntidye. <sup>21</sup> Jirya tĭtajū riryavichanichara jirye rĭtya jiyadaju, jiryatimyu ne ridyetyaruy daryajuni nĭtiy jpajada ray. <sup>22</sup> Netimyu ne raryi jdeda niquejadanacho ruumu mucadi janvay, ne riryi vichasara juuchataway variy. Diye jĭta, ne ramachosara rijyuuchaveda mityanuday, jiryatimyu ne rityuvachuruy rimu. <sup>23</sup> Nĭtiy javittyuchara ray, daryaday savittyuchara varintyiñi rajyentyidye. <sup>24</sup> Netimyu ne raryi jvaacharara jvaayada, jiryatimyu ne ti jvaayadasarara, ne riryi vichasara juuchataway mucadi janvay varidye. Riñi jĭta rañi dichara riva rivaayada, jasidye riñique variy rucomu rayaroju day, rajye jiyaroju jarye risaju. <sup>25</sup> Daryamusiy jĭta ruutotanicharara niquejada, jiryatiy nuçhara riñiquejadamu darya: Riñiqueyada mitya variy rayaroju. <sup>26</sup> Sasipyatachara jmutyi rajyemyusiy, jiryatiy sanĭcha sitenu datyanurá. Sanumatiy juĭti jiñu jmutyi, jiryatiy rajpasara rajyemyusiy jiryimujuni, nini jĭta ratuchusara samiy rayadaju. <sup>27</sup> Jirye jarye ratuchusara samiy rayadaju, jiryatiy jiryevyichanuyada rajotadamusiy risa.”

## 16

*Jesús tuchoda: “Riryajarupanta Judiyuveda riy rachiityarĭvay”*

<sup>1</sup> Sadatyanutityiyada Jesús variryi: “Rĭtay jiryivara jirya niquejada jiryeñuma paruy riva rachiityarĭsada. <sup>2</sup> Riryabatyasara nutyityumiy daryaju jiryentyeryanijyomusiyu. Raday juĭti rarundantiy varityi ti rajvay jirye, sajachipiya variy rivasiy jiryatiy rivaayada Judenu nijyura jijechara. <sup>3</sup> Riryajvaachara daryá, jiryatimyu ne ridyetyarucharani rajyedye, ne vinu ray ridyetyaruchara. <sup>4</sup> Rĭtay jiryivara jirya niquejada, ranumatiy juĭti rarunda jiryajachipityasara varirya: Satuchoda ranchiy vuryiva.”

*Judenu Jnutu jvaayada*

“Ne ratyuchoda rajotadamusiy jiryivara jirya niquejada, jiryatiy ravyichada daryaju jiryisa. <sup>5</sup> Diye jĭta rajiya simu nĭtiy jpajada ray. Dantyamuy ne ti jtajanu jiryetyenu ray: ¿Te yejiya, te? mitya. <sup>6</sup> Jiryeñi jĭta sitenu yivatya rañiquejadanchiyu, jiryatiy rĭtesiy jiryivara. <sup>7</sup> Nutyu rañi jtadye jiryivara sitenu niquejada: Rayada racha jiryecyanayadaju. Tapi netimyu ne rajiya, ne ti rajti variy jiryimutyisiju. Ratiy jiyasara variy, rajpasara variy rumusiy jiryimujuni Judenu Jnutu. <sup>8</sup> Sanumatiy juĭti jiyu,

sadatyanusara riy mucadi janvay rijyuuchuedanchiy, vase jvaayadanchiy jarye, juuchueda murichenutadedanchiy jarye risaju titaju. <sup>9</sup> Sadatyanusara rijyuuchuedanchiyu jiryatimyu ne rityuvachuruy rimu. <sup>10</sup> Sadatyanusara vase jvaayadanchintiryi, jiryatij rajiya vase Judenumuju, jasityimyu ne jiryadij rivanuday. <sup>11</sup> Sadatyanusara juuchueda murichenutadedanchintiryi, jiryatij samurichenutanimya Judenunij jirya mucadi nusuñu Satanasiy.

<sup>12</sup> Jasirya rajuurá niquejadantij jiryatij rañi jtaryuy jiryivara. Ne ntate jiryechinitiy diye rajuday. <sup>13</sup> Sanumatij jutij Judenu Jnutu sitenu datyanurá, ninij jita ramutachara sitenu datyadodata titaju jiryedye. Ne saniquesara daryaju jidyiryamusiy. Saniquesara jitará jiryatij satuvachusarara, sadatyanusara varirya jiryatij rachsara tara titaju. <sup>14</sup> Ninij ravandanu ray, jiryatij sajmutya raberyanchirya, satuchu variy jiryivara. <sup>15</sup> Titaju jiryatij rajye baryara, daryaday raberya varintyidyerya. Ramunij ritiesij jiryatij satuchu jiryiva raberyanchiy.”

*Sisa datyavavyedabay yiveda ratitunu jchanayadaju*

<sup>16</sup> “Taripyudemusiy ne jiryadij rivanuday, jadchij jita taripyudemusintiyi jiryadij rivantij.” <sup>17</sup> Ramunij rutajadoda sisa datyavavyedabay nuñi tevayu: “¿Taraju sanique daryá, taraju? taripyudemusiy ne jiryadij rivanuday, jadchij jita rivasiy jiryadij rivantij. Sutantiyi jiryatij rajiya rajemyuju. <sup>18</sup> ¿Tarañ sani nique daryamusiy taripyudemusiy niquejadata, tara? Ne vudyetya tara sanique.”

<sup>19</sup> Jesús datyanuyada: Ruutajanuruy riva ray. Suteda jita variy ruuva: “¿Jiryitajanuvij ritedanchiyu, jiryatij ritiesij jiryivara: Taripyudemusiy ne jiryadij rivanuday, rivasiy jita taripyudemusiy jiryadij rivantij? <sup>20</sup> Ritay sitenu jiryiva: Jiryanuma junay jaryi rivasiy, mucadi janvay jita rajchanachara varidye. Dañuma jiryanuvarye, jiryevuvayada jita ratituy jiryichanayadaju varintiyi. <sup>21</sup> Sarupachuruñumatiy vatura, saporutya variy jaryi jnuramuyu, jiryatij ritoma sarunda daryaju. Nanurupachunumatiñi jidyenu, nanujachipuy variy rivasiy jivuvadeda, jiryatij nanichanatyá daryajura sarupeda nijyamij jirya mucadimu. <sup>22</sup> Daryaday jiryentyi. Jiryeyivatya diyemusiyu. Variy jita ranumatij jatyí diyada jiryivantij, jiryajchanachara jiejchimyú variy, ne ti rasovay variy jiryimusirya jiryichanayadanuday. <sup>23</sup> Rarundamu jitamuy ne jiryajtajanu tariva ray. Ritay jita sitenu jiryiva: Miryanintiyi jiryechiñuy rityamu siva rajye, sasachara variy jiryerya. <sup>24</sup> Ne jiryechiñuchara diyesaraju rityamu



tara. Jiryantya jachiñuy, jiryatidye jmutyara, ratidye juto jiryichanayada variy.”

*Jesucristu vichasara titaju mucadi vúunú*

<sup>25</sup> “Rañiquesarara jirya tuchoda jantyasarata. Rajti jita rarunda varityimyu ne ranique jantyasaratanday, ratuchu variy vanda niquejadata rajyenchiy. <sup>26-27</sup> Variryundamu jita jiryajachiñuy rityamu rajyevya tara, ne jiryavata variy rajiyasantani rajye jiryeyadajunday, tapitya savatasara rajye jirye. Savatasara jirye, jiryatiy jiryevyatasara daryaju ray, jiryetyuvachusara variy rimuntiy, jiryatiy rideda rajyemyusiy. <sup>28</sup> Rachipyateda rajyemyusiy ratidye jniy mucadimuju. Rajatyi tochedara mucadintiy, ranumatiy tarya rajyemyujuntiy.” <sup>29</sup> Jadchiy jita ruteda sisa datyavavyedabay yiva: “Diye jita jñiquesara samiy datyasara, ne jantyasarata, mitya. <sup>30</sup> Diye jita ndyetya jiryatiy jidyetya titajura tara, jidyetya rajisiy jiryatiy ti jtajanu tariva ji. Ramuntiy ntyuvachusara sitenuni yideda Judenumusiy.” <sup>31</sup> Sumutyajada jita Jesús variryi: “¿Parichemyusimya vuy jita jiryetyuvachu, parichemyusiy?” <sup>32</sup> Rajti rarunda, jiyunuma ranicha, jiryantumatiy vichasara juresavay nuñi jivyichajomu, jiryatochichara rasiquita varirye. Ne rachasara sitenu rasiquita varintyidye, tajityani rajye daryaju risa. <sup>33</sup> Ritachara jiryivara jirya titaju, jiryatidye vichasara samirya vichadata rimu. Jirya mucadimu jita, jiryevyichasara parucharimysiy. Jiryentya vanutyayu, jiryatiy ravyuunumara jirya mucadi daryaju.”

## 17

*Jesús tuchoda sisa jijye sasiityarivay jiyadaju*

<sup>1</sup> Rivasiy jita, Jesús niquejadivasirya jirya, sunuyasubedanumatiy jarichunacho, saniquejada jita variy: “Ritoma rarunda, Yeye, yanuma vandanuni jidyenu, satidye vandanu varintyidye ji. <sup>2</sup> Jichechara daryajuni, satidye nusuy titaju riy nijyanvay, satidye say junareju jnyada riy, muvyeñita jicheyadani. <sup>3</sup> Jiryani jita ranicha junareju jnyada, jiryatiy ridyetyasara nijyanvay ji, jiryatiy vinu jñi ranicha sitenu Judenu day, jadchintiy, jiryatiy ridyetyasarani yipanu Jesucristu. <sup>4</sup> Ravyandadoda jita jirya mucadimu ji, Yeye, jiryatiy rivaamyurya jiryatiy jicheyada rivaayadaju ray. <sup>5</sup> Diye, Yeye, yavandanu jityuununtirye, darya vandata jiryatiy radyetyanuyada jityuunu, mucadi judayadajisirya.

<sup>6</sup> Radyetyadoda yitya riy vaduy, jiryatiy jicheyada mucadi janvay cabyimusirye. Rivyichada jita jñijyanvay, jicheyada variy raryi. Rityuvachusara jita jñiquejadamuntiy.

<sup>7</sup> Diye ridyetyasarara jiryatiy yimusirya titajura jiryatiy

jicheyada rarya. <sup>8</sup> Jiñiquejada jita, jiryatiy jicheyada rarya, rachemyantidyeryi, rumutyasara varirya. Ridyetyasara varirya, jiryatiy rideda sitenu yimusiy, rityuvachusara ramuntiy, jiryatiy yipajada ray. <sup>9</sup> Rayasanta rachiityarivay jiyadaju ji, jiryatiy jicheyada raryi, rivyichasara jiñijyanvay daryaju. Ne rayasanta mucadi janvay jiyadaju ji. <sup>10</sup> Titaju jiryatiy rañijyanvadyeryi, darya jiñijyanvay varintyidyeryi, daryaday jiryatiy jiñijyanvadyeryi, rañijyanvay varintyidyeryi. Rañichasara vandanusi variy rachiityarivamyu. <sup>11</sup> Ne rachasara jirya mucadimunoday, jiryatiy rajniy yimujuntiy, Yeye. Rachiityarivay jita rachajayasara mucadincha day. Yeye jiiintyi, yabachara yityamu riy jiryatiy jicheyada raryi, riryatidye vichasara nutyu tiquintidye, nutyu vutyi vichasara darya. <sup>12</sup> Ravyichasaratidye jiyu mucadimu ruusa, rabejeyasara yityamu riy, jiryatiy jicheyada raryi. Rinutyasara riy, tinuma rapyarutaye ruusasiy, vinu ni jiryatiy parutasidañi, ratatiy rajtotanirya catera nuchara sanchiy. <sup>13</sup> Diye jita rajiya yimuju. Jiyutidye rañicha jirya mucadimu, rañiquera jirya niquejada, ratidye jutó rchanayada rachiityarivamyu titaju. <sup>14</sup> Rachemya jita jiñiquejada riy, Yeye. Mucadi janvay jita javittyuchara riy, jiryatimyu ne rivyichasara rityevay daryaju day, dantyamuy ne vinu ray vichasara rityenuntidye. <sup>15</sup> Ne rayasanta ji, yatidye sipyata mucadimusiryi. Rayasanta jita dajyi, yatidye jantyuy nicyaramyijisiy ruuva. <sup>16</sup> Ne rivyichasara mucadi janvay tevadye, ne vinu ray. <sup>17</sup> Yajiintyasara jiijyu sitenu datyadata riy. Jiñiquejada jita sitenu datyada day. <sup>18</sup> Daryatiy yipajada mucadimuju ray, daryaday ripasara mucadi janvamyujuntidyeryi. <sup>19</sup> Radye rajiintye jiñijyu riyadaju day, riryatidye vichasara jiiintyasavay jiijyu sitenu datyadata.

<sup>20-21</sup> Ne vinu rachiityarivay jiyadaju rayasantasara ji, rayasantasara jita riyadajuntiy ji, rityi ratuvachusara rimu, rachiityarivay datyadodiva, riryatidye vichasara nutyu tiqui titaju, Yeye, nutyu jiiintyi vichasara darya rimu, nutyu ratyi vichasara darya variy yimuntidye, riryatidye vichasara darya variy vuryimuntidye, riryatidye tuvachusara mucadi janvay ramu, jiryatiy yipajada ray. <sup>22</sup> Rachemya jita rirya vanda, jiryatiy jicheyada rarya, riryatidye vichasara tiqui, nutyu vutyi vichasara darya. <sup>23</sup> Ray rachasara rachiityarivamyu, ji jita rachasara variy rimuntidye, riryatidye vichasara jutovay nutyu tiqui nta titaju, riryatidye datyasara mucadi janvay ramusiy jiryatiy yipajada ray, jiryatiy jivyatasarantiryi rachiityarivantiyi, nutyu jivyatasara daryantirye. <sup>24</sup> Jicheyada raryi, Yeye,

ravyata riryecha variy risa, jasityi ravyichasarantidye, riryatidye diy riva vanda, jiryatiy jicheyada rarya, jiryatiy jivyatada mucadi judejadajisiy daryaju ray. <sup>25</sup> Mucadi janvay jitamuy ne rañi datyada ji, Yeye vase vichara, nutyu rañi jita rañi datyada ji, rachiiyariyay jarye datyasarara jiryatiy yipajada ray. <sup>26</sup> Radyetyanusara rirya yitya, raday jatyi datyadoda rintyirya, ratidye vichasara jivyatada ruumu, nutyu rimutiy ravichada daryantiy, ratidye vichasara ray variy ruumuntidye.”

## 18

### *Rutoda jurichini Jesús*

(*Matévu 26.47-56; Márcu 14.43-50; Dúcasiy 22.47-53*)

<sup>1</sup> Sutedanumatiy Jesúsra jirya, sasipyateda jita variy yisa datyavavyedabatya, pasimyu tadarya rudamyuju, jiryatiy ravichanuyada ritya Setrú. Sajayada jita yisa datyavavyedabatya variy nutasaranimu, jiryatiy ravichada jasiy. <sup>2</sup> Judásibe jita nitiy rasaní Jesús jimyityasimiyumu, nini datyadantirya nutasaranintiy, jiryatiy riintyeryaniñuyada Jesúsveda japichiy jasiyu. <sup>3</sup> Ramunítiy Judásibe, sumutyajadanumatiryi sutarumibe, jurivye jarye caserdótevyeda nutyityumibemyusiy, Varyisévuedabamyusiy jarye, suseda jita ruusa nutasaranimu nonosiitya, siiriñudata jarye, jvatyata jarye risaju. <sup>4</sup> Jesús jita, jiryatiy sadatyada titajura daryatiy riryavichaniñi, sasipyateda riidchoju, sitajadoda variryi: “¿Chinacho jiryevyata, chinacho?” <sup>5</sup> Rumutyajada jitaní: “Jesús Nasaryémusi nacho nuvyata.” Sumutyajada Jesús variryi: “Rañi rañicha.” Samityasiñu Judásibe vichanuyada jasiy ruusa. <sup>6</sup> Saniquejadanumatiy Jesús: “Nutyu rañi rañicha,” rityeryojada variy jiryudivaju, riryeyada variy mucadincha titaju, tiyetye titaju riy. <sup>7</sup> Sajatyiyada jtajadoda Jesús varintyiryi: “¿Chinacho jiryevyata, chinacho?” Rumutyajada jita varintyiñi: “Jesús Nasaryémusi nacho nuvyata.” <sup>8</sup> Sumutyajada jita Jesús varintyiryi: “Nutyu rañi jtesimya jiryivantiy, rañi rañicha. Rañechotiy jiryevyata, jiryaparuy ruuva jivye, riryeyadíiy mitya day.” <sup>9</sup> Suteda Jesús daryá, satidye jtotanirya jñiquejada jiryatiy sutedara: Ne ti caray ruusasiy, jiryatiy jicheyada raryi. <sup>10</sup> Jadchiy jita Siimyo Pyítrubay, jiryatiy jchityityatini, sapuyada jita varirya, savatajododa variñi caserdótevyeda jamu nutyityu muchechibe, jiryatiy sarachadara santyityuday tuvay daryaju, jiryatiy ravichada sitya muchechiy, Márcu. <sup>11</sup> Jesús jteda variy siva Pyítrubay: “Yanuma barya jichityitya

rasuuvyimuntiy. ¡Rañita parutyisa darye, jiryatij sasayada rajye rapyarutyadaju rarya!”

*Ruutotada Judíyuedabay caserdótevyeda jamu nutyityubamyuni Jesús*

(*Matévu 26.57-58; Márcu 14.53-54; Dúcasij 22.54*)

<sup>12</sup> Sutarumibe jita, rintyityubaty, Judíyueda jivusetavabe jarye ruusaju, riñi jureda variñi Jesús, ripyuchoda jita variñi. <sup>13</sup> Ruutotada munatya Anásibemyuni Jesús, jiryatij Cayivásabay nuriñi. Cayivásabay jita vichada caserdótevyeda jamu nutyityubay variy vaatamu. <sup>14</sup> Niñi datyadodarij Judíyueda: Rañicha samirya jiryejyu satidye batye tiqui vanu nijyanvayuu jiyadaju.\*

*Pyítrubay rayada sayadaju Jesús*

(*Matévu 26.69-70; Márcu 14.66-68; Dúcasij 22.55-57*)

<sup>15</sup> Sasiityarijada jita Siimyó Pyítrubañi Jesús, sasiityarivay tenubatya. Jiryatij Pyítrubay tenubay vichada caserdótevyeda jamu nutyityubay datyi, sajayada jita variy Jesúsjsa ramuju, jamu nutyityubay rorij vatapada. <sup>16</sup> Pyítrubay jita machojada bimu rorijyu tuunu. Ramuni sasipyateda nu, jamu nutyityu datyibay, satidye tuchu sisa rorijyu jnutyibay, satidye jachuni Pyítrubay. <sup>17</sup> Muchechiyu jiryatij rorijyu jnutyini, sitajadoda jita variñi Pyítrubay: “¿Ne viy ji Jesúsjsa datyavay tenu day?” Sumutyajada Pyítrubay variñi: “Ne day.” <sup>18</sup> Jamu nutyityu muchechimiyi, jivusetavavyedata, ruquinchoda jiidaryu-umusirya jiiday variy, jiryatij sudora runda vichanuyada daryaju variy, rityityoda variy jasiy. Saradeda Pyítrubay tityu ruusa varintyi.

*Caserdótevyeda jamu nutyityubay jarupantada jtajadodani Jesús*

(*Matévu 26.59-66; Márcu 14.55-64; Dúcasij 22.66-71*)

<sup>19</sup> Sitajadoda jita caserdótevyeda nutyityubay variñi Jesús sisa datyavavyedabaynchij, sadatyadodanchij jarye. <sup>20</sup> Sumutyajada jita Jesús variñi: “Ray jita niquejasij vijyomujache títaju nijyanvavya. Radyetyadodantye jutyeryaniyovimuntiy, Judenu nijyu jachipiyajovimu jarye títaju, jiryatij títaju Judíyueda jutyeryaniy jasiyu. Rañiquettate dutyadamusidye. <sup>21</sup> ¿Taraju yitajanu ray, taraju? ¡Tama yitajanu riy rityi tuvachusirya rañiquejada, tama! ¡Riñi jita datya darya, jiryatij ritachij daryá!” <sup>22</sup> Saniquemuyadanumatij Jesús, savichada tiqui jivuseti satuunu, nitij juveda variy samusiityasa jiyjomutu patya, suteda jita variy siva: “¡Daryanivij yimutyani caserdótevyeda nutyityu, daryá!” <sup>23</sup> Sumutyajada jita Jesúsni: “Rañiquejasitya

\* 18:14 Juán 11.50

taji, rañiquejasiy. Yajtatye rivaracu, nuṭyura rañiquejasiy, nuṭyura. Nuṭyu samirya day rañi nique, ¿nuṭyuramura yivesiy riva ray, nuṭyuramu?”

<sup>24</sup> Jadchiy jita supajada Anásibeñi Jesús puchusi Cayivásubamyuju, jiryatiy caserdótevyeda jamu nutyityubañi.

*Sajatyiyada rayada Pyítrubay sayadaju Jesúsntiy*  
(Matévu 26.71-75; Márcu 14.69-72; Dúcasiy 22.58-62)

<sup>25</sup> Satityonchada variy Pyítrubay jiidatyuuu day. Ruutajadoda variñi: “¿Ne sisa datyavay tenu dajyi?” Sarayada jita Pyítrubay variy sayada Jesúsntiy: “Tamate day, tama.” <sup>26</sup> Savichada tiqui jamu nutyityu muchechiy jasiy, jiryatiy Márcu jiryenani. Pyítrubay rachada nutasaranimura Márcu tuvay. Suteda jita Márcu jiryena variy siva Pyítrubay: “¿Radiyasasiñitiy nutasaranimu Jesúsjsa yiva day?” <sup>27</sup> Sajatyiyada rayada Pyítrubay sayada Jesús varintiy. Sasuyada tavaryi vanu varicharaju jasiy.

*Riryarayada japu Pyidátubamyujuni Jesús*  
(Matévu 27.1-2, 11-14; Márcu 15.1-5; Dúcasiy 23.1-5)

<sup>28</sup> Jadchiy jita riryarayada Cayivásubamyusiñi Jesús, japubay rorimyuju. Tarimysidyera riryarayada rumujuni. Judíyuedabay jitamuy ne jayada japubay rorivyimu, riñuma minu nta rata páscomu jmyisara jbyedajisiyu. <sup>29</sup> Ramunítiy sasipyateda japu Pyidátubay ruumuju, sitajadoda jita jasiryi: “¿Tariva jiryetyuchutani jiñu vanu, tariva?” <sup>30</sup> Rumutyajada variñi: “Netimyu ne jvi saryicha, ne nuryi jaray variy yimujuni.” <sup>31</sup> Suteda jita Pyidátubay variy ruuva: “Jiryajaray jiyusiñi, jiryama vichaniy jidyetyadata tara dañi, daryatiy jiryevyichaniryudyeñi.” Ruteda jita Judíyuedabay siva Pyidátubay variy: “Jaryi jubachara nuñajisiryia nijyami juveda.” <sup>32</sup> Daryamusiy ritojada Jesús niquejada, ratatiy sadatyadoda: Nuṭyuramusirya radiiy, nuṭyuramusiy.

<sup>33</sup> Jadchiy jita sajayada japu Pyidátubay jiryorivyimuntiy. Sanatuyada variy yimujuni Jesús, sitajadoda variñi: “¿Jiñita Judíyueda jamu nutyityu?” <sup>34</sup> Sumutyajada jita Jesús variñi: “¿Yitavyidye jidyiryamusirya, varimyata tavay tuchu raynchiy yivara?” <sup>35</sup> Sumutyajada Pyidátubay variñi Jesús: “Rañita Judíyu day. Jityevay Judíyueda, caserdótevyeda nutyityumitya rañi sayasiy ray ji. ¿Tara yivaaysiy, tara?” <sup>36</sup> Sumutyajada jita Jesús variñi Pyidátubay: “Raynsuyada jitamuy ne jirya mucadimu day. Raryityi vichasara raynsuyada jirya mucadiju, riryi jvesiy rachiitaryivay variy rayadaju, riñuma juriy Judíyueda ray. Raynsuyada jitamuy ne jiyu vichara day.”

37 Sitajadoda Pyidátubay variñi: “¿Jiñiviy rañicha jamu nutyityu sítenu varique?” Sumutyajada jita Jesús variñi: “Yitamyā rañicha jamu nutyityu. Ramuju rapyiruyada, rideda jiryā mucadimujuntiy, raťidye tuchusarara sítenu niquejada varyi. Miñityi datyarucharara sítenu niquejada, niñi tuvachusara rañiquejadamu varintyi.” 38 Pyidátubay jtajadoda variñi: “¿Tarana ranicha sítenu tara, tara?”

*Pyidátubay sayada crusityasa jvatyadedajuni Jesús  
(Matévu 27.15-31; Márcu 15.6-20; Dúcasiy 23.13-25)*

Sitajanumuyadanumaty Pyidátubay daryani Jesús, sasipyateda jita Judíyuedabamyuju junantyi, suteda varyi ruuva: “Tama rañi jnyu tara ntani, tama, tarivara jiryeni tuchutani. 39 Jasinrya jiryevyichada páscu vichyamuntiy, jiryatyi rimuryasara jiryeyuni tiqui tanuvunusi. ¿Jiryevyata dyetya ramusiy rajmurya jiryeyuni Judíyueda jamu nutyityu?” 40 Riñiquejasubeda jita junantyi: “Ne nídáy. Barába jita day.” Barábabay vichanuyada paranuni.

*Ribeyada Jesús jnomura nuvíi jiryatyi cariitujumusi jchasarara*

## 19

1 Jadchiy jita sapuchityadeda Pyidátubañi Jesús, riryatidye musiyē variñi. 2-3 Richadanumaty sutarumiberya nuvíi cariitujumusi, ribeyada jita varyi sunomura, rijecheda varyi sivara sujacya vadacudijay,\* jadchiy jita rityuudiyanyadani, ruťañiyajada siva: “iSajnujeyasara Judíyueda jamu nutyityu!” Ruvañiyajada jita samayataša jiyomutupatyantiy. 4 Sasipyateda jita Pyidátubay junay bimujuntiy, suteda varyi Judíyuedabavya: “Jiryajnyu, rachipyata junay jiryimujuntiñi, jiryatidye datya variryā jiryatimyu ne rañi jnyu tara ntani, tariva jiryeni tuchutani.” 5 Sasipyateda jita Jesús varyi bimuju, jiryatyi cariitujumusi jchasarā nuvíi sunomu, vadacudijay sujacya jarye siva. Pyidátubay jteda varyi ruuva: “Jiñutiñi nijyamí! jiryayuma jnyu sanacho!” 6 Caserdótevyeda nutyityumibe jita, rumutyavabetya, ridiyadanumaty siva Jesús, richeñeyajada varyi: “iYani jvay crusityasani! iYani jvay crusityasani!” Suteda Pyidátubay varyi ruuva: “Jiryapuchiy jiryedyeni, jiryatidye jvay varyi crusityasa dañi, tapi ray jitamuy ne rinuy nta ravicha tara nta rajyu day, tarivara jiryeni tuchuta mityani.” 7 Rumutyajada jita Judíyuedabay variñi Pyidátubay: “Nudyiva jtachadamundyeyu, dañuma dyetya sabatye, jiryatyi sutachara Judenu denu daryajuyu.”

\* 19:2-3 Daryatyi ravichasara rivyichada day, rijecheda jamu nutyityumiryā vadacudijay.

<sup>8</sup> Satuvachodanumatiy Pyidátubarya riñiquejada, jaryiñuma sasuvuyada variy ranchidye. <sup>9</sup> Sajayada jiryorivyimu junantiyi, sitajadoda jita variñi Jesús: “¿Tesira ji, tesí?” Ne sumutyajada Jesús taradeni, mitya. <sup>10</sup> Suteda jita Pyidátubay variy siva: “¿Tarajumuy ne jiñi jmutya darye, taraju? ¿Neviy jiñi jnyu japu darye? ¿Ne jidyetya ray raryi jmuryataniy ji, varimyata raryi jvatyaniy crusityasa ji?” <sup>11</sup> Sumutyajada Jesús variñi: “Jivyichadedasara nivyiy yitay tara darye, netimyu ne ti raryiche navachiy darya jvaayadaju ji. Ramunítiiy, nitiiy tojasiiy yimu ray, niñi vichasara jaryi juuchati.” <sup>12</sup> Jadchiiy jita sajachipiyajada Pyidátubantiiy: “¿Nutyuramusiiy raryi jmuryani Jesús, nutyuramusiiy?” Judíyuedabay jita sañeyajada variy: “iYatiiy jmuryani jiñu, ne yecha jamu nutyityu jaamyicyu variñuday! iNítiiy baryuy jamu nutyityujuy, sayaronu ramusiñi jamu nutyityu jiryatiiy Sésar jtyatini!”

<sup>13</sup> Satuvachodanumatiiy Pyidátubarya riñiquejada, sasipyatada variñi Jesús bimujuntiiy, samasada jita variy cadnadu masajoncha, jasityi satuchura nutyura savichanityaniñi Jesús. Masajo vichanuyada ravichuta panuchara, jiryatiiy rutachara Judíyueda niqnejadamura Cábata. <sup>14</sup> Ravichanuyada vasetuunu vichita jdutyada rundamu, jiryatiiy páscó vichtya rundajisirya. Suteda jita Pyidátubay ruuva Judíyuedabay variy: “Jiñutiñi jiryé jamu nutyityu.” <sup>15</sup> Richeñeyajada variy: “iYapuchiiy jiyusiñi! iYapuchiiy jiyusiñi! iYajvay crusityasani!” Suteda jita Pyidátubay variy ruuva: “¿Rañitiiy jvatyaniy crusityasani jiryentyityu day?” Rumutyajada caserdótevyeda nutyityumibe variñi: “Ne rajuu jamu nutyityutavay nundyé, vinu Sésar.” <sup>16</sup> Jadchiiy jita Pyidátubay sayada crusityasa jvatyadedaju Jesús riy Judíyuedabay. Rumutyajada variy Pyidátubamyusiñi.

### *Rurveda crusityasani Jesús*

*(Matévu 27.32-44; Márcu 15.21-32; Dúcasiiy 23.26-43)*

<sup>17</sup> Sasipyateda jita Jesús variy jicyurusiiy nichu, tara vichajomuju jiryatiiy rutachara Nijyamí Jnosiiy Vichajora, jiryatiiy Judíyueda niqnejadamu rutacharara Córucota. <sup>18</sup> Jasiñi jita ruveda variy crusityasani, danujuy vanujuy sisaju, tiqui santiyityudamyuju, nuntiiy samidámyuju, Jesús jita nanuparudamu.

<sup>19</sup> Jadchiiy jita sanutyadeda Pyidátubay jii ravya sanchiiy Jesús, sabatyadeda variy crusityasantirya. Rúteda ranuchara: “Jesús Nasaryémusi, Judíyueda jamu nutyityu.” <sup>20</sup> Rajuuvay Judíyuedabay jnydyeda variy ramu ranuchara, jiryatimyu ne ripya ravichada jamu vichadajisiiy daryaju,

jiryatij ruveda crusityasa jasiñi Jesús. Ranuchara jita vichada mumuri niquejadamu niquejada, jiryatij Ebrévu niquejada, Cryécu niquejada jarye, Róma janvay niquejada jarye risaju titaju. <sup>21</sup> Jadchij jita ruteda Judiyuveda caserdótevyeda nutyityumibe siva Pyidátubantiyi: “Ne yanuy daryára: Judiyuveda jamu nutyityu. Yanuy jita jasidye, jiryatij suteda: Rañi rañicha Judiyuveda jamu nutyityu.” <sup>22</sup> Sumutyajada jita Pyidátubay variryi: “Rañumya jasidyerya. Jasiñuma ramachosara day.”

<sup>23</sup> Ribemyuyadanumatij sutarumibe crusiniñi Jesús, ripyuyada jita variy jiyomujura sasujay, riñantajajada variy dañujuyumusiy yivara. Ripyuyadantirya sasujay jarijentyi, jiryatimyu ne curuchusara ravichada, mitya jhasaranj navachiy, mucomuju darya. <sup>24</sup> Ramunijiy ruteda sutarumibe nuñi ridye: “Ne vuryasetatiirya, vuryasipyatara mityamusiy datyada ramusiy, mijunintiyi ramachote dacyu.” Ruuvaayada daryá, riryatidye jtotanirya Judenu niquejada nuchara:

“Riñantajajadara rachujay nuñi riy yiva, richipyatadara mityamusiy datyada rachujay jarijejyu.”

Darya niday ruuvaayada sutarumibe jasiy. <sup>25</sup> Nanuradeda jita Jesús jnodabay, jityeryatuy Mariyajubetya nujiipyude sacrusiyjisij, jiryatij Cudéyupabay vaturubeñada, Mariya Mardánamusibay jarye nadisaju. <sup>26</sup> Sadiyadanumatij Jesús nadiva yinodabay crusityasasiy, sisa datyibay jaryi savatasij jarye nanutuununtiy, suteda jita variy nadiva yinoda: “Sanajnuy, jiñutiñi sanudenu, vaturuy.” <sup>27</sup> Jadchij jita suteda siva yisa datyintiy: “Yajnuy, jiñutyiñada yinoda.” Variryundamu, sumutyajada sisa datyibay jiryorimyuju nada.

### *Jesús diiyadanchiy*

*(Matévu 27.45-56; Márcu 15.33-41; Dúcasij 23.44-49)*

<sup>28</sup> Jadchij jita rivasiy sadatyada Jesús: Ritoma titaju. Satidye jtotaniy varirya Judenu niquejada nuchara, suteda variy: “iRichumuy!” <sup>29</sup> Ramasada binuja jivyaja japatyu jasiy. Ripyarodeda jitara vasarijay binujata. Ribeyada jita jiryunujijichara, runtatyada jita richasiy suto Jesús varirya. <sup>30</sup> Sumutyajadanumatij Jesúsra binuja, suteda jita variy: “Ritoma jita titaju.” Jadchij jita sunosotaryijada, sasayada jitanj yintu variy jidyiyadaju.

### *Sutarumiy tenubay jchityeda rasata saviitasa Jesús*

<sup>31</sup> Jiryatij Páscu rundamuju jdutyada vichada variy, ne rivyatada Judiyuvedabay riryamacho jvachij babyimiy crusityasa, jiituyada rundasaraju, jiryatij jaryi jiituyada runda ravichanuyada daryaju Páscu vichtya rijyu.



Riyasantada jita Judíyuedabay variñi Pyidátubay, satidye vutatanirya ridyuuseduu crusityasa vichavay, satidye puchityaniy variy jadchiryi. <sup>32</sup> Riyada jita sutarumibe variy, rijyotada jita vutadara richa vichi duusejuy, sisa vichi duuse jarye risaju, jiryatiy crusityasa jvachijuy, Jesúsjsaju nada. <sup>33</sup> Riñumutaryijadanumaty sanijyu Jesús, runuyada jita sanacho, ruteda variy yiva: “Diiñunuma day,” ne rivyutada varirya saduusenuday. <sup>34</sup> Tiqui rityenu jita jchityeda rasata saviitasa variy. Varicharaju rarubeda nudaja jadchiy, ja risaju. <sup>35</sup> Nitiy diyada riva, satuchusara vijyomujache varirya, sitenu vase satuchusara variy. Daryaday sadatya nuntiy, jiryatiy satuchusarara sitenu niqejadantiy, jiryatidye tuvachu ramuntiy. <sup>36</sup> Ravichada jiryá, ratidye jtotanirya Judenu niqejada nuhara: “Ne racha vutasa saduutera, mitya.”

<sup>37</sup> Ratarya nuhara niqejadantiy:

“Riryajnyu sanacho jichityichi.”

### *Jesús jmuchusadanchiy*

(Matévu 27.57-61; Márcu 15.42-47; Dúcasíy 23.50-56)

<sup>38</sup> Jadchiy jita rivasiy, sudeda Arimatéyamu vichibay simu Pyidátubay, jiryatiy Jusiy siya. Nini tuvachunuyada dutyadamusiy simu Jesús, jiryatiy sasuvuñuyada daryajuriy Judíyuedabay. Sajachiñuyada jita sivara Jesús babyi variy. Sumutyajada Pyidátubay variy vaseni. Sayada jita variy Pyidátubay jtedamu ranacho Jesús babyi, sutucheda jita varirya. <sup>39</sup> Nicodémubay jarye jtjada variy sababyimu, nitiy jotada juvijada nupora rajisiy simu Jesús. Sititada jitaru vurudinu richa jaryenusara, jiryatiy mumuri vuyajuy quinu rajidyeda. <sup>40</sup> Jadchiy jita riryeyada pupajatyara Jesús babyi, ribeyada variy ranubera vurudi richa varintiy, nuñi daryani rumuchunuyada Judíyueda dayu. <sup>41</sup> Jasityi ruveda crusityasani Jesús, ravichada nutasarani jasiy ratuunu. Nutasaranimu jita ravichada vadi bapyo, jiryatinyu ne rumuchoda ti variy munatya jasiy didye. <sup>42</sup> Jiryatiy rani baryiruyada Páscu rundamuju jdutyada variy, jadchintiy, jiryatiy nujidyera bapyo, ribeyada variy ravimura Jesús babyi.

## 20

### *Jesús misadanchiy*

(Matévu 28.1-10; Márcu 16.1-8; Dúcasíy 24.1-12)

<sup>1</sup> Darundajumyusiy sayada Maríyabay, jiryatiy Mardánamusini. Sayada tumyicyurundamu Jesús bapyomu. Nupocumusidye sayada. Sunuñuvejada jita batyasinama

ravichu jadchiy. <sup>2</sup> Sataryojada siichedamu jadchiy simuju Siimyóbay, jiryatiy Pyítru jtyatintiñi, jiryatiy nanuvichada Jesúsjsa datyjuy jaryi savatasita vatajuu jasiy. Satuchoda jita Maríabay variy jasiy nadiva: “Tí dyetya puchesiy bapyomusirya Nutyityu babyi, ramutimyu ne nudyetya nutyijiña ribeyasirya.” <sup>3</sup> Sasipyateda jita Pyítrubay variy, Jesúsjsa datyavay tenubatya, nadayada variy bapyomu. <sup>4</sup> Nanusiicheda jita mityijiyuy, nintyate jaryi savatabi siiyada vanudyi sajisiy Pyítrubay bapyomu day. <sup>5</sup> Sabutyajañuvejadayu, sunuyada jita ranacho bapyo jadchiy, sadiyada riva sarajejuu jasiy, raviñu. Ne sajayada ramu, jadchiñuma sadiyada rarorijyumusiy riva sarajejuu day. <sup>6-7</sup> Sitojada jita Siimyó Pyítrubay susijyuntidye, sajayada variy ramu bapyo. Daryaday sadiyada riva sarajejuu bachara jasintyi, pañi jarye, jiryatiy rimyosiyadara suno rata. Ne sarajejuusja ravichada day, tajiñechojuní ramosipyoranidye. <sup>8</sup> Jadchiy jita sajayada jaryi savatasibantidye, jiryatiy sani jotada jtojada bapyomu. Sadiyada jita rivantidye, jiryatiy sadiyada Pyítrubay rivantiy, satuvachoda variy jijechipiyajadata ramu Jesús misada. <sup>9</sup> Ne ridyetyanuyada Jesúsjsa datyavavyedabay daryaju ramuju catera nuchara didye, jiryatiy rutay: “Saday misasumiy diibyimusintyi.” <sup>10</sup> Jadchiy jita nanutaryajada sisa datyanujyube jiryorimuyuntidye.

*Jesús dityadoda Maríabayu, jiryatiy Mardánamusini*  
(Márcu 16.9-11)

<sup>11-12</sup> Vinu Maríabay, jiryatiy Mardánamusini, sani machojada bapyotuunu, sunayada variy jasiy. Satachoda jita yinayadanube ranacho bapyo, sadiyada jita nadiva danujuy Judenu jpanujuy, pupajay sujatyanujuy. Samasada tiqui suno jcha, tiqui saduuse jcha, jiryatiy ranichada Jesús babyi jasiy. <sup>13</sup> Naditajadoda jita supanujuy jasiñi: “¿Taraju yinay, vatura, taraju?” Suteda variy nadiva Judenu jpanujuy: “Tí dyetya puchesidyerya rayntyityu babyi jiyusidye, ne radyetya nutyijirya ribeyasirya, nutyijiy.” <sup>14</sup> Vase saniquejadajsaju, yanumityejada Maríabay variy, sadiyada variy siva Jesús saraniy, ne sadatyada variñi. <sup>15</sup> Jesús jtajadoda variñi: “¿Taraju yinay, vatura, taraju? ¿Chinacho jivyata, chi?” Sajachipiyajada Maríabay variy, niní dyetya nutasani jnutyi. Suteda jita variy siva: “Jiñi dyetyate puchesiy jiyusirya Jesús babyi, Nutyityu. Yatuchu riva tera jibeyasirya, rañuma jita rapuchiy jadchintyidyerya.” <sup>16</sup> Saniquetada jita Jesús variñi: “¡Maríaya!” Sanumityejada jita Maríabay variy sanachoju, suteda

Ebrévu niqejadamu variy siva: “¡Rabbúnny!” ranuma ranicha Datyanu niqesada day. <sup>17</sup> Jesús jteda variy Maríyabavya: “Ne yajuriy jaryi rañiy didye, ne yinuy, ne rasumiy rajyemyuju didye. Yanuma jiya, yatidye tuchunuve ruuva ratyeryivedara jiryatij rajasumichara rajyemyuju, jiryatij jiryeyentyidyeñi; rindenumu, jiryatij jiryindenu varintyidyeñi.” <sup>18</sup> Sayada jita Mariya Mardánamusibay variy tuchu sisa datyavavyedabamyu, satuchunuvejada variy ruuva: “Radyimya siva Jesús. Sutesiy rivara jirya jiryeyju.”

*Jesús dityadoda yisa datyavavyedabayu*

(Matévu 28.16-20; Márcu 16.14-18; Dúcasij 24.36-49)

<sup>19</sup> Variryundamu, jiryatij tummycurunda darya, jidyenumatij ravichada, rivyichada jutyeryanivye Jesúsjsa datyavavyedabay rorivyimu, jiryatij tanuvunusara ribeñuyada variy jimyomura rorijyu, richuvuñuyada daryajuriy Judiyvedabay. Sajayada jita Jesús mityamusij riquebyimuju, saradedada variy ripyarudamu. Suteda jita ruuva: “Samirya vichasadanuma jiryeyju.” <sup>20</sup> Jadchij jita sadityadoda rirya jiyomutu, saviitasa jichityichara jarye risaju. Sasiityarivabe jchanayada variy yivadichadamusij. <sup>21</sup> Jadchij jita suteda Jesús junay ruuvantij: “Samirya vichasadanuma jiryeyju. Nutyu supajadatij rajye darya ray, daryaday ray jpasara variy jiryentyidye.”

<sup>22</sup> Saniquemuyadanumatij Jesús ruuva, sanaryeyajada variy riñechoju, suteda variy ruuva: “Jiryajmutyanj Judenu Jnutu. <sup>23</sup> Jiryetyi ramityanichara mityara tj juuchueda, raryi vichasara ramityanichara sajuuchueda variy titaju. Jiryetyi machotanichara tavajyuntidyerya jiyuuchuedandide, raryi vichasara machotanichara variy rijyuntidye.”

*Tumasabay diyada siva Jesús misij*

<sup>24</sup> Tumasabay jita, Jesúsjsa datyavay tenubay jiryatij rutañuyada Párunasiñi, ne savichada variy jasiy ruusa sitijadanumatij Jesús jichiityarivabemyu. <sup>25</sup> Rityuchoda jita satevabe Tumasabay variy yiva: “¡Nuy dijemya siva Nutyityu!” Suteda Tumasabay variy ruuva: “Netimyu ne radiy riva yivamyuroco sajomutuvimu, ratidye jtyera rana rucomu, netimyu ne rajtyera rajyomutu saviitasa, ne ratuvachu variy ramu.”

<sup>26</sup> Jadchij jita mumurundamiñijyatemusij, rivyichada Jesúsjsa datyavavyedabay rorivyimuntij, jasiy ruusa variñi Tumasabantij. Sajayada jita Jesús variy, saraniñuvijada riquebyimu varintij, dañuma ranichada tanuvunusara rorijyu. Suteda jita Jesús variy ruuvantij: “Samirya vichasadanuma jiryeyju.” <sup>27</sup> Jadchij jita suteda siva Tumasabantij: “Jiyujura yan rumusij, yatidye datya

rajyomutuvimura; yatidye jtyera jijyomutu ravyitasantiy. Ne yecha jita tuvachusa, yavajuni tuvachu ramu.”  
<sup>28</sup> Sumutyajada jita Tumásabay variñi: “¡Rayntyityu, rindenu!”  
<sup>29</sup> Suteda jita Jesús variy Tumásabavya: “¿Jiryatij jini diy riva, jini tuvachumaviy variy ramu? Nityi tuvachusara yivadiyasadamu rimu, nini jita rachajayasara jchanatyasi variy rivasiy.”

*¿Taranachojū ranūchara jirya catera padyevya, taranachojū?*

<sup>30</sup> Taraquitya sivaayada Jesúsra mityamusiy dityadoda ridyia yisa datyavay, jiryatimyu ne nūchara ranicha catera padyevya. <sup>31</sup> Jirya mityamusiy dityadoda jiryatij nūchara jiyura, rañuyadara jiryatidye tuvachusara simu Jesús, jiryatij sanichasara daryaju Judenu jaryeti, sadenu jarye risajuni; jiryatidye vichasara jityuvachodamusiy junareju jnyadaju sityamu variy.

## 21

*Jesús dityadoda danujuñijyate yisa datyavavyedabayū*

<sup>1</sup> Rivasiy jita, sadyadoda Jesús yisa datyavavyedabantiyu, Tibéryasiy jyatara jmityomu. Nuryamusiy sadyadodayu. <sup>2</sup> Rivyichada jita vatajuu Siimyó Pyítrubay, Tumásabay jarye jiryatij ruñayada Párunasiñi, Natañénubay jarye jiryatij Canámu vichini, jiryatij Cadidéya mucadimura; Sebedévubay denujube jarye, danujuy Jesúsja datyanujyube jarye ruusaju titaju. <sup>3</sup> Suteda jita Siimyó Pyítrubay ruuva: “Quivanachō rajnujedyi.” Ruteda jita variy siva: “Nujerye rajiya yisa.” Riyada jita, rumusada cartyevimu variy. Variy nupora ne rureda ti, mitya.

<sup>4</sup> Rasachadanumatij, samutijada jita Jesús varicharaju tichancha. Ne ridyetyada sisa datyavavyedabay variyu: Nini Jesúsca. <sup>5</sup> Suteda Jesús variy ruuva: “¿Ne quivatavay jirye, deramiy?” Rumutyajada jita variñi: “Ne tijnay.” <sup>6</sup> Suteda jita Jesús variy ruuva: “Jiryentyityudamyuju yajatyara jiryicya, variñi jita jiryajuriñi quiva.” Rijetyada jita varirya jiryicya jintyityudamyuju jaamu. Jadchij jitamuy ne ravichada tiyadasara riicya variy cartyevimujunūday, jaryi rajunuma quiva ravimu daryaju day. <sup>7</sup> Jadchij jita Jesúsja datyibay jaryi savatasij, nini jteda siva Pyítrubay: “¡Ninuma sanicha Nutyityu!” Satuvachodanumatij Pyítrubay: Nini Nutyityu, sajachoda jitarā jichujay variy yiva, sidyavu daryaju savichada. Sarayada jita jaamu variy. <sup>8</sup> Satevabe jita jtotadara cartye vattajaamu, rityiityityiyada variy risajura jamu riicya, jiryatij jaryi rajuu savichada quiva ravimu. Ne ripya riñicha siinujisiy variñūday,

taraqui pacha métrunuma rañi sutyeda variy jadchiy. <sup>9</sup> Rumusadanumatiy caryetvimusiy siinumuju, ridiyiyada jita jasiy riva jiidaryuutya quinchusara, savichada tiqui quiva jansi variy jasiy ramu, pa jarye vichada jasiy satuunu. <sup>10</sup> Suteda Jesús variy ruuva: “Jiryajiry quivate jiryatiy jiryiresiñi.” <sup>11</sup> Sayada jita Siimyó Pyítrubay cartyemuju, satiyiyada variy rumusirya jamu riicya tichanchaju. Jasiñi savichada quiva jamivicha ravimu, taraqui pacha, tadajyo vuyajuy ranchaju, munvay variy ranchajuntiy. Dañuma sanichada rajuu quiva ravimu riicya, ne rarotyeda variy, mitya. <sup>12</sup> Suteda Jesús variy ruuva: “Jiryayuma jmyi.” Ne tide sisa datyavay tenubay jtajanuruyada variyu: Chira jñichacu, ridyetyadama daryaju varidyeni: Niní Nutyityucu. <sup>13</sup> Satuudiyada jita Jesús variryi, saryiñuvijada varirya pa, sasayada variy ruuvara. Sapuyada jitara quivajuventiy, daryaday sasayada varintyiryi. <sup>14</sup> Diibymusiy misadivasiy, sadityadoda Jesús variryunda mumuriju yisa datyavayu.

*Jesús tuchoda sisa Siimyó Pyítrubay*

<sup>15</sup> Jadchiy jita, riibyedivasiy, Jesús jteda siva Siimyó Pyítrubay: “Siimyó, jiryatiy Juán denu ji, ¿jivyatantya jaryi rumusiy jivyedyerye?” Sumutyajada Siimyóbay variñi: “Joonu, Nutyityu, jidyetyisaniviy rañiruchara ji.” Suteda Jesús variy siva: “Yapotyancharariy rachiityarivajyuu nutyu rivyicha nta rasiveda carniru denujuu.” <sup>16</sup> Sajatyiyada jtajadoda Jesús variñi: “Siimyó, jiryatiy Juán denu ji, ¿jivyatasaravidye sitenu ray?” Sumutyajada jita variñi: “Joonu, Nutyityu, jidyetyisanita rañiruchara ji.” Sajatyiyada jteda Jesús variy sivantiy: “Yajnutyasarariy rasiveda carnirujuu.” <sup>17</sup> Sajatyiyada jtajadoda Jesús tamityantiñi Siimyóbantiy: “Siimyó, jiryatiy Juán denu ji, ¿jñiruchara vidye sitenu jijeçitya ray?” Sayiveda Pyítrubay variy ranchiy, jiryatiy mumuriju sitajadoda Jesús daryajuni: Jñiruchara virye. Suteda jita Pyítrubay variy siva: “Jidyetyasara titaju vacha, Nutyityu. Jidyetya jiryatiy rañiruchara ji.” Sajatyiyada jteda Jesús variy tamitya sivantiy: “Yapotyancharariy rasiveda carnirujuu. <sup>18</sup> Sitenu ritay yiva: Vaderonutidye jivyichanuyada variy, jiidye jirichenuyadara jichujay jicyannumu day, jiryupiñumayanuyada variy taji, rumutiy jiryupiñumayarunuyada. Rimyityunumatiy yechasara variy, yajjiryesumichara dyetya varirya jiyjase, titidye rariçe varirya jichujay, satidye jarachiy variy ji rumutimyu ne jñi jiyarudye.” <sup>19</sup> Rani suteda Jesús sanijyu Pyítrubay, nutyuramusiy riryamunusarani, nutyuramusiy, jiryatiy sabatyedamu yajachipityatanicharariy nijyanvay

Judenu nijyu. Rivasiy jita suteda Jesús siva Pyítrubantiyi: “Yasiityarısara ray.”

*Jesúsjsa datyibay jaryi savatası*

<sup>20</sup> Sanumityejada Pyítrubay varyıy, sadiyada varicharaju siva Jesúsjsa datyibay, jaryi savatası, jiryatıy sasiityatıtyıyada varyıy nada. Nıdantıye Pásco vıchtya jmyısaramu satayada jaryi Jesús dutuudinıyju, satıdye jtajanu variñi Jesús: “¿Chıra sañuy jimyityasımyımyu ji, Nutyıtyu, chí?”

<sup>21</sup> Sadiyadanumatıy Pyítrubay siva jiryatıy sasiityada nada, sitajadoda jita variñi Jesús siva: “¿Va jiñucay, Nutyıtyu, nutyura sachasara day, nutyura?” <sup>22</sup> Sumutyajada Jesús variñi: “Ratyı vata sajnuy ratyeryadasaraju, yısa nıtara yantaje tara varyıy. Ji jita raryıchııtyarı ray.” <sup>23</sup> Ramunıtiy rarayada jırya niqıejada Jesús siıtyarıvavyedabay cabyıva sanchıy sısa datyibay jaryi savatası, jıryatımyu ne sadııchıra. Ne sanı jteda jita Jesús siva Pyítrubadye: “Ne sadııy.” Mıtya sanı jteda day: “Ratyı vata sajnuy ratyeryadasaraju, yantaje tara rıva.”

<sup>24</sup> Jiñu sısa datyibay jaryi savatası, sanı tıchu vıjyomıjache tıtajura jıryá, daryaday sanıyada cateramuntırya. Nıdyetya jita sıtenunıte satıchısarate, sıtenu.

<sup>25</sup> Jasıntyırya Jesús jvaayada rajuura ranchajuntıy. Raryıtyı nutyıtyı tıtaju nuñi taraqui sıvaayadanchıy, rasarantatıya raryıcha mucadı rajıju day, ratyı numıy tıtaju ranchıy.

## Jesus Nusubylimiy Jvaayada

### *Sutañuyada Judenu ruuva, rajpani rintu jiryeyju*

1-2 Jaryi ravyatadamu ripa yimura catera, Tiyójinu. Jasiy ratyuchu cateramu yivara. Ratarya jpajadamu ratyuchoda samiy yivantirya titaju jiryatij sajotada jvaayada Jesúsra, sadatyadoda jotara jarye risajuntiy, sasubeda runda saraju, varityi sasubeda navajyu. Sasubeda tuudiche jidyetyadoda riy yisa rupivye tevay. Sadatyadoda Judenu Jnutu jtedamuju variryi: “Nurya jiryajvaachara ribiva.” <sup>3</sup> Samisadanumatij jidyiyadacosij crusityasasiy, sadyanunumayajada variy yisa rupivye, ridyetyadaju, junununtya sanicha, jununu; sadatyadoda varintyiryi nutyu sansuñuyadatiy Judenu darya vuy. Daryajuy vuyajuy runda saraju sadyadoda tamityayu. <sup>4</sup> Jiryatij simyinyada Jesús variy ruusantij, suteda variy jasiy ruuva: “Ne jiryasiquitya Jerusarimusiy. Jasiñiday jiryanutuyasirya Rajye jteda, jiryatij ratyuchuti jiryivantirya. <sup>5</sup> Ne jiryinuy Juánbay jtyanunuyada jaata day, jiryje jita rajtyuyasiy Judenu Jnututa day, netimyu ne rani ramiy rajuu runda didye.”

### *Sasubeda Jesús jarichumuju*

<sup>6</sup> Jiryatij riinteryadeda variy jasiyu, ruutajadoda jita variñi Jesús: “¿Nutyityu, diyeniviy yabay sitenu nocyuracaju Irayénu mucadimu?” <sup>7</sup> Suteda variy ruuva: “¿Tarajura jiryedyetyarurya? Niday Vujye datya day varityi sajvaaryuy daryadarya, tapi niniday datya jiryinudyerya. Niday Vujye datya day nutyeryivye rajvaarya. <sup>8</sup> Jiryje jita rajmutyara Judenu vanutyada, sanumatij juuje Suntu jiryivaju. Variñi jita jiryatuchu rañiyu Jerusarimu, titaju Judéya mucadimu jarye, Samáriya mucadimuntij, titaju mucadisutyeryasaraju.” <sup>9</sup> Saniquemuyadanumatij Jesúsra jirya niquejada, sasubeda jarichuvimuju varicharaju ridiyadajache. Sajayada variy rajirujuryanube, ne ridiyada variy sivanuday. <sup>10</sup> Jiryatij runuryijada jarichunacho susijyu, mityamusiy nanumutijada danujuy nijyamijuy rityuunu, pupajatyanyuy. <sup>11</sup> Naniteda jita variy ruuva Cadidéya mucadi janvay: “¿Tajura jiryepyiraniy jarichunacho day, taju? Niní Jesús jiryatij sarayasumiy jiryisasij jarichuvimuju, niday rajtisara junantiy. Daryatij sayasiy jarichuvimuju, daryaday satarya rumusiy jiyujuntiy.”

*Rijeryetadani Matiyasibe, Judásibe jubivaju*

<sup>12</sup> Rityeryada jita variy jamumusimyusiy jiryatiy Odivu ritya. Rityeryada jita muchiy nujiypyude Jerusarimuju, ne jaryi ripya ravichada, jiryatiy riryupichara jiituyada rundamu riva day. <sup>13</sup> Rijeñuvijada jita navaryorivyimu variy, jasityi rimechonuyada variy Pyítru, Juán, Santiyácu, Antrésiy, Vedípe, Tumása, Bartodomévu, Matévu, Santiyácu jiryatiy Ajéñubay denuní, Siimyó jaryi vaníra niquera, Judásiy jarye jiryatiy Santiyácu denuní. <sup>14</sup> Jivye jita rañi tuchutadeda sisa Judenu, rijechiñuyencha variy jasiñi. Rivyichada vatuy variy ruusantiy, Jesús jnoda jarye, sataryiveda jarye.

<sup>15-16</sup> Variryundamu jita saradeda Pyítru jityeryiveda parudamu, jiryatiy rivyichada jasiy taraqui pacha, darajuy vuyajuy rinchaju. Satuchoda variy ruuva: “Jiryajnuy, ratyeryiveda, daryanuma ritosara catera nuchara sanchiy Judásibe, jiryatiy tariy saniquejada Judenu Jnutu Davyíbe jtosidyerya. Niday Judásibe jatachoda variryi nijyanvadye, riryatidye juríy variñi Jesús. <sup>17</sup> Nñi vichanuyada nudýisa vichi; sajaryetada Jesús nudýisa jvaayasijuni. <sup>18</sup> Nevíy yinuy riche mucadini jiñu vanu jicyuriquiy murichirya day, jiryatiy sumutya jidyetyadoda murichiryara, taji vichadeda murichirya jarye. Jasiñi sajuuy mucadincha yinota variy, rabuy sapude variy, rajuyy sasiquidijuu varintyi. <sup>19</sup> Ridyetya jita Jerusarí janvay títaju varidyerya, ramunítyi rútay jiñiquejadamura ritya Asendáma, jiryatiy vuryítay Nuda mucadira. <sup>20</sup> Ne yinuy sanijyu nucharara murrapedyedye: Dañuma ramacho saroriy mitya roriy, ne ti racha jasiy sarorimyunoday.

Tara nuchara jtantyi:

Sama jay ti subivaju, yinsujyomu.

<sup>21-22</sup> Ramunítyi vuryajaryeta diye tíqui vanu subivaju Judásibe. Vuryajaryeta vuryisa vichavay tenu, jiryatiy sasiityarisara vuryisani Nutyityu Jesús, Juán jtyadodivasiy, Jesús jasubedasaraju. Vuryajaryetani nitidye racha tuchu vuryisa, jiryatiy samisama Jesús diibyimusiy.”

<sup>23</sup> Ribeyada jita variy danujuy vanujuy, riryatidye jaryetani tíqui sisasiy. Tíqui vichanuyada Jusiy jtyati, sityajuve vichanuyada Barsábasiy, ravichanuyada sitya táryarantiy, Jústu. Nunítyi vichanuyada Matíyasiy. <sup>24-25</sup> Rityuchoda variy Sisa Judenu, nurya: “Jiityi datya títajura rijechiy vaduy, Nutyityu, yadatyanu diye nuy, mi vanura jijeryeta, satidye jay subivaju Judásibe, nítíy racha nusuyasi nudýisa. Ne yinuy satochimya Judásiberya yivaayada day, jiryatiy yipajada ranachoni, jadchiñuma sayati jidyijyomuju day.”

<sup>26</sup> Rijeryetada jita variñi Matíyasiy subivaju Judásibe. Richaradoda jita varintiyu: “Ritomantiy, vuyajuy danujuy



vunchaju.”

## 2

### *Sitimqada Judenu Jnutu*

<sup>1</sup> Tadaayo vuyajuy runda vichada rivasiy Páscó. Tara vichtya rundanuma vichada varintyi. Rivyichada jita Jesúsmu tuvachuvay vatajuu variy jasiy. <sup>2</sup> Mityamusiniiday ransada jarichumu nutyu jamu riicho, ramuchadeda rasuyadara roriy variy, jiryatyi rimyasada variy jasiy. <sup>3</sup> Varicharaju ridiyada riva nutyu juiday, rurayada variy ruuva, nuvantiy, nuvantiy, nuvantiy. <sup>4</sup> Titaju rimyuchada Judenu Jnutumusi variy. Rijyotada jita niqejada varirya tara nijyanvay niqejadantiy, Judenu Jnutumusi riñiquejada daryá.

<sup>5</sup> Rivyichanuvijada Judíyueda variy Jerusarímu, samirya jachityavay daryaju riy. Ruutinuyada titaju tavichadivasiy. <sup>6</sup> Rityuvachodanumatirya ransada, richiyyada jita nijyanvay variy ranacho, rityittada varirya jiryatyi rityuvachoda daryajura tavay niqejada nuñi riñiquejadamu. <sup>7-8</sup> Runteda variy, rityittada varintyirya: “Nutyu riñi riñicha Cadidéya mucadi janvay jivye titaju, nutyu vuñi tuvachunuví nuñi timusi sítenu vuñiquejadamura. <sup>9-11</sup> Vuvyicha jita jiyu nuñi taji mucadimu vichavay. Vumyucadi jtya jita Pártiya, Médiya, Edá, Mesupotámiya, Judéya, Capadósiya, Póntu, Ásiya, Vuryíjiya, Pajídiya, Ejíptu, Díbiya jiryatyi Siréne tuunu vicharara, Créta, Arábiya jarye titaju. Vutyevay jarye jañuvye jiyu, Rómamusivye. Vuvyicha Judíyueda titaju, vuy jita sítenu Judíyueda day, jivye jita vutyevay vichavadye. Titajunuma vutyuvachu sítenu vuñiquejadamu darya jiryatyi sivaay Judenu samiy jidyetyadata darya.” <sup>12</sup> Rityittadamu yiteda variy: “¿Nutyura vuryajachiya, nutyura?” Ruutajadoda jita nuñi riyu: “¿Tarajura ranicha jirya? ¿Nutyurajura ranicha day, nutyuraju?” <sup>13</sup> Tiní jteda yarupadodamu day: “Niyubymiy dyetya, jiryatyi riryatosirya bínuja vadija daryaju, titaju ripyoyasiy varirya.”

### *Pyítrubay tuchoda nijyanvavya*

<sup>14</sup> Saradesubeda jita Pyítrubay variy, vuyajuy Jesús nusubymiy sisaju, tiqui rinchaju, saniquejada jita jaryi variy: “Vaduy, Judíyueda, jiryatyi Jerusarí janvay jirye: jiryentya datyara, jiryentya tuvachu ramu rañiquejada. <sup>15</sup> Tamá niyubymiy nuñicha, tamá. Niyubymiy dyetya jiryeyju nudye. Tamá vasetuunu vichita ranicha didye, tamá.”

16 Suteda jita Pyítrubay varintyi: “Nutyu jiryeni tuvachumara jiryatiy saniquenyada tariy Judenuju tuchubarya, ravichanuyada sitya Jovenu. 17-21 Suteda jita Jovenubay tariy variy:

Tamitya rundamu, sutay Judenu, ranuma rumiñi rintu titaju nijyamiva, riryatidye nique jiryedyedyenu vaduy variy rajyu, jiryedyetueda jarye. Vaderovay rajnurya vacha variy, rimyityumiy jita ramaryisa jimeyantiy. Ramyuchechivyedava rarumiñi Rintu variryundamu, ramyuchechityuedava jarye, riryatidye nique variy rajyu. Radityanu tittasara variryi, jiryatiy jarichumura, mityamusiy judejada jarye mucadincha: nuda, jiiday jarye, nuvachijyu jarye. Jiñi ratituy nupocudiju variy, jarimyuni jarye ratituy nudaju, jamu runda jtjadajisiiy, jiryatiy Judenu jchanayada runda racha. Nitiiy vata darya jantyutyada siva Judenu day, varityi sanatuy sityamuyu, sajantyutya variñi.

22 Jiryentya tuvachura jirya niquejada, vaduy, Irayenuveda. Jesús jita, Nasaryé jami, savichanutyi jiryequibyimu. Sani datyanunutyi Judenu jirye: Sunitiy Jesús ritedamu. Sadiytanunutyi mityamusiy judejadatara, tittasara, mityamusiy datyadoda jarye jiryatiy sivaayada jiryequibyimu Jesús jomututara. Jiryeni datyisaviñudarya. 23 Niñi Jesús, nitiiy machosiy batyisiju Judenu jtedamuju, jiryeniñiday jurityiñi, jiryeni jvatyanyti variy crusityasa jamirya vichavañi. 24 Sumuryatiy jita Judenu sadiiyadamusiyu, jiryatimyu ne ravuunuruyada diiyada jasiñi, samisanimya titaju varintyidyeñi. 25-28 Davyibe jita jtañuyada tariy sanijyu:

Radyichara siva Rindenu ratyuunu, tapi savicha rayntiytyudamyuju daryaju day, ne ti siquiyatadedasara varirye. Ramutiy ríchanay rajechiy, radyechiy jarye nique ríchanayadamu. Rabebiyi jarye rajiituchara, ne rajachipiyasara ranijyu nundy, tapi ne yatochiñi rabeyanu radyiijyomu, dantiamuy ne yaponusarani jivyatasí, jiryatiy jijeryeti samirya jachityi dañi. Jiñi datyadoda sitenu jnyada ray, nutyuramusiy ravichasara samirya, yamuchanichara jichanayadata ray ranumatiy jutí jityuunu.

Darya sutañuyada Davyibe tariy. 29 Diye vaduy, ratyeryiveda, ratyuchu vijyomujache jiryiva, ratyuchu sanijyu tariy vumyunatyí Davyibe: sadiiyadanumatiiy, rumuchoda variñi. Vuryinuy diye sarajura sabapyo. 30 Niñi datyanuyada sitenu saniquejada Judenura:

Jidyedyenu tenu rajachara yibivaju curacaju.

31 Jiryatiy savichanuyada Davyíbe Judenuju tuchuntiy, sadatyama variy saniquejada Judenu ranijyu Crístu misasubeda diibyimusidye, jiryatimyu ne satocheda jidyijjomuni jibeyanu, dantyamuy ne rapuuchara sababyi varintyi. 32 Niní Jesús samisanichiy Judenu diibyimusiy, nuy jita datya samirya, nutyuchunumaya variy ranchintyi. 33 Vujye Judenu jasuminichiy yintyityudamyujuní Jesús, sasachiy variy Yintuní, jiryatiy sutatyí darya siva. Jesús jita rubesiñí Yintu nudyivantidye, jiryatiy jiryinuyasiy, jiryetyuvachosiy diyedentirya. 34-35 Tama ní Davyíbe rañi jasubeda jarichumuju, tama. Niday jtedantiy:

Sutay Nutyityu siva Rayntyityu: Yamasanuví rayntyityudamyuju, jasicharajutiy ravuunutaniriyi jimyityasimyi.

36 Darya suteda Davyíbe tariy. Jiryantya datya diye titajura, tapi titaju Irayénueda tevatya jirye: Jiñu Jesús jiryatiy jirye-betyi crusityasani, Vujye Judenu jita bayada Nutyityujuní, vuryeyada rañuju jarye, jiryatiy vuryítay Crístuni.”

37 Rityuvachodanumatiy nijyamijuu, varicharaju rajachipiyajada rijechiy taji variy. Jadchiy jita ruteda siva Pyítrubay, tavay nusubymivya jarye: “¿Diye nutyura vuryecha, taryiveda, nutyura?” 38 Suteda jita Pyítrubay variy ruuva: “Jiryánuma paruy riva taji jachipiyajada day, jiryánuma jtyanutaniy nuñi tiquimusidyeyu, Jesucristu jtyamu, satidye ramityaniy Judenu variy jiryivara jijuuchueda, sasay Yintu variy jirye. 39 Tapi sutedama Judenu jiryejyu darya, jiryedyedyeñuju jarye, titaju ripya vichavajyu jaryentiy, dañuma ti sanatuchara yimuju Nutyityu, Vuryindenu.”

40 Rajuura niquejadamusiy satuchunuyada Pyítrubay, sadatyanunuyada variryi: “Jiryaramitya ruumusiy jamirya jvaadyivyeyu.”

41 Riñí jita jiryatiy rityuvachoda ramu saniquejada, rityuyada variy. Variryundamu riryasayada sisa datyavay variy, mumurí varanca tuudicheju. 42 Titaju rundamu runiñuyada jityuvachodanacho, jiryatiy ridyetyanunuyada Jesús nusuvye variy, rivyichanuyada jasiy ruusa variy, ripy-atatiñuyadara pa, rityuchunuyada sisa Judenu varintyi.

*Nutyura rivyichada Jesús siityarivavyedabay munatya, nutyura*

43 Runteda jita nijyanvay variy jiryatiy Jesús nusuvye jvaañuyadara tittasara daryaju, mityamusiy judejada jarye risaju. 44 Jiryatiy titaju rityuvachunuyada day, riñiday vichanuyada jityojomu varidye. Titajumusiy riberya varidyerya. 45 Rityeryutyanuyadara jimyucadi variy, riberya

jarye, richeñuyada variy jityevavyara ramurichirya, ritiy jantyuyadavadye. <sup>46</sup> Títajū rundamu ne richutyaryinuyada jiyada Judenu nijyū jachipiyajomu. Ripyatanyada varirya pa jiryorimyu, riimyiñuyada jichanayadamu varirya, samirya rijechipiyanyada jijechitya varintyi. <sup>47</sup> Rityuchudoda jita nuñi riyu: “Vujye jita samirya vichara.” Ridyinuyada títajū nijyanvay variy samirya ruuva. Nutyityu Jesús jasachutityiyada títajū rundamu varidyeryi, jiryatiy saramityanityityiyada ruuvara jijuuchurveda variy.

### 3

#### *Samisada vanu jarapuyanibay*

<sup>1</sup> Tarundamu sayanuyada Pyítrubay, Juánbay jarye. Nadayada jadchiy Judenu nijyū jachipiyajomuju. Ninu jtimu vichitanuma ravichada variy, Judenujsa tuchoda tuununuma variy. <sup>2</sup> Jasiy savichanuyada tiqui vanu jiryatiy sarupeda jarapuyani. Títajū rundamu sututaniñuyada Judenu nijyū jachipiyajo rorijyumujuyu, ravichanuyada ritya rorijyu Jerumósa. Jadchiy jita sajachiñuyada yentyuyadamu ruuva nijyanvarya tara, rityi jañuyada ravimu Judenunijyū jachipiyajo. <sup>3</sup> Sadiyadanumatiy nadiva Pyítrujube, Juánbatya nanujaryuyadamu, sajachiñuyada variy nadivara tarantiy. <sup>4</sup> Sunuyada Pyítrubay samiy sanacho variy, Juánbay jarye, suteda variy siva: “¡Yajnuy nañecho!” <sup>5</sup> Sunuyada jita variy nanunacho, mitya sani jachipiyajada variy: “Tara dyetyate sasarye.” <sup>6</sup> Suteda jita Pyítrubay variy siva: “Ne criquityi pupadarye, netimyu ne vinu ruunadye. Ratiy rimu, ranj jita rasay ji: Jesucristu jtyamu, jiryatiy Nasaryé jamini, ¡Yarupi!” <sup>7</sup> Sireda jita santyityuday jomutuni, sanubesityadeda variñi. Varicharaju ravanuyada sanumutu, suvichiy jarye. <sup>8</sup> Sarayada jita variy jiñumututa, sarupicheda variy jadchiy. Sajayada jita variy nadisa Judenu nijyū jachipiyajomu. Sarupiñumayajada, saratyiyajada risaju jichanayadamu, suteda jita variy siva Judenu: “¡Yentyumyate riva!” <sup>9</sup> Títajū nijyanvay diyada variy siva sarupiñumayajada, sichanatyada variy ridiyani Judenu. <sup>10</sup> Jasiy ridyetyada variñi: “Nutyu niniday rañichanuchiy Judenu nijyū jachipiyajo rorijyumu, jiryatiy Jerumósa ritya.” Mitya rityittada variñi, runuyada variy juvara sanacho nutyichiñuma saratyentiy, nutyichiy.

#### *Pyítrubay tuchoda rupijyo rorimyu*

<sup>11</sup> Jadchiy jita ne sajiintyeñuyada jarapuyani misi Pyítrubay nichinuday, Juánbay nichiy jarye. Rityittada jita nijyanvay variñi, riintyeryadeda variy rityuunu rupijyo rorimujuyu, ravichanuyada ritya Pórticu de Sadumú. <sup>12</sup> Sunuyada

jita Pyitrubay variy riñecho: “¿Nutyuramura jiryetyittara jirya, Irayénueda, nutyuramu? ¿Taju jiryinuy nañecho, taju? Nañita rupityaniy jidyetyadatani jiñu vanu day, dantyamuy ne sarupi jiryatiy samirya jachityanujyuy nañicha. <sup>13</sup> Vumyunatyavay Judenu vichaniy daryadañi. Ninī sanīcha tariy Rundenu: vumyunatyavay Avurabay, Isacubay, Jacobubay jarye. Judenunuma vichaniy daryadañi, sichanatyā daryajuni Jidyenu Jesús, jiryatiy jiryeñi puchityi Pyidatumuju ni. Sani jmuryarutyi Pyidatu variñi, jiryatiy sami niyjami sanīchati sadiya daryaju, ne jiryevyatati jmuryadaju varidyeñi. <sup>14</sup> Ne taradera jiryimuryarutyiñi, nutyu ninī sanīcha Judenu juintyasi, vase jvaarya risajuni. Jiñu jita jiryeñi jmuryarutyi, nitiy rañicha juvi. <sup>15</sup> Tapi jiryetya jvatyiñi nitiy rañi jnutyaniñuyada vuy, Judenunuma misanityi sadiijyomusidyeyu. Nutyu nuñi rañicha sanchiy tuchuvay. <sup>16</sup> Ne jiryinuñi jiñu vanu. Jiryedyetyisatyanī savichanuchi jarapuyani, sani ratyevideye jiryatiy satuvachu daryaju Jesús jtyamu. Samiy tuvachodamu sūdejada Jesús vuy, ramunītiy samīsadesiy samidyeni jiñu vanu jirye diya.

<sup>17</sup> Diye, ratyeryiveda, radyetyisatya ne jiryedyetya, dantyamuy ne jiryentyityu datyaruy nutyura jiryevyichaniñi Jesús. <sup>18</sup> Judenu jteda daryā, sitotanirya jiñiquejada jijyu tuchuvabe jtosiy:

Saparutyasara Crīstu jidyiyada sarajuyu.

<sup>19</sup> Jiryānuma paruy riva taji jachipiyajada, jiryānuma jachipiya saniyyu Judenu day, satidye puy variy jiryivasirya jiryejyuuchueda, variy jita jiryajituy rivasiy, ne jiryinuy rajti jiyuyada Judenumusiy. <sup>20</sup> Jadchiy jita sajatyī jpajadani Jesúsntiy, jiryisajusiju, jiryatiy vuryeyada rañuni. <sup>21</sup> Dañuma samachosara jarichumu Judenu jdutyada rundasaraju, sanumatiy jatyī jdutyadara samirya vichada runda varintiy. Darya niday sutañuyada tariy vichada rundamusiy, jiryetavabe jtosiy, jiryatiy saju tuchuvabedyeryi. <sup>22-23</sup> Muyusésibe jita jtedantiy:

Jiryiva tuchuju sabay Judenu jiryetyenute. Daryaday sachantiy nutyu ray daryantiy. Jiryetyuvachutata simuntiy, daryatiy sanique jiryiva. Rityimyu ne ratuvachu simu, riñi jita rabaryi niyyanvay cabyimusiy.

<sup>24</sup> Titaju tuchuvabe tuchodantiy, nutyura racha diye rundamu, darya satuchoda Siméñubay, jadchiy jita titaju jiryatiy ruutijada susijyu. <sup>25</sup> Jirye jita tuchuvabe dadyeñu day. Samirya day ranīcha jiryejyu, Judenu jachipiyajada daryaju tariy jiryemyunatyavabeñijyu. Suteda jita Judenu siva Avurabay variy:

Jidyedyeñu tenumu rajvaay samiryā riyadaju, tītaju mucadiva vichavay jiyadaju.

<sup>26</sup> Jiryimuni sajotada jpajada Judenuni jidyenu, samisanichiñumatiy variñi. Supajadani jidyenu satidye jachipiyataniy samiryā vichadaju jiryē, jiryatidye paruy nuñi jiryē variy riva vacha jachipiyajada.”

## 4

### *Satuchoda Pyítrubay Juánbatya japuvedabay tuunu*

<sup>1</sup> Nanuniquéjada jsaju rimyutijada caserdótevyeda variy, Judenu nijyu jachipiyajo nutyityuta, Saadusévuvedata jarye. <sup>2</sup> Riñiquettada variryā jiryatiy nanudatyanunuyada Pyítrujube, Juánta daryaju riy nijyanvay. Satuchunuyada Pyítrubay daryaju ruuva: “Jesúsusiy vuryi jriryā diibyimusiy misada.” <sup>3</sup> Rureda jita variñada Pyítrujube, Juánbatya. Rityanuvudoda variñada ratarimyusijyu nupocu rorivyimu, jidyenuma ravichada daryaju varidye. <sup>4</sup> Tiquitya tuvachunuyada daryaju ramu nanuniquéjada. Vadujyuu vichanuyada rajuu, tadajyo varanca tuunudera rivyichanuyada daryaju.

<sup>5</sup> Ratarya rundamu jita riintyeryaniñuyada japuveda Jerusarimuyu. Jasiy rivyichanuyada nutyityuveda variy, rimyityuveda jarye, Judenu niquéjada datyanuvay jarye. <sup>6</sup> Jasiy savichanuyada Anásiy jtyatibay varintyi, caserdótevyeda nutyityu, Cayivásubay, Juánbay, Adejántrubay, satevay jarye tītaju yisaju. <sup>7</sup> Riñatuyada jita variñada, Pyítrujube Juánta, jiquebyimuju, ruutajadoda variy jasiñada: “¿Nutyurata sanumisaniñi, nutyurata? ¿Chi jtyamura sanumisaniñi, chi jtyamu?” <sup>8-9</sup> Samuchadeda Judenu Jnutuni Pyítrubay, suteda jita variy ruuva: “Temusiy jiryitajanuruy dyetya nay, nijyanvay nutyityumiy, Irayénuveda rimyityumiy jarye. Jiryajtajanute nacyu, ¿nutyuramusiy saratyeje jarapuyani, nutyuramusiy? ¿Chinate misaniñi jiñu jarapuyani, chi? <sup>10</sup> Jiryedyetadaju ratuchu jiryivara, tītaju Irayénuvedava jarye: Samisajay jiñu vanu jarapuyani Jesucristu jtyamu, jiryatiy Nasaryému savichanuyada. Nutyu niday jiryēni crusiñutintyi, Judenu misanityi variy sadiijyomusiyu. Sutedamuju saraniy jiñu vanu misi jiryetyuunu. <sup>11</sup> Jiñu Jesús rañichada ravichu, jiryē jita roriy jvaavyedye, jiryējetyasimyani javiryutyasi, sani bamyā Judenu rajottya ravichujuni, satidye roriy sanchara jiryoriy. Jiryatiy vuryitay saroriryi, rivyicha simu tuvachuvay daryaju. <sup>12</sup> Ne yinuy ne ti rarachara vuryeyada jadchiñuday. Ne tara jyatara jadchiy jarichu jarijyunuday, jiryatiy

sasayada Jüdenü jiiñu vanu Jesúsra, nítidye rarachara variy vuryeyada.”

<sup>13</sup> Runuyada jita japüveda sanacho variy: “Nadani jita sitenu nique jivyanuyadata, samiy nanudatyadata, vuñi datyisatya ne nanudatyara cetera nuyada, tapi jantyuanijuy daryaju nada jiiñuy nityamijuy.” Rityittada variñada. Ridyeyada jita variy nadanchiy: “Jiiñuy Jesúsja vichanujuy.” <sup>14</sup> Jiryatij ridyiiñuyada siva vanu misanichi jityuunu, ne rutaryuyada tara variñuday. <sup>15-16</sup> Pariche rupajada jadchij jityuunusiñada, Pyitrujube, Juánta. Jasiñuma riñiquejada nuñi rijyuu yiva: “¿Nutyura vuryechaniñada jiiñuy vanujuñuday, nutyura? Ne ti raramicha datyada nadanundy, jiryatij mityamusij juderuy daryaju nada. Titajuma ridyetya Jerusari janvarya, ne vanay nta vuryitañundy: Ne nanumisaniy sitenuni. <sup>17</sup> Rañuma juray junay tuchodanuday, vuryajiyaronu nada nañuma nique junañunrya Jesús jtyanuday.”

<sup>18</sup> Jadchij jita riñatuyada variñadantij, rubayada jita variy nanajisirya: “Ne sananique junañunrya Jesús jtyanuday, dantiamuy ne sanadatyana Jesús jtyamunuday.” <sup>19</sup> Pyitrubay, Juánbatya nanimutyajada variryi: “Jiryantya jachipiya samiy, samiryavidye sadij Jüdenü vuryiva, nañavidye siitye jiryeyu, varimyata Jüdenuju dyetya. <sup>20</sup> Nay jita ne paruryuy riva niquejada day, jiryatij nadyi riva, natyuvachura darya niquejada.” <sup>21</sup> Riyarododivasiy, yimuryada variñada, rutamyatij: “¿Tarajura vuryatanuvunu nada, taraju?” Tapi titaju nityamitya jchanatyada daryaju variñi Jüdenü riva, jiryatij mityamusij suñdejada daryaju ridyiy. <sup>22</sup> Daryajuy vuyajuy vaatatina vanu jiryatij samisada jarapuyadamusij.

*Jesúsmu tuvachuvavyedabay vatadara vanutyada simusij*

<sup>23</sup> Rumuryadanumatij nada Pyitrujube, Juánta, nadayada jita variy yisa vichavamyuju. Nanutuchoda variy jasiy ruuva: “Caserdótevyeda nutyityumiy, rimityumiy jarye jtesij darya nadyiva.”

<sup>24</sup> Rityuvachodanumatirya, riñiquenuyada jita titajuu sisa Jüdenü variy: “Nujye, jiiñi Jita judejadara jarichu, mucadi jarye, jamu nava jarye, vinu rani titaju ranicha yimusij. <sup>25-26</sup> Ji jteda sutosij jimyuchechij, jiryatij numyunatij Davyibeñi:

¿Tarajura riñique munuñumiy, taraju? ¿Tarajura rijechipiya nijyanvay vacha, taraju? tama samirya ranicha, tama. Riyaronu jita mamyi nutyityumiñi, curacaveda jarye jiyaronuni Jüdenü, sajaryeti jarye jiyaronuy.

<sup>27</sup> Sítenu jíta riyaronuní jidyenu Jesús. Níní jíta jijeryeti samí. Riyaronu jíta nutyityuvedaní. Jeródes, Púnsiyu Pyidátu, munuñjuu, Irayénuveda jarye jiyaronuní. <sup>28</sup> Ruutótanimya títaju varidyerya, jiryatíy jidyetyanuyada taridyerya. <sup>29</sup> Diye, Nuñje, yajnuý nutyuramu riyaronu jiñiquejadata nuý. Yavanutyaniy nuý jimyuchechimyintyidye, nuñatidyé nique jichuvuyasadamura jiñiquejadantidyé. <sup>30</sup> Yajmutya jiyomutu ratyasarata, yatidyé judanu variy, yatidyé jvaantyríya mityamusiy datyadodantidyé, tittasara risaju, jidyenu jiintyasimusiý, jiryatíy Jesús jtyatíní.”

<sup>31</sup> Ripyaruyadanumatíy riva Judenujsa tuchoda, ramichutyada tara varíríya roríy, jiryatíy riintyeryaniy ravimuyu. Samuchadeda Judenu Jnutu variy títaju ruuvayu, riñiquejada jíta jichuvuyasadamu varíríya Judenu niquejada.

*Rutañuyada títajumusiy jiberyanchiy: “Vuberyanuma day”*

<sup>32</sup> Jiryatíy rityuvachoda rajuuvey nijyanvay, vatajuu ríjehipiýajada variy. Ne tí niqenuyada: “Jíríya raberya day.” Vatajuu riberyaní yitañuyada darya, ratíy vichanuyada ruumu.

<sup>33</sup> Rityuchunuyada jíta sansubyimíy jichuvuyasadamura Nutyityu Jesús misasubeda. Rityi tuvachunuyada simu, samíy jvadichavay rivyichanuyada nijyanvayju variy. <sup>34</sup> Ne tímusiý rasutyenñuyada tara; jiryatíy mucaditavay daryaju rivyichanuyada, rityeryutyada varíríya, ríryoríy jarye jityeryutyanyada risaju, ramutímyu ne rasutyenñuyada tara ruumusiý. <sup>35</sup> Jiryatíy rumutyanyadara jiberya murichíríya, rutunuyada Jesús nusubyimíyujura, ribeñuyada variy rityuunura. Jadchíy jíta rícheñuyada yivara daryatíy rivyáta day. <sup>36</sup> Darya niday sivaañuyada Jusíberíya. Tajiñuma rúteda nusubyimíy varidyerya sítya day, Bernabénuma rúteda varidyerya, jmutyadacanuy sutachada day. Devyíbe juríiñuti, Chípyíríye ratyuumu vichí variñí. <sup>37</sup> Níní taryutyanyadara jimyucadi, sutunuyadara ramurichíríya nusuchavayju.

## 5

*Sajuuchurveda Ananíyasíbe, savatura Sajírabatya quivuchodata*

<sup>1-2</sup> Jasiy savichanuyada nu vanubantíy, ravichanuyada sítya Ananíyasiy, savatura Sajírabatya. Sataryutyadara jimyucadi, savaturabatya jibeñuyadara ramurichíríya tera jíyju, vinu ratera sutunuyada nusuchavayju. <sup>3</sup> Suteda jíta Pyítrubay variy siva: “¿Tarajunuma sadajatyaniy yivaní vacha níquera Satanásintíy, taraju? jiryatíy sanujachipiýa quivuyada saníyju Judenu Jnutu daryaju, ramutíy sadabadyerya ramurichíríya tera jíyjuday.



<sup>4</sup> ¿Sanutaryutyadajisiy, nutyu sanumucadi nta day ranicha day? ¿Sanutaryutyadivasiy, nutyu sadaju day ranicha ramurichirya day? ¿Nutyuramura sanujachipiya daryantiy, nutyuramu? Ne quivuyada saninique riñijyu nijyanvadye, sanintay yaquivuchuni Judenu.” <sup>5</sup> Satuvachodanumaty Ananiyasiberya Pyitrubay niquejada, sarayada varyi, sadiiyadama titaju varyi jasiy, puutyitye. Jaryi runteda varyi, jiryatiy rityuvachunuyada titajura. <sup>6</sup> Riñubeseda jita vaduy vaderovay varyi, riryeyada jita sujajyuutara sababyi, rutoda varyi jmuchujomujura, rumuchoda varyi jasirya.

<sup>7</sup> Mumuri joramusiyy jita, sitijada savatura machonu rumuntiy, sadatyatya sadiimya ravyanucu. <sup>8</sup> Jasiy suteda Pyitrubay siva: “Yatuchu riva: ¿Sitenumiviy sanutaryutyara jimyucadi jirya criquiyy murichirya?” Sumutyajada jita variñi: “Joonu, jirya criquiyy murichirya niday.” <sup>9</sup> Suteda jita Pyitrubay varyi siva: “¿Tarajura sanujachipiyajay sayaroju Judenu Jnutu, sanijantya dyetya saniy, savidye datya jiryatiy vuvyichaniy darya saniyare? Nutyuvachunumara riryupiyada, jiryatiy jivyanubay rumuchosiy. Daryaniday riryajtosintyi ji.” <sup>10</sup> Sarayada varicharaju satuunu Pyitrubay, sadiimya titaju varyi jasintyi, puutyityentiy. Rijeyada jita vaderovay varintyi, ridyñuvijada diiby siva savatura machonuntiy. Rutoda jita varyi jadchintyiñi, rumuchoda jita savanubay bapyo tuununtiyu. <sup>11</sup> Jaryi runteda varyi titaju jiryatiy riintyeryaniñuyada varyi jasiyu. Jiryatiy rityuvachunuyada taji vichavarya, rijerye jnuteda varyi.

### *Tittasara, mityamusiy jvadichara jarye risajura*

<sup>12</sup> Jesús nusuvye jtedamujunuma rivyichadedara jaryi mityamusiy jvadichara, tittasara jarye nijyamijuu cabyimura. Titaju riintyeryaniñuyada jijechipiyajadamu rupijyo rorivyimuyu, ravichanuyada ritya Pórticu de Sadumú. <sup>13</sup> Ne ti jaryuñuyada ruusaju, dañuma riryecha samiy jvadichavay nijyanvaju day. <sup>14</sup> Riryasayada varyi jasidye jiryatiy rityuvachunuyada simu Judenu day, vaduy, vatuy jarye. <sup>15</sup> Richipyatanuyada riy jdivajnuvay varyi vichada cabyivaju rityiryojoncha, sanumaty ramiryi Pyitrubay ruuva jdivajnuvay. Ruteda jdivajnuvay varyi: “Temusiyy suntumusiyy dyetya vuryamisate.” <sup>16</sup> Jaryi rajuu nijyamijutyeryaniñuyada varyi jasiyu Jerusari juro vichavay. Rijerye jtitanuyada riy jdivajnuvay, jamirya vichavay jarye jiryatiy bayantuveda jarupadoda daryajuriy. Rimyisada titaju varyi.

### *Riryarupadoda riy Jesús nusuvyevyedabay*

17-18 Jadchiy jita caserdótevyeda nutyityu, títaju saniyjanvay jiryatiy Saadusévuvedada daryi, rinnuyadamu jichiryijada ruumu Jesús nusúvyevyeda. Rureda jita variy jasiryi, riityejada tanuvunujovimu variryi. 19-20 Nupora samuttada Jüdenü jpanura tanuvunujo roriyyu riyadasiy, sasipyatada variy ravimusiryi. Süteda jita variy ruuva: “Jiryánuma raniñuve Jüdenü niyyu jachipiyajo vimu. Jasiñi jiryániquenuvera vadi vichada.” 21 Rityuvachodamu jijeyada ravimu Jüdenü niyyu jachipiyajo, rasacharajsaju, ridyetyadoda variy jasiy. Varicharaju sanatyada caserdótevyeda nutyityu jñijyanvatya riy japuvedada, títaju Irayénuvedada rimyityumiy jarye. Ruteda jita variy: “Jiryaryitya riy Jesús nusúbyimiy tanuvunujovimusiy.” 22-23 Ruutojada jita podisiyaveda jasiy, tiii, ne ridyiñuvejada jasiy ruuvanuday. Rityeryada jita variy jadchiy, rityuchunuvejada jita variy ruuvantiy: “Samiy mutanusara nudyiñuve jasiy riva tanuvunujo, jasidye sanicha roriyyu jñutyi, nuñi muttanuvera roriyyu, ne nudyi tavavya ravimunuday, tii, mitya.” 24 Satuvachodanumatiy Jüdenü niyyu jachipiyajo nutyityu, caserdótevyeda nutyityumiy jarye, mitya runtedamu jiejchipyajada variy: “¿Nutyuranate ramachote, nutyura?” 25 Sitijada jita tiqui vanu tuchü, nitiy tuchunuvijada ruuva: “Jiryajñuy jiryatiy jiryeni tanuvunujaryi, nutyu muñuma riñi radesaniy Jüdenü niyyu jachipiyajo vimu day, jasiñuma ridyetyanu riy nijyanvadye.” 26 Sayada jita Jüdenü niyyu jachipiyajo nutyityu jipyodisiyavedata riñeço, samiryamu riyada riñeço, riryatidye jiritya variryi, richuvuyadamu nubesiy jñi jiyada riñeço, rijechipyatityiyada variy: “Vuryatiy jiritya niqeyadamu riy, riryajachiy tavay nijyanvay jñiqueyadamu ravichuta varivyuy.”

27-28 Riyatada jita japuvedamuju riy, riryanityaniñuvejada riquebyimu riy. Jasiy jita saniquettyada caserdótevyeda nutyityu varintyiryi: “iNutyu rañi jtachimya jaryi jiryivantiy ne datyadodaju Jesús jtyamu nundyé! Jiryeni muchanidyerya Jerusari jidyetyadodata day, mityaniday jiryeni ntay yabaya nuñijyura samunusada jiñu vanu.” 29 Sumutyajada jita Pyítrubay variy, sisaju nusuchavay jarye: “Nuñi jita tuvachu jaryi simu Jüdenü, vadumyusiy. 30 Nitiy vichanuyada tariy vumyunatyi Jüdenü, niní jita misanityiñi Jesús, jiryatiy jiryemyunutyi crusityasani. 31 Jüdenü jita jasuminityiñi Jesús yintyityudamyuju. Niní rachasara Nutyityu, nijyamiva Jantyuyasi jarye, riryatidye paruy riva taji jachipyajada variy, satidye ramityaniy Jüdenü variy ruuvara jiyuuchurveda day.

32 Nūtyu nuñiday rañicha ranchiy tuchuvay; Jūdenu Jnutu jarye tuchu, jiryatīy sasay Jūdenu Yintu riy, rityi tuvachū simu.” 33 Rityuvachodanumatīrya raniquesada, riñi jteda yajvay jiñiqueyadamu variryi nusuchavay. 34 Saradeda variy Varyisévūveda tenu, ravichada sitya Camañéñu. Nīnī vichanuyada niquejada datyanu, ramunītiy rityuvachunuyada nijyanvay variy simu. Suteda jita jasiy ruuva: “Jiryasipyatá taraquijū nada jiñujuy vanujuy.” 35 Suteda jita variy jasiy ruuva: “Jiryinutyata jiyada, Vaduy, Irayénuveda! ¡Samiy jiryajachipiya, nutyura jiryechaniñada jiñujuy vanujuy, nutyura! 36 Taripyudenuma sani nubesumiy Tévdas jtyatibay varidye, sutatyi jita variy: Ray jita vanu samiy datyara. Riintyeryaniy jita nijyanvay variy simujuy, daryajuy pacha tuunude nijyamī. Ruvedanumatīñi, rurayada jita nijyanvay variy sivasiyu, ramachojada jita mitya variy sivasiy. 37 Jadchiy jita sanubesityi Judásibe, Cadidéya mucadimu vichī, varityi riñutyaniñutyiryi nijyanvay, ridyetyadaju nurivyeñuma riñicha jasiy. Nī jarye jatachunutyiryi nijyanvay, riryatidye siityari variñi. Nī jarye batyeda variy; jiryatīy richiityarinutyiñi, ruratyi varintiyu. 38 Ramutiy ritay diye jiryiva: Ne jiryajitye nadisa jiñujuy vanujuñūdayu. ¡Jryanuma paruy nadiva day! Vinu nanujachipiyajadatiy raryicha, raryi macho mitya variy jasiy, mityamusiy raryi caray varintiyi. 39 Jūdenumusiryatīy nanudatyadoda day, ne jiryē vuudodasara variñadanūday. Jatyī jiryechiryi sanijyu Jūdenu.” “Jo.” 40 Mitya rityuvachoda nijyanvay variy ranacho. Riñatuyada jita nada nusuchanujyuy, rinyusiyeyada variñada. Rumuryada jita rivasiy nadantiy, rubayada nanajisiy variryā: “¡Ne sananique Jesús jtyamunūday!” 41 Jadchiy jita nanutaryada nusuchanujyuy jichanayadamu rityuunusiy japovedantiy, jiryatīy nanusaryejadara javatyada Jesúsnu tuvachodiva. 42 Tītajū rundamu nanudatyanunuyadara, nanutuchunuyada risajura: “Nīnī Jesús sanīcha vuryeyada ráñu Cristu.” Darya nīday nanudatyanunuyada Jūdenu nijyu jachipiyajo vimuntiy, nijyanvay rorimyu jarye.

## 6

### *Ribeyada danujuñijyate vadube Jūdenu jmutyisavajyu*

1 Variryundamu jita riryasatyityiyada Jesúsnu tuvachuvantiyi. Jadchiy jita Judiyavedantiy, jiryatīy rivyichada taji vichavadye, ruteda jita riñijyu jiryatīy jasiy vichavadyeryi: “Ne richeryujeya tītajū rundamu darya daryi nūbechenodaveda day.” 2 Jadchiy jita, riñatuyadeda Jesús nusūvyeryi Jūdenumu tuvachuvay tītajuntiy. Ruteda

vari y ruuva: “Ne samirya ntate nuñaparuy riva Judenu niquejada datyadoda day, samiryatidye nuñapotyaniy variryi nijyanvay. <sup>3</sup> Jiryantya jaryeta nuñi jiryeyu, ratyeryiveda, danujuñijyate vaduy tuvachuvay, jiryatiy titaju sito Judenu Jnutu ruuva, jaryi datyavay variryi. Riñi jivye vaduy vuryabay, riryatidye potyaniy vatajuu riy bachenodaveda. <sup>4</sup> Nuy jita rajachipityaja dañi Judenu day, jadchiy jita nuñadatyanu darya Judenu niquejada varidye.”

<sup>5</sup> Titaju nijyanvay jteda samirya varirya. Jadchiy jita rijeryetadani Estébanubay, nitiy tuvachunuyada jaryi simu Judenu, jiryatiy Judenu Jnutu titaju siva. Rijeryetadantiryi Vedípe, Prócoru, Nicanóru, Timyú, Parménasiy, Nicudásiy jarye, jiryatiy Antiyuquíamusini, satitumya Judíyujuntiy. <sup>6</sup> Ripyucheda jita Jesús nusuvyemyuju riy, rityuchoda jita nusuchavay variy sisa Judenu riyadajuntiy, rureda jita variy jiyomututa runupadamuntiy satidye jmútya Judenu Jnutu samiy ruuvaayadamuy.

<sup>7</sup> Judenu niquejada jasayada variy, riryasayada jita Judenumu tuvachuvay Jerusarímu vichavay tevay varintyidye. Rajuu caserdótevyeda tevay tuvachunuyada simu varintiyi.

#### *Ruredani Estébanubay*

<sup>8</sup> Judenu bayada samirya jachityijuni Estébanubay, savanuyada jibeyada titaju siva. Ratanuma sivaañuyada nijyanvay cabyimura tittasara, mityamusiy judejada jarye.

<sup>9</sup> Ruutijada jita Judíyueda simu variy, jiryatiy Siréne janvadyeryi, Adejántriya janvay, Sidísiya janvay, Ásiya janvay jarye titaju. Riñi jteda riñicha Muchechimiyi Machovadye jutyeryanijyomusivye. Ruutijada jita Estébanubamyu, riryatidye niquettanumucha jasiy tariva satayu.

<sup>10</sup> Riñiquettamuyadanumatiyu, sasabodedama Estébanubay variy jidyetyadata riy, jiryatiy saniquejada Judenu Jnutumusidyerya. <sup>11</sup> Jadchiy jita rivyatada dutyadamusiy riñeço vadube, rityidye ranique quivuyadamu: “Nuy jita tuvachodara saniquejada Estébanu sayaroju Muyusésibe, Vuryindenu jiyaroju jarye.” <sup>12</sup> Rataní riñiquettadeda riy nijyanvadye, rimyityumiy, Judenu niquejada datyanuvay jarye. Richiryjjada jita variy simu Estébanubay, rureda jita variy jaryiñi, ripyucheda jita japovedamuju variñi. <sup>13</sup> Jadchiy jita ruutitada riy nijyanvabentyi, Estébanubay jiyadaju quivuyasavay. Rityuchoda jita variy: “Ne saporuryuy riva taji niquejada, jiryá Judenu nijyu jachipiyajova, Muyusésibe datyadodiva jarye. <sup>14</sup> Nutyuvachumara Estébanu niquejada: Jiñu Nasaryé Jamí Jesús, rajavatyara jiryá Judenu nijyu jachipiyajo. Sadatyadodiva riryánuma paruy nijyanvay

riva darya vichada day, jiryatiy sabayada Muyusésibe vuvyichadaju darya.”<sup>15</sup> Jiryatiy títaju japurveda masada variy jasiy, runuyada samiy sanachó Estébanubay variy jasiy, samiy runuyada variy samova, nutyu Judenu jpanu mo nta ranicha samo daryaju.

## 7

### *Estébanubay tuchoda jiyadaju*

<sup>1</sup> Jadchiy jita suteda caserdótevyeda nutyityu siva: “¿Sitenuniviy ranicha jiryatiy rutayu?”<sup>2</sup> Jadchiy jita sumutyajada Estébanubay: “Jiryantya tuvachu ramu, vaduy, ratyeryiveda, rajyevyeda jarye. Sadityadoda Judenu Vandanu vumyunatyí Avurábayu, jasityidye savichanuyada variy Mesopotámiya mucadimu, netimyu ne savichanuyada Arámu variy didye.”<sup>3</sup> Suteda jita Judenu siva Avurábay: ‘Yanuma sipyatay jimyucadimusidye, jityevay jusasiy jarye, tara mucadimujuntidye, jiryatiy raday datyanu ramuju ji.’

<sup>4</sup> Sasipyateda jita Cardéya janvay mucadimusiy, savichanuvejada Arámu variy. Jadchiy jita, sadiiyadanumatiy sajay, sajateda jita jadchiy jirya mucadimuju, jiryatiy jiryevyicha diye saraju jiyu ramu.<sup>5</sup> Ne sasaryuyada Judenu mucadi varidyidyeñi, netimyu ne vinu sanumutujiju sasaryuyada variyu. Suteda jita variy sivantiy:

Rasay jirya mucadi jiiyu ji, varityi yadiiy ramusiy mucadi, jidyedyeñujunuma ramachosara varidye.

Ne deti savichada Avurá varidyidye.<sup>6-7</sup> Suteda jita Judenu sivantiy:

‘Jidyedyeñu rachasara tara mucadimu, jasityi riryamuchechivyechara jasiy vichada janvaryi, riryajavatyajayasara riy, riryajantyunujayasara variy jasiryi, daryajuyu pacha vaata saraju. Raday murichenutaniy rivantidyeryi jasiy vichada janvantidyedye, jiryatiy jimyuchechiy jantyunuvay daryaju riy.’

Suteda jita Judenu:

‘Rivasiy jita riryasipyatay jidyedyeñurveda jasiy mucadimusintyi, riryajmutyuanuvísara variy jiyuntirye.’

<sup>8</sup> Judenu jteda siva Avurábay variy:

‘Yajmutyodosiy títaju riy jidyedyeñu jiryatiy vaduryi, riñuma jachipurya jiryatiy ritatyí darya yivara.’

Ramunítiiy jiryatiy sadetuyada Avurábañi Isácubay, sarupedanumatiiy, mumurundamiñijyatemusiy sumutyododa variñi. Daryaday savichadeda Isácubañi jidyenu Jacóbubay varintyi; daryaday savichadeda Jacóbubay varintyiryi

jidyedyeñuntidye, jiryatiy vuyajuryi, danujuy rinchaju, riñuma jita Jude varintyidyeryi Judíyu juriiñu tavantidyedye.

<sup>9</sup> Rityeryutyada jita Jacóbubay dadyeñubañi jityeryibay Jusíbe. Rityeryutyada yinnuyadamu Ejíptu mucadi janvamyuni. <sup>10</sup> Jasidye savichada Judenu sisa, nitiy jantyuyada saparutyajomusiy yiva. Sadityadoda jita Judenuni Jaravúbay, jiryatiy jamu nutyityu Ejíptu mucadimuni: 'Nini jita Jusiy sitenu datyara, samirya jachityi risajuni.' Jadchiy jita sabayada Jaravúbañi Jusíbe jimyucadi nutyityuju, sitenu saroriy nutyityuju jarye. <sup>11</sup> Jadchiy jita ravichada jachinu runda titaju mucadiva, Ejíptu mucadiva, Caná mucadiva jarye. Jaryi riryantyuyayada jmyicharavasiy variy, ne vanay ridiyada tariy vumyunatyavay riva jmyichara variy. <sup>12</sup> Satuvachodanumatiy Jacóbubay: Jasinrya jmyichara Ejíptumu, supajada jita riy jidyedyeñubay vumyunatyavay variy: 'Jiryeyiya Ejíptumu jmyicharanacho.' <sup>13</sup> Rijetyiñumatiy jiyada rumuntiy, variñi jita ridyetyadani jityeryibay Jusíbe jasiy, Jaravúbay jarye datyada variy tara nijyamira Jusídye. <sup>14</sup> Supajada jita Jusíberya jiñiquejada simu jiyebe: 'Jiyu jita yecha risa, titaju ratyeryivedata.' Riyada jita variy rumuju darajuñijyate vuyajuy nijyami, tadajyo rinchaju. <sup>15</sup> Sayada jita Jacóbubay variy raruvavaju, Ejíptumuju. Jasiñuma sadiiyada varidye, titaju sadadyeñu diimyuyada yisaju, jiryatiy tariy vumyunatyavabedyeryi. <sup>16</sup> Rutoda jitara Jacóbu babyi variy jimyucadimujuntiy, Siquémuyuju. Ribeyada bapyo vudi vimura, Avurábay taryurya vimu, jiryatiy pupaday criquiy murichirya sataryuyada Amórubay dadyeñumusirya.

<sup>17</sup> Jadchiy jita rani jtiryadadenuma, jiryatiy sani jteda Judenu siva Avurábay:

'Jidyedyeñu rajasachara rajuuju variy Ejíptumu.'

<sup>18</sup> Varicharaju sajayada vadi nutyityubay, jiryatimyu ne sadatyadani Jusíbedye. <sup>19</sup> Nini jita quivuchunuyada vumyunatyavabe jiyadasiryi, varityi savichaniñuyada vacha ridyedyeñu jiyadasiyu, sajatyataniñuyada variy ridyedyeñuntiyu, vadi rupachusavay, riñuma jasay. <sup>20</sup> Variryundamu day sarupeda Muyusésibentyi, sami dera savichada derapudera Judenu diya. Munvay jarimiyuni saraju rijyevyechoda sajay rorimiyuyu. <sup>21</sup> Sajatyadanumatiy sajay jiryorimysiy Jaravúbay jtedamuni, varicharaju saryeda Jaravúbay detubadyeñi, ninuma javyechoda sitenu jidyenuju varidyeni. <sup>22</sup> Jasiñi ridyetyadoda Ejíptu janvay titaju tara datyadani. Nini jita sanicha jiñu Muyusésiy sitenu datyara, sadatyadamu jiñiquera niquejada, tara jvaayada jarye.

<sup>23</sup> Sitotadedanumatirya daryajuyyu vuyajuy vaata, sayada jita jañuñu ruumu jityevay, Irayenu dadyeñu. <sup>24</sup> Jasiñi sadiñuvejada siva tiqui jityenu, suvatyi Ejíptu jamí samomuni; Muyusésibe siryijada variy sayadaju, samurichedoda varirya jityenu jvatyichada, jiryatyi suvedani Ejíptu jamí daryaju. <sup>25</sup> Mitya sajachipiyajada Muyusésibe: 'Ridyetya dyetya ratyevay: Rimusiy saray Judenu riyada,' ridyetyaruyadatya daryaju ridye. <sup>26</sup> Ratarya rundamu, sunuyada nanivaty rityenujuyyu, sani jdutyaruyada samirya nanuniqueyada, suteda variy nadiva: '¿Nutyu mityijyi tenujudye sanicha? ¿Tarajura sanupochuvadyeyu, taraju?' <sup>27</sup> Nityi pochodara jityenu mo jaryi, sajatyada variñi Muyusésibe: '¿Chira rañi bay nuntiytyuju dajyi, cadnaduju jarye?' <sup>28</sup> Suteda jita variy sivantiy: '¿Yivaryutyantidyerye, yivaryuy? nutyu yivaje rurundamuni Ejíptu jamintiy.' <sup>29</sup> Satuvachodanumatyi Muyusésiberya saniquejada, sabayada jita variy jadchiy. Savichanuvejada Madiyámu, nutyu raruva jamí varidyeñi. Jasiy sadetuñuvejada danujuy vanujuy.

<sup>30</sup> Jadchiy jita, daryajuyyu vuyajuy vaatamusiy, samutijada Judenu jpanu variy mitya tomu, musimyu jiryatyi Sinayí jytatarara. Sadyadoda variy Muyusésibeyu, jiidañube, nutyu nutasaranube rani nuya. <sup>31-32</sup> Satittada Muyusésibe varirya. Sani tuudiyadanumatirya jiiday, sani ntatyidye yadiy samiy variy riva, satuvachoda jita varirya saniquejada Judenu: 'Nutyu rañi rañicha Judenu, Avurávedabay tariy munatyavay Judenu, Isácubay, Jacóbubay jarye.'

Samuchutyedanuma variy jichuvuyadamu day, ne sunuryuyada variy sanachonuday. <sup>33-34</sup> Suteda jita Judenu variy siva:

'Yasipyatara jichaapatu jiñumutuvasiy, ne yinuy Judenuju jiintyasarara jirya mucadi day, jubachara saapatuta radeda ranca. Tarimya radyi riva, ratyuvachumantirya rañijyanvay jantyuyada Ejíptumuntiy. Ratyuvachumara ripyaryuyada, varicharaju rimusasiy, ratidye jantuñuvi jiryiva.'

Sanatuyada jita variñi:

'Varenuma, ratidye jpa Ejíptumuju ji.'

<sup>35</sup> Daryamuniday riñi jatyada satevabe Muyusésibe tarintiyu, jiryatyi ruteda variy siva:

'¿Chi rañi bay nutyityuju dajyi, cadnaduju jarye?'

Niday supajada Judenuntiy, nitidye racha nutyityuntiy, riyada rayasi jarye sacha, Judenu jpanu jtedamu, jiryatyi sadyadoda nutasaranujuunubesiyu. <sup>36</sup> Niní Muyusésibe sipyatada Ejíptumusiryi Avurábay dadyeñu, tittasaramusiy, mityamusiy datyadata jvaayadamusiy jarye, jiryatyi

sivaayada Ejíptumura, Varadaja jmytyomu jarye, mitya tomu jarye, daryajuy vuyajuy vaata saraju. <sup>37</sup> Niday Muyusésibe jteda ruuva Irayénuvedabanty:

‘Jiryiva tuchuju sabay Judenu tiqui jiryetye. Daryaday sachantiy nutyu ray daryantiy.’

<sup>38</sup> Niday Muyusésibe vichada riquebyimu nijyanvay mitya tomu, savichada variy sisa Judenu jpanuntiy, jiryatij saniquettada variy Sinayí musinchani. Savichada variy ruusa tarij vumunatyavantiy, ninj jmutyajadara niquejada, junare jnyudaju, satidye say jiryerya. <sup>39</sup> Dantiamuy ne rityuvachuruñuyada tarij vumyunatyavay simu, ne rivyatada jintyityuju variñunñi. Riñi jachipiyajada taryada variy Ejíptumuju. <sup>40</sup> Ruteda jita variy siva sataryibay Arúbay:

‘Yajvaay judenu nujuucu, nitij rajiyanta nuy. Jityeryi Muyusésiy jiryatij sasipyatasij Ejíptumusiy nuy, ne nudyetya nutyuñintij sadatyásiy, tama siti nudyimunuday, tama.’

<sup>41</sup> Jadchij jita ruuvaayada variryundamuni nutyu voca denu, ruveda jita variryi yasiveda, riryatidye jnutatya variy óru teramusij jvaachimuju riy; riichanatyada variñi jiryatij rundejada sitenu jijyomututani. <sup>42-43</sup> Sanumityeda jita Judenu variy riryajisij:

‘Dañuma riryatuvachu ruumu jdarichijyuu.’

Nutyu daryani ranicha nuchara sacateranij Judenuju tuchubay:

‘¿Jiryantya tuvachu, Irayénuveda, tama jiryeni jnutatyanutyi yivi ray, tama, jiryatij jiryeni jvajejanutyi daryajuy vuyajuy vaata saraju, mitya tomu ricyu? Vinu raniday Modócu satu rorij jiryenchutityintiy, jdarichij jantyasij jarye risaju, Rejanu jtyati judenu varidyeñi. Ninj jiryeyasanta daryaju dayu, jiryatij jiryindenu yitadyeñi. Ramunij rasiipyata jiyusij jiryey, ratidye jpa Babinóniya jiyadaju jiryey.’

<sup>44</sup> Ravichada jita nutyu donajaryorij tarij vumyunatyavabemyu, mitya tomu, jadchityidye rijechipityajajada variñi Judenu. Daryani ruuvaayada titajuntirya jiryatij sadatyadoda Judenunij Muyusésibe daryá: ‘Darya niday jajvaatyanintyirya daryatij jidi rivantiy.’

<sup>45</sup> Raday donajaryorij rumutyajada tarij vumyunatyavabentyi, jiryatij rijeyada variy vatajuu Josuvébatya jirya mucadimu, jiryatij Judenu jatya riy tanijyanvay riryajisij jadchij. Rumu rutoda varirya nutyu donajay jasiijay jiryoriityaju, daryaday ruuvaatyityiyada Davyíbe rundasarajuntiy. <sup>46</sup> Ninj Davyíbe samirya jachityi Judenuju, sani roriiryuyada Judenu vichajoju



jasiy, rimyunatyivedabay Jüdenujju. <sup>47</sup> Sadenubay Sadumúbajyunuma ramachojada roriyada day, ninuma rajvaadyerya vichajo sajiju Jüdenu day. <sup>48-50</sup> Jüdenu navay vichi, ne vicharuy ravimu jiryatij niyjamí jomututa jvaacharara, nutyu suteda Jüdenuju tuchubay darya:

‘Jarichu ramyasajo, mucadi jita rañumutujiju. ¿Nutyura roriy riryajvaay raryorijyu, nutyura roriy?’

Suteda Jüdenu variy:

‘¿Mirya vichajomu riryajitutyanyirye, mirya vichajomu? Nutyu rañiday rañi jvaayada rajyomututa titajura, mucadi, jarichu titaju.’ ”

<sup>51</sup> Jadchij jita sariryijada Estébanubay junarya niquejada: “¡Ne vanay tuvachuvatye jiryetye! ¡Jaryi surra jachityavañi jiryedye, tuyupuryimyi risaju jirye! Dantyamuy ne jiryetyuudityanyiryuy Jüdenu Jnutu dayu. Nutyu tariy vumyunatyavabetyi vichanuyada daryantiy, daryaday jiryevyichantiy. <sup>52</sup> ¿Mira Jüdenuju tuchuvay tenubay ne riryarupantanuyada tariy jiryemyunatyavabe, mi? Riñi jvañuyada riva daryi, jiryatij rityuchunuyada daryaju ruuvara: Saday jniy vase jvaarya. Diyete, sani jnimyatiy jita, jiryivay variy saniyaresiyu. <sup>53</sup> Nutyu jiryeñi rañi jmutyajadara Jüdenu datyadoda, Jüdenu jpanu jmutyadamu jiryeñi jmutyajadara, dantyamuy ne jiryetyuvachuruy ramu day, nutyu jiryeñiday rañi jvatyiñi Jesús.”

### *Estébanubay diiyada*

<sup>54</sup> Rityuvachodanumatij japuvedara darya niquejada, jaryi riñiquetada varirya, richumutuyada varirya jijyada jñiqueyadamu sanachojü Estébanubay. <sup>55</sup> Estébanubavya samuchadeda Jüdenu Jnutu, sunuyada jita jarichuvimu variy, sadiyada jita variy riva Jüdenudá. Sadiyada variy siva Jesúsntiy, jiryatij saradeda Jüdenu nutyityudamyuju. <sup>56</sup> Suteda jita Estébanubay variy: “¡Jiryajnuy! Rañi dimya riva jarichu muttarya day, radyi siva Niyyamidenu, jiryatij saraniy santyityudamyuju Jüdenu.” <sup>57</sup> Richeñeyajada japuveda variy, rimyutadoda varirya jityuyu, richiryijada jita variy simu Estébanubay. <sup>58</sup> Riryaracheda jamu vichadamusiy bimujuni, jasityi rijecheda variy ravichutani. Richipyatada sanchij tuchuvay varirya jichujay, ribeyada variy sanumutu tuunu vaderonura, jiryatij ravichada sitya Sávu. <sup>59</sup> Rijechedanumatiñi Estébanubay ravichuta, varicharaju sajoyayada sanijyu Jesús: “Yejiriy yimujuni rintu, Nutyityu.” <sup>60</sup> Sadasidyoda jita varintiyu, sasañeyajada varintiyi: “Nutyityu, ne yavata ruuvara ramurichirya jiyuuchueda.” Saniquejadanumatirya jirya niquejada,

sadiiyada variy rivasiy. Sajachipiyajada Sávrubay variy: “Jo, samirya day riñi jvañi.”

## 8

### *Sarupantada Sávrubaryi Jesúsnu tuvachuvajyuubay*

1-2 Nuñi ti vaduy, samirya jachityavay, jtoda variy jadchirya Estébanu babyi, jaryi runatyada variy jasiñi. Variryundamu rijyotada jarupantada jaryi variryi Jesúsnu tuvachuvajyuu, jiryatij Jerusarímu vichavaryi. Varicharaju rurayada Judéya mucadivaju, Samáriya mucadivaju jarye, dantyamuy ne rurayada Jesús nusuvyedyeyu. <sup>3</sup> Varicharaju sani munumuryuyada Sávrubaryi Jesúsnu tuvachuvajyuuday. Sayatityiyada variy rorivya, jadchityi satiyyatityiyada riy nijyanvay ravimusiy jiryoriy, satidye jtye nupocu rorivyimu variryi.

### *Rityuchodara samituchoda Samáriyamu*

<sup>4</sup> Jiryatij rurayada Jesúsnu tuvachuvajyuuyu, riyada variy titaju vichadivaju, ridyetyanutityiyada varirya samituchoda. <sup>5</sup> Sumusajayada jita Vedípebe Jerusarímusiy, Samáriyamuju, sadatyadoda jasiriyi nijyanvay: “Sitima Judenu jaryeti Crístu, vuryeyada ráñu.” <sup>6</sup> Titaju nijyamí tuvachoda samiy Vedípebe jtedamu. Titaju rijechipityajajada varirya, rityuvachoda varintyirya, runuyada ranacho mityamusiy judejada varintyi, jiryatij sivaañuyada jasirya. <sup>7</sup> Rimyisanuyada jita rajuu-vay jamiryanu bayantutavay, richeñechiyanuyada bayan-tuveda variy nijyanvavyasiy, rimyisanuyada variy ruuvasiy. Rimyisanuyada jarapuyadavay varintyi. <sup>8</sup> Ramunítij richanayada jaryi Samáriya janvay variy.

<sup>9</sup> Jasiy savichanuyada tiqui vanubantyi, ravichanuyada šitya Siimyó. Diyetya saquivuchunuyada jiñuvodata riy nijyanvay, diye saraju, rivaní rityittanuyada Samáriya janvay variñi. Sutañuyada daryaju variy ruuva: “Ray jita vanu datyará.” <sup>10</sup> Titaju nijyanvay tuvachunuyada variy simu, vaderovay, rimyityumiy jarye. Ruteda jita variy: “Nini jita šitenu Judenu datyadaday, jiryatij rutay datyaravajura.” <sup>11</sup> Rityuvachunuyada simu, diyetya saquivuchunuyada jiñuvodata daryaju riy. <sup>12</sup> Riñi tuvachodanumatij ramu, daryatij sadatyanunuyada Vedípeberya Judenu nusuyadantij, Jesucristu jtyamu, riityuñuyada variy, vaduy, vatuy jarye. <sup>13</sup> Niday Siimyóbay tuvachoda ramuntij, šityuyadivasiy yinuñumayanuyadani Vedípebe. Satittada jita variy rivaní jiryatij sivaayada mityamusiy datyadata tara sadiya, mityamusiy judejada jarye.

<sup>14</sup> Rityuvachodanumatij Jesús nusuvye Jerusarímusirya: “Rumutyajada jita Samáriya janvay varirya Judenu

niquejada,” rupajada jita variñada Pyítrujube, Juánta ruumu.  
<sup>15</sup> Nanimusajayadivasiy jityuchoda sisa Judenu Samáriya janvay jiyadaju, riryatidye jmutyani Judenu Jnutu variy.  
<sup>16</sup> Ne sumusada Judenu Jnutu daryaju tivaju jasiy didye, vinu Jesús jtyamuju riñi jtyuyada varidye. <sup>17</sup> Jadchiy jita ribeyada Jesús nusuvyerya jiyomutu rincha, rumutyajada jita variñi Judenu Jnutu. <sup>18-19</sup> Sunuyadanumaty Siimyóbay jiryaty ribeyada sansuvye nijyanvay nchara jiyomutu, rumutyajada varidyeñi Judenu Jnutu day, suntatyada variy nadivara criquiy: “Rajerye vatantidyerya datyadantidye, ratidye bay tinchantidyerya rajyomutuntidye, riryatidye jmutya varintyidyeñi Judenu Jnutuntidye.” <sup>20</sup> Suteda jita Pyítrubay variy siva: “iRama caray jicyuriquiy yisaju! ¿Tarajura jityeryuryurya jiryaty Judenu say mitya nurya, taraju? <sup>21</sup> Ne tara jñay vivaayasara nundy, tama tarade rañicha jiry jvaayada jiiyunuday, tama, ne vase daryajura jiejchipyajada Judenunijyu. <sup>22</sup> Yanuma paruy riva taji jachipyajada. Yajachiñuyanumucha siva Judenura, satidye machotaniy mityara vacha jachipyajada jiejchimyusiy. <sup>23</sup> Nuryamuty rinuy jivyichasara yinnuvayadamu jiryaty jvyara darya, ne jipyaruryuy riva jamiry vichada, mitya.” <sup>24</sup> Sumutyajada jita Siimyóbay variy: “Jiryajachiñuy rayadaju siva Judenu, rañuma juuy tara nta rayncha, jiryaty yitesiy rivara.”

<sup>25</sup> Nanutuchodanumaty Pyítrujube, Juántara Judenu niquejadantiy, nanutaryada jita variy Jerusarímujuntiy, nanudatyanutityiyada varirya samituchoda, Samáriya vichadiva.

### *Vedípebe saryejadani Etyopyíya mucadi jamibay*

<sup>26</sup> Suteda jita Judenu jpanu siva Vedípebe: “Yanubesiy, yanuma jiya day, jiñi tasavumu núva, jiryaty rumusajay Jerusarímusiy Cásamuju, rani ranicha mityato nú.” <sup>27-28</sup> Sanubeseda jita Vedípebe variy, sayada jita jadchiy. Sasaryeda jita nútasaní myistyasi, Etyopyíyamu vichi. Niñi sanichada nutyityu, matyoda criquiy jnutyi, jiryaty Candáse nanitya, Etyopyíya mucadimu vichanuy jamu curacatoda. Niñi taryada variy Jerusarímusiy, jasityi sajachipyajada variy sanijyu Judenu, sataryadanuma variy jimyucadimuju, samasatityiyada jicyarruvimu. Saniquetityiyada variy cateramu, jiryaty Judenuju tuchubay nuyadara, Isayiasiy jtyatibay. <sup>29</sup> Suteda jita Judenu Jnutu variy siva Vedípebe: “Yatuudiry carru, yatidye jiya rajamijsa ravimu.” <sup>30</sup> Sasiicheda jita Vedípebe variy. Satuvachodanumatirya saniquetityiyada tiqui vanu ramu Judenuju tuchubay niquejada, sitajadoda jita variñi vanu:

“¿Jidyetyantýara jiryatíy jiñiquetityi ramu?” <sup>31</sup> Sumutyajada jita variñi: “¿Nutyichiy rádatya mityara, nutyichiy? Tí nita datyanu ray.” Suteda jita varíy siva Vedípebe: “Yajásuníy, yamasa ratyuunu.” <sup>32-33</sup> Jiryatíy saniquetityiyada ramu catera nucharate rani jteda:

“Nutyu carníru rutoda varíy yivedajuní; nutyu carníru denu varityi riperya sasíy, samachosara niquejasa varíy, daryamunimuy ne samuttajara jíyú jiñiquejadaju nuday. Riryantadeda daryaju rataní, ramutimyu ne vanay sudutya tí nunrya rityuchutada saníjyunuday. ¿Chíra raryityuchu rinchiy sadadyeñu, chí? tapi richovarya sarunda mucadivasiy.”

<sup>34</sup> Sitajadoda jita myistýasi variñi Vedípebe: “Yani tuchu sitenu riva, ¿Chíníjyú sanuyada Judenuju tuchubarya, chiníjyú? ¿Jiñíjyú dyetya, varimyata tiníjyú?” <sup>35</sup> Ramusiñi sajotada tuchoda Vedípebeya samituchoda Jesúsniy.

<sup>36</sup> Nanurupiyada núva, naditajada varíy jaamu, sutañuejada myistýasi siva Vedípebe: “¡Yajnuuy, jiryatirya jaa! ¿Vanantya raryi jtyuy jaamu?” <sup>37</sup> Suteda jita Vedípebe siva: “Yatíy tuvachu titaju jijechitya jídyécyu.” Sumutyajada jita variñi: “Ratyuvachuma diye simu. Nini sitenu sanicha Jesucristu, Judenu denu.” <sup>38</sup> Saparuyada jita tiyyada cavañura carru varíy, saraniñuejada varíy jasiy, nanimusada jita Vedípebejyuy, myistýasita ravimusiy jaamuju, siyadoda Vedípebe varíy jasiñi myistýasi. <sup>39</sup> Nanasubedanumatíy jaamusintýi, sasoveda jita Judenu Inutuní Vedípebe sajisiy, ne sadiyada myistýasi junay varíy jadchiy sivanuday. Nínuma jiryupiyada jadchiy yasiquita day, sichanacheda varíy. <sup>40</sup> Muñuma ridiyada nijyanvay siva Vedípebe varíy, Asótumu day. Sarupiyadamu jityuchutityiyadara samituchoda vichadiva titaju, Sesaréyamu jtojada saraju.

## 9

### *Satituyada Sávrubay Jesúsnu tuvachuju*

<sup>1-2</sup> Jaryi japichiy sanaryeyajada Sávrubay varíy yivaryuyadamu Jesúsja datyavañíjyú. Sayada jita simu caserdótevyeda nutyityu, ceteranacho, satidye jiyata jutýeryanijomura, jiryatíy Damáscumura, satidye diñuve ruuva vatuy, vaduy jarye, jiryatíy richiityarira Jesús nú, varityi saryi jurichiy Jerusarímuju riy. <sup>3</sup> Sarupiyadamu Sávrubay, satuudiyadanumatirya Damáscu, mityamusiñiday radanuyada nutyu nono jarichuvimusiy siva. <sup>4</sup> Sarayada varicharaju mucadincha, satuvachoda varirya niquejada jiñíjyú: “¡Sávruru, Sávruru! ¿Tarajura yarupantanumucha ray?” <sup>5</sup> Saniquejada jita Sávrubay varíy: “¿Chíra jiñicha, Nutyityu,

chi?” Sumutyajada jitanj: “Nutyu rañi rañicha Jesús, jiryatij yarupantanurye. <sup>6</sup> Yanubesumij yatidye jay variy vichada cabyimuj, jasiñi rajtatyaniy yivara ratij yajvaay.”

<sup>7</sup> Rityi rupiñuyada sisa Sávurubay, rindasada variy niquejada yintedamu, jiryatij rityuvachoda daryajura saniquejada, ne ridiyada daryaju siva niquejada jamj. <sup>8</sup> Sanubesubeda jita Sávurubay variy mucadinchasiy, sani jnyajada variy yiro, ne sadij tiva. Rimyutacheda variy jadchiñi, Damáscumuj. <sup>9</sup> Jasiy savichada mumurundamicharaju, ne sunuyada tara, ne sibyeda tara variy, dantyamuy ne satoda tara, mitya.

<sup>10</sup> Jasiy jita savichada Jesúsja datyi, Ananíasij jyatibay. Sunuyadamu suteda Nutyityu yiva: “¡Ananíasij!” Sumutyajada jita Ananíasibe variñi: “¡Jiyu day rañicha, Nutyityu!” <sup>11-12</sup> Suteda jita Nutyityu variy siva: “Yanubesij, yatidye jiya vichada cabyiva jiryatij rutay Vasenu, yajtajadosij Judasij rorimyu siva jiryatij Sávuru siya, jiryatij Társu jamini. Ne yinuy, sani tuchu sisa Judenu, sadimya siva tiqui vanu jiryatij Ananíasij jyatini, jiryatij sajay jita simu, sabarya jijyomutu variy sancha, satidye jaty jnyasubeda varintyi.” <sup>13</sup> Sumutyajada jita Ananíasibe variñi Judenu: “Ratyuvachusarara riñiquejada rajuura, Nutyityu. Rutay: Jaryi rajuura savichaniy Sávuru riy Judenu siityarivay, Jerusarimu vichavay. <sup>14</sup> Caserdótevyeda nutyityumij jita jpa simura niquejadantij, satidye jurityaniy titaju riy jiryatij rivyatara jantyutyada Yiva, jiryatij riñatuy Yityata Ji.” <sup>15</sup> Suteda jita Judenu variy sivantij: “Yejiya. Tapi rajeryetani jiñu vanu, nitij rajtitara ritya nijyamijuumuj, nutyityumimuj jarye, Irayenu dadyeñumuj risaju. <sup>16</sup> Radye radityanu rimusidyeñi, nutyura sacha riva, jiryatij sasiityari daryaju ray.”

<sup>17</sup> Sayada jita Ananíasibe variy, sajayada jita rorivyimu, siriñuvejada variy sanumutoncha, suteda jita variy siva: “Pi, Sávuru. Supama Nutyityu ray, nutyu niday Jesús jiñi dichij nütasantij, jiryatij yitasij rumusij. Ramuni supa yimu ray, yatidye jnyasumij varintyi, satidye muchaniy Judenu Jnutu variy yiva.” <sup>18</sup> Varicharaju rajuyada tara sanisimysij, nutyu quivaji, sunuyasubeda variy rubiva. Sanubeseda jita variy, siyuyada jita varintyi. <sup>19</sup> Sibyedanutij tara, savanutyada jita rivasiyu.

### *Sadatyadoda Sávurubay Damáscumu Jesúsniy*

Jasiy savichada tarundamu ruusa Jesúsnu tuvachuvay, Damáscu janvay. <sup>20</sup> Varicharaju sadatyadoda Sávurubay jutyeryaniyjo vimura Judenu niquejada Jesúsniy: “Nini sanicha Judenu denu.” <sup>21</sup> Mityanuma runuchadeda

sanachō: “¿Neviy nīdaay jiryatīy sayasantanūchīy Jerusarīmu riy, jiryatīy rivyatara jantyutyada Jesús jtyamu siva Judenu? ¿Ne viy nīdaay jiryatīy savatanumaya riñečo, satīdye jtu puchusavay caserdótevyeda nutyityumimiyujū riy?”<sup>22</sup> Sávurubay jīta jasachodara jidyetyadoda, ratanī sadatyisadeda riy Judīyūveda, jiryatīy Damáscumu vichavaryī, sani datyadoda daryaju Jesúsnihiy riy: “Nīnī sanīcha Judenu jaryetī.”

### *Saramityada Sávurubarya Judīyūveda juveda*

<sup>23-24</sup> Rajuu rundanumatīy riryamichada, varityi rijechipityada Judīyūveda juvedanī Sávurubantīy, sadatyadama varenu. Nuporaca, judacaju runutyadara vichada rorīyū sabayadajīsiy, riryatīdye jvay variñī.<sup>25</sup> Ripyūcheda jīta Jesúsmu tuvachuvay variñī, rumusadeda variy puryesara rudivasīy jtyuvimunī.

### *Sataryada Sávurubay Jerusarīmuju*

<sup>26</sup> Jadchīy jīta sayada Sávurubay Jerusarīmuju, jasiy sanīcharuyada ruusaju Jesúsmu tuvachuvay. Ne jaryi nta rivyataruyada yisajunī, ne rutaryuyada nta sītenu Jesúsmu tuvachu dañī.<sup>27</sup> Sireda jīta Bernabébay jadchiñī, saracheda jīta nusuchavamyujū variy jadchiñī. Jasiy jīta satuchoda Bernabébay variy ruuva: “Nútasā sadiy siva Jesús, jasityi sanīque variy siva. Damáscumu jīta sadatyadodara Judenu nīquejada jichuvuyasadamu, Jesús jtyamu.”<sup>28</sup> Jadchīy jīta savichada tītaju variy ruusa, Jerusarīmu. Jasiy sadatyanunuyadara Judenu nīquejada jichuvuyasadamu, Jesús jtyamu.<sup>29</sup> Satuchunuyada Sávurubay variy, sanīquettanuyada riy Judīyūveda jiryatīy Cryécū nīquejada nīquevaryi. Riñī vačada variy sanachō day, ruvedaju.<sup>30</sup> Ridyetyadanumatīy sataryīveda, riryaracheda jīta variy jadchiñī, Sesaréyamuju; jadchīy jīta rupajada Társumujuntiñī.

<sup>31</sup> Jesúsmu tuvachuvay machojada variy samīrya tītaju mucadīva, Judéya mucadīva, Cadidéya mucadīva, Samáriya mucadīvajū jarye tītaju. Rivyanutyada variyu, rivyichanuyada variy jasiy, richuvuñuyada variñī Jesús. Judenu Jnutu jchanatyaniryuyada riy, ramutiy riryasayada variy.

### *Samisada Enéyasibe*

<sup>32</sup> Sayanumayajada Pyítrubay tītaju vichadīva, sumusada jīta variy jadchintiyi, jiryatīy Judenu siityarīvay vichanuyada Dída jtyatara vichadamu.<sup>33</sup> Jasiñī sasaryeñuvejadani tīqui vanu, Enéyasiy jtyatībay. Mumurīnīyate vaata saraju satīroyajayajada ranča jityīryojo, jiryatīy jurichīnī daryajunī.<sup>34</sup> Suteda jīta Pyítrubay variy jasiy siva: “¡Enéyasiy!

¡Samjsaniy Jesucristu ji! ¡Yanubesumiy, yanuma jdutyara jimeya!” Varicharaju sanubeseda. <sup>35</sup> Ridiyadanumatiy Dida janvay riva, Saró janvay jarye, riryanumityeda jita variy simuju Jesús.

### *Samisasubeda Dórcasibe diibyimusiy*

<sup>36</sup> Jópemyu nanuvichada tanuqui Jesúsnu tuvachunuy, ravichada nanitya Tabíta, tara niqejadamu jita ruteda nada Dórcasiy, Janariy jtyatanuy variñada. Nanuvichaniñuyada riy nijyanvay samiy, nanimutyanyuyada riy jantyuyadavantiy. <sup>37</sup> Variryundamu rivaayada jdivajada nada, nanudiityada varirya. Richuutadanumatirya nanubabyi, ribeyada jita navay rorichivyimu varirya. <sup>38</sup> Riñumatiy datyada Jesúsnu tuvachuvay, ne jaryi ripya savichada Pyítrubay ratarya vichadamu, Dídamu, rupajada jita danujuy vanujuy sanacho, nanujiyasantanumuchada variy jasiñi: “Varenude niday yajniy nudymuju.” <sup>39</sup> Sanubeseda jita Pyítrubay variy, sayada variy nadisa. Sitojadanumatiy ruumu, rijecheda jita ravimu navaryorichiñi, riryadeda jita bachenodamiy variy suro, jasiy runachadeda variy, ridiytyadoda variy jichujayuuni, rarije jarye, jiryatiy nadivaañuyada Dórcasijyube rijyura, jesityidye nanichanuyada variy ruusa. <sup>40</sup> Samadchoda jita Pyítrubay titaju bimuju jadchiryi, sadasidyoda jita variy jasiyu, satuchoda sisa Judenu variy jasiy. Sanumityeda jita nanubabyi nachoju, saniquetada jita variy jasirya nanubabyi: “¡Tabíta, sananubesumiy!” Nanumuttasubedara jiñisiy variy, nanudiyadanumatiy siva Pyítrubay, nanumasasubeda variy. <sup>41</sup> Sadytyadoda jita Pyítrubay jijyomutu variñada, sanubesityadeda jita variñada. Sanatutyadeda jita variryi Judenumu tuvachuvay, bachenodamiy jarye, sadytyadoda diibyimusiy misanuy variryi. <sup>42</sup> Ridyetyada jita Jópe janvay varirya, rityuvachoda rajuu nijyanvay simu Jesús variy. <sup>43</sup> Taripyuju samachojada Pyítrubay variy sarorimyu Siimyo jtyatibay, jiryatiy savichanuyada vocajay tuyi.

## 10

### *Judenu tuchoda siva Pyítrubantiyi, Cornéryubay jarye*

<sup>1</sup> Sesaréyamu savichanuyada tiqui vanu, ravichada sitya Cornéryu. Niní vichanuyada sutarumiy nutyityu, ravichada ritya: Itádiya sutarujuu. <sup>2</sup> Niní vichanuyada samirya jachityintiy jiryatiy satuvachunuyada simu Judenu yintedamu, titaju sarorimyu vichavatya jityuvachunuyada yintedamu. Sumutyanyuyada riy jantyuyadavay, satuchunuyada japichiy Judenujsantiy. <sup>3</sup> Niní diyada mityamusiy samiy siva Judenu jpanu, jiryatiy sani jniy

simuju. Nīnu ṭasavumu vichīta sadiy siva. Sṭeda jīta Jṭdenu jpaṇu siva: “iCornéryu!” <sup>4</sup> Sunuyajada yintedamu variy sanācho, sṭeda jīta variy siva: “¿Tara, Nutyityu, tara?” “Jiryatīy jityuchunuyada sīsa Jṭdenu, jiryatīy yimṭyanuyada riy jantyuyadavay varintyī, ramutīy sajachīpiya Jṭdenu variy jīñijyu. <sup>5</sup> Diye jīta yajpa riy vaduy, Jópemyu, yanatutyaniñi Siimyó, jiryatīy rṭay Pyítru jtyatīni. <sup>6</sup> Nīni vīcha sarorīmyu Siimyó, jiryatīy vocajay tuyīni, jiryatīy jamu nava jīnīrya sarorīy.” <sup>7</sup> Saniquemuyadanumatīy Jṭdenu jpaṇu, sayada jīta Cornéryubay variy rivasiy, sanatuyada variñada danujuy muchechijyuy, tīqui sṭaru nadisaju, jiryatīy samīrya jachityīni, sītyera risajūni. <sup>8</sup> Satuchodanumatīy tītajū ruuvara, supajada jīta Jópemyu varīryi.

<sup>9</sup> Riñi jtoruyadanumatīy ratarya rundamu, jamu vichadamu, sasubeda Pyítrubay varīcharaju rorīy nupadamu, satuchoda variy jasiy sīsa Jṭdenu. Vase jīñita ravichada variy. <sup>10-11</sup> Sajachījadanuma varīdye, sīmyiryuyadanuma varintyī. Riñi mutīyedyē varīdyerya jmyīchara day, satītuyadamu jīdyiyada riva jarīchu muttaryá. Rūmusajayada jīta variy nṭyu sujaquīi, daryajuyū murnāsarātara mucadīnchaju. <sup>12</sup> Jasiy savichada tī rapūrya ravīmu, daryajuyū numututī jaryedo, muquīva rupīñumayara, nīpyatī jarye, jiryatīy navay sajīnumayāsara. <sup>13</sup> Satuvachoda jīta Pyítrubay varīrya nīquejada: “Yanubesumīy, yajvañi, yatīdye jmyī varīñi.” <sup>14</sup> Sṭeda jīta Pyítrubay variy: “Tama rīmyiryuy ntate dañi, tama, ne rīmyīchara tarundamu dañi jubachī day, javīdchīco.” <sup>15</sup> Sajatyīiyada jīta tuvachodara nīquejadantīy: “Jiryatīy satītudoda Jṭdenu samīju dañi, ne yajtay jubachī jījyu dañi.” <sup>16</sup> Mumurīnumatīy sṭeda siva, saryesubeda variy navajyuntīrya sujaquīi murnāsarantīy.

<sup>17</sup> Sajachīpiyajada jīta Pyítrubay jījēchīmyu variy: “¿Tarajura ranīcha jiryatīy radyī riva, taraju?” Varīcharaju rīmyūtīnūvijada vaduy jasiy simu, jiryatīy ruutījada Cornéryubamyusīy. Ruutajadoda jīta riva Siimyóbay rorīy. <sup>18</sup> Ruutojada jīta rorīyumu, rīñatuyeyada jīta variy jadchīy: “¿Jiyunīvīrya savīchajo Siimyó, jiryatīy rṭay Pyítru jtyatīni?” <sup>19</sup> Raday sajachīpityajajada Pyítrubay varīdye jiryatīy sadiyada riva, sṭeda jīta Jṭdenu Jnutu variy siva: “Yajnuy, mūnvay vanumīy vata jīñēcho. <sup>20</sup> Yanubesumīy, yajmusa ruumu, yejīya ruusa. Ne yajachīpiya taji variy, radye jpa yīnūdyeryī.” <sup>21</sup> Sumusada jīta variy ruumu, sṭañūvejada jīta variy jasiy ruuva: “Rañi rañīcha jiryatīy jīryevyata rañēcho. ¿Taraju jīryīnīy, taraju?” <sup>22</sup> Rṭeda jīta variy siva



Pyítrubay: “Nuy jita jniy Cornéryumusiy, jiryatij sutarumij nutyityunij. Ninij sanicha vase vichara vanu, samirya jachityi risajunij. Satuvachusara simu Judenu, samirya jvadichij variy Judiyuvedajunij. Ninij jmutyajarya Judenu jpanu niquejada, satidye natutyaniy jiryorimyuju ji, riryatidye tuvachu nijyanvay jasirya jifiniquejada.”<sup>23</sup> Sanatuyada Pyítrubay variy jasiryi: “Jiyu jiryamarij tanuporaqui.”

Ratarimyusiñuma sanubeseda, sayada variy ruusa, riyada jita Jópemyu vichavay taryiveda tevay ruusa.<sup>24</sup> Ratarimyusij jita ruutojada variy Sesaréyamu. Santuyadanuma Cornéryubay varidyeryi, santyeriyadedama varidyeryi jityevadye, sajaamicyuveda jarye jiryatij samij nijyanvadyeryi.<sup>25</sup> Sajañuvejada jita Pyítrubay, sarupityityiyada Cornéryubay variy sidchoju, supatyefnuvijada variy sanumutu tuunu, sadasidyoda variy sanachojuyu.<sup>26</sup> Sanubesityadeda jita Pyítrubay variñi: “Yanubesiy, day vanu dantyidyerye.”

<sup>27</sup> Satuchutityiyada variy sisa, sajayada jita variy rorivyimu, jasiy sasaryefnuvejada riy nijyanvajyuu rajuu.<sup>28</sup> Suteda jita Pyítrubay variy jasiy ruuva: “Jiryefni datyisatyanuday, jubachara sajisiy Judiyura taji chisa vichada, dantyamuy ne jañuyadasara simu. Sadatyanujamya Judenu darye: Ne yajtay darya jubachij nunñi, dantyamuy ne yajtay ti jamirya vicharanuday.”<sup>29</sup> Suteda jita Pyítrubay varintiyi: “Ramunij rinije vanirade, jiryatij jiryefnatuje daryaju ray. Rajtajanu diye jiryef: ‘¿Taraju jiryefnatujerye, taraju?’ ”<sup>30</sup> Suteda jita Cornéryubay variy siva: “Daryundajuyuj diye, dajiñuma ratyuchunuje Judenujsa raryorimyu. Mityamusij saranije tiqui vanu variy ratyuunu, vandajay sasujay.<sup>31</sup> Sutaje jita variy jasiy riva: Cornéryu, satuvachuma Judenura jityuchoda, jiryatij jityuchusara sisa. Sadatyamantij, jiryatij yicanuchara jmutyada riy jantyuyadavay, sajachipityajama jita riva variy ji.<sup>32</sup> Yajpa ti sanacho Siimyo Jópemyu, jiryatij Pyítru jtyatini. Jasiñi Siimyo rorimyu savicha, jiryatij vocajay tuyini, jiryatij jamu nava jijnirya sarorij.<sup>33</sup> Jasidye ripajay jiiyyuntij, samirya day yinije variy. Diye jita vuryecha sadiya Judenu day, vuryatidye tuvachura ratij sutaje Jesús yiva: Yajtay ruuvara.”

### *Satuchoda Pyítrubay, Cornéryubay rorimyu*

<sup>34</sup> Suteda jita Pyítrubay variy: “Diye jita sitenu radyetyara: Ne sajaryeta sitenu Judenu ti, nuñi darya day vuñicha titaju.<sup>35</sup> Judenu jmutyasaranij nitij tuvachusara simu, nitij samirya jachityi saju, dañuma sacha tara nijyamij.<sup>36</sup> Supajada jita Judenu, Irayenu dadyefnujumura samirya tuchoda; satuchura samirya vichasada, Jesucristu tuvachusadamu, tapi nitija titaju nijyamij Nutyityu.<sup>37</sup> Jiryedyetyantyara raticheyada,

jiryatij ravichanuyada jasiy Judiyuveda mucadimu, jiryatij rajotada Cadidéyamu, Juán Jityanu datyadoda bivaju, sityadoda bivaju jarye. <sup>38</sup> Jiryedyetyantyaní Jesús, jiryatij Nasaryé jamini. Judenu sayada Yintuní jidyenu, mityamusij judejada jarye, ranchityi riryadatyaní: Niní Judenu denu sitenu. Jiryedyetyantya jiryé, Jesús vichaniñumayanuyada samirya riy nijyanvay, samisaniñumaya titaju riy, jiryatij bayantuveda jdivatadede riy, tapi Judenu vichanuyada daryaju sisa day. <sup>39</sup> Nujerye jnuñuyada sivaay Jesúsra, ne vinu Jerusarímu, titaju Judiyuveda vichadiva jarye. Ní jarye richotadede jiipu tasasiy. <sup>40</sup> Judenunuma misadeda jadchij ratarya tarimysidyeñi, sasayada jita variy jidyetyada tera jasiñi, satidye dityanu ratayu. <sup>41</sup> Ne sadyadoda titaju nijyamíyu, vinu sanchij tuchuvajyuu jidyityadoda dayu, tapi sajaryetadama Judenu jityaju daryaju daryi, mira rادی siva Jesús. Nuñi rañicha sanchij tuchuvay, jiryatij nuñimyityi vatajuu sisantij, nuñatutyi variy sisantij, samisatimya variy jidyiyadamusidye. <sup>42</sup> Sutatyí Jesús variy nuñijyu, nuñatidye datyanu riy nijyanvay saniquejadata, nuñatidye tuchusara samiy variy sanchintyi. Niní Judenu bayada Cadnadujuní Jesús, niní ramurichenutanichara riy nijyanvay jnuvye, diibymiy jarye samurichenutanichara ruuvaayada murichirya. <sup>43</sup> Titaju Judenuju tuchuvabe tuchusara sanijyu Jiñu:  
 Jiryatij rityuvachu simu day, riñi rajmutyasarara, mitya saramityanij varirya rijyuuchueda sityamu.”

*Jiryatimyu ne Judiyuveda daryi, rumutyajadani Judenu Jnutu*  
<sup>44</sup> Saniquejadanumatij Pyítrubarya jirya niquejada, varicharaju sajuujeyada Judenu Jnutu ruuvaju, titaju jiryatij rityuvachoda daryajura saniquejada. <sup>45</sup> Judiyuveda, Jesúsmu tuvachuvay, jiryatij Pyítrubayjsa vichavaryi, riñi tittada varirya jiryatij sarumiy Judenu ruuvaní Yintu, dañumamuy ne Judiyuveda riñicha day. <sup>46</sup> Rityuvachoda daryajura jiryatij rijyotada niquejada nuñi tímusiy tara niquejadamu. Rityuvachoda jítara rutedantij: “¡Jaryi rajuura datyara Judenu!” <sup>47</sup> Sumutyajada jita Pyítrubay varintyi: “¿Ne vanay jubachara nta jaá nundyé, riryatidye jtyuyasiy jasiy? Nutyu rumutyamani Judenu Jnutu day, nutyu nutyi daryantij.” <sup>48</sup> Sityanutadede jita Pyítrubay Jesucristu jtyamu variryi. Jasiy jita riyasantada variñi Pyítrubay: “Yamacho tarundamiy nudysisá.” “Jo.”

## 11

*Satuchoda Pyítrubay ruuva Jesúsmu tuvachuvajyuubay jiryatij Jerusarímu vichavaryi*

<sup>1</sup> Rityuvachoda jita nusuchavay, Judéya janvay, Crístumu taryivachavay jarye: “Jiryatimyu ne riñicha Judíyueda day, rijerye niday jmutyasintyirya Judenu niquejadantiy.”  
<sup>2</sup> Sasubedanumaty Pyítrubay Jerusarímu, riñiquettaða varyi jasiy Judíyuedani. <sup>3</sup> Ruteda varyi siva Pyítrubay: “Jiñi jañuchiy ruumu nijyanvay jiryatimyu ne Judíyueda daryi, jimyichiy varyi ruusantiy.” <sup>4-5</sup> Jadchiy jita satuchoda Pyítrubay ruuva ranchiy, daryatiy savichada sisa Cornéryubay: “Jópemyu ratyuchunutyi sisa Judenu, ratyítuyadanube radyi jasiy riva rajuytyityi sujaquii murnasara rimuju, daryajuyu nurorá. <sup>6</sup> Mitya jnutachá rinuy ranacho, radyi jita rajuuva ti rapurya jasiy, jiryatiy daryajuyu numututini, tojami jarye niqerya sisaju, muquiva rupiñumayara, nipyati jarye, jiryatiy navay sajinumayasara. <sup>7</sup> Ratyuvachuti jitara niquejada: Yanubesumiy Pyítru, yajvañi, yatidye jmyiñi. <sup>8</sup> Ritatyi jita varyi: Tama vanay ntate rimyidyeñi jubachi day, Nutyityu, tama, jiryatiy javidchini, ne raramijeryuy sasaviy rajyu day. <sup>9</sup> Ratyuvachuti jatyiyadantirya niquejada jarichumusinty: Jiryatiy satitudoda Judenu samiju dañi, ne yajtay jubachi jiiyu variñundyeni. <sup>10</sup> Mumurinumatiy sutatyi rivantiy, saryesumityi jita varyi jadchiy titaju jarichumujuntirya. <sup>11</sup> Varicharaju rimyutiti munvay vaduy, jiryatiy Cornéryu jpajadamu rañecho riy, ruuti ramu roriy, jiryatiy nvyicha ravimu. <sup>12</sup> Sutatyi jita Judenu Jnutu riva: Yejiya ruusa, ne yajachipiya tara varyi ruusasiy. Jadchiy jita riyati tiquinijyate vutyeryiveda risa, nujeñuve jita Cornéryu rorivyimu. <sup>13</sup> Niní tuchuti nudyiva: Radyimya siva Judenu jpanu raryorimyu. Saraniy jasiy, jasiñi sutay riva: Yajpa ti Jópemyu, yanatutyaniñi Siimyo, jiryatiy Pyítru jtyati rutañi. <sup>14</sup> Niní ranique yivara, mirya niquejada rajantyuy yiva, titaju jiryorimyu vichavay jarye yisaju. <sup>15</sup> Rajyotada niquejadamu sajuuje Judenu Jnutu ruuvaju, darya niday titaju jiryatiy munatya sajuujeyada darya vuryivajuntiy. <sup>16</sup> Rañi jachipityasidyerya saniquejada Jesús: Niní jita Juánbay sitenu jtyadoda jaata daryi nijyanvadye, jirye jita rajtyuy Judenu Jnutumu day. <sup>17</sup> Judenu satyi mitya Yintu daryi, nutyu vutyi sasatyi daryantiy, tapi vutyuvachusara daryaju simu day.” Suteda jita Pyítrubay varinty: “¿Chí rañicha ray, chí? ramutiy rajbarya sivaayada Judenu.”  
<sup>18</sup> Rityuvachodanumatirya jirya niquejada, rindasada varyi ranchiy, riichanatyada variñi Judenu. Ruteda varyi siva: “Jiryatimyu ne Judíyueda daryi, rijerye sasayada Judenura riryatidye paruy riva vacha jachipiyajada, riryatidye jay junareju jnyadamuju varintyidye.”

*Jesús siityarivajyuubay Antiyuquiyamu*

<sup>19</sup> Jiryatij rijyotada jiyasantadani Estébanubay, rivasiñuma jita riyasantadantiryi Jesúsnu tuvachuvantiyi. Varicharaju rurarayada varidyeyu, ruutojada variy ramu Venísiya mucadi, Chípyirye ratyuumu jarye, Antiyuquíya vichada saraju titaju. Riñiquetityiyada varirya Judenu niqejada, vinu Judíyurveda ridyetyanutityiyada rata. <sup>20</sup> Jasiy rivyichada Chípyirye ratyuu janvay ruusa, Siréne janvay jarye. Ruutojadanumatij Antiyuquíyamu, riñiquenuvejada varirya Judenu niqejada variy jasiy ruuvantij, jiryatimyu ne Judíyurveda daryi, rityuchoda variy jasirya samituchoda Nutyityu Jesúsnihiy. <sup>21</sup> Judenu jarye jmutyada varidyeryi, rajuu tuvachoda daryaju simu, riryannumityemya variy vacha vichadajisij Judenunachoju day. <sup>22</sup> Ridyetyadanumatij Jesúsnu tuvachuvay Jerusari janvarya raticheyada, rupajada jita variñi Bernabébay ruumu, Antiyuquíyamu. <sup>23</sup> Sitojadamu yinuñuvejada jiryatij Judenu jmutyada daryajuriy, sichanayada jita variy, sadatyadoda jita variy jasiryi: “Ne jiryaparuy jichechitya riva Judenu siityarisada.” <sup>24</sup> Samiy vanu savichada Bernabébay, Judenu Jnutu muchadeda variy siva; jaryi samiy satuvachoda jichechitya simu Judenu daryaju. Riryasatyityiyada variy Judenumu tuvachuvajyuu day. <sup>25</sup> Sayada jita Bernabébay variy Társumu, Sávrubañecho. Sadiyadanumatij siva Sávrubay, sapucheda jita variy Antiyuquíyamujuni. <sup>26</sup> Taraqui vaata saraju riintyeryadeda Jesúsnu tuvachuvay nadisajuy, jasiñi jita nanudatyadoda riy rajuvay nijjanvay. Antiyuquíyamu jita rijyotada jteda Crístu siityarivaryi.

<sup>27</sup> Variryundamu day rumusajayada Judenuju tuchuvay Jerusari musintiyi, Antiyuquíyamuju. <sup>28</sup> Sanubeseda jita tiqui riquebyimusintiyi, ravichada sitya Acábu. Satuchoda variy ranchiy, Judenu Jnutu tuchoda: “Jachinu runda racha titaju mucadiva.” Daryani sitenu rarabeda jachinu runda variy, Cadávuryubay vichanuyada jamu nutyityu variy. <sup>29</sup> Judenumu tuvachuvay jachipiyajada jmutyada varirij jityeryiveda, jiryatij rivyichanuyada Judéya mucadimu. Nuñi tiqui sayada riy jityevay daryatij ruumu day. <sup>30</sup> Variñi jita rupajada Bernabébamyura criquiy, Judéya mucadi rimyityumimiyuju. Sayada variy Sávrubay sisa.

## 12

### *Santiyácubay munusada, Pyítrubay tanuvunusada jarye*

<sup>1</sup> Variryundamu sirtyadeda jamu nutyityu Jeródesberiy Jesúsnu tuvachuvay tevay, satidye jvatyanij varirij.

<sup>2</sup> Suvatyadeda variñi Santiyácubay, Juánbay taryi, jichityiyata.

<sup>3</sup> Sunuyadanumatij Jeródesbe rucanuyada Judíyurvedara,

sirityaniryuñuma varintyini Pyítrubantyi. <sup>4</sup> Pa surō vichtya rundamu siiriyadedani Pyítrubay, riityejada variy nupocu rorivyimuni. Sabayada Jeródesbe variryi vuyajuy sutarumiy, tiquinijyate rinchaju, Pyítrubay jnutyadaju, riryamityada jita jnutyada variyu, nuñi dañujyumusiy, riryatidye jnutyava variy jasiñi. Sani jachipiyajada Jeródesbe sipyatadedani Pyítrubay nijyamijuu diya, Páscó vichtyavasiy. <sup>5</sup> Jiryatiy savichada Pyítrubay samiy jnutyasi ravimu nupocu roriy, Jesúsnu tuvachuvay jita tuchoda japichiy variy sisa Judenu sayadaju.

*Judenu jpanu sipyatadani Pyítrubay nupocu rorivyimusiy*

<sup>6</sup> Variy tarimysiy sani jteda yasipyata Jeródesbe nijyamijuu diyani, samayada Pyítrubay variy sutarujuy cabyimu, puchusi savichada dajuujuy cadyidyajuuta. Tavay sutarumiñi jnutyada variy rorijyumu day. <sup>7</sup> Mityamusiy samutijada Judenu jpanu variy jasiy, nutyu nonodaqui sadanutyadeda vandaquiiyu variy jasiy. Suvatyyada sajiimunumu Pyítrubay variy, sidyoadaju. Suteda jita variy jasiy siva: “iVaniravaju yanubesi!” Rajuuyada jita cadyidyajuu variy sajomutu mururyamusiy. <sup>8</sup> Saniquejada jita Judenu jpanu sivantiy: “Yapuchura jicyannujay, yajachura jichaapatuntiy.” Daryani savichadeda varirya. Sajatyiyada jteda sivantiy: “Yajachura jichujay yiva, yasiityari jita varirye.” <sup>9</sup> Sasipyateda jita variy jadchiy, sasiityarijada jita varidyeñi. Ne sadatyada Pyítrubay varirya savichadeda: “Sitenuñi sanichaniy Judenu jpanu ray, varimiyata rameryisadamu dyetya savichanirye.” <sup>10-11</sup> Nanuramirijada jita nada sutarujuy, jiryatiy naninutyara rorijyu, naditojada ramu rorijyu, yivyamu tera, jadchityi richipyateda vichada cabyivaju. Mityamusiy ramuttada rorijyu nadaju day. Nanusipyateda jita variy jadchiy, nanurupicheda vanira japupu riva nú. Mityamusini sacarayada Judenu jpanu sisasiy, varicharaju sadatyasubeda variy subivayu: “Diye jita sitenu radyetya, sitenu supa Judenuñi yipanu rimu, ninu jantyuy Jeródesmysiy riva, Judiyuvedamusiy jarye, riñi jachipiyamattye: Titaju tara vuryechaniñi.”

<sup>12</sup> Sadatyasubedanumaty Pyítrubayu, sayada jita variy Mariyajube rorimujyu, jiryatiy nanuvichada Juan jnoda, rutañuyada Márcura sitya taryara. Riinteryadeda rajuu nijyamijuu variy jasiyu, Judenujsa rityuchoda variy jasiy. <sup>13</sup> Suvatyiñuvejada Pyítrubay variy nanurorijyudavya, Mariyajube. Sunuñuyada jita muchechityu sanacho, jiryatiy ravichada sitya Rúdi. <sup>14</sup> Sadatyadanumatirya saniquejada Pyítru, mitya savaruñumayajada jichanayadamu variy.

Jimyuttasira sasiicheda rajisiy rorijyu, satuchoda variy ruuva nijyanvay: “Pyitru jita rorijyumu day.”<sup>15</sup> Ruteda jita variy rumu siva: “¿Tajuna yavaruñumaya, tajū?” “iNe, sitenu niday!” Ruteda jita variy sivantiy: “iSuntu jnutyi dyetya!”<sup>16</sup> Junay suvatyiyada Pyitrubay variy rorijyuva day. Rimyuttada jitarara rorijyu variy, ridiyiyada jita siva, rityittada jita variñi.<sup>17</sup> Sumuyajada jita variy riñecho: “iJiryandasa!” Satuchoda jita variy jasiy ruuva: “Judenu sipyatasiy ravimusiya nupocu rorirye.” Suteda jita jasiy ruuva: “Jiryama tuchu siva Santiyacu, titaju vutyeryivedava jarye.” Sayada jita jadchiy tajijyu.

<sup>18</sup> Rasachada jita, satuvachoda jita riñiquesadeda nuñi sutarujuu: “¿Nutyiñumantiñi Pyitru jiyusintiyi?”<sup>19</sup> Supajada jita Jeródesbeñi vati sanacho. Ne ridiyiyada siva; sitajadoda jita Jeródesbe samiy variryi sutarumiy. Suvatyadeda jita Jeródesbe variryi sutarumiy yinutyisadiva. Sumusajayada jita Jeródesbe variy jadchiy, Jerusarimusiya, Sesaréyamuju, samachojada jita variy jasiy.

### *Jeródesbe diiyada*

<sup>20</sup> Jaryi saniqueyada Jeródesbe ruusa Tíru janvay, Sitú janvayjsa jarye. Rijechipiyajadamu yiti simu Jeródesbe. Savichanuyada Jeródesbe muchechibe jasiy, samaje jdyutyi, ravichanuyada sitya Bunastu. Ricyanayadama jiyadaju varidyeñi, varicharaju riñi jdyutyaryada sisa Nutyityu Jeródesberya niquejada: “Yanuma paruy riva nudyisa niqueyada day.” Samucadimusiñi rumutyasara daryajura jmyichara jaryi.<sup>21</sup> Tarundamu santyeryanityadeda Jeródesberiyi nijyanvay, riryatidye tuchu variy jasiy sisa. Sajachoda Jeródesbe variy yivara samichujay, samasada jita variy jimyasajoncha, saniquejada jita jadchiy ruuva.<sup>22</sup> Richeñeyajada jita nijyanvay variy: “iNutyu rani ranicha Judenu niquejada day, tama mitya nijyami niquejada ranicha day, tama!”<sup>23</sup> Varicharaju sarupadoda Judenu jpanuni Jeródesbe, jiryatimyū ne saniquejada daryaju sayadaju Judenu. Variy jita simyityadedani chapinu savimu, sadiitya jita variñi.

<sup>24</sup> Judenu niquejada rayasumityityiyada, ruratyityiyada varintiyi.<sup>25</sup> Bernabébay, Sávurubatya nanutaryada Jerusarimusiya, nanusamyutimyatiy criquiy variy jasiryi. Nanaracheda yisaju variñi Juánbay jadchiy, jiryatiy rutañuyada Márcuntiñi.

## 13

*Bernabéjube Sávuruta nanujotada tuchunumayajadara samituchoda*

<sup>1</sup> Rivyichanuyada Jesúsmu tuvachuvay, Antiyuquíya janvay, rityevay jita vichanuyada Judenuju tuchuvay, datyanuvay jarye, nutyu Bernabébay, Simeyúbay jarye, jiryatij rutedani Vadacu, Dúsiyu jarye, jiryatij Sirénemu vichini; Manayébay jarye jiryatij savichanuyada jamu nutyityu Jeródesbe taryivichí, Sávrubay jarye ruusajuntiy. <sup>2</sup> Judenu nijyu rijechipiyajada variy jasiy, ne tara jmyivye rijechipiyajada sanijyu variy. Suteda jita Judenu Jnutu jasiy ruuva: “Jiryabay rajyu jvaayasanujuyu nada Bernabé, Sávruta, jiryatij rajeryetama jvaayadaju nada day.” <sup>3</sup> Jadchij jita rityuchoda Sisa Judenu yinradivasiy, ribeyadara jijyomutu nanuncha, rupajada jita variy jadchiñada.

### *Nanutatyadoda Chípyirye ratyuumu*

<sup>4</sup> Judenu Jnutu jpajadamuju nada, nanimusajayada jita jadchij, Sedévusiyamuju, nadayada jita variy jadchij cartyequivimu, jiryatij sujamyusiy rupiryara, Chípyirye ratyuumuju. <sup>5</sup> Naditojada jita Sadamyínamuntiy, nanutatyadoda variy jasirya Judenu niquejada, Judíyurveda jutyeryanijyo vimuntiy. Jasiy savichanuyada Juánbay nanimutyisiju. <sup>6</sup> Nanutiryorijada ratasa ratyuu, naditojada variy Pájosimyu. Jasiy nanusaryeñuejada variñi rimirabay, jiryatij suteda mitya Judenuju tuchuyu. Judíyu sanichada, jiryatij Barjesús sitya. <sup>7</sup> Savichada jita sisa japu, jiryatij Sérjyu Pávuru jtyati dañi, ninj vichanuyada sitenu vanu, jaryi varenu datyara. Sanatutyadeda jita japunada Bernabéjube Sávruta, Judenu niquejada satuvachuruyada daryaju. <sup>8</sup> Jamirya savichada Edímasiy jtyati rimirabay variy nanumomusiy. Edímasiy rani sitya rimiraya day. Saquivuchodanuma varidyeñi japu day, sañuma tuvachu ramu Judenu niquejada. <sup>9-10</sup> Sávrubay jita, jiryatij sityantij Pávuru, tapi Judenu Jnutu vitya muchadeda siva, sunuyada variy samiy sanacho rimiraya, saniquejada variy siva: “¡Quivuyada jay rapurya! ¡Vacha jachipiyara rapurya! ¡Bayantu nutyityu denu rapurya! ¡Samirya vichada mityasiy rapurya jarye risaju ji! ¿Nutyeryivyeñuma yaparuy ruyinujadara Judenu nú, nutyeryivye? <sup>11</sup> Tama taji ranicha Judenu jomutu yinchanuday, tama. Nisipyuryi yamacho variy, ne yadiy variy riva nono taraquijunuday.”

Varidyeday sunuyada nupocudisuma, jadchij jita ne sunuyada taranuday. Jasiy sani vatanumayajada variy tinacho, satidye mutachij sajomutunchiyu. <sup>12</sup> Sadiyadanumatij japu riva, satuvachoda jita variy simu Judenu, satittada varirya Judenu datyadoda.

*Nanuvichada Pávurujube Bernabébatya jaññujuy  
Antiyuquíyamu jiryatiy Pyisídiya mucadimura*

13 Sayada jita Pávurubay, sisa vichavatya Pájosimyusiy, ruutojada jita Pérquemyuntiy, jiryatiy Pajídiya mucadimura. Sajiintyeda Juánbay variy ruusasiy, sataryada Jerusarímujy.  
14 Nadayada jita variy jadchiy, naditojada jita Antiyuquíyamuntiy, jiryatiy Pyisídiya mucadimu darya. Jadchiy jita nanujayada ravimu jutyeryanijyo, nanumasanuvejada variy jasiy. 15 Saniquemuyadanumatirya Judenu niqejada catera padyevya, jiryatiy Judenu datyadoda darya, Judenuju tuchuvay niqejada jarye, rupajada jita jutyeryanijyo nutyityumirya jiñiquejada nadimu: “Vanujuy, ratyeryijuy, sanidatyavidye tara datyadoda niquesada nijyamijuday, sanani nique diyedemusirya.” 16 Sanubesubeda jita Pávurubay variy, sasaranujajada jiyomututa rijyurydyetyadaju, suteda jita ruuva:

“Jiryevaduy, Irayénuveda, jiryeni tuvachutiy Simu Judenu, jiryatuvachu samiy rañechontidyecyu. 17 Sajaryetada jita jiñu Irayénuveda Judenu riy tariy vumyunatyavay. Sasachoda variryi nijyamijuu, rivyichanuyadatidye variy Ejíptumu. Sasipyatada jita jadchiy yindejadata riy. 18 Daryajuy vuyajuy vaata tuunu saraju sunutyada mityatomu riy. 19 Sacasiyada riryajisiryi dajuujñijyate nijyamijuu, satidye say rubivaju mucadi riy. 20 Daryajuy pacha vaatamusiy, tadajoy vuyajuy vaata tuunu ranchaju, sasayada pariche mucadi riy. Sasayada jita Judenu variy rijyapujuy, rintyityuju, nitidye rajpanuy taranacho riy, sarundamutidye jivyichada saju tuchubay, Samiru jyatibay variy. 21 Jadchiy jita rivyatada nijyamijuu jintyityuju siva Judenu, sasayada jita variy Sávuru jyatibaryi, daryajuy vuyajuy vaata saraju, jiryatiy savichada Sísubay denubay, Myjjamyi jurirya. 22 Sasipyatada jita variy Judenu jadchintyini Sávurubantiyi, sabayada jita variy subivajuni Davyibentiyi. Jadchiy jita suteda Judenu:

Radyimya siva Isayí denu Davyiy, jiryatiy samiy vanu rajyurydañi. Ninijita rajvaacharara ravyataraday jiryatijicanuchara darya.

23 Tiqui sabayada Judenu Davyibe dadyeñu tenu, Irayénuveda jantyutyisiju, daryani suteda. Nutyu niniday Jesús sanicha jantyutyará. 24 Jesús judedajisiy, sadatyadoda Juán Jityanubadyeryi Irayénuveda nijyanvajyuu day: Jiryanuma paruy riva vacha jachipiyajada, jadchiy jita jiryajityuy. 25 Rabaryiruyadanumatiy sivaayada Juánbay, suteda jita variy jasiy ruuva: ¿Nutyura jiryitarye, nutyura? Tamá darya rañicha jiryatiy darya jiryitadyerye. Jadchiy jita sutedantiy:



Jativyenumani nu risintyi. Nini jita jaryiñu rimusidye, ne rasara radyetyada day rachajay samuchechijyu, ranadamusiy ramyasanyu satuunu day, ramutimyu ne ririryuy ranacho sasaapatu vitada. Daryani suteda Juan Jityanubay.

<sup>26</sup> Vaduy, ratyeryiveda, jiryatij Avurabay dadyeñu jiryey, jiryatij jiryetyuvachu simu Judenu, vuryimu jita supa Judenura jiryajantyuyada niqnejada day. <sup>27</sup> Jiryatij Jerusari janvaryi, rintyityu jaryey, ne ridyetyaryu jantyutyarani Jesús. Ramutimyu ne rityuvachunuyada ramu, saju tuchubay niqnejada, jiryatij riñiquettanuyada varirya catera, jityuyada rundamu day. Jasiñuma ruutotadeda varirya jiryajantyuyada niqnejada day, riñiquajada daryaju sanijyu Jesús: Dañuma riryamunu rivanij. <sup>28</sup> Richabuyama daryaju riva suvachada, rijechiñuyada jita siva Pyidatu variy: Yajvatyaniñij Jesús. <sup>29</sup> Rivyichanimyuyadanumatij taranij Jesús, titaju jiryatij Judenu niqnejada daryara: Nurya niday riryechaniñij. Rumusadeda jita ratasasiy crusiñij, rumuchoda jita variñij. <sup>30</sup> Jasidye samisadeda variy Judenu diibyimusidyeñij. <sup>31</sup> Rajuu runda saraju sadyanunuyada Jesús yisa vichavayu, jiryatij riryasumiñuyada sisa Cadidyamusiy, Jerusarimuju. Riñij riñicha diye saju tuchuvay nijyanvavya. <sup>32</sup> Nuy jita ratuchu jiryivara samituchoda day, sitotanimyu jita Judenura jiryatij suteda tariy vumyunatyavavyara. <sup>33</sup> Sitotanimyuma jita pariche vujyura, jiryatij ridyedyeñu davyuy, jiryatij samisanij daryajuni Jesús. Daryani ranicha murrayada nuchara cateranij, darajuju murrayadamu nuchara jasiy:

Jiñij ranicha radyenu, jiryatij diye rundamu radyetuy jij.

<sup>34</sup> Jiryatij samisanityij Judenu diibyusiñij Jesús, ne sapuuchara taramunoday, daryani Suteda Judenu:

Ray rasay jiryerya jiryatij ritada tariy siva Davyiberya:  
Daryani racha jijyu.

<sup>35</sup> Ramunij ruyat ratarya murrayadamu:

Ne yaponusara jitanij jivyatabi jiryatij jijyu jityasi dañij.

<sup>36</sup> Nini Davyibentyij, sacasiyadanumatirya jiryatij suteda Judenu sivara, sunuyada runda saraju, sadiiyada runda saraju jaryey. Sumuchusada jita variy jijyeybe bapyo tuunuyu, sapuyada titaju jasiy. <sup>37</sup> Tapi samisadedama Judenu daryaju dañij Jesús day, ramutimyu ne sapuyada day.

<sup>38</sup> Jiryadatya jiryedyey, ratyeryiveda, nuñij tuchuma ranchiy: Jasidye simura juuchaveda ramityadeda vujyu.

<sup>39</sup> Titaju rityij tuvachu simu, saramityanij ruuva titaju darya jiryatimyu ne raramityaniñuyada Muyusésibe datyadoda

t̄iva d̄arya. <sup>40-41</sup> Jiryinutyata jiryevyicha j̄ita darya, n̄tyu rityuchoda Judenuj̄u t̄uchuvabe daryantiy:

Jiryaj̄nuy jirye, rrachuvay, jiryat̄ittara, jiryaparutay varyi, n̄tyu rani j̄ita rañichaniy samirya jirye, jiryedyiyada-jache nuñitay, ne jiryat̄uvachu t̄i t̄uchodamuntiy.”

<sup>42</sup> Richipyatedanumatiy j̄utyeryaniyjo vimusiy, riyasantada j̄ita nada Pávuruj̄ubentyi: “Yajatyi niquejada ratarya j̄iituyada rundamuntirya jirya niquejadantiy.”

<sup>43</sup> Rityeryadanumatiy j̄utyeryaniyjomusiy, rajuu Judíyurveda siityarij̄ada variñada Pávuruj̄ube, Bernabéta, jiryat̄iy r̄uteda Judíyurvedayu, rijerye siityarij̄adani. Nanudatyanutityiyada variryi: “Jiryantya j̄iriryi rupiyada Judenu jantyutyadamu.”

<sup>44</sup> Ratarya j̄iituyada rundamuntiy, variñiday riintyeryadeda niyjam̄juuyu, riryat̄idye tuvachura Judenu niquejada varyi. <sup>45</sup> Ridiyadanumatiy Judíyurveda rajuu niyjam̄iva, ramuchada varyi rijechiy yinnuyadamu.

Ramutiy riñiquejada riva saniyju Pávurubay, riryav̄ityiyeyada varyi rivantiñi. <sup>46</sup> Ramuntiy nanuniquejada Pávuruj̄ube jichuvuyasadamu: “Munatya nañanique jiryivara Judenu niquejada, jiryat̄iy Judíyurveda jiryedye, n̄tyuramura jiryav̄iryutya daryajura, ne jiryevyatarurya junareju j̄nuyada daryaju, tavañuma nañadatyanuntidye, jiryat̄imyu ne Judíyurveda daryi. <sup>47</sup> Tapi daryatya sut̄eda Jesús nadyiva: Rabetyi sada n̄tyu nono rijyu, jiryat̄imyu ne Judíyurveda daryi, riryat̄idye diy varyi sadimusiy riva jantyutyada, dañuma riryecha mucadi s̄tyeryava.”

<sup>48</sup> Jiryat̄imyu ne Judíyurveda daryi, rityuvachodanumatirya Judenu niquejada, riichanayada varyi, riichanatyadantirya saniquejada Judenuntiy. T̄itaju jiryat̄iy sabayada Judenu junareju j̄nuyadajuriy, riñi j̄ita tuvachoda ramu day. <sup>49</sup> Jadchiy j̄ita rurayada Judenu niquejada t̄itaju Pyisídiya mucadiva. <sup>50</sup> Judíyurveda jatachoda variryi vatuy, samirya vichavay, jiryat̄iy rityuvachunuyada simu Judenu daryaju. Vichada j̄nutyavay jarye riryatachoda, riryat̄idye jarupanta variñada Pávuruj̄ube, rijetyada saraju jimyucadimusiñada. <sup>51</sup> Nanumuchutyachedara jiñumutu juru rijyu: “j̄iryeyasayadamundyerya!” nadayada j̄ita varyi Icóniyumuju. <sup>52</sup> Rimechojada j̄ita Judenu siityarij̄avay jichanayadamu, Judenu j̄nutu muchadeda daryajuriy.

<sup>48</sup> Jiryat̄imyu ne Judíyurveda daryi, rityuvachodanumatirya Judenu niquejada, riichanayada varyi, riichanatyadantirya saniquejada Judenuntiy. T̄itaju jiryat̄iy sabayada Judenu junareju j̄nuyadajuriy, riñi j̄ita tuvachoda ramu day. <sup>49</sup> Jadchiy j̄ita rurayada Judenu niquejada t̄itaju Pyisídiya mucadiva. <sup>50</sup> Judíyurveda jatachoda variryi vatuy, samirya vichavay, jiryat̄iy rityuvachunuyada simu Judenu daryaju. Vichada j̄nutyavay jarye riryatachoda, riryat̄idye jarupanta variñada Pávuruj̄ube, rijetyada saraju jimyucadimusiñada. <sup>51</sup> Nanumuchutyachedara jiñumutu juru rijyu: “j̄iryeyasayadamundyerya!” nadayada j̄ita varyi Icóniyumuju. <sup>52</sup> Rimechojada j̄ita Judenu siityarij̄avay jichanayadamu, Judenu j̄nutu muchadeda daryajuriy.

## 14

### *Nanuvichada Pávuruj̄ube Bernabéta Icóniyumu*

<sup>1</sup> Daryaday nanujayada Judíyurveda j̄utyeryaniyjo vimuntiy, Icóniyumu, jaryi datyasara n̄iday nanuniquejada jasidye, n̄tyichiy riñi tuvachoda Judíyurveda ramuntiy, n̄tyichiy,

jivye jarye tuvachu jiryatimyū ne Judíyuvēda daryi. <sup>2</sup> Tavay Judíyuvēda jīta, jiryatimyū ne rityuvachuruñuyada ramu, riryatachoda riy jiryatimyū ne Judíyuvēda daryi, Crístumu taryivachavay jiyaroju, taji rijechipiyatadeda riyarojuntiryi. <sup>3</sup> Dañuma nanumachojada tarundamiy variy jasintyi, nanuniquejada jichuvuyasadamu, naniteda variy sanijyu Judenu. Niñi dityadodara mityamusiy judejada, tittasara jarye, nadani jita niquejada sitenura santyutyada niquejada. <sup>4</sup> Riñantajajadama vichada janvay variyu, tini niquejada riyadaju Judíyuvēda day, tini niquejada nadayadaju nusuchijuntiyide. <sup>5</sup> Riñi jiyarododanuma rajuumusiñada Pávurujube, Judíyuvēda, japuvēda ruusaju. Jasiy rivychada tavay, riñi javityiyeryuñuma variñada, riñi jvaryuñuma ravichuta risaju nada. <sup>6</sup> Nanudatyadanumaty, nanubayada jita variy jadchiy, Dísturamuju, Déribemyuju, ruroju jarye jiryatyi Dicavúniya mucadira. <sup>7</sup> Jasiy nanudatyannuyadara samituchoda.

*Ruvēda ravichutani Pávurubay Dísturamu*

<sup>8</sup> Dísturamu savichanuyada tiqui vanu, jarapuyani, rupiyasa risajuni, jiryatyi sapirutyannuma daryaju darya. <sup>9</sup> Satuvachoda jítara Pávurubay niquejada. Sunuyada jita Pávurubay variy samiy sanacho: “Niñi sitenu tuvachu jijechitya simu Judenu, satidye misaniy variñi.” <sup>10</sup> Saniquejada jaryimyusiy jasiy variy siva: “iYaraniy vase jiñumututa!” Sarayada variy jadchiy, sarupicheda jita variy. <sup>11</sup> Ridiyadanumaty Dicavúniya janvay riva, richeñeyajada jiñiquejadamu variy: “iNanimusama jita judenujuy vuryimu, nutyu vanujuy nanuvicha!” <sup>12</sup> Rutēda variñi Bernabé: Rísu, Pávuru jita rutēda: Érmesiy ntidye jiryatyi Rísuju niquneni, tapi nivitya niqunuyada jaryi. <sup>13</sup> Jasiy ravichada Rísu nijyu jachipiyajo, vichada rorijyu tuunudera. Sapucheda jita Rísu caserdóte jadchiñi voca vanumiy, sisabi jvaachara sisaju. Sapucheda rorijyu tuunujuni, jiryatyi nanuvicha jasiy. Sani jvaryuyada caserdóte, titaju nijyamitanj voca, satidye jnutatya variy nadivani. <sup>14-15</sup> Nanutuvachodanumaty Bernabéjube Pávurutara, riryannuma jvañi voca, varicharaju nanusetada yintedamura jichujay, nanurañuvejada variy nijyamijuu parudamu, nanusañeyajada variy jasiy: “Vaduy, çtaraju jiryevyicha darya, taraju? Nutyu darya vanujudye nañichantidye, nutyu jirye daryantiy. Samirya tuchodanacho nañinichiy jiyu day, jiryatidye paruy riva darya vichada, jiryatimyū ne samiryara, jiryatidye siityarini Judenu jnuñu variy, nitiy judejadara jarichu, mucadi jarye, jamu nava jarye, jiryatyi titaju sunderavara. <sup>16</sup> Tariy vumyunatyj rundamu, ne subañuyada riyajisiy didyerya

daryatiy rivyicharudye, jiryatimyū ne Judíyurveda daryi. <sup>17</sup> Sani datyadoda Judenu riy, daryatiy supasara jarichu vimusirya rumura rijyu, títajū tarasiy jarye sasay variryi, rityuredaju, riryatidye poy variy riva, riichanatyada varirya.” <sup>18</sup> Ratiy suteda Pávurubay darya títajū ruuva, pasidyera sani jachiputyaniiryuyada rajisiy voca juveda riy, riñuma jnutatya nadivani.

<sup>19</sup> Ruutjjada jita Judíyurveda, Antiyuquíyamusiy, Icóniyumusiy jarye, riryatachoda variryi nijyanvay. Jadchiy jita ruvedani Pávurubay ravichuta, rityiicheda jita variy vichadamusiñi, rityojada variy rumuni, rutamyata diiñunumani. <sup>20</sup> Riryadeda sisa datyavay variy yiro, samisashubeda variy, sajayada jita variy vichadamujuntiy. Ratarimysiy jita nadayada Bernabébatya Déribemyujuntiy. <sup>21</sup> Nanudatyanunuvejada jasirya samituchoda, rajuu tuvachoda variy jasiy ramu.

Nanutaryada jita jadchiy, Disturamujuntiy, Icóniyumuju jarye, Antiyuquíyamuju jaryentiy. <sup>22</sup> Nanujutyanutityiyada riy yimusiy datyavay, samiy nanutuchoda variy ruuva, riryatidye tuvachu variy simu Judenu. Nanutuchoda ruuvantiy: “Parucharimysiy vuryajachara ravimuju Judenu nusujyo.” <sup>23</sup> Nanubatyityiyada nuñi tavichadiva variryi rimyityumiy, tuvachuvay jnutyisavajyu. Jmyichara jnuradivasiy rityuchoda sisa Judenu variy, rivyatada variy sivara: “Yantya jnyu riñecho jivye, yimu tuvachuvay.”

*Nanutaryada Pávurujube Bernabéta Antiyuquíyamuju, jiryatiy Síriya mucadimura*

<sup>24</sup> Nanutiryorjjada jadchiy, Pyisídiya mucadimusiy, Pajídiya mucadimuju. <sup>25</sup> Jasiñuma jita nanuniquéjadara Judenu niqejada Pérquemyuntiy, jadchiy jita nanimusajayada Atádiyamujuntiy. <sup>26</sup> Jadchiy jita nadayada jaava Antiyuquíyamujuntiy, jadchityi nanumutjjada munatyantiy. Nanucašiyadama daryaju darya yivaayada day, ramutiy rupajada Jesúsnu tuvachuvay nada, Judenu jmutyadata. <sup>27</sup> Naditojadanumatiy, nanintyeryaniñuvejada variryi nijyamijuu jasiy, nanutuchodaju: “Nurya savichadeda Judenu riy nijyanvay nadyimusiy.” Nanutuchoda jita variy jadchintyi: “Judenu mutta rijyura tuvachoda, jiryatimyū ne Judíyurveda daryi, riryatidye tuvachu variy simuntidye.” <sup>28</sup> Jasiy nanumachojada taripyu saraju ruusa Jesúsnu tuvachuvay.

## 15

*Riintyeryadeda Jesús nusuvyevyedabay Jerusarímuyu*

<sup>1</sup> Jadchiy jita rumusajayada tavay Judéyamusiy, ridyetyadoda variryi jityeryiveda Crístumu: “Netimyu ne

jiryajmutyonutaniyu, nuṭtyu sadatyanunuyada Muyusésibe, ne vanay ti rajantuy varyi jiryiva.”<sup>2</sup> Ramunītiy nanujotada niquettada Pávurujube Bernabéta variryi, ne rijechipiyaruyada tara varidye. Paricheñuma ribeyadani Pávurubay, Bernabébatya, tavay jarye nadisaju, riryatidye jasumiy varyi nusuchavamyuju, rimyityumimiyuju jarye, Jerusarīmu: “Jiryajnuy, nuṭtyura riryajtay varyi ranchiy, nuṭtyura.”

<sup>3</sup> Rupajada jita Jesúsnu tuvachuvay jadchiryi, rityiryorijada jitara Venísiya mucadi, Samáriya mucadi jarye, rityuchutityiyada jiryupiyadamu ruuva nijyanvarya vadi tuṭhoda: “Muvyeñintimyu ne Judíyurveda, ripyarumya riva jiyuuchurveda, riryatidye siityari variñi Judenu.” Riichanayada Crístumu taryivachavay varyi vadi tuṭhodanchiy.<sup>4</sup> Ruutojadanumatiy Jerusarīmu, ridyiryejada samirya jasiryi Jesúsnu tuvachuvay, sansuvye jarye, rimyityumiy jaryentiy. Jasiy rityuchunuvejada varyi ruuvara, titaju jiryatiy savichadeda Judenu ruumusiy nijyanvay cabyimura.<sup>5</sup> Jasidye riñubesubeda Varyisévurveda tevay Jesúsnu tuvachuvay; ruteda varyi: “Vuryajmutyonutaniryi, vuryadatyanu variryi, riryatidye jtotanirya Muyusésibe datyadoda.”

<sup>6</sup> Jadchiy jita riñatutyadeda nusuchavaryi nijyanvay, rimyityumiy jarye, tuṭhujomuju, riryatidye tuṭchu samiy varyi jasiy ridyetyadaju.<sup>7</sup> Riñiquettamuyadanumatiyu, sanubesubeda jita Pyítrubay varyi: “Vaduy, ratyeryiveda, jiryedyetyisatya sajaryetada Judenu jiryequibyimusirye, jiryatimyu ne Judíyurveda daryi, riñi tuvachura samituṭhoda ritosiy, riryatidye tuvachu varyi simu.<sup>8</sup> Judenu niṭtiy datyara vujechiy, sadyadoda samiy vudyetyadaju vuy, sumutyantiryi, jiryatiy sasayada Yintu variryi, nuṭtyu vuṭtyi sasayada daryantiy.<sup>9</sup> Ne savatada Judenu jaryi ruumusidyevyuy, tapi sapumya rijechivyasirya jiyuuchuedantidye, jiryatiy rityuvachuma daryaju simuday.<sup>10</sup> ¿Nuṭtyuramumuy ne jiryetyuvachuruy simu day, nuṭtyuramu? nuṭtyu sani jantyuryudye Judenu ruuvantiy. ¿Tarajura jiryeberyuy datyadoda rijyu day, taraju? Ne jiryinuy tariy vumyunatyavay rañi bayada daryaju datyadoda, nuṭtyuntiy, jiryatimyu ne nujechideda rajuyu.<sup>11</sup> Nuṭtyu santuy Jesús vuryivantidye, jiryatiy vuṭtyuvachu daryaju simu, daryaday ranicha rijyuntidye.”

<sup>12</sup> Rindasada jita nijyanvay varyi, rityuvachoda jita varyi nadimu Bernabéjube, Pávuruta, jiryatiy nanutuṭhoda daryaju ruuva. Nanutuṭhoda ruuvara mityamusiy judejada, tittasara jarye, jiryatiy sivaayada Judenu nadimusiy rijyura, jiry-

atimyu ne Judíyueda daryi. <sup>13-14</sup> Nanundasadanumatiy, sanubesubeda jíta Santiyácubay variy: “Vaduy, ratyeryiveda, jiryatuvachu rimu. Sani tuchuma Siimyó Pyítru vuryiva, rattaday samuti Judenu ruumu, jiryatimyu ne Judíyueda daryi, santyutyadamuju; sajaryetada variy riquebyivasiy jichiityarijasiju. <sup>15</sup> Daryani rani nique jirya niquejadantiy, Judenuju tuchuvabe niquejada, jiryatiy nuchara daryajura:

<sup>16-18</sup> Rivasiy jíta rajatyi ratyadodantirya Davyíbe vichadantiy, (jiryatiy vuryitay Judenumu tuvachuvaryi Judíyueda) jiryatiy juuyara daryajura. Vadiramusiñuma raratyadosumintyirya jiryatiy rajuyajada, rajdutyara, riryatidye vata tavay nijyanvay rañecho variy, titaju nijyanvay rityi tuvachu rityamu. Darya niday suteda Judenu, nitiy jvaarya; sani dityanujayajada jvadicharantirya.

<sup>19</sup> Ramunítiy rajechipiya ne vuryajasachu rijyura paruchariy, jiryatimyu ne Judíyueda daryi, riñuma janumitye variy susijyu Judenu. <sup>20</sup> Vuryanurya catera vuryatidye jpa ruumura. Vuryajtay ramu catera: Ne jiryajvaarya sasaviy jiryatiy runtatyava tavay jipu tera jvaachimura, ne jiryajvaañada jiryatimyu ne jiryevyaturuñada day; ne jiryejmyirya sasaviy jiryatiy mudchichara sapitasa, dantiamuy ne jiryejmyirya sasaviy nudatara. <sup>21</sup> Ne yinuy tariy vichada ne sutyeryuy titaju vichadiva nitiy datyadodara Muyusésibe datyadoda. Dantiamuy ne jutyeryanijyomu rasutye titaju juituyada rundamu riñiquettadara Muyusésibe datyadoda caterava.”

<sup>22</sup> Jadchiy jíta Jesús nusuvye, rimyityumiy jarye simu tuvachuvay, rijechipiyajada variy: “Vuryajaryeta vuquebyimusiy danujuy vanujuy, vuryatidye jpa Pávurujyjsa nada, Antiyuquíyamuju.” Rijeryetada jitani Judásiy jiryatiy sityantiy Barsábasiy, Sídasíy jarye sisaju. Nada niday vichada rajottya vatasanjuyuy, Jesúsnu tuvachuvay cabyimu. <sup>23</sup> Nadimu niday rupajadara catera nuchara. Jasiy ruteda catera nucharamu: “Nuy Jesús nusuvye, rimyityumiy jarye, numyuchuvay jirye nutyeryiveda, jiryatimyu ne Judíyueda jiryedye, jiryatiy Antiyuquíyamu vichavay jiryedye, Síriya mucadimu vichavay jarye, Sidísiya mucadimu vichavay jaryentiy. <sup>24</sup> Nudyetyati riyama vaduy jiyusiy riryatidye jarupantanuve jiryentyi, riryatidye jatachu rajisiy jiryechipiyajadayu. Tama nuñi jpasidyeryi, tama. <sup>25</sup> Ramunítiy nujechipiyasiy jaryetada jiyusiy nutye, nuñatidye jpa jiryimu nada Judásijyuy Sídasitya, vuvyatabi Bernabéjuyjsa, Pávuruta. <sup>26</sup> Nada day jiyatara jidyiyada Vuntyityu Jesucristu jtya vatasadamu day. <sup>27</sup> Ramunítiy

nuñi jpani Judásiy, Sídasitya, nadatidye ratuchura daryaday rani nique cateramuntiy. <sup>28</sup> Tapi nutyu Judenu Jnutumusiy nujechipiyajasiy nudye: Ne dyetya nuñabay tara jvaatyadeda niquejada jiryeyunuday, nutyu vinu rani ranicha jaryi vatasara. <sup>29</sup> Ne jiryeymyirya jiryatiy runtatyata tavay jipu tera jvaachimura; dantyamuy ne sasaviy nudatara; dantyamuy ne jiryatiy mudchichara sapitasantiy, dantyamuy ne jiryajvaañada jiryatimyu ne jiryevyaturuñada day. Jiryetyi bay samiy jiryivara, ne jiryecha tara nta variñuday. Samiy racha jiryeyadaju.”

<sup>30</sup> Rupajadanumatiy jadchiryi, rumusajayada Antiyuquíyamuju, riintyeryaniñuvejada variryi nijyamijuu variy jasiy, richeñuvejada varirya catera nuchara. <sup>31</sup> Runuyadanumatiy ramu catera nuchara, riichanayada variy, mityavaju rijechipiyajada variy. <sup>32</sup> Jadchiy jita Judásibe, Sídasibe jarye, nada niday vichada Judenuju tuchujuy, rajuura niquejadamusiy nanuniradoda riy jityeryiveda, nanuvanutyadeda risaju riy. <sup>33</sup> Taripyunumatiy nanuvichada jasiy, ruutajadoda jita variy siityarivajyuu nada: “¿Sanutaryaruñumaviy?” riñi taryatadeda jita variy jadchiy nanibivajuntiyu, jadchityi rupajada nada. <sup>34</sup> Sídasibe jita machojada jasiy, vinu Judásibeñuma taryada. <sup>35</sup> Pávurubay jarye machojada variy jasiy. Bernabébatya nanudatyadodara samituchoda, nanutuchodara Judenu niquejada variy jasiy, rajuumusiy rityuchunuyada jasirya.

### *Pávurubay jotada tuchunumayajada darajuyyu*

<sup>36</sup> Tarundamu suteda Pávurubay siva Bernabébay: “Vañú, vuryajañuy vutyeryivedamuntiy, titaju vichadiva jasityi vutyuchodara Judenu niquejada, vuryajnyu nutyuranuma riñichasara, nutyura.” <sup>37</sup> Jadchiy jita sani jararyuyada Bernabébañi Juánbay, ravichada sitya taryara Márcu. <sup>38</sup> Sumutyajada jita Pávurubañi: “Tama rararyuy ntate nundyeni, tama, chi jtedamutiy sajiintyetyi vuryisasyi Pajidiya mucadimusiy. Tama sayada jadchiy vuryisa jvaayadanachonuday, tama.” <sup>39</sup> Ne nanujachipiyaruyada nta varidye. Pariche sajiintye Bernabébay sisasyi, saracheda jita variñi Márcubay, Chípyirye ratyuumuju. <sup>40</sup> Sajaryetada jita Pávurubay variñi Sídasibe, nadayada jita varintyidye. Nanutaryiveda jachiñuyada variy siva Judenu nadayadaju: “Yinutyata samiy nanunachon.” <sup>41</sup> Jadchiy jita nanutiryorijadara Síriya mucadi, Sidísiya mucadi jarye, nanuvanutyanyityiyada riy Jesúsmu tuvachuvajyuu.

## 16

### *Timutévubay jiyada nadisa Pávurujuube, Sídasitya*

<sup>1</sup> Naditojada jita Déribemyu variy, Dísturamu jarye. Jasiy savichada tiqui Jesúsnu tuvachubay, ravichada sitya Timutévu. Sunoda vichada Judíyutoda, Jesúsnu tuvachunuy, sajay jitamuy ne vichada Judíyu day. Rutañuyada jita variñi: “Nini jita sitenu samirya jvadichi.” <sup>2</sup> Darya ruteda Crístumu taryivachavay rityi vichanuyada Dísturamu, Icóniyumu jarye. <sup>3</sup> Savatada jita Pávurubañi Timutévubay: “Yejiya risa.” Saracheda jita variñi, sumutyonutadede variñi, riryatidye jmutya jasiy vichavay Judíyurveda variñi, ridyetyisatya ne Judíyu savichanuyada sajadye. <sup>4</sup> Riryamiryijadamu, jityuchutityiyada vichadivara nusuchavay jteda, jiryatij rijechipityada rimyityumitya Jerusarímura, riryatidye tuvachu nijyanvay variy ramu. <sup>5</sup> Ramunítij rivyanutyada Jesúsnu tuvachuvajyuu variyu, riryasajeyajada sanijyanvajyuu variy.

*Pávurubay diyada mityamusiy siva Masedóniya mucadimu vichi*

<sup>6</sup> Rityiryorijadanumatirya Vuryíjiya mucadi, Cadásiya mucadi jarye, Judenu Jnutu jubayadara Judenu niqejada tuchoda Ásiya mucadimu. <sup>7</sup> Jadchij jita ruutojada Myísiya mucadi tuvarya, riñi jachipiyajada jiyada Bitíniya mucadimujuntiy. Ne sajatyaniryuyada Jesús Jnutu rumu riy. <sup>8</sup> Riryamiryitityiyada Myísiya mucadimuju variy, rumusajayada jita variy jadchij, Trúvasimuyju. <sup>9</sup> Nuporatasa jita mityamusiy sadiyada Pávurubay siva tiqui vanu Masedóniya jamí, saradede satuunu, sayasantada variñi Pávuru: “Jiyuju yaramityeryi Masedóniya mucadimuju, yatidye jmutya jiyu nuy.” <sup>10</sup> Sadiyadanumatij Pávuru siva, varicharaju nuvyatada ranacho cartye nuryamityejoyo, nuñatidye ramitye Masedóniya mucadimuju ravimu. “Temusiy Judenu dyetya natuvyuy, vuryatidye datyanu variy samituchodata jasiryi.”

### *Nanujañuyada Pávurujuube, Sídasitya, Vidíposimyu*

<sup>11</sup> Jadchij jita nuryamityeryi Trúvasimiyusiy, vaseni nuryamityetyityiyada Samotrásiya ratyuumuju, ratarya rundamu nuryamityedantij nuñatidye jto Neyápodisimiyuntij. <sup>12</sup> Jadchij jita nudyeyantij Vidíposimuyju, jaryi jamu vichadamujunuma jita, jiryatij Masedóniya mucadimu darya. Róma janvay judejadara vichada jasiy. Jirya vichadamu nuvyichada rajuu rundamij. <sup>13</sup> Jituyada rundamu nudyeyada vichadamusiy, jamumu jiinijyu, jiryatij riñi jteda: “Jasiñi dyetya sajityeryanij nijyamí



rajuuyu, jasityi riñi jtay yatuchu sisa Judenu.” Numyasanuvejada jita jasiy, nuñatidye tuchu vatuyjsa, jiryatij riintyeryadeda jasiyu. <sup>14</sup> Tanuqui vaturuy tuvachoda ruumu, ravichada nanitya Dídiya. Nada niday vichanuyada sujay vucudijay taryutyanyu. Nadani vichada Tiyatíra jamunuy. Nadani tuvachunuyada simu Judenu, samuttada daryajura nanujachiy, nanatidye tuvachu ramu saniquejada Pávuru. <sup>15</sup> Jiryatij rivyichanuyada nanurorimyu vichavay, riñiday jtyuyada vatajuu nadisa. Jasiñi jita nadayasantada variy nuy: “Jiryatij jiryinuyada rachiityari samiñi Judenu, jiyuni jiryajti raryorimyu munatya.” Nanumachotadeda variy jasiy nuy.

<sup>16</sup> Tarundamu nudyeyada rumu jasityirya Judenujsa tuchujo; jasiy sasaryeda tiqi muchechityu nuy, savichanuyada bayantu siva, mityamusiy datyadaju. Ramunitiy sacanayadara rajura criquiy jipyatruvedaju, mityamusiy datyada murichirya. <sup>17</sup> Sasiityarijada variñi Pávuru, nujerye, saniquetityiyada variy jaryi: “¡Jivyetyiryi vaduy, Judenu navay vichi muchechimidyed! Riñuma riñicha tuchuvay, jiryatij rityuchura Judenu nú, jantyutyada nú.” <sup>18</sup> Nuñi darya niday savichadeda rajuu runda saraju nuy. Paricheñuma saniquettada Pávurura. Sanumityeda jita variy Pávuru, suteda jita siva bayantu: “Ritay Jesucristu jtyamu yiva: ¡Yanuma jiya sivasiy!” Varicharaju sayada bayantu variy muchechityuvasiy.

<sup>19</sup> Ridiyadanumatiy sapatruveda riva daryá, ruteda variy: “¿Nutyichiñuma vuryacanarya criquintiyi, nutyichiy?” Rureda jita variñi Pávuru, Sídasij jarye, rityiicheda jita pudásamuju variñada, japuvedamuju. <sup>20</sup> Jadchij jita richeñujejada japuveda variñada, jasiy ruteda variy ruuva: “Jiñujuy Judíyujuy, nadani jatachunumaya riy nijyanvay. <sup>21</sup> Nanudatyanunumayara paruchariy nacho tuvachusara; tapi vuy daryaju Róma janvadye, ramutimyu ne vuryimutyarudyerya.” <sup>22</sup> Riñiqueyada jita nijyamijuu variy nadisa, richipyatada japuvedara nanusujay yivasiy, rimyusiyetyadeda jiiivusetavay variñada. <sup>23</sup> Rajuuranumatiy rimyuseda nada, rijecheda jita variy nupocu rorivyimu nadantij. Ruteda jita siva nupocu rorij jnutyi: “Yinutyata samiy nanunachoj jiyu.” <sup>24</sup> Jiryatij ruteda daryaju sivara, ramunitij sityejada jaryi ravimuju nada, satanuvudoda varirya nanunumutu, tanuvunutata.

<sup>25</sup> Nuporatasanuma nanutuchoda Pávurujuy sisa Judenu, nanumurrayada variy jichanayadamu Judenu nijyu. Jiryatij tanuvunusavantidyeryi, riñi jnyuada variy nanunachoj. <sup>26</sup> Mityamusiy ramichutyesubeda mucadi, ramichutyajajada

varirya ravichu teramusiy jvaachara nupocu roriy. Ramuttamyuyada variy rorijyu, rarotyetyimyuya variy cadyidyajuu titaju riñumutuvasiy tanuvunusavay. <sup>27</sup> Sidyoyada jita nupocu roriy jnutyi, sunuyada jita muttaryanuma titajura rorijyuvicha, varicharaju saryedara jichityiya, sani jteda yejichityi ratayu, suteda daryaju: “Ribemyuya tanuvunusavay titaju.” <sup>28</sup> Saniquejasubeda jita Pávuru jaryi variy: “iNe yechaniy tara ji! iTama taji nuñicha titaju jiyu!” <sup>29</sup> Savatada jita jnutyira nonosiyy variy, sajayada jita siiyadamu variy ravimu. Sarañuvejada variy nanutuunu jimyichutyedanube. <sup>30</sup> Sasipyatada variy bimuju nada, suteda jita variy jasiy nadiva: “Nutyityu, ¿Nutyura rachanirye, nutyura? ratidye ramityaniy variy rivara.” <sup>31</sup> Naniteda jita variy jasiy siva: “Yatuvachu simu Nutyityu Jesús varityi raramiy yiva, titaju jiryorimyu vichavavya jarye yisaju.”

<sup>32</sup> Nanuniquejada jitaru Judenu niquejada variy jasiy siva, sarorimyu vichavavya jarye. <sup>33</sup> Variy nupora day saracheda nadantiy, sasuutada varirya nanuvatajo. Varicharaju sityuyada, titaju sarorimyu vichavay jarye yisaju. <sup>34</sup> Jadchiy jita sasumideda jiryorivyimuju nada, sapotyadeda jmyicharata variy jasiñada. Sichanayada jita variy jiryorimyu vichavaty, jiryatyy rityuvachu daryaju simu Judenu.

<sup>35</sup> Jnaryanumatyy ravichada, rupajada jita japuveda variryi jivusetavay nupocu roriy jnutyimu, ruteda jita variy jasiy siva: “Yanuma jmurya nada day.” <sup>36</sup> Satuchoda jita nupocu roriy jnutyi siva Pávuru: “Rupama japuveda sadimura jifiquejada: Sananuma sipyatay, sanajiya samirya variy.” <sup>37</sup> Suteda jita Pávuru variy ruuva jivusetavay: “Nijyanvay diyada jache rimyusiyeje nadyiva, tama riñi jtajanu munatya riva tuchoda didye, tama, dañuma nañicha Róma jamijuy. Riityejay nupocu rorivyimu nantyy. Ramutyy rijetyaruy nay, tama riñi datya nijyanvay nadyidye. iTama darya ranicha, tama! iRiñuma rajmurya nadye!” <sup>38</sup> Rityuchoda jita jivusetavay ruuva japuvedara nanuniquejada. Rityuvachodanumatyy: “Nada niday Róma jamijuy,” richuvuyada variy. <sup>39</sup> Riyada jita japuveda variy nupocu rorivyimu nadimu, rutañuvejada variy nadiva: “Ne sanajtay tara, ne nudyetyadamu jibeje nupocu rorivyimu sada.” Richipyatada jita variy jadchiñada, riyasantada variñadantiy: “Sanajiya nvyichadamusiy.” <sup>40</sup> Nanusipyateda jita variy jadchyy rivasiy, nadayada jita variy Didiyajuy rorimyuju. Nanudiyadanumatyy ruuva jityeryiveda, nanujachipyatadeda siityarijada Judenu variryi, nadayada

jita varyi.

## 17

*Riñiqueyada niyanvajuubay tavay jatachodamusiy, Tesadónicamu*

<sup>1</sup> Nanuramiryjjada riva Anjipodisiy, Apodóniya jarye, naditojada Tesadónicamuntiy, ravichanuyada Judíyurveda jutyeryanijyo jasiy. <sup>2</sup> Savichechinuma Pávuru daryaju dayu, sajañuvejada jasiy ravimu jutyeryanijyo. Mumuri jítuyada runda saraju saniquettada Judíyurvedata riva catera nucharayu. <sup>3</sup> Sani datyadoda jita Pávururiy, sani dityadoda risajuriy: “Jiryatij Judenu jaryetini, saporutyadamusiy jiryi misa pariche jidyiyadamusiy. Nini Jesús jiryatij rañi tuchu sanchiy jiryiva, nini Judenu jaryeti sanicha.” <sup>4</sup> Tavañi tuvachoda ramu day, riinteryadeda jita varyi nadimu Pávurujuy. Daryaday jiryatimyu ne Judíyurveda rivyichada day, jiryatij rityuvachoda daryaju simu Judenu, jadchintiy rivyichada matyodaveda ruusa. <sup>5</sup> Judíyurveda jita jnunutya varyi siva Pávurura, rijeryetada jita riy vacha vichavay, jiryatij vacha rivyichanumucha jasiy. Riinteryadeda riy niyanvay ruusaju, riryatidye sañeya varyi rajuumusiy. Rata niday riyatachoda variryi vichada janvay. Richiijeñuvejada jita niyamijuu Jasó rorimyu, riñi jteda yasipyata nada Pávurujuy jadchiy, riñi jteda yasay niyamijuumu variñada. <sup>6</sup> Ne ridyiñuvejada jasiy nadiva, ninuma Jasó jtyati rityiicheda varyi nanumiryadamu, sataryiveda jarye. Rutoda jita japumujuriy. Richeñeyajada varyi rimyomusiy: “Nada niday vanujuy jaryenunumayara niquejada titaju vichadiva, naditima jiyu jiryva vichadamuntiy, Jasó rorimyu nanumachonuvintiy. <sup>7</sup> Riñi jivye vaduy jarupanura Róma jamu nutyityu datyadoda, ¿nutyu riñi jtay, nutyu? Jasiñi jamu nutyityuntiy, jiryatij Jesús jtyatini.” <sup>8</sup> Rityuvachodanumatij niyamijuuura, japurveda jarye, riyatachoda varyiu. <sup>9</sup> Rimechotadeda jítara Jasóveda barya, riryatidye tarya varyi ranachontiy. Rumuryada jita variryi.

*Nanujañuyada Pávurujube Sidasitya Beréyamu*

<sup>10</sup> Varyi nupora day rupajada nanutaryiveda Pávurujuy, Beréyamujuy. Naditojadanumatij nadayada varyi Judíyurveda jutyeryanijyomuju. <sup>11</sup> Jasiñi jita riñicha Judíyurveda samiryva vichavay ruumusiy, Tesadónica janvay Judíyurvedamusiy; samiryva rumutyajada daryajura niquejada day. Titaju rundamu riñi vatada ranacho sadatyadoda nuchara: “Vuryajnuj sitenuniviy jiryatij sutay daryá.” <sup>12</sup> Rajuu rañi tuvachoda ramu, jivye jarye, jiryatimyu ne Judíyurveda daryi, jadchiy jita rivyichada matyodavedantiy,

rajuu vanujuu jarye. <sup>13</sup> Rityuvachoda jita Tesadónicamu vichavay Judíyueda: “Muy sadatyanu Pávurura Judenu niquejada Beréyamuntiy,” riyada variy rumuntidye riryatidye jatachu riy nijyanvay variy jasiy, riryatidye niqettaniy varintyiryi. <sup>14</sup> Jadchiy jita rupajada sataryiveda Pávuruyu, jamu nava jiniyyu. Vinu Sidasíy, Timutévuta nanumachojada jasiy, Beréyamu. <sup>15</sup> Rityi jnytyanuyadani Pávuru, riyatada jita jadchiy Aténasimyujuni. Supajada jita Pávurura jiniquejada variy nadimuntiy, Sidasijyummyuntiy: “Varenunuma sanajniy rimuju.”

*Savichada Pávurubay Aténasimyu*

<sup>16</sup> Jasiy sani nutuyada variñada Aténasimyu, paruchariy savichada suntu variy simusiy jasiy vichadamu, jiryatiy sadiyada daryaju siva rajuu ravichu tera jvaachi, satuvicha. <sup>17</sup> Ramuntiy saniquetada Pávururiy Judíyueda ravimu jutyeryaniyyo, jivyetya jarye jiryatiy riñi tuvachu simu Judenu. Titaju rundamu saniquettanuyada riy jasiy vichavay, jmyichara taryutyajomu. <sup>18</sup> Jadchiy jita riñiquetada jaryi datyavañi, tini datyanunuyada darya Epicurévueda datyadoda day, ti niday datyanunuyadantidyerya Estóvicueda datyadodantidye. Tini jteda darya sanijyu day: “¿Tara sani jtay jiñique jiñu tuchodacanuy, tara?” Tini jtedantidye: “Nutyu ninuma tavichada jamí judenu, sani jatichetyanidyeyu.” Darya niday ruteda variy, jiryatiy Pávuru datyadoda daryajura samituchoda Jesúsniy, samisasubedanchiy jarye. <sup>19</sup> Riryarachoda jita jadchiy jutyeryaniyyomujuni, jasityi sadatyanu riy. Ruteda jita variy jasiy siva: “¿Vanay datyasaravidye ranicha jiryatiy jidyetyanu vadirara? <sup>20</sup> Jiryatiy yitay taji nta, ne nutyuvachu tariy daryaday. Nudyetyarurya nutyura ranique jiryaya day, nutyura.” <sup>21</sup> Jiryatiy jasiy vichavadyeryi, Aténasiy janvay, taji vichada janvay jarye, jiryatiy rimechojada taripyuju jasiy ruusantiy, ne ruuvaañuyada tara ranchiy. Vadi tuchodanacho rityuvachunuyada daryaju day, rityuchutityiyada varirya, rityuvachoda variy risaju darya.

<sup>22</sup> Saradeda jita Pávuru jutyeryaniyyojache variy, suteda variy ruuva: “Vaduy, jiryatiy Aténasiy janvay jiryey, nutyu rinuy, jaryiñumate jiryeyiñi jachipiya sanijyu satu day. <sup>23</sup> Rajeñuji radiñumaya siva satuvicha, jiñunijyu vitya jiryechipiyasara day, jiñunijyu. Jadchiy jita radyi riva saroriy satuntiy, jasiy radyi riva niquejada nuchara variy raniy: Ne nudyetyadani judenu day. Ray jita radatyanu Judenu sitenu jiryey, dajitya jiryetyuvachunumaya jidyetyisadamu simu satu. <sup>24</sup> Judenu, nitiy judejadara mucadi, titaju jiryatiy mucadivara, ne savichasara

Judenu jirya rorimyu day, jiryatiy sivaay nijyamī sajura, tapi nitya Nutyityu jarichumu day, mucadimu jarye. <sup>25</sup> Dantyamuy ne savata sasay nijyamī tarayu; nini jita sadyerya vuryinuyada day, vuñeryeyajada jarye, titaju jiryatiy vuryimura. <sup>26-27</sup> Tiqui nijyamimusiy sundejada Judenu riy titaju jaryedo nijyamī, rityidye rachasara titaju mucadiva. Nini bayada titaju nijyamijura jiryunda, rivyichajo jarye, riryatidye vata sanacho Judenu mityajisiy, riñiyaresiy jivyatanumaya variy sanacho. Ripyaniviy sitenu sanicha Judenu vuryajisiy. <sup>28</sup> Sutedomuju vuryinujeyasara, vuchiquityajantiy, vuvyichasarantiy. Daryani suteda jasidyeñi murrayada datyi jiryetyenu: Vuy jita Judenu dadyeñu day. <sup>29</sup> Jiryatiy Judenu dadyeñu vuy ¿nutyichitya vuryajachipiya Judenunchiy óruter a jvaachi nijyu day, nutyichiy? dantyamuy ne pupadatyera jvaachi nijyu, dantyamuy ne ravichutera jvaachi nijyu, jiryatiy sivaay vanu jidyeyadatar a, sajachipiyajadata jarye. <sup>30</sup> Tama sani baya Judenu riñijyu nijyanvarya jiryatimyu ne ridyetyanuyada variy didyerya, tama. Diye jita sutay Judenu ruuva nijyanvay: Jiryaparuy riva vacha jachipiyajada, jiryatidye siityari varirye. Daryani sutay Judenu titaju nijyamiju, titaju mucadiva vichavajyu. <sup>31</sup> Sabamya Judenu daryajura tarundaqui jityaju day, satidye dityanu riy nijyanvay chira rachajayasara tanuvunusi, chi; chira rachajayasara risajuntiy, chi. Sajaryetimu yadityanu vasera. Samisadeda diibyimusiñi jijeryeti, riryatidye datya titaju nijyanvay variy sitenuni sacha.”

<sup>32</sup> Rityuvachodanumatiy nijyanvay jiryatiy samisadeda diibyimusiñi Jesús, tini todiyeyada mitya raniyare day, tini jteda tajintyidye: “Tarundamu nuñajaty i tuvachodantirya darya niquejadantiy.” <sup>33</sup> Ramunītiy sasipyateda Pávuru variy riquebyimusi. <sup>34</sup> Tavay nijyanvay jutyeryadeda simu Pávuruyu, rityuvachoda jita variy simu Judenu. Jiryatiy rityuvachoda simu, ravichada sitya rityenu Diyunisiyu, Areyópacu jamī, tanuqui vaturuy jarye, jiryatiy nanitya Damarísa, tijuunuma variy ruusaju day.

## 18

### *Savichada Pávurubay Coríntyumu*

<sup>1</sup> Jadchiy jita rivasiy sayada Pávuru Aténasimysiy, Coríntyumuju. <sup>2</sup> Jasiñi sasaryeñuvejadani tiqui Judíyu, ravichada sitya Aquídy a, Póntu mucadi jamī. Ne tariy jtínu Itádiya mucadimusiy variy didyeñi, savatura Prísidya jtyatita. Titaju mucadi jamu nutyityu, jiryatiy Cadávuryu sitya, sutedomu niday: “Titaju Judíyueda rasipyatay

ramusiy Róma vichada.” Ramunĵiy nanusipyateda jadchiy savaturata. Satuudiyada ĵita Pávuru variñada. <sup>3</sup> Ni jarye, daryaday sanichadantiy nuťyu Pávuru daryantiy, donajay roriy juvaañu. Samachojada ĵita Pávuru rivaachadanĵi variy jasiy nanurorimyu. <sup>4</sup> Tĵitaju ĵituyada rundamu saniquettada ĵutyeryaniyyomu riy Judíyueda, jivyentyi jiryatimyu ne Judíyueda daryi, satidye jachipiyataniy vadi tućhodaniyyu varidyeryi.

<sup>5</sup> Naditĵadanumatĵiy Sídasĵyuy Masedóniya mucadimusiy, sajotada datyadoda Pávuru varirya Judenu niqejada vanĵiramusiy, ne saporuryuyada variy rivanuday. Satućhoda ĵita Judíyuedava sanchiy Jesús: “Niñi sanicha Judenu jaryeti.” <sup>6</sup> Saniquettadeda variy ĵiyaroju riy Judíyueda, riryavityiyeyada variñi Pávuru. Samuchutyajajadara jichujay variy riñechoju, suteda ĵita variy ruuva: “Ĵiryedye ĵiyasanu dayu, nuťyichitya ti rajantyuy ĵiryiva, nuťyichiy. Ne ĵiyasachi ĵiryepyarutadamusiy nundyerye. Diye rundamusiy rajĵiya tavamyuju, ĵiryatimyu ne Judíyueda daryi.” <sup>7</sup> Sayada ĵita jadchiy, sajañuvejada tiqui vanu rorimyu, ravichada siťya Tisiyu Jústu, ĵiryatĵiy satuvachunuyada simu Judenu day. Saroriy ĵita ĵatyada ĵutyeryaniyyoni. <sup>8</sup> Jadchiy ĵita savichanuyada Crispí, ĵutyeryaniyyo ĵanvay nutyityu. Niñi tuvachunuyada simu Judenu, tiťaju sisa vichavatya. Rityuvachunuyada ĵita rajuu Corintyu ĵanvay variy ranachoj Judenu niqejada, riituyada ĵita variy jasiy. <sup>9</sup> Saniquejada ĵita Judenu variy siva Pávuru nupora, sunuyada cabyiva. Suteda ĵita variy sivantĵiy: “Ne yasuvuy, ĵani niqejachuvuyasadamu. <sup>10</sup> Tapi yinuy yisa ray, nuťyichitya ti rapanaryi ĵiñiy, riryiñuma jarupanu variy ĵi. Tiqitĵiya yinuy ratuvachu ĵiyu vichavay rimu.” <sup>11</sup> Samachojada ĵita variy jasiy, taraqui vaata saraju, tiquinĵiyate jarimyunĵi ranchaju, ĵiryatĵiy sadatyanunuyadara Judenu niqejada vichada cabyimu.

<sup>12-13</sup> Savichadanumatĵiy Caryubay puriĵityu Acáya mucadimu, riryatachoda ĵita Judíyueda variy sayaroju Pávuruyu, rutoda ĵita variy puriĵityumujunĵi, rityuchutadaju: “Niñi jatachusara riy niĵyanvay, satidye jachipiyataniy saniyyu Judenu riy, tama darya ranicha vudyetyadoda day, tama.” <sup>14</sup> Sani niqueruyadanumatĵiy Pávuru variy, sumutyajada puriĵityu varenu variryi Judíyueda: “Tarajutĵiy ĵiryetyuchutaruyu, varimyata ĵiryetyi jvayu, raryi tuvachura ĵirye niqejada, Judíyueda. <sup>15</sup> Nuťyu ĵiryeniqejadanchidye ranicha day, ĵiryatĵiy ĵirye niquera siťya, nuťyu ĵiryedyetyadoda taranchidye ranicha day, ĵiryama ĵdutyana nuñi ĵiryedyerya. Ne rimutyaruy ridutyadajura

jiryetyuchutāda day, mitya.”<sup>16</sup> Supajada jīta variy jadchiryi.<sup>17</sup> Rureda jīta nijyanvay variy jasiñi Sóstenes jtyati, jutyeryanijyo nutyityu, ruvatyiyada variy Caryú diyani. Ne sadataryuyada Caryú variy tara ranchidye, mitya.

*Sataryada Pávurubay Antiyuquíyamuju, sajotada tuchunumayajada mumuriju*

<sup>18</sup> Jadchiy jīta samachojada Pávuru tarundamicharaju jasiy. Jadchiy jīta sayada, satuchucheda variy ruuva jityeryiveda Crístumu, sayada variy jaava Síriya mucadimuju, saracheda variy yisaju nada Prísidya, Aquídyata. Sencréyamu sapatyaníñuvejadara yinojasiy, sitotadeda daryajura yiteda saju Judenu.<sup>19</sup> Ruutojadanumatiy Evésumu, sajiintyeñuvejada Pávuru variy nadisasiy, sajayada jīta variy jutyeryanijyovimu, riñiquettada Judíyuedata variy jasiyu.<sup>20</sup> Riyasantada variy jasiñi: “Yamachō jiyu taripyu saraju nudyisa.” “Ne vanay nta ramecho.”

<sup>21-22</sup> Jadchiy jīta satuchucheda variy ruuvantiy: “savatatiy Judenu raday tarya jiryimujuntiy.” Sayada jīta jaava jadchintyi, Evésumusiy, sumusanuvejada Sesaréyamu. Sasubeda jīta jadchiy Jerusarímuju, jasiy samuchuvañuvejada riy Judenumu tuvachuvajyuu, sumusada jīta jadchintyi Antiyuquíyamuju.<sup>23</sup> Savichadanumatiy taripyu jasiy, sayada jīta jadchiy vichadivaju, Cadásiya mucadimu, Vuryíjiya mucadimu jarye, satidye vanutyanyiryi Jesúsnu tuvachuvay titaju.

*Sadatyadoda Apódosibe Evésumu*

<sup>24</sup> Sitijada tiqui Judíyu, Apódosiy jtyati Evésumu, jiryatiy Adejántriyamu rupini. Nini jīta vichada vanu samiy datyara, samiy saniquenuyada risaju. Savichada jaryi vanurya Judenu niquejada datyadodaju.<sup>25</sup> Nini jīta samiy datyanusi risaju satidye siityari samiy varirya Judenu nú. Jaryi vaniri daryajuni suntu, sadatyanuyada variy vase sanijyu Jesús. Vinu raniday Juán Bautístabay jtyadoda sadatyada day.<sup>26</sup> Nini jīta jotada niquejada jichuvuyasadamu, jutyeryanijyovimu. Nanutuvachodanumatiy Prísidyajuy, Aquídyatara saniquejada, nanaracheda jitaní, nanudatyadoda jīta variñi, samidye sadatyadajura Judenu siityarisada.<sup>27</sup> Sani jiyaruyadanumatiy Apódosiy jadchiy Acáya mucadimuju, sataryiveda nuyada variy jiyura catera, riryatidye jmutya Judenu siityarivay samiy variy rumuni, rumutyada variy ratani. Sitojadanumatiy Acáyamu, sumutyanyuvejada variy jasiryi Judenu siityarivavyeda jiryatiy rityuvachodama simu Jesús, jiryatiy santyutyada daryajuriy.<sup>28</sup> Nijyamijuu diya sandasadede Apódosiryi Judíyueda jiñiquejadata, sani

datyadoda Jüdenü niquejadata riy: “Nini Jesús sanicha Jüdenü jaryeti.”

## 19

### *Pávurubay vichada Evésumu*

1 Jasityidye savichada Apódosiy Coríntyumu varidye, saramicharijadama Pávuru varidyerya jamu musidye. Sitojada jita variy Evésumu day. Jasiy sadiñuvejada ruuva tavay Jesúsnu tuvachuvay. 2 Suteda jita Pávuru variy jasiy ruuva: “¿Jiryeni tuvachodanumaty simu Jesús, jiryimutyajadavidye jasiy variñi Jüdenü Jnutuntiy?” Rümutyajada jita variñi: “Tama nuñi tuvachoda tarade sanchiy Suntu, tama.” 3 Suteda jita Pávuru variy ruuva: “¿Nutyura jtyuyadamu jiryeni jtyuyada varidye?” Ruteda jita day: “Juánbay jtyadodamu nuñityuyada day.” 4 Suteda jita Pávuru variy: “Juánbay jtyanunuyada riy nijyanvay rityi paruryuyada riva taji jachipiyajada, suteda jita jasiy ruuvara: Jiryetyuvachutata simu, nityi rajtisara ribivaju. Darya niquejadamusiy sadyanunuyada Juánbañi Jesús.” 5 Rityuvachodanumatirya raniquesada, riityuyada jita Nutyityu Jesús jtyamu variy. 6 Sabayada jita Pávuru variy rinchara jiyomutu, sajuujeyada jita Jüdenü Jnutu variy ruuvaju, riñiquejada jitarata taji vichada niquejada variy, ridetyadodara Jüdenü niquejada variy. 7 Rivyichada vuyaju vaduy, danujuy dyetya rinchaju.

8 Sayada jita Pávuru variy jutyeryanijyomuju, munvay jarimyuni saraju saniquejada jichuvuyasadamu jasiy ruuva, saniquettada variy jasiy, satidye vuunu rata riy nijyanvay, Jüdenü nusuyadamu. 9 Tavañi vichanuyada jaryi surra jachityavadye, ne rityuvachuruyada ramu, tajiñi riñiquejada variy rajisiy Jüdenü nú siityarijada day, nijyamijuu tuunu. Ramunityi sajiintyeda Pávuru variy rusasiy, saracheda variryi yimusiy datyavay, Tiránu catera nujyomuju, jasiy sariryinuyada titaju rundamu niquejadara. 10 Darya niday sadatyanunuyada darajuy vaata saraju. Jiryatiy rivyichanuyada nijyanvay Ásiya mucadimu, riñi tuvachunuyadara Jüdenü niquejada; jiryatiy Judíyüveda rivyichanuyada, jiryatimyü ne Judíyüveda daryi, rijerye tuvachunuyada varintidyerya.

11 Jüdenü judenuyada Pávurujura mityamusiy judejada, jiryatiy tittasara darya. 12 Rani jita samirya day, nuñi simusiy riiriyanyadara paañi, ricyadnumu puchujaju jarye, ramusiñi rasipyateda jdivajada variy sivasiy jdivajni, bayan-tüveda jarye bañuyada ramusiy.



13-14 Jadchiy jita sarupiñuyada Judíyuvada tenubay vichajova, sutañumayanuyada variy ruuva nijyanvay: “Nuy jita sipyatariy bayantuveda nijyamivasiy.” Jiryatiy rijetyanumayanuyada nijyamivasiryi bayantuveda, rivyichanuyada danujuñijyate nuñi taryivedabay. Rijye vichanuyada Judíyubay, ravichanuyada sitya Eséba, caserdótevyeda nutyityu savichanuyada. Riñi jachipiyajada varintyidye: “Vuryajantya niquejada Nutyityu Jesús jtyamujuntidyerya, savidye sipyatay bayantu nijyamivasiy ramusintyidye.” Riñiquejada jita: “Rayasanta ji, yasipyatay sivasiy Jesús musiy, jiryatiy sadatyanu Pávuru sanchiy.”<sup>15</sup> Sumutyajada jita bayantu variryi: “Daryaday radyetyani Jesúsntidye, Pávuru jarye radyetya, ¿Va jiryequé, chavarya jiryedye, chavay?”<sup>16</sup> Sarayada jita rincha, jiryatiy bayantutini, sapuryijada mucomuju variryi, savuudoda jita variy jasiryi. Ribeyada jita variy jadchiy rorimysiy; sidyavumiy ribedye, vatajotavañuma varidyeryi.<sup>17</sup> Rityuvachoda jita Judíyuvada titaju variryá, jivye jarye jiryatimyu ne Judíyuvada daryi, rijerye tuvachunuyada varintyirya, jiryatiy rivyichanuyada Evésumu. Nutyu riñi suvuyada, rutañuyada jita variy: “Jaryi vacha datyaranite Nutyityu Jesús.”<sup>18</sup> Tiquitya tuvachunuyada simu, rityi tuchunuyada vijyomujache ruuva: “Nurya nuyvichaniñuyada tariy.”<sup>19</sup> Tavaquitya rivyichanuyada rimyuravedantiy, ruutitanuyadara jicyatera padye, rimyuyada catera, riryupeda jita variy rivara. Jiryatiy riryupedara catera padye, ramuricheveda jamura. Ramuricheveda, darajuy vuyajuy vaata jvaayada murichirya.<sup>20</sup> Judenu niquejadamunuma rityuvachoda jaryi variy rivasidye, ravuudodanuma daryaju daryi.

<sup>21</sup> Jadchiy jita rivasiy, sajachipiyajada Pávuru: “Ranuma jiya Jerusarímuju, raramiryitityi riva Masedóniya mucadi, Acáya mucadi jarye. Jadchiy jita radatyantirya Róma vichadantiy.”<sup>22</sup> Supajada jita Pávuru jadchiñada yimutyijuy Masedóniya mucadimuju, samachojada jita taripyu saraju nanibiva jasidye, Ásiya mucadimu. Ravichada sitya Timutévu, sataryi jtya jita vichada Erástu.

*Richeñeyajada nijyanvajuubay jiñiqueyadamu, Evésumu*

<sup>23</sup> Variryundamu jita sasañeyatadeda Demétru jtyatibay Judenu nú jiyaroju riy nijyanvay.<sup>24</sup> Jasiy savichanuyada jiñu Demétru, jiryatiy sivaañuyada pupadatyeramusirya satu roridye, Diyána jtyati satu rorivyicha. Rivaachada murichirya ricyañuyada samiy Demétrusa jvaavyeyuura criquiy.<sup>25</sup> Jadchiy jita santyeryanityadeda riy, titaju jivye jarye jiryatiy darya ruuvaañuyadantidye. Jadchiy

jīta sūteda ruuva: “Jiryatuvachu vaduy, jiryedyetyisatya rivaachada murichirya vucyanay samiy. <sup>26</sup> Tajitya jiryinuy, jiryetyuvachu titaju, ne vinu jiyu Evésumu, Ásiya mucadiva jarye titaju, jadchiñiday satachoda Pávururiy nijyanvay quivuyadata. Nini jtay: Jiryatiy ruuvaay jiyomututani jantyasi, tama Judenumiy nta riñicha day. Darya niquejadata savuunusara Pávuru riy nijyanvay. <sup>27</sup> Riryaniquesara variy taji rajisiy vuryivaayada, ne vinurá, temusiy ramachosara mitya satu rorintyidye, jiryatiy rutañuyada sitenu judenuni, Diyána jtyati. Ni jarye ramacho mityantiy, jiryatiy rityuvachunuyada Ásiya mucadi janvay simuntiy, titaju nijyanvay mucadivasiy.” <sup>28</sup> Rityuvachodanumatiy nijyanvarya Demétru niquejada, riñiquettada varirya, riyarovayajada variy sanijyu Diyána: “Nini jita Diyána sitenu sami Evésumu vichavajyu.” <sup>29</sup> Rityuvachodanumatiy vichada janvarya, runteda variy, riñiquejada varintiy: “¿Nutyura ridyetyá nijyamijuu vichadamu, nutyura?” Titaju nijyanvay siichiyeyada ramuju vatapadaqui, rityiicheda variñada Pávurujsa rupiñujuy, Cáyu, sataryintiy, Aristyáruco, Masedóniya mucadi jamijuy. <sup>30</sup> Pávuru jarye rañi jaryuyada vatapadaquiimu nijyanvamyuju, ne rijetyaniryuyada Jesúsnu tuvachuvay variñi. <sup>31</sup> Jasiy vichavay tevay, jiryatiy Pávuru jaamyicumiy tevadyeryi, riñi jpajada variy simura jñiquejada: “Ne samirya yajay rumu.” <sup>32</sup> Varicharaju riyarovayajadamu jñiquejada variy; tini jteda tajidye, tini jteda tajiñechoju day. Ridyetisama nijyanvay varidye, ridyetyaruyadatya nuday, nutyuramura riintyeryadedayu, tini datyada ruusasidye. <sup>33</sup> Judíyurveda siityenityitiyada nijyanvañechoju variñi Adejántru jtyati, satidye jdasaniy variryi nijyanvajyuu. Rityenu rañi niqetaniryuyada variñi. Sumuyajada jiyomututa variy riñecho, sani niqueruyada daryaju. <sup>34</sup> Ridyiyadanuma variy siva day jiryatiy Judíyu sanicha, rijyotada jita jiyarovayajada titajumusiy variy: “Nini jita Diyána sitenu sami Evésumu vichavajyu.” Jadchiñi ririryijada varirya jiyarovayajada darajuy jóra saraju.

<sup>35</sup> Sandasadede jita catera jmutyanu variryi nijyanvay. Suteda jita variy ruuva: “Jiryatuvachu munatya, Evésu janvay. Tama riñi datyisa nijyanvay, nutyu vuñi rañicha sunutyi Diyána jtyati, jarichuvimusiy jmussi, jiryatiy satu vuryitañi. Vujerye jnutyasarara sarorintiy. <sup>36</sup> Ne tidera rajtay: Ne daryaday.” Suteda jita variy ruuvantiy: “Jatye jiryecha, ne jiryajvaay jita vacha jachipiyajadamu tara. <sup>37</sup> Nutyu jiryeni rañi tiichiñada danujuy vanujuy, tama nani paranu tara ravimusiy satu roriy, dantyamuy ne nanunique vacha sanijyu satu. <sup>38</sup> Rityi tuchutaruy Demétrurveda nada

vanujuy, satu roriy jvaavye jarye, dañuma riryatuchuta nada, tamā taji sanicha cadnadu sivatiy riryatuchuta nada. <sup>39</sup> Jiryevyatati junarya tara niqejada, vanñuma jiryadatya jiryenatuchadamura, sanumatiy natuy japu variy jiryentyi. <sup>40</sup> Diye jiryatiy jiryarupadonumucha jiyu, suvucharamusiñuma vuñicha, riryānuma tuchuta riva vuy. Riryajtacharate vuñi jvatya jiyu, nutyichityi vuryajtay nutyuramura vuntjeryaniy jiyu vuy.” <sup>41</sup> Suteda jita variy: “Jiryānuma jiya jiryorimyuju.”

*Pávurubay jiyada Masedóniya mucadimu, Crésiya mucadimu jarye*

## 20

1 Ripyaruyadanumatiy riva yavatyada day, sanatuyada Pávuru variryi Jesúsnu tuvachuvay. Sadatyanumuyadanumatiryi, satuchucheda jita variy ruuva, sayada jita variy Masedóniya mucadimuju. <sup>2-3</sup> Jasiñi sayanumayanuyada titaju vichadiva, saniquenuyada ruuva nijyanvarya rajuura datyadoda niqejada. Jadchiy jita sitojada Crésiya mucadimu, munvay jarimyunī saraju savichada jasiy. Jadchiy jita sani jteda yajmusa Pávuru ravimu cartye, sani jteda yejiya ravimu Síriya mucadimuju. Judíyurveda rañi jteda yajvay saniyaresiy Pávuruyu. Saparuyada variy riva cartyevimu jiyada. Sataryadanuma variy siidiva day, Masedóniya mucadiva saramiryjjada variy. <sup>4</sup> Riyada jita tavichada janvay sisa Pávuru. Savichada Sopáteru jtyati, jiryatiy Pyírribay denuni, Beréya jamī; Aristyárucu, Sicyuntu jarye, jiryatiy Tesadónica jamijuñada, Cáyū jarye, jiryatiy Déribe jamīni, Timutévu jarye. Jadchintyi Tíquicu, Trójimu jarye, jiryatiy Ásiya mucadi jamijuñada. <sup>5</sup> Sunuvye jita jiyantadayu, rumunuma rintuyada Trúvasimyu varidyeni. <sup>6</sup> Ratyuchura, jiryatiy nadyeyada cartyevimu Pávuruta, Vidíposimysiy. Nadyeyada jita pa surō vichtyavasiy, tadajyo rundamusiy nacheryeda riy nadyisa jiyavay, jasiñi rintuyada Trúvasimyu nay. Jasiñiday nuryicheyada taraqui simyanu saraju.

*Pávurubay jañuyada Trúvasimyu*

7 Tummycyu rundamu nuntyeryadedayu, nuñatidye patatirya pa (nuñatidye jachipitya variñi Jesús). Pávuru niqejada jamuca variy ruuvara, jiryatiy sayaruyadanuma variy ratarimysiy. Sariryjjada niqejada variy ruuvara, nupora tasa saraju. <sup>8</sup> Jasiy ravichada riñonosiyy nuchasara rorichivimu, jiryatiy nuntyeryadeda jasiyu, navay rorivimu. <sup>9</sup> Tiqui vaderonu jiryatiy ravichada sitya Évuticu,

samašada bentánumu. Rani vuunuruyada maryuyada varyi jasiñi, jiryatiy jamuca saniquejada daryaju Pávuru. Ravuudodama jita maryuyada varyi jasiñi, sajuuyada varyi tamitya bentánumusiy, riryesubeda jita varyi diibyini. <sup>10</sup> Sumusada jita Pávuru sanacho varyi, sarañuvejada varyi sancha, samariyajada varyi jasiñi, suteda varyi ruuva: “Ne jiryajnutay, jnyyasi day.” <sup>11</sup> Sasubeda jita Pávuru navajyu varintyi, sapatada jitarapa, riibyeda jita varirya. Jadchiy jita satuchoda ruusa, rasachara saraju, sayada jita varyi rivasiy. <sup>12</sup> Riryaracheda jnuñu variñi vaderonu jiryatiy sajuuyajada jasiy. Ramutiy riichanayada varyi.

*Pávurubay jiyada Trúvasimyusiy, Myidétumuju*

<sup>13</sup> Ray jiyanta risa vichavavyedata cartyevimu Ásomuju. Jadchiñiday nuñimusadedani Pávuru, jasicharajutiy sayaruyada siidiva daryaju. <sup>14</sup> Sasaryedanumatiy Ásomu nuy, nuñimusadeda varyi jadchiy cartyevimuni, nudyeyada jita varyi jadchiy, Myitidénemyuju. <sup>15</sup> Jadchiy jita tarundamu nudyitojada Quiyu ratyuusara. Tamitya rundamu nudyeyada Sámosu ratyuunchaju. Tarundamuntiy nudyitojada Myidétumu. <sup>16</sup> Ne sajaryuyada Pávuru Evésumuju daryaju, sañuma rичechuja jasiy Ásiya mucadimuyu, sitoruyada daryaju Jerusarimu, nutasarasiy jatojada vichyamuju, jiryatiy ravichada ritya Pentecostésiy.

*Pávurubay tuchoda jamuca ruuva Evésumu vichavay rimiyityumibe*

<sup>17</sup> Ramuntiy sanatutyadeda Pávururiy rimiyityumiy, jiryatiy Jesúsnu tuvachuvaryi, riryánuma jvi Evésumusiy Myidétumu. <sup>18</sup> Ruutojadanumatiy simu Pávuru, suteda varyi ruuva: “Jiryedyetyisatya nuday nutyura ravyichaniñuyada samirya jirye, rajottya rundamusiy diye saraju, jiryatiy ravyichanuyada jiryemyucadimu varyi. <sup>19</sup> Ray jvaayada samirya jachityi sayadaju Nutyityu Jesús, dantyamuy ne richanatyay ray, rajetyadara rañisijya varyi rinayadamu, parucharimyusiy ravyichada varyi, jiryatiy vacha rivyichaniryuyada Judíyueda daryaju ray. <sup>20</sup> Ne ribañuyadara niquejada jiryajisiy jiryatiy samirya ravichanuyada jiryejyu day. Radyetyanunuyada jiryentyeryadedamuyu, sitenu jiryeryorimiyuntiy. <sup>21</sup> Nutyu rañi datyadodama samiy vijyomujache jirye, jiryatiy Judíyueda jirye, jivyentyi jiryatimyu ne Judíyuedantidyeryi. Radyetyanunuyada varyi jirye: Jiryánuma paruy riva vacha jachipiyajada Judenujsaju, jiryánuma tuvachu simu Vuntiyityu Jesucristu day. <sup>22</sup> Diye, Judenu Jnutu dyetya jiyarutyaniy Jerusarimuju ray, ne radyetya nutyura racha

jasiy. <sup>23</sup> Sani tuchutityidye Judenu Jnutu titaju vichadiva riva: Riryantyanite bay nupocu rorivyimu day ji, jasiñuma yaparutyajayasara ravimu ji. <sup>24</sup> Dañuma dyetya radiiy rajisiy, ratanuma rajtotanirya rachiiyada, rivaayada jarye, jiryatiy Nutyityu Jesús rañi jteda rivara. Ninì rañi jteda rivara samituchoda: Judenu jpajada jivyatadamuju ray, nijyanvay jiyada rañuju. <sup>25</sup> Diye jiryajnuj, ne jiryadichara nta junay riva ramyonuday, jiryatiy radyetyanunutyi Judenu nusuyada jirye. <sup>26</sup> Ramunìtiy ritay diye rundamu jiryiva: Ritatyè dacyu jiryedyiryanuma dayu, raryetyanuma jiryenuda murichiryajisidyeyu, rañi tuchutimya daryaju jiryiva daryatiy savata Judenu jiryedyetyadaju. <sup>27</sup> Tama rañi jubay jiryajisirya Judenu niquejadatera, rachuvuyasadamu rañiqueti titaju jiryivara. <sup>28</sup> Jiryinutyata jiyada, jiryinutyata titaju riyadantiy jiryatiy Jesúsmu tuvachuvajyuu riy, tapi sabayada Judenu Jnutu runutyisavajyu jirye, tapi sunuyada nudata jicyanayada Jesús yimu tuvachuvajyu riy nijyanvay. <sup>29</sup> Radyetyisatya ranumatiy tochiy jirye, riryajay vaduy jamirya vichavay jiryequyeyimu, riryajarupanunuvì variryi Jesúsmu tuvachuvajyuu, nutyu jmyirya siryisara jasinacho daryá. <sup>30</sup> Tavay jiryetyevay rajarupanu sitenuyu, riryatidye jatachu jiquivuyadata yisaju riy Jesúsmu tuvachuvay variy. <sup>31</sup> Ramunìtiy ritay jiryiva: Jiryajnuj samiy jiyada, jiryajachipityara jiryatiy rañi jiriryijada datyadoda mumurì vaata saraju jirye, rinayada saraju, nuporacaju, judacaju jarye: Jiryantya jnuj samiy, jiryantya jnuj samiy. <sup>32</sup> Diye ritay sanijyu Judenu, ninuma rajnutya jiryedye, ratyuchu jiryivara Judenu niquejada, rañi tuchu jiryiva jaryi savata vuy. Ranì jirya niquejada ravanutya jirye, jirya niquejadamusiy racha jiryeyarurya ruusa nijyanvay titaju jiryatiy jiintyasavay Judenuju riy. <sup>33</sup> Ne taramuj rañiruj riva ti criquiy pupaday, dantyamuj ne ruunadye, dantyamuj ne sasujay. <sup>34</sup> Jiryedyetyisatya jiryatiy rivaañuyada sitenu rajyomututa tara, ratidye diy riva taradera rinutyaju, risa jiyanimayavay jarye. <sup>35</sup> Rivaayada daryá ratidye dityanu jirye nutyuramusiy vuryi jvaay parucharimyusiy ratanìtiy vuryimutya riy jantyuanimiy. Ne taramuj vuryajachipurya Nutyityu Jesús niquejada: Vuryanumatiy jmutya tara, ranì jita samirya; jaryi samiryavaju jmutyajadamusiy, vuryasay taranì ti.”

<sup>36</sup> Saniquemuyadanumatiy Pávuru, riryadasidyoda jita variy titaju sisà vichavatyayu, satuchoda jita sisà Judenu variy. <sup>37</sup> Jadchiy jita runayada titaju, rimyariyadanì Pávuru, richiñuvayada variy samayava. <sup>38</sup> Ranìday nuvatyadeda jaryiryi, jiryatiy suteda daryaju: “Ne jiryadiy

ramyovanuday.” Jadchiy jita runuyada cartyemuju.

## 21

### *Pávurubay jiyada Jerusarímuju*

1-2 Rumuryadanumaty varyy nuy, nutyuchucheda varyy ruuva, nudyeyada jita varyy, vase nudyeyada ramuju, Cósu ratyuu varyy. Ratarimyusiy nudytojada ramu Ródasiy ratyuinty. Jadchiy jita nudyeyadantiy, nudytojada varyy Pátaramuntiy, nudyiñuejada riva jamuju cartye jasiy, rayaruyadanuma varyy Venísiya mucadimuju. Jasiñi nuñimusada varyy ravimu, nudyeyada jita varyy jadchiy. <sup>3</sup> Jvadicharanumaty ravichada Chípyiryey ratyuu, vase nuryamiryijada varidye, ramacho jita vumyidamyiju Chípyiryey ratyuu varidye, nudyeyada varyy jadchiy, Siriya mucadimuju. Jasiy nudyitanuejada Tírumu, jasityi riryasuminiñuejadara jvaadyi ravimusiy cartye. <sup>4</sup> Jasiñi nucheryeñuejada riy Jesúsnu tuvachuvay, numechonuejada jasiy ruusa taraqui simyanu saraju. Jasiñi jita rityuchoda siva Pávuru, Judenu Jnutu jtedamuju: “Ne yajasumiy Jerusarímuju.”

<sup>5</sup> Jasiñuma nudyitotadeda darya taraqui simyanu vichadamu day. Nuchipyateda varyy vichadamusiy. Runuyada jita titaju nijyamijuu musajomuju nuy. Jasiy nuñadasidyoda tichanchayu, nutyuchoda Judenujsa varyy jasiy. <sup>6</sup> Nutyuchucheda varyy jadchiy ruuva, nuñimusada jita cartyevimu varinty, rityeryada ruváy jiryorimuju varidye.

<sup>7</sup> Rabaryijadanumaty nuryupiyada runda Tírumusiy, nudytojada jita varyy Todemáyidamu. Jasiy numyuchuvañuejada variryi nutyeryiveda, numechojada tarundaqui varyy ruusa. <sup>8</sup> Ratarimyusiy nudyeyada jadchinty, nudytojada varyy Sesaréyamu. Jasiy nujeñuejada ravimu Vedípe roriy, numechojada varyy sisa. Vedípe vichada datyanu, samituchoda datyanu. Sata niday ritojada danujuñijyateju, rityidye rajnuy riñecho bachenodaveda jantyuyadavay. <sup>9</sup> Nini vichanuyada dañujuy detuti, riñi vichada Judenuju tuchuvay, jiryatiy sadatyanunuyada Judenu daryaju riy. <sup>10</sup> Jasiñi nuryicheyada Vedípe rorimyu rajuu rundamicharaju. Jiryatiy nuyvichada jasiy, sitijada Judenuju tuchu varyy jasiy, ravichada sitya Acábu. Judéya mucadimusiy sitijada. <sup>11</sup> Sitijadanumaty nudyimu, jadchiy saryedara Pávuru tasa puchujay, sapuchoda ratara jiyomutu, sanumutu jarye jipyuchoda varyy ratantiy, suteda varyy: “Daryani sutay Judenu Jnutu: Daryani riryapuchu Judíyueda Jerusarímuní rajamí, riryatidye say Judíyueda variñi Pávuru nijyanvamyu, jiryatimyu ne Judíyueda daryi.”

12 Rityuvachodanumatiy Pávurujsa vichavarya Pávuru nijyu niqesada, nudyeyasadoda siva Pávuru, jasiy vichavay jarye: “Ne yajasumiy Jerusarímuju.” 13 Sumutyajada jita Pávuru variryi: “¿Tajura jiryinatya varidyeyu? ¿Jiryechaboniryuy dyetyara rajechiy? Ritay radye: Dañuma riryapuchu ray, dañuma riryajvay Jerusarímuntirye, Jesús siityarijadiva.” 14 Ne nutyuvachutaniryuyada nta ramusiñi: “Dañuma nuñaparuy Judenu jtedamuju siva.”

15 Jadchiy jita, jiryundamu nuñajdutyara jiyada, nuñatidye jasumiy variy Jerusarímuju. 16 Sesaréya janvay jarye jiyada nudyisa, jiryatiy Judenumu tuvachuvaryi. Riñi jtótada Nasú rorimyu nuy, jiryatiy savichada Chípyirye ratyuu jamí, tariy Jesúsnu tuvachu.

*Pávurubay jañuyada simu Santiyácubay*

17 Jadchiy jita nudyitojadanumatiy Jerusarímu, ridiryejada jichanayadamu nutyeryiveda variyu. 18 Ratarimysiy sayada Pávuru nudyisa jijeñuyadanacho simu Santiyácu. Jasiy rivyichada variy rimyityumiy. 19 Samuchivedivasiy, jityuchoda Pávuru nuñi taramusirya, jiryatiy sivaayada Judenu Pávuru jvaayadamusiy riyadaju nijyanvay jiryatimyu ne Judíyurveda daryi. 20 Rityuvachodanumatirya satuchoda Pávuru, riichanatyada variñi Judenu. Ruteda jita siva Pávuru: “Yajnuy, Pi, rajuura varancanuma tuvachu Judíyurveda simu Jesús. Darya niday riñi jtay vuryi jtotanirya Muyusésibe datyadoda day. 21 Darya niday riñi tuvachodara raticheyada, daryani sadatyanusara Pávuru: Ne jiryatuvachu ramu Muyusésibe datyadodanoday. Daryani rijechipiya jidyetyanusara riy Judíyurveda, riryatidye vichasara taji nijyanvayjsa. Nutyu tini jtay jidyeyanu day: Tama jiryajmutyonu riy jidyedyeñu, ramutiy rijechipuryurya tariy jivyichada. 22 ¿Nutyura vuryecha, nutyura? Riryanumate tuvachura yitijada. 23 Yivaatyatentirya jiryatiy nuñajtay yivara. Jasidye jiyu nudyisa riy dañujuyu vaduy, jiryatiy riñiquera jtótadeda sanijyu Judenu. 24 Yajarachiy rumu riy jivye vaduy, jiryatidye ñurata rumu vatajuuyu. Jiñi ramurichenura ridyvivi, ritojada saraju riñiquejada Judenu nijyu, varityi riryapatyanirya yinojasiy. Jasiñi jita riryadatya titajuura: Tama sitenu ranicha Pávuru nijyu niqesada day. Riryanuma datya jita nijyanvay varidye, jiryatiy yitotanirya Muyusésibe datyadoda. 25 Jiryatiy rityuvachoda simu Jesús, jiryatimyu ne Judíyurveda daryi, nutyu nuñi nuchimya rijyura catera. Nutyu jasiñi nuñi tuchusiy, nujechipiyasiy varintyi: Ne jiryejmyirya sasaviy jiryatiy ruvañi, riryatidye jnutatya ramuju jiputera jvaachi satura. Dantyamuy ne jiryejmyirya sasaviy

nudatara, dantyamuy ne jiñu saviy, jiryatiy mudchichara sapitasa, dantyamuy ne jiryajvaañada jiryatimyu ne jiryevyaturuñada day.”

*Rureda nijyanvajyuubañi Pávurubay Judenu nijyu jachipiyajomu*

<sup>26</sup> Ramunñitiy saracheda riy dañujuyu vaduy, sinrada variy ruusa, ratarimyusiy riyada variy ramuju Judenu nijyu jachipiyajontiy. Variñi jita riryatuchu, tara rundamu nuñanuramuy, variryundamu day riryajvañi yasintiy, riryatidye jnutatya variy simu Judenuñi.  
<sup>27-28</sup> Ruutotaniryuyadanumatirya yinrada runda, darundajuñijyatemusiy, ridiyada jita Judiyurveda jasiy siva Pávuru, Judenu nijyu jachipiyajomu. Jivye Judiyurveda jiryatiy rudedda Ásiya mucadimusiy, riñi rañi siijetyaruyada riy nijyanvay, Pávuru jiyaroju. Rureda jita variñi Pávuru jicheñeyajadanube: “¡Vaduy, Irayénurveda! ¡Jiryajmutya nuy! Nini jiñu vanu jianumaya datyadoda riy nijyamijuu nudyeyaroju, jiryatiy Judiyurveda nudyeyadoda jiyaroju jarye, jirya Judenu nijyu jachipiyajo jiyaroju jarye. Jadchiy ranchajuntiy, saryitya jiyuju riy, jiryatimyu ne Judiyurveda daryi, Judenu nijyu jachipiyajo vimuju, riñitiy jarupanunuvisirya jirya Judenuju jientyasajo.” <sup>29</sup> Jiryatiy ridiyemya siva Trójimu jtyati sarupiñeya sisa Pávuru, ramutiy ruteda variy: “Nini jita jiyu ravimu Judenu nijyu jachipiyajoni Evésumu vichi jiñu Trójimu, jiryatiy sarupiñumaya sisa Pávuru Jerusariva.” <sup>30</sup> Riryichatayajada jita titaju vichada janvay variy, richiicheda variy simuju Pávuru, ruuriñuvejada variñi, rityiityityiyada Judenu nijyu jachipiyajo vimusiñi, bimuju, rityanuvudoda varicharajura rorijyu yibivaju. <sup>31</sup> Riñi jvaryuyadanumatini Pávuru, varicharaju ritojada niquejada simu sutarumiy nutyityu: “¡Titaju vichada janvay rañi panaryiruy tinacho!” <sup>32</sup> Varicharaju supajada riy sutarumiy, rinsuvye jarye yisaju, richiichiyeyada variy simuju. Ridiyadanumatiy nijyanvay ruuva sutarujuu nutyityujsa, ripyaruyada jita jvatyiyada variy siva Pávuru. <sup>33</sup> Satuudityityiyada nutyityu variñi Pávuru, sireda variy tanuvudodajuni, sapuchutadeda variy dajuujuy cadyidyajuutani. Sitajadoda jita variryi nijyanvay: “¿Chira sanicha jiñu vanu day, chi? ¿Nutyura savichaniy jirye, nutyura?” <sup>34</sup> Tini jmutyajada tajidyeni, tintiy tajiñechoju. Nutyichitya sadatya sitenuni dacyu, ne dacha niquejadajuumu saryidyetya nuday. Supatadeda jita nutyityu variy sutarumiy rorivyimujuni Pávuru. <sup>35</sup> Sitojadanumatiy jasumijyo ruvamu, rityityacheda sutarumiy jadchiy navajyuni, jiryatiy nijyamijuu rañi



jteda yasiryi daryaju simu. <sup>36</sup> Richiityatityiyada variñi, richeñeyatityiyada variy: “jiryajvañi!”

*Pávurubay tuchoda jiyada rayadaju nijyanvajuubavya*

<sup>37</sup> Sutarumiy rorijyumu sitajadoda Pávuruni rintyityu: “¿Vanavyidye rajtay tara yiva?” Sumutyajada jita sutarumiy nutyityu variñi: “¿Jidyetya tara Cryécu niquejada, jidyetya?” <sup>38</sup> ¿Ne ji rañicha Ejíptu jamí day? ¿Tama tariy jiñi jatachumuntiyiryi daryajuyu varanca jvavye sayaroju vuntiyityuntiy, jadchiy jita yajarachiy tajityomuju variryi?” <sup>39</sup> Sumutyajada jita Pávuru variñi: “Ne. Nutyu rañi rañicha Judíyu, Sidísiya mucadi jamí. Nutyu rañi rañicha Társu jamí, jadchityi rurachara titaju tara vichadivaju. Rajechiñuy yivara jivyatavidye ranique ruusa nijyanvay.” <sup>40</sup> Sumutyajadanumaty nutyityuni Pávuru: “Joonu,” variñi jita saraniñuvejada jasumijyojcha, sumuyajada variy riñecho nijyanvay, riryatidye jdasajay variy. Rindasada jita nijyanvay variy, saniquejada jita Pávuru sitenu jiñiquejadamu variy ruuva, jiryatiy Ebrévu niquejada darya.

## 22

<sup>1</sup> Suteda jita: “Ratyeryiveda, rajyevyeda jarye, jiryatuvachura jiryatiy ranique diye vijyomujachera.” <sup>2-3</sup> Rityuvachodanumatirya saniquejada Ebrévu niquejadamu, rindasada sitenu samidye variy. Suteda jita variy: “Rañi rañicha Judíyu, jiryatiy raryupeda Társumu, Sidísiya mucadimu. Jiyunuma radyetya darya catera nuyada day. Catera datyanu, jiryatiy Camañénu jtyatini, nini datyadoda ramu tuvachodaju ray, jiryatiy tarivyedatadara. Rañi vichasara jaryi jnyatadacanuy saju Judenu, nijyanvay cabyiva. Daryaday rañichadantidye, nutyu jirye darya diyentidye. <sup>4</sup> Rayasantada riy nijyanvay, Jesúsnu tuvachuvay, vadi núnuma richiityarijjada daryaju day. Rañi parutaruyada variryi. Cadyidyajuutavay rabeyada riy, ripajada variy nupocu rorivyimuju riy vaduy, vatuy jarye. <sup>5</sup> Niday caserdótevyeda nutyityu ratuchu vase ranchidye, rimyityumiy jarye ratuchu vase ranchintiyi, tapi rूमusiy rimutyajadara catera rijyu ratyeryiveda Judíyurveda, Damáscumu vichavay. Rataní jiryá catera rayada ranacho ratidye juriryi Jesúsnu tuvachuvantiyi, jiyu nday rañi jteda ratanuvunu Jerusarímu riy.

*Pávurubay tuchodara jityituyada Jesús siityarínuju*

<sup>6</sup> Rayadamu, rañi tuudiyadanumatirya Damáscu, jasidye raryi vichada tara nta variy. Vase jiñita, mityamusíñi ranuyada vandaquii nutyu nono variy riro. <sup>7</sup> Ripatyeda mucadincha, ratyuvachoda varirya niquejada: Sávuru, Sávuru,

¿tarajura yarupanta ray, taraju? <sup>8</sup> Ray jmutyajada variy: ¿Chira ji, Nutyityu, chi? Sumutyajada jita varirye: ¡Nutyu rañi rañicha Jesús, Nasaryé jami, jiryatiy yarupanta ray! <sup>9</sup> Jiryatiy rivyichada vaduy risa, rijerye diyada riva nono, dantyamuy ne rityuvachodara niqnejada day jiryatiy saniquejada risa. <sup>10</sup> Riteda jita variy: ¿Nutyura racha, Nutyityu, nutyura? Suteda jita Nutyityu variy riva: Yanubesiy, yejiya jita variy Damáscumuju. Jasiñi jita ratuchutaniy yivara darya bacharatiy yivaayadaju darya. <sup>11</sup> Rapuryeyada rañisiy variy nonomusiy, mityanuma rimyuteda jadchiy risa vichavay Damáscumuju ray.

<sup>12</sup> Jasiy savichada Damáscumu tiqui vanu, Ananiyasiy jtyati. Niní tuvachunuyada ramu niqnejada, titaju vuñiquejadamu. Titaju Judiyuveda jtañuyada variy: Niní samiy vanu. <sup>13</sup> Niní jtijada ratyuunuju, saradeda variy ratyuunu, suteda variy riva: Pi Sávruru, yajnuyasumiy. Varicharaju rinuyasubeda, radyimya variy siva. <sup>14</sup> Suteda jita variy riva: Sajaryetada tariy vumyunatyí Judenu ji, yatidye datya varirya savatará, yatidye jnuj jiryatiy vase jvaarya nijyamini, yatidye tuvachuntirya saniquejadantiy. <sup>15</sup> Jiiñi jita racha sitenu tuchu saju, titaju mucadiva vichavajyu, yatidye tuchu jiryatiy jityuvachumuy diyedemusirya, jiryatiy jidi risaju riva. <sup>16</sup> Diye ¿taraju jiryiche, taraju? Yanubesiy. Yajtyanutaniy ji, ratidye purya jiyuuchuveda variy yivasiy, jiryatiy jijechiñuy Crístu jtyamura.

*Pávurubay tuchodara jiryatiy Judenu jpajada ni-  
jyanvamyujuni, jiryatimyu ne Judiyuveda daryi*

<sup>17-18</sup> Ratyeryadanumatiy Jerusarímuju, varityi ratyuchoda sisa Judenu ravimu sanijyu jachipiyajo, nutyu ratyituyadamu radyiyada siva Jesús, suteda variy riva: Varenuvajuntya yejiya Jerusarímusiy, riryaviy tuvachu ramusirya jiñiquejada rañijyu. <sup>19</sup> Rimutyajada jitaní: Nutyityu, nutyu riñi datyama jidyirya day, rañiday jtyejada nupocu rorivyimu riy, jiryatiy rityuvachunuyada yimu day, titaju jutyeryanijyo vimusiy ravyatatityiyada riñeço, ramyusiyetyadeda jarye risaju riy. <sup>20</sup> Jadchintyi, ruvedanumatiy ravichutani Estébanubay, jiryatiy satuvachoda daryaju yimu, tajitya rinuyada variy sanacho, rindatada ravichutani, daryatiy radyiyada siva, rajechipiyajada variy: samiryantye rivyichaniy daryani. Rañi ribeyada jichujay jnutyiju. <sup>21</sup> Suteda jita Jesús variy riva: Yejiya, jiryatiy riparuy daryaju ji, yatidye jiya nijyanvamyuju, jiryatiy ripya vichavaryi.”

*Pávurubay vichada jurichi sutarumiy nutyityubamyu*

<sup>22</sup> Rityuvachutāda variy saniquejadivayu. Riyarovayajada variy: “jiryajvañi jiñu nijyamī vumyucadinchasiy! iNe samirya sacha jiyu!” <sup>23</sup> Junay ririryijada jiyarovayajada varidye, riryotyatiyada varirya jichujay, rijetyatiyada variy navajyura tichajuru jiñiqueyadamu. <sup>24</sup> Jadchiy jita sutarumiy nutyityu jtyetadedā jichutarumiy rorivyimu variñi, jasityi rityuchutadedā vijyomujachenī. Musiyeyadamusiy riñi jteda yatuchutaniñi: “¿Nutyuramura riyarovatyaja ji, nutyuramu?” <sup>25</sup> Riryetyadanumatiñi puchusi jimyusiyeyadaju, suteda jita Pávuru variy siva sutarumiy nusuñu, jiryatī saradedā jasiy: “¿Tarajuna yamusiyēñi šitenu Róma mucadi jamī, taraju? Tama jñi tuvachu didyerya vijyomujache niquejada rimusiy didye, tama.” <sup>26</sup> Satuvachodanumatīy sutarumiy nusuñura saniquejada, sayada jita variy simu jintyityu, satuchoda variy siva: “¿Taraju jñi jachipiya musiyetyadedajuni jiñu day, taraju? Nutyu nini sanicha Róma mucadi jamī.” <sup>27</sup> Jadchiy jita satuudiyada variy sutarumiy nutyityuni Pávuru, suteda jita variy siva: “Yatuchu riva, ¿jiñiviy šitenu Róma mucadi jamī?” “Jo. Rañiday.” <sup>28</sup> Jadchiy jita suteda sutarumiy nutyityu siva: “Ray murichedodara rajuura criquiy, ratidye vicha Róma mucadi jamī variy.” Suteda jita Pávuru variy: “Ray jitamuy ne. Tapi daryanuma raryupeda day.” <sup>29</sup> Varicharaju rijiintyeda variy Pávurumusiy, rityi rañi jteda yatuchutaniy vijyomujachenī. Nutyityu jarye suvuyada variy ranchiy, jiryatī sapuchutaniy daryajuni Róma jamī.

*Pávurubay tuchoda vijyomujache Judíyurveda nutyityumibe tuunu*

<sup>30</sup> Ratarya rundamu jita sanatutyadedā sutarumiy nutyityu riy caserdótevyeda nutyityumiy, rimyityumintyī, riryatidye tuvachura ratuchusada vijyomujache. Savitatadedā jita variñi Pávuru, riryarachedā jita variy niquejomujuni, sadataryuyada daryaju nutyityu, tariva rityuchutaruy Judíyurvedani Pávuru, táriva.

## 23

<sup>1</sup> Sunuyada jita Pávuru variy samiy riñecho rimyityumiy, suteda jita variy ruuva: “Vaduy, ratyeryiveda, ray vichasara samirya Judenu tuunu diye saraju, ne rúntaryuy rajechiy varidye.” <sup>2</sup> Jadchiy jita supajada caserdótevyeda nutyityu riy jiryatī riryadedā satuunu Pávuru, suteda jasiy ruuva: “jiryajvay sajumú!” <sup>3</sup> Suteda jita Pávuru variy: “iNini jita Judenu rajvay ji, jiryatī yituyadamu jivyicha daryaju! ¿Tarajura yivatyaniy mitya rajyumu, daryaniviy yinuy raniquera niquejada day? Jiryatī

jivyicha jiyu, jivyataviy ratuchu yivara ravyichada, yatidye murichenutaniy vuñiquejadatara rivaayada. ¿Nutyuramusiy yivatyaniy rajyumu, nutyuramusiy? ne yinuy jubachara darya.”<sup>4</sup> Ruteda jita variy siva Pávuru jiryatiy riryadeda satuunu: “¿Yavityiyeryutyani jiryatiy Judenu bayada caserdótevyeda nutyityujuni?”<sup>5</sup> Sumutyajada jita Pávuru variy: “Radyetyavitye day ratyeryiveda, ninj sanicha caserdótevyeda nutyityucu. Tama raryi nique darya, tama, jiryatiy vuñijyu nuchara daryaju darya: Ne yanique vacha sanijyu jivyichada nutyityu.”

<sup>6</sup> Mityamusiy sadatyada Pávuru variy: “Rimyityumiy tevey Saadusévuvada day, rityevadye Varyisévuedantidye.” Jadchiy jita saniquejada Pávuru jaryi: “¡Vaduy, ratyeryiveda, nutyu rañi rañicha Varyisévu, rajye jarye vichada Varyisévuntiy. Tama taji rañicha jiyu, tama, jiryatiy jtay riva samiryavidye ranicha, ratiy tuvachu ramu diibyimusiy misasubeda!”

<sup>7</sup> Saniquejadanumatirya darya niquejada ruuva, rijyotada jita niquettada Varyisévuvada variyu, Saadusévuvadata, ne jidchavu rijechipiyajada daryaju, tajiñechojuni ti jachipiyajada day.

<sup>8</sup> Rutañuyada daryaju Saadusévuvada: “Tama ti rañi misa diibyimusiñundye, tama. Tama tijnay rañicha Judenu jpanu, tama, netimyu vinu suntu.” Rutañuyada jita Varyisévuvada: “Nutyu jasidye sanicha.”

<sup>9</sup> Jadchiy rijyotadara niquejadajuu, riñubeseda jita cetera nuvye Varyisévuvada tevey, richeñeyajada jita variy: “Tama nuñi jnyu tara ntani jiñu vanu, tama. Temusiy sitenuni dyetyate satuchoda ti jnutujsa, Judenu jpanujsa dyetya.”

<sup>10</sup> Jaryiñuma riñiquettada daryaju variyu, sutedanuma sutarumiy nutyityu variñiyare day, riryanuma rotyatityeni Pávuru dacyu. Supajada jita variryi jichutarumiy: “Jiryatiia riquebyimusiñi, jiryeryorivyimuju.”

<sup>11</sup> Ratarya rundamu jita saradeda Judenu satuunu Pávuruntiy, suteda jita variy siva: “Yavanutyanyirya jijechiy; nutyu jityuchosiy vijyomujache rayadaju jiyu Jerusarimu, daryaday yatuchu vijyomujache Rómamuntiy.”

*Rijechipiyajada Pávurubay jiyaroju: “Vuryajvañi”*

<sup>12</sup> Rasachadanumatiy, rijechipiyajada jita Judiyuvada variy sayaroju Pávuru: “Vuryajvañi. Ne vuryejmyi diye, dantyamuy ne vuryajatu svachada saraju. Sachaniy Judenu tara riva vuy, netimyu ne vuryajvañi.”<sup>13</sup> Rivyichada daryajuyu vuyajuy yadaju vaduy, jiryatiy ruvaryuyadani Pávuru.<sup>14</sup> Riyada jita variy ruumu caserdótevyeda nutyityumiy, rimyityumimiyu jarye, ruteda jita variy ruuva: “Nudyeyaronunuma jaryidyeñi Pávuru day, Judenujisiy, ne nuñejmyi variy svachada saraju.”<sup>15</sup> Diye jita jiryatuchu

jiryedye rimyityumitya, jiryatuchu siva sutarumiy nutyityu, satidye jututaniy jiryimujuni, jiryatidye jtajanu munatyanj, samityatate jiryitajanuni. Jiyunuma nuñaninuy sajiju nuñatidye jvay variñi, saryiñuma jto jiryimu.”

16 Sadatyadama Pávuru jtyamutuy denu varidye: “Ruvaryuñumani rañuriy Pávuru.” Sayada jita variy, sajañuvejada sutarumiy rorivyimu, satuchunuvejada variy siva jiñuriy Pávuru. 17 Sanatuyada jita Pávuru variñi sutarumiy nusũnu: “Yajaray rumuni jiñu vaderonu yintyityumuju, satidye tuchu tara siva.” 18 Saracheda jita variy nutyityumujuni, sutañuvejada jita variy siva: “Tanuvunusi Pávuru natuyasirye, sayasantasirye ratidye jarañi jiñu vaderonu yimuju, satidye tuchu tara yiva.” 19 Samutacheda jita nutyityu variy sajomutunchiy tajiñechojuyu, sitajadoda variy rumuni: “¿Tara yatuchu riva, tara?” 20 Jadchiy jita suteda vaderonu siva: “Rijechipiya Judíyueda jiñijyu, riryatidye jtay yiva, yatidye jutuni Pávuru tarimysiy rimyityumimiyuju, riryatidye jtajanu munatyanj, samityatate ruutajanuni. 21 Ne yatuvachosiy ruumu, tapi daryajuyu vuyajuy yadaju vaduy rañi ninuy sajiju. Ne tapi riñi jiyaronu sitenu Judenujisiñi: Ne nuñejmyi, ne nuñajatu, suvachada saraju. Diyedemusiy rinturya yimutyajada, riryatidye jvay variñi.” 22 Satuchucheda jita nutyityu siva vaderonu, sutacheda variy siva: “Ne yatuchosiy tidevara jiryatijityuchu rivara.”

*Supajada sutarumiy nutyityubañi Pávurubay simu japubay, Védisiy jtyatibay*

23 Sanatuyada jita nutyityu variñada sutarumiy nusũnujuy: “Yanuma jdutyataniryi sutarujuu, jiryatij darajuy pacha sutarujuriy, riryatidye jiya variy Sesaréyamuju, yajdutyatanintyiryi darajuñijyate vuyajuy sutarumintyi, cavañuncha rupivye, darajuy pacha sutarumintyi, jiryatij ruvetavaryi. Nupora tasa tuunu jiryeyiya. 24 Jiryajdutyada danujuy cavañujuy, nanatidye rupityanj Pávuru, sañuma vichari tara nta nũtasa, satidye jto samirya simu japu Védisiy jtyati.” 25-26 Sanuyada jita nutyityubay variy Védisibejyura catera, saniquejada ramu nurya: “Samiryamu ripa yimura Jaamyi, Japu Védisiy. Ray Cudávuryu Dísiyasiy, ramyuchuvay ji. 27 Jiñu vanu ripa, jiryatij Judíyueda jurini. Riñi jvaryuchimyanj netimyu ne raryi jtosisy varenu sutarujuu, ramunijiy nuchovañuvesiy riryajisiñi, jiryatij radyetya daryajuni, niniday Róma mucadi jamicu. 28 Radyetyaruje daryaju nutyura riryatuchu Judíyueda sanijyu, ramutij ritujay Judíyueda rimyityumimiyujuni. 29 Jasiñi radyetyajay rityuchu Judíyueda sanchiy Pávuru,

riñiquejadamu jityuchutani. Tamā sanicha tara, nutyuravara riryamununi, dantyamuy ne tarivara riryajitye nupocu rorivyimuntiñi. <sup>30</sup> Radyetyajañumatiy rijechipiya Judíyueda juveda sanijyu, varicharaju ripajay variy yimuni. Ratyuchumā ruuva Judíyuedantiy, riryatidye jiya variy yimu, riryatidye tuchutanuve yiva variñi Pávuru.” Daryani sanuyada riva catera saju.

<sup>31</sup> Jasiñi vase riñi jtoda sutedamuni Pávuru, riyatada jita nupora Antípatrisimyujuni. <sup>32</sup> Ratarya rundamunuma rityeryada sutarujuu jiryorimyujuntiy, jiryatiy jiñumututa rupivedyeryi. Jiryatiy cavañuncha rupivyentyidyeryi, ririryjjada jiyada Pávuruta varidye. <sup>33</sup> Ruutojadanumatiy cavañuncha rupivye Sesaréyamu, richeñuvejada variy catera nucharani japu, ruutotada varicharaju simuni Pávuru. <sup>34-35</sup> Sunumyuyadanumatiy ramu catera nuchara, sitajadoda jita variñi Pávuru: “¿Tesira ji?” Sadyadanumatiy japubay, nutyu niní sanicha Sidísiya mucadimu vichi day, suteda variy siva Pávuru: “Riry anumatiy jti Judíyuedantiy, ratuvachu ranacho riryatiy tuchunuví vijyomujache jiñijyu, ratuvachuta varintyi ji.” Jadchiy jita supajada japubaryi sutarumiy, riryatidye jnutyā jamu rorivyimuni, jiryatiy saroriyada nutyityu Jeródesberya.

## 24

### *Pávurubay tuchoda jiyada rayadaju Védisibetyuunu*

<sup>1</sup> Tadajyo rundamusiy jita sitijada caserdótevyeda nutyityu, ravichada sitya Ananíyasiy. Sisani ruutijada rimyityumiy variy, riyadaju niquenu jarye jtijada varintyi, ravichada sitya Térutudu. Japumu rudeda variy, riryatidye tuchuta variñi Pávuru. <sup>2-3</sup> Riñatuyada jitaní Pávuru variy, sajotada tuchutada Térutudu variñi. Suteda jita variy siva japu: “Ramuni nuñichanatyā jita diye ji, jiryatiy samirya vichara daryaju ji Védisiy. Ramutiy nuyichasara samirya variy, jiryatiy ji jdutyatityirya vutyevay vichada, jiryatiy yinutyā daryajura. Ramuni numecho jaryi jchanavye variy ramusiy, titaju vichadiva. <sup>4</sup> Rañuma jarupanta junay ji, ramutiy rayasanta riva ji, samirya yecha risa, yatidye tuvachu varirya rañiquejadaderi ratiy ranique. <sup>5</sup> Nudyi siva jiñu Pávuru jaryi vuryarupantara, niní jatachunumaya titajuriy Judíyueda, titaju mucadiva. Niniday Nasaryé jamimu tuvachuvay jiyanti. <sup>6</sup> Niní rañi javatyataniryurya Judenu nijyu jachipiyajo, ramutiy nuñi juriy rivaní, ramutiy nuñi tanuvunuruy riva jiñiquejadatani. <sup>7</sup> Sunichiy sutarumiy nutyityu Dísiyasiy jtyati variy, sasovisiy jita vanuyadamusiy

nūdyisāsiy variñi Pāvuru. Sūtachiy jīta sūtaramiy nutyityu riñijyu tūchutavay: Jiryādityanu japumuyu, jasityidye jiryatūchutani Pāvuru. <sup>8</sup> Jiiñi jīta raryi jtajanu riva jiryā dañi, yaṭidye datyara sītenu daryanīviy nuñique vijyomujache sanijyura.”

<sup>9</sup> Rijechipiyajada Judīyūveda variy sīsā Tērutudu: “Jo, darya nīday nūntyi, darya nīday nūntyi, darya nīday nūntyi.”

<sup>10</sup> Sumutyajada jīta Pāvuru variy sāndujajadanumatīy japubay variy sanācho: “Yanuma nique vijyomujache jīta.” Sūteda jīta Pāvuru variy siva: “Tapi jītya sītenu vichanūtyi cadnadu rijyu nijyanvay, rajuura vaata saraju, ramunītiy ranique samiryamu vijyomujache diye radye. <sup>11</sup> Yama jtajanu tī day, nūtyu vuyajuy rundamusiy darundajuy ranchaju, rañi jtīsiy Jerusarīmu, rajechipiyāsiy variy sanijyū Judenu jasiy. <sup>12</sup> Ne tī diy riva rañiquettatiy tī; dantyamuy ne rātachu tī ridiyā, dantyamuy ne jutyeryanijyo vimu, dantyamuy ne vichadamu. <sup>13</sup> Dantyamuy ne vanay ridiyānura sītenu tūchutāda rañijyū. <sup>14</sup> Rañi jīta rītay diye yiva, darya nīday rajechipiyā sanijyū tārīy nūmyunatyī Judenu, daryanī rajechipiyā sanijyū, nūtyu vadi jachipiyajada rajechipiyantīy. Rūtay jīta Judīyūveda ranchiy: Vā vase riñi siityarīra vadi jachipiyajada daque, mityanī riñi carevay varidyerya. Rañi tuvāchu ramu jiryatīy tītaju nūchara darya, tītaju vuñiquejada day, tītaju jiryatīy riñiquejada Judenuju tūchuvabedyerya. <sup>15</sup> Daryaday rañi tuvāchu ramuntidye, nūtyu jivye Judīyūveda tuvāchu daryantidye: Judenu ramīsaniy diibymusiryī jiryatīy samiy nijyanvaryī, niquevye jarye. <sup>16</sup> Jiryatīy ratyuvāchu sītenu daryaju mīsadedamu day, ramutīy ravycharuy samiryā vichara. Ne ravycharuy tara, tārīvatyā rajadanī Judenu variy, tārīvatyā rajada riy nijyanvay varintyi, ravychatya tara ridiyā. <sup>17</sup> Diye pariche, rajuura vaatamusiy rītusiy rijyu ratyevarya criquīy, ratatīy rīmūtyariy jantyuyadavay, jadchintyi rītusiy rīchanayadamu saju Judenura tara, mitya rache rīchanayadamunī. <sup>18</sup> Ritītasīñumatīrya jiryatīy rītu Judenujura, Judenu nijyū jachipiyājomu, richeryeñūvī Judīyūveda tevay varīrye, jiryatīy Āsiyā mucadi janvaryī. Ritōtanīmā rapyūchadamusidyerya rajyuuchūveda day. Ne tī jnāy vichasiy nijyamī rajuu jasiy, dantyamuy ne tī nique variy jasiy. <sup>19</sup> Jiryatīy ridyī Judīyūveda riva, tamā rivyicha jiyu, riryīmyatīy tūchu jidyīyā daryatīy riñique rañijyū dacyū. <sup>20</sup> Tamā tavay jnāy jiyu, yajtay ruuva rityevay, riryatīdye tūchu vijyomujachera nūtyura ravycha ridiyā, jiryatīy rañi tūchusiy jasiy vijyomujache rīmīyityumivyā. <sup>21</sup> Temusiy taji niquejadamu dyetya rūtay rañique jaryī rīquebyimu day.

Rañiquesiy variy: Tamā taji rañicha diye jiyu, jiryatiy jtay riva, samiryavidye ranicha ratiy tuvachu ramu diibymusiy mjasubeda.”

<sup>22</sup> Sani datyanuyada japu Védisiberya vadi jachipiyajada, samachotadedada variy tarundamujura. Suteda jita variy ruuva: “Sanumatiy jti Dísiasiy, jiryatiy sutarumiy nutyityunī, variñi ratuchu jiryivara ravidye tanuvunutaniñi.”

<sup>23</sup> Sabayada jitanī sutarumiy nutyityu sunutyiju: “Yajnutyani Pávuru. Ne puchusi yabañi. Ne yajbay riryajisiy sajutyabimiyu, riryatidye jañuya simu, riryatidye jtu tarade saju.”

<sup>24</sup> Jadchiy jita tarundamimiyusiy suteda japu Védisiy savaturutya, ravichada nanitya Dusídya, nada vichada Judíyutoda. Sutañuvejada jita japu variy: “Jiryatanuñi Pávuru, satidye tuvachutaniy Crístumu tuvachoda vuy.” <sup>25</sup> Variy jita sadatyadoda Pávurura vase vichada, vase jachipiyajada jarye sadatyadoda variy: “Tarundamu day sachaniy Judenu tara nta riy taji vichavay; jiryatiy samirya vicharani, ninī jitamuy sachaniy tara nta day.” Ramusiñitiy suteda japu jaryi variy, suteda jita variy siva: “Yanuma jiya diyedemusiy. Ranumatiy vata varintyi ji, varityi ranatutyantinyi ji.”

<sup>26</sup> Mitya sajachipiyajada variy: “Sandyetyate say criquirye, ratiy jmyryasiy variñi.” Ramutiy sanatutyadeda japichiñi, satidye tuchu variy sisa. <sup>27</sup> Darajuy vaata saraju savichada variy jasiy. Jadchiy jita sajayada japuju, Pórsiyu Véstu, Védisiy jubivaju. Sani raryuyada Védisiy riyada Judíyurveda, ramutiy satanuvunucheda varidyeñi Pávuru day.

## 25

### *Pávurubay tuchoda Véstubay tuunu*

<sup>1</sup> Mumurundamiñumatiy savichada Véstu jivyichajomu, sasubeda jita variy Sesaréyamusiy Jerusarímuju. <sup>2</sup> Jasiñi jita ruutijada caserdótevyeda nutyityumiy simu, Judíyurveda jarye, jiryatiy jaryi datyavadyeryi, riryatidye tuchuta variy jasiñi Pávuru. <sup>3</sup> Riyasantada jita variñi japu: “Yajpani Pávuru Jerusarímuju.” Riñi jachipiyajada juveda sanijyu. “Vuryajvay saniyaresiy nūtasayu.” <sup>4</sup> Sumutyajada jita japubay variy: “Ne, nutyu tanuvunusinama sanicha Sesaréyamu, radye rajiya radyirya sanacho day. <sup>5</sup> Risanuma jiryajmusa day, jiryatiy jaryi datyavay jiryequemyimusriryi. Jasiñi jiryatuchunuve vijyomujache sanchiy Pávuru, sitenuviy savichaniy tara nta jirye.”

<sup>6</sup> Jadchiy jita, savichanuyadanumatiy japu tarundamu ruusa, sumusada jita Sesaréyamuju variy. Ratarimiyusiy jita samasanuvejada japu cadnadu masajoncha, supajada



vari y jadchiy sanacho Pávuru. <sup>7</sup> Jasiñumatiy savichada Pávuru, rityuudiyada Judíyueda variñi, jiryatiy rumusada Jerusarímusiy. Jasiy rityuchoda variy vacha sanchiy, ne vase rityuchoda sanchiy variñundy. <sup>8</sup> Sani quejada jita Pávuru variy jiyadaju day: “Tama rañichadede tarara riñiquejada Judíyueda, dantyamuy ne Judenu nijyu jachipiyajo ravyichadede tara, dantyamuy ne Róma janvay jamu nutyityu ravyichadede nta tara.” <sup>9</sup> Sani raryuyada Véstu riyada Judíyueda, sitajadoda variñi Pávuru: “¿Va ji, yasumiryuvidye, Jerusarímuj? jasityi yaniquenuve vijyomujache ratyuunura, rajtay variy yiva, chira raramirya jiñiquejada, chi.” <sup>10</sup> Sumutyajada jita Pávuru variñi: “Tama taji rañicha jiyu satuunu cadnadunoday, tama, jiryatiy sabay jamu nutyityu jiyu day ji; jiyunuma riryajtay riva darya, ratiy rutaryuy riva day. Tama jiñi datyisa samiñunday, tama. Tama rañichadede tara riy Judíyueda, tama. <sup>11</sup> Juví dyetya ridyi riva, ramutiy riryatanuvunu diiyada saraju ray, ne rañi suvurya riveda. Va sitenu ranicha rityuchutada cay, nutyichitya ti rasy mitya ray, riryatanuvunujay mitya ray. Ratyuchuruy vijyomujache, Róma janvay jamu nutyityu tuunu.” <sup>12</sup> Satuchumuyadanumatiy japu Véstu datyavayjsa, sumutyajada jita variñi Pávuru: “Jiyarutyi jamu nutyityumu, simu niday yajiya.”

*Pávurubay rajti nutyityu Acrípabay tuunu*

<sup>13</sup> Jadchiy jita, rajuu rundamimiyusiy sitijada nutyityu Acrípa Berenisejyutya, Sesaréyamuju, nanatidye muchuvañuve variñi Véstu jasiy. <sup>14</sup> Jasiy nanuvichada rajuu rundamicharaju. Satuchoda jita Véstu jasiy nadiva sanchiy Pávuru: “Jiyuni tiqui vanu jiryatiy Védisiy tochichiy tanuvunusini. <sup>15</sup> Rayasiñumatiy Jerusarímu, rityuchusiy caserdótevyeda nutyityumiy variy riva, Judíyueda rimyityumiy jarye tuchusiy sanchiy Pávuru. Riyasantasiy variy Pávuruva ray: Yatanuvunu diiyada sarajuni. <sup>16</sup> Rimutyajasiy variryi: Ne rajutyada riy Róma janvay darya day, riryasaje mityani, netimyu ne riryatuchosiy satuchutavay vijyomujache jiñijyu didye, niday ranique jiyadaju day jiryatiy rityuchutani. <sup>17</sup> Ramunítyi, riintyeryanichiñumatiy Judíyueda jiyuyu, ratarimiyusiy ramyasasiy jasiy cadnadu masajoncha, rañatuchiy variñi jiñu vanu. <sup>18</sup> Rityuchusiy vijyomujache Judíyuedara, tama juveda ranicha day, daryani rijechipiyatanichirye. <sup>19</sup> Raniday jirya rityuchu sadiyada jache, jiryatiy sadatya Judenu jtedamura. Riñi jtay sadiimya Jesús, Pávuru jita jtay variy: Jnuñu dañi. <sup>20</sup> Dantyamuy ne radyetya darya, nutyura vuryidutyara vacha niquejada, ramutiy ritajanuni Pávuru: ¿Yasumiryuvidye

Jerusarímuju? jasityi yaniquenuve vijyomujache, jasityi riryajtay variy yiva chíra raramirya jiñiquejada. <sup>21</sup> Sayasanta jíta Pávuru varirye: Yabay tarunda saraju ray, ratidye tuchu jíta vijyomujache variy satuunu Róma janvay jamu nutyityu. Rabemya variy ruumura sunutyasada, ripajada saraju, varityi rajpa simu jamu nutyityuni.” <sup>22</sup> Suteda jíta Acrípa variy siva Véstu: “iNutyichitya ratyuvachutadate dañicu!” Suteda jíta Véstu siva: “Tarimyusiñuma, yatuvachutini.”

<sup>23</sup> Ratarya rundamu sitijada Acrípa Bereníseyjyutya. Naditijada jíta samiy jdutyasanuy, vatajuu ruutijada sutarumiy nutyityuvedata, vichada nutyityuta jarye. Darya niday ri-jeyada titaju ravimu tuchujo. Véstu jtedamu riryityajadani Pávuru variy. <sup>24</sup> Suteda jíta japu variy: “Diye jíta, Jamu Nutyityu Acrípa, jiryejerye nutyityuveda, jiryajti titajumusiy rimu; jiyuni jíta jiryadiy siva jiñu vanu, sivaní riyasanta Judíyurveda ray, jiryatiy Jerusarímu vichavaryi, jiyu vichavay jarye. Riyarovatyaja diye sarajuni: Ne saryi jnyu junañuday. <sup>25</sup> Tama rañi jnyu svay ti, tarivara riryatanuvunu mitya diiyada sarajuni. Tapi ramu savata jidyirya darya jamu nutyityumu jiyada day, ramunitiy rañi jachipiya jpajadajuni. <sup>26</sup> Netara jnay vase niquejada rimu day, ramutimyu ne ranuy nutyityujura. Ramunitiy ritita jiryetyuvachutadajuni, yatidye tuvachu jiirya, Jamu Nutyityu Acrípa. Temusiy jiry-itajadodamusiy saryityuchu tara, ratidye nuy variy jamu nutyityujura. <sup>27</sup> Tama samirya ranicha rajyu, tanuvunusi jpajada simu jamu nutyityu, tama tara jnay rañicha catera nuçhara jpasara sisa, jasityi ratuchu catera nuçhara, nutyuramu rityanuvunuti jasiñi.”

## 26

*Pávurubay tuchoda vijyomujache nutyityu Acrípay tuunu*

<sup>1-3</sup> Suteda jíta nutyityu Acrípa siva Pávuru: “Rañi samya vijyomujache tuchodaju ji.” Sumuyajada jíta Pávuru variy sanacho, satuchoda jíta variy vijyomujache: “Rañi jchanatyara, ratidye nique vijyomujache diye jityuunu, ratidye tuchu variy yivara Judíyurveda tuchutada, tapi jiitya datyara rivyichada dacyu, jidyetyisatyantirya taranchiy riñiquettayu. Ramutiy rayasanta riva ji, yatidye tuvachu samiryamu rañecho.

*Nutyu savichada Pávurubay jityituyadajisiy*

<sup>4</sup> Ridyetyisatya Judíyuedanuday, nutyura ravychanuyada vaderonu vichadamuju ruusa ratyevay, Jerusarímu. <sup>5</sup> Rityi tuchuruy vijyomujachera, varityi riryityuchu dyetyara daryatiy ridyetyanuyada tariy raynchiy, nutyu rañi rañicha Varyisévu. Tapi Varyisévu vitya ray, ramutiy ratyuvachu

ramu jaryinra niqejada, Vuryindenu datyadoda. <sup>6</sup> Diye tuchutası jiyu ray, jiryatıy rityuchuta daryaju ray, jiryatıy ratyuvachu daryaju ramu Judenu niqejada, jiryatıy sanıquenıyada tarıy vımyunatyıra. <sup>7</sup> Richııtyarı ratyevanı Judenu, jiryatıy rıvyıchada ratyevajyuu, vıyajuy danujuy rıchaju. Rumıtyasara jnarıanı Judenu, nupora jarye, jiryatıy rityuvachoda daryajura, daryatıy sanıquenıyada tarıy vımyunatyıra. Daryaday rańı tuvachu ramu darya niqejadantıy, rıvanıtyıy rityuchuta Judıyurveda ray, Jamu Nutyıtyu. <sup>8</sup> ¿Nıtyuramumuy ne jiryetyuvachuruy ramu samıadede Judenu diıbyımsıy, nıtyuramu?

*Nıtyu Pávurubay jarupantanıyada tarıryı Jesúsmu tuvachuvabe*

<sup>9</sup> Ranı sıtenu, daryanı rajechıpyanıyada tarıy sanıjıyú Jesús, radye raryıchadeda rajuura sayaroju, jiryatıy Nasaryému vıchıńı. <sup>10</sup> Daryanı ravıychanıńıyadantıryı Jesúsmu tuvachuvantıyı Jerusarımu, jiryatıy rıtyenıyada nupocu rorıvyımu rıy, caserdótevyeda nutyıtyumıy jtedamu. Ruvańıyadantıńı Jesúsmu tuvachu varıntyı, rajerye vatanıyada varıntyırya: Dańuma sadııy jasıy. <sup>11</sup> Ray tanuvununumaya japıchıy jıtyeryanıjyo vımusıryı, rańı nıquetanıryıyada varıy sayaroju Jesús rıy. Rańıqueyadamu rachiıtyanımayanıyada rıy, raruva janvay vıchada saraju.

*Pávurubay jatıyada tuchodara jıtyıtıyadantıy Jesús sııtyarınuju*

<sup>12</sup> Ramunıtyıy rayanıyada caserdótevyeda nutyıtyumıy jtedamu, Damáscumuju, rıtoda varırya cetera nuchara, ratatıdye rajurıryı Jesúsmu tuvachuvay. <sup>13</sup> Vase jıńıta radyıryıjada rıva nono, Jamu Nutyıtyu, jarıchunıy, jaryı vanda ramusıy jıńıdara. Ranıday danıtyadeda tıtaju varıy rıro, rısa vıchavay juro jarye. <sup>14</sup> Nuńıpatyeyajada varıy ramusıy, varıy ratyuvachodara tı niqejada rańıquejadamu, jiryatıy Ebrévu ravıchanıyada rıtya rańıquejada. Ratyuvachoda jıtara sanıquejada: Sávuru, Sávuru, ¿tarıvara yarupanta ray, tarıva? Jııdye jıvyatajonutanıdye jı, nıtyu voca vatajonutanıy daryantıy, sansıńumatıy yıbıvaju rıdcha jııvıse monusara, jiryatıy sıchıtyı sajamı yıpajadamu satudıtyasa. <sup>15</sup> Rıtada jıta varıy: ¿Chıra jıńıcha, Nutyıtyu, chı? Suteda jıta varıy rıva: Rańı rańıcha Jesús, nıtyu rańı jıńı jarupantanıy. <sup>16</sup> Yanubesumıy, yarupıchıy jıta. Ramunıtyıy radıtyanıutanıy jıırye, yatıdye jvaanıumaya rajıy. Yejırıryı tuchoda vıjyomıjachera jıryatıy jıdyı dıyede rıva, yaday jatıy dıyada rıvantıy ranumatıy mutı yımuntıy. <sup>17-18</sup> Ray rajantıyuy rajısıy yıva, jıryatıy ruvıryıy daryaju jıtyevay Judıyurveda jı.

Rajantyuy jivyejyuujisiy yivantiy, jiryatimyu ne Judíyurveda daryi, tapi diye rajpa ruumu ji, yatidye muttanuvera riñisiy, riryatidye janumitye rajisiy nupocudi, vandanachoju; riryatidye janumitye rajisiy Satanásiy vuudoda, Jüdenumuju. Variñi saryi machotaniy Jüdenu mityara rijyuuchurveda, sasay riyarurya yisa vichadaju, jiryatiy sajaryetavadyeryi jiryatiy rityuvachu simu day.

*Pávurubay tuvachoda ramu jarichumusiy datyadoda*

<sup>19</sup> Jadchiy jita, Jamu Nutyityu Acrípa, rachiitaryajada varirya sadatyadoda, jarichumusiryá. <sup>20</sup> Munatya rayada Damáscumuju, jadchiy jita rayada Jerusarímujuntiy, títaju Judéya mucadivaju. Jadchintiy rayada ruumuju jiryatimyu ne Judíyurveda daryi. Títaju rijyu rañique vijyomujache: Jiryaparuy riva taji jachipiyajada, jiryajachipiya jita variy sanijyu Jüdenu, daryaday jiryechaniy varintyirya. <sup>21</sup> Rañiquejadamu vijyomujachera jirya, variñi rureda Judíyurveda ravimu Jüdenu nijyu jachipiyajo ray, riñi jvaryuyadanuma variy jasirye. <sup>22</sup> Jüdenu jmutyadamuju, rañi datyadoda diye saraju títaju riy jantyuyadavay, taratavay jarye. Daryaday rañi tuchuntiy, nutyu rityuchunuyada Jüdenuju tuchuvabentyirya, Muyusésibe jarye. <sup>23</sup> Riñi tuchunuyada tariy: Nini jita Mesíya jiryatiy vuryitay Jüdenu jaryetini, saparutyasara vacha vichadedivayu, sadiyadivasiy yecha jiyanti diibymusiy misí, rata sadityanura vanda variy rijyu Judíyurveda, tavantiy jiryatimyu ne Judíyurveda daryi.”

*Pávurubay siitaryitaniryuyadani Acrípay Jüdenusaju*

<sup>24</sup> Saniquejadanumatiy Pávurura vijyomujache niquejada, saniquejada jita japu Véstu variy jaryimyu: “¿Yatavyi, Pávuru? Ratatyaniñuma jidyetyada ji.” <sup>25</sup> Sumutyajada jita Pávuru variñi: “Tama rañi jatay, tama, Jaamyi Véstu. Rañique sitenumujura rañiquejada. <sup>26</sup> Nini jita nutyityu Acrípa datya darya, ramutiy ratyuchu ranisadamu vijyomujache sadiyara. Rani ritay sadatyanuyada nutyityu sitenu daryaday, ¿va tajiñechoju jvaachara raryichava daque?” <sup>27</sup> Suteda jita variy siva Acrípa: “¿Jityuvachuidye ruumu Jüdenuju tuchuvabedye? ¡Ray datya jityuvachu ruumu!” <sup>28</sup> Suteda jita nutyityu Acrípa siva Pávuru: “¿Taraqui niquejadademusiy jichiitaryitaniryuy Crístu ray?” <sup>29</sup> Suteda Pávuru variy: “Jüdenu datya nutyura raryi vata jiiyyu, yatidye tuvachu simu, nutyu ratyi tuvachusara simuntidye. Nutyichitya jityuvachoda taraqui niquejadamusicyu, daryantya rajuura niquejadamusiy, varityi jiryivyichasiy nutyu ray, ne jita

cadyidyajuuta puchusi. Ne vinu ji, títaju nijyanvay jarye jiryatiy rityuvachu diye rañecho, jñutyichitya jiryetyuvachodate simu Judenu varintyidyecyu!"

<sup>30</sup> Jadchiy jita sanubeseda Acrípa, Véstu jarye, Berenísejyuy jarye, títaju sisa vichavay jiryatiy rimyasada satuunu.

<sup>31</sup> Riyadanumaty tuchujomusiy tajidyejyu, riñiquejada nuñi riy varyi jasiy: "Tama sanicha jiñu vanu tara, nutyuramura riñi jtay yatanuvunu diiyada sarajuni, nutyuramu; dantyamuy ne nupocu rorivyimu sachu puchusi cadyidyajuuta." <sup>32</sup> Suteda jita Acrípa varyi siva Véstu: "Vuryimya jmuryani jiñu vanu, netimyu ne saryi jiyasanta tuchoda vijyomujache satuunu jamu nutyityu daryaju."

## 27

### *Supajadani Pávurubay Rómamuju*

<sup>1</sup> Ridyetyadama varidye nuñanuma jiya Itádiya mucadimujucu, richeyada jita variñi Pávuru tanuvunusi, jadchintyi ratarya tanuvunusavantiy sutarumiy nutyityu jpadamu, runutyisavajyu. Ravichada sitya Júdyu, jamu nutyityu sutarumiy tenu daryajuni. <sup>2</sup> Nuñimusada ravimu, Aduramyityu jami cartyequii jiryatiy riichomusiy rupiryara. Tapi rasipyataryuyadanuma Ásiya mucadi jido vichadamuju varidye. Jasiñitiy nudyeaya, sayada varyi nudya Aristyárucuntiy, Tesadónica jami, Masedóniya mucadimusí. <sup>3</sup> Ratarya rundamu nudyitanuvejada Sitúmu. Jasiñi jita sadiyada Júdyu samirya siva Pávuru. Sapyayada jiyada varyi jiyutyabivedamuju, satidye jmutya varyi ruumusirya jivyatara. <sup>4</sup> Nuchipyatedanumaty jadchiy, nudyeaya varyi Chípyirye ratyuu nutyityudamyuju, riichojsiy. <sup>5</sup> Nuryamityedanumatirya Sidísiya jamu nava, Pajídiya jamu nava jarye, nudyitojada jita varyi Myíramu, jiryatiy Dísiya mucadimura. <sup>6</sup> Jasiñi sadiyada sutarumiy nutyityu riva cartyequiintiy, ravichada Adejántriyá jami cartye, rayaruñuma varyi Itádiya mucadimuju. Jasiy sumusadeda ravimu nuy. <sup>7</sup> Jadchiy nudyeaya rajuu runda saraju, tapidera nudyeaya. Nupyarutyadamunuma ritojada Cunídsara. Jadchiy jita riicho daryaju vichada ridchoju, ramutiy nuryamityeryijada Sarumú vataqui jchaju, Créta ratyuu jidoju. <sup>8</sup> Jiryatiy nudyeaya varyi rajidodera, nupyarutyadanube yitojada ramu, jiryatiy ruteda Samirya Musajora. Ne ripya ravichada Dásiya varyi jadchiñuday.

<sup>9-10</sup> Jiryatiy nuryicheyada jaryi jiryupijyomu, samirya nuryi machojada jamu nijyajisiy jasiy. Jamu nijyamu racha jaryi riicho, riyerya jarye, ne vanay rupichara ranchanuday.

Suteda jita Pávuru variy: “Radyetya diye, rupiyadamu racha jaryi suvuchara. Temusiy rajarapuchara jvaadyi. Ne vinu ra rajarapuy, cartye jarye, nijyamī jarye racaray.” <sup>11</sup> Ne satuvachuruyada sutarumiy nutyityu jaryi simu Pávuru, satuvachoda jita variy simu cartyejisīy jnuñu, cartye jamīmu jarye. <sup>12</sup> Jiryatīy ruteda Samīrya Musajora, ne samīrya ravichada jamu nijya ramityadeda jasiy, ramutiy rije chutada rupivye tevay variy jadchīy, rije chutada Venīsimyujū variy, jasītyi rīryaramītyanīrya nijya day. Venīsiy ravichada Créta ratyuu musajo, jasītyi ritīnuyada nijya riicho rayadasīy, jasīdye ritī ratarya riichontīy, rajīmuchojū.

*Jamu riicho juredara cartye jamu navamu*

<sup>13</sup> Rajotada jita riichodera tapi variy, ravitasasiy, rije chipiyajada jtojada rata ramu Venīsiy, riyada variy rajidodera ratyuu. <sup>14</sup> Taraquidejū ritada jamu riicho ridchojū, ratyuu nachosiy. Ravichada ritya riicho, Evuráquido. <sup>15</sup> Ránitīy riicho juredara cartye, ramutīmyū ne rarupiryuyada variñūday. Paricheñuma nuñanumityeda yibivajū, rapuryijada riicho varīrya cartye tajiñechojū. <sup>16</sup> Nūvyichadanumatīy rayadasīy ratyuuudera, ravichada ritya Cávuda, varicharajū nutyīiyadara cartyesīy ravīmuju cartyequī, parucharīmyusīy nutyīiyadara. <sup>17</sup> Rīryeyada jita cavujūta varīrya cartyequī, rañuma jotay ravisīrye. Tapītya richuvuñuyada daryajū, rañuma jatya riicho varunubejura cartyequī, ravichanuyada varū daryajū jasiy, rumusadeda varīrya rarupitya sujaquī, rañuma rupītyanīy riicho junay varīryi, mītyanuma rasiītyadeda riicho varīdyerya cartyequī day. <sup>18</sup> Rarīryijada jureda riichora cartyequī, ratarya rundamu rijyotada jatyatīyada cartyequīivīmusīrya jvaadyi. <sup>19</sup> Rurundamu rijetyatīyada marīnērumīy jīyomututara ravīmu vīchāra; rijetyatīyada jaamura. <sup>20</sup> Rajuu runda sarajū ne sadītyadoda jīñiyu, jdarīchīy jarye ne dītyadodayu, rarīryijada variy riicho dayu. Rije chipiyajada variy: “Ne vuryajnuñūday.”

<sup>21</sup> Rajuu runda sarajū ne riībyeda variy. Sanubeseda jita Pávuru variy rīquebyīmusīy, suteda variy ruuva: “Rajyutyabīmīy, jīryetyi tuvachuti rañiquejadamu, ne vūchīpyateda variy Créta ratyuumusīy. Ne vūryīcha diye tara nta, ramutiy vūcyaremūrya vūberya. <sup>22</sup> Ray radatyanu diye jīrye. Jīryavanūtyayū, tīnuma raryi caray vūryīśasiy. Vinu cartyequī racaray. <sup>23</sup> Nupora saradesīy Jūdenū jpanū ratyūunu. Supa Rīndenunī jīryatīy rīvaachāra sīsā. <sup>24</sup> Sutesīy jasiy rīva: ¡Ne yasuvuy, Pávuru! Yaday jto simu jamu nutyityu. Yajnuy yītedamujū jī, ne śacaretanīy Jūdenū rīy yīsā vīchavay. <sup>25</sup> Ramutīy jīryavanūtyayū, radyetya

daryaju, daryaday rachantiy, jiryatiy sutiesiy Judenu darya riva. <sup>26</sup> Temusiy vurya dyetya tutañuve tara ratyuuncha.”

<sup>27</sup> Ruutotadedama darajuy simyanu variy jasiy riichoniy, mityanuma rajatyanumayajada riicho variy jasiy jamu navava nuy, ravichada ritya jamu nava Átriya. Nuporatas ntanuma ridyetyada marinérumiy: “iVutyuudiñumara tara mucadi!” <sup>28</sup> Rijetyada jita varirya nicharijya saranujuu, darajuy vuyajuy jurichara varirya. Rumu rijetya rayadajuntirya, vuyajuy jurichara tadajyo jurichara ranchaju. <sup>29</sup> Richuvuyadamu jijetyadara daryajuyu rattatya, cartyequii quinimusi. “iVuryanuma tutañuve ravichuncha!” Ruteda jita variy jasiy: “iRañumatiy jasacha vaniracu!”

<sup>30</sup> Riberyuyadamu, yimusadeda marinérumirya cartyesiiy, cartyequii vimusiy, riquivuyadamu jiñi jteda yajatyara rattatya runomusintiy. <sup>31</sup> Suteda jita Pávuru variy siva Júdyu, sutarumivya jarye: “Netimyu ne riryamacho marinérumiy ravimu cartyequii, ne jiryaramitya variy.” <sup>32</sup> Riryechada jita sutarumiy varirya cavujuu, jiryatiy ripyuchoda ratara cartyesiiy riñuma bay marinérumiy ravimu variy, rapupacheda cartyesiiy variy.

<sup>33</sup> Rintuyada nijyanvay varirya rasachada, suteda jita Pávuru variy ruuva: “jiryentya jmyi tara! Darajuy simyanunuma jiryevyicha mitya, ne jiryimyi tara. <sup>34</sup> Ramutiy rayasanta jiryé, jiryatidye jmyi taradera, jiryatidye ramitya variy, ne ti racaray daryaju jiryetyenu, dantyamuy ne vinu jiryinojasitye racaray.” <sup>35</sup> Saniquejadanumatiy Pávuru darya, sireda jita varirya pa, sichanatyada variñi Judenu, titaju ridiyi. Sapatada varirya pa, sajotada jibyeda varintyirya. <sup>36</sup> Riimyiryuyada jita tavay variy ranchintyidye, riibyeda jita variy. <sup>37</sup> Titajumusiy nvyichada rupivejyuu cartyevimu darajuy pacha, darajuñijyate vuyajuy ranchaju, tiquinijyate ranchaju tamityantiy. <sup>38</sup> Ritojadanumatiy jibyeda ruuva, rijetyada varirya jaruusichuy jaamu, rañuma jidye cartyequii vimu.

### *Rajayada cartyequii*

<sup>39</sup> Rasachada jita, ne ridyetyaruyada tara mucadi ranicha jiryacu. Jasiy ravichada ticha vatajo, riñi tutaniryuyada jasirya cartye. <sup>40</sup> Rijyucheda jitar rattatya jasiy, rityocheda variy jaamura. Rivyitada jita varirya ratimyu riryatidye tata variy ratantiy. Riryesubeda jita varintyirya rarupitya sujaquiintiy, riryatidye jiya variy tichanchajuntiy. <sup>41</sup> Ruutojada ramu raruyuvayara, ruutojada variy ranicha tichantiy. Rajañuvejada runo tichanube, raruvaayada raquini variy riyeryamusiy. <sup>42</sup> Sutarumiy rañi jvaryuyada variryi tanuvunusavay, tinuma raryi ramitya nudedamusiy.

43 Sararyuyada jita Júdyu variy sayada Pávuru, ramunítiiy subayada varirya ruvachada. Suteda jita Júdyu variy riñijyu: “Jiryajuuy munatya jaamu, nítiiy datyara nudededa, jiryatidyey jasumiy variy siinumuju. 44 Rusijyunuma riryeyiya tavadye, dañuma jirancha, tini dyetya rajiya cartye terancha day.” Ramunítiiy ruutojada titaju samirya siinumu.

## 28

### *Pávurubay vichada Máruta ratyuumu*

1 Nuryamityadanumatiiy titaju, rityuchoda jita variy nudyiva: “Raniday raratyuu jtya, Máruta.” 2 Ridiryeyjada samirya jasiy vichavay nuy, richejada varirya jiiday, riñiatuyada jita variy jiidatyuunuju nuy, tapi ruboda daryaju variy, ramunítiiy nuchudoveda variy. 3 Satojada jita Pávuru varirya jicadajuu, sajatyada variy jiidamyura. Jasiñi savichada codiy racamu, sasipyateda codiy variy vaniquimusiy, sasuyada variy sajomutunube Pávuru. 4 Runuyada jita jasiy vichavay, sasotayajada codiy ridiyiya sajomutunchiy, rijechipiyajada nuñi riy variy: “Jvi dyetya jinu vanu, ramunítiiy savichaniy codiy riva tarani. Sani ramityadamara diiyada jaamusintyi, ramunítiiy ravichaniy tara rivani, nutyichiy sacharuy variy samirya ramusiy.” 5 Samuchutyada variy jiidamyujuni codiy, ne ranuvaday codiy sujyo tarade saju, mitya. 6 Mitya runuyada variy jasiy sanacho, ne raporyuyada saju, ruteda variy: “Mityamusiy sadiiy.” Taripyu riñi nutuyada variñi, runuyada: “Tama ranuvadaryuy saju, tama,” tajiñuma rijechipiyajada varintyi: “Judenu dyetyate!”

7 Jasiñi jita ravichada japu mucadi, ravichada sitya mucadi jamí Púbiryu. Nini diryeyjada samirya jasiy nuy, sumutyajada jiryorimyu mumurundamicharaju jasiy nuy. 8 Variy savichada sajay juvajni majevyimu, saduyani risajuni. Sunuyada jita Pávuru variñi, satuchoda variy sisa Judenu satuunu, sabayada jita jiyomutu variy rivasiy sancha, samisadededa variñi. 9 Jadchiiy jita raratyuu janvay jniñuyada simu Pávuru, jiryatiiy jdivajnuvadyeryi, samisaniñuyada variy jasiryi. 10 Variy richeyada tara mitya nuy, ritojadanumatiiy nudyeyada runda jadchintyi, rumusadededa titaju tara nuñimiyisaraju, ratiiy nuvyatada.

### *Pávurubay jtojada Rómamu*

11 Munvay jarimyunimusiy nudyeyada jadchintyi, tajnu cartyequii vimunuma day. Rani vichada cartyequii, jiryatiiy raramityadedara nijya raratyuumu, jiryatiiy ravichada cartye Adejántriyamu vichara. Savichada parunasiiy taryi jantyasii runomu variy, ravichada nanitya Castúru, Pódusiiy



sataryi jtya. <sup>12</sup> Nudyitarijada Siracúsamu, nuryicheryijada mumurundamiy jasiy. <sup>13</sup> Jadchiy jita, nudyeyada variy rajido jamu nava, jadchiy jita nudyitojada Réjyumuntiy. Ratarya rundamu rajotada riicho ruschiy, nudyitojada darundajumyusiy Puteyúdimu. <sup>14</sup> Jasiñi nudyiñuvejada ruuva Crístumu tuvachuvay, riyasantada variy nuy: “Jiyu jiryamacho nudyisa, darundajuñijyate saraju.” Variñiday nudyitoruyada pariche Rómamu. <sup>15</sup> Ridyetyadanumatiiy Róma janvay: “Jativyenuma riy Pávuruveda,” rudedada jita Crístumu tuvachuvay riidchoju variy, jasiy richeryeñuvejada Ápyumu riy, Mumuri Cantíñumu jarye. Sadiyadanumatiiy Pávuru ruuva, schanatyada variñi Judenu, savanutyada varintiyu. <sup>16</sup> Nudyitojadanumatiiy Rómamu, sutarumiy nutyityu sañuvejada riy jurichavay nutyityumu, sumuryada variy jadchiñi Pávuru: “Yecha jita sitenu jiryorimyu.” Jasiy savichada tiqui sutaru variy sisa, sunutyisiju.

*Pávurubay datyadoda Rómamu*

<sup>17</sup> Jadchiy jita, mumurundamimiyusiy, sanatutyadeda Pávuru jutyeryadedamuju riy Judíyurveda nutyityumintiy. Suteda jita variy jutyeryadedamu ruuva: “Ray, ratyeryiveda, tama rañichadeda tara riy ratyevay, tama, dantyamuy ne tariv munitiyavay, rivyichechavañumadayu. <sup>18</sup> Tama tariva riñi tanuvunu Jerusarimu ray, jadchiy jita richeyada Róma janvay japumu ray. Rityuvachodanumatirya rañiquejada vijjomujache, riñi jmuryaruyada varirye, nutyuramura riyatanuvunu diiyada saraju ray. <sup>19</sup> Judíyurveda jita ne jmuryaruyada ray, ramunítiiy rajechiñuyada ratuchu vijjomujache satuunu jamu nutyityu. Tama rañi jachipiya tuchutada riy ratyevay, tama. ¿Tariva ratuchuta riy, tariva? <sup>20</sup> Ramunítiiy rañatutyaniye jiryey, ratidye diy jiryiva, vuryatidye niqey vuryiva. Ramunítiiy ratyuchu jiryiva, tajitya jiryinuy tanuvunusi jiyu ray, jiryatiy ratyuvachu simu, jiryatiy rintuy Irayénuvedara sitijada, nitidye raray vuryeyada.” <sup>21</sup> Ruteda jita Judíyurveda nutyityumiy variy Pávuruva: “Tama nuñimutyatirya catera nuchara yinchiy, dantyamuy ne nutyenu jiti, chita ratuchu tara nta yinchiy. <sup>22</sup> Nutyuvachururya ratiy jijechipiya, jiryatiy nudyetya daryaju titaju tajicharaju riñique nijyanvay raniyare vadi jachipiyajada. <sup>23</sup> Tarundamu dyetya nuñajniy.”

Variryundamu jita rudedada rajuu nijyanvay sarorimyu Pávuru. Jasiñi sadatyadoda Pávuru Judenu nusuyada riy. Jasiy sadatyadoda varintiyiryi jiryatiy saniquenuyada Muyusésibe sanchiy Jesúsra, Judenuju tuchuvabe jarye niqenuyada sanchintiy. Sadatyadoda tarundaqui saraju, tarimiyusidyera jidye saraju. <sup>24</sup> Tini tuvachunuyada ramu satuchoda day,

títamuy ne tuvachuruñuyada ramu day. <sup>25-27</sup> Jiryatimyu ne vanay nta rijechipiyajada vatajuu ranijyu, riyada jita varidye. Riyadanumatiy ritye, suteda jita Pávuru variy ruuvara jiryá niqejada: “Sani jteda day sitenu Judenu Jnutura jiryatiy saniquejada tariy vumyunatyivara. Suteda Judenuju tuchubay jtosis, ravichada sitya Isayiasiy:

Yejiya, yajtay ruuva jivye nijyanvay: Sitenuniviy jiryatuvachu jiryé, ne jiryadatya; jiryajnyu ranacho, ne jiryadiy riva. Ne radatya rijechiy, ne riryadatya variy ramusiy. Rimyutanu dyetyara jiniisiy riñuma jnyu, jaryi surra riberya jityuyu, riñuma tuvachu, rijechiy jarye jibe surra, riñuma datyara. Riryityi datyara, varityi riryijetyara taji jachipiyajada, variñiday raryi jatya ruuvasiryá jiyuuchaveda.

Daryani suteda Judenu Jnutu. <sup>28</sup> Jiryantya datyara, ne jiryinyu supa Judenu diyemusiryá jiryá jantyutyada tuchoda ruumu jiryatimyu ne Judiyuveda daryi. Riñiday ratuvachu ramu.” <sup>29</sup> Jadchiy jita jiryatiy suteda Pávuru darya, richipyateda Judiyuveda, riñiquettacheda jaryi variyu.

<sup>30</sup> Samachojada jita Pávuru variy jasiy, darajuy vaata saraju jiryorimyu, jiryatiy sajachiñuyada yajijura, samurichenunuyada criquitya ramurichiryá. Jasiñiday sumutyanyadani nijyamí jiryorimyu, nitiy jtinyu yada jasiy simu. <sup>31</sup> Titaju sadatyanunuyada variy jasiy, satuchunuyada variy ruuvara Judenu nusuyada, sadatyanunuyada jichuvuyasadamu sanchiy Nutyityu Jesucristu. Ne ti jubañuyadara saniquejada Pávuru variy.

## Romamu Vichavamyujura Catera

*Pávurubay nuyadara catera rijyu Róma janvavyedabay, Jesúsmu tuvachuvay, samuchurveda variryi*

<sup>1</sup> Ray, Pávuru, Jesucrístu muchechiy, jiryatiy sanatutyadeda yinsubiyijyu ray. Sabamya Judenu ray ratidye datyanunumayara samituchoda saniquejadamu. <sup>2</sup> Daryantye suteda tariy jijyu tuchuvabe jtosintyi, riñuyada variy catera padyevyantirya. <sup>3</sup> Satuchoda jasiy sanchiy jidyenu: Niní sacha nijyamidenu, curaca Davyibe judevay tenu. <sup>4</sup> Jadchintyi sadyadoda Judenu sitenu jidyenu dañi jiryatiy samisadeda yintuta diibyimusiñi, ramunítiiy vudyetyasara sitenu Judenu denu dañi Vuyntyityu Jesucrístu day. <sup>5-6</sup> Simusiñi jita nuñimutyajadara jantyutyada, satidye bay yinsubiyimijyu nuy, nuñatidye tuvachutaniy variryi titaju nijyanvay Jesús jtyamu, riryatidye jchanatya variñi. Jirye jita simu tuvachuvay tevadye, jiryatiy sanatuy Judenu Jesucrístu jsaju jiryedye. <sup>7</sup> Ratyuchu cateramusiy jiryiva titaju jiryatiy Rómamu vichavay jiryedye. Judenu vatasavay jiryevyichasara jiryatiy jiryeñicha jaryetasavay yitedamuju jijyu day. Sajantyutya Vujye Judenu variy jirye, Vuyntyityu Jesucrístu jarye, samirya racha jiryejechiy variy.

*Pávurubay jañuryuyada ramu Róma*

<sup>8</sup> Ramutiy richanatya titaju jiryejyuni Rindenu, Jesucrístu jtyamu, jiryatiy ratiche titaju mucadiva, jiryatiy jiryetyuvachoda simu Judenu. <sup>9</sup> Judenu jita datya rajechipiya jijnijyu titaju rajechitya, ratyuchusara varirya samituchoda sadenu nichiy. Niní datya ne rapyaruy riva jachipiyajada jiryeñijyu, ratyuchunumatiiy sisa. <sup>10</sup> Rajechiñuchara siva randyetya jutí pariche jiryimu, sititaniryuy dyetya jiryimu darye. <sup>11</sup> Tapi radyiryuy daryaju jaryi jiryiva, ratidye say varirya tara Judenu Jnutumusiy, jiryejechiy vanutyadajuyu. <sup>12</sup> Ritatye vuryanirutyaniy vichada samirya vuy, jiryatiy vutyuvachu jidchavu simu Jesús. <sup>13</sup> Ray vata jiryadatya ne vanay riniiy. Tariñuma rañi jachuta jiryimuju, ne vanay nta riniñuchiy jiryimuju (jaryi jvaayadatí ravyichanuchiy daryaju.) Ritiruy jiryimu jiryatidye tuvachu nuñi jirye ramu Judenu niquejada, nutyu rityuvachusara ratarya nijyanvay ramuntidye. <sup>14</sup> Rayarurymu day radyetyanunumayajada ri, daryaday mamyintyi, daryaday nijyanvantiy, daryaday munuñumintyi, daryaday datyavantiy, daryaday datyisamintyi. <sup>15</sup> Ramunítiiy

navyatadamu ratyuchuruy jiryivantirya samituchodantiy, jiryatiy Rómamu vichavay jiryedye.

*Judenu ray vuryeyada samituchodamuju*

16-17 Ne radaruy riva samituchoda tuchusada, Judenu jnutyadeda daryaju rata vuy, satidye ray variy vuryeyada vuryitiy tuvachu simu, Judiyuvedaju munatya, titaju nijyanvayu jarye, jiryatimyu ne Judiyuveda daryi, tapi samituchodamu sadyanusara Judenura nutyuramusiy sajtay samivye vutyuvachodamuju vuy. Varityi vutyuvachu simu, rajasay jita tuvachoda variy vujyuntiy. Daryaday ranicha nucharantiy:

Jiryatiy Judenumu tuvachu ni, sajtay variy sami ni, sajnujeyasara junareju variy.

*Ne ridyetyaruy nijyanvani Vuryindenu*

18 Jarichumusiy sadiy Judenu jamirya riva nicyaray vichada, vacha vichadiva jarye, jiryatiy vacha vichadiva riryarupanu nijyanvaryasamirya vichada. 19 Jiryeni datyisaniviy nutyura sadatyana Vuryindenu nutyu jityaju vadichara niday ranicha. 20 Dañumamuy ne vuñidyichara siva, jvadiyadasara ranicha sundera, ratanuma jita vudyetya variy: Ninijita vichasara jaryi datyara, ninijita vichasara Vujye Judenu. Ramunitiy ne vanay rutay: Ne vudyetya nutyura ravicha sadatyada Vuryindenu. 21 Dañuma riñi datyadani, ne rutaryuyada nta Judenu variñi, ne riichanatyaryuyada varintyini. Ramutiy rijyotada jachipiyajada taji variy, taji ravichada rijechipiyajada varidye. 22 Rutañuyada jaryi datyavay variyu, mityamusiy rimecho datyisamiy varintiy. 23 Ripyarumya variy riva Judenu danutyadeda junare jnutyaday, jipu tera jvachijiyasachiy, jiryatiy nijyamijantyasidaryajura, nipyatijantyasijiyasachiy jaryentiy, daryajuyunumututijantyasijiyasachiy jarye, muquiva tiryantumayara jantyasijiyasachiy jarye titaju.

*Ravichasara Judenu murichenutadeda taji variy riva*

24 Ramutiy satocheda Judenu variryi nijyanvay riryatidye jvaay varirya vacha jvaayada, jiryatiy riñiruy jijechityaranuñi ridye yarupanta varidye. 25 Satochedantiyriy jiryatiy ripyarumya quivuyadamusiy riva sitenu saniquejada day. Riñi jachipiya riñijyu, rijyu judesavay, ripyarumya riva Judenunijyu jachipiyajada varidye. Niniday rachajchanatyasite junareju. ¡Daryani rachajayasarate titaju rundamu! 26 Jiryatiy rijechipuyadani Judenu judesavay jiyasachiy, ramuni satocheda ramiryadamu variryi, taji ntaju rivyichada varidye, ripyarumya

vaturasa vichadantiy, ririryijada nuñi rirya juvajasara vichada, ne riryadaruyada variy riva nuday. Riryarupadoda variy ratayu. <sup>28</sup> Daryantiamuy ne ridyetyaruyada ranchiñi Vuryindenu, satocheda variy riva riy, riryatidye jachipiya ranijyu nicyaray vichada, riryajvaay varirya jiryatimyu ne samiryara. <sup>29-31</sup> Titajuma rijechivyara vacha jvaayada, mitya riityenuñumayajada risayu, nutyu jvimiy risaju riy, jaryi taratavay rivyicharuyada risajuntiy, vacha jachipiyajadacanimiy daryaju riy. Ritoma junnutyada titaju ruuva day, juveda, niqueyada jotada, quivuyada, niqueyada jachipiyajada jarye, vacha tuchunumayajada jarye risaju. Javityiyeadacanimiy risaju riy, jamirya ridiyada siva Judenu, jamiryamu niquevay jarye risajuntiryi, jaryi yinnuvavve jarye risaju riy, riichanatyada variy yinnuvayadamujuyu. Rijechipiyajada nutyurate vuryajvaay vacha, nutyura, ne richiityeruyada saju jijye risaju, datyisamiy daryaju riy, ne rutotadedara jiniquejada, ne ridyetyadara samirya vatada, dantiamuy ne riryamityaniryuyada mitya yivara vacha jvaayada jimyityasivyedata, ne ridyetyaruyadara jantyutyasada risajuntiy. <sup>32</sup> Riñi datyisatya suteda vase Judenura: Nitiy jvaachara darya, sadiiy variy rucosiy. Va riñi datyisara cay, ne vinu riy jvaachara darya, riñi diy samirya ruvantidye, jiryatiy ruvaachara tavay daryantidyerya.

## 2

*Ne samurichenutaniy Judenu mityamusiy; samurichenu-tanichara jita sitenumu*

<sup>1</sup> Dañuma chira yecha ji, jiryatiy jityuchuta titaju ti, dantiamuy ne ji raramitya variy; yinuy jityuchuta dajyi, varityi jityuchuta titaju ti, nutyu jijjerye rañicha daryantiy. <sup>2</sup> Vudyetya yinuy, sivaay sitenu vase Judenura jiryatiy sutay: Riryama dii rucosiy, rityi vichasara darya.

<sup>3</sup> Dañuma yajvaay nutyu sivaay nijyamj vacha, jiryatiy jityuchuta riva ni. Tapi jijechipiyamate cay yaramityara Judenu jiyasayada variy. <sup>4</sup> Yaviryutya dyetyara Judenu jachipiyajada samiryacay, jiryatiy jaryi samirya jachityi dañi, jaryi jijechinirya daryaju ni, ne rabaryijada varenu santyutyada vujyu. Ne jidyetyaruy nta day, samirya vichadamuju sani jmutyaruy taji jachipiyajada paruyadaju ji. <sup>5-6</sup> Dañuma yabachanu jityajura Judenu jiyasayada yiva, jiryatiy jamirya jachityi daryaju ji, ne jipyaruryuy riva taji jachipiyajada; jibechanura

sayasayada rarundamujū sanumatiy dityanura s̄itenu vase murichenutadeda, jiryatiy samurichenutaniy nuñi tiqumisiriyi nijyanvay, vacha vichada murichirya. <sup>7</sup> Jivye j̄ita, jiryatiy samirya vichadamusiy rivyatara vandamu vichada, rivyata ranachontiy, satidye j̄nuy Judenu samiy riñecho, rivyata junareju j̄nuyada nachontiy, samurichenu Judenu junareju j̄nuyadata variryi. <sup>8</sup> Ruvay j̄ita, rityimyu ne siityeruy ranacho s̄itenu Vuryindenu niquejada day, richiityari varidyerya jiryatiy ne samirya darya, rivatiy samurichenutaniy jamiryamusiryi. <sup>9</sup> Rijyu rachasara Judenu jarupantada, paruchariy jarye, titaju nijyamiju nitij jvaañuyadara nicyaray vichada, Judiyuvedaju munatya, rijyuntiy, jiryatimyu ne Judiyuveda daryi. <sup>10</sup> Rityi jvaacharara samirya, rijyuni j̄ita rachasara vandamu vichada day, sajnuy Judenu samiy riñecho variy, riryavicha samirya jachipiyajadavay titaju variy, Judiyuveda munatya, jiryatimyu ne Judiyuvedantiryi. <sup>11</sup> Ne sajaryeta daryaju Judenu riy nijyanvay.

*Nutyichirya sachaniy Judenu tara riva riy jiryatimyu ne saniquejada nucharatavadyeryi*

<sup>12</sup> Riy j̄ita jiryatiy ricyaray rajisiy Judenu nu, saniquejada nucharatavatya, daryamusiy riryaparutay, ne ti ratuchuta saniquejadata riy. Rityi caray Judenu nujisiy saniquejadavay, daryaday saniquejadata yatuchutantiryi. <sup>13</sup> Tapi ne samirya vichavay sadiy Judenu ruuva, rityi tuvachu mitya jityuyutara saniquejada; ruuvan̄i j̄ita sadiy samiy rityi tuvachu jijechitya ramu saniquejada. <sup>14</sup> Varityi ruvaay nijyanvay jidyiryara suteda Judenu, jiryatimyu ne saniquejadatavadyeryi, rूमसिंनुमा yindera darya niquejada day, ramutidye rityuvachu day. <sup>15</sup> Vudiy variy riva Judenu vatada, jiryatiy bachara rijechimyura saniquejada. Mityamusiy rijechipiya variy, samirya vidye vuñi jvaay, varimyata nicyaray dyetya vuryivaay. <sup>16</sup> Variryundamu j̄ita vuryadatyara, sanumatiy sipyata Judenura dutyasara jachipiyajada variy, darya ratyuchusara samituchoda terata: Samurichenutaniy Judenu Jesucristu jtyamura.

*Nitij datyara Judenu niquejada, ne satuvachusara variy ramu, niday jtyasay jaryi varidyeyu*

<sup>17-20</sup> Yajnuy ji, jiryatiy yitay Judiyu ji, jityuvachu j̄ita Judenu niquejadamu jiryatiy supajada Muyisibemyusirya; yichanaty Judenumuntiy ji, yinnuvayadamu; jidyetyantirya savatarantiy; jidyetyasarara samirya jaryetada jiryatiy datyanusavay jirye Judenu niquejadamu; jijechipiya variy jijnijyu: Ray j̄ita rupityaniy vase s̄itenu j̄itani, nitij rañicha

nutyu nisipyuryi Judenu niquejadamuju; ray jita datyanu rijyu tuvachusamiy, ratidye rupityaniy vanda núva variryi; ray rañicha máyestru datyisamijyu; ray rañicha datyanu rijyu nutyu deramiy nta rivyicha daryaju, jiryatiy saniquejadamusiy radyetyara datyada.

Darya dyetya yitay jiidye. <sup>21</sup> Jiryatiy jiejehipiya darya jiñijyu, ritajanu variy ji: Jiryatiy jidyetyanu ti, dantyamuy ne vinu ji datyara. Jiryatiy jidyetyanu riy nijyanvay, ne riryi paranu variñuday, jiierye dyetya paranú. <sup>22</sup> Jiryatiy yitay: Ne jiryarupi ti vaturuy jsa, ¿jiierye dyetya rupi ti vaturusantidye? Jiryatiy jiñiquetta sitenuni jipu tera jvaachi, ¿jivyata sitenuni Judenu variy? <sup>23</sup> Jiryatiy yichanaty yinnuvayadamura saniquejada, ¿yavittuy dyetyani Judenu jiryatiy jidyetyisa riva suteda? <sup>24</sup> Ramunītiy riryavityiyerya sitya Judenu, jiryatimyu ne Judíyurveda daryi, jiryeyasayadamu riryavityiyerya, nuryate tariy nuchara taarye, nurya.

### *Nutyichiy vuryicha Judenu nijyanvay, nutyichiy*

<sup>25</sup> Jadchiy, jmutyododa jita samirya riryatidye datya Judíyuday ji, jiryatiy yitay Judenu nijyamī daryaju day ji, jityi tuvachu variy ramu suteda Muyisésibemyusiy titaju; jityimuy ne ratuvachu ramu, ramachō mitya variy jiiyu jmutyododa, jiryatiy ne sitenu Judenu nijyamī day ji. <sup>26</sup> Daryantiy, savidye tuvachu ne jmutyonusi vanu ramu Judenu niquejada, samirya vichadaju, sajmutya Judenu variy rivasiy jiñijyamīju ni. <sup>27</sup> Nini jita jiryatiy ne jmutyonusini, satuvachutiy variy ranachō saniquejada, nini radityanu rata, samiryatya jivyichasara daryaju ji, jiryatiy Judenu niquejada nucharati ji, jmutyonusi jarye ji, dañuma yacaray Judenu nújisiy. <sup>28</sup> Tapi ne vuñicha sitenu Judíyu vinu variñumatiy vudyityanu vuvyumura vuvyichada Judíyurveda. Daryantiyamuy ne vuvyicha saranusavay Judenu nijyanvajyu vinu rata jiryatiy jmutyonusimiryi vuryisa piruvye. <sup>29</sup> Nini jita vicha sitenu Judíyu jiryatiy savicha Judenu nijyamī jiejehimyu, daryantya ravicha sitenu jmutyododa jiryatiy sivaay Judenu vujyu darya, Suntuta, quichitya vitya mitya. Jiryatiy sivaay Judenu vujyura, ne vuvyata variy ranachō nijyamī jchanatyada, vuvyata jita ranachō Judenu jchanatyada day.

## 3

### *Judenu sitenu vase niqueratecu*

<sup>1</sup> ¿Tarata saramichaniy Judíyu ti variy, tarata? ¿Tarajutyani, taraju? <sup>2</sup> ¡Jaryi ramuchentya sajutera! Munatya jiryatiy Judenu bayada simura jiñiquejada sadatyadodaju. <sup>3</sup> Jiryatiy rivyichada Judíyurveda tevay tuvachusamiy ¿va ramachova

mitya saniquejada Jüdenü ruuva cay? <sup>4</sup> Dañuma riryęcha quivüvye nijyanvay, dantyamüy ne riryacarera Jüdenü niquejada varyi. Darya nüchara nıday: Riryatıdye jtay nijyanvay varyi: ¡Sıtenü sanique Jüdenura! Savuunu variñi nıtiy ratuchutani. <sup>5</sup> Dañumatiy jiryatiy ne vüvyichasara samırya nta, ramusiy ridyetya nijyanvay sanchiy Jüdenü: Nıni sıtenüni vase jvarya. Sanumatıy tanuvunu Jüdenü varyi vüvyichadiva vuy, vuryi jtay dyetya varyi sanchiy: Ne sadatyadamu jıtyanuvunu vuy, ne yınuy vacha vüvyichadamusiy vadicharara sivaayada vase day. ¿Tarajuna satanuvunuruvuy, taraju?

Temusiy riryi dyetya jachipiya vaduy darya. <sup>6</sup> ¡Tama ravicha darya, tama! Netımyü ne sadatyadamu jıtyanuvunu vuy ¿nutyuramusıñä sadaty varyi murichenutadedä rijyuchurveda jıyadaju riy mucadiva vichavay, nutyuramusiy? <sup>7</sup> Tı dyetya rajtay varyi: Raquıvuyadamusiy riñi diy nijyanvay vadichi siva Jüdenü, jiryatiy sıtenü niquera jıta ni, rasay varyi sandá ramusiy. ¿Nutyuramusiy sayasay varyi riva raquıvuyada ray, nutyuramusiy? <sup>8</sup> Vuryi jtay dyetya varıtyi: Vuryajvaarya vacha vichada ratıdye jıti samırya rucosiy. Darya ruteda Pávurüveda, riryavıtyıye tavay nüy. Variñuma samurichenutaniy Jüdenü riva riy, vuryajtay varyi: ¡Taviy!

### *Tıtaju nijyanvay jıyasay Jüdenü diyayu*

<sup>9</sup> ¿Nutyura vuryajachipiya varyi, nutyura? ¿Jiryatiy Judıyüveda vuy, vuñi jıta samıvyevyaju ruumusiy tavadye? ¡Ne dyetya! Ratyuchutamä daryaju tıtaju riy: Rıvyıcha vaduy vuunusavay juuchataavay, daryadantıyırı Judıyüvedantıy, daryadantıyırı jıryatımyü ne Judıyüveda daryi, vatajuu rıvyıcha varyi daryá tıtaju. <sup>10-18</sup> Daryaday ranıcha nücharantıy:

Ne tı samırya vıchara, mitya; ne tı datyara, ne tı vatasara Jüdenü nacho. Rıcyaramya tıtaju sanújısiy, ne taraju nudaryi, ne tı jvaachara samırya, ne vinu tıqui, mitya. Nutyu bapyo muttarya rapotıye riñiquejada varyi, vacha nıquejadamuju; rutosiy jıquıvuy daryaju, nutyunı codiy jadavımusiy rasıpyatay ranva rutoju, rani niquetaniy vacha varıryi, ramunıtiy jaryi jıvyara ruto ramusiy: jasıñuma rantuy riñumutu jıchııyadaju day, nijyamı nuda rubedaju; rıtyi rupi riva riñü ne rasıtye juveda rijyü riva, jantıyuyada jarye; ne ridyetya jıvyıcha samırya, dantyamüy ne ridyetyara Jüdenü suvuyada nundy.



Darya ranicha nučhara títaju. Jiyunuma rabaryi tariy nučhara day. <sup>19</sup> Vudyetya yinuy, títaju jiryatiy Judenu niquejadamura, rani nique riñiyu jiryatiy saniquejadatavadyeryi. Ramunitiy ne ti raniquesara sanijyu Judenu, títaju nijyanvay rajniy satuunuju satidye jaryeta jasiryi, mira rachaniy taji nta, jiñu jítamuy ne rachaniy tara day. <sup>20</sup> Tapi ne vuchara ntara sajtaje samivye varivyuy, vuryitotanitya daryajura saniquejada, saniquejadamusiy yinuy vudyetyara vujyuuchaveda.

### *Judenu ray riyada yimu tuvachuvay*

<sup>21-23</sup> Diye jita radtaday sadytanu Judenu darya nutyuramusiy sajtay samivyevyuy, nutyuramusiy, netimyu ne vutyuvachusara ramu saniquejada títajuntidye. Saniquejadamu jita jiryatiy tariy sanuyada Muyisésiberya suteda, riñuyada Judenuju tuchuvabe daryantirya saniquejadantiy, ramuni jita datyasara diye darya, nutyuramusiy sajtay Judenu samivyevyuy, nutyuramusiy, jiryatiy vutyuvachu daryaju simu Jesucristu. Sajtay Judenu samivye títaju riy rityi tuvachu simu. Ne sajaryeta ti, tapi vuvyichatya jidchavu títaju saju, jiryatiy vujyuuchuvamya títaju daryaju, vuchutye variy rivasiy sadanuyada. <sup>24</sup> Rivasiy jita sabay samivyejyuntivyuy jiryatiy samurichenuma daryaju vuryeyadaju Jesucristumusiy, samiryanuma varivyuy. Ne samurichenutaniy variñudavyuy. <sup>25</sup> Sabayadani Jesucristu satidye batye vujyuuchaveda jiyadaju, varityi vutyuvachu simu, jiryatiy sarubedara yinutya nuda vuryinutyaju variy. Ramuni vudyetya sivaayada vase Judenu tarirya, varityimyu ne samurichenutadedara rijyuuchaveda variy didye. Santyutyadamuju ne jimurichenutadedada variy didyerya. <sup>26</sup> Daryamu vudyetyantiy sivaay vase Judenu diyentirya, jiryatiy samurichenutadedara vujyuuchaveda Jesús munusadata, sadiy variy vuryiva samiy jvaavye vutyuvachodamusiy, jiryatiy vutyuvachunuma daryaju simu Jesús.

### *Ne vanay nta vuryaramitya vudyirya jvaacharamusiy*

<sup>27</sup> ¿Tarajuna vuryajchanatya mitya vuryinnuvayadamu vuy, taraju? Tamā vuñi jtotanirya saniquejada didye, tamā. Vinu vutyuvachodamu sutay samivye varivyuy. <sup>28</sup> Tapi daryani jita vujechipiyajada: Sajtay Judenu sami variñi nijyamī vinu satuvachodamu, dañumamuy ne sanijtotanirya saniquejada. <sup>29</sup> ¿Va vinu Judíyuedaju sachava Judenu cay? ¡Daryaday sanicha rijyuntiy jiryatimyu ne Judíyueda daryi! <sup>30</sup> Tiquide jiryinuñi Judenu, ramunitiy

sajtay samĩni Judíyu jmutyonusi jityuvachodamusiy. Jiryatimyu ne Judíyu jmutyonu dañi, daryaday sajtay sami vinu satuvachodamusintiyu. <sup>31</sup> ¿Nuñajtay dyetya variy: Ramacho dyetya mitya Judenu niquejada, jiryatiy vinu vutyuvachodamusiy sutay samivvevyuy? ¡Nentate day, mitya varidye! Vuñique rayadaju saniquejada variy. (Rata yinuy vudyetya: samurichenutaniy Judenu mudodatara vujyuuchueda, vuvyata variy sanacho vuryeyada ráñuju.)

## 4

*Judenu diy samirya vuryiva sitenu vutyuvachodamu daryatiy savichadedani Avurábantyi*

<sup>1</sup> ¿Tarana vuryajtay sanchiy vumyunatyí Avurábay, tara? ¿Tara sasaryeda niquejada jtotedamusiy, tara? <sup>2</sup> Saryityi jteta Judenu sami sivaayada murichirya dayu, saryi jchanatya variyu, ne jita Judenu diya. <sup>3</sup> ¿Da nutyura ranique Judenu nuchara ranchiy, nutyura? Ranique: Satuvachoda Avurábay simu Judenu, sadiyada variy samirya siva.

<sup>4</sup> Yinuy, ne vumyurichenusara mityamusiñi jvaañu; vucharanu jita nurirya vudyivyi sivaayada murichiryayu. <sup>5</sup> Sajú jita, nitimyu ne niquejada jtotedamusiy sivaay tara, suteda Judenu sami variñi, satuvachodamu sajtay sami variyu, jiryatiy darya savicheniryuy samirya ni jamirya vichara, satidye tuvachu variy simu. <sup>6</sup> Daryatiy suteda tariy Judíyueda curaca Davyíbe ranchiy: Jiryatiy sadiy Judenu samirya vichara siva nijyamí dañumamuy ne sachá samí, sajú saranuma daryaju darya, jiryatiy sachá Judenujsa taricharaju. <sup>7-8</sup> Suteda varintyi:

Judenu jmutyasavay jita riñicha nijyanvay jiryatiy saramityaniy Judenu ruuvara vacha jvaayada, samutadoda varirya rijyuuchueda samiy titaju yajisiy. Sichanatyisi jita nijyamí jiryatiy saparumya Judenu siva, ne sajachipityajasara sajú nundyerya jiyuuchueda nundyey.

<sup>9</sup> Jirya jchanayada jita, ne vinu Judíyuedaju darya, jivyejyu jarye jiryatimyu ne Judíyueda daryi. Tapi vuryitay Judenu jteta samĩni Avurábay satuvachodamusiy. <sup>10</sup> ¿Nutyuramu suteda daryani, nutyuramu? sumutyonusadamu, varimyatamuy ne sumutyonusadamu jivyichada didye. Suteda jita jiryatimyu ne jmutyonusi didyeñi. <sup>11</sup> Sumutyajada jita Avurábarya jmutyododa, riryatidye datya nijyanvay ramusiy: Sunuy Judenu samirya Avurá nacho jityuvachodamusiy, yimutyonusadajisiy. Sivaayada Judenu nuryara, satidye vichasiy Avurá rimyunatyí titaju rityi tuvachu simu Judenu jiryatimyu

ne jmutyonusavay riñicha didye, satidye jtay samivye varintyiryi. <sup>12</sup> Savatada Judenuntirya, satidye vichasiy Avurá rimyunatyj jmutyonusi, rityi ne vinu jmutyonusavadyeryi, richiityarisara varintyidyerya sumuntidye, vumyunatyj Avurá jmu, jiryatij sarupi Judenu núva jityuvachodamu yimutyonusadajisiy.

*Judenu jteda yasañi Avurábay mucadi titaju sadadyeñuju*

<sup>13</sup> ¿Taraju suteda Judenu Avurábavya, taraju: Raday say mucadi mitya ji, rasutyerya saraju, jidyedyeñuju jarye?

Ne suteda siva ramusiy, jiryatij sitotadedara saniquejada daryaju; ramusiy jita suteda daryá, jiryatij Avurábay tuvachoda samirya simu. <sup>14</sup> Tapi riryivyidye jmutyara mucadi rityi jtotanicharara niquejada, ne taraju nundyerya vutyuvachoda variñundyey, ramachō mitya variy suteda Avurábavyantij. <sup>15</sup> Ne yinuy Judenu niquejadamusiy racha vacha vichadeda, vuryitotانيتya daryajura. Jasityimyuy ne tara jnay Judenu niquejada, dantiamuy ne ravichasara juuchveda variy. <sup>16-17</sup> Ramunijiy vuryimutyay vinu vutyuvachodamusirya Judenu jteda, satidye say mitya vurya. Vudyetya variy: Suteda rachasara titaju Avurábay dadyeñuju, ne vinu rijyū jiryatij rumutyajadara saniquejada, rijyū jarye jita rityi tuvachu, daryatij satuvachoda Avurábay, nijiy vichasara munatyj vujyū titaju, darya nučhara Judenu jteda siva Avurábay:

Rabemya rajuu nijyanvay munatyjju ji.

Daryamusiy savichada Avurábay vumyunatyj sadiya Judenu, jiryatij satuvachoda daryaju simu, nijiy datya misadeda diibymusiñi nijyamī, jadchintij sadatya tuchoda taranchij nutyu judesaranuma darya, jiryatimuy ne judesara didyerya. <sup>18</sup> Avurábay jita jiriryijadara tuvachoda simu nutyu titij saryicha tarimya saryipyaryuyada riva, satidye vichasiy variy rajuu nijyanvay munatyj, daryanij ranicha raniquesada:

Darya riryechasara jidyedyeñu, nutyu jdarichijyuu rajuu.

<sup>19</sup> Ne saparyuyuyada nta variy riva Judenumu tuvachoda, jasiñuma sajachipiyajada variy ramusiy detuyadaju, dañuma sanichada jaryi rimyityu, taraqui pacha nijyatunutunuma daryaju dañi. Dantiamuy ne saparyuyuyada riva tuvachoda sajachipiyajadanumatij sanchij jivyatura Sára detuyasa. <sup>20-21</sup> Satuvachoda jivyanuyadata ramu Judenu niquejada jiryatij sani jteda sivara, rasayada satuvachoda varidye, sichanatyada risajunij Judenu, sadatyama daryaju: Sitenu datyara niday Judenu, sajtotanij varirya yiteda. <sup>22</sup> Ramunijiy suteda Judenu samini, satuvachodamu. <sup>23-24</sup> Ne vinu saju

ravichanuyada nuçhara jiryatij suteda Judenu samij satuvachodivayu: vujyu jaryentij, jiryatij vutyuvachu daryaju simuntidye, nitij misadeda diibymusiñi Vuyntyityu Jesús. <sup>25</sup> Ninij batyeda vucyarayada jiyadaju, samisadanumatij vuryetyemya variy saju.

## 5

*Vuryichanay jiryatij sudutyasara Jesucristu daryaju sisa Vujye vujyura*

<sup>1</sup> Ramunij jiryatij sutamya jita Judenu samivye vutyuvachodamu vuy, ramacho vujechipiyajada samij variy sanijyu Judenu, Vuyntyityu Jesucristumusiy. <sup>2</sup> Jesucristumusiy jita vuryitoma jirya samirya vichasadamu; jiryatij vutyuvachoda simu, sasayada mitya vurya, vuchiityari variñi. Vuryantya jchanay variy jiryatij vuñi datyisaniviy, vuryaday saryeñuvera sada Judenu. <sup>3-4</sup> Ne vinu ra, vuryantya jchanay paruchariñubentij, parucharimysiy yinuy vudyetyara tapimusiy jachideda; varityi vudyetyara tapimusiy jachideda, sabay Judenu variy jantyasavay varivyuy; varityi vuyyicha jantyasavay, vuryanutuy varirya sivaayada Judenu. <sup>5</sup> Ne vuryajada riva vuyntuyada, tapi sarumimya Judenura jivyatada vujechivya yintumusiy, jiryatij sasayada Yintu vuy. <sup>6</sup> Tapi varityi vadiiryovay vuyyichada variy, varicharaju sabatyeda Cristu vuryeyadaju, jiryatij vacha vichavay daryaju vuy. <sup>7</sup> Vaniramusiviyitya yinuy vubetye samij nijyamij jiyadaju; temusiy tij dyetya saryi sarya yinuyada samirya jachityi jiyadaju. <sup>8</sup> Judenu jita dityadoda jaryirya jivyatada vuñijyu, jiryatij dañuma vuñichada juuchataavay, varidye sabatyeda Cristu variy vuryeyadaju. <sup>9</sup> Ramunij jiryatij saratyanuma Judenu diye vuy, Cristu nudajata, jaryivyaaju jita sajantyuy Cristu vuryiva, Judenu niqeyadajisiy. <sup>10</sup> Varityidye vuyyichanuyada samityasimiy, sudutyada variy jidyenu munusadata vuryisayu. jaryivyaaju jita, jiryatij vuyyichanuma jdutyasavay sisa, sajantyutye jidyenu jnyadatate variy vuryivate! <sup>11</sup> Ne vinu ra, vuryichanatyani Judenuntij, Vuyntyityu Jesucristumusiy, simusiy jita yinuy vuryimutyajadara jdutyasada sisaju Judenu.

*Arábamyusiy rundayada juuchurveda titaju nijyamiju, ramutij sudeda Jesucristu jidyiyada nacho vujyuuchurveda jiyadaju*

<sup>12</sup> Ramunij ravichasara daryaday, jiryatij tiqui nijyamimusiy rundayada juuchurveda mucadiva titaju, darya juuchurvedamusiy jita rundayada diiyada varityi, ramusiy rurayada diiyada titaju nijyanvavya variy, jiryatij

rijyuuchurveda títaju simusiy. <sup>13</sup> Munatya jíta, netimyu ne sabayada Jüdenura jiñiquejada Muyisésibemyusiy didye, ravichanuyada yinuy juuchurveda mucadiva, dañumamuy ne sayasayada Jüdenu nijyanvay nijyura juuchurveda, netimyu ne saniquejadatavay didyeryi. <sup>14</sup> Ravuudoda jíta diiyada títaju riy jiryatiy rivyichanuyada nijyanvay munatyavay, Arábamyusiy Muyisésibe saraju títaju, dañumamuy ne rijyuuchurveda nutyu sajuuchurveda Arábay daryá. Jiryatiy savichanuyada vumyunatyí Arábay vuryatidye vichasara nijyanvay diiyasavay, sabayajada Jesucristu nijyu nítiy rachasiy vumyunatyí vuryatidye vichasara Jüdenu dadyeñu. <sup>15</sup> Jiryatiy sasay Jüdenu mitya vurya jnyuada Jesucristumusi, ne darya jiryatiy sajuuchurvedamu jiryupajada Arábarya vase vichadá, ramutiy ridyiyada rajuuvay variy, tíqui rupajadamusi; rasayada jíta Jüdenu sayada junay jadchiy, jiryatiy sasay mitya rajuu nijyanvarya jnyuada; tíquimusiy sasarya, Jesucristumusi. <sup>16</sup> Daryantiamuy ne ravichada tíqui nijyamí juuchurveda murichirya jidchavu sasayada day, ne yinuy tíqui nijyamí juuchurvedamusiy rito ramurichenusada day, sasayadamusi jíta rito samirya vichadá rajuura rupajadivasiy. <sup>17</sup> Tapitya ravuudoda diiyada tíquimusivyuy, sarupajada murichirya, jaryivyaju jíta vuryanusujeyasara jnyadamu tíquimusintiy, Jesucristumusi, jiryatiy sutay samivyevyuy, sasay mitya variy junareju jnyadantivyuy. <sup>18</sup> Ramunítiy daryatiy tíqui nijyamí rupajadamusi rundayada juuchurveda jiyadaju murichenusada, títaju nijyanvajyu, daryantiy jiryatiy sunuyada Jüdenu samíni tíqui nijyamíntiy, sunuyasara tarundamujúntiy samivyedye títaju riy nijyanvay junareju jnyadaju. <sup>19</sup> Tapi daryamusimyy ne sasiityeruyada tíqui, daryamuní rimechojada nijyanvajyuu juuchataway variy; daryamusintiy sasiityejada tíqui satidye jtay Jüdenu samivyeryi nijyanvajyuu varintiy. <sup>20</sup> Jadchiy jíta rivasiy, sabayada Jüdenura jiñiquejada, ramachojada juuchurveda jvadichara variy rijyu nijyanvay, jasiñi jíta rasayada jaryivyaju Jüdenu ramityadeda varintiy. <sup>21</sup> Ramuní, daryatiy ravuudoda juuchurveda diiyadamuju vuy, daryaday ravuununaya saramityadeda Jüdenuntivyuy, satidye jtay samivye varivyuy, vuryatidye jnyejasara variy Vuyntytyu Jesucristumu.

## 6

*Vuntyeryaniy sisaju Crístu vuryityuyadamusivyuy*

<sup>1-2</sup> ¿Tara vuryajtay varirya, tara? ¿Vuryajiriryi juuchurvedamu, ratidye jasatya Jüdenu sayada varivyuy,

vurya? ¡Ne vanay ntate dacyu! Jiryatiy vudyiityimya juuchuedamu, ne vuryanjiruchara jadchiñudarya juuchueda nuday. <sup>3</sup> ¿Datyasavay vidye jirye, jiryatiy jityuvye Jesucristu diiyadamuju davyuy, títaju jiryatiy jityuvye simu davyuy? <sup>4</sup> Jityuyadamu jita vuvyicha nutyu jmuchusavay nta variy Crístusa, sadiiyadamu, jiryatiy sadiiyada vuryeyadaju daryaju. Ramujuntidye vuryarupiñumaya vadi jnyadamu, nutyu samisama Crístu diibyimusiy, Vujye vanda vanutyadata. <sup>5</sup> Daryatiy vuvyichasara jmuchusavay vatajuu sisaju, darya savichada jmuchusi jidyiyadamu, daryaday vuryamisasumichara sisajuntidye. <sup>6</sup> Vudyetya daryaju, jiryatiy jvatyicharanuma darya tariy vuvyichada rapurya sisaju crusityasa day, vuryatidye paruy variy riva vudyirya jvaayadacanuyada variy, ne ravuunusara juuchueda variñudavyuy. <sup>7</sup> Ne yinuy jmuryasinuma juuchuedajisidyeñi nityi dii. <sup>8</sup> Vudyetyama jiryatiy vutyuvachodamusiy vuryajnuchara Crístu jsantiy jiryatiy vudyiityimya sisa. <sup>9</sup> Vudyetya yinuy tama sadiiy junay Crístu jadchiñuday, tama, jiryatiy samisama diibyimusiy daryaju day, ne ravuunu diiyada variñunñi. <sup>10</sup> Tapi sadiiyadatatya, jiryamityaniryra juuchueda jiyasayada, diye sunuyadamu jita jivyichasara Judenuju. <sup>11</sup> Jiryantya jachipiya darya jiñiyu day, nutyu diibyimiy jiryeñicha variy juuchuedaju, jnyvye jita jiryatidye vichasara variy Judenuju, Jesucristumu.

*Vuvyichasara muchechiy juuchuedaju varimyata Judenuju*

<sup>12</sup> Ne jiryasabutyaniy juuchuedajuy, jiryevyu diiyasaramuyu, jiryatidye tuvachu jiñiruryamu. <sup>13-14</sup> Dantyamuy ne jiryajnutatyara jiryevyu nutyu jvaatya juuchuedaju. Jiryajnutatya jita Judenumujuy, nutyu misavay diibyimusiy jiryajnutatya jitayu, jiryevyu jarye yajnutatya simuju, samirya vichasara jvaatyaju jita, tapi ne ravuunusara juuchueda jiryeñuday, jiryatimyu ne sanusuy Judenu jiñiquejadata nundyevyuy, sani nusunuma diye jivyatadamu vuy.

<sup>15</sup> ¿Nutyuna diye, nutyu? ¿Vurya vidye juuchuvay, vurya, jiryatimyu ne saniquejadamuju nusuchavay nundyevyuy? ¡Tama day, tama! Savatadamu yinuy yinsurya vuryinuyada. <sup>16</sup> Jiryedyetyisatya varityi vuryintatya timuju vuy, vuryatidye vichasara variy samuchechiy, vuvyichasara variy samuchechiy, vuryatidye tuvachu variy simu. Daryanj jiryevyichasara ti muchechiy, varimyata juuchueda muchechiy jiryatidye dii rucosiy, varimyata Judenu muchechiy, simu tuvachodaju, jiryatidye vichasiy

samivye sutedamuju variy. <sup>17</sup> Ričhanatyate ni Judenu, jiryatij dañuma jiryevyichanuyada juuchueda muchechiy, jiry anumityadamayu, jiryetyuvachoda variy titaju jiječitya ramu samituchoda datyadoda, jiryatij sititada jiryimura samituchoda.

<sup>18</sup> Jmuryasavay jita juuchuedamusiy jirye, jiryevyichama jita variy Judenu muchechimyi, samirya vichadaju. <sup>19</sup> (Rañique nurya jiryatij vadiiryovay jirye, jiryeječhipiyajadamu.) Daryatij jiryintatyada tarirya jiryevyu vacha jvaatyaju, Judenu niquejada jiyaroju, daryaday jiryajnutatya diye samirya jvaayadajura jiryevyuntij, jiryatidye vichasara variy Judenuju. <sup>20</sup> Tapi varityi jiryevyichanuyada juuchuedata vuunusavay, ne vanay ntate jiryevyichada samirya vichadaju day. <sup>21</sup> ¿Nutyura datyada jiryedyetyada tarij jvaayadamu jiryatij jiryadanuma diye rivantij, nutyura? Ramusiy jita yinuy vuryimutyara diiyada day. <sup>22</sup> Diye jita jmuryasavay jirye, juuchuedamusiy, jiryevyichanuma Judenu muchechimyi varidye, jiryimutyā ramura jijiintyasada Judenuju, ručosiy jitarā tarijyu jnujeyasara. <sup>23</sup> Tapi juuchueda jita murichenutanichara diiyadata vuy, Judenu jita say mitya tarijyu jnujeyasara vuy, jiryatij vuryajnujeyasara Vuyntyityu Jesucristumu.

## 7

*Sajiintyama Judenu jñiquejada jiyasayadamusivyuy, vuryatidye vichasara samirya variy sisa Crístu*

<sup>1</sup> Ratuchu jiryiva, ratyeryiveda, tapi jiryetya datyara Judenumusiy runday niquejada, jamu nutyityumusiy rundacharantij, ramuni vuryatuvachu ramu niquejada jnuñutidye vuñicha, vudyiyada saraju titaju. <sup>2</sup> Daryaday vaturuy vanutanuntij nadavichasara puchusanuy niquejadamusiy, nanuvanu diiyada saraju yinuy judaca; sanumatij dii variy, nanajiintye jita variy sisasidye. <sup>3</sup> Netimyu ne sadiij nanuvanu didye, naryityi rupi variy saniyare sisa ti vanu, riryanique variy nanunijyu: Nanucadnavedamu jiryupi sisa vanu. Nanuvanu diiyadivasily jita jiryupi sisa vanuntij, ne ti raryi nique tara variy nanunijyu nuday, jiryatij nanujiintyemya variy sisasij jivyanubadye, samiryanuma variy nada day. <sup>4</sup> Daryaday jiryentyi, ratyeryiveda, sajiintyama Judenu jñiquejada jiyasayadamusiy jirye, jiryatij suvatyaniñi Crístu jiryeyadaju, jiryatidye tuudi variñi nitij misada diibyimusiy, jiryatidye jmutya tarivanj Judenu variy. <sup>5</sup> Tapi varityi vuyvichanuyada jachipiyavay vujyu, jiryatij sutedamu

jubachara darya, rañi judema varirya vacha niruyada vujyu, vujyuuchueda variy diiyadamuju. <sup>6</sup> Diye jita vuñicha jiiñtyevye saniquejadamusiy, jiryatij diiyasavay ramusivvuy, jiryatij tariy ravuununuyada vuy. Diye vuvyichasara jiiñtyevye, vuryatidye vicha variy vadi vichadaju, Judenu Jnutu jmutyadata, jiryatimyu ne vanay vuvyichasara daryatij radatyanusara Judenu niquejada nuçhara day.

*Juuchueda jaryinra ratidye jatachu varivyuy*

<sup>7</sup> Vuryajtajanu dyetya variy: ¿Juuchueda dyetya saniquejada? ¡Tama day, tama! Ne yinuy saniquejadamusiy vudyetyara tara ranicha juuchueda day. Dantiamuy ne vuryi datya niruyada riva vutyenu barya, netimyu ne sanique Judenu jiñiquejadamu: Ne yaniruy riva jityenu barya. <sup>8</sup> Juuchueda jita jotada jnutyadeda vujechimyujura vacha niruyada, Judenu niquejadamusiy runutyadedara, yinuy vitya ne vanay rivaay juuchueda vujechimyu varityimyu ne ravichada saniquejada day. <sup>9</sup> Tapi Judenu niquejadajisij, vuñi jtay vuvyichada jnuñu, saniquejada jtojadivasij jita vudyetyada variy juuchatavadyevvuy, vuryanuma dii ramusij. <sup>10</sup> Vudyetya variy: Jiryatij sabayada Judenu vuryinuyadajura jiñiquejada, ramachojada variy vudyiyadajuntij. <sup>11</sup> Juuchueda jita jurirya Judenu niquejada, ramutij raquivuchu juuchuedamuju varivyuy, ramudoda jita varivyuy jiryatij rutay: Yadiij juuchuedacosij. <sup>12</sup> Ramunij vudyi riva Judenu niquejada, rantyityu niquejadate day, vase jarye, samirya jarye risajura.

<sup>13</sup> ¿Rititavidye Judenu niquejadara vumyunusada variy? ¡Tama day, tama! Juuchueda jita judejadara diiyada samirya Judenu niquejadata vujyu, vuryatidye datya: Sitenu jamirya vadichara darya juuchueda day, radityadoda nicyaravyaju variy rivayu. <sup>14</sup> Vudyetya jita daryaju jiryatij ravicha samirya Judenu diya jiñiquejada jtotadeda. Vudyirya jachipiyajada jita, ne samirya saju, jiryatij ravicha juuchueda titaju daryaju vuryiva day. <sup>15</sup> Ramunimuy ne vudyetya nutyura vudyetya, nutyura, tapi ne vuryivaacharara jiryatij vuryivaaryurya; jiryatij javittyuchara nta vujyura, ranij jita vuryivaay varidye. <sup>16</sup> Jadchij jita vujechipiya samirya ranijyu saniquejada. Ne samirya varirya vuryivaayada jiryatimyu ne vuryivaaryurya, vudyetya daryaju samirya varidyerya saniquejada day. <sup>17</sup> Diye vudyetya: Ne vudyirya vuñi jvaarya nicyaray, juuchueda jita jvaatyanij vudyerya. <sup>18</sup> Tapi vudyetya ne tara samirya vuryimu, mitya, vuryitay vudyirya jachipiyajadamu. Vuñi jita jvaaryurya samirya, ne



vuchara nta daryaju darya. <sup>19</sup> Dantyamuy ne vuryivaarya jiryatiy vuryivaaryuy samiryara, nicyarañiday vuryivaay varidyerya, jiryatimyu ne vuryivaaryurya. <sup>20</sup> Ramuniday varityi vuryivaarya jiryatimyu ne vuñijaaryurya, variñi jita ne vuryivaay vudyiryara, juuchueda jvaatyaniiy variy vudyerya, jiryatiy vuryiva vichara daryajura. <sup>21</sup> Vudyetya variy nutyurará: Variñumatiy vuryivaaryurya samirya, jasiñuma vutyuunu varidyerya nicyaradye, ratidye jatachu varivyuy. <sup>22-23</sup> Tapi vujechimyu jita vuryichanatyara Judenu niquejada day. Vudyi jita variy riva vudyirya jachipiyajada, jiryatiy Judenu Jnutu jachipiyajada jiyarajura. Jiryatiy vujechivyara, ravuunusara varivyuy, vuryatidye juuchuvachara variy.

<sup>24</sup> ¡Vuryantyutyate varivyuy! ¿China rajantyuy vuryiva ramusiy vudyirya jachipiyajada rapurya, chi? jiryatiy diiyadamuju darya. <sup>25</sup> ¡Yentyumyate nudyiva, Yeye, Nuyntyityu Jesucristumusiy! Jadchiiy, darya ritesimya darya, vujechitya vutyuvachu ramu Judenu niquejada day, vudyirya jachipiyajadamu jita vutyuvachu juuchuedamu day.

## 8

### *Daryamusiy dyetya vuryicha Judenu Jnutu jtedamuju*

<sup>1-2</sup> Tarantya jiyasayada diye vujyu nuday, jiryatiy simu davyuy, Judenu jaryeti Jesúsnu vuy, tapi jiryatiy vutyuvachu Jesucristumu, vuryintu jnyadaju, sumurya Judenu variy juuchuedamu diiyadajisivyuy. <sup>3-4</sup> Darya sivaayada jita Judenu jiryatimyu ne vanay rivaay saniquejada yasiquita vujyu, jiryatiy vadiiryora vudyirya jachipiyajada rapurya daryaju. Supajada jita variñi jidyenu vuti, nutyu vuvyu juuchuedacanurya, juuchueda murichenutadedaju, jiryatiy samurichenutadedara juuchueda Jesús vumu, satidye jtotaniy vasera jiñiquejada vuñijyu, jiryatiy vuryupichara Suntuta, ne vudyirya jachipiyajadata. <sup>5</sup> Tapi nitiiy vichasara jidyirya jachipiyajadamuju, ranijyu sajachipiyasara variy. Ninii jita jiryatiy savichasara Judenu Jnutu jachipiyajadamuju, ranijyu day sajachipiyasara varintyi. <sup>6-7</sup> Vudyirya jachipiyajada jita diiyadaju day.

Judenu Jnutu jachipiyajadamuju jita vujechipiyasara tarijyu jnyadaju day, samiiy vichasadaju jarye risaju. Tapi vutyi jachipiyasara vudyirya jachipiyajadata vuvyicha Judenu mityasivyeda variy, jiryatimyu ne vuchaburyuy sutedamu, dantyamuy ne vanay nta vuchabuy ramusiy. <sup>8</sup> Rityi vichasara jidyirya jachipiyajadamusiy, ne vanay ruvaarya Judenu jachara variy. <sup>9</sup> ¡Jirye ñita

jidyirya jachipiyajadamusiy vichavay! Jüdenu Jnutu jachipiyajadamusiy vichavañuma jiryedye, savidyе vichasara Jüdenu Jnutu jiryiva. Ne vuvyicha Crístu siityarivay netimyu ne Suntuṭi davyuy. <sup>10</sup> Crístuvidye jiryimu, jnuñu day jiryintu varidyе, jiryatiy suteda Jüdenu samivye daryaju jirye varidyе; jiryevyu jita dii juuchuedamusiy varidyе. <sup>11</sup> Savidyе vichasara jiryiva Suntu nityi misadedani Jesús diibyimusiy, sajnutyanyirya jiryevyu diiyasara jaryentiy, Yintuta, nityi vichasara jiryiva.

<sup>12</sup> Ramuniday, ratyeryiveda, ne vudyividyevyuy vuryatidyе jvaarya vudyirya niruchara day. <sup>13</sup> Tapi vutya vichasara jidyirya jachipiyajada jiyadaju, vuryadiichara variy rucosiy. Vutyi paruy riva vudyirya jachipiyajada niruchara, Jüdenu Jnututa, vuryajnuchara variy.

*Daryaniday vuryicha nutyu Jüdenu dadyeñu*

<sup>14</sup> Muvyeñintiy racha Jüdenu Jnutumusiy datyanusavay, riñi jita racha sadadyeñu varidyе. <sup>15</sup> Tapi vuryimutyajada simusirya nutyunuma sadadyeñu nta varivyuy, ramutiy vuñiqueta variñi: Tatya, vuñuma suvuntyiñi nutyu tariy vuchuvuyada nutyu muchechimyi. <sup>16</sup> Jüdenu Jnutu jita jtay jidchavu vujechipiyajadamuju, sitenu Jüdenu dadyeñu vuy. <sup>17</sup> Vutyi vicha sadadyeñu, vuryajmutyanuve variy titajura sabarya, vuryajmutya jidchavu sadenu Crístu tara, variñumatiy vudyetyara jarupantasada mityiji sisa, vuryatidyе vichanuvesara vandamu sisa varintiyi.

*Tama taji ranicha vupyarutyada nuday, mitya vuñi jachipiya: Samirya sivaay Jüdenu vuryajiju*

<sup>18</sup> Rajechipiya jita jiryatiy ne vuryajachipityara vuryarupantasada jiyu nuday, vuñumatiy diy riva vanda jiryatiy Jüdenu radityanusara jarichumu vujyura. <sup>19</sup> Tapi Jüdenu judera rani jaryuvuy jachipiyajadamusirya sadadyeñu dityanusada day. <sup>20-21</sup> Rantuchara jaryi niryadamu, jiryatiy vuunusara daryaju mitya jarupadodamura, Jüdenu jtedamujura, (Arabay juuchuedamusiy), ratidyе nutuy rajiju yimuryasada, yavatyasada jubivaju, jiryatiy sajmurya Jüdenura, daryaday sajmurya varintyiryi jidyedyeñuntiy juuchuedamusiy, vandamu vichadaju. <sup>22</sup> Vudyetya yinuy jiryatiy ratiñasara judesara titaju, nutyu rupachoda nuvadedamu ratiñas diyesaraju ramomusiy, vadi judesara momusiy. <sup>23</sup> Ne vinu judesara tiñasara, vujeryentiy jiryatiy vuyntuñuvesarara vuvyu jmuryasadantiy, jiryatiy sasay vadira vuvyuvaju vuy, sanumatiy jmutyanuvi pariche jidyedyeñuju vuy. Sajotada jmutyajada Jüdenu vuy sasayadanumatiy Yintu

rajoṭadamusivvyu. <sup>24-25</sup> Vuyntuyadamu yinuy saramityaniy vuryivara, tapi jiryatiy vadicharanuma daryaju darya, ne vuyntuy variñundyerya. ¿Tajuna vuryanutuy rajiju nūday jiryatiy vūdyimya riva day, tajū? Jiryatimyu ne vadichara didyerya, ranī jīta vuyntuchara tapi day.

<sup>26</sup> Daryantiy Jūdenu Jnutu jmūtyasara vūdyiiryovedamu vuy, tapi ne vūdyetya nūtyuramusiy vuryijechiñuy tara siva Vuryīndenu, nūtyuramusiy, nīday Suntu jachiñuy vuryeyadaju jitiñajadatarā, jiryatimyu ne vanay vūñiquesarara. <sup>27</sup> Ninī jīta nītiy diy tītajū riva vūjechiy, nīnī datyara Yintu jachipiyajada, jiryatiy sajachiñuy vuryeyadaju, jiryatiy Jūdenuju jīintyasavay daryaju vācha vichādashidyevvyu. Sajachiñuy jīta vuryeyadaju daryatīy savāta Jūdenu darya.

*Sitenu vujyusaranuma daryaju darya canayada Jūdenu jtedamuju day*

<sup>28</sup> Vūdyetya jīta sivaachara Suntu tītajumu vuryisa, Jūdenu vāvatyā. Samiryaju sivaay tītajū vujyura, tapi vūvyicha Jūdenu natuvye, jiryatīy sanatuvvyu, vuryatīdye vichajayasara sisā variy. <sup>29</sup> Jiryatīy tarimya sadatyanuyada vuryaday tuvāchu simu, sabayada jītyaju varīvyu vuryatīdye vicha nūtyu savichasara sadenu Jesús jantyasi nta daryā variy, satīdye vichasara Jesús rajuu vūtyeryiveda munatyiju varintyi. <sup>30</sup> Jiryatīy sabayada jītyaju jīdyedyēñuju vuy, sanatuyada jīta risajuntivvyu. Jiryatīy sanatuyada vuy, sūteda variy samīvyē risaju vuy. Jiryatīy sūteda samīvyē vuy, sabayada vandaju varintyivvyu.

<sup>31</sup> ¿Tana vuryajtay rivasiy, tā? Jūdenutiy vuryeyadaju, ¿chīnā rāsiryisara vuryeyaroju, chī? <sup>32</sup> Netimyu ne sūbayada Jūdenunī jīdyenu vuryeyadaju, jiryatīy sasayada jīta vuryeyadaju tītajunī, ¿nūtyuramusimyu ne sasay tītajū tara sisaju vuy, nūtyuramusiy? <sup>33</sup> ¿Chīnā ratūchuta vuy, chī? jiryatīy Jūdenu jaryetavay daryaju vuy. ¿Jūdenu dyetya nītiy vasedoda vuy? ¡Ne dyetya! <sup>34</sup> ¿Chīra rachaniy tara vujyuuchavediva nūdavvyu, chī? ¿Crīstu dyetya nītiy batyeda vuryeyadaju, jadchintyi samīsādivasiy yasubeda Jūdenu nutyityudamyuju, jadchityi sajachiñūchāra vuryeyadaju sivantiy? ¡Ne dyetya! <sup>35</sup> ¿Tana rajīintya Crīstu vāṭādashivvyu, tā? ¿Jarupadoda dyetya? ¿parūchariy dyetya? ¿javittyuyada dyetya? ¿jachijada dyetya? ¿sīdyavū vichāda dyetya? ¿suvūchāra dyetya? ¿Vā jchityityā munutā dyetya? ¡Ne tara nta mitya nūday! <sup>36</sup> Nūtyu nūchāra day:

¡Rīdyi jvaryūchī nūdyīva, jūdacā rūvajeyasara nuy, jiyadaju, Yeyē!

<sup>37</sup> ¡Ne! ¡Ne t̄i rajiintya savatadajisivyuy! Simusiy j̄ita n̄it̄iy vatada vuy, vuryivyaju j̄ita vichasiy vuunuvay t̄itaju darya jantyasaramu. <sup>38-39</sup> Radyetya sitenute daryaju, ne vanay nta rajiintyataniy tara vuy, Judenu vatadajisivyuy, jiryat̄iy savata Vuyntyityu Jesucristumu vuy. Dantyamuy ne diiyada, dantyamuy ne j̄nuyada; dantyamuy ne Judenu j̄pavay, dantyamuy ne bayantu nutyityumiy; dantyamuy ne jiryat̄iy ravichasara diye tara, dantyamuy ne jiryat̄iy rachasara tarundamuntiy; dantyamuy ne jiryat̄iy vanuyada datyadatavaryi; dantyamuy ne jiryat̄iy navay vicharara, dantyamuy ne jiryat̄iy mucojariy vicharara; dantyamuy ne ratarya judesara tara, ne vanay nta rajiintya tara Judenu vatadajisivyuy.

## 9

### *Rivyichasara Judiyuveda Judenu jaryetavay*

<sup>1-2</sup> Ritay j̄ita sitenu Jesucristumu, raquivuchutya, mityamusiy radyetya rajechimyu Judenu Jnutumusiy: Jaryi rañuvay, ne rapyaruryuy nuvayada rinchiy ratyevay, Irayenuveda. <sup>3</sup> Raryi n̄iruy daryaju riyadaju, saryi jiyarõnu Cristu ray, raryi macho jiintyas̄i sajisiy riyadaju, sañuma vichaniy Judenu tara variryi, jiryat̄iy rirrachu daryajun̄i sadenu Jesucristu, ne yinuy sitenu ratyevay nuñ̄indesadamudayu. <sup>4-5</sup> Riy j̄ita vichasara Irayenuveda. Riy j̄ita jaryetasavay Judenu dadyeñuju day; sadyadoda j̄idya riy; sabayadara yiteda riyadaju; sasayada jiñiquejada nuçhara riy, rivyichadeda saradodajuyu; sadyadoda rivara nutyuramusiy vuryajachipiya sanijyu Judenu, nutyuramusiy, nutyuramusiy vuryajvaachara saj̄u, nutyuramusiy; suteda yajvaay samirya riy; rinyunatyavay rivyichanuyada Avurabay, Isacubay, Jacóbubay jaryentiy; sitenu rityenu savichasara Cristu, t̄itaju Nutyityute, Vuryindenu jchanatyas̄ite, taricharaju. ¡Daryani rachasarate t̄itaju!

<sup>6-7</sup> Dañumamuy ne vuryitay jiryatimyu ne ritotaniy Judenu jtedara jivyatara. Ne rivyicha Judenu jaryetavay daryaju day, t̄itaju jiryat̄iy Irayenu judevadyeryi, daryantamuy ne vuryitay Avurabay judevay t̄itaju riy, jiryat̄iy rivyicha sadadyeñu, Judenu daryaju jteda siva Avurabay:

Jiryat̄iy yindevay Isacumusiryi, rajtay sitenu yindevay variryi.

<sup>8</sup> Vuryitay rata jiryat̄iy Judenu jteda Avurabay dadyeñu riy, vinu rityi rupaya Judenu jtedamu; ramunimuy ne rivyichasara Judenu dadyeñu t̄itaju jiryat̄iy s̄undejada Avurabay jivyumusiryi. <sup>9</sup> Judenu jteda yinuy siva Avurabay:

Darya rundamu racha jiyuntiy, detinuma sacha jivyatura Sára varyi.

<sup>10</sup> Ne vinu ramusiy vudyetya chavay vichasara Judenu dadyeñucu, ne yinuy Sárájube denu, vumyunatyí Isácu jíta, niní detuchuní jivyatura Rebéca day. <sup>11-12</sup> Sarupachodajisiñada parunaşijyuy, Esavú, Jacóbu jarye, suteda Judenu Rebécabavya:

Jjyottya racha jityeryi cumude.

Suteda daryá netimyu ne nanurupeda parunaşijyuy didye, netimyu ne nadivaacharara samirya didye, vacha vichada jarye, ratidye macho Judenu vatara vadichara vujyu, jiryatimyu ne sajaryetani nijyamí yivaayadiva; sajaryeta jitani nitiy sanaturyuy. <sup>13</sup> Darya nuçhara niday jiryatiy suteda Judenu rivasiy Madaquíabay jtosirya:

Ravyatasara riy Jacóbuveda, Esavúveda jíta ravittyuchara day.

*Savichasara Judenu vase vichara titaju nijyanvaju*

<sup>14</sup> ¿Vuryajtay dyetya ramusiy ne dyetya vaseni Judenu? ¡Ne dyetya! <sup>15</sup> Suteda daryaju siva Muysiséibe:

Rajantyutyaní, nitiy rajantyutyaryuy; rajantyuy siva, sivatíy rajantyuryuy.

<sup>16</sup> Ramuní vudyetya sajaryetasara Judenu vinu yentyutyadamu vuy, ne sajaryetasara vuñiruyadamu vuy, daryantyamuy ne sajaryeta vuryivaayadiva vuy jiryatíy vuryivaay parucharimiyusirya. <sup>17</sup> Tapi Judenu jteda siva Aravúbay, Muysiséibemyusiy:

Ramu jíta rabeyada nutyityuju ji, ratidye dityanu mityamusirya radyetyada yimu, ramutiy ravichaniy darya ji, riryatidye tuchunumayara ritya titaju mucadiva.

<sup>18</sup> Ramuní vudyetya santuy Judenu siva sivatíy santuryudye, sasurutyaniy vacha jvaayadamujuní, nitiy sasurutyaniiryuntidyé.

<sup>19</sup> Yajtay dyetya varyi riva: ¿Nutyuramusíña sayasay vanira vuy, nutyuramusiy? ¿chíña rañi vanutya yitay rajú Judenu vatarayu, chí? <sup>20</sup> Ritajanu varintyi ji: ¿Chíra yitay ji, chí? yatíy jmutya yindenu nijyu. Ritajanuvíy judesaraní yindenu: ¿Taraju yinde darya darye, taraju? <sup>21</sup> Saryintya jvaayasa jiimo jvaañu tapuqui nandiipumusirya tanuqui japatyu, tatoqui ramu mutityo risaju. <sup>22-23</sup> Daryamusíñi dyetya sadityanuryu Judenura jñiqueyada juuchurveda jchaju, sundevay jarapuvyemyu jidyityanura. Sadatyataniryuy parutasavamyura jivyanuyada, dañuma sajachideda parucharimiyusiy rijyuyu. Jadchintyi sadityanuryu jantyutyasavamyu titajura jidyá, jiryatíy sudutyানা vuryajíju darya. <sup>24</sup> Vujyu jíta darya, jiryatíy sanatuyada ramuju jidyá vuy, ne vinu Judíyurveda jsasiy sanatuyada,

ruvay jsasintyi, jiryatimyu ne Judíyueda daryi. <sup>25-26</sup> Darya saniquejada Josíyabay catera padyemyu:

Rajtay rañijyanvaryi rityimyu ne rañichada rañijyanvay; jiryatimyu ne vatasavay riñichada, rajtay ravyatavay varintyiryi. Jijyomu jita jasityi suteda tariy ruuva: Ne jiryecha rañijyanvay, jasiy vichajomu day riryajtay rinchintyi: Riñi vichasara Judenu dadyeñu jiryatiy junareju jnuyvetryi.

<sup>27-28</sup> Satuchoda Isayíasibe vijyomujache Irayénuvedanchiy:

Dañuma riryajasay Irayénu dadyeñu rajuuju nutyu tichajuru saraju, riryaramitya vinu rityevay, jiryatiy sajtotaniy varenu jaryuve Nutyityura jiñiquejada, jirya mucadincha.

<sup>29</sup> Daryani satuchoda Isayíasibe rajisintyi:

Netimyu ne samachotadeda jarichu sutarumiy nutyityu riy tavay vuryindebimijyu, vupyarutayetye variy, nutyu raparuteda vichada, Sodóma jtya tara, vuvyichavate variy daryantidye, nutyu Comórra paruteda daryantiy.

*Ne rityuvachuruyada Judíyueda samituchodamu*

<sup>30</sup> ¿Nutyura vuryajtay variy, nutyura? Jiryatimyu ne Judíyueda daryi, riñi jita saryedara jiryatiy suteda Judenu vase vichavay rityuvachodamusiyu, dañumamuy ne rivyatanuyada ranacho. <sup>31</sup> Irayénuveda jita rañi vatanuyada ranacho day, ne ridyi riva samirya vichasada Judenu diya, ne vinu niquejada jtotedamuju. <sup>32</sup> ¿Nutyuramu ne vanay, nutyuramu? Jiryatiy ridyirya jvaayadamusiy jivyatada ranacho, va rityuvachodamu jiñi vatara cay. Ricyasinuyajada nta sanchasiy ravichu, jiryatiy casinuyasi daryajuni Crístu rijyu, ne ridyetyaruyada daryajura jiryatiy sabatyeda crusityasa riyadaju. <sup>33</sup> Darya nucharani daryaju sanchiy Crístu darya:

Jiryajnu, rabe rañijyanvay vichadamuni casinuyasi ravichu, rabe Siyómuni jamu ravichu nutyu taanu rijyu, dañumamuy ne riryajada variy ranchiy rityi tuvachu simu.

## 10

<sup>1</sup> Ratyeryiveda, ratyuchusara sisa Judenu riyadaju ratyevay Irayénuveda, rajechipiyasara riyadajuntiy, riryatidye ramityaniy variy yivara jiyuuchueda. <sup>2-3</sup> Tapi ratyuchu riyadaju, jaryi vaniravay Judenu jiyadaju daryaju daryi, va ridyetyadamu jiñi siryi ranacho Judenu jachara cay, tapi ne richaburyuy daryaju Judenu vasedodiva, jiryatimyu ne ridyetyaruy daryajura jiryatiy suteda mitya samivyevyuy, riberyurya jidyirya jvaayada rubivaju, Judenu jteda. <sup>4</sup> Tapi

supajada Judenuni Crístu jiñiquejada jtótadedaju, vuryatidye sarye varirya jiryatij suteda samivyevyuy, títaju jiryatij simu tuvachuvadyevyuy.

<sup>5</sup> Tapi sanuyada Muyisésibe ranchiy jiryatij vuryi saryera samij vichasada Judenu diya, jiñiquejada jtótadedamuj:

Nítij jtótanirya, nini rajnujeyasara ramusiy.

<sup>6</sup> Nini jita jiryatij sasaryera samij vichasada Judenu diya jityuvachodamusij, sutay variy nutyu tariy nuchara day:

Ne yajtay jijechipiyajadamu: ¿Chira rajasumij jarichumuj, chi?

santantye puchij rumusiñi Crístu. <sup>7</sup> Dantyamuy ne yajtay:

¿Chira rajmusa ravimu suvuchara, bayantu vichajo, chi?

santantye puchij diibymusiñi Crístu cay. <sup>8</sup> Sani jay jita:

Ne ripyate ranicha samituchoda jiryajisiñiday; jiryitomu risajura, jiryechimiyu jarye.

Rani jita sitenu Judenu niqnejada day, jmu tuvachusara jita, jiryatij nutyuchujayasara darya. <sup>9-10</sup> Tapi jiryetij tuchu vijjomujache: Nini Jesús Nutyityu, jiryetij tuvachu jijechitya variy ramu jiryatij Judenu misadeda diibymusiñi,

jiryaramityanij variy yivara jiyuuchurveda; tapi vujechitya yinuy vutyuvachu vase vichasadaju, jiryatij sutay Judenu samivye varivyuy, vujyuta vutyuchu vijjomujachera vujechipiyajada, juuchurveda ramityadedaju. <sup>11</sup> Darya suteda catera nucharamu:

Títaju rityi tuvachu simu, tama riryajada variy sanchij.

<sup>12-13</sup> Jidchavu yinuryi Judiyurveda rusa jiryatimiyu ne Judiyurveda daryi, tapi niday ranicha nutyityu títaju rijyuntij. Nini vichasara jaryi jantyutyara daryaju rijyu jiryatij riñatuy jantyutyada ramityadedajuni, tapi nitij vatatumucha ranacho jantyutyada sityamu, sajantyuy Judenu variy siva.

<sup>14</sup> ¿Nutyichiña vuryivyata jantyutyadanacho, nutyichij? tama vutyuvachu simu didye, tama. ¿Nutyichij vuryatuvachu simu, nutyichij? tama vutyuvachu sanchij didye, tama. ¿Nutyichij vuryatuvachu sanchij, nutyichij? tama ti rañi tuchu didyera, tama. <sup>15</sup> ¿Nutyichij riryajiya tuchuvay mitya, nutyichij? tama jpasavay riñicha didye, tama. Darya nuchara niday:

jaryi samirya niday rutijadamu samirya tuchuvay!

<sup>16</sup> Dañumamuy ne riñi tuvachuruy títaju ramu samituchoda, tapi saniquejada Isayiasibe:

Nutyityu, ¿chira tuvachu ramu vutyuchoda, chi?

<sup>17</sup> Ramuni vudyetya vutyuvachu simu varityi vutyuvachu samij sanchij Crístu, jiryatij rityuchu tuchuvay variy sutedamu.

18 Ritajanu jita jadchiy: ¿Neviy rityuvachoda? ¡Rityuvachodajuú!

Rurayada ransada titaju mucadiva, ritojada riñiquejada titaju vichada rámuryivaju variy.

19 Ritajanu jitantiy: ¿Neviy ridyetyada Irayénueda day? Suteda Muyisésibe munatya Judenuju:

Sanunutyataniy Judenu riva riy, ratarya nijyanvatya, jiryatimyu ne rutay nijyanvaryi. Jivye nijyanvay raniquettaniryi.

20 Isayíasibe jita tuchoda jichuvuyasadamu Judenuju variy: Richeryerye rityimyu ne vatanuyada rañecho; radyityanu riry rityimyu ne rañi jtajanu riva.

21 Jadchiy jita suteda Irayénuedanchiy:

Judaca rañatuye daryamusiryi nijyanvay siitejasamiy, jmutyajajadacanimiy jarye.

## 11

### *Judíyueda jnura raramityasara*

1 Ritajanu jadchintiy: ¿Sarrachumumya dyetya Judenu riy jiñjyanvay? ¡Ne dyetya! Ray jita yinuy Irayénu nijyamí day, jiryatiy savichanuyada Avurábay ramyunatyí, ririññu jita Myjjamí day. 2 Tama sarrachoda Judenu riy jiñjyanvay, tama, jiryatiy sajaryetanuyada tariy rajotadamusiryi. ¿Ne jiryedyetya nutyura ranique catera nuchara Edíyasinchiy jiryatiy satuchutada riy Irayénueda Judenuva? Suteda Edíyasiy variy:

3 Nutyityu, rimyunumumya riy jiiyyu tuchuvay, riyavatyamara jiñjyyu jachipiyajo. Vinu rañuma rañi macho rasiquita jiñjyamí, rivyatanuma rañechontidye, ruvedaju.

4 ¿Nutyura jita sumutyajada Judenu variñi, nutyura? Suteda: Rabemya rajyu riy darajuñjyate varanca vaduy rityimyu ne jadasidyoda Baádu jantyasí nachojuyu.

5 Daryantiy diye rundamu numecho nudyeri, jiryatiy savatadamu jiyeryetada nudye. 6 Mitya savatadamu jiyeryetada nuy, ne nudyivaayadiva. Ne yinuy, saryityi jaryeta nudyivaayadivayu, ne ramacho variy mitya savatada. 7-8 ¿Nutyura diye, nutyu? Jiryatiy riñi vatada Irayénueda samirya vichasada nacho, ne ridyiryuy nta riva; vinu jaryetasavay jita diy riva. Tavay jita machojada jamirya jachityavay mitya rajisiy, darya nuchara niday:

Sabamya Judenu nutyu niyubyi vichadaju riy, puryesara riñisiy riñuma diy riva, rityuyu jarye riñuma tuvachu, diye saraju titaju daryára.

9-10 Suteda Davyíbe risajuntiy:



Sama títunu Judenura samirya rivyichada taanumu jiyu, riryatidye jatya raniy rasurutya, jasiñuma ramurichevay variy. Sama jiñuputyaniy riñisimyu rajisiy riñuma diy riva; sama tasaquinutaniy rajidyedata rijyuuchavedayu.

*Judenu say rijyura ramityadeda jiryatimyu ne Judiyuveda daryi*

<sup>11</sup> Ritajanu jadchintyi: ¿Ricyasinuyajada dyetya Irayenuveda jiñotedaju títaju? ¡Ne dyetya! ¿Jiryatij rirrachura Crístu batyeda, riryabaryi dyetya rucosiy? ¡Ne dyetya! Ricyasinuyajadamusiy jita ritojada jantyutyada ruumu, jiryatimyu ne Judiyuveda daryi, riryatidye jnunutya Judiyuveda varirya, riryaniruy varintyirya darya jantyutyadantidye. <sup>12</sup> Ranitij vichasara jaryi samirya Judiyuveda casinuyajadivasiy, títaju mucadiva vichavajyu, rani nta jaryi samirya ricyovedivasiy rijyu jiryatimyu ne Judiyuveda daryi, jaryivyaju samirya racha riryanumatiy tuvachu títaju Judiyuveda, riryatidye sarye varirya Judenu vatara jiyu.

<sup>13-14</sup> Rañique diye jiryiva jiryatimyu ne Judiyuveda jiryedye: Jiryatij ray jita vicha Jesús nusubyi rijyu jiryatimyu ne Judiyuveda daryi, richanatyara rivaayada, ramutij dyetya riryanunutya ratyevay Judiyuveda riva ray, riryatidye ramitya variy rityé. <sup>15</sup> Rijetyasadanumatiy Judiyuvedayu, rudutye tavay nijyanvay variy sisaju Judenu, jaryivyaju riryimutyasadivasiy racha nutyu misasubeda diibyimusiy vadi jnyudaju, jiryatij riñicha diiyasavay jiyuuchavediva.

<sup>16</sup> Jiintyasaratij Judenujura rajottya jarya jmyichara, varityi vuche sayarurya Judenuyu, ramacho jita jiintyasara títaju sajū varidye; jiintyasaratij ravicha runtijyuuntij, darya day racha rajiintij. (Jiryata rabeya darya; jiintyasatij Judenujuni Judiyuveda munaty, daryani rivyichasiy Judiyuveda títaju, Judenu jaryetada jiñijyanvajyu daryaju riy. Vuryajachipiya riñijyu Judenu jaryetavay nutyu ninu nutasara. Runtijyu jita Avurabadye, rajii jita sundevay Judiyuveda day.)

<sup>17</sup> Sapatacheda jita Judenu rajiite, Judiyuvedate, sarupadeda variy tajii rubivaju jiryatimyu ne Judiyuveda jiryedye, nutyu tova vichara ninujii sarupadeda rubivaju jiryé. Jasiñi jiryimutya vatajuu rusara raricha, runtijyuricha, junare jnyudaju, jiryatidye jontay variy jiryatij jiryevyicha samij jvaavye daryaju Judenuju. <sup>18</sup> Ne jiryajchanatya jii patasaranijyu. Jiryetyi jchanatjaruyu, jiryajachipityara jiryatij ne jiryeyevyechura runtijyu, darya vuryitañi Judiyuveda munaty, rani jita javyechu jiryedye. <sup>19</sup> Jiryitay dyetya jadchij: Patasara dyetya rajii vuryajiju. <sup>20-21</sup> Sitenu niday. Patasavaryi jiryatij tuvachusamiy daryaju daryi;

jirye j̄ita rupanichavay jiryetyuvachoda jiyadaju. Ne jiryaj̄nunuṭya variyu; jiryasuvuy, tapi netimyu ne santyutya Judenu s̄itenu rajii, daryantyamuy ne sajantyutya jiryentyidye. <sup>22</sup> Ne jiryinuy, samirya jvadirya day sanicha Judenu, jadchiy j̄ita samirye mityamusintyi. Saniqueyada mityamusiy riyaroju rajii patasavay, jiryejyu j̄ita sanicha samirya jvadirya jiryetyi macho t̄itaju simu tuvachuvay, dantyamuy ne sarotyā variy jiryeñuday. <sup>23</sup> Patasarajii j̄ita rityi paruyada riva jityuvachoda, sarupaniy j̄ita Judenu variy rubivajuntiyu, Judenu yinuy datyara rarupanichada yibivajuntiy. <sup>24</sup> Jiryatiy jiryevyichanuyada nutyu tova vichara ninujii, sarachada Judenu variy jirye satidye rupanij variy nutasaranu jiju variy jiryentyi, jaryivyajute sarupaniy nutasaranujii yibivajuntiy, jadchityi sapatara.

*Tamitya rundamu riryaramityasara Judiyuveda t̄itaju*

<sup>25</sup> Tapi jiryeñuma jachipiya jaryi datyavay jiryedyirya dayu, ne ravyata jiryamachō datyisamiy ranchiy, jiryatij sadityanu Judenu rinchiy Irayenuvedara, jiryatij richuruchodara jijechiy rajisij Jesúsmu tuvachoda, rarunda saraju varityi riryajajasiy rajuumusiy Judenu nusujyovimu jiryatimyu ne Judiyuveda daryi. <sup>26-27</sup> Variñi j̄ita riryaramitya Judiyuveda t̄itaju riryānumatij tuvachu variy simu, nutyu nučhara nique daryá:

Siyómusij j̄ita (Irayenuveda tenu) samuṭi vuryeyada ráñujusi.

Nini rajatya Jacóbubay judevavyasirya vacha vichada.

Rijyuni j̄ita rajtotanicharara s̄itenu ritēda, sutēda

Judenu, varityi rapurya rijyuuchuveda t̄itaju yivasiy.

<sup>28-29</sup> Ratidye juray samituchoda jiryeyadaju, rivyichasara Judiyuveda javittyuchavay Judenuju; ratidye machosara rijeryetasada Judenu jtedamuju, rivyichasara vatasavay jimyunatyj jiyadaju, satidye jatyi jmutyajada variryi, tamā sutay Judenu tara variñuday jiryatij jicheyadara tara, jijeryetadani t̄i daryaju. <sup>30-31</sup> Daryatij jiryevyichada t̄ariy tuvachusamiy Judenumu, santyutya j̄ita diye jirye, jiryatimyu ne rityuvachuruy Judiyuveda simu, daryadantij jiryatij rivyichasara Judiyuveda tuvachusamiy diye, riyajmutya rivasintyirya jantyutyadantij, nutyu jiryimutya daryantirya. <sup>32</sup> Tapi sadityanumumya Judenu jidchavū t̄itajuriy: Judiyuveda, jivyentyi jiryatimyu ne Judiyuveda ntidyeryi. Rivyicha tuvachusamiy t̄itaju, satidye jantyutya jidchavū t̄itaju variryi.

<sup>33</sup> ¡Ta jaryi rajuura n̄ite Judenu datyada jaryetadaju! ¡Ta jaryi datyadatj n̄iday, taju! Ne t̄i datyadasara taranachōju sivaachara tara, taranachōju; dantyamuy ne t̄i datyadasara

mirya núvasiy sajtotanirya jivyatara. <sup>34</sup> ¿China yinuy datyara Nutyityu jachipiyajada, chi? ¿China radatyanuni, chi? <sup>35</sup> ¿Chira sayada munatya tarani, satidye say variy Judenu tarantidyeñi? <sup>36</sup> Simusiy yinuy titajura, savanutyadata rasuruy tarijyu, jiryatij saju darya. ¡Vandate rachajayasarate sanijyu taarye! ¡Jasiñuma racha darya!

## 12

### *Nutyu ranicha vadi jnyuada Crístumu vujyu*

<sup>1</sup> Ramuni rayasanta jirye, ratyeryiveda, jiryatij santyumya Judenu jiryiva, jiryajnutatyara jivyu simu, daryatij sasayada Jesúsra jivyu vuryeyadaju, sabatyeda variy vuryeyadajuntij. Daryantij jiryajnutatya jnyuve simujyu, jiintyasavay saju, jiryatidye jvaay sichanayadaju. Jiryantya siitye jiryevyatadamu saju, ne jiryinuy jidyivy daryamusiñi. <sup>2</sup> Ne jiryajudera jitechipiyajada, daryaday ranicha diye runda jachipiyajadantij; jiryajanumityara tarij jachipiyajada vadirajisiy, jiryatidye datya varirya Judenu vatara, jiryatij samirya darya, jichanatya jarye, ne rasutyechara tara varidye, mitya.

<sup>3</sup> Tapi daryatya sasayada Judenu mitya rivaayadaju tara ray, ritay nuñi tiquimusiy jiryivantij: Ne vuryijechipiya jaryi vuñijyu vuy, jiryatimyu ne darya davyuy; vuryajachipiya jita datyada jachipiyajadata, daryasarajutij sasanunumayajada Judenu vujyura jijyu jvaayada jachipiyajada, ramutij vutyuvachusara simu. <sup>4-5</sup> Daryani yinuy tiquimusiy ranantaya rajuura jvaatya, jadchij jita rivasiy rasiquityaja tara vacha jvaatyantij, daryadantij, dañuma vuñicha rajuu Judenu siityarivay, Crístumu jita vuvyichasara tiqui day, vuryatidye jvaay jityojomura sivaayada variy. <sup>6-8</sup> Jaryi jaryedo jvaayadatavay daryaju vuy, daryatij sasayada vuy, vuryajvaay samirya jachipiyajadata ramu. Tiqui ratuchu Judenuju, jasicharajutij sajachipiya sanijyu; nuntij rajmutya samirya rij jityevay; nuntij radatyanu samirya datyadodata; nuntij ravanutyanyirij rityi paruryuy riva; nuntij rasay tara samituchoda jurayadaju, taji jachipiyajadata vitya mitya; nuntij rajnutyasara rij jvaavye vaniraju; nuntij rajantyutya yichanayadamu rij jantyuyadavay.

*Vuryajnyu nutyura vuryavicha vadi vichadamu Crístu jtedamuju, nutyura*

<sup>9</sup> Ne vuryavata vuryituyadamu vuy; vuryajavittyucharara nicyaray, vuryecha rupanichavay samiryamu. <sup>10</sup> Vuryavata samiryamuju vudyevyuy nutyu vuvyatasaratij samij nuñi taryivedantivyuy; varityi sitotany vutyeryira

samirya jvaayada, vuñi rajchanatya munatya rivani. 11-13 Vuryecha jaryi jvaavye, ne pituvye; vuryintumu vuryecha vaniravay; vuyntyityuju vuryecha nutyu muchechimyi siityevay; vuryajchanachara vuyntuyadamu; jaryi paruchariñube vichasara, vuryajachiniy tapimusivyuy; vuryajiriryisarara Judenujsa tuchoda; vuryajmutya riy vutyeryiveda, Judenumu tuvachuvay tarata ratiy sutyeryi; vuryajiriryi samirya vichatadeda riy jañuvye. 14 Vuryatuchu sisa Vuryindenu satidye vichaniy samirya variryi rityi jarupanu vuy; vuryajtay samirya ruuva; ne vuryajavityyeryi. 15 Vuryajchanay rusa jchanavye, vuryajunay rusa junavyentyi. 16 Vuryajachipiya sanijyu vutyeryi daryatiy vuyata sajachipiya vuñijyu; ne vuryajachipiya: Sayadajunuma ray. Vuryajvaay vatajuu rusa jantyuyadavay, ne vuryajachipiya vinu vujyu. 17 Ne vuryechaniy nicyarañi nitiy vichaniy nicyaravyuy. Vuryajantya jvaayadara jiryatiy samirya nijyanvay diyara.

18 Va vuñiday, vuryavichasara samirya variy rusa titaju. 19 Jiryatiy rivyichaniy nicyaray vuñijyu, ne vuryataryataniy nicyaratya riy, ramacho mitya. Jasiñi ramacho saju Judenu, ninama rajtotaniy vujyu darya, tapi nucharanuma daryaju darya saniquejada day:

Rajyunuma racha jtotadeda day. Ray jita ramurichenutaniy varirya, sutay Vuyntyityu.

20 Variñumatiy jita sajachi vumyityasiy, vuryapotyaniñi; sanumatiy jchumuy, vuryajatutaniy varintyiñi. Darya jvaayadata jita vuryajantaniy variñi, samo randavuvay variy yanadamu. 21 Ne vuryasabonityaniy ramusivyuy, jiryatiy ruvaay tavarya vacha jvaayada daryaju; vuryasaboniy jitara nicyaray jvaayada samirya jvaayadata.

## 13

### *Vuryantya tuvachu ruumu vuyntyityuveda*

1 Vuryecha sabuvye rijyu titaju jiryatiy rinsuy jiyu vuy, Judenumusiy yinudyerya nusuyada day; jiryatiy ravichasara nusuyada, daryanuma sabayada Judenu darya.

2 Daryamuniday nitiy jiyaronura nusuyada, savicha Judenu rabachada jiyarojuntiy, sajmutyasara varirya taji vichadeda variy. 3-4 Japu jita ne suvuchi saju nitiy jvaay samirya; nitiy jvaay vacha, suvuchi variy sajuni. Netimyu ne jichuvuryurya nusuyada, yajvaarya jiryatiy samirya darya, satidye jchanatya nusuyada jamı variy riva ji, Judenu jmutyi daryaju ni, satidye jmutya samirya jvaayadaju ji. Jiiryityi jvaarya nicyaray, yantya suvuy, mityaviy yinuy sutura podisiyase. Savichasara yinuy Judenu jmutyi, Judenu niqueyadata

sachaniy tarani vacha jvaarya. <sup>5</sup> Vuryantya sabuy variy riva nusuyada, sañuma vichaniy Judenu jmutyi tara variy riva vuy, rañuma jarupanta vujechiy variy riva vuy. <sup>6</sup> Ramunitiy, vuryantya murichenura jiryatiy rivyata nutyityumirya ramurichirya riva, varimyata criquiy, varimyata jvaayada, tapi rivyicha Judenu muchechimyi, riryatidye jnuty samiryara nijyanvay vichadeda. <sup>7</sup> Vuryasañi nuñi tiqui nusuñu daryatiy vudyivyiñi: nitiy vata criquiñecho vuryimu, nusuyada murichirya, vuryi say variñi; nitiy vata jvaayadaju vuñecho, vuryi jvaay variy vuvyichada jdutyadaju; nitiy jpara yiteda vuryimu, vuryi tuvachu variy ramu; nitiy vicha japu, vuryi jnuy samirya sanacho.

*Vuryantya vichaniy samirya nuñi tuvachuvajyuu vuy*

<sup>8</sup> Ne vuryaparuy murichedodara vudyivyi variy. Vuryi vatasara jaryi varivyuy, ne jiryinuy vuryitotanirya Judenu jteda day jiryatiy vuvyatani vutyeryi nijyam, dañuma sacha ti. <sup>9</sup> Jiryatiy suteda Vuryindenu:

Ne yarupi ti vaturujsa, ne yajvay ti, ne yaparanu, ne yajnuj  
 jijniruyadamu ranacho ti barya, mitya;  
 sutedara ratarya niquejadantiy; vuryajtotaniy titajura  
 jiryatiy vuryitotanirya taraqui saniquejada, jiryatiy  
 sutedantirya:

Yantya vatani jityuunu vichi, nutyu jivyatasara daryantiy ji.  
<sup>10</sup> Varityi vuvyatani vutyuunu vichi, ne vuryechaniy taji  
 nta variñunñi, ramuni vuryitay: Jirya vatadamusiy vuryi-  
 itotanirya Judenu jteda titaju.

*Ne tarijyu nunrya Vuryindenu jdeda runda nuday*

<sup>11</sup> Ranchajuntiy, jiryatiy vudyetyanuma nutyura  
 runda ranicha diye, ritima vuryidyosichada runda, tapi  
 jativyenumara jantyutyada runda. Vutyuvachoda rundamu  
 vudyetyada daryaju, ne ripya nudarya vuryentyutyasada  
 runda nuday. <sup>12</sup> Rabaryiruñuma nupora (juucha nupocudi),  
 rasacharuñuma jnarya (Judenu jnarya). Vuryantya jatya  
 vuryivasirya nupocudi jvaayada (juuchurveda) vuryatidye  
 jachosiy vuryivara vandajay, vuryamityajajyu. <sup>13</sup> Jiryatiy  
 jnaryamu vuryecha, vuryarupi samirya jvaayadamu,  
 ne vuryajcanurya rayajomu jiyada, dantyamuy ne  
 niyuyadacanuyada, dantyamuy ne jarupadodacanuyada,  
 vaturujsa cadnaveda, daryantyamuy ne ratyadacanuyada.  
<sup>14</sup> Vuryantya jachu vuryivani Vuyntyityu Jesucristu, ne  
 vuryajachipiya jvaayadara vudyirya niruchara.

## 14

*Ne vuryi nique tara sanijyu vutyeryi*

<sup>1</sup> Vuryantya jmutyāni nītiy vadiiryōnu jityuvachodamu, dantyamuy ne vuryāniquetya sajachipiyajadivayu, jiryatimuy ne sadatya samiy didyerya mirya jvaayada juuchurveda day, miryantiy samirya jvaayada day. <sup>2</sup> Nu jīta, jiryatiy vanūrya jachipiyajadatīni, nīni jachipiya samirya day vuryejmyirya jirya jmyichara, nuntiy jiryatiy vadiiryō jachipiyajadatīni, nīni jachipiya ne samirya vuryejmyirya javāda saviy, voca saviy, tavaryi savijerye mitya, Jūdenunijyū jachipiyajadamujū. <sup>3</sup> Nītiy rajmyi tītajūra, ne sarrachu variñi nītiy ne vātara, daryantyamuy nītiy ne jmyiryurya, ne satūchuta variñi nītiy jmyi tītajūra, Jūdenu yinuy jmutya dañi. <sup>4</sup> ¿Chīnā yitadye ji, chí? yatidye tūchutaruñi jityeryi, Jūdenu muchechiy. Sītenu santyityujū saraniy surra jityuvachodamu, varimiyata sacasinuyā variy. Santyityu jīta datya ranityadedani, jiryatiy samirya vichadedamu saranityadeda daryajūni. <sup>5</sup> Tajiñi tī jachipiya day: Vuryajachipiya Jūdenunijyū nuñi tumicyu rundamu, nu jīta jachipiyantidye: Ne, vuryajachipiya tītaju rundamu sanijyū Jūdenu. Nuñi riy yajachipiya nutyuramusiy vuryasaranura runda, Jūdenunijyū jachipiyajada runda. <sup>6</sup> Nītiy jachipiya tarundaqui sanijyū, savichaniy samirya variñi Vuryīndenu; daryantiy nītiy jmyirya tara, sībyedamu jīchepiya sanijyū Jūdenu, sīchanatya variy rivani: ¡Yentyumyāte jmyicharata riva! Daryantiy nītimuy ne jmyiryurya javāda saviy, Nutyityu nijyū jachipiyajadamu ne simyiryurya, sutay darya siva Jūdenuntiy: ¡Dañumamuy ne rajmyirya javāda, rajchanatya varintyi ji! <sup>7-8</sup> Tapi ne vuñichasara vūdyirya vātadamu, dantyamuy ne vūdyiichara vūvyātadamu; varityi yinuy vuñicha, vūvyichasara Nutyityu nijyū; varityi vūdyiyy, vūdyiyy Nutyityu nijyuntiy. Ramunītiy varimiyata vuryīnuy, varimiyata vūdyiyy, vuñicha Nutyityu dadyeñu variy. <sup>9</sup> Tapi ramunī jīta sadiiyada Crīstu, samīsada varintyi, sātīdye vicha diibyimiy nutyityu, jnūvyē nutyityu jarye risajūni. <sup>10</sup> Jiñi jīta, ¿tajūnā jityuchutani jityeryi, taju? ¿Va ji, taju yirrachunī jityeryīntiy, taju? Tītaju jiryīnuy vuryaraniy Jūdenu tuunu tūchutasādaju. <sup>11</sup> Tapi nucharanuma Jūdenu niquejadamura:

Sūteda Nutyityu: Daryatīy rīnuy, jiryajadasīñu jīta rañechoju tītajūyu, jiryajtay vijyōmujache radyiya: ¡Jūdenu sītenu vichasara vase datyara!

<sup>12</sup> Ramusiy vūdyetya vuryātūchu vijyōmujache Jūdenu tuunu, nuñi tīmusiy vuryātūchura vuryivaayada.

*Jatyi jicyasinuyataniy jīta juuchurvedajūni jityeryi*

13 ¿Tajura vuryatuchuta nuñi vatajuu vuy, tajū? Vuryantya jachipiya jita: Ne vuryajvaay tara ratatiy vuryacasinuyataniñi vutyeryi, rata niday vujyuuchanuni.

14 Ray Pávuru datya, sadatyataniy Jesucristu ray, jiryatiy ravyichasara simu: Taranatya jmyichara jubachara, jiryatiy mityamusiy tittasara darya. Varityi vujechipiya tittasarara, ravicha variy tittasara sitenu vujyu. 15 Tapi ratyi jmyirya tara ratatiy rajarupanu variñi ratyeryi, ne rañichaniy ravyatadamu variñi. Vutyi jmyirya jirya jmyichara, vuryacare variñi vutyeryi Judenu nujisiy. Ne vuryacaretaniy ti, chi jiyadaju sabatyeda Cristu variy. 16 Ramunitimyu ne vuryajavityiyetaniy vuvyichadedivasirya tara jiryatiy sasayada Judenu samirya vurya. 17 Tapi jiryatiy sansuyada vuy, ne vuryibyedajura, dantyamuy ne vuryatodajura; rajuni jita sansuyada davyuy, satidye jdutya yisaju varivyuy, satidye jtay samivye varintyivyuy, vuryatidye vichasara samirya rivasiy sisantiy, satidye jchanatyaniy Yintuta varivyuy. 18 Tapi nitiy jvaay Cristuju darya yinsuyadamu, nini jvaarya sajachara Judenu, niday racha samirya vadichi titaju nijyanvayuntiy. 19 Ramuni vuryajiriryi jvaayadara jiryatiy samiy vichadaju darya, ratatiy vuryajmutyasara nuñivajyu vuy. 20 Ne vuryajavatyara Judenu jvaayada vuryimyisara jiyadasiy. Titaju jmyichara racha vuryibyedaju, jubachara niviy ranicha jmyichara; tama samirya ranicha saju, nitiy jmyi jityeryi casinuyajadajura. 21 Samirya jita vujyura ne vuryejmyirya, ne vuryajatura, ne vuryajvaarya tara ratatiy sacasinuya vutyeryi variy. 22 Jiryatiy jijechipiyasara yivaayadaju, yantya jachipiya jiyuntidyerya, (ne jityeryiju) Judenu diya. Sichanatysisini nitimyu ne tuchuta ramuyu, jiryatiy sani jantyama samirya vidye ranicha. 23 Nitiy jbyeda jidyetyisadamura, nini jiyasayadayu, jiryatiy satuvachusadamu jibyeda daryajura. Titaju jiryinuy jiryatiy vuryivaay vutyuvachusadamura tara, rani jita macho variy vujyuuchavedaju day.

## 15

*Vuryantya jachipiya ranijyu vutyuunu vichi jmutyada*

1 Vuy jita jiryatiy vanurya vuryintumu davyuy, vuryajachiniy vutyeryi diiryovedaju vuy, ne vuryajachipiya vinu vujucharaju. 2 Vuryantya jachipiya nuñi tiquimusiy, nutyuramusiy vuryajchanatyanini vutyuunu vichi, nutyuramusiy, samirya vichadaju, satidye vanutya jityuvachodamuyu. 3 Tapi Cristu jnuyada jiyje jacharaju, ne sunuyada jijucharaju day, darya nuchara niday aparutyadanchirya jiryatiy suteda siva jiyje:

Rajuumya rayncha variy rajuura daryaju riñique rañijyu vacha yavityiyeyadamu, jiryatiy jiñijyu riñiquenuyada daryantiy.

4 Tapi títaju jiryatiy sanutyadeda Judenu tarirya, rani jita vudyetyadaju nuchara day, ramusityidye vuryajachiniy tapimusivyuy, rani rajmutya vuy, vuñuma paruy variy riva vuyntuyada sajiju. <sup>5-6</sup> Judenu jita nitiy datyanusarara tapimusi yachideda, niquejadata jmutyada jarye, sama say jiryerya vatajuu jachipiyajada, jiryatiy vudyetya Jesucristumura, ramutiy jiryajachipiya jityojomuju variy, jiryatidye jchanatyajayasara jidchavu jachipiyajadatani Judenu, jiryatiy Vuyntyityu Jesucristu jadyeñi.

### *Rantyutyada racha títaju nijyanvajyu*

7 Ramuniday daryatiy sadiryejada Cristu ntivyuy, daryaday vuryadirye varintyidyevyuy, ratidye jasay Judenuda rivasiy variy. <sup>8</sup> Tapi ratyuchu jiryiva, jiryatiy savichanuyada Cristu Judiyuveda jmutyi, vuryatidye datya variy sitenura saniquejada Judenu, jiryatiy sitotaniy Cristura Judenu niquejada rijyu, Judiyuveda munatyavay. <sup>9</sup> Jiryatimyu ne Judiyuveda daryi, riñi rajchanatyaní Judenu varintyi, santyutyadiva, darya nuchara niday vumyunatyí Davyíbe niquejada:

Ramuní rajchanatya nijyanvay parudamu ji, jiryatimyu ne Judiyuveda daryi, ramurray variy yityamu jchanatyadaju.

<sup>10</sup> Jasidyentyirya nuchara junantyi:

Jiryantya jchanay, nijyanvajyuu, Judenu nijyanvajjsa.

<sup>11</sup> Jasidyerya saniquejadantiy:

Jiryantya jchanatyaní Vuyntyityu, nijyanvay, jiryantya murray saniyyu, vuryantya murray Vujyeñijyu nijyanvajyuu títaju.

<sup>12</sup> Sabayajada Isayíyasibe jadchiy sanijyuntiy:

Sadipuvay vumyunatyí Isayíbe jnutijyuumusiy nitiy ranubsumichara nijyanvajyuu nusuyasiju, riryanutuchara sajiju.

<sup>13</sup> Vuyindenu jita nitiy datyadoda nutuyada vuy, sama muchanichara yichanayadata jiryey, samiy jachipiyajadata jarye, jiryetyuvachodamu, jiryatidye datya jaryivyajura nutuyada, jiryatiy vuyntuchara vuryentyutyasada jiju, jiryatiy Suntutata jivyanutyaniy vuyntuyadamu vuy.

### *Supajada Judenu tuchuni Pávurubay*

<sup>14</sup> Ray Pávuru, radyetya samirya jiryenchiy, jiryatiy ramuchanimya samirya jvaayada jiryedye, ritoma jita jiryedyetyada títaju, jiryedyetyanuma jidyirya datyadodajudáyu. <sup>15-16</sup> Rañuyasiy ranisadamu caterava



jiryeyju rate, ratidye jachipityataniy jiryentyirya. Ramunĭ jiryinuy sasayada Judenu rivaayadajura, ratidye vicha Jesucristu jmutyĭ rijyu, jiryatimyu ne Judiyuveda daryi. Ray jurenunayara samituchoda, ratidye jnutatya variy Judenumuju riy: Jivyetyi jiyu riy, samivyeñuma jidiya riy, jintyasavañuma titaju jiyu variryi, Yintumusiy.

17-19 Ramunĭ richanachara Jesucristumusiy, Judenujsa jvaayadamusiy, tapi ne vanay ntate rañique ranchiy jiryatimyu ne sivaay Jesucristu rimusiy, riryatidye tuvachu nijyanvayuu simu. Sivaayada jita rimusiy rañiquejadata, rivaayadata jarye, jiryatiy sivaay jivyanuyadatara mityamusiy datyadoda, tittasara jarye, Suntu vanuyadata vivaarya, daryasaraju jiryatiy ratyuchunumayamumyara samituchoda Crístunchiy, Jerusarĭmusiy, Idíricu mucadi saraju. <sup>20</sup> Darya jvaayadatani, ritotaniryurya rañiruyada, ratidye tuchu ruuva, jasityimyu ne rityuvachusara tara Crístunchiy didye, rañuma jvaay ratyeryĭ jvaayadanchara, jiryatiy rundachara jita rivasiy Judenu siityarĭvajyu. <sup>21</sup> Daryatiy ruteda nuchara:

Riryajnuy, jasityi ne tara tuchusara sanchiy didye; rityimyu ne tuvachu didyerya, riñi jita radatyara.

### *Sajachipiyajada Pávurubay jiyada Rómamuju*

<sup>22</sup> Jiryatiy ratyuchururya samituchoda jasityimyu ne rityuvachu didyerya, ramunĭtiy rachuruya rani, ramutimyu ne rito variy jiryimu didye. <sup>23-24</sup> Diye jita jiryatiy ne tarajnay vichajo nuday, jiryu mucadimu rivaayadaju nuday, jadchintyi jiryatiy ritoruñuyada rajuura nijyamusiy jiryimu, ramuniday ranumatiy jiya España mucadimuju, raryamiryiruy riva Róma, ratidye diryĭ variy jiryiva. Ranumatiy riche taraqui jiryimu, vatajuu vuryajchanay variy, ravyata jiryajpa variy España mucadimuju ray. <sup>25</sup> Diye raya Jerusarĭmuju, ratidye jtura jmutyada Judiyuvedaju. <sup>26</sup> Tapi riñi jachipiyajada samiryu Masedóniya mucadimu siityarĭvay, Acaya mucadimu siityarĭvay jarye risaju, riñi jachipiyajada samiryavidye riryajmutya tarata riy jantyuyadavay, jiryatiy Jerusarĭmu siityarĭvadyeryi. <sup>27</sup> Rijechipiyajada samiryu jiryatiy ridyvvy daryaju riy. Ne jiryinuy Jerusarĭmu vichavay Judiyuveda jmutyada munatya riy, runtuyadaju, riñuma jita rajmutya tarata varintyidyeryi. <sup>28</sup> Rañi jtotarurya jiryu sachara Judiyuvedamu, rumusiy jiryatimyu ne Judiyuveda daryi, jiryatiy rajasachara samituchoda daryaju ramusiy. Rivasiy jita raryamiryjadamu rajviriyĭ jiryimuntiy, jadchiy jita rajiya variy España mucadimuju. <sup>29</sup> Varityi rajviriyĭ jiryimu, radyetya savichaniy Cristu jaryi samiryu variy vujyu.

30 Rayasantate jiryē, ratyeryjveda, Vuyntyityu Jesucristumusi, jiryantya jmutyajayasara Judenuva jachiñuyadata ray; jiryevyatadamusintyi jiryatij savatatanij Judenu Jnutu rata vuy, ramusij jiryantya jiyasanta jidchavu risani Judenu, rayadaju. <sup>31</sup> Jiryatuchu sisa Judenu satidye jantyuy riva riryajisiy Judéya mucadimu vichavay, jiryatimyu ne siityevadyeryi. Jiryajachiñuy sivantij, riryatidye jmutya siityarivay samirya jachityavarya jmutyada, jiryatij rajto Jerusarimu vichavamyura. <sup>32</sup> Rajuntij jiryajiyasantani Judenu, variñumatiy savatara, rajto richanayadamu jiryimu, rajiituryi variy jiryisa. <sup>33</sup> Sacha Vuryindenu jiryisa, nityi sacharara samirya vichasada vujyu. ¡Darya rachajayasarate variy!

## 16

### *Pávurubay muchuvatyaniryi rajuuvey nijyanvantiy*

<sup>1</sup> Ravyata jiryadatya nada Vébejyuy, vuryityamuty Cristumu. Nanuvicha Sencreyamu vichanuy, Judenu siityarivay jmutyanuy daryaju nada day. <sup>2</sup> Jiryadirye samirya Vuyntyityumu nada, jiryatij nuñi Judenu siityarivay daryaju vuy. Jiryantya jmutya nadantidye, jasicharajutij nanavatara, nutyu nanimutyada tarintyidyeryi rajuuvey nijyanvantiyde, rajerye.

<sup>3</sup> Jiryamuchuvañada Prishcajuntiy, nanuvanu Aquída jarye, jiryatij risa jvaañuy Jesucristumu daryaju nada. <sup>4</sup> Nada niday rañi jteda yadiij rayadaju, nanantuyada variy riva. Ne vinu ray jtaryuy nadiva: ¡Sanantymya riva! Rijerye jtaryurya, Judenu siityarivajyuu jiryatimyu ne Judiyuveda daryi. <sup>5</sup> Jiryamuchuvantiyiryi Judenu siityarivajyuntij, jiryatij rintyeryanij nanurorimyyu. Jiryamuchuvantiyiñi ravyatasij Epenétuntij, niniday munatya Cristu siityarinu Ásiya mucadimu day. <sup>6</sup> Jiryamuchuvañada Maríajuy, tapi nadavitya jvaañuyada parucharimysij vuryeyadaju. <sup>7</sup> Jiryamuchuvañi Antrúnicu, Júdyuta, raryenajuy, jiryatij nanuvichanuyada tanuvunujovimu risa, runuyada nusubymij samirya nanunacho. Nada jita tuvachoda simu Cristu rajisiy. <sup>8</sup> Jiryamuchuvantiyiñi Jampiriyátuntij, ravyatasij Vuyntyityumu daryajuni. <sup>9</sup> Daryaday jiryamuchuvantiyiñi Jurbánuntij, vuryisa jvaañu Cristumu, ravyatasij Jistáqui jarye sisaju. <sup>10</sup> Jiryamuchuvañi Apéde, niniday samirya vadichij Cristumu. Jiryamuchuvaryi Jaristóburu rorimyu vichavay. <sup>11</sup> Jiryamuchuvañi raryena Jerudyánu. Jiryamuchuvantiyiryi Marsisu rorimyu vichavantiyi, rityi tuvachusara simu Vuyntyityuntij. <sup>12</sup> Jiryamuchuvañada Trijénajuy, Trijósajuy nadisaju, jaryi jváaryuy Vuyntyityumu daryaju nada.

Jiryamuchuvañada Prísidyajuy jarye, jaryi vatasanuy, jiryatiy nadivaañuy jaryi Vuyntyityumu. <sup>13</sup> Jiryamuchuvañi Rujínu, jiryatiy jaryi jaryetasí Crístumujuni, sunoda jarye, nutyu rinoda ritay daryaju nada. <sup>14</sup> Jiryamuchuaryi Jasícritu, Vurecúntiy jarye, Erímasyi, Patrúbasiy, Jermá, vutyeryiveda jarye titaju jiryatiy rivyicha rusa. <sup>15</sup> Jiryamuchuaryi Jidorócovedantiy, Júdyá, Nériyu jarye, sityamutu yisaju, Odímpa jarye, titaju jiryatiy rusa vichavaryi, jiintyasavay Judenuju titaju daryaju riy. <sup>16</sup> Jiryamuchuvay nuñi jirye Crístu vatadamuyu. Crístu siityarivajyuu titaju muchuvay jirye jirya caterava.

<sup>17</sup> Rayasanta jita jirye, ratyeryiveda, jiryajnutya samiy riryajisiyu, rityi datyanu ridchaju datyadoda jiryatiy jiryedyetyara. Ridyetyadodata jivyichataniy tajiñechoju riy tavay, ne rijechipiya vatajuu variñuday. ¡Jiryajanumitye riryajisiy! <sup>18</sup> Ne ruvaaryuy Vuyntyityu Jesucristujsa nundy, vinu ridyirya nirucharanuma yivaadye. Jadchintiy riquivuchunuma jiñiquejadata riy datyisamiy, taji niquejadata riquivuchu vacha vichadamuju riy. <sup>19</sup> Raticheñuma titaju jiryetyuvachoda, ramuni ricanay jiryenchiy; dañuma ravyata jiryejyu jiryatidye vichasiy datyavay samirya jvaayadaju, quivuyasa jachityavay jarye jiryecha, jiryeñuma jvaarya nicyaray. <sup>20</sup> Vuryindenu jita, nitiy vichataniy samirya vuy, mityamusiy sajvatyiñi Satanásiy vuryajisiy, vumechoma variy Satanásiy vuunuvajyu. Samirya racha jiryejyu, Vuyntyityu Jesúsusiy racha samirya jiryejyu.

<sup>21</sup> Samuchuvay risa jvaañu Timutévu jirye, Dúsiyu, Jasú, Sosípatru jarye jiryatiy raryenamidyeryi. <sup>22</sup> Ramuchuvay Jesucristumu jirye, ray Térsiyu, jiryatiy Pávuru nutyaniy jirya catera jiryejyu ray. <sup>23-24</sup> Samuchuvay Cáyu jirye, nitiy dirye jiryorimyu ray, sumutyasarantiryi Judenu siityarivajyuu jiyuntiy. Samuchuvay Erástu jiryentyi, nini vichasara vichada criquiy jnutyi jiyu; vutyeryi Cuvártu jarye muchuvay jiryentyi.

<sup>25-27</sup> Diye racha vandate saju, nitiy datya vanutyada radyetyadodata jirye, jiryatiy ratyuchusara Jesucristunchirya samituchoda. Rajuura nijya saraju ravichasara dutyasara nijyanvayjisiy, diye jita vadicharanuma darya, Judenuju tuchuvabe niquejadamu vadicharanuma darya, jiryatiy nuchara darya. Junare vichi Judenu jtedamusiy jita racha datyasara titaju nijyanvayjuuju, riryatidye tuvachu variy ramu. ¡Iñu Judenu, vinu ni vichasara datyara, sanijyu jita rachajayasarate vandate, Jesucristumusiy taarye! ¡Darya rachajayasara junareju titaju!

Sayanuma Pávuru

## Rajottya Catera Corintyu Janvajyu

*Pávurubay muchuveda riy Judenu siityarivavyedabay*

<sup>1-2</sup> Ray Pávuru, rañicha natutyanchi Jesucristu nusubyiju, Judenu jtedamuju. Rañuy vutyeryi Sóstenesityara catera jiryeyju, Judenu siityarivajyuu jiryatiy Coríntyu janvay jiryedye, sajaryetada Judenu jiyju Jesucristumusiy jiryey, sanatuyada daryaju jidyedyeñuju jiryey, rusaju titaju rityi jachiñuñuyada Vuyntyityu Jesucristu jtyamuju titaju vichadiva, nuñi vuyvichadamu. <sup>3</sup> Jiryechasara samiryay Vujyey Judenu jtyamu, Vuyntyityu Jesucristu jtyamu jaryey, samiryay racha variy jiryeyechiy ramusiy.

*Sichanatyada Pávurubay variñi Judenu samiryay vichadaju*

<sup>4</sup> Richanatyasaraní Judenu jiryeyadaju jiryatiy sasayada mitya Jesucristumura samiryay vichada jiryeyju. <sup>5-6</sup> Sumutyada daryaju Jesucristumusiy titajumu jiryey, jiryetyuchodamu, jiryedyetyadamu jaryey, jasicharajutiy ramachojada Crístunchiy tuchoda jiryeyechimyu. <sup>7</sup> Daryamusiy ne rasutyeryuy nta tara jiryey jiryatiy sasay Judenura, varityi jiryentucharara sitijada runda, Vuyntyityu Jesucristu mutijada. <sup>8</sup> Nini ravanutyasara tamitya rundamuju jiryey, ne ti rayasay variy jiryey, mitya, Vuyntyityu Jesucristu jtijadamu, vuryanumatiy raniy satuunu. <sup>9</sup> Nini vichasara Vujyey sami, jiryatiy sitotanicharara jñiquejada, tapi nivitya natuy jiryey jiryatidye vichasara variy sisa sadenu, jiryatiy Vuyntyityu Jesucristu dañi.

*Ne rijechipyanuyada Coríntyu janvavyedabay mityiji titajumusiy*

<sup>10</sup> Ratyuchu samiryay jiryiva, ratyeryiveda, Vuyntyityu Jesucristu jtyamu rajechiñuy jiryiva: Jiryayuma jachipiyay titajumusiy, ne jiryeycha taji jiryeyechipiyajadamuju; jiryayuma jiryiryira samiryay vichasada day, taraqui jachipiyajadatavay jiryeycha, jiryatidye jvaay vatajuu variy. <sup>11</sup> Ratyuvachu ranacho Cudóveveda niquejada daryaju jiryeyñijyu, ratyeryiveda, jiryatiy jiryeyñiqueya daryajuy. <sup>12</sup> Taraju jiryitay jiryeycha taji siityarivay, jiryatiy jiryitay nuñi tiquimusiy: Ray jita Pávuru siityarínu day, nuntiy: Ray, Apódosiy siityarínute day, nuntiy: Ray Pyítru siityarínu day, nuntiy: Ray jita Crístu siityarínu day. <sup>13</sup> ¿Nantasiniñiy jiryinuñi Crístu day? Ne ruveda crusityasani Pávuru jiryeyadaju, dantyamuy ne jiryityuyada Pávuru jtyamu. <sup>14-15</sup> Richanatyani Judenu jiryatiy ne rityadoda ti jiryeyquebyimusiy, vinu

Críspyu, Cáyu jarye, jiryenuma jtay variy: Nuy jita jityuñyada Pávuru jtyamu day. <sup>16</sup> Rañi jityadodantiryi Estévanasivyedantiy, ne rajechipityara jityadoda ti nijyamí taji. <sup>17</sup> Tapi ne supajada Crístu ray ratidye jityanunumaya; supajada jita Crístu daryé ratidye tuchunumayara samituchoda, ne nijyamí datyadata, rañuma macho mitya Crístu batyeda crusityasa vuryeyadaju.

*Savichasara Crístu vanudyinu, datyadodati Judenumusiy*

<sup>18</sup> Crusinchiy datyadoda jita, ne tara niquejada nta rijyu parutisavañundyerya; vujyu jita jiryatij jantyutyasavadyevyuy, Judenu datyada jita vuryentyutyasadaju day. <sup>19</sup> Nucharanuma daryaju darya:

Raday paruta jitarata datyavay datyadantiy, raday rrachura ridyetyada varintiyi, jiryatij datyada jachipiyajadatavariy.

<sup>20</sup> ¿Tenumani datyara, te? ¿Teni niquejada datyanu day, te? ¿Terani niquejadacanu, te? Judenu dityadoda datyisamiy titaju riy. <sup>21</sup> Judenu datyadamu, ne ridyetyaryu yada nijyanvay jidyetyadata daryajuni, sabaryuyada daryajura riryatidye tuvachu nijyanvay simu, riyada rayadaju, vinu samituchoda tuchodamusiy, dañuma riryajachipiya tavay ranchiy: taravitya day. <sup>22-23</sup> Dañuma riñi jiyasantanuyada Judíyurveda Judenumusirya mityamusiy datyadoda jityuvachoda jiju, daryaday riñi vatanuyada tavay ranacho datyadantidye, jityuvachoda jijuntidye, nuñi tuchunumaya ruuva Crístunchiy, nitij batyeda crusityasa vuryeyadaju. Riryanađa Judíyurveda variy ranchiy, ne rityuvachuruy variy simu, riryatidye jny junareju variy. Tavay ne tuvachuruyada ramu jiryatij rutavyitya sitenu daryajura. <sup>24</sup> Natuchavajyu jita, jiryatij Judíyurveda davyuy, daryadantiy jiryatimyu ne Judíyurveda vuñichantidye, vujyuni jita sadityadoda Judenu: Crístumu darya jidyetyada vuryentyutyasada ramityadedaju day. <sup>25</sup> Tapi jiryatij datyisa nta sivaachara Judenu tara, datyaravaju nijyanvay datyadamusidyerya; daryantij jiryatij vadiiryonumusiy nta sivaachara tara Judenu, vanuryavaju nijyanvay vanuyadamusintidyerya.

<sup>26</sup> Ratyeryiveda, jiryajachipiya jiñatuchadanchiy. Ne jaryi rajuuvay sanatuyada Judenu riy datyavay, jiryatij riñi nta nijyanvay datyavadyeyu, dantiamuy ne rajuuvay jaryi vanuyve, dantiamuy ne rajuuvay curacamintiyi. <sup>27</sup> Sajaryetada jita Judenu riy jiryatij datyisamideryi, satidye jantaniy variryi datyavay; sajaryetadantiryi vadiiryovantiyi, satidye jantaniryi vanuyentyidye. <sup>28-29</sup> Sajaryetadantiryi nijyanvay rapuryamintiyi jiryatij rivyichasara javityiyechavay. Rani jita jiryatimyu ne

ranicha, sajaryetada day, satidye parutataniy ratara jiryatiy ranicha, sañuma jchanatya ti Judenu tuunuyu. <sup>30</sup> Simusiy jita jiryeñicha diye Jesucristumu. Sabayada Judenuni Jesucristu variy samiy vudyetyadaju, satidye jtay samivye varivuy, sajiintya variy jidyedyeñujuntivuy, vuryatidye vichajayasara juuchajsa variy sisa. <sup>31</sup> Ramunitiy, darya nuçhara Judenu niquejadamu darya:

Nitiy jchanatyaruy, sama jchanatya Judenumuyu, jiryatiy sadatya daryajuni.

## 2

### *Pávurubay tuçhodara Crístu batyeda crusityasa*

<sup>1</sup> Ratyeryiveda, ray jita jtijada tariy jiryimu ratidye tuçu jiryivara Judenu tuçhoda Cristunchiy. Ne ratyuchoda jaryiñu niquejadata varidyidyerya, dantyamuy ne nijyamı datyadata. <sup>2</sup> Rajechipiyajada variy: Ne radyetyaruy taraniyyu jiryimu, vinu Jesucristu niyyu radyetyaruy, nitiy batyeda crusityasa vuryeyadaju. <sup>3</sup> Ravyichanuyada variy vadiiryonu jiryequebyimu, rachuvuyadamu jarye, jaryi ramyichutyeda variy. <sup>4-5</sup> Rañiquejada jita jiryatiy ratyuchoda jiryivara, ne ratyuchoda datyara niquejadatara. Ratyuchodamu jita sadityanu Judenura jidyetyada Yintumusiy, jiryatidye tuvachu variy Judenumu, sadatyadamusiy, ne datyada niquejadamusiy, jiryatiy nijyamı jachipiyajadamusidyerya.

### *Judenu Jnutumusiy datyada*

<sup>6</sup> Nuñique jıtara datyada riquebyimu jiryatiy rityuvachumuyada Judenumu. Ne nuñiquera jiryunda datyada, dantyamuy ne jiryա mucadi nusuvye datyada, mitya, jiryatiy parutısavay daryaju daryi. <sup>7</sup> Nuy jita niquesarara Judenu datyada day, jiryatiy dutyasara datyada darya, jiryatiy sabayada Judenu rajotadamusirya, vuryatidye jutı rata vandamuju. <sup>8</sup> Ne ti datyadara Judenu datyada jiryա mucadi curacamiy cabyimu, mitya. Riryityi datyadara, ne riryi mudoda crusityasa variñi vanda Nutyityu. <sup>9</sup> Darya nuçhara darya:

Jiryatimuy ne sadiy ti riva didye, dantyamuy ne satuvachu didyerya, dantyamuy ne sajachipiya jijechitya didyerya, rani jita sudutya Judenu riryajiju rityi vatasaranı.

<sup>10</sup> Vujyu jita sadityadoda Judenu Yintuta darya, tapi Suntu datya titajura jijechipiyajada jiryatiy dutyasara darya. <sup>11</sup> Ne ti datyara sitenu vujechipiyajada, vinu vuryintu datyara, jiryatiy vuryiva ni. Dantyamuy ne ti datyara Judenu jachipiyajada, vinu Suntu datya darya. <sup>12</sup> Vuy jitamuy ne jmutyanı jiryա mucadi jamı jnutu day, vinu Judenu Jnutu

jita vuryiva day, vuryatidye datyara tara sasay mitya vuy, tara. <sup>13</sup> Ranchiy jita nutyuchunumaya. Ne nutyuchu nijyami datyadatarā, Judenu Jnutu datyadata jita nutyuchusara darya, nuñatidye datyanura Suntumusiy datyada riy, jiryatiy Judenu Jnutumusiy piruvyedyeryi. <sup>14</sup> Netimyu ne vupyiruy Judenu Jnutumusiy didye, ne vanay vuryimutyara sadatyadoda variy, tapi vudyi paruchariy daryaju riva, ne vanay vudyetyara, jiryatiy vinu Judenu Jnutumusiy datyasara darya. <sup>15</sup> Judenumusiy piruñu jita datya samiy titaju Judenu Jnutu datyadatarā. Dañuma ne ti datyadasarara Judenumusiy piruvye jvaayada. <sup>16</sup> ¿Chirana datyadara Judenu jachipiyajada, chi? satidye datyanu tarani. Dañuma nuy, jiryatiy Judenumusiy piruvye nudyē, nuvyichasara Cristu jachipiyajadatavay.

### 3

#### *Vatajuu jvaavye Judenuju vuy*

<sup>1</sup> Ratyeryiveda, radyetyadoda jirye nutyu jiryevyichasara vadi rupivye Crístumu, nutyu jiryevyichasara nijyami niruyadatavay, jiryatimyu ne jiryevyichasara Judenu jachipiyajadatavay didye. <sup>2</sup> Radyetyadoda jita variy tapimusiyy niqejadata jirye, jiryatiy jiryevyichasara daryaju nutyu deramiy nta, jiryatimyu ne vanay jiryimutyajada didyerya jamiy datyanusada didye, dantyamuy ne vanay jiryimutya diye saraju didyerya, mitya. <sup>3</sup> Jiryeñicha jiruyadamu jvaayadacanimiy daryaju, tapi jiryatiy ravicha ratyada jiryimu, niqetyada jarye, ne viy jiryedyirya niruyada jvaayadacanimiy jirye, jiryatiy nijyanvay jachipiyajadata jiryivaay. <sup>4</sup> Varityi sutay jiryetyenu: Ray jita Pávuru siityarinu, nuntiy: Ray Apódosiy siityarinu day, jiryejechipiya nijyanvay jachipiyajadata. <sup>5</sup> ¿Chira sanicha Apódosiy, chi? ¿Va Pávuru china day? Nay jita vichasara Judenu jmutyanujyuy, jiryatidye tuvachu variy simu, daryasarajutiy sasayada Vujye nadyivaayadajuy. <sup>6</sup> Ray jita nutadara Judenu niqejada jiryimu, Apódosiy parodeda jidyetyadodata rivasirya, Judenu jita jasachoda jiryetyuvachodajura. <sup>7</sup> Ramunimuy ne vuryajnuy simu nitiy nutara, dantyamuy ne simu nitiy paronirya. Simu jita vuryajnuy Nitiy jasachura. <sup>8</sup> Nitiy nutara, savicha jidchavu sisa nitiy paronirya. Riryajmutya nuñi tiqimusirya jimurichenusada, jidyirya jvaayada murichirya. <sup>9</sup> Navyicha Judenujsa jvaañujyuy, jiryevyicha nutyu Judenu nudiy, sivaarya, nutyu saroriy jiryatiy saroriy yajiju jirye.

<sup>10</sup> Daryaniday sabayada jivyatadamu Vuryindenu rivaayadajura, rabe nutyu roriy jvaayada datyira rorintuvu,

jiryatıy vuryıtachara Jüdenu rorıryı simu tuvachuvajyuu. Rıryarorııy tavay jıdyetyadodata rutuvujcha. Rıryama jnyy, nuñı tıquımusıy yıvaayadamu, samırya rorııyadaju rıdcha. <sup>11</sup> Ne vanay sabay tı ratarya jutuvujı Jüdenu rorımyu, vınu Jesucrıstu, jıryatıy sabayada Jüdenu rıvaayadamusıy jıryorıy jutuvujunı. <sup>12-13</sup> Tıtıy rarorııy jırya rorıntuvujcha óruta, varımyata crıquıtya, ravıchu samıta jarye sarorııy varıntyı; varımyata jııratya, navıta, daryantya vachutya jarye, jvadıchıra racha nuñı tıquı jvaayada, rarundamu varıtyı sajantya Jüdenu jııdatyara rorıy. Jııday jıta radıtyanura nuñı tıquı jvaayada, nıtyura jvaayada ranıcha, nıtyura. <sup>14</sup> Jıryatıy ramacho jııdavyasıy tı jvaarya, samırya jvaacharıvıdye ranıcha, sajmutya varırya ramurıchırya. <sup>15</sup> Ranumatıy rupamyuy tı jvaarya, racare varırya ramurıchırya, tapı vınu nı jıta raramıtya jııdañubesıy varıdye.

<sup>16</sup> Nevıy jıryedyetya Jüdenu rorıdyeyu, jıryatıy savıchasara Suntu jıryıva. <sup>17</sup> Saryıtyı javatya tıra Jüdenu rorıy, daryaday saryı javatya Jüdenu varıntyıdyeñı, tapı jııntyasara daryaju sajura jıryorıy, jıryatıy jıryeñuma jıryeñıcha.

<sup>18</sup> Ne saquıvuchu jıryequebyımu tıyu. Nıtıy jachıpyıa jıryequebyımu: Ray jıta vıchasara datyara jıjyomu, sama tıtunu datyısajı nıjyanvaydıyadajacheyu, satıdye vıchasara sıtenu datyara varıy rıvasıy Jüdenu dıya. <sup>19</sup> Jırya mucadı nıjyanvay datyada day, Jüdenuju jıta ne datyada darya, darya nucharatıy sanchırya:

Sanı jıryı Jüdenu parutadaju rıy datyavay, rıdyetyadıva.

<sup>20</sup> Nucharantıdye:

Sadatya Jüdenuntırya datyavay jachıpyıjadantıy, jıryatıy ranıcha mıtya.

<sup>21-22</sup> Ramunıtımyu ne rajchanatyaıa tı nıjyanvay datyadodamuyu. Tapı sabachara Jüdenu jıryeıyusara tıtajura, varımyata Pávuru, varımyata Apódosıy, varımyata Pyıtru; daryaday jıryeıyusara tıtajuntırya: jırya mucadıntıy, jıryınyıyadantıy, jıryatıy dıyera, jıryatıy rachantıy; jıryeıyusara jıta tıtaju darya. <sup>23</sup> Jırye jıta Crıstu nıjyanvadye, Crıstu jıta Jüdenu denu day.

## 4

### *Jesús jvaatyadeda rıy yınsıbyımıbe*

<sup>1</sup> Jıryama jıay nıy nıtyu Crıstu jmutyavay, jıryatıy sabay nıy nuñatıdye datyanunumayara Jüdenu datyada dıtyasara, jıryatıy sanı dıtyanurıy jıryerya. <sup>2</sup> Savata Jüdenu daryajura, rıryatıdye jvaay sumıtyavay samırya jıjyü, ne rıryecha quıvıvye. <sup>3</sup> Dañuma jıryeñı jachıpyıa vacha jachıpyıjadata rañıjyü, daryadantıy saryıtyı jachıpyıa



cadnadu tara rañijyuntiy, dantyamuy ne ray jachipiya tara rañijyu. <sup>4</sup> Dañumamuy ne radyetya vacha tara rañijyu. Dantyamuy ne ratatiy rajtay raramiy mitya riva. Vinu Judenu datyara rivaayada, samiryavidye ranicha. <sup>5</sup> Ramunimuy ne jiryatuchuta ti rarundajisiy, Vuyntyityu jvijadajisiy. Ninijita rasipyata vandamujura dutyasara titaju jiryatiy nupocudinube dutyasarara, sadityanuntirya nijyanvay jachipiyajada jijnijyuntiy. Nuñi tiqumisiy riryajmutyara yivaayada jchanatyada variy Judenumusiy.

<sup>6</sup> Ritesirya jirya nutyu vinu naynchiy Apodositya; ritesiy jiryeyura jiryatiy ratyeryiveda daryaju jiryedye, jiryatidye datya nadyimusirya nutyuramusiy vuryavichasara, nutyuramusiy, vuñuma jvaay niquejada nuchara jiyaroju. Sanutyadeda Judenura jiryeniquejada, sañuma junuvay tiqui vanu sayaroju jityeryiyu. <sup>7</sup> ¿Chira bayada samivaju jityeryivedamusiy ji, chi? ¿Tara yimu jiryatimyu ne yimutyā mityamusirya, tara? Varityi yimutyā mityara, ¿nutyuramusiy yichanatyā ramusiy ji, nutyuramusiy? ¿yimutyāviy jidyiryamusirya? <sup>8</sup> ¿Jiryepyoñumaviy Judenu niquejadata? ¿Jaryi taratavañuma jiryeeque? ¿Jiryenuma dyetya nutyityurveda nadyimusidye? ¡Jiryetyi jtosara nutyityumiy vichadaju najerye raryi nusuchara variy jiryisantidye! <sup>9</sup> Judenu nusubymimyusiy radyi nutyu sani bay nta tamitya nuy, nutyu nta diiyasavay sabay variy nuy, nuñatidye batye nta nijyanvay diya, Judenu tuunu vichavay diya jarye titaju. <sup>10</sup> Nuy jita vichasara datyisamiy nta Crístu jiyadaju, jirye jita vichasara datyavay nta Crístumu day; nuvyichasara nta vadiiryovay, jirye jita vanuvye nta varidye. Jiryenicha samirya jvadichavay, nuy jita javityiyechavay nta day. <sup>11</sup> Diye saraju nujechi, nuñichumuy variy risaju; nuvyicha nutyu sidyavumiy, javatyasavay; ne rorityavay risaju nuy. <sup>12-13</sup> Nudyivaachara paruchariy jiyjomututa. Varityi riryarupanta risaju nuy, nuñiquesara samirya riñijyu varidye; varityi riyasantasara nuy, daryaday nujechiniy variy rajuntiyu; varityi riryavityiyechara jamiryamu nuy, nuñimutyā samiryamu variryi. Nuñicha nta jatyasavay, nutyu rijetya ntama nijyanvay nutyu rujuu nta nuy, diye saraju.

<sup>14</sup> Ne rañurya darya niquejada ratidye jantaniy jirye; ramu jita rañurya, ratidye datyanu samirya niquejadata jirye, nutyu radyedyeñu vatasavay nta. <sup>15</sup> Dañuma riñicha rajuvay jiryedyetyanuvay Crístumu, rajutya sanicha jiryeyje; vinu ray Pávuru detuyada Jesucrístumu jirye, samituchodata. <sup>16</sup> Ramunij ratyuchu samirya niquejadata jiryiva: Jiryajantya rivaayadamu ray. <sup>17</sup> Ramunij ripajasiy jiryimuni Timutévu,

radyenu vichj jaryi vatasj, nítij jvaachara samirya Jüdenuju. Nínij rajachipityatanirya jiryatij rivaachara Crístumu jirye, daryaniday radyetyanunumaya títajü vichadivara, Jüdenü siityarivajyuuva. <sup>18</sup> Runnuvay jiryetyevayu, jiryatij ri-jechipiya daryaju: Ne sajvi Pávuru vuryimu nuday. <sup>19</sup> Raday jvimu vanira Vuyntyityü vatadamuju jiryimu; rama datya varirya ne vinu riñiquejada, radatya jítara sítenu ridyetyada variy, rityi nique yinnuvayadamuyu. <sup>20</sup> Tapi ne niquejada vudyetyara Jüdenü nusuyada, vudyetya datyadatarata. <sup>21</sup> ¿Nutyura jiryevyata, nutyura? ¿Raviy musiye jirye, dantya mitya rasamiñü ravyatadamu jirye?

## 5

### *Nutyura vuryi vichaniñi cadnavu, nutyura*

<sup>1</sup> Riryatichema jiryatij sacadnavay jiryetyenu jijye vaturujsa. ¡Ne vinu munuñuveda vicha darya! <sup>2</sup> ¿Jiryevyidye jíta junnuvay rivayu? ¿Nutyuramusimyu ne jiryinay rivasiy, nutyuramusiy? jiryatidye jatya jiryequibyimusini nítij jvaarya darya. <sup>3</sup> Ray jíta, dañumamuy ne rañicha jiryisa, rintuta radyetya nicyararya sivaayada, nítij jvaarya darya. <sup>4-5</sup> Vuyntyityü Jesús jtyamu ritay, varityi jiryintyeryaniy rintutayu, Vuyntyityü Jesucristu datyadata jarye, vuryasay Satanásimyu ni darya vichara vanu, Vuyntyityü Jesús datyadata, satidye paruta Satanásirya sadirya jvaayadacanuyada, satidye ramityaniy Crístuni suntu, Vuyntyityü Jesús rundamu, varityi samurichenutaniriyi nijyanvay rijyuuchuveda murichirya.

<sup>6</sup> Ne samirya jiryajchanatyayu. Ne jiryinuy racasi títajü buyadi pasidye varapumusiy (daryaday rajarupanu nicyaray jvaayada tiquinchiriyi títajü Jüdenü siityarivajyuu.)

<sup>7</sup> Jiryapuy yivasirya jidyirya jachipiyajada, jiryatidye vichasara vadi jnyadamu, jiryanutmatij piruy vadiramusiy Jüdenü Jnutumu; tapi rinyudodani Crístu vuryeyada rañuju.

<sup>8</sup> Ramuni vuryajchanañumaya, ne vudyirya jachipiyajadata jiryatij nicyaray jvaayadamuju darya. Vuryajchanay nutyu vuvyichasara vichtyamu, Jüdenü Jnutu jachipiyajadata, jiryatij sítenu samirya vichadamuju darya.

<sup>9</sup> Ratarya cateramu ratyuchuti jiryiva: ne vuryajityeryanichara rusa cadnatuveda vuy. <sup>10</sup> Ne ritatyi riñijyu jiryatimyu ne Jüdenü siityarivadyeryi. Netimyu ne vuryintyeryaniy rusa davye cadnatuveda vuy, dantyamuy ne tavay barya niruyadacanumiy jsa, paranunuvay jsa jarye, jiiputera jvachinijyu jachipiyavay jsa jaryentij, vuryi masesiy jirya mucadivasiy variy. <sup>11</sup> Ritatyi jíta riñijyu Jüdenü siityarivay, rityi vuryitay vutyeryiveda,

nĭtĭy vichasara cadnatu, varimiyata jaryi taratĭ vicharuñu, varimiyata jiiputera jvachĭnĭjyū jachĭpiyara, varimiyata javĭtĭyĭyera, varimiyata niyūyadacanu, varimiyata paranūnĭ. Ne vuryajĭtĭyeryaniy sisā vūy, ne vinu vuryejmyi sisā. <sup>12-13</sup> Ne vūjyū darya rityanuvunutanichāda day, jĭryatimyu ne Jūdenu siityarĭvadyeryi. Jūdenu jĭta rātanuvunutanidyeryi. Vūjyū jĭta rācha Jūdenu siityarĭvay tanuvunutanichāda day, rityimyu ne rupi samiy sanūva. ĭjĭryama jatya jĭryequebyimusiĭ variñĭ nicyaray jvaañu!

## 6

*Ne vūryi jĭdutyara vuñiqueyada simu cadnadu netimyu ne Jūdenu siityarĭnuni*

<sup>1</sup> ĭNe jadavay jĭryedye sātĭy tūchuta jĭryetyenunĭ jĭtĭyeryĭ Jūdenu siityarĭnu? Satūchuta cadnadumunĭ, dañumamūy ne sanĭcha cadnadu Jūdenu siityarĭnuntĭy. ĭNūtyuramusimyu ne jĭryatūchuta Jūdenu siityarĭvay jĭyadajūyū, nūtyuramusĭy? <sup>2</sup> ĭJĭryanĭvĭy datyĭsa ramusiĭ, jĭryatĭy riryēcha Jūdenu siityarĭvay cadnaduveda, riryatĭdye jtarya murichenutadedā rijyū jĭryatimyu ne Jūdenu siityarĭvadyeryi? Varĭtyĭ jĭryēcha cadnaduveda, jĭryatĭdye jtarya murichenutadedā rijyū jĭryatimyu ne siityarĭvadyeryi, ĭne jĭryecharā rācha variy, jĭryatĭdye jĭdutyara pasidye niqūetyāda? <sup>3</sup> ĭJĭryedyetyĭsatya vuryajĭtarya murichenutadedā riñĭjyū Jūdenu tuunu vichavantĭy? ĭJaryĭvyajū vuryajĭdutyā nuñĭ vūy vuryĭsara taranchĭy jachĭpiyasāda variy! <sup>4</sup> Jĭryetyĭ jĭdutyarūrya jiñiqueyada, ĭnūtyĭchĭy jĭryeya simu cadnadu, nūtyĭchĭy? jĭryatimyu ne samiy jvadĭchĭ Jūdenu siityarĭvajyūujunĭ. <sup>5</sup> Rĭtarya darya niqūejada jĭryanādajū. ĭNe tĭ datyarā jĭryequebyimu? nĭtĭy datya jĭdutyādara niqūetyāda jĭryetyeryĭvedatayu. <sup>6</sup> ĭTarajū satūchutanĭy jĭtĭyeryĭ, tarajū? ĭtarajū satūchuta ridyĭya jĭryatimyu ne Jūdenu siityarĭvadyeryi, tarajū? <sup>7</sup> Savuunuma bayantu daryajū jĭrye, jĭryatĭy jĭryetyūchuta daryajūyū. Samĭvyajū jĭryejyura, jĭryatĭdye jachĭnĭy rajū vācha jvaayada jiñĭjyūyū, paradoda jarye. <sup>8</sup> Jĭrye jĭta jvaachara vācha tĭnĭjyū, jĭryepyanusara simusintĭy dañuma sanĭcha jĭryetyeryĭ Crĭstumu. <sup>9-10</sup> ĭNe jĭryedyetyarūy nta day, ne riryajĭmutyā vācha vichavarya jĭyarūrya Jūdenu nusūjyomu? ĭNe jĭryaquĭvūchuyū! Ne riryajĭmutyā cadnatuvedara jĭyarūrya Jūdenu nusūjyomu, dantĭyamūy ne jiiputera jvaachĭnĭjyū jachĭpiyavay, dantĭyamūy ne tĭ vaturūjsā rupĭvyē, dantĭyamūy ne nĭcyarāmyĭ, dantĭyamūy ne rĭtyĭ sĭje jĭryenu vanumu, dantĭyamūy ne paranuvay, dantĭyamūy ne jaryi taratavay vicharūvyē, dantĭyamūy ne niyūbyĭmĭy, dantĭyamūy ne

javytyiyevye, dantyamuy ne juvavyé. Ne riryajmutya davye nijyanvarya jiyarurya Judenu nusujyomu. <sup>11</sup> Darya vacha jvaavyedye rivyichanuyada jiryetyevantyi. Diye jita jiryevyichasara puchavay, jaryetasavay jarye risaju jiryé, samivye jarye, jiryatiy suteda Judenu davye jiryé, Vuyntyityu Jesucristu jtyamu, Yintumusiy.

### *Vuyyu vichasara jiintyasara Judenuju*

<sup>12</sup> Ne jubachara tara vuyju, dantyamuy ne samirya titaju variy vujyuntirya. Sitenu ne jubachara tara vuyju, dantyamuy ne vuryasabuy taraju. <sup>13</sup> Vuryitay dyetya jmyichara vuyvumuju, vuyvojo jita jmyichara jmutyajoju day. Judenu jita raparuta tamitya rundamura jmyichara, vuyvojo jarye risaju titaju. Dantyamuy ne sundejada Vuyntyityura vuyyu cadnavedaju. Saju jita yindejadara vuyyu day, ni jarye vichasara variy vuyuju. <sup>14</sup> Daryani samisadede Judenuni Vuyntyityu, daryaday samisanij jidyetyadatantidyevyuy. <sup>15</sup> ¿Neviy jiryedyetya day jiryatij ranicha vuyyu Cristuvu tera? ¿Tarajuna rapuchiy Cristumusirya ravyu ratidye jitye sisa cadnatu ray, taraju? Ramachosarate cadnavu rucosiy. ¡Ne tarundamu vuryechasara darya, mitya! <sup>16</sup> ¿Ne jiryinuy nitij jitye sisa cadnatuyu, niniday vicha tiqui sisa variy? Suteda Judenu daryaju:

Danujumyusiy nanacha tiqui variy.

<sup>17</sup> Nini jita nitij jityeryanij simu Vuyntyityuyu, samacho nutyu tiqui jnutu sisa variy. <sup>18</sup> Jiryabay rajisij cadnaveda. Rataryara juuchaveda jiryatij sajuuchuvay vanu, ramacho tajijyu savujisij; cadnavu jita juuchuvay jivyu jiyaroju day. <sup>19</sup> ¿Ne datyavay jiryé jiryatij jiryevyu ranichasara Judenu jnutu rorij? Jiryimutya Judenumusiñi Yintu. Ramunitimyu ne vuyvichasara vuyyu jamij. <sup>20</sup> Sataryumya daryaju jaryi murichevedamusij jijyu vuy. Ramunij vuryavandanu rivani Judenu vuyvuta, samiryatidye riryadij nijyanvay riva, riryatidye jchanatya variy rivani Judenu.

## 7

### *Pávurubay datyadoda jamuyadanchij*

<sup>1</sup> Diye, ranchij jita jiryatij jiryenuy caterava rajyura, ritay: Ne samirya vanuju sajvaañi vatura. <sup>2</sup> Jiryatij ricyadnavaryuchara nijyanvay, samivyaju dyetya riryecha vaduy nuñi vaturutyavay, vatuy jarye racha vanutavantidye. <sup>3</sup> Sama say vanura sayarurya jivyaturaju, daryani sasay vaturara sayarurya jivyanujuntidye. <sup>4</sup> Tapi ne nanuvicha vaturuy jidyirya nutyityutoda nuday, nanuvanunuma nusurya jivyu day. Daryadantij vanuntij,

ne savicha jidyirya nutyityu nūday, savaturuñuma nusurya jivyuntidyē. <sup>5</sup> Ne sajubay vanu jivyaturuyjisirya jiyarurya, dantyamuy ne vaturuy rajubay jivyanujisirya jiyarurya day; vinu varityi nanujachipiya vatajuu nanatidyē tūchu sisā Jūdenū rajuu rundamicharaju, rivasiy jīta nanāvicha yisantiy, sañuma juuchanu Satanásiy nanuniruyadatayu. <sup>6</sup> Ne rītesiy darya jubacharamusiy, vinu jiryatidyē jachipiya ranchintiyi. <sup>7</sup> Raryivyata jīta riryechasara vinu vanumiy tītaju nūtyu ray darya. Rūmutya jīta nuñi tiquimusiy daryatiy sasay Jūdenū sivaayadaju, nū satidyē vichasara vinu vanu, Jūdenusā jvaayadaju; nūntiy satidyē vichasara vaturatī, sisā jvaayadajuntidyē. <sup>8</sup> Ruuvay jīta jiryatiy vinu vadudyeryi, bachenodamiy jarye, rītay: Samiryavaju riryamachō nūtyu ray, ne riryajamuy variy. <sup>9</sup> Netimyu ne ridyetya nusuyadara jiñiruyada, samiryandyetya riryajamuy, samirya day raryicha sītenu jamuyada ramusiy paruchariy vichasadajisiy.

<sup>10</sup> Rijyu jīta rityi jamuy yisaju, rītay Jūdenū jtedamu: Ne nanatochiy vaturuñi jivyanu variy. <sup>11</sup> Nūtyi varityi nanatochiñi jivyanu, nanamā machō vinu vaturuy varintiy, varimyata nanajdutyā jivyanusantiyu. Daryadañi vanuntiy, ne satovā nada jivyaturuntiyi. <sup>12</sup> Ruuvavya jīta rītay, ne Jūdenū niquejadamu day: Saryityi vicha tiqui vūtyeryi nadisā vaturuy jiryatimyu ne Jūdenū siityarīnuy nada day, naryityi vātani jivyanu, ne saryi tovā variñada. <sup>13</sup> Daryadantiy naryityi vicha tanuqui vuryityamutuy sisā vanu jiryatimyu ne Jūdenū siityarīnu dañi, sanumatiy siityari vichāda nadisā, ne naryi tochiy variy junañundyēñi. <sup>14</sup> Savichasara Jūdenū nachoju jaryetasī nanuvanu yimusiy, daryaday nanuvichasara Jūdenū nachoju jaryetasanuy vūtyeryi vaturuntidyē, jiryatimyu ne siityarīnuy nanīcha didyē. Netimyu ne raryicha darya, riryivyicha jaryetasavay ridyedyēñu bayantu nutyityunachojū variy; vūdyetya jīta rivyicha Jūdenū nachoju jaryetasavay jiyemyusiy, jiryatiy Jūdenū siityarīnu dañi, varimyata runoda siityarijadamusiy. <sup>15</sup> Satovaruñumatiy vanu nada jivyaturuy Jūdenū siityarīnuy, samā tovā nada, ne nanāvata savaturuy rivasiy variñūdayu; daryadantiy nanutochiryuñumatiy vaturuñi jivyanu Jūdenū siityarīnuntiy, nanamā tochiñi, ne savata nanuvanu variñūdantidyeyu, tapi sanatuyada Jūdenū samirya vichadaju daryaju davuy. <sup>16</sup> ¿Sāda datyanīviy, vaturuy, sadimusiñīviy samachō jivyanu Jūdenū siityarīnuju day? ¿Va jīque, vanu, jidyetyanīviy yimusiy nanamachō jivyaturuy Jūdenū siityarīnujyu day?

*Daryatiy sanatuy Jūdenū vuy, daryanī vuryamachō.*

17 Sama jachipiya nuñi tiqumisiy satidye rupichara darya núva jiryatiy sabay Judenu sayaruryara, jiryatiy sanatuy Judenu rajuni, daryani ritañumaya titaju ruuva Judenu siityarivajyu. 18 Nitiy vicha Judíyu jmutyonusi Judenunijyu, sanatuñumatiy Judenu variñi, ne sajachipiya tituyada yibivajuntiy. Nitimyu ne vicha jmutyonusi, sanatuñumatiy Judenu variñi, dantyamuy ne sajachipiya jmutyonutadedayu. 19 Ne savata Judenu daryaju vinu ni jiryatiy jmutyonusidañi, dantyamuy ne vinu ni jiryatimyu ne jmutyonusintidyeñi. Savata jita vuryatidye vichasara siityevay saju. 20 Daryatiy sanatuy Judenu vuy, daryani vuryamachõ. 21 Sanatuyadanumatiy ji, ¿jivyichadaviy variy ti cumude? Ne yajachipiya jaryi ranijyu. Satiy jmuryaruy jipyatru ji, yajmutya samivyaju jiyura. 22 Tapi nitiy vicha cumude varityi sanatuy Judenuni, nini vichasara jmuryasi Vuyntyityumuju, (jiryatiy sumuryanuma Crístu sajuuchuedamusiyu). Daryadantiy nitiy vichasara jidyirya jvaañu, varityi sanatuy Judenu ni, nini vichasara Crístu cumude rivasintiy (jiryatiy Crístu murichenura sadiviyi Judenumu). 23 Jiryatiy sataryuyada Crístu jaryi murichevedata jirye, ne dyetya jiryatuvachu nijyamí niquejadamu Judenu jiyasachiy variy. 24 Ramuni, ratyeryiveda, darya jiryevyichasara nuñi tiqumisiy jñatuchada rundamu, daryantiy jiryamachõsara Judenu diya.

### *Jutovedanchiy, jamuyadanchiy jarye*

25 Diye jita vatuy jutovedanchiy, ne suteda Vuyntyityu tara ranchiy. Jiryatiy rivaañumaya Judenu jantyutyadamusiy, rajechipiya ray variy tara rinchiy. 26 Rajechipiya jita rinchiy vinu vatuy, vinu vaduy jarye, jiryatiy vuyvicha paruchariy rundamu, samirya riryamachõ yasiquita variy, ne riryajamuy. 27 Jityi vicha vaturati, ne yatovaruy junañunñi; jityi vicha vinu vanu, ne yavata sanachõ vatura. 28 Varityi yajamuy, ne jiyuuchuvay variy rata, dantyamuy ne vinu vatura juuchuvay variy jiryatiy sajamuy. Riy jita jiryatiy rijyamuy, riryajarupanu variy ratayu, ray jita rañi ramityaniy jiryivara. 29 Ritay nta, ne tarijyu nudarya vuryunda jiyu nuday. Diyemusiy jita nitiy vicha vaturati, saryi vichasara nutyu ne vaturati. 30-31 Nitiy jnaryuy, saryi vichasara ne nutyu jnaryuñu nta variy, nitiy jchanaryuy, saryi vichasara nutyu vayinu nta variy; nitiy taryurya tara, saryi vichasara variy nutyu ne tarati nta; nitiy vicha tarati jirya mucadimu, saryi vichasara variy nutyu ne tarati nta, tapi ranuma caray vuryajisiy jirya mucadi janvay vichasada.

<sup>32</sup> Ravyata jiryecha ne jaryi jachipiyavay netimyu ne jiryajachipiya jaryi taranchiy variy. Sajachipiyasara vinu vanu Jüdenü baryanchiy, nuťyuramusiy sajvaay Jüdenü jchanatyadaju. <sup>33</sup> Vaturati jita jachipiyasara ranchiy jirya mucadi barya, nuťyuramusiy sajvaay jivyatura jchanatyadaju; ne sadatya chijura saryi jvaay, varimyata Jüdenü vatadaju, varimyata savaturuy jchanatyadaju. <sup>34</sup> Daryantiy sajachipiyasara vinu vatura Jüdenü baryanchiy, satidye vichasara jiintyasi sajü, jivyuta, suntuta jarye risaju. Vanu tanuy jita jachipiyasara vuvyichada baryanchiy, nuťyuramusiy nanajvaay jivyanu jchanatyadaju. <sup>35</sup> Ritay jita darya niquejadata jiryiva, jiryichanayadaju, ne tutaniyara niquejadata, ritay jita ratidye jmutya samirya vichadaju jirye, jiryatidye jvaay vatajuu jachipiyajadata Vuyntyityuju.

<sup>36</sup> Sajachipiyanutimatiy vanu: Ne rivaay samirya radyetuju, jiryatiy jañuma daryaju dañi, ne rajyamutyaniy didyeñi. Sanumatiy jamutyaniñi, ne sajuuchuvay variy. Sama jamutyaniñi. <sup>37</sup> Ninijita nitiy vicha vanurya jiejchimyü, netimyu ne sajamutyaniñi jidyetu, ninijita datyara jidyirya jachipiyajada. Sajachipiya variy bayadani jidyetu vinu vaturaju. Ni jarye samirya jachipiyajadati. <sup>38</sup> Ramuni ritay: Nitiy jamutyaniñi jidyetu, ninijvaay samirya; nitimyu ne jamutyaniñi jidyetu, ninijvaay samivyaju.

<sup>39</sup> Naryi macho tanuqui vaturuy jivyanusa sadiiyada saraju; sanumatiy dii jita, nanajjintye jita variy sisasiy, nanatidye jamuñi nitiy nanujamuryudye, vinu sisa jiryatiy Jüdenü siityarinu dañi. <sup>40</sup> Rajechipiya nanavicha jaryi jchanañuy varityi nanumacho bachenoda yasiquta. Rajechipiyantiy Jüdenü jachipiyajadatınuma ray, jiryatiy savichasara Suntu daryaju riva.

## 8

*Jmyicharanchiy jiryatiy jüputera jvaachi nijyu jnutatysarara*

<sup>1</sup> Diye, jmyicharanchiy jiryatiy runtatya nijyanvay jüputera jvaachinijyura, vudyetyisatya titajura. Dañuma vuñicha datyadatavay, vuryinnuvay dyetya ramusivyuy; vuvyatadamu jita vuvyanutyanyvyuy. <sup>2</sup> Nitiy jtay datyara taranchiyu, ne sadatya didye daryasarajutiy sadataryuy. <sup>3</sup> Jiñu jita jiryatiy savata jaryiñi Jüdenü, savichasara variy datyasi Jüdenumusiy. <sup>4</sup> Ramuni, jmyicharanchiy jiryatiy runtatyama jüputera jvaachinijyura, vudyetya: Ne savicha nta taraju daryaju jüputera jvachi jirya mucadimu. Vudyetyantiy ne ti junay jüdenü jadchiñuday, vinu tiqui. <sup>5</sup> Dañuma rutachara nijyanvaryi jüdenumiy jarichumu,

varimyata mucadimu, vujyu jita savicha Judenu vinu tiqui. Rutachara tavay jasiryi rajuu judenumiy, rintyityüveda jarye. <sup>6</sup> Vujyu jita savicha Vujye Judenu vinu tiqui. Simusiy jita rundayada titaju, vujerye vichasara saju. Vinu tiqui sanicha Vuyntyityu Jesucristuntiy, nityi judejadara titaju, vuryinujeyasara variy simusintyi.

<sup>7</sup> Vudyetyavitya titajura jiryä. Tavay Judenu siityarivatye jbyedara jmyichara jiryatyi jnutatyasara jiiputera jvaachi nijyura, diye saraju riñi jtay jibyeda sanijyuntirya. Jiryatyi rivyicha vadiiryö jijechipiyajadamu, ramacho minusara variy rijechiy, jiyuuchuedamusiy. <sup>8</sup> Ne sumutyasara Judenu jmyichara jiyadaju vuy. Varityimyu ne vuryimyi, ne rasutye tara vujyu variy, dantyamuy ne vucyanay tara vujyu jiryatyi vuryimyirya. <sup>9</sup> Jiryajnuy, jiryatyi datyavay jirye, ne jiryacasinuayataniiryi jiryatyi vadiiryö rijechipiyajadamu Judenu nachoju daryi. <sup>10</sup> Ne yinuy, variñumatiy sunuy ti ji, jiryatyi datyara ji, sunuy jiryatyi jimyirya jmyichara jiiputera jvaachi vichajomuju. Sajachipiya dyetya jibyedantirya, dañuma ravicha vadiiryö sajachipiyajada, sajuuchuvay variy jibyedacosintyi. <sup>11</sup> Saparutay iñu vanu vadiiryönu rivasiy; jidyetyadamusiy saparutay jityeryi, chi jiyadaju sabatyeda Cristu day. <sup>12</sup> Jiryatyi jiyuuchuvay sayaroju jityeryi, jiryatintyi yavatyara sajachipiyajada vadiiryö jiyaroju, jiyuuchuvay variy Cristu jiyarojuntiy. <sup>13</sup> Ramunitiy, saryityi notay ratyeryi ribyedacosiy, ne rajmyiñundyerya sasaviñundyey jiryatyi jiiputera jvaachi nijyu jnutatyasara darya, rañuma care Judenu núvasiy ratani ratyeryi.

## 9

### *Nutyura vuryi jnuj sanacho nusubyi*

<sup>1</sup> ¿Raryiñitiy jvaayasa daryá jiryatyi rañi jvaaryurya? ¿Ne jiryinuy Cristu nusubyi samituchoda tuchodaju ray? ¿Ne jiryinuy radyiyada siva Vuyntyityu Jesucristu? ¿Ne jiryinuy jiryeñicha riváaryá Vuyntyityumu day? <sup>2</sup> Dañumamuy ne rañicha nusubyi tavajyu, rañicha jita jiryejyu. Jiryecha nutyu jantyasavay Judenumusiy, ratatyi ridyetya nijyanvay: Sabayada Vuyntyityu nusubiyijuni Pávuru.

<sup>3</sup> Jiryä niquejadata rajmutya riy rityi jtajanuruy rivaayadanchirye. <sup>4</sup> ¿Tajuramuy ne vanay nuñajmutyara nuñimiyisara jiryimusiy, taju? nuñatusara jarye risaju. <sup>5</sup> ¿Tajuramuy ne vanay nuñapuchiy nudyisajuriy nuvyatuy, taju? nutyu ripyuchiy nutyeryiveda nusubymiryi jivyatuntidyey, Vuyntyityu taryiveda jarye, Pyítru jarye rusaju. <sup>6</sup> Jiryitaryuy dyetya vinu nadyiva, Bernabéta: Sanacanay yivaayadata jimyisaraju. <sup>7</sup> ¿China jiya sutaraju



jidyrya murichevedata, chí? ¿Chíramuy ne jmyiryurya nutasarajo jiryatyy yintara, chí? ¿Chíramuy ne jmutyarurya jiyarurya, jiryatyy sunutyani tí jasi, chí?

<sup>8</sup> ¿Ratyuchuviryá jiryá níquejada níyamí datyadata? ¿Ne viy sadatyadoda Judenu darya níquejadata, jiryatyy Mui-sésibemyusintyiryá? <sup>9</sup> Nuchara daryaju Mui-sésibe níquejadamu darya:

Ne vuryapuchura vocaju, jiryatyy sumutya jatada jatosara vuy.

¿Sutedaniviy darya níquejada vinu voca jiyadaju?

<sup>10</sup> ¡Saniquejada jita vuryejadajuntiryá! Tapi vuyju sanuyada Mui-sésiberya. Nítiiy jvaarya mucadi, sivaay yintuyadamura, daryantyy nítiy jatora nutasara, santuchara jiyarurya jijuntiy. <sup>11</sup> Jiryatyy nudyivaayada nudyetyadodata jiryintu jiyadajura, ¿jiryechipiyajada dyetya jaryiñuma variryá jiryatyy nuñajmutya jiryimusintyiryá tara nuñibyedajuntiy?

<sup>12</sup> Jiryatyy rumutya tavay jiryimusiryá tara yivaayada murichiryá, jaryivyaju nuryi jmutya nuntidyerya. Dañumamuy ne nuñimutyaajada jiryimusiryá tara day. Nujechideda vachajuy, nuñuma tutaniryá Judenu nú jiryajisyy, jiryatidye tuvachu variryá samituchoda Crístunchiy.

<sup>13</sup> ¿Jiryedyetyisaniviy nutyu rumutya Judenu rorimyy jvaavye, Judenu rorimyyusiryá jimyisara? Rityi jvay Judenuniyyuní jasi, rumutya variy jibyedajura satera. <sup>14</sup> Daryantyy sabay Vuyntyityu yitedamu, riryatidye jnuyy samituchoda tuchuvay yivaayadamusiy (jiryatyy rumutya tuvachuvamyusiryá jimyisara).

<sup>15</sup> Ray jítamuy ne jmutyaruy jiryimusiryá tara nundye, dantyamuy ne rañuy rajura jiryá catera. Samivyaju raryicha radyiyyada rajyu, jiryeyñuma murichenu tarata rivaayada murichiryá ray. Ne sasovay tí rimusiryá jiryatyy ríchanatyada ranchirye. <sup>16</sup> Varityi ratyuchura samituchoda, ne rinnuvay riva ray, tapi ne vanay ntate randasa; radyentya day netimyy ne ratyuchunumayara samituchoda Crístunchiy.

<sup>17</sup> Raryityi jvaay radyiryá jvaaryuyadamusiy tara, raryi jmutyara murichedoda variy; varityimyy ne, rivaay jiryatyy supá Vuyntyityu yinsubiyju ray. <sup>18</sup> ¿Tara rajmutya variy rivaayada murichiryá, tara? Jiryatiryá: jiryatyy rivaay mitya, jiryatyy ratyuchunumayara samituchoda Crístunchiy ne murichetara day, mitya.

<sup>19</sup> Dantyamuy ne tí cumude ray, racha ricyumude titaju variy, ratidye canay variy jaryivyaju riy rityevay Judenumuju. <sup>20</sup> Judíyuedaju jita ravyichasara nutyu Judíyu, ratidye canay Judenuju riy. Rijyu jita rityi vichasara níquejada siityarivay, ravyichasara nutyu níquejada

siityarínu, raťidye canay Jüdenumuju riy rityevay, dañumamuy ne raşabuy riva darya niquejada ray. <sup>21</sup> Rijyuntiy jiryatimyu ne Jüdenü niquejadatavadyeryi, ravyichasara nuťyu ne niquejadati, raťidye canay Jüdenumuju riy rityevay, dañuma rañityuvaču ramu Crístu niquejada, jiryatijüdenü niquejadantirya. <sup>22</sup> Rijyü jita rityi vadiiryovay jiječhipiyajadamusiy, ravyichasara vadiiryonuntiy, raťidye canay Jüdenumuju riy vadiiryovay. Ravyichasara titaju rijyü, raťidye jantyutya paručarimysiryi rityevay. <sup>23</sup> Rivaachara titaju samituchoda jiyadaju, raťidye jmutya rusara rayarurya samituchodamu.

<sup>24</sup> Jiryeni datyisaniviy rinchiy siichivye siichedamu, vinu tiqui canarya ramurichirya. Daryani jiryasiichityara samiy vichadantidye, jiryatidye jmutyara ramurichirya jiryeyü. <sup>25</sup> Titaju rityi canaryuy tiyisadamu, richaboniy paručarimysiyu, riryatidye canarya tara ramurichirya jiryatimyu ne sururya ranicha. Vuy jita jiryatijüchiityarini Jüdenü day, vucyanarya ramurichirya, jiryatimyu ne parutachara darya jiryatijunareju raşurujeyasara day. <sup>26</sup> Ray jita siichiy radyetyadata, ne mityamusiy; ratyotiyada ne mitya totiyada vidaviva. <sup>27</sup> Rantya jita jvatyi riva ravyü, raťidye saboniy nuťyu ramyichechirye, rañuma sutye canayadamu, rañatuñumatiryi tavay canayadaju.

## 10

### *Judíyüveda vichanuyada jantyasara vujyü day*

<sup>1</sup> Ratyeryiveda, ravyataty jiryecha datyisamiy rinchiy vumyunatyavay, nuťyu rivyichasaratijütaju nuvachiy jare, rityiryorijada núva jamu nava taşavumu. <sup>2</sup> Riityuyada titaju variy Muişesibe jtyamu, nuvachiy jare, jamu nava taşavumu jarye, riryatidye siityari rivasiñi Muişesiy. <sup>3-4</sup> Rimyiñuyada titajura jmyicharantijiryatijüdenumusiryára, daryantijiryatoda titajura jatuja simusintyi, jiryatijiryatunuyada simusiy ravichura, jiryatijasiityarinyada riy, riryupiyadamu. Ninijichanuyada Crístu, Jüdenü jaryeti. <sup>5</sup> Dañumamuy ne rivyichasara rajuumusiy Jüdenü jacharaju, ripyarutay rityevay mitya tova variy rućosiy. <sup>6</sup> Sabay Jüdenura rivyichasada nuťyu jantyasara vujyü, vuñuma niryurya nicyaray, nuťyu riñi niryudara nicyaray variy. <sup>7</sup> Ne vuryecha taranijyü jachipiyavay Jüdenü jiyasachiy nuťyu rivyichasara rityevay, darya nučhara rinchiy: Rimaşada nijyanvay jibyedaju, jatodaju jarye, riryaşubeda variy rivasiy riryeyajada načo. <sup>8</sup> Ne vuryacadvay daryatijicyadnaveda rityevay, ripyaruteda darajuy vuyajuy varanca, mumurij varanca

ranchaju varintyi, ripyaruteda nijyanvay tarundaquimu variy jicyadnavediva. <sup>9</sup> Ne vuryajiyasantani Nutyityu Vuryindenu nutyu riyasantadatiy rityevañi, ripyaruteda codiy suyadamusiy variy. <sup>10</sup> Ne vuryacucutya Judenunijyu vuy, nutyu ricyucutyadatiy rityevayu, ripyaruteda variy paruti jvedamusiy. <sup>11</sup> Sanutyaniy Judenu titajura rivyichadeda vuryeyadaju, riryatidye vichasara jantyasavay vujyu jiryatiy vuvyicha diye, jiryatiy riti tamitya runda vuryimu. <sup>12</sup> Ramuni, nitiy jtay jiryaniy surra, sajnutya samiyu, sañuma caray Judenu núvasiy. <sup>13</sup> Ne rasarye tara jantyada vuryimu, jiryatimyu ne nijyamí jantyasara darya. Judenu jita ne quivurya, jiryatimyu ne sajantyatanivyuy darya sarajumuy ne vuryajachinityara. Sasay jantyadatarata ramityada, ratatiy vuryajachinityara.

<sup>14</sup> Ramunītiy, ratyeryiveda, jiryabay rajisiy taranijyu jachipiyajada Judenu jiyasachiy. <sup>15</sup> Rañique jiryiva jiryatiy datyavay daryaju jiryē; jiryajachipiya samiy ranijyu jiryatiy ritay jiryivara. <sup>16</sup> Jiryatiy vuryatura jatusara ratatiy vujechipityara sadiiyada Vuyntyityu, jiryatiy vuryichanatyata ratani Vujye, ¿ne viy vuryitay jmutyajada rata Crístu nuyada vatajuu vuy? Pa jarye jiryatiy vuryuvera ¿ne viy vuryitay Crístu vura, ratatiy vuryimutyara vujyuuchueda ramityadeda? <sup>17</sup> Nutyu ravicha vinu tajoqui pa (jiryatiy vuryuvera), daryaday vuvyicha vinu taraqui vutavay Crístumuntidye, dañuma vuñicha rajuu. Vuvyicha vinu tiqui Crístumu, jiryatiy vuryimyi titaju vinu tajoqui pamusiy, Crístu diiyada jachipiyadaju. <sup>18</sup> Jiryajnuv rinchiy Judíyueda, jiryatiy riimyicharara ratera jiryatiy Judenumuju jnutatyasara darya, ramusiñi rumutyá vatajuu sisa Judenura. <sup>19</sup> ¿Tara ritay rata, tara? ¿Samirya vidye tarajura jmyichara jiryatiy runtatyata tavay riñijyura jiryatimyu ne Judenu daryi? ¿Tavay niviy riryecha ramusiy, riñijyutiñi riñi jnutatyara tara? <sup>20</sup> ¡Ne! Ritay jita jiryatiy runtatyata tavay bayantunijyura, ne runtatyata Judenunijyura, mitya. Ne ravyata jiryatidye jmyi vatajuu rusa bayantuveda. <sup>21</sup> Ne vanay vuryajatusara Judenu jatusiivymusiy, bayantu jatusiivymusiy jarye risaju ne vuryajatu, dantyamuy ne vanay vuryejmyichara Judenu jmyijyomu, ne vinu bayantu jmyijyomuntiy. <sup>22</sup> ¿Vuryetyataniryuñi Judenu? ¿Vuñicha vanuvye simusique?

*Vuryajvaacharara titaju Judenu jchanatyada jiyadaju*

<sup>23</sup> Dañuma vuryi jvaaryurya titaju, ne rajmutya titaju vuy; dañuma vuryi jvaaryurya titaju, ne vuryavanutyaniy titajuta vuy. <sup>24</sup> Ne vuryavata vinu ranacho jiryatiy samirya vinu vujyura. Vuryavata jita ranacho jiryatiy samirya

vutyuunu vichavajyu darya. <sup>25</sup> Ne subay Judenu vuryajisiy vuryibyedajura sasaviy jiryatiy rityeryutya taryutyajomura. Ne vuryajtajanu ti vudyetyadaju savidye jnutatya ti bayan-tunijyura. <sup>26</sup> Tapi Judenu barya daryaju darya jirya mucadi day, jiryatiy titaju ranchara. <sup>27</sup> Saryityi musuy ti yisa jbyedaju ji, dañumamuy ne Judenu siityarinu dañi, jiyarutyi, yanuma jmyi titajura jiryatiy sasay jirya, ne yajtajanu jmyicharanchiñi, yatidye datya jnutatyasara vidye ranicha. <sup>28</sup> Tityi tuchu: jnutatyasara darya, ne vejmyi variy sayadajura, Judenunijyu jachipiyajada jiyadaju jarye. <sup>29</sup> Ritatya jijechipiyajada jiyadaju darya. Ritay jita sajachipiyajada jiyadaju darya nitiy tuchu ranchiy yiva: ne vejmyirya. ¿Tarajuna satuchuta tira radyetyada jmyicharanchiy, taju? jiryatimyu ne sajachipiya samirya Judenu diya. <sup>30</sup> Ray jita, ratyi jmyi richanatyadamu, ¿nutyuramusiy sadaya ti ranchiy rañijyu, nutyuramusiy? jiryatiy richanatyaya variy rivani Judenu.

<sup>31</sup> Dañuma vuryimyi, dañuma vuryatu, vuryama jvaarya riryatidye jchanatyaya tavañi Judenu. <sup>32</sup> Ne vuryacasinuyataniy Judenu nuva riy Judiyurveda, dantyamuy ne riy jiryatimyu ne Judiyurveda daryi, dantyamuy ne vinu riy jiryatiy Judenu siityarivajyuu daryi. <sup>33</sup> Darya rajerye jvaachara titaju nijyanvay jacharaju, dantyamuy ne ravyata tara ramurichenusada. Ravyatasara jita ranacho riryatidye jmutya tavarya ramityadeda jijyuuchurveda murichirya.

## 11

<sup>1</sup> Jiryasiityari rivaayadamu ray, nutyu ratyi siityari sivaayadamu Cristuyu.

*Nutyuramusiy riryi vichasara vatuy Judenunijyu jachipiyajadamuju, nutyuramusiy*

<sup>2</sup> Richanatyaya jita jirye jiryatiy jiryejehipityasara titajumu ray, jiryatiy jiryebecharara tuchodantiy jiryatiy jiryimutya rimusidyerya. <sup>3</sup> Ravyata jita jiryadatya: Nijyanvay vichasara Cristu nusuchavay, vatura vichasara jivyanu nusubyintidye, Cristu jita vichasara Vujye Judenu nusubyi day. <sup>4</sup> Titya vanu nitiy tuchu sisa Judenu, varimyata satuchu nijyanvamyu saju, sanumatiy tuchu jnocoti, saviryutya variy ratani jintyityu. <sup>5</sup> Titya vaturuy nanatiy tuchu sisa Judenu, varimyata nanutuchu saju nijyanvamyu, nanunumatiy tuchu mitya jno mutanujay jsa, nanaviryutya variñi jintyityu rata, nutyunuma ranicha pachara nta nanino. <sup>6</sup> Netimyu ne nanumosiiiryuy vaturuy pañitara yino, dañuma nanapatyanirya yinojasiy. Jadasaratiy raryicha vatujyu riryatiy vicha jnojasiy pachavay, varimyata

mitya jnotadimiy títajū, riryamā mošiīy mutanujatyara yinō varyī. <sup>7</sup> Vanu jīta ne samōsiīy pañitara yinō day, jiryatīy savichasara jōtadamusīy Jūdenū jantyasi, sadájū jarye. Vatura jīta vanudájū day. <sup>8</sup> Tapi ne sanīcha vanu vaturamusī, vatura jīta rañīcha vanumusī day, (jiryatīy sūndejada Jūdenū vanu vijāmusiñī vatura). <sup>9</sup> Dantyamūy ne sūndejada Jūdenunī vanu vatura jiyadajū. Sūndejadanī vatura vanu jiyadajū. <sup>10</sup> Ramunī riryamā vichasara vatuy yinō mutanujatyavay, riryatīdye vichasara samīy jvadichavay Jūdenū tuunu vichavay momu. <sup>11</sup> Dañumamūy ne savichasara vatura vanusā, dantyamūy ne vanu, vaturasā, Jūdenū jtedamujū. <sup>12</sup> Tapi darya sūndejada Jūdenunī vatura vanumusī, daryatīy sarupachara vanu vaturamusintīdye; títajū jīta rūdachara Jūdenumusīy. <sup>13</sup> Jiryadatya samīy jiryejyūra: ¿Samiryavidye vatujyū rityūchu sisā Jūdenū, ne mutanujatyavay? <sup>14</sup> ¿Ne viy vūdyī jadasara riva jiryatīy sajavyechu vanura yinojasicyā? <sup>15</sup> Vatura jīta sūnojasicyā jchanatyanīy, jiryatīy sasay Jūdenū sūnojasicyā yinō mutanutajūyū. <sup>16</sup> Dañuma rivyicharūy tavay niqettādacanumīy ranchīy, ne vūdyetyara ratarya vichanīchara vuryīmu, dantyamūy ne Jūdenū siityarīvajyūmu.

*Nūtyuramusīy vūryī jachipityara Jesucristu batyeda vuryeyadajū, nūtyuramusīy*

<sup>17</sup> Ranumatīy nūrya tara jiryejyū, ne vanay rīchanatya varyī jirye ranchīy jiryentyeryadedayu, jiryatīmyū ne samīvyajū darya. Nicyaravyajū jīta radyī daryajū riva. <sup>18</sup> Munatya rūtay tavay jiryenchiy: Rivyichasara nantasavay nuñī riy, jiryatīmyū ne vanay rījechīpiyasara vatajū. Rajechīpiyā varyī: sītenuvīy ranīcha darya niquejada jiryenchiy. <sup>19</sup> Samīrya dyetya ravichasara jaryetāda vūquebyīmu, riryatīdye dityanu ramusīy, rityī vichasara samīrya jvadichavay Jūdenū diya vūquebyīmu. <sup>20-21</sup> Jiryēñumatīy jītyeryanīy, ne vanay jiryīmīyīchara Jūdenunījyū, tapi jiryīmīyīchara nuñī tīmusīrya jīdyīrya jmyīsara day, jasīcharajūtīy sajachī tī, nū jīta mačo niyūbyī day. <sup>22</sup> ¡Tiii! ¿Ne rorityavay jirye, jasītyī jiryejmyī, jiryajatu risajuntīy? ¿Tajūranā jiryerrachu riy Jūdenū siityarīvajyū day, tajū? varīmīyata jiryejantanīryūryī rityevay jiryatīmyū ne taratavadyeryī. ¿Tara rajtay jiryīva, tara? ¿Ravyīdye jchanatya ranchīy jirye? ¡Tama day, tama!

*Sadatyadoda Jesús riy: “Pa ravyū, bīnūja jīta rayndaja day” (Matévu 26.26-29; Márcu 14.22-26; Dúcasīy 22.14-20)*

23-24 Tapi ray jita jmutyajada Jüdenumusirya, ratyuchoda jiryivantirya, jiryatij sivaayada Vuyntyityu Jesúsra. Variy nupora jita jasityi ribeyada batyedajuni, sireda jítara pa variy, sichanatyada variñi jijye Jüdenu ranijyu pa. Saruvejada jita varirya pa, suteda jita:

Jiryajnurya jirya rimusiy nutyu ravyu jiryatij jiryeyadaju darya. Jiryajmutyajayara jiryatidye jachipityasara rata ray.

25 Daryatij riibvedivasiy, siredara jatuvu, suteda varintiyi: Jirya jatusarata radyityanu diye vadi jnyadanchiy jirye, jiryatij Jüdenu jtedamuju darya, jiryatij raryi rayndaja murichiryara. Jiryatij jatusarara, jiryama jachipityasara riva ray.

26 Tapi jiryimiñumatirya jirya pa, jiryatu jatuvuvimusiy risajuntiy, jiryetyuchusara ranchiy variy jiryatij sabatyeda vuryeyadaju.

*Vuryajachipityaja samirya Jesucristu batyeda jiyadaju*

27 Ramunijtiy nitij jmyirya pa, satu variy jatuvuvimusintiyi, netimyu ne sajachipityaja samirya Jesucristu batyeda jiyadaju, sayasay variy Jesucristu munusadivayu.

28 Riryama jantya munatya nuñi tiquimusiyu, samiryavidye rajechipiyajada ranchiy Cristu batyeda jiyadaju. Rivasiñuma jita sajmyirya pa, sajatu jatuvuvimusiy varintiyi.

29 Simyiñumatij vanura pa, varimyata satunumatij yatuvuvimusiy, netimyu ne sajachipitya samirya Jesucristu batyeda jiyadaju, satiitya variy jiyadajura jiyuuchueda murichiryara. 30 Ramuni rivyichasara jdivajnuvay jiryetyevay, tavay jita diyechara rucosidye. 31 Vuryityi jantya munatyara vujechipiyajada Jesucristu batyedaniyyu, ne saryi murichenutaniy variy Jüdenu rucosivyuy.

32 Saryityi murichenutaniy rucosivyuy, samusiyechara variy rata vuy vuñuma parutay rusaju rityimyu ne tuvachuruy simu Jüdenu day.

33 Ramuni ritay jiryiva, ratyeryiveda, jiry anumatiy jityeryaniy jibyedajuyu, jiryama nutuy nuñi tiquimusiy variyu, jiryatidye jmyi vatajuu Jüdenunijyu. 34 Nitij jachij jaryi, sama jmyi munatya jiryorimyu day, jiryenuma jityeryaniy jipyarutedajuyu. Ranumatij jutij jiryimu, ratuchunuvira ratarya tuchoda variy jiryivantiy.

## 12

*Nutyuramusiy sasachara Jüdenu Jnutu vuryivaayadajura datyada, nutyuramusiy*

1 Ratyeryiveda, ne ravyata jiryamacho datyisamiy datyadanchiy, jiryatij sasachara Jüdenu Jnutu

vuryivaayadaju vuy. <sup>2</sup> Netimyu ne jiryechiityarínuyadani Jüdenü variy didye, jiryevyichanuyada caresavay jüputera jvaachi rapurya siityarisadamuju. <sup>3</sup> Jiryama datya jiryatimyu ne vanay vuryitay Jüdenü Jnutumusirya nicyaray niquejada sanijyu Jesús. Daryantamuy ne vanay vuryitachara: Vuyntyityuni Jesúsü, netimyu ne savichasara Jüdenü Jnutu vuryiva variy didye.

<sup>4</sup> Vuryimutya Jüdenü Jnutumusirya datyada jaryedo, vuryatidye jvaay rata. Dañuma sasarya datyada jaryedo, nini vichasara vinu tiqui. <sup>5</sup> Vuryimutya jaryedo jvaayadata Vuyntyityu nijyu vuy, dañuma sanicha tiqui Vuyntyityu. <sup>6</sup> Taraqui vitya jiryinuy jvaayada Jüdenuju, tiquide jita Jüdenü day nitij vaaatyanij titaju vuryeyadaju. <sup>7</sup> Vuryimutya nuñi tiquimusirya datyada, Jüdenü Jnutumusi, vuryatidye dityanu vuryeyadajura. <sup>8</sup> Nu jmutya Jüdenü Jnutumusirya datyara niquejada, samirya jvaayadaju; nuntiy jmutyara niquejada, ratatij vudyetyara tara. Darya sumutya Jüdenü Jnutumusirya. <sup>9-10</sup> Nuntiy jmutya Jüdenü Jnutumusirya jachipiyajada Jüdenunijyuntiy; nuntiy jmutyara datyada yindadodaju Jüdenü Jnutumusintiy; nuntiy jmutya mityamusiy jvaayadajura tara; nuntiy Jüdenü niquejada datyadodaju; nuntiy jmutyara satidye datya variy nijyanvay jnutunchiy, Jüdenumusividye sanicha; nuntiy jmutyara satidye niquera jaryedo niquejada, netimyu ne sadatyara; nuntiy jmutyara datyada satidye datyanura saniquejada. <sup>11</sup> Jirya titaju vuryivaay Jüdenü Jnutumusi. Nini say jidyirya niryadamusi, nuñi tiquimujura.

*Vuvyichasara titaju nutyu tiqui Jesucristumu*

<sup>12</sup> Dañuma rañicha tiqui, rajuura terati ray. Jasiy rimura rino, ratyuvay, rañisiy, raynru, rajyu, rajyase, rajyomutu, ramyuda, radyuse, rañumutu titaju. Daryatij sanicha Crístu tiqui, rajuura teratintiñi. <sup>13</sup> Crístu tera vuy, titaju jiryatij vuryitay vuñicha savu, titaju jiryatij Jüdenü siityarivadyevyuy. Dañuma vuñicha Judiyüveda, varimyatamuy; dañuma vuñicha cumudemij, varimyatamuy ne, vuñicha savütera. Vuryityumya daryaju Jüdenü Jnutumusi simu, vuryimutya variy vuryivajuni Suntu varintiyi.

<sup>14</sup> Ne taraqui teratara daryajura vuvyu, rajuura teratara daryaju darya. <sup>15</sup> Raryityi jtay vuñumutu vuryiva: Jiryatimyu ne rañicha jomutu, ne rañicha variy jivyü tera, ¿tapi ne sitenu niquejada ranichatecay? <sup>16</sup> Daryantij raryityi jtay vutyuvay vuryiva: Jiryatimyu ne rañicha nisij, ne rañicha variy jivyü tera, ¿va sitenu niquejada ranichavatecay? <sup>17</sup> Raryityi vichasara vuvyu vinu nisij ¿nutyuramusiña

vųtyuvachusara variy, nųtyuramusiy? Raryityi vichasara vųvyu vinu tuvay, ¿nųtyuramusiña vųryi naryiyy variy, nųtyuramusiy? <sup>18</sup> Sabayada daryaju Jųdenu vųvyumura ratera, daryatyy sabaryuyada darya. <sup>19</sup> Raryityi vichasara taraquide ratera, ne raryicha vųvyu variñuday. <sup>20</sup> Vųdyi riva vųvyu tavuqui, ratera jita rajuura day. <sup>21</sup> Ne vanay rųtay vuñisiy riva vųjyomutu: ¡Ne ravyata ji! Dantyamuy ne rųtay vuryino vuñumutuva: Ne ravyata ji. <sup>22</sup> ¡Ne! Vųvyata jaryiry vųvyu tera jiryatyy vadiiryovaju darya. <sup>23</sup> Vųvyu tera jita jiryatimyy ne samiy jvadicharara, vųyndaniyvay variy. Daryantyy vųvyu tera jiryatyy vųdyi jadasara riva, vųdyutyasara vuchujatyara. <sup>24</sup> Vųvyute jiryatyy samiy jvadicharara, ne ravatara dutyasada day, mitya. Sundejada jita Jųdenura vųvyu samiy jvaachara, vuryatidye bay jaryi samiryara ratera, jiryatyy rasutye tara. <sup>25</sup> Sundejada daryara vųvyu, ratidye macho vųvyu tera mityiji, ne nantajasara, ratidye jmųtya samiy nuñi tarátayu. <sup>26</sup> Ranumatyy nuvaday taraqui vųvyu tera, tųtaju vųvyu nuvaday variy risaju. Ranumatyy jmųtya taraqui vųvyu terara jchanatyađa, rajchanay tųtaju vųvyu risajuntiy.

<sup>27</sup> Vųvyichasara Jųdenu siityarivajyyuu nųtyu Crístuvų; vųvyichasara nuñi tiquimusiy savutera. <sup>28</sup> Sabayada Jųdenu jichiityarivajyyuu cabyimu riy sansųbyimiy munatya, risajuntiy saju tųchuvay, risajuntiy datyanuvay, jadchintyy mityamusiy judevay, jadchintyy misadeda datyavay, jmųtyavay risaju, samiy nusųvye jarye, taji niquejadamu niquejada datyavay jarye tųtaju risajuntiy. <sup>29</sup> ¿Vuñicha tųtaju nusųbyimique? ¿Vuñicha tųtaju Jųdenuju tųchuvaque? ¿Vuñicha tųtaju datyanuvaque? ¿Tapi vųdyetya tųtajura mityamusiy judejada cay? <sup>30</sup> ¿Vųdyetya tųtaju misadeda Jųdenu datyadamusique? ¿Vuñique tųtaju taji niquejadamu jiryatimyy ne vųdyetyara cay? ¿Vųdyetya tųtajura raniquesada taji niquejada cay? <sup>31</sup> Jiryama vata ranacho Jųdenumusiy datyađa jiryatyy samiryavaju darya. Daryani radityanu jita jiryerya samiñu jiryatyy samiñuvaju darya.

## 13

### *Jųdenu vatadamusiy vichada*

<sup>1</sup> Raryityi nique tara nijyanvay niquejadamu, varimyata Jųdenu tuunu vichavay niquejadamu, netimyy ne raryi vichasara Jųdenu vatadatı tavañijyy risaju, racha variy nųtyu yivamyujape suuyada, mitya suuyada, varimyata nųtyu yivamyuday jvatyasara suuyada. <sup>2</sup> Raryityi vichasara datyanų, Jųdenu niquejada datyadodaju, raryityi datya varintyiryta tųtaju Jųdenu datyadantyy jiryatyy ravichanųyada dutyasara,



títajū datyāda jarye risajū; raryityi tuvāchu jaryi simu Jūdenuntiy, jasicharajūtiy rajātataniyara musiqui ravichajomusiy, netimyu ne raryivyichasara Jūdenū vātādātī tavañijyū risajūntiy, rañicha mitya variy. <sup>3</sup> Raryityi sajeýasarara raberya tavay jiyadajū, raryityi sarya ravyū riryatidye rupay Jūdenunijyūra, raryi çanavyā tara ramusique.

<sup>4</sup> Nītiy vichasara Jūdenū vātadamusiy, sajachinichara tapimusiy variyu, savichasara samiryā jachityī risajū. Ne savichasara ratyara variy, dantyamuy ne sunnuvayu.

<sup>5</sup> Nītiy vichasara Jūdenū vātadamusiy ne sajachipiyasara jaryi jñijyū, dantyamuy ne sivaarya jiryatimyu ne samiryā jvadicharara. Ne savātasara ranācho vinu jidyiryā nīruyada, dantyamuy ne savichasara niqueryā, dantyamuy ne sabay jityajūra nīcyaray jvaayada jiryatīy sivaayada tī sayarojūra.

<sup>6</sup> Sañumatiy diy riva jamiryā jvaayada, ne sīchanay variy riva; sīchanāchara jīta sītenu jvaayadiva. <sup>7</sup> Nītiy vichasara Jūdenū vātadamusiy, saramityaniy tītajūra tavay carayada variy, satuvāchusara ramu tītajū, santuchara rajijū tītajū, sajachinichara tītajūntiyu.

<sup>8</sup> Ne raparutachara Jūdenū vātāda vuryivasiñūday. Dañuma ravichasara Jūdenumusiy tūchoda, saparuy pariche nijyanvamyusiy riva; dañuma ravichasara tī niquejadamu niquejada, randasa variy; dañuma ravichasara datyāda Jūdenumusiy, raparuy rivasintiy. <sup>9</sup> Tapi vudyetyasarara vinu ratera, vutyuchusarara vinu Jūdenū datyāda teradera.

<sup>10</sup> Rañumatiy jūtī Jūdenū datyadoda miryanura vuryimu, saparutatyaniy Jūdenūra jiryatīy raterarapuryadēra.

<sup>11</sup> Varityi ravyichanuyada dera, rañiquenuyada variy nuṭyu dera, rajechipyanuyada nuṭyu dera nta varintiy, rajechipyanuyada ranijyū tara nuṭyu dera jachipiyasara darya. Diye, jiryatīy jañuma darye, rapyarumya riva deramiy vichāda. <sup>12</sup> Diye jīta vūdyi tariva nuṭyu viriqui; variñi jīta vuryādiy riva vanda tītajū. Diye radyetyara vinu rateradera; variñi jīta radatyasara tītajūra daryatīy sadatyasara Jūdenuntidyerye. <sup>13</sup> Rañurujeyasara variy vutyuvāchoda Jūdenumu, vuyntuyada sajijū, savātāda jarye risajūntiy. Jūdenū vātara jīta jaryi samiryavajū tītajūmusidyerya.

## 14

*Taji niquejadamu niquejadanchiy, Jūdenūjū tūchodanchiy jarye*

<sup>1</sup> Jiryānuma nīruy jaryiryā vātāda, daryatīy savātasara Jūdenū vuy, jiryāma vāta ranācho Jūdenū Jnutumusiy saçhara jaryivyajūte jiryatidye tūchujayasara nijyanvavya Jūdenūjū. <sup>2</sup> Nītiy niquesara taji niquejadamu jiryatimyu

ne sadatyara, ne satučhu variy sisā nijyamī; satučhu sisā Jūdenu, tapitya satuvāchu tīra saniquejada, jiryatīy sanique Jūdenu Jnutumusīrya niquejada dutyasara. <sup>3</sup> Nīnī jīta jiryatīy sanique Jūdenuju, nīnī tūchu ruuva nijyanvay rivyanūtyāđajuntīy, rumūtyāđajuntīy, riryatīdye datya variy: Savichasara Jūdenu vuryisaju. <sup>4</sup> Nītiy nique dutyasara niquejadamu, jiryatīmyū ne sadatyara, savanūtyaniyu; nīnī jīta jiryatīy sanique Jūdenuju, savanūtyanintyidyeryi jityeryiveda Jūdenu siityarīvajyuuntīdye. <sup>5</sup> Ravyāta jiryeyū jiryatīdye nique tītaju dutyasara niquejadamu. Ravyāta jaryīvyaju jiryatīdye nique Jūdenuju. Nītiy nique Jūdenuju savichasara jaryīñū simusiy nītiy nique dutyasara niquejadamu, netīmyū ne sadyanuntīrya jīñiquejada datyadodantīy, riryatīdye tuvāchu Jūdenu siityarīvajyu variy ramu.

<sup>6</sup> Diye, ratyeryiveda, ranumatīy jūtī jiryīmu dutyasara niquejadamu niquenu, nūtyuramusīy rajmūtya rata jīrye, nūtyuramusīy, netīmyū ne ranique variy Jūdenumusīrya tara dityadoda, varīmyata datyāda, varīmyata tūchoda, varīmyata datyadoda risaju. <sup>7</sup> Daryanuma ranumatīy suuy rudīdyuu, netīmyū ne vatajuu suuryara nūtyu duuduu, varīmyata yivamyuduu, netīmyū ne rasuy samīrya, ħnūtyuramusīy sadatya tī nūtyura murrayada rasuy, nūtyura? <sup>8</sup> Daryadantīy ranumatīy suuy sūtarumīy natutya, netīmyū ne rasuy natuyada samīrya, ħnūtyichīy riryajdutyā sūtarumīy jūveda jīyarōjūyu, nūtyichīy? <sup>9</sup> Daryantīy jiryīmu, jīryeñumatīy nique taji niquejadamu, netīmyū ne jīryeñiquera niquejada datyasara, ħnūtyichīy riryatuvāchu tavay jiryīmu, nūtyichīy? Jīryanīque variy mītya vidavīmu. <sup>10</sup> Jasiy dyetyara rajūura jaryedo niquejada jīrya mucadimuntīy. Jasīdyeryi rītyi datyara ranīquesāda. <sup>11</sup> Netīmyū ne ratyuvāchu variy ramu saniquejada tī, rācha variy nūtyu māy saju, nīnī jīta rācha māy rajyuntīdye. <sup>12</sup> Daryaday jīryentyī, jiryatīy jīryeñīrūy jaryī Jūdenu Jnutumusīrya tara, jīryamā vatasara jaryīvyaju ranācho jiryatīdye vanūtya ratayu. <sup>13</sup> Ramunī nītiy nique Jūdenu Jnutumusīy dutyasara niquejadamu, samā jachiñūy sivantīrya darya niquejada datyadantīy. <sup>14</sup> Ranumatīy tūchu Jūdenujsā dutyasara niquejadamu, rīntu tūchu sisā, rajechīpiyajada jīta mācho mītya. <sup>15</sup> ħNūtyura vuryajvaay ramusīy, nūtyura? Vuryatūchu Jūdenujsā vuryīntumusīy, vūjechīpiyajadata jarye vuryatūchu sisā; vuryāmurray Jūdenunījyū vuryīntumusīy, vuryāmurray sanījyū vūjechīpiyajadatantīy. <sup>16</sup> Tapi jīryeñumatīy jchanātyanī Jūdenu Sūntumusīy, varītyī savīcha jīdyīryamusīy jañūñū jīryequebyīmu, ħnūtyuramusīy

sajchanatya mityiji jiryisajuni Judenu, nutyuramusiy? jiryatimyū ne sani datyara jiryefiquejada. <sup>17</sup> Yichanatyā dyetya samiñi Judenu, ne vanay yimutya ratani jityuunu vichi. <sup>18</sup> Richanatyā jitani Judenu jiryatiy rañiquesara Suntutumusiy dutyasara niquejadamu. Rañiquesara jaryiñu jiryimusirya. <sup>19</sup> Dañuma rañi niqeruy Judenu siityarivay cabyimura tadajyo niquesara rajechipiyajadamusiy, ratatiy radatyanu riy tavay. Rani jita samiryavaju ramusiy, jiryatiy raniquera vuyajuy varanca niquesara dutyasara niquejadamu, Judenu Jnutumusiy.

<sup>20</sup> Ratyeryiveda, ne jiryecha nutyu deramiy jachipiyajadavay. Nicyaray jvaayadamu jita jiryecha nutyu deramiy datyisamiy, jiryejechipiyajadamu jiryecha jami. <sup>21</sup> Nucharanuma Judenu niquejadamu jiryatiy suteda Vuyntyityu:

Ranique ruuva jivye nijyanvay taji niquejadamu, ranique may jtosiy ruuva, dañumamuy ne riryatuvachuruy rimu.

<sup>22</sup> Ramuni sabay Judenu dutyasara niquejadamu niquejada Yintumusiy, satidye dityanura jidyetyada rijyu jiryatimyū ne rityuvachuruy simu. Ne sabarya satidye dityanu rijyura rityi tuvachu simu. Judenuju tuchoda jita sabay jichiityarivajyuuju, ne sabayada tuvachusa nijyura.

<sup>23</sup> Ramunitiy riñiquenumatiy titaju siityarivajyuuu Judenu Jnutumusiy dutyasara niquejadamu, riryityi jutī tavay jiryatimyū ne siityarivay didyeryi, ¿ne riryajtay variy rinchiy: Riryatachara? <sup>24</sup> Riñiquenumatiy titajura Judenuju tuchoda, saryityi jutī nu jiryatimyū ne siityarīnu dañi, samacho dityanusī titajumusiy, sacha tuchutasī variy titajumusintyi. <sup>25</sup> Riryadityanura sajachipiyajada dutyasara, sabutya variy mucomujuyu, sajachipiya Judenunijyu, satuchujaya: Sitenuni Judenu jiryequemyimu.

*Vuryama jvaarya samirya vadichara titaju, jidchavuju*

<sup>26</sup> ¿Nutyurana, ratyeryiveda, nutyura? Jiryānumatiy jityeryaniyu, nuñi tiqui jiryequemyimu sacha murrayadati, varimyata datyadodati, Judenumusiy dityadodati, varimyata Suntutumusiy dutyasara niquejadamu niquejadati, varimyata dutyasara niquejada datyara. Jirya titaju racha jiryatidye vanutya jiejchipiyajadamuyu. <sup>27</sup> Riñiqueruñnumatiy Judenu Jnutumusiy taji niquejadamu, nanama nique danujumyusiy, varimyata munvamyusiy dyetya; nuñi tiquimusiy nanañique. Sama dityanu tintirya tara saniquejasiy. <sup>28</sup> Netimyū ne savicha jityeryaniyyomuni nitiy datyara saniquejada, riryama ndasa taji niquejadamu niquevay, jityeryaniyyomu, riryama nique yasiquita sisa Judenu.

<sup>29</sup> J̄udenuj̄u t̄uchuvay j̄ita ranique danuj̄umyusiy, varimyata munvamyusiy. Riryajantya jityevarya riñiquejada, vase niquejada vidye ránicha. <sup>30</sup> Sumutyānumatīy sataryīra dityadoda J̄udenumusiy, samā ndasa munatya niquenu sajīsīy. <sup>31</sup> Rasarā j̄ita jiryatīdye datyanujā nuñi t̄iquimusiy jiryē, jiryatīdye datya variy tara ramusiy, jiryavanūtyantiyu. <sup>32</sup> J̄udenuj̄u t̄uchuvay j̄ita datyasara sabodeda daryajunī yintu. <sup>33</sup> Tapi ne s̄undesara J̄udenura jachīpiyajada jiryatīy carevacharara. S̄undesara j̄itara samīy vichāda day.

Daryanī riryechasara J̄udenu siityarīvajyuu t̄itajū sisajū. <sup>34</sup> Riryamā ndasa vatuy j̄ityeryanījyomu, jiryatīy jubacharara niquejada rijyū. Riryamā saboniyu, darya s̄uteda J̄udenu j̄iñiquejadamu. <sup>35</sup> Nanītajānuruñūmatīy vaturūy tara, nanamā j̄itajānu jiryorimyunī jivyanu day, ne samīrya vadichara daryajū nanunīque vaturūy j̄ityeryanījyomu. <sup>36</sup> ¿Jiryējēchīpiyā dyetya rūndachara J̄udenu niquejada jiryimusiy? ¿Vinu jiryimu nīta rit̄ijada cay?

<sup>37</sup> Saryityi jachīpiyā t̄i j̄iñījyū: Ravyichasara J̄udenuj̄u t̄uchū, varimyata J̄udenu J̄nutumusiy jvaañu, samā datyasara ranchīy jiryatīy rañūñuma jiryējyūra cetera: Ranī j̄ita Vuyntyityū j̄teda day. <sup>38</sup> Ne jiryāj̄nūy samīy sanācho n̄itīmyū ne datyarūrya jiryā niquejada. <sup>39</sup> Ramunī, ratyeryīveda, jiryamā vata jaryi ranācho J̄udenuj̄u t̄uchoda, dantyamūy ne jiryāj̄ubay t̄ijīsīrya J̄udenu J̄nutumusiy niquejada taji niquejadamu. <sup>40</sup> Vinu jiryamā jvaay samīrya vadichara t̄itajū, jidchavū jvaachara.

## 15

### *Crīstu mīśasubeda diibyimusiy*

<sup>1</sup> Rajechīpītya jiryējyūra samit̄uchoda, ratyeryīveda, jiryatīy ratyūchoda jiryīvara, jiryatīy jiryīmutyajadara, ramutīy jiryeryadeda surra variy ramusiy. <sup>2</sup> Ramusīntīy, jiryeryamītanīrya j̄ījyūuchūveda murīchīryantīy jiryetyi jiryīryīsarara ratyūchoda, netīmyū ne ramācho mītya jiryetyuvāchoda ramuntīy. <sup>3</sup> Radyetyadoda j̄ita jiryē munatyara jiryatīy rīmutyajadara, nūtyu sabatyeda Crīstu vujyūuchūveda murīchīrya jiyadajū, daryatīy nūchara J̄udenu niquejadamu darya. <sup>4</sup> Radyetyadodantīy nūtyu rūmūchoda varīñi Crīstu, nūtyuntīy mumurundamīmyusiy samīśadeda J̄udenu diibyīmūsīñi, darya nūcharanīday sanīquejadamu darya. <sup>5</sup> Samīśasubedīvasīy jidyītyadoda simu Pyītruyū, sataryīveda nusūbyīmīmyū jarye. <sup>6</sup> Jadchīntīy sadītyadoda mītyamusīy rūmu tadajyō pacha nījyanvayū, jiryatīy sasiityarīvadyeryi; rajūu rītyevay māchojada j̄nūvyē diyē sarajū, rīmēm̄yā rītyevay diīyadamu day. <sup>7</sup> Jadchīntīy

sadityadoda Santiyácumuyu, tavay sansubymimyujuntiy títajū. <sup>8</sup> Tamitya jíta nūtyu raryivyicha raryupeda rundajisiy rupi, sadityadoda rimuntiyu. <sup>9</sup> Ray jíta vichasara tamityi sansubymimyusiy, ne rachara riryi jtay Jesús nusubi ray, jiryatiy ravatyanuyada riy Jūdenu siityarivajyuu. <sup>10</sup> Mitya Jūdenu vatadamusiy rañicha daryatiy rañicha. Ne rāmačo mitya savatada rañijyu, jiryatiy rivaayada jíta parūchariy jaryiñu ruumusiy ratyevay nusubymidyē, dañumamuy ne raryi jvaarya, Jūdenu vatada jíta jvaachara rimusidyerya. <sup>11</sup> Dañuma ratyuchoda ray jiryivara, varimyata rityuchoda ratyevay jiryivara, daryatiy nūtyuchusarara, jiryetyuvachoda ramu daryantiy.

### *Diibymusiy misasubedanchiy*

<sup>12</sup> Vūtyi tūchusara Crístunchiy jiryatiy samisasubeda diibymusiy, ¿nūtyichiy rityuchujaya jiryetyevay, nūtyichiy? ne tara jnay diibymusiy misasubeda. <sup>13</sup> Netimyu ne ranicha diibymusiy misasubeda, daryantiyamuy ne samisasubeda Crístu diibymusintyi. <sup>14</sup> Netimyu ne samisasubeda Crístu diibymusiy, rāmačo mitya variy vūtyuchoda ranchintyi, jiryetyuvachoda jarye rāmačo mityantiy. <sup>15</sup> Netimyu ne ranicha diibymusiy misasubeda, ne samisadeda Jūdenu variñi Crístu, vujerye mačo tūchuvay quivuvye, jiryatiy vūtyuchu sanchiy: Samisadeda Jūdenunī Crístu diibymusiy. <sup>16</sup> Tapi netimyu ne rimyisāsumichara diibymiy, daryantiyamuy ne samisadeda Jūdenunī Crístu. <sup>17</sup> Netimyu ne samisadeda Jūdenunī Crístu, raryi mačosara mitya jiryetyuvachoda simu, jiryemečosara juuchataway varintyi. <sup>18</sup> Netimyu ne saryi misasubeda Crístu, jiryatiy ridyiyeyada simu tuvachuvay, ripyaruteda títajū variy. <sup>19</sup> Vuryityi nutuy sajiju Crístu vuryeyada ráñuju vinu jiryā mucadincha jnyada saraju, vūvyichasara jubavye títajū nijyanvamyusiy. <sup>20</sup> Diye jíta savichasara Crístu misi diiyadamusiy, sanicha munatyī diivye cabyimu, jiryatiy riryāmisa diibymusintyidyē. <sup>21</sup> Tapi nūtyu rajotada diiyada tiquinchiy, daryamusiy rajotada diiyadamusiy misada tiquinchintyi. <sup>22</sup> Daryanī vūdyiichara títajū nijyanvay vūmyunatyī Arābamyusiy, daryaday samisanichara Jūdenu Crístumusintyivyūy. <sup>23</sup> Nuñi tiquimusiy samisanichara Jūdenu, daryatiy sabayada vujyu. Crístu vichasara munatyī, rivasiy jíta riryāmisa sasiityarivajyuu sivimada saraju. <sup>24</sup> Sanumatiy paruta Crístu títajura tavay nusuyada, nusuvye jarye, ridyetyada jarye risaju, jadchiy jíta rajto rarunda varityi sasay Crístura yinsuyada jijye Jūdenumu. <sup>25</sup> Santya nusūchara Crístu jasicharajutiy sabamya Jūdenu riy samityasimyi títajū jiñumutujare. <sup>26-27</sup> Saparutasara

tamityara jimyityasiy jiryatiy diiyada darya, sasaboniy Jüdenü daryaju títaju Cristu numutujarejura. Jiryatiy süteda: Rasabonicharara títaju, vandanuma vujyura jiryatimyu ne sasaboniyu, nítiiy saboniy títajura. <sup>28</sup> Ranumatiiy macho títaju sabuchara Crístumu, sasabuy jíta Crístu variy jiyemyuntidye, nítiiy saboniy títaju simura tara, satidye vichasara Jüdenü títaju junareju.

<sup>29</sup> Netimyu ne rimiýsasara nijyanvay diiyadamusiy çtarajura riityúy tavay diibyimiy jiyadaju, taraju? Netimyu ne rimiýsasara diiyadamusiy, çtajurana riityúy riyadaju, taraju? <sup>30</sup> Nuýerye, çtarajuna nuvyichajayasara suvucharamomu, taraju? <sup>31</sup> Radyiiýeya nta títaju rundamu, sitenuní ritay darya jiryiva, ratyeryiveda, jiryatiy richanatyasara jiryeyadaju, richanatyasara Jesucristumu jiryatiy Vuyntyityu dañi. <sup>32</sup> Ratiy jachipiyasara nutyu nijyamí nta, çtara raçanay raryityi toti sisa jmyirya jiyu Evésumu, netimyu ne ramisa rivasintiy? Samivyajü variy vuryi jtachara: Vuryama jmyi, vuryajatu risajuntiy, vuryatiy diichara variy ratarimiyusiy.

<sup>33</sup> Ne jiryaquivuchu darya jachipiyajadatayu. Vutyi rupi rusa nicyaray jachipiyavay, rajarapuchara vuvyichada rucosiy. <sup>34</sup> Jiryama jidyojasumiy vase vichadamuju, ne jiryajuuchuvañuday, tapi rivyichasara jiryetyevay datyisamiy Jüdenumusiy. Ritay jiryanaðaju yiva.

*çNutyuramusiy riryamisasumiy diibyimiy, nutyuramusiy?*

<sup>35</sup> Sajtajanu dyetya variy ti: çNutyuramusiy rimiýsasumiy diibyimiy, nutyuramusiy? çNutyura vutavay riryechasara, nutyura? <sup>36</sup> çNe jiryedyetya nutasara tadinchiy? Jiryatiy jiryentara ratadi, ne radipuvachara netimyu ne radi munatya, ratidye tituy variy nutasara ntaju. <sup>37</sup> Jiryatiy vuyntasarara tara, ne vuynta vitarara jiryatiy radipuvadye, vuynta jíta mitya tadira, nutyu jaruusiy varimiyata tarasintiy. <sup>38</sup> Jüdenü jíta sarya ravi, daryatiy savata darya, sabarya ravi nuñi nutasara tadiju, jiryatiy samirya rajü darya.

<sup>39</sup> Ne ravichasara taraquide sasaviy. Ne ravichasara nijyamí saviy nutyu javada saviy darya, dantyamuy ne nutyu nipyati saviy, dantyamuy ne nutyu quiva savintiy. Sabayada Jüdenü jaryedora richaviy títaju. <sup>40</sup> Jasintyirya rivyu Jüdenü tuunu vichavantiy. Rivyu jíta vandatará jarichumu vichadaju, vuvyuntiy ratarya vandatará jiryatiy samirya jirya mucadimu vichadaju darya. <sup>41</sup> Jiñida jíta jaryi vanda day, jarimyunida jíta ne jaryi darya day, dantyamuy ne jdarichidya. Jdarichiy cabyimuntiy, tiqui vichasara jaryi vandanuy, nuntiy ne sanuy jaryidye, daryani títaju ravichasara.

<sup>42</sup> Daryanĭ ravichasara diiyadamusiy mĭsasubeda. Vuvyū jiryatĭy riryānutá mucojarirya, riryānuta puuryara. Vuvyū jĭta jiryatĭy ramĭsasumiy diiyadamusiy, rađay mĭsasumiy ne diiyasara. <sup>43</sup> Jiryatĭy riryānuta javityiyēchĭnĭ, samĭsasumiy vandanū; jiryatĭy riryānuta vadiiryonĭ, samĭsasumiy vanurya varintyidye. <sup>44</sup> Riryānutara vuvyū diiyasara, samĭsasumiy diiyadamusintyi, ne diiyasijunūday, mitya, jiryatĭy Jūdenū Jnutu vichasara siva daryaju. Jasirya vuvyū diiyasarantĭy, jasintyirya vuvyū jiryatimyu ne diiyasara darya. <sup>45</sup> Ramunĭ nučhara Jūdenū niquejadamura:

Sundejada Jūdenunĭ vumyunatyĭ jiyantĭ Arábay. Savichasara vuvyūmusiy jnuñū.

Tamityĭ Ará jĭta vichasara jnutu jnūtyanirya, Crĭstu jtyatĭ. <sup>46</sup> Jiryajnuy, ne savichasara jiyantĭ vuryĭntu munatyĭ; savichāda jiyantĭ vumyunatyĭ mĭmusiy vuryĭmutyāra vuvyū; rivasiy jĭta savichāda vumyunatyĭ nĭtiy jnūtyanicharanĭ vuryĭntu. <sup>47</sup> Savichāda mucadi jurumusiy niyjanvay munatyĭ, jiryatĭy riyantĭ savichāda. Jarichumusiy jĭtanĭ vumyunatyĭ tamityĭ. <sup>48</sup> Daryatĭy savichāda vumyunatyĭ mucadi jurumusi, daryaday vuvyichasara mucadi jurumusivye tĭtajuntidye; daryatĭy savichāda nū jarichumusintidye, daryaday riryēchasara rityĭ sabachara Jūdenū jarichumu vichavajyuntidye. <sup>49</sup> Daryatĭy vuvyichasara śantyasi mucadi jurumusi, daryaday vuryēchasara śantyasi jarichumusintidye.

<sup>50</sup> Ritay jĭtara jirya, ratyeryĭveda: Ne vanay vuryĭmutyāra Jūdenū nusuyada jiryatĭy vuñĭcha niyjamĭ savityavay, nudatavay jarye risaju vuy; daryantyamuy ne vanay vuryĭmutyāra junareju jnuyada vuvyū diiyasaramu. <sup>51-52</sup> Jiryatuvāchura jiryatĭy ratuchu jiryivara dutyasara datyāda: Dañumamuy ne vuryamay tĭtaju diiyadamu, vuryēcha tĭtunusavay tĭtaju, mityamusiy, vumēchiryuyajadamu, tamitya natutyā suuyadamu jarye. Rasuy daryaju natutyā, riryamĭsasumiy diibyimiĭ variy ranchiy, ne riryēcha diiyasavañūday, vuy jĭta rača tĭtunusavadye. <sup>53</sup> Tapi vuvyū parutĭsara, raťĭtuy junareju jnuyadaĭ. Jiryatĭy vuñĭcha diiyasavay, vuryēcha variy ne diiyasavañūdantyi. <sup>54-55</sup> Variñĭ jĭta, jiryatĭy vuvyū parutĭsara raťĭtuy junareju jnuyadaĭ, vuvyū diiyasara jarye račasara ne diiyasara nūday, sajtotanĭy Jūdenū varirya yiteda, jiryatĭy nučharara:

Raramichusādanuma diiyada, Jūdenū canayadamujuy.

¿Tera variy diyera jiryatĭy jivyuunusara nuy, diiyada, te? ¿Tenā jipyurichiy, diiyada, te?

<sup>56</sup> Diiyada purichiy jita juuchurveda day. Jüdenü jtedamusiy vudyetyara vujyuuchurveda, vudyetyantiy vuryadiiy rucosiy. (Vuñumatiy juuchuvay, rasuy diiyada jipyurichitya vuy, vudyiyy variy rucosiy. Jiryatiy subay Jüdenü yitedamu juuchovedajisivyuy, vujyuuchuvaryuy jaryi variy rucosiy.)

<sup>57</sup> Vuryichanatyasarani Jüdenü nitiy canatyaniy Vuyntyityu Jesucristumusivyuy. Sacanatyaniy juuchovedanijyu, parutedanijyu jarye.

<sup>58</sup> Ramuni, ratyeryiveda jaryi ravyatasavay, jiryama vichasara suruvye, ne siquityavay jijechipiyajadamu. Jiryama jasachujayara yivaayada Jüdenumu, jiryedyetyisatya daryaju: Ne ramacho mitya Jüdenumu vuryivaayada parucharimyusiy.

## 16

*Richeyadara criquiy riryatidye jmutya riy jityevay Cristumu*

<sup>1</sup> Diye ratuchu criquinchiy jiryiva, jiryatiy vuryajmutya Jüdenü siityarivay jiyadajura, daryaniday riteda Cadasiyamu siityarivajyuuvantiy: Jiryama jvaachara daryantidye. <sup>2</sup> Titaju simyanumu, tumicyu rundamu, jiryabay nuñi tiquimusirya tara jiryecyuriquitye, daryatij sajmutyajayasara Jüdenü jiryivaayadamuyu. Ne ravyata jita jiryajutyeryanirya criquiy jiryivasij riviryijadamu.

<sup>3</sup> Rivijada rundamu ranurya catera rijyu vaduy, jiryatij jiryajaryeta criquiy jtotavajyu riy, Jerusari janvamyuju. Jiryasay samirya jachipiyajadamu daryajura criquiy, jantyuyadavay jiyadaju. <sup>4</sup> Jiryetyi jachipiya samirya, rajiyantiy, riryajiya variy risantidye.

*Nutyura sajachipiyajada Pávurubay yéjiya*

<sup>5</sup> Rajañuy jita jiryimu ranumatiy jañuryi Masedóniya vichadiva, rajechipiya jañuyada daryaju Masedóniya vichadamuju. <sup>6</sup> Ramacho dyetya taraquiju jiryisa, varimyata raramityanirya nijya jiryimu, jiryatidye jpa yimusintyirye, rumutiy rajiyarucyu. <sup>7</sup> Ne ravyata vinu radiryi jiryiva, jiryatij raryicheryuy jiryisa, daryatij savata Jüdenü rajyu dacyu. <sup>8</sup> Ramacho jita Evésumu nutasarsiy jatojada vichtya saraju, jiryatij ravichada ritya Pentecostésiy. (Yajnuj Jvaayada 20.16) <sup>9</sup> Samirya jayadati ray, ratidye datyanura Jüdenü niquejada, jaryi rajjuvatye daryaju vumyityasimyitye dacyu.

<sup>10</sup> Sanumatiy jutij Timutévu jiryimu, jiryinutyata sajti jichuvuyasadamu jiryimu, jiryatij sivaachara Jüdenü jvaayadamu, daryatij rivaacharantidye. <sup>11</sup> Ne sarrachu tini Timutévu. Jiryajmutya sayadanijyu, satidye tarya varenu rimujuntiy, nuyntuy vutyeryivedata daryaju sajiju.



<sup>12</sup> Vutyeryi Apódosinchiy, rañi jpanuyada vutyeryiveda jsaju jiryimu ni. Ne sayaruy diye jiryimu, tara jiyásanu daryajuni. Netimyu ne tara rajiyasanu nundyeni, variy jita sajiya jiryimu.

*Samuchurveda Pávurubay tamitya riy*

<sup>13</sup> ¡Jiryama jnutyá samirya, jiryama surutyaniy jijechipiyajadatayu, jiryatij jiryechipiya Judenunijyu! ¡Jiryecha vaduy jachityavay, jiryavanutyayu! <sup>14</sup> Titaju jiryivaayadamu, jiryajvaay Judenu vatadamura.

<sup>15</sup> Jiryedyetyanuma riy Estévanasivveda, nutyu rityuvachunuyada munatyavay Judenumu, Acáya janvay cabyimu. Rivyichasara jaryi samiy jvaayadacanimiy Judenu siityarivay jiyadaju. <sup>16</sup> Rajechiñuy jirye, jiryama saboniy darya jvaavyemyuyu, titaju jiryatij ruvaachara parucharimysiy jiryequemyimu. <sup>17</sup> Richanatyá jítara rutijada Estévanasiy, Jorutunátuta, Acáyicu jarye sisaju, rutotaniye daryajura titaju jiryatij rasutyeda jiryibiva. <sup>18</sup> Rivyanutyada jítani rintu, jiryintu jaryentiy. Jiryajnuj samirya vadichavay riñeço darya nijjanvay.

<sup>19</sup> Judenu siityarivajyuu jiryatij Ásiyamu vichavaryi, rimyuchuvay jirye. Rimyuchuvay Jesucristumu jirye titaju jiryatij rintyeryaniy Aquída rorimyyuyu, savatura Prísidyata. <sup>20</sup> Rimyuchuvay titaju Judenu siityarivay jirye. Jiryama muchuvay Judenu vatadamujuyu, samirya vadiyadamu.

<sup>21</sup> Ray, Pávuru, ramyuchuvay jirye, jiryatij rañuy rajy-omututara catera. <sup>22</sup> ¡Nitimyu ne vatani Vuyntyityu Jesucristu, sachá parutisi Judenumusiy variy! ¡Yajniy Vuyntyityu! <sup>23</sup> Samirya vichada racha jiryeyyu, jiryatij sachá Vuyntyityu Jesús jiryequemyimu. <sup>24</sup> Ravyatadamu richanatyá jirye Jesucristumu. Daryanuma rachasara titaju. Daryanuma rachajayasara junareju titaju.

Sayanuma Pávuru

## Tamitya Catera Coríntyu Janvajyu

*Samuchuveda Pávurubaryi Coríntyumu vichavay*

1 Ray Pávuru, Jesucrístu nusuchi Jüdenu vatadamusiy, vutyeryi Timutévuta nañipara catera jiryimu Jüdenu siit-yarivajyuu Coríntyumu vichavay, jiryimuntiy titaju jiryatiy Acáya vichadiva vichavay titaju jirye. 2 Sama vichaniy Vujye Jüdenu samirya jirye, jiryatidye vichasara samiy variy, sama vichaniy Vuyntyityu Jesucrístu samiy sisaju jirye.

*Sichanatyada Pávurubañi Jüdenu sumutyadiva*

3 Sacha jchanatyasi Jüdenu nitiy vicha Vuyntyityu Jesucrístu jay. Nini vichasara jantyutyada jami, nitiy datyasarara vanutyadeda titaju vuy. 4 Savanutyasara titaju vupyarutyadamu vuy, vuryatidye datya variy vanutyadantiryi nijyanvay ripyarutyadamuntidye, daryatiy savanutyasara Jüdenu vupyarutyadamu vuy. 5 Daryatiy rasachu parutyada Crístu jiyada vujyu, daryantiy rajasachu vanutyada Crístumusiy vujyuntiy. 6 Variñumatiy nupyarutyayu, jiryevyanutyadaju day, jiryentyutyadajuntiy. Nuñumatiy jmutyara vanutyada, jiryevyanutyadajuntidyerya, jiryatiy jiryimutyara jiryeñumatiy jachinitya tapimusirya paruchariy, daryatiy nupyarutyantidyeyu. 7 Ne nupyaruryuy nuyntuyadamu jiryetyuvachodanchiy jiryatiy nudyetya jiryedyetyara paruchariy vichasara nudyisaju, daryantiy jiryadatyara vanutyada nudyisantiy.

8 Ravyata ne jiryamacho datyisamiy parucharimysiy, jiryatiy radyetyati Ásiyamura. Ravuunuruy ravyanuyada jiyada ray, jasicharajutiy rajechipiyati: Radiiy rucosiy. 9 Radyetyati jita: Ranuma diiy. Raniday jita datyarurye: Ne yajachipiya jinijyu, yentyutyasadaju. Yajachipiya Jüdenunijyu nitiy datyara misasubeda diibyimusiy. 10-11 Nini jantyuyada diiyadajisiiy riva, saday jantyuy rivantiy. Radyetya sasiit-yari jantyutyadantirye, jiryeñumatiy jmutya jiryatiy jiryetyuchoda sisa Jüdenu rayadaju, riryatidye jchanatyara rajuu nijyanvay ranchiñi, jiryatiy sumutya Jüdenu rajuu jachiñuyadamusivyuy.

*Nutyuramusimyu ne sayada Pávurubay Coríntyumu, nutyuramusiy*

12 Richanay jita jiryatiy radyetyasara rajechimyu, nutyu sitenu jachipiyajadamu ravyichanichara jiryequebyimu Jüdenu diya. Ne ravyichasara ridyiya nijyanvay datyadamu,

Judenu jmutyadamusiy jita ravyichasara jaryivyaju jiryimuntiy. <sup>13-14</sup> Rañuy jita racyaterava jiryimu vinu niqejada jiryatij jiryedyetya nuyadara ramu niqesada, jiryedyetyamantirya rañiquejadantiy. Ravyata jiryejyu, daryatij jiryedyetya rate raynchij diye, jiryadatya miryanu datyadatara, jiryatij jiryajchanay raynchij, daryatij rajchanay jiryenchintyidye, Jesucristu jtijada rundamu.

<sup>15</sup> Jiryatij rajechipiyajada darya jiryenchij, rañi jiyaruyada jiryimuju ranijyuntiy, ratidye jmutyajaya rata jirye. <sup>16</sup> Rajechipiyajada jañuryijada jiryimu, ranumatij jiya Masedóniyamu, ratyeryadamusintiy, jiryatidye jmutya varintyirya rayada Judéyamujuntiy. <sup>17</sup> Jiryejechipiyadyetya variy raynchij: Ne sadatyara jiejchipyajada. ¿Rajechipiyavij daryá daryatij rijechipiyasara nijyanvay jiryatimyu ne rityuvachusara simu Judenu? ¿Ritavvij: Jo, rajiya; jachintiy: Ne, ne rajiya? ¡Ne ritachara daryaday, mitya! <sup>18</sup> Daryani sutachara Judenu sitenu, daryatij ritay: Rajiya, varityi rajiya. <sup>19</sup> Tapi Judenu denunchij, jiryatij Jesucristu jyatini, nutyuchoda munvamyusiy Sinubánuta, Timutévuta jarye jiryiva. Nutyuchoda sitenu niqejadata sanchij, daryatij satuchodara sitenu niqejada jiyemyusintiy. <sup>20</sup> Sitotadeda Jesucristu daryajura titaju Judenu niqejada vuryeyadaju. Ramuntiy vuryitachara Jesucristumusiy Judentumuju: Jo, daryanuma rachasara. Riichanachara nijyanvay saniijyu variy. <sup>21</sup> Judenu jita surutyaniy Jesucristumu vuy. Sasurutyaniy jiryisa nuy, jiryatij sajaryetada jijyu vuy. <sup>22</sup> Sadityanuntivyuy vuryecha sadadyeñu, jiryatij sabañi Yintu vujechivya.

<sup>23</sup> Sama jiyasay Judenu riva ray netimyu ne ritay vase. Ne riti Coríntyumumu didye jiryatij rantyutyaryuyada niqeyadajisij jirye. <sup>24</sup> Ne nuchaboniryuy jitara jiryetyuvachoda; vinu nuñimutyaryurya jiryichanayada jiryatij jiryemecho surravay jityuvachodamusiy.

## 2

<sup>1</sup> Rajechipiyajasiy jita: Ne rajeñuryuy jaryi vayinni jiryimu nuday. <sup>2</sup> Ratyj jachipiyataniy jaryi jirye, ¿chij rajchanatyanij varirye, chij? Nini jita jiryatij rayivatyaniñi. <sup>3</sup> Ramuntiy ripajadara catera jiryimu, ranumatij jto jiryimu, ne rajto jaryi jachipiyanu jiryimu, jiryatij richanaryuy jiryisaju, tapi radyetya ranumatij jchanay ray, jiryajchanay varintyidye. <sup>4</sup> Rañuyadara catera jiryejyu jaryi rajechipiyajadamu, jaryi rinayadamu jarye, jiryatij ne rajechipiyataniryuy rata jirye, ravyata jita jiryadatya: ¡Ta jaryi savata Pávuru vuy!

*Saramityadeda Pávurubay mityara juuchati juuchueda*

5 Jiryatiy sajachipiyataniy juuchati ray, sajachipiyatanintyiryi jiryetyevantyidye. Ritay vinu jiryetyevavya, rañuma jiyasay jaryi saniyyu. 6 Rasaranuma jiryevyichadeda saniyyu. 7 Diye jiryama ramityanirya sajuuchaveda, jiryama jmutya varintyiñi, sañuma paruryuy riva jnyada jiñuvayadamuju. 8 Ramuni rajechiñuy jiryiva: Jiryadityanuntirya jivyatada saniyyuntiy. 9 Ramuni jita rañuyada caterava jiryejyura, ratidye datya jiryenchiy: ¿Rityuvachuruvyidye rimu? 10-11 Jiryetyi ramityanirya sajuuchaveda ti, daryantirye. Rati ramityaniryurya sajuuchaveda ti, raryamityaniy jiryeyadajura. Raryamityaniy Crístu tuunura sañuma vuunu Satanásiy ramusivyuy, tapi ne vuyicha datyisamiy sanchiy, nutyuramusiy saquivuchuruvyuy, nutyuramusiy.

### *Jaryi sajachipiyajada Pávurubay Trúvasimyu*

12-13 Ritojadanumaty Trúvasimyu ratidye datyanu jasirya samituchoda Crístunchiy, Vuyntyityumusiy jita rityuvachuruyada nijyanvarya nutyuchoda, rajechipiyajada jaryi rintumu, jiryatimyu ne radyi jasiy siva ratyeryi Títu. Ratyuchucheda variy ruuva Trúvasiy janvay, rayada variy jadchiy Masedóniyamuju.

### *Crístumusiy vuunuvavyuy*

14 Vuryajchanatyateni Judenu jiryatiy savuunutanichara Crístumusivyuy, sadyanuserantirya datyadoda Crístunchiy vuryimusintyi, titaju vichajomuju, nutyu vurudi, nijyanvay naryiyadaju. 15 Vuvyichasara nutyu Crístu, vurudi Judenunijyu. Vupyotiye nijyanvay diya jiryatiy jantyutyasavadyeryi, parutasavay jarye. 16 Parutasavajyu vupyotiye nutyu diivye, ridyiyadaju; jantyutyasavajyu vupyotiye nutyu jnyve runuyadajuntidye. ¿Chi sarara darya jvaayada, chi sara? 17 Ne nvyichasara nutyu rajuu, rityi taryutyaryurya Judenu niquejada nutyu ricyatu. Nudyetyanusarara Judenu niquejada vanda jachipiyajadata. Nuñiniy Judenumusiy, nuñatidye nique sadiya Crístumu.

## 3

### *Vadi tuchoda Judenumusiy*

1 ¿Rajyotatya niquejadara samiy niquejada nudyeyadaju? Nvyatatya catera jiryimu varimyata jiryimusiy jasityi ti tuchu samiy niquejada nunchiy nutyu tavatyi vatara catera. 2 Jirye jita vichasara ncyatera nta day, jiryatiy nuchara nta nujechivya darya. Ridyetya titaju nijyanvarya, riñiquesara titaju ramuntiy. 3 Jvadyasara daryajura nutyu jiryevyichasara catera jiryatiy supa Crístu nudyisara.

Ne sanuy Judenu cateranuyata cateravara, dantyamuy ne ravichuva nuchara, nutyu sanuyada Muyisésibejyura jiñiquejada. Sanuy jita Yintu jnuñuta nijyanvay jachivyara.

4 Nudyetya darya ravichasara, jiryatiy sivaayada Judenu Crístumusirya. 5 Ne nuchara jachipiyajadara darya jachipiyajada vudyiryamusiy; nuchara vinu Judenumusirya. 6 Nini bayada tuchuvajyu nuy, sumutyasara vadi tuchoda tuchodaju nuy, riryatidye datya nijyanvay jiryatiy vutyuvachoda simu Judenu Suntumusiy, ne jiryatiy vudyetyara saniquejada nuchara jiryatiy ramunutaniryuy vuyyuuchueda murichirya vuy. Suntu jita jnutyanyvuy.

7 Rajotadanumatiy Judenu niquejada jiryatiy sanuyada ravichuvara, ritojada diiyada ramusiy, sumutyajada Muyisésibe vandamusirya, jasicharajutiy ridiyiyada Irayénueda samova jaryi vanda, ne vanay runuyada samova variy, jaryi vanda ravichada daryaju, dañuma raryijetyityiyada rada variy. 8 ¡Diye, jiryatiy saniquera vadi tuchoda Yintumusiy, racha vandavaju variy ramusiy! 9 Jiryatiy sasayada vandamusirya jiñiquejada diitya, jaryivyaju vandamusiy sasarya jiñiquejada ratatiy vuryito samiy vichadamuju sadiya. 10 Vuryinuy variy, ne jaryi vanda nuday jiryatiy sasayada munatya jaryirya vanda, tapi raday jniy rusijyu jaryi vandavajuntiy. 11 Vandavidye saniquejada, jiryatiy raryijetyityiyada rada variy, vandavaju jitara saniquejada day, jiryatiy rasurujeyasara titaju rundamu.

12 Jiryatiy nutyuvachu ramu darya vanda niquejada, ramuni nutyuchu nuchuvuyasadamura. 13 Tama nuyvicha nutyu Muyisésibe, tama, nitiy bayadara sujay jimyova riñuma diy nijyanvay riva vanda, jiryatiy raryijetyityiyada samovasiy. 14 Rivyichasara Irayénueda nutyu nisy purymyi diye saraju rityuchunumatirya tariy saniquejada. Rimecho jachiy puryesavay, jiryatiy vinu Crístu sovaryurya puryesara rijechivyasiy. 15 Jo, diye saraju, rityuvachunumatiy riñuyadara Judenu niquejada, jiryatiy Muyisésibemyusirya saniquejada, ramacho nutyu puryesara rijechimyu variy rivasiy. 16 Sanumatiy janumitya nijyamí Vuyntyityu nachojuyu, sasovarya puryesara sajachivyasiy variy. 17 Jiryatiy vuryitañi Vuyntyityu, niniday Judenu Jnutu. Jasityi savicha Judenu Jnutu, jasiy jita savichasara nijyamí ratyanusi (jiryatimyu ne sasuvurya diiyada jiyuuchueda murichirya nuday). 18 Vuy jita vichasara titaju ne mutanusara vumyoday, nutyu nuvatudá vuryimutyara Vuyntyityuda, vutyituchara variy Suntumusiy, vandamusiy, jaryi vandamuju, daryaniday savichasara Vuyntyityu Jnutu.

## 4

*Satuchujayanuyada Pávurubarya sítenu niquejada*

<sup>1</sup> Ramunítıy, jıryatıy nuvyichasara darya jvaayadatavay Judenu jantyutyadamusiy, ne nuppyaruryuy riva, mitya. <sup>2</sup> Nuñi rrachumara quivuyada dutyasara. Ne nutyuchujayara quivuyada, dantıyamuy ne nuryuyunururya Judenu niquejada. Jıryatıy nutyuchusara vijyomujachera sítenu niquejada, nuvyichasara samıy vadichavay tıtaju nijyanvajyu, Judenu diya jaryentıy. <sup>3</sup> Dutyasaratıy samıtuchoda jıryatıy nutyuchura, dutyasara dyetya rijyu darya jıryatıy carayasavadyeryi. <sup>4</sup> Rivyichasara jachıy puryesavay, jırya mucadı nutyityu vatadamusiy, rityımyu ne tuvachuruy simu Judenu, riñuma diy varıy riva samıtuchodadá. Rani jıta samıtuchoda Crıstunchıy, jıryatıy Judenu jantıyası vanda darya. <sup>5</sup> Ne nutyuchu nunchıy, nutyuchu jıta Jesucrıstunchıde, nıtıy vıchasara Nutyityu. Nuy jıta jıryecyumudemıy Jesúsmusıde. <sup>6</sup> Tapi Judenu, nıtıy danutyadeda nupocudımusırya vanda, sadanutyanimıya vujechımyura, satıde dıyanu Crıstu movara datıyadadá jıncıy.

*Nutyura vuryecha vutyuvachodamu, nutyura*

<sup>7</sup> Sabay jıta Judenura jıdyetyada nudıymuju, nutyusabay tıra jıcyurıquıy japatyuvımu, rıryatıde datya nijyanvay ranchıy: Rıdyetyada ne jıdyıryamusıy, Judenumusıy jıta darya, jıryatıy jaryı datıyasara daryaju darya. <sup>8</sup> Dañuma rani sıryıjada taji niquejada nudıymu, ne ranayadasara nta nuy. Dañumamuy ne nuñi datya nutyura nuñajachıpya, nutyura, ne nuppyaruy riva jachıpyajada Judenunıjıy nuday. <sup>9</sup> Dañuma rıryajarupantajaya nuy, dantıyamuy ne sajiıntıy Judenu nunchıtyı; dañuma riñi jpatıatıny nuy, tama rıpyarutaruy nta nuy, tama. <sup>10</sup> Nuvyichasara javıttıyuchavay jıryatıy rımyunuruy tavay nuvyumuntıñi Jesústıy, nuñatıde dıyanu varıntyırya sunuyada nuvyumuntıy. <sup>11</sup> Nuy jıta jıryatıy numecho jınyıy, rıberyuchara tavay varıy rıva dııyadaju nuy, Jesú jıyadaju, satıde dıyanu Judenura Jesú jınyada nuvyu dııyasaramuju. <sup>12</sup> Daryamusıy rıvaachara dııyada nudıymuju; jıryıymuju jıta rıvaachara jınyada day. <sup>13</sup> Nutyuvachu Judenu Jnutumusıy, daryanı nıtıy nuyadara jırya niquejada: Jıryatıy ratıyuvachu ramu, ramunı rañıque ranchıy. Daryantıy nuy, jıryatıy nutıyuvachu ramu, nuñıque varıntyı. <sup>14</sup> Nudıyetya jıryatıy Judenu, nıtıy mısadedanı Vuyntyıtyu Jesú dııyadamusıy, nıday ramısadıesumıy sısajıntıvyuy, satıde ranıtyanıy satuunu jıryıysaju

nuntyidye. <sup>15</sup> Sivaañuyada jita jiryeyadaju titajura, tapi rumutyānumatiy rajuu nijyanvaryā Jūdenū sarya, riryēchanātya jaryivyaju ramusiy variñi.

*Pávurubay vichada Jūdenumu tuvachu*

<sup>16</sup> Ramunimuy ne nupyaruryuy riva Jūdenū siityarisada jiryatiy dañuma rāni jarapuryuy nūvyū, savadinuĵa Jūdenū ni nuñintu. <sup>17</sup> Nūpyarūtyasada jita jiryatiy taraqui ratyajura, rundesara nūdyeyadajura vanda, jiryatiy rajasay jaryivyaju nuñajiju. <sup>18</sup> Nuñinūchu jītara jiryatimyu ne vanay vadichara darya, ranī jita suruy junareju. Parutachara daryajura titaju jiryatiy vūdyi diyede riva.

## 5

*¿Tarajiju nuyntuy jiryatiy Jūdenuju tuchuvay nuy, tarajiju?*

<sup>1</sup> Nūdyetya jita: Titiy javatyara nūchutay jirya mucadincha (darya vuryitarya vūvyū), jasintyirya vichajo vūjyūntiy jiryatiy Jūdenū jūdesara navarya, jiryatimyu ne nijyamī jomututa jvaachara darya. Ranī jita rašuruy junareju day. <sup>2</sup> Vūtyiñā jita vūvyūmu, jiryatiy vūñi jachuruy vuryivara vūvyichajo jarichumu. <sup>3</sup> Vūjechunūvenūmatiy daryajura, ne ti rađiy sidyavū variy vuryiva nūday. <sup>4</sup> Vūy jita jiryatiy vūvyichasara jirya sūtamyū, vūtyiñā tamuchavay vūvyū diiyadajare, ne jiryatiy vūjetyarurya vūvyū, vūjechunūveruy jītara vadira, ratidye mačo junareju jnuyada rubivaju vūvyū diiyasara. <sup>5</sup> Jūdenū jita jdutyada ranijyu vuy, sasayada Yintu varivyuy vuryatidye datya sītenura saniquejada.

<sup>6</sup> Ramunī nūjechipiyasara, nūdyetyantiy: Nūvyichasaranūmatiy nūvyūmu, ne nūvyichasara variy sisaju Vūyntyityū. <sup>7</sup> Nūryupiñumaya jityuvachodamusiy daryaju, dañumamuy ne nuñi diy tariva jasiñechojutiy nūvyātara. <sup>8</sup> Nūjechipiyasara, ritay jītantiy: Samiryavaju dyetya nuñasipyatay nūvyūmusiy, nuñatidye vichasara variy Vūyntyityū tuunu. <sup>9</sup> Ramunī nūvyāta Jūdenū jachara načoju, varimyata nūvyichasara vūvyūmu, varimyatamuy. <sup>10</sup> Vuryamuṭi ramu Crīstu mašajo, vuryatidye jmutya nuñi tiquimusirya vuryivaayada murichirya, samirya vidye, varimyata mitya jarupadoda.

*Samitūchoda jiryatiy samiy vichadamujura*

<sup>11</sup> Jiryatiy nūdyetya taraju vuryasuvuñi Vūyntyityū, ramunī nūdyetyanururyi nijyanvay rajisiy. Sadatya jita Jūdenūra nūvyichada titaju. Ravyāta jaryintyirya, jiryatidye datya jijechimyuntidyerya. <sup>12</sup> Ne nuñitay tara jiryiva nūdyeyadaju; nūtyūchu darya jiryiva, jiryatidye jōta jchanayada jijechimyu nūnchiy, jiryadatya variy

t̄ara niquejadata jiryajmutyariy nijyanvay, t̄ara, jiryatiy runnuvay vinu samiy jvadichavayu, ne ridyetyarurya s̄itenu jjechipiyajada. <sup>13</sup> Nuvyichanumaty jatamyi, nuvyicha varyi daryá J̄udenu jiyadaju; nuvyichanumaty vanda jachipiyavay, nuvyicha jiryeyadaju varyi daryantidye. <sup>14</sup> Nudyivaaryuy j̄ita jiryatiy savatada Cr̄istu jaryivuy, nujehipiya varyi: Jiryatiy sabatyeda Cr̄istu t̄itaju nijyanvay jiyadaju, ramuni rivyichasara t̄itaju diivye jiyuuchavediva. <sup>15</sup> Sabatyeda j̄ita t̄itaju nijyanvay jiyadaju, vuryatidye j̄nuy j̄nuyve sayadaju, jiryatiy sabatyeda vuryeyadaju, samis̄asubeda varyi diiyadamusinty. Ne vuryaj̄nuy varyi vuryeyadaju n̄uday.

<sup>16</sup> Diyemusiy, ne nudyetya t̄i, nijyanvay datyadada n̄uday. Dañuma nuñi datyada munatya n̄utyu nijyamini Cr̄istu, ne nudyiy n̄utyu mitya nijyam̄i siva n̄uday. <sup>17</sup> Ramuni n̄it̄iy vichasara Cr̄istumu, savichasara vadi j̄udes̄i varinty. Rabaryim̄a t̄ariy savichada, vadiranuma t̄itaju darya. <sup>18</sup> Jiryatiy t̄itaju J̄udenumusidyerya, n̄ini j̄ita j̄dutyada Cr̄istumusiy sisaju vujyū darya. Sabayada vujyura j̄dutyada, vuryatidye j̄dutyataniy variryi nijyanvay sisaju. <sup>19</sup> R̄itay jiryatiy savichasara J̄udenu Cr̄istumu, sat̄idye j̄dutyā mucadi janvay jsajuyū, netimyu ne sasaranu riyarojura jiyuuchaveda, sabay varyi nudyimuntirya nuñatidye t̄uchujayara sudutyada. <sup>20</sup> Nuvyicha Cr̄istu nusubymiy varyi, n̄utyu sajachiñuy J̄udenu nudyimusiy j̄irye: Jiryam̄a j̄dutyā J̄udenujsajuntiyu. <sup>21</sup> Cr̄istu, jiryatimyu ne sadatyadara juuchaveda, sabayada J̄udenu varyi n̄utyu juuchat̄ini, vuryatidye vicha vasevay J̄udenu diya varyi simusiy.

## 6

### *Nutyuramusiy savichanuyada Pávurubay, nutyuramusiy*

<sup>1</sup> Ramuni jiryatiy nudyivaay sisā J̄udenu, nudyeyasanta j̄irye: Ne jiryajmutyā mityara J̄udenu s̄arya jiryatiy jiryimutyā simusirya. <sup>2</sup> Suteda j̄ita daryaju: Samiryundamu ratyuvachoda j̄irye, jantyutyada rundamu r̄imutyajada j̄irye.

j̄iryaj̄nuy, diye j̄ita samiryunda j̄ita! j̄iryaj̄nuy, diye j̄ita jantyutyada runda day! <sup>3</sup> Ne nūberyurya casinuyata t̄i m̄omu, riñuma javiryutya tavarya nudyivaayada J̄udenuju. <sup>4</sup> T̄itajumu nudyityanu samiy muchechimiy J̄udenujuyū, nujehidedamu, jiryatiy tapimusiy nujehideda parucharimysiyū, nuñantuyeyadamu j̄arye, nuñarupanusadamu j̄arye risaju. <sup>5</sup> Nujehideda tapimusintiyū, numysiyechadamu, n̄utyān̄uv̄unusadamu j̄arye risaju, nijyanvay jatachusadamu



jarye risajuntiy. Nujechideda surra jvaayadamusintiyu, numeryuyadamu, nujechijadamu jaryentiy. <sup>6</sup> Nudyityanu samiy muchechimyí Judenujuntiyu jiryatíy núvyichasara samiy jvadichavay, datyavay, tapimusiy jachínivye, samírya jachityavay jaryentiy. Núvyichasara Judenu Jnutumusiy, sítenu núvyatadamuju. <sup>7</sup> Núvyichasara Judenu níquejadamusiy, sadatyadamusintiyí, nujechusarara jvatya núdyimu, nuntiyityudamyuju, númyídámyujuntiy, ratatíy núbecharaní bayantu jíyadasiy. <sup>8</sup> Tavajyu jíta samírya jvadichavay núy, tavajyu jítamuy ne samírya jvadichavay nuntiyidye. Tavay níquesara nicyaray nunchiy, tavañí jíta níquesara samiy nunchintiyidye; tavay jachípiya quívuvye núy, tavantiyí jachípiya sítenu níquevay nuntiyidye. <sup>9</sup> Núvyichasara nútyu ne datyasavay tavajyu, nútyu samiy datyasavay nta núvyichasara tavajyuntidye; nútyu vadiiryovay nta nuñícha tavajyu, núchiityarí vichada jnúvye varidye; musiyechavay nuñícha, dantyamuy ne núdyíyē ramusiy. <sup>10</sup> Dañuma nuñícha vayimu, núvyichasara jchanavye varintiyí; dañuma nuñícha jantyuyanimiy, jasintya núche tara samírya varidyeryí rityí tuvachusara núdyimu; dañumamuy ne nuñíchasara tara tavay, núvyichasara jaryí tara tavay Crístumu varidye.

### *Satuchoda Pávurubarya sítenu jíjehípiyajada*

<sup>11</sup> Coríntyumu vichavay, nuñíquema víjyomujache jiryimu, nujechiy jíta macho muttarya jiryēñechoju day. <sup>12</sup> Ne rachasara mutanusara nujechiy jiryajíju, jiryē jíta muttaruy dyetyara jiryējehípiyajada nuñiyaresidye. <sup>13</sup> Rayasanta jiryē nútyu radyedyēñu nta daryaju jiryē, jiryámurichenu jívyatadata ray, daryatíy ravayata jiryentyidye.

### *Vúvyichasara nútyu Judenu roríy yájíju*

<sup>14</sup> Ne jiryēcha vatajuu rusá rityimyu ne tuvachuruy simu Judenu day. ¿Nutyuramusíña sajvaay samiy jvaarya sisá nic-yaray jvaarya, nutyuramusiy? varimiyata víjyomu jvaarya sisá nítiy jvaarya vacha nupocudinube. <sup>15</sup> ¿Ne vanay nta saryí jvaay Vúyntyityu Crístu vatajuu sisá Satanásiy day? dantyamuy ne saryí jmutya Crístumu tuvachura jíyarurya sisá tuvachusa. <sup>16-18</sup> ¿Nutyuramusiy saryí jmutya Judenuní jíputera jvaachí jiryorivyimu, nutyuramusiy? ¿Ne jiryínuy vuñíchasara Judenu roríy? Darya suteda Judenu variy:

Ravícha ruuva, rarupíñumaya ripyarudiva, racha variy rúndenu, ríy jíta racha rañíjyanvay. Ramuní sutay Nutyityu: Jiryánuma sipyatay ríquebyimusiy tuvachusamíy, jiryajíintye ruumusiy. Ne jiryajvaarya jiryatíy ríbachara jiryajísírya, rajmutya variy rimuju

jirye, ratidye vicha variy jiryejye, daryaday jiryecha variy radyedyeñvedantidye, daryatiy sutay jamu nutyityu jiryatiy sansuchara titajura.

## 7

<sup>1</sup> Ravyatavay, jiryatiy vuryimutyara jirya saniquejada, vuryama puy vuryivasirya titaju jiryatiy mi vuryivara, vujechivysiy jarye, vuryatidye juintya titaju Judenumuju vuy, jiryatiy vuchuvuy daryajuni.

*Sichanayada Pávurubay jiryatiy ripyaruyada Corínty janvavyedabay riva vacha vichada*

<sup>2</sup> ¡Jiryajmutya jiryejechivya nuy! Tama nuñavatya ti jiryetyevay, tama, dantyamuy ne nuñarupanu ti, dantyamuy ne nuquivuchu tintiy. <sup>3</sup> Ne ritay darya ratidye tuchuta jirye. Nutyu ritesiy jityaju jiryiva: Nujechimyuju jirye jiryatiy nudyiimya jiryisa juuchuedamuju, nuñinuchara jiryisa Crístumuntiy. <sup>4</sup> Jaryi rajechipiya vijyomu jiryeñijyu, jaryi jita richanayada jiryenchintiy. Rapyarutyadamu ramuchaniy samiy jachipiyajadara rajechiy, richanay jarye risaju, jiryatiy ratyuvachodara samituchoda jiryenchiy.

<sup>5</sup> Nudyitojadanumatiy Masedóniya mucadimu, ne juituyadatavay nuyvichada variy, mitya. Nudyetyadara paruchariy titajumu; ravichada totiyada bimu, suvuyada jarye rajechimyuntiy. <sup>6</sup> Judenu jita nitiy jmutya vupyarutyadamu vuy, nini bayada samiryara nujechiy, varityi samutijada Titu nudyimuju. <sup>7</sup> Nuñichanachara variy, ne vinu samutijadamusiy, ramu jitantiy jiryatimyu ne sajachipiya jaryi jiryenchiñuday. Satuchoda daryaju riva: Riñuvay Corínty janvay jaryi ji, runayada saraju; rivyicha jaryi vaniravay jiyadaju. Ramunitiy richanay jaryi junay varintiy. <sup>8</sup> Dañuma jiryeyivatyaada ranchiy racyaterayu, ne rajechipiya jaryi raniyyu nuday. Taraquiju rañi jachipiyajada ranchiy jiryatiy jiryeyivatya jiryeyu, rivasiy jitamuy ne nuday. <sup>9</sup> Diye nuñichanay ranchiy, ne jiryatiy jiryeyivatyayu, ranchiy jita jiryatiy jiryepyaruy riva vacha vichada. Rayivatyaniy Judenu vatadamusiy daryaju jirye. Ne ravichada javatyasara variy nudyimusiy jiryeyjuntiy. <sup>10</sup> Tapi varityi ripyaruy nijyanvay riva vacha vichada, Judenu vatadamusiy santutyadaju, ne vuryaparuy variy riva. Nitiy paruy riva vacha vichada vinu yanadamusiy jiryatiy nijyanvay diyara, sajto diiyada saraju rucosiy. <sup>11</sup> ¡Jiryajnuy nutyura jachipiyajada rajotada jiryimu variñumatiy jiryepyaruyada riva vacha vichada jiryatiy sayivatyaniy Judenu ramusiy jirye! ¡Nutyuramusirya jiryedyetyaruyadara tuchutada jiryeñijyu, nutyuramusiy!

¡Nutyura niqueyadata jiryeniqueyada vacha jvaarya niyyu, nutyura, suvuyadata jarye! ¡Nutyura niruyadata jiryeniruyada ray, nutyura! Jiryedyityadoda jaryi vanira jachityavayu, jiryatij jiryemyurichenururya juuchueda murichirya daryaju. Jiryedyityadoda samiy jachityavay títajumuyu, jirya tuchutasadamu. <sup>12</sup> Ramunij rañuyadara catera jiryimu, ne sayadajunij jiryatij juuchatinij, dantiamuy ne saniyyunij jiryatij jarupanusij rivasiñij; rañuyadara catera, ratidye mutij jiryeniruyada nuñijyu Judenu diya. <sup>13</sup> Nuñichanamyajita variy jiryatij jiryetyuvachoda nudymu, jaryivyajuntij nuñichanay Titu jchanayadamu, jiryatij raparuyada sajachipiyajada jiryenijyu. <sup>14</sup> Jiryatij nuñichanayada jiryenchiy Titumu, ne nuñada mitya jñiquejadiva, tapi daryatij nuñiquejada títajura sitenu niquejada jiryimuju, daryadantij ravichada sitenu nuñichanatyada jiryenchiy Titumuntij. <sup>15</sup> Rañuma Titu niruyada jiryenijyu sajachipityanumatirya jiryetyuvachoda, jiryechuvuyada jarye, ratatij jiryimutyajadanj. <sup>16</sup> Ríchanatyajiryevyichadediva títajuyu.

## 8

*Samiryajachityavay Masedóniyajánvavyedabay jiryatij rajuura sayadacanimirij*

<sup>1</sup> Diye nutyuchuruy jiryivara Judenu jmutyada jiryatij sasamyaj riy jichiityarivajyuu Masedóniyamu vichavay. <sup>2</sup> Dañuma sani jantyada Judenu jaryi parucharimiyusirij, rasayada riichanayada variy ramusij, jasicharajutij richeyada jaryi riryentyuyada jiyadajuyu. <sup>3</sup> Tapi richeyadara jasicharajutij riryateda, ratyuchuta vijyomujache rinchirya, richeyada jidyirya saryuyadamusirya, jasicharajutij richeryuyadara. <sup>4</sup> Riyasantada jaryi jachiñuyadamusij varivyuy: Nucheryurya nudyeyarurya jmutyada, jiryatij Judenu siityarivay jiyadajura. <sup>5</sup> Ruvaayada jita nuyntuyada jiyadaju, jiryatij runtatyamunatya Vuyntyityumuyu, nudymuntij, Judenu vatadamuju. <sup>6</sup> Ramunij nudyeyasantasiñij Titu: Daryatij jiyotada, daryaday yacasintyirya jirya sachara Corínty janvamyujuntij.

*Samusuyada Pávurubaryi Corínty jánvavyedabay richeyadaju*

<sup>7</sup> Diye, daryatij jirye rabeda riy tavay jiryetyuvachodamu, jiryetyuchodamu, jiryedyetyadamu, vanira jvaayadamu jarye, jiryevyatadamu jarye risaju nuñijyu, daryantij jiryaramirij riy tavay jiryecheyadamuntij. <sup>8</sup> Ne rañique nutyu Judenuntij jpajadara jñiquejada. Vinu

rantyarurya jiryevyatada, sitenuniviy rasarara rivyatada tavay, jiryatiy vanira jvaavyedyeryi. <sup>9</sup> Jiryedyetya daryajura savatada Vuyntyityu Jesucristu, nutyuramusiy santyudoda jiryeyadajuy, dañuma savichasara jaryi tarati Judenujsa, jiryatidye vicha jaryi taratavay variy santyuyadamusintyidye. <sup>10</sup> Ratuchu jitara rajechipiyajada jiryecheyadanchiy: samirya dyetya jiryejyura, jiryatidye jiryiryi ramu, jiryatiy ne vinu jiryejyota jvaayada, jiryivaaryuyada jaryintyi. <sup>11</sup> Diye jita jiryama jvaamyuy darya sarajura yivaaryuyada, jasicharajutiy jiryimura. <sup>12</sup> Tapi vuñumatiy saryurya tara, samirya racha vuryatidye say darya sarajutiy vuryimura. Ne savatasara Judenu vuryasarya tara jiryatimyu ne vuryimura. <sup>13</sup> Ne ritay jiryajvaay paruchariy yasiquta, daryantyamuy ne riryi jiyuy tavay variy jiryetyuunu day. <sup>14</sup> Vuryi jmutya titaju vatajuu varivyuy. Diye rundamu jiryajmutya riy tavay, jiryatiy rasutye tara riy, jiryatiy ramacho jiryimu, riryatidye jmutya tarundamu jiryechutyedamuntidyeyu. Daryani vuryamacho jidchavuj. <sup>15</sup> Darya nuchara tariy: Nitiy jiryeda jamura, ne ramachojada tara saju; nitiy jiryeda pasidyera, sajuni jita ne rasutyeda tara varidye.

*Pávurubay jpajada riy Tituvedabay Corínty janvavyedabamyu*

<sup>16</sup> Richanatyani Judenu jiryatiy sabañi Titu samirya jachityi jiryeñiyu, satidye jmutya darya jiryentyi. <sup>17</sup> Sadirye jita Titura nujechiñuyada, jiryatiy sadirya jiyaruy jiryimu. <sup>18</sup> Nuñipa sisaní tiqui vutyeryi jiryatiy samiy vadichi titaju Judenu siityarivajyuumujuni, jiryatiy satuchunumayara samituchoda. <sup>19</sup> Ne vinu ramusiy saya, rijeryeta Judenu siityarivajyuuntiñi, satidye rupi nudyisa, criquiy sachara jmutyajadaju, jiryatiy nuñimutya Judenu jchanatyasadajura, nuñimutyaryuy daryaju riy jantyuyadavay. <sup>20</sup> Nudyivaay nurya riñuma javityiye nijyanvay nuy, jiryatiy rijechipiya dyetya nuñimutyara rajuura criquiy nuñatidye paranu varirya. <sup>21</sup> Nudyivaaryuy daryajura vinu jiryatiy samirya Vuyntyityu diya darya, nijyanvay diya jaryentiy. <sup>22</sup> Nuñipa rusantiñi tiqui vutyeryintiy, samirya jvaayatatinuma daryajuni, nijyanvay jarye datya samirya jachityintidyeni. Diye jita sivaaryuy jaryivyaju nudyisa, jiryatiy sajachipiya samirya jiryeñiyu. <sup>23</sup> Ritay jiryiva Titu nchiy, nini jita risa jvaañu; Titusa rupiñujuy sataryijunchiy, ritay nanicha Judenu siityarivajyuu jpasanujyuy, Cristu jchanatyasadaju nada. <sup>24</sup> Ramuni jiryadityanura jiryevyatada ridyia, riryatidye jnyu Judenu siityarivajyuu rivasiy, nutyuramusiy nuñichanatyada jirye variy, nutyuramusiy.

## 9

*Sumutyaruyada Pávurubarya criquiy riryatidye say jantyuyadavarya*

<sup>1</sup> Ranchiy jita jiryatiy nuñimutyara jmutyada Judenu siityarivay jiyadaju, ne jiryevyata ranuy catera jiryeyuntiy. <sup>2</sup> Radyetya daryaju jiryechipiyajada samirya. Ramuni richanatyasara Masedóniya janvamyu jirye: Acáya janvay jita jotada sayada tariy jantyuyadavajyuuju. Rivyanutyada variy rajuuyu, jiryatiy ridyi jiryiva vanira jachityavay. <sup>3</sup> Ramuni ripa riy vutyeryiveda jiryimuju, rañuma macho mitya richanatyada jiryenchiy, jiryatidye vicha jdutyasavay daryatiy ritachara jiryenchiy. <sup>4</sup> Riñumatiy jutó Masedóniya janvay risa jiryimuju, rañiruy riryasarye jdutyasavay jirye, vuñuma macho jantadachavay, jiryatiy nuñichanatyasy jaryi jirye. <sup>5</sup> Ramuni rajechipiya samirya ratidye jiyasanta rivani vutyeryi: Jiryeyanta rajiju Coríntyumuju, jiryatidye jdutya jityajura richerya rajiju, riryatidye say samirya jachityavay, ne jubayada jachitya.

<sup>6</sup> Ritay daryaju jiryiva: Nitiy nuta jubayada jachityi tara, daryaday rasutye sasojadajuntiy; nitiy nutara rajuura, daryaday saso rajuurantidyerya. <sup>7</sup> Nuñi tiqui sasay daryatij sachipiya sayada; ne samirya sasay jiryatij jubayada jachityini, dantyamuy ne rañiruy rasatyanij tira. Savata Judenu jaryiñi nitij say jichanayadamu. <sup>8</sup> Jaryi vanurya Judenu, satidye jasachu titajura vuberya, dantyamuy ne rasutye tara vuvyatara, ramacho rajuura jadchintiy, vuryatidye jmutya ratani nitij rasutye tara, vuryatidye jvaay samirya titaju Judenu diya. <sup>9</sup> Daryatij nuchara Judenu niquejadamura: Sasayada jantyuyadavamyura jmutyada; rasuruy sivaayada samirya junareju saraju.

<sup>10</sup> Diye, Judenu nitij sacharara nutasarasij vuyntadaju, nitij sacharara pa vuryibyedajuntiy, sajtotanicharara, sajasachusarantirya nutasarasij vujyuntiy, ratidye jasay variy jatosara vujyu, jiryatij vuryajato samirya jvaayada murichiryara. <sup>11</sup> Jiryatij sabay jaryi taratavay titajumu jirye, jiryecha variy jaryi sayadacantumintiy. Ramusityi riyajchanatya nijyanvajyuuni Judenu, jiryatij nuñasay jiryecheryantidyeryi. <sup>12</sup> Tapi jiryatij vuryimutya daryamusirij tavay, ne vinu ritotanirya richutyeda Judenu siityarivay, raramichaja variy riichanatyada Judenunijyu. <sup>13</sup> Jiryatij sadytanu Judenu jirya jmutyadamusij jirye, jiryajchanatyataniy jiryetyuvachodamusini, jiryatij jiryetyuvachu ramu samituchoda Jesucristunchiy, jiryechey variy samirya jachityavay tavay jmutyasadaju, riyajchanatya titaju variy ramusini Judenu. <sup>14</sup> Riñumatiy

jachiñuy siva Judenu jiryeyadaju, riryaniñuy variy jiryentyi, jiryatiy ridyi riva Judenu vaṭada, jiryatiy jasayada jiryimujuntiy. <sup>15</sup> ¡Richanatyateni Judenu sasayadiva, jiryatimyu ne rasarara vuñiquejada tuchoda ranchidye!

## 10

*Pávurubay ramityadeda yivara yivaayada nutyu nusuchi*

<sup>1</sup> Ray Pávuru jiyasanta jirye, nutyu Crístu ñitiy vichasara siityejada jachityi, rayasanta jirye, tapi ratyamusiy rayasanta jirye. Ruṭay ravyichasara ranadanube jiryetyuunu, varityi ravyichasara rasiquita taji jiryajisiy ravyichasara jaryi niquera variy. <sup>2</sup> Rayasantasara variy jadchiy jiryentyi: Ranumatiy juṭi jiryimu, ne jiryaniquettanirye, ratidye nique jaryi sanijyu ñitiy jtay nudyivaay vinu nijyanvay datyadada. <sup>3</sup> Dañuma nuñicha nutyu nijyamí jiryaya mucadimu, ne nuñivay jimyityasivyedatayu nutyu nijyamí nta. <sup>4</sup> Nuñivatya jita ne nijyanvamyusiy jvatya darya; Judenumusiy jvatya daryaju darya, jiryatiy savanutyatarara, ratatiy vuryajvattirya rivyanutyajo Judenu mityasivyeda. <sup>5</sup> Nuñajavatyamurya niquettada titaju jiryatiy riñubesityaniy tavay, Judenu datyada jiyarojura. Nudyiritye titajura jatachoda, nuñatidye saboniy Crístumura. <sup>6</sup> Nuñicha jdutyasavay, nuñatidye murichenutaniy titaju riy jiryatimyu ne rityuvachuruy simu Judenu, jiryeñumatiy tuvachu simuntiy.

*Sadityadoda Pávurubarya yiteda Judenumusirya*

<sup>7</sup> Jiryajñuy samiy ranacho jiryatiy samiy jvaayada jiryedyiyadajache darya. Ñitiy datya samiy Crístumu dayu, samá jachipityayu: Daryariy Pávuruveda Crístumuntiy. <sup>8</sup> Dañuma rañi jchanatya jaryi nta ray, jiryatiy sabayada Vuyntyityu jiryentyityuju daryaju ray, ratidye vanutya variy jirye, ne jiryarupanusadaju. Ne riryajantaniy tavay variy riva nudarye, mitya. <sup>9</sup> Ne ravyata daryaju jiryajachipiya: Mitya sasuvuchuruy nta Pávuru jicyaterata vuy. <sup>10</sup> Sutay daryaju ti: Sacateramu jita jiñiquera jinda niquejada, surra niquejada jarye; sanumatiy muṭi, ne sanicha samiy jvadichi nta, saniquejada jarye javityiyechara. <sup>11</sup> Ñitiy jtay darya, samá jachipiyantiy: Daryatiy savicha Pávuru jicyateramu yibivaju, daryantiy savichasiy sanumatiy juṭintiy.

*Taramusirya schanatyada Pávurubayu, taramusiy*

<sup>12</sup> Ne nuçara nta rivyichasara rityi junnuvayadayu. Riñi jita saranu nuñi ridyeyu, jiryatiy datyisamiy daryaju daryi. <sup>13</sup> Nuy jitamuy ne rajchanatyasara saranusara jiyadajuyu. Sabayada Judenura saranuta nujyu ratatiy nuçerye jiryecharaju. <sup>14</sup> Nuñumatiy jutojada



jīta Masedóniya janvarya tītaju jiryatīy rasutyechara ray, varityi rutījada rimu. Daryamusimyuy ne tī murichenu jiryetyenura ravyichada murichirya jiryimu, dantyamuy ne samurichenu tarundamuntirya. <sup>10</sup> Darya ravicha Crīstu niquejada vase rimu, rītay: Ne tī rāndasatanirya rīchanatyada ramu, Acāya mucadiva. <sup>11</sup> ¿Taraju ravyichadeda darya, taraju? ¿Ramusiy dyetya jiryatīmyu ne ravyatasara jīrye? ¡Sadatya jīta Jūdenu ravyatasara sītenu jīrye! <sup>12</sup> Daryatīy rivaay, daryanī rajvaajeyasarantīy, rātidye sovay riryajisīrya yichanatyadayu, jiryatīy riñi nta yivaay jidchavū daryatīy nūdyivaantīy. <sup>13</sup> Riñi jītamuy ne sītenu nusuchavadye, riñicha jvaavye quivūvyē, jiryatīy riñi tītunuruy Crīstu nusūbyivedajuyū. <sup>14</sup> Tamā tīttasara nuījyura ruvaaryuyada, tamā, tapi satītunu Satanāsīy daryaju Jūdenu jpanujuyū, vandamu jpanuju quivuchodaju. <sup>15</sup> Ne vuryatītta variy riñumatīy tītunu Satanāsīy cumudemīyū, vūdyi variy nūtyu samīy vīchavay ruuva. Riryaparutay yivaayada murichirya, Jūdenu jtedamujuntīy.

*Nutyura saporutyada Pāvurubayu jiryatīy savichada Crīstu nusūbyi, nutyura*

<sup>16</sup> Rītay jūnantīy, ne tī rajtay: Datyīsānī Pāvuru. Nītiy jtaryuy darya raynchīy, samā dirye variy nūtyu datyīsā ray, rātidye jūnnuvay taraquidejū ray. <sup>17</sup> Jiryatīy rañique jīyū, ne rañique Vūyntyityumūsīrya. Nūtyu datyīsā rañique daryaju, rīnnuvay jaryi varīrye. <sup>18</sup> Jiryatīy rūnnuvay rajūū nijyanvay riva jīberyayu, rajerye rajnuvārye. <sup>19</sup> Tapi jiryīcanuy jachideda rijyū datyīsāmīyū, jiryatīy jīryevyichasara jaryi datyavay. <sup>20</sup> Jīryeječhīnītya daryajura jiryatīy sasabutyānīy tī jīrye, varīmīyata jiryatīy sacāsīy tīra jīryeberyā, varīmīyata jiryatīy jīryivaayadamusīy sacānāchāra tī, varīmīyata jiryatīy sunnuvay tī jīryeyarojūyū, varīmīyata sūvay jīryemyōnīy. <sup>21</sup> Rītay rānadamu, nūvyichada jaryi vadiiryovay jiryimu. Tītiy jnuvāryuy tarīvayū, nūtyu datyīsā rītay rajnuvay daryantīdyerye. <sup>22</sup> ¿Ebrēvūveda virīyī? ¡Daryadantīdyerye! ¿Irayēnūveda virīyī? ¡Daryaday varīntīdyerye! ¿Avurā dadyeñū virīyī? ¡Rajerye! <sup>23</sup> ¿Crīstu mučechīmīy virīyī? Rātayadamu rītay: ¡Rajerye rañicha jaryi rūmūsīy! Rivaachāra jaryi parūchārīy rūmūsīy, ravyichada japichīy tanuvūnūsī, rīmīyūsīyeyada jaryi riyadaju ray, ne taraquījū ravyichanūyada vadiiryōnū. <sup>24-25</sup> Tadajoyōjū rīmūtyajada Judīyūvedamusīrya museda, jiryatīy daryajūyū vūyajūy mūsīyeyada, taraquī māchō, mītya; mūmūrījū rīmīyūsīyeyada jīvūseta ray; taraquījū rīječheda ravīchūtāntīrye. Mūmūrījū rajayada cartyequī rajīsīntīy; tarūndaquī, tanūporaquī ranchajū ravyichada



jaamu, jamu navajache. <sup>26</sup> Rajuura raryupiyadamu raryamiryijada riva suvuchara nacho nuchara. Ravyichada suvucharamu jamumumusiy, paranunuvamyusintyi, ratyevay Judiyuvedamusiy jarye, mununumimiyusintyi; vichadivasiy jarye risaju, mityatomu, jamu navamu, nijyanvamyusiy jarye titaju, jiryatimyu ne sitenu vutyeryiveda Jesucristumu daryi. <sup>27</sup> Rivaayada jita parucharimiyusiy ridivajada saraju; raryamiryijada rameryuadanube rajuu nupora; radyetyadara jachijada variy, jchumuyada jarye; rajuuramusiy ravyichada ne jmyicharati ray, rachudoveda varintyi, jiryatiy rasutyeda rachujay daryaju ray. <sup>28</sup> Tara jarupadodanchajuntiy radyetyara jinda riva, jiryatiy rajechipiyasara riñiyu Judenu siityarivajyuu titaju. <sup>29</sup> Titiy jdiva ritye, rajerye jdiva variy sisajuntidye; titiy casinuyataniñi rityenu, ramyo randavuvay variy ranadamuntiy. <sup>30</sup> Ramuniday raryityi jnuvayuy tariva ray, rajnuvay ridivajadiva varirye. <sup>31</sup> Sadatya Vujye Judenu, Vuyntyityu Jesús jarye sisaju nitiy jchanatyasi junareju, sadatya jita raquivutya, mitya. <sup>32</sup> Damáscumu sabayada japu riy jurivye, vichada rorijyumu, riryatidye jnutyajajura, riryatidye juriy varirye. Savichada jamu nutyityu Arétasiy jtyati variy jasiy. <sup>33</sup> Rumusadeda ratyevay variy jityuvimu ray, puryesara jiyadasiy. Daryamusiniiday rabeyada jurivyejisiy.

## 12

*Sadityanunuyada Judenu ni Pávurubay nutyu jimeryisadamu*

<sup>1</sup> Rajnuvanytirye, dañumamuy ne ranicha samirya jnuvayada. Raramiryi ratyuchodamu ramu riva dirya, jiryatiy sadityadoda Vuyntyityu ray. <sup>2</sup> Radyiyada siva nu vanu jiryatiy Crístumuni. Vuyajuy nijyamusiy, dañijyajuyu ranchaju, savichada sovachi variy jarichuvimuju, tamitya jarichumuju. Ne radyetya nutyura ravyichada variy, nutyura, varimyata ravyumu, varimyatamuy; vinu Judenu datya. <sup>3-4</sup> Radyetya jita (varimyata ravyumu varimyatamudyetya, niday Judenu datya darya) ravyichada sovachi Judenu vichadamuju, jasityi ratyuvachodara niquejada tittasara, jiryatiy jubachara nijyanvay tuchodaju darya. <sup>5</sup> Raryi jnuvay daryiva ray. Nenta raryi jnuvay. Vinu ridivajadiva rajnuvay. <sup>6-7</sup> Raryityi jnuvay riva ray, ne raryivyicha datyisa variy, ne vanay riryi jtay sanijyu. Rapyaray jita tuchoda riva day, sañuma jachipityaja ti jaryivyaju rivaayadiva ray, jiryatiy sadiy rimu riva, varimyata satuvachu rimusirya; daryantiy jiryatiy

jaryivyaju radyiyada Judenumusiy riva. Ramun̄itiy, rañuma jnuvay riva ray, rimutyajadara jdivajada, nutyu roda ravicha ravyun̄iy, Satanásiy jpará, ratidye jchityirye, rañuma jnuvay riva diryáva ray. <sup>8</sup> Rajechiñuyada siva Vuyntyityu mumuri saraju ranchiy, satidye jiintya rivasirya. <sup>9</sup> Suteda variy riva: Rasaranuma rimutyada jiiyyu, tapi ritotanirya ravyanuyada yidivajadamusiy yimuju. Ramun̄itiy richanayadamu rajnuvay jaryivyaju riva ridivajada ray, ratidye vichasiy Crístu vanuyada riva. <sup>10</sup> Ramutiy richanay ridivajadamusiy, javityiyechadamusiy jarye risaju, paruchariy vichadamusintyi, javatyasadantiy, parutyasada jarye, tara sutyeda jarye risaju, jiryatiy Crístu jiyadajura, tapi rañumatiy diiryuy, ravyicha variy vanurya simusiy.

*Sajachipiyajada Pávurubay riñijyu Coríntyu janvavyedabay*

<sup>11</sup> Ratyitumya datyisaju jiryeyasayadamu, jiryatimyu ne jiryeneiqueruyada nudyejadaju. Tama rasutyechara tara mitya ruumusiy jivye, tama, rityi jtay jaryivyaju Judenu nusubymiyu, dañumamuy ne rañicha tittá. <sup>12</sup> Sitenuni sadityanu Judenu jiryimu raynchiyu nutyu rañichatiy sansubyi, jiryatiy sivaayada tapi ratya rimusirya tittasara, savanuyadata, mityamusiy misadeda jarye risaju. <sup>13</sup> ¿Tara sutyey jiryimusiy tavay Judenu siityarivajyuu jiyadaju, tara? ¿Ramuni detya jiryatiy ne ravyatada jiryimusirya ravyichada murichirya? ¡Jiyama ramityaniy rivara jirya rivaayada, jiryatimyu ne samirya jiryedyia darya! <sup>14</sup> Jiryinuy raryicha rajiju mumuriju jtojada jiryimu. Daryantymuy ne ravata ranacho ravyichada murichirya jiryimu, jiryatimyu ne ravyata ranacho jiryeberya, ravyata jita jiryenecho Judenuju, tapi ne riryibe deramiy tara jiiye jiyadaju; riryibe jita jamiy tara jidyedyeñu jiyadajuday. <sup>15</sup> Richanay jita jiryatiy rachey tara jiryeyadaju jasicharajutiy rapechitya jiryintu jantyutyasada jiyadaju ray, dañuma racovay jiryeneñuyada rañijyu rucosiy, jiryatiy ravyatasara jaryivyaju jiryedye. <sup>16</sup> Jiryatiy ne ravyatada jiryimusirya ravyichada murichirya, ti dyetya jtay: Saquivuchuma jiryeneñyaresiyu. <sup>17</sup> ¿Timusiñitiy raquivuchoda jiryedye, jiryatiy ripajada jiryimujuni? <sup>18</sup> Rayasantada jita ni Titu, satidye jiya jiryimuju, ripajada sisan̄i vutyeryi Crístumuntiy. Ne saquivuchoda Titu jirye. ¿Ne viy sivaayada darya jachipiyajadata, nutyu ratyi darya? ¿Ne sasiityarira ravyichada cay?

*Sasuvuyada Pávurubay*

<sup>19</sup> Jiryechipiyasara dyetya ránchezi: Mitya saray jiyada, darya niquejadata. Nuñique Judenu diya Crístumu

títajura. Jiryatuvachu nuvyatasavay, nuñi nique títaju jiryevyanutyadajura. <sup>20</sup> Rachuvuy daryaju rañuma sarye jirye, jiryatimyu ne rañi saryeryuy jirye, daryantamuy ne raryicha samiy jvadichí jiryedyiya. Rachuvuy daryaju rañuma diy variy jiryimu riva niqetyada, ratyada, niqeyada, nuñi vudyirya jachipiyajada, javityiyeyada, vacha tuchunumayajada, jnuvayada, vuryavatyasada jarye risaju. <sup>21</sup> Rachuvuy varityi riti jiryimu, rindenu rajantaniy jiryenijyu ray, ranuvari rajuu jiryatimyu ne ripyaruryuy riva jiyuuchurveda, jiryatiy rivyichasara vacha jvaavye, ti vaturujsa rupivye jarye, cadnamivyeda jarye risaju.

## 13

*Samuchurveda Pávurubay tamitya riy Coríntyu janvavyedabay*

<sup>1</sup> Mumuriju rajti jiryimu. Danujuy niquejada, varimyata munvay tuchodata vuryadatya sitenuvidyerya tuchutada tinijyu. <sup>2</sup> Radyetyadoda juuchvedajisij jirye, ravyichadanumatij darajujyu jiryisa. Diye ribivaju radyetyanu jityaju jiryentyi, jiryetyevay jarye jiryisaju jiryatimyu ne rijyuuchurveda munatya jiryisa day. Ranumatij jutí jiryimuntiy, ne raramityaniy jiryivara jiryeyuuchurveda nuday, netimyu ne jiryaparuy munatya riva. <sup>3</sup> Jiryevyatada daryajura radityanu sitenu satuchusara Crístu rimusiy. Nini jitamuy ne jdivajni jiryenijyu, sanicha jita vanurya jiryequemyimu. <sup>4</sup> Dañuma sani batyeda Crístu crusityasa nutyu jdivajni nta, sunujeyasara diye saraju, Judenu vanuyadata. Daryaday nuntiy, dañuma nuñicha jdivajnuvay sisa, daryadantiy nuñajnuyasij jiryenijyu sisantiy, Judenu vanuyadamusiy.

<sup>5</sup> Jiryama jantya jiryedyeyu, sitenuniviy jiryevyichasara tuvachuvay, jiryama jantayyu. ¿Neviy jiryedyetya savichasara Jesucrístu jiryimu, netimyu ne jiryenicha jatyasavay, jiryatimyu ne jantyasavay jiryedye? <sup>6</sup> Rayntuy rajiju jiryetyi datyasij rivasirya nuñicha nuntiy jantyasavay Judenu diya. <sup>7</sup> Nujechiñuy siva Judenu jiryeyyu, ne jiryajvaay tara vacha jvaayada, mitya, ne vinu nuñatidye macho samiy jvadichavay jiryedyiya, jiryeyadaju jita, jiryatidye jvaachara samirya, dañuma nuñi macho rivasij nutyu ne jantyasavay nta. <sup>8</sup> Ne vanay daryaju nudiyivaarya tara vase niquejada jiyaroju, vinu rayadaju. <sup>9</sup> Nuñichanay varityi nuñicha nta jdivajnuvay, jiryetyi vichasara variy vanuvye Crístumuntidye. Nujechiñuy jita siva Judenura jiryeryetyanusada. <sup>10</sup> Ramuni rañuy ribivajura jirya niquejada, rañuma niqetya vamiryamu jirye, ranumatij

ju<sub>t</sub>i jiryimuntiy. Sabay Vu<sub>y</sub>ntyityu jiryentyityuju ray, ra<sub>t</sub>idye vanu<sub>t</sub>ya rata jiry<sub>e</sub>, ra<sub>n</sub>uma jarupadosiy variy jiryentyi.

<sup>11</sup> Tamitya, ratyeryi<sub>v</sub>eda, jiryajchanay, jiry<sub>a</sub>numa ratyanuyu, jiryama<sub>u</sub> vanu<sub>t</sub>ya varintiyu. Jiryama<sub>u</sub> jachipiyasara mityiji jiryatidye vichasara samirya variy. Ju<sub>d</sub>enu, ni<sub>t</sub>iy jaryi va<sub>t</sub>ara, jaryi samirya vichara jarye, ni<sub>n</sub>i ji<sub>t</sub>a ra<sub>v</sub>ichasara jiryisa. <sup>12-13</sup> Jiryama<sub>u</sub> muchuvay samirya nu<sub>n</sub>i jiryeyu; rimyuchuvay ti<sub>t</sub>aju Ju<sub>d</sub>enu siityari<sub>v</sub>ay jiry<sub>e</sub>.

<sup>14</sup> Samirya jiryecha Vu<sub>y</sub>ntyityu Jesucristumu, Ju<sub>d</sub>enu va<sub>t</sub>adamuju jarye, jiryatiy jiryentyeryaniy Suntumu ti<sub>t</sub>aju<sub>y</sub>u.  
Sayanuma Pa<sub>v</sub>uru

## Cadasiya Janvamyujura Catera

*Pávurubay nuyada rijyura catera, samučhoveda variryi Judenu siityarivavyedabay*

<sup>1</sup> Ray Pávuru jiryatij nusučhi darye, ne vadumyusij jtinu darye, dantyamuy ne nijyanvay jpajadamu ray, Jesucristu jita jpajada darye, Vujuje Judenu jarye sisaju, nityi misadeda diibyimusiñi Jesús. <sup>2</sup> Numyuchuvay risa vichavay taryivedata titaju jiryi, jiryatij Cadásiyamu Judenu siityarivajyuu jiryedye. <sup>3-4</sup> Savichanij Vujuje Judenu samirya jiryi, jiryatidye vicha samirya variy, Vuyntyityu Jesucristu jarye ravichanij samirya variy jiryi, tapi sarayadamu jidyiyada vujuuchoveda jiyadaju. Ramusij santuy vuryiva racabyimusij, vacha vichada rundajisij, nutyu savatasara Vujuje Judenu vuju darya. <sup>5</sup> ¡Ranuma jasajeyasara sadá junareju! ¡Daryanuma rachajayasara titaju!

*Vinu raniday samituchoda, ne tara jnay jadchiñuday, ranuma ranicha vuryeyada ratya*

<sup>6</sup> Runtama ray, ratyitta varirya jiryatij varenu jaryuve jiryejintyeryuy simusij Cristu daryaju, nityi natuyada ramityadedaju jiryi. Jiryi paruryuñuma riva simu tuvachoda, jiryatidye tuvachu variy taji tuchodamu nta, jiryatimyu ne sitenu samituchoda darya, ramutimyu ne vuryamityaniryuy nta varirya vujuuchoveda. <sup>7</sup> Ne tara jnay ratarya samituchoda, mitya, mitya riryatachuruy tavay rajisij jiryi, jiryatij riyataniryi tajijyura samituchoda daryaju jiryatij Cristumusidyerya. <sup>8</sup> ¡Dañuma nuy, dañuma jarichumusij Judenu tuunu vichi raryityuchu tajiñechojura ramityadeda tuchoda jiryiva, ne darya ratyuchoda jiryiva day, sama murichenutaniy Judenu parutisiju rivasiñi! <sup>9</sup> Daryatij nuñiteda tarij jiryiva, ritay diye jiryivantidye: ¡Ti vidye raryityuchu jiryivara taji samituchoda day, jiryatimyu ne darya jiryimutyajada darya, sama murichenutaniy Judenu parutisiju rivasiñi!

<sup>10</sup> ¿Riryavidye jcanuy nijyanvarya rivaarya, riryá? Ne vinu Judenu jcanuyadaju dyetyara. ¿Tarajura raryi jvaaryuy nijyanvay jcanuyadaju, taraju? Ratyi raryi jvaay nijyanvay jcanuyadaju, ne raryicha Cristu muchechij variñundy.

*Judenu jaryetadani Pávurubay satidye datyanura vuryamityada tuchoda*

<sup>11</sup> Radyetyataniy daryaju jiryi ratyeryiveda, jiryatij jiryetyuvachodara samituchoda rimusij, tama nijyami

jachipiyajadamusidyerya, tama, mitya. <sup>12</sup> Dantyamuy ne rimutyajada nijyamimusirya, dantyamuy ne ti datyadoda rarya, niday Jesucristu jita dityadoda radyerya. <sup>13</sup> Jiryetyuvachuma daryaju darya, jiryatij ravyichanuyada tarij darya, daryatij rivyichanuyada Judiyuveda Judenunijyu jachipiyavantiyide; jiryetyuvachumantirya nutyu rayasantanuyada jaryirij Judenu siityarivajyuu, racyasiryuñuyada variy risaju riy. <sup>14</sup> Rañi datyanuyadara Judiyuveda datyadoda, raryamichanirij titaju risa nuvye variy, ravyichanuyada vaniravaju tarijyemij datyadoda jtotadedamu. <sup>15-17</sup> Sajaryetada jita Judenu raryupedajisij yisaju ray, jadchintij sanatuyada mitya jivyatadamu ray, ratidye dij variy siva sadenu Jesús, ratidye tuchunumaya variy sanchij nijyanvavya, jiryatimyu ne Judiyuveda daryi. Varicharaju netimyu ne ratyuchoda sisa nijyamij didye, dantyamuy ne rayada Jerusarimujū didye, ruumujū rityi vichanuyada Cristu nusubymij rajisij, rayada jita variy Arabiya mucadimujū, jadchintij ratyeryada Damascumujuntij.

<sup>18</sup> Jadchintij, mumunijyamimysij rajeñuyada simu Pyitru jiryatij suteda Jesúsni Séjasij, raryicheyada vuyajuy runda jasij sisa, tadajyo runda ranchaju. <sup>19</sup> Ne radiyada tiva sisaju nusubij tenu, vinu Santiyacu, Vuyntyityu taryi. <sup>20</sup> Jirya jita jiryatij rañuy cateramu jiryejyura, ritaj Judenu diya, ne raquivuy. <sup>21</sup> Jadchintij rayada Síriya mucadimujū, Sidisiya mucadimujū jarye. <sup>22</sup> Ne ridiyada Cristu siityarivajyuu riva didye, jiryatij Judéya mucadimu vichavadyeryi. <sup>23-24</sup> Vinu rityuvachunuyada raynchij: Nitij jiyasantanuyada vuy, diye satuchura samituchoda jiryatij tarij sani casiryuñuyadara, ramutij jita riichanatyadani Judenu variy.

## 2

### *Ridyiriejada nusuchavavyedabañi Pávurubaj*

<sup>1</sup> Jadchij jitantij, vuyajuy nijya, dañijyajuy ranchaju, nadyeyada junaj Jerusarimujuntij, Bernabeta. Rarayada nadyisajunij Tituntij. <sup>2</sup> Rayada jita, Judenu dityadoda daryaju ray ratidye jija, ratyuchoda variy ruuvara samituchoda daryatij ratyuchunumayajada ruuva nijyanvantiyidyerya, jiryatimyu ne Judiyuveda daryi. Ratyuchoda munatya dutyadamusij ruuva jatichevye, ridyetyadaju samirya vidye ranicha rivaayada, mitya dyetya ravichanuyada. Ne ridij taji nta riva rivaayada variy, mitya. <sup>3</sup> Dantyamuy ne rumutyonutaniñi risa jañuñu Titu jyatij, dañuma sanicha Curiyecu jamij. <sup>4</sup> Dañuma jiryatij riitiejada daryaju tavay riquebyimuyu, nutyunuma

nuñi taryiveda nta riñicha variy, rumutyonutaniryuyada variñi Titu. Riityejada jnu chodanacho nta vuñiyaresiyu, riryatidye datya varirya ratyadoda, jiryatiy saratyanuma Jesucristu vinu rityuvachodamu varirya jiryatimyu ne judiyuveda daryi, ne jiryatiy vuryitotanirya Judenu niquejada daryaju. Riberyuyada jita jivye nijyanvanyirya Muyisésibe niquejadantiy, ratyadoda jubivajuntiy, samituchoda jubivaju, riryatidye vuunu variy rata vuy. <sup>5</sup> Ne nuvyuunutaniryuyada taraquideju ramusiyu, ratidye machojasiy sitenu samituchoda jiryeyju, ratatiy vudyetya, nutyuramusiy saramityaniy Judenu mitya vuryivara vujyuuchueda, nutyuramusiy.

<sup>6</sup> Jatichevye jita, ne ribeyada tara vadi datyadoda ranchaju variñudantiyi. Dañuma jatichevye riryecha, ne jiryinuy ne sajaryetada Judenuni nijyami day, titaju samirya sajuni, satidye datyanu tarani. <sup>7</sup> Rityi jteda jatichevye yu, tama riñi datyanu tara variy nuday, tama, riñi diryeyada jidchavu variy nuy, variñumatiy ridyetyada sabayada Judenu tuchuju ray, samituchoda tuchodaju ruuva jiryatimyu ne Judiyuveda daryi, daryatiy sabayadani Pyitru tuchu Judiyuvedajuntiy. <sup>8</sup> Daryatiy savanutyadeda Judenuni Pyitru samituchoda tuchuju Judiyuvedamuju, daryaday savanutyadedantidyerye, ratidye tuchu ruuvara, jiryatimyu ne Judiyuveda daryi.

<sup>9</sup> Jadchiy jita jiryatiy rivyichada surravay daryaju Judenu siityarivay cabyimu Santiyacu, Pyitru, Juan jarye, varityi ridyetyada darya sasayada Judenu rivaayadaju ray, varicharaju rumutyajada Bernabéda jidchavu yisaju ray, rureda variy najyomu, ridyityanu variy ratara samirya rijyu, jiryatiy nadyeyatadara samituchoda ruumuju jiryatimyu ne Judiyuveda daryi, riy jita jiyatada Judiyuvedamujura samituchoda day. <sup>10</sup> Vinu jantyuyadavañecho ruteda nañajnu y samiy, ranuma rañi jachipityajasara diye saraju titaju.

*Pávurubay niquejada jamiryamu siva Pyitrubay*

<sup>11</sup> Tarundamu jita sitijada Pyitru Antiyuquíya vichadamu, rañiquejada variy samova jiryatiy rayasayada vacha sivaaya-dayu. <sup>12</sup> Simyíñuyada munatya jiryinuy rusa siityarivay jiryatimyu ne Judiyuveda daryi. Rutijadanumatiy Judiyuveda Santiyacumusiy variy, saparuyada riva jbyeda variy rusa, tapi sasuvuyada daryaju riy rityi jmutyonutaniryuryi jiryatimyu ne Judiyuveda daryi, (ne jiryinuy riñi jteda jubachara darya rusa jbyeda day, jiryatimyu ne Judiyuveda daryi.) <sup>13</sup> Tavamyíñi Judiyuveda jvaayada yituyada jidchavu sisa Pyitru varidye, jiryatiy ripyaruyada riva jbyeda vatajuu rusa

jiryatimyu ne Judíyueda daryi, Bernabé saraju títaju ruvaayada yituyada sisa. <sup>14</sup> Jiryatiy rinuyada: Ne sarupi vase núva, samituchoda núva, rañiquetyada variy rajuu diyadajachení Pyítru: Jiryatiy jiñicha Judíyu, nutyuramusiy jimyiñuje rusa jiryatimyu ne Judíyueda daryi, nutyuramusiy. Jiryatiy diye jipyaruy riva jbyeda rusa, jiñi dityanuruy riryivyichasara nutyu Judíyueda nta riryatidye jnujeyasara junareju variy.

*Judenu ray riyada Judíyueda jiryatiy rityuvachu daryaju simu*

<sup>15</sup> Nuñicha jita Judíyueda nupyiruyadamusidye, ne juuchataway nudye, mitya, ne nutyu munuñumiryapuruyamiy nudye. <sup>16</sup> Ramunítíy vudyetya: Tama sajtaý Judenu vase vichara tí, tama, vinu varityi sitotanirya saniquejada, jiryatimyu ne vanay sitotaniy samiryamusirya saniquejada. Jiryatiy vutyuvachoda simu Jesucristu, ramunítíy sutay Judenu vase vichavay varivyuy. Ramuní vujerye tuvachuma simu Jesucristu, satidye jtay Judenu variy vase vichavantyidyevyuy. Sutay daryá, vinu varityi vutyuvachu simu Cristu, ne vinu varityi vuryitotanirya saniquejada, tí vitya jiryinuy vanay jtotaniy títajura saniquejada, jiryatiy nijyamí rapurya daryajudavyuy.

<sup>17</sup> Ramuní jiryatiy vuñicha Judíyueda, vuvyatatiy ranacho, satidye jtay Judenu vase vichavay Cristumu varivyuy, vudyetya jita variy ramusiy: Sitenu juuchataway nidavyuy. ¿Ranítíy jirya rañi jtaryuy: sanícha Cristu ramusiy juuchaveda jmutyí varintyidye? jiryatiy vupyaruy riva niquejada jtotadedada simu tuvachoda jiyasachiy. ¡Ne dyetya! <sup>18</sup> Vutyi jotada jvaayada junantirya jiryatiy vupyarumya riva, jiryatimyu ne vanay raratyanu daryaju vuy, vudyityanu sitenu ratara: Sitenu juuchataway nidavyuy. <sup>19</sup> Jiryatiy sadiiyadata jimyurichedoda Cristura rajyuuchaveda, sadiy Judenu variy riva nutyu diibyi nta rañicha saniquejadamuju, ratidye jnujeyasara títaju rundamu variy saju. <sup>20</sup> Nutyu munusi ravyichanuyada daryaju Cristusa, jiryatiy crusityasa samurichenutadedada Judenura rajyuuchaveda Cristu batyedata; ne rinuy ray variñundy, Cristu jita jnuy diye ribivaju day. Jiryatiy rinuy diye ravyumu, ratyuvachodamusiy rinuy, jiryatiy ratyuvachu simu Judenu denu daryaju, jiryatiy savatadamu jibetyeda rayadaju. <sup>21</sup> Tama rarrachura jiryatiy sasay Judenu darya mitya vuy, tama. Ne jiryinuy vuryityi saryera samirya vichada, niquejada jtotadedamusiy, ramacho mitya variy Cristu batyeda vuryeyadaju.



## 3

*Rumutyajadani Judenu Jnutu sitenu rityuvachodamu*

<sup>1</sup> ¡Datyisamiy jirye, Cadásiya mucadi janvay! ¿China jatachu sitenu nújisiy jirye, chí? Nudyitanumá jiryerya nutyu jiryedyiya nta day sani batyeda Jesucristu crusityasa variy. <sup>2</sup> Ritajanu jita vinu jirya niquejadata jirye: ¿Nutyuramusiy jiryimutyani Judenu Jnutu, nutyuramusiy? ¿Niquejada jtotadedamusiy vidye ranicha day? ¿Ne viy jiryetyuvachodamu? Jo. <sup>3</sup> ¿Ta jaryi datyisamiñi jiryeñicha day, tajú? Jiryatij jirye jotada Suntuta jityuvachodamu, ¿nutyuramusiña jiryacasiryuy jidyirya datyadatará, nutyuramusiy? <sup>4</sup> ¿Ne taraju ravichaniy jiryejyu jiryatij jirye parutyada rajuura rajuyú? ¡Sitenu tiy raryicha tara jiryejyu!

<sup>5</sup> Niní jita jiryatij sasachara mitya Yintu jirye, sivaarya tittasara jiryequebyimuntiy, sivaavya niquejada jtotadedamura; jiryatij jiryetyuvachoda simu daryaju vivaayadara.

*Judenu jteda samini Avurabay sitenu satuvachodamu*

<sup>6</sup> Ramunítij satuvachoda Avurabay simu Judenu, sa-jaryetada Judenu variñi samiy nijyamiju, satuvachodamusiy. <sup>7</sup> Jiryantya datya ramusiy: Rityi tuvachusara simu, riñiday Avurabay dadyeñu day, jiryatij rivyichasara darya. <sup>8</sup> Catera nucharamu jiryinuy sabayajada Judenu Jnutu darya, sadiy Judenu samivye ruuva, dañumamuy ne riryecha Judiyuveda day. Rityuvachoda jiyadaju sadiy samivye yiva, jiryatij satuchodara samituchoda Avurabavya daryaju: Riñi rachasara titaju nijyanvay Judenu jmutyasavajyu yimu. <sup>9</sup> Ramunítij rityi tuvachu simu Judenu daryatij satuvachoda Avurabay, riryecha jmutyasavay sisa ramu.

<sup>10</sup> Riy jita jiryinuy jiryatij rutotaniryurya niquejada day jiryatij nuchara darya, parutisavadye, darya nucharantidyeryacu:

Parutisavay riñicha titaju rityimyu ne jiriryi jtotadeda titajura suteda, catera padyevya nuchara niquejada.

<sup>11</sup> Ramuní vadichara darya, jiryatimyu ne vanay savichasara nijyamí samí Judenu diya, nutyu nucharatij daryantiy: Jiryatij Judenumu tuvachu ní, sajta y variy samí ní, sajnujeyasara junareju variy.

<sup>12</sup> Niquejada jtotadeda jita racha vuryivaayadamusidye, ne vutyuvachodamusidyerya, nutyu nucharatij daryantiy:

Nítij jtotaniy yivaayadamusiy titajura, niní jita rajnujeyasara varidye.

*Cristumusi vuryaramityasara*

13 Sataryumya jita Crístu, Jüdenü jiyasayadajisivyuy, jiryatiy samurichenutadeda Jüdenü daryaju vuryeyadaju ni, darya nučharaniday:

Diyasi sanicha day nitiy sotay jiiputasa.

14 Ramusiy jita riryecha Jüdenü jmutyasavay tıtaju nijyanvay Jesucristumu, daryani savichanuyada Avurabay jmutyasi, vuryatidye jmutya vutyuvachodamu variñi Jüdenü Jnutu, daryatiy saniquejada Jüdenü şitenu tariy: Rasay jiryeñi rintu.

*Vuyje rasay jidyedyeñura junareju jnyada*

15 Ratyeryiveda, ratyuchu diye nijyami jachipiyajadata jiryiva: Saryityi jutay tıqui vanu vadiiryo jityaju nadiva jivyaturuy: Sanasayasiy vudyenura raberya, ne vanay ti vichadedasara tara nundyerya, dantyamuy ne vanay ti barya taji niqnejada ranchajuntiy, mitya. 16 Daryantiy jiryatiy şuteda Jüdenü Avurabavya, şundenuva jarye yisaju. Şutedatya şundevavya nuțyu rajuuvadyeryi. Şuteda jita şundenuva, jiryatiy tıquide sanicha, sabayajada variy sanijyu Crístu. 17 Jiryatiy şuteda şitenu tariy Avurabavya, ne vanay ti vichadedasara tara variñundyerya. Jiryatiy şutedara jiñiquejada tarundamu Muyisésibemyusintyi, ne vanay ti vichanichara varirya şuteda Avurabavya nundye, mitya. Ne jiryinuy Muyisésibemyusiy jita rundayada rijyu saniquejada day, daryajuy pacha nijya, mumuri vuyajuy nijya ranchajuntiy, ramunimuy ne vanay ti vichanichara tara variñudarya munatya şuteda nuday. 18 Saryityi say Jüdenü sayarurya nijyamıy, vinu varityi saryijtotanirya saniquejada, jiryatiy şuteda Muyisésibemyusirya, saryi sayya vinu şutedamuju varidyerya cay, tii, mitya. Sasayada jita Jüdenü yitedamuju sayarurya Avurabayu, Muyisésibe jisidye sasayada dañi. 19 ¿Tajunuma sabayada Jüdenü varirya jiñiquejada Muyisésibemyusintyi, taju? Sabayada jitar vuryatidye datya ramusiy tara ranicha juuchaveda Jüdenü diya, tara. Sabayadara jiñiquejada Avurabay judebi jdeda saraju, nitiy rajmutyara jiyarurya. Muyisésibe jita jmutyajada Jüdenü jpavamyusirya saniquejada day, şatidye bay Jüdenü jubivaju İrayenuveda jtotedajura. 20 Nitiy niqne tıju, ne sanique vinu jidyirya, Jüdenü jita niqnejada jidyirya day, varityi şuteda Avurabavya.

*Vuvyichasara Jüdenü dadyeñu, ne vuvyichasara samuchechimyi*

21 Vuryıtay jita varidye: Jiryatiy şuteda Jüdenü Muyisésibemyusirya jiñiquejada, ne şanumityada tajiñechojura jiryatiy şuteda Avurabavyara. Tapi saryityi bayadara niqnejada ratatıy saryi jnutyanchara junareju vuy, ramusityi

saryi jteda samivye varivyuy. <sup>22</sup> Saniquejadamu jita jiryatiy nucharara, sani dityadoda jita titaju nijyanvay juuchatavadyerya, satidye say mitya vurya vuryeyarurya, Jesucristu samiy jvaayadamusiy, varityi vutyuvachu simu.

<sup>23</sup> Netimyu ne sitijada Cristu didye vuryatidye tuvachu simu, vuvyichanuyada nutyu tanuvunusavay, nutyu nutyasavay niquejadata, samituchoda dityadoda jiju.

<sup>24</sup> Ramuni, ravichanuyada niquejada nutyu muchechiy vujyura. Jiryatiy vuvyichanuyada nutyu deramiy datyisamiy, ritotada jita niquejada Cristumu varivyuy, nutyu muchechiy jtotada riya deramiy cetera nujyomu darya. Vutyuvachutiy Cristumu, sajta Judenu samivye varivyuy.

<sup>25-26</sup> Varityi vutyuvachu simu, ne vuvyata muchechiy variñuday, jiryatiy vuñicha Judenu dadyeñu daryaju day, jañuma titaju varivyuy, Jesucristumu tuvachodamu. <sup>27</sup> Titaju jiryinuy jiryatiy vuvyicha jityuvye Cristumu, vuvyichasara ramusiy nutyu sujatyavay nta saramityadedata.

<sup>28</sup> Ne vuryajtay variy tinijyu nundy: Niní Judíyu day, tinijyuntiy: Niní munuñu day, tinijyuntiy: Niní muchechidye, tinijyuntiy: Niní jiyu jvaarya day, tinijyuntiy: Niní vanu day, tinijyuntiy: Niní vatura day. Titaju jiryinuy vuvyichanuma jidchavunuñi tevay Jesucristumu day.

<sup>29</sup> Varityi vuñicha Cristumu, vuvyicha ramusiy Avurábay dadyeñuntiy, vuryajmutyasara jidchavu Cristusa varirya jiryatiy suteda tariy Judenu yasay Avurára.

## 4

*Nutyu riñichanuyada tariy nijyanvay Jesucristu jtijadajisiy, nutyu*

<sup>1</sup> Ritay jita variy, vuñicha nutyu curaca denu, nitimyu ne jay didye, samachō nutyu muchechiy, dañuma sachā curaca denu. <sup>2</sup> Samachō datyanusi rarunda saraju varityi sajay jiyē jubivaju. <sup>3</sup> Daryadantivyuy, varityi vuvyichanuyada nutyu deramiy, datyisamiy varidyevyuy, nutyu muchechimyi vuvyicha variy rajū, jiryatiy vuryivaayada parucharimysiy nijyamī niquejada rapurya jtotadedajura. <sup>4-5</sup> Variryundamu jita jiryatiy sabayada Judenu rajū, supajada jita variñi jidyenu, vaturumyusiy rupi. Sarupeda, Muiyésibemyusiy niquejada jtotadedaju, satidye ray vuryeyada, jiryatimyu ne vanay vuryitotanirya niquejada vuy, satidye jmutya Judenu variy nutyu sitenu jidyedyeñu varivyuy.

<sup>6</sup> Jiryatiy vuñicha variy sadadyeñu daryaju, supajada jitani jidyenu jnutu vujechimyuju, vuryatidye sañeya variy sanijyu: ¡Yeyé! ¡Yeyedyera!

<sup>7</sup> Ramutimyu ne muchechimiñudavyuy, sadadyeñunuma varidyevyuy. Jiryatiy vuvyicha sadadyeñu, vuryajmutya variy santyutyadamujura jiberya.

*Ne vuryi taryaruy ranacho niquejadamu vuudoda nuday*

<sup>8</sup> Taryi, netimyu ne jiryedyetya didyeñi sitenu Vuryindenu didye, jiryivaañuyada parucharimysiy rusa jiryatimyu ne sitenu judenumidyeryi. <sup>9</sup> Diye jita variñumatiy jiryedyetyamani sitenu Vuryindenu, ritay samivyaju, variñumatiy jiryecha sajaryetasavay, ¿nutyuramusiña jiry anumityeryuy junay nijyami niquejadamujuntiy, nutyuramusi? jiryatidye jvaay parucharimysiy risantiy jiryatimyu ne vanay raray vuryeyada. <sup>10</sup> Jiryebe jitaranda, jarimyni, vichtya, vaata jarye titaju, jiryete jtoteda variy tara ramu satidye jnyu nta samirya Judenu variy jiryenecho. <sup>11</sup> ¡Rintañu jita jiryeneñiyare rañuma macho mitya rivaayada jiryentyutya dijyadaju!

*Pávurubay jachipityajara*

<sup>12</sup> Rayasanta jaryi jiryete, ratyeryiveda, jiryecha nutyu ray jiryatiy rapyaruyada riva niquejada jtoteda, Crístumu tuvachoda jiyasachiy. Rañicha variy nutyu jiryetyi vichanuyada Judenu niquejada datyisamiy. Ne jiryevyichadeda taji nta varirye. <sup>13</sup> Jiryedyetya daryaju nutyu ridivajadanube ratyuchoda munatyara samituchoda jiryiva. <sup>14</sup> Ne jiryete rrachoda varirye, dantyamuy ne jiryavityeda ridivajadamu ray. Jiryeneñi diryeyada jita nutyu Judenu jpanu varirye, nutyu nta jiryedyiryeni Jesucristu. <sup>15</sup> ¿Tena diyera jiryichanatyada, te? Ritay jita vijyomujache jiryenchiy daryaju, jiryichanatyada darya saraju varirye jiryeneñi saryuyadanuma jiñisiy varintyirye. <sup>16</sup> ¿Jiryatiy ritachara sitenu jiryiva, jiryedyi variy nutyu jimyityasiy nta riva? <sup>17</sup> Rijyiyntyeruy jita tavay Crístumu tuvachodajisiy jiryete, riryetyadamu, ne samirya jachipiyajadamu, jiryatidye ratya variy rivantiryi. <sup>18</sup> Samirya raryicha varityi riryaratyasara samiryaju jiryiva, ne vinu variy varityi ravyicha jiryisa. <sup>19</sup> Ritay jiryiva, radyedyeñu, rañuvay daryaju jiryivasiy nutyu ray ntanuma rupachu junay jiryentyi, vadi vichadaju, rañuvay, jasicharajutiy sunde Judenuni Crístu jiryimu. <sup>20</sup> Nutyichitya ravyichada jiryisacu, nutyichiy, varityi ranique taji nta jiryisantidye, ne radyetya daryaju nutyu rajachipiya jiryenchiy, nutyu.

*Ritjada samituchoda Muyisésibe niquejada jubivaju*

<sup>21</sup> Jiryama tuchu riva, jiryatiy jiryevyicharuy Muyisésibe niquejada jtotanivye, ¿jiryeneñi tuvachusanivirya nutyu ranique saniquejada? <sup>22-23</sup> Nuchara daryaju ramu day:

Varityi danujuy denuti savichada Avurá, tiqui vichanuyada samuchechityodaniy detuchi, nuntiy vichanuyada sitenu savaturuñiy detuchi. Samuchechityoda denu jita piruyada vinu jijye vatadamuju, savaturudyenu jita piruyada Judenu jtedamujuntidye, jiryatiy savichanuyada surutyu sunodájusi yajisiy. <sup>24-25</sup> Rani jita samituchoda day, jiryatiy radatyanu tara vuy. Daryatiy nanuvichada danujuy vaturujuy mityiji denutanujyube, daryaday ravicha darajuy niqejadantiy, jiryatiy suteda Judenura: taraqui suteda Sinayi musimyu, Arábiya mucadimu, rani vuunururyi rityi rañi jtotaniryurya. Rani jita nanubayajada muchechityoda Acarájuy jtyatanube, jiryatiy muchechimyiyu nanudetuñuyada. Daryadantiy Jerusari diye, titaju rumu vichavatya Judiyurveda, rivyicha nutyu muchechimyi, niqejada jiyadaju. <sup>26</sup> Avurabay vaturuy Sárájube baya ratarya Jerusari nijyu, jiryatiy jaryinranuma varidyerya, jiryatiy nutyu vuryinoda daryaju nada day. <sup>27</sup> Darya nucharaniday daryajura:

Yajchanay surutyu jiryatimyu ne deti ji, yasañeya jichanayadamu, dañumamuy ne jiñuvaday rupachodamu, tapi riryecha jaryivyaju rajuuvay jidyedyeñu nadimusi jiryatiy nanuvicha jivyanusa.

<sup>28</sup> Ratyeryiveda, vuñicha nutyu Isácubay, Sárájube denu, jiryatiy sarupeda Judenu jtedamuju. Daryaday vuñicha Judenu dadyeñu sutedamujuntidye. <sup>29</sup> Daryatidye sarupantanuyada muchechityodabay denuni Sárájube denu, jiryatiy Judenu Jnutu jtedamuju rupini, daryadantiy diye (Judiyurveda jarupanta riy jiryatiy Judenu jtedamuju rivyicha jidyedyeñu, rityuvachoda miryadamu riryarupantayu.) <sup>30</sup> Suteda jita siva Avurabay daryá cetera nuchara niqejadamu:

Yajatya bimuju nada jimyu chechityoda, nanudenuta, tapi ne sajmutyara jiberya jidchavu jivyaturudyenusu.

<sup>31</sup> Ramuni, ratyeryiveda, vuñicha nutyu Sárájube denu, vuryatidye jmutyara vujyemyu vichasada, ne vuñicha nutyu muchechityoda denu, jatyasi.

## 5

### *Vuryantya vanutya ratyadodaju vuy*

<sup>1</sup> Saratyanuma jita Cristu vuy, vuryatidye vichasara ratyanusavay variy. Jiryavanutya daryaju variy raju ratyadodayu; ne jiryasabuy junay riva Muyisésibe niqejada jtoteda nuday. <sup>2</sup> Jiryantya jnuy, rañi rañicha Pávuruntiy, jiryatiy ritay jiryiva: Jiryetyi jmutyonutaniyu, satidye jtay Judenu variy samivye jirye, jiryitay variy rata: Ne rasara vujyura Cristu diiyada vuryamityanichadaju nuday. Ne vanay sajantyuy Cristu variy jiryiva nuday. <sup>3</sup> Rajatyi

tuchoda vijyomujache jiryivantiy: Nítíy jmutyonutaniyu, sadyetya jtotanirya Muyisésibe niqejada títajū variy jiryamityanichadajū. <sup>4</sup> Jiryetyi jtotaniryurya niqejada, satidye jtay Jūdenū samivye variy jirye, jiryecha variy jīntyasavay Crístusasiy, ne vanay sasay mitya variy jiryerya jūnarejū jnyyada nūday. <sup>5</sup> Sūntumusiy jīta vuyntuy jaryi vuñiruyadamu rajijū jiryatíy sajtay Jūdenū samivyevyūy, jiryatíy vutyuvachu daryajū simu. <sup>6</sup> Jesucrístumu jīta vuñicha samivye varityi vudyityanura vutyuvachoda jiryatíy vuryivaayada jaryi vūvyatadamura, dañuma vuryecha jmutyonusavay, dañumamūy ne.

<sup>7</sup> Jirye jīta vichaniñuyada samiy munatya. ¿Chira parutyaniy riva sitenu tuvachoda jirye, chí? <sup>8</sup> Tama Jūdenumusiy ranicha paruyada day, tama. Nīnī jīta natuchara tuvachodamu vūy. <sup>9</sup> Jiryantya jnyy rajisiy taji datyadoda, daryatíy jiryīnūy pasidyeramusiy rijeryenura varapu buyadinube, racasiyadajū, daryaday rajaryenu nicyaray tuchodantirya samituchodantíy, rajarapuy samituchoda variy. <sup>10</sup> Jiryatíy ratyuvachu simu Vuyntyityū, radyetya variy jiryenchiy: Ne jiryajachipiyarūy tajiñechojū; saday murichenutaniy Jūdenunī nítíy jarupantarūy jirye, dañuma sachā tī. <sup>11</sup> Ritajanū jīta variy jirye, ratyeryiveda: Raryityi datyanura jmutyonutadeda, daryatíy rutañuy tavay rañijūy, ¿tarajū riyasanta variy mitya riva ray, tarajū? Nevidye jiryatíy radyetyanusara darya: Vuryamitya vinū jiryatíy sabatyeda Crístu crusityasa vuryeyadajū, vinū ranī radyetyanu day. Ne rirrachururya crusinchiy datyadoda raryityi datyadodara jmutyonutadeda variy risajū. <sup>12</sup> ¡Jaryiñī riryi jmutyonutaniryūy jirye! ¡Riryama jmyisityasara variy risajūy!

<sup>13</sup> Jiryajnyūy, ratyeryiveda, sanaturyada Jūdenū jirye ratyanusavajūy, jiryatidye jmutya nuñi jiryedyeyu, jiryevyatadamu. Ne vuryajvaay vuryetyadodamura vacha nīrūyada, daryatíy vuñirūy vudyirya day. <sup>14</sup> Tapi vuryitotaniy títajūra Jūdenū jteda, varityi vuryitotaniya jiryā niqejada:

Vuryantya vatani vutyuunu vichī nūtyu vūvyata daryantidyevyūy.

<sup>15</sup> Netimūy ne jiryevyatayū, jiryechūy nta nuñi jiryeyu, jiryīmimūy variy nuñi jirye risajūy, jatyi jiryepyarutamūy tamityayū.

*Vacha nīruyadacanumiy vuñicha vudyirya jvaayadamu*

<sup>16</sup> Rītay jīta variy: Jiryantya vichasara Jūdenū Jnutumu, ne jiryajvaay varirya jiryedyirya nīrūyada nūday. <sup>17</sup> Tapi jiryatíy vuñirūy vudyirya darya, ranī jīta racha Jūdenū Jnutu

jiyarojū day; Jūdenū Jnutū nīrūr̄ya jīta, vūdyīrya nīrūr̄yada jiyarōjūntīdye; ramutīmyū ne vanāy nta vuryīvaaryā sītenu vuñīrūr̄yada. <sup>18</sup> Varītyī vūvyīchasara Jūdenū Jnutū datyadodamu, ne rāvūunu nīquejada variñūndyevyūy, jīryatīy Sūntumusiñūma vuryītōtanīy daryajū darya. <sup>19-21</sup> Jvadīchara jīryīnūr̄ya vūdyīrya nīrūr̄yada day: tī vaturūjsā rupīyada, vācha jvaayada jarye, cadnaveda, jīipu tera jvaachī nījyū jachīpiyājada risajū, nuvoda, mītyasīiyada, jvatīyīyada, ratyāda, nīqueyada, mītya vuñījyū jachīpiyājada jarye, tajiñēchojū jachīpiyājada jaryentīy, tajiñēchojū datyadoda, jūnnuvāyada, nījyāmī jūvedacanuyada jarye risajūntīy, nīyūyadacanuyada, vaturūjsā jarupadodacanuyada jarye, tītajū darya jvaayada jarye risajūra. Ratyūchoda tarīy rajīsīy jīryīva, ratyūchu jūnāy rajīsīy jīryīvantīy, tapī rītyī jvaachārara darya jvaayada, ne rīryājmutyāra jīyarūr̄ya Jūdenū nusūjyomu.

*Samīrya nīrūr̄yadacanūvyē vuryīcha Jūdenū Jnutumūsiy*

<sup>22-23</sup> Jūdenū Jnutū jvaayadamūsiy jīta vūdyetyāra vatāda; ramusīntyīrya jchanāyadantīy, samīrya vīchāda, tapī vīchāda tavañījyū, samīrya jachītyāvay vīchāda jarye, samīrya jvaayada tavay jīyadajū, parūyāsā jvaayada, nīqueyāsā vīchasāda jarye, vase jachīpiyājada jarye risajū tītajū. Ne tara jūnāy rācha tara nīquejada rayarōjū jadchīñūday, darya jvaayada jīyarōjū nūday. <sup>24</sup> Vūy jīta jīryatīy Jesucrīstu nījyanvadyevyūy, vuryīvattamā sacrusītyāsā vūdyīrya nīrūr̄yadajīsīvyūy. <sup>25</sup> Jīryatīy jnūyasāvay Jūdenū Jnutumūsidyevyūy, vuryāntya vīchasara sadatyadodamūjūntīy. <sup>26</sup> Ne vuryēcha vuryīnnuvāvyē, ne yīnūy vūjyōta rata rīy vūtyevay, rīryāmīryē varīvyūy.

## 6

*Pāvurubay nīquejada ruuva*

<sup>1</sup> Ratyeryīveda, variñūmatīy vūdyī sīva vūtyeryī jīryatīy sajiīntyemyā ramūsiy samīrya nīquejada jīryatīy Jūdenū nīquejada darya, mīnītyī vīcha jaryī datyāra vūquebyīmu, santya jmutya varīy samīryamūjūnī. Vuryāntya jnūtyantīdyevyūy, vuñūma jīntye ranchīy juuchūvedamūntīdye. <sup>2-3</sup> Vuryāntya jmutyasara nuñī vajyūu vūy, vuryeyārūryāmu, vuryājōtanīchara varīryā Crīstu nīquejada; tapī nītyī jachīpiyā jīñījyū: Ray jīta Jūdenū nīquejada datyanū day, ¿Vā Jūdenū nīquejada datyanū sanīcha cay? Nīday jīquīvūchūdayu. <sup>4-5</sup> Nuñī tīmūsiy vuryāntya jantya vuryīvaayada, samīryāvidyē ranīcha, samīryāntye, vuryīchanātyāda jījūra; ne vuryājnūy tī jchanātyāda jījū nūday, nuñī tīmūsiy jīryīnūy nūdyetyā

darya yivaayada day. <sup>6</sup> Nītiy rajmutya datyanūmusirya Jūdenū niquejada, daryaday śasay tara varintyidyeñi. Jidchavū nanasay variyu. <sup>7</sup> Ne jiryāquivūchu nuñi jiryeyu, jiryātiy jtavyā: Ne sadatya Jūdenura vuryivaayada. ¡Sadatya jasirya! Ne vanay quivūchusi variñi, ne jiryīnuy daryatiy vūryi nutara tara, daryaday vūryi jmutya rūcosintyi daryatiy vūvyichaniy tī, daryaday śachaniy Jūdenū rivantidyevyūy. <sup>8</sup> Nītiy vichasara jivyu nīruyada jvaayada jiyadajū, yajmutya rivasirya jidyītyajūsara; nīnī jīta nītiy vichasara Jūdenū Jnutu jmutyadata, yajmutya variy simusirya jūnarejū jnuyada day. <sup>9</sup> Ne vuryaparuy riva samirya jvaayada; samiryundamu jīta vuryajmutya simusirya samirya jnuyada, netimyu ne vuryādiiryovay rajisiy. <sup>10</sup> Ramunītiy jasicharajūtiy vūryicha, vuryantya jvaañumaya variy samiryajū tītajū nijyanvajyū, jaryinra jīta rijyū jiryatiy vūtyeryiveda vuryītaryi, jiryatiy rityuvāchu vatajū Jūdenūmu vuryiśa day.

*Pāvurubay niqetacheda*

<sup>11</sup> ¡Jiryajnuy tā jamura nūcharata rañuy, śitenu rajyomututa rañurya! <sup>12</sup> Rityi vicharuy vadichavay nijyanvajyū, riñi jīta jmutyonutaniryuy jiryedye, jiryatimyu ne rivyicharuy jiyasantasavay Crīstu crusiy jiyadajū, jiryatiy jūvajadasara daryajū rijyū darya Crīstu diiyada crusityāsa vūjyūuchūveda jiyadajū day. <sup>13</sup> Dantyamuy ne rutōtadedā jmutyonusavay samiryamusirya Muiśésibe niquejada, dañuma rūmutyonutaniryuy jiryē, riryatidye jchanatya variyu, jiryatiy riñūtyanirya jiryevyū, riñi jtay variy Jūdenū niquejada jtōtanivye jiryē. <sup>14</sup> Ray jītamuy ne rajchanatya tara, vinu Vūyntyityū Jesucrīstu crusiy nichiy rajchanatya day, jiryatiy sadiiyada ratāsa rajyūuchūveda jiyadajū. Ramutiy jīta ne ratyuvāchuruy ray nijyanvay nīruyadamu day, tapi ravyicha nūtyu diibyī rajū daryajū day, nūtyu radyiīy ntamā crusityāsa Jesucrīstu śajūntidye. <sup>15</sup> Dañuma vūñicha jmutyonusavay, varimyatamuy ne jmutyonusavay, ramāchō mitya variy; ranī jīta vuryīnuyadajū day, jiryatiy vūvyicha vadi nijyanvay Jūdenū jtedamujū. <sup>16</sup> Tītajū rityi vichasara jiryā niquejadamusiy, śabay Jūdenū samirya vichādajū riy, śantiyutya variy risajū riy, tītajū jiryatiy Jūdenū dadyeñu daryi, jiryatiy rityuvāchu samiy ramu simu.

<sup>17</sup> Diye jīta ne riryajarupanta jūnay riva nūnrye, tapi raba-jyōviñu ravyūva, Jesucrīstu jiyadajū jarupantasāda bajyō daryajūra. Ramunītiy riryāmā datya jiryatiy śitenu Jesucrīstu muchechiy darye.

<sup>18</sup> Śavichaniy Vūyntyityū Jesucrīstu samiñi jiryintu. Daryanuma ramāchō tītajū.



## Sayanuma Pávuru

## Evesumu Vichavamyujura Catera

### *Pávurubay mŭchuveda*

<sup>1</sup> Ray Pávuru, rañicha Jesucristu nusŭbyi Jŭdenu jtedamuju, jiryimuju saju jĩntyasavay jiryatiy Evésumu vichavay jirye, jiryatiy jiryevyichasara Jesucristu vaťadamu day, samiy si-ityevay saju variy jirye. <sup>2</sup> Jiryajmutyara samirya vichada Vujye Jŭdenumusi, Vuyntyityu Jesucristumusi jarye, jiryatiy jiryimutya simusirya jiryejyuuchuveda ramityadedaju.

*Vuryimutyajayasara Crístumusirya rajuura samirya vichasara vuryinuyada jiyadaju*

<sup>3</sup> Junareju jchanatyasi savichasara Vujye Jŭdenu, jiryatiy Vuyntyityu Jesucristu jañi, niday sachara varintyirya rajuura samirya vichasara vuryinuyada jiyadajuntiy, Vuyntyityu Jesŭsmusintyi, jarichuvimu, diyemusidyerya titaju vujyu darya. <sup>4</sup> Daryamusiñiday sajaryetada Crístumuju vuy, netimyu ne sundejadara mucadi variy didye, vuryatidye vichasara jĩntyevye saju, ne vacha niquesara rachasara sadiya vuñijyu nunday.

<sup>5</sup> Sadirya vaťadamusi yiteda: Rajmutya sitenu radyedyeñuju jirye, Jesucristumusi sajachipiyajada darya, jidyirya niruyadamuju. <sup>6</sup> Ramuniday vuryajchanatyani Jŭdenu samirya sayadiva, jiryatiy sadirya niruyadata jichedevyuy, jiryatiy jaryi savatasavay daryaju Jesucristumusidyevyuy. <sup>7</sup> Jesucristu jiryinuy murichedoda yindajata vujyuuchuveda jiyadaju, saramityaniy Jŭdenu variy vuryivara, jiryatiy jaryi samiryamu saniruyadata jichevyuy. <sup>8</sup> Sasayada jaryivyaju vujyura jidyetyada titaju, samirya jachipiyajada jarye titaju risaju. <sup>9</sup> Sadityanunuyada vurya jivyatara, jiryatiy dutyasara ravichanuyada tavajyu, jvadicharaday sajachipiyajada jvaayadara jijechara jidyirya Crístumu. <sup>10</sup> Sajachipiyajada jvaayadara ranumatiy jutitotadedada runda, jasityidye sabay Crístu nusuyadaju titajura jiryatiy navay jarichumu darya, mucadiva vichara jarye titaju risaju. <sup>11</sup> Simusidye riryajmutya titaju Crístu siityarivantiyirya jiyaruryantiy jiryatiy sabayada Jŭdenu rijyu darya. Sadirya jachipiyajadata jibeyada daryajura jidyirya jvaaryuyada. <sup>12</sup> Darya sivaay jidyirya darya, ratidye danuya jaryi vanda suro, jiryatiy riichanatyada nijyanvay nunchirya, jiryatiy munatya nuñi nutuyada sajiju vuryeyada rañu Crístu. <sup>13</sup> Jirye jaryentiy, jiryetyuvachodanumatirya sitenu tuchoda sanijyu, jiryatiy

samituchoda darya, ramusiñiday vudyetyara Judenu jantyutyada. Jiryetyuvachodanumatiiy variy simu, sabayada yintuta jijyu variy jiryey, darya niday suteda variy: Rajpani rintu ribivaju jiryimujuntiy. <sup>14</sup> Jiryatii sasayada Yintu vuy, vudyetya jita ramusiy vuryajmutyara jantyutyada Judenumusiy, riryatidye jchanatyaya nijyanvay variñi Vuryindenu, rajasay jaryi vanda suru variy.

*Pávurubay jachiñuyada Judenuvara datyada Crístu siityarivajyu*

<sup>15-16</sup> Ramuniday, ratyuvachodanumatiiy ranchiy jiryetyuvachoda simu Vuyntyityu Jesús, títaju jiryevyatadanchiy jarye riñijyu títaju Judenu siityarivajyuu, ne rapyaruy riva jchanatyadani Judenu jiryeyñijyu, jasidye rajechipityaja Judenujsa tuchodamu jiryey. <sup>17</sup> Rajechiñuy siva Judenu, Vuyntyityu Jesucrístu jay, nítiiy vichasara vandamu, satidye say Yintu jiryey, simusityi jiryeycha jaryi datyavay, jiryatii sadityanu jiryeyñi Jesús, jiryatidye datya sitenuni. <sup>18</sup> Rajechiñuy jiryeyadaju, sanononurya jiryeyechiy datyada, jiryatidye datyara tarajiju jiryentuchara, jiryatii sabayada Judenu jiryeyju darya, ta jaryi taratavay jiryeychate jasiy jiryatii jiryimutyara jiberya vandamu rusa títaju sasiityarivajyuu. <sup>19</sup> Rajechiñuntiy jiryatidye datya ne ti saradoda sarara sadatyadoda, jiryatii simu tuvachuvamyu darya, ratatii sivaachara jaryi jivyanuyadata darya. <sup>20</sup> Darya savanuyadataday jimisadedani Crístu diibyimusintiy, samasadede jita yintyityudamyuju jarichuvimuni. <sup>21</sup> Vujyey Judenu bayadani Crístu títaju bayantuvedanchaju, jiryatii rutachara jaryi vanuvyeyu, datyavay jaryey, títaju jiryaya mucadiva vichavay jiryatii rutay daryaju nutyityumiyu, nusuyadacanimiy daryajuriy. Títaju jiryaya jiyadaju sasañi Crístu jaryi datyadaju, dantyamuy ne vinu diye vichavajyu, rusiy vichavajyuntiy. <sup>22-23</sup> Sabayadama Judenura títaju Crístu numutu jaridye. Ramuniday sabayadani Crístu jamu nutyityuju, títaju sasiityarivajyuu nutyityuju jaryey, jiryatii riñicha savu nta variy. Savutanuma títaju yitotadedayu, nítiiy datyadarya mityamusiy jtotadeda títaju tara day.

## 2

*Santyutyada Crístu jivyatadamuju vuy*

<sup>1-2</sup> Jiryey jeryey vichanuyada diibyimiy Judenu diya jiryeyjuuchavediva. Jiryeyvichanuyada variy juuchataavay jiryatii jiryeychiityarinuyadara vacha vichada títaju daryaju. Jiryeyvichanuyada variy bayantu nutyityumu tuvachuvay, bayantu rapuy nítiiy vanutyada riy rityimyu ne tuvachuruy simu Vujyey Judenu. <sup>3</sup> Títaju nujeryey

vichanuyada tarivy ramuntiy. Nudyivaañuyadara daryatiy nudyivaaryuy, nuvyu vatara jarye, nujechiy vatadamu jaryentiy. Ramuniday nuvyichanuyada varyiy parutisavay Judenu jtedamuju, nutyu tavay nijyanvatiy titaju darya. <sup>4-5</sup> Judenu jita nitiy jaryi jantyutyara, jiryatiy savatada jaryi jivyatadamu vuy, dañuma vuñichanuyada diibyimiy vuyyuuchurvediva, Crístu jsaju sasayada jamuca jnyadaju varivyuy. Saniryadamu jiryeyada varyiy vuryeyadaju. <sup>6-7</sup> Samisadeda Judenu Jesucrístu jsaju vuy, samasadeda jarichumu sisaju varintyivyuy, satidye dityanujayasara junare sarajura jaryi yentyutyada, jiryatiy jaryi samirya jachityi savichasara daryaju vuñijyu Jesucrístumusiy. <sup>8</sup> Vinu santyutyadamusiy vuryamitya mityara vuyyuuchurveda murichirya, jiryatiy vutyuvachoda simu. Vutyuvachoda jitantiy ne vudyirya tuvachoda darya; Judenumusiñuma ranicha titaju day. <sup>9</sup> Ne vucyanay vuryivaayadatara, vuñuma jchanatya ranchivyuy. <sup>10</sup> Vuvyichasara daryaju sundebimiy jiryatiy sundefada Jesucrístumu vuy, vuryatidye vichasara samiy jvaavye, darya sabayada jityaju vuryavichajayasara darya samirya sadiya.

### *Vuvyichasara samivye Jesucrístumu*

<sup>11</sup> Ramuni jiryajachipityara nutyu jiryevyichanuyada munuñumiy Judíyurveda diya. Jiryatiy rutachara jmutyonusarara jivyu Judenunijyu, runuy jita jiryecho nutyu Judenu rrachúvay, jiryatimyu ne jmutyonusavay daryaju jiryedye. <sup>12</sup> Variryundamu jiryevyichanuyada tajiñechoju Crístujisiy. Ne jiryevyichanuyada varyiy Judenu siityarivay tevami, dantyamuy ne jiryedyetyada didyerya Judenu jteda jiryeyada rayadaju didye. Jiryevyichanuyada mitya, ne jiryentuñuyada sajiju Judenu jirya vuryinuyada rundamu. <sup>13</sup> Diye jita Jesucrístu batyeda nudajamusiy, satuudityaniy Judenu varyiy jiryey, ripya daryaju jiryevyichanuyada sajisidye.

<sup>14-15</sup> Sanicha jita Jesucrístu samirya vuvyichadaju day, varidye santeryadedara davichadajuy tavichadaquijuntiy, daryamusiy sapuyadara riñiqueyada jijechivyasiy, ramuniday rivyichanuyada ripya sajisiy. Sitotadeda Jesucrístura Judenu jteda juuchurveda jiyadaju jivyumu, sabatyedamusiy. Suteda Judenu daryaju rajuurá niquejadamusiy, nutyuramusiy vuryavichasara samiy, nutyuramusiy. Sabatyedamusiy jita yindejada Jesucrístu ni tiqui nijyamí yimu, jiryatiy sabayadara vuryatidye vichajayasara samirya mityiji. <sup>16</sup> Crusityasa batyedata saratyadoda mityijiyuryi davichadajuy janvay Judenu diya, riryatidye vichasara titaju nutyu tevajyuu nta varyiy. Rata jita

rabaryjjada rimyityasiiyadayu. <sup>17</sup> Daryamusiy jita sũdeda Crĩstu samirya tũchoda naçho, jiryatidye tuvachu ranacho samitũchoda, samiy vichada jarye, jiryatij jiryevyichasara ripya daryaju sajisiy. Daryaday satũchu ruuva Judĩyũvedantij dañumamũy ne riñicha ripya vichavay. <sup>18</sup> Crĩstumusiy jita vuryito tĩtaju, dañumamũy ne Judĩyũveda vuñicha, varimyata sũtenu Judĩyũveda davyũy, vuryiniy tĩtaju Vuỹe Jũdenumuju vinu tĩqui sũtenu Sũntumusiy. <sup>19</sup> Ramunimũy ne jiryeñicha munuñumiñũday, dantiamũy ne raruvã janvay. Jiryeñicha jita Jũdenũ jĩntyasavay tevamyidye, Jũdenũ rorijyanvay tevamyi jarye risaju tĩtaju. <sup>20</sup> Sarorij Jũdenũ jiryetya rincha yinsũbyimiy, saju tũchuvabe jarye, nũtyu jũtuvũ nta riñicha variy. Ninĩ Jesucĩstu sanicha ravichũ nta rorij surũtyaju. <sup>21</sup> Simu jita jiryentyeryaniy nũtyu roriche variyu, raşay samiy rorijyu jiryatij bachara Jũdenunijyu jachipiyajojura. <sup>22</sup> Daryanuma jiryentyidye, nũtyunuma taroriqui tĩtaju jiryevyicha nta variy, samirya vichajo Vuỹe Jũdenũju, Sũntumusintyi.

### 3

*Supajada Jũdenũ ni Pãvurubay ruumu jiryatimyu ne Judĩyũveda daryi*

<sup>1</sup> Ramunĩday, Ray Pãvuru, ravyicha tanuvũnusi Crĩstu siityarisadiva, samirya jiryevyichadaju jiryatimyu ne Judĩyũveda jiryedye. <sup>2</sup> Jiryeñi tuvachodama dyetyara nũtyu saşayada Jũdenũ jivyatadamu ray, ratidye tũchu jiryivara samitũchoda. <sup>3</sup> Vuỹe Jũdenũ dityadoda daryajura datyada dutyasara, darya rañũyasiy pasidye ranchiy jiryimũju, jiryatidye datya varirya. <sup>4</sup> Jiryeñumatiy jnyũ ramu rañiquejada nuçhara, jiryama datya variy ramusiy nũtyuramusiy radyetya radyerya Jũdenũ niquejada day, jiryatij dutyasara Crĩstunchirya. <sup>5</sup> Ne sadityanunũyada Jũdenũ tarijyemyi nijyanvavya darya, nũtyu diye sadatyanu Yintumusiryi yinsũbyimiy, saju tũchuvay jarye. <sup>6</sup> Ranuma ranicha sadatyadoda, jiryatimyu ne jvadichara darya: Nijyanvajyuu jita, jiryatimyu ne Judĩyũveda daryi, riñicha Jũdenũ dadyeñũveda rusã Judĩyũveda, Crĩstu vuçera jarye, Jũdenũ niquejada jmutyavay jarye tĩtaju. Riñĩday vicha vatajuu Jesucĩstumu, jiryatij rityuvãchusara samitũchodamu. <sup>7</sup> Sanĩrũyadata jicheyada Jũdenũ ray, ratidye vicha samuचेchij savanũyadata, jiryatij jvaachara rimura. <sup>8</sup> Dañuma rañicha tamityi Jũdenũ jaryeti, saşayada Jũdenũ radyerya, ratidye tũchu nijyanvavyara, jiryatimyu ne Judĩyũveda daryi. Ratyũchu ruuvara samitũchoda Crĩstunchiy, jiryatij vũvyichasara jaryi taratavay Crĩstumu, jiryatimyu

ne vucharanumuyadasarara. <sup>9</sup> Suteda títajū riva daryá, ratidye datyanu vijyomujache títajūra sajachipiyajada, jiryatij ravichanuyada dutyasara tarij simu, nítij júdejada títajūra. <sup>10</sup> Sadityanu variy jichiityarivajyuumusirya títajū jidyetyada. Sadityanu diye rij nutyityúveda, nusúvyevyeda jarye jiryatij jarichumu vichavantiyirij. <sup>11</sup> Sitotadeda Vújyē Júdeu, vuryeyada ráñu Jesucristumusi daryá, jiryatij sabayada rajotadamusirya. <sup>12</sup> Jiryatij vutyuvachu simu Jesucristu, vuryitosara simu Júdeu vuchuvuyasadamu variy. <sup>13</sup> Ramunij rayasanta jirye ne jiryaparutyajayasara riva jiryatij parucharij ravyichasara jiryeyadaju, tapi jiryichanatyasadaju daryaju darya.

### *Crístu vatada*

<sup>14</sup> Ramuniday radasiñu Vuyntyityu Jesucristu jaj nachoju ray. <sup>15</sup> Jüdenumusiñuma vuryimutya títajudarya vuryitya day, nuñi tevajyuu, muy jarichuvimu, daryatij jiyu mucadimuntij. <sup>16</sup> Rajechiñuy jiryeyadaju savanutyaniy Jüdenu jivyanuyadata jirye, jiryatij sasay Yintumusi jiryechij vanutyadajura. Jaryi vanda vijyomu vanuyadati daryaju dañi Jüdenu day. <sup>17</sup> Rajechiñuy satidye vichasara Crístu jiryechimyu, jiryetyuvachodamusij, jiryatij jiryevyicha vase jachipiyavay savatadamuju nutyu nutasara, rajuura jnutijyutara, varimyata nutyu jutuvu surra jusityasará. <sup>18</sup> Rajechiñuy siva ramusiñuma jiryadatya rusaju títajū Jüdenuju jüntyasavarya savatada, jiryatij jaryi vojotara darya, jiryatij jaryi jamucantirya, jiryatij jaryi navajyuntirya, jiryatij jaryi nicharicharajuntirya. <sup>19</sup> Rajechiñuy jiryadatyara Crístu vatada jiryatimyu ne vudyetyamuyadasara darya, jiryatidye vichasara títajū daryá nutyu Jüdenu vichasara daryá, jiryatij savichasara miryanij jiryimu.

<sup>20</sup> Diye vanda rachasara títajū saju, nítij datya jvaayada jaryivyajura rajuura ranchaju vujechiñuyada jiyadaju, varimyata vujechipiyajada jiyadajuntij. Darya vandanuma rachasara variy sajuntidye, nítij datya jmutyada jivyanuyadata davyuy. <sup>21</sup> Sajū jita racha vanda, sasiityarivajyuumusij, Jesucristumusi jarye, junare saraju títajū. Dañuma rachajayasara jasiy daryá.

## 4

### *Vuryecha vatajuu Jüdenu Jnutumusi*

<sup>1</sup> Rayasanta jita jirye, ray jiryatij ravyichasara tanuvunusi Vuyntyityu jiyadaju, ritay títajū jiryivara: Daryanuma jiryavichajayasara saniyū Jüdenu, daryatij jiryeyñuma rañicha títajū Jüdenu jaryetasavamiy. <sup>2</sup> Samiy

jachipiyajadatavay jiryecha, samirya jachityavay jarye, jiryatiy jiryechiniy jivyatadamu nuñi jiryedyeyu.

<sup>3</sup> Parucharimyusiy jiryeryirira vatajuu Judenu Jnutumu vichada, jiryatiy jiryevyichasara samirya nuñivajyuu yisa.

<sup>4</sup> Jiryecha nutyu tiqui nta Crístumu variy, daryadantiy tiqui Jnututavantiy jiryatiy sanatuyada taraqui nutuyadata jirye.

<sup>5</sup> Vinu ninj sanicha tiqui Vuyntyityu, daryaday taraqui tuvachoda simuntiy, daryaday varintyirya taraqui jityuyadantiy.

<sup>6</sup> Savichasara vinu tiqui Vuryindenu, vinu ni vichasara Vujye vujyu. Ninj vichasara rancha titaju, savichasara ranube titajuntiy, savichasara ramu titaju risaju.

<sup>7</sup> Nuñi tiquimusiy vuryimutyara sasarya jiryatiy vurye-yarurya darya, daryatiy sasaryuyada Crístu davyuy. <sup>8</sup> Darya suteda Davyibe sanchiy:

Sasubedanumatiy jita navajyu, sayatada riy tanuvunusavajyuu yisaju, sasayada variy nijyanvarya jiyarurya.

<sup>9</sup> Jiryatiy suteda Davyibe: Sasubeda, vudyetya ranchiy jiryatiy sumusada munatya mucadjarijyu.

<sup>10</sup> Niday Jesús jmusadantiy, niday jasubeda rivasiy varintiy, jaryi navay jarichuvimujuntiy, satidye muchaniy jidyetyadata titajura tara.

<sup>11</sup> Sasayada datyada riy tavay, riryatidye vicha variy nusuvye, tavay jita sutedamu tuchuvay rusaju, tavantiy saniquejada tuchusavajyu, tavantiy sasiityarivajyuu jnutyadaju, tavantiy datyanuvajyu, Judenu niquejada datyadodaju.

<sup>12-13</sup> Daryamusiñiday sudutyada Judenu riy jiyeryetavay ruvaayada jiju, riryatidye vanutyaniya Crístuvu, titaju sasiityarivajyuumusiy, jasicharajutiy vuryito mityiji jachipiyajadaju sisa Crístu, vutyuvachodamu, vudyetyadamu jarye, jasicharajunuma vuryecha samiy jamiy, jiryatiy vucheryeryurya Crístu javyeda.

<sup>14</sup> Ne vuryecha variy nutyu deramiy nta nuday, jiryatiy riry anumitya vanira darya jiejchipyajada day, runtatanumatiy nijyanvarya taji datyadoda. Rijetyaruy tajijyura vujchipyajada nutyu riyerya, varimyata riicho jatyarj tajijyura vucyartye.

Jasiy daryaju riy nijyanvay rityi quivuchunaya vacha datyadodamusiy jirye, jiryatiy riry anumityaruy tajijyura jiryechipyajada nupocudi nuquiivaju daryaju.

<sup>15</sup> Vuryanique jitarasamiy niquejada vuyvatadamuju. Vuryama javye titajumu sanachoju Crístu, nitiy vichasara vuryino.

<sup>16</sup> Simusiñi jita jiryinuy vuyvichasara nutyu savu nta, titaju jiryatiy vuchiityarisarani. Vuyvichasara mityiji-yuu sisa, nutyunuma rupanichara nta ravichasara vujyuu titaju saniy Crístu, daryanuma sabayada Judenu darya.

Rajotanutimatiy jvaayada samirya nuñi Crístu vutera, rajavye savu variy, vuvyanutyasara variy vuvyatadamusivuy.

*Vadi jnuyada Crístumu*

<sup>17</sup> Jiry jita ritay jiryiva; ratyuchu Vuyntyityu jtedamura: Ne jiryavichasara nutyu munuñumiñday, rivyichasara daryaju jidyrya jachipiyajadamusiy. <sup>18</sup> Rivyichasara nupocunubesiy jachipiyavay, Judenu jnuyadamusiy jintyasavay, jiryatiy datyisamiy daryaju daryi, jaryi surra daryajura rijechiy rajisiy. <sup>19</sup> Jiryatimyu ne ridyetyara janada nundy, ribemyara jivyichada riryatidye vichasara cadnavedacanumiy, riryatidye jvaarya vacha jvaayada jaryi. <sup>20-21</sup> Jirye jita datyadani Crístu darya vichadajisidye, jiryetyi tuvachodara sitenu niquejada, jiryatiy ridyetyadoda jiryerya, darya ravichasara sitenu Jesúsmu day. <sup>22</sup> Jiryajatya jiryechimyusirya tariy jiryevyichada, jiryatiy jiryevyichasara jarapuvye ramu, vacha niruvye jiryatiy quivuchodata riñirutyaniy jiryerya. <sup>23-24</sup> Jiryechasiy vadivay yintumu, jiryechimyu jarye, jiryama jachu yiva ni vadi nijyami, jiryatiy judesi dañi, nutyu Judenu daryá, jiryatiy vase bachí dañi, Judenuju jaryetasi daryaju dañi.

*Nutyuramusiy vuryi vichasara vadi jnuyadamu, nutyuramusiy*

<sup>25</sup> Ramuni jiryajatya yajisirya quivuyada, jiryatidye niquera sitenu niquejada nuñi jityuunu vichavatya, tapi vuvyichanuma nutyu Crístu vutera titaju. <sup>26</sup> Jiryatiy nique, ne jiryajuuchuvay variy, dantyamuy ne jiryasurutyaniyria jiryeniqueyada jidye saraju. <sup>27</sup> Ne jiryabay vidavijo bayantu nutyityujiju jiryechimyu.

<sup>28</sup> Nitiy vichanuyada paranuni, sama paruy riva paradoda, sama jvaay jiyomututara samirya jvaayada, satidye say tara ni jantyuyani.

<sup>29</sup> Ne rasipyatachara nicyaray niquejada jiryitosiñday, vinu samiy niquejada, vuryatidye vanutyaniy riy vutyevamyi ramusiy, riryatidye jmutya ramusirya Judenu jmutyada. <sup>30</sup> Ne jiryayivatyaniñi Judenu Jnutu, sabayada Judenu daryaju ni Yintu jiryiva, satidye puchi tamitya rundamu yisaju variy jirye. <sup>31</sup> Jiryánuma paruy titaju riva jaryi niqueyada, japichiy niqueyada, niqueyadamusiy sañeyajada, javityiyeyada, titaju nicyaray jvaayada, nicyaray jachipiyajada jarye titaju risaju. <sup>32</sup> Jiryecha samirya jachityavay jiryisa, jantyutyavay jarye, jiryantya ramityanintyidyerya jiyuuchurveda yivantidye, nutyu Judenu ramityadeda jiryivara jiyuuchurveda Crístumusiy.



## 5

*Nutyuramusiy riryi vichasara Judenu dadyeñumiy*

<sup>1</sup> Ramunì jiryecha Judenu jantyavay jiryatìy jiryechi sadadyeñu jaryi vatasavay. <sup>2</sup> Jiryama vichasara jaryi vatadamu, daryatìy savatada Cristu daryá vuy, sasayada variyu, satidye batye vuryeyadaju. Suntatyada parucharimysiy Judenumujuyu, jiryatìy sumutyajada Judenura suntatyada, nutyu vurudi jaryi jurura saju. <sup>3</sup> Jiryetyi rañicha Judenu vichadamu, ne jiryanique cadnavedanchiñundy, dantyamuy ne vacha jvaayadanchiy, dantyamuy ne jaryi tara canuyadacaniminchiy, tapi ratatìy jiryajarupanu variñi ti. <sup>4</sup> Daryantyamuy ne jiryanique nicyaray niquejada, datyisadamu niquejada, jamiryamu niquejada jarye, mitya. Jiryanique jítara niquejada ratatìy jiryichanatyada ni Judenu. <sup>5</sup> Jiryadatya samiy daryajura jiryá: Nítìy vichasara cadnavu, varimiyata vaturuy cadnatoda, varimiyata vacha jvaarya, varimiyata tara sachara canuyadacanu, jiryatìy sasiityari Judenu jiyasachirya tara, ne sajmutyasara mityara jiyarurya Cristu nusujyomu, jasityi sansuchara Judenu ni. <sup>6</sup> Ne jiryaquivuchutaniy mitya niquejadatayu, tapi darya jvaayadacosiy rajti Judenu niqueyada jaryi riyaroju rityimyu ne tuvachuruy simu. <sup>7</sup> Ramunimuy ne jiryecha rusá rupivye darya vichadamu. <sup>8</sup> Tariñuma jiryé vichanuyada nupocudinube, diye jíta jiryevyichasara Vuyntyityumusiy vandamu. Jiryavichasara samirya nutyu Judenu dadyeñumiy. <sup>9</sup> Vandamu rupiyadamusiy runday titaju jiryatìy samirya, jiryatìy vase jaryera, jiryatìy sitenu jarye risajura. <sup>10</sup> Jiryama jantya jvaayadara jiryatìy samirya Judenu diya darya. <sup>11</sup> Ne jiryajvaay mityiji rusá rityi jvaay nupocudinubera jiryatimyu ne samirya Judenu diya darya. Jiryasipyata jíta nupocudinubesirya vacha jvaayada, nonomuju. <sup>12</sup> Jadasara jítara vunquejada ranchiy jiryatìy ruvaachara dutyadamusirya. <sup>13</sup> Titaju sipyatasaranumatìy vandamuju darya, ramacho titaju vandamu variy. <sup>14</sup> Titaju jvadicharanuma nonodamu darya. Ramunítìy rutay variy: Yanuma jidyo mayadacanu, yanuma misasumiy diibymiy cabyimusiy, sanononuy Cristu variy yiva.

<sup>15</sup> Ramuniday, jiryinutyatata samirya jiryevyichada. Ne jiryechasara datyisamiy, jiryecha jíta datyavay. <sup>16</sup> Jiryedyetyatata samiy ramityadara jiryevyichada jiyu, jiryatìy nicyaray vichada daryaju diye. <sup>17</sup> Ne jiryecha datyisamiy nundy, jiryama datyara Vuyntyityu niruyada. <sup>18</sup> Ne jiryaniyunday, jiryatìy jarapuchara daryaju darya. Jiryama vichasara muchanichavay Judenu jnutumusiy.

19 Jiryaniqueta nuñi vajyuu murrayadatayu, jiryatiy vumyurray Judenunijyu Suntumusiy. Jiryamurrachara títaju jijechitya jiryatidye jchanatya ratani Vuyntyityu variy.  
 20 Jiryajchanatyajayani Vujye Judenu títaju riva jiryatiy samirya darya, rivantiy jiryatiy ne samirya ranichantiy, Vuyntyityu Jesucristu jtyamu jiryajchanatya variñi.

*Nutyura saryi vichasara Judenu siityarinu jiryorimyu, nutyura*

21 Jiryatuvachu nuñi tiquimusiy yimu, jiryatiy jiryechuvuñi Cristu. 22-23 Vatuy, jiryatuvachu jaryi ruumu jivyaduy, nutyu Vuyntyityumu vutyuvachu daryantiy, tapi sabayada Judenu ni vanu nutyu nutyityu savaturaju, daryani savicha Cristu jichiityarivajyuu nutyityuntiy, jiryatiy riyada rañuni. Nini vicha nutyu runo, riy jita nutyu savu nta varidye. 24 Nutyu Cristu siityarivay tuvachusara yimu, daryani riryatuvachusara vatuy ruumu jivyaduntiydye.

25-26 Vadumyijerye ravatasara jaryiñada jivyaturuy, nutyu Cristutiy vatanuyada darya riy jichiityarivajyuu, sabatyeda variy riyadaju, jijniruyadamu, satidye jintya variy jijyu daryi, jiryatiy sapuyada daryaju ruuvasirya jiyuuchurveda, jiryatiy riityuyada Judenu niquejadamu tuvachuvay jaamu.

27 Sivaayada darya satidye jnutatya yimuju riy, jaryi vandamu vichavay, ne riryecha vatajo tavay, dantyamuy ne tara nicyaray bayasara riñijyu, dantyamuy ne nicyaratyavay, mitya. Savata riryecha jintyevye jijyu, ne javatyasavay, mitya. 28 Nutyu vaduy jantyutyara jivyu, saniruy jaryiyu, daryaday saryi jantyutya nada jivyaturuntiy, saryi niruy jaryi nadantidye. Tapi nitiy vata nada jivyaturuy, savata variy daryantidyeyu. 29 Ne ti javittyurya jivyu; sapotyaniy jítayu, daryatiy sunutya Cristu riy jichiityarivajyuuntiy jiryatiy vuryitay savu daryi. 30 Vuy jarye vichasara savutera variy. 31 Darya suteda:

Ramuni, satochiy vanuni jijye, sunoda jarye, satidye jamuy jivyaturaju variy, danujumyusiy nanachasara nutyu tiqui variy.

32 Jirya jita jaryi tittasara datyanusara daryaju darya, jiryatiy dutyasara ravichanuyada. Raniday suteda Judenu Cristunijyu, sasiityarivajyuu nijyu jarye. 33 Darya ritesiy jiryeyuntidyerya jirya niquejadantidye: Nuñi tiqui vanu ravata nada jivyaturuy nutyu savata jaryintidyeyu, daryaday vatu-jyuntiy, riryabay samirya riy jivyaduy.

## 6

*Nutyuramusiy riryecha deramiy jiyemyitya Cristumu, nutyuramusiy*

1 Deramiy, jiryama tuvachu ruumu jiyemyi, Vuyntyityumu, jiryatiy vase vichasara daryaju darya.

2 Darya suteda Judenu:

Vuryajnuj samiy nanunacho vuryinoda, vujyenecho jarye. Sabayada jirya niquejadatara ruventiy, vuryatidye datyasarara nutyu racha rijyu rityi tuvachusara ramu.

3 Suteda jadchintyi:

Vuryajnuj samiy nanunacho vujyeyuy, vuryatidye jnuyeyasara samiy jamuca jirya mucadimu.

4 Deramiy jamyintyi, ne jiryaniquettaniryi jidyedyeñu, jiryama javyechu Vuyntyityu vasedodamu riy, sadatyadodamuju.

*Nutyuramusiy riryecha muchechimiy jipyatrumitya Crístumu, nutyuramusiy*

5 Cumudemintyi, jiryama tuvachu simu jipyatru. Jiryajvaay jichuvuyadamu, jiryemyichutyedamu nta jarye risaju, darya ntanuma jiryeni jvaay taraqui jachipiyajadata Crístunijyu variy. 6 Ne jiryajvaay vinu satidye jachipiya jiryepyatru samiy jvadichavay variy jirye. Daryatiy Crístu cumudemidye jiryenichantiy, jiryama jvaay jijechityara Judenu vatara. 7 Jiryajvaay samiy jachipiyajadatara nutyu Vuyntyityuju, ne nutyu nijyamiju day. 8 Jiryedyetyama daryaju darya: Sajmutya nuñi tiquira samiy yivaayada murichirya. Daryani sajmutya Judenumusintyirya, dañuma sanicha cumude, varimyatamuy ne sanicha cumude.

*Nutyuramusiy riryecha patrumiy jimyuchechimyitya Crístumu, nutyuramusiy*

9 Patrumintyi, jiryama bachara samiryi jicyumudemiy. Jiryama paruy riva jasuyeyada niquejadata riy, jiryajachipityaja variñi jiryatiy savichasara tiqui Vuyntyityu jarichumu, nitimyu ne datya javiryutyada ti.

*Judenu siityarivay jvatya ratatij ruvachara riy bayantueda*

10 Parichemyusiy jita, ratyeryiveda, vuryama vanutya Vuyntyityumu vuy, jaryi savanuyada jmutyadata. 11-12 Vuryama jachu vuryivara Judenumusirya bayantu jatyata, vuryatidye vanutya bayantu nutyityu quivuchoda jidchoju vuy, jiryatimyu ne vuñiquechara nijyanvay savityavay jiyaroju, dantyamuy ne nudatavay jiyaroju. Vuñiquechara jita riyaroju nutyityurveda day, nusuvyevyeda jarye, rityi nusuchara jirya mucadimu nupocudinube, rityi vichasara riicho janvay, jarichumu vichavay bayantueda nicyaramyi. 13 Ramuniday vuryajmutya vuryimujura Judenumusirya bayantu jatyata titaju, vuryatidye

vanŭtya parŭchariy rundamu vuy; vuñumatiy vuunu variryi, vuryamachosara canavye varyi. <sup>14</sup> Vuryama radesiy nutyu puchusara nta vucyadnumu Judenu niquejadata. Vuryajachu vudyutuuvyara vudyutuujyo, jiryatiy Judenumusiy vase vichada darya. <sup>15</sup> Vuryajachu vuñumutuvantirya nutyu saapatuntiy ratatiy vuryajduty samituchoda tuchunumayajadaju vuy. <sup>16</sup> Jadchiy jita vuryajmutyantirya vuryamityatantiy jiryatiy vuryitay Judenumu tuvachoda darya, ratatiy vuryajmutya titajura bayantu nutyityu ruve, jiryatiy saduu jiidatya vuñechojura. <sup>17</sup> Vuryajmutya vuryinocojura Judenu jmutyadantiy, vuryajirintyirya Judenu niquejadantiy, jiryatiy Judenu Jnutu jchityitya darya. <sup>18</sup> Ne vuryaparuy riva Judenujsa tuchoda, vuryajiyasantajaya jachiñuyada ni, Suntumusiy datyadodamuju. Vuryantya vichasara vaniravay, vuryatidye jduty tarya jidchoju vuy, ne vuryaparutya riva vuy. Vuryatuchujayasara sisa Judenu, titaju sasiityarivajyuu jiyadaju. <sup>19</sup> Jiryatuchu sisa Judenu rayadajuntidye, ratidye nique vijyomujache ritosirya samituchodantidye, jiryatiy dutyasara ravichanuyada, ratidye tuchu rachuvuyasadamura jiryatiy sanique Judenu rimusidyerya. <sup>20</sup> Ravyicha Judenuju tuchu tanuvunujovimu. Ramuni rañiqueruy rachuvuyasadamu, daryatiy savata ranique jijyu.

### *Samuchurveda Pávurubay tamitya riy*

<sup>21</sup> Jiryatidye datya raynchiy, nutyura rañicha, Tíquicu ratuchu jiryivara titaju ravyichada, rivaayada jarye. Nini jita vutyeryi jaryi vatasi, samiy jmutyara varidyeñi, jiryatiy sivaachara samiy Vuyntyityumu dárya. <sup>22</sup> Ripa jiryimujuni, satidye datyatanirya tuchoda raynchiy, ne jiryajachipiya taji-jyu jijechimyu varyi.

<sup>23</sup> Riryecha samiy vutyeryiveda Vujye Judenu vatadamu, sunuchodamu jarye jiryatiy sunuchusara jivyatadamu Vuyntyityu Jesucristumusidyevyuy. <sup>24</sup> Sasachara samiy vichasada riy titaju jiryatiy vuyatajayasaraní Vuyntyityu Jesucristu, ne baryijasara vatadamuju.

Sayanuma Pávuru

## Vidipo Vichadamu Vichavamyujura Catera

*Pávurubay nuyadara catera tanuvunujovimusiy ruumuju, Vidípo vichadamu siityarivavyedabay*

<sup>1</sup> Ray Pávuru, Timutévuta, nañiday Jesucrístu muchechijyuy, nañurya catera jiryeyju, Vidípo vichadamu vichavay, jiryatiy sajiintyada Judenu jiyju jiryey, jiryatidye vicha samiryaya varyi Jesucrístu jmutyadata. Namyuchuvay jiryey, jiryinutyavatya, jiryimutyavatya jaryey. <sup>2</sup> Samiryaya vichada racha jiryeyju, samiryaya racha jiryeyechintyi, Vujyey Judenumusiy, nutyityu Jesucrístumusiy jaryey.

*Pávurubay tuchoda Judenujsa, siityarivavyeda jiyadaju*

<sup>3</sup> Nuñi rajechipityajasara jiryey, ríchanatyate variñi ríndenu. <sup>4-5</sup> Ratyuchusaratiy sisa Judenu, ratidye vata siva tara jiryeyju, ríchanay jaryey varyi jiryatiy jiryivaaajeyasara risa, samituchoda datyadodamu, rajottya rundamusiy, diyesaraju. <sup>6</sup> Diye jita radyetyate darya: “Sajtotanichara Judenu jiryivara jiryatiy sajotada jvaayada samiryaya; sajtotanichara Jesucrístu rundamura, sanumatiy jtisarantiy.” <sup>7</sup> Daryaniday rañi jachipiyay jiryenchiy, jiryatiy rajechipityajay jiryey daryaju, rinuntyey nutyuy jiryimutyay mityiji risajura Judenu jantyutyada dañuma rañicha tanuvunusi, dañuma ratyuchu rayada samituchodantiy, ritay varyi: “Rani jita sitenute.” <sup>8</sup> Sadatyay jita Judenu, ray jita sitenu nuvay jiryey, Jesucrístu jachipiyajadata ravyata jiryey.

<sup>9-10</sup> Rajechiñuy siva Judenu jiryeyadaju: “Yajasachutityiryay rivyatara jiñlyuy, riryatidye vata varintiyuy; yasay varyi datyada risajuriy, jachipiyajada jaryey, riryatidye datyajayasarara samiryaya jaryetada, ne juuchataway riryeycha varyi, ne ti ratuchuta variryey, Crístu rundasaraju, sanumatiy jtisarantiy.”

<sup>11</sup> Rajechiñuy siva jiryeyadajuntiy: “Yavichataniy samiryaya vichadariy, nutyuy jivyatatiy riryeycha daryay, jiryatiy vuvyichasara Jesucrístu jmutyadata, riryatidye jchanatyay nijyanvay varyi ji, Vujyey Judenu, rasatyityey varyi vanda viva.”

*Pávurubajyuy, Crístu vichasara savichada titaju*

<sup>12</sup> Ratyuchuruy jiryiva, jiryatiy ratyeryiveda jiryey, nuryay ravyichati, nuryamusiy rañi tuchutityiryay samituchoda jaryey. <sup>13</sup> Jiryatiy tanuvunusi rañicha, jiryatiy rachiityari daryajuni Crístu, nitiy vichasara Judenu jaryeti, riñi datyama titaju

jiryatíy rívyícha jámu nutyítýu roríquísúmamú: “Pávuru jíta vicha tanuvúnusi,” ridyetyamá tavay níjyanvay varíntyírya. <sup>14</sup> Jadchíntyí rajúu vutyeryívédá, jiryatíy Nutyítýumu vutyeryívédá daryí, riñi jíta vanútya ratyanuvúnúsádatayu, tapi ridyetya rachiítýaríní Crístu daryajú day, ridyetanútítyi jíchuvúyasádamúsírýa Jüdenú níquejada jaryí varíy, ne nutýu tarídye.

<sup>15-17</sup> Tavay rítyevay jíta datyanu sanchíy, Jüdenú jaryetí Crístunchíy, rínnuyadamú yavatyaruý ríva ray, ríryámuchenírýuy ríva risajú ray. Rítyevay datyanu Crístunchíntyí, riñi jíta datyanu samírýa jachípíyájadatá, rívyatádamú, ridyetya daryajú: “Pávuru jíta rañícha samítúchodá jíyadá rañú.”

Tavay rítyevay datyanu Crístunchíy, mítya jíjýu, ne vínu ríryatídýe tuváchu níjyanvay Crístumu. Riñi jtay yájarupánta jaryí ríva ray, ratyanuvúnúsajómu.

<sup>18-19</sup> Dañuma dyetya rácha daryá, vínu jíryatíy ridyetyanu Crístunchíy, ríchanay, varímýata jarupadodajú, varímýata samírýa jachípíyájadajú, ráday jchanatýatítýíntyírýa, radyetya daryajú, rátitunu rayadá rayadájú, jíryeñumátíy túchu sísa Jüdenú rayadájú, sanumatíy vanútya Jesucrístu Jnútu risajú ray. <sup>20</sup> Daryanuma rañírúyadamú, rayntuyadamú jarye, ne ráda taranchíy mítya, rántyá túchu víjyómújache Crístunchíy, nutýu ratýuchúsaratíy taríntyí, ríryájachípíyá níjyanvay saníjýu Crístu varíy ramúsíy, nuryamusíy ravícha sajú, nuryamusíy rádííy sajúntyí. <sup>21</sup> Tapi rajýu jíta títájúní Crístu day, rínnuyadasarájú; radyíyadamú jíta rácanay jaryínravajú. <sup>22</sup> Varíñumátíy raryí jíríryí jnúyadá ríva, sajmútya Jüdenú ríy níjyanvay, rívaayadamúsíy. Ramútímýu ne radyetya nutýura rájaryeta. <sup>23</sup> Ramechó parúcharíy rájechípíyájadamusíy varíy, tarademúsíy rañi díryúy jíyúsíy, ratídýe vicha sísa Crístu, samírýavajú rácha varíy rajýu. <sup>24</sup> Tajídyemyúsíntyí jíta, jaryí samírýa jíryejú ratídýe máchó ríva. <sup>25-26</sup> Radyetya, sítenu jíta ramáchó jíryísa, raríche varíy jíryísántíy, ratídýe jmútyara jíryetyuváchoda Crístumu, jíryatídýe jchanay símu varíntyí, rájasachútítýí varíntyírýa jíryíchanatýáda saníjýúntyí, ratýí ramúti júnay jíryímu.

<sup>27</sup> Vínu jíryántýa víchásíy samírýa, ríryatídýe tuváchu níjyanvay ramú samítúchodá, ratíy jto jíryímu, rádíy varíy ríva jíryevícháda, ratíy vicha tájíjýu, rátuváchu jíryenčíy varíy: “Riñi jíta vanútya vínu taraquí jachípíyájadatayu, rírýaníy surra mítyajuúsúma rírýájíjýu jímyítýasívýeda, rívyanútya taraquí jachípíyájadatayu, jíryatíy ridyetyánúra samítúchodá nutýu saráy Jesucrístu vuryeyadá, vúñumátíy

tuvachu variy simu.  
jimyityasivyeda, mitya.”

28 Ne richuvuy rimyomusiy

Nurya ratyuvachuruy jiryenchiy. Jiryatiy ne jiryechuvuy jimyityasivyeda momusiy, ruvatanunuma varidyeryi, jiryeyyu jita ratiche ramityada Judenumusiy, jiryeyada rayadaju. 29 Ne yinuy sasayada Judenu vurya, ne vinu vutyuvachoda simu Crístu, sasayadantirya parucharíy vichada sayadajuntiy. 30 Daryanuma jirye jita parutyajaya sayadajuy, nutyu jiryeñi diyadama tariy rivantiy, diye jiryetyuvachuntiy diyesaraju rapyarutyajayasara ray.

## 2

*Crístu bay nutyu muchechijuy, sajay jita rajchanatya tamityayu*

1-2 Jiryetyi vanutyadatavay Crístumu, jiryatidye jachipitya savatadamu ray, jiryajchanatyaníy varirye, jiryatíy jiryechipiyasara mityiji, jiryevyatasara nuñi jiryedyeyu. Vutyi jmutya mityijirya Judenu Jnutu datyadoda, jiryatidye jachipityaja varirye, jiryajantyutya variy risajuntirye, jiryantya jachipiya darya jachipiyajadata, mityiji jiryajachipiyasara. 3 Ne jiryavata vinu jiryeyyu taranacho, ne jiryajachipiya vinu jiryeñiyu varintiy, ne jiryajchanatya nuñi tiquimusiy, samirya jachityavay jiryajnuty tavañecho, jiryajachipiya variy: “Riñi jita jaryinravavyaju vuryimusiy.”

4 Jiryajnutyara yisa vichavay baryantidye, ne vinu jiryeberya yajnutya.

5 Daryaniday sajachipiyajada Crístu, daryaniday jiryajachipiya jasintyidye. 6 Nutyu Judenu savichanuyada, ne sajachipitya jiryedara jivyichada jidchavu jiyetya nuday. 7-8 Santyudoda jita variyu, savichadeda variy muchechijuy, nutyu nijyamí sarupeda variy. Nutyu mitya nijyamí nta savichada variy, satituyada variy muchechijyu, savichanuyada siityera variy jiyeyyu, jidyiyadasaraju, jiryatíy jaryi juvajasasara diiyada ravichada, crusityasa sasotadeda sidyavu daryajuni. 9-10 Ramunítíy sasumityadeda sajay Judenu jaryinrajuy, titaju tara jiyujusaraju, sabayada variy sityaju, ne tara jnay ratarya jtya jidchavu daryaju mitya, nutyura sabayada saju, riryatidye datya nijyanvarya sitya Jesús jtyata: jiryatíy sitenu nutyityu dañi Jesús day, riryajadasíñu jita variy sanachojuy, riryajadasíñu titajuy, jiryatíy jarichumu vichavaryi, mucomu vichavay jarye, mucadijariy vichavay jarye risaju. 11 Jadchintiyi riryatuchu vijyomujache, titaju niquejadatavarya: “Jesucrístu jita sitenu nutyityu taarye!” Jchanatyasi sachasara sajay Judenu variy.

*Crístu siityarivay vichasara nutyu nono jirya mucadimu*

12 Daryaday jita, ravyatavay, daryatij jiryechiityeñuyada tarintyi, ne vinu ramyutijadamu, diye jita ribivajuntiy, jiryajvaatyityi sisa Judenu, jiryeyada rayadaju, jiryechuvuyadanube, jiryemyichutyedanubentiy. 13 Ne yinuy ninijita jiryevyanutyay day, jiryatidye jvaaryurya samirya jvaayada, jiryatidye jvaay varintyirya ratiy samirya sajū. 14-15 Titaju jiryivaayadamu ne jiryacucutyayu, dantyamuy ne jiryāniquetta rivayu, jiryatidye vicha samirya vichavajyu, ne juuchataavay jiryecha variy, riñuma tuchuta tariva jirye, jiryatij Judenu dadyeñu daryaju jiryedye. Jiryatij jiryevyichasara riquebyiva varuyu jachipiyavay, vacha vichavay cabyimu jarye, jiryānononuy rijyura Judenu nū. 16 Jiryēñononūtya navarya Judenu niquejada tarijyu jnūtya. Crīstu jtijada rundamu rajchanachara, jiryatimuy ne ramachō radyetyadoda mitya variy, jiryatij parucharimyusiy radyetyadoda daryaju jirye. 17 Temusiy dyetya rarumichara rayndaja Judenuju, ramyunusada rundamu, vuryatidye jtotanirya jiryecheyada, jiryatij jiryecheyada Judenura jiryinuyada variy, simu tuvachodamu; daryamunij richanay, richanay variy jiryēñijyuntiy. 18 Jirye jitantij rajchanay, jiryajchanay variy rañijyuntidye.

*Pávurubay jparuyada nada Timutévu jube, Epájruditubatya*

19 Riparuy jitanij Timutévu vanira jiryimu, Vuyntyityu Jesús jmutyadata riparuñi, ratidye jchanay rantiyde, rañumatiy datya nutyuranuma jiryēñicha. 20 Rañi jtay rajpanij Timutévu, ne tij nay daryaju nutyu nitij darya risa, nitij rajnutyasara jirye, sitenu jachipiyajadata. 21 Tavay titaju vata jivyichadajuntidye, ne rivyata daryajura Crīstu vatara. 22 Jiryedyetyama jitarā Timutévu vichada samirya, nutyu sivaay siityera risa, nutyu vudyenu jvaay darya vuryisa, samituchoda datyadodamu sivaay risa. 23 Ninijita riparutye vanira, ranumatiy datya nutyura racha rajyu. 24 Rañi jtay Nutyityu jmutyadata rajiya varenu jiryimuju.

25 Darya ritay samirya jiryeyju, ratij jpanij vutyeryij Epájruditū jiryimu. Ninijita jvaay mityijij risa, parucharimyusiy. Savichanuyada jita jiryipanu rimujuntij satidye jnuy ranachō ravyatara, jiryibivaju. 26 Sanuvayadamu jita jijechipiyajada jiryēñijyū jiryatij jiryetyuvachumara sudivajada. 27 Sitenu jita sudivajada, vadiiryode sarabejada variy. Judenu jantyutyadate varitye ni, ne vinu ni, darya santutyada varintyirye, sañuma jasachu rañuvayadanchajura rañuvayada. 28 Vaniravaju ripate jiryimujutenij, jiryatidye dij junay sivantij, jiryatidye jchanay variy, variñijitamuy ne rajachipiyajaryi variñuday.



29-30 Ramutiy jiryadirye samirya Nutyityu vataadamuni; jaryi jiryichanayadamu jiryadirye samiryaní. Jiryantya vata jaryiryi tavay sisajuntidye, nutyu ní vicha daryantidye. Niní jita tuudiyadara diiyada, satidye jvaarya Crístu vatara, sayatadara jidyiyada satidye jtotanirya jiryimutyada yibiva, jiryatiy jiryechutyeda jiyusiy.

### 3

#### *Sitenu vase vichada*

<sup>1</sup> Ranique tamitya jiryivara, ratyeryiveda, jiryantya jchanay simuju Nutyityu. Ne parutyadamusiy rajetyi nuyadara darya niquejadantiy, jiryeyju jita samirya darya.

<sup>2</sup> Jjiryinutyatata riryajisiy jivye nibyimiyu! Jjiryinutyatata riryajisiy jivye vacha datyanuvayu! Jjiryinutyatata riryajisiy jivye jivyu nusiyyadacanumintiyu, rityi jmutyonutadedara jivyu Judenuju! <sup>3</sup> Tapi vuñi jita saranusavay Judenuju vutyi jachipiya sitenu sanijyu, sitenu vujechitya, vutyi jchanatyasarani Jesucristu, vutyimyu ne tuvachoda ramu vuvyichada vuryeyada rayadaju, vuryivaayadamu jarye ne vutyuvachoda. <sup>4</sup> Ray jita tuvachu jaryi ramu ravychada, rivaayadamu jarye, rayada rayadaju. Titiy jtay jityuvachu ramu, ray jita jaryiñuvaju. <sup>5</sup> Sumutyonutadedate rajyebetyera ravyu, mumurundamiñijyatemusiy raryupedivasiy. (Ramusiy sadyadoda rajyebetyera: “Radyenu jita Judiyute day.”) Jadchiy jita Irayenu nijyamí darye, jiryatiy savichanuyada ramyunatyí Irayenu, ririñu jita Myijamí, jiryatiy Irayenu denuní, samiy datyasi. Nutyu rajyebenta rañiquera Ebrévu niquejada, rariryijadantirya tariy rajyebe vichadantiy. Muiyésibe jtedamu jita ratyuvachoda samidye, nutyu ridyetyadoda Varyiséyuedara. <sup>6</sup> Judenuju rivaaryuyadamute, rayasantanumayajada riy Jesúsnu tuvachuvay, mitya riteda Judenu mityasivyeda daryi. Samirya vichasadamuntiy, jiryatiy tariy sadyadoda Muiyésiberya, ritotanimya titajura. <sup>7</sup> Jirya titaju jiryatiy samirya ravichanuyada jaryi rajyu, rajechipumya varicharaju darya, Crístu jiyasachiy rajechipurya. <sup>8-9</sup> Sitenu jita rajechipuy titajura, ratidye datya samiñi Jesucristu, nitiy rayntyityu. Rani jita samirya sitenu titaju, ne tara ntate rasara nundye. Crístu jiyasachiy rantyuyada titaju, nutyu rujyuu jatyasara rinuy ranacho, ratidye canañi Crístu, rayada rayasiju, satidye diy Judenu jdchavu sisaju Crístu variy riva. Ne ravyata sadiy samirya vichara riva, vinu jiryatiy ratyuvachoda radyirya sutedamu, jiryatiy Muiyésibe datyadodara. Daryaday ravyata

sadiy samirya vichara riva, jiryatíy ratyuvachoda simu Crístu, jiryatíy Jüdenu say vurya samirya vichasara, vutyuvachunumatíy simu. <sup>10-11</sup> Ramusiñiday radyetyaruy samiñi Crístu, daryaday radyetyaruntyidyerya Jüdenu datyadantídye, ratatíy samisadede diibyimusiñi Crístu, daryaday raparutyajayasara rayaruryamuntidyerye, jiryatíy sarayada Crístu parucharimyusiy vuryeyadantídye, jaryi radyiiryuy variy nutyu sadiiyada Crístu daryantídye, ratyi saryesara varirya raryi misa darya diibyimusintyidyey.

*Parucharimyusiy vuryitotaniy jvaayadara Jüdenu vatara*

<sup>12</sup> Ne raryi didyerya samirya vichasara rimuju didye, ne rito ramu juuchajsa vichada didye. Vaniravaju jaryi raryiryurya jirya samirya vichada rajyu, ne yinuy ramuju sireda Crístuntirye. <sup>13-14</sup> Ratyeryiveda, ne ritay tara: “Ririmya rajyura samirya vichasada.” Ritatye jita: “Rajechiputyityirya rivaayada, risijyunuma darya, vanira rinta ranachó ray jiryatíy rasutye rivaayada rajyu, ratídye juríy varenuvajura ravyatara, samirya vichasara, ratídye jmutya variy Jüdenumusirya samurichedoda, jiryatíy sanatuy variy jarichumuju ray, Jesucristu rayadamuju.” <sup>15</sup> Jamyityi jiryecha Crístumu tuvachodamu, daryaday jiryajachipiyantídye. Tajityi jiryajachipiya varídye, ranchiy jita sadityanu Jüdenu jiryivayu. <sup>16</sup> Dañuma rumutiy vuryitajada samirya vichasadamu, vuryasiityarira darya vichada varintiy.

<sup>17</sup> Daryani jiryajvaayasíy rañiyarejuntídye, ratyeryiveda, daryatíy rivaayada tarintyidyey. Jiryajnuyasíy samiryi, rityi vichanujeya nutyu nuvyichada daryantíy, jiryatídye datya variy: “Nurya rajvaay.” <sup>18</sup> Nutyu ratyuchujayajada jiryivara, rajatyi tuchoda jiryivantirya, rinayadanube ratyuchura: “Jaryi rajuu rivyichasara Crístu crusiy mityasivyeda.”

(Jiryatíy sabbatye Crístu crusityasa vujuuchuvada jiyadaju, ranchiy vudyetya: “Ne samirya juuchuvadamu vichada.”)

<sup>19</sup> Jivye crusiy mityasivyeda jita batyisavadye, tapi vinu ripyudenijyu jijechipiya Jüdenu jiyasachídye, riichanatyá variyu, varityi ruvaarya jadasarate day, rijechipiyajada raniyu mucadincha vichada.

<sup>20</sup> Nuvyichada jita jarichumu day, rumusiñi jita vuryanutuñi vuryeyada rayasi, jiryatíy Vuyntyityu Jesucristu dañi. <sup>21</sup> Nini jita ratitunura nuvyurapurya, nutyu savutiy daryantíy, vandavu, ne diiyasavay vuryechasara variñuday. Satitunura nuvyu jidyetyadata, ratatíy sasaboniy titaju jiyura.

## 4

*Vuryajchanachara simu Vuyntyityu*

1 Ramunítıy rıtay jiryıva ratyevay: Jiryasurıtıyanıy Nutyıtıyumuıy, sumıtıyadata. Jaryı ravyatasavay daryajı jırye, jaryı rañuvachavay jıryentyı, jıryıchanatıyanımya ray jıryatıy jıryeñıcha rıvaayada murıchırya (ratıyı jvaayada jıryeyadajı parucharımyusıy.)

2 Rajechıñıy nadıva Evódıyajıy, rajechıñıy nadıva Síntıquejıyuntıy, nanatıdye jachıpya mıtıyıjıy Nutıyıtıyuntıy.

3 Jı jerye, sıtenu rısa jvaañıy, rıtay yıvara: Yajmıtıya nadantıy, tapı nadavıtıya rısa jvaañıy mıtıyıjıy Crımyıtıyuta, tavay rısa jvaavyentyı, rıtıyı datıyadodara samıtıchoda. Rıtıya jıta vıchada nıchara cetera padıyevya, jıryatıy sanıyada Vuryındenura rıtıyá, tarıjıy jnyadajı.

4 Jıryajchanajeya Nutıyıtıyumu taarye! Rajatıyı jteda jıryıvara: “Jıryatıdye jchanay!”

5 Jıryantıya dıtyanu samırya jachıtıyavayı. Nutıyıtıy jıryıny vıtıyuuu.

6 Ne jıryajachıpya jaryı taranıjıy, jıryanı tıchu sısa Jıđenu nıtıy jıryevıycha tıtajı, jıryajachıñıy sıvara jıvyatara day, jıryatıchı varıy sıva: “Jıyentyımyate rıva!”

7 Varıñı jıta sabay Jıđenu samıryara vıjechıy Jesucrıstumu, ne vıdyetya nıtıychırya darya, dantıyamıy ne vıdyetyadasarara. Jırya samırya vıchadata sajnıtıya Jıđenura vıjechıy jaryı jachıpyajadajısy, vıjechıpyajada jarye sajnıtıya taji jachıpyajadajısy.

### *Vuryajachıpyasara ranıjıy jıryatıy samıryara*

8 Ranıque tamıtıya jıryıvara, ratıyeryıveda, jıryajachıpyasara ranchıy tıtajı jıryatıy sıtenu darya, ne quıvyada; ranchıntyı, nıtıychıy vuryatıvıachu sımu vıcyuraca, vıyntyıtıyumu jarye, Vıjıyemyı jarye tıtajı. Ranchıntyı, jıryajachıpya tıtajı jıryatıy samırya Jıđenu dıyadajachera, nıjıanvay dıyadajache jarye; ranchıntyı, jıryatıy ne juuchatarara, jıryatıy jaryı samırya darya, jıryatıy rıtay nıjıanvay ranchıy: “JıRanı jıta samırya!” Tıtajı, tıtajı jıryatıy samırya daryajıra, tıtajı jıryatıy rıtay ranchıy: “JıRanı jıta samırya taarye!” ranchıy jıta jıryajachıpyasara.

9 Jıryajvaatıyıtıy varıdyerya jıryatıy radıyetyadoda jıryerya, jıryatıy jıryımıtıyadara. Daryatıy jıryetyıvıachoda rımusırya, daryatıy jıryınyada rıvaay jıryedyıyara, daryanıday jıryajvaatıyıtırya, savıcha varıy Jıđenu jıryısa, nıtıy bachara samıryara vıjechıy.

*Vıdıpo vıchada janvıyedabay sayadara tara Pávurubay jıyadajı*

10-11 Ríchanay jíta Nutyityumu jaryi, jiryatiy diyenuma jíta jiryejetyi jachipiyajada rañijyuntiy. Sitenuni jiryechipiyatityiyada rañijyu, ne vanay jiryimutyada varirye. Ritatya jítara jiryatiy rasutye tara rajyu, radyetyama daryaju Judenu jtedamuju, samirya jachipiyajada. <sup>12</sup> Radyetyantirya jantyuyadamu vichadantiy, darya radyetyantirya jaryi tarati vichadantiy. Títaju ravyichada rundamu radyetyadara poyada, jachijada jarye, daryantiy jaryi tarati vichada, jantyuyadamu vichadantiy.

<sup>13</sup> Raryi jvaay títaju Crístumu, nítiy ravanutyatityirye.

<sup>14</sup> Dañuma jiryeni jvaayada samirya, jiryatiy jiryimutyada rantyuyadamu ray. <sup>15</sup> Jiryedyetyisatya, Vidípo vichadamu vichavay, nutyu samituchoda jotada rundamu, ridedanumaty Masedóniya mucadimusiy, vinu jirye jíta Judenu siityarivajyuu cabyimusiy, muttada risara cuenta, vuryatidye savuy, vuryatidye jmutya varintyirya. <sup>16</sup> Variñi jíta ravyichanuyada Tesadónica vichadamu, ne vinu taraquiju jiryipajada rantyuyadamu ray. <sup>17</sup> Ne jiryajtay: “Savata ranacho mitya sayada”; rinuryuy jítara rasayada jiryatiy sasay Judenu jiryecheyadivayu. <sup>18</sup> Rimutyajada jíta títajura jiryatiy jiryiparara, riteda varidye: “jaryi taratinuma jítate ray!” Epájruditu jítada jiryimusirya, sucany jíta Judenu varirya darya sayada, nutyu sucanuñuyadara tara sayada jñijyuntiy. <sup>19</sup> Rindenu jíta rajtotanichara jiryeyu títajura jiryatiy rasutye jirye, ne jiryinuy daryaju jaryi tarati Jesucristumuni, vanda vichajomu.

<sup>20</sup> ¡Vujye Judenunijyu jíta racha vandaquite, taricharajute! ¡Darya ramacho títaju!

<sup>21</sup> Jiryamuchvatyityi títaju riy Jesucristumu tuvachuvay, jiryisa vichavay. Risá vichavantyi muchuvatye jiryentyidye. <sup>22</sup> Judenumu tuvachuvay títaju muchuvatyadeda jiryentyidye, rityevay jítate jiryatiy jamu nutyityu Sesarjsa vichavadyeryi.

<sup>23</sup> Savichaniy Vuyntyityu Jesucristu samiñi vuryintu.

Sayanuma jiryetyeryi Pávuru

## Codosasiy Janvamyujura Catera

*Pávurubay muchuveda riy Codósasiy janvavyedabay*

<sup>1-2</sup> Ray Pávuru rañicha Jesucristu nusubiyi Judenu vatadamu. Namyuchuvay jita ratyeryi Timutévuta jirye títaju jiryatiy Crístumu tuvachuvay jiryevyichasara Codósasiy vichadamu, jiryatiy jiintyasavay Judenuju daryaju jirye. Samirya vichasada racha jiryeju Judenumu, samirya racha jiryejehintiyi Vujye Judenu vatadamusiy.

*Sichanatyada Pávurubañi Judenu rinchiy Codósasiy janvavyedabay, Crístumu tuvachuvay*

<sup>3</sup> Nañichanatyani Vujye Judenu, sadenu Jesucristu jarye yisaju, jiryatiy Vuyntyityuni, varityi najechiñujeyasara siva jiryeyadaju. <sup>4</sup> Natyuvachuma daryaju jiryenchirya samirya jaticheyada jiryatiy jiryetyuvachuma simu Jesucristu daryaju, daryadantiyi jiryatiy jiryevyata riy títaju jiryatiy jiintyasavay Judenuju riy. <sup>5</sup> Jiryatiy jiryetyuvachuma daryajura sitenu samituchoda, jiryedyetyama variy ranchiy jiryatiy sabayada Judenu vuryajijura samiy vichasada jarichuvimu. Ramuniday jiryejyotada nutuyadara sisaju vichada, jiryetyuvachodama daryaju simuntiy. <sup>6</sup> Munatya rundamusiy jita, jiryetyuvachodanumatirya Vujye Judenu niqejada, jiryedyetyadama variy sitenu savatadanchiy, rajotada jvaayada variy jiryejehimyu, rasayada títaju jiryequebyimuntiy daryanuma ravichasara títaju mucadiva. <sup>7</sup> Jiryedyetyamara jirya títaju simusiy Epájurasiy, nityi vichasara Judenu muchechiy, nudyisa jvaanu, jaryi vuyyatasí. Niní vichasara Crístu jmutyi jiryeyadaju. <sup>8</sup> Epájurasiy jita jtítada nudyimura samirya jaticheyada jiryenchiy jiryatiy jiryevyatasara Judenu Jnutumusiyu.

*Pávurubay tuchoda sisa Judenu riyadaju*

<sup>9</sup> Ramunítiiy nutyuvachodivasirya, ne nupyaruryuy tuchoda sisa Judenu jiryeyadaju variy. Nuchechiñuy siva satidye muchanirya jiryejehiy jidyetyadata, jiryatidye jvaajeyasarara savatasara, Yintu datyadodamusiy. <sup>10</sup> Nuchechiñuy jiryeyadajuntiy jiryavichasara nutyu sasiityarivay samiy jvadichavay, vinu savatasaraju. Títaju jiryivaayadamu jiryajvaacharara jiryatiy samirya Judenu diya darya, jiryajasachura jiryedyetyada Vujye Judenunchiy. <sup>11</sup> Sama vanutya jivyanuyadata jirye jiryatiy jaryi vanda darya, jiryatidye jachintya parucharimysirya jarupantasada, jiryichanayadamu. <sup>12</sup> Rajechiñuy

jiryeyadaju, jiryatidye datya jchanatyadani Vujye, jiryatiy sadirya niruyadata yasay vuryeyarurya vanda Judenu rundamu vuy, rusa titaju jiryatiy saju juintyasavadyeryi. <sup>13</sup> Sasipyatama Judenu nupocudinubesivyuy, bayantu nusuyadamusiy, sajatada variy jidyenu nusuyadamuju vuy, jaryi vatasj daryajuni. <sup>14</sup> Sadenu Jesucristu diiyadata sasipyatada vujyuuchuedamusivyuy, sandaja rubedata jarye jipyuyadara vujyuuchueda.

*Crístu batyedata saratyanusara Judenu yisaju vuy*

<sup>15</sup> Nini vichasara santyasi Vuryindenu, nitimyu ne jvadichi nijyanvay nisimyuju dañi, Crístu jita vichasara munatyj, titaju sunderajisij. <sup>16</sup> Crístumusiy sundefada titajura jiryatiy jarichuvimura, mucadiva jarye, dantyamuy ne jvadichara vujyura jiryantiy jiryatiy titaju jvadichara darya. Sundefadantiryi jamu nutyityuveda, nusuvye, bayantuveda, japuveda jarye titaju. Rundayada titaju simusiy, saju titaju day. <sup>17</sup> Nini jotada vichada rajisij titaju judesara, simusidye rasurujeyasarantiy. <sup>18</sup> Savichasara Crístu vuryino, jiryatiy sadirya natuchavadyevyuy. Titaju sasiityarivajyu vicha nutyu savu. Nini vicha vumyunatyj jiryatiy samisashubeda jotada diibyimusiy, satidye vichasara titaju jiyanti vujyu. <sup>19</sup> Savatada Vujye daryaju jidyenuju: Judejada datyada rachasara miryanra simu. <sup>20</sup> Simusidye saratyanu Judenu yajiju titajuntirya, jiryatiy rarubeda Crístu nudaja crusimyu vuryeyadaju. Ramusiy saratyanu Judenu yajiju titajura jiryatiy mucadivara, jarichuvimu jarye risaju.

<sup>21</sup> Jirye jerye, dañuma jiryeni vichanuyada ripya sajisij Judenu, jiryevyichanuyada samityasimiyintyi nicyaray jvaayadiva. <sup>22</sup> Saratyanuma yajiju diye jiryentyi, savu diiyasarata, jiryatiy samunusada Crístu vuryeyadajuyu. Suntatya Crístu variy Judenu diya vuy. Vuryecha samivye satuunu variy, ne juuchataway, mitya, ne jiyasachavay variñudavyuy. <sup>23</sup> Sanumatiy ratyanu vuy, vuryecha surravay vujechipiyajadamu nutyu jutuvu sityasara nichariy, netimyu ne vuchiQuitia vuyntuyadamu. Jiryetyuvachodanumatirya samituchoda Crístunchiy, jiryentuyada variy sajiju vuryeyada rañu. Titaju judesavay jiryatiy jarichujare vichavaryi, rityuvachuma daryaju darya samiy niquejada day, jiryatiy ray Pávuru rimutya tuchoda Judenujura.

*Sabayada Judenu ni Pávurubay, Crístu siityarivay jmutyisiju*

<sup>24</sup> Diye richanatyara rapyarutyasada jiryeyadaju. Ritotaniryuy ravymu daryajura saporutyasada Crístu jichiityarivajyu jiyadaju, jiryatiy rasutye riyada rayadaju. Vuryitarya savu, sasiityarivay. <sup>25</sup> Ray rañicha Judenu

jmuṭyī jiryatīy sabay jiñiquejada tuḥodaju ray, raṇumatiy jtotanimyurya miryanra saniquejada. <sup>26</sup> Ravichanuyada dutyasara ratera tariy. Ne vanay ridyetyanuyada vumyunatyavarya. Diye jita sadytanu pariche Judenu ruumura, jiryatīy sajaryetavaryi. <sup>27</sup> Sadatyanuruy varivyuy ta jaryi samiryā radá, jiryā datyadodadá ruumu jiryatīmyu ne Judiyuveda daryi, jiryatīy ravichanuyada dutyasara jiryā datyadoda day. Vudyetya jita ramusiy nuṭyuramusiy savichasara Crístu vuryimuju, nuṭyuramusiy, vuryatīdye saryera sadanuyajada yisaju day. <sup>28</sup> Sanchiy jita nuḗechipiyataniryi nuñi ti nijyanvay, nuḗyetyanu miryanra datyadatantiryi, nuñatīdye jnutatya Judenumu titaju riy nijyanvay, jiryatīy jamyñuma Jesucristumu titaju daryi. <sup>29</sup> Ramuju rivaayasamiy parucharimysiy savanutyadata, ratatīy savanutyajaya jidyetyadata rimu.

## 2

<sup>1</sup> Ravyata jita jiryadatyara ta jaryi parucharimysiy rivaachara jiryeyadaju, Davudiséya janvayuu jiyadajuntiy, riyadajuntiy titaju rityimyu ne diy riva didye. <sup>2</sup> Ravyata daryaju jiryecha vanutyasavay jiryechimyu, jiryatīy santyeryanityadeda Judenura jiryechiy mityiji jiryevyatadamu, satīdye mučaniryā jiryechiy samiryā jachipiyajadata, jiryatīdye datya variy nuṭyuramusiy savichasara Crístu Judenu datyada, nuṭyuramusiy, jiryatīy ravichanuyada dutyasara nijyanvajyu. <sup>3</sup> Sadutyanyada Judenu daryaju Crístumu titajura jidyetyada, mityamusiy jachipiyajada jarye risaju. <sup>4</sup> Ritay daryá riñuma quivuchu tavay sabodeda niquejadata jiryē. <sup>5</sup> Dantyamuy ne rañicha jiryequēbyimu, ravyichasara jiryisā rintuta. Richanay jiryatīy radyi samiy jvaavye jiryiva, surra jachipiyavay jarye, jiryatīy jiryechipiyasara sanijyu Crístu. <sup>6</sup> Daryatīy jiryechipiyajada sanijyu Jesucristuntiy jiryatīdye tuvachu simu jiryeyada ráñuju, daryanīday jiryajachipiya sanijyu, satīdye jmuṭyasara jiryevyichadedamuyu. <sup>7</sup> Jiryama vichasara nuṭyu nutasara, rajuura jnutijyuutara, nuṭyu jutuvu jsityasara suruvye Jesucristumu, jiryatīy jiryechipiyasara sanijyu satīdye vanutya jiryechipiyajadamuyu, rajasay jiryichanatyada sanijyu varintyi.

### *Vadi vichasada Crístumu*

<sup>8</sup> Jiryajnutya riryajisīy vaduy mitya quivuvyeyu. Ricyareruy samiy niquejadata jiryē, jiryatīy riñique nijyanvay datyadatara, mitya quivuchuta, varimyata bayantu datyadata, jiryatīmyu ne Crístumusiryā darya.

9 Crístu vumu jita savichasara Jüdenü títajü miryanj.  
 10 Jirye jarye vichasara miryaniveda Crístumu, nínj jita sanicha jiyanti riquebyimu nusuvye, nutyityüveda cabyimu jarye. 11 Crístumuntiy jiryevyichasara jmutyonusavay, ne nijyamj jomututa, jiryatiy sumutyonu Crístu Jüdenüjü jirye, sajiintyadanumatij jiryajisirya jiryevyü niryüyada. 12 Jiryevyichasara nutyu jmuchusavay sisa Crístu jiryityüñumatij sityamu, (daryatij riityüñyüyada nijyanvay siiríñumu, jiñamu). Jadchintiy jiryemyisasubeda nta sisantij jiryejehipiyajadata, jiryatij jiryejehipiyä Jüdenü vanutyäda nijyü, ratatij samisasumityadedanj Crístu diibyimiy cabyimusi. 13 Ne jiryinüy, jiryevyichada diiyasavay jiryejyuuchuedacosidye jiryatij jiryevyichanuyada jivyü niryüyadacanumij. Diye jita sunuyasumityanij Jüdenü sisaju jirye, jiryatij saramityanirya jiryejyuuchueda títajü yiva. 14 Sapuyada daryaju Crístu títajura tuchutäda jiryatij vuryeyarojura, jiryatij riyasayada tavavyü. Sapucheda vuryajisirya tuchutäda, jiryatij rüvay crusityasa variñj Crístu, sabatyeda variy vutyuchutasada jiyadaju. 15 Ramutij sasovedara rüvatya yimusi nusuvye, nutyityumimysij jarye jiryatij rivyichanuyada vuryeyaroju. Sadyadoda vijyomujache varirya riryantadedä, savuudoda rata riy bayantüveda.

*Jiryavata ranacho jiryatij samirya Jüdenumusirya dárya*

16 Ne jiryatuchutataniy tj jiryeyaroju, dantiamuy ne jiryibyedanchij, dañimyü ne jiryatodanchij, daryantiamuy ne ranchij jiryatij jiryivaaryü vichtya rundamura, dañuma racha nuñi taniijaquimusi, varimyata nuñi tiqui jarimyunimusi, varimyata nuñi taraqui simyanumusi. 17 Sabayada Jüdenura nutyuramusij vuryajvaachara vichtya rundamu, nutyuramusij. Sabayada nutyu jantyasara vujyura. Ravichasara vinu nutyu Crístu Jnutu, riryatidye jachipiyä nijyanvay sanijyü: Nutyura racha savumu sitenu riyada ráñu, nutyu. 18 Ne jiryasovatyanij yajisirya jiryecyanarya Crístumu, daryatij richabodeda tavayu, rijehipiyasara variy riñijyü Jüdenü tuunu vichavantij. Runnuvay ramuyu jiryatij riñi diy tariva, ramachojada mitya runnuvayada jidyetyadamuju. 19 Ne ruriryüy sanij vuryino jiryatij Jesucristuni, simusij jiryinüy vüvyichasara nutyu savu, títajü jiryatij vüchiityarisara nj Crístu. Vüvyichasara povyemyi simusij, puchusavay jarye, nutyu puchusarara vüvyü vujyüüta vuryivichimyu. Rajavyechara mityiji vüvyü tera variy jiryatij sajavyechu Jüdenü jidyetyadatarä.



<sup>20</sup> Jiryetyi rañi diiy Crístusa rajisiy bayantu datyada, ¿taraju jiryechabuy variy nutyu jiryevyichasara nusuchavay nta mucadi janvay jtedamu, taraju? <sup>21</sup> Ruteda daryaju: Ne yajvaay jirya, varimyata: Ne yajantya didyerya, varimyata: Ne yejirirya. <sup>22</sup> Ne jiryinuy rabaryi titaju nuñumatiy casirya. ¿Tarajura vuryatuvachu variy ramu nijyanvay jteda, ridyetyadoda jarye risaju, taraju? <sup>23</sup> Samirya jvadichara dyetya darya jvaayada, jiryatij riichanatyantañi Judenu variy, richabodeda jaryivyajura jivyuntiy. Ne rasara nta, tii, mitya, vuryatidye paruy riva vuvyu nirurya.

### 3

<sup>1</sup> Jiryatij jiryeni misasubeda Crístusa, jiryama vata ranacho jiryatij navadyerya, jasityi samasa Crístu Judenu nutyityudamyuju. <sup>2</sup> Jiryama jachipiyasara ranijyu jiryatij navarya, ne jiryatij mucadivara.

*Tariy vichasada, vadi vichasada jarye*

<sup>3</sup> Jiryatij jiryedyiimya Crístusa, dutyasaranumara jiryinuyada Crístusa Judenumu day, ne vanay sasovay ti jiryajisirya. <sup>4</sup> Sanumatiy muti Crístu, nitij vichasara vuryinuyada, (simusityi vuryimutyara vuryinuyada), sadityanusara Judenu variy sisaju jiryentyi, vandamuju.

*Tariy vuvyichanuyada juuchurveda cabyiva; diye jita vuvyicha vadi vichasada cabyivantidye*

<sup>5</sup> Ramuni jiryamunu jiryimura jiryivaayada rapurya, jiryatij jirya mucadimu vichadamusidyerya, jiryatij nutyu cadnavedara, jamirya vichada jarye risaju, nicyaray niruyada, ranijyu jachipiyasara risaju; jadchintiy, jiryamunu jiryimura jaryi tarati vicharuyada, jiryatij vube vujechimyu Judenu jubivajura. <sup>6</sup> Vudyetya daryaju, rajti Judenu niqueyada rayaroju darya jvaayada, jasityi samurichenutaniriyi rityi jvaacharara darya jvaayada. <sup>7</sup> Jirye jarye rupiñuyada darya jvaayadacanimiy tariy, jiryevyichanuyadanumatiy variy ramu. <sup>8</sup> Nuye jita jiryanuma jatya jiryitosirya niqueyada, niqueyada jarye risaju, nicyaray jvaayada, javityiyeyada, jamiryamu niquejada jarye titaju risaju. <sup>9</sup> Ne jiryaquivuchu nuñi jiryeyu, jiryatij jiryejetyama yajisirya tariy jiryevyichadedada day. <sup>10</sup> Jiryimutyama daryajura vadi jachipiyajada day, jiryatij savadinunuma Judenu vuryimura, vuryatidye datya vuryimuni Vuryindenu jantyasi. <sup>11</sup> Vuñumatiy vichasara santyasimiy, ne vuryidyetya vunquebyimu variñuday chirra sanicha may, chi, dantyamuy ne nutyityu, ne vinu cumudemiy. Vuvyicha jidchavu variy Crístumu titaju, jiryatij sachasara vuryiva titaju.

12 Jiryatíy jiryevyichasara Jüdenü jaryetavay, jiintyevye jarye saju, jiryatíy savatasara jaryi jiryentyi, jiryama jachu nutyu sujay vadíjay jiryivara jantyutyada, samírya jachityavay vichadaju, tapimusiý jachipiyajada, mityamusíy jvaayada, tapimusiý jachideda jarye risaju.

13 Sanumatiy jiyasay tíqui jiryetyenuní jityenu, sama jachiniyu, sama ramityaniy mitya sivantírya. Daryatíy saramityadeda Crístu vuryivasírya vüjyuuchuedantídye, daryanídáy vuryaramityaniy nuñi tíquimusintyídyevyüy.

14 Ranchajüntíy jiryama jachura Jüdenü vatada, ramusítíy jiryentyeryaniy jityojomuyu, taraquí jachipiyajadatavay.

15 Rama nusúchara jiryechimyura samírya vichada Crístumusiý, jiryatíy sanatuyada Jüdenü ramuju jiryé, jiryatídye vichasara samívyé tavaquí miryanuvay. Jiryécha jchanatyavay saníjyü varíy riva.

16 Rama vichasara Crístu níquejada miryanra jiryechimyü, jiryéñumatiy datyanu nuñi tíquimusíyü, jiryéñumatiy vanutyaniy Jüdenü datyadamusintyíyü. Jiryedyetyadoda, jiryé vanutyadeda jarye racha murrayadamusiý, ratatíy jiryajchanatyani Vuryíndenu jiryíchanayadamu. Jiryama murray Jüdenuníjyü jiryechimyusiý, jiryatídye tuchujayasarara samíy níquejada saníjyü.

17 Títaju ratíy jiryivaay, varímýyata jiryéñiquejadata, daryantya jiryivaayadamu, jiryama jvaay Vuyntyítíyü Jesús jtyamu títajura, jiryajchanatyani Vujyè Jüdenü simusintíyü.

*Nutyichiy vuryécha samírya vutyenuta, nutyichiy*

18 Jiryama tuvachu, vatuvyeda. Jiryama siítye saju jivyanu, daryatíy samíy jvadichara Jüdenü díya dárya.

19 Vaduy jarye, jiryama vatasa ríy jivyatuy, ne jiryavichaniy jivyara jachipiyajadata tara ríy jivyatuy.

20 Deramíy, jiryama tuvachusara títajü jíjyemyü, tapi rani jíta Jüdenü jacharaju day.

21 Deramíy jamíy, ne jiryajóta jiyarojú ríy jidyedyéñu, riñuma parüy riva samírya vichada.

22 Cumudemíy, jiryama tuvachusara ramu títajü jiryatíy vuryajtachara jiryepyatrüveda yivara. Dañumamüy ne riñicha Jüdenü siítyaríyavay, jiryama jvaachara samírya jachityavay ríjyü, ne vinu riryatídye jachipiyá samíy jvadichavay jiryé, riryánumatiy jnúchu varíy jiryé. Jiryécha samírya jachityavay jiryatíy jiryechuvuñi Jüdenü daryaju, nítyí datyara jiryepyítuyada títajü.

23 Jiryama jvaay yicanuyadamura yivaayada, jiryatíy nutyu Jüdenüjü nta ránicha, ne vinu jiryepyatrüvedajúra jiryatíy níjyanvadyeryí.

24 Jiryedyetyísatya daryaju vuryajmutya Jüdenü jtedamusírya vuryeyarúrya, jiryatíy sasay vutyuvachoda muríchírya vuy. Vuyvichasara Vuyntyítíyü

Crístu muchechimiy daryaju. <sup>25</sup> Nicyaraj jvaavye rajmutyara ramurichenusadantiy, jiryatiy samurichenutanichara Judenu nuñi tiquimusiy sitenu ruvaayada murichiryantiyu.

#### 4

<sup>1</sup> Patruveda, jiryama vichaniy vase riy jicyumudemiy, jiryecha samirya jachityavay riñijyu, jiryeni datyisatya daryaju jiryatiy jiryeni cha patrutavantiyde, jiryatiy jarichumu vichini.

<sup>2</sup> Jiryama jiriryira Judenujsa tuchoda, ne jiryaparuy riva yinutyada bayantujisiy, jiryama vicha vanira jachipiyavay, dantyamuy ne jiryaparuy riva Judenu jchanatyada. <sup>3</sup> Ne jiryajachipurya tuchoda Judenujsa nudyejadajuntiy, satidyemantya Judenu nuñajiju ramusiy, nuñatidyemantya Judenu nuñatidyemantya tuchura saniquejada, nuñatidyemantya tuchura vijyomujachera samituchoda sanchiy Crístu, jiryatiy ravichanuyada dutyasara.

Ramuni ravychasara tanuvunusi ratyuchodiva. <sup>4</sup> Jiryajachiñuy siva, ratidyemantya datyanu vandara Judenu niquejada daryatiy savata raniquera. <sup>5</sup> Jiryama vichasara datyavay riñijyu jiryatimuy ne Judenu siityarivadyeryi, jiryanuma jiryi yimujuntirya Judenuju tuchodantiy. <sup>6</sup> Jiryama datya tuchoda samirya, nutyu jmyichara jaryenusara, riryatidyemantya jucanuy tuvachoda tavarya, jiryatidyemantya datyantiy nutyuramusiy jiryajmutyani nitiy rajtajanu tariva jirye, nutyuramusiy.

#### *Samuchuvacheda Pávurubay jiyataju riy*

<sup>7</sup> Sadatyataniy Tiquicu jiryerya titaju jiryatiy jiryedyetyaruy raynchiy. Niní sanicha vutyeryi jaryi vatasí, risa jvaañu jarye, jiryatiy sumutyasara siityera Judenuju jvaayadamu ray. <sup>8</sup> Ripajasiy jiryimu ni, satidyemantya datyataniy nunchiy jirye, savanutyaní jiryejechimyuntiyu. <sup>9</sup> Ripa sisantiñi Onésimiyuntiy, vutyeryi siityera, jiryatiy jaryi vatasintiñi. Niní sanicha jiryeryenay, Codósasimiyusi. Danujumyusiy nanatuchu jiryivara titaju jiryatiy nuyvicha jiyu.

<sup>10</sup> Samuchuvay risa tanuvunusi jiryentyi, Aristyáruca jtyati. Samuchuvay Márcuntiy, Bernabé taryivichi. Jiryimutyamara riteda sanchiy. Sanumatíy jutí jiryimu, jiryama dirye samiñi.

<sup>11</sup> Jadchintiy Jesús, jiryatiy rutachara Jústu ni. Vinu jivye vichasara Judíyurveda risa jvaavyetye, jiryatiy nudiyavaay Judenu nusuyada jtotadedaju. Rumutyada rajuuramu ray.

<sup>12</sup> Samuchuvay jiryetyenu Epájurasíy jiryentyi. Savichasara Crístu muchechintiy jiryatiy sajachiñujeyasara siva Judenu jiryeyadaju, jiryatidyemantya raniy surramu, jiryintumu javyevye, Judenu vatadamu jarye titaju, jiryatiy savatasara jirye.

13 Ratyūchu jīta sanchiy daryaju, sivaachara parūchariy jiryeyadaju, riyadajuntiy jiryatiy Davudiséya janvaryi, Jiyerápodisiy janvay jarye rusaju. 14 Samūchuvay Dúcasiy jirye, nītiy vuryīndanu jaryi vatasī; Démasiy jarye mūchuvay jiryentyi. 15 Jiryama mūchuvay nuju riy vūtyeryiveda Davudiséyamu vichavay. Jiryama mūchuvantiñi Nījasintyi, rijerye jiryatiy rintyeryaniy sarorimyuyu. 16 Jiryēñiquettanumatirya racyatera yimuju, jiryēñiquettatata Davudiséyamuntirya. Daryaday jiryāniquettantirya racyaterantiy jiryatiy jiryajmutya Davudiséyamusintyirya. 17 Jiryatūchu siva Arquípu: Yajnu yajvaamyurya jiryatiy yimutya Vuyntyityumusiy yivaayadajura.

18 Ramyūchuvay rajyomututa caterava jirye, ray Pávuru. Jiryajachipityara ratyanuvunusada. Ranuma racha Jūdeni jmutyada jiryisa.

Sayanuma Pávuru

## Rajottya Catera Tesadonica Janvajyu

*Pávuruvedabay nuyadara catera rijyu, Tesadónica janvavyedabay, jiryatij Judenu siityarivavyedabaryi*

<sup>1-2</sup> Ray Pávuru, Sinubánuta, Timutévuta jarye, nuñúrya catera jiryeyyu Tesadónicamu vichavay, jiryatij savicha Judenu jiryeyje, savicha Jesucrístu jiryentyityuntiy. Samiryajiryeycha, samiryaracha jiryeyechiy varintiy.

*Ridyiyadoda Tesadónicamu siityarivavyedabaryajachipiyajada*

Variñumatiy nutyuchutityi sisa Judenu jiryeyadaju, nuñitachara jita Judenuva nuñi jiryeyyu: “¡Ranumatera!”<sup>3</sup> Nujechipitya Vujye Judenu diyadajachera jiryatij jiryivaachara sajura, jiryetyuvachodamu jvaachara, jiryivaayada parucharimyusiy, jiryevyatadamu jarye, jiryatij jiryevyatani Judenu; nujechipityara jiryentuyadantiy, jiryatij jiryentuy jaryiñi Vuyntyityu Jesucrístu daryaju.<sup>4-5</sup> Ratyeryiveda, Judenu vatasavay, nudetya jita sajaryetada Judenu jiyu jiryey, tapi jiryatij nutyuchodara samituchoda jiryiva, ne ritojada mitya niquejada jiryimu, ritojada jita Judenu vanuyadata, suntuta jarye, nudetyada jita sitenu varidyerya. Daryanuma jita jiryedyetyantidyerya nuyvichada jiquebyimuntidye, numecho variy jiryimutyisavajyu.<sup>6</sup> Ramusintiy nudetya sajaryetada Judenu jiryey, jiryatij jiryey jita jantyatityirya nuyvichada day, Vuyntyityu Jesucrístu vichadantiy, daryatij jiryedyiryejadara Judenunchiy tuchoda parutyasadanube; jiryichanayadamu jidyiryejada darya, Judenu Jnutumusiy jiryichanayada.<sup>7</sup> Daryanuma jita ravichanuyada jiryevyichada riryentyadaju titaju Judenumu tuvachuvay, jiryatij Masedóniya mucadimu vichavaryi, Acaya mucadimu vichavantiy.<sup>8</sup> Ratiche jita jiryedyetyadodara Vuyntyityu niquejada, ne vinu Masedóniya mucadimu, Acaya mucadimuntiy, titaju vichadiva ratiche jiryetyuvachoda Judenumu, ne rivyata nuñajtay tara yiva variñuday, ridyetyama daryaju darya.

<sup>9</sup> Riñi jita jiryatij rityuvachodara, riñi tuchutityiyada nunchiy, nutyuramusiy jiryedyiryejada nuy, varityi nujeñuyada jiryimu. Rityuchuntiy jiryatij jiryepyaruyada riva jiputeranacho jnuyada, jiryannumityejada variy Judenu nachoju, jiryatidye vicha variy samuchechimiy. Ninijita sitenu Judenu day, ne diiyasi sanicha, ne quivurya risajuni, mitya.<sup>10</sup> Jiryannumityedivasiy sanachojuyu,

jiryentutyityirya sadenu jt̄ijada jarichumusiy, jiryatiy samisadede diibyimiy cabyimusiñi, jiryatiy Jesús jtyati ni. Niñi r̄ar̄achara vuryeyadaju J̄udenu niqueyadajisiy, vuyyuuchaveda murichirya niqueyadajisiy, sar̄achara vuryeyadaju.

## 2

### *N̄utyuramusiy sivaayada Pávurubay Tesadónicamu*

<sup>1</sup> Jiryeni j̄ita, ratyeryiveda, jiryedyetyisatya ne ravichada mitya nujeñuyada jiryimu. <sup>2</sup> Ne jiryinuy, nuñi jvachadivasiy nuñavityiyechadivasiy jarye Vidípomu, n̄udyitojada variy jiryimu, nuvyanūtyada variy Vuryindenumuyu, dañuma riñiqueyada jaryi variy nuñijyu, n̄udyetyadoda variy jichuvuyasadamura samituchoda, jiryatiy J̄udenumusirya. <sup>3</sup> N̄udyetyadoda j̄ita ne cararya, dantyamuy ne vacha jvaayadamusirya, dantyamuy ne quivuyada. <sup>4</sup> Daryatiy j̄ita santyada J̄udenu nuy, sadatyama rivasiy nunchiy: “Riñi siityevay ratuchura samituchoda.” Daryani j̄ita nūtyuchura samituchoda day, ne nijyanvay canuyadaju, J̄udenu canuyadaju j̄ita nūtyuchu darya, ne jiryinuy santyasarara vujechiy. <sup>5</sup> Jiryedyetyisatya samiy, tama nuñique yinnuvayadamusiy jiryey, tama, sadatya j̄ita J̄udenuntiy, ne n̄udyetyanu jiryey, nuñatidye jato tara variy jijyu. <sup>6-7</sup> Dantyamuy ne nuvyaatada riryajchanatya nijyanvay nuy, richiityarijadivasiy, dantyamuy ne jiryimusiy, dantyamuy ne tavamyusiy. Jiryatiy nuvyicha Crístu nusubymiy, nuryi saboniy ramusiy jiryey. Dañuma nuñicha nūtyu derapudera jiryequemyimu, nūtyu nanutama deramiy jn̄utyanyuri deramiy, nanunique nūtyu dera niquejadata variy ruuva, daryani nuñicha jiryisa.

<sup>8</sup> Daryantiy, nuvyaatada jaryi daryaju jiryey, nūcheryuyada variy jiryerya, ne vinu samituchoda J̄udenumusiy, nuñi saryuntyirya jivyichada titajuntiy, jiryatiy jaryi vatasavay daryaju nūjyu jiryey. <sup>9</sup> Jiryejechipitya dyetyara n̄udyivaayada, ratyeryiveda; parucharimysiy n̄udyivaañuyada nuporasarajura, nuryiñuma casirya jiryetyevay barya, jiryatiy n̄udyetyadoda varirya J̄udenu tuchoda jasiy. <sup>10</sup> Jiryey j̄ita diyada riva, J̄udenu jaryey, nūtyuramusiy nuvyichanuyada jiryisa, nūtyuramusiy, jiryatiy Jesúsnu tuvachuvay jiryey. Nuvyichanuyada J̄udenumu jnuvye, samirya vichavay, ne juuchataway nuvyicha variy. <sup>11-12</sup> Jiryedyetya j̄ita nūtyura nuvyichadede jiryey, nūtyu tiqui vanutiy jvaatyaniryuri jidyedyeñu, sichanachu variy ramusiy, sadatyanuntiryi, daryani j̄ita nuvyichadede jiryey, jiryatidye vicha suncanuyadaju

Judenu, ne jiryinuy sanatumyada yinsujyomuju, vandajomuju jiryedye.

<sup>13</sup> Ramusiy jita nuñichanayta japichiñi Judenu, tapi jiryimutyajadanumatirya Judenu niquejada ndyimusiy, ne jiryedyiryejada nutyu nijyamí niquejadara, jirye diryejada jita nutyu Judenu niquejada darya, daryani jita sitenu ranicha, ravanutya jita jirye, Jesúsnu tuvachuvay.

<sup>14</sup> Jirye jita, ratyeryiveda, jiryevyichanuyada daryantiy nutyu Jesucristumu tuvachuvajyuu, jiryatiy Judéya mucadimu vichavay daryantiy. Nutyu ripyarutyadatiy judíyueda jityevay jarupantadamusiyu, daryaday jiryeptyaryasara jityevay jarupantadamusintyidyeyu.

<sup>15</sup> Judíyueda jita mudodani Nutyityu, niní Jesús rimumoda, Judenuju tuchuvay jarye, rimumunuyada nuñi tiqimusiy, nuy jitantiy, rijetyada variy nuntidyey. Judenu niruryavitya darya jvaayada day, titaju nijyanvay jiyaronusavay riva riy. <sup>16</sup> Riñi jubayadara nuñiquejada riryajisiy jiryatimyu ne Judíyueda daryi, riñuma ramityaniy yivara Judenu jiyasayada. Ramusiy riryajtotanichara judíyuedara jiyuuchueda, rajtisara Judenu jiyasayada ranijyu, pattaryi titajura.

### *Pávurubay jañuryuyada ruumuntiy*

<sup>17</sup> Nuy jita, ratyeryiveda, nubechetadiveda jiryenchiy taraquiju, vucyarayada vinu vumyonchiy, ne vucyaray vujechinchidye. Jaryi nuñuvayada variy jirye, ndyiryuyada daryaju riva jiryemyó, ndyeyaryuyada variy vaniravaju jiryimuju. <sup>18</sup> Nuñi jiyaryuyada jiryimuju, ray Pávuru rañi jniryuñuyada jiryimu, Satanásiy tutaniyajada daryaju nuy. <sup>19</sup> Ne jiryinuy jiryimu darya nuyntuyada day, nuñichanayada jarye; ndyivaayada murichirya jarye, ranchityi nuñajchanayani Vuyntyityu Jesús, jimyutijadamu. <sup>20</sup> Sitenu te jiryeñicha vandavatye nujyu, nuñichanayadamuju.

## 3

<sup>1</sup> Varityimyu ne nujechideda diryuyada jiryiva, nujechipiyajada samiy ratidye macho rasiquita Aténamu, nuñajpani Timutévu satidye jañuy jiryimu variy.

<sup>2</sup> Nuñipajada jitaní Timutévu variy, nitiy vutyeryi, jiryatiy Judenu muchechintyidyeni, satidye datyanura samituchoda sanchiy Crístu. Nuñipajadani satidye surutyaniy jirye, savanutyaniy variy jiryetyuvachodamuyu. <sup>3</sup> Ne ti rasiquitya variy jiryetyenu jityuvachoda jarupadodamusiy, jiryeñi datyama: “Jarupadoda jarye sabay Judenu vujyu.”

<sup>4</sup> Nuvyichanuyadanumatiy jiryisa, nutyuchutityi jityaju

jiryivara, samituchoda jiyadaju vuryaparutyajayasara vuy, jiryedyetyisatya daryaniday ravichada day. <sup>5</sup> Ramunitimyu ne rajechideda nundyerye, ripajada variñi Timutévu, ratidye datya simusirya nutyura ravichanuyada jiryetyuvachoda, ritay daryaju saquivuchu dyetya quivurya tarata jirye, ramachojada mitya variy rivaayada jiryimu.

<sup>6</sup> Diye jita sitima Timutévu jiryimusiy, satuchujamya nudyivara samiy tuchoda jiryetyuvachodanchiy, jiryevyatadanchiy jarye; ranchintyi jiryatiy jirye-jechipiyasara samiy nuñiyu, jiryeñuvay jarye nudyivasiy, nutyu nuñuvay darya jiryivasintyidye. <sup>7</sup> Jirya tuchodamusiy, ratyeryiveda, nuyvanutyajajasiy variy ranchiyu. Titaju nupyarutyadanube, nuñarupanusadamu jarye, ravanutyaja jiryetyuvachoda nuy. <sup>8</sup> Ne jiryinuy sitenuni nuñinuy jiryetyi jiryiryi radeda surra Nutyityumu. <sup>9</sup> ¿Nutyichiñate nuñajchanatya samiñi Judenu jiryeyadaju, nutyichiy? titaju nuñichanayadaju jarye jiryatiy nuñichanay jiryenchintyi, Vuryindenu diyadajache. <sup>10</sup> Nujechiñuy jaryi variy siva jnarya, nupora jarye, nuñatidye diy junay jiryemyova, nuñaratyana varirya jiryatiy rasutye jiryetyuvachusadamu.

<sup>11</sup> Vujye Judenu jita, Vuyntyityu Jesús jarye, sama jdyutara nuñ nuñajju, nuñatidye jto jiryimu variy. <sup>12</sup> Jiryejyu jita sajasachu Nutyityura jiryevyatarate day, jiryatidye vata variy jaryi nuñi jiryeyu, jiryantya vata titajuntidyeryi nijyanvantyidye, nutyu nuyvata darya jiryentyidye. <sup>13</sup> Ramusiy savanutyanyirya jiryechiy jiryatidye vichasara jiintyisavay, ne juuchataavay, mitya, Vujye judenu diyadajache, sanumatiy mutisara Vuyntyityu Jesús, titaju sajiintyavay yisa.

## 4

### *Nutyura savatasara Judenu vuyichadaju*

<sup>1</sup> Jachintyi, ratyeryiveda, nujechiñuy samiy jiryiva, nuñitay samiy Nutyityu Jesús jtedamu jiryivantiy: Daryatiy jiryimutyaajada nudyimusirya nutyuramusiy vuryavicha samirya, nutyuramusiy vuryi jvaarya Judenu vatarantiy, daryatiy jiryevyichantidye, daryanuma jiryechantidye, jaryivyaajuntya jiryajvaarya. <sup>2</sup> Jiryedyetya daryajura nudyetyadoda, jiryatiy nudyetyadoda Nutyityu Jesús jtedamu jirye.

<sup>3</sup> Ranj jita Judenu vatara day, jiryatidye vicha jiintyisavay, juuchajsamiy, ne jiryajvaañada jiryatimyu ne jiryevyaturuy nada day. <sup>4</sup> Jiryantya datya jvaayada nada, nuñi jivyaturuy, Judenu diyadajache, samirya jachipiyajadamu jarye. <sup>5</sup> Ne jiryajvaay mitya jiñiruyadamu nada, vacha



jachipiyajadamu, nūtyu nijyanvay jvaay darya nada jivyaturuy, jiryatimyu ne ridyetyani Judenu. <sup>6</sup> Ne ti rajvaaryuñada jityenu vaturuy, sajarupanu variñi, tapi samurichenu taniy jita Nutyityura titaju darya jvaayada. Nutyuchodama daryaju jityaju darya jiryiva day. <sup>7</sup> Sanatuyada vitya jiryinuy Judenu vacha jvaayadaju vuy, sanatuyada jita samirya jvaayadaju davuy. <sup>8</sup> Ramunītiy nītiy ne tuvachuruy ramu jirya datyadoda, ne saviryutya ratani datyanu, saviryutya jita varityeni Judenu day, nītiy sayada Yintu jīntyasi jiryē.

<sup>9-10</sup> Ranchiñi jita jiryatīy vūryi vatasara nuñivajyuu vuy, ne rasūtye nuyada jiryeyunūday, tapi datyanusavañuma jiryē Judenumusidye, jiryatīdye vata nuñi jiryeyu, nūtyu jiryevyatanuma titaju riy vūtyeryiveda Masedóniya mucadimu vichavay. Nuñitay jita jiryivantiy, ratyeryiveda: Jiryajasachura jivyatada nuñi jīñijyu. <sup>11-12</sup> Jadchintiy, jiryantya jantya vichada jityojomu, jiryatīdye jvaay nuñi tiquimusirya yivaayada, nuñi jiyomututa, nūtyu nuñiteda tariy jiryiva, jiryatīdye vicha samirya jachityavay ridiyi jiryatimyu ne Jesúsmu tuvachuvadyeryi, ne rasūtye tara variy jiryimusiy.

### *Nutyura racha Vuyntyityu jtijada*

<sup>13</sup> Nuñitay jita jiryiva, ratyeryiveda, nuvyatatyā jiryēcha datyisamiy rinchiy jiryatīy rime jidyiryovedamu, ne jiryayivay jaryi ruvasiy, nūtyu riyivatyasara tavayu, rityimyu ne datya tara nuñajiju. <sup>14</sup> Vūtyi tuvachu jita ramu Jesús diiyada, samisadamu jarye vūtyuvachu, daryamusiy jita sajaray Judenu Jesússta riy mavye, rityi may Jesúsmu tuvachodamu. <sup>15</sup> Jiryate nūtyuchute jiryiva Nutyityu jtedamu: Vuy jita jiryatīy vumecho jnūvyē rubiva diivye, Nutyityu mutijadasaraju, ne vuryajasumiy riryajisiy jiryatīy mavedyeryi. <sup>16</sup> Tapi nīday Nutyityu rajmusa jarichumusintiy natuyeyadata, jiryatīy sanique Judenu jpanu munatyī, jiryatīy rasuy Judenu natutya. Riryamisa jita diivye variy munatya, jiryatīy Jesúsmu tuvachuvay rivyichanuyada. <sup>17-18</sup> Jadchiy jita, jiryatīy vumecho jnūvyē rubiva, vuryajasumichara rusa, rapuryeryadinube, vuryatīdye jidchoniy navañi Nutyityu. Daryamusiy jita vuryechajayasara samirya sisa variy. Ramunīday jiryavanūtyaniy jirya niquejadata nuñi jiryedyeyu.

## 5

<sup>1</sup> Ranchiy jita jiryatīy ti datyaruy nūtyeryivye sajtimu Jesús, tara rundamu sajvaay Judenu tará, ritay diye jiryiva, ratyeryiveda, ne jiryevyata ratīdye nuy tara jiryimuju.

2 Jiryen̄iday datya samirya jiryatij Nutyityu runda rajti vuñiyaresiy, nutyu paranun̄i jut̄i vuñiyaresiy nupora daryá. 3 Riñumatiy jtay: “Samirya day vuñicha,” ranuma jut̄i rarunda, variñi jita rajjuuy mityamusiy paruteda ruumu, nutyu rupachodamu nuvadedá rajti nadimu jiryatij mudasijyu nada, dantyamuy ne riryabay parutedajisijy. 4 Jirye jita, ratyeryiveda, ne jiryevyichasara nupocudinube, raryiñuma sarye sarunda jirye, nutyu paranun̄i ne saryeñi ti sabaryatij saparanuruy. 5 Jirye titaju daryaju vanda dadyeñu day, jnarya dadyeñu jarye, ne nupora dadyeñu davyuy, dantyamuy ne nupocudi dadyeñu vuy. 6 Ramunimuy ne vuryamay, nutyu rime tavay; vuryantya jnyuy vuryeyada, ne vuryecha niyuyada jachimiy. 7 Mavye jita nupora mavye, niyubyimiy jarye nupora niyuvye. 8 Vuy jita jiryatij jnarya dadyeñu davyuy, vuryamacho mitya rundamu, vubeyada variy vuryivara Jesúsmu tuvachoda, surra jachivyetyidye vuryecha variy; savatada jarye vuryabay vuryiva, vujechiy mutadujyu, vuryabantiyria vuryeyada rayada vichada vuryinocojuntiy. 9 Tapi ne sabayada Judenura nujuuuchivediva tanuvudodaju, sabayada jitara vuryatidye canarya vuryiva jantyuchada Vuyntyityu Jesucristumusi. 10 Nin̄i jita diiyada vuryeyadaju, nutyura vuryecha variy jnyuvyevyi, varimyata mavye, vuryechajayasara vatajuu sisa variy. 11 Ramusiy jiryavanutya nuñi jiryedyeyu, jiryentya jm̄utya nuñi tiquimusiyu, daryatij jiryivaadyerya.

### *Pávuru datyadoda samiryi jityeryiveda*

12 Nujechiñuy jita jirye, ratyeryiveda, jiryatidye tuvachu ruumu, rityi jvaay jaryi jiryequebyimu, rityi jiryeyantavay Nutyityumu, rityi vasenu jirye. 13 Jiryajachipiya samivyaju riñijyu jivyatadamuju, ruvaayadiva; jiryantya vichaniy samivyeryi. Jiryavichanichara samiy nuñi jiryeyu.

14 Nuñitay jita jiryiva, ratyeryiveda, jiryantya vasenu riy pituvye. Jadchintyi, jiryantya vanutyaniyri vadiiryo jachityavay. Jadchintyi jiryajm̄utya riy jantyuramu vichavay, ne vanira niqevye jiryen̄icha rijyu. 15 Jatyi jiryemyurichenu vacha vichadatara vacha vichadedá. Jiryavata jitara samirya vichadedá jiñijyu day, titaju nijyanvay nijyu jarye.

16 Jiryajchanajeyasara. 17 Jiryatuchujaya sisa Judenu. 18 Jiryajchanatyajaya titaju tara vichasadamun̄i Judenu, ne jiryinuy darya savata Jesucristumu jiryeyyu. 19 Ne jiryajirichani Judenu Jnutu. 20 Ne jiryarrachura Judenuju tuchoda. 21 Jiryajantya titajura, jiryajuriy surrara jiryatij samirya darya. 22 Jiryantya jiintyechara vacha vichadamusi.

<sup>23</sup> Nini jita Judenu nitiy say samirya vichasada vuy, nini rajiintya titaju taramusiy jiyu jiryey, sabay miryanini jiryintu, jiryechiy jarye, jiryevyu jarye titaju. Sabay juuchajsamiy variy jiryey, Vuyntyityu Jesucristu jtijadasaraju. <sup>24</sup> Nitiy natuvuy, ne quivurya jita day, nini jita rajtotanintyirya.

*Samuchurveda riy, savatada sajvaay Judenu samiy riyadaju*

<sup>25</sup> Ratyeryiveda, jiryatuchu sisa Judenu nudyeyadaju. <sup>26</sup> Jiryamuchuvay Jesucristu vatadamu riy vutyevay titaju, samirya jvadiyadamuju jiryamuchuvay nujyuntidye.

<sup>27</sup> Ritay jita Nutyityu jtedamu jiryiva: Jiryaniquetta vijyomujachera jiryay catera, titaju vutyeryiveda tuvachodaju.

<sup>28</sup> Samirya racha jiryeyyu, Vuyntyityu Jesucristumusiy.

Sayanuma jiryetyeryi Pavuru

## Tamitya Catera Tesadonica Janvajyu

*Pávuruvedabay nuyadara catera Tesadónicamu siit-yarivavyedabajyu*

<sup>1</sup> Ray Pávuru, Sinubánuta, Timutévuta jarye, nuñúrya catera jiryeyju, Tesadónicamu vichavay, jiryatij savicha Vuryindenu jiryeyje, savicha Jesucristu jiryentyityuntij.

<sup>2</sup> Samiryá jiryeycha, samiryá racha jiryeyechij varidyé, Vujyé Jüdenumusiy, Nutyityu Jesucristumusiy jarye racha darya jiryeyju.

*Satanuvunu Jüdenü riy juuchataway sanumatiy jutü Crístu*

<sup>3</sup> Nuryijchanatyasarani Jüdenü jiryenchiy, ratyeryiveda, daryanuma nutyu samiryá nta rasanuma jaryi jiryetyuvachoda Jüdenumu, jamuravajunuma jiryevyatada nuñi tiqimusiy jiryedyé. <sup>4</sup> Daryamusiy nuñi tuchunumaya Jüdenü siityarivajyuuva jiryenchiy, nuñichanatyá variy jiryé, jiryatij jiryetyuvachodamucha simu Jüdenü paruchariñubera, riryavittyuyada nijyanvay variy jiryé, jiryeyechintyara jarupadoda.

<sup>5</sup> Ramusiy jita jvadichara darya Jüdenü murichedoda samiy, satidyé jtay: “Jiryeyñi jita rasaravay varidyé rañsujyomu jayadaju,” ne jiryinuy ramu jayasadiva jarupanusavay jiryedyé. <sup>6</sup> Jüdenü raparutyatanijeya rivantidyeryi rityi parutyatanijeya jiryentyidyé.

<sup>7-8</sup> Sasay variy jütuyada jiryé, jiryatij jarupanusavay daryaju jiryevyichanuyada, jiryatidyé jütuy variy nudyisa, sanumatiy dityanu Nutyityu Jesús variy jarichumusiyu, supavajyu yisa, jiryatij sajpa jivyanuyadata riy; satidyé murichenutaniy jüdatya variryi, jaryi quivedatara, jiryatij ne ridyetyaryu daryajuni Jüdenü, ne rityuvachuryu ramu samituchoda sanchiy Vuyntyityu Jesúsntiy. <sup>9-10</sup> Riñi jmutyara ramurichenusada, riryaparutayé Jüdenü momusiy, sadá vandamusiy, jiryatij savanuyadadára, sanumatiy jutü satidyé vicha vanda nuyadatij jiyiintyasavamyu, sachá tittasij variy rijyu titaju simu tuvachuvay variryundamu, jiryatij jiryetyuvachoda daryaju nutyuchodamu. <sup>11-12</sup> Ramunítij nutyuchusara sisa Vuryindenu jiryeyadaju, satidyé bay rasaravay variy jiryé, sanatuyadaju, (jiryatij sanatuyentyutyadaju vuy), satidyé jtötaniy variy jiryimura titaju samiy jvaaryuyada, titaju jvaayada jiryatij jiryivaay jityuvachodamura, savanuyadata, riryatidyé jchanatyá nijyanvarya Vuyntyityu Jesús jtya, riryajchanatyá jiryimusirya, riryajchanatyá simusiy jiryentyidyé,

Vuryindenu jmutyadata, Nutyityu Jesucrstu jmutyadata jarye.

## 2

### *Juuchurveda jami*

<sup>1-2</sup> Nujechiñuy jita jiryiva, ratyeryiveda, ne jiryecha vanira siquityavay jiryechipiyajadamu, ne rajnutay jiryechiy varyi ranchiy, Vuyntyityu Jesucrstu mutijadanchiy, jiryatyi vuryantyeryaniy varyi sidchoju vuy. Ne rasiquitya jiryechiy varyi saryityi tuchu ti jiryiva: “Rajotanuma Nutyityu runda,” dantyamuy ne saryityi jtay sadatya Judenu Jnutumusirya, dantyamuy ne saryityi jtay satuvachu rañiquera, dantyamuy ne saryityi jtay sumutyara catera rimusiy. <sup>3</sup> Ne jiryaquivuchutaniy titayu, mitya. Ne jiryinuy ne rajota Nutyityu runda, netimyu ne riryajanumitye nijyanvay sayaroju Judenu, netimyu ne sadityanu juuchadodajami dayu, nitii parutedajusi day. <sup>4</sup> Nini mityasiianu sayaroju titaju jiryatyi rutay Judenu dañi, sadirya jibeyada varyi jaryiñuyu, titaju nijyanvay vatasiju, jasicharajutiy samasa Judenu vichajomu, Judenu nta sadityadoda varyiu. <sup>5</sup> Ne viy jiryechipityara jiryatyi ratyuchoda jiryivara, variñumatiy ravychada jiryisa. <sup>6</sup> Diye jita jiryedyetyisatya tara richechujani, sañuma dityanu jiryundajisiyu. <sup>7-8</sup> Tapi rivaañuma juuchurveda dutyadamusiyu, vinu nitii richechujaj diyera, sarichechujaj sasipyatedasaraju rajachesiyu, variñumatiy sadityanu juuchadodajamiyu, nitii sajvay Nutyityu Jesus jiiñeryeyajadata, sajvay jimyutijadadata variñi.

<sup>9-10</sup> Juuchadodajami mutijada jita racha Satanasiy vanutyadamusidye, titaju vanuyadata, datyadoda quivuchusarata jarye, titasara quivuchusarata jarye risaju, titaju vacha quivuyadata rijyu parutisavay, jiryatimyu ne rityuvachuruyada ramu sitenu niquejada day, riryatidye vicha jantyutyasavay varyi. <sup>11-12</sup> Ramunitiy supasara Judenu ruumura vanutyada quivuyada, riryatidye tuvachu quivuyadamu, riryatidye vicha jatyasavay, rityimyu ne tuvachuruy ramu sitenu niquejada, rucanuyada jitaravacha vichada day.

*Sajaryetada Judenu yentyutyadajuriy Tesadónica janvavyedabay*

<sup>13</sup> Nuy jita raryi jchanatyasarani Judenu jiryenchiy, ratyeryiveda, jiryatyi Nutyityu vatasavay jiryeyada rayadaju, jiiñtyadamusiy, jiryatyi sajiintya yimuju Yintuta jiryeyada, tuvachodamusiy jarye jiryatyi jiryetyuvachoda ramu sitenu tuchoda. <sup>14</sup> Ramu jita sanatuyada jiryeyada samituchodata

jiryatij nutyuchura, jiryatidye canarya Vuyntyityu vanda, jiryatij Jesucristuda darya. <sup>15</sup> Daryantya jita, ratyeryiveda, jiryantya surutyaniyu, jiryantya jiriryira datyadoda jiryatij nudyetyadoda jiryerya, varimyata nuñiquera, daryantya nuñuy cateravara.

<sup>16</sup> Vuyntyityu Jesucristu jita, Vuyje Judenu jarye, nitij vatada vuy, nitij sajeyasara jachisurutyada vuy, sasay samirya nutuyada vuy, samirya jachipiyajadamuju. <sup>17</sup> Santya vanutyara jiryejehiy, santya sura jirye, jiryatidye jvaay samirya titajura, jiryanique samirya titajuntirya.

### 3

#### *Jiryatuchu Judenujsa nudyeyadaju*

<sup>1</sup> Nuñitay jita tamitya, ratyeryiveda, jiryantya tuchu sisa Judenu nudyeyadaju, ratidye ray Judenu niquejada, riryajchanatya nijyanvay varirya nutyu jiryjchanatyatij jiryerya. <sup>2</sup> Jiryajachiñuy sivantij, satidye jantyuy nudyiva riryajisij taji jachipiyavay, vacha jvaavye jaryentij, jiryinuvyitya ne tuvachuvay titaju daryi. <sup>3</sup> Jtotanirya jita Vuntiyityu day, niday ravanutya jirye, sajantyuy jiryiva, vacha jachipiyajada jamijisij.

<sup>4</sup> Nudyetya jita Nutyityumu jiryenchiy, jiryatij jiryivaarya nutyuchoda, jiryajvaajeyasasantirya. <sup>5</sup> Santya vasenu Nutyityura jiryejehiy, Judenu vatadamuju, Cristu jachidedamujuntij.

#### *Vuryecha jvaavye*

<sup>6</sup> Nuñitay jita jiryiva, ratyeryiveda, Nutyityu Jesucristu jtyamu nuñitay: Jiryajijintye riryajisij vutyeryiveda jiryatij pituvyeryi, ne rityuvachuruy variy ramu nudyetyadoda jiryatij jiryimutyajada nudyimusirya.

<sup>7-8</sup> Jiryeñi jita datyara nutyuramusij jiryajantyara nudyivaayada, nutyuramu nuvyichanuyada ne pituvye jiryimu, dantyamuy ne nuñimyiñuyada mityara ti jmyisara, nutyu parucharityi nudyivaañuyada nupora jarye, nuryiñuma jiyasanta riy jiryetyevay. <sup>9</sup> Ne nuvyichasara jiryimysarata, nutyu nusubymiy nuñavicha jiryimusij, nuñatidye barya jantyasara jiryejyu, jiryatidye jvaay daryantidye. <sup>10</sup> Nuñi vichadanumatij jiryisa nuñiteda variy jiryiva: Nitimyu ne rajvaay, ne sajmyi. <sup>11</sup> Nutyuvachuma daryaju: Tavay rupiñumaya jiryetyevay, pituvye, tama ruvaaryuy, tama, mitya riityenumaya tisa variyu. <sup>12</sup> Davyevyanij jita nuñitachara, nudyeyasanta jarye risaju riy, Nutyityu Jesucristu jtyamu, riryatidye jvaay samidye, riryatidye jmyi varirya nuñi jimysara day.

<sup>13</sup> Jirye jita, ratyeryiveda, ne jiryaparuy riva samirya jvaayada. <sup>14</sup> Nityu ne tuvachururya nuñiteda caterava, jiryantya jnyu mitya sanacho, jiryeñuma rupi sisa, satidye jada riva. <sup>15</sup> Ne jiryajnyu varyi jamiryamusiy sanacho; jiryadatyana samirya vichadatani, ne jiryinyu jityeryi dani.

*Sacha Judenu jiryisa*

<sup>16</sup> Niday jita jiryatiy samirya vichada jami, santya sajeyasara jiryerya samirya vichasada. Sacha Nutyityu jiryisa titaju.

<sup>17</sup> Ramyuchuvay tamitya jirye, ray Pávuru. Rañnyu rajyomututara. Ranuma ranicha rañnyu racyaterava. <sup>18</sup> Samirya racha titaju jiryeyu, Vuyntyityu Jesucristumusi.

Sayanuma jiryetyeryi Pávuru

## Rajottya Catera Timotevujū

*Satuchoda Pávurubay siva Timutévu catera nucharata*

<sup>1</sup> Ray Pávuru, ratyuchunayasarára Crístu Jesús vichada títaju mucadiva. Ray vichasara Jesucrístu nusubyi Judenu jtedamu, tapi nitya jiryinuñi vuryeyada rañute Judenu. Crístu Jesús jpantirye, simu dantyirya vuyntuyadantiy. <sup>2</sup> Rañuy catera jiiyyu, Timutévu, jiryatiy ritay daryaju sitenu radyenu ji, tapi jityuvachu simu Judenu ritedamuju. Ray vata jiiyyura samirya jivyichada Judenu jtedamuju, Judenu jantyutya samiy variy ji, samirya jivyichadaju jiryorimyu. Títaju jirya ravyata jiiyyu Judenumusiy, jiryatiy Vujye daryajuni. Crístu Jesús musiy jarye ravyata jiiyyu, Vuyntyityu daryajuntiñi.

*Sajnytasara Timutévu riryajisiy quivuyadamu datyanuvayu*

<sup>3</sup> Tariy rayadamu Masedóniyamu, rayasantada jimechojadaju Evésumu ji, yatidye jtay ruva tavay datyanuvay: “Ne jiryadatyanu nudarya quivuyada nundyey.” Diye runda rajechiñuy darya yivantirya. <sup>4</sup> Yajtay ruuva: “Ne jiryatuvachu ramu quivuyada tuchusada jiryitamyaata sitenura. Dantyamuy ne yatuvachu ranacho tarijyemyi tuchoda jiryatiy jamucara. Minityi jnutatya riva tarijyemyi tuchodayu, nutyura ravichada vumyunatyiveda jtya, minityi jachipityaja jaryirya tuchusada tuchoda, vanira nanimutyaja variy rivayu.” Tarijyemyi tuchoda ne datyanu tara vuy, nuryamusiy sarachara Judenu vuryeyadacu, nutyuramusitya vuryasiityeruy saju variy. <sup>5</sup> Sasay Judenura jidyetyadoda nijyanvajyu riryatidye jchanatya Judenu vatadamuju varirya, vase jachipiyavay daryaju riy, riñi datya day Judenu ramityanirya vujyuuchurveda, riñi tuvachu Judenumu jije chityantiy ne quivuyadata, samirya jachityavay daryaju riy. <sup>6</sup> Tavay jiiñte ranchiy, rivyicha mitya jmutyajajadacanumiy variy. <sup>7</sup> Rivyicharuy datyanuvay, Judenu niquejada ridyetyanuruy daryaju, dañumamuy ne ridyetya tara ranique, dantyamuy ne ridyetya tara jidyetyadodanchiy. <sup>8</sup> Ne yinuy samiryara jiryatiy sasayada Judenu tarirya jiñiquejada, vuryanumatiy datya taraju suteda vuryivara. <sup>9</sup> Ne yinuy ne sabay Judenura yiteda sanijyu minityi vichasara samirya, jiñu jiyaroju jita sabarya, jiryatimyu ne satuvachuruy Judenu jtedamu, rijyu sabantirya jiñiquejadantiy, jiryatiy siityejasamiryi. Riyaroju day sabay Judenura yitedantiy, muvyeñitimyu ne jachipityajani. Supara jiñiquejada ruumu vacha



jachipiyavantiy, minityi jtay ne jichuvuñi Judenu, riñique daryaju vacha sanijyu. Daryaday sabay rijyu juvavyentyi, minityi jvañi jijye, minityi jvañada yinoda, minityi jvañi taji vichi nijyamí. <sup>10</sup> Daryaday sabay Judenu jiñiquejada sajuntiy minityi jitye sisa vinu vaturayu, ti vaturuy jsa jarye jiryatimyu ne savaturuy nanicha daryaju day; daryaday rijyu, vaduntiy, minityi sije jiryenu vanumu, nuñi vanu riryajvatyayu. Daryaday riñijyuntiy minityi paranuni nijyamí, quivurya jarye, minityi niquentiy: Sitenu ritay Judenu datyadamuju yiva, sutamyata samiy jiñiquevara quivuyadani ranicha day. Daryaday sabay jiñiquejada rijyuntiy, titaju muvyeñityi jvaachara tara samiy datyadoda jiyaroju. <sup>11</sup> Nutyu rañiy sani say Judenura samituchoda radyetyadodaju nutyuramusiy saray Crístu Jesús vuryeyada, nutyuramusiy. Jirya saniquejada vichasara titaju nijyanvay jchanayadaju, daryamusíñi titaju riryaniquejaya samirya Judenunijyu.

*Sichanatyada Pávurubañi Judenu santyutyadanchiy*

<sup>12</sup> Ritay jita siva Crístu Jesús: Ranumayu Rayntyityu, jiryatiy jicheyada jivyanuyada ray, rañuma jada jiñiquejada tuchusadamu. Jidyiyada daryaju riva: Sasitye samiy rimu, ramuni jibe variy jimyuchechijyu ray, yipanuyadaju. <sup>13</sup> Jjeryetada jasirye, dañuma rañi niqenuyada tariy Judenu jiyaroju, ray jarupantajayasara richiityarijadivayu, jiryatiy richiityenuyada daryaju jijyu, jaryi rajuuratate ravatyanuyada riy. Yentyutyada varirye jiryatiy rivaañuyada radyetyisadamura, ne rachiityenuyada variy daryaju jijyu didye. <sup>14</sup> Daryamusidyentyi savicha Vuyntyityu samirya vichara rajyu, Crístu Jesús nusuyadamu ratyuvachuruy yimu, daryaday sanirutyadeda yivantirye. <sup>15</sup> Jiryaniday sitenu niquejada day, ramuniday vuryatuvachu samiy vujechipiyajadata ramu. Jiryaniday sitenu niquejada: Crístu Jesús jtijada mucadimu, juuchataway jantyutyadanacho. Ray Pávuru, ray jita sitenu jaryi juuchati tavamyusiy.

<sup>16</sup> Ramuniday sarayada yentyutyadamu rayadaju, yajnuuy, ne rabaryisara santyutyada vujyu. Niday jotada jantyutyadantirye tapi ratya rañicha jaryi juuchati. Daryaday sajantyutyani tintiy, nitiy ratuvachu risijyu simu Jesucrístu, ramutiy sanujeyasarate tarijyu. <sup>17</sup> Ramuni vuryajnujeyasara sanacho Judenu, vuryajchanatya jaryi simu vuy, niní vichasara Vuyntyityu tarijyu daryaju. Ne vanay dirya savichasara Judenu, dantyamuy ne vudyichara siva. Vinu niní tiqui Judenu, ne ti jadchiñuday. Daryani sitenute darya.

18 Timutévu, yajiriryira daryatiy satuchoda Judenu tariy jiñijyura. Yajachipityaja samirya jinchiy niquesada, jivyanutyatata ji, yatidye jitye ramu Judenu jvayjo variy ji. 19 Jivyanutyatata Judenunijyu jachipiyajadamu ji, jiñi datyisanita Judenu ramityaniy yivara jijyuuchurveda. Tini ne vata sivara jijyuuchurveda ramityadeda day, rijyinumā variy Judenu siityadivasiy. 20 Adejantru, Jimenēvu jarye jidoda daryantiy. Ramuni racheyada Satanásimyu nada, bayantu nutyityumu, nanudatyadaju ne vuryiñique Judenu jiyaroju.

## 2

### *Sadatyadoda Pávurubay nutyura vuryityuchu sisa Judenu*

1 Ritayte munatyate yiva: Vuryajoránu titaju nijyanvay jiyadaju, vuryanique sisa Judenu, vuryajachiñuy riyadajuni, vuryajtay variy siva: Ranumayu. 2 Vuryajoránutityi Judenunijyu riyadaju presidēteveda, titaju jiryatiy rivyichasara nutyityumiy. Darya vuryajoránu riyadajuntiy, vuryatidye vicha variy samirya, ne vuryajachipityajara tara jarupantasada. Vuryecha Judenu jtedamu tuvachuvay, daryaday vuryecha vutyuunu vichavatya samirya varintiy. 3-4 Jiryajoránu nijyamī jiyadaju, rani darya samirya jteda. Judenu, vuryeyada ránu jchanatyara vujorádoda nijyamī jiyadaju, saniruy daryajura riryentyutyasada, ni vata ruuvara samirya datyadara sitenu datyadodantiy. 5 Nini Judenu tiqui, jasiñi nuntiy, nini jita jachipiyataniy sitenuni nijyamī Judenujsaju. Niniday nijyamī jutachitecu, Crístu Jesús. 6 Nini jita carejadara yinuyada vuryeyadaju titaju, sabay jita Judenu varirya ratuchusada runda. 7 Rajuni sabay Judenu ray sansubiyju, ratyuchunayajadaju. Sitenu niquejada ritay, ne raquivuy, tii, mitya. Judenu bayada jiñiquejada datyanusiju ray, ratidye datyanu riy jiryatimyu ne judiyurveda daryi. Radyetyanusara sitenu vase niquejada riy, nuryamusiy rachiite saju Judenu.

8 Tenintiy vuryintyeryanivyuy jasityi vuryajoráy, ravyatadamu riiryesumiy vaduy Judenu nachojura jiyomutu, suutasara jachityavay daryaju riy, jientyasara rijechiy niqueyadajisiy, ne riñiquetyaruy variñudayu. 9-10 Darya ravyata vatuvyara samichujay jachoda yiva, ne riryi jiyasanta ratariy vaduy. Rindaniveda racha samirya vichadaju, samirya riryajachipiya variy, daryani riryi vichasara vatuy, Judenu siityarivay. Rindaniveda ne vatara jnojasiy pisiyada, dantyamuy ne jnojasiy juritya vandantiy, dantyamuy ne sujatyera jaryi murichevarya. Samirya rivyichadaju racha yindaniveda. 11 Riryama tuvachu vatuy mitya vapude, riryecha siityevay jivyaduy jtedamu variy.

12 Ne ravyata vaturuy rađatyanu, dantyamuy ne ravyata riryanusuy vatuñi vanu. Darya jita vatuy raryi mačo mitya vapu variy. 13 Tapi Judenu jotada judejadani vanu, rivasiy jita sundejada Arabay vaturaju, Éba ravichada sitya. 14 Arabay jita vichada ne quivuchusi, savatura jita vichada quivuchusi day, ramuniday sajuuchaveda variy. 15 Ramuniday riryupachusara vatuvyeda jaryi junuramusiy, dañuma saramityaniy Judenu mityara rijyuuchaveda, saray variy riyada, riñumatiy siityarini, riñumatiy vaťa varintyini, riñumatiy jnutyta samiy rajisiy vaduy jiyasantađayu.

### 3

#### *Daryani riryi vichasarate Judenu siityarivay jnutyavay*

1 Samirya jtachada, minityi vaťa jnutyada jaryiryi Judenu siityarivay, nini vaťa ranacho samirya jvaayada jiyu. 2 Ramuniday nityi rača jnutyi, ne tara raryi jatiche sanijyu; vinu tiqui vaturutyi saryichasara; saryi datyara jbyeda, jatoda jarye ne jaryidaju; dantyamuy ne saryichasara jaryi datyisantiy. Darya samirya vichara saryichantiy, saryi jachipiyasara samirya jmutyajadaju riy jañuvye jiryorimyuntiy. Daryaday saryivyicha samirya vichara jidyetyadodaju riy tavay. 3 Jnutyi, ne saryicha niyuyadacanu, dantyamuy ne saryicha niqueyada jotara. Daryaday saryichasara samirya jachityintiy, ne saryi vatara jvatyyada, dantyamuy ne saryi jachipiya jasachodara criquiy. 4 Daryaday saryi datyara jivyaturuy nusuchada samintiy, daryaday riryi siitye sadadyeñu yitedamuntiy, jiryatiy riryi tuvachu daryaju simu. 5 Tapi netimyu ne sadatya nusuyada riy jidyedyeñu, nutyichitya sajnyutyariy Judenu dadyeñuntiy, jiryatiy Judenu jaryetavaryi. 6 Jnutyi ne raryicha vadi tuvachu, sañuma jchanatya variyu, tapi daryivaniday satanuvudoda Judenuni bayantu nutyityu. 7 Jiryatimyu ne Judenumu tuvachuvaderyi, riryi jtay samiy vanu variñi jnutyi, ne riryi jatichetyaniy tara sanijyu, saryimya juuchanu bayantu nutyityu variñi.

#### *Daryani riryi vichasarate Judenu siityarivay jmutyavay*

8 Daryaniday savata Judenu jmutyavajyu, jnutyi jmutyadaju savata riy. Daryaday riryicha samirya jachityavantiy, ne riryi nique yituyadara niquejada. Dantyamuy ne niyuyadacanimiy riryicha variy, dantyamuy ne riryi niryu riva criquiy, mitya quivuyadata canachara. 9 Riryantya datya jmutyavay: Daryamusiñiday saray Judenu vuryeyada, jiryatiy vutyuvachu jaryi vuchiityejadamuju simu, daryadantiy jiryatiy saramityanimya Judenura

vujyuuchueda vuryiva daryaju. <sup>10</sup>Vuryajantya jvaatyadeda munatyariy, samiy jvaavyevyidye riñicha. Netimyu ne riryanique tavay variy riñiyu, variñi jita vuryavata jmutyavajyu riy. <sup>11</sup>Vatuvyeda jarye jiryatiy jmutyavay riryecha, daryaday riryicha samirya jachityavantiy, ne quivuyadacaniumiy riryicha risajuntiy. Riryi jnutya samiyu, riryi jvaay samiy titajura yivaayadantiy. <sup>12</sup>Jmutyisi jita raryicha tiqui vaturutyi, saryi dyetya nusuyada samiryi jidyedyeñu, sarorimyu vichavay jarye titaju. <sup>13</sup>Ne yinudye nitiy jmutyada samiy, nini vanutya Judenu jtedamujyu, dantyamuy ne tariy sumutyadiva ne yadate tuchoda: “Ray siityanayasaraní Crístu Jesús.”

### *Sanatuy Judenu riy nijyanvay riryatidye siitye saju*

<sup>14-15</sup>Rañi diryuy vanira yiva Timutévu, temusiy rariche dyetya day, ramutiy ripara catera yimu jidyetyadaju nutyura yecha samirya Judenu siityarivay jsa, jiryatiy vuryitachara Judenu roriryi. Jivye nijyanvay jiryatiy Judenu vichasara rivyuva, riñi vanutya varirya saniquejada sitenu, richurutyantiryia, nutyu jutuvu ranityanichara surra daryá. <sup>16</sup>Chiramuy ne jachipiya ranijyu jiryatiy Judenu dityadoda samirya vichasara vuy, nutyuramusiy vuryechasara samirya savatadamu, nutyuramusiy. Sadyadoda jirya dutyasara vuy: Samutijada jita Judenu nutyu vanu, nutyu nijyami savichada variy. Jadchiy jita sadyadoda Judenu Jnutura jiryatiy sitenura saniquejada. Ridiyada jita supavay siva, simu tuvachuvay tuchoda taji vichadiva sanchiy, rityuvachoda nijyanvay variy simu, saryesubeda variy navajyu, Judenu vandamuju.

## 4

### *Sutay Judenu Jnutu riryajti datyanuvay quivuyadacaniumiy*

<sup>1</sup>Dañuma sadatyanu Judenu jirya samituchoda vuy, suteda jita Suntu vijyomujache: Tamitya rundamu jita riryaparuy tavay riva Judenu siityarisada, judajami siityarisada jiyasachiy, jiryatiy saquivuchunumaya daryaju riy, riryaparuy tavay rivantiy, bayantu datyadoda jiyasachiy. <sup>2</sup>Jirya datyanusada rajti vadumyusiy nutyunuma sitenu nta varirya. Jivye vaduy ne jachipiya ramuju jiyuuchueda nuday, ne junura rijechiy varimujyu nuday, nutyunuma yivamyuterata pisichara rijechiy varidye. <sup>3</sup>Ridye vaduy jtacharantiy: “Ne samirya jamuyada.” Daryaday rutay: “Jiryaparuy riva tara jbyeda jmyichara cabyimusiy, ne jiryejmyi vacha.” Nutyu sani judejada Judenura jmyichara titaju, ratiy vuryajmutyasara simusiy, vuryichanatyia variy rivani, jiryatiy vutyuvachu

simu, vudyetyantirya sitenu saniquejada Judenuntiy. <sup>4</sup> Titaju jiryatij sundejadara, rani vichasara samirya, ne vuryajaviryutyara jmyichara vuryibyedaju, mitya. Vuryanumatij jmutya simusirya, vuryajchanatya variy rivani. <sup>5</sup> Tapi saniquejadata vutyuchoda yisa variy, sabachara Judenu samij vuryibyedajura tara titaju variy.

*Nutyuramusij saryichasara Timutévu samij muchechij Jesucristuju*

<sup>6</sup> Yatij jachipiyatanirij vutyeryiveda ranchij titaju jiryatij radyetyanumuy jirya, ramusij yecha Cristu Jesús muchechij samij variy. Yechasara samij nuchusi Judenu niquejadamu varintij, samij datyadodamu jarye jiryatij jichiityajayasara diyesarajura. <sup>7</sup> Yabay rajisij datyisadamu tuchusada, ne samirya daryajura. Yavanutya samirya vichadamu ji, daryatij savata Judenu jijyura. <sup>8</sup> Vuvyü vujyutyanusara samij taraju, jiryatij vuvyichasara Judenu vatadamuju, rani jita jmutya titaju taraju Judenu jtedamuju vuy. Vuryatij vichasara Judenu vatadamu, sitenunij racha samirya vujyü, vuryinuyadasaraju titaju; rajuntij, jiryatij vuryajnujeyasara variy Judenu jsaju titaju. <sup>9</sup> Jiryaniday sitenu niquejada day, ramunij vuryatuvachu ramu samij vujechipiyajadata.

<sup>10</sup> Ramuniday vuryivaajeyasara parucharimysij, jiryatij vudyetyasara daryaju Judenu jnuñu jnutyasarate vuy. Ninij vichasara vuryeyada ráñu, titaju nijyanvay jiyada ráñu, jaryinra variy rijyü rityi siityarisarani.

<sup>11</sup> Yajtachara ruuva riryatidye jvaajeyasarara jirya titaju, yadatyanusara varintijirij nutyura riryajvaarya. <sup>12</sup> Ne yajaviryutyatanij ji, nutyu vaderonu day jificha. Yajnutyanij yivaayadanacho rij Judenu siityarivay, nutyuramusij vuryaniquesara tara, daryadantij, nutyuramusij vuryi vichasara, nutyuramusij vuryi vatasara vuy; daryaday vuryatuvachu simu Judenuntij, vuryajnutya taji jachipiyajadajisivyuy, taji jvaayadajisij jarye. <sup>13</sup> Ritjadasaraju ne yaparuy riva jnyadara Judenu niquejada nijyanvajyü. Dantiamuy ne yaparutyanij vatada Judenu siityarisadiva rij, dantiamuy ne yaparuy riva datyadoda varintijirij. <sup>14</sup> Yajachipityara jiryatij saniquejada Judenu tarij vichavay rimityumij siityarivavyara, ribeyadanumatirya jijyomutu yinupadamu. Ramusiñiday sumutyada Judenu yivaayadaju ji. Ne yabay mityara Judenu jmutyada. <sup>15</sup> Yajachipityaja samij yivaayadajura, ne yaparuy riva, riryatidye jnyü titaju variy ranacho: Sasiityarisara samij. <sup>16</sup> Yinutyatata samij ji, jidyetyadodamuju jarye. Yajvaajeyasara samiryara jirya, daryamusij yaray jiyada,

yaray tavay jiyada varintyi, rityi tuvachu ranacho jidyetyadoda.

## 5

### *Nutyura saryi vichanichara riy Judenu siityarivay*

1-2 Ne yaniquetya jitanı rimyityu; yavajuni datyanu jita samiy niqejadatani, nutyunuma jijye yajtañi. Yadatyanu riy vaderovantyi nutyunuma jityeryiveda yajtay varintyiryi, daryaday yadatyanu riy rimyityodavedantiy nutyunumate yinodaveda yajtay variryi. Daryaday yadatyanuntiryi vinu vatuvyedantiy, nutyunuma yityamutuverda jiryi jtay variryi, yinutyatata vacha niqejadajisiiy ji.

3 Vuryajmutya nada sitenu bachenoda, ratiy nanuvata.

4 Bachenoda dadyeñu, nanasidyenü jarye, riñi jita radatya munatyara Judenu siityarisada, riyataryatanirya yinutyasada, tariy nanınutyanyada daryaju riy; Judenu jnyadamuju samirya vichasada darya.

5 Tanuy bachenodantiy, netimyu ne detanuy nada, dantyamuy ne jasivedatanuy, ne chi raryi jmutya variñada, nanunutuy jita rajiju Judenu jmutyada day, nanusiityari jachiñuyada variñi, jnarya, nuporacantiy, nanutuchutityi variy sisa day.

6 Bachenoda cadnavedacanuy jita, nanıtamyata jnuñnyu, diñnyñuma nanıcha titaju varidye. 7 Titaju jiryatıy riteda yivara, yadatyanu riy, sañuma baya ti riñijyura nicyaray jvaayada. 8 Minıtyimyu ne jnutyay riy jityevay, dantyamuy ne sasay rivyatarayu, nutyunuma sutay nta variy: “Ne rachiıtyarini Judenu nuday,” ¿nutyurajura savichaniy darya riy jityevay, nutyuraju? Nini jita vicha variy jaryinra ruumusiy jiryatimyu ne richiıtyarisarani Judenu day.

9 Ne yanuryi bachenodaveda cateraniy\* jiryatimyu ne rutotaniy taraquinijyate vuyajuy nijya didye, ne vinu tıqui vanutavay riñıcha. 10 Ne yanuy jicyateraniñada netimyu ne nanatıchechara samirya jiñijyu, netimyu ne nanatıche jnutyada riy jidyedyenü samiy, netimyu ne nanudatya matyadedani nijyamı rupiñu jiryorimyu, netimyu ne nanımutya riy Judenu siityarivay samiy, netimyu ne nanımutya riy vanıra parutyavay, netimyu ne nadivaacharara samirya jvaayada. 11 Yajubay nanajisiiy bachenoda vaderonurya cateraniy jiñutyadedada, tapi nanunıruyada jiyasachiy yajachipuñi Crıstu daryaju variy, nanujamuryuñuma varidye. 12 Daryamusiy juuchatanuy nada, ne nadıtotedada daryajura tariy

\* 5:9 Jiryatıy riñutyaniñuyada cateraniy bachenodavedayu, riñi vichanuyada variy Judenu muchechityodaveda, rumutyajada varirya criquiy yivaayada murichirya, ratarya jmutyada jarye risaju.

jiñiquejada: “Diyemusiy jita rasiityarijayasarani vinu Judenu.”<sup>13</sup> Daryamusiy nanudatyara pituyada, jiryatiy nanuvutaya mitya ti rorimyuju, ti rorimyujujuntiy. Ne vinu nanuvicha pituryuy, daryaday nanuvicha variy vacha niqeruy risajuntiy, nanityenuñumaya tisa variyu, nanuniquejaya vacha, jiryatimyu ne samirya niquejada darya.<sup>14</sup> Ramuniday ravyatara bachenoda vaderonuy jamuyada nanudetuyadaju, nanatidye jnutyara jiryoriy variy samiy, nadivaatya tara tarivatya sanique nanumityasirya quivuyada jiñijyu.<sup>15</sup> Satachuma daryaju bayantu nutyityu tanuy rusasiy bachenodaveda.<sup>16</sup> Tanutyi racha vaturuy Judenu siityarinuy, tanutyi racha nanutenu jtachanuy bachenoda, nadanuma jita rajmutya nada day, rañuma vicha paruchariy jvaayada tavay Judenu siityarivajyu. Daryamuniday riryajmutya Judenu siityarivay nada sitenu bachenoda, netimyu ne tenutanuy nada, ne chi raryi jmutya daryaju variñada.

<sup>17</sup> Judenu siityarivay jnutyavay jita rityi nusuchara samirya, vuryajchanatya varirya rivaachada, vuryajmutya variy risaju riy. Vuryajmutyasara jaryiryi, muvyeñityi jvaarya Judenu niquejada datyadoda; riñi jita racha jmutyasavay variy.<sup>18</sup> Tapi Judenu niquejada jtachara:

“Ne yapuchura vocaju jiryatiy nutasarasiy quisutyadamu jvaañuni.”

Daryaday rutay Judenu niquejadantiy:

“Jvaañu jarye vatara jimyurichenusada.”

<sup>19</sup> Ne yatuvachu ranacho tuchutada sanchiy siityarivay jnutyi, satiy tuchuta vinu tiqui nijyamini. Nanatiy jutituchutanujyuy danujumyusiy varimyata munvamyusiy, riryatiy tuchu tara sanchiy, yatuvachu jita variy ranacho rityuchutada.<sup>20</sup> Nitiy jiriryi juuchueda, rajuuuunu yadatanu rajisiy juuchuedani, satidye paruy variy riva, riryatidye suvuy tavarya juuchueda varintyidye.<sup>21</sup> Ramu ritay yivara jirya, sunuy Judenu daryaju jiñecho, Crístu Jesús jarye, supavay jaryetasavay yisaju. Ne yajachipiya tuchoda vijjomujachera jnutyi juuchueda, netimyu ne yatuvachu titaju didyerya sanijyu tuchutada didye. Dantyamuy ne yamacho mitya vapu variy sanijyu jnutyi juuchuedacanu. Ne jiryiryey sayadantiy dañuma saryicha jijyutyanubi, dantyamuy ne jichuvuy chi jiyada yaray varintyi.<sup>22</sup> Ne yajaryuvutya bayadara jijyomutu sunupadamu ti ji, yatidye bay variy jnutyiju jasiñi. Saryityi vicha juuchati, raryi ray sajuuchueda jinchaju varintyi, jiryatiy jibeyada jnutyiju daryajuni. Yajdutyajuuchuedajisiy ji.

23 Samirya jivyichadaju ne yajatura vinu ja, yajatura binuja rajaryeju, jiryatij jivyimu jarapuchara daryaju, yidivajayasara japichiy rucosiy. 24 Tavay vadunchiy vuñi datya cadnadumu jtojadajisiy: Riñi jita juchatavadye. Tavanchiy ne vudyetya tara, netimyu ne sanique cadnadu riñijyu didye: “Juchatavay jivyecyu.” Ramuniday ne yajaryuvuy bayadanij nutyi. 25 Tavay vadunchiy vudyetya samiy yivaayadamusiy: Samirya jachityavadyecyu. Tavanchiy ne vudyetya vanira samirya jachityavay vidye riñicha. Ne ramacho mitya, radityanu paricheyu.

## 6

1 Titaju sacumudemiy ratuvachu patru samiryamu yimu, riñuma nique nijyanvay Judenu jiyaroju, sadatyadoda jiyaroju jarye variy. 2 Ripyatrutiy racha Judenu siityarinu, ne riryaparuy riva jnuyada samirya sanacho jipyatru, Crístumusiy taryivachi daryajuni. Daryaday sajvaachara cumude samirya saju jipyatruntiy, sasiitye daryaju Judenuju, ramunij vatasij variñi. Yadatyanu jirya riy, yasiityetanintyiryi nijyanvay varintyi, jirya jvaayadaju.

### *Vuryasiityarisarani Judenu vuryichanayadamu*

3-4 Titij radatyanura taji datyadoda, ne sasiitye ranacho Vuyntyityu Jesucristu samirya niquejada nuday, dantyamuy ne sasiitye jirya datyadodanacho varintyi, nutyuramusiy vuryicha samirya Judenu diya, nutyuramusiy. Niday vanu yinnuvañudayu, sadatyisata risajura. Sudivajadamu jidyiry, japichiy sitajanu variy, niqueyadamu jarye sanique risaju. Daryamusiy ravicha timu niruyada variy tara, ti niquettadacanu, ti javityiyeyadacanu, tinijyu quivuyadacanu jarye risajuni, nuñi vanumiy riyasanta vacha niquejadatayu. 5 Riñiday vaduy jarupadodara jijechipiyajada, rimecho datyisamiy rivasiy, ne ridyetyara Judenu datyada, mitya. Riñi jachipiya Judenu siityarisadata yacanachara tara. 6 Sitenu day vuñi canay rajuuru vutyi siityarini Judenu, vuryichanatyia varirya sasarya. 7 Vuryupañumatiy ne vuryitu tara variy vuryisa, dantyamuy ne vudyiyadamu vuryitu tara vuryimu varintyi. 8 Ramunij vuryajchanatyia varirya vuryimiyisara, vuryoriy, vuchujay jarye risaju. 9 Nitij vicharuy jaryi tarati, ne sajachiniy taryuyada tara variyu. Ranirutyaniy taryuchada tarani, jiryatij ravatya mityani, jiryatimyu ne samirya ranicha. Vuñirutyi riva tara, netimyu ne samiryara, rani jita jarupanu samirya vichadajisivyuy. 10 Criqui vatasadamusiy, jadchiñuma runday titaju nicyaray vichada



variý. Ricyaramya tavay rajisiy Jüdenü siityarisada criquiy vaṭadamusiý, raramijetyarima santuyuyadayu.

### *Yadatyanu ripyarutyadajisiyu*

<sup>11</sup> Jiñi jita Jüdenü siityarinu sitenu, yabay rajisiy jiryä títaju. Yajantyasara vichada samiryä jiryatij Jüdenü vaṭa daryä. Yatuvachu simu, yavata jaryiñi, samiryä jvadiryä yecha, yavichaniy variý samiryä riy nijyanvay. <sup>12</sup> Yavanutyara jijechipiyajada sanijyu Jüdenü, yejirityera samiryä jamuca jnutyä, rajü yinuy sanatuyada Jüdenü ji, ji jarye tuḥoda samiryamu vijyomujachera: “Ratyuvachu simu Jesús,” rajuuvay tuvachoda jityuchodanacho. <sup>13</sup> Rabatyete tarate yimu. Jüdenü jita nitij jnutyaniy títaju riy, ninij tuvachura jiryatij rabeyada yimura. Crístu Jesús jarye tuvachura, niday tuḥodara samiryä tuḥoda cadnadubay movantij, ravichada sitya Pónsiyu Pyidátu. <sup>14-15</sup> Rabe yimura Jüdenü niqejada siityejadaju, samiryä vichadamuju, tinuma rañiquera vacha niqejada Jüdenü niqejadaniyyu. Yasiityari jipyituyasadamura saniquejada, Vuyntyityu Jesucristu jtijadasaraju varityi sajtisara, jasicharajutij sabayada Jüdenura yitijada runda. Vinu ni vichasara títaju Vuyntyityu, títaju riryajtay: “Niniday samiryä vichara.” Ninij vichasara jiyu vichavay nutyityu, jaryi nutyityu, daryaday jiyu vichavay curacaveda nutyityu varintyini. <sup>16</sup> Vinu niniday vichasara ne diiyasi. Ninij vichasara jaryi vandamu, ne ti jachinityara jaryi vanda satuudichadamu. Ne ti vanu diyada siva, tama vanay sadiy siva, tama. Niniday rachajayasarate Vuyntyityute. Daryanuma dyetya rachatarýe.

<sup>17</sup> Yadatyanu riy jamura criquityavay: Ne riryänunutyä variryä. Ne riryanutuy ranijyu jicyuriquiy, ne tarenu baryira daryajura. Dañita riryanutuy jita Jüdenunijyu, vinu nitij sachara rajuura samij vuvyichadaju vuy. <sup>18</sup> Ridye rajuu criquityavay rajvaarya rajuura samiryä day, jiryatij riryajtachara variý tavay: “Samij jvaavyeryi.” Riryecha sayadacanimij variý, riñantajara jicyuriquiy variý tavavyä. <sup>19</sup> Riryityi jvaay rajuu criquityavay daryä, Jüdenü rabacharära samiryä vichada jarichuvimu rijyu variý, ramunij riryajiryi jiñijyura sitenu samij vichada jiryatij Crístumusiryä.

### *Sadatyadoda Pávurubay tamityani Timutévubay tara*

<sup>20</sup> Ravyatasi ji, Timutévu. Yajnutya samiryä jiryatij sabayada Jüdenü sitenu yimura. Yaparuy riva vacha niqejada jiryatimyu ne samiryä niqesara darya, yaparutye riva jmutyajajadantij (jiryatij rutay samij datyadodara mitya quivuyadani ranicha varidye), mitya

riquívuyadamusiy yimutyajajada. <sup>21</sup> Tavañi caray Jüdenü siityarişada jisidyē, quívuyada richiityari daryaju day. Jiryęcha samirya Jüdenü jtedamuju.

Sayanuma Pávuru

## Tamitya Timutevujura Catera

*Pávurubay muchuvedani Timutévubay*

<sup>1</sup> Ray Pávuru, Crístu Jesús nusubi ratidye tuchunayasara sanchiy, darya savata Judenu riryatidye datyasitye nijyanvay: “Jasintyatera jnyada Crístu Jesúsnu.” <sup>2</sup> Rañuy jiiyyura catera Timutévu, jiryatiy ritay sitenu radyenu ji, jaryi ravyatasí daryaju ji. Ravyata jiiyyura samirya jivyichada Judenu jtedamuju, sajantyutya Judenu samiy variy ji, samirya jivyichadaju jiryorimyu. Titaju jirya ravyata jiiyyu Judenumusiy, Vuyntyityu Crístu Jesúsusiy jarye.

*Ne vuryajada niquejadara samituchoda jiryatiy Judenumusirya*

<sup>3-4</sup> Ray siitye saju Judenu, jiryatiy tariy richiityenuyada vumyunatyavay sajuntiy, ne radyetyisa nini rayada rajuuchuveda jiyada. Ray jita jchanatyani Judenu day, titaju rundamu rajyorácharanumatiy sanijyu. Ne rajechipuy jachipityajajada rajyorádodamu ji, jnarya, nupora jarye, radyiryuy daryaju yiva, ratidye jchanatyate samiy variy ji. Rajechipityara jñisijya jiryatiy yinayada variy rayadamú. <sup>5</sup> Rajechipityatanirye, nutyu jichiityenuyada saju Judenu quivuyasadamu, daryaday nanusiityenuyada jityeyadabay Noyidajubentyi, yinodabay jarye, jiryatiy nanitya Évunise. Daryaday ritatye jñijyu, jiijerye rasiityee saju.

<sup>6</sup> Ramuni rajechipityatanitye ji jiryatiy Judenu jmutyada ji rabeyadanumatirya rajyomutu yinomu. Nutyu riryijchera jintyuruvó jiiday quivedaju, darya yecha Judenu jmutyadamuntiy, jiryatiy sasayada tara ji. <sup>7</sup> Sasayadate Judenu Yintu vuy, vuryatidye vichasara ne suvuyada jachityavay. Sasay jita vanuyada jachivyeda varivyuy, savatadamuju, vuryatidye jachipiya tara jvaayadaju variy. <sup>8</sup> Ne yajada tarade niquejada Vuyntyityunchiy, ne yajada raynchintyi jiryatiy tanuvunujovimu ray, jiryatiy rachiitye daryaju saju. Yajmutya jita jiiintyirya jiyaruryantiy, paruchariy vichada, jiryatiy ravichada samituchoda datyadodamusiy. Judenu say vuvyanutyadaju vuy, vuryatidye jachinityara paruchariy vichada variy. <sup>9</sup> Niday rayada vuryeyadantiy. Niday natuyada varintyivyuy, vuryatidye siitye vinu saju. Judenu ne jaryetada tara vuryivaayadiva jiiyu vuy. Sajaryetada jita vuy, jiryatiy suteda yajtotanirya tariy jijechipiyajada: “Ravichanichara samirya riy.” Nini vichaniryuyada samivyuy sadenunchiy,

Crístu Jesúsnihiy; mucadi píruyadajisiy sajachipiyanuyadara. <sup>10</sup> Sacasiyada dityadoda jidyiryara samirya jachipiyajada vuñijyu, sadyadoda Vuyntyityu vuryeyada ráñu Crístu Jesús jítjadamusirya. Niní vuudodara diiyada, samituchodamusiy sasipyatada vandamujura jnyada vuryinuyadaju, vuryatidye datya variy: “Ne vanay jarapurya rachasara vuryinuyada variy.” <sup>11</sup> Judenu bayada yinsubiyu, samituchoda tuchodaju jasirye, ratidye datyanusara riy rityimyu ne judiyuveda day. <sup>12</sup> Jiryatuchodanchiy ravyicha paruchariy diye, ne rada riva, radyetyisatya daryajuni Judenu, sajuni rachiitye. Radyetyama samiy: “Ní rabarya samirya jiryatiy rabeyada simura, sitijada rundasaraju.” <sup>13</sup> Yabay yimura samirya niqejada, jiryatiy jityuvachoda rimusirya, daryani yanique jidchavu varintyidye, Judenumu tuvachodamu, Crístu Jesús vatasadamu jarye. <sup>14</sup> Yajnytya samirya jiryatiy Judenu bayada yimura. Sajnytya jnytyada Judenu Jnutu variy jiryay, nitiy vichasara vuryiva.

<sup>15</sup> Jidyetyama samiy jiryatiy rityocheda Ásiyamu vichavay titaju ray, riryanyumitye variy rajisiy. Nanuvichanuyada Ijedu, Ermojetya rityenujuy.

<sup>16-17</sup> Sama jantyutyarytya Judenu riy Onesijuru taryi vichiveda, rajuuraju saramityaniy daryajura rayivatyada rivasiy. Sitojadanumaty Rómamu, ne sadanuyada riva jijeñuyada rimu, tanuvunujovimu. Savatanuyada jaryi rañecho, riva dichadasarajute. <sup>18</sup> Sama jnytya Vuyntyityu yentyutyadamu variñi, variryundamuty sajti Vuyntyityu. Jiryatiy sivaayadate rajuura taryi vujyu, Evésumu, tama jidyetyisa jiiintyirya.

## 2

### *Samiy jivyatadatate yajvaarya yivaayada*

<sup>1</sup> Ji radyenu, yavanuty Crístu Jesús jnytyadata ji. <sup>2</sup> Jiryatiy jityuvachoda rañique rajuuvay tuvachodajura, raday yajaty datyadoda riy tavay vaduntyi, jiryatiy samirya jachipiyavaryi, riryatidye datyanuriy tavay varintyidye.

<sup>3</sup> Yajachiniy nutyu ray ji, surramu vichadaju, nutyu Crístu Jesús sutaru, samiy sutaru. <sup>4</sup> Ne sajny sutaru nutyityu samiy jiñecho saryityi jitye sutaru taryuyada mityayu. <sup>5</sup> Daryaday savichasara pedótata tiyisintiy: netimyu ne satiyisa samiy, ne sacanay variy tiyisada murichiryara jatusiyy. <sup>6</sup> Jaryi nudiy jvaarya jiryatiy sivaachara yindimyu, niní rajota juryedara yivaaryavasiy vichara. <sup>7</sup> Yajachipitya samirya jiryatiy ritay yivara, Vuyntyityu jita radatyanujaya samiy titaju variy jiryay.

<sup>8</sup> Yajachipityani Jesucrístu jiryatiy samisada jidyiijomusiy. Nini vichasara Davyibe jasi, jiryatiy suteda Judenu tariy: “Tiqui Davyi jasi racha nutyityu, judiyuveda jiyada ranju.” Daryani ranicha samiy tuchoda jiryatiy rititara. <sup>9</sup> Samituchoda datyadodamusiy, ravyichasara paruchariy, ramuni ravyicha tanuvunusintiy, nutyu jvi saraju. Judenu niquejada jita ne tanuvunusara day. <sup>10</sup> Ramuniday rajechinitya titaju riyadajura jiryatiy Judenu jaryetavaryi, riryatidye juriy varirya jantyutyada, jiryatiy Crístu Jesús mura, riryatidye vichajayasara sisa vandamu variy. <sup>11</sup> Rani sitenu niquejada jita: “Vutyi dii sisa Crístu, daryaday vuryi jnuchara sisaju varintyi. <sup>12</sup> Vutyi jachinityara paruchariy vichada sisa, daryaday vuryicha nutyu nutyityuveda variy sisajuntiy. Vuryatiy jtay sayadaju Crístu: Ne radyetyani, daryaday sajtay Judenuva vuryeadajuntiy: Ne radyetya riy.” <sup>13</sup> Dañumamuy ne vuryajtotanicharara vuñiquejada, ni jita jiryiryi jtoteda darya jiñiquejada day, ne vanay sanique variy: “Ne riteda darya.”

### *Sitenu jvaarya*

<sup>14</sup> Yajachipityajataniy jiryay riy Judenu siityariyavay. Vudyetyisatya yinuy Judenu jnuy vuñecho. Yajtay samiy ruuva: “Ne jiryaniquetta jaryi ranchiy Judenu niquejadayu, ne samirya racha variy,” tapi vinu rarupanute riy tuvachuvay. <sup>15</sup> Yajvaay samiy jijechiy jachipiyajadata, sajtatye Judenu variy yiva: “Sitenu jvaarya ji,” jiñuma vicha tariva janadacanu variy. Yadatya munatya jiryay Judenu niquejada, jidyetyadodaju vasera, jiñuma carera sitenu tuchoda. <sup>16</sup> Yabay tajijyu rajisiy vacha niquejada, jiryatimyu ne samirya ravichasara day, rajutyannuruñuma japichiy daryaju variy nicyaray vichadamuju davyuy. <sup>17-18</sup> Jiryatiy riñiquera vacha niquejada, rarapuñuma varidye nutyunuma rucudivay variy. Nanuvichanuyada Imenévu, Jidétuta darya, nanujiintyemya sitenujisidye. Nadani datyanu variy: “Rimiyisama Judenu siityariyavay diiyadamusiy.” Jiryay datyadodata ricyaretaniy Judenu siityarisadajisiryi tavay. <sup>19</sup> Jiryatiy Judenu jvaarya, ravichasarate ne vanay siquityajatanichara, samiy bacharanumate jasirya, jiryay niquejadata bacharate: “Vuyntyityu datya riy jiñijyanvay,” jadchintyi jiryay niquejadata: “Jiryantya jiintye tajijyu jadchiy, vacha vichadajisiy, titaju rityi jtay siva: Rayntyityu dajyi, Jesús.”

<sup>20</sup> Criquityi jaryi rajuura sabarya jiryorimyu, nutyu sidye vandapay criquityera jvaachara, orutera jvaachara jarye, jasidye ranicha jiputera jvaachara risajuntiy, nandiimusiy

jvaachara jarye. Jasidyerya vandapay sidye, ne jaryi ruvaadyerya, tapinubesiy runutya variryra, ravimu sasaryi tavay nijyanvay, jiryatiy samiryra nacho jnuchavaryi. Tara sidye jita, ne runutya jaryidyerya, titaju ribe tara bajyojura. <sup>21</sup> Daryanidatye vuryityi jiya tajijyu, vacha jachipiyajada quivuyadajisiiy, sabay Judenu jimyuchechijyu jiryorimyu varivyuy, vuryatidye jmutyasara variñi, vanira siityevay vuryecha varintyi, tara jvaayadaju.

<sup>22</sup> Jivyicharutyi Judenu siityarinuju, yabay vaderonueda niruyadajisiiy. Titaju rityi joranu Judenunijyu jiryatiy samiryra jachityavay daryaju riy, yavata risaju ranacho samiryra vichasada jiryatiy Judenu vatate yivara, jiryatiy tara jachipiyajadajisiryra. Yasiityari jitanii, yavata jaryi variñi. <sup>23</sup> Yabay rajisiiy riñiquettadayu, ne ridyetyadamu daryajuyu. Ne yinuy jadchiiy runday niqueyada day. <sup>24</sup> Nitiiy vichasara Judenu muchechiiy, ne saryi nique tisa, saryi vichanichara samiryra riy tavay, darya saryi datyara datyadoda samidyentiy. Daryaday saryi jachiniy tijuntiyu nitiiy rachaniy tara ntani. <sup>25</sup> Santya datyanutityi samiryamusiryi rityi vicha niquevye saju, mityajisitye saryi jmutyate Judenu riy, riryityidye paruy riva taji jachipiyajada variy, riryatidye datyara sitenu varintyi. <sup>26</sup> Ranumatiiy ramiy vacha jachipiyajada ruuva, riryasipyatay variy bayantu nutyityu juredamusiiy, jiryatiy tanuvunusavay rivyichasara variy, riryatidye jvaay sajura jivyatara.

### 3

#### *Nutyura riryechasara nijyanvay tamitya rundamu*

<sup>1</sup> Yadatya samiryra jiryra: Tamitya rundamu jita racha suvuchara. <sup>2</sup> Daryaday riryecha nijyanvantyi, riryavata jaryiyu, daryaday riryavata criquiiy jaryi varintyi. Riryannuvacharayu, riryajchanatya yinnuvayadamuyu, riryecha javityiyeyada niquevay, ne riryasiityeruy rijyu jiyevyeda. Ne riryadatya jchanatyadani ti tarivantiy, dantyamuy ne riryatuvachuruy simu Judenu. <sup>3</sup> Ne riryadatyara samiryra vatada, ne riryadatyara jantyutyadantiy, riryecha vacha niquevantyi, ne riryadatyara yinutyasada, riryecha sitenu datyisamiy jita, riryajavituy variy samiryra vichada. <sup>4</sup> Riryecha jatachuvantyi, suvuyasamiy, ridyiryra day jijechipiya rajuday, riryasiityari jitarra jiryatiy rucanuy rajisiiy Judenumu tuvachodara. <sup>5</sup> Riryajtay variy: “Ray siityarini Judenu,” tama vuñi diryuy nta sumutya Judenu ruvaayadamuyu, tama. Yabay tajijyu riryajisiiy darya vichavay nijyanvay. <sup>6</sup> Davyeñi jita jityenuñumaya rorivyayu, riquivuchu riy vatuyeda

datyisamiy, jaryi juuchataway, vacha vichadamu ritiyataniy yimujura. <sup>7</sup> Jivye vatuy rañi jachipiya datyadara, tama riñi datyara samirya sitenu, tama. <sup>8</sup> Nutyu nanuvichanuyada rimyurajube, Jálesiy jtyatibay, Jámbresiy jtyatibay jarye, jiryatij nanuvichada Muvisésibe jiyaroju, daryaday jivye vaduntyi jiryatij riquivuchuriy vatuy, rivichasara sitenu jiyarojuntij. Vamirya jachityavay daryaju daryi, ruñayada variy siityevayu, tama riñicha, tii, mitya. <sup>9</sup> Ne riryajiriryiva junay jadchiñundyerya, riryayuma datya nijyanvay varidye, jiryatij runuy datyisamiy daryaju riy, nutyu daryani nanichantij, nutyu Jálesibejyuy vichada daryantij.

*Supajada Pávurubay tamitya tara simu Timutévubay*

<sup>10</sup> Ji jita siityarijada radyetyadodamuntirye, daryatij ravyichadedate samiryamu ray, daryatij rivaachara rajechipiyajadata, rachiityejada daryaju Judenuju. Jidyiyada riva ravyichada tapimusintij, ravyatada jarye. <sup>11</sup> Daryaday jidyiyada rivantij jiryatij riyasanta javatyadata ray, Judenu siityarisadiva, jiryatij ravyichada parucharij ramusintij, jiryatij rivichadedate Antiyuquiyamu ray, Icóniyumu, Dísturamu jarye, nutyuñita ravyichada parucharij titaju tara javatyadatacu. Vuryindenu jita sipyatada ramusij titaju ray.

<sup>12</sup> Ranij sitenute titajuta: Rityi siityariñi Judenu, Crístu Jesús jmutyadata, riryechate javatyasavatye riva. <sup>13</sup> Vamiryamu vichavay jita, jatachodacanumij jarye, jaryinravaju riryajvaay variy, riryaquivuchu riy tavay, daryaday riryecha quivuchusavay varintidye. <sup>14</sup> Ritay yiva, ji jita rasiityari sitenura jiryatij jidyetya samityera, jityuvachu variy jijeचितया ramu. Ne jiñi datyisatecu: “Chira datyanu ray.” <sup>15</sup> Deramusidyete jidyetyadatera Judenu niquejadate, ranij radatyanute vuy nutyuramusij saray Crístu Jesús vuryeyada, nutyuramusij, vudyetyatera simu tuvachoda ramusij. <sup>16</sup> Judenu niquejada jita, titaju jiryatij riñuyada vaduy cateravara, sasayada Judenu Yintutára. Ranij jita samirya datyadodaju riy, rityimyu ne datyara, samirya day niquetyadajuntirij jiryatij ripyaruyada riva Judenu siityarisada, daryaday samirya jmutyadajuntirij rityi caray rajisij tajijyu, taryatadedajuntirij, Judenu siityarisadaju. Darya samirya rajuntirya vuryatidye niquetta riy jiryatimyu ne rityuvachuruy Judenu niquejadamu. <sup>17</sup> Jirya Judenu niquejada sajavyetya, nitij siityarini Judenu day, sanuma jdutya jityajuy, titaju samirya jvaayadaju tara.

## 4

<sup>1</sup> Rajtay tara yiva, yatuvachu samij ranacho, Judenu jnuy

daryaju vuñecho, Crístu Jesús jarye, nítiiy racha cadnadu jnuvyejyu, diivyejyu jarye; yatuvachu samiy ranacho, jiñuma jada sanumatiiy muti Jesús varintii, sitenu sansuyadaju. <sup>2</sup> Ramu ritay yiva, yatuvachu rimu day: “Yadatyanu samityera Judenu niquejadate. Yadatyanujayasarára, ne yajachipiya: ‘¿Samiryavidye diyera datyadoda?’ ” Yadatyanu rii jiryatii ricyarantii, yaniquetya rii jiryatimyu ne ruvaay samiy, yavanutyaniy rayaroju rii, ne yinuy ripyaruryuñuma riva Judenu siityarisada day. Yajvaay titajura jiñuma paruy riva tapi vichada, daryamusidye yadatyanuntiiy. <sup>3</sup> Rada yuti jita rarundantiiy dañita riryatuvachuruchara nijyanvay varii samirya datyadodanacho nundy; tapitya riryavata rajuu datyanuvañecho rityi radatyanu varii tarata rii, ratii rityuvachurudye. <sup>4</sup> Riryaparuy tuvachoda riva sitenu niquejada, riryasiitye jita ranacho taji niquejada varidye. <sup>5</sup> Ji Timutévu, yantya jnutyaa samii ji, yajachinii rajii jipyarutyada ji, yantya datyanu samirya samituchoda, yajtotanii titaju yivaayadata.

<sup>6</sup> Rajyu jita, ritonuma rayada rundate, riryumiryuñumara rayndaja samituchoda jiyadaju.

<sup>7</sup> Rivaamyaa samirya Judenu jtedamuju, ritotanimyara rañu rinuyadata, rachiityema sitenu saju Judenu, ne rachutyeniryurya. <sup>8</sup> Diye jita sabay rajijura samirya vichada murichirya, ratii sasañuvi Vuryindenu ray, variryundamutiiy sajti. Nini jita sitenu datya samii, ne sacarera. Ne vinu ray rajmutyara Vuryindenu murichedoda day, titaju rityi nuturya sitijada runda, jaryi rivyata daryajuni.

### *Jaticheyada*

<sup>9</sup> Yantya jnii vanira rimuju. <sup>10</sup> Sarrachuma Démasiiy vaderonu ray, sayada Tesadónicamuju rajisiiy, savatada daryajura jaryi tarati vichada; vaderonu Cresente jiyada Cadásiyamuju, Títu jarye jiyada Darumásiyamujuntidye. <sup>11</sup> Vinu Dúcasiiy machosara risa. Yejiryitya rumusiñi Márcu, yapuchiiy jiyujuni, satidye jmutya varii jiyu ray, jiryatii siityera daryajuni. <sup>12</sup> Ripatiñi Tíquicu Evésomuju. <sup>13</sup> Yanumatiiy jnintii, yajtu rumusirya sudorajisiiy raryetya, raryeje jiryatii ratyocheda Trúvasimiyura, Cárpu rorimyu. Yajtura catera padye nuchara risaju, dantiamuy ne yajachipurya racyateravi rañuyadajuntiiy.

<sup>14</sup> Adejántru jita, jiryatii yivamyutera jvaañuni, nini jarupanu jaryirye. Vuyntyityu ramurichenutaniiy sarupadodivayu. <sup>15</sup> Ji jarye rajnutyaa sajisiiy ji, sarupadodajisiiy, saniquetta yinurya vudyetyadoda.

<sup>16</sup> Jiryatii rajotyya rañiquetii vijyomujache satuunu cadnadu, ne tijirutyii rayadaju niquejasiju varidye, tii, mitya,



títajunĭ rijetyachiya varidyerye. Ne rañiruy tĭ rajiyasatyaniy variy riva nundyeryi. <sup>17</sup> Vuryĭndenu jĭta vichanuyada ratyuunu, savanutyada varirye, ratidye tuchunumayara samituchoda, títajū nijyanvay tuvachodaju. Nuťyu ninĭday rañi jantyuyada tonibyĭ jtosiy rivantiy, ne riñi bayajada rañijyu darya. <sup>18</sup> Vuryĭndenu rajnuťyasarate nicyaray vichadajisiryē. Saray rayada ratidye jay variy ravimu savichajo, jadchityi sanusuchara. Nĭday rachajayasara vandamuntiy. Daryanuma racha jasiy.

*Muchuvedata satuchu sisa Judentu riyadaju*

<sup>19</sup> Yamuchuvañi Prísidya, savanu Aquída jarye, jivye Onesĭjuru tenuveda jarye. <sup>20</sup> Erástu machojada Coríntyumu, ratyochedani Trójimu Myidétumu, jdivajni daryajunĭ. <sup>21</sup> Yantya jniy vanĭra, nijyajisiy. Rupa jĭta yimura muchuveda Evúbudu, Pudénte, Dínu, Cudávuryajuy jarye, títajū jiryatĭy Crĭstu Jesúsmusiy vutyeryiveda riy. <sup>22</sup> Jasidye sachasara Vuryĭndenu Jesucrĭstu yisa, Timutévu. Sajmutyā Judentu jiryē títajū. Rabaryimā jasiy.

Sayanuma Pávuru

## Titujusara Catera

### *Samuchurveda Pávurubañi Títubay*

1 Ray Pávuru nurya jirya catera, jiryatiy ravyicha Judenu muchechiy, Jesucristu nusubiy jarye ray, ratidye tuvachutaney Judenumu riy sanatuveye, riryadatya varyi samiy sitenura saniquejada, ratatiy vuvyicha samivye sadiyá. 2 Vutyuvachu simu jiryatiy vuyntucharara junare jnyada sisa, tapi mucadi judejadajisiiy suteda yasay junare jnyada vuy, saquivutya, mitya. 3 Diye jita, samiryundamu, sadyanu Judenura jiniquejada, jiryatiy sabayada tuchu ray, ratidye tuchunumayara. Darya suteda Judenu vuryeyada ránu. 4 Rañurya catera jiiyyu Títu, sitenu radyenu nta ritay ji, jiryatiy vutyuvachu vatajuu simu Vuryindenu. Sajantyutya Vujye Judenu varyi ji, Vuyntyityu Jesucristu jarye, samirya racha jiijehiy varintyi. (Darya supajada simu cateravara jiniquejada.)

### *Títubay vichanuyada raratyuuncha, saniquenuyadara Judenu niqejada ruuva nijyanvay jasiy*

5 Ramunitiy ratyocheda Créta ratyuumu ji, yatidye jdutyara jiryatiy rasutye jdutyada, yatidye bay siityarivay jnutyavajyu titaju vichadiva daryatiy rabeyada yimura. 6 Judenu siityarivay jnutyi racha samiy vanu, ne ti ranique taji sanijyu; vinu tanuqui vaturutyi sachasara; sadadyeñu racha siityevay, ne ti ranique sanijyu niyuyadacanu datyisa risajuni. 7 Siityarivay jnutyi racha samiy vanu, ne ti ratuchuta tara sanijyu, jiryatiy savicha Judenu siityarivay nusuñu daryaju. Ne sacha vamirya vichara, dantyamuy ne jaryi tara niqettara sacha risaju; dantyamuy ne niyuyadacanu, dantyamuy ne niqeyada jotará, dantyamuy ne criquiy jasachodacanu. 8 Sadirye samirya jiryorimunyi jañuñu, savatasara riy samirya jvaayadacanutveye, sacha samirya vichara, samirya vichanirya Judenu diya risajuntiñi, sadatyadamu jimyidye, sadatyadamu yatu risajuntiy. 9 Santya rupade samidyera sitenu niqejada jiryatiy sumutyajadara, satidye datyanu samirya datyadodata variryi nijyanvay, sasaboniy variryi rityi niqeraniyu. 10 Jasidye daryaju riy rajuu nijyanvay datyisamintyi, mitya niqejadacanutmiy risaju riy, mitya quivuvye; jaryiñumiy rityi jmutyonutaniryuryi titaju Judenu siityarivay. 11 Yantya parutyaniy rivasiryi, tapi riryatachunumaya daryaju riy roriyanvay. Ridetyanu daryajura taji datyadoda riryatidye canay ramusirya criquiy

rapurya. <sup>12</sup> Suteda jita tiqui rityenu, jiryatij savichanuyada tuchu rijyu. Suteda: “Créta ratyuu janvay jita vichasara quivuvye, nutyu munuñumiy tova vichavay, jamura jmyivye, pituvye risaju riy.” <sup>13</sup> Suteda sitenu riñijyu. Ramutij yantya nique vamiryamu ruuva, riryatidye tuvachu samij jijechitya simu Vujye variy. <sup>14</sup> Yantya datyanu rajisij judiyuveda tuchoda riy, tarijyemyi tuchodajisij jarye, Judenu nuvasij caravye niquejadajisij jaryentij. <sup>15</sup> Samirya jachityavajyu, titaju samirya darya. Vamirya jachityavajyu jita jiryatij tuvachusamideryi, ne tara samirya rijyu, mijurya daryajura rijechidye, rijechipiyajada jarye titaju. <sup>16</sup> Rutuyadamu yitay jidyetyani Judenu, ridyirya jiñique mityamusij, ramutij vuryitay variy mitya riquivuy, rivyichadamusij jirrachu daryajuni Judenu variy. Rivyichasara javityiyechavay, tuvachusamij, ne ruvaaryuy tara jvaayada samirya, mitya.

## 2

### *Samirya datyadoda rijyu*

<sup>1</sup> Va ji, yantya datyanura vinu samirya datyadoda. <sup>2</sup> Yantya datyanu riy rimyityumij riryatidye jmyi jidyetyadamu, jatoda jarye, samirya jachityavay riryecha variy, datyanuvay jarye. Vanira riryecha variy jityuvachodamu, rivyatadamu jarye risaju, riñuma paruy variy riva jichiitarjijada.

<sup>3</sup> Daryantij rimyityodamij, samirya vichavay riryecha varintidye, samirya vichanivye riryecha varintij, ne quivuyadacanimij riryecha, dantyamuy ne niyuyadacanimij risaju; samirya vichadeda jarye riryadatyanuntij. <sup>4</sup> Riryentya datyanu samirij vatuy vanutavay. Riryadatyanu riy, riryatidye vatani jivyanu variy, ridyedyeñu jarye. <sup>5</sup> Riryecha datyanuvay risaju, dantyamuy ne riryecha cadnatodamij risaju. Riñi jita radatya jnutyadara jiryorij, riryecha variy tapi vichanivye, jivyanumu tuvachuvay risaju riy, riñuma nique tavay taji ranijyu Judenu niquejada.

<sup>6</sup> Daryaday yadatyanu riy vaduntij, riryatidye vicha datyanuvay varintidye. <sup>7</sup> Yechasara samij jantyasij ridyija; yentya datyanu rantyityura datyadodata, sitenumu. <sup>8</sup> Yadatyanu samij niquejadata, sañuma tuchu ti taji varirya, jiryatij sajada jita vumyityasij variy riva, ne satuchutaruy variy tariva nudavyuy.

<sup>9</sup> Yadatyanu riy muchechimyintij riryatidye vicha siityevay variy jipyatruju, riryatidye jvaay vanira variy. Riryajvaay jipyatru canuyadaju, ne riryecha jmutyajavay. <sup>10</sup> Dantyamuy ne riryajvaarya sabarya variy. Riryecha sitenu

tuvachuvay títajumu, ratidye vicha ratyanusara tavajyu variy vuryeyada ráñu niquejada.

<sup>11</sup> Jvadicharanuma daryaju darya Jüdenü ramityadeda day jiryatij sani say mitya títaju nijyamijura. <sup>12</sup> Ramusiy jíta vüdyetya vuryatidye paruy riva vacha niquejada, sayaroju Jüdenü daryaju darya, vuryaparuy riva vacha niryadantij, vuryatidye vicha samirya jachipiyajadatavay variy, vase vichavay jarye, samirya jachityavay jirya vacha vichada rundamu. <sup>13</sup> Variy jíta vuryanutuy vuryichanayadamunij vuryeyada ráñu Jesucristu, jiryatij sadamu yajtij vuryimu, sitenu Vuryindenu jíta. <sup>14</sup> Ninij jíta sayada jidyiryara yinuyada vuryeyadaju, satidye ratyanu rata títaju taji nta vichadajisivyuy, sapuy variy vuryivasirya vujyuuchüveda, vuryatidye vicha jaryetasavay variy sajü, samirya vichadedacanuveye jarye. <sup>15</sup> Yama niquera jirya títaju, yavanutyanyirij nijyanvay ratantij, yadatyanyu jaryimyusidye juuchüvedajisirij, Jüdenü jtedamu yadatyanyu rij. Ne yarrachutanyij jij.

### 3

#### *Nutyuramusij vuryechasara Jüdenü siityarivay*

<sup>1</sup> Yajachipiyatanirij nijyanvay, riryasabuy rijyü nutyityumij, japuju jarye, riryatuvachu variy ruumu, riryecha vanüdyij samirya jvaayadaju. <sup>2</sup> Yajachipiyatanirij ne riryanique tara vacha riñijyü nijyanvay, dantyamuy ne riryavata ra jüveda, samirya jachityavay riryecha varintij, riryadityanyu vanira jachityavay nijyanvayyü.

<sup>3</sup> Vuy jerye vichanuyada datyisamij, tuvachusamij, quivuchusavay, vacha niryüyada muchechimij jarye risajuntij, jiryatij vuryicanuy jvaayadara vacha jvaayada; vuryamityaniñuyadara vuryunda vacha vichada runda, jnunyüyada runda jarye risaju, rimiryeyñuyada nijyanvay varivyuy, vuryavittuyñuyada variy nuñivajyü vuy. <sup>4-5</sup> Variñij jíta, varityij sadyadoda vuryeyada ráñura jivyatada nijyanvayyü, saramityadeda varivyuy. Ne saramityadeda samirya vichadeda murichirya vuy. Saramityadeda vinu yentyutyadamu vuy, jiryatij sapuyada vuryivasirya vujyuuchüveda variñumatij sapirutyadeda vadi jnyüyadaju vuy, Suntumusij jidyerutyadedanij vuryintu vuryiva varintij. <sup>6</sup> Sarubeda jíta rajü vuryivanij Yintu, vuryeyada ráñu Jesucristu jtedamuj sarubeda vuryivanij. <sup>7</sup> Sütüda Jüdenü samivye yitedamuj vuy, vuryatidye vicha variy sadadyeñu, vuryanutuy variy rajijü vuryajnujeyasara sisa junareju.

<sup>8</sup> Sítenu níquejada day jiryatíy rítésíy yivara. Ravyata yatídye túchusarara jírya sítenu níquejada, riryatídye jachípiyasara Júdenumu tuvachúvarya samírya vichadeda, riryatídye vicha jíyantavay samírya vichadedamu. Darya jvaayadata vuryajmútya ríy níjyanvay. <sup>9</sup> Yajanumitye tajíjyú rajísíy datyísadamu níquettáda, ratatíy ridyetyarúy jímyunatyavay. Yajanumitye rajísíy níqueyadantíy, níquetyáda jarye risájú, jiryatíy ríñíquetya Júdenú níquejadanchíyú, tamá samírya ranícha tarájú daryájú, tamá, mitya.

<sup>10</sup> Nítíy jaryetara datyadoda, satídye parútyaníy vase nújisíríy síityarívay, yádatyanu vase núvájúní; netímyú ne satuvachurúy ramu, yádatyanuntíñí; netímyú ne satuvachurúy varíntíy, yanuma parúy varíy síva day. <sup>11</sup> Darya vanu yínúy sanumityemya sítenu nújisíy, savícha juuchatí risájú, savícha jíta túchutasí jídyírya níquejadamusíy daryájú.

*Saníquejada Títubajyú*

<sup>12</sup> Ranumatíy jpaní Aritémásíy varímyata Tíquicu yímu, yajaryuvúy varíy jtíjada rímuju, Nicópodísímyúyú jasítíy rajechípiya ramityadedara níjya. <sup>13</sup> Yajmútyaní Sénasíy jiryatíy níquejada datyíní, Apódosítíy, nanatídye jaryuvúrya jíryupíyada varíy, ne nanasútyeníríy tara, mitya. <sup>14</sup> Ríryántíy datya vútyeryívedantíríy samíríy jvaayadantíy, jíryatíy rícheñadara jívyatara, ríryecha samíy jvaavve varíy.

<sup>15</sup> Rímyúchúvay jíta títájú rísa víchavay jí. Yamúchúvay nújyú ríy rítíy váta Crístumu vúy. Samíríy jíryecha títájú varíy.

Sayanuma Pávuru

## Videmojúsara Catera

### *Pávurubay muchuveda*

<sup>1</sup> Ray Pávuru jiryatíy ravyichasara tanuvúnusi Jesucrístu jiyadaju, Timutévuta nañurya catera yimuju Videmó, jiryatíy rajemyicyu risa jvaañu daryaju day ji. <sup>2</sup> Nañuy rijyuntíy vuryityamutuy Crístumu Ápiyajuy, nadyisa jvaañu Arquípu jarye, títaju jiryatíy rintyeryaníy Judenu siityaríway jiry-orimyuyu. <sup>3</sup> Samiy vichasada jiryeyju Vujyē Judenumusiryá, Vuyntyityu Jesucrístumusiryá jarye. Jiryēcha samivye jijechemiyu.

### *Videmóbay vatada jityuvachodamusiy*

<sup>4-5</sup> Ríchanatyajayasaratení Rajyē Ríndenu japichiy, ratyuchunumatíy sisa, rajechipityajaya varíy ji, jiryatíy ratyuvachu jinchiy: Jivyatasara jaryíni Vuyntyityu Jesús, sasiityaríwayyuu jarye yisaju, ne piturya yivaayadamu dajyi, jiryatíy yivaayada Vuyntyityuju, sasiityaríwayyuu cabyimu jarye. <sup>6</sup> Rajechiñuy siva Judenura, jiryatíy vutyuvachu vatajuu simu, vuryadatya jaryivyajura títaju jiryatíy vuryimutyara samírya jmutyada Crístumu. <sup>7</sup> Ríchanay jíta, ravyanutyanyentírye, Pí, jivyatadamusiy, jiryatíy yichanachodara rijechiy Judenu siityaríwayyuu.

### *Pávurubay jachiñuyada siva Videmóbay, Onésimybubay jiyadaju*

<sup>8</sup> Ramuníday ne rachuvuryuy riva yipasada, yatídye jvaarya daryatíy rasútye yivaayada day. <sup>9</sup> Dañuma jiryatíy ravyata jaryi ji, mitya rajechiñuy yiva nutyu Pávuru, Jesucrístuju tuchu, jiryatíy tanuvúnusi sayadaju díye ray. <sup>10</sup> Rajechiñuy yiva Onésimyu jiyadaju, nítíy radyenu Crístumu, jiryatíy satuvachu Crístumu ratyanuvúnusajomuntíy. <sup>11</sup> Tarundamu ne savichanuyada muchechiy siityera jiiyju, díye jíta sacha siityera jiiyuntíy, nutyu savichatíy darya rajyuntídye. <sup>12</sup> Ripa díye yimujuntíni, daryanuma títajuntídyeni nutyu ray daryantídye. <sup>13</sup> Rañi jachipiyanuchiy samacho jiyu risaju, satídye jmutyá yibivaju ray, jiryatíy ravyicha tanuvúnusi jiyu samituchodiva. <sup>14</sup> Dañumamuy ne rañi jvaatyaniryuy jírírya jiryatímyu ne jíni jvaaryudyerya. Ravyata jíta yajvaay jidyírya níruyadamusírya jiryatíy samírya jvaayada darya. <sup>15-16</sup> Temusiy savicha Onésimyu taji yajísíy taraquíju, satídye tarya taríyju vichadaju yisajuntíy, ne nutyu vínu muchechiñúday, díye jíta savicha vutyeryi jaryi

vatas̄i Crístumu. Jaryi rañiruchinuma day, jaryi rayadaju n̄iruchivaju sach̄a jiiyyu, n̄utyu muchechiy, daryanuma n̄utyu jityeryi savicha Crístumuntidyē.

<sup>17</sup> Ramusiy, jiryityi diy n̄utyu yis̄a siityarinu riva, yaḍirye samirya vichadata yimujuntiñi, n̄utyu ray ntanuma jidyirye variñi. <sup>18</sup> Sarupadodatiy taramu ji, varimyata sadivyiyada tara ji, yab̄ay racuentamura. <sup>19</sup> Ray Pávuru rañúy sitenu rajyomututara jirya niqejada ratidyē murichenu ji. Ne jivyata rajachipityataniy ji jiryatiy jidyivyichara yinujeyajadata Crístumu ray. <sup>20</sup> Ramuniday, Pi, yajvaay Vuyntyityumu rajyura jiryatiy rajchanachara rajechiy Crístumu.

<sup>21</sup> Radyetya jita yatuvachu rimu, jiryatiy yajvaarya ravyatara jiyadaju. <sup>22</sup> Jadchintyi yajdutyara rorichiy rajiju, rayntuy rajiju daryaju sandyetya taryataniy Judenu jiryimujuntirye, jiryējechiñuyadiva.

*Samuchurveda Pávurubay samiryatani Videmóbay*

<sup>23</sup> Samuchuvay Epájasiry ji, jiryatiy ris̄a tanuvunusi Jesucristu jiyadajuni. <sup>24</sup> Daryaday rimyuchuvay Márcuvedantiy ji, Aristyáruca sis̄a, Démasiy jarye, Dúcasiy jaryentiy. Rivyichasara ris̄a jvaavyemyi titaju. <sup>25</sup> Savichaniy Vuyntyityu Jesucristu samiryani jiryintu.

Sayanuma Pávuru

## Ebrevuvedamujura Catera

### *Saniquejada Jüdenü jidyenumusiy vujyu*

<sup>1</sup> Tariy saniquenuyada Jüdenü jaryedora jiñiquejada, saniquenuyada japichiy jijyu tuchuvamyusiy ruuva vumyunatyavay. <sup>2</sup> Pariche diye rundamu jita saniquema jidyenu jtosiy vuryiva, jiryatiy sabayada jámu nutyityuju títajunchani, simusiy jiryinuy sundejada títajura tara. <sup>3</sup> Sadenu jita vichasara jidyáta, sitenu santyasi jarye variñi. Niñi suruchusara jiñiquejada vanutyadata títajura tara, jiryatiy sundesara darya. Niday puyada jibetyedata nijyanvavyasintyirya jijyuuchuedantiy, rivasiy jita samasada variy santyityudamyuju Jüdenü, jiryatiy jarichu vandamu vichini.

### *Savichasara Crístu jaryiñuvaju Jüdenü jpavamyusiy*

<sup>4</sup> Jiryatiy sumutyajada jiyemyusirya yitya nutyu Jüdenü denu, ramutiy savichasara jaryiñuvaju Jüdenü jpavamyusiy. <sup>5</sup> Tama suteda Jüdenü tara siva yipanu daryatiy suteda jidyenuva:  
 “Jiñi rañicha radyenucu, radyetuyasiy diye ji,” varimyata:  
 “Niñi dyetya rañicha radyenu, rañi dyetya rañicha sajay varidye.”

<sup>6</sup> Supajadanumatiy Jüdenü ni jidyenu munatyí jirya mucadimu, suteda variy:  
 “Riryama jadasinu ripavay sanijyuyu.”

<sup>7</sup> Supavaynchiy yiteda:  
 “Ritedamu rivyichasara ripavay nutyu riicho; raynsubyimiy jita vichasara nutyu jiidatyí quivayasara darya.”

<sup>8-9</sup> Sadenunchiy jita yitatyadeda:  
 “Jüdenü, yinsujyo rachajayasara junareju, yinsuyada jita rañicha vase. Jivyatasara jitara vase vichasada, yavittyuy varirya vacha vichasada. Ramuni sivasara Jüdenura vurudija yiva, riryatidye jchanatya nijyanvay jaryivyaju jityevamyusiy ji.”

<sup>10-12</sup> Jadchintiy sutatyadeda jidyenunchintiy:  
 “Nutyityu, yindejada rajotadamusirya mucadi, jarichu jarye jiryatiy jiyomututa jvaachara darya. Rani raparutachara jarichu, mucadi risaju, ji jita ramachosara. Rani rarimiyityuuchara nutyu sujapyo. Yaday richera, nutyu sujajyuu mijajyuu jiryatiy vujetyara, vuryatidye jachura samije rubivaju. Ji jita rasurujeyasara, ne rabaryisara vaata jiiyu, tii mitya.”



13 Tama suteda Judenu ti yipanuva daryatij suteda jidyenuva:

“Yamasa rayntyityudamyuju jasicharajutij rabay jiñumutujariryi jimyityasimyi.”

14 Nevij jiryinuy riñi rivyichasara Judenu tuunu vichavay, simusiy piruvye, riryatidye jmutyajayasara riy rityi rajmutyarurya jantyutyada Judenumusiy.

## 2

### *Ne vuryarrachura Judenu jantyutyada*

1 Ramunijiy vuryi tuvachu dyetya jaryivyaju ramu jiryatij vutyuvachuma, vuñuma caray ramusiy. 2 Judenu niqejada jita jiryatij satuchutadeda yipavarya, ravichasara sitenu niqejada darya. Rityimyu ne siityeruyada rajuj, rumutyajada varirya tanuvudoda ramurichirya.

3 ¿Nutyuramusiy vuryaramitya varirya Judenu niqeyada, nutyuramusiy? vutyi rrachura santyutyada jiryatij jaryi samirya ranicha, jiryatij satuchoda Judenu munatya Vuyntyityu Jesucristu jtosirya, rivasiy jita sudutyada vujyura, simu tuvachuvay jtedamusintyi. 4 Judenu jita dityadoda ruteda jsajura mityamusiy datyadoda, tittasara, mityamusiy jvaayada jarye, jiryatij sitenu tuchoda ranicha day. Savatadamusiy jicheyadantirya Yintu datyadaterantiy.

### *Sudeda Jesús nutyu nijyami vuryentyutyasadaju*

5 Ne sabayada Judenu vadi mucadi nutyityumijyu riy yipavay, ranchityi nuñique. 6-8 Satuchoda ti vijyomujache daryaju jiñiquejadamu:

“¿Chira sanicha nijyami jiryatij jijechipityani? ¿Va nijyami denu cay, chira sanicha yatidye jachipityajasarani, chi? Jibeyada yipavay jarijyuni nijyami taraquideju. Jibechara sunovara nutyu parenu vanda, riryatidye jnuchara nijyanvay suvuyadamu sanacho, jibeyadani nusuñu yinderanchajuntiy. Jichabodeda titaju sansuyadamujura.”

Jiryatij sasabodeda titaju nijyamijura, ne ramacho tara jiryatimyu ne sabonichara darya. Diye jita, ne vudyi riva titaju sabonichara nijyamiju didye. 9 Vudyi jita siva Jesús jiryatij sanicha bachij Judenu jpavay jarijyu taraquideju, jiryatij sabatyeda parucharimysiy, satidye bay Judenu varirya jamu nutyityu nuvi sunova, jiryatij vandara, samiy jvadichara jarye risajura. Daryani sabatyeda Jesús titaju nijyanvay jiyadaju Judenu vatadamusiy.

10 Jiryatij sundefada Judenu titaju jijecharajura tara, samirya ranicha satidye casiy parucharimysirya yivaayada

simu, vuryeyada ráñu Jesucristumu, nītiy judejadara vuryentyutyada, satidye jiryiryi rajuvay nijyanvay jidyedyeñuju, vandamu vichadaju yisaju. <sup>11</sup> Tapi vujiintyabi, daryantiy sajiintyavay vuñicha vatajuu Judenu dadyeñu tītaju. Ramunimuy ne sada Jesús juteda jityeryiveda riy. <sup>12</sup> Sutedantiy: “Ratuchusarara yitya ratyeryiveda cabyiva. Nijyanvayyuu parudamu ramurray richanayadamu jiñijyu Rindenu.”

<sup>13</sup> Sutedantiy:

“Rantya rajachipiyasara sanijyu,”  
jadchintyi:

“Jiyu darye, deramidyeri risa, jiryatiy sasayada Judenu ray.”

<sup>14</sup> Ramunītiy jiryatiy rivichasara jivye deramidyeri savityavay, nudatavay jarye, nī jarye vichasara mityiji rusa, satidye paruta jibetyedamusiñi nītiy datya jūveda riy nijyanvay, jiryatiy bayantu nutyityu dañi. <sup>15</sup> Ramusiy jita santuyachara ruuva rityi vichasara bayantu cumudemi y jichuvuyadamusiy. <sup>16</sup> Sitenuni ne sumutyaryuyada rata riy Judenu jpayay; sumutyaryuyada jita riy nijyanvadye jiryatiy Avurabay dadyeñuju daryi, rityuvachodamu. <sup>17</sup> Ramunītiy daryani saryi vichasara Jesús nutyu jityeryiveda nta tītaju, satidye vicha caserdótevyeda nutyityu, jantyutara, yivaayada jtotanirya jarye, jiryatiy sivaachara Judenu diya nijyanvayyura, jiryatiy saray rijyuuchaveda jiyadajuntiy. <sup>18</sup> Nī jarye datyadara parutyada jijye jantyadamusiy, ramunītiy sadatya jmutyada rivasivyuy, jiryatiy vuvyichasara sajay jantyadamu.

### 3

#### *Savichasara Jesús jaryiñu Muyisésibemyusiy*

<sup>1</sup> Ramunītiy, ratyeryiveda, jiryatiy jīntyasavañuma Judenumuju vuy, jiryatiy sanatuyada yisaju vuy, vuryentya jnyy samiy sanacho Jesús nītiy vichasara Judenu nusubyi vuryimuju, Judenu momu jarye savichasara vuryeyada ráñu, jiryatiy vutyuvachu vatajuu simu. <sup>2</sup> Daryatiy savichada Muyisésibe siityera Judenuju tītaju sansuyadamu, sanijyanvay cabyiva, daryaniday savichasara Jesús siityera sajū nītiy jpajadani. <sup>3</sup> Jesús jita raryi jmutya jaryivyajura vanda Muyisésibemyusiy, daryani vuryi jnyy jaryi jvadichini jiryoriy jvaañu jiryorimyusiy. <sup>4</sup> Nuñi taroriqui tiqui jvaañu tara, Judenu jita judejada tītajura. <sup>5</sup> Savichada Muyisésibe siityera Judenuju, nutyu samiy muhechiy savichada daryaju Judenu siityarivajyuu cabyimu, satidye tuchu vijyomujachera jiryatiy sani jteda yaniquera. <sup>6</sup> Jesucristu jita vichasara siityera Judenuju nutyu sadenu jichiityarivajyuu nusuyadaju, jiryatiy vuñi vuñicha, vuryityi

jiriryi surravay rabaryijadasarajura vuyntuyada Crístujiju, jiryatij vujechipiyā raniyyu vuryichanatyadamu.

*Jiituyada jiryatij Jüdenü siityarivajyuujura*

7-8 Ramunītij sutachara Jüdenü Jnutu darya vuryiva:

“Jiryeynumatij tuvachu diyera Jüdenü niquejada, ne jiryasuruchura jijechiy rayaroju nutyu sanijyanvatij suruchoda jivyara jachipiyajadamusirya jijechiy, riryantyadanumatij mityatomunij Jüdenü.”

9-11 Sütēda daryaju:

“Jiryemyunatyavay jantyaajajada tuvachusamij daryajuyū vuyajuy niyaca ray, ridyinyada riva rivaayada jiyadaju. Ramunītij rañiqueyada jita riñiyu, riteda variy: Ricyarayanumucha jijechimyu; ne riryupiryuy rañiva. Jadchij ritedara sitenu niquejada rañiqueyadamu: ¡Tama riyajay rajyituyadamu, tama, mitya!”

12 Jiryinutyatata rajisiyu, ratyeryiveda, jiryeynuma vichasara tuvachusamij, jamirya jachityavay, jasicharajutij jiryajiintya sajisiy Jüdenü jnuñuyu. 13 Jiryama vanutyayu jasicharajutij sasay Jüdenü jnyadaju vuy, jiryeynuma suruchura jijechiy juuchüveda quivuyadata. 14 Vuryityi jiriryi surravay rabaryijadasarajura simu tuvachoda daryatij vujyotada tuvachoda tariy simu, vuryajmutya vatajuu Crístusa varirya vuryeyarurya. 15 Jiryatij tija tēda:

“Jiryatij tuvachu diyera saniquejada, ne jiryasuruchura jijechiy nutyu tarijyemyityi suruchoda jivyara jachipiyajadamusirya jijechiy Jüdenü jiyaroju.”

16 ¿Muvyerya niqueñuyada Jüdenü jiyaroju, muvye? ¿Ne viy jivye nijyanvadye jiryatij richipyateda Ejiptumusiy Mui-sésibejsa? 17 Jadchintiyi, ¿Muvye jsa saniqueñuyada Jüdenü daryajuyū vuyajuy vaatasaraju, muvye? ¿Ne viy rusa day jiryatij riñotēda diibyimij mityatomu, jiryatij rijyu-uchüveda sanijyu daryaju? 18 Jadchintiyi, ¿Muvyevyara sütēda Jüdenü sitenu niquejadata, muvyevyā:

“Tama riyajay rajyituyadamu, tama?”

¿Ne viy ruuva jiryatij tuvachusamidyeryi? 19 Vuryinuy variy ramusiy: ne vanay rijeyada sajiituyadamu jiryatimyu ne rityuvachuruyada daryaju simu.

## 4

1 Ramunij vuryasuvuy variy, vuñuma sutyē rajisiy Jüdenü jiituyadamu jayada, sani siityaritidye natuyada vujeyadaju vuy. 2 Ritima vuryimu daryaju samituchodantij daryani ritojada tariy ruumuntij, dañumamuy ne rumutyajadara

jiituyada, jiryatimyu ne rityuvachoda jije chitya saniquejadamu daryaju, jiryatij sani tuchoda ruuvara. <sup>3</sup> Vuy jita rajay sajiituyadamu jiryatij simu tuvachuvay daryaju davyuy, dañuma suteda tavay nchij:

“Riteda rañiquejadamu: Ne riryajay rajyiituyadamuju.”

Judenu jita jvaamyurya yivaayada jiryatij sundejada rajotadamusiy titajura tara, sajiituyada variy rivasiy.

<sup>4</sup> Suteda daryaju jiñiquejadamu jiituyada rundanchij:

“Sajiituyada jita Judenu darundajuñijyate jasachadamu yivaayadamusiy titaju.”

<sup>5</sup> Suteda jita tara niquejadamu jadchintij:

“Riryi javya jivye rajyiituyadamu.”

<sup>6</sup> Ramuniday ramachosara tavay jayadaju, dañumamuy ne rijeyada tarijyemyi tuvachusamiy jiryatimyu ne rityuvachuruyada ramu samituchoda daryaju. <sup>7</sup> Sabayada Judenu junantijyara rarundantij varitij vuryajay, daryatij suteda rivasiy Davyibe murrayadamu:

“Diye jita jiryama tuvachu ramu saniquejada; ne jiryasuruchura jije chij sayaroju.”

<sup>8</sup> Saryitij sayada Josuvébay jiituyadarij judiyuveda, tama saryi niquejada Judenu rivasiy ratarya jiituyada runda, tama.

<sup>9</sup> Daryaniday ramacho jiituyada Judenu siityarijavayuju.

<sup>10</sup> Tapi nitij jay sajiitujyomu, sajiitumya yivaayadivasiy daryatij sajiituyada Judenu yivaayadivasintij. <sup>11</sup> Vuryama jantija siityarijada jayada sajiituyadamu, vuñuma rupa vuñotedamusirya, daryamusiñiday ripyaruteda tarijyemyi tuvachusamiy.

<sup>12</sup> Jnurya daryajura Judenu niquejada, vanuyadatara, mityamusij datyadatara jarye risajura, jiryatij jaryi jimyuravaju ramusij jchityityara, jiryatij darajuy jimyura motarara. Rajachara Judenu niquejada vuñube titaju, vuryintusaraju, nutyu nta vuryivichij saraju, vudyuricha saraju titaju; rajay jasicharajutij radityanuntijyara vujechij jachipiyajadantij, vuñiruyada jarye risaju.

<sup>13</sup> Ne vanay sadutya Judenu judebi yajisiyu, nutyu sidyavude titaju tara sanisimiyuju, jiryatij vuryajmutyanuvesarani daryatij sajtajanu vuy.

*Jesús vichasara caserdótevyeda jamu nutyityuvaju*

<sup>14</sup> Ramuniday jiryatij vuvyichasara vuryeyada rañnutávay, nitij jay jarichuvimuju vuryeyadaju titaju, jiryatij jamu nutyityu Jesús ni, Judenu denu, vuryama jiriryara tuchoda vujechipiyajadata sanchij. <sup>15</sup> Savichasara daryaju vuryeyada rañni mityamusij datyara, jiryatij sadutya samij jachipiyajadatara vuryidivajada titaju. Santyada Judenu daryaju titajumuni, daryaday santyasarantidivevyuy, ne sajuuchurveda Jesucristu variy rucosij, mitya. <sup>16</sup> Ramuniday

vuryatuudiyē vuchuvuyasadamura vuryeyada ráñu vichajo, jasityi vuryajmutyara santyutyada, satidyē jmutyasara vuryentyuyadiva varivyuy.

## 5

<sup>1</sup> Judíyuvēda jaryetanuyada jiquebyimusiñi tiqui vanu caserdótevyēda nutyityuju, ribeyada variñi satidyē raniy Judenu momu jityevay jiyadaju, jiryatij sūntatyadara richerya sanijyu, ruveda riy jasiveda sanijyuntiy, nijyanvay juuchuvēda murichirya. <sup>2</sup> Niñi datyada vichadedā samiryi datyisamiy, caravyē jaryē rusaju, jiryatij ni jaryē vichasara jdivajni jiyuuchuvēdivantiy. <sup>3</sup> Ramuni savatada jnutatyada riy jasiveda jvachavay jiyuuchuvēda jiyadaju, daryaday sūntatyada tavay juuchuvēda jiyadajuntiy. <sup>4</sup> Dantyamuy ne ti jiryēda jidyiryamusirya jirya jvaayada, vinu jiryatij sanatuchara Judenu rajuni, nutyu Arubatyi sanatuyada darya. <sup>5</sup> Daryaday Crístuntiy, ne sani vatada caserdótevyēda nutyityujuyū, savichada jita Jesús rajū bachī jiyemyusiy nityi jteda siva:

“Jiñi rañicha radyenu, radyetuyasij diye ji.”

<sup>6</sup> Daryantij ratarya niquejadamu sūteda:

“Jiñi jiñicha caserdóte junareju nutyu savichada Meruquisedécu jtyati daryá.”

<sup>7</sup> Savichadanumatij Jesús nijyamī vuti jiyū, satuchoda sisā Judenu jijechiñuyadamu, jiryatij sayasantada jicheñeyajadatani, sunayajata jaryē risaju, jiryatij sadatyada Judenura siva jantyuyada diiyadajisij. Satuvachoda jita Judenu simu, jiryatij sajachiñuyada siityejada jachityi sivara. <sup>8</sup> Dañuma sanicha Judenu denu, sadatyada parucharimyusirya siityera vichasada.

<sup>9</sup> Sadatyamuyadanumatij titaju tara yimuju, savichada variy ramusiy riryentyutyada judesaramu titaju jiryatij rityuvachusara simu diyesaraju. <sup>10</sup> Sadiryejada Judenu daryajuni:

“Jiñi jiñicha caserdótevyēda nutyityu nutyu Meruquisedécu vichada daryá.”

### *Jaty vurrachura Judenu siityarisada*

<sup>11</sup> Jasidyerya rajuura tuchoda ranchij jiryatij surramusij datyasarara, jiryatij jiryēñicha tuyupuryimyi nta jiryē-jechimyu. <sup>12</sup> Dañuma jiryēñi vicharuy nta datyanuvay, jiryevyata diye saraju satidyē datyanu ti junay jiryentyirya Judenu niquejada jotarantij. Jiryevyata jitarā jityaja jiryintu poyadaju, ne jamyi jmyisara day. <sup>13</sup> Tapi nityi pochusara vinu jityajātayu, ne vanay sajmutyasarara vase datyadoda niquejada, jiryatij sanicha nutyu deradera yintumu day.

14 Jmyichara jiryatiy surrara, ranj jita jamyi jmyisara day, jiryatiy datyavañuma yivaayadamusiryi, mirya jvaayada samirya day, miryara nicyaray.

## 6

1 Ramunij vuryatochirya rajottyamusiy datyadoda Crístunchiy vuryatidye jiriryira jiryatiy jamyi vichasada darya. Ne vuryasiityari datyadodara rundesaranuday, jiryatiy vuryipyaruy riva titaju jvaayada jiryatimyu ne samirya jvadichara Judenu diya darya, vuryatidye jachipiya variy saniyyu. 2 Dantyamuy ne vuryadatyanusara jityadodanchintyi, dantyamuy ne ranchiy jiryatiy vuberya vuyjomutu nijyanvayncha satidye jmutya Judenu variryi, dantyamuy ne diibyimusiy misadedanchiy, ne vinu Judenu murichenutadedanchiy. Ne vuryadatyanusara vinu ranchiy. 3 Vuryaday jiriryi rayadaju satiy vata Judenura darya. 4 Ne vanay sanumitye nijyamij junay Judenunijyu nuday, nitiy caray sanuvasiy. Nitiy sanononuy Judenu jinuva, jiryatiy sadatyama Judenu sayada jarichumusiyu, sumutyama varini Suntu yimuju. 5 Sadatyamantiy ta jaryi samiryanite ranicha Judenu niquejada, sadatyantirya Judenu vanuyadantiy, jiryatiy sasay diye jvaayadajura. 6 Sanumatiy caray variy Judenu nuvasiy, saryi jvay nta junay crusityasa nta ni Judenu denuntiy, saryi javitye variy vijyomujache ramusiñi. 7 Daryaniday sichanatyasara Judenura mucadi, jiryatiy rumutyannumatirya rumura yimuju, rajavyechu varirya nutasara rijyu nijyanvay jiryatiy rijyasicharara. 8 Ranumatiy javyechu mucadira cariitu, vachuy jarye, saryi rrachuruy Judenu variy rivara, saryintay variy rupedajura, satiy javatya Judenu variy riva vujyuuchurveda vuy.

### *Vuryi vichasara samivye vuyntuyadamu*

9 Ravyatavay, dañuma rañiquera darya niquejada, rajechipiya samiryavaju jiryenchiy, jiryatiy jiryajiriryira yentyutyasada. 10 Ne savichasara Judenu taji jachipiyara, sajachipujerya jiryivaayada, jiryevyatada jarye ne sajachipuchara jiryatiy jiryedyityadoda sayadaju sasiityarivajyuu nijyura, jiryatiy jiryimutyajayasara riy. 11 Nuñiruy nuñi tiqui jiyadaju, jiryama jiriryi dityadodara darya jvaaryuyada, jasicharajutiy rajtotaniy titajura jiryatiy jiryentuyada rajiju Judenumusiy. 12 Ne jiryecha pituvye variy, jiryecha jita riryentyavay rityi jmutyasarara Judenu niquejada tapi, jityuvachodamusiy.

13-14 Sutedanumatiy Judenu darya siva Avurabay:

“Ravichanichara samiy ji, rajasachusara jaryi variryi jidyedyeñu.”

Suteda variy yityamusiy jiryatimyu ne ti vichasara jaryiñu simusiy. <sup>15</sup> Jadchiy, jiryatiy savichanuyada Avurabay tapimusiy tuvachura, sumutyajada varirya jiryatiy suteda yajvaay Judenu sajura. <sup>16</sup> Nijyanvay jita rutaryuñumatiy sitenura tara, rutay jaryiñu jtyamura, riryatidye tuvachu tavay variy ramu riñiquejada. Rumutyasara tavay variy nutyu sitenura riñiquejada. <sup>17</sup> Sadityanuruñumatiy Judenu variy jichiityarivajyuura sitenu yiteda, jiryatimyu ne vanay titunusara darya, suteda variy yityamusiy. <sup>18</sup> Jiryatimyu ne vanay saquivuchoda Judenu yitedamu, dantyamuy ne sityamusiy, vuvyanutya vuryentyuyadamu vuy jiryatiy vutyuvachusara vuryamityanichadaju simu. <sup>19-20</sup> Vuyntuyada jita ranicha rupanitya nta vubeyanuju jiryatiy vudyetya sayada Jesús jiyanti vuryajiju Judenumuju vuryeyadaju, jiryatiy savichajayasara caserdóte junareju nutyu Meruquisedécu vichanuyada daryá.

## 7

*Jesús vichasara caserdóte nutyu Meruquisedécu vichanuyada daryantiy*

<sup>1</sup> Jiñu Meruquisedécu jiryatiy savichada nutyityu Sarému, navay vichi Judenunijyu caserdóte jarye risajuni, sasaryedanumatiñi Avurabay, jiryatiy sataryajada munuñu nutyityuveda juvedamusiy, suteda samiy Judenu jtyamu sayadaju. <sup>2</sup> Nini jita sasayada Avurabay taraqui vuyajutye jichovaryatera jiryatiy sasoveda jimyityasimiyusirya. Rútachara daryaju sitya Meruquisedécu, “vase jvaayada nutyityu,” jadchintyi savichada nutyityu Sarému, jiryatiy vuryitachara “samirya vichasada nutyityu.” <sup>3</sup> Savichanuyada ne jatyi, dantyamuy ne jnodati, dantyamuy ne munatyiti. Dantyamuy ne nudyetya sapiruyadanchiy, ne vinu sadiiyadanchintyi, mitya titaju. Savichada jita nutyu Judenu denu, jiryatiy savichajayasara caserdóte junareju.

<sup>4</sup> Jiryajachipiya samiy: Ta jaryi jamu nutyityu savichada jiñu Meruquisedécu jiryatiy sasayada vumyunatyi Avurabay vuyajutye jichovaryateni, jiryatiy Judenu jiyaruryara. <sup>5</sup> Sabayada Judenu rivasiryi Devyibe dadyeñu caserdótevyedaju, riryatidye jmutyasara jityevamyusirya Judenu jiyarurya riberyatera, dañuma riñichanuyada Avurabay jasivedantiy. <sup>6</sup> Jiñu Meruquisedécu, dañumamuy ne sanichada Devyibe denu, sumutyajadara Judenu jiyarurya Avurabay baryatera, suteda variy samiy Judenu jtyamu sayadaju Avurabay, nitiy jmutyajadantirya Judenu jteda samiy jiñijyuntiy. <sup>7</sup> Vudyetya jita titaju, nitiy vichasara jaryiñu jityenumusiy, nini jtachara samiy jtedamu variy siva jityenu.

<sup>8</sup>Jadchintyi, Devyíbe dadyeñu jiryatiy rumutyajadara Judenu jiyarurya, riñi jita vichada diiyasavadye. Meruquisedecu jita rutachara jnuñu diyesaraju. <sup>9-10</sup>Vuryitay dyetya Devyíbe nchiy: “Nini jiryatiy saryi jmutyasarara Judenu jiyarurya, nutyuni nta murichenu Avurábavyimusirya Judenu jiyarurya, jiryatimyu ne piruñu variy didyeñi, sasaryejadanumaty Meruquisedecu ni samunaty Avurábay.”

<sup>11</sup>Rasaratyi rarichada riryeyada Devyíbe dadyeñu nijyanvay jiyadaju, jiryatiy rumutyajadara Judenu jteda Muyisésibemyusiy, țtarajuna vuryavata junay samuti ti vuryeyada ráñujuntiy, taraju? nutyu Meruquisedecu daryá, Devyíbe dadyeñu jubivaju. <sup>12</sup>Tapi riry anumaty jatay vuryeyada rávye tavayjisiy, vuvyata jitara Judenu jteda vadi niqejada ramujuntiy. <sup>13</sup>Nini jita sanchiy jtachadaty darya niqejada, nini vichasara tavay juriñnumusi, samunatyavatyimyu ne jvaañuyada Judenu momu nijyanvay jiyadaju. <sup>14</sup>Jvadyasara daryajura jiryatiy Vuyntyityu Jesús munaty vichada Judábay, sanchityimyu ne suteda Muyisésibe riryecha caserdótevyeda Judenu momu jvaayadaju. <sup>15-16</sup>Jvadyasaravaju vujyu darya, sanumaty muti ti vuryeyada ráñuju nutyu Meruquisedecu vichada daryá, nini jita vichasara vuryeyada ráñuju bachí, ne jiryatiy savichasara Devyíbe denu. Savichasara jita vuryeyada ráñuju bachí jiryatimyu ne parutachara darya sunuyada vanuyada day. <sup>17</sup>Jtachara daryaju sanchiy:

“Jiñi jiñicha caserdóte junareju nutyu Meruquisedecu vichanuyada daryantiy.”

<sup>18</sup>Baryiranuma jita munatya Judenu jteda Devyíbe dadyeñu jvaayadanchiy, jiryatiy jdivasara daryajura, dantyamuy ne samirya tarajura. <sup>19</sup>Ne vanay ritotadedara tara daryaju, mitya. Sabayada Judenu rubivajura nutuyada jiryatiy samiryavajura, ramusityi vutyuudiyaruñi Judenu.

<sup>20</sup>Suteda Judenu yityamura jirya vadi jteda Jesús nchiy. Ne sabayada jita Devyíbe dadyeñu caserdótevyedaju yityamu day, mitya. <sup>21</sup>Jesús va jita suteda Judenu:

“Rityamu jita ritay, ne raparutyasara riva ray: Jiñi jiñicha caserdóte junareju.”

<sup>22</sup>Ramunity savichasara Jesús vuryeyada ráñu samiy jtedamuju. <sup>23</sup>Riñichada Devyíbe dadyeñu rajuvay, jiryatimyu ne vanay ririryjadara yivaayada, jiryatiy ridyiyeyñuyada daryaju. <sup>24</sup>Jesús jita, jiryatiy sasiityarijayasara jvaayada junareju, ne savata ti rajay yibivaju vuryeyada ráñuju, mitya. <sup>25</sup>Santyutyaryuy titaju



daryajuriy, jiryatiy rityuudiyecharani Jüdenü simusiy, jiryatiy savichajayasara riyada ráñuju Jüdenü tuunu.

<sup>26</sup> Vüvyatasara daryajuni caserdótevyeda nutyityu nutyu nitiy daryá, jiryatiy Jüdenuju jüntyasini, juuchajsa jarye risajuni, ne vacha jvaayadati, mitya. Nini sanicha jüntyasi juuchataavaynchiy, jiryatiy nubesumityanichi jaryivyaju jarichu jiyadajuni. <sup>27</sup> Ne savatasara Jesús jnutatyadani jasi jvachi jiyuuchüveda murichiryaju munatya, rivasiy jita nijyanvay juuchüveda murichiryaju, daryatiy ruvaachara tavay caserdótevyeda nutyityumiy. Sütatyadanumatiy Jüdenumujuyu, sivaamyumya jita ratara caserdótevyeda nutyityu jvaayada. <sup>28</sup> Jüdenü niquejada, jiryatiy Muyisésibemyusirya, rañi bachara caserdótejyu riy vaduy, jiryatiy jdivajnuvay yintumu daryi. Jüdenü niquejada jita jtay jiryatiy süteda rivasiy yityamu: “Rañi bay caserdótevyeda nutyityujuni radyenu nitiy vichasara sami titaju rundamu, ne juuchati, mitya.”

## 8

*Jesús vichasara vuryimutyisi Jüdenü momu vuryentyutyasadaju*

<sup>1-2</sup> Vuryitay jirya datyadodata jiryatiy savichasara Jesús vuryeyada ráñu, nitiy masasara santiyudamyu Vujye jaryiñu, jarichumu, jasityi sivaachara Jüdenumu vuryeyadaju, sitenu Jüdenü vichajomu jiryatiy saroriyada yajijura, ne nijyamí jomututa jvaachara dárya. <sup>3</sup> Darya sabayada Jüdenü riryajnutatya caserdótevyedara sachara Jüdenunijyu, riryajvaryi jasiveda saniyyuntiy, daryadantiy samá jnutatya vucyaserdóte nutyityura tara Jüdenunijyu, vuryeyadaju. <sup>4</sup> Saryityi vichasara jirya mucadincha, ne saryi vicha caserdóte, mitya, jiryatiy jasiñuma riy caserdótevyeda bachavay raju, riryatidye jnutatyasarara sachara Jüdenunijyu sütedamusiy. <sup>5</sup> Riñi jita jvaachara Jüdenunijyu nutyu mitya jantyasara, nutyu Jesús jvaarya jnutu nta, jiryatiy jarichumura. Daryani süteda Jüdenü tariy siva Muyisésibe saroriiryuadanumatiy donajatyara roriy Jüdenujiju:

“Jatyi yivaachara darya titaju nutyu rantyasara jiryatiy radyityadosiy musiquincha jírya.”

<sup>6</sup> Vüdyi jita siva Jesús jiryatiy sasaryera samiy jvaayadavaju ruumusiy caserdótevyeda, daryasaraju ravichasara samivyaju Jüdenü niquejadantiy, ramusityi sivaachara Jesús vuryeyadaju, ramusityi saniquejada jiryatiy süteda Muyisésibemyusirya. Jirya saniquejada samivyaju dárya, jiryatiy süteda yityamujura. <sup>7</sup> Netimyu ne rani sütyeda tara munatya

saniquejada, jiryatij Muyisésibemyusirya, ne saryi vaṭada tara niquejadanacho rubivaju. <sup>8-12</sup> Sadityadoda Jüdenura rasutyeryá jiryatij suteda:

“Ritay sitenu jiryiva: Rajti rarunda jasityi rajtotanirya vadi niquejada rusaju Irayénuveda, titaju jiryatij judiyuveda daryi. Ne racha variy nutyu rañiquejada jiryatij ritada rusaju rarundamu varityi ramyuteda Ejiptu mucadimusiryi. Jiryatimyu ne rityuvachuruyada daryaju rañiquejadamu variy, rañi jiintye riryajisij variy, ritay jita ray variy. Jiryatirya rañiquejada jiryatij rajtay rusaju Irayénuveda rarundavasirya: Ranuma barya rañiquejada rijechipiyajadamu, ranuy variy rijechivyara. Ratyidye racha variy rundenuju, rityidye racha rañijyanvaju varintyidye. Ne riryavata datyadoda rityevay nuñi tiqumusi variy raynchiñdayu, jiryatij riryadatyasara titaju ray, deramimysiy, jamyicharaju titaju. Rajantyutya daryaju vacha ruvaayadamusiyu, ne rajachipityasarara rijyuuchuveda nuday, mitya.”

Darya suteda Vujye Jüdenu tarij, jiñijyanvay nchij. <sup>13</sup> Tarij niquejadata sadityadodara munatya jiñiquejada, jiryatij suteda: Rajtotanirya vadi niquejada rubivaju. Ratiy rarimiyutyutyi, racaratyityi variy rusijyu.

## 9

*Jüdenunijyu jachipiyajo jiryatij mucadinchara, rataryajo jiryatij jarichunchantirya*

<sup>1-2</sup> Ravichanuyada jita suteda munatya jiñiquejadamu nutyuramusij riryi jachipiyasara nijyanvay sanijyu Jüdenu. Ravichanuyada sanijyu jachipiyajo jiyu mucadinchantij, jiryatij riryoriyada rajiju donajatyara. Munatya quartu jiryatij bimu nachosirya, rutachara Jüdenuju jiintyasarára jasityi ravichanuyada nonosiichuma, misa jarye, ranchatij ribeñuyadara pa Jüdenu diya. <sup>3</sup> Munatya quartu jiyadaju ravichanuyada ratarya quartuntij, mutanujay jiyada, jiryatij rutachara jaryi samiryavaju Jüdenu jtedamujura. <sup>4</sup> Jasiñi ravichanuyada vurudi juru rupajyo, óruterá, jadchintij rasasi jiryatij Jüdenu niquejadajijura, jiryatij órujatya mutanusarára. Ravimu jita ravichanuyada jiimo, óruterá, jiryatij Jüdenu paji vichanuyada ravimu, jadchintij Arúbay ruvese jiryatij radipuvesubeda rajii, jadchintij ravichu padyejyuy jarye, jasityi nucharara Jüdenu niquejada siva. <sup>5</sup> Rasasi mutaduyncha nanuvichada danujuy jantyanujyuy, Jüdenu tuunu vichanuy jantyanujyuy. Nanunipya canuvunura ramutaduy jiryatij rutachara

Judenu jantyutyajora. Ne vanay vuryeriryi tuchodara tara diye ranchintyi.

<sup>6</sup> Jiryatiy ravichanuyada darya Judenu roriy, caserdótevyeda jayanuyada japichiy munatya cuartuvimu, riryatidye jvaacharara yivaayada Judenunijyu. <sup>7</sup> Vinu caserdóte nutyityu jita jayada ratarya cuartuvimu taraquiju nuñi tanijyaquimusiy. Ne saryijeyada netimyu ne saryi jtodo yisara jasi nudaja, jiryatiy suntatyada jiyuuchueda murichiryara, nijyanvay juuchueda murichirya jarye titaju, jiryatiy rijyuuchueda jidyetyisadamu. <sup>8</sup> Sadityadoda jita Judenu Jnutu ramusirya jiryatimyu ne jayadaju jasiy didye Judenuju jiantyajovimuju, varimyujutimyu ne rasovachada munatya cuarto jadchiy didyeyu. <sup>9</sup> Rani jita vichasara dityanuta diye rundaju day, vuryatidye datya nijyanvanchiy: Rityi jnutatyasarara sachara Judenunijyu, ruvacharani jasi sanijyuntiy, ne vanay nta rutisara samiy jvadichavay ramusiy Judenu tuunuju. <sup>10</sup> Ruvaayada jitora jiryatiy runtatyada sanijyura jmyichara varimyata jatusara, varimyata jiryatiy richuutada sajijuyu, ruvaayada Judenu jtedamu vinu saratyadoda runda saraju.

<sup>11</sup> Samutijadanumatiy Cristu nutyu caserdóte nutyityu vuryeyadaju, samiryavaju vichasadajiju titaju, samutijada Jijye rorimyu jiryatiy jaryi samiryavaju titaju taramusirya, jiryatimyu ne jomututa jvaachara darya, dantyamuy ne jirya mucadimu judesarara. <sup>12</sup> Sajamya junareju Judenuju jiantyajomuju. Ne sutoda yisara jasi nudaja, nutyu voca nudaja, ne vinu carniru nudaja. Sutoda jita darya vinu yindaja day, ratatij sasaryeda junarejura vuryentyutyada. <sup>13</sup> Tariy ripyuyada nijyanvay juuchataway jimyidodivasiyu, jiryatij rurejada caserdótevyedara carniru nudaja ruuva, ja, ra, ra! ne vinu voca vanu nudajata, sadetu rupachi pupu-jurujata jarye risaju. <sup>14</sup> Ta jaryivyaju rapuchara Cristu nudaja vujyuuchuedivasivyuy, jiryatij suntatyada Judenu junareju vichi jnutumusiyu. Suntatyada Cristu ne juuchati Judenumujuyu, satidye purya vujechipiyajada Judenunijyu, vaca jvaayada jachipityajajajisiy, vuryatidye vichasara sanijyu Vujye junareju vichi.

<sup>15</sup> Ramuni savichasara Cristu vuryeyada rānu Judenu tuunu, vadira Judenu niquejada jtotadedaju. Jiryatij sabatyeda vuryentyutyasadaju, sapuchara variy vuryivasirya vujyuuchueda titaju, jiryatij vujyuuchuvay munatya Judenu niquejada jiyaroju, jiryatij Muyisésibemyusirya, vuryatidye jmutyasarara vuryeyarurya titaju, jiryatij suteda Judenu yasay jinatuvyerya. <sup>16</sup> Vuryatidye jmutyara vuryeyarurya jiryatij vujyebe barya machorara,

vuryadatya samiy munatya s̄itenuniviy sadiimya. <sup>17</sup> Jiryatyi sabayada t̄ira darya vichada, vuryi jmutya dyetya s̄ubivara jiberya, ne vanay vuryimutyara netimyu ne sadiiy rajam̄i didye. <sup>18-19</sup> Ramun̄itimyu ne sabayada J̄udenu munatyara j̄iñiquejada nudajajsá, sireda j̄ita Muyisésibe daryajura múrejii, sapuchodara carn̄iru jasicho variy r̄idcha, jiryatyi ruunatya muchanúsarára. Jadchiy j̄itantiy s̄aparodeda jaamúra, jiryatyi vocadenu nudajata jaryenusara darya, carn̄iru nudaja jarye risaju, s̄atidye j̄ure varirya nudaja raniy, J̄udenu niqejada padye, nijyanvañeçoju jarye. <sup>20</sup> Suteda Muyisésibe variy yivaayadamu:

“Jiryatirya nudaja jiryatyi suteda J̄udenu vuryarumirya, ratatyi vuryitotanirya saniquejada vuryentyutyasadaju.”

<sup>21</sup> Daryaday surera nudaja riva J̄udenu rorintyi, t̄itaju ruvaatyava jarye, jiryatyi ruvaatyasara caserdótevyeda J̄udenunijyura. <sup>22</sup> J̄udenu jtedamusiy j̄ita riryi p̄uchara t̄itajunubesiy nudajatara. Nuda rubedajisiy j̄ita ne vanay saramityaniy J̄udenu vuryivara vujyuuchaveda.

### *Crístu batyeda vujyuuchaveda p̄uchada jiyadaju*

<sup>23</sup> Riryityi p̄uryuchara nudajatara jirya J̄udenu vichajo jantyasara, jirya j̄ita jiryatyi jarichuvimu bachara vichajoju darya, ravatasara jaryivyajura p̄utya jiryamusiy. <sup>24</sup> Tapitya sajayada Crístu ravimu J̄udenuju j̄iintyasajo, jiryatyi jomututa jvaachara darya, jiryatyi vinu mitya jantyasara darya. Sajayada j̄ita s̄itenu J̄udenu vichajovimu, jiryatyi jarichuvimu darya, jasityi samut̄isara J̄udenu tuunu vuryeyadaju. <sup>25</sup> Dantyamuy ne sajayeyasara Crístu japichiy nutyu jnutatyasi J̄ijyemyuyu, nutyu caserdótevyeda nutyityumityi jaachara nuñi tanijyaquimusiy J̄udenuju j̄iintyajovimuju day, riryatidye jnutatyara nudaja jiryatimyu ne rindaja darya. <sup>26</sup> Raryityi vichada daryá, saryiñi diijeya japichiy mucadi judesadamusiy. N̄uye j̄ita, mucadi baryiruyada rundamu, samut̄im̄a taraquiju, s̄atidye parutara juuchaveda jibetyedamusiy. <sup>27-28</sup> Daryatyi sabayada J̄udenu nijyanvajyuntirya taraquiju diiyadantiy, samurichenutanichara rivasiy vuryivaayada murichirya vuy, daryaday savichasara Crístu jnutatyasi jidyiyadivasintyi, s̄atidye p̄uchicharara rajuuvay juuchaveda. S̄aday mut̄i darajujyu juuchajsantiy, jivyejyu jiryatyi rintuyanumucha sajiju jiryentyutyasadaju.

## 10

<sup>1</sup> J̄udenu jteda j̄ita jiryatyi Muyisésibemyusirya, vinu samiy vichasada j̄nutu day jiryatyi jativyenumara. Ne

ravichanuyada sitenu vichasada jiryatiy sabachara vuryajijura. Dañuma riñi jnutatyajaya caserdótevyeda nijyanvayuu jiyadajuni jasi jvachi, Judenunijyu, tama vanay jtotanivye rivyichasara samivye, tama, rityi rañi tuudiyasara ratani Judenu. <sup>2</sup>Raryityi jtoteda runtatyadara rivyichasada samivyejyu, riryi paruyada riva jasi jvachi jnutatyada variy, jiryatiy riryi macho variy puchavay, ne riryi jachipiya jiyasachavay variñudayu. <sup>3-4</sup>Jivye jasi jita jiryatiy Judenunijyu jvachavaryi, rañi jachipityataniy nuñi tanijyaquimusiryi nijyanvay rijyuuchuedanchiy, jiryatimyu ne vanay rapuy voca nudajara vujyuuchueda vuryivasiy, dantyamuy ne carniru nudaja.

<sup>5-7</sup>Ramunītyi sitijadanumatyiy Crīstu jiryā mucadimū, suteda siva jijye variy:

“Jivyatasaratyara jasi jvachi jnutatyasada yiva. Yindejadara nijyamivu rajiju ramusityi rasiityee jiijyu. Samiy jvadicharavitya jidiya daryajura jiryatiy runtatyasara nijyanvay jiñijyuni jasi jvachi, jiryatiy riryupeda yichanatyadamu jiñijyuni, varimyata rijyuuchueda murichiryaju. Ritachara variy yiva: Yajnuy Yeye, ritima ratidye jvaarya jivyatara, darya nucharatiy catera padyevya raynchirya.”

<sup>8</sup>Suteda Crīstu munatya:

“Jivyatasaratyara jasi jvachi jnutatyasada yiva, daryantyamuy ne jiryatiy runtatyasara nijyanvay jiñijyuni jasi jvachi, jiryatiy riryupeda yichanatyadamu jiñijyuni, varimyata rijyuuchueda murichiryaju.”

dañuma riñi jnutatyasara Judenu jtedamujura. <sup>9</sup>Rivasiy jita suteda Crīstuntiy:

“Yajnuy Yeye, ritima ratidye jvaarya jivyatara.”

Jiryā saniquejadata jipyarutadara munatya Judenu jteda jasi jvachinchiy, satidye jnutatya rubivajuyu. <sup>10</sup>Variñi jita Judenu vatadamu vuvyichasara jiintyasavay saju, Jesucristu batyedata, jiryatiy suntatyama Judenunijyura jivyu.

<sup>11</sup>Judenu jtedamusiy riryaniñuyada caserdótevyeda sanijyu jvaavye, jiryatiy runtatyajayasara japichiy Judenunijyu riy jasiveda jvachavay jiryatimyu ne vanay rasovacheda ruuvasirya jiyuuchueda. <sup>12</sup>Jesús jita, suntatyadanumatyiy Judenunijyura jivyu, titaju vujyuuchueda murichirya, samasada variy Judenu nutyityudamyuju. <sup>13</sup>Jadchiy jita santuy rajiju jiryatiy sabay Judenu sanumutujare riy jimyityasimyi. <sup>14</sup>Taraqui suntatyadata daryaju yitotanimyurya vujjintyasada Judenuju.

15 Satuchusara vijyomujache Jüdenü Jnutu vuryivantiy jiryatiy süteda:

16 “Jiryatirya rañiquejada jiryatiy rajtay rivasiy rusajura. Ranuma barya rañiquejada rijechimyu, ranuy variy rijechipiyajadamura.”

17 Süteda jadchintyi:

“Ne rajachipityasarara rijyuuchuveda nüday, mitya, dantyamuy ne ruvaayada jiryatiy rañiquejada jiyarojura.”

18 Jiryatiy saramityanimya Jüdenü vuryivara vuyyuuchuveda, vuryivaayada jarye, jiryatiy saniquejada jiyarojura, ne vuvyata Jüdenunijyu nünyerya vuyyuuchuveda murichirya jnutatyada nüday, mitya.

*Vuryi tuudiyeni Jüdenü*

19 Ramunitiy, ratyeryiveda, vuryanuma jay vuchuvuyasadamu Jüdenü jiiñtyasajomuju, jiryatiy sarubeda Jesúsra yindaja vuryeyadaju. 20 Samuttasara daryaju vuyjura vadi jajyo jiryatiy jnurya darya, tapi ninj sanicha vujejyo, jiryatiy setasara daryajura savu nütyu mutanujay, jiryatiy Jüdenü mo jiyada vicharara, vuryatidye jutj simuju.

21-22 Jiryatiy ninj sanicha nijyanvay jiyada rañu, jiryatiy sansuchara jaryiñu nta Jüdenü rorimyu, vuryanuma tuudiye samirya jachityavañi Jüdenü. Vuryanuma jachipiya vuchuvuyasadamu sanijyu, jiryatiy pucharanuma jiyasayadajisiy titajura vujechipiyajada, nütyu vuvyu jarye suutasara nta vandajata, vuryityuyadata. 23 Vuryanuma juriy surravarya vutyuchoda Jüdenü jiyadaju, jiryatiy vuyntuchara sajiju, ne siquityajara vujechipiyajada sanchiy, ninj jita rajtotanichara daryajura yiteda vuryeyadaju day.

24 Vuryanuma jachipiya vuñijyu: nütyuramusiy vuryi jota vatada vuy, nütyuramusiy, samiy jvaayada jarye risaju. 25 Ne vuryi paruy riva vuyntyeryadeda vuy, nütyu tavaty paruchara riva. Vuryanuma vanütya jaryivyaju nuñi tiquimusivyuy, jiryatiy vüdyi riva tamitya runda tuudiyeyada.

26 Vuryimutyajadanumatirya datyada sitenu Jüdenü niquejadanchiy, vuryityi jiriryira juuchuveda vüdyetyadamu variy, ne tara junay tara jadchiñuday taramusitya saramityaniy Jüdenura vuyyuuchuveda junay jadchiñudantyi. 27 Vuryaday nutuy jita vuchuvuyadanube variy rajiju Jüdenü murichenutadeda, jiryatiy sacasiryuy jijiidatya riy jimyityasimyi. 28 Nijyamj jita, nityi raryi rrachodara Jüdenü niquejada jiryatiy Muyisésibemyusirya, ninj diiyada jantyutyasisá rucosiy nanutuchutadanumaty danujuy nijyamjjuñi, varimiyata munvamyusiy. 29 Ta

29 Ta

jaryivyaju murichenutadeda saryi jmutya dyetya nijyami nity raniye nta mucadinubejuni Judenu denu, saviryutyava varirya Cristu nudaja ratatij sanichada jintyasi Judenuju. Savityiye daryamusini Judenu Jnutu jiryatij sani jmutyaruñi. <sup>30</sup> Vudyetya jita daryajuni Judenu jiryatij suteda:

“Rajyuma racha murichenutadeda jtotadeda day, rañuma ramurichenutanicharara.”

Jadchintij sutedantij:

“Sasaranusara Vuyntyityura jijnijyanvay murichenu-tanichada.”

<sup>31</sup> Suvuchara jita juuyada junareju vichi Judenu jomu.

<sup>32</sup> Jiryama jachipityara jivyichada ranononunumatiy Judenu datyadoda jirye, jiryatij jiryejehchintiyada jantyuramusirya totiyadasumarya. <sup>33-34</sup> Jiryevyichanuyada vijjomujache javittyuchavay, jiyasantasavay jarye risaju, jadchintij jiryepyaryujaya rusa darya vichanichavayu, jiryatij jiryentyutyada riy tanuvunusavay, jiryedyiryejada yichanayadamura jiryeberya paranusada, jiryedyetyada daryaju jivyichasara taratavay, jiryatij samiryavaju darya, suruyada jachara jarye risajura. <sup>35</sup> Ramunijiy ne jiryajatya yajisirya jichuvuyasada, jiryatij jamura murichevarya daryaju darya. <sup>36</sup> Jiryevyata daryajura tapimusi jachideda, jiryanutimatiy jvaarya Judenu vatada, jiryajmutya varirya jiryatij suteda yasay jiryerya. <sup>37</sup> Tapi vanira jaryuve saday jniy nity rajnij, ne sariche. <sup>38</sup> Jiryatij rimu tuvachuni, ritachara variy sami ni, sajnujeyasara junare variy. Saryityi dutyaryuj jichuvuyadamuyu, ne samij jvadichij saryicha variy rajyu. <sup>39</sup> Vuy jitamuy ne siityejada vuryudivaju vupyarutasadamuju, vutyuvachoda jita vubeyanu ramityadedaju.

## 11

### *Judenumu tuvachoda*

<sup>1</sup> Simu tuvachodamusij jita vudyetya sajtotanij Judenura jiryatij vuyntuy rajiju, vudyetya jita ravichasara, jiryatimuy ne vudyiryuy nta riva didye. <sup>2</sup> Simu tuvachodamusij jita rivyichanuyada vumyunatyavabe samij jvadichavay Judenu diya.

<sup>3</sup> Judenumu tuvachodamusij vudyetya rundayada judesara titaju sutedamuju. Titaju jiryatij vudyi diye saraju riva, ne rundayada ramusij jiryatij vudyichara riva.

<sup>4</sup> Judenumu tuvachodamusij jita, suntatyada Abenubañi jasi jvachi Judenunijyu, jiryatij samiryavaju Cayibay jnutatyasaramusirya. Satuvachodiva suteda Judenu samiyu,

sasaryá jiyadaju. Jüdenumu tuvachodamusiy, dañuma sanicha diiñu Abénu, saniquesara diye saraju vuryiva.

<sup>5</sup> Simu tuvachodamusiy jiyatada Jüdenu navajyuni Enócu, jiryatimyu ne diiñu sayada day. Ne richeryeda junañunñi, jiryatij sajatadama Jüdenu daryaju yimuju dañi. Sajatasadajisij jita rityuchoda Enóunchiy: “Nini sanicha samij jvadichij Jüdenuju.” <sup>6</sup> Netimyu ne vutyuvachusara simu Jüdenu, ne vanay nta vuryichanachu variñi, tapi nitij tuudiyeryuñi Jüdenu, saryi tuvachu munatya sanchiy: “Sitenu savichasara Vuryindenu, nini jita datya murichedoda riy jiryatij rivyatasara sanacho.”

<sup>7</sup> Jüdenumu tuvachodamusiy savichada Novébay siityera. Suvatanutadedanumatij Jüdenu ni Novébay ranchiy, jiryatimyu ne ridyetyada nijyanvay didyerya, sivaayadara cartyequiusuma riryajiju yisa vichavay, riryamityajoju. Jüdenumu tuvachodamusiy sadyadoda Novébarya rivyichada mucadiva vichavay tuvachusamij, savichada Novébay variy Jüdenu jteda jmutyanu, jiryatij suteda sami satuvachodivayu.

<sup>8</sup> Jadchintij Avurábay tuvachoda simu Jüdenu sanatuyadanumatini satidye sipyatay tamucadimuju, jiryatij saryi jmutya jivyichajojura. Sasipyateda jita ne sadyada tera rayacu.

<sup>9</sup> Jüdenumu tuvachodamusij sasutañumayajada tara mucadiva jiryatij Jüdenu jtedamujura, nutyu mamyi mucadimu nta savichada jasiy. Savichanuyada sutamyu sisa jidyenu Isacubay, saji Jacobubay jarye, jiryatij suteda Jüdenu sivantij: “Rachey jirya mucadi jivyichajoju, jidyedyeñu vichajoju jarye.” <sup>10</sup> Avurábay jita daryaju nutuyada rajiju jamu vichada suruyasara, jiryatij Jüdenu juderara, sivaayada jarye risajura.

<sup>11</sup> Jüdenumu tuvachodamusij sadetuchoda Avurábañi jivyatura surutyu, Sára jyatibay, dañuma sani ramimyara jiniñya detuyadaju, tapi jidyetyada jtotanirya sanicha Jüdenu jiryatij suteda: “Saday detuy jivyatura Sára jidyenuju.”

<sup>12</sup> Ramuni tiqui vanumusij, jiryatij savichanuyada nutyu diiñu nta, ripyiruyada rajuuvay simusij, nutyu jdarichijyuutij jarichumu, tichajuru jarye, jiryatimyu ne vanay saranumuyadasarara.

<sup>13</sup> Ridyiimuyada jita jivyeyuu titaju, netimyu ne rumutyajadara Jüdenu jteda jiyadaju didye. Mitya ridiyadá ripyasij riva, ridyiryejada varirya, ruteda vijyomujache variy yiva: “Nutyu mamyi vuvyicha mitya vutayavay jirya mucadincha.” <sup>14</sup> Jiryatij rutedara darya niquejada, ridyetyateda ramusivyuy, jiryatij riñi



vaṭanuyada ranacho mucadi, jasityi riñi jtachara yechasara. <sup>15</sup> Riryityi jachipityadara jimyucadi jadchityi richipyateda, riryi taryaruyada dyetya variy yibivajuntiy. <sup>16</sup> Nuyé jita, rivyatanumucha ranacho samiy mucadi jiryatiy jarichumura. Ramunitimyu ne sadasara Judenu jiryatiy rutachara: “Nini sanicha Vuryindenu.” Sudutyada daryajura jamu vichada riryajiju.

<sup>17</sup> Judenumu tuvachodamusiy Avurabay jnutatyadani jidyenu Isacubay saniyyu, santyanumaty Judenuni. Suntatyanuyadani jidyenu vinu tiqui, sanchityi suteda Judenu siva:

<sup>18</sup> “Isacumusivye jita riryajtachara jidyedyeñu.”

<sup>19</sup> Sajachipiyajada Avurabay daryaju: “Sani misaniryuy Judenuni diibyí,” daryantani jita sumutyajada ntani jidyenu diiyadamusiy.

<sup>20</sup> Judenumu tuvachodamusiy jita Isacubay jteda samiy Judenu jtyamu nadayadaju jidyenujuy Jacóbubay, Esavubatya, nutyura nanacha.

<sup>21</sup> Judenumu tuvachodamusinty Jacóbubay jteda jidiityaju samiy Judenu jtyamu nadayadaju Jusibe denujube. Sajachipiyajada Judenunijyu variy jiryatiy sabutyajayada Judenumuyu, sabutyajayada jiryuvese jchayu. <sup>22</sup> Judenumu tuvachodamusiy Jusibe jachipityada jidiiryuyadamura jidyedyeñu sipyateda Ejiptumusiy, suteda variy ruuva: “Jiryama puchichara yisara radyuumiy.”

<sup>23</sup> Judenumu tuvachodamusiy sadutyada sajabbe vuryupide Muiyésibeyu, mumutumiy jarimyuni saraju sadutyadani. Jiryatiy nanudiyada daryaju jaryi samide siva jidyenu, ne nanusuvuyadara jamu nutyityubay jteda jiryatiy suteda judiyuvedava: “Jiryama jatya jamu riy vadirupavye jiryatiy vadudyeryi.”

<sup>24</sup> Judenumu tuvachodamusiy, jañumatiy savichada Muiyésibe, sarrachodara jiryatiy ruteda nijyanvay jamu nutyityubay jasi sanicha. <sup>25</sup> Sajaryetadara parucharay vichanichada rusaju Judenu nijyanvay, ramusiy jiryatiy taraquiju sajcanurya samiy vichasada juuchuedanube. <sup>26</sup> Sajachipiyajada jita: “Raday vichasara jaryi tarativaju jiryatiy ravyichasara javiryutyasi nutyu Judenu jaryeti nta, ramusiy raryityi jmutyara Ejiptu jamu nutyityu barya ratyi rañicha sasi víchi.” Sunuñuyada Muiyésibe daryaju ranacho Judenu murichedoda yivaayada murichirya.

<sup>27</sup> Judenumu tuvachodamusiy sasipyateda Muiyésibe suvuyasa Ejiptumusiy dañuma sani niqeyada jamu nutyityubay ranchiy. Sajachideda variyu, nutyi sadiyada nta siva Judenu jiryatimyu ne vanay jvadichi ntani.

28 Jüdenumu tuvachodamusiy jita sabayadara Pasco vichya, jasityi sadatyadoda riy nijyanvay: “Jiryama jurera carniru nudaja rorijyudavya, sañuma jvay nijyanvay parutarani jityevay denu jiryatiy munatya rupini.”

29 Jüdenumu tuvachodamusiy jita rityiryorijada Irayénuvedabay jamu navatasavumú, nutyu siinu nta ravichada riryajiju. Ejiptu janvabe jita jantyada tiryorijada rusiyu daryantidye, titajuni rijemyuyada jamu day, pattaryi.

30 Jüdenumu tuvachodamusiy rajuuyajada Jericó vichada puryesiy, jiryatiy riryabejjada Irayénuvedabay darundajuñijyate saraju ruo.

31 Jüdenumu tuvachodamusiy ne nanuparuteda cadnata Raábijyuy jtyatanube rusaju tuvachusamibe, jiryatiy sadiryejada daryaju samiryi dichevye.

32 ¿Tara ratuchu jadchintyi, tara? Runda jita raryi sutyedaryaju ratidye tuchu sanchiy Jedeyóbay, varimyata Barácubay, Sansúbay, Jetébay, Davyíbe, Samírubay, titaju jiryatiy Jüdenuju tuchuvaberyi.

33 Jüdenumu tuvachodamusiy rivyuudoda nijyanvaberya nusuchajo, ruvaayada vasera, rimutyajadara Jüdenu jteda riyadaju, ratamumyuyada nibyijuyu, sañuma suy.

34 Jüdenumu tuvachodamusiy riryichadára jiiday quívayara, riryamityadara jchityityata jveda, rivyanutyadeda yidivajadamusiyu, rivyichanuyada jasurya vanuvyebe jiryatiy ribechada riy jimyityasimiyiyuu.

35 Jüdenumu tuvachodamusiy rumutyajada vatuberyi jityevay diiyadamusiy misasumivye, tavay jita rañi batyeda javatyasavay, jiryatiy rirrachodara ramityadeda, riryatidye saryerya misada jidyiyadamusiy jiryatiy samiryavaju darya.

36 Tavay jarye datyanuyadara javityiyeyadamusiy jantyasara, musiyeyada jarye, ridyetyadantirya tanuvudodantiy, cadyidyajuuta puchusada jarye risaju.

37 Ridyetyadantirya ravichuta jachedantiy, rivyichada rachusavay siiryata, rivyichada jantyasavay, jadchintyi jchityityata jvachavay, riryupiñumayajada carnirujatyera sujatyavay, rivyichanuyada jantyuyadavay, parucharimyu vichavay jarye, jarupanusavay jarye risajuriy.

38 Rivyichanuyada nijyanvabe samivyaju ruumusiy jityevay mucadincha vichavabe. Rivyutayajada mitya tova, musiquivantiy, rivyichajo jita mucadijaridye.

39-40 Jivye titaju, dañuma rivyichada samiy jvadichavay jityuvachodiva, ne riryichedara jiryatiy sani jteda Jüdenu yasaryi, sajachipiyajada Jüdenu daryaju samivyaju vujyura,

jiryatimyu ne riryajmutyamuy sutedamujura tara jiryatimyu ne vuryajmutya rusantidyerya.

## 12

### *Vuryantya jnuçhara sanacho Jesús*

<sup>1</sup> Jiryatij vuryiro riy jivye rajuuvay tuchuvay Judenumu tuvachodanchiy, ramunijiy vurya jiriryi siicheda Judenu núva. Vuchiichedamu vuryama jatyachiy vuryimusirya titaju jiryatij jinra vuryimura, vujuuuchueda jarye jiryatij raruparyuy vuñiy, vuryatidye siichiy tapimusij Judenu núva, jiryatij sabay vuchiijadajura. <sup>2</sup> Vuryama jny sanachojú Jesús nijiy judejadara vutyuvachoda, sitotadeda varintyirya. Nini jita jachinityadara crusityasa batyeda, saviryutyada varirya riva jadasada, jiryatij sadatyada yajijura yichanayada, samasada variy Judenu nutyityudamyuju. <sup>3</sup> Jiryama jachipiya sanijyu Jesús jiryatij sajachinityada tapimusirya juuchataavay jiyarododa, jiryeñuma jdiva, jiryeñuma paruryuy riva jichiityarijada.

<sup>4</sup> Ne jiryetyotiyada juuchueda jchoju yindarubeda saraju didye. <sup>5-6</sup> Jiryejehipumya vidyerya Judenu niqejada day, jiryatij suteda nutyu jidyedyeñumij jiryiva:

“Pipiveda, ne jiryarrachúra Vuyntyityu vasedoda, dantyamuy ne jiryaparutya saniquetyadamusiyu. Savasenusara Vuyntyityu daryaju riy titaju jivyatasavay, samusiyecharani nijiy sumutyasara nutyu jidyenuju.”

<sup>7</sup> Jiryama jachinij jivyasenusadamuyu, jiryatij savichenichara Judenu nutyu jidyedyeñu jirye. ¿Mi deramuy ne vasenusi jiyemyusiy, mi? <sup>8</sup> Netimyu ne savasenusara Judenu jirye nutyu savasenusaratiriy jidyedyeñu vasevajyu nutyu ridyetyasaratij titaju Judenu dadyeñu, ne jiryecha variy sitenu sadadyeñu, jiryecha jita variy riicho dadyeñu day. <sup>9</sup> Vuryityi tuvachoda simu vujye jirya mucadimu vichi, nijiy vasedoda vuy, vuryama sabonij jaryivyaju saju Vujye jarichumu vichi vuy, vuryatidye jnujeyasara variy tarijyu. <sup>10</sup> Vujyevyeda jiyu vichavay rañi vasedoda taraquideju vuy, daryatij samij jvadichara ridyiyara. Vujye jarichumu vichi jita rañi vasenu samij vuvyichadaju vuy, vuryatidye vichasara vuñiruyadamu juuchajsa vatajuu sisa. <sup>11</sup> Diyedera vudyi riva vasedoda nutyu yivatya, rivasiy jita rajontachara samij vichasada vujyu jiryatij vudyetyatityi ramusiy.

### *Vuryinutyatata vuy vuñuma rrachura Judenu jantyutyada*

<sup>12</sup> Vuryityi paruryuy riva Judenu núva rupiyada, vuryama vanutyaniy junantiyirya vujyomutu sotaryirantij, vudyuse jdivajnura jarye risaju. <sup>13</sup> Vuryama mantya vase nú vuryajiju

vũnuma tadityaniy riva vuy, vutyeryo jita vuryibivaju varintyi vutyuvachodamu.

<sup>14</sup> Vuryama jiryirira samiy vichasada rusa nijyanvay titaju, vuryama jantyasara jiintyada Judenuju vuy, jiryatimyu ne vanay ti dichara siva, jiryatimyu ne savichasara jiintyi sajū. <sup>15</sup> Vuryi jnuty dyetya vuy, vũnuma suty Judenu jantyutyadamusiy. Vuryi jnuty dyetya vuy, rañuma dipuvay, nutyu cariitu jnutijyuu nta, jivyara jachipiyajada vuquebyimu, jiryatij rajarupanu varirya vuvyichada, riryamivachara variy rajuvay rucosiy. <sup>16</sup> Vuryi jnuty dyetya vuy sañuma vicha vanu cadnavu vuquebyimu, varimyata datyisa nutyu Esavubatyi vichanuyada darya, nitij taryutyada taraqui jibyeda murichiryara jiyaruyasara jijye barya. <sup>17</sup> Vudyetya daryaju jiryatij sani vatadanumatij ranacho jiyaruyantij, sarrachoda sajay rajisiyu dañuma sani yasantada yinayadanube sivara. Ne vanay sasaryedara satidye paruy sajay riva jirrachoda, tii mitya.

<sup>18</sup> Ne vuryiti nutyu vumyunatyavatyij tijada jamu musiquimu vuryatidye tuvachura Judenu niquejada, jiryatij Muysiséibemyusirya. Riñi tijada musiquimu jiryatij radacutyadeda rajirujuryanube jasiy, jiiday quivayara jarye risaju, jiryatij jamu riicho jaryedora. <sup>19</sup> Rityuvachoda varirya natutyá suuyada, niquejada jarye jiryatij rarayada nupocudinubesiy. Rityi tuvachodara niquejada, riñi jiyasantada variñi Muysiséibe: “Sanuma paruy Judenu riva niquejada nuñecho.” <sup>20</sup> Ne rijechinityaruyada daryajura suteda:

“Saryityi jatyo vinu riryasi raniy musiqui, riryi jvesiy ravichuta variy riva ni.”

<sup>21</sup> Jiryatij ravichanuyada jaryi suvachara daryaju, jiryatij ridyinu yada riva, suteda Muysiséibe variy:

“Ramyichutyenuma rachuvuyadamu.”

<sup>22-23</sup> Ne vuryiti nutyu vumyunatyavatyij tijada musiquimuju jiryatij jirya mucadimura.

Vuryitima jita vinu Siyó musiquimuju day, navay vichi Judenu vichadamuju, jiryatij jarichumu vichada darya, Jerusari jyatara. Vuryitima jita ruumu rajuvay Judenu tuunu vichavay jiryatij rintyeryaniy jchanatyavayu; ruumu jarye jiryatij sanatuchara Judenu jidyedyenu munatyavajyu riy, jiryatij nuchavay jarichumu vichadaju riy. Vuryitima jamu cadnadumuntij, nitij vichasara Vuryindenu titaju, ruumu jarye jiryatij diinu bayanumiriyi, jiryatij sajavychoda Judenu munatya tariy samivyeryi. <sup>24</sup> Vuryitima simu vuryeyada ranu Jesúsntij, jiryatij Judenu vadi niquejada jmutyini, sandajamuntij jiryatij juresara

vupyuchadajura. Sandaja jita tuchusara vuryiva samivyaju ramusiy jiryatijachiñuryara Abénubay nudaja yivachada murichirya. <sup>25</sup> Vuryi jnutyadyetya vuy, vuñuma rrachuni Judenu jiryatijiryaniquesara vuy. Netimyu neriryamityada vumyunatyavarya Judenu murichenutadeda, jiryatijirrachodara saniquejada jiryamucadimuniquesara, ne vinu vuy raramityara, vuryityi janumitye sajisiy nityi niquesara vuyjuuchaveda murichenusadanchiy jarichumusivyuy. <sup>26</sup> Saniquejadanumatijimusiquimutariy, samuchutyetyadedaramucadijiñiquejadata. Diye jita sutay: “Darajuju tamitya raday muchutyetyanirya mucadi, jarichujarye risaju.”

<sup>27</sup> Jiryatijisutedara “Darajuju tamitya” jidytyadodayitedamusijiryatijisaparutamurya titaju jiryatijisundejada jatadajura, ratidye machojayasara titaju jiryatimyu ne vanay muchutyetyaniyasara. <sup>28</sup> Ramunityi, jiryatijiryimutyasara Judenumusirya yinsujyojiryatimyu ne vanay muchutyetyaniyasara, vuryama jchanatyanijiryatidye vichasara siityeevay vuchuvuyadanube sajujiryatijivutyuvachusara simu. <sup>29</sup> Tapi Vuryindenu jita jiday nuyara day.

## 13

### *Nutyuramusiy vuryi jvaarya Judenu vatasara*

<sup>1</sup> Vuryama vatasara riy vutyeryiveda Jesucristumu. <sup>2</sup> Ne vuryajachipurya samijimutyajada vuryorimyu riy jañuvye, tapi daryamusijiridyryejada tavay jiñiyaresirijudenu tunu vichavay. <sup>3</sup> Vuryama jachipityasara riy tanuvunusavay daryatijivvyicha nta tanuvunusavay rusaju, rijeryentijiryatijarupantasavadyeryi, vujeryevichasara daryajuvutavantyi, vudyetyavarirya rivyichasadantij. <sup>4</sup> Samirya jvadichara rachasiy jamuyada, nanujiyada jarye jiryatijnanurupi danujumyusiy yisa. Samurichenutanijudenu daryaju riy rityi cadnavachara. <sup>5</sup> Ne vuryavata jaryirya criquiy, vuryama macho samijachityavay rata jiryatijvuryimura. Judenu jita jteda daryaju:

“Ne rajijintye jiryimusiy, dantiamuy ne ratochijirye, mitya.”

<sup>6</sup> Daryamusijita vuryitachara vuchuvuyasadamu:

“Vuyntyityu jita vuryimutyi day, ne vuryasuvuy. ¿Tara sajvaay vanu vuryeyaroju variy, tara?”

<sup>7</sup> Jiryama jachipityasara riy jiryeyantavay, jiryatijirñiquejadara Judenu niquejada jiryiva. Jiryajachipitya samirya rivyichada, nutyuramusijrutotadadara, jiryatidye jantyararityuvachoda Judenumu. <sup>8</sup> Daryatijisavichada Jesucristutariy, daryaday savichasara diyentiy, daryani

sachajayasara junareju titaju. <sup>9</sup> Ne jiryacaratyaniy Judenu núvasiyu, jiryatiy jiryetyuvachu ramu datyadoda jaryedo, jiryatiy tajijyu darya. Samirya dyetya vuryavanutya Judenu jmutyadata vujechimyu vuy, ne jmyichara jibyedata, tapi ne rumutyasara riy rityi rani jibyeda Judenunijyura tara. <sup>10</sup> Judenunijyu jnutatyajo, jasityi suntatya Jesucristu vuryeyadajyu, rani vichasara jnutatyajo jasityimyyu ne vanay riimi Judenu momu jvaavyerya jnutatyasitera. <sup>11</sup> Tapi riryupamyuchara vichada tuvaryara savu voca jnutatyasi, simusityi sapuchiñuyada caserdótevyeda nutyityura sandaja Judenu rorivyimuju, nijyanvay juuchueda puyadaju. Ne riñi jmyichara rate sasaviy, mitya. <sup>12</sup> Daryaday sabatyeda Jesús vichada tuvaryantiy, satidye juintya yindajata Judenuju riy nijyanvay. <sup>13</sup> Ramunítii vuryantya sipyatay Jesús tuunuju, jiryatiy vujechinityasarara javityiyeyada vatajuu sisa. <sup>14</sup> Tapi ne tara vichada jiyu jiryatiy rasurujeyasara junareju. Vuvyatasara jita vichadanacho jiryatiy rachasiy rivasiy. <sup>15</sup> Ramunítii vuryama jnutatyajayasara Jesús musirya vuryichanatyada Judenunijyu, jiryatiy rajontay nta vuryitó, Judenu jtya bayajada nijyu. <sup>16</sup> Ne vuryajachipurya samirya jvaayada, jiryatiy vuchechara vuberyatera riy tavay, tapi suncanuchara Judenu daryajura darya jnutatyasara. <sup>17</sup> Jiryama tuvachu jiyantavamyu, jiryama saboniy variy rumuyu, tapi rivyitya jnutyasara daryaju jiryintu jiyadaju, jiryatiy riryatuchu yinutyadanchiy siva yinsuñu. Jiryama saboniy rumuyu, riryatidye mutay jchanavye Judenu núva jirye, ne yivavye, jiryatimyyu ne raryicha samirya jiryejyu.

<sup>18</sup> Jiryama tuchusara Judenujsa nudyejadaju, jiryatiy nudetya jijechimyu nvyicharuchara samivye Judenu diya titaju. <sup>19</sup> Rayasanta jaryivyaju jirye, jiryatidye tuchu Judenujsa rayadaju, ratidye tarya vaniravaju jiryimuju.

*Samuchurveda samirya niquejadata tamitya riy*

<sup>20</sup> Judenu jita vichasara samiy vichasada jami, ninii taryatadeda diivye cabyimusiñi Vuyntyityu Jesús, jiryatiy savichasara jasi jnutyavay nutyityu, jichiityarivajyu. Savichasara vuryinutyi jiryatiy sarubedara yindaja vuryeyadaju, Judenu jteda jtotadedaju junareju. <sup>21</sup> Rajechiñuy siva jiñu Judenu, satidye jdutyamuy samirya jiryivaatyajusara, jiryatidye jvaarya savatara, jiryatiy sivaachara Jesucristumusi vuryimujura, jiryatiy samiy jvadichara sadiyara. ¡Jesucristunijyu rachajayasara vanda junarejutecu! Daryanuma rachasiy.

<sup>22</sup> Rayasanta jirye, ratyeryiveda, jiryantya jachinityara ravyanutyada, tapi rañuyasiy ne jaryi rajuuru niquejadatara

catera. <sup>23</sup> Jiryadatya jmuryasīnumanī vūtyeryī Timutévu. Saryityi juṭī varenu, raḍiy vatajuu sisā jiryīva.

<sup>24</sup> Jiryamaḡ muchuvarī jintyityūveda tītaju, Jūdenuju jintyasavay jarye tītaju rusaju. Rīmūchuvay Itāriyamusivye jiryentyidye. <sup>25</sup> Saṅuma jmūtyasara Jūdenū jiryē. ¡Daryanuma raḥasitye!

## Santiacubay Catera

### *Samuchurveda*

<sup>1</sup> Ray, Santiyácu, Jüdenü muchechiy, Vuyntyityü Jesucrístu muchechintyi, ramyuchuvay ríchanayadamu jiryé, jiryatiy sürema Jüdenü mucadiva jiryé, judíyüveda jiryenamiy títaju.

### *Vuryajachiniy paruchariñube vuy*

<sup>2</sup> Ratyeryiveda, jiryantya jachipityajasarara jchanayada jaryi, ranumatiy sarye vacha jatachoda jiryé. <sup>3</sup> Datyisamitya daryaju jiryé nutyuramusiy rajantyanumayara vutyuvachoda simu Jesús. Vuvyanutyä varyi rajisivyuy, jatachodajisiy. <sup>4</sup> Vuryantya datya tapimusiy jachinityadara jatachoda, vuryatidye vicha jamyi varyi, samijyëñuma vuñicha, jiryatimyü ne vuryasutye, mitya.

<sup>5</sup> Títiy sütye jiryequemyimusiý datyadara, (jatachodajisiy vanutyada), sama jachiñuy janisa siva Jüdenura, nítiiy sachara títaju nijyanvayyura, tama jubarya sanicha, dantyamuy ne sajantaniñi nítiiy jachiñurya. <sup>6</sup> Sama jachiñuy sitenu jachipiyajadata, ne sajanumityaja varirya jijechipiyajada, tapi janumityajajada jachipiyajadati, nutyu riyerya sanumityajara. <sup>7-8</sup> Ne sajachipiya jmutyajada tara varyi Vuyntyityumusiý, tapi savichasara janumityajajada jachipiyajadacanu daryaju, ne vanay sajachipiya sitenu.

<sup>9</sup> Vutyeryi jantyuyani jita rajchanachara varyi jiryatiy Jüdenü nubesityaniy daryajuni. <sup>10</sup> Daryantiy sajchanatyasara taratiyu, Jüdenü jantyutya daryajuni. Ne sajiriryi jaryi taratira, nutyu sisabitya suruy tarijyu. <sup>11</sup> Ritanumatiy vindyadá raniy, raridyeje sisabi varyi, rajuy varyi rabi, racaramya raratyeda varyi. Daryamusiy raridye sataryutyisara yimusiy jaryi tarati.

<sup>12</sup> Chanatyisi jitanii nítiiy jachiniy jatachodajuyü, jantyasinama daryaju dañi, sasay Jüdenü parenu variñi, junareju nutyaju sasani. Süteda Jüdenü daryaju yasani nítiiy vatani. <sup>13</sup> Ne ti rajtay jatachodanubera: "Satachuruy Jüdenü varirye," tapi dantyamuy ne ti vanay rajatachuni, dantyamuy ne sajatachu ti varintyidye. <sup>14</sup> Jiñu vanu jatachusinama saniruyadamudayu. <sup>15</sup> Rapirüñumatiy saniruyada varyi, runday jita juuchüveda varyi, variñumatiy rajavye juuchüveda varyi saju, sadiityanuma varidyerya.

<sup>16</sup> Ne jiryaquivuchutaniyu, ratyeryiveda vatasavay daryaju jiryé. <sup>17</sup> Rumusa jita títaju mitya sayada samirya, títaju jiryatiy mitya sacharara. Rumusa navachiy, Vuryindenumusiý, jiryatiy nonojami daryaju dañi. Ne



sanumitya Judenura jijechipiyajada tajiñechoju, mitya.  
 18 Sadirya jachipiyajadamusiy yindejada sitenu jiñiquejadata  
 vuy, vuvyicha jita variy samivye saju, nutyu rajottedamusiy  
 ramityanivye sundevay cabyimusiy.

### *Sitenu samirya vichada Judenu diya*

19 Jiryajnuvya rañecho, ratyeryiveda vatasavay, daryani  
 vuryecha varenuntidye, vuryatidye tuvachu varirya; ne  
 vuryajaryuvurya niquejada, dantyamuy ne niqueyada  
 risaju. 20 Vuñiqueyadamu jiryinuy, ne vuryitotaniy daryajura  
 jiryatiy samirya Judenu diyara. 21 Ramunitiy jiryaparuy  
 riva taji niquejada, taji vichada jarye risaju, jiryajmutya  
 variy siiteyada jachityavarya Judenu niquejada, jiryatiy  
 nutasaranuma jiryechimyudarya, jiryatidye ramitya rata.

22 Jiryecha Judenu niquejada jtotanivye, ne jiryaquivuchu  
 yimusiyu, jiryatiy jiryetyuvachu mitya ranacho. 23-24 Tiqui  
 vanutiy tuvachu yitotanisadamura Judenu niquejada,  
 savicha variy nutyu vanu jiryatiy sunuñi yintu nuvatumu.  
 Sunuy jitayu, saya variy, vanira sajachipuy varirya nutyu  
 vanura rañichasiy. 25 Ninijita jiryatiy sunuy samirya ranacho  
 Judenu niquejada, jiryatiy raratyanu juuchavedajisivyuy,  
 ne saparuryuy riva ranacho jnyada. Jiryatimyu ne  
 sajachipurya Judenu niquejada, satuvachusara variy ramu,  
 ninijita radatyara Judenu jmutyada variy yivaayadamu.

26 Nitiy jachipiya: Ravyicha Judenunijyu jachipiyajada  
 jachi, netimyu ne sani datyara jidyechiy sabodeda, mitya  
 saquivuchu yimusiyu, ramacho mitya variy saju Judenunijyu  
 jachipiyajada. 27 Rani jita sitenu Judenunijyu jachipiyajada  
 day, jiryatimyu ne tara tarara, vuryatidye jañuya simu ba-  
 chetadi, bachenodamu jarye, vuryatidye jmutya taranijyu  
 variñada, ratiy nanuvata, jadchintyi vuryatidye jnyvacha  
 vichadajisiy vuryeyadaju.

## 2

### *Ne vuryajaryeta tijnyanvay cabyimusiy*

1 Ratyeryiveda, jiryatiy vutyuvachu simu Jesucristu  
 vandamu, ne vuryajaryetasarani tijnyami Judenu  
 siitaryijadamuju, ne vinu jiryatiy savicha jaryi tarati,  
 dantyamuy ne vuryarrachuni jiryatiy jantyuyanini.  
 2-4 Dañuma saryi jay vuyntyeryanijyovimu tiqui vanu  
 samijetyi, orutera janajatuti risajuni, nuntiy dañuma sajay  
 tarijepyota, jantyuyani, varityi vujeryetani samijetyi  
 vuryatidye jtay siva: “Yajay, yamasa samirya masajoncha”;  
 nu jita, jantyuyani, vuryi jtay dyetya siva: “Jasiy yarani,”  
 varimyata vuryi jtay siva: “Mitya yamasa mucomu,”

vujeryeta varivyuy, nuṭyichitya vuryecharuy variy samivye. Vuñicha variy taji jachipiyajadatavay.

<sup>5</sup> Jiryatuvachu rañecho, ratyeryiveda vatasavay. ¿Ne jiryedyetyarudye jiryatiy sajaryetada Judenu riy jantyuyadavay riryatidye vichaniy sitenu tuvachuvay variryi, riryatidye jmutya varirya jiyarurya sansujyomu rusa titaju jiryatiy savatavadyeryi? <sup>6</sup> Jirye jita javiryutya daryi jantyuyadavadye. Jiryitañiviy taratini ramutiy sivaatyanii mitya jirye, satiichiy simuju cadnadu variy jirye. <sup>7</sup> Jaryi tarati jita javityiyerya Judenu jtya ramutiy jiryityuy varidye.

<sup>8</sup> Vutyi jtotaniy jitaru Vuyntyityu niquejada, darya nuçhara niday:

“Vuryantya vatani vuryeryenu nijyami nuṭyu vuvyata daryantivyuy,”

vuryivaay samirya variy.

<sup>9</sup> Vutyi jaryeta ti, vujyuuchuvay variy, Judenu niquejada jtay darya. <sup>10</sup> Ne jiryinuy, nitii ne jtotaniy titajura Judenu niquejada, sajiasay variy ratayu. <sup>11</sup> Tapi nitii niquejada:

“Ne yarupi ti vaturujsa ji,”

saniquejadantii:

“Ne yajvay risaju ti.”

Dañumamuy ne vuryupi ti vaturujsa, vuryityi jvay ti, vuryarupanu varirya Judenu niquejada. <sup>12</sup> Ramuniiy vuryanique samirya, vuryecha samivye variy, ramutiy sasaranu Judenu variy jiiñiquejadata vuy, jiryatiy raratyanu juuchuvadajisivyuy. <sup>13</sup> Nitimyu ne jantyutya ti, Judenu rachaniy santutyisadamu tarayu. Jantyutyada jita jaryinra ramusiy tuçhutada murichenutadeda.

### *Vuryadityanura vutyuvachoda vuvyichadedamu*

<sup>14</sup> Ratyeryiveda, ¿Tara vuryiryi rata jiryatiy vuñi jtay sitenu jachipiyavavyuy, ne vuryivaay nta tara ramusiy? ¿Rañiviiy jantyutya vinu vujechipiyajada vuy? <sup>15-16</sup> Saryityi rupiñeya sidyavu tiqui vutyeryi, varimyata vuryityamutu, ne jmyicharati daryajuni, vuryitatyi variy siva: “Yejiya jidyirya samiryamu, yavanonu sujajyuuta ji, yapotyaniy jita varintyi ji” tama vuñi say tarani, tama, tama samirya ranicha daryamusiy. <sup>17</sup> Netimyu ne vuryivaay samiryara vujechipiyajada sitenu, rarupanuma varidyerya sitenu vutyuvachoda day.

<sup>18</sup> Tini dyetya jtadye: “Ji sitenu tuvachura, ray jita jvaay sitenu samii. Yadityanu sitenu jiejchipyajada yivaayadasa racyu, samiryavidye ranicha, ray jita radityanu rivaayadamusiy jiiya sitenu rajechipyajada.” <sup>19</sup> Jiejchipyadyetya: “Vinu tiqui savichasara Judenu.” Jivyichaniy samirya jiryatiy tuvachura ji. Bayantuveda jarye tuvachu

simu Jüdenü, samuchutye varyi jichuvuyadamu. <sup>20</sup> Ne jidyetyaruy jidyetyisadamu, tama samirya ranicha tuvachoda, tama, netimyu ne vuryivaay samiy risajura tara. <sup>21</sup> Daryatiy vumyunatyi Avurábay jnutatyadani jidyenu Isácubay siva Jüdenü, sütedamu, Jüdenü diyada varyi siityeera siva. <sup>22</sup> Ne jiryinuy, satuvachoda jmutyada sivaayadajuyü, daryamusiy jita sivaayadamusiy yitotanirya jityuvachoda simu Jüdenü. <sup>23</sup> Daryamusiy ritotadeda Jüdenü niquejada jiryatiy sivaañuyada Avurábarya, darya jtachara:

“Satuvachoda Avurábay simu Jüdenü, sumutyajada variñi, jiryatiy vase vichara sadiya daryajuni, Jüdenü jteda varyi jijemyicyuni.”

<sup>24</sup> ¿Jiryefni jnumyaviy? Sumutyasara Jüdenüni vanu nutyu vase jvaarya, ne vinu satuvachodamu, netiy vinu sivaayadiva jarye. <sup>25</sup> Darya nanuvichanuyada tariy cadnatoda Raábijuyü jtyatanube, sumutyajada Jüdenü nadivaayadamusiyü, jiryatiy nanimutyajada jiryorimyu nada jpasanujuyü, jnyasanujuyü daryaju nada, nanipajada jita vanirade jadchiy tanüva nada, sañuma juriy juri nada, ramunitiy nanipajada tanüva nada. <sup>26</sup> Nitiy jtay yituyadamu jityuvachu simu Jüdenü ¿va taraju ranicha cay? Nutyunuma savu ranicha jnutusa.

### 3

#### *Vuryantya jnutya vacha niquejadajisivyuy*

<sup>1</sup> Ratyeryiveda, ne samirya nta vuryitye rajuumusiy datyanuju vuy, tapi varityi sasutye datyanu riva yivaayada, savichaniy Jüdenü jaryinra varyi rivanü. <sup>2</sup> Tapi tita jiryinuy vuchutye japichiy samirya jvaayadajisiy. Nitiy ne sutye rajisiy samirya niquejada, nini jita racha samijyé, sadatya bayada samirya jivyu titaju risajuntiy. <sup>3</sup> Ribe sajüva cavañura sariitya sasiityejadaju, ratani richiquityataniya titaju varirya savu. <sup>4</sup> Vapuruntiy, dañuma racha jamujnu vapuru, rajatyaruy riicho varidyerya, sani siquityataniya ratañira ratimyuñera varidye, vase jiyadaju rumutiy sayaruy. <sup>5</sup> Daryaday ravicha vudyechiy pasidyentiy, taraqui niquejadamusiy rarichata rajuurá. Jiryinuy pasidyeramusiy ranuyasumiy jiiday. <sup>6</sup> Daryaday varintyirya vudyechintiyi, rivaay varirya vacha jaryedo. Rarupanura vuvyu titaju varintiyi. Nutyu jiiday rurera vacha vichada titaju vuvyichasadamu, nutyu jiidatyo nuyajadamusiy radachimyuya jiidatye vudyechimyuju daryaju. <sup>7</sup> Vanu jita rajutyunanü jmyirya, nipyati, codiy jarye, jajare vichi jaryentiy, sajutyunuma nijyami jasiñi. <sup>8</sup> Vudyechiy jita ne ti jutyadodasara day, jaryi nicyaray daryajura, diichara dyetya

ravicha variy. <sup>9</sup> Vudyechitya jita vuryitay samirya sanijyu Vujye Judenu, ratantiy vuryavityiyeñi nijyamintiy, jiryatij Judenu jantyasi judesi dañi. <sup>10</sup> Vuryitosiy rasipyata samirya niquejada, nicyaray niquejada risajuntiy. Ratyeryiveda, ne samirya ráryicha daryá. <sup>11</sup> ¿Va rasipyatavya ja saboja, jivyaja jarye tajuquivimusique? <sup>12</sup> Rajo ne jay nutyu puriy japitu darya, dantyamuy ne rajay samusiy nutyu rajo. Dantyamuy ne rasay jivyajara saboja.

### *Sitenu datyada*

<sup>13</sup> ¿Chira vichasara mityamusiy datyara jiryequebyimu, chi? nitiy datya vase ramuju. Santya dityanu jivyichasadamura yivaayada samirya; santya dityanu samirya jachityira sitenu jidyetyada.

<sup>14</sup> Varityi ravicha ratyada jiryejechimyu, jiryatij jivyara darya, varityi jiryejechipiya vinu jijnijyuntiy, ne jiryajchanatya variy jidyetyadamuyu, ne jiryinuy jiquivuchu rayaroju sitenu variyu. <sup>15</sup> Ne rajuuje darya datyada navachiy. Jirya mucadimusidyerya, vinu vurniruyada jachipiyajada darya, jiryatij bayantu nutyityumusirya. <sup>16</sup> Jasityirya jnuvayada, jasiy sajachipiya vanu variy yimusiy, jadchiñuma runday titaju vacha jachipiyajada variy, vacha vichada jarye, sarupanuma samiy varidyerya. <sup>17</sup> Navamyusiy datyada jita, sitenu samirya vichasaraju, jiryatij rantyityura datyada darya. Jadchintyi, darya datyadamusiy vuryecha juvara vichavay, samirya jachityavay jarye, siityevay risaju, jantyutyadatavay daryaju vuy. Vuvyicha samirya jvaavye varintyi, ne siquityadaju jachipiyavay, ne vuryaniquenumayara quivuyada. <sup>18</sup> Vuryityi nutara tara, vuryajato varintyirya. Vuryityi jatorurya samirya vichasada Judenu diya, vuryantya nuta varirya ratadintiy samirya vichadaju. Jiryatij vuryidutya varirya vacha niquejada, vuyyatatya jiryinurya vacha niquejada day.

## 4

### *Vuryantya tuvachu samirya jachipiyajadata simu Judenu*

<sup>1</sup> ¿Tesiy runday niquetyada jiryimu, tesiy? juveda jarye. ¿Neviy jiryeniruyadamusiy jiryatij ravuunuruy nicyaray jvaayadamuju jirye? <sup>2</sup> Jiryevyatatirya tara, ne jiryedyiryuy riva; jiryivay, ne samirya nta jiryevyicha variy, ne vanay nta jiryedyi variy riva; jiryivatyiyu, jiryejyotara niqueyada daryaju, nutyichitya jiryadij riva ratiy jiryevyata, jiryatimyu ne jiryejechiñuy siva Vuryindenura. <sup>3</sup> Jiryetyi vata siva Judenura, ne jiryimutyara, vachamusiy jiryejechiñuy siva daryajura, jiryatidye patya jijniruyadamu varintyirya. <sup>4</sup> Jiryinuyada ramiy daryajuni

Vuryíndenu. Ne jiryedyetyaruy, nítiiy jútya daryaju rusa rityimyu ne Judenumu tuvachuvadye, ramuní savicha Judenu mityasiy variy. Ramuníday nítiiy vicharuy rijemyicyu jiryatimyu ne Judenu siityarivadyeryi, savicha Judenu mityasiy variy. <sup>5</sup> Jiryejechipiya dyetya mitya rutay Judenu niquejada nuchara:

“Ratyadamusiy jita savata Judenu Jnutu jaryivyuy. Judenu vichataniy daryaju vuryivani, vuryinuyadaju.”

<sup>6</sup> Sasay jita jaryivyaju vurya jivyanuyada, vuryatidye rupi variy vinu sisa. Ramunítiiy rútay nucharamu:

“Sayaronu Judenuní yinnuvañu, sasay jita yimutyadani jiryatimyu ne yinnuvañudañi.”

<sup>7</sup> Ramuní vuryasiitye saju Judenu. Vuryavanútya rajisiy bayantu jatachoda vuy, sabay variy vumyomusiy.

<sup>8</sup> Vuryatuudiñi Judenu, satidye tuudi varintidyevyuy. Jiryapuy riva jiyomutu vacha jvaayadajisiy, juchatavay; jiryavasenura jiejchiiy, jiryatii rajachipiya rajuurá vacha tajijyu. <sup>9</sup> Jiryantya nuvay, jiryajnay, jiryeyuuchurveda jiyasayadamu day yinadye. Jiryajanumityara jityodiyada, jiryichanayada jarye, jiryinayadaju, jiryeyivedaju jarye.

<sup>10</sup> Jiryajada Judenu nachoju jiyuuchurvediva variy, sandyetyate nubesitanitye jiryentyi.

<sup>11</sup> Ratyeryiveda, ne jiryanique vacha nuñi jiryeniyyu tara. Nítiiy niqera mitya quivuyada, satuchutaniy jityeryi variy, niní niqera tajiy ramu Judenu niquejada, satuchuta tajirya saniquejada variy. Vutyi niqera tajirya saniquejada, vupyarumya ramusiy riva siityejada, vutyuchu variy rayaroju saniquejada. <sup>12</sup> Jasiñi tiqúi, nítiiy say niqerajada nuy, niní jita datya samiryavidye ranicha saniquejada. Niday raray nijyamí jiyada, niday raparutantiñi. ¿Va jiiqera, chira dajyi, chí? ¿Nutyuramu yitay sachaniy Vujyey tajiñi jityuunu vichi, nutyuramu?

### *Ne vudyetya nutyura racha tarimysiy*

<sup>13-14</sup> “Tarimysiy rajiya tajijyu, varimyata taniyaquisaraju, jasityi rataryurya juvaadyi, ramurichiryatii racanay.” Jachú jita, ne vuryanique jita daryá, vudyetyaviy, tarijyuvidye sajnutyaniiy Vujyevyuy, vuryaniquejay darya. Ne vudyetya tarijyuvidye racha vuryinuyada, temusiy taraquijuní dyetya racha, temusiy taripyumusiy racaray vuryinuyada nutyu rajirujuryanube. <sup>15</sup> Temusiy dyetya vuryi jtay: “Judenu vatadamu dyetya vuryi jnuuy, vuryi jvaay jita tara variy.” <sup>16</sup> Jiryatii yitay jaryi yinnuvañu daryaju ji, yichanayta varintyi ji. Yinnuvañu daryaju ji, ramunítiiy jamirya vichara ji. <sup>17</sup> Ramuníday, nítiiy datyara samirya

jvaayada, jiryatiy ne sivaay variy samirya, saju nidyerya juuchueda varidye.

## 5

### *Santya tuvachu jaryi tarati*

<sup>1</sup> Jiryajñay jita, taratavay, jiryechipiya daryaju rajiju yentyuyada. <sup>2</sup> Rapumya daryaju jiryeberya, simyiñuma rajami sujayu. <sup>3</sup> Radacumya jiryecyuriquiy, ruunadye, pupaday jarye risaju, radacuyada ratuchuta jiryeyaroju, rarupay jiryevyu rucosintyi, nutyu jiday jiryebe yajiju daryaju tamitya rundamujura. <sup>4</sup> Rasañeya jita jiryecyuriquiy vijyomujache jiyaroju, jiryatiy jiryibayada murichedoda rata riy jvaavye, jiryatiy ruvaañyada jiryenudimyu. Nuñi riy jityuchunu jvaavyedyeyu, ruvaayadiva: “Tama sani murichenu samivyuy, tama.” Satuvachuma Vuryindenura rityuchoda, mityamusiy sadatya varidyerya. <sup>5</sup> Jiryichanatyamara vacha vichada, taji nta vichada jarye, ramutiy jiryepyetyara jicyuriquiy variy, ramutiy jiryepyotyaniy samiy juvedajijuyu. <sup>6</sup> Jiryetyuchutajayajadani nijyami samirya vichara, jiryemyudoda varintyiñi, ne vanay satutadeda variy jirye.

### *Tapimusi y vichada*

<sup>7</sup> Jiryajachiniy tapimusi y, ratyeryiveda, Vuyntyityujiju jiryajachiniy. Nutyu darya sajachiniy nudiy jvaañu rajiju rumurayu, ratidye jovay nutasara variy. <sup>8</sup> Jiryantya jachiniy tapimusi y sajijuntiyu, ratuudiyayuma jiryinurya sitijada Vuyntyityu. Ramuni jiryasurutyaniya jiejchiy sajiju. <sup>9</sup> Ne samirya tuchutada nuñi taryiveda vuy, sañuma tuchuta Judenu varintyidyevyuy, jativyenuma jiryinuñi nitiy rachaniy tara vuy. <sup>10</sup> Ratyeryiveda, jiryajantya raniy Judenuju tuchuvay jachideda, jiryatiy rijechideda jipyarutyadanubeyu, ne ripyaruryuyada riva Judenuju tuchoda varidye, dañuma ranichada parucharimysiy. <sup>11</sup> Vuryitachara jchanavyeryi, jiryatiy rivyichasara tapimusi y jachinivye daryaju. Jiryeni tuvachumara Jobubay jachideda, jiryeni dimya riva jiryatiy sasayada Judenu rucosiñi. Tapi savichasara Judenu samirya jachityi, jantyutyara jarye risajuni.

<sup>12</sup> Jiryatuvachuvaju rimu, ratyeryiveda, ne jiryatuchu sitenuvaju Judenu jtyamura, netimyu vinu jarichunijyu, dantyamuy ne mucadinijyu, ne vinu taranijyu, mitya. Jiryatiy jtay daryaniviy, mityani jiryanique daryatiy jiryaniquey, daryaday ranicha jiryeniquejadantiy. Ne ti ratuchutaruy variy jirye.

*Judenujsa tuchodivasiy vuryadiy riva sivaayada*

<sup>13</sup> Titiy jiryetyenu parutyayu, jiryatuchu sisa Judenu variy saju; varityi sajchanay, samurray jita yichanayadamu Judenunijyu variy. <sup>14</sup> Tividye jdivajni jiryetyenu, sama natutyaniy yimuju riy rimyityumiy Judenu siityarivay, riryatidye tuchu sisa Judenu sanijyu, riryajva sivara nira Judenu jtyanijyu. <sup>15</sup> Jiryatiy rityuchu sitenu tuchodamu Judenunijyu saju, samisanichara variñi; juuchatiñi, samachotaniy variy mitya sajura. <sup>16</sup> Ramuni jiryatuchu vijyomujache jiryeyura jiryeyuuchaveda, jiryatuchu sisa Judenu variy jiyadajuntiy, jiryatidye misasiy. Sanachotiy sunuy Judenu samirya, nini sumutya, jaryi vanurya daryajura satuchoda sanijyu jdivajni, varityi sajiriryi tuchoda Judenu Jnutu jtedamuju. <sup>17</sup> Savichanuyada Ediyasibe Judenuju tuchu, nutyu vuy savichanuyada nijyami. Nini jachiñuyada siva Judenura samiryunda, rañumajmu. Ne ruboda variy mumuri vaatasaraju, tiquinijyate jarimyuni ranchajuntiy. Ne ruboda variy mucadiva. <sup>18</sup> Jadchiy jita satuchoda variy Judenujsantiy, sajachiñuyada varirya rumura, ruboda jita variy, ratidye javye nutasarajo variy.

<sup>19-20</sup> Ratyeryiveda, titiy caray jiryetyenu sitenu nutasasiy, sataryataniñi jityenu variy sacarajyomusintiy, saray jita variy sayada, sabayanu diiyadajisiy, saramityaniy varintyirya sajuuchavedajuuntiy.

Jasiñuma rabaryi.

Sayanuma Santiyácu

## Rajottya Pyitru Niquejada Cateramu

### *Pyítrubay mūchūveda*

<sup>1-2</sup> Ray Pyítru, Jesucrístu nusūbyi, ray nurya catera jiryejyū, Jūdenumūsiy juresavay jiryatīy sajaryeta jirye jiryetyevay cabyimūsiy jījyū, jiryevyicha diye juravye Póntumu, Cadásiyamu, Capadósiyamu, Ásiyamu, Bitíniyamu jarye tītājū. Sajaryetāda Vujyē jirye, jiryatīy sadatyādanuma jītyajū jiryedye: “Riryāday tuvāchu rimū.” Sajaryetāda variy jījyū jirye, Sūntuta, jiryatīdye siītye variy saju, sapūy variy jiryivasīrya jījyūchūveda Jesucrístu nudajamūsiy, jiryatīy vūjyūchūveda jīyasayadamū sabatyeda. Samā jasāchura yentyutyāda jiryejyū, samīrya vichasāda jarye risajū.

### *Jūdenū jtedamūjū vūyntuy*

<sup>3-4</sup> Vuryajchanātyanī Jūdenū, Vūyntūyītyū Jesucrístu jāy, jiryatīy jaryi sāntyutyādamūjū jīpyīrūtyadedā vadi jnūyadamūjū vūy. Jiryatīy Jesucrístu mīśasubeda diibyimūsiy, ramūsiy jīta vūyntuy rajījū vuryeyarūrya sīsā, jiryatīy sabayada jarichuvīmu vūjyūra, jiryatīy vuryēcha datyavay daryajū. Ne taramūy rābaryīrūy, dantūyamūy ne rajarapūchara, ravichechāra yechasara tītājū. <sup>5</sup>Jiryatīy vūtyuvāchu simū, sabay variy jīvyānūyadata carayadajīsvīyūy, sāntyūy vuryīva jīryamītyadedā mōmūjū, jiryatīy sādītyānū yīvījāda rundamū vūy.

<sup>6-7</sup> Ramūnītyī vuryīchanāchāra, dañūma vūñīcha jarupantasavay taraquīdejū parūcharīmūsiy sūtedamūjū, sātīdye jantya ratara vūtyuvāchoda yīmu, darya rīryēntya māmyī jīdatyāra ōru, rīryatīdye jatya rīvasīrya rūnōdī, ramāchō rantūyītyūra ōru variy. Ōru jīta rābaryīsara Vujyē Jūdenūjū day, vūtyuvāchoda jīta ne rābaryīsara saju day. Ramūnī vūtyuvāchoda vichasara samīryavājū ōrujīsiy saju, sajantya variy parūcharīmūsiyā. Jesucrístu dītyadoda rundamū jīta sādītyānūsara Jūdenū yīchanātyādamūra vūtyuvāchoda, jiryatīy sajaryetāda jīdyedyēñūjū vūy, sabay varīrya jīdyānūyada vuryīva. <sup>8-9</sup>Dañūmāmūy ne vūñīdyīyada sīva Jesucrístu, vūvyāta jaryīñī. Dañūmāmūy ne vūñīdyī diye sīva dīdye, vūtyuvāchu variy simū day, vuryīchanāy jaryī variy, daryasārājūtīy ne rasārā vūñīquejada tūchodajūra. Nūtyū vanda vīchājōmūnūma vuryīchanāy varīdye, jiryatīy vūtyuvāchodamū sāntyūchāra vuryīva.

<sup>10-11</sup> Rīñī datyarūñūyada jīta tarīy Jūdenūjū tūchūvay vuryēntyutyādančīy, rutājādoda jaryī ranchīy jiryatīy



sani jteda yasay Jüdenü vürya: ¿Nütyura rundamu racha jiryatıy sadıtyanu Crıstu jnutu rıy, nütyura rundamu? ¿Nütyura rachsara rıvyıchada nıjyanvay varıy, nütyura? Sadatyadoda Suntu daryaju rıy, nütyu saporütyajayasara Crıstu rıvayu, sadatya varıy rıvasırya vandamu vıchada. 12 Sadıtyadoda varıntyıryı, ne rıjyu darya sanıquejada day, vüjyu jıta darya samıtuchoda day, jıryatıy rıtyuchoda tuchuvay vuryıvara. Rıtyuchoda Jüdenü Jnutumusırya, jıryatıy supajadanı Crıstu jarıchumusıy. Rıñı datyarüchara jıta Jüdenü tuunu vıchavantıy vuryentyutyasadanchıy.

### *Vuryantıya vıchasara vase Jüdenüju*

13 Ramunıty jıryantıya jdutyara jıjıchıpyajada, datyada jachıtyavay jıryecha, jıryatıdye nutuy tıtajü jıtyuvachodata santıutyada momusıy, jıryatıy sıjtıta vuryımura varıtyı sadıtyanu Jesucrıstuntıyü. 14 Jıryecha sadadyeñu sııtyevay, ne jıryajüdera jıjıchıpyajada ranachojü tarıy jıryeñıruyada rapurya, daryatıy jıryeñıruñıyada tara jıryatıy jıryevıchanyada datıysamıy varıy. 15 Daryatıy savıchasara samı nıtyı natuyada jırye, daryaday jıryechanıy samıvyı jıvyıchadedamujıyü. 16 Daryatıy nücharanuma Jüdenü nıquejadamu darya:

“Jıryatıy ravıychasara samı, jıryecha samıvyı daryantıdye.”

17 Jıryıtatyı sıva “Vüjye,” nıtyı sachanıy nüñı tı sıtenu yıvaayada murıchırya, jıryantıya ramıtyanıy jıchıvıyadamu varırya jıryunda jıjıyomu. 18 Tapi jıryedyetyanuma nütyuramusıy sataryıyada Jüdenü jırye jıryevıchada rapuryajısıy jıryatıy jıryedyetyadara tarıjyemyı vıchasa. Tamā sataryıyada crıquıy rapuryata jırye, tamā. 19 Sataryıyada jıta Jesucrıstu jnıtya nudata jıryedye, jıryatıy jaryınra crıquımyusırya. Jaryı samırya daryajıra sadııyada day, vuryetyanusada jıyadaju. Daryatıy rıtyeryıyada tarıjyemyırya jıjıyuchüveda ramıtyadeda samıy carnıru jnıtya nudata, jıryatıy rüveda jıjıyuchüveda murıchıryanı, daryanday sataryıyada Jüdenü vuryetyanusadantıy, Jesucrıstu batyedata sataryıyadara, jıryatımyü ne juchatı dañı. 20-21 Sabayada jıta Jüdenü vuryeyada ráñıjıñı, mucadı jıdayadajısıy sabayadanı. Dıye, tamıtya rundamu jıta, sadıtyadoda vuryeyadajıñı, jıryatıy vıtyuvachu Jesucrıstumusıy sımu, nıtyı mısadeda dııbyımıñı, sıtıdye sıy varıy jıdyanıyadanı. Ramunıty vuryatıvachıyusara sımu Jüdenü, vuryanıtıchıy varıy sıjıjı Jesucrıstu.

22-23 Jıryatıy jıryepyımyara jıjıchıy, sıtenu sanıquejadamu tıvachıvay daryaju jırye, jıryatıdye vatasara nütyu tarıyıvedayu, jıryantıya vata samıy jachıtyavay nüñı tevayu, jıryatıy jıryevıchı vadı pırvıyı Jüdenü nıquejadamusıy,

ne diiyasavay variy jiryenúday, jiryatíy jnutyá daryajura saniquejada day, rasuruy junareju risajuntiy. <sup>24-25</sup> Darya nuçhara niday Judenu niquejadamu darya:

“Rivyicha nijyanvay nutyu vachuy, riryetyeda jita nutyu vachubyi. Ráridyeje vachuy, rajuy variy rabi; Judenu niquejada jita suruy junareju day.”

Rani jita jiryiva tuçhusada niquejada jiryatíy samírya darya.

## 2

<sup>1-3</sup> Ramuni jita jiryatíy jiryetyama daryaju yivasírya taji jachipiyajada, quivuyada, jiryituyadamu vichada, jiryennuvayadamu vichada, titaju jamírya niquejada jarye risaju, ramuni jiryavatara Judenu niquejada jivevyedaju jiryintumu, daryatíy savatasara vadi rupira jityaja, jiryentyama daryaju sitenu samini Vuyntyityu vuyju.

*Crístu vichasara ravichu jnuñu; vuvyicha sanijyanvay jaryetasavay*

*(Róma 9.32-33)*

<sup>4</sup> Jiryiti jita simu, jiryatíy sajaryetada Judenu nutyu ravichu jnuñujuni; dañuma riñi rrachu nijyanvañi, sunuy Judenu jaryi samini satidye roriy yajiju sata. <sup>5</sup> Saroriy variy jiryetya, nutyu ravichu jnuyve jiryevyicha sisa daryajuntiy, satidye roriy yajiju jasityi jiryajvaay jintyevye saju, jiryatíy jiryintatya simu jvaayadajuyu, sadírye variy Jesucristumusi jiryey. <sup>6</sup> Sutañuyada daryaju jiryatíy nuçhara darya:

“Jiryajnuy, rabe rañijyanvay vichadamuni ravichu, jiryatíy rajaryetada roriy surutyajuni, jaryi sami daryaju rajuni. Nitíy tuvachu simu, ne sajada variy.”

<sup>7</sup> Jiryeyju jita, jiryatíy tuvachuvañuma jiryedye, savichasara jaryi sami, va rijyu jiryatímyu ne rityuvachuruy simu, savichasara

“Javiryutyasi ravichu, jiryatíy riñi rrachoda rorijvaavyeñi, sabamya Judenu variy Jiryorimunyi ravichu jaryiñu day.”

<sup>8</sup> Savichasara

“ravichu casinuyata, jamu ravichu ripyarutedaju.”

Rityi vichasara tuvachusamiy rupatyeya jijechipiyajadamu saniquejadanachuju, daryatíy sabayada Judenu rijyura.

<sup>9</sup> Jiryey jita vichasara nijyanvay jaryetasavay Judenumu, nijyanvay jintyasavay Judenuju, jiryatidye jvaay vatajuu saju. Sitenu sanijyanvay jiryedye, jiryatidye tuçhura sivaayada tittasara vijyomujache, nitíy natuyada juuchveda nupocudinubesi jiryey, samírya vandajomuju.

<sup>10</sup> Jiryatímyu ne jiryevyichanuyada nijyanvay nta, jiryeyiday vicha Judenu nijyanvay diye; jiryatímyu ne jiryedyetyanuyadara santutyada, jiryeyi jita datya diyera.

*Vuryantya vichasara Judenu niruyadamuju*

<sup>11</sup> Ravyatavay, rayasanta jirye, jiryatiy taji vichavay jiyjomu vuy, vinu jañuvye jirya mucadimu vuy: Jiryantya juintye vacha niruyadajisiy, tapi ruvachara vudyirya níruchara vuryintu jiyaroju. <sup>12</sup> Jiryantya vichasara samivye, tuvachusamiy cabyimu, ramunítiiy dañuma rityuchuta nutyu jamirya vichavay jirye, riryadiy samiy riva jiryevyichadeda, riryatidye jchanatya rivani Judenu tamitya rundamu, jasityi samurichenutanirya vuryivaayada murichirya.

<sup>13-14</sup> Jiryantya vichasara sabuvye, nijyanvay nusuyadamuju, Vuyntyityu jtedamu, varimyata jamu nutyityumuju, varimyata japumuju, jiryatiy sabay jamu nutyityuni japu satidye tanuvunu riy jamirya vichavay; ramujuntiiy, satidye jchanatya variryi samirya vichavantidye. <sup>15</sup> Tapi savata Judenu darya vujyu, vuryatidye dasaniy samirya vuvyichadedata riy datyisamiy, jiryatiy riñiquesarara nicyaray. <sup>16</sup> Vuryantya jiriryira ratyadoda, ne vuryajarupanu jadchiñundyerya. Vuryantya vichasara ratyanusavay, Judenu muchechiy ratyadodamuju. <sup>17</sup> Vuryantya vicha samirya rusa titaju. Vuryantya vatasara riy vutyeryiveda Jesucristumu. Vuryantya diy vuchuvuyadamu variy samirya siva Judenu. Vuryantya tuvachu ramu jamu nutyityu niquejada.

*Vuryajantyar Crístu vichada parutyadanubesiy*

<sup>18</sup> Jiryatuvachu cumudemiy, jiryantya vicha siityevay saju jipyatru jiryechuvuyadanube, ne vinu saju jiryatiy samirya jachityini, jachipiyajadati risajuni; sajuntiiy jiryatiy niqerya dañi. <sup>19</sup> Tapi suncanuy Judenura vuryityi jachinityara parutyada vichada, jiryatiy jamirya jachipiyajadamu riryarupanta vuy, jasityi vujechiniy Judenunijyu jachipiyajadamu vuy. <sup>20</sup> ¿Chi rajchanatya varivyuy, chi? jiryatiy vujechinitya tapimusirya siveda, jiryatiy ti jvay taji jvaayadiva vuy. Jasityi siveda samirya jvaayadiva vuy, vujechinitya tapimusiy varirya, rani jita Judenu jacharaju. <sup>21</sup> Ne jiryinuy sanatuyada Judenu ranachoju vuy, vuryatidye datyara jarupanusada sayadaju, daryani sadatyada Crístura jarupanusada vuryeyadaju. Nini vichada jantyasi vujyu, vuryatidye jantya varirya savichadantidye. <sup>22</sup> Tama sani juuchueda, tama, dantyamuy ne saquivuyada jiñiquejadata. <sup>23</sup> Varityi riryavityiyeyadani, ne sumutyajada javityiyeyadamu variryi; varityi riryarupantadani, ne satuchutada jamirya niquejadata riy, mitya suntatyada Judenumujura, jiryatiy sachaniy vase rivaachadiva riy. <sup>24</sup> Sadirya yimutyajada jivyuvava vujyuuchueda, jasityi sabatyeda crusityasa,

vuryatidye vicha variy samivye Jüdenü jtedamujü. Sajiintyama daryaju vujyuuchavedajisivyuy, samisadeda Cristu vatajomusiy varivyuy, jiryatij vuvyichanuyada jdivajnuvay juuchavedamu. <sup>25</sup> Vuvyichanuyada daryaju nutyu sasi caravyentyi, vuryanumityeñuma diye simuju vubeyanu jnutyintiy.

### 3

#### *Nutyura riryivyichasara jamuvye*

<sup>1</sup> Daryamusintyi riryasiitye vatuy jivyanuju; tanuy vanu vichasiy tuvachusa Jüdenü niquejadamu, satuvachuruy variy jivyaturuy vichadamusiy, dañumamuy ne nanatuchu tara siva Jüdenü niquejadanchiy. <sup>2</sup> Darya racha jiryatij sadiy nanuvanu riva nanuvichadeda suvuyadamu, jiryatij nanicha vaturuy samirya jvadiruy jivyanuju. <sup>3-4</sup> Nanundaniveda rachasara jijechemyü, jiryatij samirya jachityanuy daryaju nada, ne jarupantadaju racha nanundaniveda, jiryatij nanuvichasara siityejada jachityanuy, sabonu nanintu, jaryi ramurichevay Jüdenü diya daryaju day. Rindanivay, ne ravatara jnojasiy pisiyada, dantyamuy ne saratyanuta vandantiy, dantyamuy ne sujatyera jaryi murichevarya. <sup>5-6</sup> Darya jiryinuy rivyichanuyada tarjyemyi vatuy, samirya vichavay, Jüdenümü tuvachuvay; riryetyadoda jijechemyuyu, jiryatij rivyichanuyada sabuvye jivyanuju, daryatij nanusiityenuyada Sarajube jivyanu Avurabajyu, naniteda nutyityu variñi. Jiryenicha nanudadyeñu jasityi jiryavichanij samiryamu, ne jiryasuvuy suvucharamusiy.

<sup>7</sup> Vaduy jita, daryantya riryechasara datyada jachityavay jivyaturusa, jiryatij sundefada Jüdenü ni vatura vadiiryonu vanumusiy. Riryajnuj vaduy samij riñeço jivyatuy, jiryatij rumutyä jidchavu rusara Jüdenü jantyutyada, junare jnyadaju, rañuma sura varirya rityuchoda sisa Jüdenü.

#### *Riryarupanta samirya vuvyichadiva vuy*

<sup>8</sup> Rañique tamitya jiryiva titaju, vuryantya jachipiyasara vatajuu, vuryantya vichasara vutyeryivedanijyu jachipiyavay, jiryatij jaryi vuvyata vuy; vuryantya jantyutyä nuñivajyuu vuy, samirya jachityavay vichadamuju. <sup>9</sup> Ne vuryamurichenu taji vichadedatani nitij vichanij taji nta vuy, dantyamuy ne vuryajavityiyenij nitij javityiyevyuy. Vuryantya nique samirya sanijyu jiniyaresiy, vudyetya daryaju sanatuyada Jüdenü ranachoju vuy, vuryatidye jmutyara samirya vichada sutedamu. <sup>10-12</sup> Nucharanuma daryaju Jüdenü niquejadamu darya;

“Nítii jnuryuy, saramityaniryuy samiryamura jiryundantii, sama suutara vacha niquejada yitosiy, saparuy riva quivuyadantii. Sama jiiintye vacha vichadajisiiy, satidye vicha samirya; sama vata ranacho samirya vichasada, satidye sarye varirya. Tapi sunuy Judenu samiy riñecho rityi vicha samivye sutedamuju, satuvachusara jita varirya rijechiñuyada. Sanumitye jita riryajisiiy jiryatii vacha vichavadyeryi.”

13 Ne chi rachaniiy tara jirye riva nuday, jiryetyi jiryiryi vichadeda samirya. 14 Variñumatiy riryarupanta samirya vichadivasiy jirye, jiryecha jchanatyasavay variy. Ne jiryasuvuñi ti, dantiamuy jiryajnutay riñuma jatachu rata jiryetyuvachodajisiiy. 15 Jiryantya bañi Crístu jiryejechiy nutyityuju, jiryama jachipiya samiy, jiryatidye datya jmutyajada vijyomujachenii nitii jtajanu yintuyadanchiiy jirye, jiryatii jiryentuy sajiju. Jiryajmutya tapimusiñi, jiryechuvuyadamusiiy. 16 Jiryantya vichasara samivye Judenu diya, riryatidye jada variy rityi tuchuta quivuyadamu jiryevyichadedivayu, jiryatii Crístu siityarivay daryaju jiryedye. 17 Satii vata Judenu darya jiryejyu, dañuma riryajarupanta samirya vichadedivasiy jirye; ne samirya jiryavichaniiy nicyararyi jiryatii riryarupanta jirye. 18 Tapi daryantii, dañuma sanichanuyada Crístu sami, sarupantatadeda Judenu nicyaray vichavay vichadeda murichiryani, sabatyedama variy rijyuuchuvada jiyadaju, satidye tuudityaniiy Judenu variryi. Dañuma ruvedara savu, samisada variy yintumusiiy. 19 Suntumusiiy jita jiyada variy tuchu ribeyanuju, jiryatii tanuvunujovimu riy. 20 Rivyichanuyada tuvachusamiy daryaju, jamu cartye jvaayadasaraju, jiryatii sivaayada Novébay tarirya; sajachinityada Judenu tapimusirya nicyaray rivyichadeda nijyanvay variy, rarundasaraju jasityi saparutada jata riy, vinu munvañijyate machojada riryiinra, jiryatii rijeyada cartyevimu, rantyuyada ja variy ruuva, jiryatii rappayajada cartye variy jamova. 21 Daryamusintyi rantyuy ja jiryiva jiryityuyadamusiiy; ne jiryatii rapurya mi jiryevyuvasiy, ramusiiy jita, jiryatii jiryimutya samirya jachityavay: “¡Jo, ratyuvachu!” Daryamuni rantyuy nta ja variy jiryiva Jesucrístu misadamusiiy. 22 Nini jita vichasara diye Judenu nutyityudamyu, jiryatii sitojadama jarichumu, variñuma sasabodeda Judenu saju riy yipavay, bayantu nutyityumiiy jarye.

## 4

*Vuryantya jvaay jasicharajutiiy sasay Judenu vuy*

1-2 Ramutiy, nuṭyu savichada Crístu paruchariy jivyumu, jiryantya vanuṭya darya jachipiyajadatayu, tapi nītiy vicha paruchariy vichadata jivyumu, nīnī paruy riva juuchueda, satidye ramitya varirya jiryunda jiyomu Judenu nīruyadamu, ne savichasara jidyirya nīruyadamu nuḍay. <sup>3</sup> Rasaranuma jīta jiryatīy tariy vuvyichanuyada vacha nīruyada jvaayadacanimiy, daryanī rivyichasara tuvachusamiy. Vuvyichanuyada variy jarupadodacanimiy, vacha nīruvye, niyuyadacanimiy jarye, rayajomu jiyadacanimiy risaju vuy. Vuvyichanuyada variy taji nta vichavay, jīputeranachojū jachipiyajadamuntiy, jiryatīy Judenu jubachara vuryajisiryā. <sup>4</sup> Rityitta jīta tavay varivyuy jiryatīmyū ne vuryupiryuy datyisamiy rusā nuḍay, riryavityiye variy riva vuy. <sup>5</sup> Riryantyate tūchu siva Judenu dārya rivatīy sachaniy tara rivyichadiva tītaju jnuvyeyu, diibyimiy jarye. <sup>6</sup> Ramunītiy satuchoda Jesúsra samituchoda ruuva, diibyimivya jarye, riryatīdye jnujeyasara tarijyū yintumu, Judenu jtedamuju, dañuma ridyiyada nuṭyu tavay diijeyasara jiyuuchuedacosiy.

<sup>7</sup> Ratuudiñumara tītaju vupyaruteda, ramunī jiryecha datyanuvay, vanīravay jarye, jiryatīdye jachipiyā Judenujsa tuchodaju variy. <sup>8</sup> Jiryantya vata jaryi nuñi jiryeyu, tapi vuvyatadamu vuryamityara rajuura vūtyevay juuchueda. <sup>9</sup> Jiryantya jmutya jañuvye nuñi jiryeyu, samiryā jachipiyajadamuju. <sup>10</sup> Jiryatīy sasayada Judenu nuñi tīquirā tara ratatīy riryajmutya riy jityevay, vuryantya jmutya nuñivajyuu vuy, daryatīy vuryimutyara jaryedo simusiy. <sup>11</sup> Nītiy jmutya jīñiquejadata, santya nique Judenuju; nītiy jmutya jvaayadata, santya jvaay daryasarajutiy sasay Judenu savanuyadayu, riryatīdye jchanatya nijyanvay rivani Judenu, Jesucrístu jtyamu. Simunī jīta rachasara tītaju vanda, nusuyada nutyityu tītaju junareju. Daryanī ramachosara tītaju.

### *Paruchariy vichadata riryajiyasanta vuy*

<sup>12</sup> Ravyatavay, ne jiryatītta rajīju jantyasarayū, ratatīy sajantya Judenu nuṭyu jīdatya nta jiryē. Tamā tara tīttasara ranīcha, tamā. <sup>13</sup> Jiryantya jchanachara ramu daryasarajutiy ritī jarupantasada Crístusa, jiryatīy jiryeyaruryara, jiryatīdye jchanay jiyarovayajadamuju, sanumatīy dityanura jīdyanuyada.

<sup>14</sup> Rityi javityiye Crístu jtya jiyadasiy jiryē, jiryecha variy jchanatyasavay riva, tapi racha Judenu Jnutu danuyada jiryiva variy. <sup>15</sup> Jatyi savicha jīta tī jiryetyenu juvi, dantyamuy ne paranūnī, dantyamuy ne vacha jvaarya, dantyamuy ne tīsa jityenurya, ramutīmyū ne

riryavichaniy tarani. <sup>16</sup> Nítiy vicha jarupantasi jiryatiy sasiityari daryajuni Crístu, ne sajada variy jichiityarijadiva, santya jchanatyani Jüdenü variy ramusiy. <sup>17</sup> Ritima jita rarunda satidye jota vichadeda Jüdenü tara nta riy jijnijyanvay, rijyuuchurveda jiyadaju. Jiryatiy rajota munatya vuñijyu, nutyuranintiy racha tamitya riñijyu rityimyu ne tuvachuruy samituchodamu jiryatiy Jüdenumusirya. <sup>18</sup> Parucharimysityi vuñi ramitya, jiryatiy sutedomu samivvevyuy, ¿te riryajto variy rityimyu ne datyaruñi Jüdenü, te? jiryatiy juuchatavay jarye risaju riy. <sup>19</sup> Ramunítiiy jiryatiy parucharinube vuchiityarini Jüdenü yitedamu, vuryantya jnutatyaní vuryintu simu Vuryindenu, samiy vuvyichadedamu vuryantya jnutatyaní vuryintu simu, nitimyu ne quivuyada sadatya bayada junare jnuvadajuni.

## 5

### *Riryajnutya rimyityumiryi Jüdenü siityarivay*

<sup>1-2</sup> Jiryatiy ravyicha Jüdenü siityarivay jnutyi, ratyuchu vijjomujachentirya jiryatiy radyi riva saparutyada Crístu, radatya sisantirya vandantiy, jiryatiy sadityanu Jüdenü variy simura. Ramuni rayasanta jirye ratyevay jnutyavay: Jiryantya potyaníy Jüdenü niquejadata riy sasiityarivay jiquebyimu. Jiryantya jnutyasara vanira jachityavaryi, Jüdenü jtedamuju, ramunitimyu ne sunutyataniy ti jirye, dantyamuy ne jiryatidye canarya criquiy rapurya ramusiy. <sup>3</sup> Dantyamuy ne jiryasaboniy nutyu nutyityumiryi Jüdenü siityarivay; jiryecha jita jantyasavay samiy vichadaju rijyu variy. <sup>4</sup> Sanumatiiy jutí jnutyavay nutyityu Jesús, jichiityarivay jnutyi, jiryajmutya variy simusirya jiyarurya vanda parenu day, jiryatimyu ne vanay jarapurayara.

<sup>5</sup> Daryamusintyi rayasanta jirye vaderovay, jiryantya tuvachu ruumu rimyityumiy. Jiryantya tuvachu titaju nuñi jirye yimu. Siitejada jachityavay jiryecha, nucharanuma daryaju Jüdenü niquejadamu darya:

“Sayaronu Jüdenuni yinnuvañu, sasay jita yimutyadani jiryatimyu ne yinnuvañu dañi.”

<sup>6</sup> Ramuni jiryechasara sabonusavay Jüdenü datyadamusiy, satidye nubesityaniy samiryundamu variy jirye. <sup>7</sup> Jiryantya jatyara jijechipiyajada sanijyu, jiryatiy sunutyasara daryaju jirye.

<sup>8</sup> Jaryi yinutyavay jiryecha, jiryatidye jnutyanumaya sajisiy bayantu nutyityu Satanásiyu, tapi savutayasara nijyanvañecho, ripyarutedaju, nutyu nibyi jachijadacanu. <sup>9</sup> Jiryantya vanutya jityuvachodamu sajisintiyu, jiryedyetya daryaju: ridyetyanaya jiryetyevantiyirya darya

parutyadantiy, títajū vichadivantiy. <sup>10</sup> Jiryeñumatiy datya taraquidejura parutyada sayadaju, saratyanu Judenu samivyejyū variy jirye, sasurutyaniy variy risaju jirye, savanutyaniy variy jiryentyi. Ninī say títajū vurya vuryentyutyadaju, jiryatīy sanatuy jivyichajo vandajomujū vuy, sadenu Crístumusi y jiñatuyada junāre jnuyadaju vuy. <sup>11</sup> ¡Saju jīta račasara vanda nusuyada junāreju! ¡Daryanuma račajayasara!

<sup>12</sup> Rañúmyāra jīrya caterade jīryejyū. Rañúy Sinubánutara, nītiy jiryītay jītyeryī tuvāchura. Rayasantāsiy catera nūcharata jīrye, ratyuchumā jītara sītenu Judenu sayada vuryeyadaju. Jiryāntya rupade jījechityara. <sup>13</sup> Rīmyuchuvay jīryetyevay siityarīvajyūyū, jīryatīy Babinóniyamu vichavaryī, Judenu jaryetasavay jīdchavū jīrye. Daryantīy samuchuvay Márcu jīrye, radyenu rītay daryajūnī. <sup>14</sup> Jiryāntya muchuvay Judenu vaṭadamu nuñī jīryeyū. Samīrya jīryecha títajū jīryatīy Jesucrístumu jīrye.

Sayanuma Pyítru



## Ranijyu Vichara Pyitru Niquejada Cateramuntiy

*Samuchurveda Pyítrubaryi Judenu siityarivay*

<sup>1</sup> Ray, Siimyó Pyítru, Jesucrístu muchechirye, sansubiy jarye, rañurya catera jiryeyyu jiryatiy jiryecherye jidchavu nudyisara samirya tuvachoda simu, jiryatiy vase jvaarya daryaju dañi Judenu day, vuryeyada ráñu Jesucrístu jarye. <sup>2</sup> Ramā jasay santyutyada jiryeyyu, samirya vichada jarye risaju, jiryatiy jiryedyetya daryajuni Judenu, Vuyntyityu Jesús jarye.

*Nutyura vichadaju sanatuy Judenu vuy*

<sup>3</sup> Judenu datyadamusiy jita vuryimutyara titaju jiryatiy vuyata junare jnyudadajura, samirya vuvyichadedaju jarye. Vuryimutyara jiryatiy vudyetyani, nitiy natuyada jidyirya danuyadamusivuy, ramusiy jaryentiy, jiryatiy savichasara sami, jchanatyasi. <sup>4</sup> Ramusiy sasay vurya jñiquejada jiryatiy jaryi samiryavajura, vuryatidye vicha Judenu judevay jidchavu sisa Jesús, jiryatiy vuryamityanimyara jarupadoda, jiryatiy vudyetyada vacha niruyadamusiy jiyomura. <sup>5-7</sup> Ramuniday jiryantya jantya jasachoda vanira jachipiyajadatarā samirya vichadedā, jityuvachodajsaju; samirya jiryevyichadedajsaju, Judenu niquejada datyada jarye; jiryedyetyadajsaju, vase jachipiyajada jarye; jiryechipiyajadajsaju, tapimusiy jachideda jarye; jiryechidedajsaju, Judenunijyu jachipiyajada jarye; jiryechipiyajadajsaju, samirya jachityavay vichada jarye; samirya jachityavay vichadajsaju, vatada jarye. <sup>8</sup> Daryasarajutiy jiryevyicha darya, jiryajiriyi jaryivyaju ramu, ne ramacho mitya jiryivaayada variy, rasay jita variy, jiryatidye datya sanchiy Vuyntyityu Jesucrístu. <sup>9</sup> Nini jita jiryatiy sasutye darya vichada, nini macho nutyu nisipyuryi, rirumya sanisiy, jiryatiy sajachipumya daryajura jiryatiy sani puyada Judenu sivasirya tariy jiyuuchurveda, (ne sadiy riva santyutyada nuday). <sup>10</sup> Ramunitiy, ratyeryiveda, jiryantya jantya surajada vaniravajura jñatuchada junare jnyudadaju, jiryejeryetasada jarye. Jiryetyi jvaaryuchara darya, ne jiryanoṭay variy sanujisiy. <sup>11</sup> Daryamusiñiday sasachara mitya Judenura jiryatidye jay samirya Vuyntyityu nusujyomuju, junareju, jiryatiy vuryeyada ráñu nusujyo darya.

<sup>12</sup> Ramuní rajechipityajataniryuy jiryerya jirya datyadoda, dañuma dyetya jiryeñi datyara, jiryevyichanuma surravay sitenu datyadodamuntiy jiryatiy jiryimura. <sup>13-14</sup> Jo, rajechipiya samirya jachipityatadeda jirye jasicharajutiy ramecho riva jirya sutamyu, tapi radyetya radiiy varenu jiyusiy, jirya sutay jarichiy, daryaní sadityadoda Vuyntyityu Jesucristu daryaju ray. <sup>15</sup> Ranuma jantya ratidye macho tara, ratatiy jiryajachipityajasara ribivantirya jirya datyadodantiy.

### *Sisa datyavay diyada riva Crístu danuyada*

<sup>16</sup> Nuchiityarivitya jitara quivuyada tuchoda day jasityi nudetyadoda sanchiy Vuyntyityu Jesucristu, nutyura sivaayadara mityamusiy judejada, nutyeryivye sajniy junantiy. Nudiyiyada jita jiñsitya riva sadanuyada. <sup>17</sup> Tapi sumutyajada Vujye Judenumusirya vanda, riryatiché nijyanvay variy sanijyu jasityi rarayada Vujye niqnejada vanda vichajomusiy:

“Nini jita sitenu radyenu jaryi ravyatasí; richanatyasara jaryiñi.”

<sup>18</sup> Nutyuvachoda jitara saniquejada jarichumusiy jiryatiy nuyvichada sisa jamumusimyu, jiryatiy sadityadodara jidyá jasiy. <sup>19</sup> Ramusiy vudyetya jaryivyaju, sitenu daryá riñiquejada Judenuju tuchuvadye. Samirya racha jiryetyi jnyu riñiquejada nucharanacho, nutyu vuryinutyi nononacho nupocudinubesi. Jiryajnyu ranacho rasachadajiju jasityi sanononuy Jesús jidyetyadata jiryejechimyu. <sup>20-21</sup> Jiryama datya munatyara jirya; ne rundejada Judenuju tuchuvay jidyirya jachipiyajadamusirya tara niqnejada, tapi ne riñiquenuyadara vinu ratiy riñiqueruy. Riñiquenuyada jita Judenuju, jiryatiy saniquetadeda Suntu riy.

## 2

### *Rutuyada yitay Judenuju tuchuvayu*

<sup>1</sup> Rivyichanuyada jita nijyanvay tarintiy, rutuyada yitay Judenuju tuchuvayu. Darya riryecha jiryequebyimuntiy rityi jitye nijyanvañiyaresirya taji datyadoda, jiryatiy parutedajura. Riryacaray sitenu niqnejadajisiy jasicharajutiy riryarrachuní Vuyntyityu, nitiy murichedodara rijyuuchurveda murichirya jiyadaju. Riryaparutay mityamusiy ruçosi.

<sup>2</sup> Riryasiityari rajuuvay variy jicyadnavedamu riy, riryajavityiye tavay variy rivara vuchiityarijada sitenu Judenu núva. <sup>3</sup> Jiryatiy rivyichasara criquiy canayadacanimiy, riryacanaryuy jiryimuntidyerya

criquintyidye, quivuyada datyadodata. Sabamya Judenu tariy taji vichadedaju riy, ne sajiituy ripyaruteda rundajisiy.

4 Ne riryamityada jita Judenuunu vichavay jiyuuchuvedivasirya. Sajatyada Judenu diijyomuju riy, sabayada tanuvunujuvimu variryi, nupocudinube rivyicha puchusavay cadyidyajuuta ravimu, taji vichadedada rundajiju.

5 Dantyamuy ne riryamityada nijyanvay munatyavay, ripyaruteda jita jamu niyamu, jamirya vichadacosiy. Riryamityada jita vinu Novévedabay, munvañijyatemusiy, jiryatij sadatyadoda Judenunijyu jachipiyajada daryaju riy nijyanvay.

6 Daryaniday sarupeda Judenu jiidatyara Sodómantiy, Comórra jarye, ramachó mitya jurujuu rivasiy variy, riryatidye datya variy nijyanvay, nutyura savichanichara riy jamirya vichavay.

7 Saramityada jita nu vanu sami, Dótu jyatibay, nitij parutyada nicyaray vichadajuyu, jiryatij rivyichanuyada satuunu vichavabe cadnamiy.

8 Tapi jiryatij savichada sami riquebyimu, sunuyadara jamirya rivyichada, satuvachodara nicyaray riñiquejada, sajachij ratyamu jipyarutyanyuyada riva ranchiyu.

9 Daryaniday sadatya jita Vuyntyityu ramityadeda jantyadanubesivuy, vuryityi jachipiyasara sanijyu; sadatyantij bayada paruteda rundajiju riy jamirya vichavay.

10 Daryaniday rivyicha rityi siityarisarara jidyirya niruchara rapurya, rirrachura nusuyada risaju. Rivyicha jiñijyu jachipiyavay, jamirya vichavay risaju riy, richuvuyasadamu yavityiyeryi vandamu vichavay, jiryatij jarichumu vichavaryi.

11 Judenu tuunu vichavay jita, dañuma riñicha jaryi datyavay ruumusiy jivye jamirya vichavay, jaryi vanuvye risaju riy, tama riñi javityiye Judenu diya riy vandamu vichavay, tama.

12 Rivyichasara jivye vaduy nutyu javada dusi, datyisamiy risaju variryi. Riryaparutay titaju vacha jivyichadanubesiy, riryavityiye jidyetyisadamu daryajura tara.

13 Riryajmutya varirya taji vichadedada rucosiy. Rucanurya jarupadoda judaca. Rivyicha nicyaray, nutyu rupatavay, tapi rucanuy jibyeda quivuvye jiryisa, jasityi jiryimy vatajuu Judenu vatadamu.

14 Rivyatasara jiñisitya riñecho cadnatumiy, ne ripyaruryuy riva juuchueda. Riryatachu riy vadiiryu jachipiyavay, riryatidye sipyata tara ruumusiy variy; rivyichechavañumadayu. ¡Parutisavay jita Judenu jtedamuju daryi!

15 Ricyarema Judenu nujisiyu, jiryatij rityochedara sanuva rupiyada, richiityarijada daryajura sacarayada Badámubay, Beyórubay denubay. Dañuma savichada Badámubay Judenuju tuchu, sacanaryuyadara criquiy taji vichadedada murichirya.

16 Saniquetya jita Judenu rivanij, jiryatij saniquetaniñi

sacavañu, niyyamí niqnejadata, sani parutyaniiryuy ratara sadatyisada.

<sup>17</sup> Rivyichasara jita jivye quivuvye nutyu jaryijyo susarya, nutyu rapuryejerya jatyasara riichota (rañuma jmu nutasara javyedaju), sabay Judenura nupocudi junareju rijyu, riryatidye vichasara ranube titaju. <sup>18</sup> Riñiquenumatiy jamura niqnejadata mitya yinnuvayadamu, riryatachu jita vuvyu niruyadata riy vadi piruvye; riryatachu cadnavedacanuyadata riy, jiryatiy radtaday richipyatesiy caravye cabyimusiy.

<sup>19</sup> Runtatyara samirya vichada ruuva, riñi jita riñicha jarupadoda muchechimyí, tapi rasabodedamusiy vuvyicha muchechimyí rajú variy.

<sup>20</sup> Jaryinranuma jita racha rijyu rityi jurityaniy junay jarupadodatayu, rivyicha variy vuunusavay ramujuntiy, jasityi ribeñuyada rajisiy Vuyntyityu Jesucristumujuyu, ridyetya variy vuryeyada ráñu dañi. <sup>21</sup> Samirya raryicha rijyu tama ridyetyadara Judenu nú, rivatiy vucheryerya samirya vichasada sadiya; ridyetyama daryajura suteda Judenu samivyeryi, riry anumitya variy rajisiy samirya saniquejadayu, jiryatiy riryimutya samituchodamura.

<sup>22</sup> Ritoma sitenu niqnejada riñiy:  
 “Nibiy rapuy jbyedantirya jiyaniyantiy; cuchityoda rapurya vichasara daryantiy, samiy suutasanudyenumatiy naryicha, nanujatyí taryada mucaditumujuntiy, jasityi nanusiichunujá ramuyu.”

### 3

#### *Sajatyí jvijada Vuyntyityu Jesúsntiy*

<sup>1-2</sup> Rataryaraju rañurya catera jiryeyyu, ravyatavay, ramutiy rajechipyataniy jiryé rantyityura jachipiyajadata, jiryatidye jachipiya ranijyu riñiquejada Judenuju tuchuvay jiryatiy riñiquenuyada tarirya, nuñiquejadantiy jiryatiy nvyicha sansubymiy Vuyntyityu vuryeyada ráñu. <sup>3</sup> Vudyetya daryaju munatya, riryajtisara javiryutyadacanimiy jarupadodaju. Riryasiityarisarara jidyirya niruchara.

<sup>4</sup> Riryajtay jarupadodamu variy: “¿Tenumara sivijada jiryatiy suteda yajvi, te? Ridyiiomya jita vujyevyeda, ramacho titaju diyesaraju daryatiy ravichanuyada judejada rundamu, saryi jnivya.”

<sup>5</sup> Ne ridyetyaruy daryaju nutyuramusiy sundefada Judenu yitedamujura jarichu, mucadi jarye; ravichanuyada mucadi variy raparudamu ja, ravichanuyada ruve jarichuncha, rurantiy mucadijariy varintyi. <sup>6</sup> Suvatyiyada Judenu variy Novébay rundamura mucadi, jirya jamu niyyasumata suvatyiyadariy niyyanvay. <sup>7</sup> Daryaniday, sutedamu jibeyada

yavatyada rundajijura jarichu, mucadi jarye jiryatiy vuvyichasara rancha, satidye paruta jiidatya varirya, nijyanvay jarye risaju rityimyu ne tuvachuruy simu.

<sup>8</sup> Ne jiryecha datyisamiy, ravyatavay. Vuyntyityu diya jita tarundaqui nutyu taraqui varanca nijya day, varanca nijya jita nutyu tarundaquide sadiyantiy. <sup>9</sup> Tama sajachipurya yiteda, tama, daryatiy rijechipiya tavay saniyyu. Sajachinijeyasara jamuca vuyyuyu, jiryatiy savata vuryaparuy riva taji jachipiyajada, ne vuryaparutay variñuday. <sup>10</sup> Sivijada runda jita rajvi vuñiyaresiy, nutyu sivi paranuni darya, jasityi rabaryisara jarichu ruvataryamusiy, jturun! puryi jita titaju varirya, jdarichiy jita radochara vaniquimusiy, mucadi jarye rarupamyuchara, riva vichara titaju yisaju.

<sup>11-12</sup> Jiryatiy raparutachara jirya titaju, rityi tuvachu simu Vuyje, vuryantya siityarira samituchoda, vuryantya jachipiyasara samiy saniyyu, jiryatiy vuyntuy rajiju Judenu runda, vuryajvaay vaniramu variy ramujura, ramutiy saporutara jarichu jiidatya; jdarichiyuu jarye radoy vaniquimusiy. <sup>13</sup> Jadchiy jita vuyntuy rajiju vadi jarichu, vadi mucadi jarye, darya suteda variy, jasityi vuryavichasara samivye sisa titaju.

<sup>14</sup> Ramuniday, ravyatavay, jiryatiy vuyntuy rajiju jirya, vuryantya jnuuy sadiy samivye vuryiva, ne taji nta sadiy vuryiva, vuryamacho samirya vujechimyu variy. <sup>15</sup> Vuryajachipiya ranchiy Vuyntyityu nutuyada satidye ramityaniy vuryivasirya vuyjuuchueda, daryatiy sanumya vutyeryi vatasí Pávuru caterava jiryejyura, daryasarajutiy sasayada Judenu datyadajuni. <sup>16</sup> Daryaniday sanuyada ratarya jicyateravantiy. Saniquejadajuve jita surra niquejada day, ne vanay datyasara varenura. Ricyare datyisamiy tajijyura saniquejada suru, vadiiryovavyeda vatajuu rusaju; daryaday ricyarentirya ratarya niquejada nucharantiy, ridyirya carayadaju. <sup>17</sup> Jiryajnuuy rajisiy, ravyatavay, jiryatiy jiryedyetya jityaju ranchiy, ne jiryaparuy riva surra jachipiyajada variñuday, jiryeñuma caray jamirya vichavatya variy. <sup>18</sup> Jiryantya javye jidyetyadamu jiryatiy sadatyanu vuryeyada ráñu Jesucristu vuy, sadatyanu ranchiy jiryatiy sasay mitya vurya. ¡Vanda rachasara saniyyu diye, junareju jarye titaju!

Sayanuma Pyítru

## Munatya Nuchara Juan Catera

### *Savichasara Jesucristu jnutyá niquejadati*

1 Nutyuchu vijyomujachera jiryatiy savichanuyada rajotadamusiy, nuy jita tuvachodani, nudiyiyada jiñisitya variy siva, nuñinuy variy sanachō. Nudyivaayada jita jiyomututani nitiy vichasara Judenu niquejada jamuca jnuyadaju. <sup>2</sup> Sadityadoda jita titajuyu nitiy say vurya jamuca jnuyada yisaju, nudiyiyada variy siva, nutyuchu vijyomujache diye jiryivantiñi, nudyetyanu variy jirye sanchintiy nitiy rasay jamuca jnuyada titaju vuy. Tariñuma savichanuyada jita sisa Vujye Judenu, samutijada mityamusiy nudiyimu. <sup>3</sup> Nutyuchu diye jiryivara jiryatiy nudiyiyada siva, nutyuvachoda variy sadatyadodanachō, jiryatidye vichasara vatajuu nudiyisa, nutyu nuy vichasara sisa Vujye, sadenu Jesucristusajare. <sup>4</sup> Nuñuy caterava jiryeyjura, ratidye jtosara jiryichanayada variy titaju.

### *Ninuma Judenu rañicha sitenu nono nuju*

<sup>5</sup> Ranuma sitenu ranicha tuchoda jiryatiy Jesucristu datyadoda nuy, nutyuchu diye jiryivara: Niní Judenu sitenu vanda nononurya, ne tarade nupocudi saníy (jiryatimyu ne vanay sajuuchuvay). <sup>6</sup> Vuryitatyí vuvyicha sisa Judenu varicharaju day, vuryupiñeyanumatíy nupocudinube variy, jiryatiy vuvyichasara vacha jvayadacanimiy, vuquívuy variy vuñiquejadata, titaju vuvyichadata jarye. <sup>7</sup> Vuvyichanumatíy vandata nutyu Judenu, jasiy jita vuryecha vatajuu Judenumu tuvachuvay, rapuchara Jesucristu diiyada variy vuryivasirya vujyuuchueda titaju. <sup>8</sup> Vuryitatyí ne juuchuedatavadyevyuy, vuquívuchu darya niquejadata vuy, ne vujechipiya sitenu samirya variy. <sup>9</sup> Vuryityí tuchu Judenuva titajura vujyuuchueda, niní jita samirya vichara, savichaniy sitenu yitedamu varivyuy; jiryatiy vase vicharani saramityaniy vuryivasirya vujyuuchueda, taji vichada sapuy titaju vujechivyasiy varintiy. <sup>10</sup> Vuryitatyí ne vujyuuchuvay, quívurya vuryitay variñi Judenu, ne tara jnay saniquejada vujechimyu variy.

## 2

### *Savichasara Jesucristu vuryeyada ráñu*

<sup>1</sup> Deramiy, rañuy jiryeyjura catera jiryedyetyadaju, jiryema juuchuvay. Titiy rajuchuvay jiryequibyimusiy, jasiñi vuryeyadaju niqenu Jesucristu, Vujye Judenu diya;

nĭnĭ ĵĭta ŝĭtenu nĭquera. <sup>2</sup> Nĭnĭ ĵnutatyada vuĵyuuchueda vichadeda ĵiyadajyu, savichaniy Ĵudenu mudodatani vuĵyuuchueda murichirya, ne vinu vuĵyuuchueda ĵiyadaju, tĭtaju mucadiva vichavay juuchueda ĵiyadaju jarye.

<sup>3</sup> Ŝĭtenunumatiy vuĵyetyani, vuĵhiitye variy saniquejadanacho. <sup>4</sup> Nĭtiy ĵtay: “Radyetyani Ĵudenu,” netimyu ne sasiitye variy saniquejadamu, saquivuy, ne sajachipiya ŝĭtenu samiy variy sanĭjyu. <sup>5</sup> Nĭnĭ ĵĭta nĭtiy siitye saniquejadamu, sadatyama variy ritojada Ĵudenu vaĵada ŝĭtenu yimuju. Daryamusiñiday vuĵyetya vuĵvyichasara simu. <sup>6</sup> Nĭtiy nique: “Ravyichasara simu Ĵudenu,” sama vicha nuĵtyu Jesucristiy vichanuyada darya.

### *Vadira saniquejada*

<sup>7</sup> Ravyatavay, ne rañuy ĵiryeyjura vadi niquejada. Ranuma ranĭcha ĵarirya niquejada, ĵiryatiy ĵiryetyuvachodamusiy yimu darya. Ranuma ranĭcha Ĵudenu niquejada, ĵiryatiy ĵiryetyuvachoda ĵarirya. <sup>8</sup> Jadchĭy ĵĭtantiy ĵiryatiy rañuy ĵiryeyjura, vadi niquejada day. Radyi ŝĭtenu niquejada riva, tapi darya savichadeda Crĭstura, ĵirye jerye vichaniy daryantĭrya, raramiryuy nupocudi daryaju, sadanuñuma ŝĭtenu nono rubivaju. <sup>9</sup> Mĭnĭtyi nique: “Ray ĵĭta vichasara nonodamu,” rivasityi samiryeñĭ ĵityeryĭ, savicha nupocudinube diyesaraju variy. <sup>10</sup> Mĭnĭtyi vaĵa jaryiñĭ ĵityeryĭ, nĭnĭ ĵĭta vichasara nonodamu, ne tara jnaĵ jamirya vichasada juuchuedaju simu. <sup>11</sup> Nĭnĭ ĵĭta ĵiryatiy samiryeñĭ ĵityeryĭ day, savichasara variy nupocudinube, sarupiñeya nupocudinube variy, ne sadatya variy te rajiya, ĵiryatiy puryesara daryajura sanĭsiy nupocudimusi.

<sup>12</sup> Rañuy ĵiryeyju deramiy, tapi saramityaniy Ĵudenura ĵiryeyjuuchueda Jesucristu diiyadata. <sup>13</sup> Rañuy ĵiryeyju jamyĭ, ĵiryedyetyama daryajuni nĭtiy vichada rajottyamusiy. Rañuy ĵiryeyju vaderovay, ĵiryevyuunuma daryajuni nicyaray vichadeda jamĭ. Rañuyada ĵiryeyju deramiy, ĵiryedyetyama daryajuni Vuĵye.

<sup>14</sup> Rañuyada ĵiryeyju jamyĭ, ĵiryedyetyama daryajuni nĭtiy vichada rajottyamusiy. Rañuyada ĵiryeyju vaderovay, tapi ĵiryevyicha vanĭravay, ramacho daryaju Ĵudenu niquejada ĵiryejechimyu risaju, ĵiryevyuunuma ratani nicyaray vichadeda jamĭ.

<sup>15</sup> Ne vuryanĭrurya mucadiva vichada nuĵday, dantyamuy ne ĵiryatiy rivara tara. Mĭnĭtyi nĭrurya riva jvaachara, ne sadatya varirya Vuĵye vaĵada. <sup>16</sup> Tapi tĭtaju ĵiryatiy mucadiva vicharara, nuĵtyu vuĵyirya nĭruchara vuĵyumura; daryantiy ĵiryatiy vuñsitya vuĵyi riva samirya nta tara, vuñriy

varirya; daryantiy jiryatiy vuvyicharuy jaryi taratavay; ne runday jirya Judenumusiy, nicyaray vichadeda jamimusiy jita darya. <sup>17</sup> Mucadi rabaryi titaju, bayantu nirutyanchara jarye rabaryi risaju; minityi jvaarya Judenu vatara, ninj jita rajnujeyasara junareju variy.

### *Jasidyeryi Crístujisiy quivuchuvay*

<sup>18</sup> Deramiy, ranuma jita vuvyicha tamitya rundamu sitjadajisiy. Darya jiryetyuvachuma sajti Crístu jiyaronú, rivyichanuma diye rajuu Crístu jiyaronúvay, ramunıtiy vudyetya tamitya rundamunuma vuvyicha. <sup>19</sup> Richipyatamya vuryisasiy jiryatimyu ne rivyichanuyada sitenu vutyevay. Vutyevatyi sitenu riryicha, riryi macho variy vuryisa. Richipyateda jita ratidye vicha jvadichara variy vujyu jiryatiy ne rivyicha titaju sitenu vutyevay Jesucristumu day.

<sup>20</sup> Jirye jita jmutyajadani Suntu, tapi Judenu jaryeti jaryetavay daryaju jiryedye. Suntumusiy jiryedyetya titaju variy. <sup>21</sup> Ne rañuy jiryejyu jiryatimyu ne jiryedyetya tara sitenu, rañuy jita jiryatiy jiryedyetyamara, jiryedyetya ne tara jnay quivuyada sitenu niquejadamu. <sup>22</sup> Ninj jita quivurya day nitiy nique Jesús nchıy: “Tama Judenu jaryeti day.” Ninj vicha Crístu jiyaronú, tapi ne sadatyaruñi Vujye, dantyamuy ne sadenu. <sup>23</sup> Minityi nique: “Ne Vujyedyenu Jesús day,” ne sadatya variñi Vujye. Minityi nique: “Judenudenu Jesús day,” sadatyantiñi Vujye varintyi. <sup>24</sup> Rantya macho sitenu niquejada jiryejechimyuju jiryatiy jiryetyuvachoda rajottyamusirya. Varityi ramacho jiryetyuvachoda niquejada jjechivya, jiryamacho simu Vujye variy, sadenumu jarye. <sup>25</sup> Suteda sitenu daryaju vuryiva: “Rasay junare jnujadaju jirye.”

<sup>26</sup> Rañurya jirya jiryejyu jiryatidye datya jatachuvanchiy. <sup>27</sup> Jiryatiy sasayada Judenu jiryejeryetasadamu Yintu jirye, sachasara variy jiryimu, ne jiryavatara nijyamı datyadoda jadchiñuday. Suntu jita datyanusara titaju jirye, sitenu sadatyanu, ne saquivuy. Jiryama vichasara variy simu, daryatıy sadatyanu Suntu jiryedye.

### *Judenu dadyeñu*

<sup>28</sup> Diye jita deramiy, jiryantya vichasara simu, vuñuma janumitye vuryanadamu sajisiy sanumatıy jvi. <sup>29</sup> Jiryatıy vudyetya sitenu vaseni Judenu, ramutıy vudyetya varintyi rivyicha sadadyeñu titaju vase vichavay.

## 3

<sup>1</sup> Jiryajnuy ta jaryi samıy vatadamu savatada Judenu vuy, jiryatıy suteda jidyedyeñu daryaju vuy. Daryanı



vuvyichasarantiy. Ramunimuy ne ridyetyaruy mucadi janvavyuy, jiryatimyu ne ridyetyaruy daryajuni Vujye. <sup>2</sup> Ravyatavay, Judenu dadyeñunuma diye vuy. Ne jvadichara didye nutyuranintiy vuryecha; vudyetya jita sanumatiy jvi, vuryecha nutyuni daryá, tapi vuryadiy miryani variy siva, nutyurateni. <sup>3</sup> Minityi jachipiya nutuyada sajiju, sapujeyasara ratayu, satidye vichasiy samirya jvadirya daryatiy savichasara Crístu.

<sup>4</sup> Minityi juuchuvachara, saniquetta varirya Judenu niquejada, tapi nitiy ne tuvachuruy niquejadanacho sajuuchuvañuma varidye. <sup>5</sup> Jiryedyetya sadyadoda Judenuni Crístu satidye ramityanirya vujyuuchueda, ne tara junay juuchueda daryaju siva, mitya. <sup>6</sup> Nitiy vichasara simu, ne sajuuchuvay variy. Nitiy juuchuvachara, ne sadiy siva didye, dantyamuy ne sadatyani. <sup>7</sup> Deramiy, ne jiryaquivuchutaniyu, nitiy vichasara vase jvaarya, sajtay Judenu samini nutyu Crístutiy vichasara sami. <sup>8</sup> Nitiy vichasara juuchuedacanu savicha bayantu nutyityumusi, tapi savichasara bayantu quivurya juuchuedacanu rajottyamusiy. Ramunitiy sadyyanu Vujyeni jidyenu, satidye paruta varirya bayantu nutyityu jvaayada. <sup>9</sup> Nitiy vicha piruñu Judenumusiy, ne savichasara juuchuedacanu, jiryatiy ravicha Judenu jnutya simu. Ne vanay savichasara juuchuedacanu jiryatiy sapiruy Judenumusiy daryaju day. <sup>10</sup> Vuryadatya riy muvyerya Judenu dadyeñu, vuryadatyantiryi muvyerya quivurya dadyeñu day. Minityimyu ne vichasara vase, ne sanicha Judenu denu variy, dantyamuy ne nitimyu ne vatasarani jityeryi.

*Vuryavatasara nuñivajyuu vuy*

<sup>11</sup> Jiryatirya tuchoda jiryatiy jiryetyuvachoda jotadara: "Vuryantya vatasara nuñivajyuu vuy." <sup>12</sup> Ne vuryecha nutyu Cayibay. Savichanuyada jita bayantu nutyityumusi, sveda daryajuni jityeryi Abénubay. ¿Nutyuramusiy svedani, nutyuramusiy? Jiryatiy sataryi vichada sami Judenu diya, ni jitamuy; ramuni sveda Cayibañi jityeryi Abénubay. <sup>13</sup> Ne jiryatitta varirya, ratyeryiveda, jiryatiy rimyirye mucadi janvay jirye. <sup>14</sup> Vudyetya jita vuryamitya diiyadamusiy junareju jnuyadaju, jiryatiy vuryatasara daryaju daryi vutyeryiveda day. Minityimyu ne vatani jityeryi, samacho variy diiyasi, ne sajnujeyasara Judenujsa. <sup>15</sup> Minityi miryeni jityeryi, nutyu jvi nta savicha variy; vudyetya jita ne junareju jnuyasi dañi juvi day. <sup>16</sup> Jiryatiy sabatyeda Jesús vuryeyadaju, ramuni vudyetyara savatada variy. Daryamuniday vuryantya batye vutyeryiveda jiyadajuntiy. <sup>17</sup> Nitiy vichada jaryi tarati, sani dityi siva jityeryi jantyuyani,

netimyu ne santyutyaryuy taratani, saryityi jbay varyi sajisidyerya, nutyichiy racha Judenu vatara sajachimyu, nutyichiy. <sup>18</sup> Deramiy, vuryantya vata sitenu samivyuy, ne vinu vuñiquejadata. Vuryadityanura vuvyatada jiryatij vuryimutyanij ti, rani jita sitenute day.

*Nuryamusiy vuryi vicha vuchuvuyasadamu Judenu tuunu*

<sup>19</sup> Vuvyatatij sitenu rij tavay, vudyetya ramusiy Judenu dadyeñunuma vuvyicha, vujechiy jita macho samirya sadiya varidye. <sup>20</sup> Variñumatiy rajachipiyataniy vujechivyuy, savicha Judenu jaryiñu vujechimyusiy, jaryi datyara titaju variñi. <sup>21</sup> Ravyatavay, netimyu ne rajachipiyataniy vujechivyuy, vuvyichasara varyi vuchuvuyasadamu satuunu Judenu. <sup>22</sup> Vuryimutya varyi simusirya titaju jiryatij vujechiñuy sivara, tapi vuvyichasara siityevay saniquejadamuju, vuryivaacharara sajachara varidye. <sup>23</sup> Suteda jita vujyu vuryantya tuvachu sadenu Jesucristu jtyamu, vuryantya vatasara varyi nuñivajyuu vuy darya suteda Jesús. <sup>24</sup> Nitij vichasara siityera saniquejadamuju, sachasara varyi Judenumu, Cristu jarye rachasara varyi simu. Jiryatij sasamyá Yintu varivyuy, simusiy vudyetya savichasara vuryimu.

## 4

*Nutyuramusiy vudyetyani quivurya jnutu vuñuma jtay Judenu Jnutuni*

<sup>1</sup> Ravyatavay, ne jiryatuvachu ruumu tuchuvay titaju. Jiryantya jantya munatyanij, va Judenumusij sanicha cay, richipyateda rajuuvay quivuvye jirya mucadimuju daryaju, rutuyada yitay Judenuju tuchuvadyye. <sup>2</sup> Ramunijitij vudyetyani Judenu Jnutu jiryatij satuchusara vijyomujache: “Sitima Jesús, Judenu jaryeti, nijyamij vutij sitijada mucadimu.” Nitij tuchusara daryá, ninijita Judenumusij. <sup>3</sup> Nitij ne tuchusara daryá, va Judenumusij sanicha cay, sanicha jita Cristu jiyaronumusij; jiryetyuvachuma sajti Cristu jiyaronu, jiyunuma jitani. <sup>4</sup> Jiryatij jiryeñicha Judenumusivye deramiy, jiryevyuunuma rij quivuvye, tapi Judenu Jnutu nitij vichasara jiryimu, jaryi datyara simusiy juuchueda jay, nitij vichasara mucadi janvamyu. <sup>5</sup> Quivuvye jita mucadi janvatye day, ramunij riñique mucadi janvay jachipiyajadata, mucadi janvay jita tuvachu varyi ruumu day. <sup>6</sup> Vuy jita sitenu Judenumusivye. Nitij datyanij Judenu, satuvachu varyi ramu vutyuchoda; nitij ne Judenumusij, ne satuvachuruy ramu vutyuchoda. Ramutij vudyetya mirate Judenumusij sitenu niquera, mirate quivuryamusintidye.

### *Sanicha Judenu jaryi vatara*

<sup>7</sup> Ravyatavay, vuryantya vata nuñivajyuu vuy, tapi Judenumusidyerya vuvyatada day. Minityi vatasara riy jityevay, nini jita vadi piruñu Judenumusidye, sadatya variñi Judenu day. <sup>8</sup> Nityi ne datyara vatada, dantyamuy ne sadatyanı Judenu, jaryi vatara daryaju dañi Judenu day. <sup>9</sup> Ramuni sadityanu Judenura jivyatada vuñijyu, jiryatı supajada mucadimujuni jidyenu vinu tiqui, vuryatıdye jnujeyasara variy simusiy. <sup>10</sup> Rani jita sitenu vatasara day, jiryatı savatada Judenu vuy, ne jiryatı vuvyatadani. Nini jita jpajadani jidyenu, satıdye batye vujyuuchurveda jiyadaju, vuñuma dii variy.

<sup>11</sup> Ravyatavay, jiryatı savatada Judenu daryasaraju vuy, vuryama vatasara rivasiy nuñivajyuu vuy. <sup>12</sup> Tama ti dichara siva Judenu. Vuvyatasaranumatiy nuñivajyuu vuy, savichasara Judenu variy vuryimu, sitotaniy samiy varırya jivyatada vuryimu. <sup>13</sup> Jiryatı sasayada Yintute vuy, ramutiy vudyetya vuvyichasara simu, ni jarye vichasara vuryimuntiy.

<sup>14</sup> Nuy jita diyada riva, nutyuchu variy ranchintı jiryatı supajada Vujyeñi jidyenu, satıdye ray vuryeyada, mucadi janvay jiyadaju. <sup>15</sup> Minityi ratuchu vijyomujache: “Judenu denu sanicha Jesús,” savichasara Judenu variy simu, ni jarye vichasara variy simu. <sup>16</sup> Vujerye datyara Vujye vatada vuñijyu, vutyuvachoda variy ramu.

Sanicha Judenu jaryi vatara; ramunıday nityi vichasara vatadamu, savichasara Judenumu, Judenu vichasara simu varıtyıdye. <sup>17</sup> Ramunıtyi sitotanırya jivyatada vuryısa, vuryatıdye raniy vuchuvuyasadamu satuunu, samurichenutadeda rundamu, tapi daryatıy sanicha Crıstu Judenu vatadamu, daryaday vuñicha savatadamu jırya mucadimuntıdye. <sup>18</sup> Ne vuchuvuy tara jiryatıy vuvyichasara savatadamu, tapi rantıtyıyura vatada jatyara suvuyada. Parucharıy yınudyerya suvuyada day. Ne ritoruy Judenu vatada variy simu nityi suvuchara. <sup>19</sup> Vuy jita datyara vatada jiryatıy Judenu vatada munatya vuy. <sup>20</sup> Nityi nıque: “Ravyatani Judenu,” varıcharajutıy samıryeñi jıtyeryı, mıtya saquıvuy variy, tapi nıtimyu ne vatani jıtyeryı jvadıchı, dantyamuy ne vanay savatani Judenu, vanatya sadiy daryaju siva. <sup>21</sup> Judenumusiy jita darya jırya nıquejada day: “Nityi vatani Judenu, daryaday savata variñi jıtyeryıntıy.”

## 5

*Vuvyichasara vuunıvay jıryatıy vutyuvachusara simu*

1 *Miñityi* datya sanchiy Jesús: “*Judenu jaryeti daryaju dañi,*” *nini vadi piruñu* *Judenumusiy.* *Miñityi vatani Vujye,* daryaday savyata varintyiryi sadadyeñuntiy, jiryatiy simu tuvachuaryi. 2 *Variñumatiy vuvyatani* *Judenu,* vutyuvachu ramu saniquejada risaju, vudyetya vuvyata variryi sadadyeñuntiy. 3 *Rani jita dityanura vuvyatada* *Judenunijyu,* jiryatiy vutyuvachu ramu saniquejadantiy. *Tama parucharay ranicha* saniquejada jtotadeda, *tama.* 4 *Miñityi vicha* *Judenumusiy piruñu,* savuunusarara tara mucadi *jamimusiy.* Simu tuvachodamusiy *jita savuunura.* 5 *¿Chira vuunura mucadi jami* jachipiyajada, *chi?* *Nini jita* jiryatiy sadatyada: “*Nini Jesús* *Judenu denu day.*”

### *Judenu denunchirya tuchoda*

6 *Vudyetya jita* *Judenumusini* *Jesucristu day;* vudyetya *jita jata savicha* Jesús, sandajata jarye vudyetya jivyicha *Judenu jaryeti.* Ne vinu *jata ratatiy* sityuyada, sandajata jarye ratatiy samurichedoda jibetyedata vuyyuuchueda jiyadaju. 7 *Suntu jita,* jiryatiy sitenu niqerani, *nini tuchoda* vijyomujache variy sanchiy. 8-9 *Jasiryi munvay tuchuvay* jiryatiy sabayada *Judenu riy,* riryatidye tuchusara vatajuu sanchiy sadenu. Sabayada tuchujuni *Yintu,* jvadichara *jita sityujyamusirya,* sabatyeda nudajamusiy jarye risaju. *Vutyuvachutiy ramu nijyami tuchoda,* vuryama tuvachuvaju ramu *Judenu tuchodantiy,* jaryi datyara *nijyamimusiy* daryaju dañi. *Rani jita satuchoda,* jiryatiy satuchusara jidyenunchirya. 10 *Nitiy tuvachu simu* *Judenu denu,* sadaty sanchiy jiryatiy savicha *Suntu yiva.* *Nitiy ne tuvachururya* *Judenu* niqejada, *sutay variy ranchidye saquivuy* *Judenu,* jiryatimyu ne satuvachururya *satuchoda* sanchiy sadenu. 11 *Satuchutaniy* *Judenu daryaju* jicheyada *vuy junareju* *jnyadaju* sadenumuju. 12 *Miñityi* *Judenu denuti yimu,* *junareju jnyadatari* risaju varintyiñi; *miñityimyu* ne sadenuti, *dantyamuy* ne *junareju jnyadatari* varintyiñi.

### *Nuryamusiy vudyetya satuvachu Judenura vujechiñuyada yiva*

13 *Rañuyasiy jiryeyura* jirya, jiryatidye datya jiryeñicha *junareju jnyadatavay,* jiryatiy jiryetyuvachu daryaju *Judenu denu jtyamu.* 14 *Vujechiñuy vuchuvuyasadamu* variy sivara tara, jiryatiy vudyetya: “*Vuñumatiy jachiñuy* saniruyadamura tara, *satuvachusara* variy *vuñecho.*” 15 *Vudyetyanumatiy* *satuvachura vujechiñuyada,* daryaday vudyetya varintyi: “*Jasiñuma titajura vujechiñurya.*”

16 *Tividye diy siva jityeryi* jiryatiy sajuuchuvay ne diiyadasaraju, *santya* jachiñuchara sayadaju jityeryi,

saramityaniy J̄udenu variy sivara, n̄itimyū ne juuchuvay j̄idyiyt̄ajū day. Jasidyerya diityā juuchurvedantidye, r̄itatya sajachiñuy J̄udenuva rayadajū. <sup>17</sup> T̄itajū jiryatimyu ne vase J̄udenu diya darya, ranī j̄ita juuchueda day. Jasidyerya juuchuedantiy, jiryatimyu ne diityā darya.

<sup>18</sup> V̄udyetya j̄ita ne savichasara J̄udenumusiy p̄iruñu juuchuedamu. J̄udenu denu Cr̄istu j̄ita j̄n̄tyasara nicyaray jam̄ijisiñi, ne sajiritya nicyaray jam̄i variñundyēñi J̄udenumusiy p̄iruñu n̄ndye.

<sup>19</sup> V̄udyetya J̄udenumusivyuy, mucadi janvay j̄ita nicyaray jam̄i nus̄byimidye.

<sup>20</sup> V̄udyetya j̄ita jadchintyi sit̄imā J̄udenu denu, sabayadara datyāda v̄ujyū, vuryatidye datyani n̄itiy s̄itenu J̄udenu day, v̄vyichasara variy simu, sadenu Jesuc̄r̄istumusiy. N̄inī j̄itate s̄itenu J̄udenu, jun̄arejū j̄n̄yada jam̄i. <sup>21</sup> Deramiy, jiryamā j̄n̄tyasara jiiputera jvaacharajisiyu.

Sayanuma Juán

## Ranijyu Nuchara Juan Catera

### *Samuchurveda*

<sup>1</sup> Ray, Judenu siityariṽay jnutyi rimyityu, rañurya catera sadaju Judenu jaryetasany, sanudadyeñuta, jiryatij ravyata sitenu vaṭadamu jiryey. Ne vinu ray, rijerye jiryatij sitenu Judenu niqnejada datyavadyeryi. <sup>2</sup> Nuvyata sitenu jiryey, tapi sitenu saniquejada daryaju nudyimu, ramachosara titaju junareju nudyimu. <sup>3</sup> Rachasara jiryeyju samirya vichada Judenu jtedamu, santyutyadamuju jaryey, samirya jachipiyajada jaryey risaju. Vujyey Judenumusiy titajura, Vuyntyityu Jesucristumusiy jaryey risajura, jiryatij Vujyey denu dañi. Darya racha sitenu sajachipiyajadamu, savatadamu jaryey risaju.

<sup>4</sup> Richanay jita jaryi jiryatij radyi ruuva sanudadyeñute, riryupityityi sitenu nuva, daryatij suteda Vujyey vuryarupi sanuva. <sup>5</sup> Rayasantasara diye sada, señorajuy, vuryavatasara nuñivajyuu vuy. Ne rañurya vadi niqnejada sadaju, ranuma ranicha jiryatij rajottyamusiy vuryimura. <sup>6</sup> Rani jita sitenu vatasara, jiryatij vuryupi sutedamu. Suteda jita vuryama rupi vaṭadamu sanuva, daryani jiryetyuvachoda rajotadamusiy.

### *Jiryajnutya quivuvyeyisiyu*

<sup>7</sup> Richipyateda jita rajuuvay quivuvyey daryaju mucadivaju, ne rityuchuruy: “Sitima Jesucristu vuvyuti.” Riñi jita Quivuryamusiy, jiryatij Cristu jiyaronu dañi. <sup>8</sup> Jiryantya jnyu rayada vuryivaayada, jiryeynuma sutyanyrya vuryivaayada, vuryatidye jmutya titajura vumyurichenusada. <sup>9</sup> Minityi jiyantatityi vanira, ne samachosara variy Cristu datyadodamuju, ne Judenu ti variñi. Nitij machosara sadatyadodamu, nini jita vichasara Vujyey Judenumu day, sadenumu jaryey. <sup>10</sup> Sanumatij jutij datyanu jiryimu, netimyu ne sajtitia sitenura datyadoda, ne jiryajmutyasara jiryorimyujuñi, dantyamuy ne jiryadirye jaryi samiryamuni. <sup>11</sup> Nitij radirye samiryamuni, sacha sisa jvaayadaju variy, nicyaray jvaayadaju.

<sup>12</sup> Rajuura niqnejadatij daryaju ray, ramutimyu ne rañuryuy diye cateravara, ramutij riviruy jiryimu vuryatidye niqne vumyoṽa titajute, vuryatidye jtotanyrya vuryichanayada variy. <sup>13</sup> Rupa sanutaryatuy dadyeñu jiryimura jimyuchueda, Judenu jaryetasany daryaju nadantij.

## Ranuma Tamitya Nuçhara Juan Catera

### *Samučhuveda*

<sup>1</sup> Ray, Juđenu siityariṽay jnutyi rimyityu, rañurya catera jiiyyu Cáyu, jaryi ravyatası jaamyicyu daryaju ji.

<sup>2</sup> Ravyatası, ray vaṭa samirya vichada jiiyyu, jdivajadajsa, daryatıy jiryupichara samirya Juđenu núva. <sup>3</sup> Riçhanachiy variy jiryatıy rityuchunuvısiy vutyeryiveda jinchiy riva: “Sarupichara sitenu samiryamu.” <sup>4</sup> Ranı jıta jchanachu jaryiryey, jiryatıy ratyuvachu rinchiy radyedyeñu: “Riryupichara sitenu samiñúva.”

<sup>5</sup> Ravyatası, jivyichasara samirya jiryatıy yımutyasara riyy vutyeryiveda Crıstumu, dañumamuy ne riryecha jidyetyavay. <sup>6</sup> Rityuchuma vijyomujache siityariṽajyuuva: jivyichada vaṭadamu. Yavichaniy samirya, yatıdye jmutya riyadajuyu, daryamusıñıday ranıcha Juđenu vaṭara. <sup>7</sup> Tapi riñıday jiyada tuçhuvay Jesús jtyamu daryaju, ne rumutyay tara ruumusiy jiryatımyu ne tuvachuvaryi. <sup>8</sup> Vuryantya dirye samiryamu riyy darya jvaavye, vuryatıdye vıcha rusa jvaavye sitenu tuçhodamu.

### *Savichadeda Diyótrejesibe nicyaray vıchadata riyy*

<sup>9</sup> Rañuyada siityariṽajyuujura catera, ne satuvachuruyada Diyótrejesiy ramu nuñiteda, jiryatıy savata daryajura nutyityu vıchada riçuebyımu variy. <sup>10</sup> Ramunıtiy, variñumatıy rajvi tapımusiy yımu, ratuçu vijyomujache siityariṽajyuudi yara jiryatıy saquıvuchu vaçha niçuejadata nuy. Ne rasara darya jvaayada saju: ne sadıryeruryi jityeryiveda Crıstumu vıchavay, subay rıryajısiy tavarya rityi rañı diryeruryi jityeryiveda, sajatya variy siityariṽajyuucabyımusıryi.

<sup>11</sup> Ravyatası, ne yaşııtyari vaçha vıchadedamu, samirya jvaayada yaşııtyari day. Niıtiy vıchanıchara samirya, savıcha Juđenumusiy. Niıtiy vıchanıchara nicyaray, ne sadiy Jesu-crıstumusiy Juđenuva variñıday.

### *Sadityadoda Demétrubarya samirya jvadıchara*

<sup>12</sup> Jatıcherya jıta Demétru, samıy niyyamı daryaju dañı, sitenu samıy niyyamı. Nuçjerye tuçu darya sanchıtyi, jidyetyamara jiryatıy nutyuchusara sitenu.

### *Sanıquetachiñuma Juán*

<sup>13-14</sup> Rajuura niçuejadatı ray, ratıdye nuy variy jıyyura; ne ranuy diye catera nuyatara, jiryatıy radyıryuy vanıra yıva, vuryatıdye tuçhunu varıvyuy.

15 Samirya yecha ji. Rimyuchuvay jidyetyavay ji.  
Yamuchuvay sitenu rityamu vudyetyavayu.

Sayanuma Juán



## Judasiy Nurya Catera

### *Samuchurveda riy Judenu jaryetavay*

<sup>1</sup> Ray, Júdasiiy, Jesucristu muchechiy, jiryatiy Santiyácu taryi darye, jiryatiy Jacóbu jtyati jaryeni. Rañurya catera jiryeyju Judenu natuvveyjuu, jiryatiy Vujye Judenu vatavay jiryedye, Jesucristu jnytyasavay jarye risaju jiryey. <sup>2</sup> Ramá jasay santyutyada jiryeyju, samirya vichada jarye, savatada jarye risaju.

### *Rutuyadamu yitay Judenuju tuchuvayu*

<sup>3</sup> Ravyatavay, dañuma rañuryuy jaryi jiryeyju ranchiy vuryentyutyasada, diye rayaruryamu rañuy varenuvaju jiryeyju ratidye nirutyaniy jiryetyuvachodamujuyu; jiryatidye ray rayadaju samituchoda, jiryatiy sabamyumya Judenu jiryetavajyura. <sup>4</sup> Riityenuma vaduy jiryeyñiyaresiy daryaju jiryequemyujuyu, rivyichanuyada parutisavay rajotadamusiy, jiryatimyu ne ridyetyaruñi Judenu. Riñi vicharujeya cadnamiy, jiryatiy jaryi jantyuryani Judenu vujyu, rivyichadedamu ne ridyetyaruñi sitenu vujyami Jesucristu, ne rivyata jintyityuju daryajuni.

<sup>5</sup> Rajechipityataniy jita jiryerya jiryatiy jiryedyetyanuyadara. Jiryajachipityara nutyu Vuyntyityu sipyatada riy jinyanvay Ejíptumusiy, rivasiy jita saparutada riy rityimyu ne tuvachuruyada simu. <sup>6</sup> Satuunu vichavay jarye rityimyu ne vicharuy jivyichajomu jasityi sani bayada Judenu rivyichadajuyu, jiryatiy riyada jadchiy, sabayada variy nupocudinube jasiryi, rivyichasara puchusavay junare saraju tanuvunujovimu, jamu rundasaraju jasityi savichaniy taji daryaju riy. <sup>7</sup> Daryantiy rivyichasara Sodóma janvay, Comórra janvay jarye, ruro vichada janvay titaju. Jiryatiy ricyadnaveda jaryi, riryarupantara ti barya ranchaju, riyaparutyasara jiidamyu rivayu. Sabayada Judenu variy jantyasavajyu riy, vuryatidye datya nutyuramusiy savichaniryi juuchataway.

<sup>8</sup> Daryadantiy rivyichasara jivye vacha maryisavay rapuryamiy, jiryatiy riryarupantasarara jivyu, riñi rrachu jaryirya nusuyadantiy, riryavityiye variryi vandamu vichavay. <sup>9</sup> Miyeriy jita, jiryatiy Judenu tuunu vichavay jiyanti dañi, ne savityiyeyadani bayantu nutyityu nanuniquettadanumatiy riva Muiyisésiy babyiyu. Mitya suteda siva: “iSamá niqetya Vuyntyityu ji!” <sup>10</sup> Jivye vaduy jita javityiyerya tara jiryatiy ne ridyetyara. Jiryatiy ridyetyara tara nutyu javada datyisamiy, ratatiy ripyarutayu.

11 Tiii, tajnate dayu jiryatiy richiityarima Cayıbay vichadedamujuyu (nitimyu ne tuvachuruyadara Judenu niqejada); ricyaramya darya, nutyu sacarayatıy Badámubay, jiryatıy richiiryı varyı ranacho criquiy, jiryatıy rıcyanaryuy quıvuyada murichırya darya. Jadchintıy rıryaparutay jiryatıy rırrachura nusuyada, daryanı sivaayada tariy Corébay (nitıy rrachodara Muıyısésibe nusuyada, saporuteda varyı rucosıy).<sup>12</sup> Rıvyıchasara jıvye mıjıvıye jıryequebyımu, jıryatıy rıryımyı jıryısa, jasıtyı jıryımyı vatajuu Judenu vatadamu, runuyada ramıdyerya jıryatıy rıpyotyanyı jıchuvuyasadamuyu. Rıñıcha nutyu nuvachıy jatıyasara rııchota, jıryatımyu ne jatara (nutasara javyecharaju); rıñıchantıy nutyu nınu nutasara, jıryatımyu ne jotara rarundamudayu, vassanu, daputasara raruva, (tapı ne ruvaay tara Judenu jtedamuju, tarajnatya daryaju Judenu jnıtya jıryıva day).<sup>13</sup> Rıñıcha nutyu rıyerya suvuchara, vajıryuditara daryajura (tapı rıvyıchadedıvasıy vıdyı nutyu vajıcyadı rıva taji jvaachara day). Rıñıchantıy nú datyanuvay caravye, varıtyımyu ne rıdyetyara nú nuday. Rıryajto rumu jasıtyı sabayada Judenu rıdyııjyomujuyu, tıtaju junareju, jaryı nupocudınube.

14-15 Satuchoda tariy Judenuju tuchı Enócu jtyatı rıncıntıy. Nıñı vıchada danıjuñıjyateju Arábay judebımyısyı, satuchoda varyı Judenuju:

“Jıryajnyu, radyı sıva Vuyntyıtyu, sıtıma rusá jıjeryetasavay, rajıura varanca daryaju rıy. Sıtıma sıdıye vıchanyı tıtaju rıy, sıdıye dıtanurıy rıtyevay jamırya vıchavay, jıryatıy ruvaachara jamırya jachıpyajadamura jamırya jvaayada; jadchıntıy jıryatıy rıñıquesara juuchatavarya vacha nıqejada sanıjyu, jıryatıy jamırya vıchavay daryaju daryı.”

16 Rıñıcha jıvye rusá jmutyajıjavay, rıtyuchutasara rıy tavay. Rıryupıtyıtyı jıdyırya nırucharamuju. Ruto day nıquesara yınnuvayadamu darya jamıra nıqejada day. Rıjeryeta tı rıryatıdıye nıque samıy sanıjyu, rıryatıdıye jmutya nta varyı sımusıy tara.

### *Satuchu sııtyarıvay nıruıyadedaju*

17-18 Jıryajachıpyıyara, ravyatavay, rıñıqejada Vuyntyıtyu Jesucrıstu nusıbyımyı, jıryatıy ruteda jıtyaju: “Tamıtya rundamu jıta rıryecha javıryutyadacanımıy rıtyı rupıtyıtyı jıdyırya nırucharamuju, vacha nırucharamuju.”<sup>19</sup> Jıvye jıta jatachu tajiñechoju rıy tavantıdıye. Rıvyıchasara jıdyırya jachıpyajadamuju, jıryatımyu ne Judenu Jnututavay daryaju daryı.

<sup>20</sup> Jiryē jīta, ravyatavay, jiryama siye jityuvachodamu simu, jiryatidye vichasara samivye saju tītaju variy. Jiryama vichasara sisa tuchuvay Suntutusiy. <sup>21</sup> Jadchintyi jiryama vichasara Jūdenū vatadamu, jasityi jiryanutuy rajiju Jesucristu jantyutyada, ratatiy sasay junareju jnyudaju vuy. <sup>22</sup> Jiryama niqetta samiryamu riy tavay, jiryatimyu ne surra jachipiyajadatavaryi. <sup>23</sup> Jiryama jantyuy ruuva rityevay, nutyu vuchovarya tara jiidamyusiy rañuma rupay; jiryantya jantyutya riy rityevantyi, jiryatiy vūdyi riva rivyichada suvuchara, ranicha mijurya vacha nirucharamusiy daryaju.

### *Sichanatyasara Jūdenunijyura*

<sup>24</sup> Vuryajchanatya jaryi diyeni nityi datya bayada juuchavedajisivyuy; sadatya jnutatyada variy Jūdenumu vuy, vuryatidye raniy jaryi jchanavye vandamu variy, jiryatiy sabay samivyevyuy, ne mitavay sadiya variñundyevyuy. <sup>25</sup> ¡Rachasarate vandate saju, jaryiñu vichada risaju Jesucristumusiy! Jiryatiy sanicha vinu tiqui Jūdenū vuryeyada rañu, ramuni vuryasabuchara tītaju sutadamu, vuryatuvachu variy simu. ¡Daryani ravichanuyada tariy, daryaday racha diyentiy, junaresaraju tītaju! Rañumyumyara.

Sayanuma Júdasiy

## Dityadoda

### *Dityadoda Jesucristunchiy*

<sup>1</sup> Jiryatirya dityadoda Jesucristunchiy jiryatiy sasayada Judenura sadatyanu Jesucristu jimyuchechemyirya, nutyura rachasara jiryundamu, nutyura. Sadatyatadeda jita yipanumusiñi jimyuchechiy Juan. <sup>2</sup> Nini tuchusara jiyura Judenu niqejada, Jesucristu tuchodantiy, titaju jiryatiy sadiyada riva. <sup>3</sup> Jchanatyasi jitaní minityi niqesara ramu jirya niqejada, satuvachusara variy ramu, jiryatiy sanutyanchara Judenu jiyura, tapi ratuudiyennumara rarunda.

*Juan nurya catera ruumuju darajuñijyate jityeryanijyo siityarivajyuu*

<sup>4</sup> Ray Juan rañuy jiryejyura catera jiryatiy jiryevyichasara darajuñijyate jityeryanijyo siityarivajyuu Ásiya mucadimu. Judenu jantyutya da racha jiryejyu, samiy vichasada jarye risaju, simusiy nityi vichasara diye, savichanuyada tarintiy, sajnichara titajuntiy. Samiy vichasada jiryejyu ruumusintiy danujñijyate jnutuvedantiy jiryatiy Judenu masajo tuunu vichavadyeryi. <sup>5-6</sup> Samiy vichasada Jesucristumusintiy jiryatiy sitenu tuchuni. Nini vichasara diibyimusiy misi munatyantiy, nityi nusuchara riy mucadi jamu nutyityumiy titaju. Simuni jita nityi vatasara vuy, jiryatiy sapuchara yindajata vuryivasirya vujyuuchuvedantiy, simu jita rachajayasara vanda, nusuyada jarye junareju risaju titaju, jiryatiy sabachara yinsuvyejyu vuy, vuryatidye jchanajeyasara sanijyu sajay Judenu. ¡Daryanuma rachajayasara taarye!

<sup>7</sup> ¡Jiryajnyu! Sajnichara nuvachiñube, riryadiy titaju nisityavay variy siva, rijerye jiryatiy richityeda crusityasantiñi. Mucadi nijyanvajyuu jita ranuvachara variñi. ¡Daryaniday rachasara! <sup>8</sup> “Rañi rañicha munatyí, tamityí jarye”, sutachara Vujye Judenu jiryatiy savichasara diye, savichanuyada tarintiy, sajnicharate titaju jvaaryatentiy.

### *Juan diyada siva Crístu jiryatiy sadanuyada*

<sup>9</sup> Ray, Juan, jiryetyeryi jiryatiy radyetyasara jiryisara paruchariy, Judenu nusuyada jarye, tapimusiy jachideda Jesús jtyamu jarye risaju, rañi vichanuyada Pátmusiy jtyatara ratyuumu, jiryatiy ratyuchunuyada vijyomujachera Judenu niqejada Jesús nchiy. <sup>10</sup> Jiituyada rundamu jita jiryatiy

savichada Jūdenu Jnutu riva, ratyuvachoda jītara tī niquejada raryudivasiy, saniquejasubeda jīta jaryi, nūtyu sūtaru natutya. <sup>11</sup> Suteda jīta:

“Jiryatiy yadiy riva, yama nuy catera padyevyara, yajpa variy rachiitaryivajyuumura, jiryatiy rivyicha Evésumu, Esmírnamu jarye, Pércamomu, Tiyatíramu, Sárdisimyu, Jidadérujiyamu, Davudiséya vichadamu jarye risaju tītaju.”

<sup>12</sup> Rañumityedanumatiy ratidye diy siva nītiy nique riva, radyiyada jīta riva dasiijyuñijyate nonosiyy, óruteru.

<sup>13</sup> Racabyimu jīta savichada nu vanu nūtyu nijyamī denu daryá, jamuca sujatyī savichanuyada, jiryatiy puchusara puchunajetya satasavumu, jiryatiy óruterajadyerya.

<sup>14</sup> Sunojasiy jīta vichanuyada jaryi pupajasiy, nūtyu richuū, sanīsiy jarye vichada nūtyu jiiday quivayara. <sup>15</sup> Sanumutu jīta vichada nūtyu brunsiy, jiryatiy vaniquimusiyy vanda dárya, saniquejada jarye suuyada nūtyu ransa jajurya daryá.

<sup>16</sup> Nīnī vichada danujuñijyate jdarichityī yintyityudajyomu, sūtosiy jarye rasipyatayajada jchityitya jimyura, jiryatiy darajuḡ motárara. Samo jīta danuyasara nūtyu jīñi, vasetuununumatiñi.

<sup>17</sup> Radyiyadanumatiy siva, raryeyada jīta vadiiryō sanumututuunu. Nīnī jīta bayada variryā jintyityuday jomutu rañiy, suteda jīta variy riva: “Ne yasuvuy. Rañi rañicha munatyī, tamityī jarye. <sup>18</sup> Rañi rañicha jnuyada jamī day. Dañuma ravyichanuchiy diiñu, diye rinujeyasara junareju, daryaday rachajayasara. Jasiñuma rimura diiyada yevyi, diijyomuḡ jarye risaju.

<sup>19</sup> Yanuma nurya jiryatiy jidyimya riva, jiryatiy rávicha diyentiy, ranchintiy jiryatiy racha rivasintiy.

<sup>20</sup> Dytasaranchiy jīta, jiryatiy jidyī ruuva danujuñijyate jdarichiy rayntyityudajyomu, rivyichasara ripavay rachiitaryivajyuumu. Jiryatiy jidyī riva dasiijyuñijyate nonosiyy, ravichanuyada darajuñijyate jityeryaniyyo rachiitaryivajyuujū.”

## 2

### *Evésumu vichavamyujura catera*

<sup>1</sup> Yanuy caterava simuju ripanu jiryatiy ripajada ruumu rachiitaryivajyuu Evésumu vichavañi: “Daryani sūtachara nī jiryatiy siricharani danujuñijyate jdarichiy yintyityudajyomu, jiryatiy sarupiñumaya nonosiyy cabyimu, jiryatiy óruteru nonosiidyerya: <sup>2</sup> Ritay jīta jiryiva: Radyetyatera jiryevyichasada, jiryivaayada parucharimysiy jarye, tapimusiyy jiryeyechededa jarye

risaju. Radyetyantiy jiryatimyu ne jiryechininyasara riy vacha jvaavye, jiryentyasarantiryi rityi jtay raynsu byimiyu, dañumamuy ne riñichasara day. Jiryedyityanuma quivuchuvadyeryi. <sup>3</sup>Jiryechinichara tapimusiyy rityamuyu, netimyu ne jiryeparyu riva rachiityarisada. <sup>4</sup>Taraqui jita ritay jiryeyaroju, jiryatiy jiryeparyuma riva jivyatada rañijyu daryatiy jiryevyatada rajotadamusiyy darya ray. <sup>5</sup>Ramuni jiryajachipityara jadchityi jiryeyuuyada, jiryatidye paruy variy jiyuuyadiva, jiryajvaacharantiryana nutyu jiryivaayada munatya daryantiy. Netimyu ne jiryivaaryuy darya, rajniyy jiryimu, rabatyara jiryenonosiyy ravichajomusiyy, netimyu ne jiryaparyu darya jvaayadiva rajisiyy. <sup>6</sup>Rani jita samirya jiryimu, jiryatiy jiryavittyucharara ruvaayada Nicudayitaveda, daryatiy ravittyuchara rantyidyerya. <sup>7</sup>Sama tuvachu tuyuti ramu, jiryatiy sutachara Judenu Jnutu ruuva rachiityarivajyuura. Rasachara jita vununumura satidye turirya jnyadanujo, jiryatiy Judenu jurtamura.”

*Esmínamu vichavamyujura cetera*

<sup>8</sup>Yanuy caterava simuju ripanu jiryatiy ripajada ruumu rachiityarivajyu Esmínamu vichavañi: “Daryani sutachara ni jiryatiy rañicha munaty, tamityi jarye risaju ray, jiryatiy ravyichanuyada diñu, ramyisasubeda varintiy. <sup>9</sup>Ritay jita jiryiva: radyetyatera jiryeparyutya, jiryentyuyada jarye, dañuma jiryenñicha jaryi taratavay rimu. Radyetyatentirya riryavityiyeyadantiy jiryatiy rutachara judiyuvedayu, dañumamuy ne riñicha Judenu nijyanvay, mitya. Riñicha jita Satanásitya jityeryanivyedye. <sup>10</sup>Ne jiryasuvurya jiryatiy jiryajachiniyy rayadajyu, tapi satanuvunutaniyy bayantu nutyityuriyy jiryetyevay yentyadaju. Jiryaparutya vuyajuy runda saraju rivayu. Jiryama jachiniyy jidyiyadasarajuy, rasachara variy jiryerya jnyada nuvi. <sup>11</sup>Sama tuvachu tuyuti ramu, jiryatiy sutachara Judenu Jnutu ruuva rachiityarivajyuura. Vununu jitamuy ne radatyara javatyasada diiyadamusidye, jiryatiy darajujyu diiyada darya.”

*Pércamomu vichavamyujura cetera*

<sup>12</sup>Yanuy caterava simuju ripanu jiryatiy ripajada ruumu rachiityarivajyu Pércamomu vichavañi: “Daryani sutachara ni jiryatiy sutosiyy rasipyataya jchityitya jimyura, jiryatiy darajuy motarara: <sup>13</sup>Ritay jita jiryiva: Radyetyatera jiryevyichajo jiryatiy ravichasara Satanásiyy masajo jasiyy. Radyetyatentirya jiryatiy jiryeririyira ritya, ne jiryeryeyada variy rayada, ne vinu rarundamu jiryatiy sabatyeda Antípasibe siityera jachityi

rachiitaryisada jiyadaju, Satanasiy vichajomu, jiryetyuunu.  
 14 Radyetyasaratera tara jiryeyaroju, jiryatij rivyichasara jiryequybyimu tavay jiryatij ruresarara Badámubay datyadoda, nutyu sadatyadodatiñi Badácubay satidye bay taanu nta judiyuveda momu, riryatidye juuchuvay sanijyu Judenu, jiryatij riibyedara jmyichara jiryatij bayantunijyu jnutatyasara darya, ricyadnaveda jarye risaju.  
 15 Jasintij jiryequybyimu rij rityi jiryiryisara daryantirya Nicudáyitaveda datyadodantij, jiryatij ravittyuchara darya.  
 16 Ramunijij jiryama paruy riva. Netimyu ne jiryaparuy riva, rajnij varicharaju jiryimu, rajvachara ridchoju darya jvaavye richityityata jiryatij ritosirya. 17 Sama tuvachu tuyuti ramu jiryatij sutachara Judenu Jnutu ruuva rachiitaryivajyuura. Rasachara jita vuumumura pajitye, jiryatij dutyasara darya, risajuntij rasacharara ravichusij pupasij, jasitij nuharara vadi jtya, jiryatimyu ne ti datyara, vinu ni jiryatij sumutyara.”

*Tiyatramu vichavamyujura catera*

18 Yanuy caterava simuju ripanu jiryatij ripajada ruumu rachiitaryivajyuu Tiyatramu vichavañi: “Daryani sutachara Judenu denu jiryatij jiiday quivayara nisityini, sanumutu jarye nutyu brunsiy vandanusara. 19 Ritay jita jiryiva: Radyetyatera jiryivaayada, radyetyara jiryevyatada, jiryetyuvachoda jarye, jiryimutyada jarye risaju, jiryatij jiryimutyasara rij tavay, jiryechideda tapimusij jaryeyu. Tamitya jiryivaayada jita vichasara jaryinra ramusij munatyara. 20 Dañuma radyetyasaratera tara jiryeyaroju, jiryatij jiryechinitya nada Jesabédaju, jiryatij nanitachara Judenuju tuchunuyu. Nanudatyanusara jita rij rachiitaryivay, nanucare variy cadnavedamuju rij, bayantunijyu jnutatyasara jmyichara jbyedaju jarye risajuntij. 21 Rachejada nada nanatidye paruy riva jicyadnaveda, ne nanuparuryuy jita jicyadnavediva, mitya. 22 Ranuma jatya jdivajnuvay mayamu nada, rijerye jiryatij ricyadnavay nadisaju, rajatya parucharij vichasadamujuntirij, netimyu ne riryaparuy riva nadivaayada. 23 Nanudadyeñu jarye rajvedapuryimuy, riryadatyasara titaju rachiitaryivajyuu variy jiryatij rañi rañicha nitij vatasara ranacho titaju jiryatij rijechivyimu dutyasara darya, ratidye murichenutanichara nuñi tiqimusij yivaayada murichiryarij. 24 Jiryetyevavya ritay jiryatimyu ne richiitaryira nanudatyadoda quivuyada, jiryatij rutachara Satanasiy datyada nicharichiryara, ritatye jiryiva: Ne rabarya tara jteda jiryetyuvachodaju ranchaju. 25 Vinu jiryama jurij surra rajijura jiryatij jiryimura.

26-27 Vúunúmu jita, jiryatij sivaatyityi tamitya runda sarajura rivaayada, rasacharara nusuyada, mucadi janvay nusuyadaju, daryani sasayada rajye nusuyadaju rirye. Sama tuvachutanij yivamyuseta rij, daryani ti matirya carosiy. <sup>28</sup> Rasachara jita ranchajuntiñi rasacharasiy. <sup>29</sup> Sama tuvachu tuyuti ramu jiryatij sutachara Judenu Jnutu ruuva rachiitaryivajyuura.”

### 3

#### *Sárdisimyu vichavamyujura catera*

<sup>1</sup> Yanuy caterava simuju ripanu jiryatij ripajada ruumu rachiitaryivajyuu Sárdisimyu vichavañi: “Daryani sutachara ni jiryatij danujuñijyate Judenu jnutu tini, danujuñijyate jdarichityi risajuni. Ritaye jiryiva: Radyetyasaratera jiryivaayada, jiryatij rutachara jnuyve jirye, dañuma jiryeniñicha diivye rachiitaryisadamu. <sup>2</sup> Jiryajnuma jidyó, jiryinutyata jiryatidye surutyanyiryi, jiryatij vadiiryó machovaryi. Radyi daryaju riva jiryivaayada, jiryatimyu ne jiryivaamyuy samirya Judenu diyara. <sup>3</sup> Ramunijiy jiryajachipityara daryatij jiryimutyanyuyadara, daryaday jiryetyuvachodamuntidyerya. Jiryajiriryira, jiryaparuy variy riva yivaayada vacha. Tapi netimyu ne jiryinutyaryuy, rajniy nutyu paranuni jiryeniñiyaresiy jiyaroju. <sup>4</sup> Jasidye jita Sárdisij janvay cabyimu rij, jiryatimyu ne rimiýidodara jichujay. Riñi jita rarupi pupajay sujatyavay jiryatij richara daryaju ramu. <sup>5</sup> Vúunú jita, niñi rajachusara sujay pupajay. Tama rapuy jnuyada padyevyasirya sitya, tama, radatyasara rajyetyuunu variñi, supavatyuunu jarye risaju. <sup>6</sup> Sama tuvachu tuyuti ramu jiryatij sutachara Judenu Jnutu ruuva rachiitaryivajyuura.”

#### *Jidadérujiyamu vichavamyujura catera*

<sup>7</sup> Yanuy caterava simuju ripanu jiryatij ripajada ruumu rachiitaryivajyuu Jidadérujiyamu vichavañi: “Daryani sutachara Judenuju jiintyasi jiryatij sitenu niquera dañi. Simu jitara Davyíbe nusujyo yevyi. Jiryatij samuttasarára tara, ne vanay ti mutanura, daryadantij jiryatij samutanusarára tara, ne vanay ti muttantirya. <sup>8</sup> Ritay jita jiryiva: Radyetyatera jiryivaayada. Jiryajnuy, rabechara yajijura rorijyu muttasara, jiryatimyu ne vanay ti mutanura, tapi dañumamuy ne vanuyve jirye, jiryechiitaryijada jitara rañiquejada day, ne jiryeryeyada variy ritya jiyada. <sup>9</sup> Jiryajnuy, rasay jiryimuju rij Satanásitya jityeryanivye tevay, jiryatij riñi nta judiyuvedayu, dañumamuy ne riñicha Judenu nijyanvay, mitya. Mitya riñi quivuchuyu. Jiryajnuy, rajtitanij jiryimu rij jasicharajutij riryajadasiñu



jiryeñumutu tuunuyu, riryadatyā variryā jiryatīy ravyatasara jirye. <sup>10</sup> Jiryatīy jiryeryiryīra rañiquejada, jiryatīdye jachīniy tapimusiyyu, ramunī rābachara jantyāda rundajisiy jirye, jiryatīy rajtisara tītājū mucadimu vichavajyū, ratīdye jantyasara variryī. <sup>11</sup> Rajnichara jīta varenu. Jiryamā bachara samiryā jiryatīy jiryimu dāryā, sañuma soṡay tī jiryajisiryā jiñuvī. <sup>12</sup> Vūunū jīta rābachara nūtyu jūtvu Jūdenunijyū jachīpiyajōmu, ne saṡipyatay ravimusiñūday. Rañūchāra simuntiryā Jūdenū jtyantīy, savichāda jtya jarye risajū, jiryatīy vadi Jerusarī jtyatārara, jiryatīy rajmusasara jarichuvimusiyy. Sajmutyasara jītara rītyantīy jiryatīy vadi jtya dāryā. <sup>13</sup> Samā tuvāchu tūyutī ramu jiryatīy sūtachara Jūdenū Jnutu ruuva rachiityarīvajyūura.”

### *Davudisēyamu vichavamyujūra catera*

<sup>14</sup> Yanūy caterava simujū rīpānu jiryatīy rīpājada ruumu rachiityarīvajyūu Davudisēyamu vichavañī:

“Daryanī sūtachara jtōtanī nītiy vichasara vijyōmujache tūchu sītenu, jiryatīy sūdejadara Jūdenū jūdejada. <sup>15</sup> Rītay jīta jiryīva: Radyetyatera jiryīvaayada, jiryatīmyū ne jiryēñīchasara sudovay, daryantīyamūy ne jiryēñīchasara vanīquīvay. ¡Nūtyu ratyājū jiryēchasara sudovay, varīmīyata vanīquīvay! <sup>16</sup> Jiryatīy jiryēchasara mītya vanōvay, rañanīyeyasumīnta rītosīy jirye. <sup>17</sup> Jiryatīy jiryītay: ‘Jaryī taratavay nuñīcha, nūdyeryeda rajuura tara, ne raṡutye tara nūdyīmūsiñūday’, ramunī ne jiryedyetya nuñīcha jantyuyadavay, jantyutyavay, ne taratavay, nīṡipyuryīmīy, sīdyavūmīy jarye risajū tītājū. <sup>18</sup> Radyetyanusara jirye jiryatāryūchāra rīmūsiiryā ōru jiryatīy jīdatyā jantyasārara, jiryatīdye vichasara sītenu jaryī taratavay. Jiryatāryūchāra rīmūsiiryā sujay pupajantīy, jiryatīdye jachūsarā yīvara, ne riryādīy nījyanvay varīy rīva jirye sīdyavūvenū jvajadasara nūday. Jiryatāryūcharantīryā nīṡīndo jīñīsimyūjūntīy, jiryatīdye jnyasūmīy vanda rīvasīntīy. <sup>19</sup> Radyetyanusara jīta musīyeyadata rīy tītājū ravyatavay. Ramunītiy jiryēcha vanīravay, jiryatīdye parūy rīva yīvaayada vanōnura. <sup>20</sup> Jiryājnyūy, raryanīchāra rorījyūmu, rañatūchāra jadchīy, jiryatīy rajeryūy daryājū jiryīmu. Mīnītyī tuvāchūsārāra rañatuyada, samutta varīy rajījūra rorījyū, rajay simu varīy, ratīdye jmyī varīy sīṡa, sajmīy varīy rīṡantīdye. <sup>21</sup> Raṡachāra jītānī vūunū, ṡatīdye maṡa nūṡūñū rīṡa, ravyūudodanumatīy daryā, ramyāṡada rajyē maṡajōmu varīy, jāsītyī raynṡūchāra dīye ṡarājū. <sup>22</sup> Samā tuvāchu tūyutī ramu jiryatīy sūtachara Jūdenū Jnutu ruuva rachiityarīvajyūura.”

## 4

*Judenunijyu bayajada jarichuncha*

<sup>1</sup> Rivasiy jita rinuyada, radyiyada variy riva rorijyu mutasara jarichumu. Niquejada jita, jiryatiy ratyuvachoda jotadara nutyu sutaru natutya, rani jteda variy rivan-tiy: “Yanuma jasumiy jiyuju, ratidye dityanu jiirya jiryatiy rachasara jiryavasiy.”

<sup>2</sup> Varicharaju ratyituyada rintumu, radyiyada variy riva nutyityu masajo jarichujache, savichada masi ranha. <sup>3</sup> Masi jita vichada nutyu ravichu, jaryi samiy vandanu. Savichanuyada jichu samasajo juru, nutyu vasunu nuyara. <sup>4</sup> Nutyityu masajo juru, ravichanuyada darajuy vuyajuyyo masajontiy, dajyoyuyu ranchaju, jasityi rimaşada darajuy vuyajuy rimaşiyumiy, dañujuyu rinchaju, jiryatiy pupajatyavaryi, orutera nuviitavay jarye risaju riy.

<sup>5</sup> Nutyityu masajomusiy jita rasipyatesubeda raduyara, niquejada jarye, ruvatarya jarye risaju. Ranuyada jita dasiiyuñijyate nonosiiy jiidatyara, masajo momu, jiryatiy riñicha danujuñijyate Judenu jnutumiy. <sup>6</sup> Nutyityu masajo momu ravichada mityo, nutyu nuvatusumanta darya. Masajo cabyimu jita, ruro jarye risaju, rivyichada dañujuyu jnuvye, rajuura nisityavay rimaşovayu, riryudiva jarye.

<sup>7</sup> Jnuvye munatyi vichada nutyu nibyisuma, danujuyyu vichada nutyu voca, munvayyu nutyu nijyamı moti, dañujuyyu vichada nutyu vavyetyusuma jinaya. <sup>8</sup> Dañujuyu jnuvye jita vichanuyada nuñi tiqimusiy taraquinijyate nipyatavay, rajuura nisityavay yiro riy, rivyimu jarye risaju. Judaca, nuporaca jarye ne ripyaruryuyada riva niquejada: “Jiintyasi, jiintyasi, jiintyasi sanicha Vuyntyityu Judenu, titaju jvaaryataarye nitiy vichanuyadate, nitiy vichasara diyete, nitiy rajnijeyasaratentiy.”

<sup>9-11</sup> Richeyadanumatiy jnuvvyerya vandadoda, samiy jvadichada jarye, jchanatyada jarye risaju ni nutyityu masajomu masi, nitiy vichajayasara junareju, varicharajuntiy riryeyada darajuy vuyajuy rimaşiyumiy, dañujuyu rinchaju, riryeyada satuunu masajomu masi nitiy vichajayasara junareju, rijetyajara jinuvi masajo momu, riñiquesadeda variy: “Jiñi jita sami Nutyityu, Nuñindenu, yatidye jmutyara vanda, samiy jvadichada jarye, vanuyada jarye titaju risaju, jiryatiy yindejada titajura, jivyatadamusiy jita ravichasara titaju, yindejada daryajura.”

## 5

*Catera siichunusara jiryatiy Carniru muttadara*

1 Radyiyada jita variy maši nutyityudamyu riva catera siichunusara, jiryatiy nuçhara ravimusiy, rarudivasiy jarye risaju. Ravichanuyada samiy mutanusara, darajuñijyate mutanutata mutanusara darya. 2 Radyiyada jita siva Judenu jpanuntiy, jaryi vanurya, jiryatiy saniquejasubeda: “¿Chira rasara catera siichunusara muttasada, chi? ¿Chira rasara rarotyasada ramutanuta, chi?” 3 Ne savichanuyada ti jarichumu vichi, dantyamuy ne mucadimu vichi, ne vinu mucadi jaryi vichi, chita ramuttara catera, dantyamuy ne sasara nuyada ravimu. 4 Rinayada jita jaryi variy, jiryatimyu ne richeryeda ti chita ramuttara catera, dantyamuy ne sunuyadasara ravimu. 5 Jadchiy jita suteda tiqui rimyityumiy tenu riva: “Ne yajunay. Yajnuy, savuunuma Nibysisuma, jiryatiy Judá juriiñutini, jiryatiy Davyibe musintiñi, savuunumara satidye rotyara catera mutanuta, jiryatiy darajuñijyatera, satidye mutta varirya.”

6 Radyiyada jita variy siva carniru denu, saraniy nta nutyu batyi rajache nutyityu masajo, dañujuyu jnuvye parudamu jarye, rimyityumiy parudamu jarye savichada risaju. Savichada carniru davujuñijyate tuyuvuti, dasijyuñijyate nisityi jarye risajuni, jiryatiy danujuñijyate Judenu jnutumidyeryi, jiryatiy supasara Judenu titaju mucadimu vichavavya riy. 7 Sayada jita Carniru variy, sireda maši nutyityudajyomusirya catera siichunusara yimuju. 8 Siredanumaty carnirura catera, riryeyada jita dañujuyu jnuvye satuunu variy, darajuy vuyajuy rimyityumiy, dañujuyu ranchaju rusaju. Rivyichanuyada nuñi tiqui quitarati, junosiityavay jarye risaju riy, jiryatiy oruterara, vurudi juru rupachara tara, jiryatiy ravichasara nta Judenu siityarivajyuu jorayada sanijyu. 9 Rimyurrayada jita jnuvye rimyityumityara vadi murrayada jiryatiy rutachara: “Jiñi jita sarye jiryedara catera, ramutanuta muttasadantiy, jiryatiy jibetyeda, jityeryumyuy Judenuju riy nijyanvay jaryedontiy jiryatiy titaju mucadimu vichavaryi, titaju tajichivye, titaju jaryedo niquevay, rajuura juriiñutavay jarye risaju titaju riy. 10 Jibetyedamusiy jita jityeryuyada riy, yatidye bachara yinsuvyejyu riy, riryatidye jchanajeyasara sanijyu Vuryindenu, riryanusuchara variy mucadinchantiy.”

11 Radyiyada jita variy ruuva rajuuvay Judenu jpavay, ratyuvachodantirya riñiquejada nutyityu masajo jurontiy, jnuvye juro jarye, rimyityumiy juro jarye risaju titaju. Rivyichada jpasavay jaryi rajuuvay, varanca varanca jiyadaju jaryi. 12 Riñiquejasumiyajada jita: “Sasarye jita Carniru batyi misira, satidye jmutyara nusuyada, tarati vichada, datyada, vanuyada, samiy jvadichada, vanda,

jchanatyada jarye risaju titaju.”

<sup>13</sup> Ratyuvachoda jita varintyiryi judesavay titajuntiy, jiryatiy jarichumu vichavaryi, mucadimu vichavay, mucojariy vichavay, jamu navamu vichavay jarye, titaju jiryatiy rivyichasara judesavay, ratyuvachoda jitararifiñiquejada jiryatiy rifiñiquenyada: “Simuju ni jita jiryatiy nutyityu masajomu masini, Carnirumuntiy sisaju rachajayasara jchanatyada, samiy jvadichada, vanda, nusuyada jarye titaju junareju.”

<sup>14</sup> Rimyutuchoda jita danujuyuy jnyvye varyi: “Daryaniday rachasara titaju.” Riryeyada rimyityumiy satuunu varintiyi, riryadasidyoda jita sanachojuyu.

## 6

### *Darajuñijyate mutanuta*

<sup>1</sup> Jadchiy jita radyiyada siva Carniru, sarotyadara taraqui mutanuta jiryatiy darajuñijyate mutanuta ravichada cateramu. Radyiyada jita varyi siva tiqui jnyvyetyenu, ratyuvachodantirya jiryatiy saniquejada nutyu ruvatarya niquejadata: “iYanuma jiya!” <sup>2</sup> Radyiyada jita varyi siva cavañu vaparū, samasada vanu canuti sancha. Ti sayadanira nuvi, sayada jita vūnū varyi, satidye vuunusarantiy.

<sup>3</sup> Sarotyānumatīy Carnirura darajuju mutanuta, ratyuvachoda jitaradanujuyuy jnyvye tenu niquejada: “iYanuma jiya!” <sup>4</sup> Sasipyateda jita varyi sataryi cavañuntiy, jiryatiy runañuni. Sumutyajada jita sancha masira satidye sovarya samiy vichasada mucadimusi, riryatidye jvatyi mucadi janvayu, ti sayada jamuday jchityitya variñi.

<sup>5</sup> Sarotyādanumatīy Carnirura mumuriju catera mutanuta, ratyuvachoda jita mumurijura jnyvye tenu niquejadantiy: “iYanuma jiya!” Rinuyada jita, radyiyada varyi siva cavañu vadacunañu, ravichada saranta sancha masi jomu. <sup>6</sup> Ratyuvachoda jita varirya nutyu niquejada nta, danujuyuy jnyvye cabyimusi, jiryatiy suteda: “Taraqui quinu jaruusi tarundaqui jvaayada murichirya, varimyata mumurj quinu variñu tarundaqui jvaayada murichiryantiy. Nija jita, buya jarye, ne yajavatyara.”

<sup>7</sup> Sarotyādanumatīy Carnirura daryajuyuju mutanuta, ratyuvachoda jitarasaniquejada danujuyuju jnyvye tenu, jiryatiy suteda: “iYanuma jiya day!” <sup>8</sup> Rinuyada jita, radyiyada siva cavañu varyi, mitya ruuche. Savichada sancha masi Diiyada jtyati, sasiityarinu jarye vichada Diiyo jtyati. Ti sayada varyi nadara nanatidye jvaryi nijyanvay rata, jchityitya, jachijada, jdivajada, jmyirya jarye risaju. Nuñi danujuyuy nijyanvamyusi ruveda nuñi tiqui rata.

<sup>9</sup> Sarotyadanumaty Carnirura tadajoyoju catera mutanuta, radyiyada Judenunijyu rupajyolari ruuva nijyanvay bayanumiy rityi batyeñuyada Judenu niquejada jiyadaju, jityuchoda jiyadajuntiy, jiryaty richiityarijadani Judenu. <sup>10</sup> Riñiquejasubeda jita jaryi varyi: “Nuyntyityu, Jaamyi, Jiintyasi, Sitenu jvaarya, ĩnutyeryivye sarajumuy ne yamurichenutaniy nubetyeda nudaja murichirya mucadimu vichavamyu, nutyeryivye?” <sup>11</sup> Ti jita sayada varyi riryu sujay pupajay, satuchoda varyi ruuva: “Jiryajituy taraquiju munatya, jasicharajutiy ribetyemyu jiryetyevay siityarijavayuu, jiryetyeryiveda jarye jiryaty riryabatye Judenu niquejada jiyadaju, nutyu jiryu darya.”

<sup>12</sup> Sarotyadanumaty Carnirura taraquinijyateju catera mutanuta, rinuyada jita, radyiyada varyi riva jiryaty ravichanuyada mucu siityeyajada jaryi varyi, jiñi jarye dacuyada nutyu sujay vadacujay, satituyada jarimyuni ruunajyu nutyu nudaja. <sup>13</sup> Jdarichiy jita rubeda jarichumusiy mucadincha, nutyu rajuyya ñinsijyo vadijo, jamu riicho janumityajajadamusiy. <sup>14</sup> Jarichu jarye siichudoda varyu, nutyu rasiichudodaty caterayu, rasiquityajajada musiquivicha jivyichajomusiy, raratyuu jarye risaju varintyi. <sup>15</sup> Musiy vudiquivimu, ravichusuma tuunu jarye, ridyutyada jamu nutyityumiy varyu. Japuvada, sutarumiy nutyityumiy, jaryi taratavay, vanuvye, muchechimy, jiyu jvaavye jarye titaju, ridyutyada jita varyu. <sup>16</sup> Ruteda varyi siva ravichusuma, musiquiva jarye: “iYanuma juuy nuyñcha, yatidye dutya nuy samomusiy nitiy nutyityu masajomu masi, carniru niqueyadajisiy jarye risajuquii! <sup>17</sup> iRitima daryaju saniqueyada rundasuma, ne ti rajachinityara quii!”

## 7

### *Irayenuveda tevay jiryaty nuchavaryi*

<sup>1</sup> Jadchiy jita rivasiy titaju, radyiyada ruuva dañujyu Judenu jpayay, riryadeda mucadi sutyeryava, jiryaty daryajyu sutyerya darya, jasityi ruredara daryajyu riicho, rañuma duye mucadincha, dantyamuy ne jadutuuvya, dantyamuy ñinuva. <sup>2</sup> Radyiyada jita siva Judenu jpanuntiy, jiryaty samutijada jiñi mutijomusiy. Jasiy ravichada nutyu simu Judenu jnuñu nijyanvay nuchadaju. Saniquejasubeda jita ruuva dañujyu Judenu jpayay rityi jmutyajadara Judenu jteda, riryatidye javatyara mucadi, jamu nava jarye risaju. <sup>3</sup> Suteda jita Judenu jpanu varyi ruuva: “Ne jiryajavatyara mucadi, dantyamuy ne jamu nava, ne vinu ñinu, netimyu ne nuñu chara Vuryindenuju riy samuchechimy jimyo va titaju didye.”

4 Ratyuvachoda jita sasaradoda riy jiñuvye, rivyichada taraqui pacha varanca vaduy, daryajuyu vuyajuy varanca rinchaju, daryajuyu varanca rinchajuntiy. Rivyichada jita Irayenuveda juriiñu tevay titaju. 5 Judá juriiñumusi rivyichanuyada nuchavay taraqui vuyajuy varanca, darajuy varanca rinchaju, daryaday Rubénu juriiñumusintiy taraqui vuyajuy varanca, darajuy varanca rinchajuntiy. 6 Áseru juriiñumusi rivyichanuyada taraqui vuyajuy varanca, darajuy varanca rinchajuntiy, daryaday Nejtadí juriiñumusintiy taraqui vuyajuy varanca, darajuy varanca rinchajuntiy, Manasésiy juriiñumusi jarye taraqui vuyajuy varanca, darajuy varanca rinchaju. 7 Simeyó juriiñumusi rivyichanuyada taraqui vuyajuy varanca, darajuy varanca rinchaju, daryaday Devyí juriiñumusintiy taraqui vuyajuy varanca, darajuy varanca rinchajuntiy, Isacáru juriiñumusi jarye taraqui vuyajuy varanca, darajuy varanca rinchaju. 8 Sabunó juriiñumusi rivyichanuyada taraqui vuyajuy varanca darajuy varanca rinchaju, daryaday Jusí juriiñumusintiy taraqui vuyajuy varanca darajuy varanca rinchajuntiy, Myijamí juriiñumusi jarye taraqui vuyajuy varanca, darajuy varanca rinchaju risaju titaju.

*Nijyanvayuu jiryatiy rivyichanuyada pupajay sujatyavay*

9 Jadchiy jita rinuyada, radyiyada ruuva nijyanvayuu jiryatimyu ne vanay ti saranumuyadasara riy. Rivyichada titaju mucadimusi, titaju juriiñumusi, titaju nijyanvamusiy, titaju niquejada niquevamusiy jarye risaju titaju. Riryadeda jita pupajatyavay nutyityu masajo tuunu, Carniru tuununtiy, rureda jitará pachivi jiyomuntidye. 10 Riyarovayajada jita variy: “Jantyutyada jita simu nutyityu masajomu masi, Carnirumu jarye sisaju.”

11 Judenu jjavajyuu jita, jiryatiy riryadeda Nutyityu masajo juro, rimyityumiy juro jarye, jnuvye juro jarye risaju, riryeyada jita jimyota, riryadasidyoda jita sanijyu Judenu variyu. 12 Ruteda jita siva: “Daryani rachasara titaju. Samiy bayajada jiñijyu, vanda, datyada, jchanatyada, samiy jvadichada, nusuyada, vanuyada jarye risaju, titaju rachajayasara junareju jiñijyu Nuñindenu. Daryani rachasara titaju.”

13 Sitajadoda jita tiqui rimyityumiy tenu varirye: “Jivye pupajatyavay, ¿chavarya riñicha day, chavay? ¿Tesiñuma varintyiryi, tesiy?” 14 Rimutyajada variñi: “Jiñi jita datyara, Jaamyi.” Suteda jita variy riva: “Riñi riñicha nijyanvay jiryatiy riryabedara jamu paruchariy runda, ripyuyada jitará jichujay, ribuyada variy Carniru nudajatará. 15 Ramuni rivyichasara Judenu masajotuunu, ruvaachara

saniyyu jachipiyajovimu jiyu, judaca, nuporaca jarye. Sacanuvunusara nutyityu masajomu masi variy jasiryi. <sup>16</sup> Ne riryadatyasarara jachijada nuday, dantyamuy ne jchumuyada, dantyamuy ne sajavatya jini riy, ne vinu riryaparutyasara vindyajareyu. <sup>17</sup> Sajnutyasara Carniru daryaju riy, jiryatiy savichasara nutyityu masajojache, samutay variy jnyadaja pundejomuju riy, sapuchara judenu variy rimoovasirya runaya titaju.”

## 8

*Darajuñijyate mutanutanchiy, vurudijuru rupajyonchiy jarye*

<sup>1</sup> Sarotyadanumaty Carniru darajuñijyatejura catera mutanuta, rindasada titaju jarichumu vichavay ratasavu jorasaraju. <sup>2</sup> Radyiyada variy ruuva danujuñijyate Judenu jpvay jiryatiy riryadeda Judenu tuunu. Ti sayada variy nuñi tiquire sutarumiy natutya.

<sup>3</sup> Sitijada jita nu Judenu jpanuntiy, saradeda jita Judenunijyu vurudijuru rupajyotuunu, orutera rupapye simu. Ti sayada jasiy rajuura vurudijurun, satidye jaryenu Judenu siityarivajyuu jorayadatara, satidye jnutatya variy Judenunijyu rupajyomura, jiryatiy oruterara, jiryatiy Judenu momura. <sup>4</sup> Vurudi juru nuvachiy jita jasubeda Judenu jpanu jomusiy yimuju, sasiityarivay jorayadata jaryenusara. <sup>5</sup> Samuchadeda jita Judenu jpanu varirya rupapye jiidatya, jiryatiy rupajyomusirya, sajatyada variy mucadinchajura. Ramusiy ravichanuyada jita ruvatarya, niquejada, raduyara, mucu siityeyajada jarye risaju.

*Sutarumiy natutyanchiy nuchara*

<sup>6</sup> Danujuñijyate jpasavay jita, jiryatiy natutyatavaryi, riñi jduty ravimu nuvodaju variyu. <sup>7</sup> Sanuvoda jita munaty jpasavatyenu jinatutya vimu, ruboda variy jarichumusiy jatyasara, nutyu sudodiichiy muriyujuu jiidatya, nudajata jaryenusara. Mumuri mucaditeramusiy, rarupamyuyada jita tateraqui titaju rucosiy, mumuri ninuteramusiy jarye, rupamyuyada tateraqui risajuntiy, rarupamyuyada vachuy vasunu risaju titaju.

<sup>8</sup> Sanuvoda jita danujyuy jpasavatyenu ravimu natutyantiy. Radyiyada variy riva nutyu musiquisuma quivayasara, jiryatiy ti jatya jamu navamujura, mumuri navajateramusiy, taraqui tituyada nudajaju variy. <sup>9</sup> Nuñi munvay jajare vichavatyevamyusiy, tiqui diiyada rucosiy, nuñi mumunumiy vapurumusiy jarye, tajnuqui jamyuyada titaju.

<sup>10</sup> Sanuvoda jīta mūnvajyu jpaśavatyenu ravimu natutyantiy. Sajūuyada jīta jdarichiy jarichumusiy jaamu variy, jiryatīy suquivaya nūtyu siiriīñu, mumumūmiy jūdayámūmusiy, sajuuyada tamūquimu tītaju, daryaday sajuuyada mucadi jariy vichajaamu jarye risajuntiy. <sup>11</sup>Jdarichiy jtya jīta ravichāda Jiivyanu. Mumuri jāteramusiy, taraqui tītuyada jiivyajaju, rajuuvay nijyanvay diiyada variy rucośiy, jiryatīy jaryi jiivyaja ramacho daryaju.

<sup>12</sup> Sanuvoda jīta dañujuyuju jpaśavatyenu ravimu natutya. Mumuri jiñīteramusiy, taraqui mačhojada javatyasara ramusiy. Daryaday savichāda jarimyunintiy, jdarichijyuu jarye sisaju. Ridyacuyada ritye variy, ne vanay ridyanuyada jaryi variy judača, dantyamuy ne nuporaca jaryentiy.

<sup>13</sup> Radyiyada jīta siva, ratyuvachoda varintyiñi vavyetyusumantiy, jiryatīy sajinaya jarichujache, saniquejasubeda jīta: “¡Acuu, acuu, acuu! Tajnate day mucadincha vichavay riryānumatīy duu mūnvay jpaśavatyevantiy, jiryatīy rasutye riñuvoda ravimu jiñatutya.”

## 9

<sup>1</sup> Sanuvoda jīta tadajyoju jpaśavatyenu variy. Radyiyada jīta riva jdarichiy juuyada jarichuvimusiy mucadinchaju. Tī sayada variñira yevyi rorijyu muttata, vataju jajyomu, jiryatīmyu ne sutyeryatarara. <sup>2</sup> Samuttāda varirya rorijyu, rasipyatesubeda jīta nuvachichuma vatajumusiy, nūtyu jurunusumamusirya, radacutyaniy nuvachiy variñi jiñi, vidavi jarye dacuyada. <sup>3</sup> Rīmyaśeda jīta vindya ruvamiy nuvachichumanubesiy mucadinchaju. Tī sayada daryaju riy, riryatīdye sūy nūtyu richūcharatīy norityumiryi mucadimu vichavay. <sup>4</sup> Tī jīta jteda ruuva: “Ne jiryajavatyara vachuy jiryatīy mucadivara, daryantyamuy ne nīnu, ne vinu tara jiryatīy vītarara. Jiryajavatyasara riy vinu nijyanvay jiryatīmyu ne Judenu nucharatī rīmyoṡavayu. <sup>5</sup> Jūbachara jīta jiryatīy munu riy, vinu jiryajarupantasara junurata riy tadajyo jarimyuni saraju.” Richuyada nuvadedā jīta vichasara nūtyu norityu sūyada nuvadachara darya. <sup>6</sup> Riryāṡatanaya nijyanvay variy diiyadanacho, ne riryasarye varirya. Riryatīy diiryuy, rābacharā jīta diiyada riryajīsiy variy.

<sup>7</sup> Vindya ruvamiy jīta vichanuyada nūtyu cavañujuu, jiryatīy jdutyasavay juveda jiyaroju riy. Runomu ravichāda nūtyu nuvii órutera nta, rīmyo jīta vichāda nūtyu nijyamimotiy daryá. <sup>8</sup> Vindya ruvamiy jnojasīy jīta vichāda nūtyu vatura jnojasītyi daryá, rijyada jīta vichāda nūtyu nibyi jadantiy. <sup>9</sup> Rivyichāda dutuudyetyavay, jiryatīy nūtyu yivamyujatyerara. Suurya riryānsatītyi



jiñipyata nutyu caritavicha, jiryatiy rasiichiy cavañu tiyadamu, juvedanachojū. <sup>10</sup> Rimyusiy jita vichasara nutyu norityumusiy purichiryotara. Rimyusitya jidyetyasarara nijyanvay javatyasada tadajyo jarimyuni saraju. <sup>11</sup> Vindya ruvamiy nutyityu jita vichasara jpaši vatajumusiy. Šitya vichasara Ebrévu niqejadamu “Abadō”, Curiyécu niqejadamuntiy “Apoñō”, jiryatiy vuryitachara “Parutara”.

<sup>12</sup> Raramiryimā taraqui suvūchara. ¡Acuu, acuu, rasutyedye darajuy suvūchara!

<sup>13</sup> Sanuvoda jita tiquinijyateju jpasavatyenu ravimu jiñatutyantiy. Ratyuvachoda jita varirya niqejada jiryatiy rasipyateda Judenunijyu rupajjomusiy, davyujyuy tuyuvumusiy jiryatiy órutera samomura. <sup>14</sup> Ruteda siva tiquinijyateju Judenu jpavatyenu jiryatiy natutyatini:

“Yanuma jmurya riy dañujyuy jpasavay puchusavay, jiryatiy rivyichasara jamu navamu, Evujrátesiy jtyatara.”

<sup>15</sup> Rivyichasara jdutyasavay rajórajiju, rarundajiju, rarimyunijiju, ravaatajiju jarye risaju, riryatidye munu riy nijyanvay, nuñi munvamyusiy, riryamunu tiqui variy.

<sup>16</sup> Ratyuvachoda jita varirya ti saradoda riy cavañuncha vichavay sutarumiy jiryatiy riryajiya munuvay. Rivyichada darajuy pacha varanca varanca sutarumiy.

<sup>17</sup> Daryamusiy radyiyada rinuyadamu ruuva cavañujuu, sutarumiy rincha. Ridyutuudyevya ravichanuyada ruunay nučhara, vasunu, vasunudi jarye risaju.

Cavañu jno jita vichanuyada nutyu jamunibyi jnosumatii daryá, rutosiy jita rasipyateda jiiday, nuvachiy jarye, asújuru jarye risaju titaju. <sup>18</sup> Rimyudoda jita nuñi munvay nijyanvamyusiñi tiqui. Rimyudoda diicharatani, jiryatiy ruumu darya, jiryatiy rasipyateda rutosiy jiiday, nuvachiy jarye, asújuru jarye risaju. <sup>19</sup> Cavañumiy diitya jita vichanuyada yitomu, rimyusimyu jarye risaju. Rimyusiy jita vichanuyada nutyu codiy jnotara, ratatiy richuyada riy nijyanvay ridyiyadaju.

<sup>20</sup> Nijyanvajyuu machovay jiryatimyu ne ridyiyada jiryá diicharamusiy, ne ripyaruryuyada riva yivaayada vacha, jiryatiy riyadasiñusara riñijyu bayantuvedayu, šatavedanijyu jarye jiryatiy óruteramusiy jvaachavaryi, varimyata criquityera, daryantya brúnsityera, ravichutera, jiiputera jvaachavay jarye risaju titaju. Jivye nijyamí jvaachavay, ne vanay ridyi tariva, dantyamuy ne rityuvachu tara, ne vinu riryupi. <sup>21</sup> Ne vinu daryamusiy ripyaruryuyada nijyanvay machovay riva juvedani nijyamí, dantyamuy riñuvodiva, ne vinu ricyadnavediva, dantyamuy ripyaradodiva, mitya.

## 10

*Judenu jpanu catera padyedyeti*

<sup>1</sup> Jadchiy jita radyiyada siva tiqui Judenu jpanu vanuryantiy, jiryatiy sumusada jarichuvimusiy nuvachiñube. Sunomu savichada jichu, samo jita nutyu jiñida nta day, saduse jarye nutyu jutuvu jiidatyera. <sup>2</sup> Sajomu yirirya catera padyedye jiryatiy muttasarara. Sabayada jitora jiñumutu nutyityuday jamu navancha, samiday numutu jita mucadinchantiy. <sup>3</sup> Saniquejasubeda jita nutyu sasutyi nibyisuma jiñiqueyadamu. Saniquejasubedanumatiy, rasuyada jita darajuñijyate ruvatarya niquejada. <sup>4</sup> Riñiquejadanumatiy ruvataryamiy rañi nuryuyadara riñiquejada. Ti jteda variy jarichuvimusiy riva: “Yamutanu nijyanvayjisirya riñiquejada, ne yanurya, mitya.”

<sup>5</sup> Jadchiy jita sumuyada Judenu jpanu jintyityuday jomututa jarichunacho, jiryatiy radyiyada jamu navancha ranj siva, mucadincha jarye. <sup>6</sup> Saniquejada jita Judenu jtyamu variy: “Sityamu, jiryatiy junareju savichasara, nityi judejadara jarichu, mucadi, jamu nava jarye risaju, titaju jiryatiy rivyichasara jarichumu, mucadimu, jamu navamu jarye risaju, sityamu jita ritay: Ne rariche tamitya runda nuday.”

<sup>7</sup> Rarundamu jita, variñumatiy saduu danujuñijyateju Judenu jpayay tenu ravimu jiñatutyä, rajtotaniy Judenu jvaayadayu, jiryatiy ravichasara dutyasara nijyanvayjisiiy, dañuma sani tuchoda vijyomujache jijyu tuchuvavyara, jiryatiy rivyichasara samuchechimyi.

<sup>8</sup> Sajatyi niquejada ti jarichuvimusiy riva: “Yejiya, yejirirya catera padye muttasara Judenu jpanumusiy, nityi jamu navancha ranj, mucadincha jarye.” <sup>9</sup> Rayada jita variy jpasimu, ritada siva: “Yasay rarya catera padyedyera.” Sumutyajada varirye: “Yejirirya, jejmyi varirya. Ranj jita racha jiivyara jivyimu dañuma yito ravicha sabora nutyu quisijya.” <sup>10</sup> Raryeda jita variy sajomusirya catera padyedyera, ribyeda varirya. Rito ravichada sabora nutyu quisijya nta, raryamichodanumatiy jitora, ravymu machojada jiivyara rucosiy. <sup>11</sup> Suteda Judenu jpanu variy riva: “Jityuchutata Judenuju vichadiva, mucadiva, tavay niquejada niquevavya, jamu nutyityumivya jarye risaju titaju.”

## 11

*Danujuy Judenuju tuchunujyuy*

<sup>1</sup> Jadchiy jita ti sayada rarya saranuse nutyu métru, suteda variy riva: “Yanubesumiy, yasaranu varirya Judenunijyu jachipiyajo, sanijyu rupajyo jarye, sanijyu

jadasiiñvay jarye risaju. <sup>2</sup> Vatapada jita, jiryatij bimura, yajatyacharadodivasirya, ne yasanura jiryatij sacharamunñvedaju darya, riryatidye raniyerya jamu vichada, jiryatij Judenuju jiiñtyasara darya. Riryaraniye daryajuyuyuy jarimyunij sarajura, danujuy jarimyunij ranchaju tita. <sup>3</sup> Rajpa nada danujuy tuchunujuyuy, nanatidye tuchu rajuy taraqui varanca rundasaraju, darajuy pacha runda ranchajuntij, taraquinijyate vuyajuy runda ranchaju tita. Nanatuchu varurajay sujatyanujuyuy variy.”

<sup>4</sup> Nanicha jita danujuy odivunu, (yajnuy Zacarias capitulo 4) dasiijuyuy nonosijuyuy jarye risaju, jiryatij nanuraniy mucadi jamu nutyityu momu. <sup>5</sup> Minityi jarupantarunada, rasipyatay jiiday nanitosij variy, ratatij nanaparutani jimyityasij. Daryamusij sadiichara nitij jarupantarunada. <sup>6</sup> Jasiy nadimura nanatidye mutanura jarichu, rañuma jmu nanutuchoda runda baryijada saraju. Nanudatya titudodara ja nudajajuntij. Nanudatya javatyadariy mucadimu vichavay diityata nanavatyaruñumatirij. <sup>7</sup> Nanajumatiy jtotanirya jityuchoda, sajasumij suvuchi vatajuyvimusij, sajvaryunada. Savuunu variñada, sajvay variñadantij. <sup>8</sup> Nanubabyi jita ratiryosara rupijyomu jamu vichadamu, jiryatij vuryitachara jantyadamura Sodoma, varimyata Ejiptu, jasitij ruveda crusityasani yintyityu Jesus. <sup>9</sup> Riryadij nijyanvajyuu mumurundamij ratasavu rundamusij ranchaju riva nanubabyi, riryajubay nanajisirya jmuchoda daryaju. Riryajnu chu vichadamu vichavarya nanubabyi, taji juriiñutavay jarye, tara niñuejada niñuevay, tita mucadimu vichavay jarye rusaju rajnu chura nanubabyi. <sup>10</sup> Mucadimu vichavay rajchanatyara nanudiyada, riryajvaarya vichtya rayadaju, riryajpasarara sachara variy yimu, jiryatij jiiñujuy Judenuju tuchujuy vichasara jarupantanujuyuy mucadimu vichavajuy tita.

<sup>11</sup> Mumurundamimiyusij, ratasavu runda ranchajuntij, jnutu jita jiryatij Judenumusij jayada nanubabyiva, yinuyadaju. Nanunubesubeda variy. Richuvuyada nijyanvaj jaryi variy, jiryatij ridiyada riva. <sup>12</sup> Ratyuvachoda varirya jamu niñuejada jarichuvimusij, jiryatij suteda nadiva misanujuyuy: “Sanajasumij jiyuju.” Nanasubeda nuvachiñube jarichuvimuju variy, nanumityasimij diya. <sup>13</sup> Varicharaju ravichada muco siityeyajada jaryi. Vuyajuy vichadateramusij, rajuyyada taraqui. Darajuñijyate varanca nijyanvaj paruteda variy. Rityevay machovay jita rañi suvuyada jaryi, riichanatyada variñij jarichumuvichij Judenu. <sup>14</sup> Raramiryima darajuyuy suvuchara. ¡Acuu, rajti varenu mumurijuy suvucharantij!

*Darajuñijyateju natutyą*

<sup>15</sup> Sanuvoda jita darajuñijyateju Judenu jpvavay tenu ravimu jiñatutyantiy. Rasuyada jamu niqejada variy jarichuvimusi. Ruteda jita jaryi: “Jiryա mucadi nusuyada jita vichasara Vujye Judenu nusuyada, sajaryeti Cristu nusuyada jarye yisaju, sanusujeyasara junareju titajura.”

<sup>16</sup> Darajuy vuyajuy rimyityumiy jita, dañujuy rinchaju, jiryatiy riñicha masavay nutyityu jchosiy, riryeyada variy jimyota, riryadasidyoda jita sanijyu Judenu variyu. <sup>17</sup> Ruteda jita variy siva: “Nuñichanatyա ji, Nutyityu, titaju jvaarya, jiryatiy jivvichasara diye, jivvichada tarintiy, tapi yirimya jaryi jivyanuyadata jiyura mucadi nusuyada. <sup>18</sup> Riñiqueyada jita mucadimu vichavay jiñijyu, ritoma jita diye jiñiqueyada runda, varityi yamurichenutanii ruvaayada murichirya nijyanvayu, jiryatiy diivyeñuma riy. Yasay variy ricyanarya jimyuchechimiyu, jiryatiy jiyu tuchvaryi, rijerye jiryatiy jiiintyevye jiñijyu riy, rijerye rusaju rityi suvucharara yitya, dañuma riryecha pasiñumiy, varimyata jamimiy. Yaparuta varintyiryi rityi parutarucharara mucadi.”

<sup>19</sup> Ramutteda variy Judenunijyu jachipiyajo, jiryatiy jarichuvimura, jvadichara variy Judenunijyu jachipiyajovimura rasasi jiryatiy saniquejadajijura, (nutyu Muiyisibe jvaayada tarirya). Ravichada jita raduyara variy, niqejada, ruvatarya, mucosiityeyajada jarye risaju, ruboda jaryi sudodiichiy muriyujuu risajuntiy.

**12***Savittyuy jamu codiñada vaturuy*

<sup>1</sup> Ramutijada jita jamu dityanuta jarichumu variy. Savichada vatura jiñita rachi, sanumutu jita vichada jarimyunincha, sunomuntiy ravichada nuvi, vuyajuy jdarichityara, danujuy ranchaju. <sup>2</sup> Jiryatiy savichada vatura mudasñu, sasañeyajada variy, sanuvadedanumatii jiryupachodajiju. <sup>3</sup> Ramutijada jita ratarya dityanuta jarichumuntiy. Savichada jamu codichuma ruunañu, nutyu jiiday sanuchatu. Savichada darajuñijyate jnoti, vuyajuy tuyuvuti jarye risajuni. Nuñi taraqui sunova ravichada curaca nuviintiy, darajuñijyate nuvi titajumusirya. <sup>4</sup> Satiyada jita jimyusitya jarichumusiryi jdarichijyuu, nuñi munvamyusiy, tiqui, sajatyada variy mucadinchaju riy. Saradeda jita jamu codiy samomu vatura rupachuruñu, satidye jmyiy sarupachodivasiñi jidyenu. <sup>5</sup> Sarupachoda jita vaturan jidyenu, vanu, nityi ranusuchara riy mucadi janvay titaju. Sanusuchara yivamyuseta riy. Savichada sovachi variy, vase Judenu tuunujy, samasajomujy. <sup>6</sup> Vaturuy

jita bayada variy mityatomuju, jasityi sudutyada Judenu nanajijura vichajo, nanatidye vicha potyenichanuy jasiy taraqui varanca runda saraju, darajuy pacha runda ranchaju, taraquinijyate vuyajuy runda ranchaju titaju varintyi.

<sup>7</sup> Ravichada jita juveda jarichuncha variy. Judenu jpanu Miyeriy jtyati, satevay jpasavatya yiveda jamu codiy jchoju, supavay jchoju jarye yisajuntidye. Jamu codiy supavatya yivedantiy. <sup>8</sup> Jiryatimyu ne vanay rivyuudoda jamu codivyeda, daryantyamuy ne ramachojada vichajo jarichumu rijyu. <sup>9</sup> Savichada jatyasj variy jamu codiy, jiryatiy codiy munatyj sanicha, jiryatiy rutachara bayantu nutyityuni, Satanasiy jarye, nitij quivuchusara riy mucadi janvay titaju. Savichada jatyasj mucadinchaju, supavay yisaju jatyasavay titaju.

<sup>10</sup> Ratyuvachoda jita varirya jamu niquejada jiryatij ruteda: “Ritoma pariche Vuryindenu jantyutyada, savanuyada jarye, sansuyada jarye risaju jiryatij sansutyaniñi jijeryeti Cristu. Tapi jatyasinumani nitij tuchutanumucha riy vutyeryiveda judaca, nuporaca jarye risaju. <sup>11</sup> Vutyevay siityarivay jita vuunuma Carniru nudajatani, Judenu niquejadata jarye risaju, jiryatij rityuchoda sajura. Ribetyedasaraju ne rivyatadara yinuyada. <sup>12</sup> iRamunitij yanuma jchanay jaryi jarichu, ravimu vichavay jarye rajchanay rusaju! iAcuu, tajnate day mucadimu vichavay, jamu navamu vichavay jarye rusaju! jiryatij sumusada jaryi niqueyadavañu bayantu nutyityu jiryimuju, sadatyasara daryaju jiryatimyu ne rajuurara jiryunda nunday.”

<sup>13</sup> Sadiyadanumatij jamu codiy riva jiryatij savichada jatyasj mucadinchaju, sasiryijada nanisijyu vaturuy, jiryatij nanurupachodani vanu. <sup>14</sup> Ti sayada nadara darajuy nipy, nutyu vavyetyusuma nipyatij darya, nanatidye jii jivyichajomuju, jiryatij jdutyasara nanajiju darya. Rumuni jita nanumachojada mumuvaatamij saraju, ratasavu vaata ranchaju mityatomu, jasityi nanuvichada potyenichanuy ripya jamu codiyjisiy. <sup>15</sup> Jadchij jita sajatyada jamu codiy yitosirya jamuja, nutyu jamumu, ratidye sarye nada vaturuy, ratidye paruta variñada. <sup>16</sup> Rumutyada jita mucadi variñada vaturuy, jiryatij ramuttadara yito, ratoda varirya jamuja jiryatij sajatyada jamu codiy yitosirya. <sup>17</sup> Saniqueyada jita jamu codij jaryivyaju vaturuy jiyaroju, sayada variy nanudadyeñujuu nacho, satidye jvay variryi. Riñi jita vichasara siityevay Judenu niquejadaju, rumuntirya titaju Jesús datyadodantiy. <sup>18</sup> Saradeda jita jamu codij variy tichancha, jamu nava jiiniy.

## 13

*Danujuy suvuchijuy jmyiryajuy*

<sup>1</sup> Radyiyada jita siva suvuchi, jiryatij sasipyateda jamu navavimusiy. Savichada vuyajuy tuyuvuti, darajunijyate jnoti jarye risajuni. Ravichada vuyajuy nuvi satuyuvudcha, sunova jarye ravichada sitya jiryatij Judenu jiyaroju darya.

<sup>2</sup> Suvuchi jita sivatij radyiyada, nini vichasara nutyu janarityu. Sanumutu vichada nutyu suutyu numututij darya, saju jita nutyu nibyiju day. Sasayada jita jamu codij variy vanuyadani, nutyityu masajoncha masada jarye, nusuyada jarye risaju. <sup>3</sup> Taraqui suno vichada nutyu vatajotara, sabatyeda saraju, ramisada jita savatajo diitya varintij. Richiityarijada titaju mucadi janvay variñi suvuchi, jiryatij rityuvachoda simu, rityittada daryajura samisada.

<sup>4</sup> Rijechipiyajada jita jamu codiñijyu, jiryatij sasayada suvuchira nusuyada, rijechipiyajada sanijyu suvuchintij, ruteda daryaju: “¿Tij saranjivij jiryedyi siva suvuchi? ¿Chira rasaryerya juveda sisaju, chi?”

<sup>5</sup> Sasayada jita jamu codiñi suvuchi satidye nique jamura niquejadata Judenu jiyaroju, satidye nusuchara mucadimu variy, daryajuy vuyajuy jarimyni saraju, danujuy jarimyni ranchaju titaju. <sup>6</sup> Samuttada jita suvuchi varirya jiyu, satidye niquesara Judenu jiyaroju, sitya jiyaroju jarye, savichajo jiyarajuntij jiryatij Judenu siityarivajyuu rivichasara nta jarichunchantij. <sup>7</sup> Sasayada jamu codiñi suvuchi satidye jvay Judenu siityarivay jchoju, satidye vuunu varintiyiri. Sasayadantiñi satidye nusuchara titajuriy nijyanvay, titaju mucadimu vichavay, titaju niquejada niquevay jarye, titaju tara juriiñutavay risaju.

<sup>8</sup> Riryadasidyoda titaju nijyanvay sanijyuyu, netimyu ne nucharara ritya Carniru batyisi cetera padyemyu, jiryatij junareju jnuyadajura. Netimyu ne sanuyada Judenu yindejadajisirya ritya jicyatera padyemyu didye, riryajadasifnusara suvuchi nijyuyu.

<sup>9-10</sup> Sama tuvachu tuyuti ramu: “Nitij rañicha jurisiju, sajija jurichi variy; nitij jvay jchityityatani nijyamij, daryaday sacha jvachi jchityityata varintidyedye. Ramusij jita riryajachinij Judenu siityarivay tapimusiyu, jiryatij rityuvachusara simu.”

<sup>11</sup> Radyiyada jita siva sataryi suvuchintij, sasipyatesubeda mucojarichij. Savichada darajuy tuyuvuti nutyu carniru, saniquejada jita nutyu jamu codij darya. <sup>12</sup> Nini nusucha titaju munatyij suvuchi diyara, sadasiñutadeda jinu darajujyu suvuchi rij titaju mucadimu vichavay, munatyij suvuchi nijyu, nitij misada jivyatajo diicharamusiy. <sup>13</sup> Sivaayada

jītara jaryi tittasara, jasicharajutiy sumusadeda nijyanvay diya jarichumusirya jiiday, mucadinchaju. <sup>14</sup> Saquivuchoda jīta riy mucadimu vichavay, yivaayada tittasarata jiryatīy sivaayada munatyī suvuchi diyara, suteda jīta variy nijyanvavya: “Jiryama jvaani santyasi munatyī suvuchi, jiryatīy samisada ramusiy jchityitya jarujyo, jiryatīy diitya ranicha.”

<sup>15</sup> Jamu codiy sayadantiñi danrajujyu suvuchi satidye bay jnutu siva munatyī suvuchi jantyasi, satidye niqesara variy. Sabayada jītantiy satidye munu jantyasi riy nijyanvay jiryatīmyu ne riryadasiñuruy saniyyuyu. <sup>16</sup> Jadchiy jīta sanutyadeda nucharata riy nijyanvay, nuñi tiqui, sajomutu nutyityudamyu, varimyata samotasa. Sanutyadeda riy deramiy, jamiy, jaryi taratavay, jantyuyanimiy, muchechimi, patrusamiy jarye rusaju titaju. <sup>17</sup> Subayada jīta nijyanvayjisirya taryuyada, taryutyada jarye risaju, nitīmyu ne nucharati, jiryatīy munatyī suvuchi jtya darya, varimyata sitya saranusara. <sup>18</sup> Rani jīta vatasarara datyada. Nitīy vichasara datyara, sama saranura munatyī suvuchi jtya saranusara, tapi ravichasara nijyami jtya saranusara. Sitya saranusara jīta vichasara taraquinijyate pacha, taraquinijyate vuyajuy ranchaju, taraquinijyate variy ranchajuntiy.

## 14

### *Judenu nucharatavay murrayada*

<sup>1</sup> Jadchiy jīta rinuyada, radyiyada siva Carniru rani, Siyó jtyatara musiquincha. Sisa jīta rivyichada taraqui pacha varanca nijyanvay, daryajuy vuyajuy varanca rinchaju, daryajuy varanca variy rinchajuntiy, jiryatīy nucharatavay rimoṭasayu. Ravichada nuchara Carniru jtya, sajay jtya risaju. <sup>2</sup> Ratyuvachoda jīta varirya suurya ransasara, nutyu jasuma suuyada, nutyu ruvatay nta jaryi. Suurya jīta vichada nijyanvayju jvaayada, jiryatīy ruvaachadedara quitara jiyjyomu. <sup>3</sup> Rimyurrayada jītara vadi murrayada, Judenu masajo jchosiy, dañujuy jnyve tuunu jarye, rimyityumityuunu jarye risaju. Ne vanay ti datyadara rimyurrayada, vinu taraqui pacha varanca nijyanvay, daryajuy vuyajuy varanca rinchaju, daryajuy varanca rinchajuntiy, riñi jīta datyadara murrayada day. <sup>4</sup> Jivye jīta rañicha jiryatīmyu ne riryarupanusara vatutyayu, rivyichasara jīta vaduy jiryatīmyu ne rijyetyo saniy vatura, mitya. Jivye jīta rañicha Carniru siityarivay jiryatīy richiityarini rumutiy saya. Jivye jīta rañicha jantyutyasavadye, jiryatīy santuyuyada Judenu ruuva nijyanvay cabyimusiy, riryatidye

vichasara jnutatyasavay munatya Jüdenunijyu, Carniru ni-  
jyu jarye sisaju. <sup>5</sup> Ne ti saryejadara quivuyada ruto, mitya.  
Rivyichasara jita ne juuchatavay.

### *Munvay Jüdenu jpvay tuchoda*

<sup>6</sup> Jadchiy jita radyiyada siva Jüdenu jpanuntiy jiryatiy  
sajinumaya jarichujache. Sayada tuchu nijyanvamyuju  
titaju jiryatiy rivyichasara mucadincha, titaju tara  
juriñnutavamyuju, niquejada niquevamyuju jarye, titaju  
nijyanvamyuju jarye risaju. Satuchunumayara samituchoda  
jiryatiy rasuruchara junareju. <sup>7</sup> Saniquejasubeda jita jaryi  
ruuva: “Jiryama suvuñi Jüdenu, jiryasay simura vanda,  
jiryatiy ritoma samurichenutadeda runda. Jiryama jadasinu  
sanijyuyu, nitij judejadara jarichu, mucadi, jamu nava, ja  
mutijo jarye risaju titaju.”

<sup>8</sup> Danujyju jpassi siityarijada tuchuntiñi: “Rajuumya,  
rajuumya jita jamu vichada Babinoniya jytatara,  
ratutaniñuyada daryaju titaju mucadi nijyanvajyuura tiitiija  
nta, jiryatiy Babinoniya janvay cadnaveda murichiryara.”

<sup>9-10</sup> Mumuriju jpassi siityarijada nada jityenujuy, satuchoda  
jita jamu niquejadata: “Minityi jadasinu sanijyu suvuchiyyu,  
santyasiniyyu jarye sisaju, sumutyatiy jimyovara, varimyata  
sumutya jiyomutuvara suvuchi nuchara, nini jita rajatu  
ntara Jüdenu niqueyada tiitiija, jiryatiy sarumirya ne  
jaryenusara Jüdenu jatujovimu, ramusityi riryechasara  
jantyunuvachavay jiidamyu, asujuruta jarye risaju Jüdenu  
jpvay diya, Carniru diya jarye. <sup>11</sup> Riryantyunuvachada  
nuvachiy jita rajasumijeyasara junareju. Ne raparuy  
jantyunuvachada ruuva judaca, nuporaca jarye, jiryatiy  
riryadasidyoda daryaju suvuchi nijyuyu, santyasi nijyu  
jarye risaju, rumutyajada varirya sanuchara yiva.”  
<sup>12</sup> Jiryajisiy ravichasara jiryatiy rijechniy Jüdenu siityarivay  
tapimusiyyu, rivyichasara siityevay Jüdenu jtedamuju,  
rityuvachodamuju jarye, jiryatiy rityuvachusara simu Jesús  
daryaju.

<sup>13</sup> Ratyuvachoda jitaro niquejada jarichuvimusiyyu, jiryatiy  
raniquejada riva: “Yanuy caterava: Jchanatyasavaryi diivye  
rityi dii nutyu Jüdenumu tuvachuvay.” Daryani sutachara  
Suntu rinchiyyu: “Jo, jiryatiy diyemusiyyu jita riryajituy yi-  
vaayadivasiyyu, ruvaayada daryaju rasiityarintiyyu.”

### *Mucadivasiy jatojada*

<sup>14</sup> Rinuyada jita, radyiyada riva nuvachiy pupasiyyu.  
Nuvachincha savichada nu, nutyu nijyamü denu, jiryatiy  
orutera nuviiti sunomuyyu. Sajomu jita ravichada camyutuvu  
jimyura. <sup>15</sup> Satenu jpassi jita sipyatada variy Jüdenunijyu



jachipiyajovimusi, saniquejasubeda siva nuvachiy ncha maši: “Yajpara jicyamyutuvu jatojadaju, jiryatij ritoma jatojada runda jiryatij suduryanumara nutasarasi, jiryatij mucadincha jatojadajura.”

<sup>16</sup> Sajatyada jita nuvachincha masira jicyamyutuvu mucadincha, mucadi machojada jatosara varidye.

<sup>17</sup> Sasipyateda jita nu jpaši Judenunijyu jachipiyajomusintij jiryatij jarichuvimura. Ravichada camyutuvu jimyura simuntij. <sup>18</sup> Ti jpasintij, Judenunijyu rupajjomusij, jiryatij supasarara jiiday, nini jita niquejasubeda siva camyutuvu jimyurati: “Yajpara jicyamyutuvu jimyura ratidye sora ninsijyuutuu mucadincha, jiryatij sudutyuunumatera.” <sup>19</sup> Sajatyada jita jpaši varirya jicyamyutuvu mucadinchaju, rasojada varirya raninsijyuutuu, sajatyada jita varij ninsij muchijjovimura, jasitij sadityanu Judenura jiniqueyada jaryi jimyityasimij jiyaroju. <sup>20</sup> Rimyicheda jita muchijjovimura, jiryatij jamu vichada tuvaryara, ramutijada nudaja vatunuja ramusij, jiryatij ritojada cavaņu juritya saraju, jiryatij rasiyada (mumuri pacha varanca metru saraju) mumurundamij satyata rupiyadasaraju.

## 15

### *Judenu jpavay darajuñijyate tamitya diityatavay*

<sup>1</sup> Radyiyada jita jarichumu riva ratarya dityanuntij jiryatij jaryi tittasara darya. Rivyichada danujuñijyate Judenu jpavay, jiryatij darajuñijyate diityatavari. Jirya diityata sadityanumuy Judenura jiniqueyada (juuchurveda jiyaroju).

<sup>2</sup> Radyiyada jita riva mityo nutyu nuvatusumati darya, nutyu jiiday raryiyeya nta. Radyiyada ruuva suvuchi vuunuvay, jiryatij rivyuudodani, santyasi jarye, sitya nuchara jarye risaju. Riryadeda jita mityoncha, jiryatij nutyu nuvatusuma darya, rivyichada Judenu quitaratavay titaju. <sup>3-4</sup> Rimurrayada jitaru Muiyisibe murrayada, jiryatij Judenu muchechidyeñi, Carniru murrayada jarye risaju:

“Jaryi tittasara jita yivaayada, titaju jvaarya ji, Nutyityu Judenu. Vasera, sitenu jarye risaju darya jiniñu day, nijyanvajyuu nutyityu daryaju ji. ¿Chiramuy ne rasuvucharara yitya, Nutyityu, chi? ravandanu varintyirya. Vinu jiniñi rañicha jintyasi. Riryajti titaju nijyanvajyuu yimuju riryatidye jadasinu jityuunuyu jiryatij jvadichara yivaayada vase darya.”

<sup>5</sup> Rivasij jita rinuyada, ramutteda jarichuvimu Judenunijyu jachipiyajotera, jiryatij rutachara jaryi samiryavaju Judenu jtedamujura. <sup>6</sup> Richipyateda jita

danujuñijyate Judenu jpayav ravimusiy, darajuñijyate diitya tavay. Rivyichada jamuca sujatyavay jaryi pupajay, vandajay jarye risajura, jiryatij puchusara rityasavumu puchunajetyara, jiryatij óruterá darya. <sup>7</sup> Tiqui jnyvyetyenu sayada variy rirya dasiijuñijyate junosiy, jiryatij muchanichara Judenu niqueyadatará, nitij vichajayasara junareju. <sup>8</sup> Ramuchada jita Judenunijyu jachipiyajo nuvachitya jiryatij sadamusirya, savanuyadamusiy jarye risajura. Ne vanay ti jayada variy Judenunijyu jachipiyajovimu, netimyu ne ritotanimyu darajuñijyate diitya didye, jiryatij danujuñijyate jpasavamyura.

## 16

### *Junosiy muchanichara Judenu niqueyadata*

<sup>1</sup> Ratyuvachoda jitará jamu niquejada Judenunijyu jachipiyajovimusiy, ti jteda ruuva danujuñijyate jpasavay: “Jiryánuma jiya, jiryarumirya dasiijuñijyate junosiy mucadincha, jiryatij Judenu niqueyada ravimu.”

<sup>2</sup> Sayada jita variy munatya jpasí, sarubedara yinosiy mucadinchaju. Rivaayada vatajō vanabayasa riy nijyanvay, jiryatij jaryi javityichara darya. Rivaayada jita riy nijyanvay, titaju jiryatij suvuchi nucharatavadyeryi, rityi jadasidyoda santyasi nijyuntiyu.

<sup>3</sup> Danujujyu jpasavatyenu rubeda varirya yinosiy jamu navanchaju, ratituyada nudajaju variy, nutyu diiñu nudaja. Ridyiimuyada jita jamu navamu vichavay titaju variy.

<sup>4</sup> Mumurijyu jpasavatyenu rubeda varirya yinosiy jamumunchaju, ja mutijonchaju jarye risaju titaju, ratituyada variy nudajajuntiy. <sup>5</sup> Ratyuvachoda jitará saniquejada Judenu jpanu, jiryatij ja jnytyini. Suteda jita: “Vase jvaarya ji, jiryatij jivyichasara diye, jivyichanuyada tarintiy, jaryi jiintyasi ranchaju ji, jiryatij jimyurichenutadeda daryamusiriy. <sup>6</sup> Jiryatij riryubedara jichiityarivay nudaja, jijyu tuchuvay nudaja jarye, yatutanij rivasiy rirya nudajantiy. ¡Tavii!”

<sup>7</sup> Jadchij jita ratyuvachodara Judenunijyu rupajyo niquejadantiy: “Jo, Nutyityu, titaju jvaarya. Sitenutera jimyurichenutadeda, vase jarye risajura.”

<sup>8</sup> Daryajuyuju jpasavatyenu rubeda varirya yinosiy jininchaju, ti sayada variñi satidye muryi nijyanvay jiidatya. <sup>9</sup> Nijyanvay vichada muchavay variy jaryi vindyádata. Riryavityiyeyadara Judenu jtya riva, jiryatij supajadara jirya diitya. Ne ripyaruryuyada variy riva jijechipiyajada vacha, riryatidye vandanuj Judenu.

<sup>10</sup> Tada<sup>j</sup>yo<sup>j</sup>u jpa<sup>s</sup>avatyenu rubeda varirya yino<sup>s</sup>iy suv<sup>u</sup>chi nusujyoncha, ramachojada nupocudinube variy ru<sup>c</sup>osi<sup>y</sup>. Richumutuyada jita suv<sup>u</sup>chi siityari<sup>v</sup>arya jidyechiy ranuvadediva. <sup>11</sup> Riryavityiyeyada jitan<sup>i</sup> Judenu jarichumu vichi riva jiñvadedada, rivyatajova jarye. Dañumamuy ne ripyaruryuyada riva yivaayada Judenu jiyaroju.

<sup>12</sup> Taraquinijyateju jpa<sup>s</sup>avatyenu rubeda varirya yino<sup>s</sup>iy jamu navamu, Evujratesiy jtyatara. Ratadeda jita raja vasaju, ratidye jdutyara nu<sup>q</sup>uii jamu nutyityumijiju, jiryatiy jiñi nutijomusivyeryi.

<sup>13</sup> Jadchiy jita radyiyada ruuva munvay bayantumiy, jamirya vichavay, nutyu sicyutu nta. Richipyateda jita jamu codiy jtosi<sup>y</sup>, suv<sup>u</sup>chi jtosi<sup>y</sup> jarye, Judenuju tuchu nta jtosi<sup>y</sup> jarye risaju, jiryatiy quivuryani. <sup>14</sup> Riñi riñicha bayantumiy, dityanuta jvaavye, jiryatiy rianumaya mucadi jamu nutyityu nachoju, riryatidye jityeryaniy juvedamuju riy, jiryatiy rachasara jamu rundamu, Judenu titaju tara jvaarya jtedamuju. <sup>15</sup> “Jiryama jnu<sup>y</sup> jiryatiy rajniy jiryeni<sup>y</sup>aresiy, nutyu paranuni nta. Jchanatyasi ni nitiy jnutyasara rajijuyu, jiryatiy sabachara yimura jichujay, sañuma rupiñumaya sidyavu, riryadiy nijyanvay variy riva sanada.” <sup>16</sup> Rintyeryadeda jita bayantumiryi jamu nutyityumiy vichajomu, jiryatiy rutachara Ebrévu niquejadamu “Jarumaquedó”.

<sup>17</sup> Darajuñijyateju jpa<sup>s</sup>avatyenu rubeda varirya yino<sup>s</sup>iy vidavi nachoju. Rasipyateda jita jamu niquejada masajomusiy, jiryatiy Judenunijyu jachipiyajovimura. Suteda jita: “¡Ritoma!” <sup>18</sup> Ravichada jita variy raduyara, niquejada jarye, ruvatarya jarye risaju. Ravichada mucosiityeyajada jaryivyaju ramusintyi, jiryatiy ridiyiyada nijyanvay mucomu tariy rivantiy, diye saraju titaju. <sup>19</sup> Jamu vichada jita machojada nantasara mumuriju, rajuyamuyada variy jamu vichada titaju mucadiva. Ne sajachipuyada Judenura jamu vichada Babinóniya jtyatara, satidye jatutanirya yatujo nta jiryatiy muchanichara saniqueyadata raniyura. <sup>20</sup> Mucosiityeyajadamusiy jita rabayada raratyuu titaju, musiqui jarye carayada, puritye titajura. <sup>21</sup> Ruboda jita variy jarichumusiy, nutyu ravichu nta nijyanvaynchaju, nutyu daryajuyu vuyajuy quinuti nta nuñi tiqui. Riryavityiyeyada jita nijyanvay rubodivani Judenu, jiryatiy jaryivyaju diitya daryaju darya.

<sup>1</sup> Sitijada jita tiq̄ui J̄udenu j̄pavatyenu variy rimu, jiryatiy riryubedara yinōsiy, s̄uteda variy riva: “Jiyuju, rādityanu j̄iirya nanumurichenutanich̄ada jamu cadnatoda, jiryatiy rajuura j̄ancha māsanuy nada. <sup>2</sup> Ricyadnaveda jita mucadi jamu nutyityumiy nadisaju, naniniyuchoda titajuriy mucadiva vichavay jicyadnavedajata.”

<sup>3</sup> Rintumu sarayada J̄udenu j̄panu mityatomuju ray. Radyiyada jita jasiy nadiva vaturuy, jiryatiy nanumasa sancha suvuchi, jiryatiy ruunañuni. Suvuchi jita vichasara rajuura jtyati, jiryatiy nūchara saniy, J̄udenu jiyaroju javityiyechara jtya titaju darya. Savichada suvuchi darajuñijyate jnoti, vuyajuy tuyuvuti jarye risajuni. <sup>4</sup> Vaturuy jita vichasara vadacudijatyanuy, ruunajetyanuy jarye risaju. Nanudaniveda jita vichasara oruta, sami ravichuta jarye, perdasitya jarye risaju titaju. Nadireda jita jiyomura jatusiyy orutera, jiryatiy muchanichara javityicharatara, nanucadnaveda midodata jarye risaju. <sup>5</sup> Nanumotasa ravichada nūchara dutyasara datyada: “Jaryinra Babinoniya, cadnatodaveda jnoda, nicyaray jvaayada jnoda risaju titaju.”

<sup>6</sup> Radyiyada jita nadiva vaturuy, jiryatiy nanuvichada niyubiyujy J̄udenu siityarivay nudajata, rityi batyeda Jesus̄ jtya jiyadaju. Ratiytada jita nada, jaryi titadada. <sup>7</sup> Sitajadoda jita J̄udenu j̄panu ray: “¿Tarajura jityitta, taraju? Rañi ratuchu yivara dutyasara datyada vaturuynchiy, suvuchi nichiy jarye, jiryatiy satiitya nada, nitiy vichasara darajuñijyate jnoti, vuyajuy tuyuvuti jarye risajuni. <sup>8</sup> Jiñu suvuchi sivatijidy, nini vichada tariy, diye jitamuy ne sanichanuday. Vañuma sajasumiy vatajuvimusiy saparutedamuju jiyataju. Riryatitta jita mucadiva vichavay variy, jiryatimyu ne nūchara jnyuada padyemyura ritya, mucadi judejadajisiy. Riryatittani suvuchi, jiryatiy savichanuyada, jiryatimyu ne sanicha diye, jiryatiy sajnichara varintyi. <sup>9</sup> Jiryatirya datyada saju nitiy datyara. Suvuchi jno jita vichasara darajuñijyate musiqui, ranchatiy nanumasa vaturuy. <sup>10</sup> Darajuñijyate jno vichasara danujuñijyate jamu nutyityu risaju. Tada jyo rityevay juuyamuyada, tiq̄ui vichasara diye, tamityi jita ne siti didye. Sanumatiy juti, samacho vinu taraquiju. <sup>11</sup> Suvuchi jita jiryatiy savichanuyada, diye jitamuy ne sanicha, nini jita vichasara danujuñijyate nutyityumiy tenu, dañuma savichasara mumuriniyateju riquebyimu, sajiya jita jipyarutajyomuju.

<sup>12</sup> Jiryatiy jidy riva vuyajuy tuyuvu, rani ranicha vuyajuy jamu nutyityumiy, jiryatimyu ne rumutyajadara yinsuyada didye. Riryajmutyara yinsuyada taraquiju mityiji sisa suvuchi. <sup>13</sup> Jivye vuyajuy nutyityumiy jachipiya mity-

iji, riryatidye sarya jivyanuyada, yinsuyada jarye risajuni suvuchi. <sup>14</sup> Riryanique vuyajumyusiy Carniru jiyaroju, Carniru jita ravuunu variryi, jiryatiy sanicha jamu nutyityumiy nutyityu, nusuvye nusuñu jarye risajuni. Rityi vichasara Carnirusa, riñicha natuchavay, jaryetasavay jarye, siityevay jarye risaju titaju riy.”

<sup>15</sup> Jadchiy jita suteda Judenu jpanu rivantiy: “Rajuura ja ranchatiy nanumasa cadnatoda, rani ranicha nijyanvay rajuuvay, tara mucadimu vichavay, tara niquejada niquevay jarye risaju riy. <sup>16</sup> Jiryatiy jidy riva vuyajuy tuyuvu, suvuchi jarye, riryajavittyuchara nada cadnatoda, riryajantuunu nada jasicharajutiy nanamacho sidyavu. Riryajmyi varirya nanusaviy, riryarupachara jiidamyu rivasiñada. <sup>17</sup> Sabayada jita Judenu rijechemistry daryaju riryatidye jvaaryurya Judenu jachipiyajada, jiryatiy richerya yinsuyada simu suvuchi, jasicharajutiy rajtotaniy Judenu niquejada. <sup>18</sup> Vaturuy jita jiryatiy jidy nadiva, nanicha jamu vichada jiryatiy ransuchara riy mucadi nutyityumiy titaju.”

## 18

### *Babinóniya vichada juuyada*

<sup>1</sup> Rivasiy jita radyiyada siva nu Judenu jpanuntiy, sumusada jarichuvimusiy jaryi nusuyadati. Sanononuyada jitarara mucadi jidyata variy. <sup>2</sup> Saniquejasubeda jita jaryi vanuyada niquejadata: “Mu juurya, mu juurya Babinóniya, jiryatiy jamura ravichanuyada. Ramachosara bayantu vichajoju, jamirya vichavay riichojanvay vudiju jarye risaju, nipyatavay jityeryanijyoju jarye jiryatiy rivyichasara javityichavay. <sup>3</sup> Nanucadnaveda jatujamusiy, runiyuyada daryaju titaju mucadiva vichavay, jamu nutyityumiy jarye cadnaveda nadisaju, tinta janvay jarye canayada jaryi, jiryatiy nanucadnaveda daniveda murichiryara.”

<sup>4</sup> Jadchiy ratyuvachoda jitarara ratarya niquejada jarichuvimusintiy. Suteda jita: “Jiryanima sipyatay nadivasiy jiryava vichadavimusiy, ranijyanvay, jiryenuma juuchuvay vatajuu nadisaju, ramusityi jiryajmutya nadisantirya diitya rucosintiy. <sup>5</sup> Raviñuyada nanuju-uchurveda jarichusaraju daryaju, Judenu jita jachipityada varirya nadivaayada vacha.” <sup>6</sup> Suteda jita tavavyantiy: “Jiryamurichenutaniy nadivaayada murichiryayu. Darya nadivaayada vacha, daryani jiryamurichenutaniy darajuju ramurichirya nada. Jiryatiy nanunubenura turonatya jatusaranube tavay jatodaju, jiryanutenu darajuju nanatodaju varintyidye. <sup>7</sup> Jasicharajutiy naninnuvayada, nanudaniveda jicyadnavedajiju risaju, daryasaraju jiryasay

jantyunuvayada nada, nuvayada jarye risaju. Jiryatiy naniteda jijechimyuyu: 'Ramyasasara jamu nutyityutoda, ne rañicha bachenoda, mitya, daryantyamyu ne radatyara nuvayada.' <sup>8</sup> Jiryatiy naniteda darya, ramuni rajtisara mityamusiy tarundaquimu diichara nadaju, nutyu diiyada, nuvayada jarye, jachijada jarye risaju titaju, nanacha rupachanyu jiidatya variy, jiryatiy savichasara Judenu jaryi vanurya, nitiy ramurichenutaniy nadivaayada murichirya varidyeyu. <sup>9</sup> Riryānuvay jamu nutyityumiy jaryi junayadata nadivasiy, jiryatiy ridyi riva nanurupeda nuvachiy, jiryatiy jaryi rucanuyadara cadnaveda nadisa daryaju. <sup>10</sup> Riryajnuchu ripyapumusirya nanantyunuvachada, jiryatiy richuvurya nanumurichenutanichada, riryajtay variy: '¡Acuu, acuu, tajnate sadaju jamu vichada Babinóniya, jiryatiy sadavichanuyada vanuryuy! ¡Mityamusitye ritima daryajute sadivaayada murichedoda taarye!'

<sup>11</sup> Jadchintyi mucadiva taryutyavay jita riryajunayasumichara, riryānuvayasumichara rivasiy, jiryatimyu ne ti ramacho ruvaadyi taryuyadaju. <sup>12</sup> Ne chi rataryuñudarya ruvaadyi jiryatiy óruterara, criquityera jarye, samiy ravichutera jarye risaju, nutyu pèrdasiy. Ruvaadyi rāchasara samichujay, pupajay, vadacudijay jarye, ruunaje jarye, sédajay jarye risaju. Daryantiy ravichasara varudiray, pupadutera jvaachara tara, samirya jiratyerā jvaachara jarye tara, varimyata brúnsityera, yivamyutera jarye, ravichu pupasityera jarye risaju. <sup>13</sup> Ruvaadyintiy ravichasara canédajuru, ratarya varudijuru jarye jiryatiy jmyichara jaryedojura, samiy potiyeyadaju jarye risajura. Jadchintyi jatuja, nija jarye, pajuru jarye, jaruusiy jarye risaju. Jadchintyi jasiveda, nutyu cavañu, voca, carniru jarye, carru, muchechimiyi jarye, jiryatiy rityeryutya taraju nijyanvaryā. <sup>14</sup> Sajtay jita Judenu nadiva: 'Raramimya sadiva titaju sanicanuyada diyadayu, titaju jiryatiy yidnuvayadajura, racaratyimya sanajisiy, dantyamyu ne sanadiy riva nuday, mitya.' <sup>15</sup> Jirya jvaadyi taryutyavay jita, jiryatiy ricyanachara jaryi vichada janvamyusiy, riñi rāraniy suvuyve, ripyapu vichadajisiy jiryatiy ridyi riva nanantyunuvachada. Riryajnay jñuvayadamu variy. <sup>16</sup> Riryajtay variy: '¡Acuu, acuu, tajnate day jamu vichada janvay! Riñi jita jutyada jachodara pupajay samije, vadacudijay jarye, ruunaje jarye risaju, rindani jita vichanuyada óruterā, samī ravichusiy, pèrdasiy jarye. <sup>17</sup> Diye jita, mityamusiy, taraqui joramusiy, rapachityeyemyu riberya titaju.' Vapuru nutyityumiy jita, titaju marinerumiy jarye, titaju cartyequiivimu rupivye jarye rusaju, riñi rāraniy

ripyapu rajisintyi. <sup>18</sup> Riryānumatīy diy variy riva rarupeda nuvachiy, riryāniquejasumiy ranchiy: ‘¡Tamaṁ ravichanuyada jamu vichada nutyu jiryā daryá, tama!’ <sup>19</sup> Riryājatyara mucadijuru variy yinova, riryājñay jiñuvayadamu variy: ‘¡Acuu, acuu, jamuvichada! ¡Sādimusitya rimechojada vapuru janvay jaryi criquityavatyequii! ¡Diye jita, taraqui jórademu, rapachityeyemyu titajuquii!’

<sup>20</sup> Jiryājchanachuyu, jarichu, jirye jarye jiryatīy Judenu siityarivay jirye, sansūbyimiy jarye, saju tuchuvay jarye rusaju, jiryatīy samurichenutanimya Judenu jiryeyadaju nada.”

<sup>21</sup> Jadchintyi sireda Judenu jpanunī ravichusuma, nutyu mucha juve rachasara, sajatyada variy jamu nava tasanī, suteda variy: “Daryamusiy rachasarara jatyasada vanuyadata jamu vichada Babinóniya jytatara, ne ti radichara junay sadiva nuday, tii, mitya. <sup>22</sup> Ne riryatuvachu rivasiñudarya quitára suuyada sadimu nuday, dantyamuy ne murrayada, daryantyamuy ne duuduu suuyada, varimiyata natutya suuyada. Ne riryājvaachara jvaavyeñuday, dantyamuy ne riryatuvachura tununuvimu tadoda sadimu nuday, mitya. <sup>23</sup> Ne ranononuy nonosiy sadimu variñuday, daryantyamuy ne riryatuvachura jamuyada vichtya suuyada jansada nuday. Jiryatīy rivyichanuyada sadimu vichavay, taryutyavay jaryinravay mucadi janvay cabyimu, jadchintyi, jiryatīy rivyichanuyada quivuchusavay titaju mucadi nijyanvay sada nuvodamusiy, ramunī sanamachosara mitya. <sup>24</sup> Richaryejada daryaju sadimuntirya nudajantiy, jiryatīy riryubeda sanunijyanvaryā Judenuju tuchuvay nudaja, sasiityarivay nudaja jarye, rindaja jarye titaju jiryatīy ribetyeda mucadiva.”

## 19

<sup>1-2</sup> Rivasiy jita ratyuvachodara jamu niquejada, nutyu nijyanvayuu niquesaniy jarichuvimu. Ruteda jita: “¡Jchanatyasi sachasara Judenu! Vuryindenumu jita ravichasara jantyutyada, vanda, samiy jvadichada, vanuyada jarye risaju titaju, jiryatīy sivaachara sitenu, vase vichadedamu jarye, tapi samurichenutanimya nada cadnatodasuma, jiryatīy nanarupadoda jicyadnavedata riy mucadiva vichavay. Samurichenutanimya nadantīy jiryatīy nanurubedara Judenu siityarivay nudaja.” <sup>3</sup> Darajuju rutedantīy: “¡Jchanatyasi sachasara Judenu! Jamu vichada nuvachiy rajasumijeyasara daryaju junareju.” <sup>4</sup> Jadchiy jita riryeyada darajuy vuyajuy rimyityumiy, dañujuyu rusaju, dañujuyu jnuvye jarye, riryadasidyoda sanijyu Judenuyu,

jiryatij samasajomu masini, ruteda jita variy: “iDaryaniday rachasara! iJchanatyasara jiniyyu!”<sup>5</sup> Masajomusiy jita rasipyateda niquejada variy: “Jiryayuma baya Judenunijyu, samuchechimyi titaju, jiryatij jiryechuvucharani, deramiy, jamiy jarye titaju.”

### *Carniru jamuyada vichtya*

<sup>6</sup> Jadchij jita ratyuvachodara nutyu nijyanvayyuu niquejada, suurya ransada, nutyu jasuma suuyada, varimiyata nutyu ruvatarya sumarya. Ruteda jita: “iJchanatyasi sachasara Judenu, jiryatij sansuchara Vuyntyityu titaju jvaarya daryaju!”<sup>7</sup> Vuryantya jchanachu vuy, vuryantya caviñechiy vuryichanayadamu, vuryantya say vandani, jiryatij ritima Carniru jamuyada runda, savatura jita (jiryatij riñicha Judenu siityarivayyuu) sudutyada sajijuyu.”<sup>8</sup> Ti sayada savaturaju satidye jachura sujay jaryi pupajay, vandajay risajura, jiryatij radityanusarara samiy ruvaayada Judenu siityarivay.<sup>9</sup> Suteda jita Judenu jpanu variy riva: “Yanuy caterava: Judenu jmutyasavaryi Carniru jamuyada vichtyamuju musuchavay.” Suteda rivantij: “Jirya niquejada jita, jiryatij sitenu Judenu niquejada darya.”<sup>10</sup> Raryeyada jita Judenu jpanutuunuju variy, ratidye jadasiñu sanijyu ray. Suteda jita variy riva: “Ne yajvaay darya, tapi rañi rañicha Judenu muchechij mityiji yisa, jityevay siityarivatya jarye, jiryatij ririryira Jesús datyadoda. Yama jachipiya sanijyu Judenu. Tapi Jesús datyadodamusiy jita rundayada Judenuju tuchoda day.”

### *Cavañu vaparuncha masi nijyami*

<sup>11</sup> Jadchij jita radyiyada riva jarichu muttarya. Samutijada cavañu vaparū, sancha jita samasada jiryatij rutachara Siityera ni, Vase vichara jarye risajuni, jiryatij vasede samurichenutanichara, svachara jarye risaju.<sup>12</sup> Sanisij jita vichasara nutyu jiiday quivayara, sajachoda jita yinovara rajuura nuvi. Jasidye simura sitya nuchariantij, jiryatij vinu ninij datyara.<sup>13</sup> Sajachoda jita yivara sujay, jiryatij nudajata muchanusarara, sitya jita “Judenu Niquejada” day.<sup>14</sup> Judenu sutarumij jita jarichumusivye, riñi siityarijada vaparū cavañunchani, richujay jita jaryi pupajantij.<sup>15</sup> Sutosij jita rasipyatañuyada jchityitya jimyura, ratatij savatya rij mucadi janvayyuu, sanusuchara yivamyuseta rij. Saraniye nta nutyu ninsij muchijyovimura, jiryatij sadityanusara Judenu titaju jvaaryara jiniqueyada, jiryatij nicyaray vichada jiyarajura.<sup>16</sup> Jasinrya sitya nuchara jichujañij,



satudiñintyirya: “Nutyityumiy nutyityu, nusuvye nusuñu jarye risaju.”

<sup>17-18</sup> Jadchiy jita radyiyada siva tiqvi Judenu jpanu, saradeda jita jinicha, saniquejasubeda jadchiy ruuva nipyatavay, titaju jiryatijarichujare jinumayavaryi: “Jiyuju, jiryanauma jityeryaniy jamu vichtyamujuyu, jiryatijajvaay Judenura, jiryatidye jmyirya richaviy titaju jamu nutyityumiy, sutarumiy nutyityumiy saviy, vanuvye saviy, cavañumiy saviy, cavañuncha masavay saviy, titaju nijyanvay saviy jarye jiryatijmuchechimyiryi, varimyata jijyu jvaavye; deramiy, varimyata jamiy jarye risaju titaju riy.”

<sup>19</sup> Jadchiy jita radyiyada siva suvuchi, mucadi jamu nutyityumiy jarye sisa, richutarumijyuu jarye rusaju titaju, jiryatijrintyeryadedayu, riryatidye nique sayaroju nitij masada cavañu vaparuncha, sasutarumijyuu yisaju. <sup>20</sup> Savichada jirichi variy suvuchi, Judenuju tuchu quivurya jarye sisaju, jiryatij sivaañuyadara dityanuta suvuchi momu, ratatij saquivuchoda riy nijyanvay, jiryatij rumutyajadara suvuchi nuchara, riryadasidyoda variy santyasi nijyuyu. Ti jatyada jnuñujuy jiidatyovimuju nada, jiryatij asujuruta quinchusarara. <sup>21</sup> Nanutevay machovay jita vichada jvachavay sichityityata nitij masada cavañuncha, jiryatij rasipyatayajada sutosiy, ripyomyuyada nipyatavay richavitya titaju variy.

## 20

### *Taraqvi varanca nijya jiryatij racha variy*

<sup>1</sup> Jadchiy jita radyiyada siva Judenu jpanu jiryatij sumusada jarichuvimusiy yevyityi, jiryatij vataju rorijyu yevyirya, sajomuntij ravichada cadyidyaju jamucajuca.

<sup>2</sup> Sireda jita variñi jamu codij munaty, jiryatij bayantu nutyityu sanicha, Satanasiy jtyati, sapuchoda jita taraqui varanca nijya saraju jasiñi. <sup>3</sup> Sajatyada jita vatajvimujuni, samutadoda variy yevyitya rumuni, sañuma quivuchusara riy mucadimu vichavay taraqui varanca nijya saraju. Rivasij jita sacha jmyryasi taraquijuntij.

<sup>4</sup> Jadchintij radyiyada riva masajovichantij. Rimyasada jita rancharityi jmutyajadara Judenu jteda, riryatidye murichenutanichara riy nijyanvay. Rivyichada jita jvachi bayanaveda, jiryatij ribetyeda Jesús datyadoda jiyadaju, Judenu niquejada jiyadajuntij, rityimyu ne jadasidyoda sanijyu suvuchiyu, dantyamuy ne santyasi nijyu, dantyamuy ne rumutyajada jimyovara sanuchara, varimyata ne vinu rijyomotunij. Riñi jita misasubeda, rinsuyada Crístusa taraqui varanca nijya saraju varintij.

<sup>5</sup> Jiryatij munitya misasubeda darya. Diivye machovay ne misasubeda jasicharajutij rabaryijada taraqui varanca nijya. <sup>6</sup> Judenu jmutyasavaryi rityi misasumij munitya misasubedamu, rivyichasara Judenuju jintyasavay daryaju. Ne riryadatyasarara darajuju diiyada, jiryatij riryechasara Judenunijyu jachipiyavay, Cristunijyu jarye, riryanusujeyasara sisa taraqui varanca nijya saraju titajuntij.

<sup>7</sup> Ranumatij jtotaniy taraqui varanca nijya, Satanasiy racha jmuryasi jityanuvunusajomusiy. <sup>8</sup> Sasipyatesiy variy, satidye quivuchu riy nijyanvajyuu titaju mucadi sutyerya saraju varintyi, Cocu janvay, Macocu janvay jarye titaju. Sajityeryaniy variy juvedamuju riy, riryechasara nutyu tichajuru, ne saranumuyadasaramiy. <sup>9</sup> Riryasubeda jita variy mucadi jasaryava, ripyuryejada varirya Judenu siityarivay vichajo, jiryatij jamu vichada Judenu vatasarara. Rajuuyada jita jiiday jarichuvimusiy variy, raramichoda titajuriy, puritye. <sup>10</sup> Bayantu nutyityu jita nitij quivuchoda riy, nini vichada jatyasi jiidatyomuju, jiryatij asujuru jaryedora, jasityi nanuvichasara suvuchi, Judenuju tuchu quivurya jarye sisaju. Jasiñi jita riryechajayasara jantyunuvachavay judacaju, nuporacaju jarye junareju titaju.

### *Jamu nutyityu masajoquii jiryatij murichenutanijyora*

<sup>11</sup> Jadchij jita radyiyada riva jamu nutyityu masajoquii jiryatij pupajora, samasada jita nu rancha. Rabayada jita mucadi, jarichu risaju samomusiy, puritye, ne ravichasara vidavijo rajū nuday, mitya. <sup>12</sup> Jadchintyi, radyiyada ruuva diivyejyuu jiryatij rivyichanuyada jaryiñuvay, jantyuyadavay jarye, riryadeda Judenu masajo jchosiy. Ti muttada varirya catera padyemyi, ratarya catera padyentyi jasityi nucharara ritya jiryatij riryajnujeyasara. Rivyichada murichenu-tanichavay diivyejyuu variy catera padyemyimysiy, daryatij nucharara ruvaayada ramu. <sup>13</sup> Rasayada jita jamu nava yimusiryi diivye, muco jarye, diijyo jarye risaju, richeyada riy diivye jiryatij ruumu riy. Rumutyajada jita nuñi tiquimusirya yivaayada murichenusada. <sup>14</sup> Judenu jatyada jita varirya diiyada, diijyo jarye risaju jiidatyovimuju. Rani jita darajuju diiyada day, jiryatij vuryitay riva jiidatyo. <sup>15</sup> Jadchij jita, minityimyu ne vichasara nuchi catera padyemyu, jiryatij junareju jnyudajura, savichada jatyasi jiidatyovimuju variy riva.

## 21

*Vadi jarichu, vadi mucadi risaju*

1 Jadchiy j̄ita radyiyada riva vadi jarichu, vadi mucadi jarye risaj̄u, tapi rabaryim̄a jarichu munatyara, mucadi munatyara jarye, ne ramachojada jamu nava n̄uday, mitya. 2 Jadchintyi J̄udenuj̄u j̄iintyasara jamu vichada, jiryatyi vadi Jerusarí jtyatarara, riva j̄ita radyiyada jiryatyi r̄umusada jarichuvimusiy, J̄udenumusiy. Ravichada j̄ita samiy jdutyasara, n̄utyu s̄udutya vadi jam̄utyu jivyanuj̄ij̄yuy. 3 Ratyuvachoda j̄ita varirya jamu niquejada J̄udenu masajomusiy jiryatyi s̄uteda: “Jiryaj̄n̄uy, s̄umusama J̄udenu, satidye vichasara nijyan̄vay jsa, sachajayasara rusa variy, riryechasara j̄ita sanijyan̄vay, n̄ini j̄ita rachasara rusa rundenuj̄u. 4 Sapuy j̄ita riñisimysirya yinaya t̄itaj̄u, ne rachasara variy diiyada n̄uday, dantyamuy ne nuvayada, dantyamuy ne junayada, ne vinu nuvadedada, jiryatyi raramimyumya munatya mucadi barya t̄itaj̄u.” 5 Jadchiy j̄ita saniquejada masajomu masi: “Jiryaj̄n̄uy, rivaacharara vadira t̄itaj̄u.” S̄uteda j̄ita variy riva: “Yanuy cateravara jirya, jiryatyi s̄itenu niquejada darya, rajtotanichara t̄itaj̄untirya.” 6 S̄uteda variy rivantiy: “Ritoma r̄iteda. Rañi rañicha munatyi, tamityi jarye; rañi rañicha rundatya t̄itaj̄u, rabaryijada jarye risaj̄u t̄itaj̄u. Ray j̄ita rasay mityajani jchumurya sunuyadaj̄u, jiryatyi runday rimusiy. 7 Vúunú j̄ita rajmutya n̄utyu jiyaruryara jirya t̄itaj̄u, jiryatyi ray rachasara variy sundenu, n̄ini rachasara variy radyenuntiy. 8 Riñi j̄ita, jiryatyi riñicha suvuyve, varimyatamuy ne siityevay, varimyata javityichavay, varimyata jvavye, varimyata cadnavavye, varimyata rimiryaveda, varimyata rityi siityarisara J̄udenu jiyasachirya tara, daryantya quivuchuvay, jivye t̄itaj̄u rajmutyasarara jiyarurya j̄iidatyomu, jiryatyi as̄uj̄uruta quinchusarara, jiryatyi darajuj̄y diiyada darya.”

### *Vadi Jerusarí*

9 Jadchiy j̄ita s̄udeda t̄iqui rimu, jiryatyi danuj̄uñijyate J̄udenu j̄pavatyenuni, jiryatyi riryubeda yinosichivimusirya darajuñijyate diitya, jiryatyi tamityara darya. Satuchoda j̄ita variy risa. S̄uteda variy riva: “Jiyuj̄u, radityanu j̄iñi vadi jam̄utyu, Carniru vatura.” 10 Sapucheda j̄itan̄i r̄intu variy navaj̄y, jamumusiquinchaj̄u jasityi sadyadoda rarya J̄udenuj̄u j̄iintyasara jamu vichada, jiryatyi Jerusarí jtyatarara. Rumusanuyada jarichuvimusiy, J̄udenumusiy. 11 Ravichada j̄ita J̄udenuda tara, radanuyada j̄ita vichada n̄utyu samiy ravichusiy jaryi vandanu. 12 Rapuryesara j̄ita vichada jamura, navay jatarya jarye risajura, jiryatyi taraqui vuyajuy rorij̄y tarara, darajuy ranchaj̄u. Nuñi taraqui rorij̄yutuunu savichada t̄iqui

Judenu jpanu. Nuñi taraqui rorijyuva ravichada ritya nucharantiy, jiryatiy Irayenuveda juriiñu jtyatara ranicha. <sup>13</sup> Jiñi mutijonachosiy puryesaramu ravichada mumuri rorijyu, sapuryeyonachosiy puryesaramu jarye ravichada mumuri rorijyuntiy, ravitasa puryesaramu jarye ravichada mumuri rorijyuntiy, jidyevitasa puryesaramu jarye ravichada mumuri rorijyu. Daryaniday ravichada daryajuyu puryesara titaju. <sup>14</sup> Vichada puryesara judayada taraqui vuyajuy judacharancha, darajuy judachara ranchaju, jasityi nucharara Carniru nusubymiy jtya, jiryatiy taraqui vuyajuy daryi, danujuy rinchaju.

<sup>15</sup> Judenu jpanu nitiy tuchoda risa, savichada saranuseti jiyomu, jiryatiy oruterara, satidye saranu ratara jamu vichada, rarorijyu jarye, rapuryesara jarye risaju. <sup>16</sup> Ravichada jamu vichada, vatatu. Rasityeda vichada jidchavu ravojota. Sasaradoda Judenu jpanura rasityeda taraqui vuyajuy varanca saranuse, darajuy varancase ranchaju. Daryaday ravichada jidchavu rasityedantiy, ravajo jarye, daryaday rasityeda navajyuntiy. <sup>17</sup> Sasaradoda jitara rapuryesarantiy, taraqui pacha vuyjaseva saranusara, daryajuyu vuyajuy saranusara ranchaju, daryajuyu saranusara ranchajuntiy. Nutyu saranusara nijyamí daryá, nutyu Judenu jpanu saradoda daryantiy.

<sup>18</sup> Puryesara jvaachara jita, nutyu ravichusityera vandasiy, jamu vichada jita orutera titaju day, jaryi vanda, nutyu nuva-tusumarya.

<sup>19</sup> Rapuryesara judarya jita vichada sami ravichusityera jaryedo. Munatyí vichada vandasiyera, darajuyyu vichada vasunusityera, mumuriju vichada vandasiyera, nutyu visatumu vandamu, daryajuyyu vichada ratarya vasunusityerantiy. <sup>20</sup> Tadajoyoju jita vichada ruunachityera, taraquinijyateju vichada javesityera, darajuñijyateju vichada varandasityera, mumurinjyateju vichada vasunu jaryedo nuchaturitara, daryajuyunijyateju vichada vasunudi jaryedo nuchaturitara, vuyajuyyu vichada vasunudisityera, taraqui ranchaju vuyajuyyu vichada vucudii jaryedo nuchaturitara, darajuy ranchaju vuyajuyyu vichada tacunarichityera tamitya. <sup>21</sup> Rarorijyuu jita vichada perdatara, nuñi tajuqui vichada tasiqui perdasityera, darajuy vuyajuchiy, dasijyuy ranchaju titajumusiy. Vichada nuquii rupijyo jita vichanuyada orutera, jiryatiy jaryi vandara, nutyu nuvatu.

<sup>22</sup> Ne radyiyada riva Judenunijyu jachipiyajo vichadamu, tapi Vuyntyityu Judenu titaju jvaarya, niní vichasara jiñijyu jachipiyajo rumu, Carniru jarye sisaju. <sup>23</sup> Jadchintiyi, ne ravatada vichadara sadanuyada jiñi, daryantyamuy ne

jarimyuni riva, tapi radanuchara Judenu da jasiy, Carniru jita vichasara ranonosiy nta jasintyi. <sup>24</sup> Riryarupichara jita mucadimu vichavay jiryá vichadadamu, jamu nutyityumiy riquebyimusivye rapuchirya jidyá ravimujuntiy. <sup>25</sup> Rarorijuyuu jitamuy ne rachasara mutanusara judaca, daryantamuy ne rachasara nupora rumu, mitya. <sup>26</sup> Mucadi janvayuu jita rapuchirya jidyá vichadavimuju varyi, samirya jvadichada jarye risaju, vichadavimuju varyi. <sup>27</sup> Tama riryajay minuvay ravimu, tama, daryantamuy ne javityichara jvaavye, dantamuy ne quivuchodacanumiy, ne vinu rityimuy ne nuchavay Carniru padyevya, jiryatiy junareju jnyudajura. Ne riryajay davye nijyanvay ravimu, mitya.

## 22

<sup>1</sup> Sadityadoda jita Judenu jpanu varirya jamumu, vandajata vuryinuyadaju, jiryatiy rasiñuyada Judenu masajomusiy, jiryatiy Carniru masajontirya. <sup>2</sup> Vichada nuquijache, jamumu jido, ravichanuyada ninu vuryinuyadaju, jiryatiy rajajeyanuyada japichiy jaryedo, nuñi tiqui jarimyunimu rajañuyada rajo, taraqui vuyajuyotera, dajojuy ranchaju, rajañuyada taniyaquimusiy titaju. Ravi jita vichada nijyanvayuu misanitaryaju. <sup>3</sup> Ne rachasara varyi tara parutachara, daryantamuy ne parutisi vichadamu, mitya. Jasiñi rachasara Judenu masajo, jiryatiy Carniru masajontirya, riryajvaachara samuchechimiyrya jivyatara titaju jasiy. <sup>4</sup> Riryadichara riva Judenu montiy, sitya jita rachasara nuchara rimoatasantiy. <sup>5</sup> Ne rachasara nupora nuday, mitya, dantamuy ne riryavatasarara nonoda, varimyata jñida, jiryatiy sadanuchara Vuyntyityu Judenu ruuva. Riryanusujeyasara junareju titaju varyi.

### *Sajvisara Jesucristu varenu*

<sup>6</sup> Suteda jita Judenu jpanu varyi riva: “Jiryá niquejada vichasara sitenu niquejada, jiryatiy rajtotanichara dayu. Vuyntyityu Judenu jita, jiryatiy saniquesara jiyu tuchuvay jnutumusiy, ninu jita jpajadani yipanu, satidye dityanu Judenu muchechimiy titajura jiryatiy rachasara varenu. <sup>7</sup> ¡Jiryajnu, rajvisara varenu! ¡Judenu jmutyasi jita nu jiryatiy saryiryira rañiquejada, jiryatiy tuchusara jiryá catera padyemyura!”

<sup>8</sup> Ray Juán tuvachodara jiryá titaju, radyiyada jita rivantiy. Ratyuvachodivasiy, riva dichadivasiy jarye, raryeyada varyi sanumututuunu Judenu jpanu, ratidye jadasinu sanijyu ray, jiryatiy sadityadoda rarya jiryá. <sup>9</sup> Suteda jita varyi

riva: “Ne yajvaay daryá, tapi rañi rañicha Judenu muchechiy mityiji yisa. Rañi rañicha Judenuju tuchuvatyenu yisantiy, rityenu jaryentiy, jiryatiy vutyuvachusara ramu jiryá cateramu nuchara niquejada. ¡Yama jachipiya sanijyu Judenu!”

<sup>10</sup> Jadchintiyi suteda rivantiy: “Ne yabay dutyasarara jiryá caterava tuchoda niquejada, tapi jativyenumara ritotadeda runda. <sup>11</sup> Nityi vichasara jamirya jvaarya, sama macho jamirya jvaarya varidye, nityi vichasara cadnavu rapuy sama macho cadnavu rapuy varintyidye, nityi vichasara vase jvaarya sama macho darya vase jvaaryantidye, daryantiy nityi vichasara Judenuju jintyasi, samacho saju jintyasi varintyidye.”

<sup>12</sup> “¡Jiryajnyu, rajvisara varenu! Rapuchichara variy risara ratatiy ramurichenutaniy nuñi tiquimusiy yivaayada murichirya riy. <sup>13</sup> Rañi rañicha munatyí, tamityi jarye; rañi rañicha rundatya titaju, rabaryijada jarye risaju titaju.

<sup>14</sup> Jchanatyasavadyeryi jiryatiy richuutasarara jichujay, riryatidye jmyirya rajo, jiryatiy junareju jnyudaju ninumusirya, riryatidye jay jamu vichadavimuju rarorijyumusiy. <sup>15</sup> Bimuju jita riy nijyanvay, jiryatiy rivyichasara nutyu nibyimiy, rimyurveda, cadnavavye, jvavye jarye, rityi siityarisara Judenu jiyasachirya tara, titaju jiryatiy rivyichasara quivuchodacanumiy, quivuchoda jvaavye jarye risaju titaju.

<sup>16</sup> Ray Jesús, ripajadani ripanu, satidye tuchusara rachiiyarijavayuu cabyimura jiryá niquejada titaju. Rañi rañicha Davyíbe judenu, suntijyuu nta, sundebi jarye risaju. Rañi rañicha rasacharásiy vandanu.”

<sup>17</sup> Judenu Jnutu jita jtay, Carniru vatura vadi jamutyu jarye jtay sisaju: “¡Yanuma jniy!” Daryani sajtay Judenu niquejada tuvachu: “¡Yanuma jniy!” Sama jniy jchumuñu, nityi jmutyaruy mityara jnyudaja.

<sup>18</sup> Ratyuchusara jita siva minityi tuvachura niquejada jiryatiy nuchara jiryá tuchoda padyevya dárya: “Saryityi jasachu ti tara niquejadatará jiryá tuchoda padye, sajasachu Judenu simura diitya, jiryatiy nuchara jiyu darya. <sup>19</sup> Saryityi sovay tira tara niquejada jiryá tuchoda padye niquejadamusiy, sasovay Judenu rivasirya sayarurya jnyuda padyevyasiy, sayarurya Judenuju jintyasara vichadamu vichada jaryentiy, jiryatiy nuchara ranchiy jiryá tuchoda padyevyara.”

<sup>20</sup> Sutay jita jiryá niquejada tuchu: “Jo, varenunuma rajvi.” Daryani rachasara Vuyntyityu Jesús. <sup>21</sup> Samiy vichasada jiryeyu titaju, Vuyntyityu Jesúsusiy. ¡Daryaniday rachasara titaju!

Ritoma Judenu niquejada